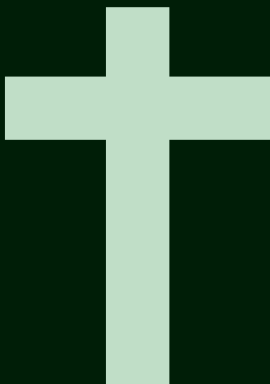


I T'an Dios



Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

I T'an Dios

Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu (MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945

Contents

MATEO	1
MARCOS	64
LUCAS	103
JUAN	170
HECHOS	218
ROMANOS	280
1 CORINTIOS	307
2 CORINTIOS	333
GALATAS	350
EFESIOS	359
FILIPENSES	368
COLOSENSES	374
1 TESALONI- CENSES	380
2 TESALONI- CENSES	386
1 TIMOTEO	389
2 TIMOTEO	396
TITO	401
FILEMON	404
HEBREOS	406
SANTIAGO	425
1 PEDRO	432
2 PEDRO	439
1 JUAN	444
2 JUAN	451
3 JUAN	452
JUDAS	453
APOCALIPSIS	455

MATEO

I c'aba' tac i ñojte'el Jesucristo

(Lc. 3.23-38)

¹ Jiñach jun ba' ts'ijbubil i c'aba' tac i ñojte'el Jesucristo. Jesucristo loq'uem ti' p'olbal David yic'ot ti' p'olbal Abraham. ² I yalobil Abraham jiñach Isaac. I yalobil Isaac jiñach Jacob. I yalobilob Jacob jiñobach Judá yic'ot i yerañob. ³ I yalobilob Judá yic'ot xTamar i yijñam Judá, jiñobach Fares yic'ot Zara. I yalobil Fares jiñach Esrom. I yalobil Esrom jiñach Aram. ⁴ I yalobil Aram jiñach Aminadab. I yalobil Aminadab jiñach Naasón. I yalobil Naasón jiñach Salmón. ⁵ I yalobil Salmón yic'ot xRahab, jiñach Booz. Jini xRahab i yijñam Salmón. I yalobil Booz yic'ot xRut jiñach Obed. Jini xRut i yijñam Booz. I yalobil Obed jiñach Isaí.

⁶ I yalobil Isaí jiñach David jini ñuc ba' yumal. Salomón jiñach i yalobil David yic'ot i yijñam yamba winic i c'aba' Urías. ⁷ I yalobil Salomón jiñach Roboam. I yalobil Roboam jiñach Abías. I yalobil Abías jiñach Asa. ⁸ I yalobil Asa jiñach Josafat. I yalobil Josafat jiñach Joram. I yalobil Joram jiñach Ozías. ⁹ I yalobil Ozías jiñach Jotam. I yalobil Jotam jiñach Acáz. I yalobil Acáz jiñach Ezequías. ¹⁰ I

yalobil Ezequías jiñach Manasés. I yalobil Manasés jiñach Amón. I yalobil Amón jiñach Josías. ¹¹ I yalobil Josías jiñach Jeconías yic'ot i yijts'iñob ti' yorajlel che' ba' tsa' wersa p'ajiyob majlel ti Babilonia.

¹² Che' ba' p'ajyemobix majlel ti Babilonia, tsi' yila pañimil i yalobil Jeconías, jiñach Salatiel. I yalobil Salatiel jiñach Zorobabel. ¹³ I yalobil Zorobabel jiñach Abiud. I yalobil Abiud jiñach Eliaquim. I yalobil Eliaquim jiñach Azor. ¹⁴ I yalobil Azor jiñach Sadoc. I yalobil Sadoc jiñach Aquim. I yalobil Aquim jiñach Eliud. ¹⁵ I yalobil Eliud jiñach Eleazar. I yalobil Eleazar jiñach Matán. I yalobil Matán jiñach Jacob. ¹⁶ I yalobil Jacob jiñach José i ñoxi'al María, tsa' ba' i yac'la ti pañimil alal i c'aba' Jesús, jiñach Cristo.

¹⁷ Che' jini, ti pejtelel i ñojte'elob Cristo c'alal ti' yorajlel Abraham c'alal ti David an chanlujunlajm (14) i ñojte'el. C'alal ti' yorajlel David c'alal che' ba' tsa' p'ajiyob majlel ti Babilonia an chanlujunlajm i ñojte'el. C'alal che' ba' tsa' p'ajiyob majlel ti Babilonia c'alal ti' yorajlel Cristo an chanlujunlajm i ñojte'el.

Tsi' yila pañimil Jesucristo
(Lc. 2.1-7)

¹⁸ Che' bajche' jini tsi' yila pañimil Jesucristo. C'ajtibilix María, i ña' Jesús, i cha'an José. Che' maxto anic tsi' pi'leyob i ba' cantabil i cha'an alal cha'an Ch'ujul ba' Espíritu.

¹⁹ Toj i pusic'al jini José, i ñoxi'al María. Mach yomic i yac' ti quisin. Jini cha'an tsi' ña'ta i mucu cay. ²⁰ Che' b_Λ woli' ña'tan ti' pusic'al, awilan, tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal. Jini ángel tsi' y_ΛΛ: José i yalobilet b_Λ David, mach ma' b_Λc'ñan a p_Λy María cha'an a wijñam, come jiñach Ch'ujul b_Λ Espíritu tsa' b_Λ i y_Λq'ue i yalobil María mu' b_Λ caj ti tsictiyel. ²¹ Mi caj i yac' ti pañimil al_Λ ch'iton. Yom ma' wots_Λben i c'aba' Jesús, come jini mi caj i coltan winicob x'ixicob i cha'año' b_Λ cha'an mi' loq'uelob ti' p'_Λta_Λlel i mul. Che' tsi' y_ΛΛ jini ángel.

²² Che'ach tsa' ujt_i cha'an mi' ts'actiyel i t'an lac Yum tsa' b_Λ i y_ΛΛ ti' yej x'alt'an: ²³ "Awilan, mi caj i c_Λntan al_Λ juntiquil xch'oc maxto b_Λ pi'lebilic. Mi caj i yac' ti pañimil ch'iton b_Λ i yalobil. Mi caj i yots_Λbentel i c'aba' Emanuel". An i sujml_Λ Emanuel ti lac t'an: Jiñach Dios la quic'ot.

²⁴ Che' b_Λ ch'ojyemix ti w_Λyel, José tsi' cha'le che' bajche' tsi' sube ti mandar i yángel lac Yum. Tsi' p_Λy_Λ i yijñam. ²⁵ Pero ma'an_ic tsi' pi'le jinto tsi' yila pañimil ch'iton b_Λ i yalobil. Tsi' yots_Λbe i c'aba' Jesús.

2

Tsajni winicob año' b_Λ cab_Λ i ña't_Λbal

¹ Che' b_Λ tsi' yila pañimil Jesús ya' ti Belén ti Judea, che' yum_Λ jini Herodes, awilan,

tsa' tiliyob ti Jerusalén winicob año' b_Λ cab_Λ i ña't_Λbal, ch'oyolo' b_Λ ti' pasibal q'uin.

² Tsi' y_ΛΛyob: ¿Baqui an i yum judíojob tsa' b_Λ i yila pañimil? Come tsaj q'uele lojon i yec' ti' pasibal q'uin. Tsa' tiliyon lojon cha'an mic ch'ujutesan lojon, che'ob. ³ Jini yum_Λ Herodes che' b_Λ tsi' yubi, tsi' mele i pusic'al yic'ot pejtelel winicob x'ixicob ti Jerusalén.

⁴ Che' b_Λ tsi' tempa pejtelel ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob, tsi' c'ajtibeyob baqui mi caj i yilan pañimil jini Cristo. ⁵ Tsi' jac'beyob: Ya' ti Belén ti Judea. Come che'ach ts'ijbubil i cha'an x'alt'an: ⁶ "Jixcu jatetla añet b_Λ la ti Belén ya' ti lumal Judá, mach yoque ch'o'ch'o'queticla ti' tojlel i yumob Judá. Come ti la' tojlel mi' caj ti loq'uel juntiquil yum_Λ mu' b_Λ caj i c_Λntan israelob c cha'año' b_Λ".

⁷ Jini Herodes mucul jach tsi' p_Λy_Λ tilel jini winicob año' b_Λ cab_Λ i ña't_Λbal. Tsi' c'ajtibeyob jinto tsi' na'ta baqui ora tsa' tsictiyi jini ec'. ⁸ Tsi' chocoyob majlel ti Belén. Tsi' y_ΛΛ: Cucula. Wersa sajcanla jini al_Λ. Che' mi la' taj, yom mi la' cha' tilel la' subeñoñ cha'an mic majlel c ch'ujutesan ja'el, che'en Herodes. ⁹ Che' b_Λ tsa' ujt_i i yubiñob i t'an tsa' majliyob. Awilan, jini ec' tsa' b_Λ i q'ueleyob ti' pasibal q'uin tsi' cha'le x_Λmbal majlel ti' wutob. Tsi' c_Λy_Λ i x_Λmbal ec' ya' ti' chañelal ba'an jini al_Λ. ¹⁰ Che' b_Λ tsi' q'ueleyob

jini ec', c'ax tijicña jax i pusic'al tsi' yubiyob. ¹¹ Che' b_Λ tsa' caji i yochelob ti otot, tsi' q'ueleyob al_Λl yic'ot María i ña'. Tsi' ñocchocoyob i b_Λ. Tsi' ch'ujutesayob. Tsi' jam_Λyob caxate'. Tsi' y_Λq'ueyob i majtan: oro, yic'ot xojocña b_Λ pom, yic'ot mirra. ¹² Subebilobix jini winicob ti' ñajal cha'an ma'anic mi' ch_Λn ñumelob ba'an Herodes, tsa' sujtiyob majlel ti' lumal ti yamb_Λ bij.

Tsa' ts_Λnsantiyob alalob
(Lc. 2.39-40)

¹³ Che' sujtemobix jini winicob, awilan, tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal José. Jini ángel tsi' y_ΛΛ: Ch'ojyen. P_Λy_Λ majlel jini al_Λl yic'ot i ña'. Puts'en ti Egipto. Calejen ya'i jinto mic subeñet, come Herodes mi caj i sajcan al_Λl cha'an mi' ts_Λnsan, che'en. ¹⁴ Tsa' ch'ojyi José. Tsi' p_Λy_Λ majlel al_Λl yic'ot i ña' ti ac'alel. Tsa' majli ti Egipto. ¹⁵ Ya'i tsa' c_Λle jinto tsa' ch_Λmi Herodes. Che'ach tsa' ujt_i cha'an mi' ts'actiyel i t'an lac Yum tsa' b_Λ i y_ΛΛ ti' yej x'alt'an: "Tsac p_Λy_Λ loq'uel calobil ti Egipto", che'en.

¹⁶ Tsa' caji ti cab_Λl mich'ajel jini Herodes che' b_Λ tsi' ña'ta tsa'ix lotinti cha'an jini winicob año' b_Λ cab_Λl i ña't_Λbal. Tsi' y_Λc'Λ mandar cha'an mi' ts_Λnsantelob pejtelel al_Λ ch'itoñob maxto b_Λ ts'ac_Λlic cha'p'ejl i jabilel ya' b_Λ año' ti Belén yic'ot ti' joytilel. Ña't_Λbilix i cha'an Herodes jayp'ejl i jabilel jini al_Λl, come tsa' subenti cha'an jini

winicob cab_Λl b_Λ i ña't_Λbal. ¹⁷ Che' jini tsa' ts'actiyi i t'an jini x'alt'an Jeremías tsa' b_Λ i y_ΛΛ: ¹⁸ "Tsa' ubinti c'am b_Λ t'an ya' ti Ramá, cab_Λl uq'uel yic'ot we'ecña b_Λ uq'uel. xRaquel woli' ch_Λn uc'tan i yalobilob. Ma'anic tsi' jac'Λ i ñach'chocontel i pusic'al come tsa' jiliyob i yalobil". Che' tsi' y_ΛΛ jini x'alt'an.

¹⁹ Che' b_Λ tsa' ch_Λmi Herodes, awilan ya' ti Egipto tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal José. ²⁰ Tsi' y_ΛΛ: Ch'ojyen. P_Λy_Λ majlel jini al_Λl yic'ot i ña'. Cucu ti' lumal Israel come ch_Λmeñobix jini yomo' b_Λ i ts_Λnsan al_Λl, che'en. ²¹ Jini tsa' ch'ojyi. Tsi' p_Λy_Λ majlel al_Λl yic'ot i ña'. Ya' tsa' c'oti ti' lumal Israel. ²² José tsi' b_Λc'ña majlel ya' ti Judea, come tsi' yubi woli ti yum_Λntel Arquelao i yalobil Herodes. Jini Arquelao tsi' ch'Λmbe i ye'tel i tat. Jini cha'an tsa' majli ti' lumal Galilea che' bajche' subebilix ti' ñajal. ²³ Tsa' c'oti ti chumt_Λl ti jump'ejl tejclum i c'aba' Nazaret cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'altañob: "Mi caj i sujbel ti nazareno, che'ob".

3

I subal Juan tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λmja'

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Ti jim b_Λ ora tsa' tili Juan tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λmja'. Woli' cha'len subt'an ti jochol b_Λ lum ti Judea. ² Tsi' y_ΛΛ: C_Λy_Λx la' mul come l_Λc'Λlix i

yum^Δtel jini am b^Δ ti pan-
chan, che'en. ³ Come jiñ^Δach
jini Juan tsa' b^Δ tajle ti' t'an
jini x'alt'an Isaías che' b^Δ tsi'
y^Δl^Δ: "I t'an juntiquil winic
mu' b^Δ i cha'len c'am b^Δ t'an
ti jochol b^Δ lum: Chajpanla i
bijlel lac Yum. P^Δat^Δla majlel
mucubij i cha'an", che'en.
⁴ Jini Juan l^Δp^Δal i cha'an
i p^Δach^Δalel camello. An i
cajchiñ^Δac' melbil b^Δ ti p^Δachi.
Juan tsi' c'uxu sajc' yic'ot
te'lechab. ⁵ Tsa' loq'uiyob tilel
ba'an Juan jini ch'oyolo' b^Δ
ti Jerusalén yic'ot ti pejtelel
Judea yic'ot ti' joytilel Jordán
ja'. ⁶ Juan tsi' y^Δq'ueyob
ch'amja' ya' ti Jordán ja'. Jini
winicob x'ixicob tsi' subuyob
i mul.

⁷ Che' b^Δ tsi' q'uele woli'
tilelob cab^Δal fariseojob
yic'ot saduceojob cha'an mi'
ch'amob ja', Juan tsi' sube-
yob: I yalobiletla xc'añ^Δñej.
¿Majqui tsi' subeyetla cha'an
mi' la' puts'tan jini tojmulil
mu' b^Δ i tilel? ⁸ Melela toj
b^Δ la' melbal mi' woli' la' c^Δy
la' mul. ⁹ Mach mi' la' w^Δl
ti la' pusic'al: "C tat lojon
jiñ^Δach Abraham", che'etla.
Come mic subeñetla, Dios mi
mejlel i p^Δantesan jini xajlel
tac ti' yalobilob Abraham.
¹⁰ W^Δle ac'bil hacha ti' yebal
te'. Mi' sejq'uel pejtelel jini
te' mach b^Δ anic mi' y^Δc' wen
b^Δ i wut. Mi' chojq'uel ti
c'ajc. ¹¹ Joñon mi c^Δq'ueñetla
ch'amja' cha'an mi' la' c^Δy la'
mul. Tal to tic pat ñumen
p^Δat^Δal b^Δ. Joñon mach yoque
ñuconic cha'an mic yebe-
n majlel i xañ^Δab. Jiñ^Δach mu'

b^Δ caj i y^Δq'ueñetla la' ch'am
Ch'ujul b^Δ Espíritu yic'ot c'ajc.
¹² An i wejl^Δjib ti' c'ab. Mi'
wen wejlan i yajñib trigo. Mi'
lot jini trigo ti' yotlel. Mi' caj
i pulben i sujl ti' c'ajc mach
b^Δ yujilic yajpel. Che' tsi' y^Δl^Δ
Juan.

Tsi' ch'amja' Jesús
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

¹³ Tsa' loq'ui tilel Jesús ti
Galilea. Tsa' c'oti ti Jordán ja'
ba'an Juan cha'an mi' ch'am
ja' ti' c'ab Juan. ¹⁴ Juan tsi'
ñopo i tic'. Tsi' y^Δl^Δ: Yom
ma' w^Δq'ueñon ch'amja' jatet.
¿Mu' ba a tilel a ch'am ja' ba'
añon? che'en. ¹⁵ Jesús tsi'
sube Juan: La' aq'uenticon
ch'amja' w^Δle. Come che' yom
mi' lac cha'len cha'an mi' lac
ts'actesan pejtelel chuqui toj,
che'en. Tsi' jac'Δ i y^Δq'uen
che' bajche' tsi' y^Δl^Δ. ¹⁶ Che'
b^Δ tsa'ix i ch'amja' Jesús
tsa' loq'ui ti ja'. Awilan, tsa'
cajli panchan. Tsi' q'uele i
yEspíritu Dios woli' jubel tilel
che' bajche' x'ujcuts. Tsa'
t'uchle ti Jesús. ¹⁷ Awilan, tsa'
loq'ui tilel t'an ti panchan.
Tsi' y^Δl^Δ: Jiñ^Δach Calobil mu'
b^Δ j c'uxbin. Wen uts'at mij
q'uel, che'en.

4

Iyilabentel i pusic'al Jesús
(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

¹ Jini Espíritu tsi' p^Δay^Δ
majlel Jesús ti colem b^Δ
i tiquiñal lum cha'an mi'
yilabentel i pusic'al ti xiba.
² Ma'anic chuqui tsi' c'uxu
cha'c'al q'uin cha'c'al ac'alel.
Tsa' caji i yubin wiñal. ³ Tsa'

tili jini xpay mulil ya' ba'an Jesús. Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, suben jini xajlel tac cha'an mi' pantayel ti waj, che'en. ⁴ Jesús tsi' sube: Ts'ijbubil: "Mach cuxulobic winicob x'ixicob cha'an jach waj pero ti jujump'ejl t'an mu' ba i loq'uel ti' yej Dios", che'en. ⁵ Jini xiba tsa' caji i pay majlel Jesús ti ch'ujul ba tejclum. Ya' tsi' paya ti wa'tal ti' pam i jol Templo. ⁶ Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, choco jubel a ba come ts'ijbubil: "Mi caj i subeñob i yángelob cha'an mi' cantañet. Mi caj i chuquet ti' c'ab, ame a jats' a woc ti xajlel", che'en. ⁷ Jesús tsi' yala: Ts'ijbubil ja'el: "Mach yomic ma' wilaben i pusic'al a Yum Dios", che'en.

⁸ Ti wi'il jini xiba tsi' paya majlel ti wen chan ba wits. Tsi' laj pasbe pejtelel i yumantel tac jini yumalob ti pañimil yic'ot i ñuclel. ⁹ Tsi' sube: Muq'ueic a ñocchocon a ba a ch'ujutesañon, mi caq'ueñet ti pejtelel, che'en. ¹⁰ Jesús tsi' sube: Cucu, Satanás, come ts'ijbubil: "Yom ma' ch'ujutesan a Yum Dios. Cojach jini yom ma' yuman", che'en. ¹¹ Jini xiba tsi' caya Jesús. Awilan, tsa' tili ángelob i coltañob Jesús.

I tejchibal i ye'tel Jesús wa' ti pañimil

(Mr. 1.14-20; Lc. 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19)

¹² Che' ba tsi' yubi ya'an Juan ti majquibal, Jesús tsa' majli ti Galilea. ¹³ Che' ba

tsa' loq'ui ti Nazaret tsa' majli ti chumtal ti Capernaum am ba ti' ti' colem ñajb lac'al ti Zabulón yic'ot ti Neftalí. ¹⁴ Che' jini tsa' ts'actiyi jini tsa' ba i yala jini x'alt'an Isaías: ¹⁵ "Jini winicob x'ixicob año' ba ti' lumal Zabulón, yic'ot ya' ti' lumal Neftalí, yic'ot ya' ti' ti' colem ñajb, yic'ot ya' ti junwejl Jordán ja', yic'ot ti Galilea i lumal gentilob, ¹⁶ jini winicob x'ixicob año' ba ti ic'ch'ipan ba pañimil tsi' q'ueleyob colem ba i saclel pañimil. Tsa' caji ti tilel i saclel pañimil ba'an jini año' ba ti ac'alél woli ba i chamelob", che'en. ¹⁷ Ti jim ba ora tsa' caji ti subt'an Jesús. Tsi' yala: Cayax la' mul come lac'alix i yumantel jini am ba ti panchan, che'en.

¹⁸ Che' woli ti xambal ti' ti' ñajb i c'aba' Galilea, Jesús tsi' q'uele cha'tiquil winicob, Simón am ba i cha'chajplel i c'aba' Pedro, yic'ot i yijts'in Simón i c'aba' Andrés. Woli' chocob ochel i chimo'chay ya' ti ñajb, come xchuc chayob. ¹⁹ Tsi' subeyob: La'la tsajcañon. Mi caj c meletla ti xchuc winicob, che'en. ²⁰ Tsi' bac' cayayob i chimo'chay. Tsi' tsajcayob majlel Jesús. ²¹ Che' ba woli to i ts'ita' xan majlel Jesús, tsi' q'uele yamba cha'tiquilob, Jacobo i yalobil Zebedeo, yic'ot i yijts'in Jacobo i c'aba' Juan. Ya' año' ti barco yic'ot i tat i c'aba' Zebedeo. Woli' cha' ts'isob i chimo'chay. Jesús tsi' payayob. ²² Tsi' bac' cayayob i tat yic'ot jini barco. Tsi'

tsajcayob majlel. ²³ Jesús tsa' ñumi majlel ti pejtelel Galilea. Tsi' cha'le cantesa ti' sinagoga tac judíojob. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yumantel Dios. Tsi' lu' lajmesa pejtelel c'amajel yic'ot chamel tsa' b_Λ i yubiyob winicob x'ixicob. ²⁴ Ya' ti pejtelel Siria tsa' caji i yubiñob ñuc b_Λ i melbal Jesús. Tsi' p_Λy_Λyob tilel pejtelel xc'amajelob woli b_Λ i yubiñob leco tac b_Λ i chamel, yic'ot cab_Λ i wocol yic'ot jini am b_Λ i xibajlel yic'ot juquin chamel, yic'ot jini mach b_Λ añobic i c'ajñibal i yoc i c'ab. Tsi' lu' lajmesayob. ²⁵ Tsi' tsajcayob majlel Jesús cab_Λ winicob x'ixicob ch'oyolo' b_Λ ti Galilea, ti Decápolis, ti Jerusalén, ti Judea yic'ot jini ch'oyolo' b_Λ ti junwejl Jordán ja'.

5

I cantesa Jesús ti bujtal: Jini am b_Λ i tijicñayel
(Lc. 6.20-23)

¹ Che' b_Λ tsi' q'uele tempabilo' b_Λ winicob x'ixicob, Jesús tsa' letsi majlel ti bujtal. Che' buchulix Jesús, tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an ba'an. ² Tsa' caji ti t'an. Tsa' caji i cantesañob. Tsi' subeyob:

³ Tijicña jini mu' b_Λ i ña'tañob ma'anic i bajñel wenlel ti' pusic'al, come i cha'añob i yumantel jini am b_Λ ti panchan.

⁴ Tijicñayob jini woliyo' b_Λ ti uq'uel, come muq'uix i ñuq'uesabentelob i pusic'al.

⁵ Tijicñayob jini pec' b_Λ mi' melob i b_Λ, come mi caj i y_Λq'uentelob pañimil.

⁶ Tijicñayob jini aña' b_Λ i wi'ñal i pusic'al yic'ot i tiquin ti' cha'an chuqui toj, come mi caj i bujt'esantelob i pusic'al.

⁷ Tijicñayob mu' b_Λ i cha'leñob p'untaya, come mi caj i p'untantelob.

⁸ Tijicñayob jini sac b_Λ i pusic'al, come mi caj i q'uelob Dios.

⁹ Tijicñayob jini mu' b_Λ i ñach'chocoñob xleto, come mi caj i sujbelob ti' yalobil Dios.

¹⁰ Tijicñayob jini mu' b_Λ i tic'lantelob cha'an chuqui toj, come i cha'añob i yumantel jini am b_Λ ti panchan.

¹¹ Tijicñayetla che' mi' ts'a'leñetla winicob che' mi' tic'lañetla, che' mi' p_Λq'uetla ti jujunchajp jontolil cha'an tsa' la' ñopoyon.

¹² La' ñuc'ac la' pusic'al. Melela ti tijicña la' pusic'al, come ñuc la' chobejt_Λbal ti panchan, come che' ja'el tsi' tic'layob x'alt'añob wajali.

I y_Λs'mil pañimil

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

¹³ Jatetla i y_Λs'miletla pañimil. Mi tsa' sajti i tsajel ats'am, ¿bajche' mi caj i cha' tsaj'esantel? Ma'anix i c'ajñibal. Mi lac choc ba' mi' t'uchtañob majlel winicob.

¹⁴ Jatetla i sacleletla pañimil. Mach mejlic ti majquel tejclum wa'chocobil b_Λ ti' jol wits. ¹⁵ Che' mi lac tsuc' candil ma'anic mi lac ñup' ti chiquib. Mi lac joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi' p_Λsbeñob

i saclel pejtelel año' b_A ti' mal otot. ¹⁶ Che' yom mi la' pasbeñob winicob x'ixicob la' saclel yic'ot wen b_A la' we'tel. Che' mi' q'uelob mi caj i tsictesañob i ñuclel la' Tat am b_A ti panchan.

I cantesa Jesús cha'an jini mandar

¹⁷ Mach mi la' w_Al ti la' pusic'al tsa' tiliyon cha'an mic jisan ts'ijbubil b_A mandar yic'ot i t'an x'alt'añob. Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic jisan. Tsa' tiliyon cha'an mic ts'actesan i sujmllel.

¹⁸ Come isujm mic subeñetla, mach mejlic ti sujcuntel loq'uel mi jump'ejlic jota mi jump'ejlic punto ti jini mandar c'alal ti' jilibal pañimil yic'ot panchan, c'alal jinto mi' ts'actiyel pejtelel i subal.

¹⁹ Jini cha'an mi an majch mi' ñusan jump'ejl ch'o'ch'oc b_A mandar, mi tsi' cantesa winicob cha'an mi' ñusañob ja'el, ma'anic mi caj i taj i ñuclel ti' yumantel panchan. Pero jini mu' b_A i jac' jini mandar, mu' b_A i cantesañob cha'an mi' jac'ob, mi caj i taj i ñuclel ti' yumantel jini am b_A ti panchan.

²⁰ Come mic subeñetla, mi mach ñumen tojic la' pusic'al bajche' sts'ijbayajob yic'ot fariseojob, ma'anic mi caj la' wochel ti' yumantel jini am b_A ti panchan.

I cantesa Jesús cha'an tsansa

(Lc. 12.57-59)

²¹ Tsa'ix la' wubi jini tsa' b_A subentiyob winicob ti wajali. Tsa' subentiyob: "Mach mi la'

cha'len tsansa. Jini mu' b_A i cha'len tsansa mi caj i taj i mul ti' wut año' b_A i ye'tel".

²² Pero joñon mic subeñetla, pejtél mu' b_A i mich'leñob i b_A mi caj i tajob i mul ti' wut año' b_A i ye'tel. Jini mu' b_A i wajlen i pi'al, mi caj i taj i mul ti' wut año' b_A i ye'tel. Jini mu' b_A i suben sojqum i jol, mi caj i toj i mul ti' c'ajc.

²³ Che' wola' w_Aq'uen i majtan Dios ti' yajñib, mi tsa' c'ajtiyi a cha'an an chuqui tsa' cha'le ti' contra a pi'al, ²⁴ c_Ay_A i majtan Dios ti' t'ejl i yajñib. Cucu, ñaxan mele a b_A a wic'ot a pi'al. Ti wi'il la' aq'uen i majtan Dios ti' yajñib. ²⁵ Yom ma' bac' pejcan ti uts'at jini woli b_A i contrajiñet che' wola' majlel ba'an melobajal ame cajic i y_Aq'uet ti' c'ab xmel mulil. Jini xmel mulil mi caj i y_Aq'uet ti' c'ab xcanta cárcel. Mi caj a wochel ti majquibal.

²⁶ Isujm mic subeñet ma'anic mi caj a loq'uel ya'i jinto ma' toj. Ma'anic mi caj a c_Ay_Bentel mi jump'ejlic centavo.

I cantesa Jesús cha'an ts'i'lel

²⁷ Tsa'ix la' wubi tsa' b_A ajli: "Mach ma' cha'len ts'i'lel".

²⁸ Pero joñon mic subeñetla, majqui jach mi' q'uel x'ixic ti' colosojlel i pusic'al tsa'ix i cha'le ts'i'lel ti' pusic'al yic'ot.

²⁹ Mi woli' yasañet ti mulil jini a wut am b_A ti a ñoj, loc'san. Choco. Uts'at mi tsa' sajti jump'ejl a wut. Mach uts'atic mi tsa' chojquiyet ti c'ajc che' ts'acal a bac'tal. ³⁰ Mi woli' yasañet ti mulil a c'ab

am bΛ ti a ñoj, tsepe loq'uel. Choco. Uts'at mi tsa' sajti a c'Λb. Mach uts'atic mi tsa' chojquiyet ti c'ajc che' ts'ΛcΛl a bΛc'tal.

I cantesa Jesús cha'an che' mi' cΛy i yijñam winic

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹ Tsa' ajli ja'el: "Che' an majqui yom i cΛy i yijñam, la' i yaq'uen i juñilel cha'an tsiquil cΛybilix i cha'an". ³² Pero joñon mic subeñetla majqui jach mi' to'o cΛy i yijñam che' ma'anic tsi' cha'le ts'i'lel yic'ot yambΛ winic, woli' bajñel ac' i yijñam ti ts'i'lel. Che' ja'el, majqui mi' pay cΛybil bΛ x'ixic cha'an i yijñam woli' cha'len ts'i'lel yic'ot.

Che' mi' wa'chocon i t'an winic

³³ Tsa'ix la' wubi chuqui tsa' subenti winicob ti wajali: "Mach ma' lon tajben i c'aba' Dios cha'an ma' wa'chocon a t'an. Mele ti ts'ΛcΛl chuqui ma' wΛl ti' tojlel Dios". ³⁴ Pero joñon mic subeñetla mach yomic ma' lon wa'chocon a t'an. Mach ma' lon taj ti t'an panchan come jiñΛch i buchlib Dios. ³⁵ Mach ma' lon taj ti t'an pañimil come jiñΛch i yajñib i yoc Dios, mi i c'aba'ic Jerusalén come i tejclumΛch jini ñuc bΛ yumΛl. ³⁶ Che' ja'el mach ma' lon taj ti t'an a jol cha'an ma' wa'chocon a t'an, come mach mejlic ma' saq'uesan ma' wiq'uesan mi junt'ujmic. ³⁷ Che' ma' cha'len t'an, mi isujmach, "isujm cu", che'et. Che' mach isujmic, "mach isujmic",

che'et. Mi tsa' wΛΛ yambΛ t'an cha'an ma' wa'chocon, ch'oyolΛch ti jontolil.

I cantesa Jesús cha'an i qu'extΛntel jontolil

(Lc. 6.27-30)

³⁸ Tsa'ix la' wubi tsa' bΛ ajli: "WutΛl i q'uexol wutΛl, i bΛquel ejΛl i q'uexol i bΛquel ejΛl". ³⁹ Pero joñon mic subeñetla: Mach mi la' q'uextan jontolil. Che' an majqui mi' jats'et ti ñoj bΛ a choj pasben yambΛ a choj. ⁴⁰ Che' an majqui mi' payet ba'an am bΛ i ye'tel cha'an mi' chilbeñet a bujc, aq'uen a chaqueta ja'el. ⁴¹ Mi an majqui mi' wersa payet ti cuchijel jump'ejl legua, cucu a wic'ot cha'p'ejl legua. ⁴² Aq'uen chuqui mi' c'ajtibeñet. Che' an chuqui mi' c'ajtibeñet ti majan, mach ma' to'o ac' ti sujtetl.

Mi laj c'uxbin laj contrajob
(Lc. 6.32-36)

⁴³ Tsa'ix la' wubi tsa' bΛ ajli: "C'uxbin a pi'Λlob, ts'a'len a contra". ⁴⁴ Pero joñon mic subeñetla: C'uxbin la' contrajob. Tajala ti oración jini mu' bΛ i contrajiñetla yic'ot jini mu' bΛ i tic'lañetla. ⁴⁵ Che' jini mi' tsictiyel i yalobiletla la' Tat am bΛ ti panchan. Come Dios woli' chΛn ac' ti pasel q'uin ti' tojlel jini tojo' bΛ i pusic'al yic'ot jontolo' bΛ ja'el. Che' ja'el woli' chΛn chocheñob tilel ja'al jini tojo' bΛ i pusic'al yic'ot jontolo' bΛ. ⁴⁶ Come mi jini jach c'ux woli la' wubin jini c'ux bΛ mi' yubiñetla, ¿uts'at ba ma' q'uejlel che' jini? ¿Mach ba

che'ic mi' melob xch'Λm to-
joñelob ja'el? ⁴⁷ Mi jini jach mi
la' wΛq'uen cortesía la' wer-
manojob, ¿ñumen toj ba mi la'
mel bajche' yaño' bΛ? ¿Mach
ba che'ic mi' cha'leñob gen-
tilob ja'el? ⁴⁸ Jini cha'an yom
ts'ΛcΛl i yutslel la' pusic'al che'
bajche' ts'ΛcΛl i yutslel i pu-
sic'al la' Tat am bΛ ti panchan.

6

*Bajche' mi' yΛq'uentel
chubΛ'añal p'ump'uño' bΛ*

¹ ChΛcΛ q'uele la' bΛ cha'an
mi la' mel chuqui toj, pero
mach cojic jach ti' wut la'
pi'Λlob cha'an mi' q'ueletla,
come che' jini ma'anic mi'
yΛq'ueñetla la' chobejtΛbal
la' Tat am bΛ ti panchan.

² Che' mi la' wΛq'uen la'
chubΛ'an p'ump'uño' bΛ,
mach mi la' wΛc' ti wustΛl
majlel trompeta ti' tojel la'
wut che' bajche' mi' cha'leñob
ti sinagoga tac yic'ot ti calle
tac jini cha'p'ejax bΛ i pusic'al
cha'an mi' q'uejlelob ti ñuc
ti' wut winicob x'ixicob.
Isujm mic subeñetla tsa'ix i
tajayob i chobejtΛbal. ³ Che'
ma' wΛq'uen a chubΛ'an
p'ump'uño' bΛ, mach ma' wΛc'
ti q'uejlel jini woli bΛ a wΛc'.
⁴ Ti mucul yom ma' wΛc' a
chubΛ'an. Jini a Tat woli bΛ i
q'uel pejtelel mucul tac bΛ mi
caj i yΛq'ueñet a chobejtΛbal
ti jamΛl.

*I cantesa Jesús cha'an
oración*
(Lc. 11.2-4)

⁵ Che' ma' cha'len oración,
mach a cha'len che' bajche'
jini cha'chajp jax bΛ i pusic'al

mu' bΛ i mulan i cha'leñob
oración che' wa'alob ti sina-
goga tac yic'ot ti' xujc calle
cha'an mi' q'uejlelob. Isujm
mic subeñetla tsa'ix i tajayob i
chobejtΛbal. ⁶ Pero jatet, che'
ma' cha'len oración, ochen ti'
mal a wotot. MΛcΛ i ti' a
wotot. Pejcan a Tat am bΛ ti
mucul. Jini a Tat woli bΛ i
q'uel pejtelel mucul tac bΛ mi
caj i yΛq'ueñet a chobejtΛbal
ti jamΛl. ⁷ Che' mi la' cha'len
oración, mach mi la' chΛn
taj lajal bΛ t'an cha'an ma'
tam'esana a woración che' ba-
jche' mi' cha'leñob gentilob.
Mi' lon ña'tañob mi' yubintel
i yoración cha'an cabΛ i t'an.
⁸ Mach mi la' cha'len lajal ba-
jche' jini gentilob, come yujil
la' Tat chuqui anto yom la'
cha'an che' maxto anic tsa' la'
c'ajtibe.

⁹ Cha'lenla oración che' ba-
jche' jini: C Tat lojon añet bΛ ti
panchan, la' ch'ujutesΛntic a
c'aba'. ¹⁰ La' tilic a yumΛntel.
La' mejlic chuqui a wom ti
pañimil che' bajche' ti pan-
chan. ¹¹ Aq'ueñon lojon c waj
cha'an ili q'uin. ¹² ÑusΛbeñon
lojon c mul che' bajche' mic
ñusΛbeñob i mul c pi'Λlob lo-
jon. ¹³ Mach ma' wΛc'on lojon
ba' mic pajyel lojon ti mulil.
Cantañon lojon ame yajlicon
lojon ti jontolil. Come a
cha'añach a yumΛntel yic'ot
a p'ΛtΛlel yic'ot a ñuclel ti pe-
jtelel ora. Amén. Che' yom
mi la' mel oración. ¹⁴ Come
mi woli la' ñusΛben i mul la'
pi'Λlob, la' Tat ti panchan mi'
ñusΛbeñetla la' mul. ¹⁵ Pero
mi mach mi la' ñusΛbeñob i
mul la' pi'Λlob, ma'anic mi'

ñus^Δbeñetla la' mul la' Tat ja'el.

I cantesa Jesús cha'an ch'ajb

¹⁶ Che' ja'el che' woliyetla ti ch'ajb, mach mi la' mel ti ch'ijiyem la' wut che' bajche' jini cha'chajp jax b^Δ i pusic'al. Leço mi' melob i wut cha'an mi' q'uejlelob che' woliyob ti ch'ajb. Isujm mic subeñetla, tsa'ix i tajayob i chobejt^Δbal. ¹⁷ Pero jatet, che' woliyet ti ch'ajb boño a jol. Poco a wut. ¹⁸ Che' jini ma'anic mi' tsic-tiyel ti' wut winicob x'ixicob mi woliyet ti ch'ajb. Pero mi' tsictiyel ti' wut a Tat am b^Δ i mucul. Jini a Tat, mu' b^Δ i q'uel pejtelel mucul tac b^Δ, mi caji y^Δq'ueñet a chobejt^Δbal ti jam^Δ.

Chub^Δañal ti panchan
(Lc. 12.32-34)

¹⁹ Mach mi la' tempan la' chub^Δ'an ti pañimil ba' mi' jisan motso', ba' mi' caj ti ta', ba' mi' yochelob xujch' i xujch'iñob loq'uel. ²⁰ Tempan la' chub^Δ'an ti panchan ba' ma'anic mi' jisan motso', ba' ma'anic mi' caj ti ta', ba' ma'anic mi' yochelob xujch' i xujch'iñob loq'uel. ²¹ Baqui jach temp^Δbil la' chub^Δ'an, mi la' teñe ac' ti la' pusic'al.

Lámpara cha'an lac b^Δc'tal
(Lc. 11.33-36)

²² Jini lac wut lámparajach cha'an lac b^Δc'tal. Mi weñach la' wut, mi la' wen q'uel i saclel pañimil. ²³ Mi mach wenic la' wut, añet jach la ti ac'alel. Mi i'ic' jax mi la'

q'uel i saclel pañimil, añetla ti ic'yoch'an b^Δ pañimil.

Dios yic'ot chub^Δañal
(Lc. 16.13;12.22-31)

²⁴ Ma'anic x'e'tel mu' b^Δ mejlel i yuman cha'tiquil yum^Δ. Mi' ts'a'len juntiquil yum^Δ, mi' c'uxbin yamb^Δ. Mi' jac'ben i t'an juntiquil, mi' ñus^Δben i t'an yamb^Δ. Mach mejlic la' yuman Dios che' woli la' yuman chub^Δ'añal.

²⁵ Jini cha'an mic subeñetla mach mi la' mel la' pusic'al cha'an la' cuxtalel w^Δ ti pañimil, mi cha'an chuqui mi la' c'ux, mi cha'an chuqui mi la' jap, mi cha'an chuqui mi la' xoj. ¿Mach ba ñumenic i c'ajñibal la' cuxtalel bajche' i b^Δ la' ñac'? ¿Mach ba ñumenic i c'ajñibal la' b^Δc'tal bajche' la' pislel? ²⁶ Q'uelela jini te'lemut. Ma'anic mi' cha'len pac' mi c'ajbal. Ma'anic mi' tempan i buc'bal ti' yotlel. La' Tat ti panchan mi' y^Δq'uen i buc'bal te'lemut. ¿Mach ba ñumenic la' c'ajñibal bajche' te'lemut? ²⁷ ¿Majqui mi' mejlel ti colel mi junxuc'ubayem cha'an ti cab^Δ mel pusic'al?

²⁸ ¿Chucoch mi la' mel la' pusic'al cha'an la' pislel? Ña'tanla bajche' mi' colel jini sasac b^Δ i nich pimel am b^Δ ti jamil. Ma'anic mi' cha'len e'tel mi ñoq'uijel. ²⁹ Pero mic subeñetla, mach yoque i t'ojolic i pislel Salomón ti pejtelel i ñuclel bajche' jini sasac b^Δ i nich pimel. ³⁰ It'ojol jax mi' mel pimel Dios, jini pimel cuxul b^Δ wale mu' b^Δ i chojquel ti c'ajc ti yijc'alal. Mi che'ach mi' mel, ¿mach ba

muq'uic i y^Λq'ueñetla chuqui mi la' xoj jatetla mach b^Λ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? ³¹ Jini cha'an mach mi la' mel la' pusic'al. Mach mi la' w^Λl: "¿Chuqui mi caj laj c'ux? ¿Chuqui mi caj lac jap? ¿Chuqui mi caj lac xoj?" Mach che'ic yom mi la' w^Λl. ³² Come pejtelel ili tac mi' s^Λclañob gentilob. Come la' Tat ti panchan yujil pejtelel chuqui tac yom la' cha'an. ³³ Ñaxan sajcanla i yum^Λntel Dios yic'ot i tojel. Che' jini mi caj la' w^Λq'uentel pejtelel chuqui tac anto yom la' cha'an. ³⁴ Mach mi la' mel la' pusic'al cha'an jini mu' to b^Λ i yujtel ij^c'^Λl. Ya'to tsiquil chuqui mi' yujtel ij^c'^Λl. Jas^Λl jach mi lac ña'tan ili wocol am b^Λ w^Λle.

7

Che' an majch mi' lon al ti' pusic'al an i mul i pi'lob
(Lc. 6.37-38, 41-42)

¹ Mach mi la' w^Λl ti la' pusic'al mi an i mul la' pi'lob. Che' jini, ma'anic mi caj i y^Λlob ti' pusic'al mi an la' mul. ² Come che' mi la' w^Λl ti la' pusic'al mi an i mul la' pi'lob, mi caj i y^Λlob ti' pusic'al mi an la' mul. Che' bajche' mi la' p'isben winicob, che'^Λch mi caj la' w^Λq'uentel ja'el. ³ ¿Chucoch ma' q'uel ya wist^Λl sajte' am b^Λ ti' wut a pi'Λ, pero ma'anic ma' q'uel cucujl am b^Λ ti a wut? ⁴ ¿Bajche' mi mejlel a suben a pi'Λ: "La' c loc'san sajte' ti a wut", che'et, pero awilan an cucujl ti a wut? ⁵ Jatet cha'chajp jax b^Λ

a pusic'al, ñaxan loc'san jini cucujl am b^Λ ti a wut. Ti wi'il mi mejlel a wen q'uel cha'an ma' loc'san jini sajte' am b^Λ ti' wut a pi'Λ. ⁶ Mach mi la' w^Λq'uen ts'i' chuqui tac ch'ujul. Mach mi la' wejtuben chitam la' perla tac ame mi' t'uchtan, ame mi' sutq'uin i b^Λ i lowetla.

C'ajtinla, s^Λclanla, pejcanla
(Lc. 11.9-13;6.31)

⁷ C'ajtinla. Mi caj la' w^Λq'uentel. Sajcanla. Mi caj la' taj. Pejcanla i yum otot. Mi caj la' jambentel. ⁸ Come majqui jach mi' c'ajtin mi caj i y^Λq'uentel. Jini mu' b^Λ i sajcan mi' taj. Jini mu' b^Λ i pejcan i yum otot mi caj i jambentel. ⁹ ¿Am ba juntiquil winic ti a tojlel mu' b^Λ caj i y^Λq'uen xajlel i yalobil mi tsi' c'ajtibe waj? ¹⁰ Mi tsi' c'ajtibe ch^Λy, ¿mu' ba i y^Λq'uen lucum? ¹¹ Anquese jontoletla la' wujil la' w^Λq'uen la' walobilob chuqui uts'at. ¿Mach ba ñumenic yujil la' Tat am b^Λ ti panchan? Mi' y^Λq'ueñob chuqui uts'at jini mu' b^Λ i c'ajtibeñob. ¹² Melela chuqui uts'at ti' tojlel la' pi'lob mi la' wom chuqui uts'at ti la' tojlel. Come jiñ^Λch jini mandar yic'ot i subal jini x'alt'añob.

Ch'o'ch'oc b^Λ i ti' otot
(Lc. 13.24)

¹³ Ochenla ti ch'o'ch'oc b^Λ i ti', come colem i ti', ñuc i bijlel mu' b^Λ i majlel ti tojmulil. Cab^Λlob mi' yochelob ya'i. ¹⁴ Come ch'o'ch'oc i ti',

ch'o'ch'oc i bijlel ba' mi la' taj
la' cuxtalel. Ts'ita' jax jini mu'
ba i yochelob i taj i cuxtalel.

Ti' wut mi' c'ajñel te'
(Lc. 6.43-45; 13.25-27)

¹⁵ Chac'a q'uele la' ba' cha'an
lot ba' x'alt'añob mu' ba'
i tilelob ba' añetla lapal i
cha'añob i tsutsel tiñame'
yilal, pero ti' pusic'al lajalob
bajche' jontol ba' bate'el ts'i'.

¹⁶ ¿Mu' ba i tuiq'uel ts'usub
ti ch'ixol, mi i wut te' i c'aba'
higo ti ts'ababol? Ti' wut jach
mi la' can lot ba' x'alt'añob.

¹⁷ Che' jini, pejtelel uts'at ba'
te' mi' yac' uts'at ba' i wut. Jini
mach ba' wenic ba' te' mi' yac'
leco tac ba' i wut. ¹⁸ Mach
mejlic i yac' leco ba' i wut
jini uts'at ba' te'. Che' ja'el,
ma'anic mi' yac' uts'at ba' i
wut jini te' mach ba' wenic.

¹⁹ Pejtelel jini te' mach ba' anic
mi' yac' uts'at ba' i wut mi'
sejq'uel. Mi' chojq'uel ti c'ajc.

²⁰ Che' jini, ti' wut jach mi la'
cañob. ²¹ Mach ti pejtelob

mu' ba' i pejcañoñob ti' yum
mi caj i yochelob ti' yumantel
jini am ba' ti panchan. Jini
jach mu' ba' i melob bajche'
yom c Tat ti panchan mi caj
i yochelob. ²² Ti jini q'uin

cabal mi caj i subeñoñob: "C
Yum, c Yum, ¿mach ba anic
tsac cha'le lojon subt'an ti a
c'aba'? Ti a c'aba' tsac choco
lojon loq'uel xibajob. Ti a
c'aba' tsac cha'le lojon cabal
ñuc ba' c melbal". Che' mi caj
i yalob. ²³ Che' jini mi caj c
subeñoñob: "Mach jcañayeticla.
Loq'uenla tic tojlel jatetla mu'
ba la' cha'len jontolil".

Cha'p'ejl i c'ac'lib otot
(Lc. 6.46-49)

²⁴ Ti jujuntiquil mu' ba' i
yubibeñoñ c t'an, mu' ba' i
jac'beñoñ, lajalach bajche'
winic am ba' cabal i ña'tabal.
Tsi' mele i yotot ti' pam xajlel.

²⁵ Tsa' yajli ja'al. Tsa' tili
but'ja'. Tsa' ñumi cabal ic'.
Tsi' jats'a jini otot. Pero
ma'anic tsa' bujchi come wen
wa'chocobil jini otot ti' pam
xajlel. ²⁶ Jini mu' ba' i yu-
bibeñoñ c t'an pero ma'anic
mi' jac'beñoñ, lajalach bajche'
winic mach ba' anic i ña'tabal.
Tsi' mele i yotot ti' pam ji'.

²⁷ Tsa' yajli ja'al. Tsa' tili
but'ja'. Tsa' ñumi cabal ic'. Tsi'
jats'a jini otot. Tsa' bujchi.
Tsa' lu' jejmi. Che' tsi' yala
Jesús. ²⁸ Che' ba' tsa' ujti i
sub jini t'an Jesús, tsa' toj
sajtiyob i pusic'al winicob
x'ixicob cha'an i cantesabal.
²⁹ Come yic'ot i p'atlel i ye'tel
tsi' cantesayob, mach che'ic
bajche' sts'ijbayajob.

8

Jesús tsi' lajmesa winic am
ba' leco ba' tsoy

(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

¹ Che' ba' tsa' jubi tilel Jesús
ti bujtal, tsa' caji i tsajcañoñ
majlel cabal winicob x'ixicob.

² Awilan, tsa' tili juntiquil
winic am ba' leco ba' i tsoy.
Tsi' ch'ujutesa Jesús. Tsi' yala:
C Yum, mi a wom, mi mejlel
a lajmesañoñ, che'en. ³ Jesús
tsi' sats'a i c'ab. Tsi' tal. Tsi'
yala: Com cu. La' lajmiquet,
che'en. Tsa' bac' lajmi leco
ba' i tsoy. ⁴ Jesús tsi' sube:
Chac'a q'uele a ba'. Mach ma'

suben mi juntiquilic winic. Cucu p_{ASA} a b_A ba'an motomaj. Aq'uen i majtan Dios che' bajche' tsi' y_{ALA} Moisés ti mandar cha'an mi' q'uelob s_{AQ}ues_{AB}ilet, che'en Jesús.

Jesús tsi' lajmesa x'e'tel i cha'an jini am b_A i ye'tel
(Lc. 7.1-10)

⁵ Che' b_A tsa' c'oti Jesús ti Capernaum, tsa' tili i yaj capitán jo'c'al soldadojob. Tsi' c'aj_Tibe wocol t'an. ⁶ Tsi' y_{ALA}: C Yum, ya' ñolol juntiquil x'e'tel c cha'an ti cotot. Ma'anic i c'aj_ñibal i yoc i c'ab. Wen cab_{AL} woli' yubin wocol, che'en. ⁷ Jesús tsi' sube: Mic majlel c lajmesan, che'en. ⁸ Jini i yaj capitán jo'c'al soldadojob tsi' sube: C Yum, mach uts'aticon cha'an ma' wochel ti cotot. Jini jach yom ma' w_{AC}' a t'an. Che' jini mi' caj ti lajmel jini x'e'tel c cha'an. ⁹ Come joñon añon ti' wenta yamb_A winic. An tic wenta cab_{AL} soldadojob. Mic suben juntiquil: "Cucu", cho'on. Mi' majlel. Yamb_A mic suben: "La", cho'on. Mi' tilel. Mic suben c winic: "Mele jini", cho'on. Mi' mel, che'en jini capitán. ¹⁰ Jesús uts'at tsi' yubibe i t'an jini capitán. Tsi' subeyob jini woli b_A i tsajcañob majlel: Isujm mic subeñetla ma'anic ba' tsac taja ti pejtelel Israel mi juntiquilic winic mu' b_A i ñopon bajche' jini. ¹¹ Mic subeñetla, mi caj i tilelob cab_{AL} ch'oyolo' b_A ti' pasibal q'uin yic'ot ti' b_Ajlibal q'uin. Ya' mi caj i buchtalob yic'ot

Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob ti' yum_{AN}tel jini am b_A ti panchan. ¹² Jini tsa' b_A p_{AJ}yiyob ti' yum_{AN}tel Dios mach b_A anic mi' yumañob Dios mi' caj ti chojquelob ochel ti ic'ch'ipan b_A pañimil. Ya' mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña b_A i b_Aquel i yej, che'en Jesús. ¹³ Jesús tsi' sube i yaj capitán soldadojob: Cucux. La' aq'uentiquet che' bajche' tsa' ñopo ti a pusic'al, che'en. Ti jini jach b_A ora tsa' lajmi jini x'e'tel i cha'an.

Jesús tsi' lajmesa x'ixic b_A i ñij'al Pedro

(Mr. 1.29-34; Lc. 4.38-41)

¹⁴ Che' b_A tsa' ochi Jesús ti' yotot Pedro, tsi' q'uele ya' ñolol x'ixic, i ñij'al Pedro. Woli' yubin c'ajc. ¹⁵ Tsi' talbe i c'ab. Tsa' b_{AC}' lajmi c'ajc. Tsa' ch'o_Jyi. Tsa' caji i b_{AC}' we'sañob. ¹⁶ Che' yomix ic'an, tsi' p_{AY}ayob tilel ba'an Jesús cab_{AL} año' b_A i xib_{AJ}lel. Ti' t'an jach Jesús tsi' choco loq'uel jini xibajob. Tsi' lu' lajmesa xc'am_{AJ}elob. ¹⁷ Che'ach tsa' u_Jti cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an Isaias tsa' b_A i y_{ALA}: "Jini tsi' ch'am_A lac chamel. Tsi' cu chu laj c'am_{AJ}el", che'en.

Jini yomo' b_A i tsajcan Jesús
(Lc. 9.57-62)

¹⁸ Che' b_A tsi' q'uele cab_{AL} winicob x'ixicob ti' joytilel, Jesús tsi' y_{AQ}ueyob mandar xc_{AN}t'añob cha'an mi' bajñel c'axelob ti junwejl ñajb. ¹⁹ Tsa' tili juntiquil sts'ijbaya. Tsi' sube: Maestro, mi caj c tsajcañet baqui jach ma'

majlel, che'en. ²⁰ Jesús tsi' sube: An i met wax. An i c'u' te'lemut, pero ma'aníc ba' mi' ñoltal i Yalobil Winic cha'an mi' c'aj i yo, che'en. ²¹ Yamb^Λ xcant'an tsi' sube: C Yum, ac'ayon ti ñaxan majlel c muc c tat, che'en. ²² Jesús tsi' sube: Tsajcañon. La' i mucob chameño' b^Λ jini chameño' b^Λ i pi'lob, che'en.

*Jesús tsi' tiq'ui p'at^Λal b^Λ ic'
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)*

²³ Che' b^Λ tsa' ochi Jesús ti barco, tsi' tsajcayob ochel xcant'añoob i cha'an. ²⁴ Awilan, tsa' tili p'at^Λal b^Λ ic' ti ñajb. Tsa' caji i wec'ulan i b^Λ ja' c'alal ti' pam barco. W^Λy^Λl Jesús. ²⁵ Tsa' tiliyob xcant'añoob i cha'an cha'an mi' ñijcañoob ch'ojyel. Tsi' y^Λlayob: C Yum, coltañon lojon, wolic jilel lojon, che'ob. ²⁶ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti b^Λq'uen, jatetla mach b^Λ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? che'en. Tsa' ch'ojyi. Tsi' tiq'ui jini ic' yic'ot ñajb. Ñach'acña tsa' lajmi. ²⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob. Tsi' y^Λlayob: ¿Majqui jini winic? Come jini ic' yic'ot ñajb mi' jac'ben i t'an, che'ob.

*Jini año' b^Λ i xibajlel ti'
lumal gadareñoob
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

²⁸ Che' b^Λ tsa' c'oti ti junwejl ñajb, ti' lumal gadareñoob, tsa' tiliyob ba'an Jesús cha'tiquil winicob año' b^Λ i xibajlel. Ya' tsa' loq'uiyob ti' yotlel tac ch'ujlel^Λ. C'ax jontolob. Jini cha'an ma'aníc majch tsa' mejli ti ñumel ti ili bij.

²⁹ Awilan, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' y^Λlayob: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añoñ lojon jatet i Yalobilet b^Λ Dios? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' tic'lañoñ lojon che' maxto i yorajlelic? che'ob. ³⁰ Mero ñajt woli ti buc'bal bajc'al chitam. ³¹ Tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an jini xibajob: Mi a wom a chocon lojon loq'uel, subeñoñ lojon ochel ti chitam, che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: Cucula, che'en. Che' b^Λ loq'uemobix xibajob tsa' ochiyob ti chitam. Awilan, ti pejtelel jini chitam ti ajñel tsa' jubi ti xitil b^Λ wits. Tsi' lu' choco ochel i b^Λ ti ñajb. Tsa' laj chami ti ja'. ³³ Jini xcanta chitamob ajñel tsa' majliyob ti tejclum. Tsi' laj subuyob chuqui tsa' ujt i yic'ot chuqui tsa' tumbentiyob jini am b^Λ i xibajlel. ³⁴ Awilan jini xtejclumob tsa' laj loq'uiyob cha'an mi' q'uelob Jesús ya' ti bij. Che' b^Λ tsi' tajayob, tsa' caji i c'ajtibeñoob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel ti' lumal.

9

*Jesús tsi' lajmesa winic
mach b^Λ anic i c'ajñibal i yoc i
c'ab*

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

¹ Tsa' ochi Jesús ti barco. Tsa' c'axi ti colem ñajb. Tsa' c'oti ti' tejclum. ² Awilan, tsi' ch'amayob majlel juntiquil winic mach b^Λ anic i c'ajñibal i yoc i c'ab. Ñolol ti' w^Λyib. Che' b^Λ tsi' ña'ta Jesús mi woli' ñopob jini winicob, tsi' sube jini mach b^Λ anic i c'ajñibal i

yoc i c'ab: Calobil, tijicñesan a pusic'al. Ñusabilix a mul, che'en. ³ Awilan, cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob tsi' yalayob ti' pusic'al: Jini winic woli' p'aj Dios, che'ob.

⁴ Ña'tabil i cha'an Jesús chuqui woli' yalob ti' pusic'al. Tsi' yala: ¿Chucoch woli la' cha'len jontol ba t'an ti la' pusic'al? ⁵ ¿Baqui ba ñumen wocol? ¿Jim ba wocol che' mic suben: "Ñusabilix a mul?" o ¿jim ba wocol che' mic suben: "Ch'ojyen, cha'len xambal"? Subula. ⁶ Pero cha'an mi la' ña'tan an i p'atlel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil (tsi' sube jini mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab): Ch'ojyen. Teche a walyib. Cucu ti a wotot, che'en Jesús. ⁷ Tsa' ch'ojyi. Tsa' majli ti' yotot. ⁸ Tsa' cajiyoob ti baq'uen jini winicob x'ixicob che' ba tsi' q'ueleyob. Tsi' tsictesabeyob i ñucel Dios tsa' ba i yaq'ueyob winicob ñuc ba i p'atlel.

Tsa' pajyi Mateo

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

⁹ Che' woli ti xambal majlel Jesús, tsi' q'uele juntiquil winic i c'aba' Mateo, buchul ya' ba' mi' ch'ajmel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. Mateo tsa' wa'le. Tsa' caji i tsajcan majlel.

¹⁰ Che' buchul Jesús ti' t'ejl mesa ti otot, awilan, tsa' tiliyob cabal xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob. Tsa' buchleyob yic'ot Jesús yic'ot xcant'añob i cha'an. ¹¹ Che' ba tsi' q'ueleyob jini fariseojob, tsi' c'ajtibeyob xcant'añob i

cha'an Jesús: ¿Chucoch woli' pi'len ti we'el jini xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob la' maestro? che'ob. ¹² Che' ba tsi' yubi Jesús, tsi' subeyob: Jini c'oc'o' ba mach yomobic ts'acantel, jini jach jini c'amo' ba. ¹³ Cucula. Ñopola i sujmllel jini t'an: "Com mi la' cha'len p'untaya, mach comic mi la' wlaq'ueñon c majtan". Come ma'anic tsa' tili c pay jini tojo' ba i pusic'al. Tsa' tili c pay xmulilob cha'an mi' c'ayob i mul. Che' tsi' yala Jesús.

C'ajtibal cha'an ch'ajb

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

¹⁴ Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an Juan ba'an Jesús. Tsi' yalayob: Cabal mic cha'len lojon ch'ajb. Che' ja'el fariseojob. ¿Chucoch ma'anic mi' cha'leñob ch'ajb xcant'añob a cha'an? che'ob. ¹⁵ Jesús tsi' jac'beyob: ¿Mejl ba i cha'leñob ch'ajb jini xmel q'uiñob che' temel añob yic'ot winic woli ba ti ñujpuñijel? Pero tal i yorajlel che' mi caj i pajyel majlel jini winic woli ba ti ñujpuñijel. Ti jini q'uin tac mi' cajelob ti ch'ajb xmel q'uiñob. ¹⁶ Ma'anic majqui mi' c'an tsijib pisil cha'an mi' law tsucul ba i pislel, come mu' jach i cha' tsijlel loq'uel, jinto ñumen colem i tsijlemal. ¹⁷ Che' ja'el, ma'anic majqui mi' yotsan tsijib vino ti tsucul ba i yajñib melbil ba ti pachi. Mi che'ach tsi' mele, mi' tojmel i yajñib, mi' bejq'uel vino, mi' jilel i yajñib. Pero mi' yotsañob tsijib vino ti tsijib to ba i yajñib. Che' jini,

mi' jalijel i yajñib yic'ot jini vino ja'el.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' b_Λ i t_Λlbe i bujc Jesús (Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸ Che' woli' subeñob jini t'an, awilan, tsa' tili juntiquil yum_Λ. Tsi' ch'ujutesa Jesús. Tsi' y_ΛΛ: Poj ujt_Λ i ch_Λmel xch'oc b_Λ calobil. La', ac' _Λ a c' _Λb ti jini xch'oc cha'an mi' cha' cuxtiyel, che'en. ¹⁹ Jesús tsa' wa'le. Tsi' tsajca majlel yic'ot xcant'añob i cha'an. ²⁰ Awilan, ma'anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el juntiquil x'ixic lajch_Λmp'ejl jab. Tsa' tili ti' pat Jesús. Tsi' t_Λlbe i yoc i pislel. ²¹ Come tsi' y_ΛΛ ti' pusic'al: Mi tsa' jach c t_Λlbe i pislel, mi caj j c'oc'an, che'en jini x'ixic. ²² Jesús tsi' sutq'ui i b_Λ. Che' b_Λ tsi' q'uele tsi' sube: Calobil, tijicñesan a pusic'al. Tsa' colt_Λntiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en. Tsa' b_Λc' lajmi jini x'ixic.

²³ Che' b_Λ tsa' ochi Jesús ti' yotot jini yum_Λ, tsi' q'uele jini x'am_Λyob yic'ot jini winicob x'ixicob ju'ucñayob ti uq'uel. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: Loq'uenla. Mach ch_Λmenic jini xch'oc. Woli jach ti w_Λyel, che'en. Tsi' wajleyob. ²⁵ Che' loq'uemobix winicob x'ixicob tsa' ochi Jesús. Tsi' chucbe i c' _Λb xch'oc. Tsa' ch'o_Λyi jini xch'oc. ²⁶ Tsa' pujqui t'an ti pejtelel lum cha'an jini tsa' b_Λ ujti.

Tsa' c'otiyob i wut cha'tiquil xpots'

²⁷ Che' b_Λ tsa' majli Jesús, tsi' tsajcayob majlel cha'tiquil

xpots'. C'am tsi' y_ΛΛyob: I Yalobil David, p'untañon lojon, che'ob. ²⁸ Che' b_Λ tsa' c'oti ti otot, tsa' tiliyob jini xpots'ob ba'an Jesús. Jesús tsi' subeyob: ¿Mu' ba la' ñop mi mejlel c mel jini? che'en. Tsi' jac'beyob: Mu' cu, c Yum, che'ob. ²⁹ Jesús tsi' t_Λlbeyob i wut. Tsi' y_ΛΛ: La' melbentiquetla che' bajche' tsa' la' ñopo, che'en. ³⁰ Tsa' c'otiyob i wut. Jesús tsi' wersa subeyob: Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ cha'an ma'anic mi' yubin winic mi juntiquilic, che'en. ³¹ Pero che' b_Λ tsa' sujt_Λyob, tsi' pucuyob t'an ti pejtelel lum cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús.

Tsa' caji ti t'an juntiquil x'uma'

³² Che' b_Λ tsa' majliyob, awilan, tsa' p_Λyi tilel ba'an Jesús juntiquil x'uma' winic am b_Λ i xib_Λjlel. ³³ Che' b_Λ tsa' ix chojq_Λui loq'uel i xib_Λjlel, tsa' caji ti t'an jini x'uma'. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al jini winicob x'ixicob. Tsi' y_ΛΛyob: Ma'anic ba' tsa' laj q'uele che' bajche' jini ti Israel, che'ob. ³⁴ Jini fariseojob tsi' y_ΛΛyob: Ti' p'_Λt_Λlel i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob, che'ob.

Wen cab_Λl c'ajbal

³⁵ Jesús tsa' ñumi ti pejtelel tejclum tac yic'ot ti pejtelel xchumt_Λl tac. Tsi' cha'le c_Λntesa ti' sinagoga tac judíojob. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yum_Λntel Dios. Tsi' lu' lajmesa c'am_Λjel tac yic'ot ch_Λmel tac. ³⁶ Che' b_Λ tsi' q'uele tempabilob

winicob x'ixicob, tsa' bujt'i i pusic'al Jesús ti p'untaya, come tsi' q'uele c'uñob jax, pujquemob jax che' bajche' tiñame' mach b_Λ anic xcantaya i cha'an. ³⁷ Tsi' sube xcant'añob i cha'an: Isujm, wen cabal c'ajbal pero ma'anic cabal x'e'telob. ³⁸ Jini cha'an c'ajtibenla i Yum c'ajbal ti wocol t'an cha'an mi' choc majlel x'e'telob ti' c'ajbal, che'en.

10

Tsa' aq'uentiyob i ye'tel jini lajch_Λantiquil

(Mr. 3.13-19; 6.7-13; Lc. 6.12-16; 9.1-6)

¹ Jesús tsi' p_Λay_Λ tilel jini lajch_Λantiquil xcant'añob i cha'an. Tsi' y_Λq'ueyob i p'_Λt_Λlel ti' contra xibajob cha'an mi' chocob loq'uel, cha'an ja'el mi' lu' lajmesan c'am_Λjel tac yic'ot chamel tac. ² Jiñach i c'aba' jini lajch_Λantiquil xcant'añob tsa' b_Λ chojquiyob majlel ti sub't'an: Ñaxan Simón i cha'p'ejlel i c'aba' Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro, Jacobo i yalobil Zebedeo, yic'ot Juan i yijts'in Jacobo, ³ Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo jini xch'Λm tojoñel, Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Lebeo, jini am b_Λ i jol i c'aba' Tadeo, ⁴ Simón jini cananista, yic'ot Judas Iscariote, jini tsa' b_Λ i y_Λc'Λ Jesús ti' c'Λb i contra.

⁵ Jesús tsi' choco majlel jini lajch_Λantiquil. Tsi' y_Λq'ueyob mandar: Mach mi la' majlel ba'an gentilob. Mach mi la' wochel mi ti jump'ejlic i

tejclum jini samaritanjob. ⁶ Pero ya' yom mi la' majlel ba'an sajtemo' b_Λ tiñame' i p'olbalo' b_Λ Israel. ⁷ Che' woli la' majlel, subula jini wen t'an: "L_Λc'Λlix i yum_Λantel jini am b_Λ ti panchan", che'etla. ⁸ Lajmesanla xc'am_Λjelob. Techela ch'o_jyel ch_Λmeño' b_Λ. Lajmesanla año' b_Λ leco b_Λ i tsoy. Chocla loq'uel xibajob. A majtan jach tsa' aq'uentiyetla. I majtan jach mi la' w_Λq'ueñob ja'el. ⁹ Mach mi la' ch'Λm majlel mi oro mi plata mi tsucu taq'uin ti' yajñib la' taq'uin. ¹⁰ Mach mi la' ch'Λm majlel ti bij mi chim, mi cha'p'ejl la' bujc, mi x_Λñ_Λb_Λ, mi te' cha'an x_Λmbal. Come yom mi' y_Λq'uentel i b_Λ i ñ_Λc' x'e'tel.

¹¹ Baqui jach mi la' wochel mi ti tejclum, mi ti xchumt_Λ, yom mi la' c'ajtibeñob mi an uts'at b_Λ i pusic'al. Ya' yom mi la' jijlel jinto mi la' loq'uel majlel ti jini tejclum. ¹² Che' mi la' wochel ti jump'ejl otot, aq'ueñob cortesía. ¹³ Mi uts'atob jini año' b_Λ ti otot, aq'ueñob i yutslel la' t'an cha'an mi' tajib i ñ_Λch'tilel i pusic'al. Mi mach uts'atobic ma'anic mi caj i tajib i ñ_Λch'tilel i pusic'al. ¹⁴ Che' ma'anic majch mi' p_Λy_Λetla ochel ti' yotot, che' ma'anic mi' ñich't_Λbeñetla la' t'an, tijcanla loq'uel i ts'ubeñal la' woc. C_Λy_Λla jini otot yic'ot jini tejclum. ¹⁵ Isujm mic subeñetla, ñumen mi caj i yubiñob wocol ti' q'uiñilel tojmulil jini winicob x'ixicob

año' b_Λ ti jini tejclum che' bajche' jini año' b_Λ ti Sodoma yic'ot ti Gomorra.

Lac tic'lantel mu' to b_Λ la cubin

(Mr. 13.9-13; Lc. 12.2-9, 49-53; 14.26-27)

¹⁶ Awilan, wolic choquetla majlel che' bajche' tiñame' joyol b_Λ ti b_Λte'el ts'i'. Yom p'ip'etla che' bajche' lucum. Yom utsetla che' bajche' x'ujcuts. ¹⁷ Ch_ΛCA q'uele la' b_Λ cha'an winicob, come mi caj i p_Λyetla ba'an año' b_Λ i ye'tel. Mi caj i jats'etla ti asiyal ti sinagoga. ¹⁸ Mi caj la' p_Λjyel ti' tojlel yum_Λlob yic'ot ti' tojlel reyob cha'an tij c'aba', cha'an mi la' w_Λc'on ti c_Λjñel ti' tojlelob yic'ot ti' tojlel gentilob. ¹⁹ Che' mi' y_Λq'uetla ti' c'ab yum_Λlob, mach mi la' mel la' pusic'al cha'an bajche' mi' caj ti loq'uel la' t'an mi chuqui mi caj la' sub. Come ti jim b_Λ ora mi caj la' w_Λq'uentel t'an mu' b_Λ caj la' sub. ²⁰ Come mach jateticla muq'uetla ti t'an, pero i yEspiritu la' Tat mi' c'AN la' wej ti t'an.

²¹ Winicob mi caj i y_Λc'ob ti chamel i yerañob. Tatal mi caj i y_Λc' ti chamel i yalobil. Winicob x'ixicob mi caj i contrajiñob i tat i ña'. Mi caj i y_Λc'ob ti ts_Λnsantel. ²² Mi caj la' ts'a'lentel cha'an pejtelel winicob x'ixicob cha'an tij c'aba'. Pero jini mu' b_Λ i cuch i wocol c'ALAL ti' jilibal mi caj i colt_Λntel. ²³ Che' mi' ts'a'leñetla ti jump'ejl tejclum, puts'enla majlel ti yamb_Λ tejclum. Come isujm

mic subeñetla, che' maxto lu' ñumeñeticla ti pejtelel i tejclum tac israelob, mi caj i tilel i Yalobil Winic. ²⁴ Mach ñuquic x_ΛANT'an bajche' i maestro. Mach ñuquic x'e'tel bajche' i yum. ²⁵ La' ajnic jini x_ΛANT'an che' bajche' i maestro. La' ajnic jini x'e'tel che' bajche' i yum. Mi tsa' pejc_Λanti i yum otot ti Beelzebub, ¿mach ba ñumen lecojic mi caj i pejc_Λntelob jini año' b_Λ ti' yotot?

²⁶ Jini cha'an mach mi la' b_Λc'ñañob, come ma'anic mosol tac b_Λ mach b_Λ anic mi caj i p_Λstal. Ma'anic mucul tac b_Λ mach b_Λ anic mi caj i ña't_Λntel. ²⁷ Jini mu' b_Λ c mucul subeñetla subula ti jam_Λl. Jini mu' b_Λ la' mucul ubin pam subula ti pejtelel otot tac. ²⁸ Mach mi la' b_Λc'ñan jini mu' b_Λ i ts_Λnsañob la' b_Λc'tal, come mach mejlic i tajob la' ch'ujlel. Yom mi la' b_Λc'ñan jini mu' b_Λ mejlel i jisan la' ch'ujlel yic'ot la' b_Λc'tal ti c'ajc. ²⁹ ¿Mach ba anic mi' chojñel cha'cojt xpuruwoc ti jump'ejl taq'uin? Pero mi mach yomic la' Tat, ma'anic mi' yajlel ti lum mi juncojtic. ³⁰ Laj tsicbil i tsutsel la' jol. ³¹ Jini cha'an, mach mi la' cha'len b_Λq'uen. Come ñumen an la' c'AJñibal bajche' cab_Λ xpuruwoc.

³² Majqui jach mi' suben winicob cha'an tsi' c_Λñ_Λyon, joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel c Tat am b_Λ ti panchan cha'an tsa'ix j c_Λñ_Λ jini winic. ³³ Majqui jach mi' suben winicob x'ixicob mach

i cañayonic, joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel c Tat am ba ti panchan mach j canayic jini winic.

³⁴ Mach mi la' lon ña'tan ti la' pusic'al tsa' tiliyon cha'an mic ñach'chocon jini año' ba ti pañimil. Ma'anic tsa' tili c ñach'chocoñob, pero cha'an mi caq'ueñob espada, cha'an mi' contrajiñob i ba. ³⁵ Tsa' tiliyon cha'an mi caq'ueñob i t'oxob i ba, winic ti' contra i tat, x'ixic ti' contra i ña', a'libal ti' contra i ya'lib. ³⁶ Winicob mi caj i tajob i ts'a'lentel ti' tojlel i pi'lob ti' yotot. ³⁷ Jini mu' ba i ñumen c'uxbin i tat i ña' bajche' mi' c'uxbiñon mach uts'atic mij q'uel. Jini mu' ba i ñumen c'uxbin i yalobil bajche' mi' c'uxbiñon mach uts'atic mij q'uel. ³⁸ Jini mach ba anic mi' ch'am i cruz i tsajcañon mach uts'atic mij q'uel. ³⁹ Jini mu' ba i bajñel cantan i cuxtalal mi caj i sat. Majqui jach mi' yac' i cuxtalal cha'añon mi caj i taj.

⁴⁰ Jini mu' ba i payetla ochel ti' yotot mi' payon ochel. Jini mu' ba i payon ochel mi' pay ochel jini tsa' ba i chocoyon tilel. ⁴¹ Jini mu' ba i pay ochel x'alt'an cha'an mero x'alt'añach mi caj i yaq'uentel i chobejtabal x'alt'an. Jini mu' ba i pay ochel juntiquil toj ba i pusic'al cha'an tojach i pusic'al mi caj i yaq'uentel i chobejtabal jini toj ba i pusic'al. ⁴² Majqui jach mi' yaq'uen mi jump'ejlic vaso tsani ja' juntiquil ch'o'ch'oc ba cha'an xcant'añach, isujm mic subeñetla, mi caj i

yaq'uentel i chobejtabal. Che' tsi' yala Jesús.

11

Jini winicob chocabilo' ba tilel i cha'an Juan
(Lc. 7.18-35)

¹ Che' ba tsa' ujti i cantesan jini lajchantiquil xcant'añob i cha'an, Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ñumi majlel ti cantesa ti subt'an ti' tejclum tac Galilea. ² Ñup'ul Juan ti majquibal. Che ba tsi' yubi chuqui woli' cha'len Cristo, tsi' choco majlel t'an yic'ot xcant'añob i cha'an. ³ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatet ba jini mu' ba i tilel? ¿Yom ba mic pijtan lojon yambal? che'ob. ⁴ Jesús tsi' subeyob: Cucula. Subenla Juan chuqui woli la' wubin yic'ot chuqui woli la' q'uel, che'en. ⁵ Wolix ti c'otel i wut xpots'ob. Woliyobix ti xambal jini mach ba añobic i c'ajñibal i yoc. Lajmesabilob jini año' ba leco ba i tsoy. Jini xcojcob wolix i yubiñob t'an. Woli' tejchelob ch'o'yel jini chameño' ba. Jini p'umpuño' ba woli' subentelob jini wen t'an. ⁶ Tijicña jini mach ba anic mi' lon tejchel tile bixel ba i pusic'al cha'an c melbal, che'en Jesús.

⁷ Che' majlemobix jini cha'tiquil, Jesús tsa' caji i suben tempabilo' ba winicob x'ixicob bajche' yilal Juan: ¿Chuqui tsajni la' q'uel ti jochol ba lum? ¿Jim ba jini chiquib jam woli ba i yujcun ic'? ⁸ ¿Majqui tsajni la' q'uel? ¿Jim ba juntiquil winic wen

i t'ojol b_A i pislel? La' wilan jini uts'at b_A i pislel añob ti' yotlel reyob. ⁹ ¿Majqui tsajni la' q'uel? ¿Mu' ba la' ña'tan jiñ_Ach x'alt'an? Isujm mic subeñetla jiñ_Achi, pero ñumen ñuc i ye'tel Juan bajche' x'alt'an. ¹⁰ Come tsa' ña't_Anti Juan ti jini t'an tsa' b_A ts'ijbunti: “Awilan, mic ñaxan choc majlel subt'an mu' b_A i chajpan a bijlel”. ¹¹ Isujm mic subeñetla: Ti pejtelel i yalobilob x'ixicob ma'an_ic yamb_A ñuc b_A bajche' Juan tsa' b_A i y_Ac'_A ch'āmja'. Pero ñumen an i ñuclel jini c'ax ch'o'ch'oc b_A ti' yum_Antel panchan bajche' Juan. ¹² Ti' yorajlel Juan tsa' b_A i y_Ac'_A ch'āmja' c'ā_Al_Al w_Ale cab_Al winicob x'ixicob woli' tilelob ti pejtelel i pusic'al cha'an wersa yomob ochel ti' yum_Antel panchan. Jini mu' b_A i cha'leñob wersa mi' yochelob. ¹³ Come ti pejtelel x'alt'añob yic'ot ts'ijbub_il b_A mandar c'ā_Al_Al ti' yorajlel Juan tsi' w_An subuyob jini woli b_A ti ujt_Al. ¹⁴ Mi la' wom la' ñop, jiñ_Ach Elías tsa' b_A ajli mi caj i tilel. ¹⁵ Jini am b_A i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin.

¹⁶ ¿Bajche' mic lajin jini winicob año' b_A ti pañimil w_Ale? Lajalob bajche' alobob buchulo' b_A ba'an choñ_Añib_Al tac woli b_A i p_Ayob i pi'ālob ti alas. ¹⁷ Mi' y_Alob: “Tsac wusu lojon am_Ay, ma'an_ic tsa' la' cha'le son. Tsa cuc't_Abeyetla ch'ujlel_Al, ma'an_ic tsa' la' jats'_Ala' c'āb”, che'ob. ¹⁸ Come tsa' tili Juan. Ma'an_ic chuqui tsi' c'uxu. Ma'an_ic chuqui tsi' jap_A. Woli' y_Alob: “An i

xib_Ajlel”, che'ob. ¹⁹ Tsa' tili i Yalobil Winic. An chuqui tsi' c'uxu. An chuqui tsi' jap_A. Woli' y_Alob: “Q'uele jini xwo'lel, jini xjap vino. Mi' pi'len ti xāmbal jini xch'ām tojoñelob yic'ot xmulilob”, che'ob. I ña't_Abal Dios mi' tsictiyel ti' yalobilob, che'en Jesús.

*I tic'ol tejclumob
(Lc. 10.13-16)*

²⁰ Tsa' caji i y_A'len jini tejclum tac ba' tsi' mele ñuc tac b_A i ye'tel, come ma'an_ic tsi' c_Ay_Ayob i mul. Tsi' y_Al_A: ²¹ Mi caj la' taj wocol añet b_A la ti Corazín. Mi caj la' taj wocol añet b_A la ti Betsaida. Come tsa'ic mejli ñuc b_A e'tel ti Tiro yic'ot Sidón che' bajche' tsa' mejli ba' añetla, wajalix tsi' c_Ay_Ayob i mul. Tsa'ic ujt_A bajche' jini, tsi' xojoyob pisil melbil b_A ti' tsutsel chivo, tsi' boñoyob i b_A ja'el ti' t_Añil c'ajc. ²² Jini cha'an mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj la' wubin ti' q'uiñilel tojmulil bajche' mi caj i yubiñob jini tsa' b_A ch_Amiyob ti Tiro yic'ot Sidón. ²³ Jixcu jatet Capernaum, mu' b_A a q'uel a b_A ti ñuc che' bajche' i chanlel panchan, mi caj a chojquel jubel ti c'ajc. Tsa'ic mejli ya' ti Sodoma jini ñuc b_A e'tel tsa' b_A mejli ba' añet, c'ā_Al_Al anto w_Ale. ²⁴ Jini cha'an mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj la' wubin ti' q'uiñilel tojmulil bajche' mi caj i yubiñob jini tsa' b_A jiliyob ti Sodoma, che'en Jesús.

*La' ba' año_n. C'aja la' wo
(Lc. 10.21-22)*

25 Ti jim ba ora Jesús tsi y^ΛΛ: Mic subeñet a ñucel, c Tat, i Yumet Panchan yic'ot Pañimil. Come tsa' mucbeyob a t'an jini año' ba cabal i ña't^Λbal yic'ot jini p'ip'o' ba i pusic'al, pero tsa' w^Λq'ueyob i ch'ambeñob isujm al^Λlob. 26 Uts'atach, c Tat, come che' yom a pusic'al. 27 Pejtelel chuqui tac an, aq'uebilon i cha'an c Tat. Ma'anic majqui mi' cañon, cojach c Tat. Che' ja'el ma'anic majqui mi' can c Tat, cojach joñon yic'ot majqui jach mi caq'uen i can, come i Yalobilon. 28 La' ba' añoñon pejtelela woliyet ba la ti wocol e'tel, al ba la' cuch. Joñon mi caq'ueñetla la' c'aj la' wo. 29 Yu'u a bic' cha'an ma' wochel w^Λ' tij q'uech. Ñopoyon come utson. Pec' mic mel c ba. Muq'ui^x caj la' taj c'aj o cha'an la' pusic'al. 30 Come jini j q'uech mach wocolic ti q'uechol. Sejb a cuch mu' ba caq'ueñet, che'en Jesús.

12

Xc^{ant}'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'aj o
(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

1 Che' ti' q'uiñilel c'aj o, tsa' ñumi Jesús ti jamil. Tsi' yubiyob wiñal xc^{ant}'añob i cha'an. Tsa' caji i tuc'ob jini c'uxbil ba i wut jam cha'an mi' c'uxob. 2 Jini fariseojob che' ba tsi' q'ueleyob, tsi' subeyob Jesús: Awilan, jini xc^{ant}'añob a cha'an woli' melob ti' yorajlel c'aj o chuqui tic'bil ti mandar, che'ob. 3 Jesús tsi' subeyob:

¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' ba tsi' yubi wiñal yic'ot i pi'lob? 4 Tsa' ochi ti' yotot Dios, tsi' c'uxu jini waj tsa' ba ajq'ui ti mesa, anquese tic'bil mi' c'uxob winicob. Cojach jini motomajob mi mejlel i c'uxob. 5 ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti mandar bajche' mi' cha'leñob e'tel ti Templo jini motomajob che' ti' yorajlel c'aj o? pero mach mulilic che' jini. 6 Mic subeñetla, w^Λ'an ñumen ñuc ba bajche' jini Templo. 7 Com i yutslel la' pusic'al, mach comic tsansabil ba c majtan. Tsa'ic la' ch'ambe isujm, ma'anic tsa' la' subu ti xmulil jini mach ba añoñob i mul. 8 Come i Yalobil Winic i Yumach jini q'uin che' milaj c'aj la co. Che' tsi' y^ΛΛ Jesús.

Winic am ba tiquin ba i c'ab
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

9 Che' ba tsi' c^{ay}ayob, tsa' majli ti ochel ti sinagoga. 10 Awilan, ya'an juntiquil winic tiquin ba i c'ab. Cha'an yomob i jop'beñob i mul tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Tic'bil ba lajmesaya che' ti' yorajlel c'aj o? che'ob. 11 Jesús tsi' subeyob: Mi an a cha'an tiñame', mi tsa' yajli ti ch'en ti' yorajlel c'aj o, ¿mach ba muq'ui^c a chuc loq'uel? 12 Ñumen ñuc i c'ajñibal winic bajche' tiñame'. Jini cha'an mach tic'bilic ti mandar i melol chuqui uts'at ti' yorajlel c'aj o, che'en. 13 Jesús tsi' sube jini winic: Sats'Λ a c'ab, che'en. Tsi' sats'Λ. Tsa' cha'

wen'a. Lajal tsa' majli bajche' yamb_Λ i c'ab. ¹⁴ Jini fariseojob tsa' majliyob. Tsi' pejcajob i b_Λ cha'an mi' ña'tañob bajche' mi caj i tsansañoob Jesús.

Yajcabil b_Λ x'e'tel

¹⁵ Che' b_Λ tsi' ña'ta Jesús tsa' loq'ui majlel. Cab_Λ winicob x'ixicob tsi' tsajcajob majlel. Tsi' lu' lajmesayob. ¹⁶⁻¹⁷ Jesús tsi' subeyob cha'an ma'anic mi' y_Λc'ob ti c_Λjñel, cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an Isaías tsa' b_Λ i y_Λl_Λ: ¹⁸ "Q'uelela x'e'tel c cha'an tsa' b_Λ c yajca, jini mu' b_Λ j c'uxbin. Tijicña c pusic'al mij q'uel. Mi caj c bujt'esan ti quEspíritu. Jini mi caj i subeñoob gentilob chuqui toj. ¹⁹ Ma'anic mi caj i cha'len leto, mi c'am b_Λ t'an. Ma'anic majqui mi caj i yubin i t'an ti calle tac. ²⁰ Ma'anic mi caj i c'as jini pets' t'uchtabil b_Λ chiquib jam. Ma'anic mi caj i junyajlel y_Λp unjax b_Λ ya wistal i c'ac'al i pislel cas jinto mi' yujtel ti uts'at toj b_Λ i meloñel. ²¹ Jini gentilob ti' xuc'tilel i pusic'al mi caj i cha'leñoob pijt ti' c'aba", che'en.

P'ajoñel ti' contra Ch'ujul b_Λ Espíritu

(Mr. 3.20-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

²² Tsa' p_Λjyi tilel ba'an Jesús juntiquil x'uma' xpots' am b_Λ i xib_Λjlel. Che' b_Λ tsi' lajmesa jini x'uma' xpots' tsi' cha'le t'an. Tsa' c'oti i wut. ²³ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel winicob x'ixicob. Tsi' y_Λl_Λyob: ¿Jim ba i Yalobil

David? che'ob. ²⁴ Che' b_Λ tsi' yubiyob fariseojob tsi' y_Λl_Λyob: Ti' p'atlel jach Beelzebú, i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob jini winic, che'ob. ²⁵ Yujil Jesús chuqui woli' y_Λlob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: Mi tsi' t'oxoyob i b_Λ ti leto i winicob juntiquil yum_Λ, mi caj i jis_Λbeñoob i yum_Λantel. Ma'anic mi' caj ti jalijel jump'ejl tejclum mi otot ba' mi' t'oxob i b_Λ ti leto. ²⁶ Mi woli' bajñel choc loq'uel i b_Λ Satanás, woli jach i bajñel contrajin i b_Λ. Che' jini ¿bajche' mi' mejlel ti jalijel i yum_Λantel? ²⁷ Mi wolic choc loq'uel xiba ti' p'atlel Beelzebú, ¿baqui mi' tajob i p'atlel la' walobilob cha'an mi' chocob loq'uel? Jini cha'an la' walobilob mi caj i tsictesañoob la' mul. ²⁸ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'atlel i yEspíritu Dios, isujmach tsa'ix juli i yum_Λantel Dios ba' añetla.

²⁹ ¿Bajche' mi' mejlel ti ochel juntiquil ti' yotot jini p'at_Λ b_Λ winic cha'an mi' chilben loq'uel i chub_Λ'an, mi ma'anic tsi' ñaxan c_Λch_Λ jini p'at_Λ b_Λ winic? Che' mi' yujtel i c_Λch mi mejlel i chilben i chub_Λ'an. ³⁰ Jini mach b_Λ anic quic'ot woli' contrajiñoob. Jini mach b_Λ anic mi' p_Λy tilel tiñame' quic'ot woli jach i pam puc. ³¹ Jini cha'an mic subeñetla, pejtelel mulil yic'ot p'ajoñel mi mejlel i ñus_Λbentel winicob x'ixicob. Cojach jini p'ajoñel ti' contra Espíritu mach mejlic ti ñus_Λbentel.

32 Majqui jach mi' cha'len t'an ti' contra i Yalobil Winic mi caj i ñus^Λbentel i mul. Majqui jach mi' cha'len t'an ti' contra Ch'ujul b^Λ Espíritu mach mejlic i taj i ñus^Λbentel i mul, mi w^Λle ti ili pañimil, mi ti yamb^Λ pañimil mu' b^Λ i tilel.

Jini te' yic'ot i wut

(Lc. 6.43-45)

33 Che' c'oc' jini te', mi la' w^Λl c'oc' i wut ja'el. Mi mach wenic jini te', mi la' w^Λl mach wenic i wut. Come mi' c^Λñel jini te' ti' wut. 34 Jatetla i yalobiletla xc'^Λñ^Λñej. ¿Bajche' mi mejlel la' cha'len t'an ti toj che' jontoletla? Come chuqui jach but'ul ti lac pusic'al mi' tsictiyel ti lac t'an mu' b^Λ i loq'uel ti la quej. 35 Jini uts'at b^Λ winic mi' loc'san uts'at tac b^Λ ti uts'at b^Λ i pusic'al. Jini jontol b^Λ winic mi' loc'san jontol tac b^Λ ti jontol b^Λ i pusic'al. 36 Pero mic subeñetla, mi caj i melob i b^Λ winicob x'ixicob ti' q'uiñilel tojmulil cha'an jujump'ejl t'an tsa' b^Λ i y^Λl^Λyob mach b^Λ anic i c'^Λñibal. 37 Mi uts'at a t'an mi caj a sujbel ti toj. Mi mach uts'atic a t'an mi caj a sujbel ti xmulil. Che' tsi' y^Λl^Λ Jesús.

Yomob i q'uel i yejtal i p'^Λlalel Jesús

(Lc. 11.24-26, 29-32)

38 Cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsi' subeyob: Maestro, com lojon j q'uel i yejtal a p'^Λlalel, che'ob. 39 Jesús tsi' subeyob: Jini jontolo' b^Λ cab^Λlo' b^Λ i ts'i'lel, woli' wersa c'ajtiñob i q'uel i yejtal c p'^Λlalel.

Ma'anic mi caj i y^Λq'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'^Λlalel tsa' b^Λ p^Λsle ti Jonás, jini x'alt'an. 40 Che' bajche' tsa' c^Λle Jonás uxp'ejl q'uin uxp'ejl ac'^Λlel ti' ñ^Λc' colem ch^Λy, che' ja'el mi caj i c^Λytal i Yalobil Winic ti' mal lum uxp'ejl q'uin uxp'ejl ac'^Λlel. 41 Jini winicob ch'oyolo' b^Λ ti Nínive mi caj i wa'talob ti' q'uiñilel melo' mulil yic'ot jini winicob x'ixicob año' b^Λ w^Λle. Mi caj i subeñob i mul. Come tsi' c^Λy^Λyob i mul che' b^Λ tsi' cha'le subt'an Jonás. Awilan, umba'an ñumen ñuc b^Λ bajche' Jonás. 42 Jini x'ixic tsa' b^Λ i cha'le yum^Λl ya' ti sur mi caj i wa'tal ti' q'uiñilel melo' mulil yic'ot jini winicob x'ixicob año' b^Λ w^Λle. Mi caj i subeñob i mul. Come jini x'ixic tsa' tili ti ñajtal cha'an mi' yubin i ña'tabal Salomón. Awilan, umba'an ñumen ñuc b^Λ bajche' Salomón.

I xibajlel winic

(Lc. 11.24-26)

43 Che' mi' loq'uel i xibajlel ti' pusic'al winic, mi' cha'len x^Λmbal ba'an tiquin pañimil. Mi' sajcan ba' mi' c'aj i yo. Ma'anic mi' taj. 44 Jini cha'an mi' y^Λl: "Muq'ui x c cha' majlel ti cotot ba' tsa' loq'uiyon", che'en. Che' mi' c'otel, jo-cholix mi' taj. Wen misubilix. Wen chajp^Λbilix. 45 Mi' cha' majlel i p^Λy tilel yamb^Λ wuc-tiquil espíritujob ñumen jontolo' b^Λ. Mi' yochelob. Ya' mi' cajelob ti chumtal. Ñumen leco mi' caj ti ajñel jini winic ti wi'il bajche' ti ñaxan. Lajal

mi caj i yujtelob jini jontolo' b_Λ winicob x'ixicob año' b_Λ ti pañimil w_Λle, che'en Jesús.

I ña', i yijts'iñob Jesús

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

⁴⁶ Che' woli' pejcan winicob x'ixicob, awilan ya' wa'alob ti' pat otot i ña' yic'ot i yijts'iñob. Woli' c'ajtiñob cha'an mi' pejcañob. ⁴⁷ Juntiquil tsi' sube Jesús: Awilan, ya' wa'alob a ña' yic'ot a wijts'iñob ti' pat otot. Yomob i pejcañet, che'en. ⁴⁸ Jesús tsi' sube jini tsa' b_Λ ujti ti t'an: ¿Majqui c ña'? ¿Majqui quijts'iñob? che'en. ⁴⁹ Tsi' j_Λmts'u i c'Λb ba'an xcant'añob i cha'an. Tsi' y_ΛΛ: W_Λ año' c ña' yic'ot quijts'iñob. ⁵⁰ Come majqui jach mi' cha'len chuqui yom c Tat am b_Λ ti panchan jiñach quijts'in, quijti'an yic'ot c ña', che'en Jesús.

13

Lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mr. 4.1-12; Lc. 8.4-8; 10.23-24)

¹ Ti ili q'uin Jesús tsa' loq'ui ti otot. Tsa' buchle ti' t'ejl colem ñajb. ² Bajc'al winicob x'ixicob tsa' caji i tempañob i b_Λ ba'an. Jini cha'an tsa' ochi ti buchtal Jesús ti barco. Tsa' caleyob ti' ti' ja' pejtel winicob x'ixicob. ³ An cabal chuqui tsi' subeyob ti lajiya tac. Tsi' y_ΛΛ: Awilan, tsa' majli juntiquil winic ti wejch'uya pac'. ⁴ Che' woli' wejch'un majlel tsa' yajli ts'ita' ti' ti' bij. Tsa' tili te'lemut. Tsi' c'uxu. ⁵ Yamb_Λ tsa' yajli

ti xajlelol ba' ma'anic cabal lum. Tsa' b_Λc' pasi come mach tamic i lumil. ⁶ Che' b_Λ tsa' chan'a q'uin, c'ux tsi' yubi. Tsa' tiqui come ma'anic i wi'. ⁷ Yamb_Λ tsa' yajli ti ch'ixol. Tsa' coli jini ch'ix. Tsi' tsansa. ⁸ Yamb_Λ tsa' yajli ti wen b_Λ lum. Tsi' y_Λc'Λ i wut ti jo'c'al, ti uxc'al, ti lujump'ejl i cha'c'al. ⁹ Jini am b_Λ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en Jesús.

¹⁰ Tsa' tiliyob xcant'añob ba'an Jesús. Tsi' y_ΛΛyob: ¿Chucoch ma' pejcañob ti lajiya? che'ob. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: Come aq'uebiletla cha'an mi la' c_Λn i sujmllel cha'an i yumantel panchan mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora. Pero mach aq'uebilob. ¹² Come majqui jach an i cha'an mi caj i y_Λq'uentel yamb_Λ jinto mi' wen oñ'an. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an. ¹³ Jini cha'an mic ch_Λn pejcañob ti lajiya come mi' q'uelob, pero ma'anic mi' c'otelob i wut. Mi' yubiñob, pero ma'anic mi' yochel ti' chiquin. Ma'anic mi' ch'Λmbeñob isujm, che'en Jesús. ¹⁴ Che'i tsa' ts'actiyi i t'an Isaías tsa' b_Λ i y_ΛΛ: "Mi caj la' wubin t'an pero ma'anic mi caj la' ch'Λmben isujm. Mi caj la' q'uel pero ma'anic mi caj i c'otel la' wut. ¹⁵ Come tsa' ochi ti tonto i pusic'al jini winicob x'ixicob. Mach yomic i ch_Λn ubiñob t'an. Tsi' muts'uyob i wut ame i q'uelob ti' wut, ame i yubiñob ti' chiquin,

ame i ch'Λmbeñob isujm ti' pusic'al, ame i cha' sutq'uiñob i bΛ cha'an mic lajmesañob", che'en. ¹⁶ Tijicñayetla come mi' c'otel la' wut. Mi la' wubin t'an ti la' chiquin. ¹⁷ Isujm mic subeñetla cabΛ x'alt'añob yic'ot winicob toj bΛ i pusic'alob wersa yomob i q'uel jini woli bΛ la' q'uel pero ma'anic tsi' q'ueleyob. Yomob i yubin jini woli bΛ la' wubin pero ma'anic tsi' yubiyob.

I sujmler jini lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸ Ubinla i sujmler jini lajiya cha'an jini winic tsa' bΛ majli ti wejch'uya pac'. ¹⁹ Che' an majqui mi' yubin jini wen t'an cha'an i yumΛntel Dios, mi ma'anic tsi' ch'Λmbe isujm, ora mi' tilel jini xjontolil i chilben loq'uel jini pac' ti' pusic'al. Jiñach i sujmler jini wejch'ubil bΛ ti' ti' bij. ²⁰ Jini wejch'ubil bΛ ti xajlelol jiñach mu' bΛ i yubin jini wen t'an. Tijicña i pusic'al mi' bac' jac'. ²¹ Ma'anic i wi' ti' pusic'al. Ts'ita jach mi' jalijel. Che' mi' yubin wocol yic'ot i tic'Λntel cha'an jini wen t'an, ti ora mi' tejchel tile bixel bΛ i pusic'al. ²² Jini wejch'ubil bΛ ti ch'ixol jiñach mu' bΛ i jac' jini wen t'an. CabΛ i c'ojol cha'an pañimil yic'ot i lotintel cha'an chubΛañal. Mi' c'unte' jisan jini wen t'an ti' pusic'al cha'an ma'anic mi' yac' i wut. ²³ Jini wejch'ubil bΛ ti wen bΛ lum jiñach mu'

bΛ i yubin jini wen t'an, mu' bΛ i ch'Λmben isujm. Mi' yac' i wut ti jo'c'al, ti uxc'al, ti lujump'ejl i cha'c'al. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

Lajiya cha'an mach bΛ wenic bΛ jam

²⁴ Tsi' subeyob yambΛ t'an ti lajiya. Tsi' yΛΛ: I yumΛntel jini am bΛ ti panchan lajalach bajche' juntiquil winic tsa' bΛ i wejch'u wen bΛ pac' ti' lum. ²⁵ Che' bΛ wΛyΛlob winicob, tsa' tili juntiquil i contra. Tsi' wejch'u mach bΛ wenic bΛ pac' ba' wejch'ubil jini trigo. Tsa' majli. ²⁶ Tsa' caji ti pasel i yopol. Tsa' caji i yac' i wut jini jam. Tsa' caji ti pasel jini mach bΛ wenic bΛ pac' ja'el. ²⁷ Tsa' tiliyob x'e'telob i cha'an i yum otot. Tsi' subeyob: "C Yum, ¿mach ba wenic jini pac' tsa' bΛ a wejch'u ti a lum? ¿Baqui ch'oyol jini mach bΛ wenic woli bΛ ti pasel?" che'ob. ²⁸ Tsi' subeyob: "Juntiquil xcontra tsi' cha'le jini", che'en. Jini x'e'telob tsi' c'ajtibeyob: "¿A wom ba mic majlel c boc lojon loq'uel jini mach bΛ wenic bΛ jam?" che'ob. ²⁹ I yum tsi' yΛΛ: "Mach comic, ame bojquic jini trigo che' mi la' boc loq'uel jini mach bΛ wenic. ³⁰ La' to tem colic jinto mi' lojtel trigo. Ti' yorajlel c'ajbal che' mi lac lot mi caj c suben x'e'telob cha'an mi' ñaxan tempañob jini mach bΛ wenic. Mi caj i tempañob cha'an mi' pulel. Pero jini trigo mi caj i cuchob tilel

ti' yotlel", che'en i yum otot.
Che' tsi' yalal Jesús.

Lajiya cha'an i pac'
mostaza yic'ot levadura
(Mr. 4.30-34; Lc. 13.18-21)

³¹ Tsi' subeyob yambal t'an ti lajiya. Tsi' yalal: I yumantel jini am bal ti panchan lajalach bajche' i bal' pimel i c'aba' mostaza tsa' bal i ch'amal winic. Tsi' wejch'u ti lum.

³² Ma'anic yambal pac' ñumen biq'uit bal bajche' jini. Che' mi' coles mi' ñusan jini pimel. Mi' coles bajche' te'. Mi' tilel te'lemut, mi' mel i c'u' ti' c'alb jini te', che'en Jesús.

³³ Tsi' subeyob yambal t'an ti lajiya: I yumantel jini am bal ti panchan lajalach bajche' levadura. Tsi' ch'amal juntiquil x'ixic. Tsi' yotsa ti uxp'is harina jinto tsi' xaxa ti pejtelel, che'en.

³⁴ Jesús tsi' subeyob tempabilo' bal winicob x'ixicob pejtelel jini t'an ti lajiya tac. Cojach ti lajiya tsi' pejcayob ³⁵ cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an tsa' bal i yalal: "Mi caj c cha'len t'an ti lajiya tac. Mi caj c sub jini maxto bal anic tsa' tsictiyi c'alal ti' cajibal pañimil", che'en.

I sujmllel jini jam mach bal wenic

³⁶ Che' bal tsi' choco majlel jini tempabilo' bal, Jesús tsa' ochi ti otot. Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an ba'an Jesús. Tsi' yalayob: Subeñon lojon i sujmllel jini lajiya. ¿Chuqui jini jam mach bal wenic ya' ti jamil? che'ob.

³⁷ Jesús tsi' subeyob: Jini winic mu' bal i wejch'un wen bal pac' jiñach i Yalobil Winic.

³⁸ Jini jamil jiñach pañimil. Jini wen bal pac' jiñach i yalobilob i yumantel Dios. Jini jam mach bal wenic jiñach i yalobilob jini xjontolil.

³⁹ Jini xcontra tsa' bal i wejch'u pac' mach bal wenic jiñach xiba. I yorajlel c'ajbal che' mi' lojtél jini jam jiñach i jilibal pañimil. Jini x'e'telob jiñach ángelob.

⁴⁰ Che' bajche' mi' tempayel jini mach bal wenic bal jam cha'an mi' pulel, che'ach mi' caj i yujtel ti' jilibal ili ora.

⁴¹ I Yalobil Winic mi' caj i choc tilel i yángelob. Mi caj i tempañob loq'uel ti' yumantel pejtelel mu' bal i yasañob ti mulil i pi'alob yic'ot jini mu' bal i cha'leñob jontolil.

⁴² Mi caj i chocob ochel ti c'ajc. Ya' mi' cajelob ti cabal uq'uel yic'ot quech'ecña bal i balquel i yej.

⁴³ Ti jim bal ora mi' caj ti tsictiyel i saclel jini tojo' bal i pusic'al che' bajche' q'uin ya' ti' yumantel i Tat. Jini am bal i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin.

Jini mucul bal chubal'añal yic'ot letsem bal i tojol perla

⁴⁴ Che' yilal ja'el i yumantel jini am bal ti panchan bajche' jump'ejl chubal'añal wen letsem bal i tojol, mucul bal ti jamil. Tsi' taja juntiquil winic. Tsi' cha' mucu. Wen tijicña i pusic'al tsa' majli i chon pejtelel i chubal'an. Tsi' mañal jini jamil.

⁴⁵ Che' yilal ja'el i yum^Λntel panchan bajche' juntiquil xmaññoñel woli b^Λ i sajcan wen b^Λ perla tac. ⁴⁶ Che' b^Λ tsi' taja jump'ejl wen letsem b^Λ i tojol, tsa' majli i laj chon pejtelel i chub^Λ'an. Tsi' maña jini perla.

Chimo'chay

⁴⁷ Che' yilal ja'el i yum^Λntel jini am b^Λ ti panchan bajche' chimo'chay tsa' b^Λ chojqui ochel ti colem ñajb. Tsi' much'qui cab^Λl chay ti chajp ti chajp. ⁴⁸ Che' but'ulix tsi' tujc'ayob loq'uel winicob ti' ti' ñajb. Tsa' buchleyob. Tsi' yajcayob ochel wen b^Λ chay ti chiquib tac. Tsi' chocoyob jini mach b^Λ wenic. ⁴⁹ Che' ja'el mi' caj ti ujtél ti' jilibal ili ora. Jini ángelob mi' caj i tilelob. Parte mi' caj i yac'ob jini tojo' b^Λ. Parte mi' caj i yac'ob jini jontolo' b^Λ. ⁵⁰ Mi' caj i chocob ochel ti' c'ajc. Ya' mi' cajelob ti' uq'uel, yic'ot quech'ecña b^Λ i b^Λquel i yej, che'en Jesús.

Tsiji' b^Λ chub^Λ'añal yic'ot tsucul b^Λ

⁵¹ Jesús tsi' subeyob: ¿Tsa' ba la' wen ch'ambe isujm ti pejtelel? che'en. Tsi' jac'beyob: Tsa' cu, c Yum, che'ob. ⁵² Jesús tsi' cha' subeyob: Jini cha'an jujuntiquil sts'ijbaya cantesabil b^Λ ti' sujmlel i yum^Λntel jini am b^Λ ti panchan lajalach bajche' i yum otot mu' b^Λ i loc'san ti' yajñib i chub^Λ'an tsijib tac b^Λ yic'ot oñiyix b^Λ, che'en.

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

⁵³ Che' b^Λ tsa' ujtí ti lajiya tac, Jesús tsa' loq'ui majlel ya'i. ⁵⁴ Che' b^Λ tsa' c'oti Jesús ti' lumal, tsi' cha'le cantesa ti' sinagoga judíojob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob. Tsi' y^Λayob: ¿Baqui tsi' taja i ña'tabal yic'ot i p'at^Λlel cha'an ñuc b^Λ i melbal? ⁵⁵ ¿Mach ba jinic i yalobil jini xjuc'te'? ¿Mach ba jinic María i ña'? ¿Mach ba i yijts'iñobic Jesús jini Jacobo, yic'ot José, Simón yic'ot Judas? ⁵⁶ ¿Mach ba i yijti'añobic ili año' b^Λ la quic'ot? ¿Baqui tsi' taja pejtelel i ña'tabal? Che' tsi' y^Λayob. ⁵⁷ Tsa' caji i mich'leñob Jesús. Jesús tsi' subeyob: Mi' q'uejlel ti' ñuc pejtél x'alt'an, pero ya' ti' lumal yic'ot ti' yotot ma'anic mi' q'uejlel ti' ñuc, che'en. ⁵⁸ Jesús ma'anic tsa' mejli i cha'len cab^Λl ñuc b^Λ i ye'tel ya'i, come ma'anic tsi' ñopoyob jini winicob x'ixicob.

14

Tsa' tsansanti Juan tsa' b^Λ i yac'la ch'amja'

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

¹ Ti jim b^Λ ora jini yumal Herodes tsa' caji i yubin t'an cha'an ñuc b^Λ i melbal Jesús. ² Herodes tsi' sube x'e'telob i cha'an: Jiñach Juan tsa' b^Λ i yac'la ch'amja'. Tsa' cha' tejchi ch'ojoyel ba'an chameño' b^Λ. Jini cha'an woli' p^Λstal ñuc b^Λ i melbal, che'en. ³ Come anix ora Herodes tsi' chucu Juan. Tsi'

cachal. Tsi' yotsa ti majquibal cha'an ti' t'an Herodías, i yijñam Felipe. Jini Felipe i yijts'in Herodes. ⁴ Come Juan tsi' sube Herodes: Tic'bil ti mandar ma' payben i yijñam a wijts'in, che'en. ⁵ Herodes yom i tsansan Juan pero tsi' bac'ña winicob x'ixicob, come woli' yalob x'alt'añach jini Juan.

⁶ Che' ti' q'uiñilel i jabilel Herodes, tsi' cha'le son xch'oc ba i yalobil Herodías ti yojlil xq'uiñijelob. Wen uts'at tsi' q'uele Herodes. ⁷ Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' yala mi caj i yaq'uen jini xch'oc pejtelel mu' ba i c'ajtiben. ⁸ Xic'bil cha'an i ña' jini xch'oc tsi' yala: Aq'ueñon ti colem latu i jol Juan tsa' ba i yac'a ch'amja', che'en. ⁹ Jini rey tsi' mele i pusic'al. Pero wa'chocobilix i t'an ti' tojlel xq'uiñijelob. Jini cha'an Herodes tsi' yac'a mandar cha'an mi' yaq'uentel jini woli ba i c'ajtin. ¹⁰ Tsi' choco majlel winic cha'an mi' set' t'ojben loq'uel i bic' Juan ya' ti cárcel. ¹¹ Tsa' pit ch'ajmi tilel i jol Juan ti colem latu. Tsa' aq'uenti jini xch'oc. Jini xch'oc tsi' yaq'ue i ña'. ¹² Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an Juan. Tsi' ch'ambeyob majlel i bac'tal. Tsi' mucuyob. Tsa' majli i subeñob Jesús.

Tsa' we'santiyob jo'p'ejl mil
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17;
Jn. 6.1-14)

¹³ Che' ba tsi' yubi Jesús, tsa' majli ti barco ti colem ba i tiquiñal lum ti' bajñelil.

Che' ba tsi' yubiyob winicob x'ixicob, jomocña tsa' loq'uiyob ti tejclum tac cha'an mi' tsajcañob majlel ti lum. ¹⁴ Jesús tsa' tili. Tsi' q'uele bajc'al winicob x'ixicob. Tsi' p'untayob. Tsi' lajmesa jini xc'amajelob.

¹⁵ Che' wolix ti bajlel q'uin, tsa' tiliyob ba'an Jesús xcant'añob i cha'an. Tsi' yalayob: Jiñach colem ba i tiquiñal pañimil. Tsa'ix ñumi q'uin. Subeñob majlel winicob x'ixicob ti tejclum tac cha'an mi' mañob i bal i ñac', che'ob. ¹⁶ Jesús tsi' subeyob: Mach wersajic mi' sujtelob. Aq'ueñob jatetla chuqui mi' c'uxob, che'en. ¹⁷ Tsi' subeyob: Cojach an jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chay, che'ob. ¹⁸ Jesús tsi' subeyob: Ch'amala tilel ba' añon, che'en. ¹⁹ Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' buchtalob ti jam. Tsi' ch'amal jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chay. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e jini waj. Tsi' yaq'ue xcant'añob i cha'an. Jini xcant'añob tsi' pucheyob winicob x'ixicob. ²⁰ Tsi' c'uxuyob ti pejtelelob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob lajchamp'ejl chiquib but'ul ti' xujt'il tsa' ba colobaji. ²¹ Che' bajche' jo'p'ejl mil winicob tsi' c'uxuyob waj. Ya'an ja'el x'ixicob yic'ot alobob mach ba anic tsa' tsijquiyob.

Jesús tsi' cha'le xambal ti' pam ñajb
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.15-21)

²² Jesús tsi' subeyob ochel ti barco xcant'añob i cha'an, cha'an mi' ñaxan c'axelob ti junwejl colem ñajb. I bajñel tsa' cale i subeñob sujtél jini winicob x'ixicob. ²³ Che' b_A tsa' ujtí i subeñob sujtél, tsa' letsi majlel ti' bajñelil ti bujtál cha'an mi' cha'len oración. Che' ti ic'ajel ya'an ti' bajñelil. ²⁴ Ya'an jini barco ti ojil colem ñajb. Woli' xewulan i b_A ti ja'. Come woli' jats' jini ic'.

²⁵ Che' yomix sac'an tsa' tili Jesús. Woli ti xambal ti pam ja'. ²⁶ Jini xcant'añob che' b_A tsi' q'ueleyob woli ti xambal ti pam ja', tsa' wen cajiyo b ti baq'uen. Tsi' yalayob: I ch'ujlel jach winic, che'ob. Wen c'am tsi' cha'leyob oñel cha'an baq'uen. ²⁷ Jesús tsi' bac' pejcayob. Tsi' subeyob: Tijicñesan la' pusic'al come joññaach. Mach mi la' cha'len baq'uen, che'en. ²⁸ Pedro tsi' sube: C Yum mi jatetach, subeñon tilel ba' añet ti' pam ja', che'en. ²⁹ Jesús tsi' sube: La', che'en. Che' b_A tsa' loq'ui Pedro ti barco, tsa' caji ti xambal ti pam ja' cha'an mi' majlel ba'an Jesús. ³⁰ Che' b_A tsi' q'uele ic' tsa' caji ti baq'uen. Tsa' caji ti ochel majlel ti ja'. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yala: C Yum, coltañon, che'en. ³¹ Jesús tsi' bac' choco majlel i c'ab. Tsi' chucu Pedro. Tsi' sube: Jatet mach ba anic ma' ñop ti pejtelel a pusic'al, ¿chucob tsa' tejchi tile bixel b_A a pusic'al? che'en. ³² Che' b_A tsa' ochiyob ti barco tsa' lajmi ic'. ³³ Jini año'

b_A ti' mal barco tsa' tiliyob. Tsi' ch'ujutesayob Jesús. Tsi' yalayob: Isujm i Yalobilet Dios, che'ob.

Jesús tsi' lajmesa xc'amajelob ya' ti Genesaret

(Mr. 6.53-56)

³⁴ Che' b_A tsa' c'axiyob, tsa' c'otiyob ti' lumal Genesaret. ³⁵ Jini winicob ya'i che' b_A tsi' calñayob Jesús, tsa' caji i pucob majlel t'an ti pejtelel i lumal. Tsi' palayob tilel ba'an Jesús pejtelel xc'amajelob. ³⁶ Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' talbeñob i yoc i pislel. Tsa' lu' c'oq'uesantiyob jini tsa' b_A i talbeyob i pislel.

15

Jini mu' b_A i bibesan winic

(Mr. 7.1-23)

¹ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob ch'oyolo' b_A ti Jerusalén tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' yalayob: ² ¿Chucob mi' ñusañob i subal lac ñojte'el jini xcant'añob a cha'an? Come ma'anic mi' pocob i c'ab che' mi' cajelob ti c'ux waj, che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucob mi' la' ñusan i mandar Dios cha'an i subal la' ñojte'el? ⁴ Come Dios tsi' yala ti mandar: "Q'uele ti ñuc a tat a ña". Tsi' yala ja'el: "Jini mu b_A i p'aj i tat i ña' la' wersa chamic". ⁵ An winicob mu' b_A i subeñob i tat i ña' ma'anix chuqui mi mejlel i yaq'ueñob, come tsa'ix i subeyob i cha'añach Dios. ⁶ Jatetla mi la' lon al mach i wentajobic cha'an mi' coltañob i tat i ña'. Che' jini tsa'ix la' jisabe i c'ajñibal

i mandar Dios ti la' pusic'al cha'an mi la' jac'ben i subal la' ñojte'el. ⁷ Cha'p'ejl jax la' pusic'al. Isujm^{ach} bajche' tsi' tajayetla ti t'an Isaías che' b_Λ tsi' y_{ΛΛ}: ⁸ "Ti' yej jach mi' subob c ñucel jini winicob x'ixicob, pero ti' pusic'al mi' c_Λy_Λñob. ⁹ Lolom jach mi' ch'ujutesañob, come jiñ^{ach} i mandar tac winicob woli b_Λ i c_Λantesañob", che'en Jesús.

¹⁰ Jesús tsi' p_Λy_Λ tilel winicob x'ixicob. Tsi' subeyob: Ñich'tanla. Ch'_Λmbenla isujm. ¹¹ Chuqui tac mi' yochel ti' yej winic, ma'anic mi' bibesan. Pero chuqui tac mi' loquel ti' yej, jiñ^{ach} mu' b_Λ i bibesan, che'en. ¹² Tsa' tiliyob x_Λc_Λant'añob. Tsi' subeyob: ¿Ña't_Λabil ba a cha'an tsa' mich'ayob fariseojob che' b_Λ tsi' yubiyob a t'an? che'ob. ¹³ Jesús tsi' subeyob: Pejtelel pimel mach b_Λ p_Λc'bilic cha'an c Tat am b_Λ ti panchan mi' caj ti bojquel. ¹⁴ La' to ajnicob. Xpots'ob jini xp_Λs bijob. Mi xpots' jini mu' b_Λ i toj'esan majlel xpots', ti' cha'ticlelob mi' yajlelob ti ch'en, che'en Jesús.

¹⁵ Pedro tsi' sube: Subeñon lojon i sujmllel jini lajiya, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' y_{ΛΛ}: Jixcu jatetla ja'el, ¿maxto ba anic mi la' ch'_Λmben isujm? ¹⁷ ¿Mach ba la' wujilic, jini mu' b_Λ i yochel ti la quej mi' majlel ti lac ñ_Λc'? Ñumel jach mi' ñumel. ¹⁸ Pero jini mu' b_Λ i loq'uel ti' yej winic ch'oyol^{ach} ti' pusic'al. Jiñ^{ach} mu' b_Λ i bibesan. ¹⁹ Come ch'oyol ti'

pusic'al winic mi' tilel jontol b_Λ i ña't_Λabal, yic'ot ts_Λansa, yic'ot ts'i'lel, yic'ot jam otot, yic'ot xujch', yic'ot jop't'an, yic'ot p'ajoñel. ²⁰ Jiñ^{ach} mu' b_Λ i bibesan winic. Ma'anic mi' bibes_Λntel winic che' mi' c'ux waj che' mach pocolic i c'Λb, che'en.

X'ixic loq'uem b_Λ ti Canaán tsi' ñopo Jesús
(Mr. 7.24-30)

²¹ Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' majli ti' lumal Tiro yic'ot ti' lumal Sidón. ²² Awilan tsa' tili x'ixic cananea ya' b_Λ chumul. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' y_{ΛΛ}: P'untañon, c Yum, i Yalobilet David. C'ax cabal woli' tic'_Λntel xch'oc b_Λ calobil cha'an ti' xib_Λjlel, che'en. ²³ Pero Jesús ma'anic chuqui tsi' sube mi' jump'ejl^{ic} t'an. Tsa' tili x_Λc_Λant'añob i cha'an. Ti wocol t'an tsi' y_{ΛΛ}yob: Subenix majlel jini x'ixic come woli' cha'len c'am b_Λ t'an ti lac pat, che'ob. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: Chocbilon tilel cha'an jach jini sajtemo' b_Λ tiñame' ti Israel, che'en. ²⁵ Jini x'ixic tsa' cha' tili. Tsi' ñocchoco i b_Λ ba'an Jesús. Tsi' y_{ΛΛ}: C Yum, coltañon, che'en. ²⁶ Jesús tsi' sube: Mach wenic mi lac chilben i waj alobob cha'an mi lac chocben a_Λ ts'i', che'en. ²⁷ Jini x'ixic tsi' y_{ΛΛ}: Isujm, c Yum. Pero jini a_Λ ts'i' mi' c'ux i xejt'il mu' b_Λ i p'ajtel ti yebal i mesa i yum, che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: X'ixic, tsa'ix a ñopo ti pejtelel a pusic'al. La' aq'uentiquet che' bajche' a wom, che'en. Tsa' b_Λc' lajmi i yalobil.

Tsi' lajmesa cabalob

²⁹ Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ñumi majlel ti' ti' colem ñajb i c'aba' Galilea. Tsa' letsi majlel ti bujtal. Ya'i tsa' caji ti buchtal. ³⁰ Bajc'al winicob x'ixicob tsa' tiliyob ba'an. Tsi' palyayob tilel jini mach b_Λ añob i c'ajñibal i yoc, yic'ot jini xpots'ob, yic'ot jini x'uma'ob, yic'ot jini xc'ascujelob, yic'ot cabal yaño' b_Λ. Ya' tsi' yal'ayob ba' wa'al Jesús. Tsi' lajmesayob. ³¹ Jini cha'an tsa' toj sajtiyob i pusic'al che' b_Λ tsi' q'ueleyob woliyob ti t'an x'uma'ob, lajmeñobix jini xc'ascujelob, woliyob ti xambal jini mach b_Λ añob i c'ajñibal i yoc, woli' c'otelob i wut jini xpots'ob. Tsi' tsictesayob i ñuclél i Dios israelob.

Tsi' we'sa champ'ejl mil
(Mr. 8.1-10)

³² Jesús tsi' palya tilel xcant'añob i cha'an. Tsi' yal_Λ: Mic p'untan jini winicob x'ixicob, come i yuxp'ejlelix q'uin w_Λ añob quic'ot. Ma'anic i bal i ñac'. Mach comic c subeñob sujtél che' wiñayobix ame c'uñ'acob ti bij, che'en. ³³ Jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: ¿Baqui mic taj lojon waj ilayi ti jochol b_Λ lum cha'an mi' c'uxob? come cabalob jini winicob x'ixicob, che'ob. ³⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Jayq'uejl waj an' la' cha'an? che'en. Tsi' yal'ayob: Wucq'uejl yic'ot cha'cojt al_Λ ch_Λy, che'ob. ³⁵ Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' buchtalob ti lum. ³⁶ Tsi' ch'ama jini

wucq'uejl waj yic'ot jini ch_Λy. Che' b_Λ tsa' ujtí i suben Dios wocolix i yal_Λ tsi' xet'e. Tsi' yal'q'ue xcant'añob i cha'an. Jini xcant'añob tsi' pucbeyob winicob x'ixicob. ³⁷ Ti pejtelel tsi' c'uxuyob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob wucp'ejl colem chiquib but'ul ti' xujt'il tac tsa' b_Λ colobaji. ³⁸ Che' ba-jche' lujumbajc' winicob tsi' c'uxuyob. An x'ixicob yic'ot alobob mach b_Λ tsicbilob. ³⁹ Jesús tsi' subeyob sujtél winicob x'ixicob. Tsa' ochi ti barco. Tsa' majli ti lum i c'aba' Magdala.

16

Yomob i q'uel i yejtal i p'atalél Jesús
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

¹ Tsa' tiliyob fariseojob yic'ot saduceojob cha'an mi' yilabeñob i pusic'al Jesús. Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' pasbeñob i yejtal i p'atalél ti panchan. ² Jesús tsi' subeyob: Che' woli ti bajlel q'uin mi la' w_Λ: "Jamal pañimil ijc'al come chachac i yebal panchan", che'etla. ³ Ti sac'ajel mi la' w_Λ: "Talix ja'al come chachaquix i yebal panchan. Wolix i maljquel", che'etla. iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' ña'taben i sujmlél chuqui tac mi la' q'uel ti panchan. iPero mach la' wujilic chuqui woli' yujtel wale! ⁴ Jini jontolo' b_Λ winicob x'ixicob but'ulo' b_Λ ti' ts'i'lel woli' sajcañob i yejtal c p'atalél. Ma'anic mi caj i yal'q'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'atalél tsa' b_Λ pasle

ti Jonás jini x'alt'an, che'en Jesús. Tsi' c_Λayob. Tsa' majli.

I levadura fariseojob yic'ot saduceojob

(Mr. 8.14-21)

⁵ Tsa' c'otiyob x_{CA}nt'añob i cha'an ti junwejl ja'. Tsa' ñajayi ti' pusic'al i ch'Λmob tilel caxlan waj. ⁶ Jesús tsi' subeyob: Ch_{ACA} q'uele la' b_Λ cha'an i levadura jini fariseojob yic'ot saduceojob, che'en. ⁷ Tsa' caji i pejcañob i b_Λ. Tsi' y_Λayob: Ma'anic tsa' lac ch'Λm_Λ tilel caxlan waj, che'ob. ⁸ Ña't_Λbilix i cha'an Jesús tsi' subeyob: Winicob mach b_Λ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al, ¿chucoch woli la' c_ΛΛx pejcan la' b_Λ cha'an ma'anic la' caxlan waj? ⁹ ¿Maxto ba anic mi la' ch'Λmben isujm? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an jini jo'q'uejl waj cha'an jo'p'ejl mil winicob? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an jayp'ejl chiquib tsa' la' loto? ¹⁰ Jixcu jini wucq'uejl waj cha'an jini ch_Λmp'ejl mil winicob, ¿mach ba c'ajalic la' cha'an jayp'ejl colem chiquib tsa' la' loto? ¹¹ ¿Chucoch ma'anic mi' la' ch'Λmben isujm? Mach jiniqui caxlan waj tsac ña'ta che' b_Λ tsac subeyetla cha'an mi la' ch_{ACA} q'uel la' b_Λ cha'an i levadura fariseojob yic'ot saduceojob, che'en Jesús. ¹² Tsi' ch'Λmbeyob isujm yom mi' ch_{ACA} q'uelob i b_Λ cha'an i c_Λntes_Λbal fariseojob yic'ot saduceojob, mach cha'anic jini levadura am b_Λ ti caxlan waj.

Pedro tsi' y_ΛΛ: Jatet Cristo-jet

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

¹³ Che' b_Λ tsa' ochi Jesús ya' ti' lumal Cesarea Filipino, tsi' c'ajtibe x_{CA}nt'añob i cha'an: ¿Majqui i Yalobil Winic mi' y_Λlob winicob x'ixicob? che'en. ¹⁴ Tsi' y_Λayob: Cha'tiquil uxtiquil mi' y_Λlob jatet Juanet tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λmja'. Yaño' b_Λ mi' y_Λlob Elías_Λet. Yaño' b_Λ mi' y_Λlob Jeremías_Λet. Yaño' b_Λ mi' y_Λlob juntiquil x'alt'añet, che'ob. ¹⁵ Jesús tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿Majquiyon mi la' w_Λl? che'en. ¹⁶ Simón Pedro tsi' jac'Λ: Jatet Cristojet, jini yajc_Λbil b_Λ. I Yalobilet jini cuxul b_Λ Dios, che'en. ¹⁷ Jesús tsi' jac'Λ: Tijicña a pusic'al Simón, i yalobilet b_Λ Jonás, come mach tilemic ti winicob a ña't_Λbal, pero c Tat am b_Λ ti panchan tsi' c_Λntesayet. ¹⁸ Mic subeñet Pedrojet. Ti' pam jini xajlel mi caj c wa'chocon xñopt'añob c cha'an. Jini mu' b_Λ i y_Λc'ob ti ch_Λmel mach mejlic i jisañob. ¹⁹ Mi caj c_Λq'ueñet i llavejlel i yum_Λntel jini am b_Λ ti panchan. Pejtelel majqui ma' jamben ti pañimil mi caj i jambentel ti panchan. Pejtelel majqui ma' ñup'ben ti pañimil mi caj i ñup'bentel ti panchan, che'en Jesús. ²⁰ Jesús tsi' tiq'ui x_{CA}nt'añob cha'an ma'anic mi' subeñob i pi'lob mi juntiquilic mi jiñach Cristo, jini yajc_Λbil b_Λ.

Jesús tsi' subu bajche' mi caj i ch_Λmel

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

²¹ Ti jim ba ora, Jesús tsa' caji i cantesan xcant'añob i cha'an. Tsi' yala wersa mi' majlel ti Jerusalén i yubin cabal wocol ti' c'ab xñoxob año' ba i ye'tel yic'ot ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Wersa mi' caj ti tsansantel. Mi caj i cha' tejchel ch'ojyel ti yuxp'ejlel q'uin. ²² Pedro tsa' caji i pay Jesús ti' bajñelil cha'an mi' tic'. Tsi' yala: C Yum, la' i p'untañet Dios. Mach che'ic mi caj a wujtel, che'en. ²³ Jesús tsi' sutq'ui i ba. Tsi' sube Pedro: T'ats'a a ba ba' añoñ, Satanás. Jatet xma'tayajet tic tojlel. Ma'anic ma' ch'amben isujm chuqui yom Dios. Che' jach ma' ch'amben isujm chuqui yom winicob, che'en.

²⁴ Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i cay chuqui yom ti' bajñel pusic'al. La' i ch'am i cruz. La' i tsajcañon. ²⁵ Come majqui jach yom i bajñel cantan i ch'ujlel mi caj i sat. Majqui jach mi' yac' i ch'ujlel cha'an mi' tsajcañon mi caj i cantan. ²⁶ Come ¿chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'ama pejtelel pañimil pero mi tsa' sajti i ch'ujlel? Mi tsa' sajti i ch'ujlel winic, ¿chuqui mi mejlel i yac' cha'an mi' cha' taj? ²⁷ Come mi caj i tilel i Yalobil Winic ti' ñuclel i Tat yic'ot i yágelob. Mi caj i yac'ueñob i tojol winicob x'ixicob ti jujuntiquil cha'an chuqui tac tsi' meleyob. ²⁸ Isujm mic subeñetla: Lamital ili wa'alo'

ba ma'anic mi caj i chamelob jinto tsa'ix i q'ueleyob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti' yumantel, che'en Jesús.

17

Tsa'yajñi Jesús

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

¹ Che' ñumenix wacp'ejl q'uin, Jesús tsi' paya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo c'alal ti chan ba wits. ² Tsa'yajñi Jesús ti' wutob. Ts'aylaw i wut che' lajal bajche' q'uin. Wen sasac tsa' ajni i pislel lajal bajche' i saclel pañimil. ³ Awilan, tsa' tsictiyi Moisés yic'ot Elías. Tsi' cha'leyob t'an yic'ot Jesús. ⁴ Pedro tsi' sube Jesús: C Yum, uts'at mi laj caytal ilayi. Mi a wom, mi caj c mel uxp'ejl lejchempat, jump'ejl a cha'an, jump'ejl i cha'an Moisés, jump'ejl i cha'an Elías. ⁵ Che' woli to ti t'an, awilan, tsi' mosoyob wen sasac ba total. Tsa' loq'ui t'an ti total. Tsi' yala: Jiñach Calobil mu' ba j c'uxbin. Tijicña c pusic'al mij q'uel. Ubinla i t'an, che'en. ⁶ Che' ba tsi' yubiyob xcant'añob, tsa' ñuc yajliyob ti lum. Woliyob ti cabal baq'uen. ⁷ Tsa' tili Jesús. Tsi' talayob. Tsi' yala: Ch'ojyenla. Mach mi la' cha'len baq'uen, che'en. ⁸ Che' ba tsi' letsayob i wut tsi' q'ueleyob ma'anix majqui ya'an, jini jach Jesús ti' bajñelil.

⁹ Che' woli' jubelob tilel ti wits, Jesús tsi' wersa tiq'uiyob: Mach mi la' suben winic mi juntiquilic chuqui

tsa' la' q'uele jinto mi' cha' ch'ojoyel i Yalobil Winic ba'an chameño' b_A, che'en.
 10 Jini xcant'añoob i cha'an tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' yalob sts'ijbayajob ñaxan yom mi' tilel Elías? che'ob.
 11 Jesús tsi' subeyob: Isujmach, ñaxan mi' tilel Elías cha'an mi' cha' tojesan pejtelel chuqui an.
 12 Pero mic subeñetla, tsa'ix tili Elías. Ma'aníc tsi' canlayob, pero tsi' tic'layob bajche' jach yomob. Che' ja'el, mi caj i yubin wocol i Yalobil Winic ti' c'abob, che'en Jesús.
 13 Jini xcant'añoob tsa' caji i ch'ambeñoob isujm jiñach Juan tsa' b_A i yac'la ch'amja' tsa' b_A tili che' bajche' tsi' yala Jesús.

Jesús tsi' lajmesa ch'iton am b_A i juquin chamel
 (Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

14 Che' b_A tsa' c'otiyob ba' tempabilob winicob x'ixicob, tsa' tili winic. Tsi' ñocchoco i b_A ba'an Jesús.
 15 Tsi' yala: C Yum, p'untan calobil. Come an i juquin chamel. Wen woli ti wocol. Cabal mi' yajlel ti c'ajc. Cabal mi' yajlel ti ja'.
 16 Tsac paya tilel ba'an xcant'añoob a cha'an, pero ma'aníc tsa' mejli i lajmesañoob, che'en.
 17 Jesús tsi' jac'la: Winicob x'ixicob año' b_A wale, mach b_A anic mi la' ñop, sojqumetla. ¿Jayp'ejl to q'uin w_A' añoon la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mi caj j cuchbeñetla la' sajtemal? Payala tilel w_A' ba' añoon, che'en.
 18 Jesús tsi' tic'be i xibajlel. Tsa' loq'ui ti'

pusic'al. Tsa' b_Ac' lajmi jini ch'iton.

19 Tsa' tiliyob xcant'añoob cha'an mi' bajñel pejcañoob Jesús. Tsi' yalayob: ¿Chucoch ma'aníc tsa' mejli c choc lojon loq'uel? che'ob.
 20 Jesús tsi' subeyob: Come ma'aníc mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al. Come isujm mic subeñetla, mi tsa' la' ñopo ti la' pusic'al mi che' jach ya wistal che' bajche' i b_Ac' mostaza, che' jini muq'uix mejlel la' suben jini wits cha'an mi' tats' i b_A ti yamb_A i yajñib. Mi caj i tats' i b_A. Ma'aníc chuqui mach b_A mejlic la' cha'an.
 21 Pero jini xibajob ma'aníc mi' to'ol loq'uelob, che' jach mi' loq'uelob ti oración yic'ot ti ch'ajb, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chamel
 (Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

22 Che' ya' añoob ti Galilea Jesús tsi' subeyob: I Yalobil Winic mi caj i yajq'uel ti' c'ab winicob.
 23 Jini winicob mi caj i tsansañoob. Ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' tejchel ch'ojoyel, che'en Jesús. Wen ch'ijiyem tsi' yubiyob xcant'añoob.

Tsi' tojoyob tojoñel cha'an Templo

24 Che' b_A tsa' c'otiyob ti Capernaum, jini xch'am tojoñelob tsa' tiliyob ba'an Pedro. Tsi' yalayob: ¿Mach ba anic mi' yac' cha'p'ejl dracma tojoñel a Maestro? che'ob.
 25 Pedro tsi' yala: Mu' cu, che'en. Che' b_A tsa' ochi Pedro ti otot, Jesús tsa' ñaxan caji

i pejcan. Tsi' y_{ALA}: ¿Bajche' ma' w_{AL}, Simón? ¿Majqui mi' y_{AQ}'ueñob tojoñel yum_{AL}lob ti pañimil? ¿Jim ba i yalobilob o yaño' b_A? che'en. ²⁶ Pedro tsi' sube: Jini yaño' b_A, che'en. Jesús tsi' sube: Che' jini, mach i wentajic i yalobilob cha'an mi' y_{AC}'ob tojoñel. ²⁷ Pero cucu ti colem ñajb ame mi lac techbeñob i mich'ajel. Choco ochel luquijib. Ch'_{AMA} jini ñaxan b_A ch_{AY} mu' b_A a chuc. Che' ma' cawben i yej mi caj a taj jump'ejl estatero. Ch'_{AMA} majlel. Aq'ueñob cha'añon cha'añet. Che' tsi' y_{ALA} Jesús.

18

¿Majqui ñumen ñuc ti' yum_{ANTEL} Dios?

(Mr. 9.33-42; Lc. 9.46-48; 17.1-2)

¹ Ti jim b_A ora tsa' tiliyob xc_{ANT}'añob ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui ñumen ñuc ti' yum_{ANTEL} panchan? che'ob. ² Jesús tsi' p_{AY}_A tilel juntiquil alob. Tsi' y_{AC}'_A ya' ti ojilil ba' añob. ³ Tsi' subeyob: Isujm, mic subeñetla, mi ma'anic mi la' sutq'uin la' b_A cha'an lajaletla bajche' alobob, ma'anic mi caj la' wochel ti' yum_{ANTEL} panchan. ⁴ Majqui jach mi' mel i b_A ti pec' che' bajche' jini alob, c'ax ñuc mi caj i yajñel ti' yum_{ANTEL} panchan. ⁵ Majqui jach mi' coltan tij c'aba' juntiquil alob, mi' coltañon. ⁶ Majqui jach mi' y_{ASAN} ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc b_A woli b_A i ñopon mach uts'atic. Ñumen uts'at tsa'ic ñaxan c_{AJ}chi na'atun ti'

bic' jini winic cha'an mi' chojq_{UEL} ochel ti ch_{AMEL} ti ñajb.

Jini mu' b_A i y_{ASA}ñonla ti mulil

(Mr. 9.43-48)

⁷ Mi caj i tajob wocol jini año' b_A ti pañimil mu' b_A i y_{ASA}ñob ti mulil winicob x'ixicob. Wersa mi' tilelob jini mu' b_A i y_{ASA}ñob ti mulil, pero mi caj i tojob i mul. ⁸ Mi woli' y_{ASA}ñet ti mulil a c'_{AB} mi a woc, tsepe loq'uel. Choco. Uts'at mi tsa' taja a cuxt_{ALEL} che' xbor c'_{AB}et, che' xbor oquet. Mach uts'atic mi tsa' chojq_{UIYET} ti c'ajc mach b_A anic mi' jilel che' cha'ts'ijt a c'_{AB} a woc. ⁹ Che' ja'el, mi woli' y_{ASA}ñet ti mulil a wut, loc'san. Choco. Uts'at mi tsa' taja a cuxt_{ALEL} che' jump'ejl a wut. Mach uts'atic mi tsa' chojq_{UIYET} ti infierno ti c'ajc che' an cha'p'ejl a wut.

Sajtem b_A tiñame'

(Lc. 15.3-7)

¹⁰ Ch_{ACA} q'uele la' b_A cha'an ma'anic mi la' ts'a'len mi juntiquilic ch'o'ch'oc b_A, come mic subeñetla, ya' ti panchan i yáñgelob jini ch'o'ch'oco' b_A ti pejtelel ora mi' q'uelbeñob i wut c Tat am b_A ti panchan. ¹¹ Come tsa' tili i Yalobil Winic cha'an mi' coltan sajtemo' b_A. ¹² ¿Bajche' mi la' w_{AL}? Mi an juntiquil winic am b_A jo'c'al i tiñame' mi tsa' sajti juncojt, ¿mach ba anic mi' c_{AY} jini bolonlujuncojt i jo'c'al cha'an mi' majlel i sajcan jini sajtem b_A ya' ti bujt_{AL}? ¹³ Mi tsi' taja, isujm mic subeñetla, ñumen tijicña i pusic'al mi' q'uel jini juncojt bajche' jini

bolonlujuncojt i jo'c'al mach b_Λ anic tsa' sajtiyob. ¹⁴ Che' ja'el, la' Tat am b_Λ ti panchan mach yomic mi' sajtel mi juntiquilic jini ch'o'ch'oco' b_Λ.

Mi lac ñus_Λben i mul la quermano

(Lc. 17.3-4)

¹⁵ Mi tsi' cha'le mulil ti a contra a wermano, cucu, bajñel suben i mul. Mi tsi' jac'beyet tsa'ix a taja a wermano. ¹⁶ Mi ma'anic mi' jac'beñet, p_Λy_Λ majlel juntiquil cha'tiquil a wic'ot cha'an mi' tsictiyel ti' tojlel cha'tiquil uxtiquil testigo jujump'ejl t'an tsa' b_Λ ajli. ¹⁷ Mi mach yomic i jac'ben, subeñob xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Mi ma'anic mi' jac'ben xñopt'añob jini winic, la'ix ajnic che' lajal bajche' gentil yic'ot xch'Λm tojoñel.

¹⁸ Isujm mic subeñetla, chuqui jach mi la' c_Λch ti pañimil c_Λchbil ti panchan. Chuqui jach mi la' jit ti pañimil jitbil ti panchan. ¹⁹ Mic subeñetla ja'el, mi an cha'tiquilob ti pañimil mu' b_Λ i temob i t'an cha'an chuqui mi' c'ajtiñob, che' jini mi caj i y_Λq'uentelob cha'an c Tat am b_Λ ti panchan. ²⁰ Come baqui jach an cha'tiquil uxtiquil temp_Λbilo' b_Λ cha'an tij c'aba' y_Λ'Λch añon quic'otob, che'en Jesús.

²¹ Tsa' tili Pedro ba'an Jesús. Tsi' y_ΛΛ: C Yum, ¿jawayl yom mic ñus_Λben i mul quermano che' an chuqui mi' cha'len tij contra? ¿Yom ba c'Λ_Λl ti' wucyajlel mic ñus_Λben i mul?

che'en. ²² Jesús tsi' sube: Mic subeñet, mach jas_Λlic che' ti wucyajl jach, pero yom c'Λ_Λl ti lujump'ejl i ch_Λnc'al ti wucyajlel (77).

Cha'tiquil año' b_Λ i bet

²³ Jini cha'an, i yum_Λntel jini am b_Λ ti panchan lajal_Λch bajche' juntiquil yum_Λl woli b_Λ i ña't_Λb_Λeñob i bet x'e'telob i cha'an. ²⁴ Che' b_Λ tsa' caji i ña't_Λb_Λeñob i bet jini x'e'telob, tsi' p_Λy_Λ tilel juntiquil am b_Λ i bet lujump'ejl mil talento. ²⁵ Ma'anic tsa' mejli i toj i bet. Jini cha'an i yum tsi' y_Λc'Λ mandar cha'an mi' chojñel jini winic yic'ot i yijñam yic'ot i yalobilob yic'ot pejtelel i chub_Λ'an cha'an mi' toj i bet. ²⁶ Jini x'e'tel tsi' ñocchoco i b_Λ. Tsi' c'ajti ti wocol t'an: "C yum, pijtan to. Mu' to caj c tojbeñet ti pejtelel", che'en. ²⁷ Jini cha'an i yum tsi' p'unta jini x'e'tel. Tsi' colo.

²⁸ Che' woli ti sujtél jini x'e'tel tsi' taja juntiquil i pi'Λl ti e'tel am b_Λ i bet jo'c'al denario. Tsi' chucu ti' bic'. Tsi' y_ΛΛ: "Tojbeñon a bet", che'en. ²⁹ Jini i pi'Λl t i e'tel tsi' ñocchoco i b_Λ. Ti wocol t'an tsi' y_ΛΛ: "Pijtan to. Mu' to c tojbeñet ti pejtelel", che'en. ³⁰ Jini x'e'tel ma'anic tsi' jac'Λ. Tsa' majli i yotsan ti m_Λjquib_Λl jinto mi' toj i bet. ³¹ I pi'Λlob ti e'tel tsi' q'ueleyob chuqui tsa' ujtí. Tsa' caji i melob i pusic'al. Tsa' majli i subeñob i yum pejtelel chuqui tsa' ujtí. ³² Jini i yum tsi' p_Λy_Λ tilel. Tsi' sube: "Jontol b_Λ x'e'telet, tsac

ñusΛbeyet a bet come ti wocol t'an tsa' c'ajtibeyon. ³³ ¿Mach ba yomic ma' p'untan a pi'Λl ti e'tel, che' bajche' tsac p'untayet?" che'en. ³⁴ I yum tsa' caji ti mich'ajel. Tsi' yΛc'Λ ti' c'Λb año' bΛ i ye'tel ti mΛjquibΛl jinto mi' lu' toj i bet. ³⁵ Che' ja'el mi caj i meletla c Tat ti panchan ti jujuntiquiletla, mi ma'anic mi la' ñusΛben i mul la' wermano ti jump'ejl la' pusic'al, che'en Jesús.

19

*Che' mi' cΛy i yijñam winic
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

¹ Che' bΛ tsa' ujtí Jesús ti ili cΛntesa, tsa' loq'ui ti Galilea. Tsa' majli ti lum i c'aba' Judea ti junwejl Jordán ja'. ² Bajc'Λl winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel. Ya'i tsi' lajmesayob.

³ Tsa' tiliyob fariseojob ba'an Jesús, come yomob i yilΛben i pusic'al. Jini fariseojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Tic'bil ba winic ti mandar cha'an mi' choc loq'uel i yijñam che' mach tijicñayic mi' q'uel? che'ob. ⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun: "Dios tsa' bΛ i meleyob ti ñaxan tsi' mele winic yic'ot x'ixic"? che'en.

⁵ Tsi' yΛΛ: "Jini cha'an mi' cΛy i tat i ña' winic, mi' ñochtan i yijñam. Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquil jach". ⁶ Mach chΛn cha'tiquilix. Juntiquil jach. Jini cha'an mach i cha' t'ox winic chuqui tsi' tempa Dios, che'en Jesús.

⁷ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch, che' jini, tsi' cha'le mandar Moisés cha'an mi la cΛq'uen la quijñam i juñilel ba' ts'ijbubil mi tsa'ix laj cΛyΛ? Tsi' yΛc'Λ mandar cha'an mi lac junyajlel cΛy, che'ob. ⁸ Jesús tsi' jac'beyob: Cha'an i tsΛtslel la' pusic'al Moisés tsi' yΛq'ueyetla t'an cha'an mi mejlel la' choc loq'uel la' wijñam che' mi la' wΛq'uen i juñilel. Pero mach che'ic ti' cajibal pañimil. ⁹ Mic subeñetla majqui jach mi' to'o cΛy i yijñam che' ma'anic i ts'i'lel cha'an mi' pΛy yambΛ, woli' cha'len ts'i'lel, che'en Jesús.

¹⁰ Jini xcΛnt'añob i cha'an tsi' subeyob: Mi wersa yom mi' yajñel winic yic'ot i yijñam, tic'Λl mi mach wenic mi' pΛyob i yijñam winicob, che'ob. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: An winicob mach bΛ mejlic i ch'Λmbeñob isujm jini t'an, cojach jini mu' bΛ i coltΛntelob. ¹² An winicob mach bΛ mejlic i pΛyob i yijñam, come che'Λch tsi' q'ueleyob pañimil. Yaño' bΛ tic'bilob cha'an winicob. Yaño' bΛ che' jach mi' to'ol ajñelob cha'an i ye'tel ti' yumΛntel panchan. Majqui jach mi mejlel i ch'Λmben isujm, la' i ch'Λmben isujm, che'en Jesús.

Jesús tsi' yΛc'Λ i c'Λb ti alobob

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

¹³ Tsa' pΛjyiyob tilel alobob ba'an Jesús cha'an mi' yΛc' i c'Λb ti jini alobob yic'ot cha'an mi' cha'len oración.

Jini xcant'añob tsi' tiq'uiyob.
 14 Jesús tsi' yala: La' tilicob alobob ba' añon. Mach mi la' tic'ob, come pejtelel mu' b_Λ i tilelob bajche' jini mi caj i yochelob ti' yumantel jini am b_Λ ti panchan, che'en. 15 Che' b_Λ tsa' ujt i yac' i c'ab ti jini alobob tsa' caji ti majlel Jesús.

*Jini wen chumul b_Λ yumal
 (Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

16 Awilan, tsa' tili juntiquil ba'an Jesús. Tsi' yala: Wen b_Λ Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel? che'en. 17 Jesús tsi' sube: ¿Chucoch ma' pejcañon ti wen b_Λ? An juntiquil jach wen b_Λ, jiñach Dios. Mi a wom a taj a cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel, jac'ben i mandar, che'en. 18 Jini winic tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui ti mandar? che'en. Jesús tsi' sube: Mach a cha'len tsansa. Mach a cha'len ts'i'lel. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len jop't'an. 19 Q'uele ti ñuc a tat a ña'. C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a b_Λ, che'en. 20 Jini ch'iton winic tsi' sube: Pejtel jini mandar tsac jac'Λ c'ala che' alobon to. ¿Chuqui to yom mic cha'len? che'en. 21 Jesús tsi' sube: Mi a wom ts'acal b_Λ i yutslel a pusic'al, cucu, choño a chub_Λ'an. Aq'uen jini mach b_Λ añobic i chub_Λ'an. Che' jini mi caj a taj cabal a chub_Λ'an ti panchan. La' tsajcañon, che'en Jesús. 22 Che' b_Λ tsi' yubi jini t'an, tsa' caji ti majlel. Wen ch'ijiyem i pusic'al come an cabal i chub_Λ'an.

23 Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Isujm mic subeñetla, wen wocol mi' yochel ti' yumantel panchan wen chumul b_Λ winic. 24 Che' ja'el mic subeñetla, wocol mi' ñumel camello ti' yarcayojlel acuxan. Ñumen wocol mi' yochel ti' yumantel Dios wen chumul b_Λ winic, che'en Jesús. 25 Che' b_Λ tsi' yubiyob xcant'añob i cha'an, tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' yalayob: ¿Majqui mi mejlel i colantel che' jini? che'ob. 26 Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Mach mejlicob winicob pero Dios mi mejlel i mel ti pejtelel, che'en.

27 Pedro tsi' jac'Λ: Awilan, tsaj caya lojon pejtelel chuqui an c cha'an lojon cha'an mic tsajcañet lojon. ¿Chuqui mi caj c taj lojon? che'en. 28 Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, ti tsiji' b_Λ pañimil che' buchul i Yalobil Winic ti' yumantel ti' ñuclel, jatetla tsa' b_Λ la' tsajcayon mi caj la' buchtal ti lajchamp'ejl buchlibal cha'an mi la' mel jini lajchanmojt i p'olbal Israel. 29 Jujuntiquil tsa' b_Λ i caya i yotot, mi i yascuñob, mi i yijts'iñob, mi i tat, mi i ña', mi i yalobilob, mi i lumal, cha'an tij c'aba' mi caj i taj yamb_Λ jo'c'al i ñumel bajche' jini tsa' b_Λ i caya. Mi caj i taj ja'el i cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel. 30 Cabal jini ñaxaño' b_Λ mi caj i caytlob ti wi'ipat. Cabal jini wi'ilobix b_Λ mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan, che'en Jesús.

20

X'e'telob ti ts'usubil

¹ I yum^Λtel jini am b^Λ ti panchan lajal^Λch bajche' yum^Λ tsa' b^Λ majli ti s^Λc'ajel cha'an mi' s^Λclan x'e'telob cha'an i ts'usubil. ² Tsi' mele trato cha'an mi' tojt^Λlob x'e'telob ti jujump'ejl denario ti jujump'ejl q'uin. Jini yum^Λ tsi' chocoyob majlel ti' ts'usubil. ³ Che' ti uch'ijib q'uin tsa' cha' majli jini yum^Λ. Tsi' q'uele yamb^Λ winicob to'o wa'alob jach ba'an choñ^Λñib^Λ tac. ⁴ Tsi' subeyob: "Cucula ja'el tic ts'usubil. Mic tojetla ti uts'at", che'en. Tsa' majliyob ti' ye'tel. ⁵ Che' ja'el, tsa' cha' majli ti xinq'uiñil yic'ot ti och'ajel q'uin. Lajal tsi' mele. ⁶ Che' yomix b^Λjlel q'uin tsi' taja yamb^Λ to'o wa'alo' b^Λ. Tsi' subeyob: "¿Chucoch to'o wa'aletla ilayi c'Λ^ΛΛ mi' ñumel q'uin?" che'en. ⁷ Tsi' jac'beyob: "Come ma'anic majqui tsi' p^Λy^Λyon lojon ti e'tel", che'ob. Jini yum^Λ tsi' subeyob: "Cucula ja'el tic ts'usubil", che'en.

⁸ Che' iq'uix cajel, i yum ts'usubil tsi' sube xq'uel e'tel i cha'an: "P^Λy^Λ tilel x'e'telob. Aq'ueñob i tojol. Ñaxan ma' toj jini wi'ilix b^Λ tsa' juliyoob. Ti wi'il ma' toj jini ñaxan b^Λ tsa' juliyoob", che'en. ⁹ Jini winicob tsa' b^Λ tiliyoob ti e'tel che' b^Λ wolix ti b^Λjlel q'uin tsa' aq'uentiyob jujump'ejl denario i tojol ti jujuntiquil. ¹⁰ Che' b^Λ tsa' tiliyoob jini tsa' b^Λ ñaxan cajiyoob ti e'tel, tsi' lon ña'tayob ñumen mi caj i

ch'Λmob. Tsa' aq'uentiyob jujump'ejl denario i tojol ti jujuntiquil ja'el. ¹¹ Che' b^Λ tsi' ch'Λm^Λyob i tojol, tsa' cajiyoob ti wulwul t'an ti' contra i yum ts'usubil. ¹² Tsi' y^ΛΛyob: "Jini wi'ilobix b^Λ tsi' cha'leyob e'tel jump'ejl jach ora. Joñon lojon, tsa cubi lojon cab^Λ ticwal c'Λ^ΛΛ tsa' ñumi q'uin. Wola' ña'tan lajalon lojon quic'otob", che'ob. ¹³ Jini yum^Λ tsi' sube juntiquil: "Ma'anic chuqui tsac cha'le ti a contra. ¿Mach ba anic tsa' cha'le trato cha'an jump'ejl denario a tojol? ¹⁴ Ch'Λm^Λ a tojol. Cucux. Com c toj jini wi'ilobix b^Λ lajal bajche' mic tojetla. ¹⁵ ¿Mach ba anic mi mejlel c cha'len chuqui jach com yic'ot c chub^Λ'an? ¿Am ba i ts'i'lel la' wut cha'an chub^Λ'añal come p'ewon?" che'en. ¹⁶ Che' jini, jini wi'ilobix b^Λ mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan. Jini ñaxañ^Λ b^Λ mi caj i c^Λyt^Λlob ti wi'ip^Λt, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i ch^Λamel

(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

¹⁷ Che' b^Λ woli ti letsel majlel ti Jerusalén, Jesús tsi' p^Λy^Λ jini lajch^Λantiquil xc^Λant'añob ti' bajñel. Ya' ti bij tsi' subeyob: ¹⁸ Ña'tanla, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. I Yalob^Λ bil Winic mi caj i y^Λj^Λq'uel ti' c'Λb ñuc b^Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi caj i y^Λc'ob ti ch^Λamel. ¹⁹ Mi caj i y^Λc'ob ti' c'Λb gentilob cha'an mi' wajleñob. Mi caj i jats'ob ti asiya^Λ. Mi caj i ch'ijob ti

cruz. Mi caj i cha' ch'ojyel ti' yuxp'ejlel q'uin, che'en.

I c'ajtibal Santiago yic'ot Juan

(Mr. 10.35-45)

²⁰ Tsa' tili i yijñam Zebedeo yic'ot i yalobilob ba'an Jesús. Tsi' ñocchoco i b_A ti' tojel. An chuqui tsi' c'ajtibe. ²¹ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui a wom? che'en. Jini x'ixic tsi' sube: Ac' a t'an cha'an mi' buchtalob jini cha'tiquil calobilob juntiquil ti a ñoj, juntiquil ti a ts'ej, ti a yumantel, che'en. ²² Jesús tsi' sube: Mach la' wujilic chuqui woli la' c'ajtin. ¿Mejl ba mi la' ñusan jini jach b_A wocol mu' b_A c ñusan? che'en. Tsi' jac'beyob. Mu' cu mejlel, che'ob. ²³ Jesús tsi' subeyob: Isujm mi caj la' ñusan jini jach b_A wocol mu' b_A c ñusan. Pero mach c wentajic cha'an mic sub majqui mi' caj ti buchtal tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya'i mi caj i buchchocontel jini yajcabilo' b_A i cha'an c Tat, che'en Jesús. ²⁴ Che' b_A tsi' yubiyob jini lujuntiquil, tsa' caji i mich'leñob jini cha'tiquil. ²⁵ Jesús tsi' p_Ay_Ayob tilel. Tsi' y_Al_A: La' wujil c'ax ñuc mi' p_Asob i b_A i yumob gentilob ti' tojlelob i pi'alob. Tsats mi' y_Ac'ob i t'an. ²⁶ Mach che'ic yom mi' la' cha'len jatetla. Majqui jach yom i taj i ñuclel ti la' tojlel la' i coltañetla. ²⁷ Majqui jach yom i yajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel la' i coltañetla che' bajche' la' winic. ²⁸ Che'ach mi' mel i Yalobil Winic. Come ma'anic

tsa' tili cha'an mi' colt_Antel. Tsa' tili cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, cha'an mi' y_Ac' i b_A ti chamel cha'an i tojol i mul cabalob. Che' tsi' y_Al_A Jesús.

Tsa' c'otiyob i wut cha'tiquil xpots'

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

²⁹ Che' b_A tsa' loq'uiyob majlel ti Jericó, bajc'al winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel Jesús. ³⁰ Ya' añob cha'tiquil xpots' buchulob ti' ti' bij. Che' b_A tsi' yubiyob woli ti ñumel Jesús, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' y_Al_Ayob: C Yum, i Yalobilet b_A David, p'untañon lojon, che'ob. ³¹ Jini winicob x'ixicob tsi' tiq'uiyob cha'an mi' c_Ayob i t'an. Tsa' utsi cajiyo b ti c'am b_A t'an jini xpots'ob. Tsi' y_Al_Ayob: C Yum, i Yalobilet b_A David, p'untañon lojon, che'ob. ³² Jesús tsi' c_Ay_A i x_Ambal. Tsi' p_Ay_Ayob tilel. Tsi' y_Al_A: ¿Chuqui la' wom mic tumbleñetla? che'en. ³³ Tsi' subeyob: C Yum, com lojon mi' c'otel c wut, che'ob. ³⁴ Cha'an ti' p'untaya Jesús tsi' talbeyob i wut xpots'. Tsa' bac' c'otiyob i wut. Tsi' tsajcayob majlel.

21

Che' b_A tsa' ochi ti Jerusalén
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Che' lac'alix añob ti Jerusalén, tsa' c'otiyob ya' ti Betfagé ti Olivo wits. Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añob. ² Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel

la' wut. Ya' c'ach'al mi caj la' b'ac' taj juncojt ña' burro. Ya'an yic'ot i yal. Jitila tilel ba' añon. ³ Mi an majqui mi' pejcañetla yom mi la' suben: "Yom i c'an lac Yum", che'etla. Mi caj i b'ac' choc tilel yic'ot i yal, che'en Jesús. ⁴ Che'ach tsa' ujtí cha'an mi' ts'actiyel i t'an x'alt'an tsa' b' a y'al: ⁵ "Subenla x'ixicob ya' ti Sion, awilan, la' Yum woli' tilel ba' añetla. Pec' mi' mel i b'. C'ach'al ti burro woli' tilel, c'ach'al ti' yal burro yujil b' cuchijel", che'en.

⁶ Jini xcant'añob tsa' majliyob. Tsi' cha'leyob che' bajche' tsi' subeyob Jesús. ⁷ Tsi' payayob tilel jini burro yic'ot i yal. Jini xcant'añob tsi' tasi-beyob i pat burro yic'ot i yal ti' pislelob. Jesús tsi' buchta pisil. ⁸ Cab'al winicob x'ixicob tsi' tasiyob majlel jini bij ti' pislel. Yaño' b' tsi' tsepeyob jubel i c'ab te'. Tsa' caji i lijlij ac'ob majlel ya' ti bij. ⁹ Jini winicob x'ixicob woli b' a i majlelob ti' tojel Jesús yic'ot jini woli b' a i tilelob ti' pat c'am tsi' y'alayob: ¡Cotañet i Yalobilet b' David! ¡La' subjic a ñuclél, jatet mu' b' a tilel ti' c'aba' lac Yum! ¡Cotañet añet b' a ti chan! che'ob. ¹⁰ Che' b' tsa' ochi ti Jerusalén Jesús, ti pejtelel winicob x'ixicob tsa' caji-yob ti t'an. Tsi' y'alayob: ¿Majqui jini? che'ob. ¹¹ Jini winicob x'ixicob tsi' y'alayob: Jiñ'ach Jesús jini x'alt'an ch'oyol b' a ti Nazaret ti Galilea, che'ob.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48;

Jn. 2.13-22)

¹² Jesús tsa' ochi ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel jini woliyo' b' a ti choñoñel yic'ot mañoñel ti Templo. Jesús tsi' ch'a' chocobeyob i mesa tac xq'uex taq'uiñoob yic'ot i buchlib tac jini woli b' a i choñoob x'ujcuts. ¹³ Jesús tsi' subeyob: Ts'ijbubil ti jun: "Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración". Pero jatetla wolix la' sutq'uin ti' ch'eñal xujch'ob, che'en. ¹⁴ Tsa' tiliyob xpots'ob yic'ot jini mach b' a weñoob i yoc ba'an Jesús ti' mal Templo. Tsi' lajmesayob. ¹⁵ Tsa' caji-yob ti mich'ajel ñuc b' a motomajob yic'ot sts'ijbayajob che' b' a tsi' q'ueleyob ñuc b' a i ye'tel Jesús, che' b' a tsi' yubibeyob i t'an jini alobob woliyo' b' a ti c'am b' a t'an ti Templo: Cotañet i Yalobilet b' David, che'ob. ¹⁶ Tsi' subeyob Jesús: ¿Mach ba wolic a wubin chuqui woli' y'alob? che'ob. Jesús tsi' jac'beyob: Woli cu cubin. ¿Mach ba tsa'ic la' q'uele ti jun: "Ya' ti' yej alobob yic'ot ti' yej jini woliyo' b' a ti chu', tsi' wen tsictesa i ñuclél Dios"? che'en. ¹⁷ Jesús tsi' c'ayayob. Tsa' loq'ui majlel ti tejclum. Tsa' c'oti ya' ti Betania. Ya' tsa' jijli.

Tsi' tiq'ui higuera te'
(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Ti s'ac'ajel che' woli' cha' majlel ti tejclum, Jesús tsi' yubi wi'ñal. ¹⁹ Che' b' a tsi' q'uele te' i c'aba' higuera ya' lac'al ti' ti' bij tsa' majli ba'an. Ma'aníc chuqui tsi'

taja. I yopol jach ya'an. Jesús tsi' sube: Mach ma' ch_Λan ac' a wut ti pejtelel ora, che'en. Ora jach tsa' caji ti tiquin jini te'. ²⁰ Che' b_Λ tsi' q'ueleyob jini x_Λant'añob, tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' y_Λayob: ¿Bajche' tsa' b_Λc' tiqui jini higuera te'? che'ob. ²¹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, mi mux la' ñop, mi ma'anic tile bixel b_Λ la' pusic'al, mach che'ic jach mi caj la' cha'len che' bajche' tsac melbe jini higuera te'. Mi mux la' ñop mi caj la' suben jini wits cha'an mi' ch'ujyel letsel cha'an mi' chojquel ochel ti colem ñajb. Che'ach mi' caj ti ujt_Λel. ²² Mi mux la' ñop mi caj la' w_Λq'uentel pejtelel chuqui tac mi la' c'ajtin ti oración, che'en Jesús.

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³ Che' b_Λ tsa' ochi Jesús ti Templo, jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot jini xñoxob año' b_Λ i ye'tel tsa' tiliyob ba' woli' cha'len c_Λntesa. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui tsa' taja a we'tel cha'an ma' cha'len jini? ¿Majqui tsi' y_Λq'ueyet a we'tel? che'ob. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibeñetla ja'el. Mi muc'ach la' jac'beñon, joñon ja'el mi caj c subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' b_Λ c mel. ²⁵ ¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan tsa' b_Λ i y_Λc'ach ch'amja'? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? che'en Jesús.

Tsa' caji i bajñel pejcañob i b_Λ. Tsi' y_Λayob: Mi tsa' lac sube: “Ch'oyol ti panchan”, mi cho'onla, muq'uix i cha' c'ajtibeñonla: “¿Chucoch che' jini, ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an?” Che' mi caj i y_Λ. ²⁶ Mi tsa' lac sube: “Ch'oyol ti winic”, mi cho'onla, woli lac b_Λc'ñan winicob x'ixicob, come ti pejtelelob mi' y_Λlob x'alt'añach jini Juan, che'ob. ²⁷ Jini cha'an tsi' y_Λayob: Mach cujilic lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob ja'el: Che' ja'el, joñon ma'anic mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' b_Λ c mel, che'en.

Lajiya cha'an cha'tiquil i yalobil winic

²⁸ ¿Bajche' mi la' w_Λl? An juntiquil winic am b_Λ cha'tiquil i yalobil. Tsa' tili ba'an ñaxan b_Λ i yalobil. Tsi' sube: “Calobil, cucu w_Λle ti e'tel tic ts'usubil”, che'en. ²⁹ I yalobil tsi' sube: “Ma'anic mi caj c majlel”, che'en. Wi'il tsi' q'uexta i pusic'al. Tsa' majli. ³⁰ Jini winic tsa' tili ba'an yamb_Λ i yalobil. Lajal tsi' pejca. Jini i yalobil tsi' y_Λla: “Muc'ach c majlel, c tat”, che'en. Pero ma'anic tsa' majli. ³¹ ¿Majqui tsi' mero mele bajche' yom i tat? ¿Jim ba ñaxan b_Λ o jim ba wi'ilix b_Λ? che'en Jesús. Tsi' subeyob: “Jini ñaxan b_Λ”, che'ob. Jesús tsi' subeyob ñuc b_Λ motomajob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel: Isujm mic subeñetla, jini xch'am tojoñelob yic'ot xmojajob mi

caj i yochelob ti' yum^{antel} Dios che' mach ochemeti^{cl}a. ³² Come Juan tsa' tili ba' añetla. Tsa' ajni ti toj ba' bij. Ma'an^{ic} tsa' la' ñopbe i t'an. Pero jini xch'am tojoñelob yic'ot jini xmojajob tsi' ñopbeyob i t'an. Jatetla anquese q'uelelix la' cha'an bajche' tsi' c^{ay}ayob i mul, ma'an^{ic} tsa' la' c^{ay}a la' mul cha'an mi la' ñopben i tan, che'en Jesús.

Jontol b^a xcanta ts'usubilob
(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

³³ Ubinla yamb^a t'an ti lajiya: Juntiquil i yum otot tsi' p^{ac}'^a ts'usubil. Tsi' joy m^{ac}a ti corral. Tsi' piqui jini lum ba' mi' t'ucht^{ab}en loq'uel i ya'lel ts'usub. Tsi' mele chan b^a q'ueloñib. Tsi' yaq'ueyob ti' wenta xcanta ts'usubilob. Tsa' majli ti yamb^a lum. ³⁴ Che' l^{ac}'^{al}ix i yorajlel mi' cajel ti wut, tsi' choco majlel yamb^a x'e'telob i cha'an. Tsa' majliyob ba'an xcanta ts'usubilob cha'an mi' ch'ambeñob tilel i wut. ³⁵ Jini xcanta ts'usubilob tsi' chucuyob jini x'e'telob i cha'an. Tsi' lowoyob juntiquil. Tsi' tsansayob yamb^a. Tsi' juluyob yamb^a ti xajlel. ³⁶ I yum ts'usubil tsi' cha' chocabeyob majlel yamb^a x'e'telob ñumen cab^{al}ob bajche' ti ñaxan. Jini xcanta ts'usubilob lajal tsi' tic'layob. ³⁷ Ti wi'il i yum ts'usubil tsi' choco majlel i yalobil ba' añob. Tsi' ya^{la}: "Mi caj i q'uelob calobil ti ñuc", che'en. ³⁸ Che' b^a tsi' q'ueleyob i yalobil jini yum^{al}, jini xcanta

ts'usubilob tsi' subeyob i b^a: "Jiñ^{ach} mu' b^a caj i yochel ti yum^{al}. Conla lac tsansan. La' lac chilben pejtelel i chub^a'an", che'ob. ³⁹ Tsi' chucuyob. Tsi' chocoyob loq'uel ti ts'usubil. Tsi' tsansayob.

⁴⁰ Che' mi' tilel i yum ts'usubil, ¿chuqui mi caj i tumben xcanta ts'usubilob? che'en Jesús. ⁴¹ Jini ñuc b^a motomajob yic'ot xñoxob año' b^a i ye'tel tsi' subeyob Jesús: Mi caj i wersa jisan jini jontolo' b^a winicob. Mi caj i ya^c' i ts'usubil ti' wenta yaño' b^a xcanta ts'usubilob mu' b^a caj i yaq'ueñob i wut ti' yorajlel, che'ob. ⁴² Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini t'an ti' Ts'ijbujel Dios?: "Jini jach b^a xajlel tsa' b^a i chocoyob xmel ototob tsa'ix ots^{anti} ti ñaxan b^a i xujc otot. Jiñ^{ach} i melbal lac Yum. Uts'atax mi laj q'uel", che'en Jesús.

⁴³ Jini cha'an mic subeñetla mi caj la' chilbentel i yum^{antel} Dios. Mi caj i yaq'uentelob jini winicob x'ixicob mu' b^a i ya^c'ob wen b^a i wut. ⁴⁴ Jini mu' b^a i yajlel ti' pam jini xajlel mi caj i c'ascujel. Jini mu' b^a i tejñel ti jini xajlel mi caj i lu' bic'tiyel, che'en Jesús. ⁴⁵ Che' b^a tsi' yubibeyob i lajiya tac Jesús, jini ñuc b^a motomajob yic'ot fariseojob tsi' ña'tayob woli' tajt^{al}ob ti t'an. ⁴⁶ Che' b^a woli' ña'tañob bajche' mi mejlel i chucob Jesús, tsi' b^{ac}'ñayob winicob x'ixicob come woli' ya^{lob} x'alt'añ^{ach}.

22

I q'uiñilel ñujpuñijel
(Lc. 14.15-24)

¹ Jesús tsi' cha' pejcayob ti lajiya. Tsi' y_{ALA}: ² I yum_{ANTEL} jini am b_Λ ti panchan lajal_{ACH} bajche' juntiquil rey tsa' b_Λ i mele q'uin che' b_Λ tsa' ñujpuni i yalobil. ³ Tsi' choco majlel x'e'telob i cha'an cha'an mi' p_{AYOB} tilel jini p_{AYBIL}o' b_Λ cha'an mi' melbeñob i q'uiñilel ñujpuñijel. Mach yomobic tilel. ⁴ Tsi' cha' choco majlel yamb_Λ x'e'telob. Tsi' y_{ALA}: Subenla jini p_{AYBIL}o' b_Λ: "Awilan, tsa'ix c chajpa c we'el. Tsansabilix jini tat wacax yic'ot jup'em b_Λ alac'al. Laj chajpabilix. La'ix cu la cha'an mi la' melben i q'uiñilel ñujpuñijel", che'en. ⁵ Tsa' jach i tse'tayob. Tsa' majliyob, juntiquil ti' chol, yamb_Λ ti' choñöñel. ⁶ Yaño' b_Λ tsi' chucuyob x'e'telob i cha'an. Leco tsi' tic'layob. Tsi' tsansayob. ⁷ Mich' jini rey, tsi' choco majlel i soldadojob tsa' b_Λ i jisayob jini stsansajob. Tsi' pulbeyob i tejclum. ⁸ Tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Chajpabilix i q'uiñilel ñujpuñijel. Mach uts'atobic jini p_{AYBIL}o' b_Λ. ⁹ Cucula che' jini, ti pejtelel bij. Ti pejtelel mu' b_Λ la' taj, p_{AYALA} tilel cha'an mi' melob i q'uiñilel ñujpuñijel", che'en. ¹⁰ Che' jini tsa' majliyob x'e'telob ti pejtelel bij. Tsi' tempayob tilel pejtelel jini tsa' b_Λ i tajayob, jontolo' b_Λ yic'ot uts'ato' b_Λ i pusic'al. Che' jini tsa' bujt'i i yotot ti xmel q'uiñob.

¹¹ Che' b_Λ tsa' ochi jini rey i q'uel jini xmel q'uiñob, tsi' q'uele juntiquil winic mach b_Λ xojolic i cha'an wen b_Λ i bujc cha'an ñujpuñijel. ¹² Tsi' sube: "¿Bajche' tsa' mejli a wochel ilayi che' mach xojolic a cha'an wen b_Λ a bujc cha'an ñujpuñijel?" che'en. Ma'anic chuqui tsa' mejli i y_{AL}. ¹³ Jini rey tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Cachala ti' c'ab ti' yoc. Chocla ba'an ic'ch'ipan b_Λ pañimil. Ya'i mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i b_Λquel i yej", che'en. ¹⁴ Come an cabal p_{AYBIL}o' b_Λ, ma'anic jaytiquil yajcabilo' b_Λ. Che' tsi y_{ALA} Jesús.

C'ajtibal cha'an tojoñel
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

¹⁵ Tsa' majliyob fariseojob. Tsi' pejcayob i b_Λ cha'an mi' ña'tañob bajche' mi caj i tajbeñob i mul Jesús ti' subal. ¹⁶ Jini fariseojob tsi' chocoyob majlel xcant'añob i cha'an yic'ot herodiañob ba'an Jesús. Tsi' y_{ALAYOB}: Maestro, cujil lojon isujmet. Wola' cantesañonla i bijlel Dios ti isujm. Ma'anic majch ma' b_{AC}ñan. Junlajal ma' q'uel winicob mi an i ye'tel mi ma'anic i ye'tel. ¹⁷ Subeñon lojon che' jini. ¿Bajche' ma' w_{AL}? ¿Mu' ba i y_{AL} ti mandar yom mi la c_Λq'uen César jini tojoñel o ma'anic? che'ob. ¹⁸ Jesús tsi' ña'ta jontolob i pusic'al. Tsi' y_{ALA}: ¿Chucoch mi la' wilabeñon c pusic'al? Cha'chajp jax la' pusic'al. ¹⁹ Pasbeñon jini

taq'uín cha'an tojoñel, che'en Jesús. Tsi' ch'ambeyob tilel jump'ejl denario. ²⁰ Jesús tsi' subeyob: ¿Majqui i cha'an ili i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. ²¹ Tsi' jac'beyob: I cha'an César, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Jini cha'an aq'uenla César i cha'an bΛ César. Aq'uenla Dios i cha'an bΛ Dios, che'en Jesús. ²² Tsa' toj sajtiyob i pusic'al che' bΛ tsi' yubibeyob i t'an. Tsi' cΛyΛyob Jesús. Tsa' majliyob.

C'ajtibal cha'an che' mi' tejchelob ch'ojoyel

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

²³ Ti jim bΛ q'uín tsa' tiliyob saducejob ba'an Jesús. JiñobΛch mu' bΛ i yΛlob ma'aníc mi' tejchelob ch'ojoyel chΛmeño' bΛ. An chuqui tsi' c'ajtibeyob Jesús. ²⁴ Tsi' yΛlyob: Maestro, Moisés tsi' yΛlΛ: "Mi tsa' chΛmi winic che' maxto anic i yalobil, wersa yom jini ijts'iñΛ bΛ mi' payben i yijñam i yΛscun cha'an mi' techben i p'olbal i yΛscun", che'ob. ²⁵ An quic'ot lojon wuctiquil winicob i yerañob i bΛ. Jini ñaxan bΛ tsi' cha'le ñujpuñijel. Tsa' chΛmi. Ma'aníc i yalobil. Tsa' cΛle i yijñam jini ascuiñΛ bΛ. Tsi' payΛ jini ijts'iñΛ bΛ. ²⁶ Che' ja'el i cha'ticlel, yic'ot i yuxticlel, c'ΛlΛ ti' wucticlel. ²⁷ Ti wi'il tsa' chΛmi jini x'ixic ja'el. ²⁸ Ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojoyel, ¿baqui bΛ winic i ñoxi'al jini x'ixic? Come ti pejtelel jini wuctiquil tsi' payΛyob cha'an i yijñam, che'ob.

²⁹ Jesús tsi' subeyob: Cabal la' sajtemal come mach cΛñΛlic la' cha'an i Ts'ijbujel Dios mi i p'Λtalel Dios. ³⁰ Come ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojoyel, ma'aníc mi' payob i pi'Λl, ma'aníc mi' sijintelob. Come lajalob bajche' i yángelob Dios ti panchan. ³¹ ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini tsa' bΛ i subeyetla Dios cha'an i sujmllel jini chΛmeño' bΛ mu' bΛ i tejchelob ch'ojoyel? ³² Tsi' yΛlΛ: "Joñon I Dioson Abraham, I Dioson Isaac, I Dioson Jacob", che'en. mach i Diosic chΛmeño' bΛ, pero i Diosach cuxulo' bΛ, che'en Jesús. ³³ Che' bΛ tsi' yubiyob winicob x'ixicob, tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an i cΛntesΛbal Jesús.

Ñumen ñuc bΛ mandar
(Mr. 12.28-34)

³⁴ Che' bΛ tsi' yubiyob bajche' Jesús tsi' ñΛch'tesayob ti t'an saducejob, jini farisejob tsi' tempayob i bΛ. ³⁵ Juntiquil xcΛntesa mandar tsa' caji i pejcan Jesús. Yom i yilΛben i pusic'al. ³⁶ Tsi' c'ajtibe: Maestro, ¿chuqui ti mandar c'ax ñuc ti' mandar Dios? che'en. ³⁷ Jesús tsi' sube: "C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al, ti pejtelel a ch'ujlel, ti pejtelel a ña'tΛbal". ³⁸ JiñΛch jini ñaxan bΛ mandar, jini c'ax ñuc bΛ. ³⁹ Lajal jini wi'ilix bΛ mandar: "C'uxbin a pi'Λlob che' bajche ma' c'uxbin a bΛ ti a bajñelil". ⁴⁰ Ti jini cha'p'ejl ñuc bΛ mandar tsa' laj loq'ui pejtelel

ts'ijbubil b_Λ mandar yic'ot i subal x'alt'añob, che'en Jesús.

Cristo i Yalobil David
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

⁴¹ Che' temp_Λbilobix fariseojob, Jesús tsi' c'ajtibeyob: ⁴² ¿Majqui jini Cristo mi la' w_Λl? ¿Majqui i Tat? che'en. Tsi' subeyob: I yalobil_Λch David jini Cristo, che'ob. ⁴³ Jesús tsi' subeyob: ¿Bajche' isujm tsi' pejca Cristo ti' Yum jini David che' c_Λntes_Λbil cha'an Espíritu? ⁴⁴ David tsi' y_Λl_Λ: "Jini lac Yum tsi' sube c Yum: Buchi' tic ñoj jinto mi c_Λq'ueñet a t'uchtan a contrajob", che'en Jesús. ⁴⁵ Mi tsi' pejca Cristo ti' Yum jini David, ¿bajche' isujm mi i yalobil_Λch David jini Cristo? che'en Jesús. ⁴⁶ Ma'aníc majqui tsa' mejli i wis jac'ben i t'an. Che' ja'el ma'anix majqui tsi' ch_Λn ñopo i c'ajtiben yan tac b_Λ cha'an b_Λq'uen.

23

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob yic'ot fariseojob

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

¹ Jesús tsa' caji i peican temp_Λbito' b_Λ winicob x'ixicob yic'ot x_Λnt'añob i cha'an. ² Tsi' y_Λl_Λ: Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsa' ochiyob ti c_Λntesa mandar ti' q'uexol Moisés. ³ Jini cha'an jac'benla i t'an. Melela chuqui jach mi' subeñetla. Pero mach mi la' tsajcan i melbalob. Come mi' lon cha'leñob subt'an. Ma'aníc mi' melob chuqui mi' y_Λlob.

⁴ Mi' p'_Λtob wen al b_Λ cuch_Λl wocol b_Λ ti q'uechol. Mi' c'_Λcchocobeñob ti' quejlab yaño' b_Λ winicob. Pero i bajñelob ma'aníc mi' wis t_Λlob jini cuch_Λl mi ti junts'ijtic i yal i c'_Λb. ⁵ Ti pejtelel i melbal tac mi' cha'leñob cha'an mi' q'uejlelob ti ñuc ti winicob. Mi' c_Λchob ti' jol yic'ot ti' c'_Λb mero ñuc b_Λ i yajñib ts'ijbubil b_Λ i t'an Dios. Mi' melob wen tam b_Λ i ch'_Λjlib rebozo mu' b_Λ i xojob ti oración. ⁶ Mi' mulañob ñaxan b_Λ buchlib_Λl ti q'uiñijel, yic'ot jini ñaxan b_Λ buchlib_Λl ti sinagoga. ⁷ Mi' mulañob i y_Λq'uentelob cortesía ba'an choñ_Λñib_Λl. Mi' mulañob che' mi' pejc_Λntelob ti maestro cha'an winicob. ⁸ Jatetla, mach yomic mi la' pejc_Λntel ti maestro come an juntiquil jach la' maestro, jiñ_Λch Cristo. Ti pejteletla la' wermano la' b_Λ. ⁹ Mach mi la' tatin yamb_Λ winic ti pañimil, come juntiquil jach la' Tat, jiñ_Λch am b_Λ ti panchan. ¹⁰ Che' ja'el mach yomic mi la' pejc_Λntel ti yum_Λl come juntiquil jach la' yum, jiñ_Λch Cristo. ¹¹ Jini ñumen ñuc b_Λ winic ti la' tojlel, la' i coltañetla. ¹² Majqui jach chan mi' mel i b_Λ mi caj i peq'ues_Λntel. Majqui jach pec' mi' mel i b_Λ, mi caj i chañ'es_Λntel.

¹³ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! ¡Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Come woli la' m_Λct_Λbeñob winicob x'ixicob i ti' ba' mi' yochelob ti' yum_Λntel jini am b_Λ ti panchan. Jatetla ma'aníc mi la' wochel. Che' ja'el,

ma'anic mi la' wac'ob ti ochel jini yomo' b_Λ ochel. ¹⁴ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! ¡Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' chilbeñob i yototob meba' x'ixicob. Mi la' mel tam b_Λ oración cha'an mi' la' lon q'uejlel ti uts'at. Jini cha'an ñumen cab_Λ mi caj la' taj tojmulil. ¹⁵ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! ¡Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' ñumel ti x_Λmbal ti lum yic'ot ti ñajb cha'an mi' sutq'uin i b_Λ juntiquil winic. Che' b_Λ tsa'ix i sutq'ui i b_Λ, mi la' wutsi xic'ben ti jontolil jinto ñumen an i jontolil bajche' la' jontolil.

¹⁶ ¡Mi caj la' taj wocol xpots' b_Λ xp_{AS} bijetla! Mi la' lon al che' an majch mi' taj ti t'an jini Templo cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersajic mi' mel chuqui tsi' y_ΛΛ. Mi tsi' taja ti t'an jini oro am b_Λ ti Templo, mi la' w_Λl wersa yom mi' mel chuqui tsi' y_ΛΛ. ¹⁷ ¡Tontojetla! ¡Xpots'etla! ¿Baqui b_Λ ñumen ñuc ma' w_Λl? ¿Jim ba jini oro? ¿Mach ba jinic Templo ba' mi' taj i c'ajñibal jini oro ti' ye'tel Dios? ¹⁸ Che' ja'el, mi la' w_Λl che' an majch mi' taj ti t'an jini pulantib che' mi' wa'chocon i t'an, mach wersajic mi' mel chuqui tsi' y_ΛΛ. Pero che' mi' taj ti t'an i majtan Dios am b_Λ ti pulantib, mi la' w_Λl wersa yom mi' mel chuqui tsi' y_ΛΛ. ¹⁹ ¡Tontojetla! ¡Xpots'etla! ¿Baqui b_Λ ñumen ñuc? ¿Jim ba i majtan Dios o jim ba pulantib ba' mi' taj i c'ajñibal

i majtan Dios? ²⁰ Majqui jach mi' taj ti t'an jini pulantib cha'an mi' wa'chocon i t'an, mi' taj ti t'an jini pulantib yic'ot pejtelel chuqui tac an ti' pam. ²¹ Majqui jach mi' taj ti t'an jini Templo che' mi' wa'chocon i t'an, mi' taj ti t'an Templo yic'ot jini am b_Λ ti' mal Templo. ²² Majqui jach mi' taj ti t'an jini panchan che' mi' wa'chocon i t'an mi' taj ti t'an i buchlib Dios yic'ot jini ya' b_Λ buchul.

²³ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! ¡Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Come mi la' loc'san i diezmojel jini pimel i c'aba menta yic'ot yamb_Λ i c'aba' enelto yic'ot yamb_Λ i c'aba' comino. Pero mi la' ñusan ñumen ñuc tac b_Λ i mandar Dios, jiñ_Λch toj b_Λ meloñel yic'ot p'untaya yic'ot chuqui yom ñopol. Yom mi la' jac' ili mandar. Mach yomic mi la' c_Λy la' w_Λq'uen i diezmojel la' chub_Λ'an. ²⁴ ¡Xpots' b_Λ xp_{AS} bijetla, mi la' chic loq'uel jini us pero mi la' m_Λsan camello! ²⁵ ¡Mi caj la' taj wocol, sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! ¡Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi' la' wen pocben i pat jini vaso yic'ot latu. Ya' ti' mal but'ul ti xujch' yic'ot cab_Λl jontolil. ²⁶ ¡Xpots' b_Λ fariseojet, ñaxan poco i mal jini vaso yic'ot latu cha'an s_Λc mi' yajñel i pat ja'el!

²⁷ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! ¡Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Lajaletla bajche' i yotlel tac ch'ujlel_Λ bombil b_Λ ti tan. Wen i t'ojol jax yilal ti' pat

pero ti' mal but'ul ti' b_Λquel ch_Λmeño' b_Λ yic'ot pejtelel i bibi'lel. ²⁸ Che' ja'el jatetla, toj mi la' p_Λs la' b_Λ ti' wut winicob, pero ti la' mal but'uletla ti cab_Λ lot yic'ot jontolil.

²⁹ ¡Mi caj la' taj wocol, sts'ibayajob yic'ot fariseojob! ¡Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Come mi la' melbeñoob i yotlel ch'ujlel_Λ jini x'alt'añoob. Mi la' ch'_Λl i yejtal tac ba' mucul jini tojo' b_Λ i pusic'al. ³⁰ Mi la' lon ña'tan mach lajaleticla bajche' la' ñojte'el tsa' b_Λ i bec'beyob i ch'ich'el x'altañoob. Mi la' w_Λl: "Cuxulonicla ti jim b_Λ ora, mach che'ic tsa' lac mele", lon che'etla. ³¹ Woli la' bajñel contrajin la' b_Λ ti la' t'an che' mi la' sub la' b_Λ ti' yalobilob jini tsa' b_Λ i ts_Λnsayob x'alt'añoob. ³² Wolix la' ch_Λn mel che' bajche' tsa' caji' melob la' ñojte'el. ³³ ¡Lucumetla, i yalobiletla xc'_Λñ_Λñej! ¿Bajche' mi mejlel la' puts'tan tojmulil ti c'ajc? ³⁴ Jini cha'an la' wilan, mi caj c chocbeñetla tilel x'alt'añoob yic'ot winicob am b_Λ cab_Λ i ña't_Λbal, yic'ot sts'ibayajob. Ojlil mi caj la' ts_Λnsañoob. Mi caj la' ch'ijob ti cruz. Ojlil mi caj la' jats'ob ti asiya_Λl ti la' sinagoga. Mi caj la' tic'lañoob ti cab_Λ tejclum. ³⁵⁻³⁶ Jini cha'an mi caj la' tojbeñoob i mul jini tsa' b_Λ i ts_Λnsayob jini x'alt'añoob c'_Λl_Λ che' b_Λ tsa' ts_Λnsanti Abel, jini toj b_Λ i pusic'al, c'_Λl_Λ tsa' ts_Λnsanti Zacarías (i yalobil Berequías). Zacarías tsa' ts_Λnsanti ti' tojel

pul_Λntib ya' ti' t'ejl Templo. Isujm mic subeñetla, pejt_Λl i mul mi caj i yots_Λbentelob ti' wenta jini winicob x'ixicob año' b_Λ ti pañimil w_Λle. Mi caj i tojob pejt_Λl ili mulil.

Jesús tsi' cha'le uq'uel che' b_Λ tsi' q'uele Jerusalén (Lc. 13.34-35)

³⁷ ¡Jerusalén, Jerusalén, jatet mu' b_Λ a ts_Λnsan x'alt'añoob! ¡Ma' jul ti xajlel jini chocbilo' b_Λ tilel ba' añetla! ¡Anix jayyajl com c temp_Λn la' walobilob che' bajche' mi' luts' i yal jini ña' mut! ¡Pero mach la' womic! ³⁸ La' wilan, jochol mi caj i c_Λy_Λt_Λl la' wotot. ³⁹ Come mic subeñetla, ma'anic mi caj la' cha' q'uelon jinto mi la' w_Λl: "La' subjic i ñuclel jini woli b_Λ i tilel ti' c'aba' lac Yum", che'etla. Che' tsi' subeyob sts'ibayajob yic'ot fariseojob Jesús.

24

Jesús tsi' w_Λn al_Λ bajche' mi caj i jilel Templo

¹ Jesús tsa' loq'ui ti Templo. Tsa' caji ti majlel. Tsa' tiliyob xc_Λant'añoob i cha'an, cha'an mi' p_Λsbeñoob jini wa'chocobil tac cha'an Templo. ² Jesús tsi' subeyob: ¿Woli ba la' q'uel ti pejtelel jini? Isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i c_Λy_Λt_Λl mi jump'ejlic xajlel ti' pam yamb_Λ mach b_Λ anic mi caj i chojquel jubel, che'en.

I yejtal tac i jilibal (Mr. 13.3-23; Lc. 17.22-24; 21.7-24)

³ Che' buchul Jesús ti' pam Olivo wits, tsa' tiliyob

xcant'añob i pejcañob ti' bajñelil. Tsi' yalayob: Subeñon lojon, ¿baqui ora mi' caj ti ujtel pejtelel jini? ¿Chuqui mi caj c pasbentel lojon che' lac'al i yorajlel ma' cha' tilel yic'ot che' ti' jilibal pañimil? che'ob. ⁴ Jesús tsi' subeyob: Chaca q'uele la' ba ame anic majqui mi' soquetla. ⁵ Come talob cabal tij c'aba'. Mi caj i lon cuyob i ba ti Cristo. Mi caj i socob cabalob. ⁶ Mi caj la' wubin an cabal guerra yic'ot cabal t'an cha'an tal guerra. Mach mi la' cha'len baq'uen. Come wersa mi' tilel pejtelel jini, pero maxto tilemic i jilibal. ⁷ Come jini año' ba ti jumpejt lum mi caj i techob guerra ti' contra año' ba ti yamba lum. Jini año' ba ti' wenta juntiquil yumal mi caj i techob guerra ti' contra jini año' ba ti' wenta yamba yumal. Tal wocol yic'ot cabal wiñal yic'ot i yujquel lum ti cabal lum. ⁸ Ti pejtelel iliyi i cajibal jach wocol.

⁹ Mi cajelob i yaq'uetla ti tic'antel. Mi cajelob i tsansañetla. Mi caj la' ts'a'lentel ti pejtelel lum cha'an tij c'aba'. ¹⁰ Ti jim ba ora mi caj i tejchel tile bixelo' ba i pusic'al cabalob. Mi caj i yac'ob i pi'alob ti' c'ab i contra. Mi caj i ts'a'leñob i ba. ¹¹ Mi caj i tejchelob cabal lot ba x'alt'añob mu' ba caj i socob cabal winicob x'ixicob. ¹² Cabal mi' caj ti p'ojlel jontolil. Jini cha'an mi' caj ti lajmel i c'uxbiya cabalob. ¹³ Jini mu' ba i cuch i

wocol c'alal ti' jilibal mi caj i colt'antel. ¹⁴ Jini wen t'an cha'an i yum'antel Dios mi caj i sujbel ti pejtelel pañimil cha'an mi' yubintel ti pejtelel pañimil. Ti jim ba ora mi caj i tilel i jilibal.

¹⁵ Mi caj la' q'uel wa'alix ti ch'ujul ba ajñibal jini c'ax bibi' jax ba mu' ba i jisan cabal chuqui tac an, jini tsa' ba ajli cha'an jini x'alt'an Daniel. (Jini mu' ba i q'uel jini jun, la' i ch'amben isujm.) ¹⁶ Che' mi la' q'uel jini, la' puts'icob majlel ti wits jini año' ba ti Judea. ¹⁷ Jini am ba ti' jol otot mach jubic ochel cha'an mi' loc'san i chub'an ti' yotot. ¹⁸ Jini am ba ti' cholel mach chan sujtic cha'an mi' lot i pislel. ¹⁹ Ti jim ba ora obolob jax i ba jini cant'abilo' ba i cha'an alal yic'ot jini woli ba i tsu'sañob alal. ²⁰ Cha'lenla oración cha'an mach ti' yorajlelic tsañal mi la' puts'el mi ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co. ²¹ Come ti jim ba ora mi caj i tilel cabal wocol, ñumen bajche' tsa' ñumi c'alal ti' cajibal pañimil c'alal wale, c'alal ti pejtelel ora. ²² Machic tsi' wan ña'ta i com'esan i yorajlel wocol, ma'anic majqui mi' colt'antel mi juntiquilic. Pero cha'an i colt'antel jini yajc'abilo' ba mi caj i com'es'antel i yorajlel wocol.

²³ Mi an majqui mi' subeñetla: "Awilan, wa'an Cristo", che'en, o mi an majqui mi' subeñetla: "Ya'an Cristo ya'i", mi che'en, mach mi la' ñopben i t'an. ²⁴ Mi caj

i tejchelob lot b_A x'alt'añob yic'ot xlotob mu' b_A i cuyob i b_A ti Cristo. Mi caj i p_{AS}ob ñuc b_A i yejtal i p'at_{AL}el, yic'ot b_{AB}aq'uen tac b_A cha'an mi' socob jini yajc_{AB}ilo' b_A mi tsa' mejli. ²⁵ Awilan, tsa'ix c w_{AN} subeyetla. ²⁶ Jini cha'an mi tsa' caji i subeñetla: "Awilan, ya'an Cristo ti colem b_A i tiquiñal lum", mi che'ob, mach mi la' majlel. Mi tsi' y_{AL}yob: "Awilan, ya'an Cristo ti' mal otot", mi che'ob, mach mi la' ñopbeñob i t'an. ²⁷ Come che' lajal bajche' mi' tsictiyel i c'ac'al chajc ti' pasibal q'uin c'at_{AL} ti' b_{AL}jlibal q'uin, che' ja'el mi' caj ti tsictiyel i Yalobil Winic che' mi' tilel. ²⁸ Baqui jach an cha_{AM}en b_A, ya' mi caj i tempañob i b_A xta'jol.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic
(Mr. 13.24-37; Lc. 12.41-48;
17.25-36; 21.25-36)

²⁹ Ti jim b_A ora che' mi' yujtel jini wocol, mi caj i yiq'ues_{AN}tel jini q'uin. Ma'an_{ic} mi caj i y_{AC}' i c'ac'al uw. Mi' caj ti yajlel jubel ec' ti panchan. Jini p'at_{AL} tac b_A ti panchan mi caj i wersa ñijc_{AN}tel. ³⁰ Ti jim b_A ora i Yalobil Winic mi caj i p_{AS} i yejtal i p'at_{AL}el ti panchan. Mi' cajelob ti cab_{AL} uq'uel pejtelel winicob x'ixicob ti pañimil. Mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal ti panchan ti' p'at_{AL}el yic'ot ti' ñuclel. ³¹ Mi caj i choc tilel i yánelob yic'ot c'am b_A i t'an trompeta. Mi caj i tempañob tilel ti cha_{AN}wejllel pañimil jini yajc_{AB}ilo' b_A i

cha'an ti junwejl panchan c'at_{AL} ti yamb_A junwejl.

³² Ñopola jini lajiya cha'an higuera te'. Che' c'unix i c'ab che' woli' pasel i yopol, la' wujil l_{AC}'alix i yorajlel ticwal. ³³ Che' ja'el, che' mi la' q'uel pejtelel jini, ña'tanla l_{AC}'alix i tilel i Yalobil Winic. Mero wolix i julel. ³⁴ Isujm mic subeñetla, mi' caj ti ujt_{el} ti pejtelel che' cuxulob to jini winicob x'ixicob a_{ÑO}' b_A w_{AL}e. ³⁵ Mi' caj ti jilel pañimil yic'ot panchan pero mach jilic c' t'an.

Mach tsiquilic baqui b_A ora
(Mr. 13.32-37; Lc. 17.26-30,
34-36)

³⁶ Ma'an_{ic} majch yujil baqui b_A q'uin baqui b_A ora mi caj i yujtel jini, mi ánelob ti panchan, mi i Yalobil Dios. Jini jach c' Tat yujil. ³⁷ Che' bajche' ti' yorajlel Noé, che' lajal mi caj i yujtel che' mi' tilel i Yalobil Winic. ³⁸ Che' maxto anic tsa' tili but'ja', tsi' cha'leyob we'el, tsi' cha'leyob uch'el, tsi' cha'leyob ñujpuñijel, tsi' sijiyob i yalobil, jinto ti jini q'uin che' b_A tsa' ochi Noé ti barco. ³⁹ Ma'an_{ic} tsi' ña'tayob mi an chuqui mi' caj ti ujt_{el} jinto tsa' tili but'ja'. Tsi' lu' jisayob. Che' ja'el mi' caj ti ujt_{el} che' mi' tilel i Yalobil Winic. ⁴⁰ Mi caj i yajñelob cha'tiquil winic ti cholel. Mi' p_{aj}yel majlel juntiquil. Yamb_A mi' c_{AY}tal. ⁴¹ Mi' cajelob ti juch'bal cha'tiquil x'ixic. Juntiquil mi' p_{aj}yel majlel. Yamb_A mi' c_{AY}tal. ⁴² Jini cha'an cha_{CA} q'uele la'

b_Λ, come mach ña't_Λbilic la' cha'an baqui b_Λ q'uin mi' tilel la' Yum. ⁴³ Ña'tanla jini, tsa'ic i ña'ta i yum otot baqui ora mi' tilel xujch', tsi' ch_Λc_Λ q'uele i yotot cha'an ma'anic mi' toc jamben i yotot xujch'. ⁴⁴ Jini cha'an yom chajp_Λbiletla ja'el, come tal i Yalobil Winic ti' yorajlel che' mach y_Λx_Λlic la' wo.

¿Majqui xuc'ul?

(Lc. 12.41-48)

⁴⁵ ¿Majqui lajal bajche' jini xuc'ul b_Λ x'e'tel am b_Λ cab_Λ i ña't_Λbal? Jini x'e'tel tsa' aq'uenti i ye'tel ti' yum cha'an mi' y_Λq'ueñob i b_Λ i ñ_Λc' jini año' b_Λ ti' yotot che' ti' yorajlel. ⁴⁶ Tijicña jini x'e'tel uts'at b_Λ woli' mel i ye'tel che' mi' c'otel i taj i yum. ⁴⁷ Isujm mic subeñetla, mi caj i y_Λq'uen ñuc b_Λ i ye'tel cha'an pejtelel i chub_Λ'an. ⁴⁸ Mi tsi' y_Λla ti' pusic'al jini jontol b_Λ x'e'tel: "Jal to tal c yum", mi che'en, ⁴⁹ mi tsa' caji i jats' i pi'lob ti e'tel, mi tsi' cha'le we'el, mi tsi' cha'le uch'el yic'ot xy_Λc'ajelob, ⁵⁰ che' jini mi caj i julel i yum jini x'e'tel ti jump'ejl q'uin che' mach y_Λx_Λlic i yo, che' ti' yorajlel mach ña't_Λbilic i cha'an. ⁵¹ Mi caj i y_Λc' ti tojmulil. Mi caj i yotsan ba' añob jini cha'chajp jax b_Λ i pusic'al. Ya'i mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i b_Λquel i yej. Che' tsi' y_Λla Jesús.

25

Lajiya cha'an lujuntiquil xch'oc

¹ I yum_Λtel jini am b_Λ ti panchan mi caj i lajintel che' bajche' lujuntiquil xch'oc tsa' b_Λ i ch'Λm_Λyob majlel candil. Tsa' majli i tajib xñujpuñijel. ² Jo'tiquil añob i ña't_Λbal. Jo'tiquil ma'añobic i ña't_Λbal. ³ Jini mach b_Λ añobic i ña't_Λbal tsi' ch'Λm_Λyob majlel candil. Ma'anic tsi' ch'Λm_Λyob majlel cas. ⁴ Jini año' b_Λ i ña't_Λbal tsi' ch'Λm_Λyob majlel cas ti' buxil yic'ot i candil. ⁵ Che' b_Λ tsa' jale xñujpuñijel, tsi' cha'leyob ñ_Λc_Λb. Tsa' cajiyo b ti w_Λyel.

⁶ Ti ojilil ac'alel tsi' yu-biyob t'an: "Ubix tilel xñujpuñijel. Cucula, tajala", che'en. ⁷ Che' jini tsa' lu' ch'ojoyob jini xch'oc. Tsi' ts'ita' wilts'ubeyob loq'uel i pislel candil. ⁸ Jini mach b_Λ añobic i ña't_Λbal tsi' subeyob i pi'lob: "Aq'ueñon lojon ts'ita' a cas, come yomix yajpel j candil lojon", che'ob. ⁹ Jini año' b_Λ i ña't_Λbal tsi' y_Λl_Λyob: "Ma'anic, ame mach jas_Λlic cha'añon lojon cha'añetla ja'el. Cucula ba'an xchon casob. M_Λñ_Λ la' cha'an", che'ob. ¹⁰ Che' woliyo b ti m_Λñoñel tsa' tili xñujpuñijel. Jini chajp_Λbilobix b_Λ tsa' ochiyob yic'ot xñujpuñijel ba' woliyo b ti ñujpuñijel. Tsa' majqui i ti' otot. ¹¹ Wi'il tsa' c'otiyob ja'el jini yamb_Λ xch'ocob. Tsi' y_Λl_Λyob: "C Yum, c Yum, jambeñon lojon", che'ob. ¹² Jini Yum_Λ tsi' subeyob: "Isujm mic subeñetla, mach j c_Λñ_Λyeticla", che'en. ¹³ Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ che' jini, come mach la' wujilic baqui b_Λ

q'uin baqui b_Λ ora mi' tilel i Yalobil Winic.

Lajiya cha'an uxtiquil x'e'telob
(Lc. 19.11-27)

¹⁴ Come i yum_Λntel jini am b_Λ ti panchan lajal_Λch bajche' juntiquil winic mu' b_Λ caj i majlel ti ñajt b_Λ lum. Tsi' p_Λy_Λ tilel x'e'telob i cha'an. Tsi' yots_Λbeyob ti' wenta i chub_Λ'an. ¹⁵ Tsi' y_Λq'ue juntiquil jo'p'ejl talento. Tsi' y_Λq'ue yamb_Λ cha'p'ejl talento. Tsi' y_Λq'ue yamb_Λ jump'ejl talento. Ti jujuntiquil tsa' aq'uentiyob che' bajche' añob i c'ajñibal. Tsa' majli ti ñajtal. ¹⁶ Jini tsa' b_Λ i ch'ama jo'p'ejl talento tsa' b_Λc' majli. Tsi' wen c'añla ti ganar. Tsi' cha'le ti ganar yamb_Λ jo'p'ejl talento. ¹⁷ Che' ja'el, jini tsa' b_Λ i ch'ama cha'p'ejl talento tsi' cha'le ti ganar yamb_Λ cha'p'ejl talento. ¹⁸ Pero jini tsa' b_Λ i ch'ama jump'ejl talento tsa' majli i pic lum. Ya' tsi' mucu i taq'uin i yum.

¹⁹ Che' b_Λ tsa' ñumi cab_Λl ora, tsa' cha' tili i yum jini x'e'telob cha'an mi' q'uel bajche' tsi' c'añayob jini taq'uin. ²⁰ Tsa' tili jini tsa' b_Λ aq'uenti jo'p'ejl talento. Tsi' ch'ama tilel yamb_Λ jo'p'ejl talento. Tsi' y_Λla: "C yum, tsa' w_Λq'ueyon jo'p'ejl talento. Umba'an. Tsac cha'le ti ganar yamb_Λ jo'p'ejl", che'en. ²¹ I yum tsi' sube: "Uts'at bajche' tsa' cha'le. Uts'atet xuc'ul b_Λ x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Cab_Λl mi caj cots_Λbeñet ti a

wenta. Tijicñesan a pusic'al che' bajche' tijicña i pusic'al a yum", che'en. ²² Che' ja'el, tsa' tili jini tsa' b_Λ aq'uenti cha'p'ejl talento. Tsi' sube: "C yum, tsa' w_Λq'ueyon cha'p'ejl talento. Umba'an. Tsac cha'le ti ganar yamb_Λ cha'p'ejl", che'en. ²³ I yum tsi' sube: "Uts'at bajche' tsa' cha'le. Uts'atet xuc'ul b_Λ x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Cab_Λl mi caj cots_Λbeñet ti a wenta. Tijicñesan a pusic'al che' bajche' tijicña i pusic'al a yum", che'en.

²⁴ Tsa' tili jini tsa' b_Λ aq'uenti jump'ejl talento. Tsi' y_Λla: "C yum, tsac ña'ta b_Λc'ñ_Λbilet. Ma' tsep jini jam ba' ma'anic tsa' wejch'u. Ma' lotben i wut ba' ma'anic tsa' wejl_Λbe loq'uel i sujl. ²⁵ Tsac cha'le b_Λq'uen. Tsa' majli c muc a taq'uin ti mal lum. Umba'an, a cha'añ_Λch", che'en. ²⁶ I yum tsi' sube: "Jontolet, ts'ub b_Λ x'e'telet. Awujil mic tsep jam ba' ma'anic tsac wejch'u. Mic lotben i wut ba' ma'anic tsac wejl_Λbe loq'uel i sujl. ²⁷ ¿Chucoch ma'anic tsa' w_Λc'la c taq'uin ba' mi' c'ajñel ti ganar? Actan che'ic jini, tsa' mejli c cha' ch'am c taq'uin yic'ot i jol che' b_Λ tsa' juliyon. ²⁸ Jini cha'an chilbenla jini taq'uin. Aq'uenla jini am b_Λ lujump'ejl i talento. ²⁹ Come jini am b_Λ i cha'an mi caj i y_Λq'uentel yamb_Λ. Che' jini wen on i cha'an. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel pejtelel chuqui

an i cha'an. ³⁰ Chocola jini x'e'tel mach b_A anic i c'ajñibal ti ic'ch'ipan b_A pañimil ya' ti jumpat. Ya' mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i b_Aquel i yej", che'en.

Che' mi' melob i b_A pejtelel winicob x'ixicob

³¹ Che' mi' tilel i Yalobil Winic ti' ñucel yic'ot pejtelel i yángelob mi' caj ti buchtal ti' yum_Δtel yic'ot i ñucel.

³² Ti' tojel i wut mi' caj i temp_Δtelob pejtelel winicob x'ixicob loq'uemo' b_A ti pejtelel lum. Jini Xc_Δnta tiñame' mi' caj i t'oxob. Parte mi' yac' chivo, parte mi' yac' tiñame'. ³³ Mi' yac' tiñame' ti' ñoj. Mi' yac' chivo ti' ts'ej.

³⁴ Jini Rey mi' caj i suben jini año' b_A ti' ñoj: "La' cu la, ochemet b_A la' ti' yutslal c Tat. Ch'ama la' yum_Δtel chajp_Δbeiletla c'ala_Δ ti' cajibal pañimil. ³⁵ Come che' b_A tsa cubi wi'ñal, tsa' la' w_Δq'ueyon i b_Δ c ñac'. Che' b_A tsa cubi tiquin ti', tsa' la' w_Δq'ueyon chuqui mic jap. Che' mach c_Δmbilonic la' cha'an, tsa' la' p_Δy_Δyon ochel. ³⁶ Che' pits'ilon, tsa' la' w_Δq'ueyon chuqui mic xoj. Che' c'amon, tsa' la' jula'tayon. Che' año_Δ ti cárcel, tsa' tili la' q'uelon", che'en.

³⁷ Jini tojo' b_A i pusic'al mi' caj i subeñob: "C Yum, ¿am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' wi'ñayet? ¿Tsa' ba c_Δq'ueyet lojon i b_Δ a ñac'? Che' an a tiquin ti', ¿tsa' ba c_Δq'ueyet lojon chuqui ma' jap? ³⁸ ¿Am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che'

mach j c_Δñ_Δyetic? ¿Tsa' ba c p_Δy_Δyet lojon ochel? ¿Tsa' ba c_Δq'ueyet lojon chuqui ma' xoj che' pits'ilet? ³⁹ ¿Am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' c'amet? ¿Am ba ba' tsac jula'tayet lojon che' añet ti cárcel?" che'ob. ⁴⁰ Jini Rey mi' caj i subeñob: "Isujm mic subeñetla, che' b_A tsa' la' colta juntiquil quermano, anquese mach ñuquic, tsa' la' coltayon ja'el", che'en.

⁴¹ Che' ja'el, mi' caj i subeñob año' b_A ti' ts'ej: "Cucula, chojquemet b_A la' ti Dios. Ochenla ti c'ajc mach b_A anic mi' jilel, jini c'ajc chajp_Δbil b_A cha'an xiba yic'ot i yángelob. ⁴² Come che' b_A tsa cubi wi'ñal, ma'an_Δic tsa' la' w_Δq'ueyon i b_Δ c ñac'. Che' b_A tsa cubi tiquin ti', ma'an_Δic tsa' la' w_Δq'ueyon chuqui mic jap. ⁴³ Che' mach c_Δmbilonic la' cha'an ma'an_Δic tsa' la' p_Δy_Δyon ochel. Che' pits'ilon ma'an_Δic tsa' la' w_Δq'ueyon chuqui mic xoj. Che' c'amon, che' año_Δ ti cárcel, ma'an_Δic tsa' la' jula'tayon", che'en.

⁴⁴ Mi' caj i subeñob: "C Yum, ¿am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' wi'ñayet, mi' che' an a tiquin ti', mi' che' pits'ilet, mi' che' c'amet, mi' che' añet ti cárcel? ¿Am ba ba' ma'an_Δic tsaj coltayet lojon?" che'ob.

⁴⁵ Che' jini, mi' caj i subeñob: "Isujm mic subeñetla, che' b_A ma'an_Δic tsa' la' colta juntiquil c cha'an b_A anquese mach ñuquic, ma'an_Δic tsa' la' coltayon", che'en. ⁴⁶ Jini cha'an mi' caj i majlelob ti tojmulil mach b_A anic mi'

jilel. Jini tojo' b_A i pusic'al mi caj i majlelob ba' ma'anic mi' jilel i cuxtalel, che'en Jesús.

26

Tsi' pejcayob i b_A bajche' yom i chucob Jesús

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Che' b_A tsa' ujti Jesús i sub pejtel jini t'an, tsi' sube xcant'añob i cha'an: ² La' wujil uxi i q'uiñilelix Pascua. I Yalobil Winic mi caj i y_Ajq'uel ti' c'ab jini mu' b_A i ch'ijob ti cruz, che'en. ³ Jini ñuc b_A motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' b_A i ye'tel ti tejclum tsi' tempayob i b_A ti' pam i yotot jini ñuc b_A motomaj i c'aba' Caifás. ⁴ Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús ti mucul cha'an mi' tsansaño. ⁵ Tsi' y_Alayob: Mach ti' yorajlelic q'uiñijel ame tejchicob ti cabal a'leya winicob x'ixicob, che'ob.

Tsi' mulu ts'ac ti Jesús ya' ti Betania

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶ Che' ya'an Jesús ti Betania ti' yotot jini Simón tsa' b_A lajmesabenti leco b_A i tsoy, ⁷ tsa' tili juntiquil x'ixic ba'an Jesús. An i limetej melbil b_A ti xajlel but'ul ti xojocña b_A ts'ac, wen letsem b_A i tojol. Tsi' mulbe ti' jol Jesús che' buchul ti' t'ejl mesa. ⁸ Che' b_A tsi' q'ueleyob xcant'añob i cha'an, tsa' cajiyoj ti mich'ajel. Tsi' y_Alayob: ¿Chuqui i ye'tel tsi' lon jisa jini ts'ac? ⁹ Come letsem i tojol. Tsa'ic i choño jini ts'ac tsa'

mejli i y_Aq'uen p'ump'uño' b_A, che'ob. ¹⁰ Ña'tabilix i cha'an Jesús chuqui tsi' y_Alayob. Tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al jini x'ixic? I t'ojol jax chuqui tsi' melbeyon. ¹¹ Come ti pejtelel ora an jini p'ump'uño' b_A la' wic'ot, pero mach ti pejtelelic ora w_A año' la' wic'ot. ¹² Come tsi' mulu jini ts'ac tic bac'tal cha'an mi' chajpan c bac'tal cha'an mic mujquel. ¹³ Isujm mic subeñetla, baqui jach mi' sujbel jini wen t'an ti pejtelel pañimil, muq'uix i sujbel ja'el jini tsa' b_A i mele jini x'ixic, cha'an mi' ña'tantel, che'en Jesús.

Judas tsi' laja i t'an yic'ot i contrajob Jesús

(Mr. 14. 10-11; Lc. 22.3-6)

¹⁴ Juntiquil i pi'al jini junlujuntiquil, i c'aba' Judas Iscariote, tsa' majli ba'an ñuc b_A motomajob. ¹⁵ Tsi' subeyob: ¿Chuqui mi caj la' w_Aq'ueño' cha'an mi cac' Jesús ti la' c'ab? che'en. Tsi' tojoyob lujump'ejl i cha'c'al sasac taq'uin. ¹⁶ Ti jim b_A ora Judas Iscariote tsa' caji i chajpan i b_A cha'an mi' y_Ac' Jesús.

Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcant'añob

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹⁷ Ti jini ñaxan b_A q'uin che' ti' q'uiñilel che' mi' c'uxob caxlan waj mach b_A anic i levadurajlel, jini xcant'añob tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' y_Alayob: ¿Baqui a wom mic

chajpan lojon cha'an ma' c'ux we'elal che' ti Pascua? che'ob.
¹⁸ Jesús tsi' yalal: Cucula ti tejclum ba' mi caj la' q'uel juntiquil winic. Subenla: "Lac Maestro woli' yal: I yorajlelix mic majlel. Muq'uix c cha'len Pascua ti a wotot yic'ot xcant'añob c cha'an". Che' yom mi la' suben, che'en Jesús.
¹⁹ Jini xcant'añob tsi' jac'beyob i t'an Jesús. Tsi' chapayob Pascua.

²⁰ Che' wolix i yic'an, tsa' buchle Jesús yic'ot jini lajch'antiquil xcant'añob ti' t'ejl mesa.
²¹ Che' woli' c'uxob we'elal, Jesús tsi' yalal: Isujm mic subeñetla, juntiquil ti la' tojlel mi caj i yal'on ti' c'ab j contra, che'en.
²² Wen ch'ijiyem i pusic'al tsa' caji i yubiñob. Quepecña tsa' caji' yalob ti junjuntiquil: C Yum, ¿joñon ba? che'ob.
²³ Jesús tsi' subeyob: Jini tsa' bā i yotsa i c'ab ti latu quic'ot mi caj i yal'on ti' c'ab j contra.
²⁴ I Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' ts'ijbubil. Mi caj i taj wocol jini winic mu' bā i yal' i Yalobil Winic ti' c'ab i contra. Uts'at machic tsi' yila pañimil jini winic, che'en.
²⁵ Jini Judas, tsa' bā i yal' Jesús ti' c'ab i contra, tsi' yalal: Maestro, ¿joñon ba? che'en. Jesús tsi' sube: Jatet cu, che'en.

Jini Ch'ujul bā Waj

(Mr. 14.22-26; Lc. 22.15-20; 1 Co. 11.23-25)

²⁶ Che' bā woliyob ti we'el, Jesús tsi' ch'ama waj. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e. Tsi' yaq'ue xcant'añob i cha'an.

Tsi' yalal: Ch'ama. C'uxula. Jiñach c bāc'tal, che'en.
²⁷ Che' ja'el tsi' ch'ama vaso. Che' bā tsi' sube Dios wocolix i yalal, tsi' yaq'ueyob. Tsi' yalal: Japala ti pejteletla.
²⁸ Jiñach c ch'ich'el cha'an jini xuc'ul bā t'an mu' bā i bejq'uel cha'an cabalob cha'an i ñusantel mulil.
²⁹ Pero mic subeñetla, ma'anix mic chan jap i ya'lel ts'usub jinto che' temel quic'otetla mic jap jini tsiji' bā ti' yumantel c Tat, che'en Jesús.

Pedro mi caj i yal mach i cañayic Jesús

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰ Che' bā tsa' ujti i c'ayinob jump'ejl c'ay, tsa' majliyob ti Olivo wits.
³¹ Jesús tsi' subeyob: Ti ili ac'alēl mi' caj ti tejchel tile bixel bā la' pusic'al ti la' pejtelel cha'an chuqui mi caj c tumbentel, come ts'ijbubil: "Mi caj c low xcanta tiñame". Jini tiñame' mi caj i pam pujquel".
³² Che' tejchemoñix ch'ojyel, mic majlel c pijtañetla ti Galilea, che'en Jesús.
³³ Pedro tsi' sube Jesús: Mi tsa' tejchi tile bixel bā i pusic'al yañob bā cha'an chuqui mi caj a tumbentel, ma'anic ba' ora mi caj i tejchel tile bixel bā c pusic'al, che'en.
³⁴ Jesús tsi' sube: Isujm mic subeñet, ti ili ac'alēl che' maxto anic tsi' cha'le uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a wāl mach a cañayonic, che'en.
³⁵ Pedro tsi' sube: Mi wersa yom mic chamel quic'otet, ma'anic mi caj cal mach j cañayetic,

che'en. Che'i tsi' y_Λayob pejtelel x_Λant'añob.

Jesús tsi' cha'le oración ti p_Λc'ab_Λ

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.40-46)

³⁶ Jesús tsi' pi'leyob majlel ti p_Λc'ab_Λ i c'aba' Getsemaní. Tsi' sube x_Λant'añob i cha'an: Buchi'la ilayi che' mic majlel c cha'len oración ya'i, che'en. ³⁷ Tsi' p_Λy_Λ majlel Pedro yic'ot cha'tiquil i yalobil Zebedeo. Ch'ijiyem tsa' caji i yubin. Tsi' wen mele i pusic'al. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: Wen ch'ijiyem jax c pusic'al. Comix ch_Λmel ti' ch'ijiyemlel c pusic'al. Pi-jtanla w_Λi. Yom y_Λx_Λ la' wo quic'ot, che'en. ³⁹ Tsa' to i ts'ita' x_Λñ_Λ majlel. Tsi' p_Λcchoco i b_Λ. Tsi' cha'le oración. Tsi' y_ΛΛ: C Tat mi che'ach yom, tats'beñon ili wocol. Pero mach a mel che' bajche' com. Mele che' bajche' yom a pusic'al, che'en Jesús.

⁴⁰ Tsa' tili ba'an x_Λant'añob i cha'an. W_Λy_Λlob tsi' tajayob. Tsi' sube Pedro: ¿Mach ba anic tsa' mejli la' tic' la' w_Λyel mi jump'ejlic ora? ⁴¹ Yom y_Λx_Λ la' wo. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' p_Λyol ti mulil. Come ch'ejl la' pusic'al, pero c'uñatax la' b_Λc'tal, che'en Jesús. ⁴² Ti' cha'yajlel tsa' majli Jesús i cha'len oración. Tsi' y_ΛΛ: C Tat mi mach mejlic ti t_Λjts'el ili wocol, mi wersa yom mij cuch, mele bajche' yom a pusic'al, che'en. ⁴³ Tsa' cha' tili. W_Λy_Λlob tsi' cha' tajayob come suts'ob jax i wut. ⁴⁴ Tsi' cha' c_Λy_Λyob. Tsa' cha'

majli. Ti' yuxyajlel tsi' cha'le oración ti lajal b_Λ t'an. ⁴⁵ Tsa' cha' tili ba'an x_Λant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Cha'lenla w_Λyel. C'aja la' wo. Awilan, tsa'ix c'oti i yorajlel, i Yalobil Winic woli' y_Λj_q'uel ti' c'ab xmulilob. ⁴⁶ Ch'ojoyenla. Conixla. Awilan, l_Λc'al an jini mu' b_Λ i y_Λc'on ti' c'ab j contra, che'en.

Tsa' chujqui Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Che' b_Λ woli to ti t'an Jesús, awilan tsa' tili jini Judas, i pi'Λ jini junlujun-tiquil. Tsa' tili yic'ot cab_Λ año' b_Λ i machit yic'ot i te' tac, chocbilo' b_Λ tilel i cha'an ñuc b_Λ motomajob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel ti tejclum. ⁴⁸ Jini Judas tsa' b_Λ i y_Λc'Λ Jesús ti' c'ab i contra tsi' w_Λn subeyob bajche' mi caj i c_Λñob. Tsi' y_ΛΛ: Jini mu' b_Λ c ts'ujts'un, jiñach. Chucula, che'en. ⁴⁹ Tsa' b_Λc' tili ba'an Jesús. Tsi' y_ΛΛ: Cotañet Maestro, che'en. Tsi' ts'ujts'u. ⁵⁰ Jesús tsi' pejca Judas ti' pi'Λ. Tsi' sube: ¿Chucoch tsa' tiliyet ilayi? che'en. Ti ora tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' chucuyob. Tsi' p_Λy_Λyob majlel. ⁵¹ Awilan, juntiquil ya' b_Λ an yic'ot Jesús tsi' chucu i machit. Tsi' bots'o. Tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc b_Λ motomaj. Tsi' wel tsepbe loq'uel i chiquin. ⁵² Jesús tsi' sube: Cha' otsan a machit ti' yotot come jini mu' b_Λ i chucob machit mi caj i jilelob ti machit. ⁵³ Mi tsaj c'ajtibe c Tat, ¿mach

ba anic ma' ña'tan mi' bΛc' chocbeñon tilel ñumen ti bolompic ángelob? ⁵⁴ Pero che' jini, ¿bajche' mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios mu' bΛ i yΛl wersa mi' yujtel pejtelel jini? che'en Jesús.

⁵⁵ Ti jim bΛ ora Jesús tsi' sube jini winicob: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon che' bajche' mi la' chuc xujch' ti machit yic'ot ti te'? Tsa' buchleyon ti cantesa quic'otetla ti jujump'ejl q'uín ti Templo. Ma'aníc tsa' la' chucuyon. ⁵⁶ Pero che'Λch woli' yujtel cha'an mi' laj ts'actiyel i Ts'ijbujel x'alt'añob, che'en Jesús. Ti pejtelel xcant'añob tsi' cΛyΛyob Jesús. Tsa' puts'iyob.

Jesús ti' tojlel jini año' bΛ i ye'tel

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jini tsa' bΛ i chucuyob Jesús tsi' pΛyΛyob majlel ba'an Caifás jini c'ax ñuc bΛ motomaj, ba' tsi' tempayob i bΛ sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' bΛ i ye'tel. ⁵⁸ Pedro tsi' ñajti tsajca majlel Jesús c'ΛΛΛ ti pam i yotot c'ax ñuc bΛ motomaj. Tsa' ochi. Tsa' buchle yic'ot xcantayajob cha'an mi' q'uel bajche' mi caj i yujtel. ⁵⁹ Jini ñuc bΛ motomajob yic'ot xñoxob año' bΛ i ye'tel yic'ot pejtelel año' bΛ i ye'tel tsi' saj cayob jini mu' bΛ i cha'leñob jop't'an ti' contra Jesús cha'an mi' yΛc'ob ti chamel. ⁶⁰ Tsa' tiliyob cabΛl xjop't'añob, pero ma'aníc tsa' mejli i tajbeñob i

mul Jesús. Ti wi'il tsa' tiliyob yambΛ cha'tiquil. ⁶¹ Tsi' yΛΛyob: Jini Jesús tsi' yΛΛ: "Mi mejlel c jisan jini Templo i cha'an Dios. Mi mejlel c cha' wa'chocon ti uxp'ejl q'uín". Che' tsi' yΛΛ, che'ob.

⁶² Tsa' wa'le jini c'ax ñuc bΛ motomaj. Tsi' sube Jesús: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? ¿Chuqui jini mu' bΛ i subob winicob ti a contra? che'en. ⁶³ Ma'aníc chuqui tsi' yΛΛ Jesús. Jini c'ax ñuc bΛ motomaj tsi' sube: Mic subeñet ti' c'aba' jini cuxul bΛ Dios cha'an ma' subeñon lojon mi Cristojet. Subeñon lojon mi i Yalobilet Dios, che'en. ⁶⁴ Jesús tsi' sube: Joñon cu. Pero mic subeñetla, wΛle c'ΛΛΛ ti pejtelel ora i Yalobil Winic mi' caj ti buchtal ti' ñoj jini P'ΛΛΛ bΛ Dios. Mi caj la' q'uel che' mi' tilel ti tocal ti panchan, che'en. ⁶⁵ Jini c'ax ñuc bΛ motomaj tsi' tsili i pislel. Tsi' yΛΛ: Tsa'ix i cha'le p'ajoñel. ¿Chuqui to i c'Λjñibal xtoj'esa t'añob? Awilan, tsa'ix la' wubi i p'ajoñel. ⁶⁶ ¿Bajche' yom mi lac mel mi la' wΛl? che'en jini c'ax ñuc bΛ motomaj. Tsi' jac'Λyob: Yom mi' yΛjq'uel ti chamel, che'ob. ⁶⁷ Tsa' caji i tujbΛbeñob i wut. Tsi' jats'Λyob. Tsi' poch'iyob. ⁶⁸ Tsi' yΛΛyob: Mi Cristojet subeñon lojon, ¿majqui tsi' jats'Λyet? che'ob.

Pedro tsi' yΛΛ mach i cañΛyic Jesús

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.55-62; Jn. 15-18, 25-27)

69 Ya' buchul Pedro ti jumpat ti pam otot. Tsa' tili juntiquil xch'oc. Tsi' y_ΛΛ: Jatet ja'el tsa' pi'le ñumel jini Jesús ch'oyol b_Λ ti Galilea, che'en. 70 Ya' ti tojel pejtelelob Pedro tsi' y_ΛΛ mach isujmic. Tsi' y_ΛΛ: Mach cujilic chuqui wola' w_ΛΛ, che'en. 71 Che' b_Λ tsa' majli ti corredor, yamb_Λ xch'oc tsi' q'uele. Tsi' sube ya' b_Λ añob: Jini ja'el tsi' pi'le ñumel jini Jesús ch'oyol b_Λ ti Nazaret, che'en. 72 Pedro tsi' taja yamb_Λ t'an cha'an mi' wa'chocon i t'an. Tsi' y_ΛΛ: Mach j c_Λñ_Λyic jini winic, che'en. 73 Jumuc' jach tsa' tiliyob jini l_Λc'Λl b_Λ wa'alob. Tsi' subeyob: Isujm jatet ja'el x_Λant'añet i cha'an, come tsiquil ti a t'an, che'ob. 74 Pedro tsa' caji i bajñel ch'Λc i b_Λ. Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' y_ΛΛ: Mach j c_Λñ_Λyic jini winic, che'en. Ti ora tsi' cha'le uq'uel tat mut. 75 Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an Jesús tsa' b_Λ i sube: "Che' maxto anic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a w_ΛΛ mach a c_Λñ_Λyonic". Tsa' loq'ui majlel. Tsats tsa' caji ti uq'uel.

27

Jesús ti' tojlel Pilato

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2;
Jn. 18.28-32)

1 Ti s_Λc'ajel pejtelel ñuc b_Λ motomajob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel ti tejclum tsi' temeyob i t'an ti' contra Jesús cha'an mi' ts_Λnsañob. 2 Che' b_Λ tsa'ix i c_Λch_Λyob tsi'

p_Λy_Λyob majlel. Tsi' y_Λc'Λyob ti' c'Λb jini gobernador i c'aba' Pilato.

*Tsi' ts_Λnsa i b_Λ Judas
(Hch. 1.18-19)*

3 Jini Judas, tsa' b_Λ i y_Λc'Λ Jesús ti' c'Λb i contra, tsi' mele i pusic'al che' b_Λ tsi' q'uele mux caj i y_Λj_Λq'uel ti ch_Λmel Jesús. Tsi' cha' sutq'ui jini lujump'ejl i cha'c'al s_Λs_Λc taq'uin ba'an ñuc b_Λ motomajob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel. 4 Tsi' y_ΛΛ: Tsa'ix c cha'le mulil che' b_Λ tsa c_Λc'Λ ti la' c'Λb jini mach b_Λ anic i mul, che'en Judas. Tsi' subeyob: Mach c wentajic lojon. Bajñel q'uele a b_Λ, che'ob. 5 Judas tsi' choco jini taq'uin ti Templo. Tsa' loq'ui majlel. Tsa' majli i jich' i b_Λ. 6 Jini ñuc b_Λ motomajob tsi' ch'Λm_Λyob jini taq'uin. Tsi' y_ΛΛyob: Tic'bil ti mandar mi la cotsan ti' yajñib ofrenda, come jiñach i tojol i ch'ich'el winic, che'ob. 7 Tsi' pejcayob i b_Λ bajche' mi caj i c'Λñob jini taq'uin. Tsi' m_Λñ_Λyob jamil i cha'an xmel p'ejt cha'an ya'i mi' mucob jini ch'oyolo' b_Λ ti yan tac b_Λ lum. 8 Jini cha'an, an i c'aba' jini jamil c'ΛlΛl w_ΛΛe: Jamil m_Λmbil ti' tojol i ch'ich'el winic, che'Λch i c'aba'. 9 Che' jini tsa' ts'actiyyi i t'an jini x'alt'an Jeremías tsa' b_Λ i y_ΛΛ: "Tsi' ch'Λm_Λyob jini lujump'ejl i cha'c'al s_Λs_Λc taq'uin i tojol juntiquil winic. Come che'Λch i tojol jini winic tsi' y_ΛΛyob i yalobilob Israel. 10 Tsi' y_Λc'Λyob jini taq'uin cha'an i tojol i jamil xmel p'ejt

che' bajche' tsi' subeyon lac Yum". Che' ts'ijbubil.

Pilato tsi' pejca Jesús

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

¹¹ Ya' wa'al Jesús ti' wut jini gobernador. Jini gobernador tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en. Jesús tsi' sube: Joñon cu, che'en.

¹² Che' b_A tsi' p_Ac'ayob ti mulil Jesús jini ñuc b_A motomajob yic'ot xñoxob año' b_A i ye'tel, ma'anic chuqui tsi' y_Al_A Jesús.

¹³ Pilato tsi' sube: ¿Mach ba wolic a wubin jaychajp woli' y_Alob ti a contra? che'en.

¹⁴ Jesús ma'anic chuqui tsi' jac'be mi junyajlic ti pejtelel chuqui tsi' y_Alayob ti' contra. Jini cha'an tsa' toj sajti i pusic'al jini gobernador.

Jesús o Barrabás

(Mr. 15.6-15; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

¹⁵ Che' ti' yorajlel q'uiñijel, i tilel_Ach jini gobernador mi' y_Ac' ti coel juntiquil xñujp'el majqui jach c'ajtibil i cha'an winicob.

¹⁶ Ya' ñup'ul juntiquil winic i c'aba' Barrabás, wen c_Añ_Al i cha'an winicob.

¹⁷ Che' b_A tsi' tempayob i b_A winicob, Pilato tsi' subeyob: ¿Majqui la' wom mi c_Ac' ti coel? ¿Jim ba Barrabás, o jim ba Jesús mu' b_A i pejc_Antel ti Cristo? che'en.

¹⁸ Come yujil Pilato tsa' jach i y_Ac'ayob Cristo ti' c'ab cha'an ts_Ayts_Ayñayob jax i pusic'al cha'an i ñuclel Cristo.

¹⁹ Che' ja'el, che' buchul Pilato ti meloñibal, i yijñam tsi' choche tilel t'an.

Tsi' y_Al_A: Mach yomic chuqui ma' tumben jini toj b_A winic, come sajmal tsa cubi cabal wocol tic ñajal cha'an jini winic, che'en.

²⁰ Jini ñuc b_A motomaj yic'ot xñoxob año' b_A i ye'tel tsi' wersa xic'beyob winicob cha'an mi' y_Ac'ob ti coel Barrabás cha'an mi' ts_Ans_Antel Jesús.

²¹ Jini gobernador tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui b_A la' wom mi c_Ac' ti coel? che'en. Tsi' jac'ayob: Barrabás, che'ob.

²² Pilato tsi' subeyob: ¿Chuqui la' wom mic tumben jini Jesús mu' b_A i pejc_Antel ti Cristo? che'en.

Ti pejtelel tsi' subeyob: La' ch'ijlec ti cruz, che'ob.

²³ Jini gobernador tsi' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuqui ti jontolil tsi' cha'le? che'en. Tsa' utsi cajiyoob ti c'am b_A t'an. Tsi' y_Alayob: La' ch'ijlec ti cruz, che'ob.

²⁴ Pilato tsi' ña'ta ma'anic chuqui tsa' mejli i cha'an, come woli' tejchelob ti cabal leto. Jini cha'an tsi' ch'ama' ja'.

Tsi' poco i c'ab ti' tojlelob. Tsi' y_Al_A: Ma'anic c mul joñon cha'an i ch'ich'el jini toj b_A winic.

Anix ti la wenta, che'en.

²⁵ Tsi' jac'ayob winicob x'ixicob: La' c toj lojon quic'ot lojon calobilob i ch'ich'el jini winic, che'ob.

²⁶ Che' jini tsi' colbeyob Barrabás. Che' b_A tsa' ujtí i jats' Jesús ti asiyal, tsi' y_Ac'la ti' c'ab soldadojob cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsi' ts'a'leyob Jesús soldadojob

(Mr. 15.16-20; Jn. 19.1-3)

27 Jini soldadojob i cha'an jini gobernador tsi' p_Λy_Λyob majlel Jesús ti yamb_Λ colem b_Λ i mal otot. Tsi' tempayob tilel soldadojob ti' joytilel Jesús. 28 Tsi' jochbeyob loq'uel i pislel. Tsi' l_Λp_Λbeyob ch_Λacts' eran b_Λ p_Λl b_Λ buj_Λl. 29 Che' b_Λ tsi' xot jal_Λyob ch'ix, tsi' joy ñet'eyob ti' jol Jesús. Tsi' y_Λq'ueyob bastón ti ñoj b_Λ i c'ab. Tsi' ñocchocoyob i b_Λ ti' tojlel. Tsi' wajleyob. Tsi' y_Λl_Λyob: Cotañet i Reyet judíojob, che'ob. 30 Tsi' tujbayob. Tsi' cha' ch'ambeyob jini bastón. Tsi' jats'beyob i jol. 31 Che' b_Λ tsa' ujtí i wajleñob, tsi' jochbeyob jini p_Λl b_Λ buj_Λl. Tsi' cha' l_Λp_Λbeyob i pislel. Tsi' p_Λy_Λyob majlel cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsa' ch_Λmi ti cruz Jesús

(Mr. 15.21-41; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)

32 Che' b_Λ woli' majlelob, tsi' tajayob juntiquil winic ch'oyol b_Λ ti Cirene, i c'aba' Simón. Wersa tsi' y_Λq'ueyob i q'uech majlel i cruz Jesús. 33 Tsa' c'otiyob ti jump'ejl bujt_Λl i c'aba' Gólgota. Mi' y_Λl ti lac t'an: che' yilal jini lum bajche' i b_Λquel jol_Λl. 34 Tsi' y_Λq'ueyob vinagre x_Λb_Λl yic'ot ch'aj b_Λ cha'an mi' jap. Che' b_Λ tsi' mits'ti'a, ma'anic tsi' jap_Λ. 35 Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' pucbeyob i b_Λ i pislel Jesús. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an mi' ña'tañob majqui mi' caj i ch'am. 36 Tsa' buchleyob ba' mi' q'uelob. 37 Tsi'

ch'ijiyob te' ti' chañelal i jol Jesús ba' ts'ijbubil t'an ti' contra: JIÑACH JESÚS, I REY JUDIOJOB. 38 Tsi' ch'ijiyob cha'tiquil xujch' yic'ot Jesús, juntiquil ti' ñoj, juntiquil ti' ts'ej.

39 Jini woliyo' b_Λ ti ñumel tsi' p'ajayob Jesús. Tsi' ñijcayob i jol. 40 Tsi' y_Λl_Λyob: Jatet mu' b_Λ a jisan Templo, mu' b_Λ a cha' wa'chocon ti uxp'ejl q'uin, coltan a b_Λ. Mi i Yalobilet Dios, juben ti cruz, che'ob. 41 Che' ja'el ñuc b_Λ motomajob tsi' wajleyob yic'ot sts'ijbayajob, yic'ot fariseojob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel. 42 Tsi' y_Λl_Λyob: Tsi' colta yaño' b_Λ. Mach mejlic i coltan i b_Λ. Jiñach i Rey Israel mi' y_Λl. La' jubic ti cruz. Che' jini mi' caj lac ñop. 43 Tsi' ñopo Dios. La' i coltan wale mi' yom. Come tsi' y_Λl_Λ: "Joñon i Yalobilon Dios", che'en. Che' tsi' y_Λl_Λyob. 44 Jini xujch'ob ja'el, tsa' b_Λ ch'ijleyob ti cruz yic'ot Jesús, lajal tsi' wajleyob.

45 Ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c'Λl_Λl ti och'ajel q'uin. 46 Che' yom i taj och'ajel q'uin, Jesús tsi' cha'le c'am b_Λ t'an. Tsi' y_Λl_Λ: Elí, Elí, lama sabactani, che'en. Mi' y_Λl ti lac t'an: C Dios, C Dios, ¿chucoch tsa' c_Λy_Λyon? 47 Che' b_Λ tsi' yubiyob jini lac'Λl b_Λ wa'alob, lamital tsi' y_Λl_Λyob: Woli' p_Λy tilel Elías, che'ob. 48 Juntiquil tsa' bac' majli ti ajñel. Tsi' ch'ama ch_Λyo' ja'. Tsi' y_Λc'Λ i ch_Λy vinagre. Tsi' y_Λc'Λ ti' ñi' te'. Tsi' y_Λq'ue Jesús cha'an mi'

ts'ujts'un. ⁴⁹ Yaño' b_A tsi' y_Alayob: Pijtanla. La' laj q'uel mi tal Elías i coltan, che'ob. ⁵⁰ Che' b_A tsi' cha' cha'le c'am b_A t'an, Jesús tsi' y_Ac' a ti majlel i ch'ujlel.

⁵¹ Awilan, jini pisil joc'ol b_A ti Templo tsa' tsijli ti ojli ya' ti' jol c'alal ti' yoc. Tsa' tili i yujquel lum. Tsa' tojp'i xajlel tac. ⁵² Tsa' jajmi i ti' tac i yotlel ch'ujlel. Tsa' tejchiyob ch'ojoyel cabal i cha'año' b_A Dios tsa' b_A ch'amiyob. ⁵³ Tsa' loq'uiyob ti mucoñibal. Che' b_A tejchemix ch'ojoyel Jesús, tsa' majliyob ti jini ch'ujul b_A tejclum. Tsa' tsictiyob ti' wut cabal winicob x'ixicob.

⁵⁴ I yaj capitán jo'c'al soldadojob yic'ot i soldadojob ya' b_A añoob woli' q'uelob Jesús. Tsi' cha'leyob b_A q'uen che' b_A tsi' q'ueleyob i yujquel lum yic'ot pejtelel tsa' b_A ujti. Tsi' y_Alayob: Isujm jiñach i Yalobil Dios, che'ob. ⁵⁵ Ya' añoob cabal x'ixicob ja'el woli' ñajta q'uelob. Jiñobach tsa' b_A i we'sayob majlel Jesús c'alal che' b_A tsa' loq'ui majlel ti Galilea. ⁵⁶ Ya'an María ch'ojol b_A ti Magdala yic'ot i ña' i yalobilob Zebedeo yic'ot María i ña' Jacobo. Jiñach i ña' José ja'el.

Tsi' yotsayob ti mucoñibal
(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56;
Jn. 19.38-42)

⁵⁷ Che' b_A jlemix q'uin, tsa' tili wen chumul b_A winic i c'aba' José, ch'oyol b_A ti Ari-matea. Jiñach ja'el xcant'an i cha'an Jesús. ⁵⁸ Tsa' majli ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i b_A c'tal Jesús. Pilato tsi'

y_Ac' a mandar cha'an mi' y_Aq'uentel. ⁵⁹ Jini José che' b_A tsi' ch'amal i b_A c'tal Jesús, tsi' b_A c' a ti sac b_A i b_A j q'uil. ⁶⁰ Tsi' ñolchoco ti tsiji' b_A i yotlel ch'ujlel tocbil b_A i mal xajlel. Tsi' selc'uyob majlel colem xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlel. Tsa' sujti majlel. ⁶¹ Ya' añoob María ch'oyol b_A ti Magdala yic'ot jini yamb_A María buchulob ti' tojel i yotlel ch'ujlel.

⁶² Ti yijc'alal che' b_A tsa' ñumi i q'uiñilel chajpaya, tsi' tempayob i b_A ñuc b_A motomajob yic'ot fariseojob ba'an Pilato. ⁶³ Tsi' y_Alayob: C yum, wolic ña'tan lojon chuqui tsi' y_Ala jini xlot che' cuxul to. Tsi' y_Ala: "Ti' yuxp'ejelel q'uin mic cha' ch'ojoyel", che'en. ⁶⁴ Cha'len mandar, che' jini, cha'an mi' wen q'uejelel i yotlel ch'ujlel c'alal ti yuxp'ejelel q'uin, ame majlicob xcant'añoob i cha'an ti ac'alal i xujch'iñoob majlel i b_A c'tal. Che' jini mi caj i subeñoob winicob x'ixicob: "Tsa' cha' ch'ojoyi ba' mucul". Che' mi caj i yalob. Ñumen leco mi' majlel jini lot bajche' ti ñaxan, che'ob. ⁶⁵ Pilato tsi' subeyob: An ti la' wenta xcantayajob. Cucula. Wen ñup'ula, che'en. ⁶⁶ Che' jini tsa' majliyob. Tsi' wen ñup'uyob i yotlel ch'ujlel che' b_A tsi' yotsayob i sellojelel xajlel. Tsi' subeyob xcantayajob cha'an mi' wen q'uelob.

Tsa' cha' ch'ojyi Jesús

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12;
Jn. 20.1-10)

¹ Che' b_Λ tsa' ñumi jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, che' yomix s_Λc'an jini ñaxan b_Λ q'uin ti semana, tsa' majli María ch'oyol b_Λ ti Magdala yic'ot jini yamb_Λ María cha'an mi' q'uelob i yotlel ch'ujlel_Λ.

² Awilan, ts_Λts tsa' ñumi i yujquel lum, come i yángellac Yum tsa' jubi tilel ti panchan.

Tsi' selc'u loq'uel jini xajlel jini ángel. Ya' tsa' buchle ti' pam xajlel.

³ Che' _Λch yilal bajche' i c'ac'al chajc. C'ax s_Λs_Λc i pislel che' bajche' i ña'al ts_Λñal. ⁴ Jini xc_Λntayajob tsiltsilña tsi' b_Λc'ñayob ángel. Lajalob tsa' majli bajche' ch_Λmeño' b_Λ.

⁵ Jini ángel tsi' sube x'ixicob: Mach mi la' cha'len b_Λq'uen.

Cujil woli la' sajcan Jesús tsa' b_Λ ch'ijle ti cruz.

⁶ Mach w_Λ'ix an. Come tsa'ix ch'ojyi che' bajche' tsi' y_ΛΛ. La'la. Q'uelela i yajñib ba' tsa' ñolchoconti lac Yum.

⁷ Cucula ti ora. Subenla xc_Λnt'añoob i cha'an: "Tsa'ix ch'ojyi Jesús

ba'an ch_Λmeño' b_Λ. Awilan, woli' majlel i pijtañetla ti Galilea. Ya' mi caj la' q'uel".

Awilan, ts_Λ'ix c subeyetla, che'en. ⁸ Tsa' loq'uiyob ba'an i yotlel ch'ujlel_Λ jini x'ixicob. Woliyob ti b_Λq'uen.

Wen tijicñayob i pusic'al. Ti ajñel tsa' majli i subeñoob xc_Λnt'añoob i cha'an Jesús.

⁹ Awilan, Jesús tsi' tajayob. Tsi' y_ΛΛ: Cotañet, che'en. Tsa' tili i chucbeñoob i yoc Jesús. Tsi' ch'ujutesayob. ¹⁰ Jesús tsi'

subeyob: Mach mi la' cha'len b_Λq'uen. Cucula. Subenla quermanojob cha'an mi' majlelob ti Galilea. Ya' mi caj i q'ueloñoob, che'en. ¹¹ Che' woliyob ti majlel, cha'tiquil uxtiquil xc_Λntayajob tsa' c'otiyob ti tejclum. Tsi' subeyob ñuc b_Λ motomajob pejtelel chuqui tsa' ujti.

¹² Che' b_Λ tsi' tempayob i b_Λ yic'ot xñoob año' b_Λ i ye'tel, tsi' temeyob i t'an. Tsi' y_Λq'ueyob soldadojob cab_Λl taq'uin. ¹³ Tsi' y_ΛΛyob: Subeñoob winicob x'ixicob: "Tsa' tili xc_Λnt'añoob i cha'an ti ac'alel. Tsi' xujch'iyob loq'uel i b_Λc'tal che' w_Λy_Λlon lojon".

Che' yom mi la' subeñoob, che'ob. ¹⁴ Mi tsi' yubi jini gobernador, mi caj c wen

pejcan lojon cha'an ma'anic mi la' tajla' mul, che'ob.

¹⁵ Tsi' ch'Λm_Λyob jini taq'uin jini soldadojob. Tsi' cha'leyob che' bajche' tsa' subentiyob.

Tsa' pujqui jini t'an ba'an judíojob c'Λl_Λ w_Λle.

Jesús tsi' subeyob majlel xc_Λnt'añoob ti subt'an

(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49;
Jn. 20.19-23)

¹⁶ Jini junlujuntiquil xc_Λnt'añoob tsa' majliyob ti Galilea ti wits che' bajche' tsi' subeyob Jesús.

¹⁷ Che' b_Λ tsi' q'ueleyob Jesús, tsi' ch'ujutesayob. Año' b_Λ tile bixelob jax i pusic'al.

¹⁸ Jesús tsa' tili. Tsi' subeyob: Ag'uebilon c p'Λt_Λlel cha'an

mic mel pejtelel chuqui com ti panchan yic'ot ti pañimil. ¹⁹ Cucula che' jini. Sutq'uiñoob ti xc_Λnt'añoob

winicob x'ixicob ti pejtelel
pañimil. Aq'uenla ch'Λmja'
ti' c'aba' lac Tat, ti' c'aba' i
Yalobil, ti' c'aba' Ch'ujul bΛ
Espíritu. ²⁰ CΛntesanla cha'an
mi' laj ch'ujbiñob pejtelel
chuqui tac tsac subeyetla.
Awilan, añon quic'otetla ti
pejtelel ora c'ΛlΛl ti' jilibal
pañimil. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

MARCOS

*I subal Juan tsa' bΛ i yΛc'Λ
ch'Λmja'*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9,
15-17; Jn. 1.19-28)*

¹ Jiñach i cajibal jini wen t'an mu' bΛ i yΛc' ti cΛjñel Jesucristo i Yalobil Dios. ² Come ts'ijbubil ti' jun jini x'alt'an Isaías: “Awilan, mic ñaxan choc majlel c winic ti' tojel a wut cha'an mi' chajpan a bijlel. ³ Jiñach i t'an juntiquil mu' bΛ i cha'len c'am bΛ t'an: Chajpanla i bijlel lac Yum, pΛtΛla majlel mucu bij i cha'an”, che'en.

⁴ Juan tsi' yΛc'Λ ch'Λmja' ti jochol bΛ lum. Tsi' subu t'an cha'an mi' ch'Λmob ja' winicob x'ixicob che' mi' cΛyob i mul cha'an mi' ñusΛbentelob. ⁵ Tsa' loq'uiyob tilel ba'an Juan jini ch'oyolo' bΛ ti' lumal Judea, yic'ot ti Jerusalén. Tsi' ch'ΛmΛyob ja' ti' c'Λb Juan ya' ti Jordán ja'. Tsi' subuyob i mul. ⁶ LΛpΛl i cha'an Juan i tsutsel camello. An i cajchiñac' melbil bΛ ti pachi. Jini Juan tsi' c'uxu xc'ajba sajc'. Tsi' japΛ te'lechab. ⁷ Tsi' cha'le subt'an. Tsi' yΛΛ: Tal tic pat jini ñumen p'Λtal bΛ bajche' joñon. Mach ñucoñic cha'an mic wutstal c tichen i ch'ajñal i xΛñΛb. ⁸ Isujm joñon tsa cΛq'ueyetla ch'Λmja'. Jini mi caj i yΛq'ueñetla la' ch'Λm Ch'ujul bΛ Espíritu, che'en Juan.

*Tsi' ch'ΛmΛ ja' Jesús
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

⁹ Ti jim bΛ ora tsa' tili Jesús loq'uem bΛ ti Nazaret ya' ti Galilea. Tsi' ch'ΛmΛ ja' ti' c'Λb Juan ya' ti Jordán ja'. ¹⁰ Che' bΛ tsa' loq'ui ti ja', tsi' bΛc' q'uele tsa' cajli panchan. Jini Espíritu tsa' jubi tilel ti' tojlel Jesús che' bajche' x'ujcuts. ¹¹ Tsa' loq'ui tilel t'an ti panchan tsa' bΛ i yΛΛ: Calobilet, mij c'uxbiñet, wen uts'at mij q'uelet, che'en.

*IyilΛbentel i pusic'al Jesús
(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

¹² Ti ora jini Espíritu tsi' wersa choco majlel Jesús ti jochol bΛ lum. ¹³ Tsa' ajni cha'c'al q'uin ya' ti colem bΛ i tiquiñal lum. Tsa' ilΛbenti i pusic'al cha'an Satanás. Ya'an yic'ot bΛte'el. Jini ángelob tsi' coltayob Jesús.

*Jesús tsi' pΛyΛyob chantiquil
xchuc chΛyob
(Mt. 4.12-22; Lc. 4.14-15;
5.1-11)*

¹⁴ Ti wi'il che' ñup'ul Juan ti cárcel tsa' tili Jesús ti Galilea. Tsi' subu jini wen t'an Dios. ¹⁵ Tsi' yΛΛ: Tsa'ix c'oti i yorajlel, lΛc'Λlix i yumΛntel Dios. CΛyΛ la' mul. Ñopola jini wen t'an, che'en Jesús. ¹⁶ Che' woli ti xΛmbal ti' ti' ñajb i c'aba' Galilea, tsi' q'uele Simón yic'ot Andrés i yijts'in Simón. Woli' chocob ochel chimo'chΛy ti ñajb, come xchuc chΛyob. ¹⁷ Jesús tsi' subeyob: La' tsajcañon. Joñon mi caj c meletla ti xchuc winicob, che'en. ¹⁸ Tsi' bΛc' cΛyΛyob i chimo'chΛy.

Tsi' tsajcayob majlel Jesús.
 19 Che' b_Λ tsi' x_Λñ_Λ majlel
 ts'ita', Jesús tsi' q'uele Jacobo
 i yalobil Zebedeo yic'ot
 Juan i yijts'in Jacobo. Woli'
 ts'isob chimo'ch_Λy ti' mal
 barco. 20 Ti ora Jesús tsi'
 p_Λy_Λyob. Tsi' c_Λy_Λyob i tat
 i c'aba' Zebedeo ya' ti' mal
 barco yic'ot xganarob. Tsi'
 tsajcayob majlel Jesús.

*Winic am b_Λ i xib_Λjlel
 (Lc. 4.31-37)*

21 Tsa' ochiyob ti Caper-
 naum. Tsa' ochi Jesús ti
 sinagoga ti jini q'uin tac che'
 mi' c'ajob i yo. Tsi' cha'le
 c_Λntesa. 22 Tsa' toj sajtiyob i
 pusic'al cha'an i c_Λntes_Λbal
 Jesús, come tsi' c_Λntesayob ti'
 p'_Λt_Λlel i ye'tel, mach che'ic
 bajche' sts'ijbayajob. 23 Tsa'
 b_Λc' ochi ti sinagoga juntiquil
 winic am b_Λ i xib_Λjlel. Tsi'
 cha'le c'am b_Λ t'an. 24 Tsi' y_Λl_Λ:
 ¿Chuqui i ye'tel tsa' tiliyet ba'
 añon lojon, Jesús ch'oyolet b_Λ
 ti Nazaret? ¿Tsa' ba tiliyet
 cha'an ma' jisañon lojon?
 Cujil majquiyet. Jatet jini
 ch'ujulet b_Λ ch'oyol b_Λ ti Dios,
 che'en. 25 Jesús tsi' tiq'ui.
 Tsi' sube: Ñ_Λjch'en, loq'uen
 ti' pusic'al, che'en. 26 Jini
 xiba tsi' y_Λc'_Λ ti wersa juquin
 ch_Λmel. Wen c'am tsi' cha'le
 oñel. Tsa' loq'ui ti' pusic'al
 jini winic. 27 Tsa' toj sajtiyob
 i pusic'al ti pejtelelob. Tsi'
 c'ajtibeyob i b_Λ: ¿Chuqui jini?
 ¿Mach ba tsijibic i c_Λntes_Λbal?
 Come ti' p'_Λt_Λlel cha'an i ye'tel
 mi' subeñob loq'uel xibajob.
 Mi' jac'beñob i t'an, che'ob.
 28 Tsa' b_Λc' pujqui majlel t'an

ti pejtelel lum ya' ti' joytilel
 Galilea cha'an ñuc b_Λ i melbal
 Jesús.

*Jesús tsi' lajmesa cab_Λlob
 (Mt. 8.14-17; Lc. 4.38-41)*

29 Tsa' b_Λc' loq'ui ti sina-
 goga. Tsa' tili yic'ot Jacobo
 yic'ot Juan ti' yotot Simón ba'
 chumul Andrés ja'el. 30 Ñolol
 ti c'am_Λjel x'ixic b_Λ i ñij'al
 Simón. Woli' yubin c'ajc.
 Tsi' b_Λc' subeyob Jesús c'am
 jini x'ixic. 31 Tsa' tili Jesús.
 Tsi' chucbe i c'_Λb, tsi' teche
 ch'ojoyel. Tsa' b_Λc' lajmi jini
 c'ajc. Jini x'ixic tsa' caji i
 we'sañob.

32 Ti ic'ajel, che' bajlemix
 q'uin, jini winicob x'ixicob
 tsi' p_Λy_Λyob tilel ba'an Jesús
 pejtelel xc'am_Λjelob yic'ot
 winicob chuchilo' b_Λ cha'an
 cab_Λl xibajob. 33 Ti pejtelelob
 tsi' tempayob i b_Λ ti' ti' otot.
 34 Jesús tsi' lajmesa cab_Λl
 xc'am_Λjelob leco tac b_Λ i
 ch_Λmel. Tsi' choco loq'uel
 cab_Λl xibajob. Tsi' tiq'uiyob
 cha'an ma'anic mi' cajelob
 ti t'an, come jini xibajob tsi'
 c_Λñ_Λyob Jesús.

*Jesús tsa' ñumi ti Galilea ti
 sub_t'an
 (Lc. 4.42-44)*

35 Che' b_Λ ñumenix ojilil
 ac'_Λlel che' jal to mi' s_Λc'an,
 tsa' ch'oijiye Jesús. Tsa' loq'ui
 majlel ti jochol b_Λ lum. Ya'i
 tsi' cha'le oración. 36 Simón
 yic'ot i pi'_Λlob tsi' sajcayob.
 37 Tsi' tajayob. Tsi' subeyob:
 Ti pejtelelob woli' sajcañet,
 che'ob. 38 Jesús tsi' subeyob:
 Conla ti yan tac b_Λ tejclum
 ba' l_Λc'_Λl cha'an ya'i mic sub
 t'an ja'el, come jini cha'an tsa'

loq'uiyon tilel, che'en. ³⁹ Tsi' subu t'an ti sinagoga tac ti pejtelel Galilea. Tsi' choco loq'uel xibajob.

Jesús tsi' lajmesa winic am b_Λ leco b_Λ i tsoy

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

⁴⁰ Juntiquil winic am b_Λ leco b_Λ i tsoy tsa' tili ba'an Jesús. Tsa' ñocle. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an: Mi a wom mi mejlel a lajmesañon, che'en.

⁴¹ Jesús tsi' p'unta jini winic. Tsi' sats'Λ i c'Λb. Tsi' tΛΛ. Tsi' sube: Com cu. La' lajmiquet, che'en.

⁴² Che' b_Λ tsa' ujtí ti t'an, tsa' bΛc' lajmi leco b_Λ i tsoy. Tsa' saq'uesanti jini winic.

⁴³ Jesús tsi' wersa sube bajche' yom mi' mel. Tsi' bΛc' choco majlel.

⁴⁴ Jesús tsi' sube: ChΛcΛ q'uele a b_Λ cha'an ma'anic majqui ma' suben chuqui tsa' ujtí. Cucu. PΛsΛ bΛ ba'an motomaj. Ac'Λ chuqui tsi' subu Moisés ti mandar cha'an mi' q'uelob winicob x'ixicob saq'esΛbilet, che'en Jesús.

⁴⁵ Tsa' majli jini winic tsa' bΛ lajmesΛnti. CabΛ tsa' caji i sub chuqui tsa' ujtí. Tsi' pucu majlel jini t'an. Jini cha'an ma'anic tsa' mejli ti ochel Jesús ti tejclum che' bΛ woli' q'uelob winicob x'ixicob. Ya' jach tsa' ajni ti colem bΛ i tiquiñal pañimil. Tsa' tiliyob ba'an Jesús winicob x'ixicob ch'oyolo' bΛ ti pejtelel lum.

2

Jesús tsi' lajmesa winic mach bΛ anic i c'Λjñibal i yoc i

c'Λb

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

¹ Che' bΛ tsa' ñumi cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, tsa' cha' ochi Jesús ti Capernaum. Tsa' ubinti ya'an ti otot.

² CabΛlob tsi' tempayob i bΛ c'ΛΛl che' mach jocholix ba' mi' yochelob mi' ti' ti' otot. Jesús tsi' subeyob i t'an Dios.

³ Tsa' tiliyob winicob woli bΛ i pΛyob tilel ba'an Jesús juntiquil winic mach bΛ anix i c'Λjñibal i yoc i c'Λb. Woli' ch'uyob tilel chΛntiquil winicob.

⁴ Che' bΛ ma'anic tsa' mejli i c'otelob ba'an Jesús cha'an cabΛl winicob, tsi' toc jamΛyob i jol otot ti' chañelal Jesús. Che' bΛ tsa'ix i jamΛyob tsi' ju'sayob i wΛyib ba' ñolol jini mach bΛ anix i c'Λjñibal i yoc i c'Λb.

⁵ Come Jesús tsi' ña'ta wolix i ñopob winicob, tsi' sube jini mach bΛ anix i c'Λjñibal i yoc i c'Λb: Calobil ñusΛbilix a mul, che'en.

⁶ Ya' buchulob cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob. Woliyob ti t'an ti' pusic'al:

⁷ ¿Chucoch che'i mi' cha'len t'an jini winic? Woli ti p'ajoñel. ¿Majqui mi mejlel i ñusan mulil? Jini jach Dios. Che' tsi' yΛΛyob ti' pusic'al.

⁸ Jesús tsi' bΛc' ña'ta ti' pusic'al chuqui woli' ña'tañob. Tsi' subeyob: ¿Chucoch che'i mi la' cha'len t'an ti la' pusic'al? che'en.

⁹ ¿Baqui bΛ ñumen wocol mic suben jini c'am bΛ? ¿Ñumen wocol ba mic suben: “ÑusΛbilix a mul” o ñumen wocol ba mic suben: “Ch'ojyen, teche a wΛyib, cha'len xΛmbal”?

¹⁰ Pero

cha'an mi la' ña'tan an i p'at̪al̪el i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil (tsi' sube jini c'am b̪a):
 11 Mic subeñet: Ch'ojoyen, teche a w̪ayib, cucu ti a wotot. Che' tsi' yal̪a Jesús.
 12 Tsa' b̪ac' ch'ojoyi. Tsi' teche i w̪ayib. Tsa' loq'ui majlel ti' wut pejtelelob. Che' jini, tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob. Tsi' tsictesayob i ñucl̪el Dios. Tsi' yal̪ayob: Ma'anic ba' tsa' laj q'uele bajche' jini, che'ob.

*Tsa' p̪ajyi Leví
 (Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

13 Che' b̪a tsa' loq'ui Jesús tsa' cha' majli ti' ti' colem ñajb. Pejtelel winicob tsi' tempayob i b̪a ba'an Jesús. Tsi' c̪antesayob. 14 Che' woli ti x̪ambal majlel tsi' q'uele Leví, i yalobil Alfeo, buchul ba' mi' ch'aj̪mel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. Tsa' wa'le Leví. Tsi' tsajca majlel Jesús. 15 Jesús tsa' majli ti' yotot Leví. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa yic'ot x̪ant̪añob i cha'an. Ya' buchulob ja'el cabal xch'̪am tojoñelob yic'ot xmulilob. Come cabal winicob tsi' tsajcayob tilel. 16 Jini fariseojob yic'ot x̪ant̪esa mandarob tsi' q'ueleyob woli ti we'el Jesús yic'ot xch'̪am tojoñelob yic'ot xmulilob. Tsi' c'ajtibeyob x̪ant̪añob i cha'an: ¿Chucob mi' cha'len we'el uch'el yic'ot xch'̪am tojoñelob yic'ot xmulilob? che'ob. 17 Che' b̪a tsi' yubi Jesús tsi' subeyob: Jini c'oc'o' b̪a mach yomobic ts'ac̪ant̪el,

cojach jini c'amo' b̪a. Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic p̪ay jini toj b̪a winicob. Tsa' tiliyon cha'an mic p̪ay xmulilob.

*C'ajtibal cha'an ch'ajb
 (Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)*

18 Woliyob ti ch'ajb jini x̪ant̪añob i cha'an Juan yic'ot i cha'año' b̪a fariseojob. Tsa' tili i c'ajtibeñob Jesús: ¿Chucob mi' cha'leñob ch'ajb jini x̪ant̪añob i cha'an Juan yic'ot i cha'año' b̪a fariseojob? ¿Chucob ma'anic mi' cha'leñob ch'ajb x̪ant̪añob a cha'an? che'ob. 19 Jesús tsi' subeyob: ¿Mu' ba mejlel i cha'leñob ch'ajb x̪mel q'uiñob che' ya'to añob yic'ot jini winic woli b̪a ti ñujpuñijel? Che' ya' to an jini winic woli b̪a ti ñujpuñijel mach mejlicob ti ch'ajb. 20 Tal to i yorajlel che' mi caj i p̪ajyel majlel x̪ujpuñel. Ti jim b̪a ora mi caj i cha'leñob ch'ajb. 21 Ma'anic majqui mi' c'̪an tsijib pisil cha'an mi' law tsucul b̪a i pisil. Mi che' tsi' mele mi' tsijlel majlel tsucul b̪a pisil ba'an jini tsiji' b̪a i lajwil jinto ñumen colem i tsijlemal. 22 Che' ja'el ma'anic majqui mi' yotsan tsijib vino ti tsucul b̪a i yajñib melbil b̪a i p̪achi. Mi tsi' yotsa jini vino mi' tojmel i yajñib. Mi' jilel jini vino, che' ja'el mi' jilel i yajñib. Yom mi' yots̪ant̪el tsijib vino ti tsiji' b̪a i yajñib, che'en Jesús.

*X̪ant̪añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'aj o
 (Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

23 Ti jump'ejl q'uin che' mi' c'ajob i yo, tsa' ñumi majlel Jesús ba' p'ac'bil jam c'uxbil b_A i wut. Che' woliyob ti x_Ambal majlel jini x_Ant'añob i cha'an, tsa' caji i tuc'beñob c'uxbil b_A i wut jam. 24 Jini fariseojob tsi' subeyob Jesús: Awilan, ¿chucob mi' cha'leñob chuqui tic'bil ti jini q'uin che' mi' laj c'aj la co? che'ob. 25 Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' b_A tsi' yubi wocol? Tsi' yubi wi'ñal yic'ot i pi'lob. 26 Tsa' ochi ti' yotot Dios che' ya'an Abiatar ti' ye'tel ti c'ax ñuc b_A motomaj. David tsi' c'uxu jini waj tsa' b_A ajq'ui ti mesa. Tic'bil ti mandar cha'an ma'anic mi' c'uxob. Cojach motomajob mi' mejlel i c'uxob. David tsi' y_Aq'ueyob i c'ux i pi'lob ja'el, che'en. 27 Jesús tsi' subeyob ja'el: Aq'uebilob winicob x'ixicob jini q'uin che' mi' laj c'aj la co. Jini q'uin cha'añach i wenlel winicob x'ixicob. Mach melbilob winicob x'ixicob cha'an mi' y_Aq'ueñob i ñuclél i q'uiñilel c'aj o. 28 Jini cha'an i Yalobil Winic i Yumach ja'el i q'uiñilel c'aj o, che'en.

3

*Winic am b_A tiquin b_A i c'ab
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

1 Tsa' cha' ochi Jesús ti sinagoga. Ya'an juntiquil winic tiquin b_A i c'ab. 2 Woli' wen q'uelob cha'an mi' ña'tañob mi' muc'ach i lajmesan jini winic ti jini q'uin che' mi'

c'ajob i yo, come yomob i jop'ben i mul. 3 Jesús tsi' sube jini winic tiquin b_A i c'ab: La' ilayi. Ch'ojyen, ochen ilayi ti ojilil, che'en. 4 Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui b_A tic'bil ti melol ti jini q'uin che' mi' laj c'aj la co? ¿Jim ba chuqui uts'at? ¿O jim ba chuqui jontol? ¿Tic'bil ba coltaya cha'an jini woli b_A ti ch_Amel? ¿O tic'bil ba ts_Ansa? che'en. 5 N_Ach'al tsa' c_Aleyob. 5 Mich' tsi' joy q'ueleyob Jesús, come ch'ijiyem tsi' yubi cha'an i tsatslelob i pusic'al. Tsi' sube jini winic: S_Ats'a a c'ab, che'en. Tsi' s_Ats'a. Tsa' wen'es_Anti i c'ab. 6 Tsa' loq'uiyob majlel fariseojob. Tsi' temeyob i t'an yic'ot jini herodiañob ti' contra Jesús cha'an yomob i ts_Ansan.

*Bajc'al winicob x'ixicob ti'
ti' ñajb*

7 Jesús tsi' tats'a i b_A. Tsa' majli ti colem ñajb yic'ot x_Ant'añob i cha'an. Bajc'al winicob x'ixicob ch'oyolo' b_A ti Galilea tsi' tsajcayob. 8 Bajc'al ch'oyolo' b_A ti Judea, yic'ot ti Jerusalén, yic'ot ti Idumea, yic'ot ti junwejl Jordán ja', yic'ot ti' joytilel Tiro yic'ot Sidón, tsa' tiliyob ba'an Jesús che' b_A tsi' yubiyob pejtelel chuqui tsi' mele. 9 Tsi' sube x_Ant'añob cha'an mi' chajpabeñob barco cha'an ma'anic mi' ñet'ob, come cabalob. 10 Come Jesús tsa'ix i lajmesa cabalob. Jini cha'an pejtelel año' b_A i c'amajel tsi' wersa l_Ac'tesayob i b_A, come yomob i t_Al. 11 Jini

xibajob che' b_A tsi' q'ueleyob, tsi' p_{AC} chocoyob i b_A ti' tojel Jesús. Ti c'am b_A t'an tsi' y_{ALAY}ob: Jatet i Yalobilet Dios, che'ob. ¹² Jesús tsi' wersa tiq'ui xibajob cha'an ma'anic mi' y_{AC}'ob ti c_Ajñel.

Tsi' yajca lajch_{ANT}iquil
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

¹³ Ti wi'il Jesús tsa' letsi majlel ti wits. Tsi' p_{AYAY}ob tilel majqui yom i p_{AY}. Tsa' tiliyob ba'an. ¹⁴ Jesús tsi' wa'choco lajch_{ANT}iquil cha'an mi' yajñelob yic'ot, cha'an ja'el mi' chocob majlel ti subt'an. ¹⁵ Tsi' y_{AQ}'ueyob i p_{ATALEL} cha'an mi' lajmesañob xc'am_Ajelob, cha'an mi' chocob loq'uel xibajob. ¹⁶ Jiñ_{ACH} i c'aba'ob jini lajch_{ANT}iquil: Simón tsa' b_A ots_{AB}benti i c'aba' Pedro; ¹⁷ Jacobo i yalobil Zebedeo, Juan i yijts'in Jacobo tsa' b_A ots_{AB}benti i cha'chajplel i c'aba' Boanerges, am b_A i sujmllel: "Winicob mu' b_A i cha'leñob c'am b_A t'an bajche' chajc"; ¹⁸ Andrés, yic'ot Felipe, yic'ot Bartolomé, yic'ot Mateo, yic'ot Tomás, yic'ot Jacobo i yalobil Alfeo; yic'ot Tadeo, yic'ot Simón jini cananista, ¹⁹ yic'ot Judas Iscariote, jini tsa' b_A i y_{AC}'_A Jesús ti' c'_{AB} i contra. Tsa' sujtiyob ti otot.

P'ajoñel ti' contra Ch'ujul
b_A Espíritu
(Mt. 12.22-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

²⁰ Tsi' cha' tempayob i b_A cabal winicob x'ixicob. Ma'anic tsa' mejliyob ti

c'ux waj. ²¹ Che' b_A tsi' yubiyob i pi'_{ALOB} Jesús, tsa' tiliyob cha'an mi' chucob come tsi' y_{ALAY}ob: Sojquem i jol, che'ob. ²² Pero jini sts'ijbayajob loq'uemo' b_A ti Jerusalén tsi' y_{ALAY}ob: Ochেম Beelzebú ti' pusic'al. Ti' p'_{ATALEL} i yum xibajob mi' choc loq'uel xibajob, che'ob. ²³ Jini cha'an Jesús tsi' p_{AYAY}ob tilel. Tsi' pejgayob ti lajiya tac. Tsi' y_{ALA}: ¿Bajche' mi mejlel i choc loq'uel i b_A Satanás? ²⁴ Mi tsi' t'oxoyob i b_A ti leto jini año' b_A ti' wenta juntiquil yumal, mach mejlic ti jalijel i yum_{ANTEL}. ²⁵ Mi tsi' t'oxoyob i b_A ti leto jini chumulo' b_A ti jump'ejl otot, mach mejlicob ti jalijel. ²⁶ Che'i ja'el mi tsi' bajñel contraji i b_A Satanás ti leto mach mejlic ti jalijel. Che' jini mux i jilel. ²⁷ Ma'anic majqui mi' mejlel ti ochel ti' yotot p'_{ATAL} b_A winic cha'an mi' chilben loq'uel i chub_{AN}an mi ma'anic tsi' ñaxan c_{ACHA} jini p'_{ATAL} b_A winic. Che' mi' yujtel i c_{ACH} mi mejlel i chilben loq'uel i chub_{AN}an. ²⁸ Isujm mic subeñetla mi caj i ñus_{AB}entelob pejtelel i mul winicob yic'ot pejtelel mu' b_A i subob ti p'ajoñel. ²⁹ Pero majqui jach mi' cha'len p'ajoñel ti' contra jini Ch'ujul b_A Espíritu ma'anic ba' ora mi caj i ñus_{AB}entel i mul. An i mul ti pejtelel ora, che'en Jesús. ³⁰ Come tsi' y_{ALAY}ob: An i xib_Ajlel, che'ob.

I ña'yic'ot i yijts'iñob Jesús
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

³¹ Tsa' tiliyob i yijts'iñob Jesús yic'ot i ña'. Ya' wa'alob ti jumpat. Tsi' chocoyob majlel t'an ba'an Jesús cha'an mi' payob loq'uel. ³² Ya' buchulob winicob x'ixicob ti joytilel Jesús. Tsi' subeyob: Awilan, ya'an a ña' ti jumpat yic'ot a wijts'iñob. Woli' payetob, che'ob. ³³ Jesús tsi' subeyob: ¿Majqui c ña'? ¿Majqui quijts'iñob? che'en. ³⁴ Che' b_Λ tsi' joy q'uele jini buchulo' b_Λ ti' joytilel, Jesús tsi' subeyob: Awilan, c ña'etla quijts'iñetla. ³⁵ Come majqui jach mi' cha'len chuqui yom Dios, jiñach quijts'in, quijti'an, yic'ot c ña', che'en.

4

Lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mt. 13.1-15, 18-23; Lc. 8.4-15)

¹ Jesús tsa' cha' caji ti cantesa ti' ti' colem ñajb. Tsi' tempayob i b_Λ bajc'al winicob x'ixicob ba'an. Jini cha'an tsa' ochi Jesús ti buchtal ti barco am b_Λ ti colem ñajb. Ya' añob ti lum winicob x'ixicob ti' t'ejl colem ñajb. ² An cabal chuqui tsi' cantestayob ti lajiya tac. Tsi' subeyob ti cantesa: ³ Ubinla: Awilan, jini xpac' tsa' majli i wejch'un pac'. ⁴ Che' woli i wejch'un majlel tsa' yajli ts'ita' ti bij. Tsa' tili te'lemut. Tsi' c'uxu. ⁵ Yamb_Λ tsa' yajli ti xajlelol ba' ma'anic cabal lum. Ti ora tsa' pasi come ma'anic i lumil. ⁶ Che' b_Λ tsa' chañ'a jini q'uin, ticaw q'uin tsi' yubi. Tsa' tiqui come ma'anic

i wi'. ⁷ Yamb_Λ tsa' yajli ti ch'ixol. Che' b_Λ tsa' coli jini ch'ix, tsi' tsansa. Ma'anic tsi' yac'Λ i wut. ⁸ Yamb_Λ tsa' yajli ti wen b_Λ lum. Tsa' pasi, tsa' coli. Tsi' yac'Λ i wut. Jujump'ejl pac' tsi' yac'Λ i wut ti lujump'ejl i cha'c'al, ti uxc'al, ti joc'al, che'en Jesús. ⁹ Jesús tsi' subeyob: Jini am b_Λ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en.

¹⁰ Baqui ora an ti' bajñelil, jini año' b_Λ ti' joytilel yic'ot jini lajch_Λntiquil tsi' c'ajtibeyob i sujmllel jini lajiya. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: Tsa'ix aq'uentiyetla la' can i sujmllel cha'an i yum_Λntel Dios mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora. Pero mic lu' subeñob ti lajiya tac jini mach b_Λ ochemobic, ¹² cha'an ma'anic mi' c'otel i wut jini woli b_Λ i q'uelob, cha'an ma'anic mi' ch'Λmbeñob isujm jini woli b_Λ i yubiñob, ame i sutq'uiñob i b_Λ, ame ñus_Λbenticob i mul, che'en.

¹³ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic mi la' ch'Λmben isujm jini lajiya? ¿Bajche' che' jini, mi mejlel la' ch'Λmben isujm pejtelel lajiya tac? che'en. ¹⁴ Jini xwejch'uya pac', jiñach mu' b_Λ i puc jini t'an. ¹⁵ Jini año' b_Λ ti' ti' bij jiñobach jini otsabil b_Λ jini t'an ti' pusic'al. Che' mi' yubiñob jini t'an, ti ora mi' tilel Satanás i chilbeñob loq'uel jini t'an tsa' b_Λ ochi ti' pusic'al. ¹⁶ Che' ja'el, jini wejch'ubil b_Λ ti xajlelol jiñobach mu' b_Λ i yubiñob jini t'an. Tijicñayob mi' bac' jac'ob. ¹⁷ Pero

ma'anic i wi' ti' pusic'al. Jini cha'an ts'i'ta jach mi' jalijelob. Come che' mi' tilel wocol yic'ot i tic'lantel cha'an jini t'an, ti ora mi' tejchel tile bixel b_A i pusic'al. ¹⁸ Jini wejch'ubil b_A ti ch'ixol jiñobach mu' b_A i yubiñob jini t'an. ¹⁹ Pero i ye'tel ti jini pañimil, yic'ot i mulantel chub_A'añal, yic'ot i mulantel chuqui tac yomob, mi' yochel ti' pusic'al. Mi' jisan jini t'an cha'an ma'anic mi' yac' i wut. ²⁰ Jini wejch'ubil b_A ti wen b_A lum jiñobach mu' b_A i yubiñob jini t'an. Mi' jac'ob. Mi' yac'ob i wut ti lujump'ejl i cha'c'al, ti uxc'al, ti jo'c'al. Che' tsi' y_Ala Jesús.

Jini mucul tac mi' caj ti p_{ASTAL}

(Lc. 8.16-18)

²¹ Che' ja'el tsi' subeyob: ¿Mu' ba la' ch'am tilel candil cha'an mi' la' ñup' ti chiquib mi' ti' yebal ch'ac? ¿Mach ba anic mi' la' joc'chocon ti' joc'lib? ²² Come ma'anic mucul tac b_A mach b_A anic mi' caj ti p_{ASTAL}. Pejtelel jini mach b_A tsictiyemic mi' caj i y_Ajq'uel ti tsictiyel. ²³ Mi an majqui an i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en. ²⁴ Jesús tsi' subeyob ja'el: Ch_{ACA} q'uele la' b_A cha'an jini mu' b_A la' wubin. Che' bajche' mi' la' p'isben winicob che'ach mi' caj la' w_Aq'uentel. Ñumen cab_{AL} mi' caj la' p'isbentel jatetla mu' b_A la' wubin. ²⁵ Come jini am b_A i cha'an mu' to caj i y_Aq'uentel yamb_A. Jini mach b_A anic i cha'an mi

caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an, che'en.

Lajiya cha'an pac'

²⁶ Jesús tsi' y_Ala: Lajal_{ACH} i yum_{ANTEL} Dios bajche' winic mu' b_A i wejch'un pac' ti lum. ²⁷ Mi' cha'len w_{AYEL}. Mi' ch'ojoyel. Che'ach mi' ñumel ac'alel yic'ot q'uiñil. Jini pac' mi' bots'an, mi' colel. Jini winic ma'anic mi' ña'tan bajche' mi' colel. ²⁸ Come jini lum mi' yac' ti colel jini pac' ti' bajñel, ñaxan i yopol, wi'il i te'el, wi'il colem b_A i wut ti' te'el. ²⁹ Che' c'añix i wut, ti ora jini winic mi' tsep ti machit che' i yorajlelix mi' lojtet i wut, che'en Jesús.

Lajiya cha'an i pac' mostaza
(Mt. 13.31-35; Lc. 13.18-19)

³⁰ Jesús tsi' y_Ala: ¿Chuqui yic'ot mi' mejlel lac lajin i yum_{ANTEL} Dios? ¿Chuqui ti lajiya yom mi' lac sub? ³¹ Lajal_{ACH} bajche' i b_{AC}' mostaza. Ma'anic yamb_A pac' ti pañimil ñumen biq'uit b_A bajche' jini mu' b_A i wejch'untel ti lum. ³² Che' wejch'ubilix, mi' colel jinto mi' ñusan i chanlel pejtelel yan tac b_A pimel. Mi' yac' colem tac i c'ab. Jini cha'an te'lemut mi' mel i c'u' ti' y_Axñalel, che'en. ³³ Tsi' subeyob i t'an Dios ti cab_{AL} lajiya tac che' bajche' jini. I p'isol jach tsi' subeyob bajche' tsa' mejli i yubiñob. ³⁴ Jini jach ti lajiya tsi' pejcayob. Che' añob ti' bajñel yic'ot xcant'añob i cha'an tsi' subeyob pejtelel i sujmler.

Jesús tsi' tiq'ui p'at'al b'a ic'
(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

³⁵ Ti jini jach b'a q'uin ti ic'ajel Jesús tsi' subeyob: La' c'axiconla ti junwejl ñajb, che'en. ³⁶ Tsi' subeyob majlel winicob x'ixicob. Tsi' p'ayayob majlel Jesús che' ya'to an ti barco. Ya'an ja'el yamb'a barco tac yic'ot. ³⁷ Tsa' tejchi wen p'at'al b'a ic'. Tsa' caji i wec'ulan ochel ja' ti barco jinto wolix ti bujt'el. ³⁸ W'ay'alix Jesús ti c'anjol ti wi'ip'at ti' mal barco. Tsa' tili i ñijcañob. Tsi' subeyob: Maestro, ¿mach ba wolic a p'is ti wenta mi caj lac jilel? che'ob. ³⁹ Tsa' ch'ojyi Jesús. Tsi' tiq'ui ic'. Tsi' sube colem ñajb: Ñajch'en, lajmen, che'en. Tsa' lajmi ic'. Ñach'acña pañimil. ⁴⁰ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti b'aq'uen? ¿Chucoch ma'anic mi la' ñop? che'en. ⁴¹ Wen cab'al woliyob ti b'aq'uen. Tsi' c'ajtibeyob i b'a: ¿Majqui jini? come jini ic' ja'el yic'ot jini colem ñajb mi' jac'ben i t'an, che'ob.

5

Jini am b'a i xibajlel ti' lumal gerasañob

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

¹ Tsa' c'otiyob ti junwejl colem ñajb ti' lumal jini gerasañob. ² Che' b'a tsa' loq'ui Jesús ti barco, juntiquil winic am b'a i xibajlel tsa' loq'ui ba'an i yotlel tac ch'ujlel'al. Tsa' tili i taj Jesús. ³ Jini winic tsa' chumle ba'an i yotlel tac ch'ujlel'al. Ma'anix majqui

tsa' mejli i wen c'ach mi ti cadena. ⁴ Come cab'al tsa' wen c'ajchi i yoc i c'ab ti cadena yic'ot ti' ñejt'ib. Ti ora tsi' bic'ti ts'oco jini cadena. Tsi' top'o i ñejt'ib. Ma'anic majch tsa' mejli i ch'an tic'. ⁵ Ti pejtelel ora, ti q'uiñil ti ac'alel, woli ti oñel ya' ti wits yic'ot ya' ba'an i yotlel ch'ujlel'al tac. Cab'al tsi' lowo i b'a ti xajlel.

⁶ Che' b'a tsi' ñajti q'uele Jesús, tsa' tili ti ajñel. Tsi' ch'ujutesa. ⁷ Wen c'am tsi' cha'le t'an ti oñel. Tsi' y'al'a: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añaon Jesús, i Yalobilet b'a Dios jini C'ax Ñuc b'a? Mij c'ajtibeñet ti wocol t'an ti' c'aba' Dios mach a tic'lañon, che'en. ⁸ Come Jesús tsi' sube: Loq'uen ti jini winic, xiba, che'en. ⁹ Jesús tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a c'aba'? che'en. Tsi' jac'la: J c'aba' Legión come cab'alon lojon, che'en. ¹⁰ Jini xiba tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' chocob loq'uel ti' lumal. ¹¹ Ya' ti wits woliyob ti buc'bal bajc'al chitam. ¹² Pejtelel jini xibajob tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an: Subeñaon lojon majlel ba'an chitam. La' ochicon lojon ti' mal, che'ob. ¹³ Jesús tsi' b'ac' ac'la i t'an cha'an mi' yochel. Jini xibajob tsa' loq'uiyob. Tsa' ochiyob ti chitam. Ti ajñel jini chitam tsa' laj jubi ti xitil b'a wits. Tsa' ochi ti colem ñajb. Tsa' laj ch'ami ti ja'. An che' bajche' jo'bajc' chitam.

¹⁴ Jini xcanta chitamob ti ajñel tsa' majliyob ya' ti tejclum yic'ot ti xchumtal tac. Tsi' subuyob chuqui

tša' ujtí. Tša' loq'uiyob tilel winicob x'ixicob cha'an mi' q'uelob chuqui tša' ujtí. ¹⁵ Tša' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' q'ueleyob jini tša' b_Λ tic'lanti cha'an xiba che' chuchbil i cha'an cab_Λl xibajob. Ya' buchul, l_Λp_Λl i bujc, anix i pusic'al. Tsi' cha'leyob b_Λq'uen. ¹⁶ Jini winicob tša' b_Λ i q'ueleyob tsi' subeyob chuqui tša' tumbenti jini chuchbil b_Λ i cha'an xibajob yic'ot jini chitam tac. ¹⁷ Tša' caji i c'ajtibeñob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel majlel Jesús ti' lumalob. ¹⁸ Che' b_Λ tša' ochi Jesús ti barco, jini winicob tša' b_Λ tic'lanti cha'an xibajob tsi' c'ajtibe wocol t'an come yom ajñel yic'ot Jesús. ¹⁹ Jesús ma'anic tsi' p_Λy_Λ. Tsi' sube: Cucu ti a wotot ba'an a pi'lob. Subeñob chuqui tac ñuc tsi' melbeyet a Yum. Subeñob bajche' tsi' p'untayet, che'en. ²⁰ Tša' majli jini winicob. Tša' caji i puc t'an ya' ti Decápolis. Tsi' subu chuqui tac ñuc tsi' melbe Jesús. Tša' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob.

Jairo tsi' c'ajti i colt_Λntel i yalobil

(Mt. 9.18-20; Lc. 8.40-42)

²¹ Che' b_Λ tša' cha' c'axi Jesús ti junwejl ja' ti barco, tsi' tempayob i b_Λ cab_Λl winicob x'ixicob ti' joytilel. Ya'an Jesús ti' ti' colem ñajb. ²² Tša' tili juntiquil i yum sinagoga, i c'aba' Jairo. Che' b_Λ tsi' q'uele Jesús, Jairo tsi' ñocchoco i b_Λ ba'an. ²³ Tsi' c'ajtibe wocol t'an. Tsi' sube: Wolix ti chamel xch'oc b_Λ calobil. La'

ac'Λ a c'Λb ti' tojlel jini xch'oc cha'an mi' lajmel cha'an mi' colel, che'en. ²⁴ Jesús tša' majli yic'ot. Cab_Λl winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel. Tsi' joy ñet'eyob.

Tsi' t_ΛΛ i bujc Jesús juntiquil x'ixic

(Mt. 9.20-22; Lc. 8.43-48)

²⁵ Pero an juntiquil x'ixic mach b_Λ anic tša' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el lajch_Λmp'ejl jab. ²⁶ Cab_Λl wocol tsi' yubi cha'an cab_Λl sts'Λcayajob. Tsi' laj jisa pejtelel i chub_Λ'an cha'an i tojol i ts'Λc_Λntel. Ma'anic tša' wis c'oc'a, pero tša' utsi caji i c'am_Λjel. ²⁷ Che' b_Λ tsi' yubi chuqui tsi' mele Jesús, tša' tili jini x'ixic ti' pat Jesús ba' temp_Λbilob winicob. Tsi' t_Λlbe i pislel. ²⁸ Jini x'ixic tsi' y_ΛΛ ti' pusic'al: Mi tša' jach c t_Λlbe i pislel, mi caji c'oc'an, che'en. ²⁹ Ti ora jach tša' tijq'ui i bec' i ch'ich'el. Tsi' yubi ti' b_Λc'tal lajmenix i c'am_Λjel.

³⁰ Yujil Jesús tša' c'Λjñi i p'Λt_Λlel. Tsi' b_Λc' sutq'ui i b_Λ ba' joyol i cha'an winicob x'ixicob. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui tsi' t_ΛΛ c pislel? che'en. ³¹ Jini xc_Λnt'añob i cha'an tsi' jac'Λyob: Awilan woli' joy ñet'et winicob x'ixicob. ¿Chucoch ma' c'ajtibeñon lojon majqui tsi' t_ΛΛyet? che'ob. ³² Jesús tsi' can q'uele winicob x'ixicob cha'an mi' q'uel majqui tsi' t_ΛΛ. ³³ Tša' tili jini x'ixic, tsiltsilña ti b_Λq'uen, come yujil chuqui tsi' mele Jesús ti' tojlel. Tsi' ñocchoco i

b_A ti' tojel Jesús. Tsi' sube pejtelel i sujmllel. ³⁴ Jesús tsi' sube: Calobil, tsa' lajmiyet cha'an tsa' ñopoyon. Cucu ti' ñach'tilel a pusic'al. Ajñen ti a c'oc'lel, che'en.

Tsi' teche ch'ojoyel i yalobil Jairo

(Mt. 9.23-26; Lc. 8.49-56)

³⁵ Che' woli to ti t'an, tsa' tili cha'tiquil uxtiquil winicob loq'uemo' b_A ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' y_Alayob: Ch_Amenix xch'oc b_A a walobil. ¿Chucoch wola' ch_An machben q'uin jini Maestro? che'ob. ³⁶ Pero che' b_A tsi' yubi Jesús chuqui tsi' y_Alayob, tsi' sube i yum sinagoga: Mach a cha'len b_Aq'uen, ch_An ñopo ti a pusic'al, che'en. ³⁷ Jesús tsi' tiq'ui winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi' tsajcañob majlel. Jini jach tsi' p_Ay_A majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo. ³⁸ Tsa' tili ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' q'uele ju'ucñayob ti uq'uel winicob x'ixicob. C'am woliyob ti uq'uel. ³⁹ Che' b_A tsa' ochi, tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ju'ucñayetla? ¿Chucoch woliyetla ti uq'uel? Jini xch'oc mach chamenic. Woli ti w_Ayel, che'en. ⁴⁰ Jini winicob x'ixicob tsi' tse'tayob. Pero Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti pejtelel. Tsi' p_Ay_A i tat i ña' jini xch'oc yic'ot jini año' b_A yic'ot. Tsa' ochi ba' ñolol jini xch'oc. ⁴¹ Tsi' chucbe i c'ab xch'oc. Tsi' sube: Talita cumi, che'en. Mi' y_Al ti lac t'an: Xch'oc, mic subeñet, ch'ojoyen. ⁴² Ti

ora tsa' ch'ojoyi jini xch'oc. Tsi' cha'le x_Ambal come anix lajch_Amp'ejl i jabilel. Ti junyajlel tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob. ⁴³ Jesús tsi' wersa subeyob cha'an ma'anic mi' subeñob i pi'lob mi juntiquilic. Tsi' subeyob cha'an mi' we'sañob jini xch'oc.

6

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

¹ Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' tili ti' lumal. Jini x_Ant'añob i cha'an tsi' tsajcayob majlel. ² Ti' q'uiñilel c'aj o Jesús tsa' caji ti cantesa ti sinagoga. Tsa' toj sajti i pusic'al cab_Alob che' b_A tsi' yubibeyob i t'an. Tsi' y_Alayob: ¿Baqui tsi' taja pejtelel jini? ¿Chuqui i ña't_Abal tsa' b_A aq'uenti? Wen ñuc i ye'tel mu' b_A i mel ti' c'ab. ³ ¿Mach ba jinic xjuc'te', i yalobil María, i y_Ascun Jacobo yic'ot José yic'ot Judas yic'ot Simón? ¿Mach ba w_A'ic an i yijti'añob la quic'ot? che'ob. Tsa' caji i mich'leñob. ⁴ Jesús tsi' subeyob: Mi' q'uejlel ti ñuc pejtel x'alt'an. Pero ma'anic mi' q'uejlel ti ñuc ya' ti' lumal yic'ot ti' tojlel i pi'lob yic'ot ti' yotot, che'en. ⁵ Ma'anic tsa' mejli i mel ñuc b_A i ye'tel ya'i. Tsa' jach i y_Ac'la i c'ab ti cha'tiquil uxtiquil xc'am_Ajelob. Tsi' lajmesayob. ⁶ Ch'ijiyem i pusic'al Jesús come ma'anic tsi' ñopoyob. Tsa' ñumi majlel ti tejclum tac ti cantesa.

*Tsa' chojquiyob majlel ti
subt'an lajch_Δantiquil*

(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

⁷ Tsi' p_Δay_Δ tilel jini la-
jch_Δantiquil. Tsa' caji i chocob
majlel ti cha'cha'tiquil. Tsi'
y_Δaq'ueyob i p'_Δt_Δalel ti' contra
xibajob. ⁸ Tsi' y_Δaq'ueyob
mandar cha'an mach yomic
chuqui mi' ch'_Δamob majlel
ti bij, cojach i te' ti x_Δambal.
Ma'anic mi' ch'_Δamob majlel
chim, mi waj, mi taq'uin.
⁹ Tsi' subeyob cha'an mi'
l_Δpob i cacte'. Mach yomic
mi' l_Δpob cha'p'ejl i bujc.
¹⁰ Tsi' subeyob: Baqui jach
mi la' wochel ti otot, jijenla
ya'i jinto mi la' loq'uel majlel
ti jini tejclum. ¹¹ Baqui jach
ma'anic mi' p_Δayetla ochel,
mi ma'anic mi' jac'beñetla,
tijcanla loq'uel i ts'ubeñal la'
woc che' mi la' majlel, cha'an
mi' q'uelob mach wenic
bajche' tsi' meleyob. Isujm
mic subeñetla, ñumen wocol
mi caj i yubiñob winicob
x'ixicob ti jini tejclum ti'
yorajlel tojmulil bajche' jini
ch'oyolo' b_Δ ti Sodoma yic'ot
ti Gomorra, che'en. ¹² Tsa'
majliyob jini xc_Δant'añob.
Tsi' subuyob t'an cha'an mi'
c_Δyob i mul winicob x'ixicob.
¹³ Tsi' chocoyob loq'uel cab_Δl
xibajob. Tsi' bombeyob
aceite cab_Δl xc'am_Δjelob. Tsi'
lajmesayob.

*Tsa' ts_Δans_Δanti Juan tsa' b_Δ i
y_Δc'_Δ ch'_Δmja'*

(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

¹⁴ Jini rey Herodes tsi' yubi
t'an cha'an Jesús, come tsa'
wen c_Δjni i c'aba' Jesús. Woli'

y_Δlob: Tsa'ix tejchi ch'o_Δjyel
ba'an ch_Δameño' b_Δ jini Juan
tsa' b_Δ i y_Δc'_Δ ch'_Δmja'. Jini
cha'an cab_Δl mi' tsictiyel
i p'_Δt_Δalel ti' ye'tel, che'ob.
¹⁵ Yaño' b_Δ tsi' lon a_Δyob:
Jiñ_Δch Elías, che'ob. Yaño'
b_Δ tsi' lon a_Δyob: Jiñ_Δch
x'alt'an che' bajche' x'alt'añob
ti wajali, che'ob. ¹⁶ Che' b_Δ
tsi' yubi jini t'an Herodes
tsi' y_Δl_Δ: Jiñ_Δch Juan tsa'
b_Δ c set' t'o_Δjbe loq'uel i bic'.
Tsa'ix ch'o_Δyi loq'uel ba'an
ch_Δameño' b_Δ, che'en. ¹⁷ Come
Herodes tsi' choco majlel
winic cha'an mi' chuc Juan.
Tsi' yotsa Juan ti cárcel cha'an
ti' t'an Herodías, i yijñam
Felipe, come Herodes tsi'
p_Δaybe i yijñam i yijts'in.
¹⁸ Juan tsi' sube Herodes:
Tic'bil ti mandar ma' p_Δyben
i yijñam a wijts'in. ¹⁹ Jini
cha'an Herodías tsi' loto i
mich'ajel ti' pusic'al ti' contra
Juan. Yom i tsansan. Ma'anic
tsa' mejli. ²⁰ Come Herodes
tsi' b_Δc'ña Juan come yujil
toj_Δch, yujil ch'u_Δjul_Δch. Tsi'
c_Δnta ti uts'at. Che' b_Δ tsi'
yubibe i t'an Juan cab_Δl tsa'
caji ti t'an i pusic'al Herodes,
pero yom i yubiben i t'an
Juan.

²¹ Tsa' tili i yorajlel cha'an
mi' mel q'uin Herodes ti'
q'uiñilel i jabil. Tsi' p_Δay_Δ
tilel yum_Δlob yic'ot capitañob
yic'ot jini wen chumulo' b_Δ
ya' ti Galilea. ²² Che' b_Δ tsa'
ochi i yalobil Herodías, tsi'
cha'le son. Tsa' toj ñuc'a i
pusic'al Herodes yic'ot jini
año' b_Δ ti mesa. Jini rey tsi'
sube jini xch'oc: C'ajtibeñon

chuqui jach a wom. Mi caj c'aq'ueñet, che'en. ²³ Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' sube: Chuqui jach ma' c'ajtibañon mi caj c'aq'ueñet c'alal ti yojlil c yumantel, che'en. ²⁴ Tsa' loq'ui majlel xch'oc, tsi' c'ajtibe i ña': ¿Chuqui yom mij c'ajtiben? che'en. I ña' tsi' sube: I jol Juan mu' ba i yac' ch'amja', che'en. ²⁵ Tsa' bac' ochi ba'an jini rey. Tsi' sube: Ti jini jach ba ora com ma' pit aq'ueñon ti colem latu i jol Juan mu' ba i yac' ch'amja', che'en. ²⁶ Wen ch'ijiyem i pusic'al jini rey, come mach yomic i bajñel ñusan i t'an cha'an tsa'ix i wersa wa'choco i t'an ti' tojlel xq'uiñijelob ti mesa. ²⁷ Ti ora jini rey tsi' choco majlel soldado. Tsi' yac'a mandar cha'an mi' ch'ajmel tilel i jol Juan. ²⁸ Tsa' majli jini soldado. Tsi' set' t'ojbe loq'uel i bic' Juan ya' ti cárcel. Tsi' pit ch'amal tilel i jol ti colem latu. Tsi' yaq'ue jini xch'oc. Jini xch'oc tsi' yaq'ue i ña'. ²⁹ Che' ba tsi' yubiyob xcant'añob i cha'an Juan, tsa' tiliyob, tsi' ch'amayob majlel i bac'tal. Tsi' ñolchocoyob ti mucoñibal.

Tsi' we'sa jo'p'ejl mil

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰ Jini chochilo' ba majlel ti sub't'an tsa' cha' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' subeyob pejtelel chuqui tsi' cha'leyob yic'ot pejtelel chuqui tsi' cantesayob. ³¹ Jesús tsi' subeyob: Conla ti lac bajñelil ti jochol ba lum cha'an mi laj c'aj la co ts'ita', che'en.

Come an cabal tilel ñumelob jax ba. Ma'anic tsi' tajbeyob i q'uiñilel cha'an mi' cha'leñob we'el. ³² Tsa' majliyob ti barco c'alal ti jochol ba lum ti' bajñelilob.

³³ Cabal winicob x'ixicob tsi' q'ueleyob Jesús yic'ot xcant'añob che' ba tsa' majliyob. Tsi' canayob. Jini cha'an ti ajñel tsa' majliyob ti' yoc, ch'oyolo' ba ti pejtelel tejclum tac ti' joytilel. Ñaxan tsa' c'otiyob. ³⁴ Tsa' loq'ui ti barco Jesús. Tsi' q'uele bajc'al winicob x'ixicob. Tsi' p'untayob come lajalob bajche' tiñame' mach ba anic xcantaya i cha'añob. An cabal chuqui tsa' caji i cantesañob. ³⁵ Che' wolix ti bajlel q'uin, tsa' tiliyob jini xcant'añob i cha'an ba'an Jesús. Tsi' yalayob: Jochol jini lum. Wolix ti bajlel q'uin. ³⁶ Chocoyob majlel cha'an mi' majlelob ti xchumtal tac yic'ot ti tejclum tac ti' joytilel cha'an mi' mañob waj, come ma'anic chuqui mi' c'uxob, che'ob. ³⁷ Jesús tsi' subeyob: Aq'ueñob jatetla chuqui mi' c'uxob, che'en. Tsi' c'ajtibeyob: ¿A wom ba mic majlel lojon cha'an mic man lojon lujunc'al denario waj cha'an mi la c'aq'ueñob i c'ux? che'ob. ³⁸ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejl waj an la' cha'an? Cucula, q'uelela, che'en. Che' yujilob, tsi' subeyob: Jo'q'uejl yic'ot cha'cojt chay, che'ob. ³⁹ Jesús tsi' yaq'ueyob mandar cha'an mi' subeñob buchtal ti pejtelelob ti jujunmojt ti yajyax ba jam.

⁴⁰ Tsa' buchleyob ti jujunmojt ti jo'jo'c'al tac yic'ot ti lu-jump'ejl i yuxc'al tac. ⁴¹ Jesús tsi' ch'ΛmΛ jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chΛy. Che' bΛ tsi' letsa i wut ti panchan tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e jini waj. Tsi' yΛq'ue xcΛnt'añob i cha'an, cha'an mi' pucheñob winicob x'ixicob. Tsi' xut'u ja'el jini cha'cojt chΛy cha'an mi' laj aq'uentelob. ⁴² Ti pejtelelob tsi' cha'leyob we'el. Tsa' ñaj'ayob. ⁴³ Tsi' lotoyob lajchΛmp'ejl chiquib but'ul ti' xejt'il waj yic'ot chΛy. ⁴⁴ Jo'p'ejl mil winicob tsi' c'uxuyob waj.

Jesús tsi' cha'le xΛmbal ti pam ñajb

(Mt. 14.22-33; Jn. 6.15-21)

⁴⁵ Jesús tsi' bΛc' sube ochel xcΛnt'añob i cha'an ti barco cha'an ñaxan mi' majlelob ti Betsaida ti junwejl ja'. Tsa' bajñel cΛle i subeñob sujtel winicob x'ixicob. ⁴⁶ Che' bΛ tsa' ujt i chocob majlel, tsa' letsi majlel ti bujtΛl cha'an mi' pejcan Dios. ⁴⁷ Che' ti ic'ajel, ya'an barco ti ojilil colem ñajb. Ya'an Jesús ti lum ti' bajñelil. ⁴⁸ Tsi' q'uele wocol woli' nijcañob majlel barco jini xcΛnt'añob come jini ic' woli' cujob. Che' yomix sΛc'an tsa' tili Jesús ba' añob. Woli ti xΛmbal tilel ti pam ja'. Tsi' ña'ta Jesús i ñusañob. ⁴⁹ Che' bΛ tsi' q'ueleyob woli ti xΛmbal Jesús ti pam ja' jini xcΛnt'añob tsi' lon ña'tayob i ch'ujlel jach winic. C'am tsi' cha'leyob oñel. ⁵⁰ Come ti pejtelel xcΛnt'añob tsi' q'ueleyob.

Tsi' wen cha'leyob bΛq'uen. Pero Jesús tsi' bΛc' pejcayob. Tsi' subeyob: Tijicñesan la' pusic'al. Come joñoñach, mach la' cha'len bΛq'uen, che'en. ⁵¹ Tsa' ochi Jesús ba' añob ti barco. Tsa' lajmi ic'. Ti junyajlel tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcΛnt'oñob cha'an bΛq'uen. ⁵² Come maxto anic tsi' ch'Λmbeyob isujm chuqui tsa' pasbentiyob ti waj, come tsatsob i pusic'al.

Jesús tsi' lajmesa xc'amajelob ya' ti Genesaret

(Mt. 14. 34-36)

⁵³ Che' bΛ tsa' c'axiyob ti junwejl ja', tsa' c'otiyob ti lum ya' ti Genesaret. Tsi' cΛchΛyob barco. ⁵⁴ Che' bΛ tsa' loq'ui Jesús ti barco, ti ora tsi' cΛñΛyob jini winicob x'ixicob. ⁵⁵ Ti ajñel tsa' majliyob ti pejtelel lum ti' joytilel. Baqui jach tsa' ñumi Jesús tsi' ch'uyuyob tilel xc'amajelob ti' wayib che' bΛ tsi' yubiyob ya'an Jesús. ⁵⁶ Baqui jach tsa' ochi, mi ti alΛ tejlum mi ti colem tejlum mi ti xchumtal tac, tsa' tiliyob winicob i ñolchocoñob xc'amajelob ti calle. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an, come yomob i tΛben anquese jini jach i ti' i pislel Jesús. Pejtelel tsa' bΛ i tΛΛyob tsa' c'oc'ayob.

7

Jini mu' bΛ i bibesan winic
(Mt. 15.1-20)

¹ Tsi' tempayob i bΛ fariseo-job yic'ot cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob ch'oyolo' bΛ

ti Jerusalén. Tsa' tiliyob ba'an Jesús. ² Tsi' q'ueleyob an xcant'añob i cha'an mu' b_Λ i c'uxob waj che' mach pocbilic i c'ab. Tsi' ts'a'leyob. ³ Come fariseojob yic'ot pejtelel judíojob mi' yesmañob i subal i ñojte'el. Jini cha'an, ma'anic mi' cha'leñob we'el mi' ma'anic mi' pocob i c'ab. ⁴ Che' mi' sujtelob ti choñonib_Λ tac, mi' ma'anic mi' pocob i b_Λ, ma'anic mi' cha'leñob we'el. An to cab_Λ i subal i ñojte'el mu' b_Λ i bej esmañob. I tilel_Λch mi' pocob tsuma yic'ot p'ejt, yic'ot latu melbil b_Λ ti tsucu taq'uin.

⁵ Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucob mi' ñus_Λbeñob i subal lac ñojte'el jini xcant'añob a cha'an? ¿Chucob mi' cha'leñob we'el che' bibi'ob i c'ab? che'ob. ⁶ Jesús tsi' subeyob: Cha'p'ejax la' pusic'al. Isujm chuqui tsi' subu Isaías che' b_Λ tsi' tajayetla ti t'an che' bajche' ts'ijbubil: “Ti' yej jach mi' subob c ñuclel jini winicob x'ixicob, pero ti' pusic'al ma'anic mi' lac'oñoñob. ⁷ Lolom jach mi' ch'ujutesañoñob, come jiñ_Λch i mandar tac winicob woli b_Λ i cantesañob”, che'en Jesús. ⁸ Come mi la' c_Λyben i mandar Dios. Mi la' wen ñop i subal la' ñojte'el. ⁹ Mi la' w_Λl uts'at mi la' ñus_Λben i mandar Dios cha'an mi la' wen ñop i subal la' ñojte'el. ¹⁰ Moisés tsi' y_Λl_Λ: “Q'uele ti ñuc a tat a ña'. Jini mu' b_Λ i p'aj i tat i ña' mi caj i wersa ch_Λmel”, che'en. ¹¹ Pero jatetla mi la' w_Λl uts'at

mi subeñob i tat i ña' ma'anic chuqui mi mejlel i y_Λq'ueñob cha'an mi' coltañob, come Corb_Λn i chub_Λ'an mi' y_Λlob. (Jini Corb_Λn mi' y_Λl ti lac t'an: Jiñ_Λch mu' b_Λ c_Λq'uen Dios.) ¹² Che' jini, ma'anic mi la' w_Λq'ueñob i coltan i tat i ña'. ¹³ Mi la' jis_Λben i c'ajñibal i t'an Dios cha'an jach i subal la' ñojte'el mu' b_Λ la' cha' suben la' walobilob. An cab_Λ chuqui leco mi la' cha'len che' bajche' jini, che'en.

¹⁴ Jesús tsi' cha' p_Λy_Λ tilel pejtelel winicob x'ixicob. Tsi' subeyob: Ñich'tañon ti la' pejtelel. Ch'ambenla isujm, che'en. ¹⁵⁻¹⁶ Ti pañimil ma'anic chuqui c'uxbil b_Λ mu' b_Λ i bibes_Λben i pusic'al winicob. Jini mu' b_Λ i loq'uel ti' pusic'al winic, jiñ_Λch mu' b_Λ i bibesan. Majqui jach an i chiquin cha'an mi yubin, la' i yubin. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús. ¹⁷ Jesús tsi' c_Λy_Λ winicob x'ixicob. Che' b_Λ tsa' ochi ti otot, jini xcant'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob i sujmllel jini lajiya. ¹⁸ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatetla ja'el, mach ba anic mi la' ch'amben isujm? ¿Mach ba anic mi la' ña'tan ma'anic mi' bibesan winic jini mu' tac b_Λ i yochel ti' mal? ¹⁹ Come ma'anic mi' yochel ti' pusic'al, jini jach ti' ñ_Λc'. Ñumel jach mi' ñumel, che'en Jesús. Che'ach tsi' cantestayob s_Λc pejtelel i b_Λl lac ñ_Λc'. ²⁰ Jesús tsi' y_Λl_Λ: Jini mu' b_Λ i loq'uel ti winic mi' bibesan winic. ²¹ Come ch'oyol ti' pusic'al winicob x'ixicob mi' tilel cab_Λl jontol

b_A i ña't_Δbal, yic'ot i ts'i'lel, yic'ot i tajol i yixic, yic'ot ts_Δnsa, ²² yic'ot xujch', yic'ot i mul_Δntel chub_Δ'añal, yic'ot jontolil, yic'ot lotiya, yic'ot i bibi'lel, yic'ot ts_Δyts_Δayna b_A i pusic'al cha'an i wenlel yañ_o' b_A, yic'ot p'ajoñel, yic'ot i p'isol i b_A ti ñuc yic'ot i tontojlel. ²³ Come ch'oyol ti' pusic'al winicob mi' tilel pejtelel jini jontolil. Mi' bibesan winicob x'ixicob, che'en Jesús.

X'ixic ch'oyol b_A ti Sirofenicia
(Mt. 15.21-28)

²⁴ Tsa' wa'le Jesús, tsa' loq'ui majlel c'_Δl_Δl ti' lumal Tiro. Tsa' ochi ti otot. Mach yomic mi' ña'tañob mi' ya'an, pero ma'anic ba' tsa' mejli ti mucul ajñel. ²⁵ Juntiquil xch'oc an i xib_Δjlel. I ña' jini xch'oc tsi' yubi ya'an Jesús. Tsa' b_Δc' tili i ñocchocon i b_A ti' tojel. ²⁶ Jini x'ixic griega, ch'oyol ti Sirofenicia. Tsi' c'ajtibe wocol t'an cha'an mi' choc loq'uel xiba ti' yalobil. ²⁷ Jesús tsi' sube: La' ñaxan we'santic alobob, come mach uts'atic mi lac chilben i waj alobob cha'an mi lac chocben ts'i', che'en. ²⁸ Jini x'ixic tsi' jac'_Δ: Melelach c Yum. Pero jini ts'i' ti' yebal mesa mi' c'ux i xujt'il i waj alobob, che'en. ²⁹ Jesús tsi' sube: Cha'an jini t'an tsa' b_A a subeyon mi mejlel a majlel. Tsa'ix loq'ui xiba ti a walobil, che'en. ³⁰ Che' b_A tsa' c'oti x'ixic ti' yotot tsi' taja i yalobil ñolol ti' w_Δyib. Loq'uemix jini xiba.

Jesús tsi' lajmesa x'uma' winic

³¹ Jesús tsa' cha' loq'ui ti lum i c'aba' Tiro. Che' b_A tsa' ñumi ti Sidón, tsa' c'oti ti Galilea ñajb. Woli' x_Δn ñumel Decápolis. ³² Winicob x'ixicob tsi' p_Δy_Δyob tilel juntiquil xcojc. Wocol mi' cha'len t'an. Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' y_Δc' i c'_Δb ti' jini winic. ³³ Jesús tsi' p_Δy_Δ tilel ti' bajñel, parte an winicob x'ixicob. Tsi' yotsa i yal i c'_Δb ti' chiquin. Tsi' cha'le tujb. Tsi' t_Δlbe i yac'. ³⁴ Jesús tsi' letsa i wut ti panchan, c'am tsi' jac'_Δ i yo. Tsi' sube: Efata, che'en, mu' b_A i y_Δl ti lac t'an: La' jajmic. ³⁵ Tsa' jajmi i chiquin winic. Tsa' jijti i yac'. Toj tsa' loq'ui i t'an. ³⁶ Jesús tsi' wersa subeyob cha'an ma'anic mi' subeñob yañ_o' b_A mi juntiquilic. Ti jujunyajl che' b_A tsi' tiq'uiyob, ñumen tsi' pucuyob t'an. ³⁷ C'ax cab_Δl tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob. Tsi' y_Δl_Δyob: Uts'at pejtelel chuqui tac tsi' mele. Mi' y_Δq'uen i yubin t'an jini xcojc. Mi' y_Δq'uen i cha'len t'an jini x'uma', che'ob.

8

Tsi' we'sa ch_Δmp'ejl mil
(Mt. 15.32-39)

¹ Ti yamb_Δ q'uin, che' cha' temp_Δbil bajc'_Δl winicob x'ixicob, che' ma'anic chuqui mi' c'uxob, Jesús tsi' p_Δy_Δ tilel x_Δant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: ² Mic p'untan jini winicob x'ixicob, come uxp'ejlix q'uin w_Δ' añob

quic'ot. Ma'anic chuqui mi' c'uxob. ³ Muq'ueic c chocob majlel ti' yotot che' wi'ñayobix, mi' c'un'añob ti bij, come ojilil ch'oyolob ti ñajtal, che'en. ⁴ Jini xcant'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui mi mejlel i tajtal waj ilayi ti jochol ba lum cha'an mi' we'santelob? che'ob. ⁵ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejl waj an la' cha'an? che'en. Tsi' subeyob: Wucq'uejl, che'ob. ⁶ Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' buchtalob ti lum. Tsi' ch'amal jini wucq'uejl waj. Che' ba tsi' sube Dios wocolix i yala, tsi' xet'e. Tsi' yalq'ue xcant'añob i cha'an, cha'an mi' pucheñob winicob x'ixicob. Jini xcant'añob tsi' yalq'ueyob. ⁷ An i cha'añob ja'el ts'ita' chay. Jesús tsi' cha'le oración. Tsi' subeyob cha'an mi yalq'ueñob ja'el. ⁸ Tsi' cha'leyob we'el. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob i xujt'il, wucp'ejl colem chiquib but'ul. ⁹ An che' bajche' champ'ejl mil tsa' ba i c'uxuyob. Ti wi'il Jesús tsi' subeyob majlel. ¹⁰ Tsa' bac' ochi ti barco yic'ot xcant'añob i cha'an. Tsa' majli ya' ti Dalmanuta.

Yomob i q'uel i yejtal i p'atallel Jesús
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

¹¹ Jini fariseojob tsa' ba tiliyob tsa' caji i contrajiñob ti t'an. Tsi' c'ajtibeyob Jesús cha'an mi' pasbeñob i yejtal i p'atallel ti panchan. Che'i tsi' yilabeyob i pusic'al. ¹² C'am tsi' jac'a i yo Jesús. Tsi' yala:

¿Chucoch yomob i q'uel i yejtal c p'atallel jini año' ba ti pañimil wale? Isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i yalq'uentelob i q'uel i yejtal c p'atallel jini winicob año' ba ti pañimil wale, che'en. ¹³ Jesús tsi' calayob. Tsa' cha' ochi ti barco. Tsa' c'axi ti junwejl ja'.

I levadura fariseojob
(Mt. 16.5-12)

¹⁴ Tsa' ñaj'ayi i ch'amob tilel waj. Ya' junq'uejl jach an i waj ti barco. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Chalca q'uele la' ba cha'an i levadura fariseojob yic'ot i levadura Herodes, che'en. ¹⁶ Tsa' caji i pejcañob i ba. Tsi' yalayob: Ma'anic lac waj, che'ob. ¹⁷ Yujil Jesús chuqui woli' yalob. Tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti t'an cha'an ma'anic la' waj? ¿Mach ba anic mi la' ña'tan? ¿Mach ba anic mi la' ch'amben isujm? ¿Tsats to ba la' pusic'al? ¹⁸ An la' wut. ¿Mach ba anic mi la' q'uel? An la' chiquin. ¿Mach ba anic mi la' wubin? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an? ¹⁹ Che' ba tsac xet'e jini jo'q'uejl waj cha'an jo'p'ejl mil, ¿jayp'ejl chiquib but'ul ti' xujt'il tsa' la' loto? che'en. Tsi' subeyob: Lajchamp'ejl, che'ob. ²⁰ Che' wucq'uejl waj cha'an champ'ejl mil, ¿jayp'ejl colem chiquib but'ul ti' xujt'il tsa' la' loto? che'en. Tsi' subeyob: Wucp'ejl, che'ob. ²¹ Jesús tsi' subeyob: ¿Maxto ba anic mi la' ch'amben isujm? che'en.

Tsi' lajmesa xpots' ya' ti Betsaida

²² Ya' tsa' c'oti Jesús ti Betsaida. Winicob tsi' p_{AY}AYob tilel xpots' ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an mi' t_{AL} jini xpots'. ²³ Jesús tsi' chucbe i c'_{AB} jini xpots'. Tsi' p_{AY}AL loq'uel ti tejclum. Tsi' tujbabe i wut. Tsi' y_{AC}'_A i c'_{AB} ti jini xpots'. Tsi' c'ajtibe mi an chuqui woli' q'uel. ²⁴ Jini xpots' tsi' letsa i wut. Tsi' sube: Mij q'uel winicob che' yilalob bajche'te', woliyob ti x_{AMB}al, che'en. ²⁵⁻²⁶ Jesús tsi' cha' ac'_A i c'_{AB} ti' wut. Tulul i wut tsa' caji i q'uel pañimil. Cha' c'oq'uix. Ñajt tsa' c'oti i wut. Wen tsiquil tsi' queleyob ti pejtelelob. Jesús tsi' choco majlel ti' yotot. Tsi' sube: Mach ma' wochel ti tejclum, che'en.

Pedro tsi' y_{ALA}: Jatet Cristo-jet

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

²⁷ Tsa' majli Jesús yic'ot x_{CANT}'añob i cha'an. Tsa' ñumiyob ti tejclum tac ya' ti Cesarea Filipo. Che' añob to ti bij, Jesús tsi' c'ajtibe x_{CANT}'añob i cha'an: ¿Majquiyon mi' y_{ALOB} winicob? che'en. ²⁸ Tsi' subeyob: Ojlil mi' y_{ALOB} Juanet tsa' b_A i y_{AC}'_A ch'_{AM}ja'. Yaño' b_A mi' y_{ALOB} Elías_{ET}. Yaño' b_A mi' y_{ALOB} juntiquil x'_{ALT}'añet, che'ob. ²⁹ Jesús tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿majquiyon mi' la' w_{AL}? che'en. Pedro tsi' sube: Jatet Cristojet, jini yajcabil b_A, che'en. ³⁰ Pero Jesús tsi' wersa tiq'uiyob cha'an

ma'anic mi' subeñob winicob mi' juntiquilic.

Jesús tsi' subu bajche' mi caji ch_{AMEL}

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

³¹ Jesús tsa' caji i c_{ANTESA}ñob. Tsi' y_{ALA} wersa mi' yubin cab_{AL} wocol i Yalobil Winic, mi' ts'a'lentel cha'an x_{ÑO}xob año' b_A i ye'tel yic'ot ñuc b_A motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi' ts_{ANS}antel. Mi' ch'o_{JYEL} ti yuxp'e_{JLEL} q'uin. ³² Wen tsiquil i sujmllel i t'an Jesús tsa' b_A i subeyob. Jini cha'an Pedro tsi' p_{AY}AL majlel. Tsa' caji i tic'. ³³ Pero Jesús tsi' sutq'ui i b_A i q'uel x_{CANT}'añob i cha'an. Tsa' caji i tic' Pedro. Jesús tsi' sube: T_{ATS}'_A a b_A ba' añoñ Satanás, come ma'anic ma' ch'_{AM}ben isujm chuqui yom Dios, cojach ma' ch'_{AM}ben isujm chuqui yom winicob, che'en. ³⁴ Jesús tsi' p_{AY}AL tilel temp_{AB}ilo' b_A winicob x'_{IX}icob yic'ot x_{CANT}'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i len c_{AY} chuqui yom i bajñel pusic'al. La' i ch'_{AM} i cruz. La' i tsajcañon. ³⁵ Majqui jach yom i bajñel c_{ANTAN} i ch'u_{JLEL} mi caj i sat. Jini mu' b_A i y_{AC}' i ch'u_{JLEL} cha'añon yic'ot cha'an jini wen t'an mi caj i c_{ANTAN}. ³⁶ ¿Come chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'_{AM} pejtelel pañimil pero mi tsi' s_{ATA} i ch'u_{JLEL}? ³⁷ ¿Chuqui mi mejlel i y_{AC}' winic cha'an mi' cha' taj i ch'u_{JLEL} che' tsa'ix i s_{ATA}? ³⁸ Majqui jach mi' cha'len quisin cha'añon yic'ot

cha'an c t'an ti' tojlel winicob x'ixicob año' b_Λ i ts'i'lel yic'ot i jontolil, i Yalobil Winic ja'el mi caj i cha'len quisin cha'an jini winic che' mi' tilel ti' ñucllel i Tat yic'ot jini ch'ujul b_Λ ángelob. Che' tsi' y_{ΛΛ} Jesús.

9

¹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, lamital ili wa'alo' b_Λ ma'aníc mi caj i chamelob jinto mi' q'uelob i yum_Λtel Dios che' mi' tilel ti' p'at_Λlel, che'en.

Tsa'yajñi Jesús

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

² Che' ñumenix w_Λcpejl q'uin Jesús tsi' p_Λy_Λ majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Tsi' toj'esayob majlel ti' bajñelob c'álal ti chan b_Λ wits. Tsa' yajñi Jesús ti' wutob i pi'álob. ³ Tsa' sac'a i pislel, ts'áylaw i saclel che' bajche' i ña'al tsañal. Ma'aníc ti pañimil chuqui mi mejlel i saq'uesan bajche' jini. ⁴ Tsa' tsictiyiyob Elías yic'ot Moisés. Woliyob ti t'an yic'ot Jesús. ⁵ Pedro tsi' sube Jesús: Maestro, uts'at che' w_Λ añonla ilayi. La' c mel lojon uxp'ejl lejchempat, jump'ejl cha'añet, jump'ejl cha'an Moisés, jump'ejl cha'an Elías, che'en. ⁶ Come Pedro mach yujilic chuqui woli' y_Λ, come woliyob ti cabal b_Λq'uen. ⁷ Tsa' tili total. Tsi' mosoyob. Tsa' tili t'an ti total. Tsi' y_{ΛΛ}: Jiñach calobil, c'ux b_Λ mi cubin. Ñich'tanla, che'en. ⁸ Jini xcant'añob che' b_Λ tsi' joy q'ueleyob pañimil, tsi' q'ueleyob ma'anix majqui

ya'an yic'otob, i bajñel jach Jesús.

⁹ Che' woli' jubelob tilel ti wits, Jesús tsi' tiq'uiyob cha'an ma'aníc mi' subeñob winicob mi' juntiquilic chuqui tsi' q'ueleyob jinto mi' cha' ch'ojoyel i Yalobil Winic ba'an chameño' b_Λ. ¹⁰ Jini xcant'añob tsi' cantayob jini t'an ti' pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob i b_Λ chuqui i sujmllel jini t'an "mi' cha' ch'ojoyel ba'an chameño' b_Λ". ¹¹ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' yalob sts'ijbayajob wersa mi' ñaxan tilel Elías? che'ob. ¹² Jesús tsi' subeyob: Isujmach ñaxan tal Elías. Mi caj i cha' toj'esan pejtelel chuqui an. ¿Mach ba sts'ijbubilic: "Wersa mi' ñusan cabal wocol i Yalobil Winic, wersa mi' ts'a'lentel ja'el"? ¹³ Mic subeñetla tsa'ix tili Elías. Winicob x'ixicob tsi' tic'layob bajche' jach yomob che' bajche' ts'ijbubil, che'en.

Jesús tsi' lajmesa ch'iton am b_Λ i juquin chamel

(Mt. 17. 14-21; Lc. 9. 37-43)

¹⁴ Che' b_Λ tsa' tili ba'an xcant'añob, tsi' q'uele bajc'al winicob x'ixicob ti' joytilel. Jini sts'ijbayajob woliyob ti cabal t'an yic'otob. ¹⁵ Ti ora tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel jini winicob x'ixicob che' b_Λ tsi' q'ueleyob Jesús. Ti ajñel tsa' tiliyob ba'an. Tsi' y_Λq'ueyob cortesía. ¹⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch woliyetla ti cabal t'an? che'en. ¹⁷ Juntiquil ya' b_Λ an yic'otob tsi' sube: Maestro, tsac p_Λy_Λ tilel calobil ba' añet.

An i xibajlel mu' b_A i yotsan ti x'uma'. ¹⁸ Baqui jach mi' chuc, mi' choc jubel. Mi' loq'uel i lojc i yej. Quech'ecña mi' mel i b_Aquel i yej. Mi' tsats'an i c'ab i yoc. Tsac sube xcant'añob a cha'an, cha'an mi' chocob loq'uel. Ma'anic tsa' mejliyob, che'en.

¹⁹ Jesús tsi' subeyob: ¡Wini-cob x'ixicob año' b_A w_Ale mach b_A anic mi la' ñop! ¿Jayp'ejl to q'uin w_A año' la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mic wersa cuchbeñetla la' sajtemal? P_Ay_Ala tilel ba' año', che'en. ²⁰ Tsi' p_Ay_Ayob tilel jini ch'iton ba'an Jesús. Jini xiba che' b_A tsi' q'uele Jesús, tsi' b_Ac' ac'_A jini ch'iton ti juquin ch_Amel. Tsa' yajli jini ch'iton ti lum. Tsi' pach'i i b_A. Tsa' loq'ui i lojc i yej. ²¹ Jesús tsi' c'ajtibe i tat: ¿Jayp'ejlix jab tsa' caji jini? che'en. I tat tsi' sube: C'ala_A che' alal to, che'en. ²² Cabal tsi' choco ochel ti c'ajc yic'ot ti ja' cha'an mi' tsansan. Mi an chuqui mi mejlel a mel, p'untañon lojon, coltañon lojon, che'en. ²³ Jesús tsi' sube: Mi tsa' mejli a ñop, jini mu' b_A i ñop mi mejlel ti melbentel pejtelel chuqui tac yom, che'en. ²⁴ Ti ora i tat jini ch'iton tsi' cha'le c'am b_A t'an. Tsi' y_Ala: Mic ñop. Chocheñon loq'uel tile bixel b_A c pusic'al, che'en.

²⁵ Jesús tsi' tiq'ui xiba che' b_A tsi' q'uele woli' tempañob i b_A cabal winicob x'ixicob. Tsi' sube xiba: Mic subeñet xiba, mu b_A a wotsan jini ch'iton ti x'uma' ti xcojc, loq'uen ti jini ch'iton. Mach

ma' ch_An ochel ti pejtelel ora, che'en. ²⁶ Tsi' cha'le oñel xiba. Tsi' cha' ac'_A ti juquin ch_Amel jini ch'iton che' b_A tsa' loq'ui ti' pusical. Che' bajche' ch_Amen tsa' c_Ale jini ch'iton. Jini cha'an cabal tsi' y_Alayob: Ch_Amenix, che'ob. ²⁷ Jesús tsi' chucbe i c'ab jini ch'iton. Tsi' teche. Tsa' ch'ojyi jini ch'iton. ²⁸ Jesús tsa' ochi ti otot. Jini xcant'añob i cha'an tsi' bajñel c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma'anic tsa' mejli c choc lojon loq'uel? che'ob. ²⁹ Jesús tsi' subeyob: Mach mejlic ti chojquel loq'uel jini xiba, cojach ti oración, che'en.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caji ch_Amel

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

³⁰ Tsa' loq'uiyob majlel ya'i. Tsa' ñumiyob ti Galilea. Mach yomic Jesús mi' ña'tañob mi ya'an. ³¹ Come woli' cantesan majlel xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Mi caji i y_Ajq'uel i Yalobil Winic ti' c'ab winicob mu' b_A caji i tsansañob. Che' ch_Amenix mi caji cha' ch'ojyel ti' yuxp'ejlel q'uin, che'en. ³² Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm jini t'an. Ma'anic tsi' c'ajtibeyob i sujmllel come woliyob ti b_Aq'uen.

¿Majqui ñumen ñuc ti' yum_Antel Dios?

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

³³ Tsa' c'oti ya' ti Capernaum. Che' b_A tsa' ochi ti otot, tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an tsa' la' w_Ala ti bij? che'en. ³⁴ Ma'anic chuqui

tsi' jac'ayob, come tsi' c_Λl_Λx pejcayob i b_Λ ti bij cha'an woli' bajñel yajcañob majqui ñumen ñuc mi' caj ti ajñel ti' tojlelob. ³⁵ Tsa' buchle Jesús. Tsi' p_Λy_Λ tilel jini lajch_Λntiquil. Tsi' subeyob: Majqui yom ajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel wersa mi' mel i b_Λ ti c'ax ch'o'ch'oc. Wersa mi' coltañetla ti pejteleletla. ³⁶ Tsi' p_Λy_Λ tilel juntiquil alob. Tsi' y_Λc'Λ ti ojilil ba' añob. Che' b_Λ tsi' meq'ue, tsi' subeyob: ³⁷ Majqui jach mi' c'uxbin tij c'aba' juntiquil al_Λ che' bajche' jini, mi' c'uxbiñon. Jini mu' b_Λ i c'uxbiñon mach joñonic jach mi' c'uxbin. Mi' c'uxbin ja'el c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel, che'en.

Jini mach b_Λ anic mi' contrajiñonla woli' coltañonla
(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

³⁸ Juan tsi' sube: Maestro, tsaj q'uele lojon juntiquil mu' b_Λ i choc loq'uel xibajob ti a c'aba', pero ma'anic mi' tsajcañon lojon. Tsac tiq'ui lojon come ma'anic mi' tsajcañon lojon, che'en. ³⁹ Pero Jesús tsi' sube: Mach mi la' tic' come ma'anic majch mi' cha'len p'at_Λl b_Λ e'tel tij c'aba' mu' b_Λ i p'ajon ti ora. ⁴⁰ Come jini mach b_Λ anic mi' contrajiñonla, mi' coltañonla. ⁴¹ Come majqui jach mi' y_Λq'ueñetla jump'ejl tsima ja' tij c'aba' come i cha'añetla Cristo, isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i s_Λt i chobejt_Λbal.

Jini mu' b_Λ i y_Λsañonla ti mulil
(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2; Mt. 5.13; Lc. 14.34-35)

⁴² Majqui jach mi' y_Λsan ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc b_Λ mu' b_Λ i ñopon, mach uts'atic mi caj i yujtel. Ñumen uts'at tsa'ic ñaxan c_Λjchi ña'atun ti' bic' jini winic cha'an mi' chojquel ochel ti ñajb. ⁴³ Mi woli' y_Λsañet ti mulil a c'Λb, tsepe loq'uel. Uts'at mi tsa' taja a cuxt_Λlel che' xbor c'Λbet. Mach uts'atic mi ti cha'ts'ijt a c'Λb ma' majlel ti infierno, ti jini c'ajc mach b_Λ yujilic yajpel, ⁴⁴ ba' ma'anic mi' ch_Λmel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel jini c'ajc ti pejtelel ora. ⁴⁵ Mi woli' y_Λsañet ti mulil a woc, tsepe loq'uel. Uts'at mi tsa' taja a cuxt_Λlel che' xbor oquet. Mach uts'atic mi ti cha'ts'ijt a woc ma' chojquel ochel ti c'ajc ⁴⁶ ba' ma'anic mi' ch_Λmel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel c'ajc ti pejtelel ora. ⁴⁷ Mi woli' y_Λsañet ti mulil a wut, loc'san. Uts'at che' ma' wochel ti' yum_Λntel Dios yic'ot jump'ejl jach a wut. Mach uts'atic che' cha'p'ejl a wut ma' chojquel ochel ti c'ajc, ⁴⁸ ba' ma'anic mi' ch_Λmel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel c'ajc ti pejtelel ora. ⁴⁹ Come ti pejtelel pañimil mi caj i yots_Λbentelob i y_Λt'smil che' mi' ñusañob wocol. Come pejtelel majtan_Λl mu' b_Λ i ts_Λns_Λntel mi caj i yots_Λbentel i y_Λt'smil ti ats'am. ⁵⁰ Uts'at ats'am. Pero mi tsa' sajti i tsajel, ¿bajche' mi mejlel la' cha' tsaj'esan?

Yom chan tsaj la' wats'mil.
Tem ajñenla ti' ñach'tilel la'
pusic'al, che'en.

10

*Tic'bil mi' cay iyijñam winic
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)*

¹ Jesús tsa' loq'ui majlel
ya'i. Tsa' tili ti Judea ti
junwejl Jordán ja'. Tsi' cha'
tempayob i ba cabal winicob
x'ixicob ba'an Jesús. Tsi' cha'
cantesayob come i tilelach.
² Tsa' tiliyob fariseojob ba'an
Jesús cha'an mi' yilabeñob
i pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob:
¿Tic'bil ba winic ti mandar
cha'an mi' choc loq'uel i
yijñam? che'ob. ³ Jesús
tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui tsi'
subeyetla Moisés ti mandar?
che'en. ⁴ Tsi' subeyob: Moisés
tsi' yaq'ue i t'an winicob
cha'an mi' ts'ijbuñob jun ba'
mi' tsictiyel tsa'ix i cayla i
yijñam ti junyajlel, che'ob.

⁵ Jesús tsi' subeyob: Cha'an
jach i tsatslel la' pusic'al tsi'
ts'ijbubeyetla jini mandar.
⁶ Pero ti' cajibal che' ba tsi'
mele pañimil Dios, tsi' mele
winic x'ixic. ⁷ Jini cha'an la' i
cay i tat i ña' winic cha'an mi'
yajñel yic'ot i yijñam. ⁸ Jini
cha'tiquil mi' yochelob ti
juntiquil jach i bac'tal. Mach
chan cha'tiquilix. Juntiquil
jach i bac'tal. ⁹ Jini cha'an,
mach i t'ox winic jini mu'
ba i tempan Dios. Che'
tsi' yala Jesús. ¹⁰ Ti mal
otot jini xcant'añob tsi' cha'
c'ajtibeyob i sujmllel jini t'an.
¹¹ Jesús tsi' subeyob: Majqui
jach mi' cay i yijñam, mi' tsi'

payla yambal i yijñam, mi'
cha'len ts'i'lel ti' contra. ¹² Jini
x'ixic mu' ba i cay i ñoxi'al,
mi' tsi' jac'la i payol ti yambal
winic, mi' cha'len ts'i'lel,
che'en Jesús.

*Jesús tsi' yac'la i c'ab ti
alobob*

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

¹³ Tsi' payayob tilel alobob
ba'an Jesús cha'an mi'
mec'ob. Jini xcant'añob tsi'
tiq'uiyob jini tsa' ba i payayob
tilel. ¹⁴ Jesús tsa' mich'a che'
ba tsi' q'uele. Tsi' subeyob:
La' tilicob alobob ba' añon.
Mach mi' la' tic'ob, come i
cha'añob i yumantel Dios.
¹⁵ Isujm mic subeñetla, jini
mach ba anic mi' yochel ti'
yumantel Dios che' bajche'
alal ma'anic mi' caj i yochel,
che'en. ¹⁶ Tsi' meq'ueyob. Tsi'
yac'la i c'ab ti jini alobob. Tsi'
yaq'ueyob i yutsllel i t'an.

*Jini wen chumul ba yumal
(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

¹⁷ Che' ba tsa' loq'ui majlel
ti bij, tsa' tili winic ti ajñel.
Tsa' ñocle ba'an Jesús. Tsi'
c'ajtibe: Wen ba Maestro,
¿chuqui yom mic cha'len
cha'an mic taj j cuxtalel mach
ba anic mi' jilel? che'en.
¹⁸ Jesús tsi' sube: ¿Chucoch
ma' wal mi' weñon? Ma'anic
majqui wen, cojach Dios. ¹⁹ A
wujil jini mandar: "Mach a
cha'len ts'i'lel, mach a cha'len
tsansa, mach a cha'len xujch',
mach a cha'len jop't'an, mach
a xujch'iben i chubal'an a pi'al
ti lot, q'uele ti ñuc a tat a ña'",
che'en Jesús. ²⁰ Jini winic tsi'
jac'la: Maestro, pejtelel jini

mandar tsac jac'Λ c'ΛΛ che' alobon to, che'en. ²¹ Jesús tsi' q'uele. Tsi' c'uxbi. Tsi' sube: An to yom ma' mel yambΛ junchajp. Cucu, choño pejtelel a chubΛ'an, aq'uen jini mach bΛ anic i chubΛ'an. Che' jini, mi caj a taj cabΛ a chubΛ'an ti panchan. La', ch'ΛmΛ a cruz, tsajcañon, che'en. ²² Jini winic tsi' mele i pusic'al cha'an jini t'an. Ch'ijiyem tsa' majli come an cabΛ i chubΛ'an.

²³⁻²⁴ Jesús tsi' sutq'ui i wut ba'an xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Wocol mi caj i yochelob ti' yumΛntel Dios jini wen chumulo' bΛ, che'en. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al jini xcant'añob cha'an i t'an. Jesús tsi' cha' subeyob: ¡Alobob, wocol mi' yochelob ti' yumΛntel Dios! ²⁵ Wocol mi' ñumel camello ti' yarcayojlel acuxan. Ñumen wocol mi' yochel jini wen chumul bΛ winic ti' yumΛntel Dios, che'en. ²⁶ Ñumen tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an jini t'an. Tsi' subeyob: ¿Majqui che' jini mi mejlel i coltΛntel? che'ob. ²⁷ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Mach mejlicob winicob. Mi mejlel Dios. Ti pejtelel chuqui tac jach yom, mi mejlel i mel Dios, che'en Jesús.

²⁸ Pedro tsa' caji i suben: Awilan, tsaj cΛyΛ lojon pejtelel chuqui an cha'an mic tsajcañet lojon, che'en. ²⁹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, majqui jach mi' cΛy i yotot mi i yΛscun, mi i chich, mi i yijts'in, mi

i tat, mi i ña', mi i yijñam, mi i yalobilob, mi i lumal cha'an joñon cha'an jini wen t'an, ³⁰ mi' taj wΛle ti ili ora yambΛ jo'c'al i ñumel i yotot tac, i yΛscuñob, i chichob, i yijts'iñob, i ña'ob, i yalobilob, i lum, yic'ot i tic'Λntel. Ti jini tal to bΛ ora mi caj i taj i cuxtalel mach bΛ anic mi' jilel. ³¹ CabΛ jini ñaxaño' bΛ mi caj i cΛytΛlob ti wi'ipāt. CabΛ jini wi'ilobix bΛ mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' alΛ bajche' mi caj i chΛmel

(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

³² Woli' letselob majlel ti bij ti Jerusalén. Ñaxan tsa' majli Jesús ti bij. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcant'añob ti bΛq'uen che' bΛ tsi' tsajcayob majlel. Jesús tsi' cha' pΛyΛ tilel jini lajchΛntiquil. Tsa' caji i subeñob chuqui tac mi caj i tumbentel i Yalobil Winic. ³³ Awilan, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. I Yalobil Winic mi caj i yΛjq'uel ti' c'Λb ñuc bΛ motomajob yic'ot sts'ijbayajob mu' bΛ caj i yΛc'ob ti chΛmel. Mi caj i yΛc'ob ti' c'Λb gentilob. ³⁴ Mi caj i wajleñob. Mi caj i jats'ob ti asiya. Mi caj i tujbañob. Mi caj i tsΛnsañob. Ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' ch'ojoyel, che'en Jesús.

I c'ajtibal Jacobo yic'ot Juan

(Mt. 20.20-28)

³⁵ Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo, tsa' c'otiyob ba'an Jesús. Tsi' subeyob:

Maestro, com lojon ma' melbeñon lojon chuqui mij c'ajtibeñet, che'ob. ³⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui la' wom mic melbeñetla? che'en. ³⁷ Tsi' subeyob: Com lojon ma' wac'on lojon ti buchtal, juntiquil ti a ñoj juntiquil ti a ts'ej ti a ñuclel, che'ob. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: Mach la' wujilic chuqui woli la' c'ajtin. ¿Mejl ba mi la' ñusan jini wocol mu' b_A c ñusan? che'en. ³⁹ Tsi' subeyob: Muc'ach c mejlel lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Isujmach, jatetla mi caj la' ñusan jini wocol mu' b_A caj c ñusan. ⁴⁰ Pero mach c wentajic cha'an mic sub majqui mi caj i buchtal tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Mi caj i yajq'uelob ti buchtal jini tsa' b_A chajpabentiyob, che'en.

⁴¹ Che' yujilobix jini lujuntiquil, tsa' caji i mich'leñob Jacobo yic'ot Juan. ⁴² Jesús tsi' payayob tilel. Tsi' subeyob: La' wujil c'ax ñuc mi' pasob i b_A jini gentilob mu' b_A i yumantelob. Jini ñuco' b_A ti' tojlelob, tsats mi' yac'ob i t'an. ⁴³ Mach che'ic yom mi la' cha'len jatetla. Majqui jach yom i taj i ñuclel ti la' tojlel, la' i coltañetla. ⁴⁴ Majqui jach yom ajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel, la' i coltañetla che' bajche' la' winic ti la' pejtelel. ⁴⁵ Come tsa' tili i Yalobil Winic mach cha'aníc mi' coltañtel, pero cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, cha'an mi' yac' i b_A ti chamel cha'an i tojol i mul cabalob. Che' tsi' yala Jesús.

Tsi' lajmesa xpots' i c'aba'

Bartimeo

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

⁴⁶ Tsa' tiliyob ti Jericó. Che' b_A tsa' loq'ui majlel ti Jericó yic'ot xcant'añob i cha'an yic'ot cabal winicob x'ixicob, tsi' taja jini xpots' Bartimeo i yalobil Timoteo, buchul ti' ti' bij. Woli' c'ajtin taq'uin. ⁴⁷ Che' b_A tsi' yubi ya'an Jesús ch'oyol b_A ti Nazaret, tsa' caji ti c'am b_A t'an. Tsi' yala: Jesús i Yalobilet David, p'untañon, che'en. ⁴⁸ Cabalob tsi' tiq'uuiyob cha'an mi' c_{AY} i t'an. Tsa' utsi caji ti c'am b_A t'an: I Yalobilet David, p'untañon, che'en. ⁴⁹ Jesús tsi' c_{AY} i xambal. Tsi' yala: Payala tilel, che'en. Che' b_A tsi' payayob tilel jini xpots', tsi' subeyob: Tijicñesan a pusic'al. Ch'ojyen. Woli' payet Jesús, che'ob. ⁵⁰ Jini xpots' tsi' welchoco i mosil. Tsa' ch'oyi. Tsa' tili ba'an Jesús. ⁵¹ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui a wom mic tumbeñet? che'en. Jini xpots' tsi' sube: Maestro, com mi' cha' c'otel c wut, che'en. ⁵² Jesús tsi' sube: Cucu, tsa'ix coltantiyet cha'an tsa' ñopo, che'en. Ti ora tsa' cha' c'oti i wut. Tsi' tsajca majlel Jesús ti bij.

11

Isubentel i ñuclel che' b_A tsa' ochi ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Che' b_A lac'alix añob ti Jerusalén, lac'al ti Betfagé yic'ot Betania ya' ti' tojel Olivo wits, Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añob

i cha'an. ² Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Che' mi la' wochel, ya' c'achal mi caj la' taj tsiji' burro, mach ba' anic majch tsi' c'achta. Jitila. P'ayala tilel. ³ Mi an majch mi' subeñetla: "¿Chucoch che' mi la' mel jini?" subenla: "Yom i c'an lac Yum. Ti ora mi caj i cha' sutq'uibeñet". Che' yom mi la' suben, che'en Jesús.

⁴ Tsa' majliyob jini xcant'añob. Tsi' tajayob jini burro c'achal ti' ti' otot ya' ti calle. Tsi' jitiyob. ⁵ Jini ya' ba' wa'alob tsi' subeyob: ¿Chuqui woli la' cha'len? ¿Chucoch woli la' jit burro? che'ob. ⁶ Jini xcant'añob tsi' subeyob chuqui tsi' yala Jesús. Jini winicob tsi' chocoyob majlel. ⁷ Jini xcant'añob tsi' p'ayayob tilel jini tsijib burro ba'an Jesús. Tsi' tasibeyob i pat burro ti' pislelob. Jesús tsi' buchta. ⁸ An cabal tsa' ba' i tasiyob majlel jini bij ti' pislelob. Yaño' ba' tsa' caji i lijlij ac'ob majlel ti' bij i c'ab te' am ba' i yopol tsa' ba' i tsepeyob. ⁹ Jini woli ba' i majlelob ti' tojel Jesús yic'ot jini woli ba' i tilelob ti' pat c'am tsi' yalayob: Cotañet. La' subjic a ñuclel jatet mu' ba' a tilel ti' c'aba' lac Yum. ¹⁰ La' subjic i ñuclel i yumantel lac tat David woli ba' i cajel. Cotañet añet ba' ti chan, che'ob. ¹¹ Tsa' ochi Jesús ti Jerusalén ba' tsa' majlel ti Templo. Che' ba' tsa'ix i joy q'uele pejtelel chuqui tac an, che' ba' yomix ic'an, tsa' majli ti Betania yic'ot jini

lajch'antiquil.

Tsi' tiq'ui higuera te'
(Mt. 21.18-19)

¹² Ti yijc'alal che' loq'uemobix ti Betania, tsi' yubi wi'ñal. ¹³ Ñajt tsi' q'uele higuera te' am ba' i yopol. Tsa' majli i q'uel mi an chuqui mi' taj. Che' ba' tsa' c'oti ba'an te', i yopol jach tsi' taja come maxto i yorajlelic i wut. ¹⁴ Jesús tsi' sube jini te': Mach i chan c'ux a wut winicob x'ixicob ti pejtelel ora, che'en. Jini xcant'añob i cha'an tsi' yubiyob.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵ Tsa' tiliyob ti Jerusalén. Jesús tsa' ochi ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel jini woliyo' ba' ti choññoñel yic'ot woliyo' ba' ti maññoñel ti Templo. Jesús tsi' ch'a' chocobeyob i mesa tac xq'uex taq'uiñoob, yic'ot i buchlib tac jini woli ba' i choñob x'ujcuts. ¹⁶ Tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic chuqui mi' ch'amob ñumel ti' mal Templo mi juntiquilic. ¹⁷ Jesús tsi' cantesayob. Tsi' subeyob: Ts'ijbubil ti jun: "Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración cha'an winicob x'ixicob ti pejtelel lum tac". Pero jatetla tsa'ix la' wotsa ti' ch'eñal xujch', che'en. ¹⁸ Jini sts'ijbayajob yic'ot jini ñuc ba' motomajob tsi' yubiyob. Tsi' saj cayob bajche' mi mejlel i tsansañoob come tsi' bac'ñayob Jesús. Come tsa' toj ñuc'ayob i pusic'al pejtelel winicob

x'ixicob cha'an i cantesbal.
 19 Che' wolix i yic'an tsa'
 loq'ui majlel ti tejclum Jesús
 yic'ot jini xcant'añob.

Tsa' tiqui higuera te'
 (Mt. 21.19-22)

20 Ti sac'ajel che' b_A tsa'
 cha' ñumiyob, tsi' q'ueleyob
 higuera te' tiquinix c'alal ti'
 wi'. 21 Tsa' c'ajtiyi i cha'an
 Pedro. Tsi' sube: Maestro,
 q'uele tsa'ix tiqui jini higuera
 te' tsa' b_A a ch'ac_A, che'en.
 22 Jesús tsi' jac'Λ: Ñopola Dios.
 23 Come isujm mic subeñetla:
 Majqui jach mi' suben jini
 wits cha'an mi' ch'ujyel let-
 sel cha'an mi' chojquel ochel
 ti colem ñajb, mi mach tile
 bixelic i pusic'al wolix i ñop,
 mi caj i yujtel bajche' mi'
 yal, che'ach mi caj i mel-
 bentel. 24 Jini cha'an mic
 subeñetla: Pejtelel chuqui mi
 la' c'ajtiben Dios ti oración,
 ñopola mi caj la' w_Aq'uentel.
 Che' jini mi caj la' w_Aq'uentel.
 25 Che' woliyetla ti oración, mi
 an chuqui lotol ti la' pusic'al
 ti' contra juntiquil, ñusaben
 i mul cha'an mi' ñusabeñetla
 la' mul la' Tat am b_A ti pan-
 chan. 26 Come mi ma'anic
 mi la' ñusaben i mul, ma'anic
 mi caj i ñusabeñetla la' mul
 ja'el la' Tat am b_A ti panchan,
 che'en Jesús.

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui
tsi' taja i ye'tel
 (Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

27 Tsa' cha' tiliyob ti
 Jerusalén. Che' b_A tsi' cha'le
 xambal Jesús ti mal Templo,
 tsa' tiliyob ñuc b_A motomajob
 yic'ot sts'ijbayajob yic'ot

xñoxob año' b_A i ye'tel. 28 Tsi'
 subeyob: ¿Baqui tsa' taja a
 we'tel cha'an ma' cha'len
 jini? ¿Majqui tsi' y_Aq'ueyet
 a we'tel cha'an ma' mel
 chuqui tac ma' mel? che'ob.
 29 Jesús tsi' subeyob: An
 chuqui mij c'ajtibeñetla ja'el.
 Subeñon. Che' jini joñon
 mi caj c subeñetla baqui
 tsac taja que'tel cha'an jini
 mu' b_A c mel. 30 ¿Baqui
 ch'oyol i ye'tel Juan cha'an
 mi' y_Ac' ch'amja'? ¿Ch'oyol
 ba ti panchan o ch'oyol ba
 ti winicob? Subeñon, che'en
 Jesús. 31 Tsa' caji i bajñel
 pejcañob i b_A. Tsi' y_Alayob:
 Mi tsa' lac sube ch'oyol ti
 panchan, mi cho'onla, mi
 caj i y_Al: "¿Chucoch, che'
 jini, ma'anic tsa' la' ñopbe
 i t'an?" Che' mi caj i y_Al,
 che'ob. 32 ¿Yom ba mi lac
 suben ch'oyol ti winicob?
 che'ob. Pero tsi' b_Ac'ñayob
 winicob x'ixicob come ti
 pejtelelob tsi' y_Alayob mero
 x'alt'añach jini Juan. 33 Jini
 cha'an tsi' subeyob: Mach
 cujilic lojon, che'ob. Jesús tsi'
 subeyob: Joñon ja'el, ma'anic
 mic subeñetla baqui tsac taja
 que'tel cha'an jini mu' b_A c
 mel, che'en.

12

Jontol b_A xcanta ts'usubilob
 (Mt. 21.33-46; Lc. 20. 9-19)

1 Jesús tsa' caji i pejcañob
 ti lajiya tac: Juntiquil winic
 tsi' p_Ac'Λ ts'usubil, che'en. Tsi'
 joy mac_A ti corral, tsi' piqui
 lum ba' mi' t'ucht_Aben loq'uel
 i ya'lel ts'usub. Tsi' mele
 chan b_A q'ueloñib. Tsi' y_Ac'Λ

ti' wenta xcanta ts'usubilob. Tsa' majli ti yambalum. ² Che' bΛ tsa' tili i yorajel, tsi' choco majlel x'e'tel ba'an xcanta ts'usubilob cha'an mi' ch'Λm i wut ts'usubil ti' c'Λbob. ³ Pero jini xcanta ts'usubilob tsi' chucuyob jini x'e'tel. Tsi' lowoyob. To'o che' jach tsi' chocoyob sujtēl. ⁴ I yum tsi' cha' choco majlel yambΛ x'e'tel ba' añob. Tsi' juluyob ti xajlel, tsi' lowbeyob i jol. Che' ja'el leco tsi' tic'layob che' bΛ tsi' cha' chocoyob sujtēl. ⁵ I yum tsi' cha' choco majlel yambΛ. Jini xcanta ts'usubilob tsi' tsansayob. Che' ja'el, cabal yaño' bΛ x'e'telob, ojilil tsi' lowoyob, ojilil tsi' tsansayob. ⁶ Ya' to tsa' cΛle juntiquil yic'ot jini yumΛ, jiñach i yalobil tsa' bΛ i wen c'uxbi. Tsi' choco majlel i yalobil ja'el ya' ba' añob. Tsi' yΛΛ: "Mux caj i q'uelob calobil ti ñuc", che'en. ⁷ Jini xcanta ts'usubilob tsi' subeyob i bΛ: "Jiñach mu' bΛ caj i yochel ti yumΛ. Conla, la' lac tsansan. Che' jini, mux la cochel ti' yum pejtēl i chubΛ'an", che'ob. ⁸ Tsi' chucuyob. Tsi' tsansayob. Tsi' chocoyob loq'uel ti ts'usubil.

⁹ ¿Chuqui mi caj i cha'len i yum ts'usubil che' jini? Mi caj i tilel. Mi caj i jisan xcanta ts'usubilob. Mi caj i yΛc' i ts'usubil ti' c'Λb yaño' bΛ. ¹⁰ ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini t'an ti' ts'ijbujel Dios?: "Jini jach bΛ xajlel tsa' bΛ i chocoyob xmel ototob, tsa'ix otsanti ti ñaxan bΛ i xujc

otot. ¹¹ Jiñach i melbal lac Yum. Uts'atax mi laj q'uel", che'en Jesús. ¹² Jini ñuc bΛ motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' ña'tayob bajche' mi mejlel i chucob Jesús, come yujilob tsi' cha'le t'an ti lajiya ti' contrajob. Pero tsi' bΛc'ñayob winicob x'ixicob. Jini cha'an tsi' cΛyΛyob Jesús. Tsa' majliyob.

C'ajtibal cha'an tojoñel

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

¹³ Tsi' chocoyob majlel cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot herodiañob ya' ba'an Jesús cha'an mi' tajbeñob i mul Jesús ti' t'an. ¹⁴ Che' bΛ tsa' tiliyob ba'an Jesús, tsi' subeyob: Maestro, cujil lojon isujmet. Ma'anic majqui ma' bΛc'ñan. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tel mi ma'anic i ye'tel. Wola' cha'len cantesa ti isujm cha'an i bijlel Dios. ¿Mu' ba i yΛ ti mandar cha'an mi la cΛq'uen César jini tojoñel o ma'anic? ¿Yom ba mi la cΛq'uen o mach yomic? che'ob. ¹⁵ Jesús yujil cha'chajp jax i pusic'al jini winicob. Jini cha'an tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wilΛbeñon c pusic'al? Ch'Λmbeñon tilel junq'uejl taq'uin cha'an mij q'uel, che'en. ¹⁶ Tsi' ch'Λmbeyob tilel. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui i cha'an ili i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. Tsi' subeyob: I cha'an César, che'ob. ¹⁷ Jesús tsi' subeyob: Aq'uenla César chuqui i cha'an César. Aq'uenla Dios chuqui i cha'an Dios, che'en.

Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an Jesús.

Che' mi' tejchelob ch'ojoyel
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

¹⁸ Tsa' tiliyob saducejob ba'an Jesús. Jiñobach mu' b_A i yalob ma'anic mi' tejchelob ch'ojoyel chameño' b_A. Tsi' c'ajtibeyob: ¹⁹ Maestro, Moisés tsi' ts'ijbubeyonla chuqui yom mi' mel winic mi tsa' chami i yascun am b_A i yijñam mach b_A anic i yalobil. Jini ijt*s*'iñal b_A wersa mi' payben i yijñam i yascun cha'an mi' techben i p'olbal i yascun. ²⁰ An wuctiquil winic i yerañob i b_A. Jini ascuiñal b_A tsi' paya i yijñam. Tsa' chami. Ma'anic i p'olbal. ²¹ Jini ijt*s*iñil b_A tsi' paya jini x'ixic cha'an i yijñam. Tsa' chami ja'el che' ma'anic i yalobil. Lajal tsi' mele i yuxticel. ²² Ti' wucticlel tsi' paya jini x'ixic cha'an i yijñam. Ma'anic i yalobil. Ti' wi'il tsa' chami ja'el jini x'ixic. ²³ Ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojoyel, ¿baqui b_A winic i ñoxi'al jini x'ixic? come tsi' payayob cha'an i yijñam ti' wucticlel. Che' tsi' yalayob jini saducejob.

²⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba jinic la' sajtemal? che'en, come ma'anic mi la' can i Ts'ijbujel Dios yic'ot i p'atlel.

²⁵ Che' mi' ch'ojoyelob ba'an chameño' b_A, ma'anix mi' chan payob i pi'al, ma'anic mi' sijintelob ja'el. Come lajalob bajche' ángelob ya' ti panchan. ²⁶ Cha'an i sujmllel jini chameño' b_A mu' b_A i

tejchelob ch'ojoyel, ¿mach ba anic tsa' la q'uele ti' jun Moisés ba' Dios tsi' pejca ti al_A te'? Dios tsi' sube: "Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob". ²⁷ Jini Dios mach i Diosic chameño' b_A. I Diosach cuxulo' b_A. Jini cha'an cabal la' sajtemal, che'en Jesús.

Ñumen ñuc b_A mandar
(Mt. 22.34-40; Lc. 10.25-28)

²⁸ Che' lac'al tsa' tili juntiquil sts'ijbaya, tsi' yubibeyob i t'an che' woli' pejcañob i b_A. Jini sts'ijbaya tsi' ña'ta uts'at bajche' tsi' cha'le t'an Jesús. Jini cha'an tsi' c'ajtibe: ¿Baqui b_A mandar ñumen ñuc ti pejtelel? che'en. ²⁹ Jesús tsi' sube: Jini ñumen ñuc b_A mandar ti pejtelel jiñach: "Ñich'tanla israelob, jini lac Yum Dios, juntiquil jach. ³⁰ C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al, ti pejtelel a ch'ujlel, ti pejtelel a ña'tabal, ti pejtelel a p'atlel". Jiñach jini ñumen ñuc b_A mandar. ³¹ Lajalach jini cha'p'eylel b_A mandar: "C'uxbin a pi'alob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a b_A". Ma'anic yamb_A mandar ñumen ñuc b_A bajche' jini cha'p'ejl mandar, che'en Jesús. ³² Jini sts'ijbaya tsi' sube: Melelach Maestro, tsa'ix a subu chuqui isujm. Dios juntiquil jach. Ma'anic yamb_A. Cojach jini. ³³ Mi tsa' laj c'uxbi Dios ti pejtelel lac pusic'al, ti pejtelel lac ña'tabal, ti pejtelel lac ch'ujlel, ti pejtelel lac p'atlel, mi tsa' laj c'uxbi lac pi'alob ja'el che' bajche' mi lac

bajñel c'uxbin lac b_Λ, jiñ_Λch ñumen ñuc b_Λ bajche' pejtelel pulem b_Λ i majtan Dios yic'ot ts_Λns_Λabil b_Λ i majtan Dios, che'en. ³⁴ Jesús tsi' ña'ta uts'at bajche' tsi' jac'_Λ jini sts'ijbaya. Tsi' sube: Ts'ita' jax yom cha'an ma' wochel ti' yum_Λntel Dios, che'en. Ti wi'il ma'anix majqui tsi' ch_Λn ñopo i c'ajtiben Jesús yan tac b_Λ cha'an b_Λq'uen.

Cristo iyalobil David

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

³⁵ Che' woli ti c_Λntesa ti Templo Jesús tsi' y_Λla: ¿Chuchoch, mi' y_Λlob sts'ijbayajob jini Cristo iyalobil_Λch David? ³⁶ David tsi' y_Λla yic'ot Ch'ujul b_Λ Espíritu: "Jini lac Yum tsi' sube c Yum: Buchi' tic ñoj, che'en Dios, jinto mi c_Λq'ueñet a t'uchtan a contrajob", che'en. ³⁷ David tsi' pejca Cristo ti' Yum. ¿Bajche' isujm, che' jini, mi i yalobil? Che' tsi' y_Λla Jesús. Cab_Λl temp_Λbilo' b_Λ winicob x'ixicob tijicña jax tsi' yubibeyob i t'an.

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob

(Mt. 23.1-36; Lc. 11. 37-54; 20. 45-47)

³⁸ Jesús tsi' subeyob ja'el che' woli ti c_Λntesa: Ch_Λca q'uele la' b_Λ cha'an sts'ijbayajob mu' b_Λ i mulañob i lapob p_Λl b_Λ i bujc. Mi' mulañob i y_Λq'uentel cortesía ba'an choññoib_Λl. ³⁹ Mi' mulañob jini ñaxan b_Λ buchlib_Λl ti sinagoga yic'ot ñaxan b_Λ buchlib_Λl ti q'uiñijel. ⁴⁰ Mi' chilbeñob i yotot tac meba' x'ixicob. Cha'an mi' lon q'uejlelob ti uts'at mi'

melob tam b_Λ oración. Ñumen wocol mi caj i tajob tojmulil, che'en Jesús.

Iyofrenda meba' x'ixic

(Lc. 21.1-4)

⁴¹ Jesús tsa' buchle ti' tojel i yajñib ofrenda. Tsi' q'uele winicob x'ixicob woli b_Λ i chocob ochel i taq'uin ti' yajñib. Cab_Λl wen chumulo' b_Λ tsi' chocoyob ochel cab_Λl taq'uin. ⁴² Tsa' tili meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an. Tsi' choco ochel cha'q'uejl taq'uin. Ti' cha'q'uejlel ts'_Λca_Λl mi' loq'uel lujump'ejl centavo. ⁴³ Jesús tsi' p_Λy_Λ tilel x_Λant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, jini meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an ts'a'ix i choco ochel ñumen cab_Λl bajche' pejtelel yaño' b_Λ tsa' b_Λ i chocoyob ochel taq'uin ti' yajñib. ⁴⁴ Come ti pejtelelob tsi' chocoyob ochel jini loc's_Λabil b_Λ ti' yonlel i chub_Λ'an, pero jini meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an tsi' choco ochel pejtelel i tojol i b_Λl i ñac'. Che' tsi' y_Λla Jesús.

13

Jesús tsi' w_Λn al_Λ bajche' mi caj i jilel Templo

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

¹ Che' wolix ti loq'uel Jesús ti Templo, juntiquil x_Λant'an i cha'an tsi' sube: Maestro, q'uele wen uts'at tac jini xajlel, wen wa'chocobil jini otot tac, che'en. ² Jesús tsi' sube: ¿Mu' ba a q'uel jini colem tac b_Λ otot? Ma'anic mi caj i c_Λy_Λtal mi jump'ejlic xajlel ti

pam yambΛ. Mi caj i laj cho-jquel jubel, che'en.

Iyejtal tac i jilibal

(Mt. 24.3-28; Lc. 17. 22-24; 21.7-24)

³ Tsa' buchle ti Olivo wits ti' tojel Templo. Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot Andrés ti' bajñelilob tsi' c'ajtibeyob: ⁴ Subeñon lojon baqui ora mi caj i yujtel pejtelel jini. ¿Chuqui mi' caj ti pΛstal che' yom ujtℓl pejtelel ili tac? che'ob. ⁵ Jesús tsa' caji' subeñob: ChΛcΛ q'uele la' bΛ ame anic majch mi' soquetla. ⁶ Come talob cabΛl tij c'aba' mu' bΛ caj i lon cuyob i bΛ ti Cristo. Mi caj i socob cabΛlob. ⁷ Ba' ora mi la' wubin an cabΛl guerra che' ja'el cabΛl t'an cha'an guerra, mach la' cha'len bΛq'uen come wersa mi' tilel, pero maxto i jilibalic. ⁸ Come jini año' bΛ ti jumpejt lum mi caj i techob guerra ti' contra año' bΛ ti yambΛ lum. Jini año' bΛ ti' wenta juntiquil yumΛl mi caj i techob guerra ti' contra jini año' bΛ ti' wenta yambΛ yumΛl. Tal i yujquel lum ti cabΛl lum. Tal cabΛl wi'ñal yic'ot leto. Jiñach i cajibal wocol.

⁹ ChΛcΛ q'uele la' bΛ come mi caj i yΛq'uetla ti' c'Λb jini año' bΛ i ye'tel. Mi caj la' bajbentel ti sinagoga tac. Mi caj la' pΛjyel tilel ti' tojlel yumΛlob, ti' tojlel reyob cha'añon cha'an mi' tsictiyel c t'an ti' tojlelob. ¹⁰ Wersa mi' ñaxan subentelob jini wen t'an ti' pejtelel lum. ¹¹ Ba' ora mi' chuquetla majlel ti meloñel cha'an mi' yΛq'uetla

ti' c'Λb yumΛlob, mach mi la' wΛn mel la' pusic'al cha'an chuqui mi caj la' sub yic'ot chuqui mi caj la' ña'tan. Subula jini t'an mu' bΛ caj la' wΛq'uentel ti jini jach bΛ ora. Mach jateticla mi la' caj ti t'an pero mu' ti t'an jini Ch'ujul bΛ Espíritu. ¹² Winicob mi caj i yΛc'ob ti chΛmel i yΛscun yic'ot i yijts'in. Jini tatΛl mi caj i yΛc' ti chΛmel i yalobil, jini i yalobilob mi caj i contrajiñob i tat i ña', mi caj i tsansañoob. ¹³ Mi caj la' ts'a'lentel ti pejtelel pañimil cha'an tij c'aba'. Jini mu' bΛ i cuch i wocol c'ΛlΛl ti' jilibal mi caj i coltΛntel.

¹⁴ Mi caj la' q'uel jini c'ax bibi' jax bΛ wa'al ba' tic'bil, mu' bΛ i jisan cabΛl chuqui an che' bajche' tsi' wΛn subu jini x'alt'an Daniel. (Jini mu' bΛ i q'uel jini jun la' i ch'Λmben isujm.) Che' mi la' q'uel jini, la' puts'icob majlel ti wits jini año' bΛ ti Judea. ¹⁵ Jini am bΛ ti' jol i yotot mach chΛn jubic cha'an mi' loc'san i chubΛ'an ti' yotot. ¹⁶ Jini am bΛ ti cholel mach chΛn sujtic cha'an mi' lot i pislel. ¹⁷ Obol jax i bΛ jini cΛntabilo' bΛ i cha'an alΛl yic'ot jini woli bΛ i tsu'sañoob alΛl ti jim bΛ ora. ¹⁸ Cha'lenla oración cha'an mach ti' yorajlelic tsañal mi la' puts'el. ¹⁹ Come ti jim bΛ ora mi caj i tilel cabΛl wocol, ñumen bajche' tsa' ñumi c'ΛlΛl ti' cajibal jini pañimil tsa' bΛ i mele Dios, c'ΛlΛl wΛle, c'ΛlΛl ti' pejtelel ora. ²⁰ Che' ti' yorajlel jini wocol, mi ma'anic tsi' com'esa i yorajlel

wocol lac Yum, ma'anic majqui mi' colt^{ant}el mi juntiquilic. Cha'an mi' coltan jini yajc^{ab}ilo' b^Λ i cha'an tsi' com'esa i yorajlel wocol. ²¹ Ti jini jach b^Λ ora mi an majch mi' subeñetla: "Awilan, w^Λan jini Cristo", o mi an majch mi' subeñetla: "Awilan, ya'an Cristo", mi che'en, mach mi la' ñop. ²² Come mi caj i tejchelob jini mu' b^Λ i cuyob i b^Λ ti Cristo yic'ot lot b^Λ x'alt'añob. Mi caj i p^{as}ob cab^Λ i yejtal i p'^Λalel yic'ot b^Λab^Λq'uen tac b^Λ cha'an mi' socob jini yajc^{ab}ilo' b^Λ mi tsa' mejli. ²³ Ch^Λac^Λ q'uele la' b^Λ. Tsa'ix c w^Λan subeyetla ti pejtelel jini.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic
(Mt. 24.29-44; Lc. 21.25-36)

²⁴ Ti jim b^Λ ora che' mi' yujtel jini wocol mi caj i yiq'ues^{ant}el jini q'uin. Ma'anic mi caj i y^Λc' i c'^Λc'al uw. ²⁵ Mi caj i yajlel tac jini ec' ti panchan. Jini p'^Λal tac b^Λ ti panchan mi caj i ñijc^{ant}el. ²⁶ Ti wi'il mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal yic'ot cab^Λ i p'^Λalel yic'ot i ñuclel. ²⁷ Mi caj i choc majlel i yángelob cha'an mi' tempañob tilel ti' ch^Λnwejlel pañimil jini yajc^{ab}ilo' b^Λ i cha'an ch'oyolo' b^Λ ti' ñajt^{lel} pañimil c'^Λal^Λ ti' ñajt^{lel} panchan.

²⁸ Ñopola jini lajiya cha'an jini higuera te'. Che' c'unix i c'^Λb che' woli' pasel i yopol, la' wujil lac'Λlix i yorajlel ticwal. ²⁹ Che' ja'el jatetla, che' mi la' q'uel wolix i yujtel jini,

ñ^Λa'tanla lac'Λlix i tilel i Yalobil Winic. Mero wolix i julel. ³⁰ Isujm mic subeñetla, ti pejtelel jini mi' caj ti ujt^{el} che' w^Λ to an ti pañimil jini winicob x'ixicob añ^o' b^Λ w^Λle. ³¹ Mi caj i jilel jini panchan yic'ot pañimil, pero mach jilic c' t'an.

Mach tsiquilic baqui b^Λ ora
(Mt. 24.36-44)

³² Ma'anic majch yujil baqui b^Λ q'uin baqui b^Λ ora mi' caj ti ujt^{el} jini, mi ángelob ti panchan, mi i Yalobil Dios. Jini jach c Tat yujil. ³³ Ch^Λac^Λ q'uele la' b^Λ. Yom y^Λx^Λal la' wo, come mach la' wujilic baqui ora mi caj i c'otel i yorajlel. ³⁴ Lajal^Λch bajche' winic tsa' b^Λ majli ti ñajt^Λ. Che' b^Λ tsi' c^Λy^Λ i yotot tsi' y^Λq'ueyob i ye'tel i winicob. Ti jujuntiquil tsi' subeyob chuqui yom mi' melob. Tsi' sube xc^{ant}aya cha'an mi' q'uel i ti' otot. ³⁵ Yom y^Λx^Λal la' wo, che' jini, come mach la' wujilic baqui ora tal i yum otot, mi ti ic'ajel, mi ti ojilil ac'Λlel, mi che' wolix ti uq'uel mut, mi ti s^Λc'ajel. ³⁶ Ame b^Λc' julic i tajetla che' w^Λy^Λletla. ³⁷ Jini mu' b^Λ c subeñetla mic subeñob ti pejtelelob. Yom y^Λx^Λal la' wo. Che' tsi' y^ΛΛ^Λ Jesús.

14

Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Yom to cha'p'ejl q'uin cha'an i q'uiñilel Pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach

b_Λ anic i levadurajlel. Jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' pejgayob i b_Λ cha'an bajche' mi mejlel i chucob Jesús ti lot cha'an mi' tsansaño. ² Tsi' y_Λayob: Mach ti' yorajlelic q'uiñijel ame tejchicob ti cabal a'leya winicob x'ixicob, che'ob.

Jesús tsa' mujli ti ts'ac
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³ Che' ya'an Jesús ti Betania ti' yotot jini Simón tsa' b_Λ lajmes_Λbenti leco b_Λ i tsoy, che' buchul ti' t'ejl mesa, tsa' tili x'ixic am b_Λ i limetej melbil b_Λ ti xajlel, but'ul ti xojocña b_Λ ts'ac wen letsem b_Λ i tojol. Tsi' ts'ita' top'o jini limetej. Tsi' mulbe ti' jol Jesús. ⁴ Ya' añoob winicob tsa' b_Λ mich'ayob. Tsi' y_Λayob: ¿Chucob tsa' lon jisanti jini ts'ac? che'ob. ⁵ Come tsa'ic chojñi jini ts'ac an i tojol ñumen ti jo'lujunc'al (300) denario cha'an mi' y_Λq'uentelob jini p'ump'uño' b_Λ, che'ob. Tsi' y_Λleyob jini x'ixic. ⁶ Jesús tsi' subeyob: C_Λy_Λx la' w_Λ'len. ¿Chucob mi la' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al? I t'ojol jax jini tsa' b_Λ i melbeyon. ⁷ Come ti pejtelel ora an jini p'ump'uño' b_Λ la' wic'ot. Ba' ora la' wom mi mejlel la' coltañoob. Mach ti pejtelelic ora w_Λ' añoon la' wic'ot. ⁸ Jini x'ixic tsi' mele chuqui tsa' mejli i mel. Tsi' w_Λn boño c b_Λc'tal cha'an mic mujquel. ⁹ Isujm mic subeñetla, baqui jach mi' subjel jini wen t'an ti pejtelel pañimil, mi caj i subjel ja'el chuqui tsi' mele jini x'ixic

cha'an mi' ña't_Λantel, che'en Jesús.

Judas tsi' choño Jesús ti' c'Λb i contra

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, i pi'Λl jini junlujuntiquil, tsa' majli ba'an ñuc b_Λ motomajob cha'an mi' y_Λc' Jesús ti' c'Λb. ¹¹ Che' b_Λ tsi' yubiyob, ti-jicñayob i pusic'al motomajob. Tsi' y_Λc'ayob i t'an cha'an mi' y_Λq'ueñoob taq'uin Judas. Che' jini tsa' caji i chajpan i pusic'al cha'an mi' y_Λc' Jesús.

Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcant'añoob

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

¹² Ti ñaxan b_Λ q'uin che' mi' c'uxob caxlan waj mach b_Λ anic i levadurajlel che' mi' tsansañoob tiñ_Λme' cha'an Pascua, jini xcant'añoob i cha'an tsi' subeyob: ¿Baqui a wom mic majlel lojon c chajpan cha'an ma' c'ux we'el_Λ che' ti Pascua? che'ob. ¹³ Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añoob i cha'an. Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum. Mi caj i tajetla winic woli b_Λ i q'uech majlel uc'um. Tsajcanla majlel. ¹⁴ Baqui jach mi' yochel, subenla i yum otot: "Jini Maestro mi' y_Λ: ¿Baqui an jump'ejl i mal otot ba' mi mejlel j c'ux we'el_Λ cha'an Pascua yic'ot xcant'añoob c cha'an?" ¹⁵ Jini winic mi caj i pasbeñetla colem b_Λ i mal otot ti chan, chajp_Λbilix b_Λ. An i b_Λl. Chajp_Λbeñoonla chuqui tac yom, che'en Jesús. ¹⁶ Tsa' majliyob jini xcant'añoob i

cha'an. Tsa' ochiyob ti tejclum. Tsi' tajayob jini otot che' bajche' tsi' subeyob. Tsi' chajpayob we'elal cha'an Pascua.

¹⁷ Che b_A wolix i yic'an, tsa' tili Jesús yic'ot jini la-jch_Antiquil. ¹⁸ Che' buchulob ti' t'ejl mesa che' woliyob ti we'el, Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, juntiquil woli b_A i c'ux waj quic'ot mi caj i y_Ac'on ti' c'ab j contra, che'en. ¹⁹ Ch'ijiyem tsa' caji i yubiñob. Quepecña tsa' caji i y_Alob ti jujuntiquil: ¿Joñon ba? che'ob. ²⁰ Tsi' subeyob: Jiñach i pi'al jini junlujuntiquil woli b_A i ts'aj i waj ti ch'ejew quic'ot. ²¹ Melel_Ach, i Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' ts'ijbubil. Jini winic mu' b_A i y_Ac' i Yalobil Winic ti' c'ab i contra mi caj i taj wocol. Uts'at machic tsi' yila pañimil jini winic, che'en.

Jini Ch'ujul b_A Waj

(Mt. 26.26-29; Lc. 22.15-20; 1Co. 11.23-25)

²² Che' b_A tsi' cha'leyob we'el, Jesús tsi' ch'am_A waj. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e. Tsi' y_Aq'ueyob. Tsi' y_Ala: Ch'am_Ala, jiñach c b_Ac'tal, che'en. ²³ Tsi' ch'am_A vaso. Che' b_A tsi' sube Dios wocolix i y_Ala tsi' y_Aq'ueyob. Tsi' jap_Ayob ti jujuntiquil. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: Jiñach c ch'ich'el cha'an jini trato b_A t'an mu' b_A i bejq'uel cha'an cab_Alob. ²⁵ Isujm mic subeñetla, ma'anic mic ch_An jap i ya'lel ts'usub jinto mi' tilel jini q'uin che' mic jap

jini tsiji' b_A ti' yum_Antel Dios, che'en Jesús.

Pedro mi caj i y_Al mach i cañ_Ayic Jesús

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34, 39; Jn. 13.36-38)

²⁶ Che' b_A tsa' ujti i c'ay_iñob jump'ejl c'ay, tsa' majliyob ti Olivo wits. ²⁷ Jesús tsi' subeyob: Mi caj i tejchel tile bixel b_A la' pusic'al ti la' pejtelel cha'añon ti jini jach b_A ac'_Alel, come ts'ijbubil: "Mi caj c low x_Antaya, che'en Dios. Jini tiñame' mi caj i pam pujquel". ²⁸ Che' tejchemonix ch'ojyel, mic majlel c pijtañetla ti Galilea, che'en Jesús. ²⁹ Pedro tsi' sube Jesús: Mi tsa' tejchi tile bixel b_A i pusic'al pejtelelob, mach joñonic, che'en. ³⁰ Jesús tsi' sube: Isujm mic subeñet, ti ili ac'_Alel che' maxto cha'yajlic tsi' cha'le uq'uel mut, mi caj a w_Al mach a cañ_Ayonic, che'en. ³¹ Pedro tsi' wersa sube: Anquese wersa mic ch_Amel quic'otet, ma'anic mi caj c_Al mach j cañ_Ayetic, che'en. Che' ja'el, tsi' y_Al_Ayob ti pejtelelob.

Jesús tsi' cha'le oración ti p_Ac'ab_Al

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.40-46)

³² Tsa' tiliyob ti p_Ac'ab_Al i c'aba' Getsemaní. Jesús tsi' sube x_Anta'ñob i cha'an: Buchi'la ilayi che' mic cha'len oración, che'en. ³³ Tsi' p_Ay_A majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Ch'ijiyem tsa' caji i yubin Jesús. Tsi' wen mele i pusic'al. ³⁴ Tsi' subeyob: Wen ch'ijiyem c pusic'al,

comix chamel ti' ch'ijiyemlel c pusic'al. Pijtanla w'a'i. Yom yaXaL la' wo, che'en. ³⁵ Tsa' to i ts'ita' xañla majlel. Tsi' pacchoco i ba ti lum. Tsi' c'ajtibe Dios cha'an ma'anic mi' c'otel i yorajlel jini wocol mi tsa' mejli ti tijq'uel. ³⁶ Jesús tsi' yaLa: Papa, c Tat, ti pejtelel mi mejlel a mel. Loc'sabeñon ili wocol, pero mach ma' mel chuqui com, mele chuqui yom a pusic'al, che'en.

³⁷ Tsa' tili Jesús, tsi' taja wayalob. Tsi' sube Pedro: ¿Simón, wayalet ba? ¿Mach ba anic tsa' mejli a tic' a wayel mi jump'ejlic ora? ³⁸ Yom yaXaL la' wo. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' payol ti mulil. Come la' wom la' mel chuqui uts'at, pero c'uñatax la' bac'tal, che'en Jesús. ³⁹ Tsa' cha' majli. Tsi' cha'le oración. Lajal tsi' cha'le t'an. ⁴⁰ Tsa' cha' tili. Tsi' cha' tajayob, wayalob come suts'ob jax i wut. Ma'anic chuqui tsa' mejli i yalob. ⁴¹ Ti' yuxyajlel tsa' tili Jesús. Tsi' subeyob: Cha'lenixla wayel, c'ajax la' wo. Jasalix. I yorajlelix wale. Awilan, i Yalobil Winic woli' yajq'uel ti' c'ab xmulilob. ⁴² Ch'ojoyenla. Conixla. Awilan, lac'al an jini mu' ba i yac'on ti' c'ab j contra, che'en Jesús.

Tsa' chuqui Jesús

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³ Che' ba woli to ti t'an tsa' bac' tili Judas, i pi'al jini junlujuntiquil. Tsa' tili yic'ot cabal año' ba i yespada yic'ot te' tac chocabilo' ba tilel

i cha'an ñuc ba motomajob yic'ot sts'ibayajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel. ⁴⁴ Jini Judas tsa' ba i yac'a Jesús ti' c'ab i contra tsi' wan subeyob bajche' mi caj i cañob: Jini mu' ba c ts'ujts'un, jiñach. Chucula, payala majlel ti uts'at. Che' tsi' yaLa Judas.

⁴⁵ Che' ba tsa' tili ba'an Jesús tsi' bac' lac'tesa i ba. Tsi' yaLa: Maestro, Maestro, che'en. Tsi' ts'ujts'u. ⁴⁶ Tsi' chucuyob. Tsi' payayob majlel. ⁴⁷ Juntiquil ya' ba an tsi' bots'o i yespada. Tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc ba motomaj. Tsi' wel tsepbe loq'uel i chiquin. ⁴⁸ Jesús tsi' subeyob: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon che' bajche' mi la' chuc xujch' yic'ot espada yic'ot te'? ⁴⁹ Añoñ la' wic'ot ti jujump'ejl q'uin ti Templo. Tsac cha'le cantesa. Ma'anic tsa' la' chucuyon. Pero che'ach woli' yujtel cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ibujel Dios, che'en Jesús. ⁵⁰ Ti pejtelel xcant'añoñ tsi' cayayob Jesús. Tsa' puts'iyob.

⁵¹ Juntiquil ch'iton winic tsa' ba i bac'a i ba ti pisil tsi' tsajca majlel Jesús. Winicob tsi' chucuyob jini ch'iton. ⁵² Jini tsi' cayal jini pisil. Pits'ilix tsa' puts'i.

Jesús ti' tojlel jini año' ba i ye'tel

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³ Tsi' payayob majlel Jesús ba'an jini c'ax ñuc ba motomaj. Pejtelel ñuc ba motomajob yic'ot jini

xñoxob am b_Λ i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob tsi' tempayob i b_Λ ya'i. ⁵⁴ Pedro tsi' ñajti tsajca majlel Jesús. Tsa' ochi ti' pam i yotot jini c'ax ñuc b_Λ motomaj. Tsa' buchle yic'ot xcantayajob. Tsi' q'uixñesa i b_Λ ti c'ajc. ⁵⁵ Jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot pejtelel año' b_Λ i ye'tel tsi' saj cayob mu' b_Λ i cha'leñob jop'tan ti' contra Jesús cha'an mi' y_Λc'ob ti ch_Λmel. Ma'anic tsi' tajayob. ⁵⁶ Come cab_Λlob tsi' jop'oyob t'an ti' contra Jesús. Mach junlajalic i t'an. ⁵⁷ Tsa' wa'leyob winicob tsa' b_Λ i jop'oyob t'an ti' contra. Tsi' y_Λlayob: ⁵⁸ Tsa cubi lojon che' b_Λ tsi' y_Λla: "Mi caj c jisan jini Templo melbil b_Λ ti c'ab_Λl. Ti uxp'ejl q'uin mi caj c wa'chocon yamb_Λ mach melbilic ti c'ab_Λl". Che' tsi' y_Λla Jesús, che'ob. ⁵⁹ Pero mach junlajalic i t'an tsa' b_Λ i subuyob.

⁶⁰ Jini c'ax ñuc b_Λ motomaj tsa' wa'le ti ojilil. Tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? ¿Chuqui jini mu' b_Λ i subob winicob ti a contra? che'en. ⁶¹ Ñach'al tsa' c_Λle. Ma'anic chuqui tsi' jac'Λ. Jini c'ax ñuc b_Λ motomaj tsi' cha' c'ajtibe: ¿Jatet ba Cristojet, jini Yajc_Λbil b_Λ, i Yalobilet ba jini Uts'at B_Λ? che'en. ⁶² Jesús tsi' sube: Joñon cu. Mi caj la' q'uel i Yalobil Winic buchul ti' ñoj jini p'at_Λl b_Λ Dios. Mi caj la' q'uel che' mi' tilel ti tocal ti panchan, che'en. ⁶³ Jini c'ax ñuc b_Λ motomaj tsi' tsili i pislel. Tsi' y_Λla: ¿Chuqui to i c'ajñibal xtoj'esa t'añob?

⁶⁴ Tsa'ix la' wubi i p'ajoñel. ¿Chuqui mi la' w_Λl? che'en jini c'ax ñuc b_Λ motomaj. Ti pejtelel tsi' y_Λlayob wersa yom mi' y_Λjq'uel ti ch_Λmel cha'an i mul. ⁶⁵ An tsa' b_Λ caji i tujbañob Jesús. Tsi' mosbeyob i wut. Tsi' jats'ayob. Tsi' subeyob: Pasbeñon lojon mi x'alt'añet, che'ob. Jini xcantayajob tsi' poch'iyob.

Pedro tsi' y_Λla mach i c_Λñayic Jesús
(Mt. 26.69-75; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁶ Che' ya'to an Pedro ti ent_Λl ti pam otot, tsa' tili juntiquil i criada jini c'ax ñuc b_Λ motomaj. ⁶⁷ Che' b_Λ tsi' q'uele woli' q'uixñesan i b_Λ Pedro, tsi' wen q'uele. Tsi' y_Λla: Jatet ja'el añet yic'ot Jesús ch'oyol b_Λ ti Nazaret, che'en. ⁶⁸ Pedro tsi' y_Λla mach isujmic. Tsi' y_Λla: Mach cujilic chuqui ma' w_Λl. Ma'anic mic ch'amben isujm, che'en. Tsa' majli ti' ti' corredor. Tsi' cha'le jun'uq'uel tat mut. ⁶⁹ Jini criada tsi' cha' q'uele. Tsa' caji i suben jini l_Λc'al b_Λ añob: Jini winic jiñach xcant'an i cha'an, che'en. ⁷⁰ Pedro tsi' cha' al_Λ mach isujmic. Ti jumuc' jach jini l_Λc'al b_Λ añob tsi' cha' subeyob Pedro: Isujm jatet xcant'añet i cha'an come ch'oyolet ti Galilea. Lajal a t'an che' bajche' i t'an, che'ob. ⁷¹ Pedro tsa' caji i bajñel ch'ac i b_Λ. Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' y_Λla: Ma'anic mij c_Λn jini winic mu' b_Λ la' taj ti t'an, che'en. ⁷² Tsi' cha' cha'le uq'uel mut

cha'yajlelix. Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an Jesús tsa' b_Λ i sube: "Che' maxto i cha'yajlic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a w_Λ mach a cañayonic". Che' b_Λ tsi' ña'ta Pedro, tsi' cha'le uq'uel.

15

Jesús ti' tojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ Ti sa'c'ajel tsi' tempayob i b_Λ ti t'an jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot jini xñoxob am b_Λ i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob yic'ot pejtelel año' b_Λ i ye'tel. Ca'chal tsi' payayob majlel Jesús. Tsi' yac'ayob ti' c'ab Pilato. ² Pilato tsi' c'ajtibe: ¿Jatet ba i Reyete judíojob? che'en. Jesús tsi' sube: Isujm bajche' ma' w_Λ, che'en. ³ Jini ñuc b_Λ motomajob cabal tsi' pac'ayob ti mulil Jesús. ⁴ Pilato tsi' cha' c'ajtibe: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? Ubin jaychajp woli' yalob ti a contra, che'en. ⁵ Ma'anic tsi' chan jac'Λ Jesús. Jini cha'an tsa' toj sajti i pusic'al Pilato.

Jesús o Barrabás

(Mt. 27.15-26; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-40)

⁶ I tilel_Λch jini gobernador mi' yac' ti colel juntiquil xñujp'el majqui jach c'ajtibil i cha'an winicob che' woli' melob q'uin. ⁷ Ya' ñup'ulob winicob tsa' b_Λ i cha'leyob tsansa che' b_Λ tsi' contrajiyob gobierno. Juntiquil i c'aba' Barrabás. ⁸ Che' b_Λ tsa' tiliyob winicob tsa' caji i c'ajtibeñob Pilato cha'an mi' cha'len che'

bajche' i tilel. ⁹ Pilato tsi' jac'beyob: ¿La' wom ba mi ca'c' ti colel i Rey judíojob? che'en. ¹⁰ Come Pilato yujil tsa' jach i yac'ayob Jesús ti' c'ab cha'an tsaytsayñayob i pusic'al jini ñuc b_Λ motomajob cha'an i ñucel Jesús. ¹¹ Jini ñuc b_Λ motomajob tsi' xic'beyob winicob cha'an mi' c'ajtiñob ti colel Barrabás. ¹² Pilato tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui la' wom mic tumben jini mu' b_Λ la' pejcan ti' Rey judíojob? che'en. ¹³ Tsa' cha' cajiyojob ti c'am b_Λ t'an: ¿Ch'iji ti cruz! che'ob. ¹⁴ Pilato tsi' subeyob: ¿Chuqui ti jontolil tsi' cha'le? che'en. Tsa' utsi cajiyojob ti c'am b_Λ t'an: ¿Ch'iji ti cruz! che'ob. ¹⁵ Pilato yom i mel bajche' yomob winicob. Jini cha'an tsi' yac'Λ ti colel Barrabás. Che' b_Λ tsa' ujt i jats' Jesús ti asiyal, tsi' yac'Λ ti' c'ab soldadojob cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Soldadojob tsi' ts'a'leyob Jesús

(Mt. 27.27-31; Jn. 19.1-3)

¹⁶ Jini soldadojob tsi' payayob majlel. Tsa' ochiyob ti jump'ejl i mal colem otot i c'aba' pretorio. Tsi' payayob tilel pejtelel soldadojob ti junmojtlet. ¹⁷ Tsi' l_Λpbejob ch_Λcchojan b_Λ i pislel. Che' b_Λ tsi' xot jalayob ch'ix, tsi' joy ñet'beyob ti' jol Jesús. ¹⁸ Tsa' caji i yac'ueñob cortesía: Cotañet i Reyete judíojob, che'ob. ¹⁹ Tsi' jats'beyob i jol ti sic'ab. Tsi' tujbayob. Tsi' ñocchocoyob i b_Λ che' bajche' woli' ch'ujutesañob

yilal. ²⁰ Che' b_A tsa' ujt_i i wajleñob, tsi' jochbeyob jini ch_Accojan b_A bujca_L. Tsi' cha' lapbeyob i pislel. Tsi' p_Ay_Ayob majlel cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsa' cha_Mmi ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-56; Lc. 23.26-49; Jn. 19.16-30)

²¹ Simón ch'oyol b_A ti Cirene woli' ñumel majlel, loq'uemix tilel ti xchumt_AL. Jiñach i tat Alejandro yic'ot Rufo. Wersa tsi' y_Aq'ueyob i q'uechben majlel i cruz Jesús.

²² Tsi' p_Ay_Ayob majlel c'_Al_Al ti bujt_AL i c'aba' Gólgota, mi' y_Al ti lac t'an che' yilal bajche' i b_Aquel jol_AL. ²³ Tsi' y_Aq'ueyob vino x_Ab_Al yic'ot mirra cha'an mi' jap. Ma'anic tsi' ch'_Am_A.

²⁴ Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' pucbeyob i b_A i pislel Jesús. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an mi' ña'tañob baqui b_A mi' ch'_Amob ti jujuntiquil.

²⁵ Yom to uxp'ejl ora cha'an xinq'uiñil che' b_A tsi' ch'ijiyob ti cruz. ²⁶ Jiñach jini ts'ijbubil b_A ti' contra Jesús: I REY JUDIOJOB. ²⁷ Tsi' ch'ijiyob ti cruz cha'tiquil xujch' yic'ot Jesús, juntiquil ti' ñoj, juntiquil ti' ts'ej. ²⁸ Tsa' ts'_Actiyi i Ts'ijbujel Dios mu' b_A i y_Al: Tsa' tsijqui yic'ot xmulilob. ²⁹ Jini woliyo' b_A ti ñumel tsi' p'ajayob. Tsi' ñijcayob i jol. Tsi' subeyob: Aja. Jatet, mu' b_A a jisan i Templo Dios mu' b_A a cha' wa'chocon ti uxp'ejl q'uin. ³⁰ Coltan a b_A, juben ti cruz, che'ob.

³¹ Che' ja'el ñuc b_A motomajob tsi' wajleyob yic'ot jini

sts'ijbayajob. Tsi' subeyob i b_A: Tsi' colta yaño' b_A. Mach mejlic i coltan i b_A. ³² La' jubic ti cruz jini Cristo, i Rey Israel, cha'an mi' laj q'uel, cha'an mi' lac ñop, che'ob. Jini tsa' b_A ch'ijleyob ti cruz yic'ot Jesús tsi' wajleyob ja'el.

³³ Ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c'_Al_Al ti och'ajel q'uin. ³⁴ Ti och'ajel q'uin wen c'am tsi' cha'le t'an Jesús. Tsi' y_Al_A: Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? che'en. Mi' y_Al ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucoch tsa' c_Ay_Ayon?

³⁵ Che' b_A tsi' yubiyob jini lac'_Al b_A añob, lamital tsi' y_Al_Ayob: Awilan, woli' p_Ay tilel Elías, che'ob. ³⁶ Juntiquil tsa' majli ti ajñel cha'an mi' y_Ac' ch_Ayo'ja' i ch_Ay vinagre. Tsi' y_Ac'_A ti' ñi' te'. Tsi' y_Aq'ue cha'an mi' ts'ujts'un. Tsi' y_Al_A: Pijtanla. La' laj q'uel mi' tal Elías cha'an mi' ju'san, che'en. ³⁷ Jesús wen c'am tsi' cha'le t'an. Tsa' cha_Mi.

³⁸ Jini pisil joc'ol b_A ti Templo tsa' tsijli jubel ti' jol c'_Al_Al ti yoc. ³⁹ Ya'an i yaj capitán jo'c'al soldadojob ti' tojel i wut Jesús. Che' b_A tsi' q'uele woli ti t'an che' b_A tsa' cha_Mi, tsi' y_Al_A: Isujmach i Yalobilach Dios jini winic, che'en.

⁴⁰ Ya' añob x'ixicob ja'el woli' ñajti q'uelob. Ya'an María ch'oyol b_A ti Magdala yic'ot Salomé yic'ot María i ña' José, yic'ot Jacobo jini ijs'iñil b_A. ⁴¹ Jiñob tsi' tsajcayob Jesús che' an to ti Galilea. Tsi' we'sayob majlel. Ya' añob yic'ot cab_Al x'ixicob tsa' b_A letsiyob tilel ti Jerusalén yic'ot

Jesús.

Tsi' yotsayob Jesús ti mu-coñibal

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁴² I q'uiñilel⁴ch chajpaya come ti yijc'alal mi' c'ajob i yo. Tsa' b⁴ajli q'uin. ⁴³ Tsa' tili José ch'oyol b⁴ ti Arimatea, am b⁴ ñuc b⁴ i ye'tel, yic'ot yaño b⁴. Jini ja'el woli' pijtan i yum⁴antel Dios. Ch'ejl i pusic'al tsa' ochi ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i b⁴ac'tal Jesús. ⁴⁴ Pilato ma'aníc tsi' ñopo mi tsa'ix ch⁴ami Jesús. Tsi' p⁴aya tilel juntiquil capitán. Tsi' c'ajtibe mi ch⁴amenix Jesús. ⁴⁵ Che' yujlix cha'an ti' t'an capitán ch⁴amenix Jesús, Pilato tsi' yaq'ue José i b⁴ac'tal. ⁴⁶ José tsi' m⁴ambe i b⁴ajq'uil. Tsi' ju'sabe i b⁴ac'tal Jesús. Tsi' b⁴ac'la ti' b⁴ajq'uil. Tsi' ñolchoco ti' yotlel ch'ujlel⁴al tocbil b⁴ i mal xajlel. Tsi' selc'u majlel xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlel⁴al. ⁴⁷ María ch'oyol b⁴ ti Magdala yic'ot María i ña' José tsi' q'ueleyob ba' tsa' ñolchoconti.

16

Tsa' cha' ch'ojyi Jesús

(Mt. 28.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

¹ Che' b⁴ tsa' ñumi jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, María ch'oyol b⁴ ti Magdala, yic'ot Salomé, yic'ot María i ña' Jacobo, tsi' m⁴añayob xojocña b⁴ ts'ac cha'an mi' majlel i boñob. ² Wen seb to ti jini ñaxan b⁴ q'uin ti semana tsa' majliyob ti' yotlel ch'ujlel⁴al

che' pasemix q'uin. ³ Tsi' pe-jcayob i b⁴a: ¿Majqui mi caj i selc'ubeñonla loq'uel xajlel am b⁴ ti' ti' i yotlel ch'ujlel⁴al? che'ob.

⁴ Che' b⁴ tsi' yilayob, tsi' q'ueleyob selc'ublix loq'uel jini xajlel. Wen colem jini xajlel. ⁵ Che' b⁴ tsa' ochiyob ti' yotlel ch'ujlel⁴al, tsi' q'ueleyob ch'iton winic buchul ti' ñoj, lap⁴al i cha'an tam b⁴ i pislel wen s⁴asac b⁴. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. ⁶ Jini winic tsi' subeyob: Mach la' cha'len b⁴aq'uen. Woli la' sajcan Jesús ch'oyol b⁴ ti Nazaret jini tsa' b⁴ ch'ijle ti cruz. Tsa'ix ch'ojyi. Mach w⁴ix an. Q'uelela i yajñib ba' tsi' ñolchocoyob. ⁷ Cucula, subenla x⁴cant'año⁴ i cha'an yic'ot Pedro woli' majlel Jesús i pijtañetla ti Galilea. Ya'i mi caj la' q'uel che' bajche' tsi' subeyetla, che'en. ⁸ Jini x'ixicob tsa' loq'uiyob majlel ti ajñel ba'an i yotlel ch'ujlel⁴al come tsiltsilñayob ti b⁴aq'uen. Ma'aníc chuqui tsi' subeyob yaño' b⁴ come woliyob ti b⁴aq'uen.

Jesús tsa' tsictiyi ti' wut María ch'oyol b⁴ ti Magdala

(Mt. 28.9-10; Jn. 20.11-18)

⁹ Che' b⁴ tsa' ch'ojyi Jesús ti s⁴ac'ajel ti ñaxan b⁴ q'uin ti semana, tsa' ñaxan tsictiyi ti' wut María ch'oyol b⁴ ti Magdala. Jiñ⁴ach tsa' b⁴ chocbenti loq'uel wuctiquil xiba ti' pusic'al ti' p⁴at⁴al⁴ Jesús. ¹⁰ Jini María tsa' majli i suben jini x⁴cant'año⁴ tsa' b⁴ i pi'leyob ti x⁴ambal Jesús. Woliyob

ti uq'uel, ch'ijiyemob i pusic'al. ¹¹ Che' b_Λ tsi' yubiyob cha' cuxulix Jesús, q'uelelix i cha'an jini x'ixic, ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an.

Cha'tiquil xcant'añob tsi' q'ueleyob Jesús
(Lc. 24.13-35)

¹² Ti wi'il tsa' tsictiyi Jesús ti' wut cha'tiquil woli b_Λ i cha'leñob x_Λmbal majlel ti bij. Mach che'ic tsi' p_{ASΛ} i b_Λ bajche' ti ñaxan. ¹³ Jini cha'tiquil tsa' majli i subeñob yaño' b_Λ winicob, pero ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an ja'el.

Jesús tsi' subeyob majlel ti subt'an xcant'añob
(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20. 19-23; Hch. 1.6-8)

¹⁴ Ti wi'il tsa' tsictiyi Jesús ti' wut jini junlujuntiquil che' buchulob ti' t'ejl mesa. Jesús tsi' y_Λ'leyob cha'an i tsatslelob i pusic'al cha'an ma'anic tsi' ñopoyob. Come ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an jini tsa' b_Λ i q'ueleyob Jesús che' b_Λ tejchemix ch'ojyel. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Cucula ti pejtelel pañimil. Subenla jini wen t'an pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁶ Jini mu' b_Λ i ñop mu' b_Λ i ch'Λm ja' mi caj i colt_Λntel. Jini mach b_Λ anic mi' ñop mi caj i y_Λj_q'uel ti tojmulil. ¹⁷ Mi' caj ti tsictiyel i yejtal c p'_Λt_Λlel ti jini mu' b_Λ i ñopob: Tij c'aba' mi caj i chocob loq'uel xibajob. Mi' cajelob ti t'an ti yan tac b_Λ t'an. ¹⁸ Mi caj i chucob lucum. Mi an chuqui tac mi' japob am b_Λ i venenojlel, ma'anic

mi caj i yubiñob wocol. Mi caj i y_Λc'ob i c'Λb ti xc'am_Λjelob. Mi caj i lajmelob. Che' tsi' y_ΛΛ_Λ Jesús.

Tsa' p_Λjyi letsel ti panchan Jesús

(Lc. 24.50-53; Hch. 1.9-11)

¹⁹ Lac Yum Jesús che' b_Λ tsa' ujt i subeñob jini t'an, tsa' p_Λjyi letsel ti panchan. Tsa' buchle ti' ñoj Dios. ²⁰ Jini junlujuntiquil tsa' majliyob. Tsi' cha'leyob subt'an ti pejtelel lum. Lac Yum tsi' tem cha'le e'tel yic'otob. Tsi' p_{ASΛ} i yejtal tac i p'_Λt_Λlel ti' tojlelob che' b_Λ tsi' cha'leyob sub t'an.

LUCAS

Jun cha'an Teófilo

¹ Caballob tsi' ts'ijbayob chuqui tac tsa' ts'actiyi ti isujm ti lac tojlel. ² Lajal tsi' ts'ijbayob bajche' tsi' cantesayonla jini tsa' ba i q'ueleyob c'alal ti' cajibal. Jiñobach mu' ba i subob jini t'an. ³ Jini cha'an che' ba tsa' ujtí c ña'tan ti toj i sujmllel pejtelel chuqui tsa' ujtí c'alal ti' cajibal, joñon ja'el tsac ña'ta uts'at mic ts'ijbubeñet ti quepecña, uts'at ba Teófilo. ⁴ Wolíc ts'ijbubeñet ili jun cha'an ma' wen can i sujmllel jini tsa' ba subentiyet.

Angel tsi' wán ala mi caj i yilan pañimil Juan

⁵ Ti' yorajlel Herodes, jini rey ti Judea, an motomaj i c'aba' Zacarías lajal ba i ye'tel bajche' Abías. An i yijñam Zacarías i c'aba' Elisabet, loq'uem ba ti' p'olbal Aarón. ⁶ Tojob ti' tojlel Dios ti cha'ticlel. Ts'acal tsi' jac'ayob pejtelel i suballac Yum yic'ot i mandar. ⁷ Ma'añobíc i yalobil, come to'o wa'al jach ba x'ixic jini Elisabet. Cabalix i jabilel ti cha'ticlel.

⁸ Zacarías tsi' cha'le i ye'tel ti motomaj ti' tojlel Dios che' an ti' wenta. ⁹ Come i tilel mi' cha'leñob yajcaya che' mi' q'uexob i ba jini motomajob. Tsa' ochi ti' wenta Zacarías cha'an mi' yochel ti' Templo lac Yum cha'an mi' pul pom. ¹⁰ Pejtelel winicob x'ixicob

añob ti jumpat. Woli' pej-cañob Dios ti' yorajlel che' mi' pullel pom.

¹¹ Tsa' tsictiyi ti' wut Zacarías i yángel lac Yum, wa'al ti' ñoj ba'an i pulantib pom. ¹² Tsiltsilña Zacarías che' ba tsi' q'uele. Tsa' wen caji ti baq'uen. ¹³ Jini ángel tsi' sube: Mach a cha'len baq'uen Zacarías, come tsa' ubinti a woración. Mi caj i tsictiyel i yalobil a wijñam Elisabet. Mi caj i yilan pañimil ch'iton ba a walobil. Mi caj a wotsaben i c'aba' Juan. ¹⁴ Tijicña mi caj a wubin. Mi caj i ñuc'an a pusic'al. Tijicña jax mi caj i yubiñob caballob che' mi yilan pañimil a walobil. ¹⁵ Come ñuc mi caj i q'uejlel a walobil ti' tojlel Dios. Ma'anic mi caj i jap vino mi lembal. C'alal che' cantabil, but'ul ti Ch'ujul ba Espíritu mi caj i yajñel. ¹⁶ Mi caj i yaq'ueñob i sutq'uin i ba cabal israelob cha'an mi' ñopob i Yum Dios. ¹⁷ Mi caj i majlel a walobil ñaxan ti' tojlel Lac Yum. Lajal i ye'tel yic'ot i p'atlel bajche' Elías. Mi caj i yaq'ueñob i pusic'al tatalob cha'an mi' c'uxbiñob i yalobil. Mi caj i yaq'ueñob i pusic'al xñusa mandarob cha'an mi' tajob i ña'tabal lajal bajche' jini tojo' ba. Che' jini mi caj i yaq'ueñob winicob x'ixicob i chajpañob i pusic'al cha'an lac Yum. Che' tsi' yaal jini ángel.

¹⁸ Zacarías tsi' sube jini ángel: ¿Bajche' mi caj c ña'tan mi isujm jini? Joñon ñoxonix. Anix cabal i jabilel quijñam

ja'el, che'en. ¹⁹ Jini ángel tsi' sube: Joñon Gabrielon. Añon ti' tojlel Dios. Chocbilon tilel cha'an mic pejcañet cha'an mic subeñet jini wen t'an. ²⁰ Awilan, mi caj a wochel ti uma'. Ma'anic mi caj a mejlel ti t'an c'AlAl ti jini q'uin che' mi' yujtel jini tsa' bΛ c subeyet. Come ma'anic tsa' ñopo c t'an cha'an jini mu' bΛ caj ti ujtél che' ti' yorajlel, che'en jini ángel. ²¹ Che' bΛ woli' chΛn pijtañob Zacarías jini winicob x'ixicob, tsi' c'ajtibeyob i bΛ chucoch tsa' chΛn jale Zacarías ti Templo. ²² Che' bΛ tsa' loq'ui tilel Zacarías, ma'anic tsa' mejli i pejcañob. Tsi' ña'tayob an chuqui tsi' q'uele Zacarías ti Templo ch'oyol bΛ ti panchan. Tsa' jach i pejcayob ti' c'Ab. Tsa' cAle ti x'uma'. ²³ Che' bΛ tsa' ujtí i mel i ye'tel, tsa' majli Zacarías ti' yotot. ²⁴ Ti wi'il tsa' caji i cAntan i yalobil Elisabet. Jo'p'ejl uw ma'anic tsa' majli ba'an i pi'Allob. ²⁵ Tsi' yAlΛ: Tsa'ix i coltayon c Yum. Tsi' yAc'Λ ti lajmel c wajlentel ti' tojlel winicob x'ixicob, che'en.

Angel tsi' wΛn alΛ mi caj i yilan pañimil Jesús

²⁶ Ti' wΛcp'ejlel uw Dios tsi' choco tilel jini ángel Gabriel ti jump'ejl tejclum ya' ti Galilea i c'aba' Nazaret. ²⁷ Tsa' tili jini ángel ba'an juntiquil tsi-jib xch'oc c'ajtibil bΛ i cha'an José. Jini José loq'uem ti' p'olbal David. I c'aba' jini xch'oc María. ²⁸ Che' bΛ tsa' ochi ángel ya' ba'an María tsi'

sube: Cotañet. Uts'at woli' q'uelet Dios. An lac Yum a wic'ot. X'ixicob mi caj i subob a ñuclel, che'en.

²⁹ Tsi' tsi' silña jax i pusic'al María che' bΛ tsi' q'uele jini ángel. Tsa' caji ti t'an ti' pusic'al cha'an jini tsa' bΛ i yAlΛ ángel. ³⁰ Jini ángel tsi' sube: Mach ma' cha'len bΛq'uen, María, come uts'at woli' q'uelet Dios. ³¹ Mi caj a cAntan alAl. Mi caj i yilan pañimil ch'iton bΛ a walo-bil. Mi caj a wotsΛben i c'aba' Jesús. ³² Mi caj i q'uejlel ti ñuc. Mi caj i pejcAntel ti' Yalobil jini C'ax Ñuc bΛ. Lac Yum Dios mi caj i yΛq'uen i ye'tel ti Rey ti' q'uexol i ñojte'el, i c'aba' David. ³³ Mi caj i cha'len i ye'tel ti Rey ti' tojlel i p'olbal Jacob ti pejtelel ora. Ma'anic mi caj i jilel i yumAntel, che'en jini ángel.

³⁴ María tsi' sube jini ángel: ¿Bajche' mi caj i yujtel jini? come maxto anic winic quic'ot, che'en. ³⁵ Jini ángel tsi' sube: Mi caj i yochel jini Ch'ujul bΛ Espíritu ti a tojlel. I p'AlAl jini C'ax Ñuc BΛ mi caj i moset. Jini cha'an jini ch'ujul bΛ alAl mu' bΛ caj i yilan pañimil mux i pejcAntel ti' Yalobil Dios. ³⁶ Awilan, a pi'Al Elisabet ja'el wolix i cAntan ch'iton bΛ i yalobil, anquese cabalix i jabilel. WΛcp'ejlix uw woli' cAntan alAl jini tsa' bΛ ajli ti to'o wa'al jach bΛ x'ixic. ³⁷ Come ma'anic chuqui mach mejlic i mel Dios. Che' tsi' yAlΛ jini ángel. ³⁸ María tsi' yAlΛ: Joñon x'e'telon i cha'an lac Yum.

La' melbenticon che' bajche' tsa' w_ΛΛ, che'en. Tsa' loq'ui majlel ángel ba'an María.

María tsa' majil i jula'tan Elisabet

³⁹ Che' ñumenix cha'p'ejl uxp'ejl q'uin tsa' caji ti x_Λmbal María. Tsi' se'ñu majlel i b_Λ ti wits c'Λ_Λ ti jump'ejl tejclum ya' ti Judá.

⁴⁰ Tsa' ochi ti' yotot Zacarías. Tsi' y_Λq'ue cortesía Elisabet.

⁴¹ Che' b_Λ tsi' yubibe i t'an María jini Elisabet, jini al_Λ cant_Λbil b_Λ i cha'an Elisabet ts_Λts tsi' ñijca i b_Λ ti' ñ_Λc' i ña'. Tsa' bujt'i Elisabet ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. ⁴² Tsa' caji i cha'len c'am b_Λ t'an: Mi caj a sujbel ti ñuc cha'an x'ixicob. Mi caj i sujbel ti ñuc jini al_Λ cant_Λbil b_Λ a cha'an. ⁴³ ¿Ñucon ba cha'an mi' jula'tañon i ña' c Yum? ⁴⁴ Awilan che' b_Λ tsa' ochi a t'an tic chiquin, jini al_Λ cant_Λbil b_Λ c cha'an ts_Λts tsi' ñijca i b_Λ cha'an i tijicñ_Λyel. ⁴⁵ Tijicñayet cha'an tsa' ñopbe i t'an lac Yum mu' b_Λ caj i ts'actiyel, che'en Elisabet.

I c'ay María

⁴⁶ María tsi' y_ΛΛ: Mic sub i ñuclel lac Yum ti pejtelel c pusic'al. ⁴⁷ Tijicña c ch'ujlel cha'an Dios Xcoltaya c cha'an. ⁴⁸ Dios tsi' q'uele mach ñuquic jini x'e'tel i cha'an. Come awilan, winicob x'ixicob yic'ot i p'olbalob ti lajm ti lajm mi caj i y_Λlob tijicñayon. ⁴⁹ Come jini Am b_Λ i P'Λ_Λlel tsi' melbeyon chuqui tac ñuc. Ch'ujul i c'aba'. ⁵⁰ Mi' p'untan winicob x'ixicob yic'ot i yalobilob mu'

b_Λ i b_Λc'ñañob Dios. ⁵¹ Tsa'ix i p_ΛΛ i p'Λ_Λlel i c'Λ_Λ yic'ot ñuc b_Λ i melbal. Tsi' pucu majlel jini tsa' b_Λ i q'ueleyob i b_Λ ti ñuc ti' bajñel ña't_Λbal.

⁵² Tsi' chilbeyob i ye'tel jini tsa' b_Λ buchleyob ti ñuc b_Λ i ye'tel. Tsi' y_Λq'ueyob i ñuclel jini mach b_Λ ñucobic. ⁵³ Tsi' lajmes_Λbeyob i wi'ñal jini wi'ñayo' b_Λ yic'ot cabal chuqui tac wen. To'ol che jach tsi' choco majlel jini wen chumulo' b_Λ. ⁵⁴ Tsi' colta israelob, i winicob, cha'an c'ajal i cha'an bajche' yom i p'untañob, ⁵⁵ che' bajche' tsi' pejgayob lac ñojte'el Abraham yic'ot pejtelel i p'olbal, che'en María. ⁵⁶ Ya' to tsa' jal'a María che' bajche' uxp'ejl uw yic'ot Elisabet. Ti wi'il tsa' sujt i ti' yotot.

Tsi' yila pañimil Juan tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λmja'

⁵⁷ Tsa' c'oti i yorajlel cha'an mi' yilan pañimil i yalobil Elisabet. Tsi' y_Λc'Λ ti pañimil ch'iton b_Λ i yalobil. ⁵⁸ I pi'Λlob ti chumt_Λl yic'ot i pi'Λlob Elisabet tsi' yubiyob bajche' Dios tsi' p'unta Elisabet. Tijicñayob i pusic'al yic'ot Elisabet.

⁵⁹ Ti' wax_Λc'p'ejlel q'uin tsa' tiliyob cha'an mi' tsepbentel i p_Λch_Λlel jini al_Λ ch'iton. Yom i yots_Λbeñob i c'aba' Zacarías ti' q'uexol i tat. ⁶⁰ Pero i ña' jini al_Λ tsi' subeyob: Mach che'ic yom. Mi caj i yots_Λbentel i c'aba' Juan, che'en. ⁶¹ I pi'Λlob tsi' subeyob Elisabet: Ma'anic a pi'Λlob am b_Λ i c'aba' ti Juan, mi juntiquilic, che'ob. ⁶² Tsa'

caji i pejcañob Zacarías ti' c'ab cha'an mi' c'ajtibeñob bajche' yom i yotsaben i c'aba' i yalobil. ⁶³ Tsi' c'ajti jun. Tsi' ts'ijba: I c'aba'ach Juan. Che' tsi' ts'ijba. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelob. ⁶⁴ Ti ora tsa' cha' caji ti t'an. Tsa' jijti i yac' Zacarías. Tsi' subu i ñuclel Dios. ⁶⁵ Tsa' caji yob ti b^hq'uen pejtelel i pi'lob ti chumtal. Ti pejtelel wits ya' ti Judea tsa' caji ti sujbel pejtelel ili tsa' b^h ujtí. ⁶⁶ Pejtelel tsa' b^h i yubiyob tsi' lotoyob ti' pusic'al. Tsi' yal^hyob: ¿Chuqui mi caj i cha'len jini alal? che'ob. Tsa' tsictiyi i p'at^hlel lac Yum yic'ot.

Tsi' subu t'an Zacarías

⁶⁷ Zacarías, i tat jini alal, tsa' bujt'i ti Ch'ujul b^h Espíritu. Tsa' caji ti subt'an. Tsi' yal^h: ⁶⁸ La' subjic ti ñuc lac Yum Dios, i Dios Israel. Tsa'ix tili ba'an i cha'año' b^h. Tsa'ix i mañayob. ⁶⁹ Tsa'ix i y^hq'ueyonla p'at^hal b^h Xcoltaya loq'uem b^h ti' p'olbal David, x'e'tel b^h i cha'an. ⁷⁰ Che'ach tsi' cha'le t'an Dios yic'ot ch'ujul b^h x'alt'añoob i cha'an ti wajali. ⁷¹ Dios tsi' yal^h mi caj laj colt^hantel loq'uel ti' c'ab laj contrajob yic'ot ti' c'ab pejtelel mu' b^h i ts'a'leño^hla. ⁷² Che' jini mi caj i p'untaño^hla che' bajche' tsi' subeyob lac ñojte'el. Mi caj i ña'tan jini ch'ujul b^h xuc'ul b^h t'an ⁷³ che' bajche' tsi' sube lac tat Abraham ba' ora tsi' wa'choco i t'an. ⁷⁴ Mi caj i y^hq'ueño^hla lac cha'liben i ye'tel che' colt^hablonixla loq'uel ti' c'ab laj contrajob.

Che' jini ma'anic b^hq'uen mi caj lac cha'liben i ye'tel. ⁷⁵ Che' jini ch'ujulonla, tojonla ti' wut Dios mi mejlel lac melben i ye'tel ti pejtelel q'uin che' cuxulon to la. ⁷⁶ Jatet, alal, mi caj a pejc^hantel ti x'alt'an i cha'an jini C'ax Ñuc B^h. Come mi caj a majlel ñaxan ti' wut lac Yum cha'an ma' chajp^haben i bijlel. ⁷⁷ Mi caj a w^hq'ueño^h winicob x'ixicob i c^han bajche' mi caj i colt^hantelob che' mi' ñus^habentelob i mul. ⁷⁸ Come cabal tsi' p'untayonla lac Dios. Mi caj i chocbeño^hla tilel i sac^hlel pañimil ch'oyol b^h ti chan. ⁷⁹ Che' jini mi caj i y^hq'ueño^h i sac^hlel pañimil jini chumulo' b^h ti ic'ch'ipan b^h pañimil, jini mach b^h jalic mi caj i chamelob. Mi caj i toj'esaño^hla majlel ba' ñach'al mi la cajñel. Che' tsi' yal^h Zacarías. ⁸⁰ Tsa' coli jini alal Juan. Tsi' taja i p'at^hlel i pusic'al. Tsa' ajni ti colem b^h i tiquiñal pañimil jinto tsa' pasle ba'an israelob.

2

*Tsi' yila pañimil Jesús
(Mt. 1.18-25)*

¹ Ti jim b^h ora tsi' cha'le mandar Augusto César cha'an mi' yac'ob tojoñel winicob ti pejtelel lum. ² Tsi' yac'ayob tojoñel ñaxan che' woli' cha'len i ye'tel ti gobernador ya' ti Siria jini Cirenio. ³ Ti pejtelelob tsa' letsiyob majlel ti tejclum tac ba' chucbil i c'aba' i tat i ña' cha'an mi' yac'ob tojoñel.

⁴ Tsa' loq'ui José ti Nazaret ya' ti Galilea. Tsa' letsi majlel ti Judea ti' tejclum David i c'aba' Belén, come loq'uem ti' p'olbal David jini José. ⁵ Ya' tsa' majli José cha'an mi' yac' tojoñel yic'ot i yijñam i c'aba' María tsa' b_A i c'ajti. C_{Anta}bil i cha'an al_l. ⁶ Che' ya' añob tsa' c'oti i yorajlel cha'an mi' yilan pañimil i yalobil. ⁷ Tsi' yac'_A ti pañimil ch'iton b_A y_{ax} al_l. Tsi' bac'_A ti' majts. Tsi' ñolchoco ti' buc'ujib al_{ac}'_{al}, come ma'anic tsi' taja i yajñib ti' yotlel w_{ayib}al.

Tsa' tiliyob ángelob ba'an xcanta tiñame'ob

⁸ Ti jini jach b_A lum an xcanta tiñame'ob ti jamil. Woli' c_{anta}ñob i tiñame' ti ac'_{al}el. ⁹ Awilan, tsa' tsictiyi i yáñgel lac Yum ba' añob. I ñuclel Dios tsi' yac'_A i c'_{ac}'_{al} ti' joytilelob. Tsa' cajiyoob ti cab_l b_Aq'uen. ¹⁰ Jini ángel tsi' subeyob: Mach mi la' cha'len b_Aq'uen come awilan, tsac ch'_{amb}eyetla tilel wen t'an cha'an pejtelel winicob x'ixicob, mu' b_A caj i y_{aq}'ueñetla cab_l i tijicñayel la' pusic'al. ¹¹ Come sajmal ti' tejclum David tsi' yila pañimil la' waj Coltaya, jiñach Cristo lac Yum. ¹² Mi caj la' c_{an} che' bajche' jini. Mi caj la' taj jini al_l bac'_{al} ti majts, ñolol ti' buc'ujib al_{ac}'_{al}, che'en jini ángel.

¹³ Ti ora tsa' tsictiyi yic'ot jini ángel wen cab_llob ch'oyolo' b_A ti panchan, woli b_A i subob i ñuclel Dios. ¹⁴ Tsi' y_{al}ayob: Wen ñuc Dios am

b_A ti panchan. W_A' ti pañimil woli' y_{aq}'uentelob i ñ_{ach}'tilel i pusic'al winicob x'ixicob mu' b_A i q'uejlelob ti uts'at ti Dios, che'ob. ¹⁵ Che' b_A tsa' cha' majliyoob ángelob ti panchan, jini xc_{anta} tiñame'ob tsi' subeyob i b_A: Conixla ti Belén cha'an mi laj q'uel ili tsa' b_A ujti tsa' b_A subentiyonla cha'an lac Yum, che'ob.

¹⁶ Tsa' majliyoob ti ora. Tsi' tajayob María yic'ot José yic'ot jini al_l ñolol ti' buc'ujib al_{ac}'_{al}. ¹⁷ Che' b_A tsa' ujti i q'uelob, tsa' caji i subeñob pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁸ Pejtelel tsa' b_A i yubiyob jini t'an tsa' toj sajtiyoob i pusic'al cha'an chuqui tac tsa' subentiyob cha'an xcanta tiñame'ob. ¹⁹ Pero María ma'anic chuqui tsi' sube yamb_A. Tsa' jach i ch_{an} ña'ta ti' pusic'al pejtel chuqui tsi' yubi. ²⁰ Tsa' sujtiyoob xcanta tiñame'ob. Tsi' ch_{an} tsictesayob i ñuclel Dios. Tsi' subuyob i ñuclel Dios cha'an pejtelel chuqui tsi' yubiyob yic'ot chuqui tsi' q'ueleyob che' bajche' tsa' subentiyob.

Tsi' p_{ayayob} majlel ala Jesús ti Templo

²¹ Che' b_A tsa' ñumi wax_{acp}'ejl q'uin che' b_A tsa' tsepbenti i p_{ach}al_{el} al_l ch'iton, tsi' yots_{ab}eyob i c'aba' Jesús. Jiñach i c'aba' tsa' b_A i w_{an} ots_{abe} jini ángel che' maxto c_{ant}ab_{ilic}. ²² Che' b_A tsa' ts'_{acti}yi cha'c'al q'uin cha'an mi' sa'q'uesañob i b_A che' bajche' mi' y_{al} ti' mandar Moisés, tsi' p_{ayayob} majlel

alal ti Jerusalén cha'an mi' yalq'ueñob lac Yum. ²³ Che' bajche' ts'ijbubil ti' mandar lac Yum: "Mux caj la' ña'tan i cha'añach lac Yum pejtelel ch'iton ba yalalalob". ²⁴ Tsa' majliyob cha'an mi' yalq'ueñob Dios i majtan ja'el che' bajche' tsi' yalal mandar lac Yum: "Aq'uen cha'cojt xmucuy o mi cha'cojt x'ujcuts". Che'ach ts'ijbubil.

²⁵ Ya'an winic ti Jerusalén i c'aba' Simeón, toj ba i pusic'al, mu' ba i ch'ujutesan Dios. Tsi' pijta jini Mesías mu' ba caj i ñuq'uesabeñob i pusic'al israelob. Jini Ch'ujul ba Espiritu an ti' pusic'al. ²⁶ Jini Ch'ujul ba Espiritu tsi' sube Simeón ma'anic mi' caj ti chamel jinto che' q'uelbilix i cha'an jini Yajcabil ba cha'an lac Yum.

²⁷ Ñijcabil cha'an Espiritu tsa' ochi ti Templo. I tat i ña' Jesús tsi' palyayob ochel jini alal Jesús ti Templo cha'an mi' melbeñob bajche' mi' yal ti mandar. ²⁸ Simeón tsi' meq'ue jini alal. Tsi' subu i ñuclal Dios. Tsi' yalal: ²⁹ C Yum, x'e'telon a cha'an. La' palyicon majlel ti' ñach'talel c pusic'al che' bajche' tsa' wala.

³⁰ Come wale tsa'ix j q'uele tic wut jini Xcoltaya tsa' ba a wac'a, ³¹ chocbil ba tilel ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. ³² Jiñach i sacelal pañimil mu' ba caj i pastal ti' wut gentilob. Jiñach i ñuclal a cha'año' ba ti Israel, che'en Simeón.

³³ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al José yic'ot María, i ña' Jesús, che' ba tsi' yubiyob jini t'an cha'an i yalobil. ³⁴ Simeón tsi'

yalq'ueyob i yutslal i t'an. Tsi' sube María, i ña' alal: Awilan, wa'chocobilix a walobil ti' tojlel cabal israelob. Lamital mi caj i yajlelob, lamital mi caj i xuc'chocontelob. Cabalob mi caj i cha'leñob t'an ti' contra che' mi' pas i ba. ³⁵ Wen ch'ijiyem a pusic'al mi caj a wubin che' mi' tsictiyel bajche' woli' ña'tañob ti' pusic'al cabalob, che'en Simeón. ³⁶ Ya'an x'ixic ba x'alt'an ja'el i c'aba' Ana (i yalobil Fanuel i p'olbal Aser). Wen cabal i jabilel. Che' xch'oc to tsa' chumle yic'ot i ñoxi'al wucp'ejl jab. ³⁷ C'alal meba'ix che' ba tsi' taja champ'ejl i jo'c'al (84) i jabilel. Ma'anic tsi' wis cala i ba ti Templo ba' tsi' melbe i ye'tel Dios ti q'uiñil yic'ot ti ac'alal yic'ot ch'ajb yic'ot oración. ³⁸ Ti jini jach ba ora tsa' tili Ana ba'an alal. Tsi' sube wocolix i yalal Dios. Tsi' subeyob i sujmlal jini alal ti' tojlel pejtal año' ba ti Jerusalén woli ba i pijtañob i coltalntel.

Tsa' cha' majliyob ti Nazaret
(Mt. 2.19-23)

³⁹ Che' ba tsa' ujt i melob pejtelel chuqui tac mi' yal i mandar lac Yum, tsa' sujtuyob ya' ti Galilea María yic'ot José. Tsa' c'otiyob ti' tejclum i c'aba' Nazaret. ⁴⁰ Tsa' coli jini alal. Tsa' p'ata. Tsa' bujt'i ti' ña'tabal. Tsa' q'uejli ti' uts'at ti' wut Dios.

Ch'iton Jesús ti Templo

⁴¹ Ti jujump'ejl jab i tat i ña' tsa' majliyob ti Jerusalén

cha'an i q'uiñilel Pascua.
 42 Che' anix lajchamp'ejl i jabilel Jesús, tsa' majliyob ti q'uiñijel che' bajche i tilel.
 43 Che' b_A tsa' ujtí i melob q'uin, tsa' cajiyo*b* ti sujt*el*. Ya' tsa' c*ale* ti Jerusalén jini ch'iton Jesús. Mach yujilob*ic* José yic'ot i ña' Jesús. 44 Tsi' lon ña'tayob ti' pusic'al woli' sujt*el* i yalobil ja'el yic'ot motocña b_A i pi'lob. Tsi' xañayob majlel jump'ejl q'uin. Tsa' caji i saclañob ba'an i pi'lob yic'ot ba'an i cañayo' b_A. 45 Che' ma'anic tsi' tajayob i yalobil, tsa' cha' majliyob ti Jerusalén cha'an mi' saclañob. 46 Che' ñumenix uxp'ejl q'uin tsi' tajayob ti Templo buchul ti' tojlel jini xcantesa mandarob. Woli' ñich'tabeñob i t'an. Woli' yotsan i c'ajtibal tac ja'el.
 47 Tsa' toj sajtiyo*b* i pusic'al pejtelel jini tsa' b_A i yubibeyob i t'an jini ch'iton, come cabal i ña'tabal. Uts'at bajche' tsi' jac'beyob i t'an. 48 Tsa' toj sajtiyo*b* i pusic'al i tat i ña' che' b_A tsi' q'ueleyob. María tsi' sube: Calobil, ¿chucoch che' tsa' melbeyon lojon? Awilan, jini a tat yic'ot joñon ti' ch'ijiyemlel lojon c pusic'al tsac saclayet lojon, che'en.

49 Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch tsa' la' saclayon? ¿Mach ba la' wujilic yom mic melben i ye'tel c Tat? che'en.
 50 Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm i t'an Jesús tsa' b_A i subeyob. 51 Tsa' jubi majlel Jesús yic'otob. Tsa' c'oti ti Nazaret. Tsi' wen ch'ujbibe i t'an i tat i ña'. Jini i ña' tsi'

mucu ti' pusic'al pejtelel tsa' b_A ujt*i*. 52 Tsa' p'ojli i ña'tabal Jesús. Tsa' chañ'a. Tsa' p'ojli i yutsl*el* i pusic'al ti' wut Dios yic'ot ti' wut winicob.

3

I subal Juan tsa' b_A i yac'a ch'amja'

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

1 Che' b_A tsi' cha'le yumal jo'lujump'ejl jab Tiberio César, an i ye'tel ti gobernador Poncio Pilato ya' ti Judea. Woli' yumantel Herodes ya' ti Galilea. I yijts'in Herodes i c'aba' Felipe, woli' cha'len yumal ya' ti Iturea yic'ot ya' ti Traconite. Lisancias woli' cha'len yumal ya' ti Abilinia.
 2 Jini ñuc b_A motomajob jiñobach Anás yic'ot Caifás. Tsa' tili i t'an Dios ba'an Juan ya' ti jochol b_A lum. Jini Juan i yalobil Zacarías. 3 Tsa' ñumi Juan ti subt'an ti pejtelel lum ya' ti joytilel Jordán ja'. Tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' ch'amob ja' che' mi' cayob i mul cha'an mi' ñusabentelob i mul, 4 che' bajche' ts'ijbubil ti' juñilel i t'an jini x'alt'an Isaías. Tsi' yala: "I t'an juntiquil winic mu' b_A i cha'len c'am b_A t'an ti jochol b_A lum: Chajpanla i bijlel lac Yum. Patala majlel mucubij i cha'an, che'en.
 5 Pejtelel jini c'omol tac b_A lum mi' caj ti bujt'intel. Pejtelel wits yic'ot bujbujtal mi' cajel ti jubel. Jini xoyol tac b_A bij mi' caj i toj'an. Pejtelel jini bulul bexel b_A bij pamacña mi' caj i majlel.

6 Pejtelel winicob x'ixicob mi caj i yubiñob bajche' mi' colt^{ant}elob ti Dios". Che'ach ts'ijbubil ti' juñilel Isaías.

7 Juan tsa' caji i subeñob winicob x'ixicob tsa' b^Λ loq'uiyob tilel cha'an mi' ch'Λmob ja': I yalobiletla xc'añañej. ¿Majqui tsi' subeyetla cha'an mi la' puts'tan jini tojmulil mu' b^Λ i tilel? 8 Melela toj b^Λ la' melbal mi woli la' c^{ay} la' mul. Mach mi la' w^{al} ti la' pusic'al: "Jiñach c tat lojon Abraham". Mach che'ic yom mi la' w^{al}. Come mic subeñetla, Dios mi mejlel i p^{antes}an jini xajlel tac ti' yalobilob Abraham. 9 W^{ale} ac'bil hacha ti' yebal te'. Pejtelel jini te' mach b^Λ anic mi' y^{ac} wen b^Λ i wut mi' sejq'uel. Mi' chojq'uel ti c'ajc, che'en Juan.

10 Jini winicob x'ixicob tsi' c'ajtiyob: ¿Chuqui yom mic mel lojon? che'ob. 11 Juan tsi' jac'Λ: Jini am b^Λ i cha'an cha'p'ejl i bujc la' i y^{aq}'uen jump'ejl jini mach b^Λ anic i cha'an. Jini am b^Λ i we'el che'ach yom mi' mel ja'el, che'en. 12 Tsa' tiliyob cha'tiquil uxtiquil xch'Λm tojoñelob ja'el cha'an mi' ch'Λmob ja'. Tsi' c'ajtibeyob: Maestro, ¿chuqui yom mic mel lojon? che'ob. 13 Juan tsi' subeyob: Mach yomic mi la' c'ajtin tojoñel ñumen bajche tsa' subentiyetla, che'en. 14 Cha'tiquil uxtiquil soldadojob ja'el tsi' c'ajtibeyob: Jixcu joñon lojon, ¿chuqui yom mic mel lojon? che'ob. Juan tsi' subeyob: Mach mi la'

chilben i taq'uin winic mi juntiquilic. Mach mi la' p^{ac} ti mulil mi juntiquilic. Yom contentojetla yic'ot i tojol la' we'tel, che'en.

15 Che' woliyob to ti pijt, pejtelel winicob x'ixicob woli' pejcañob i b^Λ: ¿Jim ba Cristo jini Juan? che'ob. 16 Juan tsi' subeyob ti pejtelelob: Joñon ti isujm mi c^{aq}'ueñetla ch'Λmja', pero tal jini ñumen p'at^{al} b^Λ bajche'on. Mach ñuconic cha'an mic ticben i ch'ajñal i x^{añ}Λb. Jiñach mu' b^Λ caj i y^{aq}'ueñetla la' ch'Λm Ch'ujul b^Λ Espíritu yic'ot c'ajc. 17 An i wejlajib ti' c'Λb. Mi caj i wen wejlan i yajñib trigo. Mi caj i lot jini trigo ti' yotlel. Mi caj i pulben i sujl ti c'ajc mach b^Λ yujilic yajpel ti pejtelel ora. Che' tsi' y^{al}Λ Juan. 18 Che' b^Λ tsi' subeyob winicob x'ixicob jini wen t'an, tsi' xiq'uiyob cha'an mi' jac'ob. 19 Juan tsi' sube i mul jini Herodes am b^Λ i ye'tel ti yum^{al}. Come Herodes tsi' p^{ay}Λ Herodías i yijñam Felipe i yijts'in. Juan tsi' sube pejtelel i jontolil tsa' b^Λ i cha'le Herodes. 20 An to yamb^Λ jontolil tsa' b^Λ i mele Herodes. Tsi' m^{ac}Λ Juan ti majquib^{al}.

*Tsi' ch'ΛmΛ ja' Jesús
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

21 Che' b^Λ tsi' ch'ΛmΛyob ja' pejtelel winicob x'ixicob, tsi' ch'ΛmΛ ja' ja'el Jesús. Che' woli' pejcan Dios ti oración, tsa' cajli panchan. 22 Tsa' jubi tilel jini Ch'ujul b^Λ Espíritu ba'an Jesús. Che' yilal che' bajche' x'ujcuts. Tsa' tili t'an

ch'oyol b_A ti panchan. Tsi' subu: Jatet Calobilet mu' b_A j c'uxbin. Wen uts'at mij q'uelet, che'en.

*Ic'aba' tac i ñojte'el Jesús
(Mt. 1.1-17)*

²³ An che' bajche' lu-jump'ejl i cha'c'al i jabilel Jesús che' b_A tsi' teche i ye'tel. Jini Jesús i yalobilach José, che' mi' lon alob winicob, José i ñij'al Elí. ²⁴ I tat Elí jiñach Matat, i tat Matat jiñach Leví, i tat Leví jiñach Melqui, i tat Melqui jiñach Jana, i tat Jana jiñach José, ²⁵ i tat José jiñach Matatías, i tat Matatías jiñach Amós, i tat Amós jiñach Nahum, i tat Nahum jiñach Esli, i tat Esli jiñach Nagai, ²⁶ i tat Nagai jiñach Maat, i tat Maat jiñach Matatías, i tat Matatías jiñach Semei, i tat Semei jiñach José, i tat José jiñach Judá, ²⁷ i tat Judá jiñach Joana, i tat Joana jiñach Resa, i tat Resa jiñach Zorobabel, i tat Zorobabel jiñach Salatiel, i tat Salatiel jiñach Neri, ²⁸ i tat Neri jiñach Melqui, i tat Melqui jiñach Adi, i tat Adi jiñach Cosam, i tat Cosam jiñach Elmodam, i tat Elmodam jiñach Er, ²⁹ i tat Er jiñach Josué, i tat Josué jiñach Eliezer, i tat Eliezer jiñach Jorim, i tat Jorim jiñach Matat, ³⁰ i tat Matat jiñach Leví, i tat Leví jiñach Simeón i tat Simeón jiñach Judá, i tat Judá jiñach José, i tat José jiñach Jonán, i tat Jonán jiñach Eliaquim, ³¹ i tat Eliaquim jiñach Melea, i tat Melea jiñach Mainán,

i tat Mainán jiñach Matata, i tat Matata jiñach Natán, ³² i tat Natán jiñach David, i tat David jiñach Isaí, i tat Isaí jiñach Obed, i tat Obed jiñach Booz, i tat Booz jiñach Salmón, i tat Salmón jiñach Naasón, ³³ i tat Naasón jiñach Aminadab, i tat Aminadab jiñach Aram, i tat Aram jiñach Esrom, i tat Esrom jiñach Fares, i tat Fares jiñach Judá, ³⁴ i tat Judá jiñach Jacob, i tat Jacob jiñach Isaac, i tat Isaac jiñach Abraham, i tat Abraham jiñach Taré, i tat Taré jiñach Nacor, ³⁵ i tat Nacor jiñach Serug, i tat Serug jiñach Ragau, i tat Ragau jiñach Peleg, i tat Peleg jiñach Heber, i tat Heber jiñach Sala, ³⁶ i tat Sala jiñach Cainán, i tat Cainán jiñach Arfaxad, i tat Arfaxad jiñach Sem, i tat Sem jiñach Noé, i tat Noé jiñach Lamec, ³⁷ i tat Lamec jiñach Matusalén, i tat Matusalén jiñach Enoc, i tat Enoc jiñach Jared, i tat Jared jiñach Mahalaleel, i tat Mahalaleel jiñach Cainán, ³⁸ i tat Cainán jiñach Enós, i tat Enós jiñach Set, i tat Set jiñach Adán, Adán jiñach i yalobil Dios.

4

*Iyilabentel i pusic'al Jesús
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

¹ Jesús, but'ul ti jini Ch'ujul b_A Espíritu, tsi' c_Aya Jordán ja'. Tsa' p_Ajyi majlel cha'an Espíritu c'alal ti colem b_A i tiquiñal lum. ² Cha'c'al q'uin ya'an. Tsa' ilabentel i pusic'al

cha'an xiba. Cha'c'al q'uin ma'anic chuqui tsi' wis c'uxu. Che' ñumenix, an i wi'ñal Jesús. ³ Jini xiba tsi' sube Jesús: Mi i Yalobilet Dios suben ili xajlel cha'an mi' p'antayel ti waj, che'en. ⁴ Jesús tsi' sube: Ts'ijbubil: "Mach ti wajicjach cuxulob winicob x'ixicob, pero ti pejtelel t'an ch'oyol b_A ti Dios", che'en. ⁵ Jini xiba tsi' p_AY_A majlel ti chan b_A wits. Ti poj jumuc' jach tsi' laj p_Asbe Jesús i yum_Antel tac jini yum_Alob ti pañimil. ⁶ Jini xiba tsi' sube Jesús: Mi caj c_Aq'ueñet pejtél iliyi yic'ot i p'at_Alel yic'ot i ñuclél, come laj aq'uebilon tic wenta. Mi c_Aq'uen majqui com. ⁷ Muq'uic a ñocchocon a b_A a ch'ujutesañon, a cha'añach mi' majlel ti pejtelel, che'en jini xiba. ⁸ Jesús tsi' sube: Cucu ti loq'uel w_A' ba' añon, Satanás, come ts'ijbubil: "Yom ma' ch'ujutesan a Yum Dios. Cojach jini yom ma' yuman", che'en.

⁹ Jini xiba tsi' p_AY_A majlel Jesús ya' ti Jerusalén. Ya' tsi' p_AY_A majlel ti wa'tal ti' pam i jol Templo. Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, choco jubel a b_A. ¹⁰ Come ts'ijbubil: "Mi caj i subeñob i yángelob cha'an mi' c_Antañet. ¹¹ Mi caj i chuquet ti' c'ab, ame a jats' a woc ti xajlel", che'en xiba. ¹² Jesús tsi' sube: Albilix jini t'an: "Mach yomic ma' wilaben i pusic'al a Yum Dios", che'en. ¹³ Che' b_A tsa' ujti i yilaben i pusic'al Jesús, jini xiba tsi' c_AY_A cha'p'ejl uxp'ejl q'uin.

Itechibal iye'tel Jesús w_A' ti pañimil

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴ Jesús tsa' cha' majli ti Galilea. An i p'at_Alel jini Espíritu yic'ot. Tsa' pujqui t'an ti pejtelel lum ti' joytilel Galilea cha'an ñuc b_A i melbal Jesús. ¹⁵ Jesús tsi' cha'le c_Antesa ti sinagoga tac i cha'an judíojob. Pejtelel winicob x'ixicob tsi' tsictesayob i ñuclél Jesús.

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶ Tsa' majli Jesús ya' ti Nazaret ba' tsa' coli. Tsa' ochi ti sinagoga ti' q'uinilel c'aj o che' bajche' i tilel. Tsa' wa'le cha'an mi' q'uel jun. ¹⁷ Tsa' aq'uenti i jun jini x'alt'an Isaías. Che' b_A tsi' tili jini b_Albil b_A jun tsi' taja ba' ts'ijbubil ili t'an: ¹⁸ "An i yEspíritu lac Yum tic pusic'al. Tsi' yajcayon cha'an mic subeñob jini wen t'an p'umpuño' b_A. Tsi' chocoyon tilel cha'an mic lajmes_Abeñob i ch'ijiyemlel jini ch'ijiyemo' b_A, cha'an mic subeñob loq'uel jini ñup'ulo' b_A, cha'an mij c'oq'ues_Abeñob i wut jini xpots'ob, cha'an mi c_Ac' ti colel jini tic'l_Abilo' b_A. ¹⁹ Tsi' chocoyon tilel cha'an mic sub jiñach i jabilel i yutslél i pusic'al lac Yum". Che'ach tsi' pejc_Abeyob i Ts'ijbujel Dios jini Jesús.

²⁰ Tsi' cha' b_Al_A jini jun Jesús. Tsi' cha' aq'ue jini am b_A i ye'tel ti sinagoga. Tsa' buchle. Pejtelel año' b_A ti sinagoga tsi' ch'ujch'uj

q'ueleyob Jesús. ²¹ Jesús tsa' caji i subeñob: Ts'actiyemix wale i ts'ijbujel Dios, tsa' b_Λ la' wubi, che'en. ²² Ti pejtelelob uts'at tsi' tajayob ti t'an Jesús. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an uts'at i t'an Jesús. Tsi' y_Λayob: ¿Mach ba jinic i yalobil José? che'ob. ²³ Jesús tsi' subeyob: Isujm mi caj la' subeñon jini t'an mu' b_Λ i c'añob ti lajiya: "Sts'acaya, ts'acan a b_Λ", che'en. Mi caj la' subeñon c mel w_Λ' tic lumal chuqui tsac mele ya' ti Capernaum che' bajche' tsa'ix la' wubi. che'en. ²⁴ Jesús tsi' y_Λla ja'el: Ti isujm mic subeñetla, ma'anic x'alt'an mu' b_Λ i q'uejlel ti ñuc ti lumal.

²⁵ Ti isujm mic subeñetla an cab_Λl meba' x'ixicob ti Israel ti' q'uiñilel Elías che' wen jam_Λl pañimil ojilil i ch_Λmp'ejl jab, che' b_Λ tsa' tili cab_Λl wi'ñal ti pejtelel lum. ²⁶ Ma'anic tsa' chojqui majlel Elías ba' añob. Tsa' jach chojqui majlel ti Sarepta ya' ti Sidón ba'an juntiquil meba' x'ixic. ²⁷ An ja'el cab_Λl israelob año' b_Λ leco b_Λ i tsoy che' ti' yorajlel jini x'alt'an Eliseo. Ma'anic majqui tsa' lajmes_Λnti, jini jach Naamán, ch'oyol b_Λ ti Siria. Che' tsi' y_Λla Jesús. ²⁸ Che' b_Λ tsi' yubiyob ili t'an, tsa' laj cajiyoob ti mich'ajel ya' ti sinagoga. ²⁹ Tsa' wa'leyob. Tsi' p_Λy_Λyob loq'uel Jesús ti' ti' tejclum wa'chocobil b_Λ ti wits. Tsi' p_Λy_Λyob majlel ba' jam_Λl wits cha'an mi' xit chocob jubel. ³⁰ Jesús tsa'

ñumi ti ojilil ba' añob. Tsa' majli.

Winic am b_Λ i xib_Λjlel
(Mr. 1.21-28)

³¹ Tsa' jubi majlel Jesús ti jump'ejl tejclum ya' ti Galilea i c'aba' Capernaum. Tsi' c_Λntesayob ti' q'uiñilel tac c'aj o. ³² Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an i c_Λntesa come tsi' cha'le t'an Jesús yic'ot i p'_Λt_Λlel i ye'tel. ³³ Ya' ti sinagoga an winic am b_Λ i xib_Λjlel. C'am tsi' cha'le t'an. ³⁴ Tsi' y_Λla: C_Λy_Λyon lojon. ¿Chuqui i ye'tel tsa' tiliyet ba' añon lojon, Jesús ch'oyolet b_Λ ti Nazaret? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' jisañon lojon? Cujil majquiyet. Jatet jini Ch'ujulet B_Λ ch'oyol b_Λ ti Dios, che'ob. ³⁵ Jesús tsi' tiq'ui. Tsi' sube: Ch'_Λbix. Loq'uen ti' pusic'al, che'en. Jini xiba tsi' choco jini winic ti lum ti' yojlilob. Tsa' loq'ui xiba. Ma'anic tsi' wis lowo jini winic. ³⁶ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob. Tsa' caji i pejcañob i b_Λ. Tsi' y_Λayob: ¿Baqui tilem i t'an? Come ti' p'_Λt_Λlel yic'ot i ye'tel mi' choc loq'uel i xib_Λjlel winic. Mi' loq'uelob, che'ob. ³⁷ Tsa' pujqui t'an ti pejtelel jini lum yic'ot ti yan tac b_Λ lum ti' joytilel cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús.

Jesús tsi' lajmesa cab_Λlob
(Mt. 8.14-17; Mr. 1.29-34)

³⁸ Tsa' wa'le Jesús. Tsa' loq'ui ti sinagoga. Tsa' ochi ti' yotot Simón ba' woli' wen ubin c'ajc x'ixic b_Λ i ñij'al Simón. Tsi' c'ajtibeyob Jesús

ti wocol t'an cha'an mi' lajmesan. ³⁹ Ñuc wa'al Jesús ti' t'ejl x'ixic, tsi' tiq'ui jini c'ajc. Jini x'ixic tsa' lajmi. Tsa' ch'ojoyi ti ora. Tsa' caji i we'sañob. ⁴⁰ Che' woli ti b_Λjlel q'uin tsi' p_Λy_Λyob majlel ba'an Jesús pejtél xc'am_Λjelob leco tac b_Λ i chamel. Jesús tsi' y_Λc'Λ i c'Λb ti junjuntiquilob. Tsi' lajmesayob. ⁴¹ Tsa' loq'uiyob xibajob ti' pusic'al cab_Λlob. Tsi' cha'leyob c'am b_Λ t'an. Tsi' y_ΛΛyob: Jatet i Yalobilet Dios, che'ob. Jesús tsi' tiq'uiyob. Ma'anic tsi' y_Λq'ueyob i cha'len t'an, come cañal i cha'añob jiñach Cristo.

Jesús tsi' cha'le subt'an ti Galilea

(Mr. 1.35-39)

⁴² Che' b_Λ tsa' s_Λc'a pañimil tsa' loq'ui majlel Jesús. Tsa' majli ti jochol b_Λ lum. Winicob x'ixicob tsi' s_Λc_Λlayob. Tsa' majliyob ba'an. Tsi' ñopoyob i jalitesan Jesús cha'an ya jach mi' c_Λyt_Λl yic'otob. ⁴³ Jesús tsi' subeyob: Wersa mic sub jini wen t'an cha'an i yum_Λntel Dios ti yamb_Λ tejclum tac ja'el, come jini cha'an choc-bilon tilel, che'en. ⁴⁴ Tsi' cha'le subt'an ti sinagoga tac ya' ti Judea.

5

Tsi' chucuyob cab_Λl ch_Λy

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

¹ Che' ya'an Jesús ti' t'ejl ñajb i c'aba' Genesaret, jini winicob x'ixicob tsi' jom ñet'eyob i b_Λ ba' wa'al Jesús cha'an mi' ñich'tañob i t'an

Dios. ² Tsi' q'uele cha'p'ejl barco l_Λc'Λl ti' ti' jini ñajb. Loq'uemobix ti barco jini xchuc ch_Λyob, woli' s_Λc'ob i chimo'ch_Λy. ³ Tsa' ochi Jesús ti jump'ejl barco i cha'an Simón. Tsi' sube Simón cha'an mi' ts'ita' ñijcan majlel jini barco ya' ti' ti' ja'. Tsa' buchle Jesús ti barco. Ya' tsa' caji i c_Λntesan jini temp_Λbilo' b_Λ. ⁴ Che' b_Λ tsa' ujtí ti t'an, Jesús tsi' sube Simón: Ñijcan majlel jini barco ba' tam jini ñajb. Choco ochel a chimo'ch_Λy, che'en. ⁵ Simón tsi' jac'Λ: Maestro, tsa'ix c cha'le lojon e'tel ti pejtelel ac'alel. Ma'anic chuquí tsac chucu lojon. Pero cha'an ti a t'an mic choc ochel chimo'ch_Λy, che'en. ⁶ Che' b_Λ tsi' yotsayob tsi' chucuyob cab_Λl ch_Λy. Tsa' caji ti ts'ojquel jini chimo'ch_Λy. ⁷ Tsi' p_Λy_Λyob ti' c'Λb i pi'Λlob año' b_Λ ti yamb_Λ barco cha'an mi' tilelob i coltan. Tsa' tiliyob. Tsi' but'uyob jini cha'p'ejl barco jinto che' yomix junyajlel ochel ti ja' jini barco tac.

⁸ Che' b_Λ tsi' q'uele Simón Pedro, tsi' ñocchoco i b_Λ ba'an Jesús. Tsi' sube: Loq'uen tic tojlel c Yum, come xmulilon, che'en. ⁹ Come tsa' wen caji ti b_Λq'uen Pedro yic'ot pejtelel ya' b_Λ añob, come oñatax tsi' chucuyob ch_Λy. ¹⁰ Che' ja'el, tsa' cajiyoob ti b_Λq'uen Jacobo yic'ot Juan, i yalobilob Zebedeo, i pi'Λlob_Λch Simón ti e'tel. Jesús tsi' sube Simón: Mach a cha'len b_Λq'uen. W_Λle, mux a wochel ti xchuc winicob,

che'en. ¹¹ Che' b_Λ tsa' ujt_i i ñijcañob majlel barco tac ti' ti' ñajb, jini xchuc ch_Λyob tsi' c_Λy_Λyob pejtelel i chub_Λ'an. Tsi' tsajcayob majlel Jesús.

Jesús tsi' lajmesa jini am b_Λ leco b_Λ i tsoy

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹² Che' ya'an Jesús ti jump'ejl tejclum, awilan, tsa' tili winic wen pacal leco b_Λ i tsoy. Che' b_Λ tsi' q'uele Jesús, tsi' p_Λcchoco i b_Λ ti lum. Tsi' c'aj_itibe ti wocol t'an: C Yum, mi a wom mi mejlel a lajmesañon, che'en.

¹³ Jesús tsi' sats' _Λ i c' _Λb. Tsi' tal_Λ. Tsi' y_Λl_Λ: Com cu. La' lajmiquet, che'en. Tsa' b_Λc' lajmi leco b_Λ i tsoy. ¹⁴ Jesús tsi' tiq'ui cha'an ma'an_ic mi' suben mi juntiquilic. Cucu, che'en, p_Λs_Λ a b_Λ ba'an motomaj. Ac' _Λ chuqui tsi' subu Moisés ti mandar cha'an mi' ña'tañob winicob x'ixicob s_Λq'ues_Λbilet, che'en Jesús. ¹⁵ Ñumen cab_Λl tsa' pujqui t'an cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús. Tsi' tempayob i b_Λ bajc' _Λlob cha'an mi' ñich't_Λbeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an mi' lajmelob ti pejtelel i ch_Λmel. ¹⁶ Jesús tsi' c_Λy_Λyob. Tsa' majli ti jochol b_Λ lum. Tsi' pejca Dios.

Jesús tsi' lajmesa winic mach b_Λ anic i c'ajñibal i yoc i c' _Λb

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷ Ti jump'ejl q'uin che' woli ti c_Λntesa Jesús, ya' buchulob fariseojob yic'ot xc_Λntesa mandarob ch'oyolo' b_Λ ti pejtelel tejclum ti

Galilea yic'ot ti Judea yic'ot ti Jerusalén. An i p' _Λtal_Λel lac Yum yic'ot Jesús cha'an mi' lajmesañob. ¹⁸ Awilan, cha'tiquil uxtiquil winicob tsi' p_Λy_Λyob tilel winic mach b_Λ anic i c'ajñibal i yoc i c' _Λb, ñolol ti' w_Λyib. Tsi' ñopoyob i yotsan ti otot cha'an mi' y_Λc'ob ti' tojel Jesús. ¹⁹ Ma'an_ic ba' tsa' mejli i yot-sañob, come teñecña winicob x'ixicob. Tsa' letsiyob ti' jol otot ba' tsi' toc jam_Λyob teja. Tsi' ju'sayob ti' w_Λyib ti yojlil ba'an Jesús. ²⁰ Che' b_Λ tsi' ña'ta Jesús woli' ñopob jini winicob, tsi' sube jini c'am b_Λ: Winic ñus_Λbilix a mul, che'en.

²¹ Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsa' caji i y_Λlob ti' pusic'al: ¿Chuqui i ye'tel jini winic mu' b_Λ i p'aj Dios? ¿Majqui mi mejlel i ñusan mulil? ¿Mach ba cojic jach Dios? che'ob. ²² Ña't_Λbil i cha'an Jesús chuqui woli' y_Λlob ti' pusic'al. Tsi' sube-yob: ¿Chucoch woli la' cha'len t'an ti la' pusic'al? ²³ ¿Baqui b_Λ ñumen wocol? ¿Wocol ba che' mic suben: “Ñus_Λbilix a mul”, o jimba wocol che' mic suben: “Ch'oyen, cha'len x_Λmbal”? ²⁴ Pero cha'an mi la' ña'tan an i p' _Λtal_Λel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil, (tsi' sube jini mach b_Λ anic i c'ajñibal i yoc i c' _Λb): Mic subeñet ch'ojyen, teche a w_Λyib, cucu ti a wotot, che'en Jesús. ²⁵ Ti ora tsa' ch'ojyi jini winic ti' tojel i wutob. Tsi' teche i w_Λyib ba' tsa' ñole. Tsa' majli ti' yotot. Tsi' tsictesa i ñucl_Λel Dios. ²⁶ Tsa' toj sajtiyob

i pusic'al ti pejtelelob. Tsi' tsictesabeyob i ñuclél Dios. Tsi' wen cha'leyob b_Λq'uen. Tsi' y_Λayob: Tsa'ix laj q'uele b_Λb_Λq'uen tac b_Λ, che'ob.

Tsa' p_Λjyi Leví

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷ Ti wi'il tsa' loq'ui majlel Jesús. Tsi' q'uele xch'Λm tojoñel, i c'aba' Leví, ya' buchul ba' mi' ch'Λjmel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en.

²⁸ Leví tsi' c_Λy_Λ pejtelel i chub_Λ'an. Tsa' wa'le. Tsa' caji i tsajcan majlel Jesús.

²⁹ Leví tsi' mele q'uin ti' yotot. Ya' tem buchulob cab_Λl xch'Λm tojoñelob yic'ot yaño' b_Λ. ³⁰ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsa' caji yob ti w_Λw_Λl t'an ti' contra jini xc_Λant'añob i cha'an Jesús. Tsi' subeyob: ¿Chucoch woli la' pi'len ti we'el uch'el jini xch'Λm tojoñelob yic'ot xmulilob? che'ob. ³¹ Jesús tsi' jac'beyob: Jini c'oc'o' b_Λ mach yomobic ts'Λc_Λntel, cojach jini c'amo' b_Λ. ³² Ma'anic tsa' tili c p_Λy jini tojo' b_Λ, jini jach xmulilob, cha'an mi' c_Λyob i mul, che'en.

C'ajtibal cha'an ch'ajb

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ Winicob tsa' caji i subeñob: Cab_Λl mi' cha'leñob ch'ajb yic'ot oración jini xc_Λant'añob i cha'an Juan. Che'Λch mi' melob ja'el jini xc_Λant'añob i cha'an fariseojob. Pero jini xc_Λant'añob a cha'an mi' cha'leñob we'el uch'el, che'ob. ³⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mejl ba la' suben jini xmel q'uiñob wersa mi'

cha'leñob ch'ajb che' ya'to an jini xñujpuñijel yic'otob?

³⁵ Pero tal i yorajlel che' mi caj i p_Λjyel majlel jini woli b_Λ ti ñujpuñijel. Ti jini q'uin tac mi' cajelob ti ch'ajb xmel q'uiñob, che'en.

³⁶ Tsi' subeyob ja'el jini lajiya: Ma'anic majch mi' c'Λn tsijib pisil cha'an mi' l_Λw tsucul b_Λ i pisilel. Mi che'Λch mi' mel, mi' tsijlel majlel tsucul b_Λ pisil ba'an jini tsiji' b_Λ i l_Λjwil. Mach i t'ojolic tsiji' b_Λ pisil yic'ot tsucul b_Λ pisil.

³⁷ Che' ja'el, ma'anic majch mi' yotsan tsiji' b_Λ vino ti tsucul b_Λ i yajñib melbil b_Λ ti p_Λchi. Mi tsi' yotsa jini vino mi' tojmel. Mi' bejq'uel vino. Mi' jilel i yajñib. ³⁸ Pero mi' yotsañob tsiji' b_Λ vino ti tsiji' b_Λ i yajñib. Che' jini mi' jalijel jini p_Λchi yic'ot jini vino ja'el. ³⁹ Jini mu' b_Λ i jap waja_Λlix b_Λ vino ma'anic mi' mulan i jap jini tsiji' b_Λ ti wi'il, come mi' y_Λl ñumen uts'at jini waja_Λlix b_Λ. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

6

Xc_Λant'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'aj o

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

¹ Ti' q'uiñilel c'aj o Jesús tsa' ñumi ti jamil. Jini xc_Λant'añob i cha'an tsi' tuc'uyob majlel jini c'uxbil b_Λ i wut jam. Tsi' bilt'uyob ti' c'Λb. Tsi' c'uxuyob.

² Cha'tiquil uxtiquil fariseojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi la' cha'len chuqui tic'bil ti' q'uiñilel c'aj o? che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic

tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' b^Λ tsi' yubi wiñal yic'ot i pi'lob? ⁴ Tsa' ochi ti' yotot Dios. Tsi' ch^Λm^Λ jini waj tsa' b^Λ ajq'ui ti mesa. Tsi' c'uxu. Tsi' y^Λq'ue i pi'lob ja'el. Tic'bil ti mandar mi' c'uxob winicob. Cojach motomajob mi mejlel i c'ux jini waj, che'en Jesús. ⁵ Jesús tsi' subeyob: I Yalobil Winic i Yum^Λch jini q'uin che' mi laj c'aj la co, che'en.

*Winic am b^Λ tiquin b^Λ i c'ab
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)*

⁶ Ti yamb^Λ i q'uiñilel c'aj o tsa' ochi Jesús ti sinagoga. Tsa' caji ti c^Λntesa. Ya'an winic tiquin b^Λ ñoj b^Λ i c'ab. ⁷ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsi' wen q'ueleyob Jesús cha'an mi' jop'beñob i mul mi tsi' lajmesa jini winic che' ti' yorajlel c'aj o. ⁸ Yujil Jesús chuqui woli' y^Λlob ti' pusic'al. Tsi' sube jini winic tiquim b^Λ i c'ab: Ch'ojoyen. Wa'i' ti ojilil, che'en. Tsa' ch'ojoyi jini winic. Tsa' wa'le. ⁹ Jesús tsi' subeyob: Jini jach mij c'ajtibeñetla: ¿Baqui b^Λ tic'bil ti melol ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co? ¿Tic'bil ba chuqui uts'at o jim ba chuqui jontol? ¿Tic'bil ba coltaya o tic'bil ba tsansa? che'en. ¹⁰ Jesús tsi' joy q'ueleyob ti pejtelel. Tsi' sube jini winic: S^Λts'Λ a c'ab, che'en. Tsi' s^Λts'Λ. Jini i c'ab tsa' cha' wen'a. ¹¹ Cab^Λ tsa' mich'ayob. Tsa' caji i pejcañob i b^Λ cha'an mi' ña'tañob chuqui mi caj i tumbleñob Jesús.

*Tsi' yajca lajch^Λantiquil
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

¹² Ti ili q'uin tac tsa' letsi majlel Jesús ti wits cha'an mi' mel oraci^Λn. Ti pejtelel ac'alel tsi' pejca Dios. ¹³ Che' b^Λ tsa' s^Λc'a, Jesús tsi' p^Λy^Λ tilel xc^Λant'añob i cha'an. Tsi' yajca lajch^Λantiquil. Tsi' yots^Λbeyob i c'aba' ti apóstolob. ¹⁴ Tsi' yajca Simón jini am b^Λ i cha'chajplel i c'aba' Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro; Jacobo yic'ot Juan, Felipe yic'ot Bartolomé, ¹⁵ Mateo yic'ot Tomás, Jacobo i yalobil Alfeo; yic'ot Simón jini Zelote; ¹⁶ Judas i yijts'in Jacobo; yic'ot Judas Iscariote tsa' b^Λ i y^Λc'Λ Jesús ti' c'ab i contra.

*I c^Λntesa Jesús ti bujt^Λ
(Mt. 4.23-25)*

¹⁷ Jesús tsa' jubi majlel yic'ot jini xc^Λant'añob. Tsa' wa'le ya' ti joct^Λl yic'ot xc^Λant'añob i cha'an yic'ot bajc'Λ winicob x'ixicob ch'oyolo' b^Λ ti pejtelel Judea, ti Jerusalén, yic'ot ti' ti' ñajb ya' ti Tiro yic'ot ti Sidón. Tsa' tiliyob cha'an mi' yubibeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an mi' lajmes^Λbentelob i chamel. ¹⁸ Jini tic'labilo' b^Λ cha'an xibajob tsa' lajmes^Λntiyob. ¹⁹ Ti pejtelel winicob x'ixicob yomob i t^Λl Jesús come tsa' tsictiyi i p'at^Λlel cha'an mi' c'oq'uesañob ti pejtelel.

*Jini am b^Λ i tijicñ^Λayel
(Mt. 5.1-12)*

²⁰ Jesús tsa' caji i q'uel xc^Λant'añob i cha'an. Tsi' y^ΛΛ^Λ:

Tijicñayetla mach b_Λ anic la' chub_Λ'an, come la' cha'añ_Λch i yum_Λtel Dios.

²¹ Tijicñayetla mu' b_Λ la' wubin wi'ñal w_Λle, come mi caj la' ñaj'an. Tijicñayetla mu' b_Λ la' cha'len uq'uel, come mi caj la' cha'len tse'ñal.

²² Tijicñayetla che' mi' ts'a'leñetla winicob, che' mi' choquetla, che' mi' wajleñetla, che' mi' p'ajob la' c'aba' cha'an tsa' la' ñopo i Yalobil Winic.

²³ Ti jimb_Λ ora la' ñuc'ac la' pusic'al. Yom tijicñayetla come awilan, ñuc la' chobejt_Λbal ya' ti panchan, come la' ñojte'elob lajal tsi' tic'layob x'alt'añob ti oñiyi.

²⁴ Mi caj la' taj wocol wen chumulet b_Λ la, come tsa'ix la' taja la' chobejt_Λbal.

²⁵ Mi caj la' taj wocol ñajetix b_Λ la, come mi caj la' wubin wi'ñal.

Mi caj la' taj wocol mu' b_Λ la' cha'len tse'ñal w_Λle, come mi caj la' tsic la' pusic'al. Mi caj la' cha'len uq'uel.

²⁶ Mi caj la' taj wocol che' uts'at mi' tajetla ti t'an pejtelel winicob x'ixicob, come che'ach tsi' tajayob ti t'an jini lot b_Λ x'alt'añob ti oñiyi.

I cantesa Jesús cha'an i q'uext_Λteljontolil

(Mt. 5.38-42; 7.12)

²⁷ Pero mic subeñetla mu' b_Λ la' wubin c tan: C'uxbin la' contrajob, melbenla chuqui uts'at jini mu' b_Λ i ts'a'leñetla. ²⁸ Aq'ueñob i yutslel la' t'an jini mu' b_Λ i p'ajetla. Tajala ti oración jini mu' b_Λ i tic'lañetla. ²⁹ Jini

mu' b_Λ i jats'et ti junwejl a choj, p_Λsben yamb_Λ a choj. Jini mu' b_Λ i chilbeñet a chaqueta la' i ch'Λm a bujc ja'el. ³⁰ Maqui jach mi' c'ajtibeñet, aq'uen chuqui yom. Mach a ch_Λn c'ajtiben.

³¹ Melbenla chuqui uts'at winicob x'ixicob che' bajche' la' wom mi' melbeñetla. Mi la' yom mi' melbeñetob chuqui uts'at winicob x'ixicob, che' yom mi la' melbeñob ja'el.

Mi laj c'uxbin laj contrajob (Mt. 5.43-48)

³² Mi jini jach mi la' c'uxbin jini c'ux b_Λ mi' yubiñetla, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel che' jini? Come xmulilob ja'el yujilob c'uxbiya che' c'uxbibilob. ³³ Mi jini jach mi la' coltan jini mu' b_Λ i coltañetla, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel, che' jini? Ma'anic. Come che'ach mi' melob xmulilob ja'el. ³⁴ Mi jini jach mi la' w_Λq'ueñob ti majan jini mu' b_Λ caj i sutq'uibeñetla i q'uexol, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel che' jini? Jini xmulilob mi y_Λq'ueñob ti majan yamb_Λ xmulilob cha'an mi' sutq'uibentelob yic'ot i ñumel. ³⁵ Pero c'uxbinla la' contrajob. Melela chuqui wen. Aq'uenla ti majan. Mach mi la' cha'len pensar cha'an mi la' cha' sutq'uibentel. Che' jini mi caj la' ch'Λm la' chobejt_Λbal. Che' jini tsiquil i yalobiletla jini C'ax Ñuc B_Λ, come mi' c'uxbin jini mach b_Λ añobic i yutslel i pusic'al yic'ot jini jontolo' b_Λ. ³⁶ P'untan la' pi'Λlob che'

bajche' mi' p'untañetla la' Tat ja'el.

Che' an majch mi' lon al ti' pusic'al mi an i mul i pi'lob
(Mt. 7.1-5)

³⁷ Mach mi la' w_Λl ti la' pusic'al an i mul la' pi'lob. Che' jini, ma'anic mi caj i y_Λlob ti' pusic'al an la' mul. Mach mi la' sub ti xmulil la' pi'lob. Che' jini, ma'anic mi la' sujbel ti xmulil. Ñ_{US}abenla i mul la' pi'lob. Che' jini, mi caj i ñ_{US}antel la' mul. ³⁸ Aq'uenla. Che' jini, mi caj la' w_Λq'uentel wen b_Λ i p'isol, tsats tejñabil, chejpabil, che' wolix ti wejtuyel. Come che' bajche' mi la' p'isben winicob che'ach mi caj la' w_Λq'uentel. ³⁹ Jesús tsi' subeyob lajiya: Jini xpots' ¿mej_Λ ba i toj'esan majlel yamb_Λ xpots'? ¿Mach ba muq'uc i yajlelob ti ch'en ti cha'ticel? ⁴⁰ Mach ñuquic xcant'an bajche' i maestro. Che' tsa'ix i laj ñopo, lajal mi yajñel bajche' i maestro.

⁴¹ ¿Chucoch ma' q'uel che' b_Λ ya wist_Λl sajte' am b_Λ ti' wut a pi'lob pero ma'anic ma' q'uel cucujl am b_Λ ti a wut? ⁴² ¿Bajche' mi mejlel a suben a pi'lob: "C pi'lob, la' to c loc'san sajte' ti a wut", che'et, pero ma'anic ma' q'uel jini cucujl am b_Λ ti a wut? Jatet, cha'chajp jax b_Λ a pusic'al, ñaxan loc'san jini cucujl am b_Λ ti a wut. Ti wi'il mi mejlel a wen q'uel cha'an ma' loc'san jini sajte' am b_Λ ti' wut a pi'lob.

Ti' wut mi' c_Λjñel te'
(Mt. 7.15-20; 12.34-35)

⁴³ Mach wenic jini te' mu' b_Λ i y_Λc' leco b_Λ i wut. Mach lecojic jini te' mu' b_Λ i y_Λc' uts'at b_Λ i wut. ⁴⁴ Jujuntejc te' mi' c_Λjñel ti' wut. Ma'anic mi lac tuc' higo ti ts'ababol. Che' ja'el, ma'anic mi lac tuc' ts'usub ti ch'ixol. ⁴⁵ Jini uts'at b_Λ winic mi' loc'san uts'at tac b_Λ ti uts'at b_Λ i pusic'al. Jini jontol b_Λ winic mi' loc'san jontol tac b_Λ ti jontol b_Λ i pusic'al. Come chuqui jach but'ul ti lac pusic'al mi' tsic-tiyel che' mi lac cha'len t'an.

Cha'pejl i c'aclib otot
(Mt. 7.24-27)

⁴⁶ ¿Chucoch mi la' pejcañon ti la' Yum che' ma'anic mi la' mel chuqui mic subeñetla? ⁴⁷ Mi caj cantesañetla bajche' yilal jujuntiquil mu' b_Λ i tilel ba' añon, mu' b_Λ i yubibeñon c t'an, mu' b_Λ i jac'beñon. ⁴⁸ Lajalach bajche' winic tsa' b_Λ i mele otot. Tam tsi' top'o lum. Tsi' wa'choco i c'aclib otot ti pam xajlel. Tsa' tili but'ja'. Tsats tsi' jats' b_Λ jini otot. Ma'anic tsa' mejli i ñijcan, come wen wa'chocobil jini otot. ⁴⁹ Pero jini mu' b_Λ i yubibeñon c t'an che' ma'anic mi' jac'beñon lajalach bajche' winic tsa' b_Λ i wa'choco i yotot ti pam lum. Ma'anic tsi' mele i c'aclib. Tsats tsa' tili but'ja' i jats' jini otot. Ti ora tsa' bujchi. Tsa' lu' jejmi jini otot. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

7

Jesús tsi' lajmesa x'e'tel i cha'an jini am b_Λ i ye'tel
(Mt. 8.5-13; Jn. 4.43-54)

¹ Che' b_Λ tsa' ujt_i i sub pejtelel jini t'an tsa' b_Λ i yubiyob winicob x'ixicob, tsa' ochi Jesús ti Capernaum. ² Woli ti c'am_Λjel x'e'tel i cha'an juntiquil i yaj capitán joc'al soldadojob. Wen c'ux mi' yubin jini x'e'tel. Yomix ch_Λamel. ³ Che' b_Λ tsi' yubi jini capitán ya'ach an Jesús, tsi' choco majlel ba'an Jesús jini xñoxob cha'an judíojob cha'an mi' subeñob ti wocol t'an, cha'an mi' tilel i lajmesan jini x'e'tel i cha'an. ⁴ Che' b_Λ tsa' tiliyob ba'an Jesús tsi' xiq'uiyob ti wocol t'an. Tsi' y_Λayob: Uts'at i pusic'al jini capitán. Yom ma' melben jini woli b_Λ i c'ajtibeñet. ⁵ Come c'ux mi' yubin lac lumal. Tsi' wa'chocobeyon lojon sinagoga, che'ob.

⁶ Tsa' majli Jesús yic'otob. Che' mach ñajtix añob ti' yotot, jini capitán tsi' choco majlel i pi'lob ba'an Jesús. Tsi' sube: C Yum, mach ma' tic'lan a b_Λ, come mach uts'aticon cha'an ma' wochel ti cotot. ⁷ Jini cha'an tsac ña'ta mach uts'aticon cha'an mic tilel ba' añet. Cojach yom ma' w_Λc' a t'an. Che' jini, mi' caj ti lajmel x'e'tel c cha'an. ⁸ Come joñon ja'el añon ti' wenta yamb_Λ winic. An tic wenta cab_Λl soldadojob. Mic suben juntiquil: "Cucu". Mi' majlel. Yamb_Λ mic suben: "La". Mi' tilel. Mic suben c winic: "Cha'len jini". Mi' mel, che'en. ⁹ Jesús uts'at tsi' yubibe i t'an jini capitán. Tsi' sutq'ui i b_Λ. Tsi' subeyob jini woli b_Λ i tsajcañob majlel:

Mic subeñetla, ma'anic ba' tsac taja ti pejtelel Israel winic mu' b_Λ i ñopon bajche' jini, che'en Jesús. ¹⁰ Che' b_Λ tsa' sujtuyob ti' yotot jini capitán, c'oq'uix tsi' tajayob jini x'e'tel tsa' b_Λ i cha'le c'am_Λjel.

Jesús tsi' teche ch'ojoyel ch_Λamen b_Λ i yalobil meba' x'ixic

¹¹ Ti wi'il tsa' majli Jesús ti tejclum i c'aba' Naín. Tsi' pi'leyob majlel cab_Λl xcant'añob i cha'an yic'ot cab_Λl winicob x'ixicob. ¹² Che' l_Λc'ali_x an ti' ti' tejclum, awilan, woli' ch'Λmob majlel ch'ujlel_Λ cha'an mi' mucob. Jini winic tsa' b_Λ ch_Λmi cojachix b_Λ i yalobil i ña'. Meba'ix i ña'. Tsi' pi'leyob majlel cab_Λl winicob x'ixicob loq'uemo' b_Λ ti jini tejclum. ¹³ Che' b_Λ tsi' q'uele lac Yum, tsi' p'unta jini meba' x'ixic. Tsi' sube: Mach ma' cha'len uq'uel, che'en. ¹⁴ Che' b_Λ tsa' tili Jesús ba' añob, tsi' t_Λl_Λ i c'Λclib ch'ujlel_Λ. Tsi' c_Λyayob i x_Λmbal jini woli b_Λ i q'uech majlel. Jesús tsi' y_Λl_Λ: Ch'iton, ch'ojoyen, che'en. ¹⁵ Jini tsa' b_Λ ch_Λmi tsa' buchle. Tsa' caji ti t'an. Jesús tsi' cha' aq'ue i yalobil jini x'ixic. ¹⁶ Tsa' caji_yob ti b_Λq'uen ti pejtelelob. Tsi' tsictesayob i ñucl_Λl Dios. Tsi' y_Λl_Λyob: Tsa'ix tili ñuc b_Λ x'alt'an ba' añonla. Dios tsa'ix i jula'ta winicob x'ixicob i cha'an, che'ob. ¹⁷ Tsa' pujqui t'an cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús ti pejtelel Judea yic'ot ti pejtelel lum ti' joytilel.

Jini winicob chocbilo' b_A tilel i cha'an Juan

(Mt. 11.2-19)

¹⁸ Jini xcant'añob i cha'an Juan tsi' subeyob Juan pejtelel tsa' b_A ujtí. Juan tsi' p_Ay_A cha'tiquil. ¹⁹ Tsi' chocoyob majlel ba'an lac Yum cha'an mi' c'ajtibebñob: ¿Jatet ba woli b_A c pijtan lojon, o woli ba c pijtan lojon yamb_A? che'ob. ²⁰ Che' b_A tsa' tiliyob jini winicob ba'an Jesús, tsi' subeyob: Tsi' chocoyon lojon tilel jini Juan tsa' b_A i y_Ac'Λ ch'Λmja'. Juan woli' c'ajtin: "¿Jatet ba jini mu' b_A i tilel o yom ba mic pijtan lojon yamb_A?" che'ob. ²¹ Ti jim b_A ora Jesús tsi' lajmesa cab_Al xc'am_Ajelob año' b_A leco tac b_A i chamel, yic'ot jini año' b_A i xib_Ajlel. Tsi' cambeyob i wut cab_Al xpots'ob. ²² Jesús tsi' subeyob: Cucula. Subenla Juan chuqui tsa' la' q'uele yic'ot chuqui tsa' la' wubi, che'en. Wolix ti cha' c'otelob i wut jini xpots'ob. Woliyobix ti x_Ambal jini mach b_A añob i c'Λjñibal i yoc. Lajmes_Alibobix jini año' b_A leco b_A i tsoy. Jini xcojcob wolix i yubiñob t'an. Woli' cha' tejchelob ch'o_Ayel jini ch'ameño' b_A. Jini p'umpuño' b_A woli' yubiñob jini wen t'an. ²³ Tijicña jini mach b_A anic mi' lon tejchel tile bixel b_A i pusic'al cha'an c melbal, che'en Jesús.

²⁴ Che' b_A tsa' majliyob jini winicob chocbilo' b_A tilel cha'an Juan, Jesús tsa' caji' suben jini temp_Abilo' b_A bajche' yilal Juan: ¿Chuqui tsajni la' q'uel ti jochol b_A

lum? ¿Jim ba chiquib jam woli b_A i yujcun ic'? ²⁵ ¿Chuqui tsajni la' q'uel? ¿Jim ba juntiquil winic wen i t'ojol b_A i pislel? La' wilan jini wen chumulo' b_A mu' b_A i l_Apob weñatax b_A pisil añob ti' yoto-tob reyob. ²⁶ ¿Chuqui tsajni la' q'uel? ¿Tsajni ba la' q'uel juntiquil x'alt'an? Isujm, mic subebñetla, ñumen ñuc jini Juan bajche' x'alt'an. ²⁷ Come tsa' ña't_Anti Juan ti jini t'an tsa' b_A ts'ijbunti: "Awilan, mic ñaxan choc majlel subt'an mu' b_A i chajpan a bijlel", che'Λch ts'ijbubil. ²⁸ Mic subebñetla: Ti pejtelel i yalobilob x'ixicob ma'anic yamb_A ñuc b_A x'alt'an bajche' jini Juan tsa' b_A i y_Ac'Λ ch'Λmja'. Pero jini c'ax ch'o'ch'oc b_A ti' yum_Antel Dios ñumen an i ñuclel bajche' Juan. Che' tsi y_AΛ Jesús.

²⁹ Pejtel winicob x'ixicob yic'ot xch'Λm tojoñelob tsi' ña'tayob toj_Ach Dios che' b_A tsi' yubibeyob i t'an Juan. Tsi' ch'Λm_Ayob ja' ti' c'Λb Juan. ³⁰ Pero jini fariseojob yic'ot xcantesa mandarob tsi' ñusayob i p_Ayol ti Dios yic'ot i colt_Antel. Come ma'anic tsi' ch'Λm_Ayob ja' ti' c'Λb Juan.

³¹ ¿Bajche' mic lajin jini winicob x'ixicob año' b_A ti pañimil wale? ¿Bajche' yilalob? ³² Lajalob bajche' alobob buchulo' b_A ba'an choññib_Al woli b_A i p_Ayob i pi'Λlob. Mi' y_Alob: "Tsac wusu lojon am_Ay, ma'anic tsa' la' cha'le son. Tsa cuc't_Abeyet lojon ch'ujlel_Al, ma'anic tsa' la' cha'le uq'uel", che'ob.

³³ Come Juan tsa' b_A i y_Ac'Λ ch'Λm ja' tsa' tili. Ma'anic tsi' c'uxu waj, ma'anic tsi' jap_A vino. Mi la' w_Al: "An i xib_Ajlel". ³⁴ I Yalobil Winic tsa' tili. An chuqui mi' c'ux. An chuqui mi' jap. Woli la' w_Al: "Awilan, xwo'lel, jini xjap vino. Mi' pi'leñob ti x_Ambal jini xch'Λm tojoñelob yic'ot xmulilob", che'etla. ³⁵ I ña't_Abal Dios mi' tsictiyel ti uts'at ti pejtél i yalobilob, che'en Jesús.

Jesús tsa' majli ti' yotot juntiquil fariseo

³⁶ Juntiquil fariseo tsi' sube Jesús ti wocol t'an cha'an mi' cha'len we'el yic'ot. Tsa' ochi Jesús ti' yotot jini fariseo. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa. ³⁷ Awilan, juntiquil x'ixic ti tejclum tsa' b_A i cha'le mulil, che' b_A tsi' ña'ta ya'an Jesús ti' t'ejl mesa ti' yotot jini fariseo, tsi' ch'Λm_A tilel jump'ejl al_A limetej melbil b_A ti xajlel but'ul ti xojocña b_A ts'ac. ³⁸ Che' ya' wa'al jini x'ixic ti' pat Jesús, tsa' caji ti uq'uel. Tsa' ch_Aj_q'ui jubel i ya'lel i wut ti' yoc Jesús. Tsi' sujcube ti' tsutsel i jol. Tsi' ts'ujts'ube i yoc. Tsi' boño ti jini xojocña b_A ts'ac.

³⁹ Jini fariseo tsa' b_A i p_Ay_A tilel Jesús ti we'el tsi' q'uele. Tsi' ña'ta ti' pusic'al: X'alt'anic jini winic, tsa'ix i c_Añ_A ili x'ixic woli b_A i t_Al. Tsa'ix i c_Ambe i melbal, come xmulil_Ach jini x'ixic, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube Simón: Simón, an chuqui mi' caj c subeñet, che'en.

Simón tsi' y_Al_A: Subeñon, Maestro, che'en. ⁴¹ Tsa' caji' y_Al Jesús: Juntiquil winic tsi' y_Al_q'ueyob taq'uin ti bet cha'tiquil xbetob. Juntiquil an i bet jo'c'al i cha'bajc' denario. Yamb_A an i bet lujump'ejl i yuxc'al denario. ⁴² Ma'añob_i c i chub_A'an ili xbetob cha'an mi' tojob i bet. Jini winic tsi' ñus_Abeyob i bet ti cha'ticlelob. Ti cha'ticlel mi' caj i c'uxbiñob jini winic tsa' b_A i ñus_Abeyob i bet. Al_A, che' jini ¿majqui mi' caj i ñumen c'uxbin? che'en Jesús. ⁴³ Tsi' y_Al_A Simón: Mi c_Al jini tsa' b_A ñus_Abenti ñumen on b_A i bet, che'en. Jesús tsi' cha' sube: Isujm bajche' tsa' ña'ta, che'en.

⁴⁴ Jesús tsi' sutq'ui i b_A i q'uel jini x'ixic. Tsi' sube Simón: ¿Woli ba a q'uel jini x'ixic? Tsa' ochiyon ti a wotot. Ma'anic tsa' w_Al_q'ueyon ja' cha'an coc. Ili x'ixic tsa' ch_Aj_q'ui jubel i ya'lel i wut ti coc. Tsi' sujcube_yon ti' tsutsel i jol. ⁴⁵ Ma'anic tsa' ts'ujts'uyon. Pero ili x'ixic ma'anic tsi' c_Ay_A i ts'ujts'ubeñon coc c'Λl_Al che' b_A tsa' ochiyon. ⁴⁶ Ma'anic tsa' boño c jol ti aceite. Pero ili x'ixic tsi' boño coc ti xojocña b_A ts'ac. ⁴⁷ Jini cha'an mic subeñet, anquese cab_Al i mul ñus_Abilix ti pejtelel. Jini cha'an cab_Al mi' c'uxbiñon. Majqui mi' ñus_Abentel ts'ita' i mul ts'ita' jach mi' cha'len c'uxbiya, che'en Jesús. ⁴⁸ Tsi' sube x'ixic: Ñus_Abilix a mul, che'en. ⁴⁹ Jini buchulo' b_A yic'ot Jesús ti' t'ejl mesa tsa'

caji i y_Λlob ti' pusic'al: ¿Ñuc ba jini winic cha'an mi' ñusan mulil? che'ob. ⁵⁰ Jesús tsi' sube x'ixic: Colt_Λbilet cha'an tsa' ñopo. Cucu ti' ñ_Λch'tilel a pusic'al, che'en.

8

X'ixicob tsa' b_Λ i coltayob Jesús

¹ Ti wi'il Jesús tsa' ñumi majlel ti pejtelel tejclum yic'ot ti pejtelel xchumt_Λ. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yum_Λntel Dios. Jini lajch_Λntiquil xc_Λnt'añob i cha'an tsi' pi'leyob majlel. ² Tsi' pi'leyob majlel ja'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob tsa' b_Λ lajmes_Λntiyob cha'an i xib_Λjlel yic'ot i ch_Λmel. Juntiquil x'ixic i c'aba' María, ch'oyol b_Λ ti Magdala. Tsa' loq'uiyob wuctiquil xibajob ti' pusic'al. ³ Ya'an ja'el Juana, i yijñam Chuza. Jini Chuza xq'uel e'tel i cha'an Herodes. Ya' an ja'el Susana, yic'ot cab_Λl yañob b_Λ x'ixicob tsa' b_Λ i c'añ_Λyob i chub_Λ'an cha'an mi' we'sañob.

Lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mt. 13.1-15, 18-23;
Mr. 4.1-20)

⁴ Tsi' tempayob i b_Λ bajc'_Λl winicob x'ixicob. Tsa' tiliyob ba'an Jesús loq'uemo' b_Λ ti cab_Λl tejclum tac. Jesús tsi' pejgayob ti lajiya. ⁵ Tsi' y_Λl_Λ: Tsa' majli winic ti wejch'uya pac'. Che' woli' wejch'un majlel, tsa' yajli ts'ita' ti' ti' bij. Tsi' t'uchtayob winicob. Tsi' c'uxuyob te'lemut. ⁶ Yamb_Λ

tsa' yajli ti xajlelol. Che' b_Λ tsa' coli, tsa' tiqui, come ma'anic ach'. ⁷ Yamb_Λ tsa' yajli ti ch'ixol. Temel tsa' coli yic'ot jini ch'ix. Jini ch'ix tsi' ts_Λnsa. ⁸ Yamb_Λ tsa' yajli ti wen b_Λ lum. Che' b_Λ tsa' coli, tsi' y_Λc'_Λ i wut jo'jo'c'al ti ju-jump'ejl. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús. Che' b_Λ tsa' ujt i sub ili t'an, tsi' y_Λl_Λ ti c'am b_Λ t'an: Jini am b_Λ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en.

⁹ Jini xc_Λnt'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuqui i sujmllel jini lajiya? che'ob. ¹⁰ Jesús tsi' y_Λl_Λ: Aq'uebiletla cha'an mi' la' c_Λmben i sujmllel i yum_Λntel Dios mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora. Pero jini yañob' b_Λ mic pejcañob ti lajiya cha'an mi' q'uelob, pero ma'anic mi' c'otelob i wut. Mi' yubiñob, pero ma'anic mi' ch'_Λmbeñob isujm.

¹¹ Jiñ_Λch i sujmllel jini lajiya: Jini pac' jiñ_Λch i t'an Dios. ¹² Jini am b_Λ ti' ti' bij jiñobach mu' b_Λ i yubiñob t'an. Mi' tilel xiba. Mi' chilben loq'uel jini t'an ti' pusic'al cha'an ma'anic mi' ñopob ame mi' colt_Λntelob. ¹³ Jini año' b_Λ ti xajlelol, jiñobach mu' b_Λ i yubiñob jini t'an. Ti' tijicñ_Λyel i pusic'al mi' b_Λc' jac'ob, pero ma'anic i wi' ti' pusic'al. Mi' poj ñopob, pero che' mi' yil_Λbentelob i pusic'al mi' cha' c_Λyob. ¹⁴ Jini tsa' b_Λ yajli ti ch'ixol jiñ_Λch tsa' b_Λ i yubiyob jini t'an. Che' mi' majlelob, cab_Λl i c'ojo'ol cha'an pañimil yic'ot chub_Λ'añal yic'ot paxyal. Mi'

c'unte' jisan jini am b_Λ ti' pusic'al. Ma'anic mi' y_Λc'ob i wut. ¹⁵ Jini tsa' b_Λ yajli ti wen b_Λ lum jiñach mu' b_Λ i yubiñob jini t'an. Toj i pusic'al. Uts'at i pusic'al. Mi' lotob jini t'an tsa' b_Λ i yubiyob. Mi' y_Λc'ob i wut ti' xuc'tilel i pusic'al.

Candil ti' yebal chiquib

(Mr. 4.21-25)

¹⁶ Jini mu' b_Λ i tsuc' candil ma'anic mi' m_Λc ti' p'ejt. Ma'anic mi' y_Λc' ti' yebal ch'ac. Mi' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi' p_Λsbeñob i s_Λclel jini mu' b_Λ i yochelob. ¹⁷ Ma'anic mucul tac b_Λ mach b_Λ anic mi' caj ti' p_Λst_Λl. Ma'anic mucul tac b_Λ mach b_Λ anic mi' caj ti' c_Λjñel, come mi' caj ti' tsictiyel ti' s_Λclel pañimil. ¹⁸ Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ cha'an mi' la' wen ubin jini t'an, come majqui jach an i cha'an mi' caj i y_Λq'uentel yamb_Λ. Majqui jach ma'anic i cha'an mi' caj i lu' chilbentel chuqui tac an i cha'an, che'en Jesús.

I ña', i yijts'iñob Jesús

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Tsa' tiliyob ba'an Jesús i ña' yic'ot i yerañob. Ma'anic tsa' mejliyob ti' ochel ba'an Jesús cha'an cab_Λl winicob x'ixicob. ²⁰ Tsa' subenti Jesús: Ya' wa'alob a ña' a wijts'iñob ti' pat otot. Yomob i q'uelet, che'ob. ²¹ Jesús tsi' subeyob: Jini mu' b_Λ i yubiñob i t'an Dios mu' b_Λ i jac'ob jiñobach c ña' yic'ot quijs'iñob, che'en.

Jesús tsi' tiq'ui p'at_Λl b_Λ ic'
(Mt. 3.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Ti yamb_Λ q'uin Jesús tsa' ochi ti barco yic'ot jini xc_Λnt'añob i cha'an. Tsi' subeyob: La' c'axiconla ti junwejl ñajb, che'en. Tsa' cajiyoob ti majlel. ²³ Che' woliyoob ti x_Λmbal majlel ti ja', tsa' caji ti w_Λyel Jesús. Tsa' tili p'at_Λl b_Λ ic' ti ñajb. Yom bujt'el ti ja' barco. B_Λb_Λq'uen mi' ch_Λmelob. ²⁴ Tsa' tiliyoob ba'an Jesús. Tsi' ñijcayob ch'oysel. Tsi' subeyob: Maestro, Maestro, wolic jilel lojon, che'ob. Tsa' ch'oysi Jesús. Tsi' tiq'ui jini ic' yic'ot jini wamlaw ch'inlaw b_Λ ja'. Ñach'acña pañimil. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: ¿Bacan mi' la' ñop? che'en. Tsi' cha'leyob b_Λq'uen. Tsa' toj sajtiyoob i pusic'al. Tsi' subeyob i b_Λ: ¿Majqui jini? come jini ic' yic'ot ñajb mi' jac'ben i mandar, che'ob.

Jini am b_Λ i xib_Λjlel ti' lumal geraseñob

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶ Tsi' ñijcayob majlel barco c'at_Λl ti' lumal geraseñob ya' ti junwejl Galilea. ²⁷ Che' b_Λ tsa' c'oti ti lum Jesús, tsa' tili winic ch'oyol b_Λ ti tejclum. Anix ora an i xib_Λjlel. Ma'anic i pislel. Ma'anic mi' yajñel ti otot. Ya jach an ti' yotlel ch'ujlel_Λl. ²⁸ Jini winic tsi' cha'le oñel che' b_Λ tsi' q'uele Jesús. Tsi' y_Λl_Λ: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añon, Jesús, i Yalobilet b_Λ Dios, jini C'ax Ñuc b_Λ? Mic subeñet awocolic mach ma' tic'lañon, che'en. ²⁹ Come Jesús tsi' sube loq'uel jini xiba ti' pusic'al winic.

Anix ora chucul i cha'an. Tsi' cantayob ti cárcel jini winic. Tsi' c_Ach_Ayob ti cadena yic'ot ti' ñejt'il i c'ab i yoc. Pero jini winic tsi' ts'oco jini cadena tac. Jini xiba tsi' wersa ñijca majlel ti jochol b_A lum. ³⁰ Jesús tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a c'aba? che'en. Tsi' y_Al_A: J c'aba' Legión, che'en, come tsa' ochiyob cab_Al xibajob ti' pusic'al jini winic. ³¹ Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' chocob jubel ti ch'en mach b_A anic i yebal.

³² Ya'an bajc'al chitam. Woli ti buc'bal ya' ti wits. Jini xibajob tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' y_Ac'ob ti ochel ti chitam. Jesús tsi' y_Ac' _A i t'an. ³³ Jini xibajob tsa' loq'uiyob ti jini winic. Tsa' ochiyob ti chitam. Ti ajñel tsa' laj jubi chitam ti xitil b_A wits. Tsa' ochi ti colem ñajb. Tsa' laj ch_Ami ti ja'. ³⁴ Che' b_A tsi' q'ueleyob chuqui tsa' ujtí, ti ajñel tsa' majliyob jini xcanta chitamob. Ya' ti tejclum yic'ot ti xchumt_Al tac tsi' subuyob chuqui tsa' ujtí. ³⁵ Tsa' loq'uiyob tilel winicob x'ixicob cha'an mi' q'uelob jini winic. Tsa' tiliyob ba'an Jesús. Ya' tsi' tajayob jini winic tsa' b_A loq'ui i xib_Ajlel, buchul ti' tojlel Jesús. L_Ap_Al i bujc. Anix i pusic'al. Tsi' cha'leyob b_Aq'uen. ³⁶ Jini tsa' b_A i q'ueleyob tsi' subuyob bajche' tsa' coltanti jini winic am b_A i xib_Ajlel. ³⁷ Pejtelel winicob x'ixicob ch'oyolo' b_A ti' joytilel i lumal geraseñob tsi' subeyob Jesús ti wocol

t'an cha'an mi' loq'uel majlel ya' ba' añob. Come tsi' cha'leyob cab_Al b_Aq'uen. Tsa' cha' ochi Jesús ti barco. Tsa' cha' majli. ³⁸ Jini winic tsa' b_A chojqui loq'uel i xib_Ajlel tsi' c'ajtibe Jesús ti wocol t'an cha'an mi' y_Ac' i t'an cha'an mi' yajñel yic'ot. Jesús tsi' choco majlel. ³⁹ Tsi' sube: Sujten ti a wotot. Suben a pi'_Alob chuqui tac ñuc tsi' melbeyet Dios, che'en. Tsa' majli jini winic. Tsa' caji i puc t'an ti pejtelel tejclum cha'an chuqui tac ñuc tsi' melbe Jesús.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' b_A i t_Al_A i bujc Jesús (Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰ Che' b_A tsa' cha' tili Jesús, tijicñayob tsi' q'ueleyob come tsi' pijtayob ti pejtelelob. ⁴¹ Awilan, tsa' tili winic i c'aba' Jairo, i yum sinagoga. Tsi' ñocchoco i b_A ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an mi' yochel Jesús ti' yotot. ⁴² Come an jach juntiquil xch'oc b_A i yalobil, yomix i taj lajch_Amp'ejl i jabilel. Wolix ti ch_Amel. Che' b_A tsa' majli Jesús, cab_Al winicob x'ixicob tsi' joy ñet'eyob. ⁴³ An juntiquil x'ixic mach b_A anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el lajch_Amp'ejl jab. Tsi' laj jisa pejtelel i chub_A'an cha'an i tojol i ts'_Ac_Antel. Ma'anic majch tsa' mejli i lajmesan. ⁴⁴ L_Ac'_Al tsa' tili ti' pat Jesús. Tsi' t_Albe i yoc i pislel. Ti ora tsa' tijq'ui i bec' i ch'ich'el. ⁴⁵ Jesús tsa' caji' y_Al: ¿Majqui tsi' t_Alayon?

che'en. Ti pejtelelob tsi' yalayob ma'anic tsi' talayob. Pedro tsi' sube: Maestro, an cabal winicob x'ixicob ti a joytilel. Mi' ñet'etob, che'en.

⁴⁶ Pero Jesús tsi' yalal: An majqui tsi' talayon. Ña'tabil c cha'an tsa' c'ajni c p'atlel, che'en. ⁴⁷ Che' yujilix jini x'ixic mach mejlix i muc i ba, tsiltsilña tsa' tili. Tsi' pacchoco i ba ti' tojlel i yoc Jesús. Tsi' subu ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob chuchoch tsi' talal. Che' ba tsi' talal, tsa' lajmi ti ora. ⁴⁸ Jesús tsi' sube: Calobil, tsa' lajmiyet cha'an tsa' ñopoyon. Cucu ti' ñach'tilel a pusic'al, che'en.

⁴⁹ Che' ba woli to ti t'an, tsa' tili winic loqu'em ba ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' yalal: Chamenix a walobil. Mach a chan macben q'uin jini Maestro, che'en. ⁵⁰ Che' ba tsi' yubi jini t'an, Jesús tsi' sube jini yumal: Mach a cha'len baq'uen. Chan ñopo ti a pusic'al. Che' jini, mi' caj i colantel jini xch'oc, che'en. ⁵¹ Che' ba tsa' ochi Jesús ti' yotot jini yumal, ma'anic tsi' yac'a ti ochel yaño' ba, jini jach Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot i tat i ña' jini xch'oc. ⁵² Woliyob ti uq'uel pejtelel winicob x'ixicob. Woli' yuc'tañob jini xch'oc. Jesús tsi' yalal: Cayax la' wuq'uel. Mach chamenic. Woli jach ti wayel, che'en. ⁵³ Tsi' wajleyob come yujilob chamenix jini xch'oc. ⁵⁴ Jesús tsi' chucbe i c'ab jini xch'oc. Tsi' yalal ti c'am ba t'an: Xch'oc, ch'ojyen, che'en.

⁵⁵ Tsa' cha' ochi i ch'ujlel. Tsa' ch'ojyi ti ora. Jesús tsi' subeyob cha'an mi' we'sañob. ⁵⁶ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al i tat i ña' jini xch'oc. Jesús tsi' subeyob mach yomic mi' subeñob i pi'lob chuqui tsa' ujtí.

9

Tsa' aq'uentiyob i ye'tel jini lajchantiquil

(Mt. 10.5-16; Mr. 6.7-13)

¹ Jesús tsi' payal tilel jini lajchantiquil xcant'añob i cha'an. Tsi' yalqu'yob i ye'tel yic'ot i p'atlel ti' contra xibajob, yic'ot ti' contra pejtél c'amajel. ² Tsi' chocoyob majlel cha'an mi' subob jini wen t'an cha'an i yumantel Dios, cha'an mi' lajmesañob jini xc'amajelob. ³ Jesús tsi' subeyob: Mach yomic chuqui mi' la' ch'am majlel ti bij, mi te' cha'an xambal, mi chim, mi waj, mi taq'uin. Mach mi la' lap cha'p'ejl la' bujc. ⁴ Baqui jach ba otot mi la' wochel, ya' yom mi la' jijlel c'alal mi la' loq'uel majlel ti jini tejclum. ⁵ Che' mi la' loq'uel ti tejclum ba' ma'anic mi' payetla ochel ti' yotot, tijcanla loq'uel i ts'ubeñal la' woc cha'an mi' q'uelob, come mach wenic bajche' tsi' meleyob. Che' tsi' yalal Jesús. ⁶ Tsa' loq'uiyob majlel jini xcant'añob. Tsi' pucuyob i ba ti pejtelel xchumtal tac. Tsi' subuyob jini wen t'an. Tsi' cha'leyob lajmesaya ti pejtelel lum.

Tsa' tsansanti Juan tsa' bA i yac'A ch'amja'

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

⁷ Tsa' caji' yubin jini yumal Herodes pejtelel chuqui tac tsi' mele Jesús. Cabal tsi' cha'le tsic pusic'al, come cha'tiquil uxtiquil tsi' yalayob tsa'ix tejchi ch'ojyel Juan ba'an chameño' bA. ⁸ Yaño' bA tsi' yalayob tsa'ix cha' tsictiyi Elías. Yaño' bA tsi' yalayob tsa'ix cha' ch'ojyi juntiquil oñiyi bA x'alt'an. ⁹ Tsi' yala Herodes: Joñon tsa'ix c set' t'ojbe loq'uel i bic' Juan. ¿Majqui jini woli bA i mel ñuc bA i ye'tel? che'en. Yom i q'uel.

Tsa' we'santiyob jo'p'ejl mil
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰ Che' bA tsa' cha' tiliyob jini chocbilo' bA majlel, tsi' subeyob Jesús pejtél chuqui tac tsi' cha'leyob. Jesús tsi' bajñel payayob majlel ti colem bA i tiquiñal lum ti' tojel jini tejclum i c'aba' Betsaida. ¹¹ Che' bA tsi' ña'tayob jini winicob x'ixicob, tsi' tsajcayob majlel. Jesús tsi' wen pejcayob. Tsi' subeyob t'an cha'an i yumantel Dios. Tsi' lajmesa jini año' bA i chamel.

¹² Che' wolix ti bajlel q'uin, tsa' tiliyob ba'an Jesús jini lajchantiquil. Tsi' subeyob: Subeñobix majlel ti xchumtal tac yic'ot ti tejclum cha'an mi' jijlelob ba' mi' tajib i bal i ñac', come wA' añoñla ti jochol bA lum, che'ob. ¹³ Jesús tsi' subeyob: Aq'ueñob jatetla chuqui tac mi' c'uxob, che'en.

Tsi' subeyob: Cojach an c cha'an lojon jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chAy. Mach jastAyic. Yom mic majlel lojon c man i bal ñac'al, che'ob. ¹⁴ Ya' añoñ jo'p'ejl mil winicob. Jesús tsi' sube xcant'añoñ: Subeñob buchtal ti mojt ti mojt, che' bajche' lujuntiquil i yuxc'al ti jujunmojt, che'en. ¹⁵ Che'ach tsi' meleyob bajche' tsi' yala. Tsi' subeyob buchtal ti pejtelelob. ¹⁶ Jesús tsi' ch'amA jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chAy. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e waj. Tsi' yaq'ue xcant'añoñ i cha'an cha'an mi' pucheñob. ¹⁷ Tsi' c'uxuyob ti pejtelelob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob lajchamp'ejl chiquib i xujt'il tac.

Pedro tsi' yala: Jatet Cristo-
jet

(Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)

¹⁸ Ti yambA q'uin che' bA tsi' bajñel pejca Dios Jesús, ya' añoñ xcant'añoñ yic'ot. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyon mi' yalob? che'en. ¹⁹ Jini xcant'añoñ tsi' subeyob: Cha'tiquil uxtiquil mi' yalob jatet Juanet, jini x'ac' ch'amja'. Yaño' bA mi' yalob Elías. Yaño' bA mi' yalob juntiquil oñiyi bA x'alt'añet tsa' bA cha' ch'ojyi, che'ob. ²⁰ Jesús tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿majquiyon mi' la' wal? che'en. Pedro tsi' jac'A: Jatet Cristojet, yajcabil bA i cha'an Dios, che'en.

*Jesús tsi' subu bajche' mi
caj i chamel*

(Mt. 16.21-23; Mr. 8.31-33)

²¹ Jesús tsi' tiq'uiyob. Tsi' y^{aq}'ueyob mandar cha'an ma'aníc mi' subeñob yamb^Λ mi juntiquilic. ²² Tsi' y^{ΛΛ}: Wersa mi' yubin cab^Λl wocol i Yalobil Winic. Wersa mi' ts'a'lentel cha'an xñoxob año' b^Λ i ye'tel yic'ot ñuc b^Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi caj i tsansantel. Mi caj i cha' ch'ojyel ti yuxp'ejlel q'uin, che'en.

*Bajche' yom mi lac tsajcan
majlel Jesús*

(Mt. 16.24-28; Mr. 8.34—9.1)

²³ Jesús tsi' subeyob ti pejtelelob: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i len c^{ay} chuqui yom ti' bajñel pusic'al, la' i ch'^Λm i cruz ti jujump'ejl q'uin, la' i tsajcañon. ²⁴ Majqui jach yom i bajñel cantan i cuxtalel mi caj i sat. Jini mu' b^Λ i y^{Λc}' i cuxtalel cha'añon mi caj i cantan. ²⁵ ¿Come chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'^Λma pejtelel pañimil, mi tsa' sajti i ch'ujlel, mi tsi' jisa i b^Λ? ²⁶ Majqui jach mi' quisniñon yic'ot c t'an, i Yalobil Winic ja'el mi caj i quisnin jini winic che' mi' tilel ti' ñuclel yic'ot i ñuclel i Tat yic'ot i ñuclel jini ch'ujul b^Λ ángelob. ²⁷ Ti isujm mic subeñetla, lamital ili wa'alo' b^Λ ma'aníc mi caj i chamelob jinto che' mi' q'uelob i yum^Λntel Dios, che'en Jesús.

Tsa'yajñi Jesús

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Che' b^Λ tsa' ñumi che' bajche' wax^{Λc}p'ejl q'uin che' ajlemix jini t'an, Jesús tsi' p^{ay}^Λ majlel Pedro yic'ot Juan yic'ot Jacobo. Tsa' letsí majlel yic'otob ti wits cha'an mi' pejcan Dios. ²⁹ Che' woli ti oración, tsa' y^{aj}ñi i wut Jesús. Tsa' sac'a i pislel. Ts'aylaw i saclel. ³⁰ Awilan, cha'tiquil winicob tsi' pejcayob Jesús. Jiñobach Moisés yic'ot Elías. ³¹ Tsa' tsictiyiyob yic'ot i ñuclel. Tsa' caji i subob bajche' mi caj i c^{ay} pañimil Jesús che' mi' yujtesan chuqui mi caj i mel ya' ti Jerusalén. ³² Suts'atax i wut Pedro yic'ot i pi'lob cha'an yomob w^{ay}el. Che' cañal i wut tsi' q'ueleyob i ñuclel Jesús yic'ot jini cha'tiquil winicob ya' b^Λ año'b. ³³ Che' b^Λ tsa' cajiyo'b ti majlel jini cha'tiquil, Pedro tsi' sube Jesús: Maestro, uts'at mi laj c^{ay}tal ilayi. La' c mel lojon uxp'ejl lejchempat, jump'ejl cha'añet, jump'ejl cha'an Moisés, jump'ejl cha'an Elías, che'en. Ma'aníc tsi' ña'ta Pedro chuqui woli y^Λ.

³⁴ Che' woli to i y^Λ jini t'an tsa' tili jump'ejl total. Tsi' mosoyob. Tsi' cha'leyob b^Λq'uen jini x^cant'año'b che' b^Λ tsa' mosleyob ti total. ³⁵ Tsa' loq'ui t'an ti total. Tsi' y^{ΛΛ}: Jiñach Calobil tsa' b^Λ c yajca. Ubinla i t'an, che'en. ³⁶ Che' b^Λ tsa' ujtí jini t'an, ya'ach an Jesús ti' bajñelil. Jini x^cant'año'b ñach'al tsa' c^Λleyob. Cab^Λl q'uin ma'aníc tsi' wis subeyob yaño' b^Λ chuqui tac tsi' q'ueleyob.

*Jesús tsi' lajmesa ch'iton
am b_Λ i juquin chamel*

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷ Ti yijc'Λal che' b_Λ tsa' ju-
biyob ti wits, cab_Λ winicob
x'ixicob tsa' tiliyob i taj Jesús.

³⁸ Awilan, juntiquil tsa' b_Λ tili
tsi' y_ΛΛ ti c'am b_Λ t'an: Mae-
stro, mij c'ajtibeñet awocolic
q'uele calobil, come jiñ_Λch
cojach b_Λ calobil. ³⁹ Awilan,
jini xiba mi' choc. Mi' b_Λc'
cajel ti oñel. Jini xiba mi'
y_Λc' ti juquin chamel jinto mi'
loq'uel i lojc i yej. Mi' chan
tic'lan. Wocol mi' poj c_Λy.

⁴⁰ Tsaj c'ajtibe xcant'añob a
cha'an ti wocol t'an cha'an
mi' chocob loq'uel. Ma'aníc
tsa' mejliyob, che'en. ⁴¹ Jesús
tsi' jac'Λ: Winicob x'ixicob
añob b_Λ w_Λle mach b_Λ anic mi
la' ñop, sojqumetla. ¿Jayp'ejl
to q'uin w_Λ añon la' wic'ot?
¿Jayp'ejl to q'uin mij cuch-
beñetla la' sajtemal? P_Λy_Λ tilel
a walobil w_Λ ba' añon, che'en.

⁴² Che' woli to i tilel i tat jini
ch'iton, jini xiba tsi' wersa
ñijca jini ch'iton. Tsi' y_Λc'Λ
ti juquin chamel. Jesús tsi'
tiq'ui jini xiba. Tsi' lajmesa
jini ch'iton. Tsi' cha' ac'Λ ti'
wenta i tat.

*Jesús tsi' cha' subu bajche'
mi caj i chamel*

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

⁴³ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al
ti pejtelelob che' b_Λ tsi'
q'ueleyob i ñuclél i p'Λt_Λlel
Dios. Che' b_Λ tsa' toj sajtiyob
i pusic'al cha'an chuqui tac
tsi' cha'le Jesús, tsa' caji i
suben xcant'añob i cha'an:
⁴⁴ La' ochic ti la' chiquin jini c
t'an, come i Yalobil Winic mi

caj i y_Λj_q'uel ti' c'Λb winicob,
che'en Jesús. ⁴⁵ Pero ma'aníc
tsi' ch'Λmbeyob isujm jini
t'an, come mucbil i sujmlél
i t'an cha'an ma'aníc mi'
ch'Λmbeñob isujm. Ma'aníc
tsi' c'ajtiyob i sujmlél come
woliyob ti b_Λq'uen.

*¿Majqui ñumen ñuc ti'
yum_Λntel Dios?*

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶ Tsa' caji i c_ΛΛx pejcañob i
b_Λ cha'an mi' bajñel yajcañob
majqui ñumen ñuc ti' tojlelob.
⁴⁷ Jesús tsi' ña'ta chuqui woli'
y_Λlob ti' pusic'al. Tsi' p_Λy_Λ
tilel juntiquil alob. Tsi' y_Λc'Λ
ti' t'ejl. ⁴⁸ Tsi' subeyob:
Majqui jach mi' c'uxbin jini
alob tij c'aba' mi' c'uxbiñon.
Majqui jach mi' c'uxbiñon
mi' c'uxbin c Tat tsa' b_Λ i
chocoyon tilel. Come jini
ñumen ch'o'ch'oc b_Λ ti la' tojlel
jiñ_Λch ñumen ñuc b_Λ.

*Jini mach b_Λ anic mi' con-
trajiñonla woli' coltañonla*

(Mr. 9.38-40)

⁴⁹ Juan tsi' sube: Maestro,
tsaj q'uele lojon juntiquil mu'
b_Λ i choc loq'uel xibajob ti
a c'aba'. Tsac tiq'ui lojon
come ma'aníc mi' tsajcañon
lojon, che'en. ⁵⁰ Jesús tsi'
sube: Mach mi' la' tic',
come jini mach b_Λ anic mi'
contrajiñonla woli' coltañonla,
che'en.

*Jesús tsi' tiq'ui Jacobo yic'ot
Juan*

⁵¹ Che' i yorajlelix che'
mux caj i p_Λjyel majlel ti
panchan, ti jump'ejl jach i
pusic'al tsa' caji ti majlel ti
Jerusalén. ⁵² Tsi' choco majlel

winicob ti' tojel i wut. Tsa' ochiyob ti jump'ejl i tejclum samaritanojob cha'an mi' chajp^Λbeñob ba' mi' jijlel Jesús. ⁵³ Pero jini winicob x'ixicob ma'anic tsi' p^Λy^Λyob ochel come tsiquil wersa yom majlel ti Jerusalén. ⁵⁴⁻⁵⁵ Che' b^Λ tsi' ña'tayob Jacobo yic'ot Juan, x^Λant'añob i cha'an, tsi' subeyob: C Yum, ¿a wom ba mic cha'len lojon mandar cha'an mi' jubel tilel c'ajc ti panchan cha'an mic jisañob che' bajche' tsi' mele Elías? che'ob. Jesús tsi' sutq'ui i b^Λ i q'uelob. Tsi' tiq'uiyob: ⁵⁶ Ma'anic tsa' tili i Yalobil Winic cha'an mi' jisan winicob x'ixicob, pero cha'an mi' coltañob, che'en. Tsa' majliyob ti yamb^Λ xchumt^Λ.

Jini yomo' b^Λ i tsajcañob Jesús

(Mt. 8.18-22)

⁵⁷ Che' woli' majlelob ti bij, juntiquil winic tsi' sube Jesús: C Yum, mi caj c tsajcañet baqui jach ma' majlel, che'en. ⁵⁸ Jesús tsi' sube: An i met wax. An i c'u' te'lemut, pero ma'anic i yajñib ba' mi' c'aj i yo i Yalobil Winic che'en. ⁵⁹ Jesús tsi' sube yamb^Λ winic: Tsajcañon, che'en. Jini winic tsi' sube: C Yum, la' ñaxan majlicon c muc c tat, che'en. ⁶⁰ Jesús tsi' sube: La' i mucob ch^Λameño' b^Λ jini ch^Λameño' b^Λ i pi'lob. Pero jatet, cucu, subu i yum^Λantel Dios, che'en. ⁶¹ Yamb^Λ winic tsi' sube Jesús: Mi caj c tsajcañet, c Yum. Pero la' ñaxan majlicon c subeñob jini año' b^Λ ti cotot, che'en.

⁶² Jesús tsi' sube: Jini mu' b^Λ i q'uel i pat che' woli' top' lum, ma'anic i c'ajñibal ti' yum^Λantel Dios, che'en.

10

Iye'tellujuntiquil i ch^Λanc'al (Mt. 11.20-27; 13.16-17)

¹ Che' ujtemix iliyi, lac Yum tsi' y^Λq'ueyob i ye'tel yamb^Λ lajch^Λantiquil i ch^Λanc'al (72). Tsi' chocoyob majlel ti cha'cha'tiquil cha'an mi' majlelob ti ñaxan ti pejtelel tejclum yic'ot xchumt^Λ ba' mi caj i majlel Jesús. ² Tsi' subeyob: Isujm, cab^Λl jini c'ajbal pero ma'anic jaytiquil x'e'telob. Jini cha'an c'ajtibenla i yum c'ajbal cha'an mi' choc majlel x'e'telob ti c'ajbal. ³ Cucula. Awilan, mic choquetla majlel che' bajche' tiñame' joyol b^Λ ti b^Λte'el ts'i'. ⁴ Mach mi la' ch^Λam majlel i yajñib taq'uin, mi chim, mi x^Λñ^Λb^Λl. Mach mi la' w^Λq'ueñob cortesía jini xñumelob ti bij. ⁵ Baqui jach mi la' wochel ti otot ñaxan subula: La' tilic i ñach'tilel i pusic'al jini año' b^Λ ti jini otot. Che' yom mi la' sub. ⁶ Mi ya'an juntiquil yom b^Λ i taj i ñach'tilel i pusic'al, aq'uenla i yutslel la' t'an cha'an mi' taj i ñach'tilel i pusic'al. Mi mach yomic, ma'anic mi caj i taj. ⁷ Ya' yom mi la' jijlel ti jini jach b^Λ otot ba' p^Λy^Λbilet. C'uxula, jap^Λla chuqui mi la' w^Λq'uentel. Come uts'at mi' y^Λq'uentelob i tojol x'e'telob. Mach mi la' c'axel ti jujump'ejl otot.

⁸ Che' mi la' wochel ti colem tejclum ba' uts'at mi' p_Λy_Λetla ochel, c'uxula chuqui jach mi' y_Λq'ueñetla. ⁹ Mi an xc'am_Λjelob ya' ba' mi la' wochel, c'oq'uesaño_b. Subeño_b: "Tsa'ix juli i yum_Λantel Dios w_Λ' ba' añetla", che'etla. ¹⁰ Che' mi la' wochel ti colem tejclum ba' ma'anic mi' p_Λy_Λetla ochel, ñumenla ti calle tac. Subula jini t'an: ¹¹ "Jini ts'ubejn tsa' b_Λ i toybeyon lojon coc ti la' tejclum mic tijcan loq'uel cha'an i yejtal la' contrajintel. Ña'tanla l_Λc'ālix i yum_Λantel Dios". Che' yom mi la' sub. ¹² Mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj i yubiño_b ti jini tejclum bajche' jini ch'oyolo' b_Λ ti Sodoma che' ti' q'uiñilel tojmulil.

¹³ Mi caj la' taj wocol añet b_Λ la ti Corazín. Mi caj la' taj wocol añet b_Λ la ti Betsaida. Come tsa'ic mejli ñuc b_Λ e'tel ti Tiro yic'ot Sidón che' bajche' tsa' mejli ba' añetla tsi' c_Λy_Λyob i mul. Tsa' buchleyob, tsi' xojoyob i tsutsel chivo. Tsi' mujlayob i b_Λ yic'ot i t_Λñil c'ajc. ¹⁴ Jini cha'an, ñumen wocol mi caj i yubiño_b ti' q'uiñilel tojmulil jini chumulo' b_Λ ti jini tejclum bajche' jini ch'oyolo' b_Λ ti Tiro yic'ot Sidón. ¹⁵ Jixcu jatet Capernaum, mu' b_Λ a q'uel a b_Λ ti ñuc che' bajche' i ñuclel panchan, mi caj a chojq_Λuel jubel ti c'ajc. ¹⁶ Jini c'ux b_Λ mi yubiñetla c'ux mi' yubiño_n. Jini mu' b_Λ i ts'a'leñetla, mi' ts'a'leño_n. Jini mu' b_Λ i ts'a'leño_n mi' ts'a'len jini tsa'

b_Λ i chocoyon tilel. Che' tsi' y_ΛΛ_Λ Jesús.

¹⁷ Tsa' cha' tiliyob jini lajch_Λantiquil i ch_Λnc'al. Tijicñayob, tsi' subeyob: C Yum, jini xibajob mi' loq'uelob che' mic subeño_b loq'uel ti a c'aba', che'ob. ¹⁸ Jesús tsi' subeyob: Tsaj q'uele Satanás che' b_Λ tsa' yajli ti panchan che' bajche' i xu'il chajc. ¹⁹ La' wilan, mi c_Λq'ueñetla la' p'_Λt_Λlel cha'an mi la' t'uchtan lucum yic'ot siñan yic'ot pejtelel i p'_Λt_Λlel la' contra. Ma'anic chuqui mi caj i tumb_Λñetla. ²⁰ Mach yomic tijicñayetla cha'an woli' loq'uelob xibajob cha'an ti la' t'an. Pero yom tijicñayetla cha'an ts'ijbubil la' c'aba' ti panchan, che'en Jesús.

²¹ Ti jim b_Λ ora tijicña i pusic'al Jesús cha'an jini Espíritu. Tsi' y_ΛΛ_Λ: Mic subeñet a ñuclel, c Tat, i Yumet panchan yic'ot pañimil. Come tsa' mucbeyob a t'an jini año' b_Λ cab_Λ i ña't_Λbal yic'ot jini p'ip'o' b_Λ i pusic'al, pero tsa' w_Λq'ueyob i ch'_Λmbeño_b isujm al_Λlob. Uts'at_Λch, c Tat, come che'_Λch yom a pusic'al. ²² Pejtelel chuqui tac an, aq'uebilon i cha'an c Tat. Ma'anic majqui mi' c_Λñon cojach c Tat. Che' ja'el, ma'anic majqui mi' c_Λn c Tat cojach joñon come i Yalobilon. Mi' c_Λño_b c Tat ja'el majqui jach mi c_Λq'uen i c_Λn. Che' tsi' y_ΛΛ_Λ Jesús. ²³ Tsa' caji suben xc_Λnt'año_b che' i bajñel año_b: Tijicñayob jini mu' b_Λ i q'uelob chuqui tac mi la'

q'uel. ²⁴ Come mic subeñetla, cabal x'alt'añob yic'ot reyob wersa yomob i q'uel jini woli b_Λ la' q'uel pero ma'anic tsi' q'ueleyob. Yomob i yubiñob jini woli b_Λ la' wubin pero ma'anic tsi' yubiyob, che'en.

Uts'at b_Λ samaritano

²⁵ Awilan, tsa' wa'le juntiquil xcantesa mandar cha'an mi' yilaben i pusic'al Jesús. Tsa' caji i c'ajtiben: Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtilel mach b_Λ anic mi' jilel? che'en. ²⁶ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui ts'ijbubil ti mandar? ¿Chuqui ma' q'uel ti jun? che'en. ²⁷ Tsi' jac'Λ: "C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al, ti pejtelel a ch'ujlel, ti pejtelel a p'Λtalel, ti pejtelel a ña'tabal. C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a b_Λ", che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: Weñach bajche' tsa' jac'Λ. Che'ach yom ma' mel. Che' jini, mi caj a taj a cuxtalel, che'en.

²⁹ Jini winic yom i q'uel i b_Λ ti toj, jini cha'an tsi' sube: ¿Majqui c pi'lob? che'en. ³⁰ Jesús tsi' jac'Λ: Juntiquil winic tsa' loq'ui ti Jerusalén cha'an mi' majlel ti Jericó. Tsi' chucuyob xujch'ob. Tsi' lu' chilbeyob i chub_Λ'an yic'ot i pislel. Tsi' lowoyob. Tsa' majliyob. Ts'ita jax yom chamel che' b_Λ tsi' c_Λyayob. ³¹ Tsa' tili juntiquil motomaj ya' ti jini bij. Che' b_Λ tsi' q'uele jini lojwem b_Λ, tsa' ñumi ti junwejl i ti' bij. ³² Che'ach tsi' mele juntiquil leví ja'el che' b_Λ tsa' tili ba'an. Tsa

jach i q'uele. Tsa' ñumi ti junwejl i ti' bij. ³³ Pero juntiquil samaritano, che' woli ti xambal ti bij, tsa' c'oti ba'an jini lojwem b_Λ. Che' b_Λ tsi' q'uele tsi' p'unta. ³⁴ Tsa' tili i pixben i lojwel. Tsi' yotsabe aceite yic'ot vino. Tsi' c'achchoco ti' c'achlib. Tsi' paya majlel ti' yotlel wayibal ba' tsi' canta. ³⁵ Ti yijc'Λal che' yomix majlel, tsi' loc'sa cha'p'ejl denario. Tsi' yaq'ue i yum otot. Tsi' sube. "Cantabeñon jini winic. Mi ñumen ma' jisan taq'uin mu' to c tojbeñet che' mic cha' tilel", che'en. ³⁶ ¿Bajche' ma' wal? che'en Jesús. Tsa' ñumiyob uxtiquil winicob. ¿Majqui tsi' p_Λsa i b_Λ ti' pi'Λ jini tsa' b_Λ chujqui cha'an xujch'ob? che'en Jesús. ³⁷ Jini winic tsi' ya_Λ: Jini tsa' b_Λ i p'unta, che'en. Jesús tsi' sube: Cucu. Che'ach yom ma' mel ja'el, che'en.

Jesús ti' yotot Marta yic'ot María

³⁸ Che' b_Λ tsa' majli ti bij, Jesús tsa' c'oti ti xchumt_Λ. Juntiquil x'ixic i c'aba' Marta tsi' paya ochel ti' yotot. ³⁹ An i yijts'in jini Marta, i c'aba' María. María tsa' buchle ti' tojel Jesús. Tsi' ñich'tabe i t'an. ⁴⁰ Marta tsa' caji i mel i pusic'al, come cabal i ye'tel. Tsa' tili ba'an Jesús. Tsi' ya_Λ: C Yum, ¿mach ba anic ma' q'uel bajche' mi' c_Λyon quijts'in cha'an mic bajñel cha'len e'tel? Suben cha'an mi' coltañon, che'en. ⁴¹ Pero Jesús tsi' sube: Marta, Marta, cabal ma' tsic a pusic'al, cabal

ma' mel a pusic'al cha'an a we'tel. ⁴² Junchajp jach yom. María tsi' yajca jini wem bΛ. Ma'anic mi caj i chilbentel, che'en.

11

I cantesa Jesús cha'an oración

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

¹ Tsa' majli Jesús ba' tsi' pejca Dios. Che' bΛ tsa' ujtí ti oración, juntiquil xcant'an i cha'an tsi' sube: C Yum, cantesañon lojon bajche' yom mic pejcan lojon Dios, che' bajche' Juan tsi' cantesa xcant'añob i cha'an ja'el, che'en. ² Jesús tsi' subeyob: Che' mi la' pejcan Dios, yom mi la' wΛ: C Tat lojon añet bΛ ti panchan, la' ch'ujutesantic a c'aba', la' tilic a yumantel, la' mejlic chuqui a wom ti pañimil che' bajche' ti panchan. ³ Aq'ueñon lojon wΛle c waj cha'an ili q'uin. ⁴ Ñusabeñon lojon c mul che' bajche' mic ñusabeñob i mul c pi'alob lojon. Mach ma' wΛc'on lojon ba' mic pajyel lojon ti mulil. Cantañon lojon ame yajlicon lojon ti jontolil.

⁵ Jesús tsi' subeyob ja'el: Mi an a cΛñΛ bΛ, ¿mach ba muq'uic a majlel ti ojilil ac'alel a suben: "C pi'al, la' c majñan uxq'uejl a waj?

⁶ Come juntiquil c pi'al tsa' tili i jula'tañon. Ma'anic chuqui mi cΛq'uen i c'ux", che'et. ⁷ Jini am bΛ ti' mal otot mi' subeñet: "Mach a tic'lañon. Ñup'ulix i ti' cotot. WΛyΛlonix quic'ot calobilob. Mach mejlicon ti ch'ojyel

cha'an mi cΛq'ueñet", che'en. ⁸ Mic subeñetla: Anquese cΛñΛlet i cha'an, mach yomic ch'ojyel i yΛq'ueñet jini waj, pero che' ma' chan c'ajtiben mi caj i ch'ojyel i yΛq'ueñet chuqui yom. ⁹ Joñon mic subeñetla: C'ajtinla, mi caj la' wΛq'uentel. Sajcanla, mi caj la' taj. Pejcanla i yum otot, mi caj la' jambentel. ¹⁰ Come jujuntiquil mu' bΛ i c'ajtin mi' yΛq'uentel. Jini mu' bΛ i sajcan mi' taj. Jini mu' bΛ i pejcan i yum otot mi caj i jambentel. ¹¹ ¿Am ba juntiquil mu' bΛ i yΛq'uen xajlel i yalobil che' mi' c'ajtiben waj? ¿Mu' ba a wΛq'uen lucum che' mi' c'ajtibeñet chΛy? ¹² ¿Mu' ba a wΛq'uen siñan che' mi' c'ajtibeñet tumut? ¹³ Jatetla jontolet bΛ la, la' wujil la' wΛq'uen la' walobil chuqui uts'at. La' Tat am bΛ ti panchan, ¿mach ba ñumen yujilic i yΛq'ueñob jini Ch'ujul bΛ Espiritu jini mu' bΛ i c'ajtibeñob? Che' tsi' yΛΛ Jesús.

Tsi' yΛΛyob mi' cha'len i ye'tel ti' p'atΛlel Satanás

(Mt. 12.22-30, 43-45; Mr. 3.19-27)

¹⁴ Tsa' caji i choc loq'uel ti winic juntiquil xiba tsa' bΛ i yotsa winic ti x'uma'. Che' bΛ tsa'ix chojq'ui loq'uel i xibajlel tsa' caji ti t'an jini x'uma'. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob. ¹⁵ Cha'tiquil uxtiquil tsi' yΛΛyob: Ti' p'atΛlel Satanás, i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob, che'ob. ¹⁶ Yaño' bΛ tsi' c'ajtibeyob

cha'an mi' p_{as}beñob i yejtal i p'_{at}alel ti panchan, cha'an mi' yil_{ab}eñob i pusic'al. ¹⁷ Yujil Jesús chuqui woli' y_{al}ob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: Mi tsi' t'oxoyob i b_a ti leto i winicob juntiquil yum_{al}, mi' jilel i yum_{antel}. Mi' jilel jump'ejl otot ba' mi' t'oxob i b_a ti leto. ¹⁸ Che' ja'el, mi woli' bajñel contrajin i b_a Satanás, ¿bajche' mi' mejlel ti jalijel i yum_{antel}? Come mi la' w_{al} wolic choc loq'uel xibajob ti' p'_{at}alel Satanás. ¹⁹ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'_{at}alel Satanás, ¿baqui mi' tajob i p'_{at}alel la' walobilob cha'an mi' chocob loq'uel? Jini cha'an la' walobilob mi caj i tsictesañob la' mul. ²⁰ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'_{at}alel i c'_{ab} Dios, isujm tsa'ix juli i yum_{antel} Dios ba' añetla.

²¹ Che' p'_{at}al i yum otot che' chajp_{abil} yic'ot juloñib, ma'anic mi' tic'_labentel i chub_a'an. ²² Che' mi' tilel ñumen p'_{at}al b_a i chuc i yum otot, mi' majlel i cha'an. Mi' chilben i juloñib tsa' b_a i lon ña'ta i c'_{an} i coltan i b_a. Mi' puc jini tsa' b_a i chili. ²³ Jini mach b_a anic quic'ot woli' contrajiñon. Jini mach b_a anic mi' p_{ay} tilel tiñame' ba' añon woli' jach i pam puc. ²⁴ Che' mi' loq'uel i xib_{ajlel} ti' pusic'al winic, mi' cha'len x_{al}mbal ba' tiquin pañimil. Mi' sajcan ba' mi' c'aj i yo. Che' ma'anic mi' taj, mi' y_{al}: "Muq'ui x c cha' majlel ti cotot ba' tsa' loq'uiyon", che'en. ²⁵ Che' mi' c'otel, misubil mi' taj, chajp_{abil}ix. ²⁶ Mi' majlel

i p_{ay} tilel yamb_a wuctiquil espíritujob ñumen jontolo' b_a. Mi' yochelob ti chumt_{al}. Ñumen leco mi' caj ti ajñel jini winic ti wi'il bajche' ti ñaxan.

Jini mero tijicñayo' b_a

²⁷ Che' b_a tsa' ujt_i i sub ili t'an Jesús, juntiquil x'ixic ya' ti' yojlil winicob x'ixicob tsi' cha'le c'am b_a t'an. Tsi' y_{al}a: Tijicña jini x'ixic tsa' b_a i c_{ant}ayet, tijicña jini tsa' b_a i tsu'sayet, che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: Ñumen tijicñayob mu' b_a i yubibeñob i t'an Dios mu' b_a i jac'ob, che'en.

Yomob i q'uel i yejtal i p'_{at}alel Jesús

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹ Che' b_a tsi' tempayob i b_a ba'an Jesús tsa' caji i y_{al}: Jontolob jini winicob x'ixicob año' b_a w_{ale}. Woli' sac_{la}ñob i yejtal c p'_{at}alel. Ma'anic mi' caj i y_aq'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'_{at}alel tsa' b_a p_{as}le ti Jonás. ³⁰ Che' bajche' tsa' p_{as}bentiyob nínivejob i yejtal c p'_{at}alel ti Jonás, che' ja'el mi' caj i p_{ast}al i Yalobil Winic cha'an mi' ñopob año' b_a ti pañimil w_{ale}. ³¹ Jini x'ixic tsa' b_a i cha'le yum_{al} ya' ti Sur mi' caj i wa'tal ti' q'uiñilel melo'mulil yic'ot jini winicob año' b_a ti pañimil w_{ale}. Mi' caj i subeñob i mul. Come jini x'ixic tsa' tili ti ñajtal cha'an mi' c_{am}ben i ña't_{al}bal Salomón. Awilan, w_a'an ñumen ñuc b_a bajche' Salomón. ³² Jini winicob ch'oyolo' b_a ti Nínive, mi' caj i wa'talob ti' q'uiñilel melo'mulil yic'ot jini año' b_a ti

pañimil w_Λle. Mi caj i subeñob i mul. Come tsi' c_Λy_Λyob i mul che' b_Λ tsi' cha'le subt'an Jonás. Awilan, w_Λ'an ñumen ñuc b_Λ bajche' Jonás.

Lámpara cha'an lac b_Λc'tal
(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³ Ma'anic majqui mi' muc candil che' tsuc'b_Λilix. Ma'anic mi' ñup' ti chiquib. Mi' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi' p_Λsbeñob i c'_Λc'al jini mu' b_Λ i yochelob. ³⁴ Jini a wut lámparaj_Λch cha'an a b_Λc'tal. Mi weñ_Λch a wut ma' wen q'uel i s_Λc_Λlel pañimil. Mi mach wenic a wut añet ti ac'_Λlel. ³⁵ Q'uele che' jini, ame i'ic'ic ma' q'uel i s_Λc_Λlel pañimil. ³⁶ Mi añet ti' s_Λc_Λlel pañimil mi mach i cha'añetic ac'_Λlel, puro i s_Λc_Λlel pañimil ma' p_Λs che' bajche' lámpara. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

Jesús tsi' tiq'ui fariseojob
yic'ot sts'ijbayajob

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷ Che' b_Λ tsi' cha'le t'an Jesús, juntiquil fariseo tsi' p_Λy_Λ cha'an mi' cha'len we'el yic'ot. Tsa' ochi Jesús. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa. ³⁸ Jini fariseo leco tsi' q'uele Jesús come ma'anic tsi' ñaxan poco i c'_Λb che' b_Λ tsa' caji ti we'el. ³⁹ Lac Yum tsi' sube: Jatetla, fariseojet b_Λ la, mi la' wen pochen i pat jini vaso yic'ot latu, pero but'ul la' pusic'al ti xujch' yic'ot cab_Λl jontolil. ⁴⁰ Tontojetla. Jini tsa' b_Λ i mele la' b_Λc'tal, ¿mach ba anic tsi' mele la' pusic'al ja'el? ⁴¹ Aq'ueñob p'ump'uño' b_Λ chuqui an la' cha'an, che' jini,

s_Λc pejtelel chuqui mi caj a q'uel. ⁴² ¡Mi caj la' taj wocol, fariseojob! Mi la' w_Λq'uen Dios i diezmojelel jini pimel i c'aba' menta, yic'ot ruda, yic'ot jujunchajp pimel, pero mi la' junyajlel ñusan toj b_Λ meloñel yic'ot i c'uxbiya Dios. Mach yomic mi la' c_Λy la' w_Λq'uen i diezmojelel tac la' chub_Λ'an, pero yom mi la' p'is ti wenta ili ñuc tac b_Λ. ⁴³ ¡Mi caj la' taj wocol fariseojob! come mi la' mulan ñaxan b_Λ buchlib_Λl ti sinagoga. Mi la' mulan la' w_Λq'uentel cab_Λl cortesía ba'an choñoñib_Λl. ⁴⁴ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ijbayajob, fariseojob, cha'p'ejl jach la' pusic'al! Lajaletla bajche' mucoñib_Λl mach b_Λ tsiquilic. Winicob mi' cha'leñob x_Λmbal ti' pam che' mach yujilobic, che'en.

⁴⁵ Juntiquil x_Λantesa mandar tsi' sube Jesús: Maestro, che' ma' cha'len t'an bajche' jini wolix a w_Λ'leñon lojon ja'el, che'en. ⁴⁶ Jesús tsi' y_Λl_Λ: ¡Mi caj la' taj wocol ja'el, x_Λantesa mandaret b_Λla! Mi la' w_Λq'ueñob winicob al b_Λ i cuch mach b_Λ mejlic i lat'ob. Pero jatetla, ma'anic mi la' t_Λl jini cuch_Λl mi ti junts'ijtic i yal la' c'_Λb. ⁴⁷ ¡Mi caj la' taj wocol! Come mi la' melbeñob i yotlel ch'ujlel_Λl jini x'alt'añob ts_Λns_Λbilo' b_Λ i cha'an la' ñojte'el. ⁴⁸ Woli la' tsictesan la' b_Λ. Woli la' lon ña'tan uts'at bajche' tsi' meleyob la' ñojte'el. Come isujm la' ñojte'el tsi' ts_Λnsayob x'alt'añob. Jatetla mi la' melbeñob jini x'alt'añob i yotlel

ch'ujlel⁴⁹. Jini cha'an, Dios ja'el tsa'ix i y⁴la ti' ña'tabal: "Mi caj c chocheñetla majlel x'alt'añob yic'ot apóstolob. Ojlil mi caj la' tsansañob. Ojlil mi caj la' tic'lañob", che'en. ⁵⁰⁻⁵¹ Jini cha'an jini año' b⁴ ti pañimil wale mi caj i tojbeñob i mul jini tsa' b⁴ i tsansayob x'alt'añob c'la⁴ ti' cajibal pañimil che' b⁴ tsa' tsansanti Abel, c'la⁴ tsa' tsansanti Zacarías. Zacarías tsa' tsansanti ya' ti' tojel Templo ti junwejl jini pulantib. Isujm mic subeñetla, jini año' b⁴ ti pañimil wale mi caj i tojob. ⁵² ¡Mi caj la' taj wocol, xcantesa mandarob! Come mach la' womic la' w⁴q'ueñob i tajob i ña'tabal. Jatetla, ma'anic tsa' ochiyetla. Che' ja'el, tsa' la' ma'cta jini woliyo' b⁴ ti ochel. Che' tsi' y⁴la Jesús. ⁵³ Che' b⁴ tsa' ujt⁴ ti t'an Jesús, jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob, maña jax tsi' pejcayob. Cabal chuqui tsa' caji i c'ajtibeñob Jesús cha'an mi' y⁴quiñob ti' t'an. ⁵⁴ Tsi' ch⁴ca ñich'tabeyob i t'an cha'an mi' jop'beñob i mul.

12

I levadura fariseojob

¹ Ti jim b⁴ ora tsi' tempayob i b⁴ wen cabal winicob x'ixicob jinto che' wolix i t'uchtabeñob i b⁴ i yoc. Jesús tsa' caji i ñaxan pejcan xcant'añob i cha'an. Tsi' y⁴la: Ch⁴ca q'uele la' b⁴ cha'an i levadura fariseojob, jiñach i cha'p'ejl² i pusic'al. ² Come ma'anic mosol tac b⁴ mach b⁴

anic mi' caj ti p⁴st⁴. Ma'anic mucul tac b⁴ mach b⁴ anic mi' caj ti ña'tantel. ³ Mi caj i yubintel ti jamal chuqui tac tsa' la' subu ti mucul. Chuqui tac tsa' la' w⁴la mi' caj ti sujbel ti pejtelel otot.

¿Majqui yom mi lac b⁴c'ñan?
(Mt. 10.26-31)

⁴ Mic subeñetla, c pi'lob, mach mi la' b⁴c'ñan jini mu' b⁴ i tsansan la' b⁴c'tal pero ti wi'il ma'anix chuqui mi mejlel i tumben⁴etla. ⁵ Mi caj c w⁴n subeñetla majqui yom mi la' b⁴c'ñan. Yom mi la' b⁴c'ñan jini am b⁴ i p⁴atlel cha'an mi' choquetla ochel ti c'ajc che' mi' y⁴q'uetla ti chamel. Isujm mic subeñetla, jini jach yom mi la' b⁴c'ñan. ⁶ ¿Mach ba mi' chojñel jo'cojt xpuruwoc ti cha'p'ejl taq'uin? Mach ñajayemic mi juncojt⁴ ti' pusic'al Dios. ⁷ Che' ja'el, tsicbil i tsutsel la' jol. Jini cha'an mach mi la' cha'len b⁴q'uen. Come jatetla, ñumen an la' c'ajñibal bajche' cabal xpuruwoc.

Yom mi lac subeñob winicob mi tsa' lac ñopo Jesús
(Mt. 10.19-20, 32-33; 12.31-32)

⁸ Mic subeñetla: Majqui jach mi' sub i b⁴ ti' tojlel winicob x'ixicob cha'an i cañayach i Yalobil Winic joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel i yánel Dios j cañayach jini winic ja'el. ⁹ Majqui jach mi' subeñob winicob x'ixicob mach i cañayonic, mi' caj ti sujbel ya' ti' tojlel i yánelob Dios cha'an mach cañalic jini winic ja'el. ¹⁰ Majqui jach mi'

cha'len t'an ti' contra i Yalobil Winic mi caj i ñusabentel i mul. Majqui jach mi' cha'len p'ajoñel ti' contra jini Ch'uujul b_Λ Espíritu ma'aníc mi caj i ñusabentel i mul. ¹¹ Che' mi' p_Λy_Λetla majlel ti sinagoga tac ti' tojlel yum_Λlob yic'ot año' b_Λ i ye'tel, mach la' mel la' pusic'al cha'an bajche' mi' caj ti loq'uel la' t'an yic'ot bajche' mi' caj la' jac', yic'ot chuqui mi' caj la' sub. ¹² Come jini Ch'uujul b_Λ Espíritu mi' caj i cantesañetla ti jim b_Λ ora chuqui yom mi' la' sub. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

Lajiya cha'an wen chumul b_Λ winic

¹³ Che' motocñayob winicob x'ixicob juntiquil tsi' sube Jesús: Maestro, suben jini c_Λscun cha'an mi' t'oxbeñon i chub_Λ'an c tat, che'en. ¹⁴ Jesús tsi' sube jini winic: ¿Am ba que'tel ti meloñel cha'an mic t'oxbeñetla la' chub_Λ'an? che'en. ¹⁵ Tsi' subeyob: Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ cha'an ma'aníc chuqui tac mi' la' tsajyun. Mach cuxulobic winicob cha'an ti cab_Λ i chub_Λ'an, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' subeyob ja'el jini lajiya. Tsi' y_Λl_Λ: Awilan, tsi' wen ac'Λ i wut pejtelel chuqui tsi' p_Λc'Λ ti lum juntiquil wen chumul b_Λ winic. ¹⁷ Jini winic tsa' caji i bajñel ña'tan ti' pusic'al: "¿Chuqui mi' caj c mel? Come ma'anix i yotlel ba' mic lot i wut c p_Λc'Λb. ¹⁸ An chuqui mi' caj c mel. Mi' caj c jem i yotlel tac. Mi' caj c cha' mel ñumen colem b_Λ. Ya' mi' caj c lot pejtelel i wut c p_Λc'Λb

yic'ot c chub_Λ'an. ¹⁹ Mi' caj c bajñel ña'tan tic pusic'al: Cab_Λ jax c chub_Λ'an lotbil cha'an mij c'Λn ti cab_Λ jab. La' j c'aj co. La' j c'ux c waj. La' c jap chuqui com. La' cubin i tijicñayel c pusic'al". Che' tsi' y_Λl_Λ jini winic. ²⁰ Dios tsi' sube jini winic: "Tontojet, ti jini jach b_Λ ac'Λlel talob i p_Λy majlel a ch'uujlel. Che' jini, ¿majqui i cha'an pejtelel a chub_Λ'an tsa' b_Λ a tempa?" che'en. ²¹ Junlajal jini mu' b_Λ i p'ojlesan cab_Λ i chub_Λ'an cha'an mi' bajñel c'Λn, pero ma'aníc chuqui mi' taj ti Dios, che'en Jesús.

Mel pusic'al yic'ot tsic pusic'al
(Mt. 6.19-21, 25-34)

²² Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Jini cha'an mic subeñetla, mach mi' la' mel la' pusic'al cha'an la' cuxtalel w_Λ' ti pañimil, mi' cha'an chuqui mi' la' c'ux, mi' cha'an chuqui mi' la' xoj. ²³ Ñumen i c'ajñibal la' b_Λc'tal bajche' la' pislel. ²⁴ Ña'tanla jini xwachin. Ma'aníc mi' cha'len pac' mi' c'ajbal. Ma'aníc i yotlel ba' mi' tempan i buc'bal. Dios mi' y_Λq'uen i buc'bal. ¿Mach ba ñumen c'uxbibiletic la' bajche' te'lemut? ²⁵ ¿Am ba majch mi' mejlel i ñumen chan'an cha'an ti cab_Λ mel pusic'al? Ma'aníc. ²⁶ Mach mejlic la' mel chuqui tac mach ñuquic ti' melol. ¿Chucoch che' jini, mi' la' mel la' pusic'al cha'an jini yan tac b_Λ?

²⁷ Ña'tanla bajche' mi' coles jini SASAC bΛ i nich pimel. Ma'anic mi' cha'len e'tel, mi ñoq'uijel. Pero mic subeñetla, mach yoque i t'ojolic i pislel Salomón ti pejtelel i ñuclel bajche' i nich jini pimel. ²⁸ I t'ojol jax mi' mel pimel Dios, jini pimel cuxul bΛ wΛle ti jamil mu' bΛ caj i chojquel ti c'ajc ti yijc'Λlal. Mi che' mi' mel, ¿mach ba muq'ueic i yΛq'ueñetla chuqui mi la' xoj jatetla mach bΛ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? ²⁹ Mach la' mel la' pusic'al cha'an chuqui mi caj la' cu'x mi chuqui mi caj la' jap. Mach mi la' tsic la' pusic'al. ³⁰ Come pejtelel ili tac mi' saclañob ti pañimil. Yujil la' Tat pejtelel chuqui tac yom la' cha'an. ³¹ Jini cha'an sajcanla i yumΛntel Dios. Che' jini mi caj la' wΛq'uentel pejtelel chuqui tac yom.

³² Mach mi la' cha'len baq'uen anquese mach cabΛleticla come la' Tat tsi' pΛyΛyetla ti' yumΛntel, come che'Λch yom i pusic'al. ³³ Choño la' chubΛ'an. Aq'uen la' chubΛ'an p'umpuño' bΛ. Melela i yajñib la' taq'uin mach bΛ anic mi' ñox'an. Tempan la' chubΛ'an ti panchan ba' ma'anic mi' jilel, ba' ma'anic mi' yochelob xujch', ba' ma'anic mi' jisan motso'. ³⁴ Baqui jach tempΛbil la' chubΛ'an ya' mi la' teñe ac' la' pusic'al.

Xuc'ul bΛ x'e'tel

³⁵ Yom chajpΛbiletla. Yom tsuc'bil la' lámpara. ³⁶ Ajñenla bajche' mi' yajñelob x'e'telob

woli bΛ i pijtañob i yum mu' bΛ i cha' tilel ti' yotot che' mi' yujtel i q'uiñilel ñujpuñijel. Che' jini, che' mi' c'otel i pejcañob ti' yotot, mi' jambeñob ti ora. ³⁷ Tijicñayob jini x'e'telob woli bΛ i pijtañob i yum che' mi' tilel. Isujm mic subeñetla, i yum mi caj i chajpan i bΛ. Mi caj i subeñob buchtal ti c'ux waj jini x'e'telob i cha'an. Mi caj i tilel i yΛq'ueñob i bΛ i ñac'. ³⁸ Mi tsa' tili i yum che' yomix i taj ojilil ac'Λlel o mi che' ñumenix ti ojilil ac'Λlel, tijicñayob jini x'e'telob mu' bΛ i tajtalob che' woliyob ti pijt. ³⁹ Pero ña'tanla yom yΛxΛ la' wo. Tsa'ic i ña'ta i yum otot baqui ora mi' tilel xujch', isujm tsi' chΛcΛ q'uele i yotot cha'an ma'anic mi' jambentel. ⁴⁰ Yom chajpΛbiletla ja'el, come tal i Yalobil Winic ti' yorajlel che' mach yΛxΛlic la' wo.

Jontol bΛ x'e'tel (Mt. 24.45-51)

⁴¹ Pedro tsa' caji i c'ajtiben: C Yum, jini t'an mu' bΛ a sub ti lajiya, ¿woli ba a subeñon lojon, o woli ba a suben pejtelel winicob x'ixicob? che'en. ⁴² Lac Yum tsi' yΛΛ: ¿Majqui jini xuc'ul bΛ xq'uel e'tel am bΛ cabΛ i ña'tΛbal? Jini xq'uel e'tel tsa' aq'uenti i ye'tel ti' yum cha'an mi' yΛq'ueñob i bΛ i ñac' jini año' bΛ ti' yotot che' ti' yorajlel. ⁴³ Tijicña jini x'e'tel uts'at bΛ woli' mel che' mi' sujtel i yum. ⁴⁴ Isujm mic subeñetla, i yum mi caj i yΛq'uen ti' wenta pejtelel i chubΛ'an. ⁴⁵ Mi tsi' yΛΛ ti'

pusic'al jini x'e'tel: "Jal to tal c yum", mi che'en, mi tsa' caji i jats' jini x'e'telob, winicob yic'ot x'ixicob, mi tsi' bajñel cha'le we'el uch'el, mi tsa' caji ti yal'ajel, ⁴⁶ che' jini mi caj i c'otel i yum jini x'e'tel ti jump'ejl q'uin che' mach yal'alic i yo, che' ti yorajlel mach ña'talbilic i cha'an. Mi caj i yal' ti tojmulil. Mi caj i yotsan ba' añob jini mach ba xuc'ulobic. ⁴⁷ Come jini x'e'tel tsi' ña'ta chuqui yom i yum, pero ma'anic tsi' chajpa i ba cha'an mi' mel. Jini cha'an cabal mi caj i jajts'el ti asiyal. ⁴⁸ Jini x'e'tel mach ba calñalic i cha'an chuqui yom i yum, mi tsi' mele chuqui mach wenic, ts'ita jach mi caj i jajts'el ti asiyal. Jini cabal ba mi' yaq'uentel ti' majtan, cabal an ti' wenta cha'an mi' c'an ti uts'at. Che' cabal mi' yaq'uentel ti' wenta, ñumen cabal mi caj i c'ajtibentel.

*Mi' t'oxob i ba cha'an Jesús
(Mt. 10.34-36)*

⁴⁹ Tsa' tiliyon cha'an mic choc tilel c'ajc ti pañimil. Tijicñayon tsa'ic tsujq'ui. ⁵⁰ An wocol mu' ba c wersa ñusan mu' ba caj i tilel che' bajche' but'ja'. Cabal wolic cha'len tsic pusic'al jinto mi' yujtel. ⁵¹ ¿Woli ba la' lon ña'tan tsa' tiliyon cha'an mic ñach'chocon jini año' ba ti pañimil? Mic subeñetla mach cha'anic jini. Tsa' tiliyon cha'an mi calq'ueñob i t'oxob i ba. ⁵² Wale, c'alal ti' jilibal mi caj i t'oxob i ba año' ba ti jump'ejl otot. Mi an jo'tiquil, mi' t'oxob i ba

uxtiquil ti' contra cha'tiquil, cha'tiquil ti' contra uxtiquil. ⁵³ Mi caj i t'oxob i ba i tat ti' contra i yalobil, i yalobil ti' contra i tat, i ña' ti' contra i yixic'al, i yixic'al ti' contra i ña', i yal'lib ti' contra i yal'lib, che'en Jesús.

¿Chucoch ma'anic mi la' na'taben i sujmler jini woli ba ti ujtet?

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Tsi' sube winicob x'ixicob ja'el: Che' mi la' q'uel jump'ejl tocal mu' ba i loq'uel tilel ba' mi' bajlel q'uin, ti ora mi la' wal tal ja'al. Isujm, che'ach mi' yujtel. ⁵⁵ Che' mi' tilel ic' loq'uem ba ti sur, mi la' wal mux i tilel ticwal. Che'ach mi yujtel. ⁵⁶ ¿Cha'p'ejl jach la' pusic'al! Mi la' ña'taben i sujmler chuqui tac mi la' q'uel ti pañimil yic'ot ti panchan. ¿Chucoch mach mejlic la' ña'taben i sujmler jini woli ba ti ujtet wale?

*Ñopo a mel a ba yic'ot a contra
(Mt. 5.25-26)*

⁵⁷ ¿Chucoch ma'anic mi la' ña'tan ti la' bajñelil chuqui toj? ⁵⁸ Che' ma' majlel ba'an jini am ba i ye'tel, ñopo a mel a ba yic'ot a contra che' temel añetla ti bij cha'an ma'anic mi' wersa payet majlel ba'an xmel mulil. Che' jini, jini xmel mulil mi caj i yaq'uet ti' c'ab xcanta cárcel. Jini xcanta cárcel mi caj i yotsañet ti majquibal. ⁵⁹ Mic subeñet, ma'anic mi caj a loq'uel ya'i jinto ma' toj. Ma'anic mi caj

a cʼaybentel mi jump'ejlic centavo. Che' tsi' yʼalʼ Jesús.

13

Mi ma'aníc mi la' cʼay la' mul mi caj la' jilel

¹ Ti jim ba ora ya' añob cha'tiquil uxtiquil tsa' ba i subeyob Jesús chuqui tsi' mele Pilato che' ba tsi' tsansa galileojob. Tsi' xabeyob i ch'ich'el galileojob yic'ot i ch'ich'el jini tsansabil ba i majtan tsa' ba i yʼaq'ueyob Dios. ² Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' wʼal ñumen cabal i mul ili galileojob bajche' i mul pejtelel i pi'alob cha'an che'ach tsa' ujtuyob bajche' jini? ³ Mic subeñetla, ma'aníc. Mi ma'aníc mi la' cʼay la' mul che'ach mi caj la' jilel ja'el ti la' pejtelel. ⁴ Jixcu jini waxaclujuntiquilob tsa' ba chamiyob che' ba tsa' tejñiyob ti chan ba ts'ajc che' ba tsa' yajli ya' ti Siloé. ¿Mu' ba la' wʼal ñumen cabal i mul bajche' pejtelel chumulo' ba ti Jerusalén? ⁵ Mic subeñetla, ma'aníc. Mi ma'aníc mi la' cʼay la' mul che'ach mi caj la' jilel ja'el ti la' pejtelel, che'en Jesús.

Lajiya cha'an higuera te' mach ba anic i wut

⁶ Tsi' subeyob ti lajiya: Juntiquil winic an i cha'an higuera te' pʼac'bil ti' ts'usubil. Tsa' tili i q'uel mi anix i wut. Ma'aníc tsi' taja. ⁷ Tsi' sube xcanta ts'usubil: "Awilan, uxp'ejlix jab wolic tilel cha'an mij q'uel mi anix i wut higuera te'. Ma'aníc tsac tajbe. Seq'ue. ¿Chuqui to i

ye'tel mi' chaʼn maʼctan lum?" che'en. ⁸ Jini xcanta tsi' jac'be i yum: "La' to ajñic yambaʼ jab jinto mic joy pichen i yebal. Mi caj cotsaben i ta' alac'ʼal. ⁹ Mi tsi' yʼac'ʼ i wut, uts'at. Mi ma'aníc mi' yʼac' i wut, ti wi'il mi caj a sec". Che' tsi' yʼalʼ jini winic, che'en Jesús.

Jesús tsi' lajmesa x'ixic ti' q'uiñilel c'aj o

¹⁰ Ti' q'uinilel c'aj o tsa' caji ti cantesa Jesús ti sinagoga. ¹¹ Awilan, ya'an x'ixic am ba i c'amajel. Waxaclujump'ejl (18) jab ma'aníc tsa' mejli i toj'esani pat cha'an i xibajel. C'uchucña tsi' cha'le xambal. ¹² Jesús tsi' pʼayʼ tilel jini x'ixic che' ba tsi' q'uele. Tsi' sube: X'ixic lajmesabiletix ti a c'amajel, che'en. ¹³ Tsi' yʼac'ʼ i c'ʼab ti jini x'ixic. Ti ora, tsa' toj'esabenti i pat. Tsi' tsictesa i ñuclel Dios. ¹⁴ Tsa' mich'a i yum sinagoga, come Jesús tsi' cha'le lajmesaya ti' q'uiñilel c'aj o. Tsi' subeyob winicob x'ixicob: Wʼacp'ejl q'uin mi lac cha'len e'tel. Ti jim ba ora yom mi la' tilel cha'an mi la' lajmesantel, mach ti' q'uiñilelic c'aj o, che'en. ¹⁵ Lac Yum tsi' sube: Cha'chajp jax la' pusic'al ti jujuntiquiletla. ¿Mach ba muq'uc a tic jini tat wacax yic'ot a burro ba' cʼachal ti' buc'ujib che' ti' q'uiñilel c'aj o cha'an ma' pʼay majlel ba' mi' jap ja'? ¹⁶ ¿Mach ba yomic mi' yʼajq'uel ti colel ti' q'uiñilel c'aj o ili x'ixic, i yalobil Abraham chuchil ba i cha'an Satanás waxaclujump'ejl jab? che'en. ¹⁷ Che' ba tsi' subu

ili t'an, tsi' cha'leyob quisin pejtelel i contrajob. Pejtelel winicob x'ixicob tijicña jax tsi' yubiyob cha'an pejtelel jini ñuc tac bΛ i melbal Jesús.

Lajiya cha'an i pac' mostaza yic'ot levadura

(Mt. 13.31-33; Mr. 4.30-32)

¹⁸ Jesús tsi' yΛΛ: ¿Bajche' yilal i yumΛntel Dios? ¿Chuqui yic'ot mi mejlel c lajin? ¹⁹ LajalΛch bajche' i bΛc' mostaza tsa' bΛ i ch'ΛmΛ winic. Tsi' wejch'u ti lum. Tsa' coli. Tsa' ochi ti colem te'. Tsa' tili te'lemut. Tsi' meleyob i c'u' tac ti' c'Λb jini te', che'en Jesús. ²⁰ Tsi' cha' alΛ: ¿Chuqui yic'ot mi mejlel c lajin i yumΛntel Dios? ²¹ LajalΛch bajche' levadura tsa' bΛ i ch'ΛmΛ juntiquil x'ixic. Tsi' yotsa ti uxp'is harina, jinto tsi' xaxa ti pejtelel, che'en Jesús.

Ch'o'ch'oc bΛ i ti' otot
(Mt. 7.13-14, 21-23)

²² Tsa' ñumi majlel Jesús ti pejtelel tejclum yic'ot ti xchumtΛl tac. Tsi' cha'le cΛntesa che' woli' majlel ti Jerusalén. ²³ Juntiquil tsi' sube: C Yum, ¿mach ba anic jaytiquilob mu' bΛ i coltΛntelob? che'en. Jesús tsi' subeyob: ²⁴ Cha'lenla wersa cha'an mi la' wochel ti ch'o'ch'oc bΛ i ti'. Come mic subeñetla cabΛlob mi caj i ñopob ochel pero ma'anic mi caj i mejlelob. ²⁵ Iyum otot mi caj i ch'o'jyel i ñup'ben i ti' otot. Ti wi'il mi caj la' wa'tΛl ti' pat otot. Mi caj la' pejcan i yum ya' ti' ti' otot. Mi caj la' wΛl: “C Yum, c Yum, jambeñon

lojon”, che'etla. I yum otot mi caj i subeñetla: “Mach cujilic baqui ch'oyoletla”, che'en. ²⁶ Mi caj la' wΛl: “Tsac cha'le lojon we'el uch'el ti a tojlel. Jatet tsa' cha'le cΛntesa ti yojlil c tejclum tac lojon”, che'etla. ²⁷ I yum otot mi caj i subeñetla: “Mic subeñetla, mach cujilic baqui ch'oyoletla. Loq'uenla tic tojlel pejteleletla mu' bΛ la' cha'len jontolil”, che'en. ²⁸ Ya' mi la' caj ti cabal uq'uel yic'ot quech'ecña i bΛquel la' wej, che' mi la' q'uel Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob yic'ot pejtelel x'alt'añob ti' yumΛntel Dios che' chobiletixla. ²⁹ Mi caj i tilelob cabal ch'oyolo' bΛ ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bΛjlilal q'uin yic'ot ti norte yic'ot ti sur. Mi caj i buchtΛlob ti' t'ejl mesa ya' ti' yumΛntel Dios. ³⁰ Awilan, an wi'ilobix bΛ mu' bΛ caj i c'axelob majlel ti ñaxan. An ñaxaño' bΛ mu' bΛ caj i cΛytalob ti wi'ipat, che'en Jesús.

Tsi' subeyob Jesús chuqui yom i cha'len Herodes
(Mt. 23.37-39)

³¹ Ti jini jach bΛ q'uin tsa' tiliyob fariseojob. Tsi' subeyob Jesús: Cucu, loq'uen wΛ'i come Herodes yom i tsansañet, che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: Cucula, subenla jini wax: “Awilan, mic choc loq'uel xibajob. Mic cha'len lajmesaya wΛle yic'ot ijc'Λl. Ti yuxp'ejlel q'uin mi cujtesan que'tel”. Che'Λch yom ma' suben. ³³ Wersa mic cha'len

xambal wale, yic'ot ijc'al, yic'ot chabi come mach mejlic ti tsansantel x'altan ti yambal tejclum, ya' jach ti Jerusalén. ³⁴ Jerusalén, Jerusalén, mu' b_A a tsansan x'alt'añob, mi la' jul ti xajlel jini chocabilo' b_A tilel ba' añetla. Anix jayyajl com c tempan la' walobilob che' bajche' mi' luts' i yal jini ña'a mut, pero mach la' womic. ³⁵ La' wilan, jocholix tsa' c_Ale la' wotot. Mic subeñetla ma'anic mi caj la' q'uelon jinto mi' tilel i yorajlel che' mi caj la' w_Al: "La' subjic i ñuclel jini woli b_A i tilel ti' c'aba' lac Yum". Che'ach mi caj la' w_Al, che'en Jesús.

14

Jesús tsi' lajmesa winic sijt'em b_A i bac'tal

¹ Ti jump'ejl i q'uiñilel c'aj o che' b_A tsa' ochi Jesús ti c'ux waj ti' yotot fariseo am b_A i ye'tel ti yum_Al, jini winicob tsi' ch_Ac_A q'ueleyob. ² Awilan, ya'an juntiquil winic ti' tojel Jesús, sijt'em i bac'tal. ³ Jesús tsi' sube fariseojob yic'ot xcantesa mandarob: ¿Chuqui mi' yal mandar? ¿Tic'bil ba lajmesaya che' ti' yorajlel c'aj o? che'en. ⁴ Ma'anic tsi' jac'ayob. Jesús tsi' p_Ay_A tilel jini winic. Tsi' lajmesa. Tsi' sube majlel. ⁵ Jesús tsi' pejcayob. Tsi' subeyob: Mi an la' walobil, o mi an la' cha'an tat wacax, mi tsa' yajli ti ch'en, ¿mach ba muq'uic la' bac' chuc loq'uel anquese i yorajlel c'aj o? che'en.

⁶ Ma'anic tsa' mejli i jac'beñob i t'an.

Jini p_Ay_Abilo' b_A ti mel q'uin

⁷ Che' b_A tsi' q'uele wolix i yajcañob ñaxan b_A buchlibal ti mesa jini p_Ay_Abilo' b_A ti q'uiñijel, Jesús tsa' caji i subeñob ti lajiya: ⁸ Che' p_Ay_Abilet majlel ti c'ux waj ba' woliyob ti q'uinijel cha'an ñujpuñijel, mach ma' buchtal ti ñaxan b_A buchlibal. Ma'tica an yambal p_Ay_Abil b_A ñumen ñuc bajche'et. ⁹ Che' mi' tilel i yum q'uin tsa' b_A i p_Ay_Ayetla tilel ti la' cha'ticlel, mi caj i subeñet cha'an ma' w_Aq'uen a buchlib ili winic. Che' jini quisintic mi caj a wubin che' ma' majlel ti buchtal ti jini cojix b_A buchlibal. ¹⁰ Che' p_Ay_Abilet majlel ti q'uiñijel, cucu, buchi' ti wi'ilix b_A buchlibal. Che' julemix jini tsa' b_A i p_Ay_Ayet tilel ti q'uiñijel tic'al mi' subeñet: "Queran, la' ti buchtal ti ñumen uts'at b_A buchlibal", che'en. Che' jini, ñuc mi caj a q'uejlel ti' wut jini buchulo' b_A ti' t'ejl mesa. ¹¹ Majqui jach chan mi' mel i b_A mi caj i peq'uesantel. Majqui pec' mi' mel i b_A mi caj i chañ'esantel. Che' tsi' y_Al_A Jesús.

¹² Jesús tsi' sube ja'el jini winic tsa' b_A i p_Ay_A tilel ti q'uiñijel: Che' ma' mel q'uin, mach ma' p_Ay tilel a cañayo' b_A, mi a wijts'iñob, mi a pi'llob, mi jini wen chumulo' b_A, ame i cha' p_Ay_Aetob majlel ti q'uiñijel. Che' jini ma' cha' q'ux_Abentel. ¹³ Che' ma' mel q'uin, p_Ay_A tilel jini mach b_A añobic i chub_A'an, yic'ot

mach b_Λ weñobic i c'Λb, yic'ot mach b_Λ weñobic i yoc yic'ot xpots'ob. ¹⁴ Mi caj a taj i ti-jicñ_Λyel a pusic'al come mach mejlic i cha' q'uextabeñet. Mi caj a q'uext_Λbentel che' mi' cha' ch'ojoyelob jini tojo' b_Λ, che'en Jesús.

Lajiya cha'an winic tsa' b_Λ i mele colem q'uin
(Mt. 22.1-10)

¹⁵ Che' b_Λ tsi' yubi juntiquil buchul b_Λ ti' t'ejl mesa ba'an Jesús, tsi' sube: Tijicña jini mu' b_Λ i c'ux waj ti' yum_Λntel panchan, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' sube: Juntiquil winic tsi' mele colem q'uin. Tsi' p_Λy_Λ tilel cab_Λlob. ¹⁷ Ti' yorajlel q'uin tsi' choco majlel x'e'tel i cha'an cha'an mi' suben jini p_Λy_Λbilo' b_Λ: "La'ix cula. Laj chajp_Λbilix", che'en. ¹⁸ Tsa' cajiyoob ti t'an cha'an mach yomobic majlel. Jini ñaxan b_Λ tsi' y_ΛΛ: "Tsac mañ_Λ lum. Wersa mic majlel j q'uel c lum. Awocolic mach mejlicon ti majlel j q'uel q'uin", che'en. ¹⁹ Yamb_Λ tsi' y_ΛΛ: "Tsac mañ_Λ lujuncojt tat wacax. Sami j q'uel mi wen yujil e'tel. Awocolic mach mejlicon", che'en. ²⁰ Yamb_Λ tsi' y_ΛΛ: "Tsa' ujtijon ti ñujpuñel. Jini cha'an mach mejlicon ti majlel j q'uel q'uin", che'en. ²¹ Tsa' sujti jini x'e'tel. Tsi' laj sube i yum bajche' tsa' ujtí. Mich'ix i yum otot, tsi' sube x'e'tel i cha'an: "Cucu ti ora ti choñ_Λñib_Λl yic'ot ti calle ya' ti tejclum. P_Λy_Λ tilel jini mach b_Λ añobic i chub_Λ'an,

yic'ot mach b_Λ weñobic i c'Λb, yic'ot mach b_Λ weñobic i yoc, yic'ot xpots'ob", che'en. ²² Jini x'e'tel tsi' sube i yum: "Che'Λch tsac cha'le bajche' tsa' subeyon. An to jochol b_Λ buchlib_Λl tac", che'en. ²³ I yum tsi' sube: "Cucu ti colem bij yic'ot ti mucu bij. Yom ma' wersa p_Λyob tilel cha'an mi' bujt'el cotot. ²⁴ Come jini ñaxan p_Λy_Λbilo' b_Λ tilel ti q'uiñijel ma'aníc mi caj i wis c'uxob jini we'el_Λ tsa' b_Λ c mele, mi juntiquilic", che'en. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

Jini mu' b_Λ i ch'Λm i cruz i tsajcan Jesús
(Mt. 10.37-38)

²⁵ Motocñayob tsa' majliyob yic'ot Jesús. Tsi' sutq'ui i b_Λ Jesús i q'uelob. Tsi' subeyob: ²⁶ Mi an majqui mi' ñochtañon mach b_Λ aníc mi' ts'a'len i tat, i ña', i yijñam, i yalobilob, i yijts'iñob, i y_Λscuñob, i chichob, yic'ot i cuxtal_Λel ja'el, mach mejlic ti ochel ti xc_Λnt'an c cha'an. ²⁷ Jini mach b_Λ aníc mi' ch'Λm i cruz i tsajcañon, mach mejlic ti ochel ti xc_Λnt'an c cha'an.

²⁸ Mi an majqui yom i mel chan b_Λ q'ueloñib, ¿mach ba ñaxanic mi' buch_Λl i tsichen i tojol cha'an mi' ña'tan mi jas_Λl i taq'uin cha'an mi' yujtel i mel? ²⁹ Mi tsi' mele i c'Λclib pero mi ma'aníc tsa' mejli i yujtesan, mi caj i wajleñob pejtelel mu' b_Λ i q'uelob. ³⁰ Mi caj i y_Λlob: "Jini winic tsa' caji i wa'chocon chan b_Λ q'ueloñib, pero ma'aníc tsa' mejli i yujtesan", che'ob.

³¹ Che' ja'el mi an juntiquil rey mu' b_Λ i majlel ti guerra ti' contra yamb_Λ rey, ¿mach ba ñaxanic mi' buchtal i ña'tan mi jasal lujump'ejl mil soldadojob cha'an mi' contrajin junc'al mil mu' b_Λ i tilelob ti' contra? ³² Mi tsi' ña'ta mach mejlic i cha'an, mi' choc majlel winic ba'an i contrajob che' ñajt to añob. Mi' c'ajtibebob ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' techob guerra. ³³ Che' ja'el, mi an juntiquil mach b_Λ yomic i len c_Λy pejtelel i chub_Λ'an, mach mejlic ti ochel ti xcant'an c cha'an.

*Mi tsa' sajti i tsajel ats'am
(Mt. 5.13; Mr. 9.49-50)*

³⁴ Uts'at ats'am. Mi tsa' sajti i tsajel ats'am, ¿bajche' mi caj i cha' tsaj'esantel? ³⁵ Mi tsa' sajti i tsajel ma'anic i c'ajñibal cha'an lum, mi cha'anic mi' xabob yic'ot i ta' alac'al. Wini-cob mi' chocob. Jini am b_Λ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin. Che' tsi' yal_Λ Jesús.

15

*Sajtem b_Λ tiñame'
(Mt. 18.10-14)*

¹ Tsa' caji i tilelob pejtelel xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob ba'an Jesús cha'an mi yubibebob i t'an. ² Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsa' cajijob ti wulwul a'leya. Tsi' yal_Λyob: Jesús mi' p_Λy tilel xmulilob. Mi' c'ux waj yic'otob, che'ob. ³ Jesús, tsi' subeyob ili t'an ti lajiya: ⁴ Mi an juntiquil winic am b_Λ jo'c'al i tiñame', mi tsa' sajti juncojt, ¿mach ba muquic i

c_Λy bolonlujuncojt i jo'c'al ti jochol b_Λ lum cha'an mi' majlel i sajcan jini sajtem b_Λ jinto mi' taj? ⁵ Che' b_Λ tsa'ix i taja, tijicña i pusic'al mi' yac' ti' quejlab. ⁶ Che' mi' c'otel ti' yotot, mi' p_Λy tilel i cañayo' b_Λ yic'ot i pi'alob ti chumtal. Mi' subebob: "Yom tijicñayetla quic'ot, come tsac taja c tiñame' tsa' b_Λ sajti", che'en. ⁷ Mic subebetla, ñumen tijicñayob i pusic'al mi' yubibebob jini año' b_Λ ti panchan che' mi' c_Λy i mul juntiquil xmulil. Ts'ita jach mi' yubibebob cha'an bolonlujuntiquil i jo'c'al tojo' b_Λ mach b_Λ añobic i mul.

*Lajiya cha'an sajtem b_Λ
taqu'in*

⁸ Mi tsi' sata jump'ejl dracma juntiquil x'ixic anquese lujump'ejl dracma i cha'an, ¿mach ba anic mi' tsuc' c'ajc? ¿Mach ba anic mi' misun otot? ¿Mach ba anic mi' wen saclan jinto mi' taj? ⁹ Che' b_Λ tsa'ix i taja mi' p_Λy tilel i cañayo' b_Λ yic'ot i pi'alob ti chumtal. Mi' subebob: "Yom tem tijicñayetla quic'ot, come tsac taja jini taqu'in tsa' b_Λ c sata", che'en. ¹⁰ Che' ja'el mic subebetla, tijicñayob i yángelob Dios cha'an juntiquil xmulil mu' b_Λ i c_Λy i mul. Che' tsi' yal_Λ Jesús.

Ch'iton tsa' b_Λ majli ti ñajtal

¹¹ Tsi' yal_Λ ja'el: Juntiquil winic an cha'tiquil i yalobil. ¹² Jini ijs'tiñal b_Λ tsi' sube i tat: "C tat, aq'ueñon a chub_Λ'an che' bajche' c'amel yom mic ch'am", che'en. I tat tsi'

t'oxbeyob i chub^Λan. ¹³ Che' ñumenix cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, jini ijts'iñal b^Λ i yalobil tsi' ch'ΛmΛ pejtelel i chub^Λan. Tsa' majli ti ñajt b^Λ lum. Ya'i tsi' lon jisa pejtelel i chub^Λan. Tsi' to'o ñusa q'uin ti mulil. ¹⁴ Che' lu' jilemix i taq'uin tsa' tejchi cabal wi'ñal ti jini lum. Tsa' caji i yubin wi'ñal. ¹⁵ Tsa' majli ti e'tel ba'an juntiquil winic ti jini lum. Jini winic tsi' choco majlel ti jamil cha'an mi' buc'san chitam. ¹⁶ Jini ch'iton yom i c'uxben i buc'bal chitam, come ma'anic majqui tsi' yΛq'ue i b^Λal i ñac'.

¹⁷ Che' b^Λ tsa' caji i ña'tan pañimil tsi' yalΛ: "An x'e'telob ya' ti' yotot c tat año' b^Λ cabal i waj. Pero joñon wolic chΛmel ti wi'ñal. ¹⁸ Mi caj c ch'ojyel. Muq'uix c majlel ba'an c tat. Mi caj c suben c tat: Tsac cha'le mulil ti' contra jini am b^Λ ti panchan yic'ot ti a tojlel. ¹⁹ Mach uts'aticon cha'an mic pejcΛntel ti a walobil. Otsañon ti x'e'tel a cha'an". Che' tsi' ña'ta i suben i tat. ²⁰ Tsa' ch'ojyi. Tsa' majli ba'an i tat. Che' ñajt to i tilel, i tat tsi' q'uele. Tsi' p'unta. Ti ajñel tsa' majli i taj i yalobil. Tsi' meq'ue. Tsi' ts'ujts'u.

²¹ I yalobil tsi' sube: "C tat, tsac cha'le mulil ti' contra jini am b^Λ ti panchan yic'ot ti a tojlel. Mach uts'aticon cha'an mic pejcΛntel ti a walobil", che'en. ²² I tat tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Ch'ΛmΛla tilel jini ñumen uts'at b^Λ bujcal. Xojbenla. OtsΛbenla matc'Λbal ti' c'Λb

yic'ot xΛñΛbal ti' yoc. ²³ PΛyΛla tilel jini jujp'em b^Λ alΛ tat wacax. Tsansanla. La' laj c'ux. La' lac mel q'uin. ²⁴ Come ili calobil chΛmen yubil ti yambΛ ora, pero wΛle tsa'ix cha' cuxtiyi yubil. Jini sajtem b^Λ tsa'ix cha' tajle", che'en. Tsa' caji i yubiñob i tijicñayel i pusic'al.

²⁵ Ya'an jini ascuñal b^Λ i yalobil ti jamil. Che' b^Λ wolix i tilel ti' yotot che' lac'Λlix an, tsi' yubi música yic'ot son. ²⁶ Tsi' pΛyΛ juntiquil x'e'tel. Tsi' c'ajtibe chuqui woli ti ujtel. ²⁷ Jini x'e'tel tsi' sube: "Tsa'ix juli a wijts'in. Tsa'ix i tsansa jujp'em b^Λ alΛ wacax a tat come c'oc' tsi' cha' taja a wijts'in", che'en. ²⁸ Jini ascuñal b^Λ tsa' caji ti mich'ajel. Mach yomic ochel. Jini cha'an tsa' loq'ui tilel i tat. Tsi' sube ti wocol t'an cha'an mi' yochel. ²⁹ Jini ascuñal b^Λ tsi' sube i tat: "Awilan cabal jab tsac melbeyet a we'tel. Ma'anic tsac ñusΛbeyet a t'an. Ma'anic ba' tsa' wΛq'ueyon mi jinic jach alΛ chivo cha'an mic mel q'uin quic'ot c pi'Λlob. ³⁰ Che' b^Λ tsa' tili a walobil tsa' b^Λ i jisΛbeyet a chub^Λan ti' ts'i'lel yic'ot i yixicob, tsa' tsansabe jini jujp'em b^Λ alΛ wacax", che'en. ³¹ I tat tsi' sube: "Calobil, ti pejtelel q'uin wΛ' añet quic'ot. Pejtelel c chubΛan a cha'añΛch. ³² Yom mi lac mel q'uin. Yom mi la cubin i tijicñayel lac pusic'al, come chΛmen yubil a wijts'in ti yambΛ ora. WΛle cha' cuxulix yubil. Jini sajtem b^Λ tsa'ix

cha' tajle", che'en. Che' tsi' y^ΛΛ Jesús.

16

Jontol b^Λ i yaj choñoñel
(Mt. 6.24)

¹ Jesús tsi' sube x^cant'añob i cha'an ja'el: An wen chumul b^Λ winic am b^Λ i cha'an juntiquil xq'uel e'tel. Tsa' subenti i yum cha'an woli jach i to'o asin i chub^Λ'an i yum. ² Jini i yum tsi' p^Λy^Λ tilel jini i yaj choñoñel. Tsi' sube: "¿Chuqui woli a mel? Subeñon bajche' tsa' c'añ^Λ jini tsa' b^Λ cotsa ti a wenta come mach ch^Λn mejlic a cha'libeñon que'tel", che'en. ³ Jini i yaj choñoñel tsa' caji i y^Λ ti' pusic'al: "¿Chuqui mi caj c mel? C yum mi caj i loc'sañon ti que'tel. Mach mejlicon ti top' lum, mij quisñin j c'ajtin taq'uin. ⁴ Cujil chuqui mi caj c mel cha'an mi' p^Λyoñob ochel ti' yotot c pi'lob ba' ora loq'uemonix ti que'tel", che'en jini xchoñoñel ti' pusic'al. ⁵ Tsi' p^Λy^Λ tilel pejtelel winicob año' b^Λ i bet yic'ot i yum. Tsi' sube ñaxan b^Λ winic: "¿Bajche' c'amel an a bet yic'ot c yum?" che'en. ⁶ Jini winic tsi' jac'be: "An c bet jo'c'al barril aceite", che'en. Jini xchoñoñel tsi' sube: "Ch'Λ^Λ i juñilel a bet. Buchi' ti ora. Yom ma' cha' ts'ijban ti lujump'ejl i yuxc'al", che'en. ⁷ Ti wi'il tsi' sube yamb^Λ: "Jixcu jatet, ¿bajche' c'amel an a bet?" che'en. Tsi' jac'Λ: "An c bet jo'c'al ti p'is jini trigo", che'en. Jini xchoñoñel tsi' sube:

"Ch'Λ^Λ i juñilel a bet. Cha' ts'ijban ti ch^Λnc'al", che'en. ⁸ I yum tsa' caji i sub i ñuclel jini jontol b^Λ i yaj choñoñel, come maña jax bajche' tsi' mele. Come i cha'año' b^Λ pañimil ñumen maña i melbal ti' tojlel i pi'lob bajche' i cha'año' b^Λ i s^Λclel pañimil.

⁹ Mic subeñetla: C'añ^Λ la' chub^Λ'an ti pañimil cha'an mi' p'ojlelob la' c^Λñ^Λyo' b^Λ ya' ti panchan, cha'an mi' p^Λy^Λetla ochel ti' yotot tac mach b^Λ anic mi' jilel che' b^Λ tsa'ix jili la' chub^Λ'an. ¹⁰ Jini mu' b^Λ i c'Λⁿ i chub^Λan ti xuc'ul che' ts'ita', xuc'ul mi' caj i c'Λⁿ che' cab^Λ. Jini mach b^Λ tojic mi' c'Λⁿ che' ts'ita', mach tojic mi' caj i c'Λⁿ cab^Λ. ¹¹ Mi mach xuc'ulic mi' la' c'Λⁿ i chub^Λ'an pañimil, ¿majqui mi' caj i y^Λq'ueñetla jini mero isujm b^Λ chub^Λ'añ^Λ? ¹² Mi mach xuc'ulic mi' la' c'Λⁿmben i chub^Λ'an yamb^Λ winic, ¿majqui mi' caj i y^Λq'ueñetla la' bajñel cha'an b^Λ? ¹³ Ma'anic x'e'tel mu' b^Λ mejlel i yuman cha'tiquil yum^Λ. Mi' ts'a'len juntiquil, mi' c'uxbin yamb^Λ. Mi' jac'ben i t'an juntiquil, mi' ñus^Λben i t'an yamb^Λ. Mach mejlic la' yuman Dios che' woli la' yuman chub^Λ'añ^Λ. Che' tsi' y^ΛΛ Jesús.

Yamb^Λ i c^Λntesa Jesús

(Mt. 11.12-13; 5.31-32;
19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁴ Jini fariseojob ja'el mu' b^Λ i mulañob taq'uin tsi' yu-biyob pejtelel jini t'an. Tsa' caji i wajleñob. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Jatetla, la' wom

la' q'uejlel ti toj cha'an winicob. Dios mi' cʌn la' pusic'al. Chuqui tac mi' q'uelob ti ñuc winicob x'ixicob, ts'a' mi' q'uel Dios, che'en.

¹⁶ Tsa' subjbi mandar yic'ot i t'an tac x'alt'añob jinto tsa' tili Juan. Wʌle wolix i subjbel i yumʌntel Dios. Pejtelel winicob x'ixicob mi' cha'leñob wersa cha'an mi' yochelob. ¹⁷ Mi' mejlel ti jilel panchan yic'ot pañimil, pero mach mejlic ti jilel i c'ʌjñibal mandar mi jump'ejlic punto.

¹⁸ Majqui jach mi' to'o cʌy i yijñam cha'an mi' pʌy yambʌ woli' cha'len i ts'i'lel. Majqui jach mi' pʌy cʌybil bʌ x'ixic woli' cha'len i ts'i'lel yic'ot.

Wen chumul bʌ winic yic'ot Lázaro

¹⁹ An wen chumul bʌ winic, ʌpʌl bʌ i cha'an chʌccojan bʌ i pislel, wen uts'at bʌ. Ti jujump'ejl q'uin tsi' mele ñuc bʌ q'uiñijel. ²⁰ An ja'el juntiquil xc'ajtiya taq'uin i c'aba' Lázaro tsa' bʌ ajq'ui ti' ti' i yotot jini wen chumul bʌ. Cabʌl jax i tsoy. ²¹ Yom i yʌq'uentel i colobal waj tsa' bʌ yajli ti' mesa jini wen chumul bʌ. Tsa' tili cabʌl ts'i' i lemben i tsoy tac. ²² Ti wi'il tsa' chʌmi jini xc'ajtiya taq'uin. Jini ángelob tsi' pʌyʌyob majlel Lázaro ya' ti' tajn Abraham. Tsa' chʌmi ja'el jini wen chumul bʌ winic. Tsa' mujqui. ²³ Ya' ti' yajñib chʌmeño' bʌ c'ax cabʌl i wocol. Tsi' letsa i wut. Tsi' q'uele Abraham ti ñajtʌl yic'ot Lázaro ya' ti' tajn Abraham. ²⁴ Tsi' yota. Tsi' sube: "Tat

Abraham, p'untañon. Choco tilel Lázaro cha'an mi' ts'aj i ñi' i yal i c'ʌb ti ja' cha'an mi' tsʌñesʌbeñon cac' come tic'ʌbilon ti wocol ti ili c'ajc", che'en.

²⁵ Abraham tsi' sube: "Calobil, ña'tan bajche' tsa' taja chuqui tac wen che' cuxulet to ti pañimil. Lázaro tsi' yubi wocol. Wʌle ñuq'uesʌbil i pusic'al ilayi. Jatet tic'ʌbilet ti wocol. ²⁶ Awilan, an colem jajp ch'en mu' bʌ i t'oxonla cha'an ma'anic mi' mejlel ti ñumel majlel ya' ba' añet jini yomo' bʌ loq'uel ilayi. Jatetla ja'el mach mejliquetla ti c'axel tilel", che'en. ²⁷ Jini wen chumul bʌ tsi' yʌʌ: "Awocolic, tat, choco majlel Lázaro ti' yotot c tat. ²⁸ An jo'tiquil quijs'iñob. La' i subeñob ame tilicob ja'el quijs'iñob wʌ' ba' añon ti wocol", che'en jini wen chumul bʌ winic. ²⁹ Abraham tsi' sube: "An i cha'añob i jun Moisés yic'ot x'alt'añob. La' i yubibeñob i t'an", che'en. ³⁰ Jini winic tsi' yʌʌ: "Mach jasalic, tat Abraham, pero mi tsa' majli juntiquil loq'uem bʌ ba'an chʌmeño' bʌ cha'an mi' pejcañob, mux caj i cʌyob i mul", che'en. ³¹ Abraham tsi' sube: "Mi ma'anic mi' jac'beñob i t'an Moisés yic'ot x'alt'añob, mach muq'ui i ñopob ja'el anquese mi' ch'ojoyel loq'uel juntiquil ba'an chʌmeño' bʌ", che'en. Che' tsi' yʌʌ Jesús.

17

Jini mu' bʌ i yʌsañonla ti

mulil

(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

¹ Jesús tsa' caji i suben xcañt'añob i cha'an: Wersa mi' tilelob jini mu' b_A i yasañob ti mulil winicob x'ixicob. Pero mi caj i tajib wocol. ² Uts'at tsa'ic ñaxan cajiñi ña'tun ti' bic' cha'an mi' chojquel ochel ti chamel ti ñajb majqui jach mi' yasan ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc b_A. ³ Chac_A q'uele la' b_A. Mi tsi' cha'le mulil ti a contra a wermano, tiq'ui. Mi' tsi' cay_A i mul, ñusaben i mul. ⁴ Anquese wucyajl ti jujump'ejl q'uin mi' cha'len mulil ti a contra, ñusaben i mul mi ti jujunyajl mi' cha' tilel ba' añet cha'an mi' subeñet tsa'ix i mele i pusic'al. Che' tsi' yal_A Jesús.

Coltañon lojon cha'an xuc'ul mic ñop lojon

⁵ Jini apóstolob tsi' subeyob lac Yum: Coltañon lojon cha'an xuc'ul mic ñopet lojon, che'ob. ⁶ Lac Yum tsi' yal_A: Muq'ui_c la' ñop ti la' pusic'al, mi che' jach ya wistal bajche' i b_{Ac}' mostaza, mi mejlel la' suben ili sicómoro te': "La' bojquiquet. La' p_Ajq'uiquet ti colem ñajb". Mi caj i jac'beñet la' t'an.

Jini am b_A ti' wenta xe'tel

⁷ Mi an juntiquil x'e'tel a cha'an, mi xtop' lum o mi xcañta tiñame', mi tsa' sujt_i ti otot che' loq'uemix ti jambil, ¿mu' ba a b_{Ac}' suben: "La' ti buchtal. C'uxu a waj?" ¿Che' ba ma' suben? ⁸ ¿Mach ba muq'ui_c a suben: "Chajpabeñon i bal c ñac'.

Chajpan a b_A. Aq'ueñon c we'el yic'ot chuqui mic jap. Jinto mi cujt_{el}, mi caj a cha'len we'el uch'el ja'el". Che'ach ma' suben x'e'tel a cha'an. ⁹ ¿Mu' ba a suben x'e'tel a cha'an wocolix i yal_A, che' mi' yujtel i mel chuqui tsa' sube? Mi cal, ma'anic. ¹⁰ Che' ja'el jatetla, che' b_A tsa'ix la' mele pejtelel chuqui tsac subeyetla, subula: "X'e'telon lojon jach. Mach cabalic j c'ajñibal. Tsa jach c mele lojon jini am b_A tic wenta cha'an mic mel lojon". Che'ach yom mi la' wal, che'en Jesús.

Tsi' lajmesa lujuntiquil año' b_A leco b_A i tsoy

¹¹ Che' woli' majlel Jesús ti Jerusalén, tsa' ñumi majlel ti yojlil Samaria yic'ot ti Galilea. ¹² Che' b_A tsa' ochi ti jump'ejl tejclum, awilan tsa' tili i tajib Jesús lujuntiquil winicob año' b_A leco b_A i tsoy. Ñajt to tsa' wa'leyob. ¹³ C'am tsi' yal_Ayob: Jesús, Maestro, p'untañon lojon, che'ob. ¹⁴ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Cucula, pas_A la' b_A ba'an motomajob, che'en. Che' woliyob ti majlel tsa' lamesantiyob. ¹⁵ Juntiquil tsa' cha' tili ba'an Jesús che' b_A tsi' q'uele lajmenix i tsoy. C'am tsi' subu i ñuclel Dios. ¹⁶ Tsi' pacchoco i b_A ti' tojel Jesús. Tsi' sube wocolix i yal_A. Ch'oyol ti Samaria ili winic. ¹⁷ Jesús tsi' yal_A: ¿Mach ba lujuntiquilic tsa' b_A lajmesantiyob? Jixcu jini bolontiquil, ¿baqui año? ¹⁸ Ma'anic majqui tsa' cha'

tili i sub i ñuclél Dios, cojach jini juntiquil ch'oyol b_Λ ti yamb_Λ lum. ¹⁹ Jesús tsi' sube: Ch'ojyen. Cucu. Tsa' colt_Λtiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en.

Che' mi' tilel i yum_Λntel Dios

(Mt. 24.23-28, 36-41; Mr. 13.21-23)

²⁰ Jini fariseojob tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui ora mi caj i tilel i yum_Λntel Dios. Jesús tsi' subeyob: Mach tsiquilic mi caj i tilel i yum_Λntel Dios. ²¹ Ma'aníc mi caj i y_Λlob: "Q'uele ya'an ya'i", mi "q'uele w_Λ'an ilayi", come awilan, w_Λ'ach an ti la' tojlel i yum_Λntel Dios, che'en Jesús. ²² Tsi' sube x_Λant'añob: Tal to i yorajlel che' mi caj la' pijtan jump'ejl i q'uiñilel i Yalobil Winic, pero ma'aníc mi caj la' q'uel. ²³ Winicob mi caj i subeñetla: "Q'uele w_Λ'an ilayi, q'uele ya'an ya'i", che'ob. Mach mi la' majlel. Mach la' tsajcañob. ²⁴ Come che' bache' mi' tsictiyel i c'ac'al chajc c'Λ_Λl ti junwejl panchan c'Λ_Λl ti yamb_Λ junwejl, che' ja'el mi' caj ti tsictiyel i Yalobil Winic che' ti' q'uiñilel. ²⁵ Wersa mi' ñaxan ubin cab_Λl wocol i Yalobil Winic. Wersa mi' ts'a'lentel cha'an winicob x'ixicob año' b_Λ ti pañimil w_Λle.

²⁶ Che' bajche' tsa' ujti ti' yorajlel Noé, che' ja'el mi' caj i yujtel ti' yorajlel i Yalobil Winic. ²⁷ Tsi' cha'leyob we'el. Tsi' cha'leyob uch'el. Tsi' cha'leyob ñujpuñijel. Tsi' sijiyob i yalobilob c'Λ_Λl ti jini

q'uin che' b_Λ tsa' ochi Noé ti barco. Tsa' tili but'ja'. Tsi' lu' jisayob. ²⁸ Che' ja'el tsa' ujti ti' yorajlel Lot. Tsi' cha'leyob we'el uch'el. Tsi' cha'leyob maññoñel. Tsi' cha'leyob choññoñel. Tsi' cha'leyob pac'. Tsi' wa'chocoyob i yotot. ²⁹ Ti jini jach b_Λ q'uin che' b_Λ tsa' loq'ui Lot ti Sodoma, tsa' loq'ui tilel c'ajc yic'ot azufre ti panchan. Tsi' laj jisayob. ³⁰ Che' ja'el mi' caj ti ujtel ti jini q'uin che' mi' tsictiyel i Yalobil Winic.

³¹ Ti jini jach b_Λ q'uin jini am b_Λ ti' jol otot mach jubic cha'an mi' loc' i chub_Λ'an am b_Λ ti' mal otot. Che' ja'el mach sujtic jini am b_Λ ti cholel. ³² Ña'tanla i yijñam Lot. ³³ Majqui jach mi' ñop i bajñel c_Λntan i cuxt_Λlel mi' caj i sat i ch'ujlel. Majqui jach mi' y_Λc' i cuxt_Λlel cha'añon ma'aníc mi' caj i sat i ch'ujlel. ³⁴ Mi' cajelob ti w_Λyel cha'tiquil winicob ti jump'ejl w_Λyib_Λl ti jim b_Λ ac'Λ_Λlel. Mi' caj i p_Λjyel majlel juntiquil, yamb_Λ mi' caj i c_Λy_Λl. ³⁵ Temel mi' cajelob ti juch'bal cha'tiquil x'ixicob. Juntiquil mi' caj i p_Λjyel majlel, yamb_Λ mi' caj i c_Λy_Λl. ³⁶ Cha'tiquil winicob mi' caj i yajñelob ti cholel. Juntiquil mi' caj i p_Λjyel majlel, yamb_Λ mi' caj i c_Λy_Λl. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús. ³⁷ Jini x_Λant'añob tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui mi' caj i yujtel, c Yum? che'ob. Jesús tsi' subeyob: Baqui jach an i b_Λc'tal ch_Λmen b_Λ ya' mi' caj i tempañob i b_Λ xta'jol, che'en.

18

Lajiya cha'an meba' x'ixic yic'ot jontol ba xmel mulil

¹ Jesús tsi' sube xcant'añob jini lajiya ti cantesa cha'an mi' cha'leñob oración ti pejtelel ora. Mach yomic mi' ljub'añob. ² Tsi' yalā: An xmel mulil ti jump'ejl tejclum. Ma'aníc tsi' bac'ña Dios. Ma'aníc tsi' c'uxbi winicob. ³ Ya'an juntiquil meba' x'ixic ja'el ti jini tejclum. Tsa' tili ba'an jini xmel mulil. Tsi' yalā: "Coltañon. Melbeñon i mul jini woli ba i contrajñon", che'en. ⁴ Tsa' ñumi cabal ora cha'an mach yomic i coltan jini x'ixic. Ti wi'il tsa' caji i bajñel al ti' pusic'al: "Ma'aníc mic bac'ña Dios. Ma'aníc mij c'uxbin winicob. ⁵ Pero jini meba' x'ixic cabal woli' mactabeñon q'uin. Jini cha'an mux caj c melben i mul i contra ame chan tilic jini x'ixic i ljubesañon", che'en jini xmel mulil. ⁶ Tsi' yalā lac Yum: Ubinla chuqui mi' yal jini mach ba tojic ba xmel mulil. ⁷ Jixcu Dios, ¿mach ba muq'uic i melben i mul jini mu' ba i contrajin jini yajcabilo' ba i cha'an, mu' ba i chan pejcañob ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel? ¿Jal ba mi' jac'beñob? ⁸ Mic subeñetla, ti ora mi caj i melbeñob i mul i contra. Che' mi' tilel i Yalobil Winic, ¿mu' ba caj i taj ti pañimil jini mu' ba i ñopob? Che' tsi' yalā lac Yum.

Tsi' cha'leyob oración fariseo yic'ot xch'am tojoñel

⁹ Jesús tsi' subeyob ili t'an ti lajiya jini tsa' ba i ña'tayob

toj i pusic'al cha'an ti' bajñel p'atalel. Pero tsi' lon ña'tayob mach tojic i pusic'al yañob' ba. ¹⁰ Jesús tsi' yalā: Cha'tiquil winicob tsa' letsiyob majlel ti Templo ti oración. Juntiquil fariseo, yamba xch'am tojoñel. ¹¹ Wa'al jini fariseo woli ti oración ti' bajñelil. Tsi' yalā: "Wocolix a wala Dios, come mach lajalonic bajche' yañob' ba. Xujch'ob, mach tojobic i pusic'al. Mi' cha'leñob i ts'i'lel. Mach lajalonic ja'el bajche' jini xch'am tojoñel. ¹² Cha'yajl ti semana mic cha'len ch'ajb. Mi calq'uen Dios i diezmojlel pejtél c chub'a'an mu' ba c taj". Che' tsi' yalā jini fariseo.

¹³ Jini xch'am tojoñel ñajt to an. Mach yomic i letsan i wut ti panchan. Tsi' jats' i tajn. Tsi' yalā: "Dios, p'untañon, xmulilon", che'en. ¹⁴ Mic subeñetla: Dios tsi' q'uele ti toj ili winic che' ba tsa' jubi majlel ti' yotot. Pero ma'aníc tsi' q'uele ti toj jini yamba. Come majqui jach chan mi' mel i ba mi caj i peq'uesantel. Majqui jach pec' mi' mel i ba, mi caj i chan'esantel, che'en Jesús.

Jesús tsi' yac'a i c'ab ti alobob

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Tsi' payayob tilel alalob ba'an Jesús cha'an mi' yac' i c'ab ti' jol. Jini xcant'añob tsi' tiq'uiyob che' ba tsi' q'ueleyob. ¹⁶ Jesús tsi' payayob tilel. Tsi' subeyob: La' tilicob alalob ba' añon. Mach mi la' tic'ob come pejtelel mu' ba i tilelob che' bajche' alal mi caj i yochelob

ti' yum^Λantel Dios. ¹⁷ Ti isujm mic subeñetla, jini mach b^Λ anic mi' yochel ti' yum^Λantel Dios che' bajche' al^Λ, ma'anic mi caj i yochel, che'en.

Jini wen chumul b^Λ yum^Λal
(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Juntiquil yum^Λal tsi' c'ajtibeyob: Wem b^Λ Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtilel mach b^Λ anic mi' jilel? che'en.

¹⁹ Jesús tsi' sube: ¿Chucoch ma' w^Λal weñon? Ma'anic majch wen, jini jach Dios. ²⁰ A cañay^Λach mandar: "Mach a cha'len ts^Λansa. Mach a cha'len ts'i'lel. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len jop't'an. Q'uele ti ñuc a tat a ña'", che'en Jesús.

²¹ Jini yum^Λal tsi' jac'Λ: Ti pejtelel jini mandar tsac jac'Λ c'Λ^Λ che' alobon to, che'en.

²² Che' b^Λ tsi' yubi jini t'an, Jesús tsi' sube: An to yom ma' mel yamb^Λ junchajp. Choño pejtelel a chub^Λ'an. Aq'u'en jini mach b^Λ añobic i chub^Λ'an. Che' jini, mi caj a taj cab^Λal a chub^Λ'an ti panchan. La' tsajcañon, che'en. ²³ Che' b^Λ tsi' yubi ili t'an jini yum^Λal, wen ch'ijiyem i pusic'al, come wen cab^Λal i chub^Λ'an.

²⁴ Che' b^Λ tsi' q'uele Jesús ch'ijiyem i pusic'al jini yum^Λal, tsi' y^Λal^Λ: Wocol mi yochelob ti' yum^Λantel Dios jini wen chumulo' b^Λ. ²⁵ Wocol mi' ñumel camello ti' yarcayojlel acuxan. Ñumen wocol mi' yochel ti' yum^Λantel Dios jini wen chumul b^Λ, che'en Jesús.

²⁶ Jini tsa' b^Λ i yubiyob tsi'

c'ajtibeyob: ¿Majqui mi mejlel i colt^Λantel, che' jini? che'ob.

²⁷ Jesús tsi' subeyob: Jini mach b^Λ anic mi mejlel i mel winicob mi mejlel i mel Dios, che'en. ²⁸ Pedro tsa' caji i suben: Awilan, tsaj c^Λy^Λ lojon c chub^Λ'an. Tsac tsajcayet lojon, che'en Pedro.

²⁹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla: majqui jach mi' c^Λy i yotot, mi i tat, mi i ña', mi i y^Λscuñob, mi i yijts'iñob, mi i yijñam, mi i yalobilob cha'an i yum^Λantel Dios, ³⁰ mi caj i taj ñumen cab^Λal ti ili ora yic'ot i cuxtalel mach b^Λ anic mi' jilel ti jini ora mu' b^Λ caj i tilel, che'en.

Jesús tsi' cha' al^Λ bajche' mi caj i ch^Λamel

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹ Jesús tsi' p^Λy^Λ tilel jini lajch^Λantiquil. Tsi' subeyob: Awilan, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. Mi caj i ts'^Λactiyel pejtelel chuqui tac ts'ijbubil i cha'an x'alt'añob cha'an i Yalobil Winic. ³² Come mi caj i y^Λjq'uel ti' c'^Λb gentilob. Mi caj i wajlntel. Leco mi caj i tic'^Λantel. Mi caj i tujb^Λantel. ³³ Che' mi' yujtel i jats'ob ti asiyal mi caj i ts^Λansañob. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' ch'o^Λjyel, che'en Jesús.

³⁴ Ma'anic tsi' ch'^Λambeyob isujm ili t'an mi ts'ita'ic. Ma'anic tsa' aq'uentiyob i ña'tan i sujmllel. Ma'anic tsi' ch'^Λambeyob isujm chuqui tac tsi' subeyob Jesús.

Tsa' c'oti i wut xpots' ya ti Jericó

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵ Che' lac'Alix an Jesús ti Jericó, ya'an juntiquil xpots' buchul ti' ti' bij. Woli' c'ajtin taq'uin. ³⁶ Jini xpots' che' bΛ tsi' yubi woliyob ti ñumel cabΛ winicob x'ixicob, tsi' c'ajtibeyob chuqui woli' yujtel. ³⁷ Tsi' subeyob: Wolix ti ñumel Jesús ch'oyol bΛ ti Nazaret, che'ob. ³⁸ C'am tsi' cha'le t'an jini xpots'. Tsi' yΛΛ: Jesús, i Yalobilet bΛ David, p'untañon, che'en. ³⁹ Jini woli bΛ i majlelob ti ñaxan tsi' tiq'uiyob. Tsa' utsi caji ti c'am bΛ t'an jini xpots': I Yalobilet bΛ David, p'untañon, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube i pi'Allob cha'an mi' pΛyob tilel. Che' bΛ tsa' c'oti xpots', Jesús tsi' c'ajtibe: ⁴¹ ¿Chuqui a wom mic tumbeñet? che'en. Tsi' jac'Λ xpots': C Yum, com mi' cha' c'otel c wut, che'en. ⁴² Jesús tsi' sube: La' c'otic a wut. Tsa' coltantiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en. ⁴³ Tsa' bac' c'oti i wut. Tsi' tsajca majlel Jesús. Tsi' tsictesa i ñuclél Dios. Pejtelel tsa' bΛ i q'ueleyob, tsi' subuyob i ñuclél Dios.

19

Jesús yic'ot Zaqueo

¹ Tsa' ochi Jesús ti Jericó. Ñumel jach woli. ² Awilan, ya'an winic i c'aba' Zaqueo. I yumΛch jini xch'Λm tojoñelob. Wen chumul. ³ Tsi' ñopo i q'uel Jesús cha'an mi' cΛn. Ma'anic tsa' mejli come joyol ti cabΛ winicob x'ixicob. Pec'atax Zaqueo. ⁴ Ti ajñel tsa' majli ti ñaxan. Tsa' letsi

ti sicómoro te' cha'an mi' q'uel Jesús ya' ba' mi' caj ti ñumel Jesús ti bij. ⁵ Che' bΛ tsa' c'oti Jesús ba'an Zaqueo, tsi' letsa i wut, tsi' q'uele. Tsi' sube: Zaqueo, juben ti ora come wersa mic jijlel ti a wotot wΛle, che'en. ⁶ Ora jach tsa' jubi Zaqueo. Tijicña i pusic'al tsi' pΛyΛ majlel Jesús ti' yotot. ⁷ Pejtel tsa' bΛ i q'ueleyob tsa' cajiyoob ti wulwul a'leya. Tsi' yΛΛyob: Tsa'ix majli ti jijlel ba'an xmulil, che'ob. ⁸ Che' wa'al Zaqueo ba'an lac Yum, tsi' sube: Awilan, c Yum, mi caj cΛq'ueñob ojilil c chubΛ'an jini mach bΛ añobic i chubΛ'an. Mi tsac chilbe i chubΛ'an winic mi caj c cha' sutq'uiben uxyajli i ñumel, che'en Zaqueo. ⁹ Jesús tsi' sube: WΛle tsa'ix juli i coltΛntel jini año' bΛ ti ili otot, come jiñΛch i yalobil Abraham ja'el, che'en. ¹⁰ Come i Yalobil Winic tsa' tili i saclan jini sajtem bΛ. Tsa' tili i coltan, che'en.

Lajiya cha'an x'e'telob tsa' bΛ i c'Λmbeyob i taq'uin i yum (Mt. 25.14-30)

¹¹ Che' bΛ tsi' yubibeyob i t'an Jesús che' lac'Alix an ti Jerusalén, Jesús tsa' caji i subeñob lajiya, come tsi' lon ña'tayob mux caj i tsictiyel i yumΛntel Dios ti ora. ¹² Jini cha'an Jesús tsi' yΛΛ: Juntiquil yumΛl tsa' majli ti ñajt bΛ lum cha'an ya' mi' ch'Λm i ye'tel ti yumΛl. Tsi' ña'ta sujtél che' ujtél i ch'Λm. ¹³ Tsi' pΛyΛ tilel lujuntiquil x'e'telob i cha'an. Tsi' t'oxbeyob taq'uin. Tsi'

subeyob: “C'aññala ti ganar jini taq'uin jinto mic cha' tilel”, che'en. ¹⁴ Jini xchumtallob ti' lumal jini yumal tsi' ts'a'leyob. Tsi' chocoyob majlel winicob ti' pat jini yumal cha'an mi' subob: “Mach la comic lac yuman ili winic”, che'ob.

¹⁵ Che' bñ tsa' ujti i ch'am i ye'tel ti yumal, tsa' cha' sujti ti' yotot. Tsi' yac'a mandar cha'an mi' pajyelob tilel jini x'e'telob tsa' bñ aq'uentiyob taq'uin, cha'an mi' q'uel bajche tsi' c'aññayob ti ganar ti jujuntiquil. ¹⁶ Tsa' tili jini ñaxan bñ. Tsi' yalal: “C yum tsa c'ac'a a taq'uin ti ganar. Tsac taja yambñ lujump'ejl”, che'en. ¹⁷ I yum tsi' sube: “Uts'at bajche' tsa' cha'le, xuc'ul bñ x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Mi caj cotsabeñet ti a wenta lujump'ejl tejclum”. ¹⁸ Tsa' tili yambñ x'e'tel. Tsi' sube: “C yum, tsaj c'aññal a taq'uin ti ganar. Tsac taja yambñ jo'p'ejl”, che'en. ¹⁹ I yum tsi' sube jini x'e'tel ja'el: “Jatet ja'el, mi caj c'ac' ti a wenta jo'p'ejl tejclum”, che'en. ²⁰ Tsa' tili yambñ x'e'tel. Tsi' sube: “C yum, wñ'ach an a taq'uin tsa' bñ c pixi ti jump'ejl pisil. ²¹ Come tsac bñc'ñayet, come bñc'ñabilet. Ma' ch'am chuqui tac ma'anic tsa' pac'a. Ma' tsep jini jam ba' ma'anic tsa' wejch'u pac’”, che'en jini x'e'tel. ²² I yum tsi' sube: “Jontol bñ x'e'telet, mi caj c melet cha'an ti a t'an tsa' bñ a wñal. A wujil bñc'ñabilon. Awujil mic

ch'am chuqui tac ma'anic tsac pac'a. Awujil mic tsep jam ba' ma'anic tsac wejch'u. ²³ ¿Chucoch che' jini, ma'anic tsa' wñc'a c taq'uin ba' mi' c'ajñel ti ganar? Che'ic jini tsa' mejli c cha' ch'am c taq'uin yic'ot i jol che' bñ tsa' juliyon”, che'en. ²⁴ I yum tsi' subeyob jini ya' bñ añob: “Chilbenla jini taq'uin. Aq'uenla jini am bñ i cha'an lujump'ejl”, che'en. ²⁵ Tsi' subeyob: “C yum, anix i cha'an lujump'ejl”, che'ob. ²⁶ Jini yumal tsi' subeyob: “Joñon mic subeñetla: Majqui jach an i cha'an mi caj i yac'uentel yambñ. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an. ²⁷ Pñyala tilel jini mu' bñ i contrajiñoñob mach bñ yomobic i yumañoñob. Tsansañoñob wñ' tic tojel”, che'en. Che' tsi' yalal. Jesús.

I subentel i ñucel che' bñ tsa' ochi ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸ Jesús tsa' ujti i sub ili t'an. Tsa' caji ti letsel majlel ti ñaxan ti Jerusalén. ²⁹ Che' bñ lac'al an ti Betfagé yic'ot ti Betania ti Olivo wits, tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añoñob i cha'an. ³⁰ Tsi' yalal: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Che' mi la' wochel, ya' c'achal mi caj la' taj tsiji' burro maxto bñ anic majqui tsi' c'achta. Jitila, chucula tilel. ³¹ Mi an majqui mi' c'ajtibeñetla: “¿Chucoch woli la' jit?” mi che'en, yom

mi la' suben: "Yom i c'ʌn lac Yum", che'etla. Che' tsi' yʌʌ Jesús. ³² Tsa' majliyob. Tsi' tajayob che' bajche' tsi' yʌʌ Jesús. ³³ Che' bʌ tsi' jitiyob jini burro, i yum tsa' caji i subeñob: ¿Chucoch mi la' jit jini burro? che'en. ³⁴ Jini xcʌnt'añob tsi' yʌʌyob: Come yom i c'ʌn lac Yum, che'ob. ³⁵ Tsi' pʌyʌyob tilel ba'an Jesús. Tsi' tasibeyob i pat burro ti' pislelob. Tsi' c'ʌchchocoyob Jesús ti' pam jini pisil. ³⁶ Che' bʌ woli ti majlel Jesús tsi' tasiyob majlel jini bij ti' pislelob. ³⁷ Che' lac'ʌl añob ya' ti yebal Olivo wits, tijicñayob i pusic'al pejtelel jini motocña bʌ xcʌnt'añob. Tsa' caji i subeñob i ñuclel Dios ti' c'am bʌ t'an cha'an ñuc pejtelel i melbal Jesús tsa' bʌ i q'ueleyob. ³⁸ Tsi' yʌʌyob: La' subjic a ñuclel, Rey et mu' bʌ a tilel ti' c'aba' lac Yum. Ñʌch'ʌl i pusic'al jini am bʌ ti panchan. Ñuc jini am bʌ ti chan, che'ob. ³⁹ Cha'tiquil uxtiquil fariseojob ya' bʌ añob ti' tojlelob tsi' subeyob Jesús: Maestro, tiq'ui jini xcʌnt'añob a cha'an, che'ob. ⁴⁰ Jesús tsi' subeyob: Mic subeñetla, mi tsa' ñajch'iyob mi' caj ti' c'am bʌ t'an jini xajlel tac, che'en.

⁴¹ Che' lac'ʌlix an, che' wolix i q'uel jini tejclum, Jesús tsi' cha'le uq'uel. ⁴² Tsi' yʌʌ: Uts'at tsa'ic la' ña'ta bajche' tsa' mejli la' taj i ñʌch'tilel la' pusic'al ti jini jach bʌ ora. Pero ma'anic tsa' la' ña'ta. ⁴³ Mi caj i tajetla yan tac bʌ q'uin che' mi caj

i top'ob lum ti la' joytilel la' contrajob. Mi caj i joyetla. Mi caj i mʌctañetla ti jujunwejl. ⁴⁴ Mi caj i choquetla jubel ti lum yic'ot la' walobilob año' bʌ ti tejclum. Ma'anic mi caj la' cʌybentel mi jump'ejlic xajlel ti' pam yambʌ, come ma'anic tsa' la' ña'ta che' i yorajlelix la' coltʌntel ti Dios. Che' tsi' yʌʌ Jesús.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti templo

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵ Tsa' ochi Jesús ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel ti Templo pejtelel jini woliyo' bʌ ti choññoñel yic'ot mʌñoñel. ⁴⁶ Jesús tsi' subeyob: Ts'ijbubil: "Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración. Pero jatetla tsa'ix la' sutq'ui ti' ch'eñal xujch'", che'en. ⁴⁷ Ti jujump'ejl q'uin tsi' cha'le cʌntesa Jesús ti Templo. Jini ñuc bʌ motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot jini ñuco' bʌ i ye'tel yomob i tsʌnsan Jesús. ⁴⁸ Ma'anic tsa' mejliyob come ti pejtelel tejclum tsi' wen ñich'tʌbeyob i t'an Jesús.

20

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

¹ Ti jump'ejl q'uin Jesús woli' cʌntesan jini winicob x'ixicob ti Templo. Che' woli' sub jini wen t'an, tsa' c'otiyob ñuc bʌ motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' bʌ i ye'tel. ² Tsa' caji i pejcañob Jesús: Tsi' yʌʌyob:

Subeñon lojon, ¿baqui tsa' taja a we'tel cha'an chuqui ma' mel? ¿Majqui tsi' yac'ueyet a we'tel? che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibeñetla ja'el. Subeñonla. ⁴ ¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan cha'an mi' yac' ch'amja'? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? che'en. ⁵ Tsa' caji i bajñel pejcañob i ba. Tsi' yalayob: Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol ti panchan", mi cho'onla, muquix i cha' c'ajtibeñonla: "¿Chucoch ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an?" ⁶ Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol ti winicob", mi cho'onla, pejtelel winicob mi caj i julonla ti xajlel, come mi' ña'tañob ti isujm x'alt'añach jini Juan, che'ob. ⁷ Tsi' yalayob: Mach cujilic lojon baqui ch'oyol i ye'tel Juan. ⁸ Jesús tsi' subeyob: Joñon ja'el, ma'anic mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' ba c mel, che'en.

Lajiya cha'an jontol ba xcanta ts'usubilob

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

⁹ Jesús tsa' caji i suben winicob x'ixicob ili lajiya: Juntiquil winic tsi' pac'a ts'usubil. Tsi' yac'a ti' wenta xcanta ts'usubilob. Tsa' majli ti yamba lum. Jal tsa' cale ya'i. ¹⁰ Che' ba tsa' tili i yorajlel, tsi' choco majlel juntiquil x'e'tel i cha'an ba'an xcanta ts'usubilob cha'an mi' ch'am lamital i wut ts'usubil. Pero jini xcanta ts'usubilob tsi' lowoyob jini x'e'tel. To'o che jach tsi' cha' chocoyob sujtél. ¹¹ I yum tsi' cha' choco majlel

yamba x'e'tel. Jini xcanta ts'usubilob tsi' lowoyob ja'el. Leco tsi' tic'layob. To'o che jach tsi' cha' chocoyob sujtél. ¹² I yum tsi' cha' choco majlel i yuxticlel. Jini xcanta ts'usubilob tsi' lowoyob ja'el. Tsi' chocoyob loqu'el. ¹³ I yum ts'usubil tsi' yala: "¿Chuqui yom mic mel? Mi caj c choc majlel c'uxbibil ba calobil. Tic'al che' mi' qu'elob calobil mi caj i qu'elob ti ñuc", che'en. ¹⁴ Jini xcanta ts'usubilob che' ba tsi' qu'eloyob i yalobil jini yumal, tsi' pejcayob i ba. Tsi' yalayob: "Jiñach mu' ba caj i yochel ti yumal. La' lac tsansan. Che' jini, mux caj la cochel ti' yum pejtelel i chub'an", che'ob. ¹⁵ Tsi' chocoyob loqu'el ti ts'usubil. Tsi' tsansayob. ¿Chuqui mi caj i tumbleñob xcanta ts'usubilob jini i yum? ¹⁶ Mi caj i tilel. Mi caj i wersa jisan jini xcanta ts'usubilob. Mi caj i yac' i ts'usubil ti' c'ab yaño' ba. Che' tsi' yala Jesús. Che' ba tsi' yubiyob ili t'an tsi' yalayob: Mach i sujmic mi caj cujtél lojon, che'ob.

¹⁷ Jesús tsi' qu'eloyob. Tsi' subeyob: ¿Chuqui i sujmlél ili ts'ijbubil ba che' jini? "Jini jach ba xajlel tsa' ba i chocoyob xmel ototob tsa'ix otsanti ti ñaxan ba i xujc otot". Che'ach ts'ijbubil. ¹⁸ Jujuntiquil mu' ba i yajlel ti' pam ili xajlel mi caj i c'ascujel. Jini mu' ba i tejñel ti jini xajlel mi caj i lu' bic'tiyel, che'en Jesús.

C'ajtibal cha'an tojoñel
(Mt. 22.15-22; Mr. 12.12-17)

19 Ti jim ba ora jini ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsa' caji i ña'tañob bajche' mi mejlel i chucob Jesús, come yujilob tsi' cha'le jini t'an ti lajiya ti' contrajob. Pero tsi' bac'ñayob winicob. 20 Tsi' chaca q'ueleyob Jesús. Tsi' chocoyob majlel xñich'ta t'añob tsa' ba i lon pasayob i ba ti toj. Tsi' chocoyob majlel cha'an mi' yalquínob ti' t'an cha'an mi' yac'ob ti melol ti' tojlel jini gobernador. 21 Jini xñich'ta t'añob tsi' subeyob Jesús: Maestro, cujil lojon ma' wal chuqui uts'at, ma' cantesan chuqui uts'at ja'el. Junlajal jach ma' q'uel winicob. Wola' cantesañon lojon ti' bijlel Dios ti isujm. 22 ¿Mu' ba i yal ti mandar yom mila caq'uen César jini tojoñel o ma'anic? che'ob.

23 Jesús tsi' ña'ta maya jax i t'an. Tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wilabeñon c pusic'al? 24 Pasbeñon jini taq'uin. ¿Majqui i cha'an i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. Tsi' jac'beyob: I cha'an César, che'ob. 25 Jesús tsi' subeyob: Jini cha'an, aq'uenla César chuqui i cha'an César. Aq'uenla Dios chuqui i cha'an Dios, che'en Jesús. 26 Ma'anic tsa' mejli i tajbeñob i mul Jesús, come toj i t'an ti' tojlel winicob x'ixicob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an uts'at tsi' jac'ba Jesús. Ñach'al tsa' caleyob.

C'ajtibal cha'an che' mi' tejchelob ch'ojoyel

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

27 Tsa' tiliyob saduceo-job ba'an Jesús. Jiñobach mu' ba i yalob ma'anic mi' cha' ch'ojoyelob chameño' ba. 28 Tsi' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, Moisés tsi' ts'ijbubeyonla: "Mi tsa' chami juntiquil ascuñal ba am ba i yijñam mach ba anic i yalobil, che' jini an ti' wenta jini ijts'in al ba cha'an mi' payben i yijñam i yascun cha'an mi' techben i p'olbal i yascun". 29 An wuctiquil winicob i yerañob i ba. Jini ñaxan ba tsi' paya i yijñam. Tsa' chami jini winic. Ma'anic i yalobil. 30 Jini i cha'ticlel winic tsi' paya jini x'ixic. Tsa' chami ja'el. Ma'anic i yalobil. 31 I yuxticlél winic tsi' paya. Che' ja'el, tsa' lu' ujtiyob jini wuctiquilob. Tsa' laj chamiyob. Ma'añobic i yalobil. 32 Ti wi'il tsa' chami jini x'ixic ja'el. 33 Ti' yorajlel che' mi' cha' ch'ojoyelob, ¿baqui ba winic i ñoxi'al jini x'ixic? Come ti' wucticlelob tsi' payayob cha'an i yijñam, che'ob.

34 Jesús tsi' subeyob: Jini cuxulo' ba ti ili ora mi' payob i pi'al. Mi' sijintelob. 35 Pero jini mu' ba i q'uejlelob ti uts'at cha'an mi' tajob i cuxtalél ti jini yamba ora yic'ot cha'an mi' cha' ch'ojoyelob ba'an chameño' ba ma'anic mi' payob i pi'al. Ma'anic mi' sijintelob. 36 Mach chān mejlobix ti chamel, come lajalob bajche' ángelob. I

yalobilobach Dios. Mi tejche-lob ch'ojoyel ba'an chameño' bΛ. ³⁷ Jini chameño' bΛ mi caj i cha' ch'ojoyelob. Che' tsi' yALA Moisés che' bΛ tsi' tsictesa chuqui tsa' ujti ti ala te'. Tsi' pejca lac Yum ti' Dios Abraham, i Dios Isaac, i Dios Jacob. ³⁸ Come Dios mach i Diosic chameño' bΛ, pero i Diosach cuxulo' bΛ, come laj cuxulob cha'an mi' ñuq'uesaño Dios, che'en Jesús. ³⁹ Cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob tsi' subeyob: Maestro, tsa'ix a subu chuqui isujm, che'ob. ⁴⁰ Ti wi'il ma'aníc majch tsi' chΛn ñopo i c'ajtiben yan tac bΛ cha'an bΛq'uen.

Cristo iyalobil David

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

⁴¹ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wal i Yalobilach David jini Cristo? ⁴² Jini David tsi' yALA ti' juñilel Salmos: "Lac Yum tsi' sube c Yum, buchi' tic ñoj ⁴³ jinto mi cΛq'ueñet a t'uchtan a contrajob". Che' tsi' yALA David, che'en Jesús. ⁴⁴ Tsi' pejca Cristo ti' yum jini David. ¿Bajche' isujm che' jini mi i yalobil David jini Cristo? che'en Jesús.

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

⁴⁵ Jesús tsi' sube xcant'año b i cha'an ili t'an ba' tsa' mejli i yubiño pejtelel winicob x'ixicob: ⁴⁶ ChACA q'uele la' bΛ cha'an sts'ijbayajob mu' bΛ i mulaño b i lapob pal bΛ i bujc. Mi' mulaño b i yaq'uentelob

cortesía ba'an choñoñibal tac. Mi' mulaño b jini ñaxan bΛ buchlibal ti sinagoga tac, yic'ot ñaxan bΛ buchlibal ti q'uiñijel. ⁴⁷ Mi' chilbeño b i yotot meba' x'ixicob. Mi' melob tam bΛ oración cha'an mi' lon q'uejlelob ti uts'at.

21

Iyofrenda meba' x'ixic

(Mr. 12.41-44)

¹ Jesús tsi' ts'ita' letsa i wut. Tsi' q'uele jini wen chumulo' bΛ che' bΛ tsi' chocoyob ochel ofrenda ti' yajñib. ² Tsi' q'uele juntiquil meba' x'ixic mach bΛ aníc i chubΛ'an tsa' bΛ i choco ochel cha'p'ejl taq'uin. ³ Jesús tsi' yALA: Ti isujm mic subeñetla, jini meba' x'ixic mach bΛ aníc i chubΛ'an tsa'ix i choco ochel ñumen cabal bajche' pejtelel yaño' bΛ. ⁴ Come ti pejtelelob tsi' yaq'ueyob Dios ofrenda loq'uem bΛ ti' yonlel i chubΛ'an. Jini meba' x'ixic mach bΛ aníc i chubΛ'an tsi' choco ochel pejtelel i taq'uin, i tojol i bal i ñac'. Che' tsi' yALA Jesús.

Jesús tsi' wΛn ala mi caj i jilel Templo

(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Cha'tiquil uxtiquil tsa' cajiyo b ti t'an cha'an wen i t'ojol jax jini xajlel tac am bΛ ti templo yic'ot i ch'Λjlib tsa' bΛ i yaC'ayob winicob x'ixicob. ⁶ Tsi' yALA Jesús: Ti pejtelel ili woli bΛ la' q'uel mi caj i jilel. Tal jini q'uin che' ma'aníc mi caj i caytal mi jump'ejlic xajlel ti' pam yambΛ mach bΛ

anic mi caj i chojqwel jubel, che'en.

Iyejtal tac i jilibal

(Mt. 24.3-22; Mr. 13.3-20)

7 Tsi' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, ¿baqui ora mi caj i yujtel pejtelel jini? ¿Chuqui mi' caj ti p'astal che' yom ujtél? che'ob. 8 Jesús tsi' yalá: Chacá q'uele la' bā ame anic majqui mi' soquetla, come talob cabal tij c'aba' mu' bā caj i cuyob i bā ti Cristo. Mi caj i yalob lac'alix i yumantel. Jini cha'an mach mi la' tsajcañob majlel. 9 Ba' ora mi la' wubin an cabal guerra yic'ot leto, mach mi la' cha'len baq'uen. Come wersa mi' ñaxan ujtél pejtelel jini, pero maxto i jilibalic. 10 Jesús tsi' subeyob: Jini año' bā ti jump'ejl lum mi caj i techob guerra ti' contra jini año' bā ti yambā lum. Jini año' bā ti' wenta juntiquil yumal mi caj i techob guerra ti' contra jini año' bā ti' wenta yambā. 11 Tal p'atal bā i yujquel lum. Tal wi'ñal ti cabal lum yic'ot c'amajel mu' bā i pam pujquel. Tal bābaq'uen tac bā yic'ot chuqui tac ñuc mu' bā caj i p'astal ti panchan.

12 Che' maxto ujtemic ili tac winicob mi caj i chuquetla. Mi caj i tic'lañetla. Mi caj i payetla majlel ti sinagoga yic'ot ti cárcel. Muq'uix la' pajyel majlel ti' wut reyob yic'ot ti' wut gobernadorob cha'an tij c'aba'. 13 Ti jim bā ora mi mejlel la' wen ac'on ti cājñel. 14 Chan ña'tanla mach yomic mi la' wān mel la' pusic'al cha'an bajche' mi caj

la' jac' cha'an mi la' coltan la' bā. 15 Come joñon mi caj caq'ueñetla t'an mu' bā caj la' sub yic'ot la' ña'tabal mach bā mejlic i contrajintel. 16 La' tat, la' wāscuñob, la' chichob, la' wijts'iñob, la' pi'alob, la' cañayo' bā mi caj i yaq'uetla ti' c'ab la' contra. Lamitaletla mi caj la' tsansantel. 17 Mi caj la' ts'a'lentel cha'an pejtelel winicob x'ixicob cha'an tij c'aba. 18 Pero ma'anic mi caj i sajtel mijunt'ujmic i tsut-sel la' jol. 19 Che' xuc'ul la' pusic'al ti wocol ma'anic mi caj i sajtel la' ch'ujlel.

20 Che' mi la' q'uel Jerusalén joyol bā ti soldadojob, ña'tanla che' jini, lac'alix i yorajlel i jisantel. 21 Ti jim bā ora, la' puts'icob majlel ti wits jini año' bā ti Judea. La' loq'uicob jini año' bā ti Jerusalén. Jini año' bā ti jamil mach chan sujticob ti Jerusalén. 22 Jiñach q'uin tac che' mi caj i quextabentelob i jontolil, cha'an mi' yujtel ti pejtelel che' bajche' ts'ijbubil. 23 Ti jim bā ora obolob jax i bā jini cantabilo' bā i cha'an alal yic'ot jini woli bā i tsu'sañob alal. Tal cabal wocol ti pañimil yic'ot i mich'lel Dios ti' tojlel ili winicob x'ixicob. 24 Mi caj i yajlelob cha'an ti' yej machit. Mi caj i chujquelob majlel ti pejtelel lum. Jerusalén mi caj i t'uchtantel cha'an gentilob c'alal mi' ts'actiyel i yorajlel gentilob.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic
(Mt. 24.29-35, 42-44;
Mr. 13.24-37)

²⁵ An chuqui tac mi' caj ti p^{astal} ti q'uin, yic'ot ti uw, yic'ot ti ec'. Jini winicob x'ixicob ti pañimil cab^{al} mi caj i tsicob i pusic'al. Mi caj i sac sojquelob i pusic'al cha'an ju'ucña jini colem ñajb, w^{al}acña jini ja'. ²⁶ Mi caj i can chamelob winicob cha'an b^{aq}'uen yic'ot pensar cha'an chuqui mi' caj ti ujt^{el} ti pañimil. Jini p^{at}al tac b^a ti panchan mi caj i wersa ñij^{antel}. ²⁷ Ti jim b^a ora mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal yic'ot i p^{at}alel yic'ot cab^{al} i ñucl^{el}. ²⁸ Che' mi' cajel ti ujt^{el} ili tac, letsan la' wut, letsan la' jol, come l^{ac}'alix la' col^{antel}. Che' tsi' y^{al} Jesús.

²⁹ Jesús tsi' subeyob jini t'an ti lajiya: Q'uelela jini higuera te' yic'ot pejtelel te' tac. ³⁰ Che' mi' la' q'uel woli' p^{asel} i yopol te' mi la' ña'tan l^{ac}'alix i yorajlel ticwal. ³¹ Che' ja'el, che' mi la' q'uel woli ti ujt^{el} ili tac, ña'tanla l^{ac}'alix i yum^{antel} Dios. ³² Isujm mic subeñetla, ti pejtelel mi' caj ti ujt^{el} che' w^a' to añob ti pañimil jini winicob x'ixicob añ^o' b^a w^{ale}. ³³ Mi' caj ti jilel panchan yic'ot pañimil. Pero mach jilic c' t'an.

³⁴ Ch^{aca} q'uele la' b^a ame tsats'ac la' pusic'al cha'an la' wo'lel yic'ot y^{ac}'ajel che' mi la' c'ojo'tan chuqui tac an ti pañimil, ame i b^{ac}' tajetla ili q'uin. ³⁵ Ili q'uin che' bajche yac mi caj i taj pejtelel winicob x'ixicob chumulo' b^a ti' petol pañimil. ³⁶ Yom y^{axal} la' wo che' jini. Ch^{an}

cha'lenla oración ti pejtelel ora, cha'an mi la' q'uejlel ti uts'at, cha'an ma'anic mi' tajetla ili wocol mu' b^a caj ti ujt^{el}, cha'an uts'at mi la' wa't^{al} ti' toj^{el} i Yalobil Winic, che'en Jesús. ³⁷ Ti q'uiñil tsi' cha'le c^{antesa} Jesús ti Templo. Ti ac'^{alel} tsa' majli ti wits i c'aba' Olivo. ³⁸ Che' ti s^{ac}'ajel tsa' tiliyob pejtelel winicob x'ixicob ba'an Jesús ti Templo cha'an mi yubibeñob i t'an.

22

Judas tsi' y^{ac}'^a i t'an ti' contra Jesús

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

¹ L^{ac}'alix i q'uiñilel Pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach b^a anic i levadurajlel. ² Jini ñuc b^a motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' temeyob i t'an cha'an mi' mucul tsansaño Jesús, come tsi' b^{ac}'ñayob winicob x'ixicob. ³ Tsa' ochi Satanás ti Judas, am b^a i cha'chajplel i c'aba' Iscariote, i pⁱ'al^{ach} jini junlujuntiquil. ⁴ Tsa' majli Judas i pejc^{an} jini ñuc b^a motomajob yic'ot x^{canta} Templojob cha'an mi' y^{ac}' Jesús ti' c'^{ab}ob. ⁵ Tijicñayob i pusic'al che' b^a tsi' yubiyob. Tsi' cha'leyob trato cha'an mi' y^{aq}'ueño taq'uin Judas. ⁶ Judas tsi' y^{ac}'^a i t'an. Tsa' caji i w^{an} ña'tan baqui ora mi caj i y^{ac}' Jesús ti' c'^{ab} motomajob che' mach ña't^{abilic} i cha'an winicob x'ixicob.

Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcant'añob

(Mt. 26.17-19; Mr. 14.12-16; Jn. 13.21-30)

⁷ Tsa' c'oti ili q'uin che' mi' c'uxob caxlan waj mach b_Λ anic i levadurajlel. Jiñach i q'uiñilel Pascua che' mi' tsansañoob tiñame'. ⁸ Jesús tsi' choco majlel Pedro yic'ot Juan. Tsi' subeyob: Cucula. Chajpanla jini we'elal cha'an Pascua cha'an mi laj c'ux.

⁹ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui a wom mic chajpan lojon? che'ob. ¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Awilan, che' ochemetixla ti tejclum, mi caj i tajetla winic woli b_Λ i q'uech majlel uc'um but'ul b_Λ ti ja'. Tsajcanla che' mi' yochel ti otot. ¹¹ Subenla i yum otot: "Jini Maestro mi' c'ajtibeñet: ¿Baqui an jump'ejl i mal otot ba' mi mejlel j c'ux we'elal cha'an Pascua yic'ot xcant'añob c cha'an?" Che' yom mi la' suben, che'en Jesús.

¹² Mi caj i pasbeñet colem b_Λ i mal otot ti chan am b_Λ i b_Λ. Chajpanla ya'i chuqui tac yom, che'en Jesús. ¹³ Tsa' majliyob. Tsi' tajayob jini otot che' bajche' tsi' subeyob Jesús. Tsi' chajpayob jini we'elal cha'an Pascua.

Jini Ch'ujul b_Λ Waj

(Mt. 26.20-29; Mr. 14.17-26; 1 Co. 11.23-26)

¹⁴ Che' i yorajlelix, Jesús tsa' buchle ti' t'ejl mesa yic'ot jini lajchantiquil. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Ti pejtelel c pusic'al com j c'ux jini we'elal cha'an Pascua quic'otetla che' maxto anic woli cubin wocol. ¹⁶ Come mic subeñetla,

ma'anix mi caj c chan c'ux jinto mi lac cha' c'ux ti' yumantel Dios. ¹⁷ Jesús tsi' ch'am_Λ vaso. Tsi' sube wocolix i yal_Λ Dios. Tsi' yal_Λ: Ch'am_Λla. Aq'uen la' b_Λ. ¹⁸ Come mic subeñetla ma'anix mic chan jap i ya'lel ts'usub jinto mi' tilel i yumantel Dios, che'en. ¹⁹ Jesús tsi' ch'am_Λ waj. Tsi' sube wocolix i yal_Λ Dios. Tsi' xet'e. Tsi' yaq'ueyob. Tsi' yal_Λ: Jiñach c b_Λc'tal, mu' b_Λ c_Λc' cha'añetla. Che'ach yom mi la' mel cha'an c ña'tantel, che'en. ²⁰ Che' ja'el tsi' ch'am_Λ jini vaso che' b_Λ tsa' ujtiyob ti we'el. Tsi' yal_Λ: Jini vaso jiñach tsiji' b_Λ trato cha'an c ch'ich'el mu' b_Λ i bejq'uel cha'añetla. ²¹ Awilan, w_Λ'ach an quic'ot ti mesa jini mu' b_Λ i yac'on ti' c'ab j contra. ²² Ti isujm, i Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' w_Λn ña'tabil. Pero cab_Λl mi caj i taj wocol jini winic mu' b_Λ i yac' i Yalobil Winic ti' c'ab i contra, che'en. ²³ Tsa' caji i c'ajtibeñoob i b_Λ majqui mi caj i yac'.

Tsi' pejgayob i b_Λ cha'an majqui ñumen ñuc

²⁴ Tsa' caji i c_Λlax pejcañoob i b_Λ cha'an woli' bajñel ya-jcañoob majqui ñumen ñuc ti' tojlelob. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: I yumob jini tejclumob c'ax ñuc mi' pasob i b_Λ ti' tojlelob. Jini año' b_Λ i ye'tel ti' tojlelob mi' pejcantelob ti xcanta pañimilob. ²⁶ Mach che'ic yom mi la' mel. Jini ñumen ñuc b_Λ ti la' tojlel la' i

mel i b_Λ bajche' alob. Jini am b_Λ i ye'tella' i mel i b_Λ ti x'e'tel la' cha'an. ²⁷ Come ¿majqui ñumen ñuc ma' w_Λl? ¿Jim ba mu' b_Λ i buchtal ti c'ux waj, o jim ba x'e'tel mu' b_Λ i ñus_Λben waj? Pero joñon che' ^Λch añon ti la' tojlel bajche' x'e'tel la' cha'an.

²⁸ Jatetla, tsa' ch_Λn ajniyetla quic'ot che' ti yorajlel i yil_Λbentel c pusic'al. ²⁹ Joñon mi caj c_Λq'ueñetla la' yum_Λntel che' bajche c tat tsi' y_Λq'ueyon c yum_Λntel. ³⁰ Che' jini mi mejlel la' cha'len we'el uch'el tic mesa tic yum_Λntel. Mi caj la' buchtal ti la' we'tel cha'an mi la' mel jini lajch_Λnmojt i p'olbal Israel. Che' tsi' y_ΛΛ_Λ Jesús.

Mi caj i y_Λl Pedro mach i cañ_Λyic Jesús
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹ Lac Yum tsi' y_ΛΛ_Λ ja'el: Simón, Simón, awilan, Satanás tsi' c'ajtiyetla cha'an mi' chijcañetla che' bajche' mi' chijcañob loq'uel i sujl trigo. ³² Joñon tsac tajayet ti oración ame a c_Λy a ñopon. Che' ma' cha' sutq'uin a b_Λ, p'_Λtesan a wermanojob, che'en Jesús. ³³ Pedro tsi' sube: C Yum chajp_Λbilonix cha'an mic majlel quic'otet, anquese ma' majlel ti m_Λjquib_Λl, anquese mic ch_Λmel awic'ot. ³⁴ Jesús tsi' sube: Pedro, mic subeñet, che' maxto anic mi' cha'len uq'uel jini tat mut ti ili ac'_Λlel, uxyajl mi caj a w_Λl mach a cañ_Λyonic.

I yajñib taq'uin yic'ot chim yic'ot espada

³⁵ Jesús tsi' subeyob: Che' b_Λ tsac chocoyetla majlel ma'anic i yajñib la' taq'uin, ma'anic la' chim, ma'anic la' x_Λñ_Λb. ¿Mach ba anic tsa' la' taja pejtelel chuqui yom la' cha'an? che'en Jesús. Tsi' y_ΛΛ_Λyob: Tsa' cu, che'ob. ³⁶ Jesús tsi' subeyob: W_Λle jini am b_Λ i yajñib i taq'uin la' i ch'_Λm majlel yic'ot i chim. Jini mach b_Λ anic i yespada, la' i chon i chaqueta cha'an mi' m_Λn. ³⁷ Come mic subeñetla. Wersa mi caj cujtel bajche' mi y_Λl ti' ts'ijbujel Dios. Mi y_Λl: "Tsa' tsijqui yic'ot xmulilob". Che'_Λch ts'ijbubil. Ts'_Λc_Λl mi' caj ti ujt_Λel chuqui tac ts'ijbubil cha'añon, che'en Jesús. ³⁸ Jini x_Λant'añob tsi' y_ΛΛ_Λyob: C Yum, awilan w_Λ'an cha'ts'ijt espada, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Jas_Λl jini, che'en.

Jesús tsi' cha'le oración ti p_Λc'_Λb_Λl
(Mt. 26.30, 36-46; Mr. 14.26, 32-42; Jn. 18.1)

³⁹ Jesús tsa' loq'ui ti tejclum. Tsa' majli ti Olivo wits come i tilel che' mi' mel. X_Λant'añob i cha'an tsa' caji i tsajcañob majlel ja'el. ⁴⁰ Che' b_Λ tsa' c'oti Jesús ya' ba' yom ajñel, Jesús tsi' subeyob: Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi' la' jac' la' p_Λyol ti mulil. ⁴¹ Tsi' ts'ita' x_Λñ_Λl majlel che' i ñajtlel bajche' mi' chojquel xajlel. Tsa' ñocle. Tsi' cha'le oración. ⁴² Tsi' y_ΛΛ_Λ: C Tat, mi a wom, loc's_Λb_Λbeñon jini vaso i yejtal b_Λ wocol. La' mejlic bajche' yom a pusic'al, mach che'ic bajche' com, che'en. ⁴³ Tsa'

tili ángel ch'oyol b_Λ ti panchan cha'an mi' p'atesan Jesús.
⁴⁴ Che' b_Λ woli ti wocol Jesús, ñumen wersa tsa' caji i pejcan Dios. Tsa' caji ti bu'lich. Lajal bajche' ch'ich' tsa' ch'ac' p'ajti ti lum. ⁴⁵ Che' b_Λ tsa' ujtí ti oración tsa' ch'ojyi. Tsa' cha' tili ba'an xcant'añob i cha'an. Tsi' tajayob w_Λy_Λlob cha'an i ch'ijiyemlel i pusic'al. ⁴⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch w_Λy_Λletla? Ch'ojyenla. Cha'lenla oración cha'an ma'aníc mi la' jac' la' p_Λyol ti mulil, che'en.

Tsa' chujqui Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Che' woli to ti t'an Jesús, awilan tsa' tiliyob cab_Λl winicob yic'ot Judas, i pi'al jini junlujuntiquil. Ñaxan woli' tilel Judas. Tsa' c'oti i ts'ujts'un Jesús. ⁴⁸ Jesús tsi' sube: Judas, ¿mu' ba a w_Λc' i Yalobil Winic yic'ot ts'ujts'uya? che'en. ⁴⁹ Jini año' b_Λ yic'ot Jesús che' b_Λ tsi' ña'tayob chuqui mi' caj ti ujtél tsi' subeyob: C Yum, ¿a wom ba mic bajben lojon ti espada? che'ob. ⁵⁰ Juntiquil xcant'an tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc b_Λ motomaj. Tsi' wel tsepbe loq'uel jini ñoj b_Λ i chiquin. ⁵¹ Jesús tsi' y_ΛΛ: La' to ajnic. C_Λy_Λx, che'en. Tsi' talbe i chiquin. Tsi' lajmesa. ⁵² Jesús tsi' sube jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot xcanta templojob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel tsa' b_Λ tiliyob ti' contra: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon

yic'ot espada yic'ot te' che' bajche' mi la' chuc xujch'? ⁵³ Che' ya' añoñ quic'otetla jujump'ejl q'uin ti Templo ma'aníc tsa' la' chucuyon. W_Λle la' cha'añach ili ora. I yorajlelix mi' p_Λstal i p'at_Λlel ic'ch'ipan b_Λ pañimil. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

Pedro tsi' y_ΛΛ mach i cañayic Jesús

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Tsi' chucuyob Jesús. Tsi' p_Λy_Λyob majlel ti' yotot jini ñuc b_Λ motomaj. Pedro tsi' ñajti tsajca majlel. ⁵⁵ Jini ya' b_Λ añob tsi' xiq'uiyob c'ajc ti' pam otot. Tsa' buchleyob ti' joytilel c'ajc ti pejtelelob. Pedro tsa' buchle yic'otob. ⁵⁶ Juntiquil xch'oc tsi' q'uele Pedro che' buchul ti' t'ejl c'ajc. Tsi' ch'ujch'u q'uele. Tsi' y_ΛΛ: Ili winic ja'el tsi' pi'le ñumel Jesús, che'en. ⁵⁷ Pedro tsi' y_ΛΛ: Mach isujmic. X'ixic, mach j cañayic jini winic, che'en. ⁵⁸ Ti jumuc' an yamb_Λ tsa' b_Λ i q'uele Pedro. Tsi' y_ΛΛ: Jatet ja'el i pi'allet ili winicob, che'en. Pedro tsi' y_ΛΛ: Winic, mach i pi'lonic, che'en. ⁵⁹ Ñumenix jump'ejl ora yamb_Λ winic tsi' y_ΛΛ: Isujmach jini winic ja'el tsi' pi'le ñumel Jesús, come ch'oyol ti Galilea, che'en. ⁶⁰ Pedro tsi' y_ΛΛ: Winic, mach kujilic chuqui wola' w_Λl, che'en. Ti ora che' woli to ti t'an Pedro, tsi' cha'le uq'uel tat mut. ⁶¹ Che' b_Λ tsi' sutq'ui i b_Λ lac Yum, tsi' q'uele

Pedro. Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an lac Yum tsa' b_Λ i w_Λn sube: "Che' maxto anic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a w_Λl mach a cañayonic". ⁶² Pedro tsa' loq'ui majlel. Tsats tsa' caji ti uq'uel.

Tsi' ts'a'leyob Jesús. Tsi' jats'ayob

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³ Jini winicob woli b_Λ i cantañob Jesús tsi' wajleyob. Tsi' jats'ayob. ⁶⁴ Tsi' mac c_Λchbeyob i wut. Tsi' poch'iyob. Tsi' c'ajtibeyob: Subeñon lojon, ¿majqui tsi' jats'ayet? che'ob. ⁶⁵ Anto cabal chuqui tsi' y_Λlayob ti p'ajoñel jini winicob ti' contra Jesús.

Jesús ti' tojlel jini año' b_Λ i ye'tel

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶ Che' b_Λ tsa' sac'a pañimil tsi' tempayob i b_Λ xñoxob año' b_Λ i ye'tel ti' tojlel i pi'lob yic'ot ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Tsi' p_Λyayob majlel Jesús ba'an jini año' b_Λ i ye'tel. ⁶⁷ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Cristojet ba, yajc_Λbilet ba? Subeñon lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Mi tsac subeyetla, mach muq'uic la' ñop. ⁶⁸ Che' ja'el mi an chuqui mij c'ajtibeñetla, ma'anic mi la' jac'beñon. ⁶⁹ W_Λle yic'ot ti pejtelel ora mi' caj ti buchtal i Yalobil Winic ti' ñoj jini P'at_Λl b_Λ Dios, che'en Jesús. ⁷⁰ Ti pejtelelob tsi' subeyob: ¿Jatet ba i Yalobilet Dios? che'ob.

Jesús tsi' subeyob: Joñoñ_Λch che' bajche' woli la' w_Λl, che'en. ⁷¹ Tsi' c'ajtibeyob i b_Λ: ¿Mach ba jas_Λlic ili t'an cha'an mi' tsictiyel i mul? Tsa'ix la cubibe i t'an tsa' b_Λ i subu, che'ob.

23

Jesús ti' tojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ Tsa' tejchiyob pejtelel jini temp_Λbilo' b_Λ winicob. Tsi' p_Λyayob majlel Jesús ba'an Pilato. ² Tsa' caji i jop'beñob i mul. Tsi' y_Λlayob: Tsac taja lojon ili winic mu' b_Λ i soc pejtelel winicob x'ixicob ti lac lumal. Mi' tic'ob winicob cha'an ma'anic mi y_Λq'ueñob César tojoñel. Mi' sub i b_Λ ti Cristo. Mi' sub i b_Λ ti rey, che'ob. ³ Pilato tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en. Jesús tsi' jac'be: Joñon cu, che'en. ⁴ Pilato tsi' sube jini ñuc b_Λ motomaj yic'ot jini winicob: Joñon mi cal ma'anic i mul jini winic, che'en. ⁵ Ñumen tsats tsi' y_Λlayob: Woli' ñijcan winicob x'ixicob ti cabal t'an. Mi' cha'len cantesa ti pejtelel Judea c'_Λl_Λl ti Galilea c'_Λl_Λl ilayi, che'ob.

Jesús ti' tojlel Herodes

⁶ Che' b_Λ tsi' yubi Pilato woli' tajob ti t'an Galilea tsi' c'ajtibeyob mi ya' ch'oyol Jesús ti Galilea. ⁷ Che' b_Λ tsi' ña'ta isujm ya' ch'oyol Jesús ba' woli ti yum_Λntel Herodes, Pilato tsi' choco majlel ba'an Herodes. Ya'an Herodes ja'el ti Jerusalén ti jim b_Λ ora.

⁸ Wen tijicña Herodes che' b_Λ tsi' q'uele Jesús, come anix ora yom i q'uel come tsa'ix i yubi t'an cha'an Jesús. Yom i q'uel i yejtal i p'at_Λlel Jesús. ⁹ An cab_Λ chuqui tsi' c'ajtibe Jesús jini Herodes. Ma'anic chuqui tsi' jac'Λ Jesús. ¹⁰ Ya' wa'alob ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbajob. Ti wersa tsi' jop'beyob i mul Jesús. ¹¹ Herodes yic'ot i soldadojob tsi' p'ajayob. Tsi' wajleyob. Tsi' l_Λp_Λbeyob wen i t'ojol b_Λ i pislel. Herodes tsi' cha' choco majlel ba'an Pilato. ¹² Ti jini jach b_Λ q'uin Pilato yic'ot Herodes tsa' caji i cha' uts'esañob i b_Λ, come ti yamb_Λ ora ts'a' woli' q'uelob i b_Λ.

Jesús o Barrabás

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.38-40)

¹³ Pilato tsi' tempa tilel jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot jini yum_Λlob yic'ot winicob x'ixicob. ¹⁴ Tsi' subeyob: Tsa'ix la' p_Λy_Λ tilel ili winic ba' añon, come mi la' w_Λl woli' soc winicob x'ixicob. Awilan, joñon tsa'ix j c'ajtibe ti' la' tojlel chuqui tac tsi' mele. Tsac ña'ta ma'anic mi junchajpic i mul woli b_Λ la' w_Λl ti' contra ili winic. ¹⁵ Che' ja'el Herodes, come tsa'ix i cha' choco tilel ili winic. Awilan, ma'anic chuqui tsi' mele ili winic cha'an mi' y_Λq'uel ti chamel. ¹⁶ Jini cha'an che' mic jats' ti asiyal mi caj j col, che'en Pilato. ¹⁷ Come wersa mi' y_Λc' ti colel juntiquil xñujp'el ti jujunyajl che' mi' melob q'uin.

¹⁸ Pejtelel jini winicob x'ixicob junlajal tsi' y_Λl_Λyob ti c'am b_Λ t'an: La' ch_Λmic ili winic. Ac'Λ ti colel Barrabás, che'ob. ¹⁹ (Jini Barrabás jiñ_Λch tsa' b_Λ ñujp'i ti cárcel, come tsi' ñijca i pi'lob ti' contra gobierno. Tsi' cha'le ts_Λnsa ja'el.) ²⁰ Pilato tsi' cha' pej_Λcayob come yom i col Jesús. ²¹ Jini winicob tsi' cha' cha'leyob c'am b_Λ t'an: Ch'iji ti cruz, ch'iji ti cruz, che'ob. ²² Ti' yuxyajlel Pilato tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch? ¿Chuqui ti jontolil tsi' cha'le ili winic? Tsa' q'uele ma'anic i mul cha'an mi' y_Λq'uel ti chamel. Mi caj c jats' ti asiyal. Mi caj c_Λc' ti colel, che'en Pilato. ²³ Tsi' wersa c'ajtibeyob ti c'am b_Λ t'an cha'an mi' ch'ij_Λl ti cruz. Tsa' majli_Λyob i cha'an winicob yic'ot ñuc b_Λ motomajob. ²⁴ Pilato tsi' y_Λc'Λ i t'an cha'an mi' yujtel bajche' tsi' c'ajtiyob winicob. ²⁵ Tsi' y_Λc'Λ ti colel jini c'ajtibil b_Λ i cha'añob, tsa' b_Λ ñujp'i ti cárcel cha'an tsi' ñijca winicob ti' contra gobierno. Tsi' cha'le ts_Λnsa ja'el. Pilato tsi' y_Λc'Λ Jesús ti' c'ab winicob cha'an mi' melbeñob bajche' yomob.

Tsa' ch'ijle ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.16-27)

²⁶ Che' b_Λ tsi' p_Λy_Λyob majlel tsi' chucuyob winic i c'aba' Simón ch'oyol b_Λ ti Cirene. Loq'uem ti xchumt_Λl woli' tilel ti tejclum. Tsi' y_Λq'ueyob i q'uech majlel cruz ti' pat Jesús. ²⁷ Cab_Λ winicob x'ixicob

tsi' tsajcayob. X'ixicob woli yuc'tañob, ch'ijiyemob i pusic'al. ²⁸ Jesús tsi' sutq'ui i b_A cha'an mi' q'uelob. Tsi' subeyob: X'ixicob añet b_A la ti Jerusalén, mach mi la' wuc'tañon. Uc'tan la' b_A. Uc'tan la' walobilob ja'el. ²⁹ Come awilan, tal jini q'uin tac che' mi caj i y_Alob: "Tijicñayob jini to'ol wa'al jach b_A x'ixic yic'ot jini mach b_A anic tsi' cantayob i yalobil yic'ot jini mach b_A anic tsi' tsu'sayob al_A". ³⁰ Ti jim b_A ora mi caj i pejcañob wits: "Yajlen ti joñon lojon", che'ob. Mi caj i subeñob bujt_A: "Mujlañon lojon", che'ob. ³¹ Mi che'ach mi la' tic'lañon che' ma'anic c mul, ñumen mi caj la' tic'lantel, che'en Jesús.

³² Tsi' p_Ay_Ayob majlel ja'el cha'tiquil xjontolilob yic'ot Jesús cha'an mi' tsansañoob. ³³ Che' b_A tsa' c'otiyob ti jini bujt_A i c'aba' I B_Aquel Jol_A, ya' tsi' ch'ijiyob ti cruz Jesús yic'ot jini xjontolilob, juntiquil ti' ñoj, yamb_A ti' ts'ej. ³⁴ Jesús tsi' y_Al_A: C Tat ñusabeñoob i mul come mach yujilobic chuqui woli' cha'leñoob, che'en. Tsi' pucbeyob i b_A i pislel Jesús che' b_A tsi' cha'leyob yajcaya ti alas. ³⁵ Jini winicob x'ixicob woli' q'uelob. Jini yum_Alob tsi' wajleyob Jesús. Tsi' y_Al_Ayob: Tsi' colta yaño' b_A. La' i coltan i b_A mi jiñach Cristo, jini Yajcabil b_A i cha'an Dios, che'ob. ³⁶ Jini soldadojob ja'el tsi' wajleyob. Tsa' tili i y_Aq'ueñoob vinagre che' tiquin

i ti'. ³⁷ Jini soldadojob tsi' y_Al_Ayob: Mi i Reyet judíojob coltan a b_A, che'ob. ³⁸ An ti' chañelal i jol Jesús ili t'an ts'ijbubil b_A: JIÑACH I REY JUDIOJOB.

³⁹ Juntiquil xjontolil tsa' b_A ch'ijle ti cruz yic'ot Jesús tsi' wajle. Tsi' y_Al_A: Mi Cristojet, coltan a b_A. Coltañoob lojon ja'el, che'en. ⁴⁰ Jini yamb_A xjontolil tsi' tiq'ui. Tsi' y_Al_A: ¿Mach ba anic ma' b_Ac'ñan Dios? Come junlajal woli lac chamel ti cruz. ⁴¹ Ti isujm che'ach yom mi lac chamel cha'an jontol lac melbal. Pero ili winic ma'anic chuqui jontol tsi' cha'le, che'en. ⁴² Jini winic tsi' sube Jesús: C Yum ña'tañon che' ma' tilel ti a yum_Antel, che'en. ⁴³ Jesús tsi' sube: Ti isujm mic subeñet: W_Ale mux caj a wochel quic'ot ti paraíso, che'en.

Tsa' ch_Ami Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴ Che' ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c'_Al_A ti och'ajel q'uin. ⁴⁵ Come tsa' wen majqui q'uin. Jini pisil joc'ol b_A ti Templo tsa' tsijli ti ojli. ⁴⁶ Jesús wen c'am tsi' cha'le t'an. Tsi' y_Al_A: C Tat, mi c_Aq'ueñet c ch'ujlel ti a c'_Ab, che'en. Che' ujtemix i y_Al, tsa' ch_Ami. ⁴⁷ Che' b_A tsi' q'uele chuqui tsa' ujt_i i yaj capitán jo'c'al soldadojob, tsi' subu i ñuclél Dios. Tsi' y_Al_A: Isujm toj_Ach ili winic, che'en. ⁴⁸ Che' b_A tsi' q'ueleyob pejtelel winicob x'ixicob ya' b_A temp_Abilob,

ch'ijiyemob i pusic'al cha'an chuqui tsa' ujtí. Tsa' sujtiyob. ⁴⁹ Pejtelel i c'añayo' b_Λ Jesús yic'ot x'ixicob tsa' b_Λ i tsajcayob tilel c'álal che' b_Λ tsa' loq'uiyob ti Galilea, ñajt wa'alob woli' q'uelob.

Tsi' yotsayob ti mucoñibal
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47;
Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Ya'an José ch'oyol b_Λ ti colem tejclum ti Judea i c'aba' Arimatea. An ñuc b_Λ i ye'tel ti' tojlel i pi'lob. Weñach jini winic. Toj i pusic'al.

⁵¹ Woli' pijtan i yumantel Dios. Ma'aníc tsi' teme i t'an yic'ot jini año' b_Λ i ye'tel tsa' b_Λ i contrajiyob Jesús. ⁵² Tsa' majli José ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i bac'tal Jesús. ⁵³ Tsi' ju'sabe i bac'tal ti cruz. Tsi' bac'la ti wen b_Λ i bajq'uil. Tsi' ñolchoco ti' yotlel ch'ujlelal, tocbil b_Λ i mal xajlel ba' maxto ac'bilic ch'ujlelal.

⁵⁴ Tsa' ujtí i mucob ti' q'uiñilel chajpaya che' yomix cajel i q'uiñilel caj o. ⁵⁵ Jini x'ixicob ja'el tsa' b_Λ i tsajcayob majlel Jesús c'álal che' b_Λ tsa' loq'ui ti Galilea tsi' q'ueleyob bajche' tsa' ñolchoconti i bac'tal Jesús ti' yotlel ch'ujlelal. ⁵⁶ Tsa' sujtiyob. Tsi' chajpayob xojocña b_Λ perfume yic'ot c'o'ol b_Λ ts'ac. Tsi' c'ajayob i yo ti' q'uiñilel c'aj o che' bajche' mi yal mandar.

24

Tsa' cha' ch'ojoyi Jesús
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8;
Jn. 20.1-10)

¹ Ti ñaxan b_Λ q'uin ti semana che' woli' sac'an, tsa majliyob x'ixicob ti mucoñibal. Tsi' ch'amayob majlel xojocña b_Λ perfume tsa' b_Λ i chajpayob. ² Che' b_Λ tsa' c'otiyob, selc'ubiliz loq'uel jini xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlelal. ³ Tsa' ochiyob ti mal. Ma'aníc tsi' tajbeyob i bac'tal lac Yum Jesús. ⁴ Tsa' caji i melob i pusic'al cha'an ma'aníc tsiquil. Awilan ya' ti' t'ejl tsa' wa'leyob cha'tiquil winicob ts'aylaw b_Λ i pislel. ⁵ Jini x'ixicob tsi' ju'sayob i wut ti lum cha'an ba'q'uen. Jini winicob tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' sajan jini cuxul b_Λ ba'an chameño' b_Λ? ⁶ Mach w'ix an. Tsa'ix ch'ojoyi. Na'tanla chuqui tsi' subeyetla Jesús che' ya'to an ti Galilea: ⁷ “Wersa mi' yajq'uel i Yalobil Winic ti' c'ab jontol b_Λ winicob. Wersa mi' ch'ijtal ti cruz. Wersa mi' cha' ch'ojoyel ti' yuxp'ejlel q'uin”, che'ob. ⁸ Tsa' cha' c'ajtiyi i cha'año' i t'an Jesús.

⁹ Tsi' c'ayayob mucoñibal. Tsa' majli i laj subeño' jini junlujuntiquil yic'ot pejtél i pi'lob. ¹⁰ Jiño'ach María, ch'oyol b_Λ ti Magdala, yic'ot Juana, yic'ot María i ña' Jacobo, yic'ot yamb_Λ x'ixicob tsa' b_Λ i subeyob jini apóstolob chuqui tsa' ujtí. ¹¹ Jini junlujuntiquil tonto jax tsi' yubibeyob i t'an. Ma'aníc tsi' ñopbeyob. ¹² Tsa' wa'le Pedro. Ajñel tsa' majli ti mucoñibal. Che' b_Λ tsi' q'uele i mal, cojach tsi' q'uelbe i bajq'uil Jesús. Tsa' cha' majli ti' yotot. Tsa'

toj sajti i pusic'al cha'an jini tsa' b_A ujtí.

Ti' bijlel Emaús
(Mr. 16.12-13)

¹³ Awilan, ti jini jach b_A q'uin woli' majlelob cha'tiquil xcañt'añob ti jump'ejl tejclum i c'aba' Emaús, che' bajche' uxp'ejl legua i ñajtlel ti Jerusalén.

¹⁴ Che' woli' majlelob tsi' pejcañob i b_A cha'an pejtelel chuqui tac tsa' ujtí. ¹⁵ Che' woliyob ti t'an, che' woli' pejcañob i b_A, Jesús tsi' lac'tesa i b_A. Tsi' pi'leyob majlel.

¹⁶ Ma'anic tsa' aq'uentiyob i cañob Jesús che' b_A tsi' q'ueleyob. ¹⁷ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an woli la' w_Al che' woliyetla ti xambal majlel? ¿Chucoch ch'ijiyemetla? che'en.

¹⁸ Juntiquil i c'aba' Cleofas tsi' c'ajtibe: ¿Xjula'et jach ba ti Jerusalén? ¿Mach ba anic tsa' wubi chuqui tsa' ujtí ya'i ti jini q'uin tac? che'en.

¹⁹ Jesús tsi' ya_Al: ¿Chuqui jini tsa' b_A ujtí? che'en. Jini xcañt'añob tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' wubi bajche' tsa' ujtí Jesús ch'oyol b_A ti Nazaret? X'alt'añach jini Jesús. Tsi' pa_{SA} i p'at_{AL}el ti wen b_A i melbal yic'ot ti' t'an ti' wut Dios yic'ot ti' wut pejtelel winicob x'ixicob.

²⁰ ¿Mach ba anic tsa' wubi? Jini ñuc b_A motomajob yic'ot jini yum_{AL}lob lac cha'an tsi' ya_C'ayob ti' c'ab yaño' b_A cha'an mi' ya_Jq'uel ti chamel. Tsi' ch'ijiyob ti cruz. ²¹ Tsa cal_A lojon jiñach mu' b_A caj i

coltan israelob. Mach cojic jach, pero w_{AL}e i yuxp'ejlelix q'uin. ²² An x'ixic b_A c pi'_{AL}lob lojon tsa' b_A i ya_C'_A ti toj sajtel c pusic'al lojon. Ti sa_C'ajel tsa' majliyob ti mucoñib_{AL}.

²³ Ma'anic tsi' tajbeyob i b_{AC}'tal Jesús. Tsa' cha' tili i subeñon lojon tsi' q'ueleyob ángelob tsa' b_A i ya_{AL}ayob cuxul Jesús. ²⁴ Cha'tiquil uxtiquil c pi'_{AL}lob lojon tsa' majliyob ti mucoñib_{AL}. Che'_{ACH} tsi' tajayob bajche' tsi' ya_{AL}ayob x'ixicob. Pero ma'anic tsi' q'ueleyob Jesús, che'ob.

²⁵ Jesús tsi' subeyob: Ton-tojetla, jal mi la' ñop ti la' pusic'al pejtelel chuqui tsi' ya_{AL}ayob x'alt'añob. ²⁶ ¿Mach ba wersajic tsi' ñaxan ubi ili wocol jini Cristo cha'an mi yochel ti' ñuclel? che'en.

²⁷ Jesús tsa' caji i subeñob i sujmllel pejtelel i Ts'ijbujel Dios ba' tsa' tajle ti t'an c'_{AL}al ti' jun Moisés c'_{AL}al ti' jun pejtelel x'alt'añob.

²⁸ Tsa' c'otiyob ti al_A tejclum ba' woli' majlelob. Che' bajche' yom to i x_{AN} majlel tsi' mele Jesús. ²⁹ Pero tsi' wersa subeyob ca_{YT}al. Tsi' ya_{AL}ayob: Cal_Ejen quic'ot lojon come yomix ic'an. Wolix i ba_Jlel q'uin, che'ob. Tsa' ochi ti jijlel yic'otob.

³⁰ Che' b_A buchul yic'otob ti' t'ejl mesa Jesús tsi' ch'_{AM}al waj. Tsi' sube wocolix i ya_{AL} Dios. Tsi' xut'u jini waj. Tsi' ya_Q'ueyob. ³¹ Ti ora tsa' aq'uentiyob i wen can Jesús. Pero Jesús tsi' b_{AC}' sa_{TA} i b_A ti' wutob. ³² Tsi' subeyob i b_A: ¿Mach ba uts'atic jax lac

pusic'al tsa' la cubi che' b_A tsi' pejcayonla Jesús ti bij, che' b_A tsi' subeyonla i sujmllel i Ts'ijbujel Dios? che'ob. ³³ Tsa' ch'ojoyyob ti jini jach b_A ora. Tsa' cha' majliyob ti Jerusalén ba' tsi' tajayob jini junlujuntiquil tsa' b_A i tempayob i b_A yic'ot yaño' b_A. ³⁴ Tsi' y_Al_Ayob: Isujm_Ach tsa'ix cha' ch'ojoyi lac Yum. Tsa'ix i p_As_A i b_A ba'an Simón, che'ob. ³⁵ Jini cha'tiquil tsi' subeyob chuqui tsa' ujtí ti bij. Tsa' caji i y_Alob bajche' tsi' c_Añ_Ayob Jesús che' b_A tsi' xut'u waj.

Jesús tsa' wa'le ti yojlil jini junlujuntiquil

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23; Hch. 1.6-8)

³⁶ Che' woliyob ti t'an cha'an chuqui tsa' ujtí, tsa' wa'le Jesús ti ojilil ba' añob. Tsi' subeyob: La' ñ_Ach'lec la' pusic'al, che'en. ³⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al x_Cant'añob. Tsi' cha'leyob baq'uen. Tsi' lon ña'tayob woli' q'uelob espíritu. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woli la' mel la' pusic'al? ¿Chucoch woli ti t'an la' pusic'al? ³⁹ Q'uelela j c'ab yic'ot coc. Awilan, joñoñ_Ach. T_Al_Ayon. Q'ueleyon. Come ma'aníc i b_Ac'tal ma'aníc i b_Aquel espíritu che' bajche' woli la' q'uelon, che'en Jesús. ⁴⁰ Che' b_A tsa' ujtí i sub jini t'an, tsi' p_As_Beyob i c'ab i yoc. ⁴¹ Maxto anic tsa' mejli i ñopob mi isujm cha'an i tijicñayel i pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob i b_A bajche' isujm. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Am ba chuqui mi laj c'ux?

che'en. ⁴² Jini x_Cant'añob tsi' y_Aq'ueyob ts'ita' pojpopil b_A ch_Ay yic'ot chab. ⁴³ Jesús tsi' ch'_Am_A. Tsi' c'uxu ti' tojel i wut.

⁴⁴ Jesús tsi' subeyob: Jiñ_Ach tsa' b_A c subeyetla che' añon to quic'otetla cha'an wersa mi' yujtel pejtelel chuqui tac ts'ijbubil cha'añon ti' mandar Moisés yic'ot ti' jun x'alt'añob yic'ot ti Salmos, che'en. ⁴⁵ Che' jini tsi' y_Aq'ueyob i ña't_Abal cha'an mi' ch'_Ambeñob isujm i Ts'ijbujel Dios. ⁴⁶ Tsi' subeyob: Wersa mi' yubin wocol jini Cristo. Wersa mi' cha' ch'ojoyel ba'an ch_Ameño' b_A ti yuxp'ejlel q'uin che' bajche' ts'ijbubil. ⁴⁷ Wersa mi' subentelob winicob x'ixicob ti pejtelel lum cha'an mi' c_Ayob i mul ti' c'aba' Cristo cha'an mi' ñ_Us_Abentelob i mul. Ya' ti Jerusalén mi' caj i tejchel ti sujbel jini t'an. ⁴⁸ Jatetla mi' caj la' sub chuqui tac tsa' la' q'uele. ⁴⁹ Awilan, mi' caj c chocheñetla tilel chuqui subebiletla i cha'an c Tat mu' b_A caj i y_Aq'ueñetla. Jalijenla w_A' ti Jerusalén jinto mi' la' w_Aq'uentel la' p'_At_Alel ch'oyol b_A ti chan, che'en.

Tsa' p_Ajiyí letsel ti panchan Jesús

(Mr. 16.19-20)

⁵⁰ Jesús tsi' p_Ay_Ayob majlel c'_Al_Al ti Betania. Tsi' letsa i c'ab. Tsi' y_Aq'ueyob i yutslel i t'an. ⁵¹ Che' b_A tsa' ujtí i y_Aq'ueñob i yutslel i t'an tsi' c_Ay_Ayob. Tsa' p_Ajiyí letsel ti panchan. ⁵² Jini x_Cant'añob tsi' ch'ujutesayob. Tsa' cha'

majliyob ti Jerusalén, wen ti-
jicñayob i pusic'al. ⁵³ Tsa'
chΛn majliyob ti Templo. Tsi'
subuyob i ñuclel Dios. Tsi'
yΛΛyob uts'at Dios.

JUAN

Jini T'an tsi' ch'ΛmΛ i bΛc'tal

¹ Ti' cajibal pañimil an jini T'an. Añach jini T'an yic'ot Dios. Jini T'an Diosach.

² An yic'ot Dios ti' cajibal pañimil. ³ Jini T'an tsi' me le pejtelel chuqui tac an. Ma'anic chuqui mach melbilic i cha'an.

⁴ An i p'atΛlel cha'an mi' yΛq'ueñob winicob x'ixicob i cuxtΛlel. I cuxtΛlel mi' yΛq'ueñob i yajñel ti' saclel pañimil. ⁵ I saclel pañimil mi' pas i bΛ ti' ic'ch'ipan bΛ pañimil. Jini ic'ch'ipan bΛ pañimil ma'anic tsi' yΛpbe i saclel.

⁶ An winic chocbil bΛ tilel i cha'an Dios. I c'aba' Juan.

⁷ Tsa' tili Juan i sub chuqui isujm. Tsa' tili i yΛc' ti' cΛjñel i saclel pañimil cha'an mi' ñopob pejtelel winicob x'ixicob cha'an ti' t'an. ⁸ Mach jinic i saclel pañimil Juan. Tsa' jach chojqui tilel cha'an mi' yΛc' ti' cΛjñel i saclel pañimil.

⁹ I saclel pañimil jiñach Cristo ti' isujm. Tsa' tili ti' pañimil i yΛq'ueñob i saclel pañimil pejtelel winicob x'ixicob.

¹⁰ Cristo tsa' ajni ti' pañimil. Jini pañimil i melbalach. Jini año' bΛ ti' pañimil ma'anic tsi' cΛñayob. ¹¹ Tsa' tili ti' tejclum. I pi'Λlob ma'anic tsi' ñopoyob. ¹² Pejtelel tsa' bΛ i ñopoyob tsa' aq'uentiyob i p'atΛlel ti' Cristo ti' jujuntiquil cha'an mi' yochelob ti' yalobilob Dios. Jiñobach tsa' bΛ i ñopbeyob i c'aba' Cristo. ¹³ Tsi'

cha' ilayob pañimil, come che' yom Dios. Ma'anic tsi' cha' ilayob pañimil cha'an ti' tat i ña', mi' cha'an yomob i tat i ña', mi' cha'an che'ach yomob ti' bajñel pusic'al.

¹⁴ Jini T'an tsi' ch'ΛmΛ i bΛc'tal. Tsa' chumle la quic'ot, but'ul ti' yutslel i pusic'al yic'ot i sujmllel. Tsaj q'uele lojon i ñuclel tilem bΛ ti' Tat. Jiñach i ñuclel cojach bΛ i Yalobil Dios. ¹⁵ Juan tsa' tili i yΛc' ti' cΛjñel Cristo. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yΛΛ: Jiñach mu' bΛ i tilel tic pat che bajche' tsac subeyetla. Ñumen ñuc bajche' joñon come an ti' ñaxan, che'en.

¹⁶ Ti' pejtelonla an chuqui tsa' aq'uentiyonla ti' bujt'emal Cristo. Jiñach i yutslel mu' bΛ i p'ojlesabeñonla. ¹⁷ Come tsa' c'oti jini mandar ti' tojlel Moisés. Pero ti' caj Jesucristo tsa' tili i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i sujmllel. ¹⁸ Ma'anic majqui tsi' q'uele Dios ti' pejtelel ora, jini jach cojach bΛ i Yalobil am bΛ ti' t'ejl i Tat. Jini tsi' yΛc'Λ ti' cΛjñel i Tat.

I subal Juan tsa' bΛ i yΛc'Λ ch'Λmja'

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-18)

¹⁹ Jiñach i t'an Juan tsa' bΛ i subu ti' isujm che' bΛ tsa' tiliyob motomajob yic'ot levíjob ba'an. Jini motomajob yic'ot levíjob tsa' chojquiyob majlel cha'an judíojob ya' ti' Jerusalén. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet? che'ob. ²⁰ Juan tsi' subu i bΛ. Ma'anic tsi' mucu i sujmllel. Tsi' subeyob

ti isujm: Mach Cristojonc, che'en. ²¹ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet, che' jini? ¿Jatet ba Elías? che'ob. Juan tsi' y^ΛΛ: Mach joñonic, che'en. ¿Jatet ba jini x'alt'an? che'ob. Juan tsi' subeyob: Ma'anic. ²² Tsi' c'ajtibeyob: Subu a b^Λ: ¿Majquiyet, che' jini? cha'an mi mejlel c suben lojon jini tsa' b^Λ i chocoyoñob tilel, che'ob. ²³ Juan tsi' y^ΛΛ: Joñonach mu' b^Λ c cha'len c'am b^Λ t'an ti jochol b^Λ lum. "Pa^Λla majlel i bijlel lac Yum", cho'on, che' bajche' tsi' y^ΛΛ jini x'alt'an Isaías, che'en.

²⁴ Jini winicob tsa' chojquiyob tilel cha'an fariseojob. ²⁵ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma' wac' ch'amja' che' jini, mi mach Cristojetic, mi mach Elíasetic, mi mach x'alt'añetic? che'ob. ²⁶ Juan tsi' jac'beyob: Joñon mi c^Λc' ch'amja' ti ja'. An juntiquil wa'al b^Λ ba' añetla mach b^Λ anic mi la' c^Λn. ²⁷ Jiñach am b^Λ ti ñaxan mu' b^Λ i tilel tic pat. Mach yoque ñuconic cha'an mic tichen i ch'ajñal i x^Λñab, che'en. ²⁸ Tsa' ujt i liyi ti Betania ti junwejl Jordán ja' ya' ba' tsi' y^Λc' ^Λ ch'amja' Juan.

I Tiñame' Dios

²⁹ Ti yijc' ^Λlal Juan tsi' q'uele wolix i tilel Jesús. Tsi' y^ΛΛ: Awilan, jiñach i Tiñame Dios mu' b^Λ i ch'am majlel i mul pejtél pañimil. ³⁰ Jiñach tsa' b^Λ c ña'ta che' b^Λ tsac subu: "Tal tic pat juntiquil winic ñumen ñuc b^Λ bajche' joñon come an ti ñaxan", cho'on. ³¹ Joñon ma'anic tsaj c^Λñ^Λ. Tsa' tili c^Λc' ch'amja' cha'an

mi c^Λq'ueñob i c^Λn jini winic jini israelob, che'en. ³² Juan tsi' subu ti isujm chuqui tsi' q'uele. Tsi' y^ΛΛ: Tsaj q'uele che' b^Λ tsa' jubi tilel Espíritu che' bajche' x'ujcuts loq'uem b^Λ ti panchan. Tsa' c^Λle yic'ot. ³³ Joñon ma'anic tsaj c^Λñ^Λ, che'en Juan. Jini tsa' b^Λ i chocoyon tilel cha'an mi c^Λc' ch'amja' tsi' subeyon: "Mi caj a c^Λn che' ma' q'uel Espíritu che' mi' jubel tilel ti' jol. Jini mu' b^Λ i c^Λy^Λl Espíritu ti' jol jiñach mu' b^Λ i y^Λq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul b^Λ Espíritu", che'en. ³⁴ Joñon tsaj q'uele. Tsac subu che' bajche' tsaj q'uele. Jiñach i Yalobil Dios. Che' tsi' y^ΛΛ Juan.

Ñaxan b^Λ xcant'añob

³⁵ Ti yijc' ^Λlal cha' ya'an Juan yic'ot cha'tiquil xcant'añob i cha'an. ³⁶ Juan tsi' q'uele Jesús woli b^Λ ti x^Λmbal ñumel ti lac' ^Λl. Tsi' y^ΛΛ: Q'uelela i Tiñame' Dios, che'en. ³⁷ Jini cha'tiquil xcant'añob tsi' yubibeyob i t'an Juan. Tsi' tsajcayob majlel Jesús. ³⁸ Jesús tsi' sutq'ui i b^Λ. Tsi' q'uele woli' tsajcañob majlel. Tsi' subeyob: ¿Chuqui woli la' sajcan? che'en. Tsi' subeyob: Rabí, ¿baqui jijlemet? che'ob. (Rabí mi' y^Λl ti lac t'an, Maestro.) ³⁹ Jesús tsi' subeyob: La' q'uelela, che'en. Tsa' tiliyob. Tsi' q'ueleyob baqui jijlem. Tsa' ajniyob yic'ot ti jini q'uin, come och'ajelix q'uin.

⁴⁰ Juntiquil tsa' b^Λ i yubibe i t'an Juan, i c'aba' Andrés,

tsi' tsajca majlel Jesús. Andrés jiñach i yijts'in Simón Pedro. ⁴¹ Andrés tsi' ñaxan taja i yascun i c'aba' Simón. Tsi' sube: Tsac taja lojon jini Mesías, che'en. (Mi' yal ti lac t'an, jini Cristo, jini Yajcabil b.) ⁴² Andrés tsi' palya tilel Simón ba'an Jesús. Che' b tsi' q'uele Jesús, tsi' sube: Jatet, Simón, i yalobilet Juan. Mi caj a wotsabentel a c'aba' ti Cefas, che'en. (Mi' yal ti lac t'an, xajlel.)

Jesús tsi' palya Felipe yic'ot Natanael

⁴³ Ti yijc'alal Jesús yom majlel ti Galilea. Tsi' taja Felipe. Tsi' sube: Tsajcañon, che'en. ⁴⁴ Ya' ch'oyol Felipe ti Betsaida ti jini tejclum ba' ch'oyolob Andrés yic'ot Pedro. ⁴⁵ Felipe tsi' taja Natanael. Tsi' sube: Tsa'ix c taja lojon jini Cristo, ña'tabil b ti jini mandar tsa' b i ts'ijba Moisés, yic'ot ti' ts'ijbujel jini x'alt'añob. Jiñach Jesús ch'oyol b ti Nazaret, i yalobil José, che'en. ⁴⁶ Natanael tsi' sube: ¿Am ba chuqui wen ch'oyol b ti Nazaret? che'en. Felipe tsi' sube: La' q'uele, che'en.

⁴⁷ Jesús tsi' q'uele Natanael che' wolix i tilel ba'an. Tsi' subu: Awilan, isujm jiñach juntiquil israel mach b yujilic lot, che'en Jesús. ⁴⁸ Natanael tsi' sube: ¿Bajche' ma' c'añon? che'en. Jesús tsi' jac'be: Tsaj q'ueleyet che' maxto anic tsi' palyayet Felipe, che' ya'to añet ti yebal higuera te', che'en.

⁴⁹ Natanael tsi' jac'be: Maestro, i Yalobilet Dios, i Reyete Israel, che'en. ⁵⁰ Jesús tsi' jac'be: Woli a ñopon come tsac subeyet tsaj q'ueleyet ti yebal higuera te'. Mu' to caj a q'uel ñumen ñuc tac b bajche' jini, che'en. ⁵¹ Jesús tsi' sube Natanael: Isujm, isujm mic subeñetla, mi caj la' q'uel che' jajmenix panchan. Mi caj la' q'uel i yángelob Dios che' mi' letselob che' mi' jubelob ti' tojlel i Yalobil Winic.

2

Ñujpuñijel ya' ti Caná

¹ Ti yuxp'ejlel q'uin woli' melob q'uiñijel cha'an ñujpuñijel ya' ti Caná ti Galilea. Ya'an i ña' Jesús. ² Tsa' p'ajyi majlel Jesús ja'el yic'ot xcant'añob i cha'an ba' woli' melob q'uiñijel. ³ Che' b tsa' jili jini vino, i ña' Jesús tsi' sube i yalobil: Ma'anix i cha'añob vino, che'en. ⁴ Jesús tsi' sube: X'ixic, ¿chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añon? Max to i yorajlelic que'tel, che'en. ⁵ I ña' tsi' sube xñusa vinojob: Laj melela chuqui mi' subeñetla, che'en.

⁶ Ya'an wacp'ejl colem b i yajñib ja' melbil b ti xajlel, come i tilelach judíojob mi' c'añob ti pocoñel. Mi' yochel i b al cha'p'ejl uxp'ejl uc'um ti jujump'ejl. ⁷ Jesús tsi' subeyob: Laj but'ula ti ja' jini wacp'ejl i yajñib ja', che'en. Tsi' but'uyob jinto che' laj pampaña tsa' cale. ⁸ Tsi' subeyob: Luchuxla wale. Ch'amala majlel ba'an

xcantaya q'uin, che'en. Tsi' ch'amayob majlel. ⁹ Jini xcantaya q'uin tsi' mits'ti'a jini ja' tsa' b_Λ p_Λntayi ti vino. Mach yujilic baqui ch'oyol. Jini jach xñusa vinojob yujilob, come tsi' luchuyob ja'. Jini xcantaya q'uin tsi' p_Λy_Λ tilel jini winic woli b_Λ ti ñujpuñijel. ¹⁰ Tsi' sube: I tilel mi' y_Λc'ob wen b_Λ vino ti ñaxan. Ti wi'il che' ñajobix xq'uiñijelob, mi' y_Λq'ueñob jini mach b_Λ yoque sumuquic. Pero jatet mach che'iqui tsa' cha'le. Tsa' loto jini wem b_Λ. Wola' w_Λc' ti wi'il, che'en.

¹¹ Jesús tsi' mele jini ñaxan b_Λ i yejtal i p'_Λt_Λlel ya' ti Caná ti Galilea. Tsi' p_Λs_Λ i ñuclel. Jini xcant'añob i cha'an tsi' ñopoyob Jesús. ¹² Tsa' jubi tilel ti Capernaum Jesús yic'ot i ña' yic'ot i yijts'iñob yic'ot xcant'añob i cha'an. Ya' tsa' jijliyob cha'p'ejl uxp'ejl q'uin.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³ L_Λc'_Λlix i q'uiñilel Pascua mu' b_Λ i melob judíojob. Jesús tsa' letsi majlel ti Jerusalén. ¹⁴ Tsi' taja xq'uex taq'uiñob yic'ot xchoñoñelob buchulob ya' ti Templo. Woli' choñob tat wacax yic'ot tiñame' yic'ot x'ujcuts. ¹⁵ Che' b_Λ tsa' ujt i p_Λculan lazo cha'an asiyal, Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo ti pejtelelob yic'ot tiñame' yic'ot tat wacax. Tsi' wejch'ubeyob i taq'uin xq'uex taq'uiñob. Tsi' ch'a' chocobeyob i mesa tac.

¹⁶ Jesús tsi' sube jini woli b_Λ i choñob x'ujcuts: Ch'amala majlel. Mach mi la' sutq'uin ti choñoñibal i yotot c Tat, che'en. ¹⁷ Jini xcant'añob i cha'an tsi' cha' ña'tayob jini ts'ijbubil b_Λ mu' b_Λ i y_Λl: "Mi caj c jis_Λntel cha'an c b_Λxlel ti a a wotot". Che'_Λch ts'ijbubil.

¹⁸ Jini judíojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui i yejtal a p'_Λt_Λlel mu' b_Λ caj a p_Λsbeñon lojon cha'an jini e'tel woli b_Λ a mel? che'ob. ¹⁹ Jesús tsi' jac'beyob: Jemela jini templo. Ti uxp'ejl q'uin mi caj c cha' wa'chocon, che'en. ²⁰ Jini judíojob tsi' y_Λl_Λyob: Ti w_Λc'p'ejl i yuxc'al (46) jab tsa' mejli jini Templo. ¿Mu' ba caj a cha' wa'chocon ti uxp'ejl q'uin? che'ob. ²¹ Jesús tsi' laji i b_Λc'tal che' bajche' Templo. ²² Jini cha'an che' b_Λ tsa' tejchi ch'ojoyel Jesús ba'an ch_Λmeño' b_Λ, jini xcant'añob i cha'an tsi' ña'tayob jini t'an tsa' b_Λ i y_Λl_Λ Jesús. Tsi' ñopoyob i Ts'ijbujel Dios yic'ot i t'an Jesús tsa' b_Λ i y_Λl_Λ.

Yujil Jesús chuqui an ti' pusic'al winicob x'ixicob

²³ Che' ya'an Jesús ti Jerusalén ti' q'uiñilel Pascua, cab_Λl winicob x'ixicob tsi' ñopbeyob i c'aba' che' b_Λ tsi' q'ueleyob i yejtal i p'_Λt_Λlel tsa' b_Λ i p_Λs_Λ. ²⁴ Jesús ma'anic tsi' q'uele ti ñuc winicob x'ixicob, come tsi' laj cambeyob i pusic'al. ²⁵ Mach wersajic mi' subntel Jesús chuqui an ti' pusic'al winicob x'ixicob, come yujilach.

3

Jesús yic'ot Nicodemo

¹ An juntiquil fariseo, i c'aba' Nicodemo, i yum judíojob. ² Nicodemo tsa' tili ba'an Jesús ti ac'alel. Tsi' sube: Rabí, cujil lojon maestrojet, chocbilet tilel i cha'an Dios. Come ma'anic majqui mi mejlel i pas i yejtal i p'atlel che' bajche' jatet mi ma'anic Dios yic'ot, che'en.

³ Jesús tsi' jac'be Nicodemo: Isujm, isujm mic subeñet, jini mach ba anic mi' cha' ilan pañimil, mach mejlic i q'uel i yumantel Dios, che'en.

⁴ Nicodemo tsi' sube: ¿Bajche' mi mejlel i cha' ilan pañimil winic che' ñoxix? ¿Mejl ba i cha' ochel ti' ñac' i ña' cha'an mi' yilan pañimil? che'en.

⁵ Jesús tsi' yala: Isujm, isujm mic subeñet, jini mach ba anic mi' yilan pañimil yic'ot ja' yic'ot jini Espíritu mach mejlic ti ochel ti' yumantel Dios. ⁶ Jini mu' ba i yilan pañimil ti' ña', mi' yaq'uentel i bac'tal. Jini mu' ba i yilan pañimil ti Espíritu, mi' yaq'uentel i cuxtalel ti' ch'ujlel. ⁷ Mach yomic mi' toj sajtel a pusic'al cha'an tsac subeyet: Wersa yom mi la' cha' ilan pañimil. ⁸ Jini ic' mi' ñumel majlel baqui jach yom. Jatet ma' wubin ic', mach a wujlic baqui ch'oyol mi baqui mi' majlel. Che'ach ja'el jini Espíritu ti jujuntiquil mu' ba i cha' ilan pañimil. Che' tsi' yala Jesús. ⁹ Nicodemo tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Bajche' mi' mejlel jini? che'en.

¹⁰ Jesús tsi' jac'la: Jatet maestrojet ti Israel. ¿Mach ba anic ma' ch'amben isujm?

¹¹ Isujm, isujm mic subeñet, mic cha'len lojon t'an cha'an chuqui tac cujil lojon. Mic sub lojon ti toj chuqui tsaj q'uele lojon. Ma'anic mi la' jac'beñon lojon c t'an. ¹² Mi ma'anic mi la' ñop che' mic subeñetla chuqui tac an ti pañimil, ¿bajche' mi caj la' ñop che' mic subeñetla chuqui tac an ti panchan?

¹³ Ma'anic majch tsa' letsi ti panchan, cojach jini tsa' ba jubi tilel ti panchan, jiñach i Yalobil Winic am ba ti panchan.

¹⁴ Che' bajche' Moisés tsi' joc'choco lucum ti te' ti jochol ba lum, che' ja'el mi caj i wersa letsantel i Yalobil Winic, ¹⁵ cha'an ma'anic mi' sajtel majqui jach mi' ñop. Mi' taj i cuxtalel mach ba anic mi' jilel.

Dios tsi' c'uxbi jini año' ba ti pañimil

¹⁶ Come che' i tsi' wen c'uxbi jini año' ba ti pañimil Dios. Tsi' yac'la cojach ba i Yalobil. Majqui jach mi' ñop i Yalobil, ma'anic mi' sajtel. Mi' taj i cuxtalel mach ba anic mi' jilel. ¹⁷ Come Dios ma'anic tsi' choco tilel i Yalobil ti pañimil cha'an mi' yotsan ti tojmulil. Tsi' choco tilel cha'an mi' taj i colt'antel ti' Yalobil.

¹⁸ Jini mu' ba i ñop ma'anic mi' yochel ti tojmulil. Jini mach ba anic mi' ñop, ochemix ti tojmulil, come ma'anic tsi' ñopbe i c'aba' jini cojach ba i Yalobil Dios. ¹⁹ Jiñach i mul winicob.

Tsa' tili i saclel pañimil pero winicob tsi' c'uxbiyob ic'ch'ipan b_Λ pañimil. Ma'aníc tsi' c'uxbiyob i saclel pañimil, come jontol i melbalob. ²⁰ Come pejtelel mu' b_Λ i cha'leñob jontolil ts'a' mi' q'uelob i saclel pañimil. Ma'aníc mi' tilelob ba'an i saclel pañimil ame tsictiyic i melbal. ²¹ Jini mu' b_Λ i mel chuqui isujm, mi' ñochtan i saclel pañimil cha'an mi' tsictiyel i melbal come mi' mel ti' p'at_Λlel Dios.

Jesús yic'ot Juan

²² Che' b_Λ tsa' ujti ti t'an, tsa' tili Jesús yic'ot xcant'añob i cha'an ti Judea ba' tsa' jale yic'otob. Tsi' y_Λc'Λ ch'Λmja'. ²³ Juan ja'el woli' y_Λc' ch'Λmja' ya' ti Enón lac'Λl ti Salim, come ya'an cab_Λl ja'. Tsa' tiliyob winicob x'ixicob i ch'Λmob ja'. ²⁴ Come maxto otsabilic Juan ti majquib_Λl.

²⁵ Tsa' caji i pejcañob i b_Λ judíob yic'ot xcant'añob i cha'an Juan. Ti chajp ti chajp woliyob ti t'an cha'an bajche' yom mi' pocob i b_Λ. ²⁶ Tsa' tiliyob ba'an Juan. Tsi' subeyob: Maestro, woli' y_Λc' ch'Λmja' jini tsa' b_Λ tili ba' añet ti junwejl Jordán ja', jini tsa' b_Λ a w_Λc'Λ ti c_Λjñel che' b_Λ tsa' cha'le sub_t'an. Pejtelel winicob x'ixicob mi' tsajcañob, che'ob. ²⁷ Juan tsi' jac'Λ: Ma'aníc chuqui mi' tajob winicob, cojach mu' b_Λ i tilel ti Dios am b_Λ ti panchan. ²⁸ Jatetla tsa'ix la' wubi c t'an. La' wujil tsac subu mach

Cristojonic. Tsa' jach chojquiyon tilel ti ñaxan ti' wut Cristo jini Yajc_Λbil b_Λ. ²⁹ Jini mu' b_Λ i p_Λy i yijñam, jiñ_Λch xñujpuñijel. Wen tijicña i pusic'al i c_Λñ_Λ b_Λ che' an ti' t'ejl jini xñujpuñijel che' mi' yubiben i t'an. Che' jini woli' ts'actiyel i tijicñ_Λyel c pusic'al ti' tojlel Cristo. ³⁰ Wersa mi' ñuq'uesantel Cristo. Wersa mic ch'o'ch'oc_Λyel, che'en Juan.

Jini ch'oyol b_Λ ti chan

³¹ Jini ch'oyol b_Λ ti chan i Yum_Λch pejtelel chuqui an. Jini ch'oyol b_Λ ti pañimil mu' jach i ña'tan chuqui an ti pañimil. Jini ch'oyol b_Λ ti panchan lac Yum_Λch ti lac pejtelel. ³² Mi' sub chuqui tac tsi' q'uele yic'ot chuqui tac tsi' yubi. Ma'aníc majqui mi' ñopben i t'an. ³³ Jini mu' b_Λ i ñopben i t'an mi' sub isujm_Λch Dios. ³⁴ Come jini tsa' b_Λ chojqui tilel cha'an Dios mi' sub i t'an Dios. Ma'aníc i p'isol bajche' mi' y_Λc' i yEspíritu. ³⁵ Lac Tat mi' c'uxbin i Yalobil. Tsa'ix i y_Λc'Λ ti' wenta i Yalobil pejtelel chuqui tac an. ³⁶ Jini mu' b_Λ i ñop i Yalobil Dios, an i cha'an i cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel. Jini mach b_Λ anic mi' ñop i Yalobil Dios mach mejlic i y_Λq'uentel i cuxtalel. Mi' yajñel ti' mich'lel Dios.

4

Jesús yic'ot jini x'ixic ch'oyol b_Λ ti Samaria

¹ Lac Yum tsi' yubi chuqui tsi' y_ΛΛyob fariseojob. Tsi'

y_Λayob: Ñumen woli' yotsan winicob ti x_{CANT}'añob Jesús bajche' Juan. Ñumen woli' y_{ΛC}' ch'āmja' Jesús bajche' Juan, che'ob. ² (Anquese ma'anic tsi' y_{ΛC}'_Λ ch'āmja' Jesús. Jini x_{CANT}'añob i cha'an tsi' y_{ΛC}'ayob ch'āmja'.) ³ Jini cha'an Jesús tsi' c_{ΛYΛ} Judea. Tsa' cha' majli ti Galilea. ⁴ Ya' tsa' caji ti ñumel majlel ti Samaria.

⁵ Tsa' tili ti jump'ejl tejclum ti Samaria, i c'aba' Sicar, l_{ΛC}'_Λ ti' lum Jacob tsa' b_Λ i y_{ΛQ}'ue i yalobil, i c'aba' José. ⁶ Ya'an pozo tsa' b_Λ i mele Jacob. Lujbeñix Jesús ti x_{ΛMBAL}. Jini cha'an tsa' buchle ti' ti' pozo. Xinq'uiñilix.

⁷ Tsa' tili x'ixic ch'oyol b_Λ ti Samaria cha'an mi' luch ja'. Jesús tsi' sube: Aq'ueñon cha'an mic jap, che'en. ⁸ Come majlemobix x_{CANT}'añob i cha'an ti tejclum cha'an mi' m_Λñob i b_Λ i ñ_{ΛC}'. ⁹ Jini x'ixic ch'oyol b_Λ ti Samaria tsi' sube Jesús: Jatet judíojet. ¿Chucoch ma' c'ajtibeñon ja'? come samaritanojon. Judíojob ts'a' mi q'uelob samaritanojob, che'en. ¹⁰ Jesús tsi' jac'be: Tsa'ic a c_Λñ_Λ a majtan ch'oyol b_Λ ti Dios, tsa'ic a c_Λñ_Λ jini woli' b_Λ i c'ajtibeñet ja', tsa'ix a c'ajtibeyon ja' cha'an mi c_{ΛQ}'ueñet cuxul b_Λ ja', che'en.

¹¹ Jini x'ixic tsi' sube: Maestro, ma'anic a lucho' ja'. Tam i ch'eñal ja'. ¿Baqui ma' taj jini cuxul b_Λ ja'? che'en. ¹² ¿Ñumen ñuquet ba bajche' lac tat Jacob tsa' b_Λ i y_{ΛQ}'ueyonla jini pozo?

W_Λ' tsi' jap_Λ ja' Jacob yic'ot i yalobilob yic'ot pejtelel i y_Λlac', che'en jini x'ixic.

¹³ Jesús tsi' jac'be: Majqui jach mi' jap jini ja' mi caj i cha'tiquin i ti'. ¹⁴ Majqui jach mi' jap ja' mu' b_Λ c_{ΛQ}'uen, ma'anix mi caj i ch_{ΛN} tiquin i ti', come jini ja' mu' b_Λ c_{ΛQ}'uen mi' caj ti ajñel ti' pusic'al che' bajche' bulux ja' cha'an mi' y_{ΛQ}'uen i cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel. Che' tsi' y_{ΛΛ} Jesús.

¹⁵ Jini x'ixic tsi' sube: Maestro, aq'ueñon jini ja' cha'an ma'anic mi' ch_{ΛN} tiquin c ti', cha'an mach mic ch_{ΛN} tilel ti luch ja' ilayi, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' sube: Cucu, p_{ΛYΛ} tilel a ñoxi'al, che'en. ¹⁷ Jini x'ixic tsi' jac'be: Ma'anic c ñoxi'al, che'en. Jesús tsi' sube: Melel chuqui ma' w_Λl, ma'anic a ñoxi'al. ¹⁸ Come tsa'ix ajniyob a wic'ot jo'tiquil a ñoxi'al. Jini winic am b_Λ a wic'ot w_Λle mach a ñoxi'alic. Isujm bajche' tsa' w_{ΛΛ}, che'en. ¹⁹ Jini x'ixic tsi' sube: Maestro, mic ña'tan x'alt'añet. ²⁰ C tat lojon tsi' ch'ujutesayob Dios ila ti wits. Jatetla mi la' w_Λl ya' yom mi lac ch'ujutesan Dios ti Jerusalén, che'en.

²¹ Jesús tsi' sube: X'ixic, ñopoyon. Tal jini ora che' mach w_Λ'ic ti wits mi ya'ic ti Jerusalén mi caj la' ch'ujutesan lac Tat. ²² Jatetla mach la' wujilic chuqui mi la' ch'ujutesan. Joñon lojon cujil chuqui mic ch'ujutesan lojon, come ch'oyol i colt_Λntel winicob x'ixicob ti judíojob. ²³ Tali yorajlel, i yorajlelix w_Λle, che'

mi caj i ch'ujutesañob lac Tat ti' Espíritu che' ja'el ti isujm jini mero xch'ujutesayajob. Come lac Tat ja'el mi' sajcan jini mu' b_A i ch'ujutesañob che' bajche' jini. ²⁴ Dios Espíritujach. Jini mu' b_A i ch'ujutesañob Dios, wersa mi' ch'ujutesañob ti espíritu ti isujm. Che' tsi' y_{ALA} Jesús. ²⁵ Jini x'ixic tsi' sube: Cujil tal jini Mesías, jiñach jini Cristo, jini Yajcabil b_A. Che' tilemix mi caj i subeñonla pejtelel chuqui tac an, che'en. ²⁶ Jesús tsi' sube: Joñoñach woli b_A c pejcañet, che'en.

²⁷ Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcant'añob cha'an woli ti t'an Jesús yic'ot jini x'ixic. Ma'anic majch tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui wola' c'ajtiben? ¿Chucoch woliyet ti t'an yic'ot? ²⁸ Jini x'ixic tsi' c_{AY} i yuc'um. Tsa' majli ti tejclum. Tsi' sube winicob x'ixicob: ²⁹ La' cu la. Q'uelela winic tsa' b_A i subeyon pejtel chuqui tac tsac mele ti pejtelel q'uin. ¿Mach ba jinic jini Cristo, jini Yajcabil b_A? che'en. ³⁰ Tsa' cajiyo ti loq'uel majlel ti tejclum. Tsa' tiliyob ba'an Jesús.

³¹ Che' woli' tilelob, jini xcant'añob tsi' subeyob Jesús ti wocol t'an: Maestro, cha'len we'el, che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: An c we'el mach b_A anic mi la' cañe', che'en. ³³ Jini cha'an jini xcant'añob tsi' subeyob i b_A: ¿Am ba majch tsi' ch'ambe tilel chuqui mi' c'ux? che'ob.

³⁴ Jesús tsi' subeyob: Jiñach c we'el che' mic mel chuqui yom c Tat tsa' b_A i chocoyon tilel. Jiñach c we'el che' ts'acal mic melben i ye'tel.

³⁵ ¿Mach ba anic mi la' w_{AL}: “Anto yom champ'ejl uw cha'an mi' cajel c'ajbal?” che'etla. Awilan, mic subeñetla: Letsan la' wut, q'uelela jini cholel. Come tiquinix. C'ajolix yom. ³⁶ Jini mu' b_A i cha'len c'ajbal mi' taj i tojol. Mi' tempan i chobejt_{AB}al cha'an i cuxt_{AL}el mach b_A anic mi' jilel. Che' jini junlajal tijicña mi' yubin jini mu' b_A i cha'len pac' yic'ot jini mu' b_A i cha'len c'ajbal. ³⁷ I' sujm bajche' mi' y_{ALOB} winicob: “Juntiquil mi' cha'len pac', yamb_A mi' cha'len c'ajbal”. ³⁸ Tsa'ix c chocoyetla majlel cha'an mi la' c'aj ba' ma'anic tsa' la' cha'le e'tel. Yaño' b_A tsi' cha'leyob e'tel. Jatetla wolix la' c'ajben i ye'tel. Che' tsi' y_{ALA} Jesús.

³⁹ Cab_{AL} samaritanojob ya' ti Sicar tsi' ñopoyob Jesús cha'an i subal jini x'ixic che' b_A tsi' y_{ALA}: “Jini Winic tsi' subeyon pejtelel chuqui tsac mele ti pejtelel q'uin”, che'en. ⁴⁰ Che' tilemobix samaritanojob ba'an Jesús, tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an mi' jalijel yic'otob. Ya' tsa' c_{AL}e Jesús cha'p'ejl q'uin. ⁴¹ An to cab_{ALOB} tsa' b_A i ñopoyob Jesús cha'an ti' t'an. ⁴² Tsi' subeyob jini x'ixic: W_{AL}e mic ñop lojon, mach cha'anic jach tsa' subeyon lojon, pero cha'an tsa cubi

lojon i t'an ja'el. Cujil lojon ti isujm jiñach jini Cristo, jini Yajcabil b_Λ, i yaj Coltaya winicob x'ixicob año' b_Λ ti pañimil, che'ob.

Jesús tsi' lajmesabe iyalobil jini am b_Λ i ye'tel

(Mt. 8.5-13; Lc. 7.1-10)

⁴³ Ñumenix cha'p'ejl q'uin tsa' loq'ui Jesús ya'i. Tsa' majli ti Galilea. ⁴⁴ Come Jesús tsi' y_{ΛΛ} ma'anic mi' c'uxbintel x'alt'an ti' lumal. ⁴⁵ Che' b_Λ tsa' tili Jesús ti Galilea, jini galileojob tsi' p_Λy_Λyob ochel, come tsi' q'ueleyob pejtél i melbal Jesús ti Jerusalén che' woli' q'uiñijel, come tsajniyob ja'el i q'uel q'uiñijel.

⁴⁶ Tsa' cha' tili Jesús ti Caná ti Galilea, ya' ba' tsi' p_Λntesa ja' ti vino. Ya' ti Capernaum an juntiquil winic am b_Λ i ye'tel. C'am i yalobil jini winic. ⁴⁷ Che' b_Λ tsi' yubi loq'uem Jesús ti Judea woli' tilel ti Galilea, tsa' majli ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an mi' tilel i lajmesan iyalobil, come yomix ch_Λmel.

⁴⁸ Jesús tsi' sube: Mi ma'anic mi la' q'uel i yejtal c p_Λtalel, ma'anic mi caj la' ñop, che'en.

⁴⁹ Jini am b_Λ i ye'tel tsi' sube: C Yum, conla ti ora ame ch_Λmic calobil, che'en. ⁵⁰ Jesús tsi' sube: Sujtenix. Cha' c'oq'uix a walobil, che'en. Jini winic tsi' ñopbe i t'an Jesús. Tsa' sujti majlel. ⁵¹ Che' woli ti sujtél, tsa' tili i tajib i winicob ti bij. Tsi' subeyob cha' c'oq'uix iyalobil. ⁵² Jini am b_Λ i ye'tel tsi' c'ajtibeyob baqui ora tsa'

caji ti c'oc'an. Tsi' subeyob: Ac'bi che' ts'ita' ñumen ti xinq'uiñil, tsa' lajmi jini c'ajc, che'ob. ⁵³ Tsa' caji i ña'tan i tat cha'an tsa' c'oc'a i yalobil ti jini jach b_Λ ora che' b_Λ tsi' sube Jesús: "Cha' cuxul a walobil". Tsi' ñopo Jesús jini winic yic'ot pejtelel año' b_Λ ti yotot.

⁵⁴ Jiñach i cha'yajlel i yejtál i p_Λtalel Jesús tsa' b_Λ i p_Λs_Λ ti Galilea che' loq'uemix ti Judea.

5

Jesús tsi' lajmesa xc'amajel ti' t'ejl ts'Λmib_Λ

¹ Ti wi'il tsa' caji i melob q'uin judíojob. Jesús tsa' letsí majlel ti Jerusalén. ² L_Λc'Λl ti' yochib tiñame' ti Jerusalén an ts'Λmib_Λ i c'aba' Betesda ti' t'an hebreojob. An jo'p'ejl corredor ti' joytilel ts'Λmib_Λ. ³ Ya' ñololob cab_Λl xc'amajelob, xpots'ob yic'ot mach b_Λ weñob_ic i yoc, yic'ot jini tiquin b_Λ i c'Λb. Woli' pijtañob i ñijc_Λntel ja'. ⁴ Come i tilel mi' jubel ochel ángel ti ts'Λmib_Λ cha'an mi' ñijcan ja'. Maqui ñaxan mi' yochel che' mi' yujtel i ñijcan, mi' lajmel pejtelel i ch_Λmel. ⁵ Ya'an juntiquil winic am b_Λ i c'amajel wax_Λclujump'ejl i cha'c'al (38) jab. ⁶ Jesús tsi' q'uele jini xc'amajel. Tsi' ña'ta anix cab_Λl ora ya' ñolol. Tsi' sube: ¿A wom ba ma' c'oc'an? che'en.

⁷ Jini xc'amajel tsi' sube: C Yum, ma'anic majch mi' yotsañon ti ts'Λmib_Λ che' ñijc_Λbil ja'. Che' woli to c ñochtan ja',

mi' bΛc' ochel yambΛ, che'en.
 8 Jesús tsi' sube: Ch'ojyen, q'ueche a wΛyib, cha'len xΛmbal, che'en. 9 Ti ora jini winic tsa' c'oq'uesanti. Tsi' q'ueche i wΛyib. Tsi' cha'le xΛmbal. Jiñach jini q'uin che' mi' c'ajob i yo judíojob. 10 Jini cha'an jini judíojob tsi' subeyob jini tsa' bΛ lajmesanti: Jiñach i q'uiñilel c'aj o. Tic'bil ti mandar cha'an ma' q'uech majlel a wΛyib, che'ob. 11 Tsi' jac'beyob: Jini winic tsa' bΛ i c'oq'uesayon tsi' subeyon: "Q'ueche a wΛyib, cha'len xΛmbal". Che' tsi' subeyon, che'en. 12 Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui jini winic tsa' bΛ i subeyet: "Q'ueche a wΛyib, cha'len xΛmbal"? che'ob. 13 Jini tsa' bΛ lajmesanti mach yujilic majqui, come Jesús tsi' tats'Λ i bΛ ba' tempΛbilob winicob x'ixicob.

14 Ti wi'il Jesús tsi' taja jini winic ti Templo. Tsi' sube: Awilan, c'oq'uetix. Mach a chan cha'len mulil ame mi' cha' taret ñumen wocol bΛ, che'en. 15 Tsa' majli jini winic. Tsi' sube judíojob cha'an jiñach Jesús tsa' bΛ i c'oq'uesa. 16 Jini cha'an jini judíojob tsi' tic'layob Jesús. Yomob i tsansan, come tsi' cha'le lajmesaya ti' q'uiñilel c'aj o. 17 Jesús tsi' subeyob: C'ΛlΛ wΛle mi' cha'len e'tel c Tat. Joñon ja'el mic cha'len e'tel, che'en. 18 Jini cha'an judíojob ñumen cabal tsa' caji i ña'tañob i tsansan Jesús, come mach cojic jach tsi' ñusa i q'uiñilel c'aj o Jesús, pero tsi'

pejca Dios ti' tat ja'el. Che' jini tsi' laji i bΛ bajche' Dios.

Iye'tel i Yalobil Dios

19 Jesús tsa' caji i subeñob: Isujm, isujm mic subeñetla: Ma'anic chuqui mi' mejlel i bajñel mel i Yalobil Dios. Mi' q'uel chuqui tac woli' mel i Tat, jiñach chuqui mi' mel ja'el. Pejtelel chuqui tac mi' mel i Tat, mi' mel i Yalobil. 20 Come c Tat mi' c'uxbin i Yalobil. Mi' pasbeñon pejtelel chuqui tac mi' mel. Mu' to caj i pasbeñon ñumen ñuc bΛ i ye'tel cha'an mi' toj sajtel la' pusic'al. 21 Come che' bajche' mi' tech ch'ojyel Dios jini chameño' bΛ, che' bajche' mi' yΛq'ueñob i cuxtalel, che' ja'el i Yalobil mi' yΛq'uen i cuxtalel majqui yom i yΛq'uen. 22 C Tat ma'anic mi' mel winicob. Tsi' yΛq'ue i Yalobil i p'Λtalel ti meloñel cha'an mi' melob, 23 cha'an mi' q'uelob ti ñuc i Yalobil Dios pejtel winicob x'ixicob che' bajche' mi' q'uelob ti ñuc c Tat. Jini mach bΛ anic mi' q'uel ti ñuc i Yalobil Dios mach ñuquic mi' q'uel c Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel.

24 Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mu' bΛ i yubin c t'an, mu' bΛ i ñop jini tsa' bΛ i chocoyon tilel, anix i cuxtalel mach bΛ anic mi' jilel. Ma'anic mi' yΛjq'uel ti tojmulil, come mach chan chamenix. Tsa'ix aq'uenti i cuxtalel. 25 Isujm, isujm mic subeñetla: Tal i yorajlel, i yorajlelix wΛle, che' mi' caj i yubibeñob i t'an i Yalobil Dios jini chameño' bΛ. Pejtelel

mu' b_Λ i yubiñob mi caj i y_Λq'uentelob i cuxt_Λlel.
 26 Come an i p'_Λt_Λlel c Tat cha'an mi' y_Λq'ueñob i cuxt_Λlel. Che' ja'el tsi' y_Λq'ue i p'_Λt_Λlel i Yalobil cha'an mi' y_Λq'ueñob i cuxt_Λlel. 27 Dios tsi' y_Λq'ue ja'el i p'_Λt_Λlel ti meloñel come i Yalobil_Λch Winic. 28 Mach yomic mi' toj sajtel la' pusic'al cha'an jini c t'an, come tal i yorajlel che' mi caj i yubibeñob i t'an i Yalobil Winic jini año' b_Λ ti mucoñib_Λl. 29 Jini tsa' b_Λ i cha'leyob chuqui wen mi caj i ch'ojoyelob loq'uel ti mucoñib_Λl cha'an mi' yochelob ti' cuxt_Λlel. Jini tsa' b_Λ i cha'leyob jontolil mi caj i ch'ojoyelob loq'uel ti mucoñib_Λl cha'an mi' yochelob ti tojmulil.

An testigo mu' b_Λ i y_Λc' ti c_Λjñel Jesús

30 Tic bajñelil ma'anic chuqui mi mejlel c mel. Che' bajche' mi cubin, che'i mic cha'len meloñel. Toj_Λch c meloñel, come ma'anic mic mel chuqui com tic bajñelil. Mic mel chuqui yom c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel. 31 Mi tsac bajñel subu c b_Λ, mach isujmic c t'an. 32 An yamb_Λ mu' b_Λ i y_Λc'on ti c_Λjñel. Cujil isujm i t'an jini mu' b_Λ i y_Λc'on ti c_Λjñel. 33 Jatetla tsa' la' choco majlel winicob ba'an Juan. Tsi' y_Λc'_Λyon ti c_Λjñel. 34 Mach comic j colt_Λntel ti winicob. Cojach cha'an mi la' colt_Λntel mic subeñetla. 35 Lajal_Λch Juan bajche' jump'ejl c'ajc woli b_Λ ti lejmel mu' b_Λ i y_Λc' i

s_Λclel. Poj tijicñayetla che' b_Λ tsa' la' q'uele i s_Λclel. 36 Anto yan tac b_Λ mu' b_Λ i y_Λc'on ti c_Λjñel. Ñumen ñuc jini bajche' i t'an Juan. Jiñ_Λch que'tel tsa' b_Λ i y_Λq'ueyon c Tat cha'an mic mel ti ts'_Λc_Λl. Jini que'tel mu' b_Λ c cha'len, mi' y_Λc'on ti c_Λjñel cha'an mi la' ña'tan tsi' chocoyon tilel c Tat. 37 C Tat ja'el tsa' b_Λ i chocoyon tilel tsa'ix i y_Λc'_Λyon ti c_Λjñel. Jatetla ma'anic tsa' la' wis ubibe i t'an ti pejtelel ora. Ma'anic tsa' la' q'uele bajche' yilal Dios. 38 Ma'anic mi' yajñel i t'an ti la' pusic'al, come ma'anic mi la' ñopon anquese chocbilon tilel i cha'an. 39 Cab_Λl woli la' lon q'uel i Ts'ijbujel Dios, come ya' mi la' ña'tan la' taj la' cuxt_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel. Pero wen q'uelela come jiñ_Λch mu' b_Λ i y_Λc'on ti c_Λjñel. 40 Jatetla mach la' womic la' tilel ba' añoñ cha'an mi la' taj la' cuxt_Λlel.

41 Mach ti winiquic ch'oyol c ñuclel. 42 Mij c_Λñetla. Ma'anic mi la' c'uxbin Dios ti la' pusic'al. 43 Joñon tsa' tiliyon ti' c'aba' c Tat. Ma'anic mi la' ñopon. Mi tsa' tili yamb_Λ tij c'aba', jini mi caj la' ñop. 44 ¿Bajche' mi mejlel la' ñop? Mi la' taj la' ñuclel ti winicob. Ma'anic mi la' sajcan la' ñuclel ch'oyol b_Λ ti jini cojach b_Λ Dios. 45 Mach mi la' w_Λl ti la' pusic'al mi joñon mi caj c sub la' mul ti' tojlel c Tat. Jini Moisés, mu' b_Λ la' ñop, jiñ_Λch mu' b_Λ caj i sub la' mul. 46 Tsa'ic la' ñopo Moisés, tsa' la' ñopoyon ja'el,

come tsi' tajayon ti t'an ti' ts'ijbujel. ⁴⁷ Mi ma'aníc mi la' ñop chuqui tsi' ts'ijba Moisés, ¿bajche' mi caj la' ñop c t'an? Che' tsi' yal Jesús.

6

Tsa'we'santiyob jo'p'ejl mil
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44;
Lc. 9.10-17)

¹ Ti wi'il Jesús tsa' c'axi ti Galilea ñajb, i c'aba' ja'el Tiberias. ² Cabalob tsi' tsajcayob majlel Jesús, come tsi' q'ueleyob i yejtal i p'atlel tsa' b_A i p_{ASA} ti xc'amajelob. ³ Jesús tsa' letsi majlel ti wits. Ya'i tsa' buchle yic'ot xcant'añob i cha'an. ⁴ Lac'alix i q'uiñel jini Pascua mu' b_A i melob judíojob.

⁵ Jesús tsi' ts'ita' letsa i wut. Tsi' q'uele cabal winicob x'ixicob woli b_A i tilelob ba'an. Jesús tsi' sube Felipe: ¿Baqui mi mejlel lac man waj cha'an mi' c'uxob? che'en. ⁶ Tsi' sube jini t'an cha'an yom i q'uelben i pusic'al Felipe, come yujil Jesús ti' bajñelil chuqui yom i mel. ⁷ Felipe tsi' jac'be: Mach jasalic lujunc'al denario cha'an mic man lojon waj cha'an mi' ts'ita' c'uxob ti jujuntiquil, che'en. ⁸ Juntiquil xcant'an i c'aba' Andrés, i yijts'in Simón Pedro, tsi' sube: ⁹ W_A'an juntiquil ch'iton am b_A i cha'an jo'q'uejl waj melbil b_A ti cebada yic'ot cha'cojt chay. ¿Jasal ba che' cabalonla? che'en.

¹⁰ Jesús tsi' sube: Subenla buchtal winicob x'ixicob, che'en. Ya'an jam. Tsa'

buchleyob ti pejtelelob. Añob che' bajche' jo'p'ejl mil winicob. ¹¹ Jesús tsi' ch'am_A jini waj. Che' b_A tsi' sube wocolix i yal Dios, tsi' xet'e. Tsi' yalq'ueyob xcant'añob. Jini xcant'añob tsi' pucheyob jini buchulo' b_A. Che' ja'el jini chay. Tsi' c'uxuyob bajche' c'amel yomob. ¹² Che' ñajobix, Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Laj tempanla i xujt'il tac tsa' b_A colobaji cha'an ma'aníc mi' sajtel mi ts'ita'ic. ¹³ Jini cha'an tsi' tempayob. Tsi' bujt'esayob lajch_Amp'ejl chiquib i xujt'il tac jini jo'q'uejl waj tsa' b_A colobaji che' b_A tsa' ujtí i c'uxob.

¹⁴ Jini winicob tsa' b_A i q'ueleyob i yejtal i p'atlel tsa' b_A i p_{ASA} Jesús, tsi' yalayob: Isujm jiñach jini x'alt'an mu' b_A i tilel ti pañimil, che'ob. ¹⁵ Che' b_A tsi' ña'ta Jesús woli' tilel i chucob ti wersa cha'an mi' yotsañob ti rey, tsa' cha' majli ti wits ti' bajñel.

Tsi' cha'le xambal Jesús ti pam ñajb

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶ Che' wolix i yic'an, tsa' jubiyob majlel xcant'añob i cha'an c'alal ti ñajb. ¹⁷ Tsa' ochiyob ti barco. Tsa' ñumiyob ti colem ñajb cha'an yomob majlel ti Capernaum. Che' iq'uix, maxto tilemic Jesús ba' añob. ¹⁸ Tsa' caji i cabal ñijcan i b_A ñajb come cabal ic' tsi' wec'ula ja'. ¹⁹ Che' b_A tsa'ix i ñijcayob majlel barco tic'al mi jump'ejl legua, jini xcant'añob tsi' q'ueleyob

Jesús. Woli' cha'len xambal ti pam ja'. Wolix i ñochtantilel barco. Tsi' cha'leyob b_Aq'uen. ²⁰ Jesús tsi' subeyob: Joñoñach. Mach la' cha'len b_Aq'uen, che'en. ²¹ Jini cha'an tijicñayob xcant'añob tsi' p_Ayayob ochel ti barco. Ti ora tsa' c'oti barco ti lum ba' yomob majlel.

Winicob x'ixicob tsi' saj-cayob Jesús

²² Ti yijc'alal ya' to an winicob x'ixicob ti junwejl colem ñajb ba' tsi' c'uxuyob waj. Yujilob an jump'ejl jach barco ba' tsa' bajñel ochiyob jini xcant'añob, come ma'anic tsa' ochi Jesús yic'otob. I bajñelob jach tsa' majliyob xcant'añob. ²³ Tsa' tili barco tac ch'oyol b_A ti Tiberias, lac'al ba' tsi' c'uxuyob waj che' b_A tsa' ujt i suben wocolix i y_Alac Yum. ²⁴ Che' b_A tsi' q'ueleyob winicob mach ya'ic an Jesús, mach ya'ic añob xcant'añob i cha'an ja'el, tsa' ochiyob ti barco tac. Tsa' tiliyob ti Capernaum cha'an mi' sajcañob Jesús.

Jesús jini Waj mu' b_A i y_Aq'ueñonla laj cuxtalel

²⁵ Che' b_A tsi' tajayob Jesús ti junwejl colem ñajb, tsi' c'ajtibeyob: Maestro, ¿baqui ora tsa' juliyet w_Ai' che'ob. ²⁶ Jesús tsi' jac'beyob: Isujm, isujm mic subeñetla, mi la' sajcañon cha'an jach tsa' ñaj'ayetla ti waj, mach cha'anic tsa' la' q'uele i yejtal c p_Atalel. ²⁷ Mach mi la' cha'len e'tel cha'an jini we'elal mu' b_A i jilel.

Cha'lenla e'tel cha'an jini we'elal mu' b_A i jalijel cha'an mi la' taj la' cuxtalel mach b_A anic mi' jilel. I Yalobil Winic mi caj i y_Aq'ueñetla jini we'elal, come Dios c Tat tsa'ix i y_Aq'ueyon c p_Atalel cha'an ili e'tel. Che' tsi' y_Ala Jesús. ²⁸ Jini temp_Abilo' b_A tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui yom mic cha'len lojon cha'an mic mel lojon i ye'tel Dios? che'ob. ²⁹ Jesús tsi' jac'beyob: Jiñach i ye'tel Dios, che' mi la' ñop i Yalobil tsa' b_A i choco tilel, che'en.

³⁰ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui i yejtal a p_Atalel ma' p_As cha'an mij q'uel lojon, cha'an mic ñopet lojon? ¿Chuqui a we'tel mu' b_A a cha'len? ³¹ Lac ñojte'el tsi' c'uxuyob maná ti colem b_A i tiquiñal lum che' bajche' ts'ijbubil: "Dios tsi' y_Aq'ueyob waj ch'oyol b_A ti panchan cha'an mi' c'uxob", che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla: Jini tsa' b_A i y_Aq'ueyetla jini waj ch'oyol b_A ti panchan mach jinic Moisés. C Tat mi' y_Aq'ueñetla jini isujm b_A waj ch'oyol b_A ti panchan. ³³ Come jini Waj ch'oyol b_A ti Dios, jiñach tsa' b_A jubi tilel ti panchan mu' b_A i y_Aq'ueñob i cuxtalel jini año' b_A ti pañimil, che'en Jesús. ³⁴ Tsi' subeyob: C Yum, aq'ueñon lojon jini waj ti pejtelel ora, che'ob. ³⁵ Jesús tsi' subeyob: Joñon Wajon mu' b_A i y_Aq'ueñetla la' cuxtalel. Jini mu' b_A i tsajcañon ma'anic ba' ora mi caj i yubin wi'ñal. Jini mu' b_A i ñopon ma'anic ba' ora mi caj

i tiquin i ti'.

³⁶ Pero jatetla, che' bajche' tsac subeyetla, ma'anic mi la' ñopon anquese tsa' la' q'ueleyon. ³⁷ Pejtelel winicob x'ixicob mu' b_Λ i y_Λq'ueñon c Tat mi caj i tilelob ba' añon. Majqui jach mi' tilel ma'anic mi caj c choc sujt_Λel. ³⁸ Come tsa' jubiyon tilel ti panchan cha'an mic mel chuqui yom c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel. Ma'anic tsa' tili c mel chuqui com tic bajñel pusic'al. ³⁹ Jiñach chuqui yom c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel. Yom mic techob ch'ojyel ti jini cojix b_Λ q'uin pejtelel winicob x'ixicob tsa' b_Λ i y_Λq'ueyon Dios. Mach yomic mi' sajtel mi juntiquilic. ⁴⁰ Jiñach chuqui yom c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel. Yom mi' tajob i cuxt_Λalel mach b_Λ anic mi' jilel pejtelel mu' b_Λ i q'uelob i Yalobil, mu' b_Λ i ñopob. Joñon mi caj c techob ch'ojyel ti jini cojix b_Λ q'uin, che'en Jesús. ⁴¹ Jini judíojob tsa' caji_Λyob ti wulwul a'leya come tsi' y_Λl_Λ Jesús: "Joñon jini Wajon tsa' b_Λ jubi tilel ti panchan". ⁴² Tsi' y_Λl_Λyob: ¿Mach ba jinic Jesús? ¿Mach ba i yalobilic José? C_Λmbil lac cha'an i tat i ña'. ¿Bajche' mi' y_Λl: "Tsa' jubiyon tilel ti panchan"? che'ob. ⁴³ Jini cha'an Jesús tsi' jac'beyob: C_Λy_Λx la' pejcan la' b_Λ ti wulwul a'leya. ⁴⁴ Ma'anic majch mi mejlel i tilel ba' añon, jini jach mu' b_Λ i wersa p_Λjyel tilel cha'an c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel.

Joñon mi caj c tech ch'ojyel ti jini cojix b_Λ q'uin mu' b_Λ caj i tilel. ⁴⁵ Ts'ijbubil ti' jun x'alt'añob: "Dios mi caj i c_Λntesan pejtelel winicob x'ixicob". Che' _Λch ts'ijbubil. Che' jini mi' tilelob ba' añon pejtel tsa' b_Λ i yubibeyob i t'an c Tat, tsa' b_Λ i ñopbeyob i c_Λntes_Λbal. ⁴⁶ Ma'anic majch tsi' q'uele c Tat mi juntiquilic, jini jach jini ch'oyol b_Λ ti Dios. Jini tsa'ix i q'uele c Tat.

⁴⁷ Isujm, isujm mic subeñetla, jini mu' b_Λ i ñopon, anix i cuxt_Λalel mach b_Λ anic mi' jilel. ⁴⁸ Joñon jini Wajon mu' b_Λ c_Λq'ueñetla la' cuxt_Λalel. ⁴⁹ La' ñojte'el tsi' c'uxuyob maná ti jochol b_Λ lum pero tsa' ch_Λmiyob. ⁵⁰ Yamb_Λy_Λch jini Waj mu' b_Λ i jubel tilel ti panchan cha'an mi' c'uxob winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi' ch_Λmel majqui jach mi' c'ux. ⁵¹ Joñon cuxul b_Λ Wajon tsa' b_Λ jubiyon tilel ti panchan. Mi an majqui mi' c'ux jini Waj, ch_Λn cuxul ti pejtelel ora. Jini Waj mu' b_Λ c_Λc' jiñach c b_Λc'tal mu' b_Λ c_Λc' cha'an i cuxt_Λalel jini año' b_Λ ti pañimil. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

⁵² Jini cha'an judíojob c_Λl_Λx jax tsi' pejcayob i b_Λ. Tsi' y_Λl_Λyob: ¿Bajche' mi mejlel i y_Λq'ueñonla i b_Λc'tal cha'an mi laj c'ux? che'ob. ⁵³ Jesús tsi' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla, mi ma'anic mi la' c'uxben i b_Λc'tal i Yalobil Winic, mi ma'anic mi la' jap i ch'ich'el, ma'anic la' cuxt_Λalel. ⁵⁴ Jini mu' b_Λ i c'ux c b_Λc'tal, mu' b_Λ i jap

c ch'ich'el anix i cuxtalēl mach b_A anic mi' jilel. Joñon mi caj c tech ch'ojyel ti jini cojix b_A q'uin. ⁵⁵ Come c b_Ac'tal jiñach mero we'el_A, c ch'ich'el jiñach mero japbil b_A. ⁵⁶ Jini mu' b_A i c'ux c b_Ac'tal, mu' b_A i jap c ch'ich'el, mi' yajñel ti joñon. Joñon ja'el mi cajñel ti' pusic'al. ⁵⁷ Che' bajche' cuxul c Tat tsa' b_A i chocoyon tilel, che' bajche' an j cuxtalēl tic Tat, che' ja'el jini mu' b_A i c'uxon mi caj i taj i cuxtalēl ti joñon. ⁵⁸ Jiñach Waj tsa' b_A jubi tilel ti panchan. Mach che'ic jini maná tsa' b_A i c'uxuyob la' ñojte'el tsa' b_A ch_Amiyob. Jini mu' b_A i c'uxob jini Waj mu' b_A c_Aq'ueñob, ch_An cuxul mi' yajñelob ti pejtelel ora, che'en. ⁵⁹ Che'_Ach tsi' cha'le cantesa Jesús ti sinagoga ya' ti Capernaum.

T'an cha'an laj cuxtalēl mach b_A anic mi' jilel

⁶⁰ Cab_Al xcant'añob i cha'an, che' b_A tsi' yubiyob jini t'an, tsi' y_Alayob: Leco i cantesabal. ¿Majqui mi mejlel i ch_An ubin? che'ob. ⁶¹ Yujil Jesús ti' bajñelil woliyob ti wulwul t'an xcant'añob i cha'an cha'an i cantesa. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Tile bixel jax ba la' pusic'al cha'an c t'an? ⁶² ¿Chuqui mi caj la' w_Al, che' jini, mi tsa' la' q'uele i Yalobil Winic che' mi' letsel majlel ya' ba' tsa' chumle ti ñaxan? ⁶³ Jini Espíritu mi' y_Aq'ueñonla laj cuxtalēl. Lac b_Ac'tal ma'anic chuqui mi' y_Aq'ueñonla. Jini c t'an tsa' b_A c subeyetla i cha'añach

la' ch'ujlel. Mi' y_Aq'ueñetla la' cuxtalēl. ⁶⁴ Lamitaletla ma'anic mi la' ñopon, che'en. Come c'_Al_Al ti' cajibal yujil Jesús jini mach b_A anic tsi' ñopoyob. Yujil majqui mi caj i y_Ac' ti' c'_Ab i contra. ⁶⁵ Tsi' y_Al_A: Jini cha'an tsac subeyetla, ma'anic majch mi mejlel i tilel ba' añon mi ma'anic tsa' aq'uenti i p'_Atalēl tic Tat, che'en.

⁶⁶ Cab_Al xcant'añob i cha'an tsa' caji i t_Ats'ob i b_A. Ma'anix tsi' ch_An cha'leyob xambal yic'ot Jesús. ⁶⁷ Jesús tsi' c'ajtibeyob jini lajch_Antiquil: ¿Jatetla la' wom ba la' c_Ayon ja'el? che'en. ⁶⁸ Simón Pedro tsi' jac'_A: C Yum, ¿am ba yamb_A mu' b_A mejlel i coltañon lojon? Ma'anic. Come jatet jach ma' sub jini t'an cha'an mic taj lojon j cuxtalēl mach b_A anic mi' jilel. ⁶⁹ Mic ñopet lojon. Cujil lojon jatetach jini Ch'ujul b_A tilem b_A ti Dios, che'en Pedro. ⁷⁰ Jesús tsi' jac'be: ¿Mach ba tsa'ic c yajcayetla? Lajch_Antiquiletla. Juntiquil i cha'añach xiba, che'en. ⁷¹ Jesús tsi' taja ti t'an Judas Iscariote, i yalobil Simón. Come jiñach Judas tsa' b_A i y_Ac'_A Jesús ti' c'_Ab i contra. Jini Judas i pi'_Alach jini junlujuntiquil.

7

Iyijts'iñob Jesús ma'anic tsi' ñopoyob

¹ Ti wi'il Jesús tsa' caji ti xambal ti Galilea. Tsi' c_Ay_A i xambal ti Judea, come judíjob woli' ña'tañob i

chuc cha'an mi' tsansañoob.
² LAC'ALix i yorajlel che' mi'
 melob q'uin judíojob che'
 mi' melob lejchempat tac.
³ Jini cha'an i yijts'iñoob Jesús
 tsi' subeyob: Loq'uen wA'i.
 Cucux ti Judea cha'an mi'
 q'uelob a melbal xcant'añoob
 a cha'an. ⁴ Ma'anic majch mi'
 cha'len i ye'tel ti mucul che'
 yom i yAC' i bA ti cAññel. Mi
 wolix a mel ili e'tel, pASA a bA
 ti' wut jini año' bA ti pañimil,
 che'ob. ⁵ Come i yijts'iñoob ja'el
 ma'anic tsi' ñopoyob.

⁶ Jesús tsi' subeyob: Maxto
 c'otemic i yorajlel cha'an
 mic majlel. Jatetla ti pe-
 jtelel ora mi la' mel bajche'
 jach la' wom. ⁷ Winicob
 x'ixicob i cha'año bA pañimil
 mach mejlic i ts'a'leñetla.
 Mi' ts'a'leñoñoob come mic
 tsictesabeñoob jontol bA i
 melbal. ⁸ Jatetla cucuxla
 ti letsel ba' woli' melob
 q'uin. Joñon maxto anic mic
 letsel majlel come maxto i
 yorajlelic, che'en Jesús. ⁹ Che'
 bA tsa' ujt i yAl jini t'an, tsa'
 cAle Jesús ti Galilea.

*Tsa' majli Jesús ba' woli'
 melob q'uin*

¹⁰ Che' majlemobix i
 yijts'iñoob, tsa' letsi majlel
 Jesús ja'el ba' woli' melob
 q'uin. Mucul jach tsa'
 majli. Ma'anic tsi' pASA i bA.
¹¹ Judíojob tsi' sajcajob Jesús
 ba' woli' melob q'uin. Tsi'
 c'ajtibeyob i bA: ¿Baqui an
 jini Jesús? che'ob. ¹² CabAl
 tsi' cha'leyob wulwul t'an
 cha'an Jesús, come cabAl tsi'
 yAlayob: Uts'at i pusic'al,

che'ob. Yaño' bA tsi' yAlayob:
 Mach uts'atic, come woli'
 soc winicob x'ixicob, che'ob.
¹³ Mucul jach tsi' tajayob ti
 t'an Jesús come tsi' bAC'ñayob
 judíojob.

¹⁴ Che' ojilil to jini q'uiñijel,
 tsa' letsi majlel Jesús ti
 Templo. Tsa' caji ti cantesa.
¹⁵ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al
 judíojob. Tsi' yAlayob: ¿Bajche'
 tsi' ñopo jun jini winic che'
 mach cabAllic tsa' cantesanti?
 che'ob. ¹⁶ Jesús tsi' jac'beyob:
 Jini j cantesabal mach c
 cha'anic. I cha'añach c
 Tat tsa' bA i chocoyon tilel.
¹⁷ Majqui jach yom i mel
 chuqui yom c Tat, mi caj i
 ña'tan mi ch'oyol j cantesabal
 ti Dios, o mi ch'oyol tic bajñel
 pusic'al. ¹⁸ Jini mu' bA i
 cha'len t'an ch'oyol bA ti'
 bajñel pusic'al mi' saclan i
 bajñel ñuclel. Jini mu' bA i
 tsictesan i ñuclel c Tat tsa' bA i
 chocoyon tilel, jiñach isujm
 bA. Ma'anic chuqui mach
 tojic ti' pusic'al. ¹⁹ ¿Mach ba
 anic tsi' yAlq'ueyetla mandar
 Moisés? Pero ma'anic mi
 la' jac' jini mandar mi jun-
 tiquileticla. ¿Chucoch la' wom
 la' tsansañoob? Che' tsi' yAlA
 Jesús.

²⁰ Tsi' jac'beyob: An a
 xibajlel. ¿Majqui yom i
 tsansañoob? che'ob. ²¹ Jesús tsi'
 yAlA: Tsa'ix c cha'le junchajp
 que'tel. Mi' toj sajtel la' pu-
 sic'al ti la' pejtelel. ²² Isujm,
 Moisés tsi' yAlq'ueyetla tsep
 pachalel. Mach ch'oyolic ti
 Moisés, ch'oyol ti la' ñojte'el.
 Mi la' wAC' tsep pachalel ti'
 q'uiñilel c'aj o. ²³ Mi uts'at mi'

tsep bentel i p_Ach_Alel winic ti' q'uiñilel c'aj o cha'an ma'anic mi' ñus_Antel i mandar Moisés, ¿chucoch mi la' mich'leñon cha'an tsac lajmesa winic ti pejtelel i ch_Amel ti' q'uiñilel c'aj o? ²⁴ Mach mi la' lon ña'tan woli la' c_Ambeñob i pusic'al la' pi'_Alob cha'an chuqui jach mi la' q'uel. Ña'tanla ti toj chuqui mi la' ña'tan, che'en.

¿Mach ba jinic Cristo?

²⁵ Ya' añob ti Jerusalén winicob tsa' b_A i y_Alayob: ¿Mach ba jinic Jesús? ¿Mach ba yomobic i tsansan Jesús jini judíojob? ²⁶ Awilan, ya' woli ti t'an Jesús ti' wut pejtelel winicob. Ma'anic chuqui mi' subeñob. Tic'al woli' y_Alob jini yum_Alob jiñ_Ach Cristo ti isujm. ²⁷ Pero la cujil baqui ch'oyol jini winic. Che' mi' tilel jini mero Cristo ma'anic majqui yujil baqui ch'oyol, che'ob.

²⁸ C'am tsa' caji ti t'an Jesús ti Templo. Tsi' cha'le cantesa. Tsi' y_Al_A: Mi woli la' c_Añon, la' wujil ja'el baqui ch'oyolon. Ma'anic tsac bajñel ña'ta tilel. Jini tsa' b_A i chocoyon tilel isujm Dios_Ach. Pero ma'anic mi la' c_An. ²⁹ Joñon mij c_An come ch'oyolon ya' ba'an. Tsi' chocoyon tilel, che'en. ³⁰ Jini cha'an tsi' ña'tayob i ñup' Jesús. Ma'anic majch tsi' chucu come maxto c'otemic i yorajlel. ³¹ Cab_Al winicob x'ixicob tsi' ñopoyob. Tsi' y_Alayob: Jini mero Cristo mu' b_A i tilel, ¿mejl ba i p_As ñumen ñuc b_A i yejtal i p'_Atal_Alel bajche' tsi' p_As_A Jesús? che'ob.

Tsi' chocoyob tilel i winicob cha'an mi' ñup'ob Jesús

³² Fariseojob tsi' yubiyob jini t'an tsa' b_A i y_Alayob winicob. Jini cha'an jini ñuc b_A motomajob yic'ot fariseojob tsi' chocoyob tilel i winicob cha'an mi' ñup'ob Jesús. ³³ Jesús tsi' y_Al_A: Jumuc' jax w_A' añon la' wic'ot. Mic cha' majlel ya' ba'an jini tsa' b_A i chocoyon tilel. ³⁴ Mi caj la' sajcañon, ma'anic mi caj la' tajon. Ya' ba' mic majlel, ma'anic mi mejlel la' c'otel, che'en Jesús. ³⁵ Jini cha'an jini judíojob tsi' subeyob i b_A: ¿Baqui sami jini winic ba' ma'anic mi caj lac taj, mi' y_Al? ¿Mu' ba caj i majlel ba'an lac pi'_Alob ti' lumal griegojob cha'an mi' cantesan griegojob? ³⁶ ¿Chuqui i sujmllel jini t'an tsa' b_A i y_Al_A Jesús?: “Mi caj la' sac_Alañon, ma'anic mi caj la' tajon. Ya' ba' mic majlel, ma'anic mi mejlel la' c'otel”, che'ob.

Cuxul b_A ja'

³⁷ Che' ti' xojt'ibal q'uin, ti jini ñuc b_A q'uin, Jesús tsa' wa'le. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' y_Al_A: Mi an majqui an i tiquin ti', la' ba' añon, la' i jap. ³⁸ Jini mu' b_A i ñopon, che' bajche' mi' y_Al i Ts'ijbujel Dios, on mi' caj ti w_Ajlel loq'uel cuxul b_A ja' ti' pusic'al, che'en. ³⁹ (Jini ja' jiñ_Ach jini Espíritu mu' b_A caj i y_Aq'uentelob jini mu' b_A i ñopob, come maxto anic tsa' aq'uentiyob Ch'ujul b_A Espíritu, come maxto anic tsa' aq'uenti i ñuclel Jesús.)

Cha'chajp tsa' cajiyoob ti t'an winicob

⁴⁰ Cabal winicob che' b_A tsi' yubibeyob i t'an, tsi' yal_Ayob: Isujm, jiñach jini x'alt'an, che'ob. ⁴¹ Yaño' b_A tsi' yal_Ayob: Jiñach jini Cristo, jini Yajcabil b_A, che'ob. Yaño' b_A tsi' yal_Ayob: ¿Ch'oyol ba jini Cristo ti Galilea? ⁴² ¿Mach ba anic tsi' yal_A i Ts'ijbujel Dios tal jini Cristo ti' p'olbal David ya' ti Belén, jini tejclum ba' tsa' ajni David? che'ob. ⁴³ Che' jini, cha'chajp tsa' cajiyoob ti' t'an cha'an Jesús. ⁴⁴ Lamital yomob i chuc pero ma'aníc majch tsi' chucu, mi juntiquilic.

Ma'aníc winic ti pejtelel ora tsa' b_A i cha'le t'an che' bajche' jini winic

⁴⁵ Jini xcantayajob i cha'an ñuc b_A motomajob yic'ot fariseojob tsa' tiliyob ba'an i yumob. Jini yumalob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma'aníc tsa' la' p_Ay_A tilel Jesús? che'ob. ⁴⁶ Jini xcantayajob tsi' jac'beyob: Ma'aníc winic ti pejtelel ora mu' b_A i cha'len t'an che' bajche' jini winic, che'ob. ⁴⁷ Jini fariseojob tsi' subeyob: ¿Tsa' ba la' ñopo lot jatetla ja'el? ⁴⁸ ¿Am ba juntiquil yumal mi juntiquil fariseo tsa' b_A i ñopo Jesús? ⁴⁹ Jini jach mi' ñopob Jesús jini winicob mach b_A cantasabilobic ti mandar. Chochilobix ti Dios, che'ob fariseojob.

⁵⁰ Juntiquil yumal i c'aba' Nicodemo, jiñach tsajni b_A i pejcan Jesús ti ac'alel, tsa' caji i subeñoob: ⁵¹ ¿Chuqui

mi' yal jini mandar? ¿Mejl ba mi lac sub mi an i mul winic, che' maxto ubibilic i t'an jini winic, che' maxto ña'tabilic chuqui tsi' cha'le? che'en. ⁵² Jini fariseojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatet ch'oyolet ba ti Galilea ja'el? Q'uele ti uts'at jini ts'ijbubil b_A. Ma'aníc x'alt'an ch'oyol b_A ti Galilea, che'ob. ⁵³ Tsa' sujtijob ti' yotot tac ti jujun-tiquil.

8

X'ixic tsa' b_A tajle ti' ts'i'lel

¹ Jesús tsa' majli ti Olivo wits. ² Ti sac'ajel tsa' cha' majli ti Templo. Pejtelel winicob x'ixicob tsa' tiliyob ba'an. Tsa' buchle Jesús. Tsa' caji i cantesañoob. ³ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsi' p_Ay_Ayob tilel juntiquil x'ixic tsa' b_A tajle ti' ts'i'lel. Tsi' yac'ayob jini x'ixic ti ojilil ba' añoob. ⁴ Tsi' subeyob: Maestro, jini x'ixic tsa' tajle ti mulil che' woli' mel i ts'i'lel. ⁵ Moisés tsi' subeyonla ti mandar cha'an mi lac jul ti xajlel juntiquil am b_A i mul che' bajche' jini. ¿Bajche' ma' wal jatet? ⁶ Che'i tsi' cha'leyob t'an cha'an mi' q'uelob bajche' mi caj i jac' Jesús cha'an mi' tajbeñoob i mul. Jesús tsa' wutsle ti lum. Tsa' caji i ts'ijban lum ti' yal i c'ab. ⁷ Che' b_A tsi' chan c'ajtibeyob Jesús jini winicob, tsa' wa'le Jesús. Tsi' subeyob: Jini mach b_A anic i mul, la' i ñaxan jul ti xajlel, che'en. ⁸ Tsa' cha' wutsle Jesús. Tsa'

cha' caji i ts'ijban lum ti' yal i c'ab.

⁹ Che' b_A tsi' yubibeyob i t'an Jesús, tsa' loquiyob majlel ti jujuntiquil, ñaxan jini ñoxobix b_A, ti wi'il jini ch'iton winicob jinto tsa' laj majliyob. Jesús tsa' c_Ale ti' bajñel yic'ot jini x'ixic tsa' b_A wa'le ti ojilil. ¹⁰ Jesús tsa' cha' wa'le. Che' b_A tsi' q'uele i bajñel ya'an jini x'ixic, tsi' c'ajtibe: X'ixic, ¿baqui an jini tsa' b_A i subuyob a mul? ¿Mach ba anic majch yom i julel cha'an a mul? che'en.

¹¹ Jini x'ixic tsi' sube: C Yum, ma'anic mi juntiquilic, che'en. Jesús tsi' sube: Joñon ja'el ma'anic mic julel cha'an a mul. Cucux. Mach ma' ch_{AN} cha'len mulil, che'en.

Jesús i Saclel Pañimil

¹² Jesús tsi' cha' subeyob: Joñon i saclelon pañimil. Jini mu' b_A i tsajcañon ma'anic mi' caj ti x_{AMBAL} ti ic'ch'ipan b_A pañimil. An i cha'an i saclel pañimil cha'an i cux_{TALEL}, che'en. ¹³ Jini fariseojob tsi' subeyob: Ti a bajñel t'an jach wola' sub a b_A. Mach isujmic chuqui wola' w_{AL}, che'ob. ¹⁴ Jesús tsi' jac'beyob: Anquese mic bajñel sub c b_A, isujmach c t'an, come cujil baqui ch'oyolon, cujil baqui mic majlel. Jatetla mach la' wujilic baqui ch'oyolon, mi baqui mic majlel. ¹⁵ Jatetla mi la' to'ol ña't_{ABEÑON} c pusic'al cha'an chuqui jach mi la' q'uel. Joñon ma'anic majch mic to'ol ña't_{ABEN} i pusic'al. ¹⁶ Che' mic ña't_{ABEÑON} i pusic'al winicob x'ixicob, mij

c_{ANOB} ti isujm, come mach tic bajñelic mic ña't_{ABEÑON} i pusic'al, come jump'ejl jach c pusic'al quic'ot c Tat tsa' b_A i chocoyon tilel. ¹⁷ Ts'ijbubil ti la' mandar ja'el: "Isujmach jini t'an mu' b_A i y_{ALOB} cha'tiquilob". Che'_{ACH} ts'ijbubil. ¹⁸ Joñon mic sub c b_A cha'an mi la' c_{ANON}. C Tat ja'el tsa' b_A i chocoyon tilel mi' y_{ACON} ti c_{AJÑEL}, che'en. ¹⁹ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui an a Tat? che'ob. Jesús tsi' jac'beyob: Ma'anic mi la' c_{ANON}. Ma'anic mi la' c_{AN} c Tat ja'el. Tsa'ic la' c_{ANAYON} tsa' la' c_{AN} c Tat ja'el, che'en. ²⁰ Jesús tsi' cha'le jini t'an ya' ba' mi' yotsañob taq'uin ti Templo. Tsi' cha'le c_{ANTESA} ti Templo. Ma'anic majch tsi' chucu come maxto tilemic i yorajlel.

Ya' ba' mic majlel mach mejliquetla ti majlel

²¹ Jesús tsi' cha' subeyob fariseojob: Mic majlel. Mi caj la' sac_{LAÑON}. Mi caj la' ch_{AMEL} che' añet to la ti la' mul. Ya' ba' mic majlel, mach mejliquetla ti majlel jatetla, che'en. ²² Judíojob tsa' caji' c'ajtibeñob i b_A: ¿Mu' ba caj i ts_{ANSAN} i b_A? come mi' y_{AL}: "Baqui mic majlel mach mejliquetla ti majlel". Che' mi' y_{AL}, che'ob. ²³ Jesús tsi' subeyob: Jatetla ch'oyoletla ti yebal. Joñon ch'oyolon ti chan. I cha'añetla jini pañimil. Joñon mach i cha'añonic jini pañimil. ²⁴ Jini cha'an mic subeñetla mi caj la' ch_{AMEL} che' añet to la ti la' mul. Mi ma'anic mi la' ñopon, mi caj

la' chamel che' añet to la ti la' mul, che'en Jesús. ²⁵ Judíjob tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet? che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñoñach jini mero tsa' b_Λ c subeyetla ti ñaxan. ²⁶ An to cabal chuqui tac mi caj c subeñetla cha'an mic tsictesan la' melbal. Jini tsa' b_Λ i chocoyon tilel isujm Diosach. Joñon mic subeñob ti pañimil chuqui tac tsi' subeyon c Tat, che'en Jesús.

²⁷ Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm mi woli' taj ti t'an i Tat am b_Λ ti panchan. ²⁸ Jini cha'an Jesús tsi' subeyob: Che' b_Λ tsa'ix la' letsa i Yalobil Winic, mi caj la' ch'amben isujm majquiyon. Mi caj la' ch'amben isujm ma'anic chuqui mic cha'len tic bajñelil. Chuqui tac tsi' cantesayon c Tat, jini jach mic sub. ²⁹ Jini tsa' b_Λ i chocoyon tilel an quic'ot. Ma'anic tsi' c_Λy_Λyon c Tat tic bajñelil come ti pejtelel ora mic mel chuqui tac mi' mulan, che'en Jesús. ³⁰ Che' b_Λ tsi' subu jini t'an cabal tsi' ñopoyob.

I sujmllel c t'an mi caj i y_Λq'uetla ti colel

³¹ Jini cha'an Jesús tsi' subeyob judíjob tsa' b_Λ i ñopoyob: Mi ma'anic mi la' c_Λy c t'an, mero xcant'añetla c cha'an. ³² Mi caj la' c_Λn i sujmllel c t'an. I sujmllel c t'an mi caj i y_Λq'uetla ti colel, che'en.

³³ Tsi' jac'beyob: Ip'olbalon lojon Abraham. Ma'anic ba' tsa' chojñiyon lojon ti e'tel. ¿Chucoch ma' wal mi caj c_Λjq'uel lojon ti colel? che'ob. ³⁴ Jesús tsi' jac'beyob:

Isujm, isujm mic subeñetla, pejtelel mu' b_Λ i cha'leñob mulil, chombilobix ti mulil. ³⁵ Jini winic chombilix b_Λ i e'tel mach ti pejtelic ora mi' yajñel ti' yotot i yum. Jini i yalobil yumal mi' yajñel ti pejtelel ora. ³⁶ Che' jini, mi tsi' y_Λc_Λy_Λetla ti colel i Yalobil Dios, colbiletla ti isujm. ³⁷ Cujil i p'olbaletla Abraham. Anquese i p'olbaletla, woli la' ña'tan la' tsansañoñ come ma'anic mi' yochel c t'an ti la' pusic'al. ³⁸ Joñon mic sub chuqui tac tsaj q'uele quic'ot c Tat. Jatetla mi la' cha'len chuqui tac tsa' la' wubi ti la' tat, che'en.

Jatetla i cha'añetla xiba

³⁹ Jini judíjob tsi' jac'beyob: C tat lojon jiñach Abraham, che'ob. Jesús tsi' subeyob: I yalobileticla Abraham, mux la' tsajc_Λben i melbal Abraham. ⁴⁰ Woli la' ña'tan la' tsansañoñ, joñon tsa' b_Λ c subeyetla chuqui isujm che' bajche' tsi' subeyon Dios. Mach che'ic tsi' mele Abraham. ⁴¹ Mi la' cha'len i melbal la' tat, che'en Jesús. Jini judíjob tsa' caji i subeñob: Joñon lojon mach lajalonic lojon bajche' jini tsa' b_Λ i yilayob pañimil cha'an ti' ts'i'lel winicob. Juntiquil jach c tat lojon, jiñach Dios, che'ob.

⁴² Jesús tsi' subeyob: La' tatic Dios, mux la' c'uxbiñoñ. Come ch'oyolon ti Dios. Ma'anic tsa' tiliyon tic bajñel pusic'al. Dios tsi' chocoyon tilel. ⁴³ ¿Chucoch ma'anic mi la' ch'amben isujm c t'an?

Cha'an mach la' womic la' wubin c t'an. ⁴⁴ Jatetla i cha'añetla xiba. Jiñach la' tat. La' wom la' mel chuqui yom la' tat. Sts^{ans}ayajach jini xiba c'alal ti' cajibal. Ma'anic tsa' chan ajni ti' sujmllel Dios, come ma'anic chuqui isujm ti' pusic'al xiba. Che' mi' cha'len lot i tilelach come xlot. Ya' ch'oyol ti xiba pejtelel lot. ⁴⁵ Joñon mic subeñetla chuqui isujm. Jini cha'an ma'anic mi la' ñopon. ⁴⁶ ¿Am ba juntiquil mu' b_A mejlel i sub an c mul? ¿Chucoch ma'anic mi la' ñopon mi tsac subeyetla chuqui isujm? ⁴⁷ Jini i cha'an b_A Dios mi' yubiben i t'an Dios. Jini cha'an ma'anic mi la' wubin come mach i cha'añetla Dios, che'en.

Che' max to anic Abraham, añon

⁴⁸ Jini judíojob tsi' jac'beyob: ¿Mach ba isujmic tsa' b_A c subu lojon, samaritanojet? An a xibajlel, che'ob. ⁴⁹ Jesús tsi' jac'beyob: Ma'anic c xibajlel. Joñon mic sub i ñuclel c Tat. Jatetla ts'a' mi la' q'uelon. ⁵⁰ Ma'anic mic bajñel sacan c ñuclel. An juntiquil mu' b_A i y^{aq}ueñon c ñuclel, mu' b_A caj i tsictesan. Jini mi' ña'tan ñucon. ⁵¹ Isujm, isujm mic subeñetla, mi an majqui mi' ch'ujbibeñon c t'an, ma'anic mi' caj ti chamel ti pejtelel ora, che'en.

⁵² Jini judíojob tsi' subeyob: Wale cujilix lojon an a xibajlel. Abraham tsa' chami, che' ja'el x'alt'añob. Jatet wola' w_{al} mi an majqui mi'

ch'ujbibeñet a t'an, ma'anic mi' caj ti chamel ti pejtelel ora. ⁵³ ¿Ñumen ñuquet ba bajche' lac tat Abraham tsa' b_A chami, yic'ot x'alt'añob ja'el tsa' b_A chamiyob? ¿Majquiyet ma' w_{al}? che'ob.

⁵⁴ Jesús tsi' jac'beyob: Mi tsac bajñel subu c b_A ti ñuc, ma'anic c ñuclel. C Tat mi' tsictesan c ñuclel. Jiñach c Tat mu' b_A la' pejcan ti la' Dios. ⁵⁵ Mach cambilic la' cha'an. Joñon mij can. Mi tsac subeyetla ma'anic mij can Dios, che'ic jini xloton, lajalon jach bajche'etla. Joñon mij can Dios. Mic jac'ben i t'an. ⁵⁶ Tijicña la' tat Abraham che' b_A tsi' ña'ta j q'uiñilel ti pañimil. Abraham tsi' ch'ambe isujm. Tijicña tsi' yubi, che'en. ⁵⁷ Jini judíojob tsi' subeyob: Maxto anic lujump'ejl i yuxc'al (50) a jabilel. ¿Tsa' ba a q'uele Abraham? che'ob. ⁵⁸ Jesús tsi' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla, che' maxto anic Abraham añonix, che'en. ⁵⁹ Jini cha'an tsi' lotoyob xajlel cha'an mi' julob. Jesús tsi' m_{aca} i b_A. Tsa' loq'ui ti Templo. Che' b_A tsa' ñumi ti ojilil ba' añob tsa' majli.

9

Jesús tsi' lajmesa xpots'

¹ Che' b_A tsa' majli Jesús tsi' q'uele winic. Xpots' jini winic c'alal che' b_A tsi' yila pañimil. ² Jini xcant'añob i cha'añob tsi' c'ajtibeyob: Maestro, ¿chucoch xpots' jini winic che' b_A tsi' yila pañimil? ¿Majqui tsi' cha'le mulil? ¿Jim

ba jini winic? ¿Jim ba i tat i ña'? che'ob. ³ Jesús tsi' jac'beyob: Ma'anic tsi' cha'le mulil jini winic, mi i tat, mi i ña'. Xpots'ach cha'an mi' tsictiyel i ye'tel Dios ti' b'ac'tal. ⁴ Wersa mic cha'len i ye'tel jini tsa' b_A i chocoyon tilel che' q'uiñil to, come tal ac'alel che' ma'anic majch mi mejlel i cha'len e'tel. ⁵ Che' w_A'to añaon ti pañimil i sac'lelon pañimil cha'an mi' q'uelob jini año' b_A ti pañimil, che'en Jesús.

⁶ Che' b_A tsa' ujti i sub jini t'an, tsi' tujba lum. Tsi' mele oc'ol yic'ot i tujb. Tsi' bombe i wut xpots' ti jini oc'ol. ⁷ Tsi' sube: Cucu poco a wut ti ts'amib_Al i c'aba' Siloé, che'en. (Jini Siloé mi' yal ti lac t'an, chocbil majlel.) Jini cha'an tsa' majli xpots'. Tsi' poco i wut. Che' c'otemix i wut tsa' cha' tili. ⁸ I pi'lob ti chumt_Al yic'ot jini tsa' b_A i cañayob che' xpots' to tsa' caji i yalob: ¿Mach ba jinic tsa' b_A i c'ajti taq'uin ya' ba' buchul? che'ob. ⁹ Lamital tsi' yalayob: Jincuyi, che'ob. Yaño' b_A tsi' yalayob: Mach jiniqui pero ts'ita' lajal i wut yic'ot, che'ob. Jini xpots' tsi' subeyob: Joñoñach, che'en. ¹⁰ Jini cha'an jini winicob tsi' c'ajtibeyob: ¿Bajche' tsa' cajni a wut? che'ob. ¹¹ Tsi' jac'beyob: Juntiquil winic i c'aba' Jesús tsi' mele oc'ol. Tsi' bombeyon tic wut. Tsi' subeyon majlel cha'an mic poc ti ts'amib_Al i c'aba' Siloé. Tsa'ix majli c poc c wut. Wale cañalix, che'en. ¹² Tsi'

c'ajtibeyob: ¿Baqui an jini winic? che'ob. Tsi' subeyob: Mach cujilic, che'en.

Fariseojob tsi' c'ajtibeyob xpots' bajche' tsa' c'oti i wut

¹³ Tsi' p_Ayayob majlel ba'an fariseojob jini mach b_A anic tsa' c'oti i wut ti yamb_A ora. ¹⁴ I q'uiñilel_Ach c'aj o che' b_A tsi' mele oc'ol Jesús, che' b_A tsi' cambe i wut jini xpots'. ¹⁵ Jini fariseojob tsi' cha' c'ajtibeyob jini xpots' bajche' tsa' c'oti i wut. Jini xpots' tsi' subeyob: Tsi' bombeyon c wut ti oc'ol. Tsac poco. Wale mi' c'otel c wut, che'en. ¹⁶ Jini cha'an jini fariseojob tsi' yalayob: Jini Jesús mach chocbilic tilel ti Dios, come ma'anic mi' ch'ujbin i q'uiñilel c'aj o, che'ob. Yaño' b_A tsi' yalayob: Anic i mul Jesús, ¿mej_A ba i p_As i yejtal i p'atalel che' bajche' mi' p_As? che'ob. Cha'chajp tsi' cha'leyob t'an jini winicob.

¹⁷ Tsi' cha' subeyob xpots': ¿Chuqui ma' w_Al jatet? ¿Majqui jini tsa' b_A i cambeyet a wut? che'ob. Jini xpots' tsi' subu: Jiñach x'alt'an, che'en. ¹⁸ Jini judíojob ma'anic tsi' ñopoyob mi xpots'ach che' b_A tsa' tili Jesús i camben i wut jinto tsi' p_Ayayob tilel i tat i ña' jini winic tsa' b_A c'oti i wut. ¹⁹ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Jim ba la' walobil, xpots' b_A tsi' yila pañimil? ¿Bajche' tsa' cajni i wut? che'ob.

²⁰ I tat i ña' tsi' subeyob: Cujil lojon jiñach calobil xpots' b_A tsi' yila pañimil.

²¹ Mach cujilic lojon bajche' tsa' caji ti c'otel i wut. Mach

cujilic lojon majqui tsi' cambe i wut. Winiquix calobil. C'ajtibenla. Mi mejlel i bajñel sub, che'ob. ²² Che'i tsi' cha'leyob t'an i tat i ña' come tsi' bac'ñayob judíojob. Come jini judíojob tsi' yalayob wersa mi' chojquelob loq'uel winicob x'ixicob ti sinagoga mi tsi' subuyob Cristojach jini Jesús. ²³ Jini cha'an tsi' yalayob i tat i ña': "Winiquix. C'ajtibenla".

²⁴ Jini cha'an jini judíojob tsi' cha' payayob tilel jini mach ba anic tsa' c'oti i wut ti yamba ora. Tsi' subeyob: Subu i ñuclél Dios. Cujil lojon xmulilach jini Jesús, che'ob. ²⁵ Jini winic tsi' subeyob: Mach cujilic mi xmulil. Cujil ti isujm xpots'on ti yamba ora, wale c'otemix c wut, che'en. ²⁶ Tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui tsi' tumbeyet? ¿Bajche' tsi' cambeyet a wut? che'ob. ²⁷ Jini winic tsi' jac'beyob: Tsa'ix c subeyetla. Ma'anic tsa'la wubi. ¿Chococh la' wom la' cha' ubin? ¿La' wom ba la' sutq'uin la' ba ti xcant'an i cha'an ja'el? che'en. ²⁸ Tsa' caji i wajleñob. Tsi' subeyob: Jatet xcant'añet i cha'an. Joñon lojon xcant'añon lojon i cha'an Moisés. ²⁹ Cujil lojon, Dios tsi' pejca Moisés. Mach cujilic lojon baqui ch'oyol jini Jesús, che'ob.

³⁰ Jini winic tsi' jac'beyob: ¿Bajche' isujm jini? ¿Chucoch mach la' wujilic baqui ch'oyol Jesús? Come jini tsi' cam-beyon c wut. ³¹ La cujil ma'anic mi' yubiben i t'an

xmulilob Dios. Mi an winic mu' ba i bac'nan Dios, mu' ba i cha'len chuqui yom Dios, Dios mi' yubiben i t'an jini winic. ³² C'alal ti' cajibal pañimil ma'anic majch tsa' mejli i camben i wut xpots' che' xpots' tsi' yila pañimil. ³³ Machic chochil tilel ti Dios jini winic, ma'anic chuqui mi mejlel i mel. Che' tsi' yala jini tsa' ba c'oti i wut. ³⁴ Jini judíojob tsi' jac'beyob: Jatet cabal jax a mul tsa' wila pañimil. ¿Mu' ba a cantesañon lojon? che'ob. Tsi' chocoyob loq'uel.

Xpots'ob ti' pusic'al

³⁵ Tsi' yubi Jesús chocbilix loq'uel jini winic. Tsa' majli i taj. Tsi' sube: ¿Mu' ba a ñop i Yalobil Dios? che'en. ³⁶ Jini winic tsi' yala: Maestro, ¿majqui jini, cha'an mic ñop? che'en. ³⁷ Jesús tsi' sube: Tsa'ix a q'uele. Jiñach woli ba i pejcañet, che'en. ³⁸ Jini winic tsi' yala: Mic ñopet, c Yum, che'en. Tsi' ch'ujutesa Jesús.

³⁹ Jesús tsi' sube: Tsa' tiliyon ti melojel ti pañimil cha'an mi' c'otelob i wut jini mach ba weñobic i wut, yic'ot cha'an mi' yochelob ti xpots' jini weño' ba i wut, che'en Jesús. ⁴⁰ Ya' añob fariseojob yic'ot Jesús. Tsi' yubibeyob i t'an. Tsi' subeyob: ¿Xpots'on ba lojon ja'el? che'ob. ⁴¹ Jesús tsi' subeyob: Xpots'eticla, ma'anic la' mul. Pero mi la' lon al woli' c'otel la' wut. Jini cha'an chan an la' mul, che'en.

10

Lajiya cha'an corral ba'an tiñame'

¹ Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mach ba anic mi' yochel ti' ti' corral ba'an tiñame', jini mu' ba i letsel ochel ti pam corral jiñach xujch', jiñach xchiloñel. ² Jini mu' ba i yochel ti' ti' corral jiñach xcanta tiñame'. ³ Jini xcanta corral mi' jamben jini xcanta tiñame'. Jini tiñame' mi' yubiben i t'an i yaj cantaya. Mi' pejcan i tiñame' ti' c'aba'. Mi' pay loq'uel. ⁴ Che' mi' yujtel i pay loq'uel mi' majlel ti ñaxan. Jini tiñame' mi' tsajcan jini xcanta tiñame' come mi' camben i t'an. ⁵ Ma'aníc mi' tsajcan yamba winic. Mi' puts'tan, come ma'aníc mi' camben i t'an. ⁶ Che' tsi' cha'le t'an Jesús ti lajiya. Jini fariseojob ma'aníc tsi' ch'ambeyob isujm i t'an.

Jesús jini wen ba Xcanta tiñame'

⁷ Jini cha'an Jesús tsi' cha' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla: Joñon i Ti'on ba' mi' yochel tiñame'. ⁸ Pejtelel tsa' ba tiliyob ti ñaxan xujch'ob, xchiloñelob. Jini tiñame' ma'aníc tsi' jac'beyob. ⁹ Joñon i Ti'on ba' mi' yochel tiñame'. Jini mu' ba i yochel ti joñon mi caj i coltantel. Mi' caj ti ochel. Mi' caj ti loq'uel. Mi' caj i taj wen ba jam. ¹⁰ Mi' tilel xujch' cha'an mi' xujch'in. Mi' tilel i tsansan. Mi' tilel i jisan. Joñon tsa' tiliyon cha'an mi' tajob i

cuxtalel, cha'an on mi' tajob pejtelel chuqui wen.

¹¹ Joñon jini wen ba Xcanta tiñame'on. Jini wen ba Xcanta tiñame' mi' yac' i ba ti chamel cha'an i tiñame'. ¹² Jini mu' ba i cantan tiñame' cha'an ganar mach i yumic tiñame'. Ma'aníc mi' cantan. Che' mi' q'uel bate'el ts'i' mu' ba i tilel, mi' cay tiñame', mi' cha'len puts'el. Jini bate'el ts'i' mi' chuc. Mi' pam puc. ¹³ Jini mu' ba i cha'len ganar mi' puts'el come woli jach ti ganar. Ma'aníc mi' c'uxbin tiñame'. ¹⁴ Joñon jini wen ba Xcanta tiñame'on. Mij can c tiñame'. C tiñame' mi' cañon. ¹⁵ Che' ja'el mi' cañon c Tat. Mij can c Tat. Mi' cac' c ba ti chamel cha'an jini tiñame'. ¹⁶ Anto yamba c tiñame' mach ba ochemic ti jini corral. Wersa mic pay tilel ja'el. Mi' caj i yubin c t'an. Junmojt jach mi' caj i lu' ajñelob yic'ot juntiquil Xcanta tiñame'.

¹⁷ Jini cha'an c Tat mi' c'uxbiñon come mi' cac' c ba ti chamel cha'an mic cha' cuxtiyel. ¹⁸ Ma'aníc majch mi' yac'on ti chamel. Mic bajñel ac' c ba ti chamel. An c p'atlel cha'an mi' cac' c ba, an ja'el c p'atlel cha'an mic cha' cuxtiyel. Jiñach que'tel tsa' ba aq'uentiyon cha'an c Tat, che'en Jesús. ¹⁹ Cha'chajp tsa' cha' cajiyob ti t'an cha'an i t'an Jesús. ²⁰ Cabal winicob tsi' yalayob: An i xibajlel. Sojquem i jol. ¿Chucoch mi' la' chan ubin? che'ob. ²¹ Yaño' ba tsi' yalayob: Mach che'ic mi' cha'len t'an winic am ba

i xibajlel. ¿Mejl ba i camben i wut xpots' jini xiba? che'ob.

Judíojob tsi' ts'a'leyob Jesús

²² Woli' melob i q'uiñilel Templo ya' ti Jerusalén. I yorajlelix tsañal. ²³ Jesús tsa' ñumi ti Templo. Tsa' tili ti corredor i melbal b_A Salomón. ²⁴ Jini judíojob tsi' joyoyob Jesús. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayp'ejl to ora mi caj la w_Ac'on lojon ti tsic pusic'al? Mi Cristojet, jini Yajcabil b_A, subeñon lojon ti jamal, che'ob.

²⁵ Jesús tsi' jac'beyob: Tsa'ix c subeyetla. Ma'aníc mi la' ñop. Que'tel mu' b_A c cha'len ti' c'aba' c Tat mi' y_Ac'on ti c_Ajñel cha'an mi la' ña'tan majquiyon. ²⁶ Ma'aníc mi la' ñop, come jatetla mach c tiñame'eticla che' bajche' tsac subeyetla. ²⁷ C tiñame'ob mi' yubibeñon c t'an. Joñon mij cañob. Mi' tsajcañoñob. ²⁸ Mi c_Aq'ueñob i cuxtalel mach b_A aníc mi' jilel. Ma'aníc mi caj i jilelob ti pejtelel ora. Ma'aníc majch mi caj i chilbeñoñob tij c'ab. ²⁹ Ma'aníc majch ñumen ñuc bajche' c Tat tsa' b_A i y_Aq'ueyoñob. Ma'aníc majch mi mejlel i chil c tiñame' ti' c'ab c Tat. ³⁰ Joñon quic'ot c Tat junlajalon lojon, che'en Jesús.

³¹ Jini cha'an jini judíojob tsi' cha' lotoyob xajlel cha'an mi' julob. ³² Jesús tsi' subeyob: Tsac p_Asbeyetla cabal wen b_A c melbal ch'oyol b_A tic Tat. ¿Cha'an ba jini wen b_A c melbal la' wom la' julon? che'en. ³³ Jini judíojob tsi'

jac'beyob: Ma'aníc mic julel lojon ti xajlel cha'an wen b_A a melbal, pero cha'an tsa' cha'le p'ajoñel. Come ma' cuy a b_A ti Dios che' winiquet jach, che'ob.

³⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba ts'ijbubilic ti la' mandar: "Tsac subu: Jatetla diosetla"?

³⁵ Dios tsi' pejca ti diosob jini winicob tsa' b_A i yubibeyob i t'an Dios. Melel_Ach mach mejlic ti jejmél i Ts'ijbujel Dios. ³⁶ Mi che'ach tsi' pejca winicob Dios, ¿chucoch, che' jini, mi la' w_Al tsac cha'le p'ajoñel cha'an tsac subeyetla i Yalobilon Dios? Chocbilon tilel i cha'an c Tat. Tsi' yajcayon. ³⁷ Mi ma'aníc mic melben i ye'tel c Tat, mach mi la' ñopon. ³⁸ Mi wolic melben i ye'tel c Tat, anquese ma'aníc mi la' ñopon, ñopola que'tel cha'an mi la' cañon, cha'an mi la' ña'tan ti isujm c Tat an ti joñon, joñon añon tic Tat, che'en. ³⁹ Jini judíojob tsi' cha' ñopoyob i chuc, pero tsa' puts'i loq'uel ti' tojlelob.

⁴⁰ Tsa' cha' majli ti junwejl Jordán ja' ba' tsa' caji i y_Ac' ch'amja' Juan. Tsa' jale Jesús ya'i. ⁴¹ Cabal winicob x'ixicob tsa' tiliyob ba'an. Tsi' y_Alayob: Isujm ma'aníc tsi' p_As_A i yejtal i p'atalel Juan mi junyajlic. Pejtelel chuqui tac tsi' subu Juan cha'an Jesús puro isujm, che'ob. ⁴² Cabal tsi' ñopoyob Jesús ya'i.

11

Tsa' ch_Ami Lázaro

¹ C'am juntuquíl winic i c'aba' Lázaro. Ya'an ti

Betania, ti' tejclum María yic'ot Marta, i chich María.
 2 (Jiñach María tsa' b_Λ i boño lac Yum ti perfume, tsa' b_Λ i sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. C'am i y_Λscun.) 3 Jini cha'an i yijti'añob Lázaro tsi' chocoyob majlel winic ba'an Jesús. Tsi' subeyob: C Yum awilan, c'am jini mu' b_Λ a c'uxbin, che'ob. 4 Che' b_Λ tsi' yubi Jesús, tsi' y_Λl_Λ: Tsa' c'am'a cha'an mi' tsictiyel i ñuclel Dios, mach cha'anic mi' ch_Λmel. Cha'añach mi' tsictiyel i ñuclel i Yalobil Dios ti' c'am_Λjel Lázaro, che'en.

5 Jesús tsi' c'uxbi Marta yic'ot i yijts'in yic'ot Lázaro. 6 Che' b_Λ tsi' yubi c'am Lázaro, tsa' to jale Jesús yamb_Λ cha'p'ejl q'uin ya' ba'an. 7 Ti wi'il Jesús tsi' sube xc_Λnt'añob: Cha' conla ya' ti Judea, che'en. 8 Jini xc_Λnt'añob tsi' subeyob: Maestro, maxto jali tsi' ñopo i juleto ti xajlel. ¿Mu' ba a cha' majlel ya'i? che'ob. 9 Jesús tsi' jac'beyob: ¿Mach ba anic lajch_Λmp'ejl ora ti jump'ejl q'uin? Jini mu' b_Λ i cha'len x_Λmbal ti q'uiñil ma'anic mi' yajlel, come mi' q'uel i s_Λclel pañimil. 10 Jini mu' b_Λ i cha'len x_Λmbal ti ac'alel mi' yajlel, come ma'anic woli' yajñel ti' s_Λclel pañimil, che'en Jesús.

11 Che' b_Λ tsa' ujti i sub jini t'an tsi' subeyob: W_Λy_Λlix lac pi'al Lázaro. Mic majlel c ñijcan cha'an mi' ch'oyjel ti w_Λyel, che'en. 12 Jini xc_Λnt'añob i cha'an tsi' subeyob: C Yum, mi w_Λy_Λlix mi'

caj ti lajmel i ch_Λmel, che'ob. 13 Jesús tsi' cha'le lajiya che' b_Λ tsi' y_Λl_Λ w_Λy_Λl Lázaro che' ch_Λmenix. Jini xc_Λnt'añob tsi' lon ña'tayob ti' pusic'al wolix i c'aj i yo Lázaro ti w_Λyel. 14 Jini cha'an Jesús tsi' subeyob ti toj cha'an mi' ch'Λmbeñob isujm: Ch_Λmenix Lázaro, che'en. 15 Tijicñayon cha'an mach ya'ic añon, come che' jini mi caj la' ñop. Conixla ya' ba'an, che'en. 16 Tomás, mu' b_Λ i pejcantel ti xloj cha'an i pi'lob, tsa' caji i subeñob: Conla ja'el cha'an mi lac ch_Λmel yic'ot, che'en.

Jesús Xtech Ch'ujlel_Λ

17 Che' b_Λ tsa' c'oti Jesús, tsi' subeyob ch_Λmp'ejl x q'uin mucul Lázaro. 18 L_Λc'al Betania ti Jerusalén, che' bajche' jump'ejl legua. 19 An cab_Λl judíojob tsa' b_Λ tiliyob ba'an Marta yic'ot María cha'an mi' ñuq'ues_Λbeñob i pusic'al che' ch_Λmenix Lázaro.

20 Che' b_Λ tsi' yubi Marta woli' tilel Jesús, tsa' loq'ui majlel i taj. Buchul tsa' c_Λle María ti' yotot. 21 Marta tsi' sube Jesús: C Yum, w_Λ'ic añet ma'anic tsa' ch_Λmi c_Λscun. 22 Pero cujil mi caj i y_Λq'ueñet Dios pejtelel mu' b_Λ a c'ajtiben, che'en. 23 Jesús tsi' sube: Mi caj i cha' ch'ojyel a w_Λscun, che'en. 24 Marta tsi' sube: Cujil mi caj i cha' ch'ojyel ti jini cojix b_Λ q'uin, che'en.

25 Jesús tsi' sube: Joñon Xtech Ch'ujlel_Λlon, i cuxtalelon jini año' b_Λ ti pañimil. Jini mu' b_Λ i ñopon, anquese mi' ch_Λmel, mi caj

i cha' cuxtiyel. ²⁶ Pejtelel año' b_A i cuxtal_Alel mu' b_A i ñopoñob, ma'an_ic mi' cajelob ti ch_Amel ti pejtelel ora. ¿Mu' ba a ñop jini? che'en Jesús. ²⁷ Marta tsi' sube: Mu' cu, c Yum. Tsa'ix c ñopo Cristojet, i Yalobilet Dios tsa' b_A tiliyet ti pañimil, che'en.

Tsi' cha'le uq'uel Jesús ya' ba'mucul Lázaro

²⁸ Tsa' ujt_i ti t'an Marta, tsa' majli. Tsi' mucul p_Ay_A majlel María i yijts'in. Tsi' sube: W_A'an lac Maestro. Woli' p_Ay_et, che'en. ²⁹ Che' b_A tsi' yubi María, tsa' ch'o_jyi ti ora. Tsa' majli ba'an Jesús. ³⁰ Maxto ochemic Jesús ti tejclum. Ya'to an ba' tsi' taja Marta. ³¹ Jini judíojob woli b_A i ñuq'ues_Abeñob i pusic'al María ya' ti' yotot tsi' q'ueleyob che' b_A tsa' b_Ac' ch'o_jyi María, che' b_A tsa' loq'ui majlel. Tsa' caji i tsajcañob majlel come tsi' y_Alayob: Mi' caj ti uq'uel ya' ti mucoñib_Al, che'ob.

³² María tsa' c'oti ba'an Jesús. Che' b_A tsi' q'uele, tsi' ñocchoco i b_A ti' tojel Jesús. Tsi' sube: C Yum, w_A'ic añet ma'an_ic tsa' ch_Ami c_Ascun, che'en. ³³ Jesús tsi' q'uele woli ti uq'uel María, woliyob ti uq'uel judíojob ja'el tsa' b_A tiliyob yic'ot. Tsi' p'unta ti' pusic'al. Tsi' mele i pusic'al. ³⁴ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui tsa' la' w_Ac'á? che'en. Tsi' subeyob: C Yum, la' q'uele, che'ob. ³⁵ Tsi' cha'le uq'uel Jesús. ³⁶ Jini judíojob tsi' y_Alayob: La' wilan c'uxatax tsi' yubi, che'ob. ³⁷ Lamital

tsi' y_Alayob: Jini tsa' b_A i cambe i wut xpots', ¿mach ba anic tsa' mejli i coltan Lázaro cha'an ma'an_ic mi' ch_Amel? che'ob.

Tsa' ch'o_jyi Lázaro

³⁸ Jesús tsi' cha' mele i pusic'al. Tsa' tili ti mucoñib_Al. Ch'en jini mucoñib_Al. An jump'e_jl xajlel ñ_Ac_Al ti' ti'. ³⁹ Jesús tsi' y_Al_A: Loc'sanla jini xajlel, che'en. Marta, i yijti'an jini tsa' b_A ch_Ami tsi' sube: C Yum, tuwix, come ch_Amp'e_jlix q'uin mucul, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube: ¿Mach ba anic tsac subeyet mu' to caj a q'uel i ñucl_el Dios mi wola' ñop? che'en.

⁴¹ Tsi' loc'sayob xajlel ti' ti' ba' tsa' ajq'ui ch_Amen b_A. Jesús tsi' letsa i wut ti chan. Tsi' subu: Wocolix a w_Al_A c Tat, come tsa' wubibeyon c t'an. ⁴² Cujil ma' wubibeñon c t'an ti pejtelel ora. Tsa' jach c subeyet jini t'an cha'an mi' yubiñob jini año' b_A tic joytilel, cha'an mi' ñopob tsa' chocoyon tilel, che'en Jesús. ⁴³ Che' b_A tsa'ix ujt_i i sub, c'am tsi' cha'le t'an Jesús: Lázaro, la' ti loq'uel, che'en. ⁴⁴ Jini tsa' b_A ch_Ami tsa' loq'ui tilel, b_Ac'á i c'ab i yoc ti pisil. Mosol i wut ti pisil. Jesús tsi' subeyob: Tiquila. La' majlic, che'en.

Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

⁴⁵ Cab_Al judíojob tsa' b_A tiliyob ba'an María tsi' q'ueleyob chuqui tsi' cha'le Jesús. Tsi' ñopoyob. ⁴⁶ Lamital

tša' majli i subeñob fariseojob chuqui tsi' mele Jesús. ⁴⁷ Jini cha'an tsi' tempayob i b_Λ ñuc b_Λ motomajob yic'ot fariseojob. Tsi' y_Λayob: ¿Chuqui yom mi lac mel? che'ob. Come cab_Λ mi' p_Λs i yejtal i p'_Λtal_Λel jini winic. ⁴⁸ Mi ma'anic mi lac tic', mi caj i ñopob pejtelel winicob x'ixicob. Mi caj i tilelob romanojob, mi caj i chilob la que'tel yic'ot lac lumal, che'ob.

⁴⁹ Juntiquil motomaj i c'aba' Caifás, tša' b_Λ i cha'le i ye'tel ti c'ax ñuc b_Λ motomaj ti jini jach b_Λ jabil, tsi' subeyob: Ma'anic chuqui la' wujil jatetla. ⁵⁰ Ma'anic mi la' ña'tan uts'at mi' ch_Λmel juntiquil winic cha'an i q'uexol pejtelel winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi lac laj jilel ti lac lumal, che'en. ⁵¹ Mach tilemic jini t'an ti' bajñel pusic'al. Pero cha'an tsi' cha'le i ye'tel ti ñuc b_Λ motomaj ti jini jabil, jini cha'an tsi' y_Λla mi caj i ch_Λmel Jesús cha'an i q'uexol winicob x'ixicob ti' lumal. ⁵² Come wersa mi' ch_Λmel Jesús, mach cha'anic jach jini año' b_Λ ti' lumal, pero cha'an mi' tempañob ti junmojt i yalobilob Dios tša' b_Λ pam pujquiyob. ⁵³ Ti jini jach b_Λ ora tša' caji i comol pejcañob i b_Λ ti jujump'ejl q'uin cha'an mi' ña'tañob bajche' mi mejlel i ts_Λansañob Jesús.

⁵⁴ Jini cha'an Jesús ma'anic tsi' ch_Λn cha'le x_Λmbal ya' ba'an judíojob. Tša' loq'ui ya'i. Tša' majli ti tejclum i c'aba'

Efraín lac'al ti jochol b_Λ lum. Ya'i tša' ajni yic'ot xc_Λnt'añob i cha'an.

⁵⁵ Lac'alix i q'uiñilel Pascua mu' b_Λ i melob judíojob. Che' maxto tilemic jini Pascua, bajc'al winicob x'ixicob tša' loq'uiyob ti' lumal ba' chumulob cha'an mi' majlelob ti Jerusalén, cha'an mi' pocob i b_Λ cha'an Pascua. ⁵⁶ Jini judíojob tša' caji i saclañob Jesús. Tsi' pejcajob i b_Λ che' wa'alob ti Templo: ¿Chuqui mi la' w_Λl? ¿Mach ba anic mi caj i tilel Jesús i q'uel q'uin? che'ob. ⁵⁷ Jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot fariseojob tsi' y_Λc'ayob mandar cha'an mi' tilel winic i subeñob mi an majch yujil baqui an Jesús, come yomob i ñup'.

12

Tsi' mulu ts'ac ti Jesús ya' ti Betania

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Che' yom to w_Λc'p'ejl q'uin cha'an mi' cajel i q'uiñilel Pascua, Jesús tša' tili ti Betania ba'an jini Lázaro tša' b_Λ ch_Λmi, tša' b_Λ cha' tejchi ch'ojoyel ba'an ch_Λmeño' b_Λ. ² Ya'i tsi' melbeyob q'uin. Marta tsi' we'sayob. Ya' buchul Lázaro yic'ot Jesús yic'ot yaño' b_Λ ti' t'ejl mesa. ³ María tsi' ch'Λma ojilil kilo perfume i c'aba' nardo wen letsem b_Λ i tojol. Tsi' bombe i yoc Jesús. Tsi' sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. Tša' wen pujqui i yujts'il perfume ti pejtelel i mal otot.

⁴ Juntiquil xc_Λnt'an i cha'an Jesús, i c'aba' Judas Iscariote,

i yalobil Simón, jiñach mu' b_A caj i y_Ac' Jesús ti' c'ab i contra, tsi' y_Al_A: ⁵ ¿Chucoch ma'anic tsa' chojni jini perfume ti jo'lujunc'al denario cha'an mi la c_Aq'uen taq'uin jini mach b_A añobic i chub_A'an? che'en. ⁶ Che' tsi' y_Al_A Judas. Pero ma'anic tsi' p'unta jini mach b_A añobic i chub_A'an. Che' jach tsi' y_Al_A come xujch'. C_Ant_Abil i cha'an jini bolsa ba' tsi' yotsayob taq'uin. Tsi' bajñel c'aññ lamital. ⁷ Jesús tsi' sube: Mach a tic' jini x'ixic. Lotol i cha'an jini perfume cha'an i yorajlel che' mic mujquel. ⁸ Come ti pejtelel ora añob la' wic'ot jini mach b_A añobic i chub_A'an. Joñon mach ti pejtelelic ora w_A' añon la' wic'ot, che'en.

⁹ Cab_Al judíojob tsi' yubiyob ya'ach an Jesús. Tsa' tiliyob, mach cha'anic jach mi' q'uelob Jesús pero cha'an mi' q'uelob Lázaro ja'el tsa' b_A i teche ch'ojoyel ba'an chameño' b_A. ¹⁰ Jini ñuc b_A motomajob tsi' comol pejcayob i b_A cha'an yomob i tsansan Lázaro ja'el. ¹¹ Come cab_Al judíojob tsa' b_A i q'ueleyob Lázaro tsi' c_Ay_A i tsajcañob jini motomajob. Tsi' ñopoyob Jesús.

Isubentel i ñuclél che' b_A tsa' ochi ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

¹² Ti yijc'álal cab_Alob tsa' tiliyob ti q'uiñijel. Tsi' yubiyob wolix i tilel Jesús ti Jerusalén. ¹³ Tsi' ch'ámayob i yopol ch'ib. Tsa' majli i tajob tilel Jesús. C'am tsi'

cha'leyob t'an: Cotañet. La' subjic a ñuclél, jatet mu' b_A a tilel ti' c'aba' lac Yum, i Reyete Israel, che'ob. ¹⁴ Jesús tsi' taja tsiji' b_A burro. C'achal tsa' tili che' bajche' ts'ijbubil: ¹⁵ "Mach mi la' cha'len b_Aq'uen, x'ixicob ya' b_A añetla ti Sion. Awilan, tal la' Rey c'achal ti tsiji' burro". Che'ach ts'ijbubil. ¹⁶ Jini xcant'añob i cha'an ma'anic tsi' ñaxan ch'ambeyob isujm chuqui woli' yujtel. Ti wi'il che' b_A tsa' aq'uenti i ñuclél Jesús, tsi' ña'tayob chuqui tac ts'ijbubil cha'an Jesús yic'ot chuqui tac tsa' tumbenti ti pañimil.

¹⁷ Cab_Al winicob tsa' b_A i pi'leyob majlel Jesús che' b_A tsi' p_Ay_A loq'uel Lázaro ti mucoñib_Al che' b_A tsi' teche ch'ojoyel ba'an chameño' b_A, tsa' caji i subob chuqui tsi' q'ueleyob. ¹⁸ Jini cha'an cab_Al tsa' majliyob i taj tilel Jesús ti bij, come tsi' yubiyob bajche' tsi' p_As_A i yejtal i p'at_Alel. ¹⁹ Jini fariseojob tsa' caji i subeño' i b_A: La' wilan, ma'anic chuqui tsa' mejli lac cha'an. Ti pejtelel pañimil woli' tsajcañob Jesús, che'ob.

Yomob i q'uel Jesús

²⁰ An griegojob ja'el tsa' b_A tiliyob ti q'uiñijel cha'an mi' cha'leño' ch'ujutesaya.

²¹ Tsa' tiliyob ba'an Felipe ch'oyol b_A ti Betsaida ya' ti Galilea. Tsi' subeyob: Maestro, com j q'uel lojon Jesús, che'ob. ²² Tsa' majli Felipe i suben Andrés. Andrés yic'ot Felipe tsa' majli i subeño' Jesús.

²³ Jesús tsi' jac'beyob: I yorajlelix mi caj i yalq'uentel i ñucel i Yalobil Winic. ²⁴ Isujm, isujm mic subeñetla: Mi ma'anic mi' yajlel ti lum i bal' trigo, mi ma'anic mi' palq'uel, to'ol che' jach mi' yajñel. Mi tsa' maljucuyi ti lum, mi' pasel. Mi' yal' cabal i wut. ²⁵ Jini mu' bal i bajñel c'uxbin i cuxtalel mi caj i sat. Jini mu' bal i ts'a'len i cuxtalel ti pañimil woli' cantan i cuxtalel mach bal anic mi' jilel. ²⁶ Majqui jach yom i cha'libeñon que'tel, la' i tsajcañon. Ya' ba' añon mi caj i yajñel c winic ja'el. Mi an majch mi' cha'libeñon que'tel, ñuc mi caj i q'uejlel cha'an c Tat.

²⁷ Wen ch'ijiyem jax woli cubin tic pusic'al wale. ¿Chuqui yom mic sub? ¿Yom ba mic sub: "C Tat coltañon cha'an ma'anic chuqui mi' yujtel ti ili ora"? Mach che'iqui come tsa' tiliyon cha'an mic chamel ti ili ora. ²⁸ C Tat, pasal i ñucel a c'aba', che'en Jesús. Jini cha'an tsa' tili t'an ch'oyol bal ti panchan. Tsi' yalal: Tsa'ix c pasal i ñucel j c'aba'. Mi caj c cha' pas, che'en. ²⁹ Jini año' bal yic'ot Jesús tsi' yubiyob t'an. Tsi' yalayob: I t'añach chajc, che'ob. Año' bal tsi' yalayob: Juntiquil ángel tsi' pejca Jesús, che'ob. ³⁰ Jesús tsi' subeyob: Ma'anic tsa' tili jini t'an cha'añon, pero tsa' tili cha'añetla. ³¹ Wale mi caj i mejlelob winicob x'ixicob ti pañimil cha'an i mul. Wale mi caj i chojquel

loq'uel i yum jini pañimil. ³² Joñon che' mic letsantel ti pañimil, mi caj c pay tilel pejtelel winicob x'ixicob ba' añon. ³³ Tsi' subeyob jini t'an cha'an mi' ch'ambeñob isujm bajche' mi' caj ti chamel.

³⁴ Jini ya' bal añob tsi' jac'beyob: Tsa cubi lojon mi caj i yajñel jini Cristo ti pejtelel ora. ¿Chucoch ma' wal wersa yom mi' letsantel i Yalobil Winic? ¿Majqui jini i Yalobil Winic? che'ob. ³⁵ Jesús tsi' subeyob: Mach jalix wal'an i saclel pañimil la' wic'ot. Cha'lenla xambal che' anto i saclel pañimil la' wic'ot ame mi' tajet ic'ch'ipan bal pañimil, come jini mu' bal i cha'len xambal ti ic'ch'ipam bal pañimil mach yujilic baqui mi' majlel. ³⁶ Che' anto i saclel pañimil la' wic'ot, ñopola i saclel pañimil. Che' jini, i yalobiletla i saclel pañimil. Tsa' ujtí ti t'an Jesús. Tsa' majli. Tsi' malal i bal.

Jini judíojob mach yomobic i ñop

³⁷ Anquese cabalix i yejtal i palalel tsa' bal i pasal ti' wutob, ma'anic tsi' ñopoyob. ³⁸ Che' jini, tsa' ts'actiyi jini t'an subil bal i cha'an jini x'alt'an Isaías: "C Yum, ¿majqui tsi' ñopo lac t'an? ¿Majqui tsi' q'uelbe i palalel lac Yum?" che'en. ³⁹ Jini cha'an ma'anic tsa' mejli i ñopob, come Isaías tsi' subu: ⁴⁰ "Lac Yum tsi' yotsayob ti xpots'. Tsi' tsats'esabeyob i pusic'al, ame i q'uelob ti' wut, ame

13

i ch'ambeñob isujm ti' pusic'al, cha'an mi' sutq'uiñob i bΛ, cha'an mic lajmesañob".

⁴¹ Che'i tsi' cha'le t'an Isaías cha'an tsi' wΛn q'uelbe i ñuclel Jesús.

⁴² An yumΛlob ja'el tsa' bΛ i ñopoyob Jesús. Ma'anic tsi' subuyob i bΛ ame chojquicob loq'uel ti sinagoga, come tsi' bΛc'ñayob fariseojob. ⁴³ Come tsa' jach i mulayob i ñuclel ti' tojlel winicob. Ma'anic tsi' mulayob i ñuclel ti Dios.

⁴⁴ C'am tsi' cha'le t'an Jesús: Jini mu' bΛ i ñopon, mach cojic jach mi' ñopon. Mi' ñop c Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel. ⁴⁵ Jini mu' bΛ i q'uelon mi' q'uel c Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel. ⁴⁶ Joñon i saclelon pañimil. Tsa' tiliyon ti pañimil cha'an ma'anic mi' cΛytl ti ic'ch'ipan bΛ pañimil jini mu' bΛ i ñopon.

⁴⁷ Ma'anic mic mel jini mu' bΛ i yubibeñon c t'an mach bΛ anic mi' jac'. Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic mel jini año' bΛ ti pañimil. Tsa' tiliyon cha'an mij coltañob. ⁴⁸ Jini mach bΛ yomic i ñopon, mach bΛ anic mi' jac'beñon c t'an, mi caj i toj. JiñΛch c t'an mu' bΛ caj i tsictesΛben i mul ti jini cojix bΛ q'uin. ⁴⁹ Come mach tilemic c t'an tic bajñel pusic'al. C Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel tsi' yΛq'ueyon mandar cha'an chuqui yom mic sub. ⁵⁰ Cujil jiñΛch i mandar Dios cha'an mi cΛq'ueñob winicob x'ixicob i cuxtΛlel mach bΛ anic mi' jilel. Jini cha'an che'Λch mic sub che' bajche' tsi' subeyon c Tat, che'en Jesús.

Jesús tsi' pocbeyob i yoc xcΛnt'añob

¹ Che' maxto tilemic i q'uiñilel Pascua, yujilix Jesús tsa'ix tili i yorajlel cha'an mi' cΛy pañimil, cha'an mi' majlel ba'an i Tat. Tsi' c'uxbi i cha'año' bΛ ti pañimil. Ma'anic tsi' cΛyΛ i c'uxbiñob. ² Tsa' ujtuyob ti we'el. Jini xiba tsi' ñijcΛbe i pusic'al Judas, i yalobil Simón Iscariote, cha'an mi' yΛc' Jesús ti' c'Λb i contra. ³ Yujil Jesús anix ti' wenta pejtelel chuqui tac an come i Tat tsi' yΛq'ue. Yujil ja'el tsa' tili ti Dios, yujil ya' mi' cha' majlel ba'an Dios. ⁴ Tsa' ch'ojoyi ti mesa. Tsi' jocho i bujc. Tsi' wel cΛchΛ sujco' c'ΛbΛl ti' ñΛc'. ⁵ Tsi' jebe ja' ti poc'. Tsa' caji i pocbenob i yoc xcΛnt'añob. Tsi' sujclubeyob ti jini pisil tsa' bΛ i cΛchΛ ti' ñΛc'.

⁶ Tsa' tili Jesús ba'an Simón Pedro. Pedro tsi' sube: C Yum, ¿mu' ba' caj a pocbeñon coc? che'en. ⁷ Jesús tsi' sube: Jini mu' bΛ c cha'len, ma'anic ma' ch'Λmben isujm wΛle. Ti wi'il mi caj a ch'Λmben isujm, che'en. ⁸ Pedro tsi' sube: Ma'anic mi caj a pocbeñon coc ti pejtelel ora, che'en. Jesús tsi' sube: Mi ma'anic mic poquet, mach c cha'añetic, che'en. ⁹ Simón Pedro tsi' sube: C Yum, mach jinic jach coc yom ma' poc. Poco ja'el j c'Λb yic'ot c jol, che'en. ¹⁰ Jesús tsi' sube: JasΛl mi' pocbentel i yoc jini pocbilix bΛ. Che' jini, sΛquix ti pejtelel.

Jatetla saquetla, pero mach pejteleticla, che'en Jesús.
 11 Come yujil Jesús majqui mi caj i yac' ti' c'ab i contra. Jini cha'an tsi' subu: "Mach pejteleticla".

12 Che' b_A tsa' ujt_i i pocbeñob i yoc, tsi' cha' ch'am_A i bujc. Tsa' cha' buchle. Tsi' c'ajtibeyob: ¿La' wujil ba chuqui tsac melbeyetla? 13 Mi la' pejcañon ti la' Maestro yic'ot ti la' Yum. Uts'at chuqui mi la' w_A, come isujm joñonach. 14 Mi tsa'ix c pocbeyet la' woc joñon, la' Yumon, la' Maestrojon, che'ach yom mi la' pocben la' b_A la' woc. 15 Tsac pasbeyetla chuqui wen cha'an che'ach yom mi la' mel jatetla ja'el che' bajche' tsac melbeyetla. 16 Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mu' b_A i melben i ye'tel i yum, mach ñumen ñuquic bajche' i yum. Jini chocbil b_A majlel mach ñumen ñuquic bajche' jini tsa' b_A i choco majlel. 17 Mi la' wujilach chuqui tsac subeyetla, tijicñayetla che' mi la' mel.

18 Ma'an_ic mic pejcañetla ti la' pejtelel. Cujil majqui tsac yajca cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios mu' b_A i yal: "Jini tsa' b_A i c'uxu waj quic'ot tsi' contrajiyon". Che'ach ts'ijbubil. 19 Tsa'ix c subeyetla che' maxto ujtemic. Che' mi' yujtel mi caj la' ñop Cristojon. 20 Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mu' b_A i pay ochel c winic mu' b_A c choc majlel, woli' payon ochel ja'el. Jini mu' b_A i payon ochel woli' pay ochel

c Tat ja'el tsa' b_A i chocoyon tilel, che'en.

Jesús tsi' w_An al_A bajche' mi caj i y_Ajq'uel ti' c'ab i contra
 (Mt. 26.21-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

21 Che' b_A tsa' ujt_i i sub jini t'an Jesús, wen ch'ijiyem tsa' caji i yubin ti' pusic'al. Tsi' subu: Isujm, isujm mic subeñetla, juntiquil w_A b_A an la' wic'ot mi caj i yac'on ti' c'ab j contra, che'en. 22 Jini xcant'añob tsi' q'ueleyob i b_A. Mach yujilobic majqui. 23 Jesús c'uxatax tsi' yubi juntiquil xcant'an i cha'an ya' b_A buchul, lac'al ti' t'ejl. 24 Simón Pedro tsi' pasbe i c'ab jini xcant'an buchul b_A ti' t'ejl Jesús cha'an mi' c'ajtiben majqui jini mu' b_A caj i yac' ti' c'ab i contra. 25 Jini ya' b_A buchul ti' t'ejl Jesús tsi' sube: C Yum, ¿majqui? che'en. 26 Jesús tsi' jac'be: Jiñach mu' b_A caq'uen ts'ajbil b_A waj, che'en. Che' b_A tsa' ujt_i i ts'aj waj, tsi' y_Aq'ue Judas i yalobil Simón Iscariote. 27 Che' b_A tsi' ch'am_A jini ts'ajbil b_A waj Judas, tsa' ochi Satanás ti' pusic'al. Jesús tsi' sube: Jini mu' b_A caj a cha'len, cha'len ti ora, che'en. 28 Jini año' b_A ti' t'ejl mesa mi juntiquilic tsi' ch'ambe isujm chucoch tsi' sube jini t'an. 29 Come ojilil tsi' y_Alayob ti' pusic'al, tic'al mi Jesús tsi' sube Judas i man chuqui tac yom cha'an q'uin, come jini Judas woli' cantan jini bolsa. Tsi' cha' ña'tayob, tic'al mi tsi' sube i y_Aq'uen taq'uin jini mach b_A anic i

chub^Λan. Che' tsi' y^ΛΛyob ti' pusic'al. ³⁰ Che' b^Λ tsa' ujti i ch'Λm ts'ajbil b^Λ waj Judas, tsa' loq'ui ti ora. Ac'Λlelix.

Tsiji' b^Λ mandar

³¹ Che' loq'uemix Judas, Jesús tsi' y^ΛΛ: W^Λle tsa'ix aq'uenti i ñucl^Λel i Yalobil Winic. Tsa'ix p^Λsle i ñucl^Λel Dios ti' Yalobil. ³² Mi tsa'ix p^Λsle i ñucl^Λel Dios ti' Yalobil, mi caj i p^Λst^Λal i ñucl^Λel i Yalobil ti Dios. Dios mi' caj i b^Λc' tsictesan i ñucl^Λel i Yalobil. ³³ Calobilob, jumuc' jach w^Λ' a^Λñon la' wic'ot. Mi caj la' sajca^Λñon. Che' bajche' tsac sube judíojob, che' ja'el mic sube^Λñetla: Ya' ba' mic majlel, mach mejlic la' majlel. ³⁴ Mi c^Λq'ueñetla tsijib mandar: C'uxbin la' b^Λ. Che' bajche' tsaj c'uxbiyetla, che' yom mi' la' c'uxbin la' b^Λ. ³⁵ Che' jini, pejtelel winicob mi caj i ña'ta^Λñob x^Λant'añetla c cha'an che' mi la' c'uxbin la' b^Λ, che'en Jesús.

Pedro mi caj i y^ΛΛ mach i c^Λñayic Jesús

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro tsi' c'ajtibe: C Yum, ¿baqui ma' majlel? che'en. Jesús tsi' jac'be: Ya' ba' mic majlel maxto anic mi mejlel a tsajca^Λñon majlel, che'en. ³⁷ Pedro tsi' sube: C Yum, ¿chucoch maxto mejlic c tsajcañet majlel? Mi caj c^Λc' c b^Λ ti ch^Λamel cha'añet, che'en. ³⁸ Jesús tsi' sube: ¿Mu' ba a w^Λc' a b^Λ ti ch^Λamel cha'añon? Isujm, isujm mic subeñet, che' maxto anic tsi' cha'le uq'uel tat mut, uxyajl mi

caj a sub mach a c^Λñayonic, che'en.

14

Jesús yic'ot i Tat

¹ Mach la' mel la' pusic'al. Mi la' ñop Dios. Ñopoyon ja'el. ² Ti' yotot c Tat an cab^Λal chumlib^Λal. Machic an chumlib^Λal, tsac subeyetla, come mic majlel c chajp^Λbeñetla la' wajñib. ³ Mi tsa'ix majli c chajpan la' wajñib, cha' talon c p^Λayetla majlel ba' a^Λñon, cha'an ya' ba' a^Λñon, ya' a^Λñetla ja'el. ⁴ La' wujil baqui mic majlel. c^Λñ^Λal la' cha'an i bijlel, che'en. ⁵ Tomás tsi' sube: C Yum, mach cujilic lojon baqui ma' majlel. ¿Bajche' mi mejlel j c^Λn lojon i bijlel? che'en. ⁶ Jesús tsi' sube: Joñon i bijlelon isujmlelon, i cuxt^Λalelon. Ma'anic majch mi' c'otel ba'an c Tat, jini jach am b^Λ tic wenta. ⁷ Tsa'ic la' c^Λñayon, tsa' la' c^Λñ^Λ c Tat ja'el. W^Λle c^Λñ^Λlix la' cha'an c Tat. Tsa'ix la' q'uele, che'en.

⁸ Felipe tsi' sube: C Yum, p^Λsbeñon lojon a Tat. Jas^Λal mi tsa' p^Λs^Λ, che'en. ⁹ Jesús tsi' sube: Cab^Λlix ora w^Λ' a^Λñon la' wic'ot. ¿Mach ba anic tsa' c^Λñayon, Felipe? Jini tsa' b^Λ i q'ueleyon, tsa'ix i q'uele c Tat. ¿Chucoch ma' w^Λl, che' jini: "P^Λsbeñon lojon a Tat"? che'et. ¹⁰ ¿Mach ba anic ma' ñop a^Λñon tic Tat, c Tat an ti joñon? Jini t'an mu' b^Λ c subeñetla, ma'anic mic sub tic bajñelil. C Tat mu' b^Λ i yajñel ti joñon woli' mel jini e'tel quic'ot. ¹¹ Ñopoyon, a^Λñon tic Tat, c Tat an ti joñon. Mi ma'anic mi la'

ñop c t'an, ñopoyon cha'an que'tel. ¹² Isujm, isujm mic subeñetla, jini mu' b_Λ i ñopon, mi caj i cha'len jini e'tel mu' b_Λ c cha'len ja'el. Ñumen ñuc bajche' tsac cha'le mi caj i cha'len, come mic majlel ba'an c Tat. ¹³ Pejtelel chuqui tac mi la' c'ajtiben c Tat tij c'aba', mi caj c cha'len cha'an mi' tsictiyel i ñuclel c Tat ti' Yalobil. ¹⁴ Mi an chuqui mi la' c'ajtin tij c'aba', joñon mi caj c jac'.

Jini Ch'ujul b_Λ Espíritu

¹⁵ Mi c'ux mi la' wubiñon, mi caj la' jac'beñon c mandar. ¹⁶ Joñon mi caj j c'ajtiben c Tat. Mi caj i y_Λq'ueñetla yamb_Λ la' waj Pi'leya, cha'an mi' yajñel la' wic'ot ti pejtelel ora. ¹⁷ Jiñach jini Espíritu mu' b_Λ i pas i sujmllel Dios. Jini i cha'año' b_Λ pañimil mach mejlic i y_Λq'uentelob, come ma'anic mi' q'uelob, ma'anic mi' c_Λñob ja'el. Jatetla mi la' c_Λn, come mi' yajñel la' wic'ot. Mi caj i yajñel ti la' pusic'al.

¹⁸ Ma'anic mi caj j c_Λyetla ti meba'. Cha' talon ba' añetla. ¹⁹ Jumuc' jach, ma'anic mi caj i ch_Λn q'ueloñob jini año' b_Λ ti pañimil. Jatetla mi la' q'uelon. Cha'an cuxulon, mi caj la' taj la' cuxt_Λlel ja'el. ²⁰ Ti jini jach b_Λ q'uin mi caj la' ña'tan añoñ tic Tat, añetla ti joñon, añoñ ti jatetla.

²¹ Jini mu' b_Λ i c_Λn c mandar, mu' b_Λ i jac', jiñach mu' b_Λ i c'uxbiñon. Jini mu' b_Λ i c'uxbiñon, mi caj i c'uxbintel cha'an c Tat. Joñon mi caj j c'uxbin ja'el.

Mi caj c_Λq'ueñetla la' wen c_Λñon. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús. ²² Yañach b_Λ Judas, mach jinic Judas Iscariote, tsi' sube: C Yum, ¿chucoch mi caj a w_Λq'ueñon lojon c wen c_Λñet, che' ma'anic ma' w_Λq'ueñob i c_Λñet jini i cha'año' b_Λ pañimil? che'en Judas. ²³ Jesús tsi' sube: Jini mu' b_Λ i c'uxbiñon mi caj i jac'beñon c t'an. Mi caj i c'uxbintel cha'an c Tat. Mi caj c tilel lojon ba'an. Mi caj c cha'len lojon chumtal quic'ot. ²⁴ Jini mach b_Λ anic mi' c'uxbiñon ma'anic mi' jac'beñon c t'an. Jini t'an tsa' b_Λ la' wubi mach c cha'anic. I cha'añach c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel.

²⁵ Tsac subeyetla jini t'an che' w_Λ'to añoñ la' wic'ot. ²⁶ C Tat mi caj i choc tilel la' waj Pi'leya tij c'aba'. Jiñach Ch'ujul b_Λ Espíritu. Jini mi caj i c_Λntesañetla pejtelel chuqui an. Mi caj i y_Λq'ueñetla la' cha' ña'tan pejtelel chuqui tsac subeyetla.

²⁷ Mic ñach'chocobeñetla la' pusic'al. Jiñach i ñach'tilel c pusic'al mu' b_Λ c_Λq'ueñetla. Mach lajalic bajche' mi la' taj ti pañimil. Mach la' mel la' pusic'al. Mach la' cha'len b_Λq'uen. ²⁸ Tsa' la' wubi chuqui tsac subeyetla: "Mic majlel, pero mic cha' tilel ba' añetla". Tsa'ic la' wen c'uxbiyon, tijicña la' pusic'al cha'an tsac subeyetla mic majlel ba'an c Tat, come ñumen ñuc c Tat bajche' joñon. ²⁹ W_Λle tsa'ix c subeyetla che' maxto anic tsa' ujtí, cha'an mi la' ñopon ba' ora mi' yujtel.

³⁰ Mach cha_Λn cab_Λlix mic pejcañetla, come tal i yum pañimil. Ma'anic i p'at_Λlel tij contra. ³¹ Mic cha'len che' bajche' tsi' subeyon c Tat ti mandar cha'an mi' ña'tañob ti pejtelel pañimil, c'ux mi cubin c Tat. Ch'ojoyenla. Conla.

15

Jesús jini Isujm b_Λ Ac'

¹ Joñon jini Isujm b_Λ Ac'on. C Tat jiñ_Λch Xpora. ² Jini mi' tsep loq'uel pejtelel j c'ab mach b_Λ anic mi' y_Λc' i wut. Pejtelel mu' b_Λ i y_Λc' i wut, mi caj i porajin cha'an ñumen cab_Λl mi' y_Λc' i wut. ³ Saquetixla cha'an jini t'an tsa' b_Λ c subeyetla. ⁴ Ajñenla ti joñon. Joñon ja'el mi caj cajñel ti jatetla. I c'ab ac' ma'anic mi mejlel i y_Λc' i wut ti' bajñelil, che' ma'anic mi' yajñel ti' y_Λq'u_{il}. Che' ja'el jatetla mach mejlic la' w_Λc' la' wut, che' ma'anic mi la' wajñel ti joñon.

⁵ Joñon jini Ac'on, jatetla j c'ab_Λetla. Jini mu' b_Λ i yajñel ti joñon che' woli cajñel ti jini winic, jiñ_Λch mu' b_Λ i y_Λc' cab_Λl i wut. Ma'anic chuqui mi mejlel la' mel mi ma'anic mi la' wajñel ti joñon.

⁶ Jini mach b_Λ anic mi' yajñel ti joñon, mi caj i chojquel loq'uel che' bajche' mach b_Λ wenic b_Λ i c'ab ac'. Mi' tiquin. Mi caj i temp_Λyel cha'an mi' chojquel ti c'ajc.

⁷ Mi woli la' wajñel ti joñon, mi woli' yajñel c t'an ti jatetla, c'ajtinla chuqui tac jach la' wom, mi caj la' jac'bentel.

⁸ Mi' caj ti p_Λstal i ñucl_Λl c Tat, che' mi la' w_Λc' cab_Λl la'

wut. Che' jini, x_Λant'añetla c cha'an. ⁹ Che' bajche' tsi' c'uxbiyon c Tat, che' ja'el tsaj c'uxbiyetla. Cha_Λn ajñenla tij c'uxbiya. ¹⁰ Mi woli la' jac'beñon c mandar, mi caj c cha_Λn c'uxbiñetla. Che' ja'el tsac jac'be i mandar c Tat. Wolic cha_Λn c'uxbintel tic Tat.

¹¹ Jini t'an tsac subeyetla cha'an mi' yajñel ti la' pusic'al i tijicñ_Λyel c pusic'al, cha'an mi' ts'actiyel i tijicñ_Λyel la' pusic'al. ¹² Jiñ_Λch c mandar: C'uxbin la' b_Λ che' bajche' tsaj c'uxbiyetla. ¹³ Jiñ_Λch ñuc b_Λ c'uxbiya che' an majch mi' y_Λc' i b_Λ ti ch_Λmel cha'an i pi'lob. Ma'anic majch ñumen cab_Λl i c'uxbiya bajche' jini.

¹⁴ Jatetla c pi'letla che' mi la' cha'len chuqui mic subeñetla.

¹⁵ Ma'anic mic cha_Λn pejcañetla tic winic, come jini winic am b_Λ ti' yum mach yujilic chuqui mi' cha'len i yum. Mic pejcañetla tic pi'la, come pejtelel chuqui tsa cubi tic Tat, tsa'ix c_Λq'ueyetla la' ñop. ¹⁶ Jatetla ma'anic tsa' la yajcayon. Joñon tsac yajcayetla. Tsa c_Λq'ueyetla la' we'tel cha'an mi la' majlel la' w_Λc' la' wut mu' b_Λ caj i jalijel, cha'an mi' y_Λq'ueñetla c Tat pejtelel chuqui mi la' c'ajtiben tij c'aba'. ¹⁷ Jiñ_Λch c mandar cha'an mi la' cha_Λn c'uxbin la' b_Λ.

Jini año' b_Λ ti pañimil mi' ts'a'leñetla

¹⁸ Mi ts'a' mi' q'ueletla jini i cha'año' b_Λ pañimil, ña'tanla ts'a' tsi' q'ueleyoñob ti ñaxan. ¹⁹ I cha'año' b_Λ pañimil mi' c'uxbiñob i b_Λ. I cha'añeticla

pañimil, mi' c'uxbiñetla. Mach i cha'añeticla pañimil, come tsac yajcayetla. Jini cha'an jini año' b_Λ ti pañimil mi' ts'a'leñetla. ²⁰ Ña'tanla jini t'an tsa' b_Λ c subeyetla: "Jini mu' b_Λ i melben i ye'tel i yum mach ñumen ñuquic bajche' i yum". Mi tsi' tic'layoñob, mi caj i tic'lañetla ja'el. Mi tsi' jac'ayob c t'an, mi caj i jac'ob la' t'an ja'el. ²¹ Che'ach mi caj i melbeñetla i cha'año' b_Λ pañimil cha'an ti' caj j c'aba', come ma'anic mi' c_Λñob jini tsa' b_Λ i chocoyon tilel. ²² Machic tsa' tiliyon, machic tsac pejcajob, ma'añobic i mul. W_Λle año' i mul. Mach mejlic i subob ma'añobic i mul. ²³ Jini mu' b_Λ i ts'a'leñoñ, mi' ts'a'len c Tat ja'el. ²⁴ Ma'anic majch tsi' mele ñuc b_Λ i ye'tel che' bajche' tsac mele ti' tojlelob. Machic tsac mele, ma'añobic i mul. W_Λle tsa'ix i q'ueleyob. Mi' ts'a'leñoñob quic'ot c Tat ja'el. ²⁵ Che' jini, mi' ts'actiyel jini t'an ts'ijbubil b_Λ ti mandar: "Tsi' ts'a'leyoñob cha'an jach yomob". ²⁶ Mi caj c chocheñetla tilel la' waj Pi'leya ch'oyol b_Λ tic Tat. Jiñach jini Espiritu ch'oyol b_Λ tic Tat mu' b_Λ i ts'actesan i sujmllel c t'an. Che' mi' tilel mi caj i y_Λc'on ti c_Λjñel. ²⁷ Jatetla ja'el mi caj la' w_Λc'on ti c_Λjñel, come añetla quic'ot c'ala' ti' cajibal j cantesa.

16

¹ Tsac subeyetla jini t'an cha'an ma'anic mi' tejchel tile bixel b_Λ la' pusic'al. ² Jini

judíojob mi caj i choquetla loq'uel ti sinagoga. Mi caj i c'otel i yorajlel che' mi caj i lon ña'tañob uts'at woli' melbeñob i ye'tel Dios che' mi' ts_Λansañetla. ³ Che'ach mi caj i cha'leñoñ, come mach i c_Λñayobic c Tat. Ma'anic tsi' c_Λñayob ja'el.

Iye'tel Ch'ujul b_Λ Espiritu

⁴ Tsac subeyetla chuqui tac tal cha'an mi la' ña'tan ba' ora mi' yujtel, jiñach tsa' b_Λ c w_Λn subeyetla. Ma'anic tsac subeyetla che' ti' cajibal, come w_Λ' to añoñ la' wic'ot. ⁵ W_Λle mic majlel ba'an jini tsa' b_Λ i chocoyon tilel. Mi juntiquileticla woli' c'ajtibeñoñ baqui mic majlel. ⁶ Pero wen ch'ijyem jax la' pusic'al cha'an c t'an tsa' b_Λ c subeyetla. ⁷ Mic subeñetla ti isujm: Ñumen uts'at cha'añetla mi tsa' majliyon. Mi ma'anic mic majlel, mach talic la' waj Pi'leya ba' añetla. Che' majlemonix mi caj c chocheñetla tilel. ⁸ Che' julemix la' waj Pi'leya, mi caj i jec'beñoñ i pusic'al winicob x'ixicob ti pañimil cha'an mi' tsictes_Λbeñoñ i mul yic'ot toj b_Λ c pusic'al yic'ot tojmulil. ⁹ Mi caj i ña'tañob añoñ i mul cha'an ma'anic tsi' ñopoyoñob. ¹⁰ Mi caj i ña'tañob toj c pusic'al, come mic majlel ba'an c Tat. Ma'anix mi caj la' ch_Λn q'uelon. ¹¹ Mi caj i ña'tañob an tojmulil, come ots_Λbilix ti tojmulil i yum pañimil.

¹² An to cab_Λl chuqui com c subeñetla. Maxto mejlic la' lu' ch'amben i sujmllel.

¹³ Che' julemix jini Espíritu mu' b_Λ i p_{AS} i sujml_{el}, mi caj i y_Λq'ueñetla la' c_Λn pejtelel i sujml_{el}. Come ma'an_{ic} mi' c'Λn i bajñel pusic'al i tsicte-san chuqui tac mi' sub. Mi' sub pejtelel chuqui tac mi' yubin. Mi' caj i subeñetla chuqui tac tal. ¹⁴ Mi caj i p_{AS} c ñucel, come mi caj i lu' ch'Λm ti' wenta. Mi caj i y_Λq'ueñetla la' c_Λn. ¹⁵ Pejtelel chuqui an i cha'an c Tat, c cha'añ_Λch. Jini cha'an tsac subeyetla mi caj i lu' ch'Λm ti' wenta. Mi caj i y_Λq'ueñetla la' c_Λn.

Mi caj i q'uextiyel i ch'ijiyemlel la' pusic'al ti' tijicñ_Λyel

¹⁶ Jumuc' jax ma'an_{ix} mi caj la' q'uelon. Ti yamb_Λ jumuc' to mi caj la' cha' q'uelon, come mic majlel ba'an c Tat, che'en. ¹⁷ Jini cha'an jini x_Λant'añob i cha'an tsa' caji i c'ajtib_eñob i b_Λ: ¿Chuqui jini mu' b_Λ i subeñonla Jesús? "Jumuc' jax", che'en, "ma'an_{ic} mi caj la' q'uelon. Ti yamb_Λ jumuc' to mi caj la' cha' q'uelon, come mic majlel ba'an c Tat". ¹⁸ Jini cha'an tsi' y_ΛΛyob: ¿Chuqui i sujml_{el} che' mi' y_ΛΛ Jesús, jumuc' to? Ma'an_{ic} mi lac ch'Λmben isujm chuqui mi' y_ΛΛ, che'ob.

¹⁹ Tsi' ña'ta Jesús chuqui yom i c'ajtib_eñob. Tsi' subeyob: ¿Mu' ba la' c'ajtib_en la' b_Λ chuqui i sujml_{el} c t'an tsa' b_Λ c_ΛΛ_Λ: "Jumuc' ma'an_{ic} mi caj la' q'uelon. Ti yamb_Λ jumuc' to mi caj la' cha' q'uelon"? ²⁰ Isujm,

isujm mic subeñetla: Jatetla mi caj la' cha'len uq'uel, mi caj la' mel la' pusic'al. Jini año' b_Λ ti pañimil tijicña mi caj i yubiñob. Jatetla ch'ijyem jax mi caj la' wubin. Ti wi'il mi caj i q'uext_Λyel i ch'ijiyemlel la' pusic'al ti' tijicñ_Λyel. ²¹ Che' i yorajlelix mi caj i yilan pañimil al_Λ, mi' yubin wocol i ña' cha'an bajq'uel. Ti wi'il, che' tsa'ix i meq'ue al_Λ, ma'an_{ix} ch_Λn c'ajal i cha'an i wocol, come tijicñayix i pusic'al cha'an tsi' yila pañimil i yalobil. ²² Jatetla ja'el wocol mi la' wubin w_Λle. Joñon mi caj c cha' q'ueletla. Tijicña mi caj la' wubin. Ma'an_{ic} majch mi mejlel i y_Λc' ti jilel i tijicñ_Λyel la' pusic'al. ²³ Ti jini q'uin ma'an_{ic} mi caj la' c'ajtib_eñon i sujml_{el} c t'an. Isujm, isujm mic subeñetla, pejtelel chuqui mi la' c'ajtib_en c Tat tij c'aba', mi caj i y_Λq'ueñetla. ²⁴ C'Λ_ΛΛ w_Λle ma'an_{ic} chuqui tsa' la' c'ajti tij c'aba'. C'ajtinla. Mi caj la' w_Λq'uentel cha'an mi' ts'actiyel i tijicñ_Λyel la' pusic'al.

Tsac t'uchta i p'at_Λlel pañimil

²⁵ Jini t'an tsac subeyetla ti lajiya. Tal i yorajlel che' ma'an_{ic} mic ch_Λn pejcañetla ti lajiya. Mi caj c subeñetla i sujml_{el} c Tat ti wen tsiquil b_Λ t'an. ²⁶ Ti jini q'uin mi caj la' cha'len c'ajtiya tij c'aba'. Ma'an_{ic} wolic subeñetla mi caj j c'ajtib_en lac Tat cha'añetla. ²⁷ Come

c Tat ja'el mi' c'uxbiñetla, come jatetla mi la' c'uxbiñon. Tsa'ix la' ñopo tilemon ti Dios. ²⁸ Tsa' loq'uiyon tilel ba'an c Tat. Tsa' tiliyon ti pañimil. Ti yambΛ ora mi caj j cΛy pañimil. Mi caj c cha' majlel ba'an c Tat, che'en.

²⁹ Jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: Awilan, tsiquilach i sujmllel a t'an wΛle. Mach ti lajiyajic woliyet ti t'an. ³⁰ Cujilix lojon a wujilach pejtelel chuqui tac an. Mach yomic ma' cantesantel ti winicob. Jini cha'an mic ñop lojon tilemet ti Dios, che'ob. ³¹ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' ñop wΛle? ³² Awilan, tal i yorajlel, i yorajelix wΛle, mi caj la' pam pujquel. Ti jujuntiquiletla mi caj la' sujtet ti la' wotot. Mi caj la' cΛyon tic bajñelil. Pero mach c bajñelic, come an quic'ot c Tat. ³³ Tsac subeyetla jini t'an cha'an mi la' taj i ñach'tilel la' pusic'al ti joñon. Ti pañimil mi caj la' taj wocol. La' ñuc'ac la' pusic'al, come tsac jisabe i yumantel pañimil, che'en.

17

Jesús tsi' taja ti oración xcant'añob i cha'an

¹ Jesús tsi' subeyob jini t'an. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' yΛΛ: C Tat, i yorajelix wΛle. PASA i ñucel a Walobil, cha'an mi' pas a ñucel a Walobil ja'el. ² Come tsa' wotsa pejtelel winicob x'ixicob tic p'atΛlel cha'an mi cΛq'ueñob i cuxtΛlel mach bΛ anic mi' jilel ti pejtelelob tsa' bΛ a

wΛq'ueyon. ³ Jiñach i cuxtΛlel mach bΛ anic mi' jilel, che' mi' cΛñetob jini mero Dios, jini co-jach bΛ, yic'ot Jesucristo, tsa' bΛ a choco tilel. ⁴ Tsac pasΛ a ñucel ila ti pañimil. Tsa'ix c ts'actesa jini e'tel tsa' bΛ a wΛq'ueyon cha'an mic mel. ⁵ WΛle, c Tat, pasΛ c ñucel che' bajche' an c cha'an quic'otet che' maxto anic pañimil.

⁶ Tsac tsictesΛbeyob a c'aba' jini winicob tsa' bΛ a wΛq'ueyon ti pañimil. A cha'añob, tsa' wΛq'ueyoñob. Tsi' jac'Λyob a t'an. ⁷ Yujilobix ya' ch'oyol ba' añet pejtelel tsa' bΛ a wΛq'ueyon. ⁸ Come tsa cΛq'ueyob ili t'an tsa' bΛ a wΛq'ueyon. Tsi' ñopoyob. Yujilobix, isujm tsa' loq'uiyon tilel ba' añet. Tsi' ñopoyob chocbilon tilel a cha'an. ⁹ Mij c'ajtibeñet i wenlel. Ma'anic mij c'ajtibeñet i wenlel i cha'año' bΛ pañimil. Pero mij c'ajtibeñet i wenlel jini winicob tsa' bΛ a wΛq'ueyon, come a cha'añob. ¹⁰ A cha'añobach pejtelel c cha'año' bΛ. C cha'añobach pejtelel a cha'año' bΛ ja'el. Woli' tsictiyel c ñucel ti jini xñopt'añob. ¹¹ Mach chΛn añonix ti pañimil pero añob to ti pañimil. Joñon cha' talon ba' añet. C Ch'ujutat, cantañob ti a c'aba' jini xñopt'añob tsa' bΛ a wΛq'ueyon cha'an mi' yajñelob ti jump'ejl jach i pusic'al che' bajche' joñonla. ¹² Che' wΛ'to añon quic'otob ti pañimil, tsaj cantayob ti a c'aba'. Tsaj canta jini xñopt'añob tsa' bΛ a wΛq'ueyon. Ma'anic tsa' sajti

mi juntiquilic, jini jach mu' b_A i majlel ti tojmulil cha'an mi' ts'^Actiyel i Ts'ijbujel Dios.

¹³ W_Ale talon ba' añet. Wolic sub jini t'an ti pañimil cha'an mi' ts'^Actiyel i ti-jicñ_Ayl i pusic'al che' bajche' i tijicñ_Ayl c pusic'al.

¹⁴ Tsa c_Aq'ueyob a t'an. Jini i cha'año' b_A pañimil tsi' ts'a'leyob c cha'año' b_A, come mach i cha'añobic pañimil che' bajche' joñon ja'el mach i cha'añonic pañimil. ¹⁵ Ma'anic mij c'ajtibeñet cha'an ma' p_Ayob loq'uel ti pañimil. Mij c'ajtibeñet cha'an ma' ch_Ac_A q'uelob ame yajlicob ti jontolil. ¹⁶ Mach i cha'añobic pañimil che' bajche' joñon mach i cha'añonic pañimil ja'el. ¹⁷ S_Aq'uesaño' ti a sujmllel. Isujmach jini a t'an.

¹⁸ Che' bajche' tsa' chocoyon tilel ti pañimil, che' ja'el tsac chocoyob majlel ti pejtelel pañimil. ¹⁹ Mi c_Aq'ueñet c b_A cha'an mi' y_Aq'ueñetob i b_A ja'el cha'an ti' sujmllel a t'an.

²⁰ Mach cojic jach ili winicob x'ixicob mic tajob ti oración, pero ti pejtelelob mu' b_A caj i ñopoño'ob cha'an ti' t'an ili w_A' b_A año', ²¹ cha'an mi' yajñelob ti jump'ejl jach i pusic'al pejtelel xñopt'año'ob. Che' bajche' añet ti joñon, c Tat, año' ja'el ti jatet, la' ajñicob ja'el ti joñonla cha'an mi' ñopob jini año' b_A ti pañimil jatet tsa' chocoyon tilel. ²² Joñon tsa c_Aq'ueyob c ñuclel tsa' b_A a w_Aq'ueyon cha'an mi' yajñelob ti jump'ejl jach i pusic'al, che' bajche' jump'ejl lac pusic'al

ja'el. ²³ Año' ti' tojlelob, añet ti joñon, cha'an mero jump'ejlob jach i pusic'al. Che' jini, jini año' b_A ti pañimil mi' caj i ña'taño'ob jatet tsa' chocoyon tilel. Mi mejlel i ña'taño'ob ja'el c'ux tsa' wubiyob, che' bajche' c'ux tsa' wubiyon.

²⁴ C Tat, ya' ba' año' com temel mi' yajñelob jini tsa' b_A a w_Aq'ueyon cha'an mi' q'uelob c ñuclel tsa' b_A a w_Aq'ueyon, come c'ux tsa' wubiyon che' maxto melbilic pañimil. ²⁵ Toj b_A c Tat, ma'anic tsi' c_Añ_Ayet año' b_A ti pañimil. Joñon tsaj c_Añ_Ayet. Yujilob xñopt'año'ob ja'el tsa' chocoyon tilel. ²⁶ Tsa c_Aq'ueyob i c_An a c'aba'. Mu' to caj c ch_An ac' ti c_Ajñel cha'an lajal mi' c'uxbiño'ob che' bajche' tsa' c'uxbiyon, cha'an mi' c_Ajñel ti' pusic'alob.

18

Tsa' chujqui Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

¹ Che' b_A tsa' ujti ti t'an Jesús, tsa' c'axi yic'ot xcant'año'ob i cha'an ti junwejl pa' i c'aba' Cedrón ba'an p_Ac'Ab_Al. Ya' tsa' ochi yic'ot xcant'año'ob i cha'an. ² C_Ambil jini p_Ac'Ab_Al i cha'an Judas ja'el, jini tsa' b_A i y_Ac'_A Jesús ti' c'Ab i contra, come cabal tsa' ajni ya'i Jesús yic'ot xcant'año'ob i cha'an. ³ Judas tsi' p_Ay_A tilel junmojt soldadojob yic'ot xcantayajob i cha'an motomajob yic'ot fariseojob. Tsa' tiliyob yic'ot c'ajc yic'ot taj yic'ot espada.

⁴ Ña'tabilix i cha'an Jesús pejtelel chuqui tac mi caj i tumbentel. Tsa' majli ba' añob. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui woli la' sajcan? che'en. ⁵ Tsi' jac'beyob: Jesús, jini ch'oyol ba' ti Nazaret, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñoñach, che'en. Ya'an Judas ja'el yic'otob. Jiñach tsa' ba' i ya'c'a Jesús ti' c'ab i contra. ⁶ Che' ba' tsi' subeyob: "Joñoñach", w'alac pat tsi' chocoyob majlel i ba'. Tsa' yajliyob ti lum. ⁷ Jesús tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Majqui woli la' sajcan? che'en. Tsi' subeyob: Jesús, jini ch'oyol ba' ti Nazaret, che'ob. ⁸ Tsi' jac'a Jesús: Tsa'ix c subeyetla joñoñach. Mi woli la' sajcañon, la' sujticob ili xcant'añob c cha'an, che'en. ⁹ Che'ach tsa' ujtí cha'an mi' ts'actiyel jini t'an tsa' ba' i ya'la Jesús: "Ma'anic tsa' sajti mi juntiquilic xcant'an tsa' ba' a w'aq'ueyon". ¹⁰ W'ale Simón Pedro tsi' bots'o i yespada. Tsi' wel tsepbe loq'uel ñoj ba' i chiquin i winic jini ñuc ba' motomaj. I c'aba' jini winic Malco. ¹¹ Jesús tsi' sube: Pedro, otsan a wespada ti' yotot. ¿Mach ba yomic mic laj ñusan ili wocol tsa' ba' i ya'q'ueyon c Tat? che'en.

Jesús ti' tojlel ñuc ba' motomaj

(Mt. 26.57-68; Mr. 14.53-68; Lc. 22.54-57)

¹² Jini soldadojob yic'ot i capitán yic'ot xcantayajob i cha'an judíojob tsi' chucuyob Jesús. Tsi' c'achayob. ¹³ Tsi' ñaxan payayob majlel ba'an

Anás, i ñij'al Caifás, jini ñuc ba' motomaj ti jini jabil. ¹⁴ (Jiñach Caifás tsa' ba' i sube judíojob uts'at mi' chamel juntiquil winic cha'an i q'uexol winicob x'ixicob.)

¹⁵ Simón Pedro tsi' tsajca majlel Jesús yic'ot yamba xcant'an. Jini yamba xcant'an cambilach i cha'an jini ñuc ba' motomaj. Tsa' ochi yic'ot Jesús ya' ti' pam i yotot jini ñuc ba' motomaj. ¹⁶ Pedro tsa' cale ti jumpat, wa'al ti' ti' otot. Jini cha'an jini yamba xcant'an, cambil ba' i cha'an jini ñuc ba' motomaj, tsi' pejca jini xch'oc tsa' ba' i canta i ti' otot. Jini xch'oc tsi' paya ochel Pedro. ¹⁷ Jini xch'oc tsa' ba' i canta i ti' otot tsi' c'ajtibe Pedro: ¿Mach ba xcant'añetic i cha'an ja'el? che'en. Pedro tsi' ya'la: Mach joñonic, che'en. ¹⁸ Wa'alob x'e'telob yic'ot xcantayajob ya' ba' tsi' meleyob c'ajc come an tsañal. Woli' q'uixñesañob i ba'. Ya' wa'al Pedro ja'el yic'otob. Woli' q'uixñesani ba'.

¹⁹ Jini ñuc ba' motomaj tsa' caji i c'ajtiben Jesús: ¿Majqui xcant'añob a cha'an? ¿Chuqui a cantesa? che'en. ²⁰ Jesús tsi' jac'be: Joñon tsac pejayob ti jamal jini año' ba' ti pañimil. C tilelach mic cha'len cantesa ti sinagoga yic'ot ti Templo ba' mi' tempañob i ba' pejtelel judíojob. Ma'anic tsac subu t'an ti mucul jach. ²¹ ¿Chucob wola' c'ajtibeñon, che' jini? C'ajtibeñob jini tsa' ba' i yubiyob chuqui tsac subeyob. Yujilob chuqui tsac

subu, che'en Jesús. ²² Che' b_Λ tsa' ujtí i sub jini t'an, juntiquil winic wa'al b_Λ ti' t'ejl tsi' poch'i Jesús. Tsi' y_ΛΛ: ¿Mu' ba a jac'ben i t'an jini ñuc b_Λ motomaj che' bajche' jini? che'en. ²³ Jesús tsi' jac'be: Mi jontol chuqui tsac subu, tsictesan c jontolil. Mi weñ_Λch chuqui tsac subu, ¿chucoch ma' poch'iñon? che'en. ²⁴ Che' c_Λch_Λ to Jesús, Anás tsi' choco majlel ba'an Caifás jini ñuc b_Λ motomaj.

Pedro tsi' y_ΛΛ mach i cañ_Λyic Jesús

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

²⁵ Wa'al to Simón Pedro, woli' q'uixñesan i b_Λ. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatet ba ja'el x_Λant'añet i cha'an? che'en. Pedro tsi' y_ΛΛ: Mach joñonic, che'en. ²⁶ Juntiquil i winic jini c'ax ñuc b_Λ motomaj, i pi'Λ_Λch jini tsa' b_Λ tsepbenti loq'uel i chiquin, tsi' y_ΛΛ: ¿Mach ba tsa'ic j q'ueleyet ya' ti p_Λc'Λ_Λ a wic'ot jini Jesús? che'en. ²⁷ Pedro tsi' cha' al_Λ mach i cañ_Λyic Jesús. Ti ora jini tat mut tsi' cha'le uq'uel.

Jesús ti' tojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5, 13-25)

²⁸ Tsa' caji i p_Λyob loq'uel Jesús ti' yotot Caifás. Tsi' p_Λy_Λyob majlel ti meloñib_Λ. Wolix i s_Λc'an pañimil. Ma'anic tsa' ochiyob ti meloñib_Λ judíojob ame bib'acob, come yom i cha'leñob we'el che' ti Pascua. ²⁹ Jini cha'an Pilato tsa' loq'ui i pejcañob. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui i mul

jini winic? Subula, che'en. ³⁰ Tsi' jac'beyob: Machic xjontolil jini winic, ma'anic tsa c_Λc'Λ lojon ti a c'Λb, che'ob. ³¹ Pilato tsi' subeyob: P_Λy_Λla majlel jatetla. Melela che' bajche' ts'ijbubil ti la' mandar, che'en. Jini judíojob tsi' y_ΛΛyob: Tic'bilon lojon ti mandar cha'an mach yomic mic ts_Λnsan lojon winic, che'ob. ³² Che'i tsi' y_ΛΛyob judíojob cha'an mi' ts'actiyel i t'an Jesús tsa' b_Λ i y_ΛΛ bajche' mi' caj ti ch_Λmel.

³³ Jini cha'an Pilato tsa' cha' ochi ti meloñib_Λ. Tsi' p_Λy_Λ tilel Jesús. Tsi' c'ajtibe: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en.

³⁴ Jesús tsi' jac'Λ: ¿Tilem ba jini t'an ti a bajñel pusic'al, o am ba majch tsi' ñaxan subeyet? che'en. ³⁵ Pilato tsi' jac'Λ: ¿Judíojon ba? A pi'Λlob ti a lumal yic'ot ñuc b_Λ motomajob tsi' y_Λc'Λyetob tij c'Λb. ¿Chuqui tsa' cha'le? che'en.

³⁶ Jesús tsi' jac'Λ: Mach w_Λ'ic ch'oyol c yum_Λntel ti pañimil. W_Λ'ic ch'oyol tsa'Λch i cha'leyob guerra c winicob cha'an ma'anic mi c_Λjq'uel ti' c'Λb judíojob. Pero mach w_Λ'ic ch'oyol c yum_Λntel, che'en Jesús. ³⁷ Jini cha'an Pilato tsi' c'ajtibe: ¿Reyet ba che' jini? che'en. Jesús tsi' jac'Λ: Reyon cu, che' bajche' wola' w_Λ. Jini cha'an tsa quila pañimil. Jini cha'an tsa' tiliyon ti pañimil cha'an mi c_Λc' ti c_Λjñel i sujmllel Dios. Pejtelel majqui mi' ñop i sujmllel mi' yubin c t'an, che'en. ³⁸ Pilato tsi' sube: ¿Chuqui i sujmllel? che'en.

Che' b_A tsa' ujtí i sub jini t'an, tsa' cha' loq'ui i pejcán judíojob. Tsi' subeyob: Tsaj q'uele ma'anic i mul jini winic. ³⁹ C tilel_Ach che' ti' yorajlel Pascua mi c_Ac' ti colel juntiquil xñujp'el. ¿La' wom ba mi c_Ac' ti colel i Rey judíojob? che'en Pilato. ⁴⁰ Jini cha'an tsi' cha' cha'leyob c'am b_A t'an. Tsi' y_Alayob: Mach jiniqui. La' colic Barrabás, che'ob. Xujch' jini Barrabás.

19

¹ Jini cha'an Pilato tsi' chucu majlel Jesús. Tsi' jats'_A ti asiyal. ² Jini soldadojob tsi' xot jalayob ch'ix. Tsi' joy ñet'beyob ti' jol Jesús. Tsi' l_Apbeyob ch_Accojan b_A p_Al b_A bujcal. ³ Tsi' subeyob: Cotañet, i Reyet judíojob, che'ob. Tsi' poch'iyob.

⁴ Pilato tsa' cha' loq'ui i pejcañob. Tsi' subeyob: La' wilan wolic p_Aybeñetla tilel jini winic cha'an mi la' ña'tan ma'anic i mul che'en. ⁵ Tsa' loq'ui tilel Jesús ñet'el ti' jol jini xotol b_A ch'ix. L_Ap_Al i cha'an ch_Accojan b_A p_Al b_A bujcal. Pilato tsi' subeyob: Q'uelela jini winic, che'en. ⁶ Jini ñuc b_A motomajob yic'ot jini xc_Antayajob che' b_A tsi' q'ueleyob, c'am tsi' y_Alayob: Ch'iji ti cruz, ch'iji ti cruz, che'ob. Pilato tsi' subeyob: P_Ay_Ala majlel jatetla. Ch'ijila ti cruz. Mi c_Al ma'anic i mul jini winic, che'en. ⁷ Jini judíojob tsi' jac'ayob: An lojon c mandar. Ts'ijbubil tic mandar wersa mi' ch_Amel, come

tsi' subu i b_A ti' Yalobil Dios, che'ob.

⁸ Ñumen cab_Al tsi' cha'le b_Aq'uen Pilato che' b_A tsi' yubi jini t'an. ⁹ Tsa' cha' ochi Pilato ti meloñib_Al. Tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Baqui ch'oyolet? che'en. Jesús ma'anic tsi' jac'be. ¹⁰ Pilato tsi' sube: ¿Mach ba anic ma' jac'beñon c t'an? ¿Mach ba a wujilic an c p'_At_Alel cha'an mic ch'ijet ti cruz? An c p'_At_Alel ja'el cha'an mi c_Aq'uet ti colel, che'en. ¹¹ Jesús tsi' jac'_A: Machic tsi' y_Aq'ueyet a p'_At_Alel jini am b_A ti chan, ma'anic a p'_At_Alel cha'an ma' contrajiñon. Jini cha'an jini tsa' b_A i y_Ac'_Ayon ti a c'_Ab ñumen an i mul, che'en. ¹² Jini cha'an Pilato tsi' ñopo i col. Jini judíojob c'am tsi' y_Alayob: Mi tsa' colo Jesús, mach i p'_Aletic César. Jini mu' b_A i sub i b_A ti Rey, mi' contrajin César, che'ob. ¹³ Che' b_A tsi' yubi jini t'an Pilato, tsi' p_Ay_A tilel Jesús. Tsa' buchle ti' buchlib cha'an meloñel, ac'bil b_A ya' ti ts'ajc i c'aba' Gabata ti' t'an hebreo.

¹⁴ I q'uiñilelix chajpaya che' mi caj i melob Pascua. Che' bajche' ti xinq'uiñil. Pilato tsi' sube judíojob: Q'uele la' Rey, che'en. ¹⁵ Wen c'am tsi' cha'leyob t'an: ¡La' ch_Amic, la' ch_Amic, ch'iji ti cruz! che'ob. Pilato tsi' c'ajtibeyob: ¿Yom ba mic ch'ij ti cruz la' Rey? che'en. Jini ñuc b_A motomajob tsi' jac'ayob: Ma'anic lojon c rey, jini jach César, che'ob. ¹⁶ Jini cha'an Pilato tsi' y_Ac'_A Jesús

cha'an mi' ch'ijtal ti cruz. Tsi' chucuyob majlel Jesús.

Tsa' ch'ijle ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

¹⁷ Tsi' q'ueche majlel i cruz. Tsa' c'oti ti bujtal i c'aba' Calavera. Ti' t'an hebreojob jiñach Gólgota.

¹⁸ Ya'i tsi' ch'ijiyob ti cruz yic'ot cha'tiquil, jujuntiquil ti jujunwejl. Xinlapal Jesús.

¹⁹ Pilato tsi' cha'le ts'ijb. Tsi' yac'a ti' jol cruz. Jiñach jini ts'ijbubil ba: JESUS CH'OYOL BA TI NAZARET, I REY JUDIOJOB. ²⁰ Cabal judíojob tsi' q'ueleyob jini ts'ijbubil ba, come jini bujtal ba' tsa' ch'ijle ti cruz Jesús lac'al jach an ti tejclum. Ts'ijbubil ti' t'an hebreo, yic'ot ti t'an griego, yic'ot ti t'an latín. ²¹ Jini ñuc ba motomajob cha'an judíojob tsi' subeyob Pilato: Mach a ts'ijban jini t'an, "I Rey judíojob". Ts'ijban, "Tsi' subu i ba ti' Rey judíojob", che'ob. ²² Pilato tsi' jac'beyob: Jini tsa' ba c ts'ijba, ts'ijbubilix, che'en.

²³ Che' ba tsa' ujtí i ch'ijob Jesús ti cruz, jini soldadojob tsi' ch'ambeyob i pislel. Tsi' t'oxoyob ti champ'ejl, jujump'ejl cha'an jujuntiquil soldado. Tsi' ch'amayob ja'el pal ba i bujc Jesús. Mach ts'isbilic. Jالبil jach ti pejtelel. ²⁴ Tsi' subeyob i ba: Mach yomic mi lac tsil. La' lac cha'len yajcaya ti alas cha'an mi lac ña'tan majqui mi caj i ch'am, che'ob. Che'ach tsi' yalayob cha'an mi' ts'actiyel

i Ts'ijbujel Dios mu' ba i yal: "Tsi' pucbeyob i ba c pislel. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an c bujc". Che'i tsi' meleyob soldadojob.

²⁵ Ya' wa'alob ti t'ejl cruz i ña' Jesús yic'ot i yijts'in i ña', yic'ot i yijñam Cleofas, i c'aba' María, yic'ot María ch'oyol ba ti Magdala. ²⁶ Jesús che' ba tsi' q'uele i ña' yic'ot jini xcant'an c'uxbibil ba i cha'an, tsi' sube i ña': X'ixic, q'uele a walobil, che'en. ²⁷ Ti wi'il tsi' sube jini xcant'an: Q'uele a ña', che'en. Ti jini jach ba ora jini xcant'an tsi' paya majlel i ña' Jesús ti' yotot.

Tsa' ch'amí Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸ Yujilix Jesús ts'actiyemix ti pejtelel. Tsi' yala cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios: Tiquinix c ti', che'en. ²⁹ Ya'an jump'ejl tsima but'ul ti vinagre. Tsi' ts'ajayob ch'ayo'ja' ti vinagre. Tsi' yac'ayob ti' ñi' te' i c'aba' hisopo. Tsi' yaq'ueyob ti' yej. ³⁰ Che' ba tsa'ix i ch'amal jini vinagre Jesús, tsi' yala: Tsa'ix ts'actiyi, che'en. Tsi' ju'sa i jol. Tsi' yac'a ti loq'uel i ch'ujlel.

³¹ I q'uiñilelix chajpaya che' woli' melob Pascua. Jini cha'an mach yomic judíojob mi' c'aytal i bac'tal jini chameño' ba ti cruz che' ti' q'uiñilel c'aj o, come jiñach ñuc ba q'uin. Jini cha'an tsi' c'ajtibeyob Pilato cha'an mi' yac' ti c'asbentelob i ya' cha'an mi' ch'ajmelob majlel. ³² Tsa' tiliyob soldadojob. Tsi' c'asbeyob i

ya' jini ñaxan b_Λ, yic'ot i ya' yamb_Λ winic ch'ijbil b_Λ ti cruz yic'ot Jesús. ³³ Che' b_Λ tsa' tiliyob ba'an Jesús, tsi' q'ueleyob ch_Λmenix. Jini cha'an ma'anic tsi' c'asbeyob i ya'. ³⁴ Juntiquil soldado tsi' jeq'ue ti yebal i ch'i'lat yic'ot i lanza. Ti ora jach tsa' loq'ui i ch'ich'el yic'ot ja'. ³⁵ Jini tsa' b_Λ i q'uele woli' cha' sub. Isujm_Λch i t'an. Yujil isujm chuqui mi' y_Λl cha'an mi la' ñop jatetla ja'el. ³⁶ Tsa' ujtí ti pejtelel cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios: "Ma'anic mi caj i c'ascujel mi junts'ijtic i b_Λquel". Che'ach ts'ijbubil. ³⁷ I Ts'ijbujel Dios mi' y_Λl ja'el: "Jini tsa' b_Λ i jeq'ueyob mi caj i cha' q'uelob".

Tsi' yotsayob ti mucoñibal

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸ Juntiquil xcant'an i cha'an Jesús, i c'aba' José ch'oyol b_Λ ti Arimatea, tsi' ñopo Jesús ti mucul jach, come tsi' bac'ña judíojob. Che' b_Λ tsa' ujtí ili tac, José tsi' c'ajtibe Pilato i bac'tal Jesús. Pilato tsi' yac'Λ i t'an. Tsa' majli José. Tsi' ch'ama majlel i bac'tal Jesús. ³⁹ Tsa' tili Nicodemo ja'el, tsa' b_Λ tili ba'an Jesús ti ac'alel. Tsi' ch'ama tilel mirra x_Λbal yic'ot áloes, che' bajche' juncujch. ⁴⁰ Tsi' ch'ama_Λyob majlel i bac'tal Jesús. Tsi' bac'ayob ti wen b_Λ pisil yic'ot xojocña b_Λ ts'ac, come i tilel che'ach mi' cha'leñob mucoñel judíojob. ⁴¹ Ya' ba' tsa' ch'ijle ti cruz Jesús an pac'abal. Ya' ti

pac'abal an tsiji' b_Λ i yotlel ch'ujlelal ba' maxto ac'bilic winic. ⁴² I yorajlelix chaj-paya che' mi' melob Pascua judíojob. Lac'al jach an i yotlel ch'ujlelal, jini cha'an ya' tsi' ñolchocoyob Jesús.

20

Tsa' cha' ch'ojyi Jesús

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

¹ Ti ñaxan b_Λ q'uin ti semana che' ic' to, tsa' tili María ch'oyol b_Λ ti Magdala ti' yotlel ch'ujlelal. Tsi' q'uele loc'sabilix xajlel ti' yotlel ch'ujlelal. ² Tsa' majli ti ajñel. Tsa' tili ba'an Simón Pedro yic'ot yamb_Λ xcant'an, jini c'uxbibil b_Λ ti Jesús. María tsi' subeyob: Tsa'ix i ch'amayob loq'uel lac Yum ti' yotlel ch'ujlelal. Mach cujilic lojon baqui tsi' yac'ayob, che'en.

³ Tsa' loq'ui majlel Pedro yic'ot jini yamb_Λ xcant'an. Tsa' majliyob ti' yotlel ch'ujlelal. ⁴ Temel tsi' cha'leyob ajñel. Jini yamb_Λ xcant'an tsi' ñusa Pedro ti ajñel. Tsa' c'oti ti ñaxan ba'an i yotlel ch'ujlelal. ⁵ Tsi' c'uchchoco i b_Λ cha'an mi' q'uel. Tsi' q'uele ya' ac'bil jini wen b_Λ i pislel Jesús. Ma'anic tsa' ochi. ⁶ Ti ora tsa' c'oti Simón Pedro ti wi'ipat. Tsa' ochi ti' yotlel ch'ujlelal. Tsi' q'uele ya' ac'bil jini wen b_Λ i pislel Jesús ⁷ yic'ot i tejp'il i jol. Mach ya'ic an i tejp'il i jol yic'ot i pislel. Partejach an. Balbil. ⁸ Tsa' ochi jini yamb_Λ xcant'an ja'el, tsa' b_Λ c'oti ti ñaxan ti'

yotlel ch'ujlel¹¹. Tsi' q'uele, tsi' ñopo. ⁹ Come maxto anic tsi' ch'ambeyob isujm i Ts'ijbujel Dios cha'an wersa mi' cha' ch'ojoyel loq'uel Jesús ba'an ch'ameño' b¹⁰. Jini xcant'añoob tsa' cha' sujtuyob ti' yotot.

Jesús tsa' tsictiyi ti' wut María ch'oyol b¹¹ ti Magdala (Mt. 28.9-10; Mr. 16.9-11)

¹¹ Ya' wa'al María ti jumpat ti' yotlel ch'ujlel¹², woli ti uq'uel. Tsi' c'uchchoco i b¹³ cha'an mi' q'uel i mal i yotlel ch'ujlel¹⁴. Tsi' q'uele cha'tiquil ángelob l¹⁵al i cha'añoob s¹⁶asac b¹⁷ i pislel. Juntiquil buchul ti' jol, yamb¹⁸ buchul ti' yoc baqui tsa' ajq'ui i b¹⁹ac'tal Jesús. ¹³ Jini ángelob tsi' subeyob: X'ixic, ¿chucoch woliyet ti uq'uel? che'ob. María tsi' subeyob: Cha'an tsi' ch'am²⁰ayob majlel c Yum. Mach cujilic baqui tsi' y²¹ac'ayob, che'en. ¹⁴ Che' b²² tsa' ujti i sub jini t'an, tsi' sutq'ui i b²³ María. Tsi' q'uele Jesús. Ya' wa'al. Mach yujilic María mi jiñ²⁴ach Jesús. ¹⁵ Jesús tsi' sube: X'ixic, ¿chucoch woliyet ti uq'uel? ¿Majqui wola' sajcan? che'en. María tsi' y²⁵al ti' pusic'al, tic'al mi jiñ²⁶ach x'e'tel cha'an p²⁷ac'ab²⁸al. Tsi' sube: Mi tsa' ch'am²⁹al majlel, subeño³⁰on baqui tsa' w³¹ac'la cha'an mic ch'am³² majlel, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' y³³al: María, che'en. Tsi' sutq'ui i b³⁴ i q'uel. Tsi' sube: Raboni, che'en. (Jini mi' y³⁵al ti lac t'an, Maestro.) ¹⁷ Jesús tsi' sube: Mach a ch³⁶an chucon,

come maxto anic tsa' letsiyon majlel ba'an c Tat. Cucu ba'an quermanojob. Subeño³⁷b: "Mic letsel majlel ba'an c Tat, jiñ³⁸ach la' Tat ja'el. Mic letsel majlel ba'an c Dios, jiñ³⁹ach la' Dios ja'el", che'en. ¹⁸ María ch'oyol b⁴⁰ ti Magdala tsa' majli i subeño⁴¹b xcant'añoob cha'an tsa'ix i q'uele lac Yum. Tsi' subeyob chuqui tsi' y⁴²al lac Yum.

Jesús tsa' wa'le ti yojlil jini junlujuntiquil

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹ Che' wolix i yic'an ti ñaxan b²⁰ q'uin ti semana, tsa' tili Jesús ba'an xcant'añoob. Ñup²¹'ul i ti' otot ba' temel añoob xcant'añoob, come woli' b²²ac'ñañoob judíojob. Tsa' c'oti Jesús. Ya' wa'al ti yojlilob, tsi' subeyob: La' ñ²³ach'lec la' pusic'al, che'en. ²⁰ Che' b²⁴ tsa' ujti i sub jini t'an, tsi' p²⁵asbeyob i c'ab yic'ot i yebal i ch'i'lat. Tijicña tsi' yu-biyob xcant'añoob che' b²⁶ tsi' q'ueleyob lac Yum. ²¹ Jesús tsi' cha' subeyob: La' ñ²⁷ach'lec la' pusic'al. Che' bajche' c Tat tsi' chocoyon tilel, che' ja'el mic choquetla majlel, che'en. ²² Che' b²⁸ tsa' ujti i sub jini t'an, tsi' wujtayob. Tsi' subeyob: Ch'am²⁹ala jini Ch'ujul b³⁰ Espíritu. ²³ Majqui jach mi la' ñ³¹us³²aben i mul, ñ³³us³⁴abilach. Majqui jach ma'anic mi la' ñ³⁵us³⁶aben i mul, mach ñ³⁷us³⁸abilic, che'en.

Ma'anic tsi' ñopo Tomás

²⁴ Che' b²⁵ tsa' tili Jesús, mach ya'ic an Tomás yic'otob.

21

Tomás, i pi'al jini junlujun-tiquil. Mi' pejcantel ti xloj.
²⁵ Jini cha'an tsi' subeyob yamb_Λ xcant'añob: Tsa'ix j q'uele lojon lac Yum, che'ob. Tomás tsi' subeyob: Mi ma'anic mij q'uel i yejtal lawux ti' c'Ab, mi ma'anic mi cotsan i yal j c'Ab ti' yejtal lawux, mi ma'anic mi cotsan j c'Ab ti' yebal i ch'i'lat, ma'anic mi caj c ñop, che'en.
²⁶ Tsa' ñumi waxacp'ejl q'uin. Cha' ya'ix añob xcant'añob i cha'an ti' mal otot, ya'an Tomás yic'otob. Tsa' ochi Jesús che' ñup'ul i ti' otot. Ya' tsa' wa'le ti yojlilob. Jesús tsi' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en.
²⁷ Jesús tsi' sube Tomás: Otsan i yal a c'Ab ilayi. Q'uele j c'Ab. Sats'Λ a c'Ab, otsan ti' yebal c ch'i'lat. Mach yomic tsats a pusic'al. Ñopoyon, che'en.
²⁸ Tomás tsi' jac'be: C Yum, c Dios, che'en.
²⁹ Jesús tsi' sube: Cha'an jach tsa' q'ueleyon, tsa' ñopoyon. Tijicñayob jini tsa' b_Λ i ñopoyoñob che' maxto anic tsi' q'ueleyoñob, che'en.

Chucoch tsa' ts'ijbunti jini jun

³⁰ An to cabal i yejtal i p'at_Λlel tsa' b_Λ i pas_Λ Jesús ti' tojlel xcant'añob i cha'an. Mach ts'ijbubilic ti jini jun.
³¹ Tsa' ts'ijbunti ili i yejtal tac i p'at_Λlel cha'an mi la' ñop Cristojach jini Jesús. I Yalobilach Dios. Tsa' ts'ijbunti cha'an, mi la' w_Λq'uentel la' cuxtal_Λlel ti' c'aba' che' mi la' ñop.

Jesús tsi' pas_Λ i b_Λ ti' wut wuctiquil xcant'añob

¹ Ti wi'il Jesús tsi' cha' pas_Λ i b_Λ ti' wut xcant'añob i cha'an ti ñajb ya' ti Tiberias. Che'ach tsi' pas_Λ i b_Λ bajche' wolic ts'ijbubeñetla.
² Temelobix Simón Pedro yic'ot Tomás, jini mu' b_Λ i pejcantel ti xloj, yic'ot Natanael, jini ch'oyol b_Λ ti Caná ya' ti Galilea, yic'ot i yalobilob Zebedeo yic'ot yamb_Λ cha'tiquil xcant'añob i cha'an.
³ Simón tsi' subeyob: Mic majlel ti chuc chay, che'en. I pi'alob Simón tsi' subeyob: Mic majlel lojon quic'otet ja'el, che'ob. Tsa' majliyob. Tsa' ochiyob ti barco. Ti pejtelel ac'alel ma'anic chuqui tsi' chucuyob.

⁴ Che' b_Λ tsa' sac'a, tsa' wa'le Jesús ti' ti' ja'. Jini xcant'añob mach yujilobic mi jiñach Jesús.
⁵ Jesús tsi' subeyob: Calobilob, ¿am ba chuqui mi laj c'ux? che'en. Tsi' jac'beyob: Ma'anic, che'ob.
⁶ Jesús tsi' subeyob: Chocola ochel la' chim ti la' ñoj ti' ts'ejtalel barco. Ya'i mi caj la' taj, che'en. Ti ora tsi' chocoyob ochel. Ma'anic tsa' mejli i cha' chucob loq'uel, come wen cabal jini chay.
⁷ Jini xcant'an c'uxbibil b_Λ i cha'an Jesús, tsi' sube Pedro: Jiñach lac Yum, che'en. Simón Pedro che' b_Λ tsi' yubi ya'an i Yum, tsi' lap_Λ i bujc, come jochol i cha'an. Tsi' choco ochel i b_Λ ti ñajb.
⁸ Yamb_Λ xcant'añob tsa' tiliyob ti barco, come

mach ñajtic añob ti' ti' ñajb. Tic'al mi an uxc'al jach ti jajl. Woli' tujc'añob tilel jini chim but'ul ti chay. ⁹ Che' b_Λ tsa' c'otiyob ti' ti' ñajb, tsi' q'ueleyob xic'bilix c'ajc. Ya' c'acal chay yic'ot waj.

¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Ch'amala tilel lamital jini chay tsa' b_Λ ujti la' chuc, che'en. ¹¹ Tsa' ochi ti barco Simón Pedro. Tsi' tujc'a loq'uel chim ti' ti' ñajb. But'ul jini chim ti colem chay, uxlujuncojt i waxacc'al (153). Anquese wen on, ma'anic tsa' ts'oiqui jini chim. ¹² Jesús tsi' subeyob: La' cu la ti we'el, che'en. Jini xcant'añob ma'anic tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet? come yujilobix jiñach lac Yum. ¹³ Tsa' tili Jesús. Tsi' ch'am_Λ waj. Tsi' y_Λq'ueyob. Che' ja'el chay. ¹⁴ Jiñach i yuxyajlel tsi' pas_Λ i b_Λ Jesús ti' wut xcant'añob i cha'an che' ch'oijemix loq'uel ba'an chameño' b_Λ.

Jesús yic'ot Pedro

¹⁵ Che' b_Λ tsa' ujtuyob ti we'el, Jesús tsi' sube Simón Pedro: Simón, i yalobilet b_Λ Juan, ¿ñumen c'ux ba ma' wubiñon bajche' jini? Pedro tsi' sube: Ñumen cu, c Yum, a wujil mij c'uxbiñet. Jesús tsi' sube: Aq'uen i buc'bal cal_Λ tiñame', che'en. ¹⁶ Jesús tsi' cha' c'ajtibe Simón ti' cha'yajlel: Simón, i yalobilet b_Λ Juan, ¿c'ux ba ma' wubiñon? che'en. Tsi' jac'be: C'ux cu, c Yum. A wujil mij c'uxbiñet, che'en. Tsi' cha' sube: Cantan c tiñame' che'en. ¹⁷ Jesús tsi'

cha' c'ajtibe ti' yuxyajlel: Simón, i yalobilet b_Λ Juan, ¿mu' ba a c'uxbiñon? che'en. Pedro tsa' caji i mel i pusic'al come tsi' c'ajtibe ti' yuxyajlel: “¿Mu' ba a c'uxbiñon?” Tsi' sube: C Yum, a wujil pejtelel chuqui tac an. A wujil mij c'uxbiñet. Jesús tsi' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñame'. ¹⁸ Isujm, isujm mic subeñet: Che' b_Λ ch'itoñet to, tsa' lap_Λ a bujc, tsa' majliyet baqui jach yom a pusic'al. Che' ñoxetix mi caj a sats' a c'ab. Yamb_Λ mi caj i lapbeñet a bujc. Mi caj i payet majlel ba' mach a womic majlel, che'en. ¹⁹ (Jesús tsi' sube jini t'an cha'an mi' ch'amben isujm bajche' mi caj i pas i ñucel Dios Pedro che' mi' chamel.) Subilix jini t'an, Jesús tsi' cha' sube: Tsajcañon, che'en.

Jini c'uxbibil b_Λ xcant'an

²⁰ Tsi' sutq'ui i b_Λ Pedro. Tsi' q'uele jini xcant'an woli b_Λ i tsajcañob, jini c'uxbibil b_Λ i cha'an Jesús tsa' b_Λ buchle ti' t'ejl Jesús che' b_Λ tsi' c'uxuyob waj. Jiñach tsa' b_Λ i sube: “C Yum, ¿majqui mi caj i y_Λq'uet ti' c'ab a contra?” che'en. ²¹ Che' b_Λ tsi' q'uele jini xcant'an, Pedro tsi' sube Jesús: C Yum, ¿jixcu jini winic chuqui mi caj i yubin? che'en. ²² Jesús tsi' sube: Mi com mi' c_Λytal ili winic jinto mic cha' tilel, mach a wentajic. Tsajcañon, che'en. ²³ Jini cha'an tsa' caji i yalob i pi'alob, ma'anic mi' cajel ti chamel jini xcant'an. Pero Jesús ma'anic tsi' sube

jini xcant'an ma'anic mi' cajel
 ti chamel. Tsa' jach i yalal:
 “Mi com mi' caytal jinto mic
 cha' tilel, mach a wentajic”,
 che'en. ²⁴ Jiñach jini xcant'an
 woli b^h i tsictesan ili tac. Tsi'
 ts'ijba pejtelel ili tac. La cujil
 isujm i t'an mu' b^h i sub. ²⁵ An
 to cabal chuqui tsi' cha'le
 Jesús. Mi tsa' laj ts'ijbunti ti
 pejtelel i melbal, mi cal mach
 ochic w^h ti pañimil pejtelel
 jini jun mu' b^h i ts'ijbuntel.

HECHOS I melbal jini chocabilo' b_A majlel ti subt'an

*Tsa' p_Ajyi letsel ti panchan
Jesús*

¹ Ti yamb_A jun, Teófilo, tsac ts'ijbubeyet pejtelel chuqui tac tsa' caji i mel Jesús, yic'ot chuqui tsa' caji i cantesan

² c'Alal ti jini q'uin che' b_A tsa' p_Ajyi letsel. Che' b_A tsa' ujt_i i y_Aq'ueñob mandar jini apóstolob yajcabilo' b_A i cha'an, Jesús tsi' y_Aq'ueyob mandar ti' p'Atalel jini Ch'ujul b_A Espíritu.

³ Che' cha' cuxulix Jesús, che' b_A tsa' ujt_i i yubin wocol, tsi' cha' p_Asa i b_A ti' tojlel jini chocabilo' b_A majlel ti subt'an. Wen tsiquil i sujmllel. Cha'c'al q'uin tsi' p_Asa i b_A ti' tojlel ili winicob. Tsi' subeyob bajche' an i yumantel Dios.

⁴ Che' temel añob tsi' subeyob: Mach yomic mi la' loq'uel ti Jerusalén. Yom ya'i mi la' pijtan jini subil b_A i cha'an lac Tat mu' b_A caj i y_Aq'ueñetla. Joñon tsac subeyetla ja'el. ⁵ Juan tsi' y_Aq'ueyetla ch'amja'. Pero Dios mach jalix mi caj i y_Aq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul b_A Espíritu, che'en.

⁶ Jini cha'an jini temp_Abilo' b_A tsi' c'ajtibeyob: C Yum, ¿mu' ba caj a cha' wa'chocon i yumantel Israel ti ili ora? che'ob. ⁷ Jesús tsi' subeyob: Mach la' wentajic baqui b_A

ora mi baqui b_A q'uin mi caj i yujtel jini, come lac Tat tsi' yotsa ti' bajñel wenta. ⁸ Pero mi caj la' w_Aq'uentel la' p'Atalel che' mi' yochel jini Ch'ujul b_A Espíritu ti la' pusic'al. Ya' ti Jerusalén yic'ot ti pejtelel Judea yic'ot ti Samaria c'Alal ti ñajt b_A pañimil mi caj la' sub chuqui tsa' la' q'uele, che'en Jesús.

⁹ Che' b_A tsa' ujt_i i sub jini t'an Jesús, che' woli to i q'uelob, tsa' p_Ajyi letsel. Tsa' majqui ti tocal. ¹⁰ Che' woli' ch_An q'uelob panchan, che' woli ti letsel Jesús, tsa' wa'leyob ti lac'al cha'tiquil winicob sasac b_A i pislel. ¹¹ Tsi' subeyob: Winicob, ch'oyolet b_A la ti Galilea, ¿chucoch woli la' ch_An q'uel panchan? Jini Jesús, tsa' b_A p_Ajyi letsel ti panchan loq'uem b_A ti la' tojlel, mi caj i cha' tilel che' bajche' tsa' la' q'uele che' b_A tsa' majli ti panchan, che'ob.

*Tsa' yajcanti Matías cha'an
mi' ch'amben i ye'tel Judas*

¹² Tsa' sujt_iyob winicob ti Jerusalén. Tsi' c_Ay_Ayob wits i c'aba' Olivos lac'al ti Jerusalén. Che'ach i ñajtlel bajche' ojilil legua. ¹³ Che' ochemobix ti otot, tsa' let-siyob ti yamb_A junlajm i mal otot ti chan ba' woli' jijlelob Pedro yic'ot Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Simón Zelotes, yic'ot Judas i yijts'in Jacobo. ¹⁴ Ti pejtelelob ti jump'ejl jach i pusic'al woli'

chan pejcañob Dios yic'ot x'ixicob yic'ot María, i ña' Jesús, yic'ot i yijts'iñob Jesús.

15 Ti jim ba ora Pedro tsa' wa'le ti ojilil ba'an hermanojob. (Tic'al mi wacc'alob ya' añob.) Pedro tsi' subu:

16 Quermanojob, wersa mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios che' bajche' tsi' yala jini Ch'ujul ba Espiritu ti wajali ti' yej David cha'an Judas. Jiñach Judas tsa' ba i toj'esa majlel winicob tsa' ba i chucuyob Jesús. 17 Come jini Judas tsa' tsijqui quic'ot lojon. Tsa' aq'uenti i ye'tel ja'el. 18 Tsa' mājñi jamil yic'ot i tojol i mul. Xitil tsa' yajli. Tsa' tojmi i ñac', tsa' loq'ui i soyta'.

19 Pejtelel año' ba ti Jerusalén tsi' yubiyob chuqui tsa' ujti. Jini cha'an jini jamil tsa' otsabenti i c'aba' Acéldama, jiñach jamil mambil ba ti tojol i ch'ich'el winic. 20 Come ts'ijbubil ti' juñilel Salmo tac: "La' jochtiyic i chumlib, mach mi' chan ajñel winic ya'i". Ts'ijbubil ja'el: "Jini i ye'tel la' to i ch'am yamba winic". Che'ach ts'ijbubil.

21 Yom wa'chocontic juntiquil tsa' ba i pi'leyonla ti xambal c'alal che' ba tsa' ochi lac Yum Jesús ti lac tojlel c'alal che' ba tsa' loq'ui ti lac tojlel, 22 juntiquil tsa' ba i pi'leyonla ti xambal c'alal che' ba tsi' yac'a ch'amja' Juan, c'alal ti jini q'uin che' ba tsa' pajyi letsel Jesús ti lac tojlel. Juntiquil ili wala ba an la quic'ot wersa mi' yaq'uentel i ye'tel testigo quic'ot lojon cha'an mi' sub ti isujm tsa'

cha' ch'ojoyi Jesús. Che' tsi' yala Pedro.

23 Tsi' yajcayob cha'tiquil: José yic'ot Matías. I

cha'chajplel i c'aba' José jiñach Justo. I jol i c'aba' jiñach Barsabás.

24 Tsi' pejcayob Dios. Tsi' yalayob: Jatet, c Yum, ma' camben i pusic'al pejtelel winicob. Wala cha'tiquil. Pasa baqui ba ma' yajcan 25 cha'an mi' ch'am i ye'tel ti apóstol tsa' ba i caya Judas cha'an i mul cha'an mi' majlel ti' yajñib, che'ob.

26 Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas. Tsa' yajcanti Matías. Jini cha'an tsa' tsijqui yic'ot jini junlujuntiquil chocbilo' ba majlel ti sub'tan.

2

Tsa' tili Ch'ujul ba Espiritu che' ti' q'uiñilel Pentecostés

1 Che' i yorajlelix i q'uiñilel Pentecostés, temel añob ti pejtelel ti jump'ejl jach ajñibal.

2 Ti ora jach tsa' loq'ui t'an ti panchan che' bajche' ju'ucña ba ic'. Tsa' ubinti ti pejtelel jini otot ba' buchulob. 3 Ya' ti' tojlel tsa' tsictiyi cabal puquem ba ala c'ajc. Che' yilal bajche' la cac'. Tsa' c'oti ti' pamob i jol ti jujuntiquil.

4 Tsa' laj bujt'iyob ti Ch'ujul ba Espiritu. Tsa' cajiyoob ti t'an ti yan tac ba t'an che' bajche' tsi' yaq'ueyob t'an jini Espiritu.

5 Ya' añob ti Jerusalén judíojob mu'ba i ch'ujutesañob Dios. Ch'oyolob ti jujump'ejl lum tac ti yebal panchan.

6 Che' ba tsi' yubiyob jini ju'ucña ba t'an, cabal winicob

x'ixicob tsi' tempayob i b_A. Ma'anic tsi' ña'tayob chuqui woli' yujtel, come ti jujuntiquilob tsi' yubiyob i bajñel t'an. ⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' y_Alayob: Awilan, ¿mach ba ch'oyolobic ti Galilea pejtelel ili winicob woliyo' b_A ti t'an? ⁸ ¿Bajche' che' jini ti jujuntiquilonla woli la cubin lac t'an tsa' b_A lac ñopo ti lac ñojte'el? ⁹ Ch'oyolonla ti Partia, yic'ot ti Media, yic'ot ti Elam, yic'ot ti Mesopotamia, yic'ot ti Judea, yic'ot ti Capadocia, ti Ponto, ti Asia, ¹⁰ ti Frigia, ti Panfilia, ti Egipto, ya' ti yan tac b_A pañimil ti Africa ti yamb_A junwejl Cirene. W_A' añob ja'el romanojob ti lac tojlel. Lamital tsi' q'ueleyob pañimil tic lumal lojon. Yaño' b_A tsi' sutq'uiyob i b_A ti judíojob. ¹¹ W_A' añob ja'el tilemo' b_A ti Creta yic'ot ti Arabia. Ti pejtelelonla mi la cubin ti lac t'an jini ñuc b_A i ye'tel Dios, che'ob. ¹² Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm chuqui woli' yujtel. Tsa' caji i c'ajtibeñob i b_A: ¿Chuqui i sujmllel jini? che'ob. ¹³ Yaño' b_A tsi' wajleyob: Y_Acobix ti lembal, che'ob.

I subt'an Pedro

¹⁴ Pedro tsa' wa'le yic'ot jini junlujuntiquil. C'am tsi' chale t'an. Tsi' subeyob: Winicob israelob yic'ot pejtelel añet b_A la ti Jerusalén, ubinla c t'an, ñopola. ¹⁵ Come ili winicob mach y_Acobic che' bajche' mi la' ña'tan ti la'

pusic'al, come bolomp'ejl jax to ora. ¹⁶ Jiñach chuqui tsi' subu jini x'alt'an Joel:

¹⁷ “Dios mi' y_Al: Ti jini cojix b_A q'uin tac mi caj c_Aq'ueñob quEspíritu pejtelel winicob x'ixicob. La' walobilob mi caj i cha'leñob alt'an. Ch'iton winicob mi caj i q'uelob chuqui mi' p_Asbentelob ti espíritu. Xñojob la' cha'an mi caj i ñajleñob chuqui tac tal. ¹⁸ Isujm ti jim b_A ora mi caj c_Aq'ueñob quEspíritu c winicob. Mi caj i cha'leñob alt'an. ¹⁹ Mi caj c p_As b_Ab_Aq'uen tac b_A ti panchan yic'ot i yejtal tac c p_At_Alel ti pañimil, ch'ich' yic'ot c'ajc yic'ot but's'. ²⁰ Jini q'uin mi cajel i yiq'ues_Antel, jini uw mi caj i ch_Ac'an che' bajche' ch'ich', che' maxto tilemic i q'uiñilel lac Yum, jini ñuc b_A q'uin mu' b_A caj i tilel. ²¹ Mi caj i yujtel che' an majqui mi' pejcan lac Yum ti' c'aba, mi caj i colt_Antel”, che'en.

²² Winicob ti Israel, ubinla jini t'an. Dios tsi' p_Asbeyetla uts'at jini Jesús ch'oyol b_A ti Nazaret. Come Dios tsi' c'añ_A cha'an mi' cha'len ñuc b_A i melbal yic'ot b_Ab_Aq'uen tac b_A yic'ot i yejtal tac i p_At_Alel ti la' tojlel che' bajche' la' wujil. ²³ Jini Jesús tsa' ajq'ui ti' c'ab winicob che' bajche' tsi' y_Al_A Dios ti wajali. Dios tsi' w_An ña'ta chuqui mi' caj ti ujtel. Jatetla tsa'ix la' xic'be xñusa mandarob cha'an mi' chucob Jesús. Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' ts_Ansayob. ²⁴ Che' ch_Amenix Jesús, Dios tsi' teche ch'ojyel,

come ma'anic tsa' mejli ti c_{ay}tal ba'an chameño' b_Λ.

²⁵ Come David tsi' y_{ΛΛ} jini t'an cha'an Jesús: "Tsaj q'uele c Yum ti pejtelel ora ti' to-jel c wut, come an tic ñoj cha'an xuc'ul mi cajñel. ²⁶ Jini cha'an tijicña c pusic'al tsa cubi, tijicña mic cha'len t'an. C b_Λc'tal mi caj i yajñel ti pij-taya, ²⁷ come ma'anic mi caj a c_{ay} c ch'ujlel ba'an chameño' b_Λ, ma'anic mi caj a w_Λc' ti oc'm_Λl jini Ch'ujul B_Λ a cha'an. ²⁸ Tsa'ix a p_Λsbeyon i bijlel j cuxt_Λlel. Mi caj a ñuq'uesan c pusic'al cha'an añet quic'ot", che'en.

²⁹ Winicob c pi'_Λlob, mic subeñetla ti isujm, lac tat David tsa' ch_Λmi. Tsa' mujqui ti' yotlel ch'ujlel_Λ. C'_Λl_Λ w_Λle w_Λ'an la quic'ot i yotlel ba' tsa' mujqui. ³⁰ David tsi' subu jini t'an come x'alt'añ_Λch. Tsi' ña'ta isujm i t'an Dios tsa' b_Λ i sube cha'an juntiquil i p'olbal, come loq'uem ti' p'olbal David jini Cristo mu' b_Λ caj i buchchocontel ti' yum_Λntel. ³¹ David tsi' w_Λn ña'ta mi caj i cha' ch'ojoyel Cristo. Tsi' w_Λn ña'ta ma'anic mi caj i c_{ay}tal Cristo ba'an chameño' b_Λ. Ma'anic mi caj i yoc'm_Λl i b_Λc'tal ja'el. Jini cha'an David tsi' subu pejtelel jini. ³² Dios tsi' teche ch'ojoyel Jesús. Tic pejtelel lojon testigojon lojon, tsa'ix j q'uele lojon. ³³ Tsa'ix aq'uenti Jesús i ñucl_Λl ti' ñoj Dios. Tsa' ts'_Λctiyi i t'an i Tat tsa' b_Λ subenti Jesús cha'an mi caj i y_Λc' Ch'ujul b_Λ Espíritu. Tsa'ix i y_Λc'_Λ che' bajche'

woli la' q'uel woli la' wubin. ³⁴ Ma'anic tsa' lets_i majlel David ti panchan. Pero tsi' y_{ΛΛ}: "Jini lac Yum tsi' sube c Yum: Buchi' tic ñoj ³⁵ jinto mi c_Λq'ueñet a t'uchtan a contrajob", che'en.

³⁶ Che' jini, la' i ñopob ti isujm pejtelel winicob ti Is-rael, Dios tsi' yotsa Jesús ti lac Yum. Jiñ_Λch Cristo, jini yajc_Λbil b_Λ, jini Jesús tsa' b_Λ la' ch'i_iji ti cruz. Che' tsi' y_{ΛΛ} Pedro.

³⁷ Che' b_Λ tsa'ix ujti i yubiñob jini t'an, ch'i_ijiyem i pusic'al tsa' c_Λleyob. Tsi' c'ajtibeyob Pedro yic'ot yamb_Λ apóstolob: Winicob, c pi'_Λlob, ¿chuqui yom mic cha'len lojon? che'ob.

³⁸ Pedro tsi' subeyob: C_Λy_Λ la' mul, ch'_Λm_Λla ja' ti jujun-tiquiletla ti' c'aba' Jesucristo, cha'an mi' ñu_Λsantel la' mul. Che'i mi caj la' w_Λq'uentel Ch'ujul b_Λ Espíritu ti la' majtan. ³⁹ Albilix, mi caj la' w_Λq'uentel jini Espíritu jatetla yic'ot la' walobilob yic'ot año' b_Λ ti ñaj_Λl, che' bajche' jaytiquil mi' p_Λjyelob tilel cha'an lac Yum Dios, che'en.

⁴⁰ Anto cab_Λl t'an tsa' b_Λ i subu Pedro. Tsi' xic'beyob. Tsi' subeyob: Taja la' colt_Λntel cha'an mi la' c_Λy la' mel che' bajche' sajtemo' b_Λ, che'en. ⁴¹ Jini tsa' b_Λ i jac'beyob i t'an tsi' ch'_Λm_Λyob ja'. Ti jini jach b_Λ q'uin tsa' ochiyob che' bajche' uxp'ejl mil winicob x'ixicob.

Pejtelel tsa' b_Λ i ñopoyob temel año_b

⁴² Tsi' chan ubibeyob i cantesabal jini apóstolob. Tsi' wen c'uxbiyob i ba. Tsi' chan xet'eyob waj. Tsi' chan pejgayob Dios. ⁴³ Tsa' cajiyoob ti baq'uen ti jujuntiquil. Cabal ñuc tac ba i ye'tel tsi' meleyob jini apóstolob. Tsi' pasayob cabal i yejtal tac i p'at'alel. ⁴⁴ Pejtelel tsa' ba i ñopoyob, temel añob. Pejtelel i chub'an i tem cha'añob jach. ⁴⁵ Tsi' choñoyob i chub'an yic'otilum. Tsi' t'oxbeyob i ba cha'an mi' yaq'uentelob jini mach ba añobic i chub'an. ⁴⁶ Temel tsa' chan ajniyob ti Templo ti jujump'ejl q'uin. Tsi' xet'eyob waj ti' yotot tac. Temel tsi' cha'leyob we'el. Tijicña i pusic'al ti jujuntiquil. Jump'ejlob jach i pusic'al. ⁴⁷ Tsi' subuyob i ñuclel Dios. Ti pejtelel tejclum uts'at tsi' q'ueleyob winicob x'ixicob. Ti jujump'ejl q'uin lac Yum tsi' p'ojlesa xñopt'añob woli ba i colt'antelob.

3

Tsa' lajmi winic mach ba wenic iyoc

¹ Temel tsa' letsiyob majlel Pedro yic'ot Juan ti Templo ti' yorajlel oración ti och'ajel q'uin. ² Juntiquil winic mach ba wenic i yoc c'alal che' ba tsi' yila pañimil tsa' pajyi tilel. Ti jujump'ejl q'uin tsi' yac'ayob ti' ti' Templo, i c'aba' I T'ojol Ba, cha'an mi' c'ajtibeñob taq'uin jini mu' ba i yochelob ti Templo. ³ Jini winic, che' ba tsi' q'uele Pedro yic'ot Juan woli ba i yochelob ti Templo, tsi' c'ajtibeyob

taq'uin. ⁴ Pedro yic'ot Juan tsi' q'ueleyob. Pedro tsi' sube: Q'ueleyon lojon, che'en. ⁵ Jini winic tsa' caji i wen q'uelob. Woli' pijtan mi an chuqui mi caj i yaq'uentel.

⁶ Pero Pedro tsi' sube: Ma'aníc c taq'uin. Ma'aníc c cha'an oro. Jini jach mi caq'ueñet chuqui an c cha'an. Ti' c'aba' Jesucristo, jini ch'oyol ba ti Nazaret, ch'oijen, cha'en x'ambal, che'en. ⁷ Pedro tsi' chucbe ñoj ba i c'ab. Tsi' teche ch'oijel. Ti ora jach tsa' p'at'a i yoc yic'ot i bic' i yoc. ⁸ Tsa' xijt'i ch'oijel. Tsa' wa'le. Tsa' caji ti x'ambal. Tsa' ochi ti Templo yic'otob. Tsi' cha'le x'ambal, tsi' cha'le tijp'el. Tsi' subu i ñuclel Dios. ⁹ Pejtelel winicob x'ixicob tsi' q'ueleyob wolix ti x'ambal jini winic. Woli' sub i ñuclel Dios. ¹⁰ Tsi' cañayob jiñach tsa' ba buchle i c'ajtin taq'uin ya' ti' ti' Templo, i c'aba' I T'ojol Ba. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' cha'leyob baq'uen cha'an jini tsa' ba melbenti jini winic.

I subal Pedro ti' corredor Templo

¹¹ Che' chuchbil Juan yic'ot Pedro i cha'an jini winic tsa' ba lajmesanti, ti ajñel tsa' tiliyob pejtelel winicob x'ixicob ya' ba añob ti corredor i cha'an Salomón. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. ¹² Pedro che' ba tsi' q'ueleyob tsi' subeyob: Winicob ti Israel, ¿chucoch mi' toj sajtel la' pusic'al cha'an tsa'ix p'at'a i yoc jini winic? ¿Chucoch mi la' ch'ujch'uj q'uelon lojon che' bajche' mi tic bajñel p'at'alel,

tic bajñel uts'atlel, tsa cʌq'ue lojon i p'atʌlel ti xʌmbʌl ili winic? ¹³ I Dios Abraham, i Dios Isaac, i Dios Jacob, i Dios lac ñojte'el tsa'ix i tsictesa i ñucllel i Yalobil, jiñʌch Jesús. Jatetla tsa'ix la' wʌc'ʌ ti' c'ʌb i contra. Tsa' la' ts'a'le ti' tojlel Pilato, che' bʌ tsi' ña'ta i yʌc' ti colel. ¹⁴ Jatetla tsa' la' ts'a'le jini Ch'ujul Bʌ, jini Toj Bʌ. Tsa' la' c'ajtibes Pilato cha'an mi' yʌc' ti colel stsʌnsa. ¹⁵ Tsa' la' tsʌnsa jini mu' bʌ i yʌq'ueñonla laj cuxʌlel. Testigojon lojon, Dios tsi' teche loq'uel ba'an chameño' bʌ. ¹⁶ Cha'an ti' c'aba' Jesús mu' bʌ c ñop lojon tsi' taja i p'atʌlel jini winic mu' bʌ la' q'uel mu' bʌ la' cʌn. Jesús tsi' yʌq'ueyonla lac ñop. Jini cha'an tsa' c'oq'uesʌnti jini winic ti la' tojlel.

¹⁷ Wʌle c pi'ʌlob, cujil tsa' la' tsʌnsa Jesús cha'an i ton-tojlel la' pusic'al che' bajche' la' yumob. ¹⁸ Pero Dios tsi' ts'actesa i t'an tsa' bʌ i wʌn subu ti' yej pejtelel x'alt'añob i cha'an, cha'an wersa mi' yubin wocol Cristo. ¹⁹⁻²⁰ Jini cha'an cʌyʌ la' mul. Sutq'uin la' bʌ cha'an mi' yajpel la' mul, cha'an mi la' taj la' p'atʌlel ti Espíritu yic'ot tijicña bʌ la' pusic'al ti lac Yum. Dios mi caj i chocbeñetla tilel Jesús jini Cristo wa'chocobil bʌ i cha'an. ²¹ Come isujm mi' wersa ajñel Jesucristo ti panchan c'ʌlʌl ti' yorajlel che' mi' cha' mel pejtelel chuqui tac an, che' bajche' tsi' subu Dios yic'ot ch'ujul bʌ x'alt'añob i cha'an ti wajali.

²² Come Moisés tsi' subeyob la' ñojte'el: “La' Yum Dios mi caj i techbeñetla juntiquil x'alt'an che' bajche' joñon loq'uem bʌ ti la' pi'ʌlob. Mi caj la' jac'ben pejtelel chuqui tac mi' subeñetla. ²³ Majqui jach mi' ñusʌben i t'an jini x'alt'an, mi caj i chojquel loq'uel ti' tojlel i pi'ʌlob cha'an mi' jilel”, che'en.

²⁴ Ti pejtelel x'alt'añob, c'ʌlʌl ti Samuel yic'ot jini tsa' bʌ tiliyob ti wi'ipad che' bajche' jaytiquil tsi' cha'leyob t'an, tsi' wʌn subuyob chuqui woli' yujtel ti ili q'uin tac. ²⁵ Jatetla i yalobiletla x'alt'añob. I cha'añetla jini trato bʌ t'an subebilo' bʌ lac ñojte'el cha'an Dios che' bʌ tsi' sube Abraham: “Ti pejtelel año' bʌ ti pañimil mi caj i tajib i wenlel cha'an a p'olbal”, che'en. ²⁶ Dios tsi' teche ch'ojoyel i Yalobil. Tsi' ñaxan choco tilel ba' añetla cha'an mi' yʌq'ueñetla la' wenlel cha'an mi' ñijcañetla la' cʌy la' mul ti jujuntiquiletla. Che' tsi' yʌʌ Pedro.

4

Pedro yic'ot Juan ti' tojlel jini año' bʌ i ye'tel

¹ Che' woli' pejcañob winicob x'ixicob Pedro yic'ot Juan, tsa' tiliyob motomajob yic'ot saduceojob, yic'ot i yaj capitán jini xcʌntayajob ti Templo. ² Tsʌytsʌyñayob i pusic'al come woli' cʌntesañob winicob x'ixicob, come Pedro woli' subeñob mi caj i tech ch'ojoyel chameño' bʌ jini Jesús. ³ Tsi' chucuyob. Tsi'

yotsayob ti majquibal c'alal ti yijc'alal come ic'ajelix. ⁴ Cabal tsa' b_A i yubiyob jini t'an tsi' ñopoyob. An che' bajche' jo'p'ejl mil winicob.

⁵ Ti' yijc'alal tsi' tempayob i b_A ti Jerusalén jini yumalob yic'ot xñoxob año' b_A i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob. ⁶ Ya'an ja'el Anás jini ñuc b_A motomaj yic'ot Caifás yic'ot Juan yic'ot Alejandro yic'ot yamb_A i pi'alob jini ñuc b_A motomaj. ⁷ Che' b_A tsa'ix i yac'ayob Pedro ti ojilil, tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui tsa' la' taja la' p'atlel? ¿Majqui tsi' subeyetla cha'an mi la' mel jini? che'ob.

⁸ Che' jini Pedro, but'ul ti Ch'ujul b_A Espíritu, tsi' subeyob: Jatetla yumaletla, anix b_A la' jabilel yic'ot la' we'tel ti Israel, ⁹ mi woli la' c'ajtibeñon lojon cha'an jini wen b_A e'tel tsa' b_A c melbe lojon ili winic, ubinla bajche' tsa' mejli ti p'at'esantel. ¹⁰ Ña'tanla ti la' pejtelel. La' i ñopob ja'el pejtelel winicob x'ixicob ti Israel. Tsa'ix lajmi cha'an i c'aba' Jesucristo, jini ch'oyol b_A ti Nazaret, jini tsa' b_A la' ch'iji ti cruz, pero Dios tsi' teche ch'ojoyel ba'an chameño' b_A. Cha'an i p'atlel Jesucristo tsa'ix p'at'a i yoc jini winic am b_A ti la' tojlel. ¹¹ Jesús jiñach jini Xajlel tsa' b_A la' choco, xmel ototet b_A la. Tsa' otsanti ti ñaxan b_A i xujc otot. ¹² Ma'anic laj coltantel ti yamb_A, cojach ti' c'aba' Jesús. Ma'anic yamb_A ti yebal panchan aq'uebilo' b_A winicob mu' b_A mejlel i coltañonla. Che' tsi' yala

Pedro.

¹³ Che' b_A tsi' q'uelbeyob i ch'ejlel i pusic'al Pedro yic'ot Juan, tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob come yujilob mach cantesabilob ti jun, ma'añob i ye'tel. Tsi' ña'tayob i pi'alobach Jesús jini Pedro yic'ot Juan. ¹⁴ Che' b_A tsi' q'ueleyob lajmenix jini winic wa'al b_A yic'otob, ma'anic chuqui tsa' mejli i subob ti' contra. ¹⁵ Tsi' subeyob loq'uel ti' tojlelob. Tsa' caji i pejcañob i b_A jini año' b_A i ye'tel. ¹⁶ Tsi' yalayob: ¿Chuqui mi caj lac tumben jini winicob? Come cambil i cha'an pejtél chumulo' b_A ti Jerusalén, tsi' pasayob ñuc b_A i yejtal i p'atlel ti isujm. Mach mejlic la cal mach isujmic. ¹⁷ Ame chan p'ojlic jini t'an ti lac tejclum, la' lac tic' jini winicob cha'an mach mi' chan cha'leñob t'an ti' c'aba' Jesús, che'ob.

¹⁸ Tsi' payayob tilel Pedro yic'ot Juan. Tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic mi' chan cha'leñob t'an yic'ot cantesa ti' c'aba' Jesús. ¹⁹ Pedro yic'ot Juan tsi' jac'beyob: Subula jatetla mi toj ti' wut Dios mi tsac ñusabe lojon i t'an Dios cha'an mic jac'beñetla. ²⁰ Mach mejlic mij cay lojon ili t'an. Wersa mic sub lojon chuqui tsaj q'uele lojon yic'ot chuqui tsa cubi lojon, che'ob. ²¹ Jini yumalob che' b_A tsa' ujt i subeñob chuqui mi' caj ti ujtél mi ma'anic tsi' jac'ayob, tsi' chocoyob sujtél. Ma'anic tsi' yaq'ueyob i toj i mul, come tsi' bac'ñayob winicob

x'ixicob. Ti pejtelelob woli' subob i ñucel Dios cha'an jini tsa' b_Λ ujtí. ²² Come ñumenix ti cha'c'al i jabilel jini winic tsa' b_Λ p'at'esanti cha'an ñuc b_Λ i p'at_Λlel Dios.

Tsi' c'ajtiyob i ch'ejlel i pusic'al

²³ Che' b_Λ tsa' ajq'uiyob ti colel Pedro yic'ot Juan, tsa' majliyob ba'an i pi'alog. Tsi' subeyob pejtelel chuqui tsi' y_Λayob ñuc b_Λ motomajob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel.

²⁴ Che' b_Λ tsa'ix ujtí i yubiñob jini t'an, ti pejtelelob tsi' tem pejcayob Dios. Tsi' subeyob: C Yum, jatet Dioset tsa' b_Λ a mele panchan yic'ot pañimil yic'ot colem ñajb yic'ot pejtelel i b_Λl. ²⁵ Tsi' cha'le t'an jini Ch'ujul b_Λ Espíritu ti' yej David jini a winic. Tsi' y_Λal: “¿Chucoch tsi' cha'leyob mich'ajel ti mojt ti mojt? ¿Chucoch to'ol lolom jach chuqui tac tsi' ña'tayob ti' pusic'al? ²⁶ Jini reyob ti pañimil tsi' chajpayob i b_Λ, jini yumalog tsi' tempayob i b_Λ cha'an mi' contrajñob lac Yum yic'ot Cristo, jini yajcabil b_Λ i cha'an Dios”, che'en.

²⁷ Isujm ti jini tejclum, tsi' tempayob i b_Λ Herodes yic'ot Poncio Pilato yic'ot jini gentilob yic'ot israelob ti' contra Jesús, jini ch'ujul b_Λ a Walobil, jini yajcabil b_Λ a cha'an. ²⁸ Tsi' tempayob i b_Λ cha'an mi' cha'leñob pejtelel chuqui tsa' w_Λn ña'ta mi' caj ti ujtí. ²⁹ Wale, c Yum, q'uele bajche' mi' y_Λleñon lojon. A winicon lojon. Aq'ueñon

lojon i ch'ejlel c pusic'al cha'an mic sub lojon a t'an. ³⁰ Ac' a c'ab ti lajmesaya cha'an mi' p_Λstal i yejtal a p'at_Λlel yic'ot ñuc tac b_Λ a melbal ti' c'aba' a Walobil Jesús, jini Ch'ujul B_Λ. Che' tsi' cha'le oración. ³¹ Che' b_Λ tsa' ujtí i pejcañob Dios, tsa' ñijcanti jini otot ba' tsi' tempayob i b_Λ. Ti pejtelelob but'ulob ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. Tsi' subuyob i t'an Dios ti' ch'ejlel i pusic'al.

I tem cha'añob jach i chub_Λ'an

³² Jump'ejlob jach i pusic'al, junchajpob jach i ña'tabal jini bajc'al winicob x'ixicob tsa' b_Λ i ñopoyob. Ma'anic majqui tsi' y_Λal mi i bajñel cha'añach i chub_Λ'an. I tem cha'añob jach pejtelel i chub_Λ'an. ³³ Testigojob jini apóstolob. Ti cabal i p'at_Λlel tsi' subuyob tsa' cha' ch'ojoyi lac Yum Jesús. Pejtelel jini xñopt'añob tsa' aq'uentiyob i yutslel i pusic'al Dios. ³⁴ Laj año' i chub_Λ'an, come jini año' b_Λ i lum yic'ot i yotot tsi' choñoyob. Tsi' ch'amayob tilel i tojol jini tsa' b_Λ chojni. ³⁵ Tsi' p'ulchocoyob lac'al ti' yoc jini apóstolob. Tsa' t'oxbentiyob xñopt'añob, majqui jach anto yom i cha'an.

³⁶ José, juntiquil leví ch'oyol b_Λ ti Chípíre, tsa' aq'uenti yamb_Λ i c'aba' cha'an jini apóstolob. Jiñach Bernabé. (Mí' yal ti lac t'an, jini mu' b_Λ i ñuq'uesan lac pusic'al.) ³⁷ An i lum jini Bernabé. Tsi' choño. Tsi' ch'am_Λ tilel i tojol. Tsi'

p'ulchoco lac'al ti' yoc jini apóstolob.

5

Ananías yic'ot Safira

¹ Juntiquil winic, i c'aba' Ananías yic'ot i yijñam, i c'aba' Safira, tsi' choño jumpejt lum. ² Tsi' loto lamital i tojol. Yujil ja'el i yijñam. Tsi' ch'amal tilel lamital, tsi' p'ulchoco lac'al ti' yoc jini apóstolob. ³ Pedro tsi' sube Ananías: ¿Chucoch but'ul a pusic'al ti Satanás? Tsa' loti jini Ch'ujul b' Espíritu che' b' tsa' loto lamital i tojol a lum. ⁴ Che' b' maxto anic tsa' choño, ¿mach ba a cha'anic? Che' b' tsa'ix a choño, ¿mach ba a wentajic jini i tojol? ¿Chucoch tsa' tejchi lot ti a pusic'al? Ma'anic tsa' loti winicob, tsa' loti Dios, che'en.

⁵ Che' b' tsi' yubi jini t'an Ananías, tsa' yajli. Tsa' ch'ami. Tsi' wen cha'leyob b'q'uen pejtelel jini tsa' b' i yubiyob. ⁶ Ch'iton winicob tsa' ch'ojyiyob. Tsi' b'ac'ayob. Che' b' tsi' ch'amayob loq'uel, tsi' mucuyob.

⁷ Tsa' ñumi che' bajche' uxp'ejl ora, tsa' ochi tilel i yijñam Ananías. Maxto yujilic chuqui tsa' ujtí. ⁸ Pedro tsi' sube: Subeñon mi che'i tsa' ch'amal i tojol a lum che' b' tsa' la' choño, che'en. Tsi' sube: Che'cuyi tsac ch'amal lojon i tojol, che'en. ⁹ Pedro tsi' sube: ¿Bajche' tsa' la' teme la' t'an cha'an mi la' wilaben i pusic'al i y'Espíritu lac Yum? Awilan, jini tsa' b' i mucuyob a ñoxi'al añob ti' ti' otot. Mi caj i ch'ametob loq'uel ja'el,

che'en. ¹⁰ Ti ora tsa' yajli lac'al ti' yoc Pedro. Tsa' ch'ami. Che' b' tsa' ochiyob ch'iton winicob, ch'amenix tsi' tajayob. Tsi' ch'amayob loq'uel. Tsi' mucuyob ti' t'ejl i ñoxi'al. ¹¹ Tsi' wen cha'leyob b'q'uen pejtelel jini xñopt'añob, yic'ot pejtelel tsa' b' i yubiyob chuqui tsa' ujtí.

Cabal i yejtal i p'atlel jini apóstolob

¹² Jini apóstolob tsi' meleyob cabal ñuc tac b' i melbal. Tsi' p'asayob i yejtal i p'atlel ti' tojlel winicob x'ixicob. Ti pejtelelob ya' añob ti jump'ejl i pusic'al ti' corredor Salomón. ¹³ Yaño' b' ma'anic tsi' ñopo i lac'tesañob i b' cha'an b'q'uen. Pero jini xñopt'añob tsi' q'ueleyob ti ñuc. ¹⁴ Cabal tsa' p'ojliyob jini tsa' b' i ñopoyob lac Yum, winicob yic'ot x'ixicob. ¹⁵ Tsi' ch'amayob majlel xc'amajelob ti bij. Tsi' ñolchocoyob ti' w'ayib yic'ot poj p' tac cha'an mi' tajib anquese jinic jach i y'axñal Pedro che' woli' ñumel majlel. ¹⁶ Cabalob tsi' tempayob i b' ti Jerusalén ch'oyolo' b' ti yamb' tejclum tac ti' joytilel. Tsi' p'ayayob tilel xc'amajelob yic'ot jini tic'l'abilo' b' cha'an xibajob. Tsa' lajmesantiyob ti pejtelelob.

Tsa' tic'l'antiyob Pedro yic'ot Juan

¹⁷ Tsa' tili jini ñuc b' motomaj yic'ot pejtelel jini saduceojob. Tsaytsayñayob jax i pusic'al cha'an jini tsa'

b_A ujtí. ¹⁸ Tsi' chucuyob jini apóstolob. Tsi' yotsayob ti m_Ajquib_{AL} yic'ot jini woli b_A i tojob i mul. ¹⁹ Ti ac'alel i yángel lac Yum tsi' jambeyob i ti' jini m_Ajquib_{AL}. Tsi' loc'sayob. Tsi' subeyob: ²⁰ Cucula ti wa'tal ti Templo. Suben winicob x'ixicob bajche' yom mi' tajib i cuxtilel, che'en. ²¹ Che' b_A tsi' yubiyob jini t'an, tsa' ochiyob ti Templo ti sac'ajel. Tsi' cha'leyob cantesa.

Tsa' tili jini ñuc b_A motomaj yic'ot yaño' b_A. Tsi' p_{AY}ayob tilel jini año' b_A i ye'tel yic'ot jini ñoxobix b_A israelob. Tsi' choco majlel i winicob cha'an mi' p_{AY}ob tilel Pedro yic'ot Juan. ²² Che' b_A tsa' c'otiyob i winicob, ma'anic tsi' tajayob ti m_Ajquib_{AL}. Tsa' cha' sujtiyob i sub. ²³ Tsi' y_{AL}ayob: Isujmach, wen machbil tsac taja lojon jini m_Ajquib_{AL}. Ya' añob jini xcantayajob ti' ti'. Che' b_A tsac jam_A lojon, ma'anic majqui tsac taja lojon, che'ob. ²⁴ Che' b_A tsi' yubiyob jini t'an, jini ñuc b_A motomaj yic'ot i capitán jini Templo yic'ot ñuc b_A motomajob mach yujilobic chuqui mi' caj ti ujtél mi tsa' tsictiyi jini. ²⁵ Tsa' tili juntiquil. Tsi' subeyob: Awilan, ya' wa'alob ti Templo jini winicob tsa' b_A la' ñup'u. Woli' cha' cantesañob winicob x'ixicob, che'ob. ²⁶ Jini cha'an tsa' majli jini capitán yic'ot i winicob. Tsi' p_{AY}ayob tilel Pedro yic'ot Juan. Pero utsob

jax come woliyob ti b_Aq'uen ame jujlicob ti xajlel cha'an winicob.

²⁷ Che' b_A tsa'ix i p_{AY}ayob tilel, tsi' y_{AC}'ayob ba'an jini año' b_A i ye'tel. Jini ñuc b_A motomaj tsi' subeyob: ²⁸ Mach ba tsa'ic c tiq'uiyetla cha'an ma'anic mi la' ch_{AN} cha'len cantesa ti' c'aba' Jesús? Awilan, tsa'ix ubinti la' cantesa ti pejtelel Jerusalén. La' wom la' tsictesan lojon c mul cha'an tsac bec'be lojon i ch'ich'el jini winic, che'en.

²⁹ Pedro yic'ot jini apóstolob tsi' jac'beyob: Wersa mic jac'ben lojon i mandar Dios anquese mi' ñus_{AN}tel i mandar winicob. ³⁰ I Dios lac ñojte'el tsi' teche ch'ojoyel Jesús, tsa' b_A la' tsansa che' b_A tsa' la' ch'iji ti te'. ³¹ Dios tsi' y_{AC}'ue i ñucel ya' ti' ñoj. Coleman y_{AL}ach, Xcoltayajach. Mi' y_{AC}'ueñob i c_{AY} i mul jini israelob cha'an mi' ñusabeñob i mul. ³² Mic sub lojon jini tsa' b_A ujtí. Jini Ch'ujul b_A Espíritu mi' sub ja'el, come Dios mi' y_{AC}'ueñob i yEspíritu jini mu' b_A i jac'beñob i t'an, che'ob.

³³ Tsa' wen mich'ayob che' b_A tsi' yubibeyob i t'an. Yomob i tsansan jini apóstolob. ³⁴ Tsa' ch'ojoyi juntiquil fariseo am b_A i ye'tel, i c'aba' Gamaliel. Jiñach mu' b_A i cantesan winicob ti mandar. Ti pejtelelob tsi' q'ueleyob ti ñuc. Tsi' y_{AC}'_A mandar cha'an mi' poj p_{AY}elob loq'uel jini apóstolob. ³⁵ Che' majlemobix, Gamaliel tsi' sube i pi'alob: Israelob, ch_{AC}' q'uele

la' b_A cha'an chuqui tac mi la' tumben jini winicob. ³⁶ Come wajalix tsa' tili Teudas. Tsi' lon subu i b_A ti ñuc. Tsi' tsajcayob che' bajche' jumbajc' winicob, pero tsa' tsansanti. Tsa' pujquiyob jini tsa' b_A i tsajcayob. Che' jach tsa' lajmi. ³⁷ Ti wi'il tsa' tili Judas ch'oyol b_A ti Galilea. Che' ti' yorajlel censo, jini Judas tsi' pay_A majlel cabal winicob. Tsa' tsansanti ja'el. Tsa' pam pujquiyob pejtelel tsa' b_A i tsajcayob. ³⁸ Wale mic subeñetla, ch_{ACA} q'uele la' b_A cha'an ma'anic mi la' tic'lan jini winicob. Mi ch'oyol ti' bajñel pusic'al jini t'an yic'ot jini e'tel, mi' caj ti jilel. ³⁹ Mi ch'oyol_{ACH} ti Dios, mach mejlic la' jisaben i ye'tel ame che'ic mi la' contrajin Dios. Che' tsi' y_{ALA} Gamaliel.

⁴⁰ Tsi' jac'beyob i t'an. Che' b_A tsi' payayob ochel jini apóstolob, tsi' bajbeyob. Tsi' subeyob cha'an ma'anic mi' ch_{AN} cha'leñob t'an ti' c'aba' Jesús. Tsi' coloyob. ⁴¹ Che' b_A tsa'ix loq'uiyob ti' tojlel año' b_A i ye'tel, tijicñayob jax i pusic'al, come Dios tsi' y_{AQ}ueyob i xuc'tilel i pusic'al cha'an mi' ñusañob i ts'a'lentel ti' c'aba' Jesús. ⁴² Ti jujump'ejl q'uin tsi' ch_{AN} cha'leyob cantesa ti Templo yic'ot ti jujump'ejl otot. Tsi' ch_{AN} subuyob i t'an Jesucristo.

6

Tsi' yajcayob wuctiquil

¹ Che' woli' p'ojlelob xcant'añob, jini griegojob tsi' y_Aleyob hebreojob, come

jini meba' x'ixicob i cha'añob ma'anic tsa' aq'uentiyob chuqui anto yom i cha'an ti jujump'ejl q'uin. ² Jini cha'an jini lajch_{ANT}iquil tsi' tempayob pejtelel jini xcant'añob. Tsi' subeyob: Mach wenic mij c_{AY} lojon c sub i t'an Dios cha'an mic puc lojon waj. ³ Jini cha'an hermanojob, yajcanla wuctiquil winicob uts'at b_A i pusic'al but'ulob ti Ch'ujul b_A Espíritu, yic'ot wen b_A i ña't_{AB}al, cha'an mi la' wa'chocoñob cha'an jini e'tel. ⁴ Joñon lojon mi caj c ch_{AN} pejcan lojon Dios. Mi caj c ch_{AN} cha'len lojon subt'an, che'ob.

⁵ Uts'at tsi' yubibeyob i t'an ti pejtelelob. Tsi' yajcayob Esteban, ñopol b_A i cha'an i t'an Dios ti jump'ejl i pusic'al, but'ul b_A ti Ch'ujul b_A Espíritu. Tsi' yajcayob Felipe ja'el yic'ot Prócoro yic'ot Nicanor yic'ot Timón yic'ot Parmenas yic'ot Nicolás, jini tsa' b_A ochi i ñop ti Antioquía. ⁶ Tsi' payayob ba'an jini apóstolob. Che' b_A tsa'ix ujt i pejcañob Dios, tsi' y_{AC}ayob i c'ab ti' jol. ⁷ Tsa' pujqui i t'an lac Yum. Wen cabal tsa' p'ojliyob xcant'añob ti Jerusalén. Cabal motomajob ja'el tsi' jac'beyob i t'an Dios.

Tsi' chucuyob Esteban

⁸ Esteban, but'ul ti' yutslel i pusic'al yic'ot i p'_{AT}alel, tsi' p_{ASA} ñuc tac b_A i yejtal i p'_{AT}alel yic'ot ñuc tac b_A i ye'tel ti' tojlel winicob x'ixicob. ⁹ Jini cha'an tsa' tiliyob winicob mu' b_A i

yajñelob ti sinagoga. Tsa' caji i y^Λleñob Esteban. Jini winicob i c'aba' librejo' b^Λ yic'ot cirenejob, yic'ot alejandriajob, yic'ot judíojob ch'oyolo' b^Λ ti Cilicia yic'ot ti Asia tsa' caji' contrajiñob Esteban. ¹⁰ Ma'anic tsa' mejli i contrajiñob i ña't^Λbal yic'ot jini Espíritu tsiquil b^Λ ti' t'an. ¹¹ Tsi' xic'beyob winicob ti mucul jach cha'an mi' jop'beñob i mul. Tsi' y^Λayob: Tsa'ix cubibe lojon i t'an che' b^Λ tsi' cha'le p'ajoñel ti' contra Moisés yic'ot ti' contra Dios, che'ob.

¹² Tsi' ñijcayob winicob x'ixicob yic'ot xñoxob año' b^Λ i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob. Tsa' tiliyob, tsi' chucuyob Esteban. Tsi' p^Λyayob majlel ba'an jini año' b^Λ i ye'tel. ¹³ Tsi' wa'chocoyob xjop't'añoob tsa' b^Λ i y^Λayob: Jini winic mi' cha'len p'ajoñel ti pejtelel ora. Mi' p'aj jini Ch'ujul b^Λ Ajñib^Λ yic'ot jini mandar. ¹⁴ Come tsa'ix cubi lojon che' b^Λ tsi' y^ΛΛ jini Esteban: "Jini Jesús ch'oyol b^Λ ti Nazaret mi caj i jisan jini Ajñib^Λ. Mi caj i q'uextan i cantes^Λbal Moisés tsa' b^Λ lac ñopo ti lac tat", che'ob. ¹⁵ Pejtelel jini buchulo' b^Λ año' b^Λ i ye'tel tsi' q'uelbeyob i wut Esteban lajal bajche' i wut ángel.

7

I subt'an Esteban

¹ Jini ñuc b^Λ motomaj tsi' c'ajtibe: ¿Isujm ba jini? che'en. ² Esteban tsi' y^ΛΛ: Winicob c pi'lob, ñich'tanla.

Jini Dios am b^Λ i ñucel tsa' tsictiyi ti' wut lac tat Abraham che' ya'to an ti Mesopotamia che' maxto anic tsa' majli ti Harán. ³ Dios tsi' sube: "Loq'uen ti a lumal ba'an a pi'lob. Cucu ti ochel ti lum mu' b^Λ caj c p^Λsbeñet", che'en.

⁴ Tsa' loq'ui ti' lumal caldeojob. Tsa' caji ti chumtal ti Harán. Che' b^Λ tsa' ch^Λmi i tat Abraham, Dios tsi' c'axtesa ti yamb^Λ lum w^Λ ba' chumulonla w^Λle. ⁵ Dios ma'anic chuqui tsi' y^Λq'ue Abraham ilayi, mi ts'ita'ic lum, pero tsi' y^Λq'ue i t'an. Tsi' sube mi caj i yotsan ti' yum jini lum yic'ot i p'olbal ja'el anquese maxto anic i yalobil. ⁶ Dios tsi' sube Abraham ja'el: "Mi caj i majlel ti chumtal a p'olbal ti yamb^Λ lum mach b^Λ i cha'añobic, ba' mi caj i y^Λj^quelob ti to'ol e'tel. Jumbajc' jab mi caj i cha'leñob majtan e'tel yic'ot wocol. ⁷ Mi caj c^Λq'ueñob i toj i mul jini winicob x'ixicob mu' b^Λ i yotsañob ti to'o e'tel. Ti wi'il mi caj i loq'uelob tilel a p'olbal. Mi caj i ch'ujutesañob ilayi", che'en. ⁸ Dios tsi' y^Λq'ue Abraham jini xuc'ul b^Λ t'an cha'an tsep p^Λchalel. I yalobil Abraham jiñach Isaac. Abraham tsi' tsepbe i p^Λchalel che' wax^Λcp'ejljax to i q'uiñilel Isaac. I yalobil Isaac jiñach Jacob. I yalobilob Jacob jiñobach lajch^Λntiquil lac ñojte'el.

⁹ Ts^Λyts^Λyñayob yax i pusic'al jini lac ñojte'el cha'an

José. Jini cha'an tsi' choñoyob cha'an mi' p_Ajyel majlel ti Egipto pero ya'an Dios yic'ot. ¹⁰ Dios tsi' loc'sa ti pejtelel i wocol. Tsi' ñijc_Abe i pusic'al Faraón cha'an mi' q'uel José ti uts'at. Dios tsi' y_Aq'ue José i ña't_Abal ti' tojlel jini rey Faraón ya' ti Egipto. Dios tsi' y_Aq'ue i ye'tel ti yum_Al ti' tojlel egiptojob yic'ot ti' yotot Faraón ja'el.

¹¹ Tsa' caji wi'ñal ti' lumal egiptojob yic'ot ti Canaán ja'el. An cabal wocol. Lac ñojte'el ma'anic tsi' tajayob i b_Al i ñac'. ¹² Che' b_A tsi' yubi Jacob an trigo ya' ti Egipto, tsi' choco majlel lac ñojte'elob che' ti' cajibal wi'ñal. ¹³ Che' b_A tsa' majliyob ti' cha'yajlel, José tsi' y_Ac'α i b_A ti c_Ajñel ti' tojlel i y_Ascuñob. Tsi' y_Ac'α i pi'lob ti c_Ajñel ti' tojlel Faraón. ¹⁴ José tsi' chocoyob majlel cha'an mi' p_Ayob tilel Jacob, i tat, yic'ot pejtelel i pi'lob, jo'lujuntiquil i chanc'al (75). ¹⁵ Tsa' jubi majlel Jacob ya' ti Egipto. Ya' tsa' chami yic'ot lac ñojte'elob. ¹⁶ Tsa' q'uejchiyob majlel c'αl_Al ti Siquem ba' tsa' mujquiyob ti' yotlel ch'ujlel_Al mambil b_A i cha'an Abraham. Abraham tsi' tojbeyob ti taq'uin i yalobilob Hamor ya' ti Siquem.

¹⁷ Che' b_A yomix c'otel i yorajlel cha'an mi' ts'actiyel i t'an Dios che' bajche' tsi' sube Abraham, tsa' wen p'ojli i p'olbal Abraham ya' ti Egipto ¹⁸ jinto tsa' wa'choconti yamb_A rey ti Egipto mach b_A

anic tsi' c_Añ_A José. ¹⁹ Mach tojic chuqui tsi' tumbel lac pi'lob jini rey. Tsi' tic'la lac ñojte'elob cha'an mi' wersa ac'ob i yalobilob ti chamel cha'an mi' jilel i p'olbal Israel. ²⁰ Ti jim b_A ora che' woli to i tic'lañob, tsi' yila pañimil Moisés. Wen uts'atax tsi' q'uele Dios. Tsa' tsu'santi uxp'ejl uw ti' yotot i tat. ²¹ Che' b_A tsa' ajq'ui Moisés ba' b_Ab_Aq'uen mi' chamel, tsa' tili i yalobil Faraón. Tsi' loto. Tsi' cosa che' bajche' i yalobil. ²² Tsa' cantesanti Moisés ti pejtelel i ña't_Abal egiptojob. Wen ch'ejl ti t'an yic'ot ti e'tel.

²³ Che' cha'c'alix i jabilel, Moisés tsi' ña'ta ti' pusic'al yom majlel i jula'tan i pi'lob, jiñobach i yalobilob Israel. ²⁴ Che' b_A tsi' q'uele woli' tic'lantel juntiquil i pi'α, Moisés tsi' colta jini woli b_A i tic'lantel. Tsi' q'uextabe i jontolil jini egipto. Tsi' jats'α. ²⁵ Come Moisés tsi' lon ña'ta woli' ch'ambañob isujm i pi'lob, cha'an jiñach yajcabil b_A ti Dios cha'an mi' coltañob. Pero ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm. ²⁶ Ti yijc'αl_Al Moisés tsi' p_Asα i b_A ba'an i pi'lob che' woliyob ti leto. Yom i lajmesan leto. Tsi' y_Al_A: "Winicob, la' pi'α la' b_A. ¿Chucoch mi la' tic'lan la' b_A?" che'en. ²⁷ Jini tsa' b_A i tic'la i pi'α tsi' t_Ajca_X choco majlel Moisés. Tsi' sube: "¿Majqui tsi' y_Aq'ueyet a we'tel ti yum_Al cha'an ma' melon lojon?" ²⁸ ¿A wom ba a tsansañon che' bajche' tsa' tsansa jini egipto ac'bi?" che'en. ²⁹ Che' b_A

tsi' yubi jini t'an, tsa' puts'i majlel Moisés. Tsa' majli ti chumtal ti yambal lum i c'aba' Madián. Ya' tsi' yilayob pañimil cha'tiquil ch'iton bal i yalobil.

³⁰ Che' ñumenix cha'c'al jab, tsa' tsictiyi juntiquil ángel ti colem bal i tiquinal pañimil lac'al ti Sinaí wits. Tsa' tsictiyi ti c'ajc woli bal ti leymel ti alate'. ³¹ Che' bal tsi' q'uele Moisés, tsa' toj sajti i pusic'al cha'an jini tsa' bal i q'uele. Che' bal tsa' majli i q'uel jini alate', tsa' tili i t'an lac Yum: ³² “Joñon i Dioson a ñojte'el, i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob”, che'en Dios. Mach yomic i chan q'uel Moisés, come tsiltsilña jax ti baq'uen. ³³ Lac Yum tsi' sube: “Loc'san a xañab ti a woc come ch'ujul jini lum ba' wa'alet. ³⁴ Isujm, tsa'ix j q'uele i tic'lantel c cha'año' bal ya' ti Egipto. Tsa'ix cubibeyob i yuq'uel. Tsa'ix jubiyon tilel cha'an mic loc'sañob. La'ix cu, che' jini. Mi caj c choquet majlel ti Egipto”, che'en.

³⁵ Jini Moisés tsa' ts'a'lenti cha'an i pi'alob. Tsi' yalayob i pi'alob: “¿Majqui tsi' yaq'ueyet a we'tel ti yumal yic'ot ti meloñel?” che'ob. Jini Moisés ts'a'lebil bal i cha'añoob, Dios tsi' choco tilel. Jini ángel tsa' bal tsictiyi ti alate' tsi' yaq'ue i ye'tel ti yumal yic'ot ti xcoltaya. ³⁶ Moisés tsi' payal loq'uel i yalobilob Israel che' bal tsa' ujtí i pas babaq'uen tac bal yic'ot i yejtal i p'atalel cha'c'al jab ya' ti

Egipto yic'ot ti Chachac bal Ñajb yic'ot ti jochol bal lum. ³⁷ Jiñach Moisés tsa' bal i sube i yalobilob Israel: “Lac Yum Dios mi caj i techbeñetla juntiquil x'alt'an che' bajche' joñon loq'uem bal ti la' pi'alob. Jini mi caj la' wubin”, che'en. ³⁸ Jiñach Moisés am bal yic'ot jini tempabilo' bal ti jochol bal lum. Jini ángel tsi' pejca ya' ti Sinaí wits yic'ot lac ñojte'el. Tsi' yubi jini t'an cha'an laj cuxtalal cha'an mi' cha' aq'ueñonla.

³⁹ Lac ñojte'el ma'anic tsi' jac'beyob Moisés. Tsi' ts'a'leyob. Tsi' chan ña'tayob i cha' sujtél ti Egipto. ⁴⁰ Tsi' subeyob Aarón: “Mele lac dios tac cha'an ñaxan mi' majlel ti lac tojlel. Come ma'anic mi lac ña'tan chuqui tsa' tumbenti jini Moisés tsa' bal i payayonla loq'uel ti Egipto”, che'ob. ⁴¹ Che' jini tsi' meleyob alal wacax. Tsi' tsansabeyob i majtan jini dios taq'uin. Tsa' ñuc'ayob i pusic'al cha'an jini dios tsa' bal i meleyob ti' c'ab. ⁴² Jini cha'an Dios tsi' calayob cha'an mi' ch'ujutesañob jini q'uin yic'ot uw yic'ot ec'. Ts'ijbubil ti' jun x'alt'añob ja'el: “Jatetla israelob, ¿tsa' ba la' tsansabeyon la' w'alac' cha'c'al jab ti jochol bal lum? ¿Tsa' ba la' pulbeyon c majtan? ⁴³ Tsa'ix la' q'uechbe pisil bal i yotlel Moloc, yic'ot jini ec', i yejtal bal a dios Renfán. Tsa' la' mele cha'an mi la' ch'ujultesan. Joñon mi caj j c'axtesañetla ti junwejl Babilonia”, che'en.

44 An i cha'an lac ñojte'elob jini pisil b_Λ otot ti jochol b_Λ lum ba' tsa' p_Λsle i sujmllel Dios. Come che' b_Λ tsi' y_Λc'Λ mandar Dios, tsi' sube Moisés cha'an mi' mel otot che' bajche' tsa' p_Λsbenti. 45 Che' b_Λ tsa' ujti i ch'Λmbeñob i lum gentilob lac ñojte'el yic'ot Josué, tsi' q'uecheyob ochel jini pisil b_Λ otot ti' lumal. Come Dios tsi' choco loq'uel jini gentilob ti' tojel i wutob lac ñojte'el c'ΛΛ_Λ ti' yorajlel David. 46 Dios tsi' p_Λsbe David i yutsllel. Jini David yom i melben i chumlib Dios tsa' b_Λ i ñopo Jacob. 47 Pero tsi' mele Salomón.

48 Jini C'ax Ñuc B_Λ ma'anic mi' chumt_Λl ti templo tac melbil b_Λ ti c'Λb_Λ. Che' ja'el tsi' y_ΛΛ_Λ jini x'alt'an: 49 "Jini panchan c buchlib, jini pañimil i yajñib coc. ¿Chuqui ti otot la' wom la' melbeñon? che'en lac Yum. ¿Chuqui jini cajñib ba' mij c'aj co? 50 ¿Mach ba c melbalic pejtelel ili tac?" che'en. 51 Ts_Λtsatax la' pusic'al. Mach saq'ues_Λbilic la' pusic'al. M_Λc_Λl la' chiquin. Ti pejtelel ora jatetla mi la' mactan jini Ch'ujul b_Λ Espíritu. Che' bajche' tsi' mele la' ñojte'el, che' ja'el mi la' mel jatetla. 52 Ma'anic mi juntiquilic x'alt'an mach b_Λ anic tsa' tic'Λ_Λnti cha'an la' ñojte'el. Tsi' ts_Λnsayob jini tsa' b_Λ i w_Λn subuyob tal jini Toj b_Λ. W_Λle jatetla tsa'ix la' w_Λc'Λ jini Toj b_Λ ti' c'Λb i contra. Tsa'ix la' ts_Λnsa. 53 Jini ángelob tsi' y_Λq'ueyetla i mandar Dios. Jatetla ma'anic

tsa' la' jac'Λ. Che' tsi' y_ΛΛ_Λ Esteban.

Tsi' juluyob Esteban ti xajlel

54 Che' b_Λ tsi' yubiyob ili t'an tsa' wen mich'ayob. Quech'ecñayob i b_Λquel i yej tsi' meleyob cha'an mich' tsi' q'ueleyob. 55 But'ul Esteban ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' q'uele i ñuclel Dios. Tsi' q'uele Jesús ya' wa'al ti' ñoj Dios. 56 Tsi' y_ΛΛ_Λ: Awilan, wolij q'uel calal jini panchan. Ya' wa'al i Yalobil Winic ti' ñoj Dios, che'en.

57 Tsi' cha'leyob c'am b_Λ t'an. Tsi' m_Λc_Λyob i chiquin. Temel tsa' majliyob ti ajñel cha'an mi' chucob Esteban. 58 Tsi' chocoyob loq'uel ti colem tejclum. Tsi' juluyob ti xajlel. Jini tsa' b_Λ i yubibeyob i t'an Esteban tsi' chocoyob jubel i bujc tac ti' yoc juntiquil winic i c'aba' Saulo. 59 Che' b_Λ tsi' juluyob ti xajlel, Esteban tsi' pejca Dios. Tsi' y_ΛΛ_Λ: C Yum Jesús, ch'Λmbeñon c ch'ujlel, che'en. 60 Tsa' ñocle. C'am tsi' cha'le t'an: C Yum, mach a w_Λq'ueñob ti' wenta ili i mul, che'en. Che' b_Λ tsa' ujti i sub jini t'an tsa' ch_Λmi.

8

1 Saulo uts'at tsi' yubi che' b_Λ tsi' ts_Λnsayob.

Saulo tsi' tic'la xñopt'añob

Ti jim b_Λ ora tsa' tejchi cab_Λl tic'laya ti' contra jini xñopt'añob tsa' b_Λ i tempayob i b_Λ ti Jerusalén. Ti pejtelelob tsa' pam pujquiyob ti pejtelel

Judea yic'ot ti Samaria. Co-jach jini apóstolob ma'anic tsa' pujquiyob. ² Winicob mu' b_A i ch'ujutesañob Dios tsi' q'uecheyob majlel Esteban cha'an mi' mucob. Cab_{AL} tsi' yuc'tayob. ³ Saulo tsi' ñopo i jisan jini xñopt'añob. Tsa' ochi ti jujump'ejl otot. Tsi' wersa chucu majlel winicob x'ixicob. Tsi' yotsayob ti majquib_{AL}.

Felipe tsa' majli ti subt'an ti Samaria

⁴ Jini tsa' b_A pujquiyob, tsa' pam ñumiyob ti subt'an. ⁵ Felipe tsa' caji' jubel majlel ti tejclum i c'aba' Samaria. Ya' tsi' subu i t'an Cristo. ⁶ Bajc'al winicob x'ixicob ti jump'ejlob jach i pusic'al tsi' jac'beyob i t'an Felipe che' b_A tsi' yubiyob, che' b_A tsi' q'ueleyob i yejtal i p'at_{AL}el tsa' b_A i p_{ASA}. ⁷ Come cab_{AL} tsa' loq'uiyob i xibajlel. Wen c'am tsi' cha'leyob t'an jini xibajob che' b_A tsa' loq'uiyob. Cab_{AL} tsa' lajmesantiyob jini mach b_A weñob_i i yoc i c'ab. ⁸ Jini cha'an wen tijicña tsa' caji i yubiñob ya' ti jini tejclum.

⁹ Juntiquil winic i c'aba' Simón, tsa' b_A i cha'le wujt ti yamb_A ora, cab_{AL} tsi' loti tejclumob ti Samaria. Tsi' subu i b_A ti ñuc. ¹⁰ Ti pejtelelob tsi' wen ubibeyob i t'an, jini ch'o'ch'oco' b_A yic'ot jini ñuco' b_A. Tsi' y_{AL}ayob: Jiñach jini ñuc b_A i p'at_{AL}el Dios, lon che'ob. ¹¹ Tsi' wen jac'beyob come c'al_{AL} ti wajali tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an leco tac b_A i melbal. ¹² Tsa' caji i ñopbeñob i t'an

Felipe che' b_A tsi' subeyob jini wen t'an cha'an i yum_{AN}tel Dios ti' c'aba' Jesucristo. Wale cab_{AL} winicob x'ixicob tsi' ch'am_{AY}ob ja'. ¹³ Simón tsi' ñopo ja'el. Che' b_A tsa'ix i ch'am_A ja', tsa' jale yic'ot Felipe. Tsa' toj sajti i pusic'al che' b_A tsi' q'uele i yejtal i p'at_{AL}el yic'ot ñuc b_A i melbal tsa' b_A i cha'le Felipe.

¹⁴ Jini apóstolob añob ti Jerusalén. Che' yujilobix wolix i ñopob i t'an Dios ya' ti Samaria, tsi' chocoyob majlel Pedro yic'ot Juan ya' ba' añob. ¹⁵ Che' b_A tsa' c'otiyob ti Samaria, tsi' c'ajtibeyob Dios ti oración cha'an mi' y_{AL}q'uen winicob x'ixicob jini Ch'ujul b_A Espíritu. ¹⁶ Come maxto anic tsa' aq'uentiyob Ch'ujul b_A Espíritu jini año' b_A ti Samaria. Cojax to tsi' ch'am_{AY}ob ja' ti' c'aba' Jesús. ¹⁷ Pedro yic'ot Juan tsi' y_{AL}c'ayob i c'ab ti' jol. Tsa' aq'uentiyob Ch'ujul b_A Espíritu.

¹⁸ Che' b_A tsi' q'uele Simón aq'uebilobix Ch'ujul b_A Espíritu cha'an tsi' y_{AL}q'ueyob i c'ab jini apóstolob, Simón tsi' pasbeyob taq'uin. ¹⁹ Tsi' subeyob: Aq'ueñon ja'el a p'at_{AL}el cha'an mi' c_{AL}q'uen Ch'ujul b_A Espíritu majqui jach com che' mi' c_{AL}q'ueñob j c'ab ti' jol, che'en. ²⁰ Pedro tsi' sube: La' jilic a taq'uin a wic'ot, come wola' lon ña'tan ti a pusic'al mi' mejlel a m_{AN} yic'ot taq'uin a majtan ch'oyol b_A ti Dios. ²¹ Maxto ochemetic ti jini e'tel. Mach a cha'anic. Come mach tojic a

pusic'al ti' wut Dios. ²² C_{AY}Λ a jontolil. C'ajtiben Dios cha'an mi' ñ_{US}Λbeñet jini tsa' b_Λ a ña'ta ti a pusic'al. ²³ Come mij q'uel an ch'aj b_Λ i ts_{AY}ts_{AY}ñ_{AY}el a pusic'al. Chucbilet ti jontolil, che'en Pedro. ²⁴ Simón tsi' jac'Λ: C'ajtiben lac Yum cha'an ma'anic mi' wis tajon jini tsa' b_Λ a w_ΛΛ, che'en.

²⁵ Pedro yic'ot Juan, che' b_Λ tsi' subeyob i t'an lac Yum yic'ot chuqui tac tsi' q'ueleyob ti' tojlel lac Yum, tsa' sujtiyob ti Jerusalén. Tsi' subuyob jini wen t'an ti cab_Λl tejclum tac ya' ti Samaria.

Felipe yic'ot jini ch'oyol b_Λ ti Etiopía

²⁶ I yángel lac Yum tsi' pejca Felipe. Tsi' sube: Ch'ojoyen, cucu ti sur ba'an colem b_Λ i tiquiñal pañimil ti' bijlel Gaza mu' b_Λ i jubel loq'uel ti Jerusalén, che'en. ²⁷ Tsa' ch'ojoyi Felipe, tsa' majli. Awilan, ya'an juntiquil eunuco ch'oyol b_Λ ti Etiopía. An ñ_{UC} b_Λ i ye'tel cha'an x'ixic b_Λ yum_Λl ti Etiopía i c'aba' Candace. Jini winic tsi' c_{ANT}Λbe pejtelel i chub_Λ'an. Tsajni jini winic ti Jerusalén cha'an mi' ch'ujutesan Dios. ²⁸ Wolix ti cha' sujt_Λl, buchul ti carreta mu' b_Λ i tujc'Λntel majlel. Woli' q'uel i jun jini x'alt'an Isaías. ²⁹ Jini Espíritu tsi' sube Felipe: Cucu ba'an jini carreta. Yom ma' majlel yic'ot, che'en. ³⁰ Felipe tsa' majli ti l_{AC}'Λl. Tsi' yubibe i t'an jini winic che' b_Λ woli' pejcan i jun jini x'alt'an Isaías. Felipe

tsi' sube: ¿Mu' ba a ch'Λmben isujm jini t'an woli b_Λ a q'uel? che'en. ³¹ Jini winic tsi' y_ΛΛ: ¿Bajche' mi mejlel c ch'Λmben isujm mi ma'anic majqui mi' c_{ANT}esañon? che'en. Tsi' sube letsel Felipe cha'an mi' bucht_Λl yic'ot. ³² Ya' ba' woli' q'uel i Ts'ijbujel Dios an jini t'an: "Tsa' p_Λjyi majlel cha'an mi' ch_Λmel che' bajche' tiñ_Λme'. Che' bajche' al_Λ tat tiñ_Λme' ñ_Λch'Λl b_Λ ti' tojlel jini mu' b_Λ i tsepben i tsutsel, ma'anic tsi' cha'le t'an jini winic. ³³ Pec' tsi' mele i b_Λ. Jini año' b_Λ i ye'tel ma'anic tsi' meleyob ti toj. ¿Majqui mi mejlel i tsichen i yalobilob jini winic? Come tsa' ts_{ANS}anti ila ti pañimil", che'en.

³⁴ Jini eunuco tsi' c'ajtibe Felipe: Awocolic subeñon, ¿majqui jini tsa' b_Λ ña't_Λnti ti' t'an jini x'alt'an? ¿Jim ba jini x'alt'an Isaías o jim ba yamb_Λ winic? che'en. ³⁵ Felipe tsa' caji ti t'an. Tsa' caji i suben jini wen t'an cha'an Jesús che' bajche' ts'ijbubil i cha'an Isaías.

³⁶ Che' woli' majlelob ti bij, tsa' c'otiyob ba'an ja'. Jini eunuco tsi' sube: Q'uele, w_Λ'an ja'. ¿Am ba chuqui mi' m_Λctañon cha'an mic ch'Λm ja? che'en. ³⁷ Felipe tsi' sube: Mi wola' ñop ti pejtelel a pusic'al, mi mejlel a ch'Λm ja', che'en. Jini eunuco tsi' jac'be: Mic ñop i Yalobil_Λch Dios jini Jesucristo, che'en. ³⁸ Jini eunuco tsi' y_{AC}'Λ mandar cha'an mi' c_{AY} i x_Λmbal jini carreta. Tsa' jubiyob ti ja'

ti' cha'ticlelob, Felipe yic'ot jini eunuco. Felipe tsi' y'aq'ue ch'amja'. ³⁹ Che' b'a tsa' loq'uiyob ti ja', i yEspíritu lac Yum tsi' jam chucu majlel Felipe. Jini eunuco ma'anix tsi' chan q'uele. Tijicña i pusic'al tsa' majli ti bij. ⁴⁰ Ya' tsa' tajle Felipe ti Azoto. Che' b'a tsa' ñumi majlel, tsi' subu jini wen t'an ti pejtelel tejclum tac c'alal ti Cesarea.

9

*Saulo tsi' ñopo lac Yum
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

¹ Saulo woli to ti a'leya ti' contra xcant'añob i cha'an lac Yum. Yom i tsansañob. Tsa' tili ba'an ñuc b'a motomaj. ² Tsi' c'ajtibe jun cha'an mi' pas ti sinagoga tac ya' ti Damasco. Jini jun tsi' y'aq'ue i ye'tel cha'an c'achbil mi' payob majlel ti Jerusalén pejtelel woli b'a i ñopbeñob i bijlel Cristo, mi tsi' tajayob.

³ Che' woli' majlel ti bij, che' yomix c'otel ti Damasco, ora jach tsa' tili i saclel c'ajc ch'oyol b'a ti panchan ti' joytilel Saulo. ⁴ Tsa' yajli ti lum. Tsi' yubi t'an tsa' b'a i sube: Saulo, Saulo, ¿chucoch ma' tic'lañon? che'en. ⁵ Saulo tsi' y'alá: ¿Majquiyet c Yum? che'en. Tsi' sube: Joñonach Jesús woli b'a i tic'lan, che'en. ⁶ Saulo, tsiltsilña ti b'aq'uen, tsi' sube: C Yum, ¿chuqui a wom mic cha'en? che'en. Lac Yum tsi' sube: Ch'ojyen. Ochen ti tejclum. Mi caj a subentel chuqui yom ma' cha'en, che'en. ⁷ Winicob woli b'a i pi'leñob Saulo ti

xambal ñach'al tsa' c'aleyob cha'an b'aq'uen. Come ti isujm tsi' yubiyob t'an, pero ma'anic tsi' q'ueleyob majqui woli ti t'an. ⁸ Saulo tsa' ch'ojyi ti lum. Che' cañalix i wut, ma'anic chuqui tsa' mejli i q'uel. Jini i pi'alob tsi' tojesayob majlel ti c'ab. Tsi' payayob majlel ti Damasco. ⁹ Uxp'ejl q'uin tsa' c'ale ti xpots'. Ma'anic chuqui tsi' c'uxu. Ma'anic chuqui tsi' jap'a.

*Saulo ya' ti Damasco
(Hch. 22.12-16)*

¹⁰ An juntiquil xcant'an ti Damasco, i c'aba' Ananías. Tsi' q'uele chuqui tsa' pasbenti ti lac Yum. Lac Yum tsi' sube: Ananías, che'en. Ananías tsi' jac'á: W'a' añon c Yum, che'en. ¹¹ Lac Yum tsi' sube: Ch'ojyen. Cucu ti bij, i c'aba' Toj. Ya' ti' yotot Judas, sajcan juntiquil winic i c'aba' Saulo, ch'oyol b'a ti Tarso. Awilan, woli' pejcan Dios. ¹² Saulo tsa'ix i q'ueleyet che' bajche' ti ñajal, Ananías. Tsi' q'uele tsa' wac'á a c'ab ti' jol cha'an mi' cha' c'otel i wut, che'en. ¹³ Ananías tsi' jac'á: C Yum, cabal tsa cubi t'an cha'an jini winic. Cabal i jontolil tsa' b'a i cha'le ti' contra a cha'año' b'a ti Jerusalén. ¹⁴ An i ye'tel ilayi aq'uebil cha'an ñuc b'a motomajob cha'an mi' c'ach pejtelel mu' b'a i pejcañob a c'aba', che'en Ananías. ¹⁵ Lac Yum tsi' sube: Cucu, come yajcabilach c cha'an, cha'an mi' sub majlel j c'aba' ti' tojlel gentilob yic'ot reyob yic'ot

israelob. ¹⁶ Come mi caj c p_{AS}ben bajche' c'amel mi caj i yubin wocol cha'an tij c'aba', che'en.

¹⁷ Ananías tsa' majli. Tsa' ochi ti otot. Che' b_A tsi' y_{AC}'_A i c'_{AB} ti' jol Saulo, tsi' y_{AL}_A: Hermano Saulo, c Yum Jesús tsa' b_A tsictiyi ti bij che' b_A tsa' tiliyet, tsi' chocoyon tilel cha'an mi' cha' c'otel a wut, cha'an ma' bujt'el ti Ch'ujul b_A Espíritu, che'en. ¹⁸ Ti ora jach tsa' c'ajli loq'uel i sujl i wut. Tsa' cha' c'oti i wut. Tsa' ch'ojyi Saulo. Tsi' ch'_{AM}_A ja'. ¹⁹ Che' ujtemix ti we'el tsi' cha' taja i p'_{AT}_{AL}el.

Cha'p'ejl uxpejl q'uin tsa' jale Saulo yic'ot x_{CANT}'añob ti Damasco. ²⁰ Tsi' b_{AC}' subu t'an cha'an Cristo ti sinagoga tac. Tsi' y_{AL}_A: I Yalobil_{ACH} Dios jini Cristo, che'en. ²¹ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel tsa' b_A i yubiyob. Tsi' y_{AL}_{AY}ob: ¿Mach ba jinic tsa' b_A i tic'la jini mu' b_A i pejcañob i c'aba' Cristo ya' ti Jerusalén? Jini cha'an tsa' tili w_A'i cha'an c_{ACH}bil mi' p_{AY}ob majlel ti' tojlel ñuc b_A motomajob, che'ob. ²² Ñumen cab_{AL} tsa' p'ojli i p'_{AT}_{AL}el Saulo. Ma'anic chuqui tsa' mejli i jac'ob jini judíojob chumulo' b_A ti Damasco, come Saulo tsi' wen tsictes_{AB}eyob Cristoj_{ACH} jini Jesús. ²³ Che' b_A tsa' ñumi cab_{AL} q'uin, jini judíojob tsi' comol pejcayob i b_A. Tsi' ña'tayob bajche' mi caj i ts_{ANS}añob Saulo. ²⁴ Ubibilix i cha'an Saulo che' woli' chijtañob. Ti q'uiñil ti ac'_{AL}el tsi' chijtayob ya' ti' ti' tac tejclum cha'an mi' ts_{ANS}añob.

²⁵ Jini cha'an jini x_{CANT}'añob tsi' p_{AY}_{AY}ob majlel ti ac'_{AL}el. Tsi' ju'sayob ti colem chiquib ti' ñ_{AC}' jini chan b_A ts'ajc.

Saulo ya' ti Jerusalén

²⁶ Che' b_A tsa' c'oti Saulo ti Jerusalén, tsi' ñopo i tem ajñel yic'ot x_{CANT}'añob. Ti pejtelel tsi' b_{AC}'ñayob. Ma'anic tsi' ñopoyob mi x_{CANT}'an Saulo.

²⁷ Bernabé tsi' taja. Tsi' p_{AY}_{AY} majlel ba'an jini apóstolob. Tsi' subeyob: Jiñ_{ACH} Saulo. Tsi' q'uele lac Yum ti bij. Lac Yum tsi' pejca. Ya' ti Damasco ch'ejl i pusic'al tsi' cha'le subt'an ti' c'aba' Jesús, che'en.

²⁸ Jini cha'an temel tsa' ajni Saulo yic'otob ti Jerusalén.

²⁹ Ch'ejl i pusic'al tsi' cha'le subt'an ti' c'aba' lac Yum. Tsi' subeyob jini griegojob jini wen t'an. Tsi' contrajiyob i b_A ti t'an. Jini griegojob yomob i ts_{ANS}an Saulo. ³⁰ Che' yujilobix jini hermanojob, tsi' p_{AY}_{AY}ob majlel ti Cesarea. Tsi' chocoyob majlel ti Tarso.

³¹ Tsa' ñ_{AJ}ch'i i tic'_{LAN}tel jini xñopt'añob ti pejtelel Judea yic'ot ti Galilea yic'ot ti Samaria. Tsa' p'_{ATES}antiyob. Tsi' ch_{AN} b_{AC}'ñayob lac Yum. Tsa' ñuc'ayob i pusic'al cha'an Ch'ujul b_A Espíritu. Tsa' wen p'ojliyob.

Eneas yic'ot Tabita

³² Che' b_A tsa' ñumi majlel Pedro ti pejtelel lum, tsa' c'oti i jula'tan i cha'año' b_A lac Yum ya' b_A chumulob ti Lida. ³³ Ya' tsi' taja juntiquil winic, i c'aba' Eneas. Ñolol ti' w_{AY}yib wax_{ACP}'ejl jab. Mach wenic i yoc i c'_{AB}. ³⁴ Pedro

tsi' sube: Eneas, Jesucristo woli' lajmesañet. Ch'ojyen. Teche a wáyib, che'en. Ti ora jach tsa' ch'ojyi. ³⁵ Pejtelel jini ya' b_Λ chumulob ti Lida yic'ot ti Sarón tsi' q'ueleyob. Tsi' sutq'uiyob i b_Λ cha'an mi' ñopob lac Yum.

³⁶ Ya' ti Joep an xcant'an i c'aba' Tabita, jiñach Dorcas. Jini x'ixic b_Λxatax ti wen b_Λ i ye'tel tsa' b_Λ i cha'le. Tsi' y_Λq'ueyob i chub_Λ'an jini mach b_Λ añob i cha'an. ³⁷ Ti jini jach b_Λ semana tsa' c'am'a. Tsa' chamí. Che' b_Λ tsa'ix ujti i pocob, tsi' y_Λc'ayob ti jump'ejl i mal otot. ³⁸ L_Λc'Al an Lida ti Joep. Jini xcant'añob che' b_Λ tsi' yubiyob ya'an Pedro ti Joep, tsi' chocoyob majlel cha'tiquil winicob ba'an. Tsi' subeyob: Awocolic mach ma' chan jalijel ilayi. La' ti ora ba' añon lojon, che'ob. ³⁹ Jini cha'an Pedro tsa' ch'ojyi, tsa' majli yic'otob. Che' b_Λ tsa' c'oti, tsi' p_Λyayob ochel. Ya' wa'alob pejtelel jini meba' x'ixicob ti' joytilel Pedro, woliyob ti uq'uel. Tsi' p_Λsbejob cab_Λl chaqueta yic'ot bujcal tsa' b_Λ i mele Dorcas che' anto yic'otob. ⁴⁰ Pedro tsi' subeyob cha'an mi' loq'uelob ti pejtelelob. Tsa' ñocle. Tsi' pejca Dios. Ti wi'il tsi' sutq'ui i b_Λ cha'an mi' q'uel jini ch'ujlel_Λ. Tsi' sube: Ch'ojyen, Tabita, che'en. Tsa' cajni i wut. Che' b_Λ tsi' q'uele Pedro, tsa' buchle. ⁴¹ Pedro tsi' y_Λq'ue i c'Ab. Tsi' teche. Che' b_Λ tsa'ix i cha' p_Λy_Λ ochel i cha'año' b_Λ lac Yum

yic'ot jini meba' x'ixicob, tsi' p_Λsbejob cha' cuxulix Dorcas. ⁴² Tsa' caji ti c_Λjñel ti pejtelel Joep. Cab_Λl tsi' ñopoyob lac Yum. ⁴³ Ya' tsa' jale Pedro cab_Λl q'uin ti Joep ti' yotot Simón, jini sts'aj p_Λchi.

10

Cornelio tsi' p_Λy_Λ Pedro

¹ Ya'an winic ti Cesarea, i c'aba' Cornelio. An ti' wenta Cornelio jo'c'al soldadojob i c'aba' Italiana. ² Tsi' ch'ujutesa Dios jini winic. Tsi' b_Λc'ña Dios yic'ot pejtelel año' b_Λ ti' yotot. Tsi' y_Λq'ueyob cab_Λl i majtan jini p'ump'uño' b_Λ. Pejtelel ora tsi' pejca Dios ti oración. ³ Che' ti och'ajel q'uin an chuqui tsi' q'uele tilem b_Λ ti panchan. Juntiquil i yánel Dios tsa' ochi ba'an. Jini ánel tsi' pejca: Cornelio, che'en. ⁴ Cornelio tsi' cha'le b_Λq'uen che' b_Λ tsi' q'uele jini ánel. Tsi' sube: ¿Chuqui a wom c Yum? che'en.

Jini ánel tsi' sube: A woración yic'ot i majtan tac p'ump'uño' b_Λ mu' b_Λ a w_Λq'ueñob woli' ña't_Λntel ti Dios. ⁵ Choco majlel winicob ti Joep. P_Λy_Λ tilel Simón, jini am b_Λ i cha'chajplel i c'aba' Pedro. ⁶ Ya' jijlem Pedro ti' yotot Simón, jini sts'aj p_Λchi. L_Λc'Al an i yotot ti' ti' colem ñajb. Pedro mi caj i subeñet chuqui yom ma' cha'len, che'en jini ánel. ⁷ Che' majlemix jini ánel tsa' b_Λ i pejca, Cornelio tsi' p_Λy_Λ tilel cha'tiquil i winicob yic'ot juntiquil soldado

tsa' b_A i coltayob ti' ye'tel. Jini soldado tsi' ch'ujutesa Dios. ⁸ Che' b_A tsi' subeyob chuqui tsa' ujtí, Cornelio tsi' chocoyob majlel ti Jope.

Jini tsa' b_A i q'uele Pedro

⁹ Ti yijc'alal, che' woliyob ti x_Ambal majlel ti bij, che' l_Ac'alix añob ti tejclum, Pedro tsa' letsí ti' jol otot cha'an mi' pejcan Dios. Ts'ita jax yom i taj xinq'uiñil. ¹⁰ Anix cabal i wi'ñal. Yomix i cha'len we'el. Che' woli to i chajpañob we'elal an chuqui tsi' q'uele Pedro ti espíritu. ¹¹ Tsi' q'uele calal jini panchan. Woli' jubel tilel che' bajche' colem pisil c_Achbil ti ch_Amp'ejlel i xujc. Tsa' ju'santi c'alal ti lum. ¹² Ya' ti mal jini pisil an cabal al_Ac'al, yic'ot b_Ate'el ti chajp ti chajp, yic'ot jini jal_Acña b_A, yic'ot te'lemut. ¹³ Tsa' c'oti t'an, tsi' sube: Ch'ojyen, Pedro. Ts_Ansan. C'uxu, che'en. ¹⁴ Pedro tsi' sube: Mach che'iqui c Yum, come ma'anic ba' ora tsaj c'uxu chuqui tac tic'bil mi chuqui tac bibi', che'en. ¹⁵ Ti' cha'yajlel tsa' c'oti jini t'an ba'an Pedro: Mach a ts'a'len jatet, chuqui tac tsa'ix i s_Aq'uesa Dios, che'en. ¹⁶ Uxyajl tsa' c'oti jini t'an. Ti wi'il jini pisil tsa' cha' chujqui letsel ti panchan.

¹⁷ Che' woli' ch_An ña'tan Pedro chuqui i sujmllel jini tsa' b_A ujtí i q'uel, awilan, tsa' tiliyob jini winicob chocbilo' b_A tilel i cha'an Cornelio. Tsi' c'ajtibeyob baqui an i yotot Simón. Tsa' c'otiyob ti' ti'. ¹⁸ Che' b_A tsi' cha'leyob

p_Ay_Añel, tsi' c'ajtibeyob mi ya' jilem Simón jini am b_A i cha'chajplel i c'aba' Pedro. ¹⁹ Che' woli to i ña'tan Pedro chuqui i sujmllel jini tsa' b_A ujtí i q'uel, jini Espíritu tsi' sube: Awilan, uxtiquil winicob woli' sajcañetob. ²⁰ Ch'ojyen, che' jini. Juben. Cucu yic'otob. Mach yomic tile bixel a pusic'al, come joñon tsac chocoyob tilel, che'en. ²¹ Pedro tsa' jubi majlel ba'an jini winicob chocbilo' b_A tilel i cha'an Cornelio. Tsi' subeyob: Awilan joñoñach, woli la' sajcañon. ¿Chucoch tsa' tiliyetla? che'en.

²² Tsi' subeyob: Jini Cornelio, i yaj capitán jo'c'al soldadojob, jini wen toj b_A, mi' b_Ac'ñan Dios. C_Ambil i cha'an pejtelel israelob weñach i melbal. Juntiquil ch'ujul b_A ángel tsi' sube Cornelio cha'an mi' p_Ay_Aet majlel ti' yotot cha'an mi' yubin chuqui ti t'an ma' sub, che'ob. ²³ Pedro tsi' subeyob ochel. Tsi' we'sayob.

Ti yijc'alal tsa' ch'ojyi, tsa' majli yic'otob. Lamital jini hermanojob ti Jope tsi' pi'leyob majlel.

Pedro ya' ti' yotot Cornelio

²⁴ Ti yijc'alal tsa' ochiyob ti Cesarea. Cornelio wolix i pijtañob. Tsa'ix i tempa cabal i pi'alob yic'ot i cañayo' b_A. ²⁵ Che' b_A tsa' ochi Pedro ti otot, tsa' tili Cornelio i taj. Cornelio tsi' ñocchoco i b_A ti' tojel. Tsa' caji i ch'ujutesan. ²⁶ Pedro tsi' teche ch'ojyel. Tsi' sube: Ch'ojyen. Winicon ja'el, che'en. ²⁷ Che' b_A

woli' pejcañob i b_Λ, tsa' ochi Pedro ti' mal otot. Tsi' taja cab_Λ temp_Λbilo' b_Λ. ²⁸ Tsi' subeyob: La' wujil tic'bil ti mandar mi' yajñel judío yic'ot winic ch'oyol b_Λ ti yamb_Λ lum. Tic'bil mi' jula'tan. Dios tsi' pasbeyon mach wenic mic ts'a'len winicob mi juntiquilic. Mach mejlic c bi'leñob. ²⁹ Jini cha'an tsa' tiliyon che' b_Λ tsa' payayon tilel. Ma'anic tsac ñusa c payol. Jini cha'an mij c'ajtibetla, ¿chucoch tsa' la' payayon tilel? che'en.

³⁰ Cornelio tsi' sube: Anix champejl q'uin che' bajche' ti ili ora woliyon ti oración. Che' ti och'ajel q'uin, awilan juntiquil winic tsa' wa'le ti' tojel c wut. Wen sacxowan i bujc. ³¹ Jini winic tsi' subeyon: "Cornelio, ubibilix a woración i cha'an Dios. Ña'tabil i cha'an Dios, tsa'ix a waq'ue i majtan jini p'ump'uño' b_Λ. ³² Jini cha'an, choco majlel winicob c'Λ_Λ ti Joje. Paya tilel Simón, jini am b_Λ i cha'chajplel i c'aba' Pedro. Ya jijlem ti' yotot Simón jini sts'aj pachi lac'Λ b_Λ ti' ti' colem ñajb. Che' tilemix mi caj i pejcañet", che'en. ³³ Jini cha'an ti ora jach tsac chocoyob majlel ba' añet. Uts'at tsa' tiliyet. Wale wa' temel añon lojon ti' wut Dios tic pejtelel lojon cha'an mi cubin lojon pejtelel chuqui tsi' subeyet Dios. Che' tsi' y_ΛΛ Cornelio.

I subt'an Pedro

³⁴ Pedro tsa' caji ti t'an. Tsi' y_ΛΛ: Mic ña'tan ti isujm,

junlajal mi' q'uel winicob Dios. ³⁵ Ti pejtelel lum Dios mi' q'uel ti uts'at jini mu' b_Λ i b_Λc'ñañob, mu' b_Λ i cha'leñob chuqui toj. ³⁶ Dios tsi' choco tilel i t'an ba'an israelob. Tsi' subeyob jini wen t'an cha'an mi' tajob i ñach'tilel i pusic'al ti Jesucristo, jiñach i Yum pejtelel winicob. ³⁷ Ubibil la' cha'an jini t'an tsa' b_Λ pujqui ti pejtelel Judea. Ya' tsa' tejchi ti Galilea che' b_Λ tsi' subu Juan cha'an mi' ch'Λmob ja'. ³⁸ Dios tsi' yajca Jesús, jini loq'uem b_Λ ti Nazaret. Tsi' yaq'ue Ch'ujul b_Λ Espíritu yic'ot i p'Λtalel. Baqui jach tsa' ñumi tsi' cha'le uts'at b_Λ i ye'tel. Tsi' lajmesa pejtelel jini tic'Λbilo' b_Λ cha'an xiba, come an Dios yic'ot. ³⁹ Joñon lojon tsaj q'uele lojon pejtelel chuqui tsi' mele Jesús ti Judea yic'ot ti Jerusalén. Jini judíojob tsi' tsansayob. Tsi' ch'ijiyob ti te'. ⁴⁰ Dios tsi' teche ch'ojoyel ti' yuxp'ejelel q'uin. Tsi' ya'c'Λ ti q'uejelel. ⁴¹ Mach ti' wutic pejtelel winicob x'ixicob, cojach tic wut lojon tsa' b_Λ c cha'le lojon we'el, uch'el yic'ot Jesús che' ch'ojoyemix loq'uel ba'an chameño' b_Λ. Dios tsi' wa'chocoyon lojon ti testigo cha'an mic laj sub chuqui tsaj q'uele lojon. ⁴² Jesús tsi' yaq'ueyon lojon mandar cha'an mic subeñob winicob x'ixicob jiñach Jesús jini yajcabil b_Λ i cha'an Dios mu' b_Λ caj i cha'len meloñel. Mi caj i mel jini cuxulo' b_Λ yic'ot chameño' b_Λ. ⁴³ Pejtel x'alt'añob tsi' y_ΛΛyob mi caj

i ñus^Δbentelob i mul ti' c'aba' Jesús pejtelel mu' b^Δ i ñopob. Che' tsi' y^Δl^Δ Pedro.

⁴⁴ Che' woli to i sub jini t'an Pedro, tsa' aq'uentiyob Ch'ujul b^Δ Espíritu pejtelel tsa' b^Δ i yubibeyob i t'an.

⁴⁵ Jini hermanojob tsep-bilo' b^Δ i p^Δch^Δalel, tsa' b^Δ i pi'leyob majlel Pedro, tsa' toj sajtiyob i pusic'al, come tsa' aq'uentiyob gentilob ja'el jini Ch'ujul b^Δ Espíritu ti' majtan jach. ⁴⁶ Come tsi' yubiyob woliyob ti t'an ti yan tac b^Δ t'an. Woli' subob i ñucl^Δ Dios. ⁴⁷ Pedro tsi' c'ajtibeyob: ¿Mejl ba mi lac tic'ob ti ch'Δmja' jini tsa' b^Δ aq'uentiyob jini Ch'ujul b^Δ Espíritu che' bajche' tsa' aq'uentiyonla? che'en. ⁴⁸ Tsi' subeyob cha'an mi' ch'Δmob ja' ti' c'aba' Jesucristo. Jini gentilob tsi' subeyob Pedro ti wocol t'an cha'an mi' jalijel yic'otob cha'p'ejl uxp'ejl q'uin.

11

Pedro tsi' pejca xñopt'añob ya' ti Jerusalén

¹ Jini apóstolob yic'ot jini hermanojob año' b^Δ ti Judea tsi' yubiyob tsa'ix i jac'beyob i t'an Dios jini gentilob ja'el. ² Che' b^Δ tsa' tili Pedro ti Jerusalén, jini woli b^Δ i ñopob tsep p^Δch^Δalel tsi' y^Δl^Δeyob. ³ Tsi' subeyob: ¿Chucoch tsa' ochiyet ti' yotot winicob mach b^Δ tsepbiob^Δ i p^Δch^Δalel? ¿Chucoch tsa' cha'le we'el yic'otob? che'ob. ⁴ Quepecña tsa' caji i sub Pedro chuqui tsa' ujt^Δi. Tsi'

y^Δl^Δ: ⁵ Che' ya' añoⁿ ti tejclum i c'aba' Jope che' wolic pejcan Dios, an chuqui tsaj q'uele tilem b^Δ ti panchan. Tsa' jubi tilel ti panchan che' bajche' colem pisil ju's^Δabil ti ch^Δamp'ejl^Δ i xujc. Tsa' c'oti ba' añoⁿ. ⁶ Che' b^Δ tsac wen q'uele, ya'an alac'Δl, yic'ot jontol tac b^Δ b^Δte'el, yic'ot lucum yic'ot te'lemut. ⁷ Tsa cubi t'an. Tsi' subeyon: "Ch'ojyen, Pedro. Ts^Δansan, c'uxu", che'en. ⁸ Tsac subu: "Ma'anic, c Yum, come ma'anic ba' ora tsa' ochi ti quej chuqui tac tic'bil, mi chuqui tac bibi", cho'on tsac sube. ⁹ Jini t'an ch'oyol b^Δ ti panchan tsi' jac'beyon ti' cha'yajlel: "Mach a ts'alén chuqui tac tsa'ix i saq'uesa Dios", che'en. ¹⁰ Uxyajl tsa' c'oti jini t'an. Ti wi'il tsa' cha' chujqui letsel ti panchan ti pejtelel.

¹¹ Awilan, tsa' b^Δc' tiliyob uxtiquil winicob ti jini otot ba' añoⁿ. Chocbilob tilel ti Cesarea tsa' tiliyob ba' añoⁿ. ¹² Jini Espíritu tsi' subeyon mach yomic tile bixel c pusic'al. Yom abi mic majlel ti ora yic'otob. Ili w^Δactiquil hermanojob tsa' majliyob quic'ot ja'el. Tsa' ochiyon lojon ti' yotot Cornelio. ¹³ Tsi' subeyon lojon bajche' tsi' q'uele juntiquil ángel wa'al ti' yotot. Jini ángel tsi' sube: "Choco majlel winicob ti Jope. P^Δy^Δl tilel Simón, jini am b^Δ i cha'chajplel i c'aba' Pedro. ¹⁴ Mi caj i subeñet t'an cha'an mi la' colt^Δntel, jatet yic'ot pejtelel año' b^Δ ti a

wotot", che'en.

¹⁵ Che' b_Λ tsa' cajiyoñ ti t'an, tsa' aq'uentiyob Ch'ujul b_Λ Espíritu ja'el che' bajche' tsa' aq'uentiyonla ti ñaxan.

¹⁶ Tsac ña'ta i t'an lac Yum tsa' b_Λ i ya_ΛΛ: "Isujm, Juan tsi' ya_Λq'ueyetla ch'Amja' ti ja', pero mi caj la' w_Λq'uentel la' ch'am Ch'ujul b_Λ Espíritu", che'en. ¹⁷ Dios tsi' ya_Λq'ueyob i majtan che' bajche' tsi' ya_Λq'ueyonla che' b_Λ tsa' lac jac'be i t'an lac Yum Jesu-cristo. Mi che'ach tsi' mele Dios, ¿mej_Λ ba mic tic' joñon? Che' tsi' ya_ΛΛ Pedro. ¹⁸ Che' b_Λ tsi' yubibeyob i t'an, ñach'Λ_Λ tsa' caleyob. Tsi' subuyob i ñucl_Λel Dios. Tsi' ya_ΛΛayob: Dios tsa'ix i ya_Λq'ueyob gentilob ja'el i c_Λayob i mul cha'an mi' tajo_Λb i cuxt_Λlel, che'ob.

Xñopt'añob ya' ti Antioquía

¹⁹ Che' b_Λ tsa' ch_Λmi Esteban tsa' tejchi cab_ΛΛ tic'laya. Jini winicob tsa' b_Λ pam pujquiyob cha'an i tic'Λ_Λntel tsa' majliyob c'Λ_ΛΛ ti Fenicia yic'ot ti Chipre, yic'ot ti Antioquía. Jini jach judíojob tsa' subentiyob jini wen t'an. ²⁰ An ja'el winicob ch'oyolo' b_Λ ti Chipre yic'ot ti Cirene tsa' b_Λ ochiyob ti Antioquía. Tsi' pejcayob griegojob ja'el. Tsi' subeyob jini wen t'an cha'an lac Yum Jesús. ²¹ An i p'Λ_Λlel lac Yum yic'otob. Wen cab_ΛΛ tsi' sutq'uiyob i b_Λ cha'an mi' ñopob lac Yum.

²² Jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti Jerusalén tsi' yubiyob chuqui tsa' ujti. Tsi' chocoyob majlel Bernabé

c'Λ_ΛΛ ti Antioquía. ²³ Che' b_Λ tsa' c'oti Bernabé ya' ti Antioquía, tijicña i pusic'al come tsi' q'uele añob ti' yutslel i pusic'al Dios. Tsi' xic'beyob ti pejtelelob cha'an mi' ch_ΛΛ ñopob lac Yum ti' xuc'tilel i pusic'al. ²⁴ Uts'at i pusic'al Bernabé. But'ul ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. Ñopol i cha'an i t'an Dios ti jump'ejl i pusic'al. Cab_ΛΛ winicob x'ixicob tsi' ñopoyob lac Yum.

²⁵ Ti wi'il tsa' majli Bernabé ti Tarso cha'an mi' s_Λclan Saulo. ²⁶ Che' b_Λ tsi' taja, tsi' pa_ΛΛ majlel ti Antioquía. Jump'ejl jab tsa' tem ajniyob ya'i yic'ot jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Tsi' cantesayob cab_ΛΛ winicob x'ixicob. Ya' ti Antioquía tsa' tejchi i pejcantelob ti cristianojob jini xcant'añob cha'an tsi' tsajcayob Cristo.

²⁷ Tsa' cajiyoñ ti jubel majlel ti Antioquía x'alt'añob ch'oyolo' b_Λ ti Jerusalén. ²⁸ Tsa' wa'le juntiquil i c'aba' Agabo. Ti' p'Λ_Λlel jini Espíritu tsi' subeyob tal wi'ñal ti pejtelel pañimil. Jini wi'ñal tsa' caji che' ochemix Claudio ti' ye'tel. ²⁹ Jini xcant'añob tsi' ña'ta i chocbeñob majlel i majtan jini hermanojob año' b_Λ ti Judea che' bajche' c'amel tsa' mejli i ya_Λc'ob ti jujuntiquil. ³⁰ Che'i tsi' cha'leyob. Tsi' chocoyob majlel ti' c'Λ_b Bernabé yic'ot Saulo cha'an mi' ya_Λq'ueñob jini ancianojob.

YambΛ i tic'lan telob

¹ Ti jini jach bΛ ora jini rey Herodes tsa' caji i wersa tic'lan lamital jini xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ. ² Tsi' set' t'ojbe loq'uel i bic' Jacobo, i yΛscun Juan. ³ Che' bΛ tsi' q'uele Herodes tijicñayob judíojob cha'an tsi' tsansa Jacobo, tsa' caji i chuc Pedro ja'el. I q'uiñilelix caxlan waj mach bΛ anic i levadurajlel. ⁴ Che' bΛ tsa'ix i chucu Pedro, tsi' yotsa ti majquibal. Tsi' yΛc'Λ ti cantantel cha'an wΛclujuntiquil (16) soldadojob. Ti chanchantiquilob tsi' cantayob. Herodes tsi' ña'ta i loc'san Pedro che' ñumenix Pascua cha'an mi' mel ti' wut xtejclumob. ⁵ Jini cha'an cantabil Pedro ti majquibal. Jini xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ tsi' c'ajtibeyob Dios ti oración ti pejtelel ora cha'an Pedro.

Lac Yum tsi' loc'sa Pedro ti majquibal

⁶ Ti jini jach bΛ ac'alel che' yomix Herodes i pay loq'uel Pedro, ya'an Pedro xinlapal i cha'an cha'tiquil soldadojob, cachal ti cha'tujm cadena. Jini xcantayajob woli' cantañob i ti' majquibal ti jumpat. ⁷ Awilan, tsa' tili i yánel lac Yum ba'an Pedro. Tsa' tsictiyi c'ajc ti majquibal. Jini ánel tsi' ñijca Pedro ti' ts'ejtal. Tsi' sube: Ch'ojyen ti ora, che'en. Tsa' tujq'ui jini cadena am bΛ ti' c'ab. ⁸ Jini ánel tsi' sube: Cacha a bΛ ti a cajchiñac'. LapΛ a xañab, che'en. Che'i tsi' mele Pedro. Jini ánel tsi' cha'

sube: LapΛ pal bΛ a bujc. La' tsajcañon, che'en. ⁹ Pedro tsi' tsajca loq'uel jini ánel. Mach yujilic Pedro mi isujm chuqui tsi' cha'le jini ánel. Woli jach ti ñajal tsi' lon ña'ta ti' pusic'al. ¹⁰ Che' bΛ tsa'ix i ñusayob jini ñaxan bΛ xcantaya yic'ot jini wi'il bΛ tsa' tiliyob ba'an colem bΛ i ti' cárcel melbil bΛ ti tsucul taq'uin, ya' ba' mi' loq'uelob majlel ti tejclum. Yilol jach tsa' jajmi ti' wutob. Che' bΛ tsa' loq'uiyob ti majquibal, che' bΛ tsi' xañayob majlel calle, tsi' bac' sata i bΛ jini ánel.

¹¹ Tsa' toj juli i pusic'al Pedro. Tsi' yalΛ: Wale mic ña'tan isujmach. Jini c Yum tsi' choco tilel i yánel. Tsi' coloyon ti' c'ab Herodes yic'ot ti' c'ab pejtelel judíojob tsa' bΛ i chijtayoñob. Che' tsi' yalΛ ti' pusic'al Pedro.

¹² Che' bΛ tsa'ix i ña'ta, tsa' c'oti ti' yotot María, i ña' Juan, jini xcant'an am bΛ i cha'chajplel i c'aba' Marcos. Ya' temel añob cabal xñopt'añob. Woli' pejcañob Dios. ¹³ Pedro tsi' jats'Λ i ti' corredor. Tsa' majli juntiquil xch'oc i c'aba' Rode i yubin majqui ya'an. ¹⁴ Che' bΛ tsi' cambe i t'an Pedro, tijicña jax tsi' yubi. Ma'anic tsi' jambe i ti' corredor. Ajñel tsa' cha' ochi ti mal otot. Tsi' subeyob: Ixix wa'al Pedro ti' ti' corredor, che'en. ¹⁵ Tsi' subeyob: Sojquem a jol, che'ob. Rode tsi' chan subeyob: Ixach an, che'en. Tsi' yalayob: Jiñach i yánel, che'ob. ¹⁶ Pedro tsa' to i chan

jats'Λ i ti' corredor. Che' bΛ tsi' jambeyob tsi' q'ueleyob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. 17 Pedro tsi' pasbeyob ti' c'Λb cha'an mi' cΛyob i t'an. Tsi' tsictesΛbeyob bajche' lac Yum tsi' loc'sa ti mΛjquibΛ. Tsi' subeyob: Subenla Jacobo yic'ot jini hermanojob chuqui tsa' ujti, che'en. Tsa' loq'ui majlel. Tsa' majli ti yambΛ tejclum.

18 Che' bΛ tsa' sΛc'a, cabΛ tsi' cha'leyob t'an soldadojob cha'an mach tsiquilix Pedro. 19 Herodes tsi' sΛcla Pedro. Tsi' c'ajtibeyob xcantayajob baqui an. Che' ma'anic tsi' tajayob tsi' yΛc'Λ mandar cha'an mi' tsansantelob. Pedro tsa' loq'ui ti Judea. Tsa' jubi majlel ti Cesarea. Ya' tsa' jale ya'i.

Tsa' chamī Herodes

20 Herodes tsa' caji i mich'len winicob año' bΛ ti Tiro yic'ot ti Sidón. Tsa' tiliyob jini winicob ba'an Herodes. Tsi' ñaxan mucul pejcayob Blasto, jini i yaj q'uel wΛyib Herodes. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an mi' cΛy i mich'leñob, come ya' woli' tajib i bΛ i ñΛc' ti' lumal Herodes. 21 Che' bΛ tsa' c'oti i yorajlel, tsa' buchle Herodes ti' buchlib ti meloñel. LΛpΛ i cha'an i pislel rey. 22 Winicob tsi' cha'leyob c'am bΛ t'an: ¡jñΛch Dios woli bΛ ti t'an! ¡Mach winiquic woli bΛ ti t'an! che'ob. 23 Ti ora i yángel lac Yum tsi' yotsΛbe i chamel, come ma'anic tsi' yΛc'Λ ti ñuc Dios. Tsa' c'uxle ti motso'. Tsa' chamī. 24 Tsa' ñojpi i t'an Dios, tsa' pujqui.

25 Bernabé yic'ot Saulo tsa' loq'uiyob ti Jerusalén che' bΛ tsa' ujti i ye'tel. Tsi' pΛyΛyob majlel Juan yic'otob, jini am bΛ i cha'chajplel i c'aba' Marcos.

13

Bernabé yic'ot Saulo tsa' caji i majlelob ti subt'an

1 Ya' año'b x'alt'año'b yic'ot xcantesajob ti' tojlel jini xñopt'año'b mu' bΛ i tempañob i bΛ ti Antioquía: i c'aba'ob Bernabé, yic'ot Simón, jini am bΛ i cha'chajplel i c'aba' Niger, yic'ot Lucio ch'oyol bΛ ti Cirene, yic'ot Saulo, yic'ot Manaén, jini tsa' bΛ tem coli yic'ot jini yumΛ Herodes. 2 Che' woli' ch'ujutesañob lac Yum, che' woliyob ti ch'ajb, jini Ch'ujul bΛ Espíritu tsi' subeyob: Wa'choconla Bernabé yic'ot Saulo cha'an mi' melob jini e'tel tsa' bΛ c chajpΛbeyob, che'en. 3 Che' bΛ tsa' ujtiyob ti ch'ajb yic'ot oración, tsi' yΛc'Λyob i c'Λb ti' jol. Tsi' subeyob majlel.

Tsi' subuyob i t'an Dios ya' ti Chipre

4 Jini cha'an tsa' majliyob ti Seleucia, come chocbilob majlel cha'an Ch'ujul bΛ Espíritu. Ya'i tsa' ochiyob ti barco cha'an mi' majlelob ti Chipre. 5 Che' bΛ tsa' c'otiyob ti Salamina tsa' caji i subob i t'an Dios ti' sinagoga tac judíojob. Juan ja'el tsi' pi'leyob majlel cha'an mi' coltaño'b ti' ye'tel.

6 Che' bΛ tsa'ix i xΛñΛyob ñumel ti pejtelel Chipre, jini

lum joyol b_A ti ja', tsa' c'otiyob ti Pafos ti Chipre ba' tsi' tajayob juntiquil xwu_Jt. Jiñ_Ach lot b_A x'alt'an i c'aba' Barjesús, judío_Ach. ⁷ Ya'an Barjesús yic'ot Sergio am b_A i jol i c'aba' Paulo. An i ye'tel ti go-bierno jini Sergio Paulo. Wen p'ip' i pusic'al. Tsi' p_Ay_A tilel Bernabé yic'ot Saulo come yom i yubin i t'an Dios. ⁸ Jini xwu_Jt Elimas (come jiñ_Ach i c'aba' ti yamb_A t'an) tsi' contrajiyob. Woli' m_Actan i t'an Dios ame i ñop jini am b_A i ye'tel. ⁹ Jini cha'an Saulo, i c'aba'_Ach Pablo ja'el, but'ul ti Ch'ujul b_A Espíritu, tsi' ch'ujch'uj q'uele. ¹⁰ Tsi' sube: But'ulet ti cab_Al lot yic'ot cab_Al jontolil. I yalobilet xiba. I contrajet pejtelel chuqui tac toj. ¿A wom to ba a ch_An xoyben jini toj b_A i bijlel lac Yum? ¹¹ W_Ale mi' cajel i contrajiñet lac Yum. Awilan mi' caj a wochel ti xpots'. Cab_Al ora ma'aníc mi' caj a q'uel i c'_Ac'al q'uin, che'en Pablo. Ti ora tsa' yajpi i wut, tsa' ochi ti ac'_Alel yilal. Tsa' majli i sajcan majqui mi' toj'esana majlel ti' c'_Ab. ¹² Jini am b_A i ye'tel, che' b_A tsi' q'uele chuqui tsa' ujti, tsi' ñopo i t'an Dios. Tsa' toj sajti i pusic'al cha'an i cantesa lac Yum.

Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Antioquía

¹³ Che' b_A tsa' loq'uiyob ti Pafos, Pablo yic'ot i pi'_Alob tsa' majliyob ti barco c'_Al_Al ti Perge ti Panfilia. Juan tsi' c_Ay_Ayob. Tsa' cha' sujti ti

Jerusalén. ¹⁴ Pablo yic'ot i pi'_Alob tsa' ñumiyob ti Perge. Tsa' c'otiyob ti Antioquía ti Pisidia. Ya'i tsa' ochiyob ti sinagoga che' ti' q'uiñilel c'aj o. Tsa' buchleyob. ¹⁵ Che' b_A tsa' ujti i q'uelob jini ts'ijbubil b_A mandar yic'ot i ts'ijbujel x'alt'añob, jini yum_Alob ti sinagoga tsi' chocoyob majlel winicob ba' añob. Tsi' subeyob: Winicob, c pi'_Alob, mi an chuqui la' wom la' subeñob winicob x'ixicob cha'an mi la' ñuq'uesabeñob i pusic'al, subula, che'ob.

¹⁶ Jini cha'an Pablo tsa' wa'le. Ñaxan tsi' p_Asbeyob i c'_Ab cha'an mi' ñ_Ajch'elob. Tsi' y_Al_A: Winicob, israelob, yic'ot pejtél mu' b_A la' b_Ac'ñan Dios, ñich'tanla. ¹⁷ I Dios israelob tsi' yajca lac ñojte'el. Tsi' y_Aq'ueyob i ñuclél che' ya' añob ti' lumal Egipto mach b_A i cha'añobic. Tsi' p_Ay_Ayob loq'uel ti Egipto ti' p'_At_Alel i c'_Ab. ¹⁸ Cha'c'al jab Dios tsi' ch_An cuchbeyob i sajtemal ya' ti jochol b_A lum. ¹⁹ Tsi' jis_Abeyob i p'_At_Alel wuctiquil yum_Alob ya' ti' lumal Canaán. Dios tsi' t'oxbeyob lac ñojte'el i lumal Canaán.

²⁰ Ti wi'il tsi' y_Aq'ueyob cab_Al juezob lujump'ejl i yuxc'al i cha'bajc' (450) jab c'_Al_Al ti' yorajlel jini x'alt'an Samuel. ²¹ Ti wi'il, tsi' c'ajtiyob i rey. Dios tsi' wa'chocobeyob Saúl cha'c'al jab. Jini Saúl i yalobil_Ach Cis, loq'uem b_A ti' p'olbal Benjamín. ²² Dios tsi' choco loq'uel ti' ye'tel. Tsi' wa'choco David ti' rey israelob. Dios

tsi' yac'Λ ti cajñel David che' bΛ tsi' yΛΛ: "Jini David, i yalobil Isaí, jiñach mu' bΛ j q'uel ti uts'at. Mi caj i mel pejtelel chuqui com", che'en. ²³ Dios tsi' ts'actesa i t'an che' bΛ tsi' choco tilel ti Israel juntiquil xcoltaya, loq'uem bΛ ti' p'olbal David, jiñach Jesús. ²⁴ Che' maxto tilemic Jesús, Juan tsi' subeyob pejtelel israelob cha'an mi' cayob i mul cha'an mi' ch'amob ja'. ²⁵ Che' wolix i ts'actiyel i ye'tel, Juan tsi' yΛΛ: "¿Majquiyon mi la' wΛl? Mach joñonic jini tal bΛ. Tal to juntiquil tic pat. Mach uts'atonic cha'an mic tichen i xañab am bΛ ti' yoc", che'en.

²⁶ Winicob, c pi'Λlob, i p'olbalet bΛ la Abraham, jatetla, mu' bΛ la' bac'ñan Dios, tsa' chocbentiyetla tilel jini t'an cha'an mi la' coltΛntel. ²⁷ Jini chumulo' bΛ ti Jerusalén yic'ot i yumob ma'anic tsi' cañayob Jesús. Ma'anic tsi' ch'Λmbeyob isujm i t'an jini x'altañob mu bΛ i q'uejlel ti ju-jump'ejl i q'uiñilel c'aj o. Tsi' ts'actesΛbeyob i t'an x'alt'añob che' bΛ tsi' yac'Λyob ti chΛmel Jesús. ²⁸ Ma'anic chuqui tsi' wis tajayob ti' contra cha'an mi' ts'ansañob, pero tsi' c'ajtibeyob Pilato cha'an mi' yac' ti chΛmel. ²⁹ Che' bΛ tsa'ix i ts'actesayob pejtelel chuqui tsi'ijbubil, tsi' ju'sayob ti te', tsi' yac'Λyob ti' yotlel ch'ujlelΛ. ³⁰ Dios tsi' teche ch'ojoyel ba'an chΛmeño' bΛ. ³¹ CabΛ q'uin tsi' q'ueleyob Jesús jini tsa'

bΛ i pi'leyob majlel ti bij ti Galilea c'ΛΛ ti Jerusalén. Testigojob jini tsa' bΛ i q'ueleyob.

³² Joñon lojon ja'el mic subeñet lojon jini wen t'an tsa' bΛ wΛn subentiyob lac ñojte'el che' bΛ tsi' yac'Λ i t'an Dios. ³³ Jini jach bΛ t'an Dios tsi' ts'actesΛbeyonla, i yalobilon bΛ la Israel che' bΛ tsi' cha' teche Jesús. Che'ach tsi'ijbubil ja'el ti' cha'p'ejlel salmo: "Jatet calobilet. Sajmal tsac techeyet calobil", che'en. ³⁴ Dios tsi' teche ch'ojoyel ba'an chΛmeño' bΛ. Ma'anic tsi' yac'Λ ti oc'mΛl. Tsi' yΛΛ: "Mi caj c pasbeñetla i yutslel c pusic'al mach bΛ mejlic ti q'uextiyel che' bajche' tsac pasbe David", che'en. ³⁵ Jini cha'an mi' yΛ ja'el ti yambΛ salmo: "Ma'anic mi caj a wΛc' ti oc'mΛl Ch'ujul bΛ a Walobil", che'en.

³⁶ Che' bΛ tsa' ujt i coltan i pi'Λlob che' bajche' yom Dios, melel tsa' chΛmi David. Tsa' mujqui ba' mucul i ñojte'el. Tsa' oc'mi. ³⁷ Pero ma'anic tsa' oc'mi jini tsa' bΛ i teche ch'ojoyel Dios. ³⁸ Ña'tanla, che' jini, winicob c pi'Λlob, cha'añach ti' ye'tel Jesús mi' ñusΛntel lac mul che' bajche' wolic subeñetla. ³⁹ Cha'an ti' ye'tel Jesucristo, pejtelel mu' bΛ i ñopob mi' ch'Λjmelob ti' wenta Dios che' ñusΛbilix i mul. Ma'anic tsa' mejli la' ch'Λjmel ti' wenta cha'an ti' jac'ol i mandar Moisés. ⁴⁰ ChΛcΛ q'uele la' bΛ, che' jini, ame mi' tajetla jini tsi'ijbubil bΛ ti' jun x'alt'añob. ⁴¹ Mi'

y_Δ: “Q'uelela sts'a'leyajet b_Δ la. La' toj sajtic la' pusic'al. La' jiliquetla. Come joñon wolic mel junchajp e'tel ti a wut, mach b_Δ anic mi caj la' ñop anquese an majqui mi' subeñetla”. Che' ts'ijbubil, che'en Pablo.

⁴² Che' woli' loq'uelob ti sinagoga Pablo yic'ot Bernabé, jini gentilob tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' cha' subeñob jini t'an ti yamb_Δ semana. ⁴³ Che' b_Δ tsa' loq'uiyob jini temp_Δbilo' b_Δ, cab_Δl judíojob yic'ot jini tsa' b_Δ i ñopbeyob i t'an, mu' b_Δ i ch'ujutesañob Dios, tsi' tsajcayob majlel. Pablo yic'ot Bernabé tsi' pejcayob. Tsi' xic'beyob cha'an mi' ch_Δn ajñelob ti' yutslel i pusic'al Dios.

⁴⁴ Che' b_Δ tsa' cha' c'oti i q'uiñilel c'aj o, colel i lu' tempañob i b_Δ pejtelel jini winicob x'ixicob ti jini tejclum cha'an mi' yubibeñob i t'an lac Yum. ⁴⁵ Ts_Δyts_Δyñayob jini judíojob che' b_Δ tsi' q'ueleyob motocñayob winicob x'ixicob. Tsi' cha'leyob t'an ti' contra i c_Δntesa Pablo. Tsi' p'ajbeyob i bijlel lac Yum. ⁴⁶ Ch'ejl i pusic'al Pablo yic'ot Bernabé, tsi' subuyob: Wersa tsa' ñaxan subentiyetla i t'an Dios. Tsa'ix la' to'ol juch'teq'ue jini t'an. Woli la' ñusan la' cuxtalel mach b_Δ anic mi' jilel. Jini cha'an mic majlel lojon ba'an gentilob. ⁴⁷ Come che'ach tsi' y_Δq'ueyon lojon mandar lac Yum. Tsi' y_ΔΔ: “Tsa'ix c wa'chocoyet cha'an ma' p_Δsbeñob i saclel pañimil

jini gentilob, cha'an mi' tajob i colt_Δntel c'_ΔΔ_Δ ti' petol pañimil”. Che' tsi' subeyon lojon lac Yum, che'ob Pablo yic'ot Bernabé.

⁴⁸ Tijicñayob gentilob che' b_Δ tsi' yubiyob jini t'an. Tsi' subuyob wen ñuc i t'an lac Yum. Jini tsa' b_Δ yajc_Δntiyob cha'an mi' tajob i cuxtalel mach b_Δ anic mi' jilel, tsi' laj ñopoyob. ⁴⁹ Tsa' pujqui i t'an lac Yum ti pejtelel jini lum. ⁵⁰ Judíojob tsi' xic'beyob jini x'ixicob mu' b_Δ i ch'ujutesañob Dios, mu' b_Δ i q'uejlelob ti ñuc, yic'ot jini ñuco' b_Δ ti tejclum cha'an mi' tic'lañob Pablo yic'ot Bernabé. Tsi' chocoyob loq'uel ti' lumal. ⁵¹ Che' b_Δ tsi' tijcayob loq'uel i ts'ubeñal i yoc ti' contra, tsa' majliyob ti Iconio. ⁵² Jini xc_Δnt'añob wen tijicñayob i pusic'al. But'ulob ti Ch'ujul b_Δ Espíritu.

14

Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Iconio

¹ Temel tsa' ochiyob ti' sinagoga judíojob ya' ti Iconio. Tsi' wen cha'leyob subt'an. Jini cha'an wen cab_Δl tsi' ñopoyob judíojob yic'ot griegojob. ² Jini judíojob mach b_Δ anic tsi' ñopoyob tsi' xic'beyob gentilob ti' contra jini hermanojob. Tsi' socbeyob i pusic'al jini gentilob. ³ Jini cha'an tsa' jal'ayob ya'i. Ch'ejlob i pusic'al tsi' cha'leyob t'an come xuc'ulob ti lac Yum. Lac Yum tsi' y_Δq'ueyob i p_Δs i yejtal i p'_ΔΔ_Δlel yic'ot b_Δb_Δq'uen tac

b_Λ cha'an mi' tsictesan i sujmllel i t'an Dios yic'ot i yutsllel Dios. ⁴ Jini tejclumob tsi' t'oxoyob i b_Λ. Ojlil tsi' jac'beyob i t'an judíojob. Ojlil tsi' jac'beyob i t'an jini apóstolob. ⁵ Tsi' chajpayob i b_Λ gentilob yic'ot judíojob yic'ot yum_Λlob i cha'an, cha'an mi' tic'lañoob yic'ot cha'an mi' julob ti xajlel. ⁶ Che' ña't_Λbilix i cha'an Pablo yic'ot Bernabé tsa' puts'iyob majlel ti Listra yic'ot ti Derbe, cha'p'ejl tejclum ya' ti Licaonia, yic'ot pejtelel jini lum ti' joytilel. ⁷ Ya'i tsi' subuyob majlel jini wen t'an.

Listra yic'ot Derbe

⁸ Ya' buchul ti Listra an winic mach b_Λ wenic i yoc c'_Λl_Λ che' b_Λ tsi' yila pañimil. Ma'anic ba' ora tsa' mejli ti x_Λmbal. ⁹ Jini winic tsi' yubibe i t'an Pablo. Pablo tsi' ch'ujch'uj q'uele. Tsi' ña'ta ñopol i cha'an jini winic mi caj i c'oc'an. ¹⁰ Wen c'am i t'an tsi' sube: Ch'ojyen. Wa'i', che'en. Jini winic tsa' tijp'i. Tsi' cha'le x_Λmbal. ¹¹ Che' b_Λ tsi' q'ueleyob winicob x'ixicob chuqui tsi' cha'le Pablo, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' y_Λayob ti' t'an licaoniajob: Tsa'ix jubiyob tilel diosob ti lac tojlel che' bajche' winicob, che'ob. ¹² Tsi' pejcayob Bernabé ti Júpiter. Tsi' pejcayob Pablo ti Mercurio, come jiñ_Λch Pablo tsa' b_Λ i subu t'an. ¹³ Jini motomaj ya' ti' yotlel jini dios i c'aba' Júpiter am b_Λ ti' yochib tejclum, tsi' ch'ambeyob tilel ti' ti' tejclum

tat wacax yic'ot i ch'_Λjilil i jol. Jini motomaj yic'ot winicob x'ixicob yomob i ts_Λns_Λbeñoob i majtan Pablo yic'ot Bernabé.

¹⁴ Jini apóstolob, Bernabé yic'ot Pablo, tsi' tsiliyob i pislel che' b_Λ tsi' yubiyob. Ti ajñel tsa' ñumiyob ba' motocñayob. Wen c'am tsi' cha'leyob t'an. ¹⁵ Tsi' y_Λayob: Winicob, ¿chucoch mi la' cha'len che' bajche' jini? Joñon lojon winicon lojon ja'el che' bajche'etla. Mic subeñetla yom mi la' c_Λy jini lolom jach b_Λ cha'an mi la' ñop jini cuxul b_Λ Dios tsa' b_Λ i mele panchan yic'ot pañimil yic'ot colem ñajb yic'ot pejtelel i b_Λ. ¹⁶ Ti yamb_Λ ora Dios tsi' y_Λq'ueyob gentilob i melob bajche' jach yomob. ¹⁷ Ma'anic tsi' c_Λy_Λ i tsictesan i b_Λ ti wen b_Λ i ye'tel. Tsi' y_Λq'ueyonla ja'al tilem b_Λ ti panchan yic'ot c'ajbal cha'an mi lac ñaj'an. Tsi' tijicñes_Λbeyonla lac pusic'al. Che' tsi' y_Λl_Λ Pablo yic'ot Bernabé. ¹⁸ Pero colel ma'anic tsa' mejli i tic'ob jini winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi' ts_Λns_Λbeñoob i majtan.

¹⁹ Tsa' tiliyob judíojob ch'oyolo' b_Λ ti Antioquía yic'ot ti Iconio. Tsi' xic'beyob winicob x'ixicob ti' contra. Tsi' juluyob Pablo ti xajlel. Tsi' tujc'ayob loq'uel ti tejclum come tsi' lon ña'tayob ch_Λmenix. ²⁰ Che' b_Λ tsa' tiliyob x_Λant'añoob ti' joytilel, tsa' ch'ojyi Pablo, tsa' ochi ti tejclum. Ti yijc'_Λl_Λ tsa' majli

yic'ot Bernabé ti Derbe.

15

Tsa' cha' sujtiyob majlel ti Antioquía ya' ti Siria

²¹ Che' b_Λ tsa'ix i subuyob jini wen t'an ya' ti Derbe ba' tsi' c_Λntesayob cab_Λl winicob x'ixicob, tsa' cha' majliyob ti Listra yic'ot ti Iconio yic'ot ti Antioquía. ²² Tsi' xuc'chocobeyob i pusic'al xc_Λnt'añob. Tsi' xic'beyob cha'an mi' ch_Λn ñopob i t'an Dios. Tsi' subeyob: Che' b_Λ tsa'ix lac ñusa cab_Λl wocol, mi caj la cochel ti' yum_Λntel Dios, che'ob. ²³ Tsi' wa'chocoyob ancianojob ti jujump'ejl tejclum ba'an xñopt'añob. Tsi' cha'leyob oración yic'ot ch'ajb. Tsi' y_Λc'ayob ti' c'ab lac Yum jini tsa' b_Λ i ñopoyob.

²⁴ Tsa' ñumiyob majlel ti Písidia, tsa' c'otiyob ti Panfilia. ²⁵ Che' b_Λ tsa'ix i subuyob jini t'an ya' ti Perge, tsa' jubiyob tilel ti Atalia. ²⁶ Ya'i tsa' ochiyob ti barco cha'an mi' cha' sujtelob ti Antioquía ba' tsa' tejchi i ye'tel che' ti' cajibal. Come ya' ti Antioquía jini hermanojob tsi' w_Λn c'ajtibeyob i yutslel i pusic'al Dios cha'an jini e'tel tsa' b_Λ ujti i melob Pablo yic'ot Bernabé. ²⁷ Che' b_Λ tsa' c'otiyob, tsi' tempayob i b_Λ xñopt'añob. Pablo tsi' subeyob pejtelel chuqui tac wen ñuc tsi' cha'le Dios yic'otob, che' b_Λ tsi' jambeyob gentilob i ti' otot cha'an mi' yoche-lob i ñop. ²⁸ Jal tsa' ajniyob Pablo yic'ot Bernabé yic'ot xc_Λnt'añob ya'i.

Tsi' tempayob i b_Λ ya' ti Jerusalén

¹ Tsa' jubiyob tilel winicob ch'oyolo' b_Λ ti Judea. Tsa' caji i c_Λntesañob jini hermanojob ya' ti Antioquía. Tsi' subeyob: Mi ma'anic mi la' ch'Λm tsep p_Λch_Λlel che' bajche' tsi' y_ΛΛ Moisés, mach mejlic mi la' col_Λntel, che'ob. ² Pablo yic'ot Bernabé tsa' caji i c_Λlax pejcañob i b_Λ yic'ot judíojob. Tsi' contrajiyob i b_Λ ti t'an. Jini cha'an jini hermanojob tsi' wa'chocoyob Pablo yic'ot Bernabé yic'ot cha'tiquil uxtiquil yañob' b_Λ cha'an mi' majlelob ti Jerusalén cha'an mi' c'ajtibeyob i sujmllel tsep p_Λch_Λlel jini apóstolob yic'ot jini ancianojob.

³ Jini xñopt'añob tsa' majli i c_Λyob ti bij. Pablo yic'ot Bernabé tsa' ñumiyob majlel ti Fenicia yic'ot ti Samaria. Tsi' subuyob bajche' tsi' sutq'uiyob i b_Λ gentilob. Tsi' wen ñuq'ues_Λbeyob i pusic'al pejtelel hermanojob. ⁴ Che' c'otemobix ti Jerusalén, tsa' p_Λjyiyob ochel ti' tojlel jini apóstolob yic'ot ancianojob yic'ot jini xñopt'añob. Tsi' subeyob pejtelel chuqui tac tsi' cha'le Dios yic'otob. ⁵ Lamital jini xñopt'añob woli b_Λ i jac'beñob i t'an fariseojob tsa' ch'ojyiyob. Tsi' y_ΛΛayob: Wersa yom mi' ch'Λmob tsep p_Λch_Λlel. Wersa yom mi' subentelob cha'an mi' jac'beñob i mandar Moisés, che'ob.

⁶ Jini apóstolob yic'ot ancianojob tsi' tempayob i b_Λ cha'an mi' wen ña'tañob bajche' yom. ⁷ Che' b_Λ tsa'ix i cha'leyob cabal t'an tsa' ch'ojoyi Pedro. Tsi' subeyob: Hermanojob, la' wujil anix ora Dios tsi' yajcayon cha'an mic subenob gentilob jini wen t'an cha'an mi' ñopob. ⁸ Dios mu' b_Λ i camben i pusic'al winic tsi' payayob ti' yalobil ti isujm che' b_Λ tsi' yalq'ueyob Ch'ujul b_Λ Espiritu che' bajche' tsi' yalq'ueyonla. ⁹ Lajal tsi' q'ueleyob che' bajche' tsi' q'ueleyonla. Tsi' salq'uesabeyob i pusic'al che' b_Λ tsi' ñopoyob. ¹⁰ ¿Chucoch che' jini, woli la' wilaben i pusic'al Dios? ¿Chucoch mi la' walq'ueñob jini xcant'añob i cuch jini wocol tac b_Λ? Ma'anic tsa' mejli lac lat' joñonla mi lac ñojte'el. ¹¹ Pero mi lac ñop mi caj laj colantel cha'an i yutslel i pusic'al lac Yum Jesús. Che' ja'el mi caj i colantelob jini gentilob. Che' tsi' yal_Λ Pedro.

¹² Ñach'al tsa' caleyob ti pejtelelob. Tsi' yubibeyob i t'an Bernabé yic'ot Pablo che' b_Λ tsi' subeyob chuqui tac ñuc tsi' mele Dios ti' c'ab come tsi' pasa i yejtal tac i p'at_Λlel yic'ot babalq'uen tac b_Λ ti' tojlel gentilob. ¹³ Che' b_Λ tsa' ujtiyob ti t'an, Jacobo tsi' yal_Λ: Winicob hermanojob, ñich'tabeñon c t'an. ¹⁴ Simón tsa' ujt i subeñetla bajche' Dios tsa' caji i pasbeñob gentilob i yutslel i pusic'al che' b_Λ tsi' yajca winicob x'ixicob cha'an mi' tsictesan i

ñuclel i c'aba'. ¹⁵ Che' ja'el mi' yalob x'alt'añob, che' bajche' ts'ijbubil: ¹⁶ “Ti wi'il mi caj c cha' tilel, che'en Dios. Mi caj c wa'chocon i yotot David tsa' b_Λ yajli. Mi caj c cha' mel jini p'ulul b_Λ tsa' b_Λ c_Λle. Mi caj c cha' wa'chocon ¹⁷ cha'an mi' saclañob lac Yum i colojbal winicob yic'ot pejtelel gentilob mu' b_Λ i yubiñob j c'aba'”. ¹⁸ Che' woli' yal lac Yum tsa' b_Λ i laj ac'Λ ti c_Λjñel c'Λ_Λ ti wajali.

¹⁹ Jini cha'an mi c_Λl mach wenic mi' tic'lantelob gentilob mu' b_Λ i sutq'uiñob i b_Λ cha'an mi' ñopob Dios. ²⁰ Cojach yom mi la' ts'ijbubeñob ti jun cha'an mi' cayob i c'ux chuqui tac aq'uebil dioste', yic'ot chuqui tac milbil yic'ot i ch'ich'el, cha'an mi' cayob i ts'i'lel ja'el. ²¹ Come c'Λ_Λ ti wajali an ti jujump'ejl tejclum jini mu' b_Λ i subob i t'an Moisés ti sinagoga ba' mi' q'uejlel i jun Moisés ti jujump'ejl i q'uiñilel c'aj o. Che' tsi' yal_Λ Jacobo.

Jini carta cha'an gentilob

²² Jini cha'an jini apóstolob yic'ot ancianojob yic'ot pejtelel jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ, tsi' ña'tayob uts'at mi' yajcañob winicob ti' tojlel hermanojob cha'an mi' chocob majlel ti Antioquía yic'ot Pablo yic'ot Bernabé. Tsi' yajcayob Silas yic'ot Judas, jini am b_Λ i cha'chajplel i c'aba' Barsabás, ñuc b_Λ winicob ti' tojlel hermanojob. ²³ Tsi' meleyob carta. Tsi' yalayob:

“Joñon lojon apóstolon lojon quic'ot ancianojob quic'ot hermanojob, wolic mel-beñetla jini jun hermanojob, gentilet b_Λ la ya' ti Antioquía yic'ot ti Siria yic'ot ti Cilicia. Cotañetla. ²⁴ Tsa'ix cubi lojon an winicob tsa' b_Λ loq'uuiyob tic tojlel lojon tsa' b_Λ i tic'layetla ti' t'an. Tsi' socbeyetla la' pusic'al, come tsi' y_Λayob wersa mi la' ch'am tsep p_Λch_Λlel, wersa mi la' jac' jini mandar. Mach che'iqui tsac subeyob lojon. ²⁵ Jini cha'an che' temp_Λabilon lojon tsac ña'ta lojon uts'at mic yajcan lojon winicob cha'an mic chocob majlel ba' añetla yic'ot Bernabé yic'ot Pablo mu' b_Λ j c'uxbin lojon. ²⁶ Ili winicob tsi' y_Λc'ayob i b_Λ ba' b_Λb_Λq'uen mi' chamelob cha'an ti' c'aba' lac Yum Jesucristo. ²⁷ Jini cha'an wolic choc lojon majlel Judas yic'ot Silas ja'el mu' b_Λ caj i subeñetla jini jach b_Λ t'an. ²⁸ Come joñon lojon quic'ot jini Ch'ujul b_Λ Espíritu tsac ña'ta lojon mach yomic mi c_Λq'ueñetla la' cuch chuqui tac wocol ti' jac'ol. Cojach jini yom: ²⁹ C_Λy_Λ la' c'ux jini tsansabil b_Λ i majtan dioste' yic'ot i ch'ich'el yic'ot jini milbil b_Λ. Mach mi la' cha'len ts'i'lel. Mi uts'at mi la' cantan la' b_Λ cha'an pejtelel jini, uts'at mi la' mel. Ajñenla ti la' wenlel”. Che'ach tsi' ts'ijbayob.

³⁰ Che' jini tsi' chocoyob majlel ti Antioquía. Che' b_Λ tsi' tempayob i b_Λ jini xñopt'añob, jini apóstolob tsi'

y_Λq'ueyob jini jun. ³¹ Che' b_Λ tsa' ujtí i q'uelob, ti-jicña tsi' yubiyob come tsa' ñuq'ues_Λbentiyob i pusic'al. ³² Judas yic'ot Silas, x'alt'añob ja'el, tsi' ñuq'ues_Λbeyob i pusic'al jini hermanojob ti c_Λntesa. Tsi' xuc'chocobeyob i pusic'al. ³³ Tsa' jaleyob ya'i. Ti' wi'il jini hermanojob ñ_Λch'lob i pusic'al tsi' chocoyob sujtél ba'an i pi'lob tsa' b_Λ i y_Λq'ueyob i ye'tel. ³⁴ Silas tsi' ña'ta uts'at mi' c_Λyt_Λ ya'i. ³⁵ Pablo yic'ot Bernabé tsa' c_Λleyob ti Antioquía. Tsi' ch_Λn cantesayob ti' t'an lac Yum. Tsi' subeyob jini wen t'an. Cab_Λ winicob tsi' pi'leyob majlel ti subt'an.

Pablo yic'ot Bernabé mi' t'oxob i b_Λ

³⁶ Che' ñumenix cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, Pablo tsi' sube Bernabé: Conla c jula'tan la quermanojob ti pejtelel tejclum ba' tsa' lac subeyob i t'an lac Yum cha'an mi laj q'uel bajche' yilalob, che'en. ³⁷ Bernabé yom i p_Λy majlel Juan, jini am b_Λ i cha'chajplel i c'aba' Marcos. ³⁸ Pablo mach yomic i p_Λy majlel yic'otob, come Marcos tsi' c_Λy_Λyob ya' ti Panfilia che' ma'anic tsa' majli ti e'tel yic'otob. ³⁹ Cha'chajp i pensar. Jini cha'an tsi' t'oxoyob i b_Λ. Bernabé tsi' p_Λy_Λ majlel Marcos ti barco. Tsa' majli ti Chipre. ⁴⁰ Pablo tsi' yajca Silas, tsi' p_Λy_Λ majlel. Jini hermanojob tsi' y_Λc'ayob ti' c'ab lac Yum cha'an mi' yajñelob ti' yutslél i pusic'al lac Yum. ⁴¹ Pablo

tsa' ñumi majlel ya' ti Siria yic'ot ti Cilicia. Tsi' xuc'choco xñopt'añob baqui jach tsi' tempayob i b_Λ.

16

Timoteo tsi' pi'le majlel Pablo yic'ot Silas

¹ Ti wi'il tsa' c'oti ti Derbe yic'ot ti Listra. Awilan, ya'an xcant'an i c'aba' Timoteo. Judía i ña', hermanajach ti Cristo. Griegojach i tat. ² Jini hermanojob ti Listra yic'ot ti Iconio uts'at tsi' tajayob ti t'an Timoteo. ³ Pablo yom i p_Λy majlel Timoteo. Tsi' p_Λy_Λ i tsepben i p_Λch_Λlel come ti pejtelel judíojob ya' b_Λ añob yujilob griego i tat. ⁴ Che' b_Λ tsa' ñumiyob ti tejclum tac, tsi' subeyob cha'an mi' jac'ob jini mandar tsa' b_Λ i comol ña'tayob jini apóstolob yic'ot ancianojob año' b_Λ ti Jerusalén. ⁵ Jini cha'an tsa' p_Λates_Λntiyob ti' t'an Dios jini xñopt'añob tsa' b_Λ i tempayob i b_Λ. Tsa' p'ojliyob ti jujump'ejl q'uin.

Pablo tsi' q'uele winic ch'oyol b_Λ ti Macedonia

⁶ Tsa' ñumiyob majlel ti Frigia yic'ot ti jini lum Galacia. Tic'bilob cha'an Ch'ujul b_Λ Espíritu ma'aníc tsi' subuyob t'an ya' ti Asia. ⁷ Che' b_Λ tsa' c'otiyob ti Misia tsi' ñopoyob majlel ti Bitinia. Pero jini i yEspíritu Jesús tsi' tiq'uiyob. ⁸ Che' b_Λ tsa' ñumiyob ti Misia tsa' jubiyob majlel ti Troas. ⁹ Ti ac_Λlel an chuqui tsi' q'uele Pablo. Juntiquil winic ya' ti

Macedonia tsa' wa'le ti' tojel. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an: La' ti Macedonia. Coltañon lojon, che'en. ¹⁰ Che' q'uelbilix i cha'an Pablo, ti ora tsac chajpa lojon c b_Λ cha'an mic majlel lojon ti Macedonia, come tsac ña'ta lojon isujm tsi' p_Λy_Λyon lojon Dios cha'an mic subeñob lojon jini wen t'an.

Lidia ya' ti Filipos

¹¹ Jini cha'an tsa' ochiyon lojon ti barco ti Troas. Toj tsa' majliyon lojon c_Λl_Λl ti Samotracia, ti yijc_Λl_Λl ti Neápolis. ¹² Ti wi'il tsa' majliyon lojon ti Filipos, jini ñuc b_Λ tejclum ti' lumal Macedonia, jump'ejl colonia cha'an Roma. Ya' añon lojon wax_Λcp'ejl q'uin ti jini tejclum. ¹³ Ti' q'uiñilel c'aj o tsa' loq'uiyon lojon ti' ti' tejclum. Tsajniyon lojon ti' ti' colem ja' ba' i tilel mi' pejcañob Dios. Tsa' buchleyon lojon. Tsac pejca lojon x'ixicob tsa' b_Λ i tempayob i b_Λ. ¹⁴ Ya'an x'ixic i c'aba' Lidia, mu' b_Λ i chon ch_Λccojan b_Λ pisil. Ch'oyol ti tejclum i c'aba' Tiatira. Lidia tsi' bac'ña Dios. Che' b_Λ tsi' ñich'ta Pablo, lac Yum tsi' jambe i pusic'al cha'an mi' jac'ben i t'an. ¹⁵ Che' b_Λ tsa' ujtí i ch_Λm ja' yic'ot jini año' b_Λ ti yotot, tsi' subeyon lojon: Conla ti cotot mi tsa' la' q'uele xuc'ulon quic'ot lac Yum. Jijlenla ya' ti cotot, che'en. Tsi' wersa p_Λy_Λyon lojon ochel.

Pablo yic'ot Silas ti majquib_Λ

16 Ti yambΛ q'uin che' tsajniyon lojon ba' mi' cha'leñob oración, juntiquil xch'oc am bΛ i xibΔjlel tsa' bΛ mejli i subeñob winicob chuqui tac tal, tsi' tajayon lojon ti bij. I yumob tsi' wen cha'leyob ganar cha'an i ye'tel. 17 Jini xch'oc tsi' tsajcayon lojon quic'ot Pablo. Tsi' cha'le c'am bΛ t'an. Tsi' yΛΛ: JiñobΛch i winicob Dios am bΛ ti chan. Mi' subeñetob i bijlel la' coltΛntel, che'en. 18 Che'Λch tsi' cha'le t'an cabΛ q'uin. Pablo mach chΛn yomix i cuchben. Tsi' sutq'ui i bΛ i pejcan. Tsi' sube i xibΔjlel: Mic subeñet ti' c'aba' Jesucristo, loq'uen ti' pusic'al, che'en. Ti jini jach bΛ ora tsa' loq'ui.

19 Che' bΛ tsi' ña'tayob i yumob jini xch'oc mach chΛn mejlobix i c'Λñob ti ganar, tsi' chucuyob Pablo yic'ot Silas. Tsi' chucuyob majlel ba'an choñoñibal ti' tojlel año' bΛ i ye'tel. 20 Tsa' caji' jop'beñob i mul ti' tojlel año' bΛ i ye'tel. Tsi' yΛΛyob: Jini judíojob cabΛ mi' ñijcañob ti t'an jini chumulo' bΛ ti lac tejclum. 21 Mi' subeñob yom mi lac mel chuqui tac tic'bebilonla come romanojonla. Tic'bil mi lac ñop come mach che'ic yom mi lac mel, che'ob. 22 Jini winicob x'ixicob tsa' caji i yotsañob i bΛ ti' contra. Jini año' bΛ i ye'tel tsi' tsilbeyob i pislel Pablo yic'ot Silas. Tsi' yΛc'Λyob mandar cha'an mi' jajts'elob ti asiyal. 23 Che' cabΛ tsi' jats'Λyob, tsi' yotsayob ti majquibal. Tsi'

subeyob xcΛntaya cha'an mi' wen cΛntañob. 24 Che' bΛ tsa' aq'uenti jini mandar jini xcΛntaya tsi' yotsayob ya' ti cojix bΛ i mal mΛjquibal. Tsi' ñet'beyob i yoc ti tocol bΛ te'.

Tsi' ñopo lac Yum xcΛnta cárcel ya' ti Filipos

25 Ti ojilil ac'Λlel woli' pejcañob Dios Pablo yic'ot Silas. Woli' c'Λyiñob Dios. Jini xñujp'elob woli' yubiñob. 26 Ti ora tsa' ñumi i yujquel lum. I c'Λclib jini mΛjquibal tsi' ñijca i bΛ. Ti ora tsa' lu' jajmi i ti' tac mΛjquibal. Tsa' jijti i cΛjchil pejtel jini xñujp'elob. 27 Che' bΛ tsa' cajni i wut jini xcΛntaya, tsi' q'uele jajmenix i ti' tac mΛjquibal. Tsi' bots'o i yespada cha'an mi' tsansan i bΛ, come tsi' lon ña'ta puts'emobix jini xñujp'elob. 28 C'am tsi' cha'le t'an Pablo. Tsi' sube: Mach a tic'lan a bΛ. Umba'añon lojon tic pejtelel lojon che'en. 29 Jini xcΛntaya tsi' c'ajti c'ajc. Tsa' ochi ti mal. Tsiltsilña ti baq'uen tsi' ñocchoco i bΛ ti' tojlel Pablo yic'ot Silas. 30 Tsi' pΛyΛyob loq'uel. Tsi' c'ajtibeyob: Winicob, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mij coltΛntel? che'en. 31 Pablo yic'ot Silas tsi' subeyob: Ñopo lac Yum Jesucristo. Che' jini mi caj a coltΛntel, jatet yic'ot jini año' bΛ ti a wotot, che'ob. 32 Tsi' subeyob i t'an lac Yum yic'ot pejtelel año' bΛ ti' yotot. 33 Jini xcΛntaya tsi' pΛyΛyob ti jini jach bΛ ora ti ac'Λlel. Tsi' pocbeyob i lojwel tac. Tsi' bac' ch'ΛmΛ ja' yic'ot pejtelel jini año' bΛ ti' yotot.

³⁴ Tsi' pɔyɔyob ochel ti' yotot. Tsi' we'sayob. Wen tijicña i pusic'al yic'ot pejtelel año' bɔ ti' yotot come tsi' ñopoyob Dios.

³⁵ Che' bɔ tsa' sac'a, jini año' bɔ i ye'tel tsi' chocoyob majlel wasilob tsa' bɔ i subeyob xcantaya: Ac'ɔ ti colel jini winicob, che'ob.

³⁶ Jini xcantaya tsi' sube Pablo: Jini año' bɔ i ye'tel tsi' chocoyob tilel mandar cha'an mi cɔq'uetla ti colel. Loq'uenixla, che' jini. Cucuxla ti' ñach'tilel la' pusic'al, che'en.

³⁷ Pablo tsi' subeyob: Romanojon lojon. Ti' wutob winicob x'ixicob tsi' jats'ayon lojon che' maxto melbilonic lojon. Tsi' chocoyon lojon ochel ti majquibɔl. ¿Mu' ba caj i chocon lojon loq'uel ti mucul jach? Isujm mach che'ic yom. La' tilicob i pɔyon lojon loq'uel, che'en Pablo.

³⁸ Jini wasilob tsa' cha' majliyob ba'an año' bɔ i ye'tel cha'an mi' cha' subeñob. Jini año' bɔ i ye'tel tsi' cha'leyob bɔq'uen che' bɔ tsi' yubiyob romanojob.

³⁹ Tsa' tiliyob ba'an Pablo yic'ot Silas. Tsi' pejayob ti wocol t'an. Tsi' pɔyɔyob loq'uel ti majquibɔl. Tsi' subeyob cha'an mi' loq'uelob ti jini tejclum.

⁴⁰ Che' loq'uemobix ti majquibɔl tsi' jula'tayob Lidia. Che' bɔ tsi' q'ueleyob jini hermanojob, tsi' ñuq'uesɔbeyob i pusic'al. Tsa' loq'uiyob majlel.

Pablo yic'ot Silas ya' ti Tesalónica

¹ Che' bɔ tsa' ñumiyob ti Anfípolis yic'ot ti Apolonia, tsa' c'otiyob ti Tesalónica ya' ba'an i sinagoga judíojob.

² Tsa' ochi Pablo yic'otob che' bajche' i tilelɔch che' ti' q'uiñilel c'aj o. Uxp'ejl q'uin tsi' tsictesɔbeyob i Ts'ijbujel Dios.

³ Tsiquil wersa mi' yubin wocol jini Cristo. Wersa mi' tejchel loq'uel ba'an chameño' bɔ.

Tsi' yɔɔɔ: Jiñach Cristo, jini Jesús mu' bɔ c subeñetla, che'en.

⁴ Lamital tsi' ñopoyob. Tsi' tempayob i bɔ yic'ot Pablo yic'ot Silas, che' ja'el griegojob tsa' bɔ i ch'ujutesayob Dios, yic'ot cabal x'ixicob tsa' bɔ q'uejliyob ti ñuc.

⁵ Tsɔytsɔyñayob i pusic'al jini judíojob mach bɔ anic tsi' ñopoyob. Tsi' pɔyɔyob cha'tiquil uxtiquil jontolo' bɔ winicob. Tsi' tempayob cabal winicob. Tsi' ñijcayob ti cabal t'an pejtelel año' bɔ ti tejclum. Ti ajñel tsa' majliyob ti' yotot Jasón cha'an mi' loc'sañob Pablo yic'ot Silas ti' wut winicob x'ixicob.

⁶ Che' ma'anic tsi' tajayob tsi' chucuyob majlel Jasón yic'ot yaño' bɔ hermanojob ba'an jini año' bɔ i ye'tel ti tejclum. C'am tsi' yɔɔyob: Jini winicob tsa' bɔ i socoyob winicob x'ixicob ti pejtelel pañimil, wɔ tsa' tiliyob ja'el.

⁷ Jini Jasón tsi' pɔyɔyob ochel ti' yotot. Ti pejtelelob woli' contrajiñob i t'an César come mi' yɔlob an yambɔ rey, i c'aba' Jesús, che'ob. Che' tsi'

jop'beyob i mul. ⁸ Che' b_Λ tsi' yubiyob winicob x'ixicob yic'ot año' b_Λ i ye'tel tsa' cajiyoob ti cabal t'an. ⁹ Che' b_Λ tsi' ch'AMAYob multa ti' c'Ab Jasón yic'ot i pi'Allob, tsi' coloyob.

Pablo yic'ot Silas ya' ti Berea

¹⁰ Jini hermanojob tsi' b_Λc' chocoyob majlel Pablo yic'ot Silas ti ac'Allel c'Alal ti Berea. Che' b_Λ tsa' c'otiyob ya'i, tsa' ochiyob ti' sinagoga judíojob. ¹¹ Jini año' b_Λ ti Berea ñumen weñob bajche' jini año' b_Λ ti Tesalónica come ti jump'ejl jach i pusic'al tsi' jac'AYob jini t'an. Ti jujump'ejl q'uin tsi' wen q'ueleyob i Ts'ijbujel Dios cha'an mi' ña'tañob mi isujm chuqui tsa' subentiyob. ¹² Jini cha'an cabal judíojob tsi' ñopoyob yic'ot cabal griegojob, yic'ot x'ixicob tsa' b_Λ q'uejliyob ti ñuc. ¹³ Che' b_Λ tsi' ña'tayob judíojob ya' ti Tesalónica wolix i pujquel i t'an Dios ya' ti Berea ja'el cha'an Pablo, ya' tsa' majliyob ja'el. Tsi' ñijcayob winicob x'ixicob ti' contra. ¹⁴ Jini hermanojob tsi' b_Λc' chocoyob majlel Pablo c'Alal ti colem ñajb. Silas yic'ot Timoteo tsa' c'leyob ya' ti Berea. ¹⁵ Jini hermanojob tsi' pi'leyob majlel Pablo c'Alal ti Atenas. Tsa' cha' juliyoob i subeñob majlel Silas yic'ot Timoteo ti ora ba'an Pablo.

Pablo ya' ti Atenas

¹⁶ Che' b_Λ tsi' pijtayob ya' ti Atenas wen ch'ijiyem i pusic'al Pablo, come tsi'

q'uele but'ul jini tejclum ti dioste'. ¹⁷ Jini cha'an ya' ti sinagoga tsi' pejcayob i b_Λ Pablo yic'ot judíojob yic'ot gentilob tsa' b_Λ i ch'ujutesayob Dios. Ti jujump'ejl q'uin tsi' pejcayob jini tsa' b_Λ ajniyoob ti choññoñib_Λ. ¹⁸ Ya'an epicúrejob yic'ot estoicojob mu' b_Λ i saclañob i sujmllel tac pañimil. Tsi' pejcayob i b_Λ yic'ot Pablo. Lamital tsi' y_ΛAYob: To'ol t'an jach mi' cha'len, che'ob. Lamital tsi' y_ΛAYob: Woli' sub yamb_Λ dios yilal, che'ob. Come Pablo tsi' subu Jesús tsa' b_Λ cha' ch'ojoyi ba'an ch_Λmeño' b_Λ. ¹⁹ Tsi' chucuyob. Tsi' p_ΛYAYob tilel ti Areópago. Tsi' y_ΛAYob: Com cubin lojon jini tsijib c_Λntesa mu' b_Λ a sub. ²⁰ Come jini woli b_Λ a sub maxto ubibilic c cha'an lojon. Com c ña'tan lojon i sujmllel jini t'an, che'ob. ²¹ (Come ti pejtelel jini chumulo' b_Λ ti Atenas yic'ot jini tilemo' b_Λ ti yamb_Λ lum tsa' jach i ñusayob q'uin ti t'an. Chuqui tac tsijib ubibil i cha'añob mi' cha' subob.)

²² Che' ya' wa'al Pablo ti ojilil Areópago, tsi' y_ΛΛ: Winicob w_Λ' ti Atenas mij q'uel cabal la' dios mu' b_Λ la' ch'ujutesan. ²³ Come che' b_Λ tsa' ñumiyon ba' tsaj q'uele i yotlel tac diosob, tsac taja jump'ejl pulantib ba' ts'ijbubil jini t'an: JINI DIOS MACH B_Λ CAMBILIC. Jini cha'an mi caj c tsictes_Λbeñetla jini Dios mach b_Λ cambilic la' cha'an mu' b_Λ la' ch'ujutesan.

²⁴ Jini Dios tsa' b_Λ i mele pañimil yic'ot pejtelel i b_Λl,

jiñach i Yum Panchan yic'ot Pañimil. Ma'anic mi' chumtal ti templo tac melbil b_Λ ti c'ab_Λ. ²⁵ Dios ma'anic mi' taj i colt_Λtel ti winicob, come ma'anic chuqui anto yom i cha'an. Mi' y_Λq'ueñonla laj cuxt_Λlel yic'ot la quiq'uilel yic'ot pejtelel lac chub_Λ'an. ²⁶ Loq'uem jach ti juntiquil winic Dios tsi' laj mele winicob ti jujunchajp cha'an mi' pam chumtalob ti pejtelel pañimil. Tsi' y_Λq'ueyob i yorajlel. Tsi' melbeyob i cayajonlel i lumal. ²⁷ Tsi' meleyonla cha'an mi lac sajcan cha'an mi lac taj ti isujm che' mi lac ñop, come mach ñajtic an Dios ti lac tojlel ti jujuntiquilonla. ²⁸ Come tilem ti Dios laj cuxt_Λlel yic'ot lac p'_Λt_Λlel ti x_Λmbal. Ti' p'_Λt_Λlel Dios añonla. Che' bajche' tsi' y_Λl_Λyob ja'el jini sts'ijbayajob la' cha'an: "Come joñonla ja'el i p'olbalonla", che'ob.

²⁹ I p'olbalonla. Jini cha'an mach yomic mi la c_Λl lajalach Dios bajche' oro mi plata, mi xajlel mu' b_Λ i melob winicob ti' bajñel pusic'al i wenta i yejtal Dios. ³⁰ Dios tsi' ñus_Λbeyob i sajtemal winicob ti yamb_Λ ora che' ma'añobic i ña't_Λbal. W_Λle mi' subeñob pejtelel winicob x'ixicob baqui jach añob cha'an mi' c_Λyob i mul. ³¹ Tsa'ix i w_Λn ña'ta jini q'uin che' mi caj i cha'len meloñel ti toj. Tsa'ix i wa'choco jini winic mu' b_Λ caj i mel año' b_Λ ti pañimil che' bajche' tsi' tsictes_Λbeyonla che' b_Λ tsi' teche ch'ojoyel Jesús

ba'an ch_Λmeño' b_Λ cha'an mi lac ñop. Che' tsi' y_Λl_Λ Pablo.

³² Che' b_Λ tsi' yubiyob mi' cha' ch'ojoyelob ch_Λmeño' b_Λ, lamital tsi' wajleyob. Yaño' b_Λ tsi' y_Λl_Λyob: Ti yanto b_Λ ora mi caj cubin lojon a t'an, che'ob. ³³ Jini cha'an tsa' loq'ui majlel Pablo ti' tojlelob. ³⁴ Cha'tiquil uxtiquil tsi' tsajcayob Pablo. Tsi' ñopoyob Dionisio ch'oyol b_Λ ti Areópago, yic'ot x'ixic i c'aba' Dámaris yic'ot yaño' b_Λ.

18

Pablo ya' ti Corinto

¹ Ti yamb_Λ ora Pablo tsa' loq'ui majlel ti Atenas. Tsa' c'oti ti Corinto. ² Tsi' taja judío i c'aba' Aquila, ch'oyol b_Λ ti Ponto. Maxto anic cab_Λl ora i loq'uel ti Italia yic'ot Priscila i yijñam, come Claudio tsi' y_Λc'_Λ mandar cha'an mi' loq'uelob pejtelel judíojob ti Roma. Tsa' majli Pablo i c_Λñob. ³ Cha'an lajalob i ye'tel, tsa' chumle yic'otob. Temel tsi' cha'leyob e'tel come xmel pisil b_Λ ototob. ⁴ Pablo tsi' cha'le t'an ti sinagoga ti jump'ejl i q'uiñilel c'aj o. Tsi' cha'le wersa cha'an mi' ñopob judíojob yic'ot griegojob.

⁵ Che' b_Λ tsa' c'otiyob Silas yic'ot Timoteo, loq'uemo' b_Λ ti Macedonia, Pablo woli' cha'len wersa subt'an ti Corinto. Tsi' ch_Λn sube judíojob Cristoj_Λch jini Jesús. ⁶ Jini judíojob tsi' contrajiyob Pablo. Tsi' p'ajayob. Jini cha'an tsi' tijca i pislel, tsi' subeyob: Anix ti la' bajñel wenta la' cuxt_Λlel. Mach c

wentajetixla. Mux c majlel ba'an gentilob, che'en Pablo. ⁷ Tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ochi ti' yotot juntiquil winic, i c'aba' Tito Justo, tsa' b_Λ i b_Λc'ña Dios. An i yotot ti' t'ejl sinagoga. ⁸ Crispo, i yum sinagoga, tsi' ñopo lac Yum yic'ot pejtelel año' b_Λ ti' yotot. Cab_Λ corintiojob che' b_Λ tsi' yubibeyob i t'an Pablo tsi' ñopoyob. Tsi' ch_Λm_Λyob ja'.

⁹ Lac Yum tsi' sube Pablo ti ac'alel: Mach a cha'en b_Λq'uen. Chan cha'en t'an. Mach yomic ma' ñajch'el. ¹⁰ Come añoñ quic'otet. Ma'anic majch mi mejlel i tic'lañet, come an cab_Λ c cha'año' b_Λ ti jini tejclum, che'en. ¹¹ Ya'i tsa' jale ojilil i cha'p'ejl jab. Tsi' c_Λntesayob ti' t'an Dios.

¹² Che' woli ti yum_Λ Galión ya' ti Acaya, jini judíojob tsi' tem chucuyob Pablo. Tsi' p_Λy_Λyob majlel ba'an melob_Λj_Λ. ¹³ Tsi' y_Λl_Λyob: Jini winic mi' bajñel suben tejclumob bajche' yom mi' ch'ujutesañob Dios. Mach che'ic bajche' ts'ijbubil ti mandar mi' subeñob, che'ob.

¹⁴ Che' yomix cajel ti t'an Pablo, jini Galión tsi' sube judíojob: Mi an i mul, mi an chuqui jontol tsi' cha'le, wersa mic ñich'tabeñetla la' t'an, judíojet b_Λ la. ¹⁵ Pero woliyetla ti' a'leya cha'an to'o t'an jach yic'ot cha'an i c'aba' tac winicob yic'ot cha'an la' mandar. Jini cha'an la' wentaj_Λch jatetla. Joñon mach comic c cha'en meloñel cha'an i t'an. Che'

tsi' y_Λl_Λ jini yum_Λ. ¹⁶ Tsi' chocoyob loq'uel ti melob_Λj_Λ. ¹⁷ Jini griegojob tsi' chucuyob Sóstenes, i yum sinagoga. Tsi' jats'ayob ti' tojel melob_Λj_Λ. Galión ma'anic chuqui tsi' y_Λl_Λ.

Tsa' cha' sujtí ti Antioquía Pablo

¹⁸ Ya' to tsa' jale Pablo cab_Λ q'uin. Ti wi'il tsi' subeyob hermanojob adiós. Ti barco tsa' majli ti Siria. Priscila yic'ot Aquila tsi' pi'leyob majlel. Ya' ti Cencrea, Pablo tsi' laj loc'sa i jol come tsi' sube Dios chuqui mi caj i wersa mel. ¹⁹ Tsa' c'oti ti Efeso ba' tsi' c_Λy_Λ Priscila yic'ot Aquila. I bajñel tsa' ochi ti sinagoga Pablo. Tsi' pejcayob i b_Λ Pablo yic'ot judíojob. ²⁰ Che' b_Λ tsi' c'ajtibeyob Pablo cha'an mi' jalijel yic'otob, ma'anic tsi' jac'beyob. ²¹ Che' b_Λ tsi' c_Λy_Λyob i b_Λ Pablo tsi' y_Λl_Λ: Wersa mic majlel ti Jerusalén cha'an mic mel jini q'uin che' mi' cajel. Mu' to c cha' tilel ba' añetla mi che' yom Dios, che'en Pablo. Tsa' loq'ui ti Efeso ti barco.

²² Che' b_Λ tsa' c'oti ti lum ya' ti Cesarea, tsa' letsi majlel i y_Λq'ueñob cortesía jini xñopt'añoñ mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti Jerusalén. Ti wi'il tsa' jubi majlel ti Antioquía. ²³ Che' b_Λ tsa' ts'ita' jale ya'i tsa' cha' majli. Tsa' ñumi ti pejtelel lum ti Galacia yic'ot ti Frigia. Tsi' xuc'choco pejtelel jini xc_Λnt'añoñ.

Apolos ya' ti Efeso yic'ot ti Corinto

²⁴ Tsa' c'oti ti Efeso jun-tiquil judío, i c'aba' Apolos, ch'oyol b_Λ ti Alejandría. Wen yujil t'an. Wen c_Λñal i cha'an i Ts'ijbujel Dios. ²⁵ C_Λntes_Λbilix Apolos ti' bijlel lac Yum. Ch'ejl i pusic'al. Tsi' cha'le t'an cha'an mi' ñopob lac Yum. Anquese jini jach c_Λmbil i cha'an jini ch'Λmja' tsa' b_Λ i y_Λc'Λ Juan, tsi' cha'le c_Λntesa. ²⁶ Ch'ejl i pusic'al tsa' caji ti sub t'an ti sinagoga. Che' b_Λ tsi' yubiyob Priscila yic'ot Aquila, tsi' p_Λy_Λyob cha'an mi' tsictes_Λbeñob i bijlel Dios ti toj. ²⁷ Che' yomix majlel Apolos ti Acaya, jini hermanojob tsi' coltayob ti majlel. Tsi' ts'ijbubeyob xc_Λnt'añob cha'an mi' p_Λyob ochel. Tsa' c'oti Apolos ya'i. Tsi' wen colta jini tsa' b_Λ i ñopoyob cha'an ti' yutslel i pusic'al Dios. ²⁸ Tsi' p_Λs_Λbeyob judíojob ti' Ts'ijbujel Dios Cristoj_Λch jini Jesús. Ti cab_Λ i p'Λt_Λlel tsi' subu ti' wutob winicob x'ixicob. Ma'anic tsa' mejli i jac'ob jini judíojob.

19

Pablo ya' ti Efeso

¹ Che' ya'to an Apolos ti Corinto, Pablo tsa' ñumi ba'an wits. Tsa' c'oti ti Efeso. Tsi' taja cha'tiquil uxtiquil xc_Λnt'añob ya'i. ² Tsi' c'ajtibeyob: ¿Tsa' ba aq'uentiyetla Ch'ujul b_Λ Espíritu che' b_Λ tsa' la' ñopo? che'en. Tsi' subeyob: Maxto anic tsa' cubi lojon mi' an Ch'ujul b_Λ Espíritu, che'ob.

³ Pablo tsi' subeyob: ¿Chuqui ti ch'Λmja' tsa' aq'uentiyetla? che'en. Tsi' subeyob: Jini tsa' b_Λ i y_Λc'Λ Juan, che'ob. ⁴ Pablo tsi' subeyob: Juan tsi' y_Λq'ueyob ch'Λmja' jini tsa' b_Λ i c_Λy_Λyob i mul. Tsi' subeyob winicob x'ixicob cha'an mi' ñopob jini tal b_Λ ti' pat, jiñ_Λch Jesús jini Cristo, che'en. ⁵ Che' b_Λ tsi' yubiyob jini t'an, tsi' ch'Λm_Λyob ja' ti' c'aba' lac Yum Jesús. ⁶ Che' b_Λ tsi' y_Λc'Λ i c'Λb Pablo ti' jol winicob x'ixicob, tsa' ochi jini Ch'ujul b_Λ Espíritu ti' pusic'al. Tsa' cajiyojob ti yan tac b_Λ t'an. Tsi' cha'leyob alt'an. ⁷ Añob che' bajche' lajch_Λntiquil winicob ti pejtelel.

⁸ Tsa' ochi Pablo ti sinagoga. Ch'ejl i pusic'al, tsi' cha'le t'an uxp'ejl uw. Tsi' pej_Λcayob i b_Λ. Tsi' xic'beyob cha'an mi' ñopob i sujmllel i yum_Λntel Dios. ⁹ Tsa' ts_Λts'a i pusic'al lamital winicob. Ma'anic tsi' ñopoyob. Tsi' p'ajayob i bijlel Dios ti' tojlel winicob x'ixicob. Jini cha'an Pablo tsa' loq'ui ya' ba' añob. Tsi' p_Λy_Λ majlel xc_Λnt'añob ja'el. Tsi' c_Λntesayob ti jujump'ejl q'uin ti escuela i cha'an Tiranno. ¹⁰ Tsi' cha'le c_Λntesa cha'p'ejl jab. Jini cha'an tsi' yubibeyob i t'an lac Yum Jesús pejtelel jini chumulo' b_Λ ti Asia, judíojob yic'ot griegojob.

¹¹ Dios tsi' c'Λmbe i c'Λb Pablo cha'an mi' p_Λs wen ñuc tac b_Λ i melbal. ¹² Jini cha'an tsi' ch'Λm_Λyob majlel ba'an xc'ama_Λjelob jini pañuelo tac yic'ot welñ_Λc'Λl tac tsa' b_Λ i

talA Pablo. Tsa' lajmi i chAmel xc'amAjelob. Tsa' loq'uiyob i xibAjllel. ¹³ Jini xAn pañimil bA judíojob tsa' bA i cha'leyob wujt tsi' lon ñopo i c'amben i c'aba' lac Yum Jesús cha'an mi' chocob loq'uel xibajob. Tsi' yAlayob: Mic subeñet loq'uel ti' c'aba' jini Jesús mu' bA i sub Pablo, che'ob. ¹⁴ Che' lajal tsi' meleyob wuctiquil winicob, i yalobilob juntiquil judío, i c'aba' Esceva. I yum motomajob jini Esceva. ¹⁵ I xibAjllel jini winic tsi' jac'beyob: Mij cAn Jesús. Mij cAn Pablo ja'el. Pero jatetla, ¿majquiyetla? che'en. ¹⁶ Jini winic am bA i xibAjllel tsa' tijp'i i chuc jini xwujtob. Tsi' ñolch'iyob ti pejtelob. Tsa' mAjli i cha'an jini am bA i xibAjllel. Tsa' puts'iyob loq'uel ti otot, pits'ilobix, lojwemobix.

¹⁷ Tsa' caji i yubiñob pejtelel judíojob yic'ot griegojob chumulo' bA ti Efeso. Ti pejtelel tsi' cha'leyob baq'uen. Tsa' ñuq'uesanti i c'aba' lac Yum Jesús. ¹⁸ Cabal tsa' bA i ñopoyob tsa' tili i subob i mul. Tsi' bajñel tsictesayob i bA cha'an chuqui tac tsi' cha'leyob. ¹⁹ Cabal tsa' bA i cha'leyob wujt tsi' tempayob i jun. Tsi' puluyob ti' wut winicob x'ixicob. Tsi' tsicbeyob i tojol, lujump'ejl i yuxc'al mil sasac taq'uin. ²⁰ Jini cha'an cabal tsa' ñojpi i t'an Dios. Tsa' wen tsictiyi i p'atAlel.

²¹ Che' bA tsa' ujti pejtelel jini, Pablo tsi' ña'ta ti Espíritu yom ñumel ti Macedonia

yic'ot ti Acaya cha'an mi' majlel ti Jerusalén. Tsi' yAlA: Wersa yom mic majlel ti Roma ja'el che' bA ñumeñonix ti Jerusalén, che'en. ²² Jini cha'an tsi' choco majlel ti Macedonia cha'tiquil tsa' bA i coltayob ti' ye'tel, jiñobach Timoteo yic'ot Erasto. I bajñel tsa' jale ts'ita ya' ti Asia.

Tsi' cha'leyob cabal t'an ya' ti Efeso

²³ Jini efesojob tsa' cajiyo b ti cabal t'an cha'an i bijlel Dios. ²⁴ Come an juntiquil xten plata, i c'aba' Demetrio, tsa' bA i melbe ti sasac taq'uin i yotot tac jini dios i c'aba' Diana. Cabal tsi' cha'leyob ganar i yaj e'telob. ²⁵ Demetrio tsi' tempa jini x'e'telob yic'ot yaño' bA lajal bA i ye'tel. Tsi' subeyob: Winicob, la' wujil cabal mi lac cha'len ganar cha'an la que'tel. ²⁶ La' wujil chuqui woli' mel Pablo, come tsa'ix la' q'uele. Tsa'ix la' wubibe i t'an. Tsa'ix i xic'beyob cabal winicob x'ixicob cha'an mi' cAyob Diana, mach wA'ic jach ti Efeso, pero colel i ñumel ti pejtelel Asia ja'el. Mi' yAl mach diosic jini melbil tac bA ti c'AbAl. ²⁷ Jini cha'an bAbAq'uen mi' jilel la que'tel yic'ot i yotlel jini x'ixic dios, Diana, jini ñuc bA. BAbAq'uen mi' jisantel i ñuclel jini dios mu' bA i ch'ujutesañob pejtelel año' bA ti Asia yic'ot ti pejtelel pañimil, che'en.

²⁸ Che' bA tsa'ix i yubiyob jini t'an cabal tsa' mich'ayob. Tsi' cha'leyob c'am bA t'an. Tsi' yAlayob: ¡Ñuc lac dios

Diana wΛ' ti Efeso! che'ob.
 29 Wen ju'ucñayob ti pe-
 jtelel tejclum. Ti añel tsi'
 tempayob i bΛ ti parque,
 chuculobix i cha'an Gayo
 yic'ot Aristarco ch'oyolo' bΛ
 ti Macedonia, i pi'lob Pablo
 ti xΛmbal. 30 Pablo yom ochel
 ba' añob pero jini xcant'añob
 tsi' tiq'uiyob. 31 Cha'tiquil
 uxtiquil winicob año' bΛ i
 ye'tel ti Asia, i cañayo' bΛ
 Pablo, tsi' chocbeyob majlel
 winicob cha'an mi' subeñob
 ti wocol t'an mach yomic mi'
 yochel ti parque. 32 Jelchojc
 jax i t'an jini tempabilo' bΛ
 ti parque. Ju'ucñayob jax ti
 t'an. Cablob mach yujilobix
 chucob tsi' tempayob i bΛ.
 33 Jini judíojob tsi' payayob
 loq'uel Alejandro ba' p'ululob
 winicob x'ixicob cha'an
 mi' pejcañob. Alejandro
 tsi' pasbeyob i c'ab cha'an
 mi' ñajch'elob, come yom i
 yaq'ueñob i ch'amben isujm.
 34 Che' yujilobix judíojach jini
 Alejandro, cha'p'ejl ora tsi'
 chan cha'leyob c'am bΛ t'an ti
 pejtelelob. C'am tsi' yaayob:
 ¡Ñuc lac dios Diana wΛ' ti
 Efeso! che'ob.

35 Jini sts'ijbaya cha'an
 tejclum tsi' ñach'tesayob. Tsi'
 subeyob: Winicob, ¿baqui an
 juntiquil winic mach bΛ yu-
 jilic mi ti pejtelel lac tejclum
 Efeso mi' cantabentel i yotlel
 jini x'ixic dios Diana yic'ot
 i yejtal tsa' bΛ i choco jubel
 Júpiter? 36 Actan, che' jini,
 ma'anic majch mi mejlel i
 contrajin jini t'an. Jini cha'an
 yom mi la' ñajch'el. Yom mi
 la' ch'amben isujm chuqui

yom mi la' mel. 37 Come
 jini winicob tsa' bΛ la' paya
 tilel ma'anic mi' xujch'iñob
 jini templo. Ma'anic mi'
 p'ajob la' dios. 38 La' tilicob
 Demetrio yic'ot i pi'lob ti
 e'tel mi an chuqui yom i ylob
 ti' contra juntiquil winic. An
 melobajal, an xmeloñelob. La'
 i melob i bΛ cha'an i mul.
 39 Mi anto chuqui woli la'
 ña'tan, jini año' bΛ i ye'tel
 mi mejlel i yubiñob che' mi'
 tempañob i bΛ. 40 Come
 bablaq'uen mi' caj ti sujbel lac
 mul cha'an jini leto tsa' bΛ ujt
 sajmal. Ma'anic mi mejlel lac
 sub chucob tsa' tejchi jini
 ju'ucña bΛ t'an, che'en. 41 Che'
 bΛ tsa' ujt ti t'an, tsi' subeyob
 sujtél jini tempabilo' bΛ.

20

*Tsa' majli Pablo ti Macedo-
 nia yic'ot Grecia*

1 Che' bΛ tsa'ix lajmi jini
 ju'ucña bΛ t'an, Pablo tsi'
 paya tilel xcant'añob. Tsi'
 xic'beyob ti jini wen t'an. Tsi'
 lajlaj jats'beyob i pat. Tsi'
 subeyob i bΛ adiós. Pablo
 tsa' loq'ui cha'an mi' majlel
 ti Macedonia. 2 Che' bΛ
 woli' ñumel majlel ti' bijlel
 Grecia tsi' wen xic'beyob
 ti jini wen t'an. Tsa' c'oti
 ti Grecia. 3 Ya'i tsa' jale
 uxp'ejl uw. Che' bΛ yomix
 majlel ti Siria ti barco, woli'
 chijtañob judíojob. Tsa' caji
 i ña'tan uts'at mi' cha' ñumel
 ti Macedonia. 4 Tsi' pi'leyob
 majlel c'alal ti Asia jini Sópater
 ch'oyol bΛ ti Berea, yic'ot
 Aristarco yic'ot Segundo
 ch'oyol bΛ ti Tesalónica, yic'ot

Gayo ch'oyol b_A ti Derbe, yic'ot Timoteo, yic'ot Tíquico, yic'ot Trófimo ch'oyolo' b_A ti Asia. ⁵ Jiñob tsa' ñaxan majliyob i pijtañon lojon ti Troas. ⁶ Che' b_A tsa' ñumi i q'uiñilel caxlan waj mach b_A anic i levadurajlel, tsa' ochiyon lojon ti barco ya' ti Filipos. Jo'p'ejl q'uin tsac xañ_A lojon majlel. Ya' ti Troas tsac cha' taja lojon c b_A. Ya' i tsa' jaleyon lojon wucp'ejl q'uin.

Pablo tsi' jula'tayob ya' ti Troas

⁷ Ti ñaxan b_A q'uin ti semana che' b_A tsi' tempayob i b_A xcant'añob cha'an mi' xet'ob waj, Pablo tsi' cantesayob. Come yomix majlel ti yijc'álal, tsa' jale ti t'an c'álal ti ojilil ac'álel. ⁸ Ya'an cabal lámpara ti' mal otot ti cha' lajmlel otot ba' tsi' tempayob i b_A. ⁹ Juntiquil ch'iton, i c'aba' Eutico, buchul ti q'ueloñibal, woli ti wen wáyel. Tsa' ñucle ti wáyel come jal woli ti cantesa Pablo. Tsa' yajli ti lum. Chamenix tsi' lotoyob. ¹⁰ Pablo tsa' jubi majlel. Tsa' b_Ac' c'oti i mec'. Tsi' yal_A: Mach la' mel la' pusic'al. Cuxul to, che'en. ¹¹ Che' b_A tsa'ix cha' letsi Pablo, tsi' xet'eyob waj, tsi' c'uxuyob. Jalto tsi' cha'le t'an c'álal tsa' sac'a. Tsa' majli. ¹² Cuxul tsi' payayob majlel jini ch'iton. Jini cha'an tsa' ñuq'uesabentiyob i pusic'al jini hermanojob.

Pablo tsi' pejca ancianojob loq'uemo' b_A ti Efeso ti Mileto

¹³ Tsa' ochiyon lojon ti barco. Tsa' majliyon lojon ti Asón ba' com lojon c pay ochel Pablo, che' bajche' tsi' subeyon lojon. Come ti' yoc tsa' majli che' bajche' tsi' ña'ta. ¹⁴ Che' b_A tsi' tajayon lojon ti Asón, tsac pay_A lojon ochel ti barco. Tsa' c'otiyon lojon ti Mitilene. ¹⁵ Tsa' cha' majliyon lojon ti barco. Ti yijc'álal tsa' c'otiyon lojon ti' tojel Quío. Ti' cha'p'ejlel q'uin tsa' c'otiyon lojon ti Samos. Tsac ñusa lojon ac'álel ti Trogilio. Ti' yuxp'ejlel q'uin tsa' c'otiyon lojon ti Mileto. ¹⁶ Pablo mach yomic majlel ti Efeso, come mach yomic jalijel ya' ti Asia. Woli' se'ñun i b_A, come yom c'otel ti Jerusalén cha'an i q'uiñilel Pentecostés mi muc'ach i mejlel.

¹⁷ Che' anto ti Mileto, Pablo tsi' choco majlel winicob ti Efeso. Tsi' pay_A tilel jini ancianojob año' b_A i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob ya' ti Efeso. ¹⁸ Che' b_A tsa' c'otiyob, Pablo tsi' subeyob: La' wujil bajche' añon la' wic'ot ti pejtelel ora c'álal ti ñaxan b_A q'uin che' b_A tsa' ochiyon ti Asia. ¹⁹ Tsac mele c b_A ti pec' che' b_A tsac melbe i ye'tel lac Yum. Tsi' tajayon cabal wocol. Tsac cha'le uq'uel cha'an judíojob tsa' b_A i chijtayoñob. ²⁰ Ma'anic tsac b_Ac'ña c subeñetla jini am b_A i c'ajñibal la' cha'an. Tsaj cantesayetla ti' wut winicob x'ixicob yic'ot ti jujump'ejl la' wotot. ²¹ Tsa'ix c subeyob judíojob yic'ot gentilob cha'an

mi' cAyob i mul cha'an mi' ñopob Dios. Tsac subeyob cha'an mi' ñopob lac Yum Jesucristo.

²² Awilan, samiyonix ti Jerusalén come paybilonix majlel cha'an jini Espíritu. Mach cujilic chuqui mi caj c tumbentel ya'i. ²³ Pero jini Ch'ujul bA Espíritu mi' subeñon ti jujump'ejl tejclum, mi caj i tajon wocol. Mi caj cochel ti mAjquibAl. ²⁴ Ma'aníc mij q'uel j cuxtAlél ti ñuc. Anquese mi cAjq'uel ti chAmel, tijicña c pusic'al mi uts'at mic ts'Actesan que'tel tsa' bA aq'uentiyon ti lac Yum Jesús cha'an mic sub jini wen t'an cha'an i yutslel i pusic'al Dios.

²⁵ Awilan, tsa'ix c subu i yumAntel Dios ti la' tojlel. WAlé cujil ma'anix mi caj la' chAn q'uel c wut. ²⁶ Jini cha'an mic subeñetla ti jini jach bA ora, mach chAn c wentajix la' cuxtAlél ti la' pejtelel. ²⁷ Ma'aníc tsac cha'le bAq'uen, pero ts'ACAl tsac subeyetla i t'an Dios. ²⁸ ChACAl q'uele la' bA che' jini. CAntanla pejtelel jini tiñame', come jini Ch'ujul bA Espíritu tsi' yAq'ueyetla la' we'tel ti xCantaya cha'an mi la' we'san jini xñopt'añob i cha'año' bA Dios tsa' bA i mañA ti' bajñel ch'ich'el. ²⁹ Come cujil che' majlemonix mi caj i yochelob ti la' tojlel jontol bA bAte'el ts'i'. Ma'aníc mi caj i p'untan tiñame'. ³⁰ Mi caj i wa'tAlob winicob ti la' tojlel mu' bA i yAllob sojquem bA t'an cha'an mi' pAyob xCant'añob

cha'an mi' tsajcañob. ³¹ Yom yAXAl la' wo che' jini. Ña'tanla, uxp'ejl jab ma'aníc tsaj cAYAl c xic'beñetla ti jujuntiquiletla ti q'uiñil yic'ot ti ac'Alél. Tsac cha'le uq'uel.

³² WAlé, hermanojob, mi cAq'uetla ti' c'Ab Dios yic'ot ti' wenta jini t'an mu' bA i tsictesan i yutslel i pusic'al. An i p'AtAlél jini t'an cha'an mi' xuc'chocon la' pusic'al, cha'an mi la' wAq'uentel chuqui tac la' tem cha'an jach la' wic'ot pejtelel jini sAq'uesAbilo' bA. ³³ Ma'aníc tsac mulAbeyetla chuqui an la' cha'an, mi plata, mi oro, mi pisil. ³⁴ La' wujil, tsac cha'le e'tel tij c'Ab cha'an i bAl c ñAc'. Tsac we'sa c pi'Allob ja'el año' bA quic'ot. ³⁵ Ti pejtelel tsa' bA c mele tsac pasbeyetla bajche' yom mi lac cha'len e'tel cha'an mi laj coltan jini mach bA p'AtAlobic. Yom mi la' ña'tan i t'an lac Yum Jesús tsa' bA i yAlA: "Ñumen tijicña jini mu' bA i yAc' majtañAl bajche' jini mu' bA i ch'Am i majtan". Che' tsi' yAlA Pablo.

³⁶ Che' bA tsa' ujtí ti jini t'an tsa' ñocle. Pablo tsi' como pejca Dios yic'otob. ³⁷ Ti pejtelelob tsi' cha'leyob cabAl uq'uel. Tsi' meq'ueyob Pablo. Tsi' ts'ujts'uyob. ³⁸ Wen ch'ijiyem tsi' yubiyob cha'an tsi' subeyob ma'anix mi caj i chAn q'uelbeñob i wut. Tsi' pi'leyob majlel c'AlAl ti barco.

21

*Tsa' majli ti Jerusalén
Pablo*

¹ Che' b_A tsaj c_Ay_Ayob lojon tsa' ochiyon lojon ti barco. Toj tsa' majliyon lojon ti Cos, ti yijc'ɔlɔl c'ɔlɔl ti Rodas, ti wi'il c'ɔlɔl ti Pátara. ² Ya' tsac taja lojon barco woli b_A i majlel ti Fenicia. Tsa' ochiyon lojon. Tsa' majliyon lojon. ³ Che' b_A tsaj q'uele lojon Chipre, tsaj c_Ay_A lojon tic ts'ej. Tsa' ñumiyon lojon majlel c'ɔlɔl ti Siria. Tsa' c'otiyon lojon ti Tiro, come ya' yom i c_Ay i cuch jini barco. ⁴ Che' b_A tsac taja lojon xcant'añob tsa' jaleyon lojon ya'i wucp'ejl q'uin. Tsi' subeyob Pablo ti jini Espíritu mach yomic mi' letsel majlel ti Jerusalén. ⁵ Che' ñumenix jump'ejl semana tsa' majliyon lojon. Ti pejtelelob tsi' pi'leyon lojon majlel yic'ot x'ixicob yic'ot i yalobilob, c'ɔlɔl che' b_A tsa' loq'uion lojon ti tejclum. Ya' ti' ti' ja' tsa' cajiya lojon ti ñoctɔl, tsac pejca lojon Dios. ⁶ Che' b_A tsa'ix j c_Ay_A lojon c b_A, tsa' ochiyon lojon ti barco. Jini xcant'añob tsa' sujtiyob ti yotot.

⁷ Che' loq'uemonix lojon ti Tiro ti barco, tsa' c'otiyon lojon ti Tolemaida. Ya' i tsa c_Aq'ue lojon cortesía hermanojob. Tsa' jaleyon lojon jump'ejl q'uin yic'otob. ⁸ Ti yijc'ɔlɔl che' b_A tsa' majliyon lojon, tsa' c'otiyon lojon ti Cesarea. Ya' tsa' ochiyon lojon ti yotot Felipe, jini subt'an, jini tsa' b_A aq'uenti i ye'tel yic'ot jini wactiquil. Tsa' jijliyon lojon quic'ot. ⁹ An

chantiquil i yixic'al mach b_A anic i ñoxi'al. Tsi' cha'leyob alt'an.

¹⁰ Che' b_A tsa' jaleyon lojon ya' i cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, tsa' jubi tilel juntiquil x'alt'an loq'uem b_A ti Judea, i c'aba' Agabo. ¹¹ Che' b_A tsa' c'oti ba' añon lojon, tsi' ch'ambe i cajchiñac' Pablo. Tsi' bajñel c_Ach_A i yoc i c'ab. Tsi' subu: Jini Ch'ujul b_A Espíritu mi' yal: "Che' i mi caj i c_Achob i yum jini cajchiñac'al jini judíojob año' b_A ti Jerusalén. Mi caj i yac'ob ti' c'ab gentilob". Che' mi' yal Ch'ujul b_A Espíritu, che'en Agabo.

¹² Che' b_A tsa'ix cubi lojon jini t'an, joñon lojon quic'ot jini ya' b_A añob tsac sube lojon Pablo ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' letsel majlel ti Jerusalén. ¹³ Pablo tsi' subeyon lojon: ¿Chucoch mi la' cha'len uq'uel? ¿Chucoch mi la' w_Aq'ueñon i ch'ijiyemlel c pusic'al? Joñon chajp_Abilon, mach cojic jach cha'an mij c_Ajchel, pero cha'an mic ch_Amel ja'el ti Jerusalén cha'an ti' c'aba' lac Yum Jesús, che'en. ¹⁴ Che' b_A ma'anic tsi' jac'beyon lojon c t'an, tsaj c_Ay_A lojon c suben. Tsac sube lojon: La' mejlic chuqui yom lac Yum, cho'on lojon. ¹⁵ Ti wi'il tsac chajpa lojon c chub_A'an. Tsa' letsiyon lojon majlel ti Jerusalén. ¹⁶ Cha'tiquil uxtiquil xcant'añob ch'oyolo' b_A ti Cesarea tsi' pi'leyon lojon majlel. Tsi' payayon lojon majlel ti yotot juntiquil xcant'an i c'aba' Mnasón,

ch'oyol b_A ti Chipre. Jini Mnasón wajalix tsi' ñopo. Ya' tsa' jijliyon lojon quic'ot.

Pablo tsi' julata Jacobo

¹⁷ Che' b_A tsa' c'otiyon lojon ti Jerusalén, tijicñayob i pusic'al jini hermanojob, tsi' p_Ay_Ayon lojon ochel. ¹⁸ Ti yijc'alal tsa' ochi Pablo quic'ot lojon ba'an Jacobo. Tsi' tempayob i b_A pejtelel jini ancianojob. ¹⁹ Che' b_A tsi' y_Aq'ueyob i b_A cortesía, Pablo quepecña tsa' caji i subeñob pejtelel chuqui tac tsi' cha'le Dios ti' tojlel gentilob ya' ba' tsi' cha'le subt'an.

²⁰ Che' b_A tsi' yubiyob, tsi' subuyob i ñuclél Dios. Jini ancianojob tsi' subeyob Pablo: Hermano, tsa'ix a wubi jayp'ejl mil judíojob tsi' ñopoyob. Ti pejtelelob wen b_Axob cha'an jini mandar. ²¹ Tsa'ix lon subentiyob jini w_A' b_A añob, wola' cantesan judíojob ya' ti' tojlel gentilob cha'an mi' c_Ayob i mandar Moisés. Wola' sub mach yomic mi' tsepbeñob i p_Achalel i yalobilob, yic'ot mach yomic mi' cha'leñob che' bajche' i tilel judíojob. ²² Jini cha'an, ¿chuqui yom mi lac cha'len? Mi caj i yubiñob tsa'ix tiliyet. Isujm, mi caj i tempañob i b_A cabal winicob x'ixicob. ²³ Jini cha'an, mele chuqui mic subeñet lojon. W_A' añob ch_Antiquil winicob tsa' b_A i subeyob Dios chuqui mi caj i wersa melob. ²⁴ P_Ay_Ayob majlel. S_Aq'uesan a b_A yic'otob. Tojbeñob chuqui

yom cha'an mi' set'bentelob i jol. Che'i mi caj i ña'tañob ti pejtelelob mach isujmic jini tsa' b_A subentiyob, come mach che'ic wola' mel. Mi caj i ña'tañob jatet ja'el wolix a jac' jini mandar. ²⁵ Jixcu jini gentilob tsa' b_A i ñopoyob, tsa'ix c ts'ijbubeyob lojon chuqui tsac ña'ta lojon. Tsac subeyob lojon cha'an mi' c_Ayob i c'ux jini ts_Ansabil b_A i majtan dioste' yic'ot i ch'ich'el yic'ot milbil tac b_A. Tsac sube lojon cha'an ma'anic mi' cha'leñob ts'i'lel. Che' tsi' subeyob Pablo jini ancianojob. ²⁶ Pablo tsi' p_Ay_Ayob jini winicob. Ti yijc'alal tsi' s_Aq'uesa i b_A yic'otob. Tsa' ochi ti Templo cha'an mi' subeñob baqui b_A q'uin mi caj i yujtel i s_Aq'uesañob i b_A, yic'ot baqui b_A q'uin mi caj i y_Aq'uentel i majtan Dios am b_A ti' wenta ti jujuntiquil.

Tsi' chucuyob Pablo ti Templo

²⁷ Che' yomix ts'_Actiyel jini wucp'ejl q'uin, cha'tiquil uxtiquil judíojob ch'oyolo' b_A ti Asia tsi' q'ueleyob Pablo ti Templo. Tsi' ñijcayob winicob cha'an mi' chucob Pablo. ²⁸ Jini winicob c'am tsi' y_Al_Ayob: Winicob israelob la'la ti coltaya. Umba'an jini winic mu' b_A i cha'len cantesa ti' contra i cha'año' b_A Dios yic'ot ti' contra jini mandar yic'ot ti' contra jini Templo. Che'_Ach woli' pam cantesan winicob x'ixicob. Mach cojic jach jini, pero tsa'ix i p_Ay_A ochel griegojob ja'el ti' mal

Templo. Tsa'ix i bibesa jini Ch'ujul b_A Ajñibal, che'ob. ²⁹ Come tsi' lon ña'tayob tsa'ix i p_Ay_A ochel ti' mal Templo juntiquil winic ch'oyol b_A ti Efeso, i c'aba' Trófimo, come anix ora tsi' q'ueleyob yic'ot Pablo.

³⁰ Jini cha'an tsa' tejchiyob ti a'leya pejtelel winicob año' b_A ti jini tejclum. Ti ajñel tsi' tempayob i b_A. Tsi' chucuyob Pablo. Tsi' tujc'ayob loq'uel ti Templo. Ti ora tsa' ñujp'i i ti' Templo. ³¹ Che' b_A woli' ñopob i ts_Ansan Pablo, tsa' subenti jini am b_A ñuc b_A i ye'tel ti' tojlel jump'ejl mil soldadojob cha'an woliyob ti leto pejtelel winicob ti Jerusalén. ³² Jini am b_A i ye'tel tsi' p_Ay_A majlel soldadojob yic'ot i yaj capitañob. Ti ajñel tsa' majliyob ba' año. Jini winicob tsi' c_Ay_Ayob i jats' Pablo che' b_A tsi' q'ueleyob jini am b_A ñuc b_A i ye'tel yic'ot soldadojob.

³³ Tsa' c'oti jini am b_A ñuc b_A i ye'tel. Tsi' chucu Pablo. Tsi' y_Ac'_A mandar cha'an mi' c_Ajchel ti cha't'ujm cadena. Tsi' c'ajtibe i c'aba' yic'ot chuqui tsi' cha'le. ³⁴ Ti pejtelelob woliyob ti c'am b_A t'an. Jelchojc jax chuqui tsi' y_Al_Ayob. Ma'anic tsa' mejli i ch'amben isujm chuqui tsa' ujtí come ju'ucñayob ti cabal t'an. Jini cha'an tsi' y_Aq'ueyob mandar cha'an mi' p_Ayob majlel Pablo ti' yotot soldadojob. ³⁵ Che' b_A tsa' c'otiyob ba' quejp_Actic ts'ajc, jini soldadojob tsi' ch'uyuyob majlel Pablo, come wen mich'ob winicob. ³⁶ Woli'

tsajcañob majlel. C'am tsi' y_Al_Ayob: Ts_Ansanla, che'ob.

Pablo tsi' pejca winicob x'ixicob

(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

³⁷ Che' b_A tsa' caji i p_Ayob ochel Pablo ti' yotot soldadojob, Pablo tsi' sube jini ñuc b_A i ye'tel: ¿Mejl ba c pejcañet? che'en. Jini ñuc b_A i ye'tel tsi' sube: ¿A c_Añ_A ba i t'an griegojob? ³⁸ ¿Mach ba jatetic jini egipto tsa' b_A i teche leto ti' contra gobierno maxto jali? ¿Mach ba jatetic tsa' p_Ay_A majlel ti jochol b_A lum lujumbajc' sts_Ansajob? che'en. ³⁹ Pablo tsi' sube: Mach joñonic. Mero judíojon. Ch'oyolon ti Tarso ya' ti Cilicia. Ya' chuchil j c'aba' ti ñuc b_A tejclum. Awocolic, la' c pejcan jini winicob, che'en. ⁴⁰ Che' b_A tsi' y_Ac'_A i t'an, che' wa'alix Pablo ba' quejp_Actic, tsi' p_As_Abeyob i c'ab jini winicob. Che' b_A tsa' wen ñ_Ajch'iyob, Pablo tsa' caji i pejcañob ti' t'an hebreojob.

22

¹ Pablo tsi' y_Al_A: Winicob c pi'l_Alob, ñich'tanla chuqui mic subeñetla wale, che'en. ² Che' b_A tsi' yubiyob woli' pejcañob ti' t'an hebreojob, tsa' wen ñ_Ajch'iyob. ³ Pablo tsi' subeyob: Isujm judíojon. Tsa quila pañimil ti Tarso ya' ti Cilicia. W_A tsa' coliyon ilayi ti ili tejclum. C_Antes_Abilon i cha'an Gamaliel. Tsa' c_Antes_Antiyon ti' sujmllel jini mandar che' bajche' tsi' ñopoyob lac ñojte'el. Wen b_Axon cha'an Dios che'

bajche'etla ti la' pejtelel wale.
 4 Tsac tic'la jini año' bΛ ti' bijlel Dios. Tsa cΛcΛ'yob ti chΛmel. Tsac chucu winicob yic'ot x'ixicob. Tsa cotsayob ti maḷquibal. 5 Jini ñuc bΛ motomaj ja'el yic'ot pejtelel xñoxob año' bΛ i ye'tel yujilob isujm c t'an, come tsi' yaq'ueyoñob jun cha'an mic pasbeñob lac pi'llob. Ya' tsa' majliyon ti Damasco cha'an mic chuc jini ya' bΛ añoob cha'an cΛchal mic payob tilel ti Jerusalén cha'an mi' tojob i mul.

Pablo tsi' subu bajche' tsa' coltanti
 (Hch. 9.1-19; 26.12-18)

6 Che' bΛ woliyon ti xΛmbal majlel, che' lac'Λlix añoon ti Damasco ti xinq'uiñil, tsa' bac' tsictiyi tic joytilel i c'ac'al c'ajc ch'oyol bΛ ti panchan. 7 Tsa' yayliyon ti lum. Tsa cubi t'an. Tsi' subeyon: "¿Saulo, Saulo, cucoch wola' tic'lañon?" che'en. 8 Tsac jac'Λ: "C Yum, ¿majquiyet?" cho'on. Tsi' subeyon: "Joñon Jesúson ch'oyolon bΛ ti Nazaret. Woli a tic'lañon", che'en. 9 Jini año' bΛ quic'ot, ti isujm tsi' q'ueleyob i c'ac'al c'ajc. Tsi' cha'leyob baq'uen. Ma'anic tsi' yubibeyob chuqui woli' yaḷ jini tsa' bΛ i pejcayon. 10 Tsac sube: "¿Chuqui yom mic cha'len c Yum?" cho'on. Lac Yum tsi' subeyon: "Ch'ojyen. Cucu ti Damasco. Ya'i mi caj a subentel pejtelel chuqui wan ña'tabil c cha'an mu' bΛ caj a mel", che'en. 11 Che' bΛ ma'anic tsa' c'oti c wut

cha'an i saclel jini c'ajc, tsi' tojesayoñob majlel tij c'Λb jini ya' bΛ añoob quic'ot. Tsa' c'otiyon ti Damasco.

12 Ya' an winic, i c'aba' Ananías, mu' bΛ i ch'ujutesan Dios, che' bajche' cantesΛbilonla ti mandar. Wen uts'at tsa' q'uejli cha'an pejtelel judíojob ya' bΛ chumulob. 13 Tsa' tili ba' añoon. Tsa' wa'le tic t'ejl. Tsi' subeyon: "Hermano Saulo, la' c'otic a wut", che'en Ananías. Ti jini jach bΛ ora tsa' c'oti c wut. Tsaj q'uele Ananías. 14 Tsi' subeyon: "I Dios lac ñojte'el tsi' yajcayet cha'an ma' can chuqui yom i pusic'al Dios. Tsi' yajcayet cha'an ma' q'uel jini Toj bΛ, yic'ot cha'an ma' wubiben i t'an che' mi' pejcañet. 15 Come mi caj a wac' ti cajñel Cristo ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. Mi caj a subeñob chuqui tac tsa' q'uele yic'ot chuqui tsa' wubi. 16 Wale, ¿chucoch woliyet ti pijt? Ch'ojyen. Pejcan Dios ti' c'aba' Jesús. Ch'ΛmΛ ja', la' pojquic loq'uel a mul". Che' tsi' subeyon Ananías.

I payol Pablo cha'an mi' cha'len subt'an

17 Che' bΛ tsa' cha' tiliyon ti Jerusalén, woliyon ti oración ti Templo. An chuqui tsa' caji j q'uel ti espíritu. 18 Tsaj q'uele Jesús tsa' bΛ i subeyon: "Se'ñun a bΛ, loq'uen ti Jerusalén ti ora come ma'anic mi caj i jac'ob chuqui wola' subeñob cha'añon", che'en. 19 Tsac sube: "C Yum, yujlilob joñon tsa cotsa ti maḷquibal jini tsa' bΛ i

ñopoyet. Tsac bajbeyob ti sinagoga tac. ²⁰ Che' b_Λ tsa' bejq'ui i ch'ich'el Esteban, jini sub_t'an a cha'an, ya' l_Λc'Λl wa'alón ja'el. Ma'aníc tsac tiq'uiyob. Tsaj c_Λnt_Λbeyob i pislel jini tsa' b_Λ i ts_Λnsayob", cho'on tsac sube. ²¹ Jesús tsi' subeyon: "Cucu come joñon mi caj c choquet majlel ti ñaj_tΛl ba'an gentilob". Che' tsi' subeyon Jesús, che'en Pablo.

²² Tsi' ñich'tayob judíojob jinto tsa' ujti i sub jini t'an. Jini winicob tsa' cajiyo_b ti c'am b_Λ t'an. Tsi' y_ΛΛyob: "La' ch_Λmic jini winic. Mach uts'atic che' ch_Λn cuxul", che'ob. ²³ Wen c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' tijcayob i bujc. Tsi' wejch'uyob letsel ts'ubejn. ²⁴ Jini ñuc b_Λ i ye'tel tsi' y_Λc'Λ mandar cha'an mi' p_Λjyel ochel Pablo ti' yotot soldadojob. Tsi' y_Λc'Λ mandar cha'an mi' jajts'el ti asiyal cha'an mi' tsictesan i mul, come yom i ña'tan chucob tsi' cha'leyob cab_Λl t'an ti' contra. ²⁵ Che' b_Λ tsa'ix i c_Λch_Λyob Pablo ti p_Λchi, Pablo tsi' c'ajtibe i yaj capitán soldadojob wa'al b_Λ ti' t'ejl: ¿Mach ba tic'bilic ti mandar mi' jajts'el ti asiyal juntiquil winic chucbil b_Λ i c'aba' ya' ti Roma, che' maxto ña't_Λbilic mi an i mul? che'en Pablo. ²⁶ Che' b_Λ tsi' yubibe i t'an Pablo, i yaj capitán soldadojob tsa' majli ba'an jini ñuc b_Λ i ye'tel. Tsi' sube: ¿Chuqui mi caj a cha'len? Chucbil i c'aba' jini winic ya' ti Roma, che'en. ²⁷ Jini ñuc b_Λ i

ye'tel tsa' tili ba'an Pablo. Tsi' sube: Subeñon, ¿chucbil ba a c'aba' ya' ti Roma? che'en. Pablo tsi' jac'Λ: Chucbil cu, che'en. ²⁸ Jini ñuc b_Λ i ye'tel tsi' y_ΛΛ: Cab_Λl taq'uin tsac jisa cha'an mi' chujquel j c'aba' ya' ti Roma, che'en. Pablo tsi' sube: Pero tsa' chujqui j c'aba' ya' ti Roma che' b_Λ tsa quila pañimil, che'en. ²⁹ Jini cha'an jini yomo' b_Λ i jats' Pablo cha'an mi' tsictesan i mul tsi' b_Λc' c_Λy_Λyob. Che' b_Λ tsi' ña'ta ya' chucul i c'aba' Pablo ti Roma, jini ñuc b_Λ i ye'tel tsi' cha'le b_Λq'uen ja'el, come an i mul cha'an tsi' c_Λch_Λ.

Pablo ti' tojlel jini año' b_Λ i ye'tel

³⁰ Ti yijc'Λl_Λl yom i ñop ti isujm chucob tsi' cha'leyob t'an jini judíojob ti' contra Pablo. Tsi' jiti. Tsi' subeyob tilel pejtelel ñuc b_Λ motomajob yic'ot jini año' b_Λ i ye'tel. Tsi' p_Λy_Λ tilel Pablo.

23

¹ Pablo tsi' wen q'uele jini año b_Λ i ye'tel. Tsi' y_ΛΛ: Winicob, c pi'Λlob, ti pejtelel chuqui tac tsac mele, Dios tsi' q'uele. C'Λl_Λl w_Λle ma'aníc mi' tejchel t'an tic pusic'al cha'an uts'at pejtelel chuqui tsac cha'le ti' wut Dios, che'en. ² Jini c'ax ñuc b_Λ motomaj, i c'aba' Ananías, tsi' sube jini wa'alo' b_Λ ti' t'ejl cha'an mi' jats'beñob i yej Pablo. ³ Pablo tsi' sube: Mi caj i jats'et Dios. Pajq'uet bombil b_Λ ti tan. Buchulet cha'an ma' c'Λn jini mandar

a melon, pero wola' ñusan mandar che' ma' wac'on ti jajts'el, che'en. ⁴ Jini wa'alo' b_Λ tsi' yal_Λyob: ¿Mu' ba a p'aj jini ñuc b_Λ motomaj i cha'an Dios? che'ob. ⁵ Pablo tsi' yal_Λ: C pi'alob, ma'anic tsaj caña mi jiñach ñuc b_Λ motomaj. Come ts'ijbubil: "Mach a p'aj jini yumal am b_Λ i ye'tel ti la' tojlel", che'en Pablo.

⁶ Pablo tsi' ña'ta ya' añob cha'chajp winicob, saduceojob yic'ot fariseojob. Jini cha'an c'am tsi' cha'le t'an ba'an jini año' b_Λ i ye'tel. Tsi' yal_Λ: Winicob c pi'alob, fariseojon, i yalobilon fariseo. Mic ñop an i pijtaya jini chameño' b_Λ come mi' cha' ch'ojyelob chameño' b_Λ. Jini cha'an paybilonix tilel cha'an mi la' melon, che'en Pablo. ⁷ Che' b_Λ tsa' ujtí i sub jini t'an, tsa' caji i calax pejcaño i b_Λ fariseojob yic'ot saduceojob. Cha'chajp tsa' cajiyojob ti t'an. ⁸ Come jini saduceojob mi' yalob ma'anic mi lac cha' ch'ojyel, ma'anic ángel, ma'anic espíritu. Pero mach che'ic mi' yalob jini fariseojob.

⁹ Wen ju'ucña tsa' cajiyojob ti t'an. Jini sts'ijbayajob i cha'an fariseojob tsa' wa'leyob. Tsi' wersa alayob: Mi cal lojon ma'anic i mul jini winic. Tic'al mi tsi' pejca Pablo juntiquil espíritu o juntiquil ángel. Mach yomic mi laj contrajin Dios, che'ob. ¹⁰ Che' wen mich'ob woli' calax pejcaño i b_Λ, jini ñuc b_Λ i ye'tel tsi' cha'le baq'uen ame mi' tsansaño Pablo. Tsi'

cha'le mandar cha'an mi' tilelob soldadojob cha'an mi' wersa chucob loq'uel Pablo ba' añob, cha'an mi' payob ochel ti' yotot soldadojob. ¹¹ Ti jini ac'al_Λel lac Yum tsa' wa'le ti' t'ejl Pablo. Tsi' sube: Xuc'chocon a pusic'al Pablo. Che' bajche' tsa' wac'ayon ti calñel ti Jerusalén, che' ja'el mi caj a wac'on ti calñel ya' ti Roma, che'en.

Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' tsansaño Pablo

¹² Ti sac'ajel cabal judíojob tsi' tempayob i b_Λ. Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' tsansaño Pablo. Tsi' bajñel ch'acayob i b_Λ cha'an ma'anic chuqui mi caj i c'uxob, ma'anic chuqui mi caj i japob jinto mi' tsansaño Pablo.

¹³ Ñumen ti cha'c'al tsa' b_Λ i temeyob i t'an. ¹⁴ Tsa' majliyojob ba'an i yumob motomajob yic'ot xñojob año' b_Λ i ye'tel. Tsi' yal_Λyob: Tsa'ix c wersa wa'choco lojon c t'an che' b_Λ tsac bajñel ch'acal lojon c b_Λ. Ma'anic mi caj c wis c'ux lojon i bal lojon c ñac' jinto mic tsansan lojon Pablo.

¹⁵ Jatetla, che' jini, yic'ot jini año' b_Λ i ye'tel, c'ajtibenla jini am b_Λ ñuc b_Λ i ye'tel cha'an ijc'al mi' cha' pay tilel Pablo ba' añetla. Subenla an chuqui la' wom la' cha' c'ajtiben. Chajpablon lojon cha'an mic tsansan lojon che' maxto c'otemic ba' añetla, che'ob.

¹⁶ Che' b_Λ tsi' yubi i yichac' Pablo bajche' mi caj i chijtaño, tsa' majli, tsa' ochi ti' yotot soldadojob. Tsi' sube Pablo. ¹⁷ Pablo tsi' payal

tilel juntiquil i yaj capitán soldadojob. Tsi' y_{ALA}: P_{AY}_A majlel jini ch'iton ba'an jini ñuc b_A i ye'tel, come an chuqui yom i suben, che'en. ¹⁸ I yaj capitán soldadojob tsi' p_{AY}_A majlel. Tsa' majliyob ba'an jini ñuc b_A i ye'tel. Tsi' sube: Tsi' p_{AY}_{AY}on jini xñujp'el Pablo. Tsi' c'ajtibeyon cha'an mic p_{AY} tilel jini ch'iton ba' añet come an chuqui yom i subeñet, che'en. ¹⁹ Jini ñuc b_A i ye'tel tsi' chucbe i c'ab jini ch'iton. Tsi' mucu p_{AY}_A majlel. Tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a wom a subeñon? che'en. ²⁰ Tsi' sube: Tsa'ix i tempayob i b_A judíojob cha'an mi' c'ajtibeñet cha'an ma' p_{AY} jubel Pablo ijc'al ba'an jini año' b_A i ye'tel. Mi caj i lon alob an chuqui yomob i cha' c'ajtiben Pablo. ²¹ Mach a jac'beñob i t'an, come ñumen ti cha'c'al winicob woli' chijtañob. Tsi' bajñel ch'ac_{AY}ob i b_A cha'an ma'anic chuqui mi caj i c'uxob, ma'anic chuqui mi caj i japob jinto mi' tsansañoob Pablo. Tsa'ix i chajpayob i b_A. Woli jach i pijtañob a t'an, che'en jini ch'iton. ²² Jini ñuc b_A i ye'tel tsi' sube majlel jini ch'iton. Tsi' tiq'ui ame i suben yamb_A chuqui tsa'ix i tsictesabe.

Tsa' chojqui majlel Pablo ba'an Félix

²³ Tsi' p_{AY}_A tilel cha'tiquil i yaj capitán soldadojob. Tsi' subeyob cha'an mi' chajpañob lujunc'al soldadojob cha'an mi' majlelob ti Cesarea ti bolomp'ejl ora

i yic'an yic'ot lujuntiquil i chanc'al (70) c'achalo' b_A yic'ot lujunc'al año' b_A i lanza. ²⁴ Tsi' subeyob cha'an mi' chajpañob i c'achlib Pablo ja'el cha'an c'achal mi' p_{AY}ob majlel ti uts'at ba'an Félix, jini gobernador. ²⁵ Tsi' ts'ijba jun. Tsi' y_{ALA}: ²⁶ "Joñon Claudio Lisiason. Mic chocbeñet tilel cortesía, c'ax uts'at b_A gobernador Félix. ²⁷ Jini winic tsa' chujqui cha'an judíojob. Colelix i tsansañoob. Tsa' majliyon quic'ot soldadojob cha'an mij coltan, come tsac ña'ta chuchil i c'aba' ya' ti Roma. ²⁸ Che' b_A tsaj c'ajtibeyob chuqui i mul woli' subob ti' contra Pablo, tsac p_{AY}_A majlel Pablo ba' tsi' tempayob i b_A jini judíojob año' b_A i ye'tel. ²⁹ Tsaj q'uele woli' tajtal i mul cha'an jach i mandar judíojob. Tsac ña'ta ma'anic i mul cha'an mi' tsansantel, mi cha'an mi' yochel ti majquibal. ³⁰ Che' b_A tsa cubi woli' chijtañob jini winic jini judíojob, tsac b_{AC}' choco majlel ba' añet. Tsac subeyob i contrajob cha'an mi' majlelob i subeñet i mul. Cojach mic subeñet jini". Che' tsi' ts'ijba jini Claudio Lisias.

³¹ Ti ac'al_{EL} jini soldadojob tsi' p_{AY}_{AY}ob majlel Pablo ti Antipatris che' bajche' tsa' subentiyob. ³² Ti yijc'alal tsa' sujtiyob ti' yotot. Pero jini c'achalo' b_A tsa' majliyob yic'ot Pablo. ³³ Che' b_A tsa' c'otiyob ya' ti Cesarea, tsi' yaq'ueyob jun jini gobernador. Tsi' p_{AY}_{AY}ob majlel

Pablo ba'an. ³⁴ Che' b_Λ tsa' ujti i q'uel jini jun jini gobernador, tsi' c'ajtibe baqui ch'oyol. Tsa' subenti ya' ch'oyol ti Cilicia. ³⁵ Jini gobernador tsi' sube: Che' mi' julelob a contrajob mi caj cubin a t'an, che'en. Tsi' y_Λc'Λ mandar cha'an mi' cantantel Pablo ya' ti' yotot Herodes.

24

Pablo tsi' subu i b_Λ ti' tojlel

Félix

¹ Che' b_Λ tsa' ñumi jo'p'ejl q'uin, tsa' jubi majlel jini ñuc b_Λ motomaj i c'aba' Ananías yic'ot cha'tiquil uxtiquil xñoxob año' b_Λ i ye'tel yic'ot juntiquil i c'aba' Tértulo wen yujil b_Λ t'an. Tsa' majli i pejcañob jini gobernador ti' contra Pablo. ² Che' b_Λ tsa' p_Λjyi tilel Pablo ba' añob, Tértulo tsa' caji i jop'ben i mul Pablo. Tsi' y_ΛΛ: Cha'an ti a we'tel ti yum_Λ ñach'Λl añoñ lojon tic lumal. Cha'an ti a ña't_Λbal uts'at woli' cantantelob c pi'lob tic lumal. ³ Uts'atet Félix, ti pejtelel ora uts'at mij q'uel lojon a melbal ti pejtelel c lumal. Mic subeñet lojon wocolix a w_ΛΛ. ⁴ Mach comic c jalitesañet ti cab_Λ t'an. Jini cha'an mic subeñet poj ubibeñon lojon ts'ita' c t'an ti' yutslel a pusic'al. ⁵ Come tsa'ix j q'uele lojon cab_Λ woli' tic'lañon lojon jini winic. Mi' tech leto ti pejtelel pañimil baqui jach an judíojob. Jini winic ñumen ch'ejl mi' mel i b_Λ bajche' yaño' b_Λ tsa' b_Λ i tsajc_Λbeyob i cantes_Λbal jini

winic ch'oyol b_Λ ti Nazaret. ⁶ Tsa'ix i ñopo i bib'esan jini Templo ja'el, pero tsac chucu lojon. Tsac ña'ta c mel lojon che' bajche' mi' y_Λl tic mandar lojon, ⁷ pero tsa' tili jini Lisias am b_Λ ñuc b_Λ i ye'tel. Wersa tsi' chili loq'uel Pablo tij c'Λb lojon. ⁸ Jini Lisias tsi' subeyob i contrajob Pablo cha'an mi' tilelob ba' añet. Che' ma' c'ajtiben jini winic mi mejlel a ña'tan isujm pejtelel i mul tsa' b_Λ c subeyet lojon. Che' tsi' y_ΛΛ jini Tértulo. ⁹ Lajal tsi' cha'leyob t'an judíojob ja'el. Che' tsi' y_ΛΛyob ti pejtelelob.

¹⁰ Che' b_Λ tsi' p_ΛΛ i c'Λb jini gobernador cha'an mi' cha'len t'an, Pablo tsi' y_ΛΛ: Cab_Λ jab gobernadoret tic lumal. Jini cha'an tijicña mic sub c b_Λ ti a tojlel. ¹¹ Majqui jach ma' pejcan mi mejlel i subeñet an jaxto lajch_Λmp'ejl q'uin tsa' letsiyon majlel ti Jerusalén cha'an mic ch'ujutesan Dios. ¹² Tsi' q'ueleyoñob. Ma'anic majqui woli j cal_Λx pejcan mi ti Templo, mi ti sinagoga mi ti jini tejclum. Ma'anic tsac xic'beyob winicob x'ixicob cha'an mi' tempañob i b_Λ. ¹³ Ma'anic mi mejlel i tsictesañob ti isujm i t'an woli b_Λ i jop'ob tij contra w_Λe. ¹⁴ Mic subeñet ti isujm, mic ñop i bijlel Dios. Mi' y_Λlob sojqum bajche' mic ch'ujutesan jini Dios tsa' b_Λ i ñopoyob c ñojte'el. Mic ñop pejtelel mu' b_Λ i y_Λl jini mandar yic'ot chuqui tac ts'ijbubil ti' t'an x'alt'añob.

¹⁵ Añach c pijtaya ti Dios, jini jach mu' b_A i ñopob ja'el, come tal i yorajlel che' mi caj i ch'ojyelob jini chameño' b_A, jini tojo' b_A yic'ot jini mach b_A tojobic. ¹⁶ Jini cha'an mic chan cha'len wersa c mel chuqui toj ti' wutob winicob yic'ot ti' wut Dios cha'an ma'anic mi' cajel ti t'an c pusic'al.

¹⁷ Che' b_A tsa' ñumi cha'p'ejl uxp'ejl jab, tsa' tiliyon cha'an mi c_Aq'ueño' taq'uin jini p'umpuño' b_A tic lumal, cha'an mi c_Aq'uen Dios i majtan ja'el. ¹⁸ Che' b_A woli c_Aq'uen Dios i majtan, cha'tiquil uxtiquil judíojob ch'oyolo' b_A ti Asia tsi' tajayoño' ti Templo. Saq'uesabylon. Ma'anic cabal winicob quic'ot lojon. Ma'anic woliyon lojon ti cabal t'an. ¹⁹ ¿Chucoch mach w_A'ic año' ti a tojlel cha'an mi' subob c mul, mi an chuqui mi' yalob tij contra? ²⁰ Mi an c mul la' i subob jini w_A' b_A año' che' wa'alon ba' tsi' tempayob i b_A jini año' b_A i ye'tel. ²¹ Cojach jini t'an tsac subeyob che' ya' wa'alon ti' tojlelob: “Paybilon cha'an mic mel c b_A wale ti la' tojlel, come mic ñop mi' cha' ch'ojyelob chameño' b_A”, cho'on jach tsac subeyob, che'en Pablo.

²² Che' b_A tsi' yubi jini t'an Félix mach yomic i bac' mel jini Pablo, come subebilix i sujmllel i bijlel Dios. Tsi' yal_A: Jinto che' mi' jubel tilel Lisias, jini ñuc b_A i ye'tel, mi caj c melet, che'en. ²³ Tsi'

sube i yaj capitán soldadojob cha'an mi' cantan Pablo, pero mach mi' junyajlel ñup'. Tsi' sube uts'at mi' tilelob i pi'alob Pablo cha'an mi' y_Aq'ueño' chuqui yom.

²⁴ Che' b_A tsa' ñumi cha'p'ejl uxp'ejl q'uin tsa' tili Félix yic'ot i yijñam i c'aba' Drusila. Judía jini Drusila. Félix tsi' p_Ay_A tilel Pablo. Tsi' yubibe i t'an che' b_A tsi' sube bajche' yom mi lac ñop Jesucristo. ²⁵ Tsi' sube bajche' yom mi lac taj toj b_A lac pusic'al yic'ot bajche' yom mi lac bajñel tic' lac pusic'al yic'ot bajche' mi caj i melonla Dios. Félix tsi' cha'le b_Aq'uen. Tsi' sube: Cucux. Che' mic tajben i q'uiñilel, mi caj c cha' p_Ay_Aet tilel, che'en. ²⁶ Félix tsi' lon ña'ta ja'el mi caj i y_Aq'uentel taq'uin cha'an mi' y_Ac'ti colel. Jini cha'an cabal tsi' p_Ay_A tilel. Tsi' cha'le t'an yic'ot. ²⁷ Che' ñumenix cha'p'ejl jab tsa' ochi Porcio Festo ti' ye'tel Félix. Félix tsi' c_Ay_A Pablo ti m_Ajquibal come yom q'uejlel ti uts'at cha'an judíojob.

25

Pablo ti' tojlel Festo

¹ Tsa' caji i cha'len yumal Festo ti jini lum am b_A ti' wenta. Che' b_A tsa' ñumi uxp'ejl q'uin, tsa' loq'ui ti Cesarea. Tsa' letsi majlel ti Jerusalén. ² Jini ñuc b_A motomajob yic'ot jini ñuco' b_A judíojob tsa' tiliyob ba'an Festo. Tsi' cha'leyob t'an ti' contra Pablo. Tsi' c'ajtibeyob wocol t'an ³ cha'an mi' mel bajche' yomob ti' contra

Pablo. Tsi' cajtibeyob cha'an mi' yac' ti pajyel tilel ti Jerusalén. Tsi' ña'tayob i chijtan cha'an mi' tsansañoob ti bij. ⁴ Festo tsi' subeyob ya' woli' cantantel Pablo ti Cesarea. Mach jalic mi' majlel ya'i ja'el. ⁵ Tsi' yalal: Majqui jach wa'chocobil, la' jubic majlel quic'ot cha'an mi' sub i mul mi an chuqui jontol tsi' mele jini winic, che'en.

⁶ Ya'to tsa' jale yicot judíojob tic'al mi waxacp'ejl o lujump'ejl q'uin. Ti wi'il tsa' jubi majlel ti Cesarea. Ti yijc'alal che' buchul Festo ya' ti melobajal tsi' yac'al mandar cha'an mi' pajyel tilel Pablo. ⁷ Che' ba' tsa' c'oti Pablo, jini judíojob tsa' ba' jubiyob tilel loq'uemo' ba' ti Jerusalén tsa' wa'leyob ti' joytilel. Cabal tsi' jop'beyob ñuc ba' i mul Pablo. Ma'aníc tsa' mejli i tsictesañoob ti isujm. ⁸ Pablo tsa' caji i coltan i ba'. Tsi' yalal: Ma'aníc chuqui tsac wis cha'le ti' contra i mandar judíojob, mi ti' contra jini Templo, mi ti' contra César, che'en. ⁹ Festo yom q'uejlel ti uts'at cha'an judíojob. Jini cha'an tsi' sube Pablo: ¿A wom ba letsel majlel ti Jerusalén cha'an mic melet ya'i? che'en.

¹⁰ Pablo tsi' yalal: Wa'alon ti melobajal i cha'an César ba' yom mic mel c ba'. Ma'aníc chuqui tsac cha'le ti' contra judíojob. Wen a wujil. ¹¹ Mi xñusa mandaron, mi an chuqui tsac cha'le cha'an mi c'ajq'uel ti chamel, la'

chamicon, pero mi mach isujmic chuqui woli' yalob tij contra, ma'aníc majch mi mejlel i yac'on ti' c'alb. ¹² La' c mel c ba' ya' ba'an César, che'en Pablo. Festo tsi' pejca jini año' ba' i ye'tel. Ti wi'il tsi' sube Pablo: Tsa'ix a c'ajtibeyon cha'an ma' mel a ba' ba'an César. Ya' mi caj a majlel ba'an César, che'en Festo.

Pablo ti' tojlel Agripa yic'ot Berenice

¹³ Che' ñumenix cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, tsa' tili ti Cesarea jini rey Agripa yic'ot Berenice i yijñam cha'an mi' yalq'ueñoob i yutsllel i t'an Festo. ¹⁴ Che' cabal q'uin tsa' jaleyob ya'i, Festo tsi' sube jini yumal bajche' woli' mel i ba' Pablo. Tsi' sube: Wa'an juntiquil winic tsa' ba' cale ti maljquibal ti' wenta Felix. ¹⁵ Che' ya' añoon ti Jerusalén, jini ñuc ba' motomajob yic'ot jini xñoob año ba' i ye'tel cha'an judíojob tsa' c'otiyob ba' añoon. Tsi' c'ajtibeyoñoob cha'an mi c'ajq'uen i toj i mul.

¹⁶ Tsac subeyob ma'aníc mi' to'ol ac'ob ti chamel winic jini romanojob. Ñaxan mi' tilelob i contrajob cha'an mi' subob i mul ya' ti' wut cha'an mi mejlel i coltan i ba' che' an chuqui mi' subob ti' contra. ¹⁷ Che' temel tsa' tiliyob wa'i, mach jalic tsac teche meloñel. Ti yijc'alal tsa' buchleyon ya' ti melobajal. Tsa' c'al'al mandar cha'an mi' pajyel tilel jini winic. ¹⁸ Che' ya' añoob i contrajob, mach che'ic tsi' subuyob i

mul bajche' tsac lon ña'ta.
¹⁹ Jini jach tsi' contrajiyob Pablo cha'an chuqui woli' ñopob. Tsi' tajayob ti t'an juntiquil i c'aba' Jesús tsa' b_Λ ch_Λmi. Pero Pablo mi' y_Λl cha' cuxul. ²⁰ Ma'aníc tsac ña'ta bajche' yom mic mel jini winic. Jini cha'an tsaj c'ajtibe Pablo mi yom majlel ti Jerusalén cha'an ya' mi' mel i b_Λ. ²¹ Che' b_Λ tsi' c'ajtibeyon Pablo cha'an mi majlel i mel i b_Λ ba'an Augusto, tsa c_Λc'Λ mandar cha'an mi' c_Λntantel jinto mi mejlel c choc majlel ba'an César. Che' tsi' y_Λl_Λ Festo. ²² Agripa tsi' sube: Joñon ja'el com cubiben i t'an jini winic, che'en. Festo tsi' sube: Ijc'Λl mi caj a wubin, che'en.

²³ Ti yijc'Λl_Λ wen ch'Λbil tsa' tiliyob Agripa yic'ot Berenice. Tsa' ochiyob ba' mi' yubiñob t'an yic'ot jini año' b_Λ ñuc b_Λ i ye'tel yic'ot jini ñuco' b_Λ winicob ti tejclum. Tsa' p_Λjyi tilel Pablo cha'an ti' mandar Festo. ²⁴ Festo tsi' y_Λl_Λ: Rey Agripa yic'ot pejtelel winicob temp_Λbilob quic'ot lojon, wolix la' q'uel jini winic. Pejtelel judíojob tsi' wersa subeyoñob ti c'am b_Λ t'an ya' ti Jerusalén yic'ot w_Λi cha'an mach yomic che' ch_Λn cuxul. ²⁵ Tsac ña'ta ma'aníc chuqui tsi' cha'le cha'an mi' ch_Λmel. Che' b_Λ tsi' bajñel ña'ta i mel i b_Λ ba'an Augusto, tsac sube mi caj c choc majlel. ²⁶ Pero ma'aníc chuqui mi mejlel c ts'ijbuben jini c yum ti' contra Pablo. Jini cha'an tsac p_Λy_Λ tilel ti la' tojlel yic'ot

ti a tojlel ja'el, rey Agripa, cha'an ma' subeñon chuqui mi mejlel c ts'ijbuben jini c yum, che' b_Λ tsa'ix a c'ajti tac chuqui tsa' ujtí. ²⁷ Come mi c_Λl mach yomic mic choc majlel xñujp'el mi ma'aníc chuqui mi mejlel c sub ti' contra, che'en Festo.

26

*Pablo tsi' cha'le t'an ti' to-
 jlel Agripa*

(Hch. 8.1-3; 9.1-9; 22.6-11)

¹ Agripa tsi' sube Pablo: Mi c_Λc' c t'an cha'an ma' coltan a b_Λ ti a t'an, che'en. Pablo tsi' p_Λs_Λ i c'Λb. Tsa' caji ti t'an cha'an mi' coltan i b_Λ. ² Tsi' y_Λl_Λ: Rey Agripa, tijicña mi cubin, come wolic sub c b_Λ w_Λle ti a tojlel cha'an pejtelel chuqui tac tsi' subuyob judíojob tij contra. ³ Come wen a wujil bajche' mi' melob judíojob yic'ot pejtelel chuqui mi' y_Λlob. Jini cha'an mij c'ajtibeñet a wocolic ubibeñon c t'an ti' yutslal a pusic'al.

⁴ Pejtelel jini judíojob yujilob chuqui tsac cha'le ya' tic lumal yic'ot ti Jerusalén, c'Λl_Λ che' ch'itoñon to. ⁵ Mi yomob, mi mejlel i subob come ña't_Λbil i cha'añob, fariseojon c'Λl_Λ ti wajali. Che' bajche' mi' wersa melob fariseojob, che'Λch tsac mele ja'el. ⁶ Wolix c mel c b_Λ cha'an tsa'ix c ñopbe i t'an Dios tsa' b_Λ i sube c ñojte'el lojon. ⁷ Che'Λch mi' ñopob ja'el jini lajch_Λnmojt i p'olbal Israel mu' b_Λ i ch'ujutesañob Dios ti jump'ejl i pusic'al ti q'uiñil

yic'ot ti ac'alel. Rey Agripa, che'ach wolic ñop ja'el. Jini cha'an jini judíojob woli' jop'beñoñob c mul. ⁸ ¿Mu' ba la' lon ña'tan wocol mi' tech ch'oyjel jini chameño' bA Dios?

⁹ Isujm, joñon tsac lon ña'ta j contrajin i c'aba' Jesús ch'oyol bA ti Nazaret. ¹⁰ Che'ach tsac mele ti Jerusalén. Tsac mACA ti ñujp'ibal cabal i cha'año' bA Dios che' bA tsac ch'ama que'tel ti' tojlel jini ñuc bA motomajob. Che' bA tsa' tsansantiyob tsa cAC'A c t'an ti' contrajob. ¹¹ Cabal tsac bajbeyob ti pejtelel sinagoga. Tsac wersa xic'beyob cha'an mi' p'ajob Dios. Tsac wen mich'leyob. Tsac tic'layob c'Alal ti yan tac bA tejclum.

¹² Che'ach wolic mel che' bA tsa' majliyon ti Damasco, che' chocablon majlel cha'an jini ñuc bA motomajob. ¹³ Ti xinq'uiñil, c rey, tsaj q'uele i saclel c'ajc ti bij, ch'oyol bA ti panchan. Ñumen i saclel bajche' q'uin. Tsi'yAC'A i saclel tic joytilel yic'ot ti' joytilel jini tsa' bA i cha'leyob xAmbal quic'ot. ¹⁴ Che' bA tsa' yajliyon lojon ti lum tic pejtelel lojon, tsa cubi t'an woli bA i pejcañon. Tsi' subeyon ti' t'an hebrejob: “Saulo, Saulo, ¿chuchoch wola' tic'lañon? Wola' lAlap tec' jini jay bA i ñi' te' cha'an ma' low a bA”, che'en.

¹⁵ Tsac sube: “¿Majquiyet, c Yum?” cho'on. Jini lac Yum tsi' yAlA: “Joñon Jesús, woli bA a tic'lan. ¹⁶ Ch'ojyen, wa'i', come tsa' tsictiyiyon ti a wut cha'an mic wa'chocoñet cha'an ma' melbeñon que'tel.

Mi caj a wAc' ti cAñel jini tsa' bA a q'uele yic'ot jini mu' bA caj a q'uel che' mic tsictiyel ti a wut. ¹⁷ Come mi caj j coltañet loq'uel ti' c'Ab a pi'Allob yic'ot ti' c'Ab gentilob. Ya' wolic choquet majlel wAle ¹⁸ cha'an ma' cambeño i wut, cha'an mi' sutq'uiño i bA ti ic'yoch'an bA pañimil, cha'an mi' yajñelob ti' saclel pañimil. Mic choquet majlel cha'an mi' loq'uelob ti' p'Alalel Satanás, cha'an mi' yochelob ti' p'Alalel Dios, cha'an mi' ñusAbentelob i mul che' mi' ñopoño, cha'an i ten cha'año jach jini mu' bA caj i yAQ'uentelob yic'ot jini sAQ'uesAbilo' bA”. Che' tsi' subeyon Jesús.

¹⁹ Jini cha'an, mic subeñet, rey Agripa, ma'anic tsac ñusa jini tsa' bA pasbentiyon ch'oyol bA ti panchan.

²⁰ Ñaxan tsac subeyob jini año' bA ti Damasco yic'ot ti Jerusalén yic'ot ti pejtelel Judea, yic'ot gentilob cha'an mi' cAyob i mul cha'an mi' sutq'uiño i bA cha'an mi' ñopob Dios. Tsac subeyob cha'an mi' cha'leño chuqui wen, cha'an mi' tsictiyel tsa'ix i cAyAyob i mul. ²¹ Jini cha'an jini judíojob tsi' chucuyoño ti Templo. Tsi' ñopo i tsansañoño. ²² Tsa' coltantiyon ti Dios. Jini cha'an c'AlA wAle mic chAn subeño ch'och'oco' bA yic'ot ñuco' bA jini jach bA t'an tsa' bA i wAn alAyob x'alt'año yic'ot Moisés, come tsa' ujtiche' bajche' tsi' yAlAyob. ²³ X'alt'año yic'ot Moisés tsi'

y_Λayob wersa mi caj i yubin wocol Cristo. Tsi' y_Λayob Cristo mi caj i ñaxan ch'ojyel loq'uel ba'an ch_Λmeño' b_Λ, mi caj i subeñob israelob yic'ot gentilob i sujmllel i s_Λccllel pañimil. Che' tsi' y_ΛΛ Pablo.

²⁴ Che' woli to ti t'an Pablo, c'am tsi' cha'le t'an Festo. Tsi' y_ΛΛ: Pablo, sojqquem a jol. Wolix i sojqquel a jol cha'an ti' q'uelol cab_Λ jun, che'en. ²⁵ Pablo tsi' y_ΛΛ: Mach sojqquem c jol, weñet b_Λ Festo. Mic cha'len t'an ti isujm yic'ot ti toj. ²⁶ Come jini rey yujil pejtelel jini. Ma'anic mic b_Λc'ñan c sub c b_Λ ti' tojlel ja'el. Come mi c_Λl yujil pejtelel chuqui tsa' ujtí, come mach muculic tsa' ujtí. ²⁷ Rey Agripa, ¿mu' ba a ñopben i t'an x'alt'añob? Cujil ma' ñop, che'en Pablo. ²⁸ Agripa tsi' sube Pablo: Colel ma' w_Λq'ueñon c ñop Cristo, che'en. ²⁹ Pablo tsi' y_ΛΛ: Uts'at mi ti junyajlel ma' ñop che' bajche'on. Mach cojic jach jatet, pero pejtelel mu' b_Λ i yubiñob c t'an w_Λle. Uts'at mi lajaletla quic'ot pero mach ti cadenajic, che'en Pablo.

³⁰ Che' b_Λ tsa' ujtí ti t'an Pablo, tsa' ch'ojyi jini rey yic'ot jini gobernador yic'ot Berenice yic'ot yaño' b_Λ ya' b_Λ buchulob. ³¹ Che' b_Λ tsi' tats'ayob i b_Λ, tsi' pejcayob i b_Λ. Tsi' y_Λayob: Ma'anic chuqui tsi' cha'le jini winic cha'an mi' ch_Λmel mi cha'an mi' ñujp'el, che'ob. ³² Agripa tsi' sube Festo: Machic tsi' c'ajti i mel i b_Λ ba'an César, tsa' mejli ti colel jini winic,

che'en.

27

Tsi' p_Λayob majlel Pablo ti Roma

¹ Che' b_Λ tsi' ña'tayob wersa mic majlel lojon ti barco ti Italia, jini año' b_Λ i ye'tel tsi' y_Λc'ayob Pablo yic'ot yaño' b_Λ xñujp'elob ti' c'ab i yaj capitán soldadojob i c'aba' Julio, i winic Augusto. ² Tsa' ochiyon lojon ti barco ch'oyol b_Λ ti Adramitio woli b_Λ i majlel ti tejclum tac am b_Λ ti' ti' ñajb ya' ti Asia. Tsa' ochiyon lojon quic'ot Aristarco jini ch'oyol b_Λ ti Tesalónica ya' ti Macedo-nia. Tsa' majliyon lojon.

³ Ti yijc'Λal tsa' c'otiyon lojon ti Sidón. Uts'at chuqui tsi' melbe Pablo jini Julio. Tsi' y_Λc'Λ i t'an cha'an mi' majlel ti jula' ba'an i c_Λñayob' b_Λ, cha'an mi' poj jijlel yic'otob. ⁴ Che' b_Λ tsa' loq'uiyon lojon ya'i, tsa' majliyon lojon l_Λc'Λl ti Chipre ba' ma'anic cab_Λ ic', come jini ic' yom i cha' chocon lojon sujtél. ⁵ Che' b_Λ tsa' ñumiyon lojon ti colem ñajb ba'an Cilicia yic'ot Pan-filia, tsa' c'otiyon ti Mira, jini tejclum ti Licia. ⁶ Ya'i i yaj capitán soldadojob tsi' taja jump'ejl barco ch'oyol b_Λ ti Alejandría woli b_Λ i majlel ti Italia. Tsi' yotsayon lojon. ⁷ Cab_Λ q'uin c'unte' jach tsac x_Λñ_Λ lojon majlel. Wocol tsa' c'otiyon lojon ya' ti Gnido. Jini ic' yom i cha' chocon lojon sujtél. Jini cha'an tsa' majliyon lojon ya' ti Creta l_Λc'Λl ti Salmón ba' ma'anic cab_Λ ic'. ⁸ Wocol jach tsaj c'unte' x_Λñ_Λ

lojon majlel ya' ti' t'ejl Creta. Tsa' c'otiyon lojon ti tejclum i c'aba' Wen BΛ i Jijlib Barco lΛc'Λl ti jini tejclum i c'aba' Lasea.

⁹ Tsa' sajti cabΛl q'uin. BΛbΛq'uen mi lac chΛn cha'len xΛmbal ti barco, come ñumenix i q'uiñilel ch'ajb. Jini cha'an Pablo tsi' tiq'uiyob. ¹⁰ Tsi' subeyob: Winicob, mic ña'tan che' mi lac majlel ti barco mi caj lac taj cabΛl wocol. CabΛl mi caj i jilel lac chubΛ'an, mach cojic jach jini barco yic'ot i cuch pero joñonla ja'el, che'en. ¹¹ Jini i yaj capitán soldadojob ma'anic tsi' jac'be i t'an Pablo. Tsi' jac'be i t'an jini xtoj'esa barco yic'ot i yum jini barco. ¹² Mach abi wenic i jijlib barco ya' ba' añob. Wocol abi mi' ñusañob i yorajlel tsañal ya'i. Jini cha'an ñumen cabΛlob jini yomo' bΛ loq'uel ya' ba' jijlemob. Yomob c'otel c'ΛlΛl ti Fenice ba' uts'at i jijlib barco cha'an ya'i mi' ñusañob i yorajlel tsañal mi tsa' mejliyob. Jini Fenice jump'ejl tejclum ya' ti Creta am bΛ ti' tojel nordeste yic'ot ti' tojel sudeste.

Tsa' tejchi p'ΛtΛl bΛ ic' ya' ti ñajb

¹³ Che' bΛ tsa' tejchi c'unte' bΛ ic' ch'oyol bΛ ti sur, tsi' lon ña'tayob uts'at mi' majlelob. Tsi' letsΛbeyob i pislel barco. Tsa' cajiyojob ti xΛmbal majlel lΛc'Λl ti' ti' ñajb ya' ti Creta. ¹⁴ Mach jalic tsa' tejchi wen p'ΛtΛl bΛ ñuqui ic' i c'aba' Euroclidón. ¹⁵ Tsi' jats'Λ jini barco. Ma'anic tsa' mejli

ti xΛmbal jini barco cha'an ic'. Tsa' cΛyΛ lojon c toj'esan majlel barco. Tsi' wersa chocoyon lojon majlel jini ic'. ¹⁶ Che' bΛ tsa' c'otiyon lojon ba' ma'anic cabΛl ic' lΛc'Λl ti' t'ejl ch'o'ch'oc bΛ lum joyol bΛ ti ja' i c'aba' Claudia, wocol tsa' mejli j cΛch lojon jini ch'o'ch'oc bΛ barco. ¹⁷ Tsa' ujti i ch'uyob jini ch'o'ch'oc bΛ barco, tsi' bΛn cΛchΛyob jini colem barco. Tsi' bΛc'ñayob i cujob i bΛ ti bulul bΛ lum i c'aba' Sirte am bΛ ti' mal ñajb. Tsi' ju'sΛbeyob i pislel barco. Tsa' wersa chojquiyob sujtél cha'an ic'. ¹⁸ C'ax cabΛl tsi' jats'Λ barco jini ñuqui ic'. Ti yijc'ΛlΛl tsa' caji i sejb'esañob barco. ¹⁹ Ti' yuxp'ejlel q'uin tsac bajñel choco lojon loq'uel i bΛl jini barco. ²⁰ CabΛl q'uin ma'anic tsiquil mi q'uin mi ec'. C'ax p'ΛtΛl to jini ic'. Tsac ña'ta lojon ma'anic mi caj c chΛn colel lojon.

²¹ CabΛl q'uin ma'anic tsaj c'uxu lojon waj. Jini cha'an Pablo tsa' wa'le ti yojlil ba' añob. Tsi' yΛΛ: Winicob, uts'at tsa'ic la' jac'beyon c t'an. Uts'at machic tsa' loq'uiyetla ti Creta. Che' jini ma'anic tsa' sajti la' chubΛ'an. Ma'anic tsa' la' wubi wocol. ²² Wale mic wen subeñetla, tijicñesan la' pusic'al come ma'anic majch mi caj i chΛmel mi juntiquileticla. Cojach mi caj i jilel jini barco. ²³ Come sajmal ti ac'Λlel tsa' wa'le i yánel Dios ba' añon. I cha'añon jini Dios. Mic cha'liben i

ye'tel. ²⁴ Tsi' y_{ALA}: “Mach ma' cha'len b_Aq'uen Pablo. Wersa mi caj a wa't_{AL} ti' tojlel César. Awilan, Dios tsa'ix i y_Aq'ueyet pejtelel woliyo' b_A ti x_{AMBAL} a wic'ot che' bajche' tsa' c'ajtibe”, che'en. ²⁵ Jini cha'an, winicob, tijicñesan la' pusic'al come mic ñop mi caj i yujtel che' bajche' tsi' subeyon Dios. ²⁶ Wersa mi caj lac chojquel majlel ti jump'ejl lum joyol b_A ti ja'. Che' tsi' y_{ALA} Pablo.

²⁷ Che' ti' ch_{AN}lujump'ejlel (14) ac'alel che' b_A tsa' ñijcantiyon lojon majlel ti colem ñajb i c'aba' Adriático, ti ojilil ac'alel tsi' ña'tayob jini x'e'telob ti barco l_{AC}'alix añon lojon ti' ti' ñajb. ²⁸ Tsi' p'isiyob i tamlel ja'. An junc'al ti jajl. Ti yamb_A jumuc' tsi' cha' p'isiyob. An jax jo'lujunjajl. ²⁹ Tsi' cha'leyob b_Aq'uen ame mi' cuj i b_A barco ti xajlel tac am b_A ti' mal ja'. Tsi' chocoyob ti ja' ch_{AMP}'ejl i c_{ALIB} barco ti' yebal barco. Wocol tsi' ñusayob ac'alel. ³⁰ Jini x'e'telob ti barco tsi' ñopoyob puts'el majlel yic'ot ch'o'ch'oc b_A barco. Tsi' ju'sayob ti colem ñajb. Tsi' meleyob che' bajche' mi yomob i choc jubel i c_{ALIB} barco ya' ti' ñi'. ³¹ Pablo tsi' sube i yaj capitán soldadojob yic'ot pejtelel soldadojob: Mi ma'anic mi' yajñelob ti' mal barco jini x'e'telob, ma'anic mi mejlel la' colel jatetla, che'en. ³² Jini cha'an jini soldadojob tsi' tsepbeyob i lazojlel jini ch'o'ch'oc b_A barco cha'an mi' y_{AC}' ti sajtel.

³³ Che' b_A wolix i s_{AC}'an, Pablo tsi' subeyob cha'an mi' c'uxob i b_{ALI} i ñ_{AC}' ti pejtelelob. Tsi' y_{ALA}: I lajch_{AMP}'ejlelix q'uin woli la' ñusan wocol. Woliyetla ti ch'ajb. Ma'anic chuqui tsa' la' c'uxu. ³⁴ Jini cha'an mic subeñetla ti wocol t'an yom mi la' cha'len we'el cha'an mi la' p'at'an. Ma'anic mi caj i sajtel mi junt'ujmic i tsutsel la' jol mi ti juntiquileticla, che'en Pablo. ³⁵ Che' b_A tsa' ujt i sub jini t'an, tsi' ch'ama waj. Tsi' sube Dios wocolix i y_{ALA} ti' tojlel pejtelel winicob. Tsi' xet'e. Tsa' caji i c'ux. ³⁶ Tsa' ñuc'ayob i pusic'al ti pejtelelob. Tsa' cajiyoob ti we'el ja'el. ³⁷ Añon lojon lujunc'al yic'ot w_{AC}lujuntiquil i ch_{ANC}'al (276) ti' mal barco. ³⁸ Che' ñajobix tsi' sejb'esayob jini barco. Tsi' chocoyob ochel c'uxbil b_A i wut jam ti colem ñajb.

Tsa' jejmi barco

³⁹ Che' b_A tsa' s_{AC}'a ma'anic tsi' c_{AN}ayob jini lum. Tsi' q'ueleyob junxajc' ñajb ba' tsa' ochi ti lum. Ya' yomob i ñijcan majlel barco ti' ti' i x_{AC}' ñajb, mi tsa' mejliyob. ⁴⁰ Jini cha'an tsi' tsepbeyob i lazojlel i c_{ALIB} tac barco. Ya' tsi' c_{AY}ayob ti colem ñajb. Tsi' jitiyob lazo tsa' b_A i chucu i toj'esajib barco. Tsi' letsayob i pislel i ñi' barco cha'an mi' chuc ic'. Tsi' ñopoyob majlel ti' ti' ñajb. ⁴¹ Tsa' tiliyob ba' t'oxbil jini ñajb cha'an bulul b_A lum. Ya' tsa' c_{ALE} ba' jay jini ja'. Tsa' ts'ajpi i ñi' barco ti lum. Ma'anic tsa' mejli i

ñijcañob. I yit jini barco tsa' caji ti xujlel cha'an cabal tsi' jats'Λ ja'.

⁴² Jini soldadojob yomob i tsansan xñujp'elob cha'an ma'anic mi' puts'elob ti ñuxijel. ⁴³ I yaj capitán soldadojob tsi' tiq'uiyob come yom i coltan Pablo. Tsi' subeyob cha'an mi' chocob ochel i bΛ che' bajche' jaytiquil yujilo' bΛ ñuxijel cha'an mi' c'otelob ñaxan ti lum. ⁴⁴ Jini tsa' bΛ caleyob tsi' c'añayob tabla, ojilil tsi' c'añayob i xujt'il tac jini barco. Che' jini, uts'at tsa' c'otiyob ti lum ti pejtelelob.

28

Pablo ya' ti lum i c'aba' Malta joyol bΛ ti ja'

¹ Che' uts'at tsa' c'otiyon lojon ti' ti' ñajb, tsac ña'ta lojon Malta i c'aba' jini lum joyol bΛ ti ja'. ² Jini chumulo' bΛ ya'i tsi' wen p'untayon lojon. Tsi' xiq'uiyob c'ajc. Tsi' payayon lojon ochel tic pejtelel lojon cha'an woli to ja'al. TsΛwan jax pañimil. ³ Pablo tsi' tempa junsejt si'. Che' bΛ tsi' yotsa ti c'ajc, tsa' loq'ui tsunte'chan cha'an i ticwΛlel c'ajc. Tsa' ts'uyile ti' c'Λb Pablo. ⁴ Jini chumulo' bΛ ya'i che' bΛ tsi' q'ueleyob ts'uyul lucum ti' c'Λb, tsi' subeyob i bΛ: Isujm, stsansa jini winic. Anquese uts'at tsa' loq'ui ti ja', wΛle mux caj i chΛmel cha'an i mul, che'ob. ⁵ Pablo tsi' pajq'ui ochel ti c'ajc jini tsunte'chan. Ma'anic chuqui tsi' tumble. ⁶ Tsi' ña'tayob jini

winicob mux i sijt'el o mux i bΛc' wa'al chΛmel. Che' jal tsi' pijtayob tsa' caji i q'uelob ma'anic chuqui tsi' tumble. Tsi' q'uextayob i pusic'al. Tsa' caj i yΛlob jiñach juntiquil dios.

⁷ An juntiquil i c'aba' Publio am bΛ i ye'tel ti jini lum joyol bΛ ti ja'. LΛc'Λl jach an i lum. Tsi' payayon lojon ochel ti' yotot. Uxp'ejl q'uin tsi' we'sayon lojon ti' yuts'atlel i pusic'al. ⁸ Ñolol i tat ti' wΛyib, woli ti c'ajc yic'ot ta'. Tsa' majli Pablo i q'uel. Che' bΛ tsi' pejca Dios, tsi' yΛc'Λ i c'Λb ti' jol. Tsi' lajmesa. ⁹ Che' cΛmbil chuqui tsa' ujti, tsa' tiliyob ja'el yaño' bΛ xc'amΛjelob loq'uemo' bΛ ti pejtelel jini lum joyol bΛ ti ja'. Tsa' lajmesantiyob. ¹⁰ Tsi' yΛq'ueyoñob cabal c majtan lojon. Che' bΛ tsa' cha' majliyon lojon, tsi' yotsΛbeyon lojon ti barco chuqui tac yom c cha'an lojon.

Tsa' c'oti Pablo ti Roma

¹¹ Che' ñumenix uxp'ejl uw, tsa' majliyon lojon ti barco ch'oyol bΛ ti Alejandría. Ya jach tsi' ñusa i yorajlel tsañal ti jini lum joyol bΛ ti ja'. An i yejtal jini Cástor yic'ot Pólux bombil ti' pat jini barco. ¹² Che' bΛ tsa' c'otiyon lojon ti Siracusa, ya' tsa' jaleyon lojon uxp'ejl q'uin. ¹³ Che' bΛ tsa' loq'uiyon lojon ya'i, tsac cha'le lojon joyocña bΛ xΛmbal c'ΛlΛl ti Regio. Ñumenix jump'ejl q'uin, tsa' tejchi ic' loq'uem bΛ ti sur. Ti' cha'p'ejlel q'uin tsa' c'otiyon

lojon ti Puteoli. ¹⁴ Ya'i tsac taja lojon hermanojob. Tsi' c'ajtibeyon lojon cha'an mij c'aytal lojon yic'otob wucp'ejl q'uin. Ti wi'il tsa' c'otiyon lojon ti Roma. ¹⁵ Che' b_A tsi' yubiyob ya' ti Roma c'otemonix lojon, jini hermanojob tsa' tiliyob i tajon lojon ya' ba'an choññoib_{AL} tac ti Apio. Yaño' b_A tsi' tajayon lojon ya' ti Tres Tabernas. Tsa' ñuc'a i pusic'al Pablo che' b_A tsi' q'ueleyob. Tsi' sube Dios wocolix i y_{ALA}. ¹⁶ Che' b_A tsa' c'otiyon lojon ti Roma tsa' aq'uenti permiso Pablo cha'an mi' chumt_{AL} ti' bajñel otot yic'ot jini soldado tsa' b_A i c_{ANTA}.

Pablo tsi' subu i t'an Dios ya' ti Roma

¹⁷ Che' ñumenix uxp'ejl q'uin, Pablo tsi' p_{AYA} tilel jini ñuco' b_A judíojob. Che' b_A tsi' tempayob i b_A, Pablo tsi' subeyob: Winicob c pi'lob, ma'anic chuqui tsac cha'le ti' contra lac pi'lob. Ma'anic tsaj contraji i t'an lac ñojte'el, pero tsa' ajq'uiyon ti' c'ab romanojob tsa' b_A i ñup'uyoñob ya' ti Jerusalén. ¹⁸ Che' b_A tsi' meleyoñob yomob i y_{AC}'on ti colel, come ma'anic c mul cha'an mic ch_{AMEL}. ¹⁹ Jini judíojob tsi' wersa subeyob cha'an ma'anic mi' y_{AC}'on ti colel. Jini cha'an tsac wersa c'ajti c mel c b_A ba'an César anquese ma'anic chuqui mic sub ti' contra c pi'lob tic lumal. ²⁰ Jini cha'an tsac p_{AYAYETLA} tilel cha'an mij q'ueletla, cha'an mic pejcanetla, come

c_{ACHALON} ti cadena cha'an wolic ñop jini mu' b_A i ñopob winicob x'ixicob ti Israel, che'en Pablo.

²¹ Jini judíojob tsi' subeyob: Jini año' b_A ti Judea ma'anic tsi' chocbeyoñob tilel jun cha'an mi' subob a mul. Ma'anic tsi' subuyob a mul mi juntiquilic lac pi'lob tsa' b_A juliyob. Ma'anic chuqui tsi' y_{ALAYOB} ti a contra. ²² Com cubin lojon chuqui wola' ñop, come cujil lojon ti pejtelel lum woli' contrajintelob jini mu' b_A i ñopob che' bajche' jatet. Che' tsi' y_{ALAYOB} judíojob.

²³ Jini judíojob tsi' w_{AN} ña'tayob baqui ora mi' caj i cha' tilelob. Cab_{AL} tsa' c'otiyob ya' ba' chumul. Pablo tsi' wen subeyob jini wen t'an cha'an i yum_{ANTEL} Dios. C'ALAL ti s_{AC}'ajel c'ALAL ti ic'ajel tsi' wen tsictes_{ABEYOB} i sujml_{EL} Jesús che' bajche' ts'ijbubil ti' mandar Moisés yic'ot ti' jun jini x'alt'año_B. ²⁴ Ojlil tsi' ñopoyob chuqui tsi' subeyob. Ojlil ma'anic tsi' ñopoyob. ²⁵ Tsi' t'oxoyob i b_A ti t'an. Che' b_A tsa' majliyob, Pablo tsi' subeyob: Isujm chuqui tsi' y_{ALA} jini Ch'ujul b_A Espíritu che' b_A tsi' c'Ambe i yej jini x'alt'an Isaías che' b_A tsi' pejca lac ñojte'el. ²⁶ Tsi' y_{ALA}: "Cucu ba'an jini winicob x'ixicob. Subeño_B: Mi caj la' wubin t'an, ma'anic mi caj la' ch'Am_{Ben} isujm. Mi caj la' q'uel, pero ma'anic mi caj i c'otel la' wut. ²⁷ Come tsa' ochi ti tonto i pusic'al jini winicob x'ixicob. Mach

yomobic i yubiñob. Tsi' muts'uyob i wut, ame i q'uelob ti' wut, ame i yubiñob ti' chiquin, ame i ch'Λmbeñob isujm ti' pusic'al, ame i cha' sutq'uiñob i bΛ cha'an mic lajmesañob”, che'en.

²⁸ Ña'tanla, che' jini, wolix i sujbel ba'an gentilob laj coltΛntel ch'oyol bΛ ti Dios. Jini gentilob mi caj i ñich'tañob, che'en Pablo.

²⁹ Che' bΛ tsa' ujti ti t'an, tsa' majliyob judíojob. Tsi' contrajiyob i bΛ ti cabΛl t'an. ³⁰ Cha'p'ejl jab tsa' ajni Pablo ti' yotot tsa' bΛ i majña. Tsi' pΛyΛ ochel pejtelel tsa' bΛ tiliyob. ³¹ Tsi' subu i sujmllel cha'an i yumΛntel Dios. Ti ch'ejlel i pusic'al tsi' cΛntesayob i sujmllel lac Yum Jesucristo. Ma'anic majch tsi' tiq'ui.

ROMANOS

Jun cha'an jini año' bΛ ti Roma

¹ Pablojon i winicon Cristo Jesús. PΛybilon cha'an mic majlel ti subt'an. Dios tsi' yΛq'ueyon que'tel ti' t'an.

² Jiñach jini wen t'an tsa' bΛ i wΛn subu Dios ti ch'ujul bΛ i Ts'ijbujel, ts'ijbubil bΛ i cha'an x'alt'añob. ³ Jiñach jini wen t'an mu' bΛ i tsictesan i Yalobil Dios tsa' bΛ i yila pañimil tilem bΛ ti' p'olbal David.

⁴ Tsa' wen tsictiyi i Yalobilach Dios ti' p'ΛtΛlel yic'ot ti' yEspíritu Dios che' bΛ tsa' tejchi loq'uel ba'an chameño' bΛ lac Yum Jesucristo. ⁵ Tsi' yΛq'ueyon lojon i yutsllel i pusic'al che' bΛ tsi' pΛyΛyon lojon ti apóstol ti' tojlel winicob x'ixicob ti pejtelel pañimil cha'an mi' ñopob Jesucristo, cha'an mi' jac'beño i t'an. ⁶ Jatetla ja'el pΛybiletla i cha'an Jesucristo lajal bajche' yaño' bΛ. I cha'añetla.

⁷ Wolic ts'ijbubeñetla jini jun pejteletla añet bΛ la ti Roma. C'uxbibiletla i cha'an Dios tsa' bΛ i pΛyΛyetla cha'an mi la' wochel ti ch'ujul. La' i yΛq'ueñetla Dios yic'ot lac Yum Jesucristo i yutsllel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al.

Pablo yom majlel ti Roma

⁸ Ñaxan mic suben Dios wocolix i yΛΛa ti Jesucristo cha'an pejteletla, come woli ti ajlel ti pejtelel pañimil bajche' tsa' la' ñopo Cristo. ⁹ Yujil Dios

wolic chΛn ña'tañetla ti pejtelel ora che' mic pejcan. Mic melben i ye'tel Dios ti pejtelel c pusic'al ti jini wen t'an mu' bΛ i tsictesan i Yalobil Dios. ¹⁰ Anix ora woli c'ajtiben Dios j coltΛntel cha'an mic majlel ba' añetla mi che' yom Dios. ¹¹ Com j q'ueletla cha'an mi cΛq'ueñetla la' cΛn la' majtan ch'oyol bΛ ti Espíritu, cha'an mi la' xuc'chocontel. ¹² Com j q'ueletla cha'an mi lac tem ñuq'uesΛben lac bΛ lac pusic'al, come ti jump'ejl lac pusic'al woli lac ñop.

¹³ Come yom mi la' ña'tan, hermanojob, anix ora wolic ña'tan tilel ba' añetla. C'ΛΛΛ wΛle an chuqui tsi' mΛctayon. Com tilel cha'an mi' p'ojlel xñopt'añob ti la' tojlel che' bajche' ti' tojlel yaño' bΛ gentilob. ¹⁴ Come an tic wenta jini wen t'an cha'an mic subeño griegojob yic'ot mach bΛ griegojobic, jini cΛntesΛbilo' bΛ yic'ot jini mach bΛ cΛntesΛbilobic. ¹⁵ Jini cha'an ti pejtelel c pusic'al comix c subeñetla jini wen t'an añet bΛ la ti Roma.

¹⁶ Ma'anic mic cha'len quisin cha'an jini wen t'an, come jiñach i p'ΛtΛlel Dios cha'an mi' coltan pejtelel mu' bΛ i ñopob, ñaxan jini israelob, wi'il jini griegojob. ¹⁷ Ti jini wen t'an mi' tsictiyel toj bΛ i pusic'al Dios mu' bΛ i yΛq'ueñonla che' mi lac ñop, cha'an chΛn xuc'ul mi lac ñop che' bajche' ts'ijbubil: "Jini mu' bΛ i q'uejlel ti toj cha'an tsi' ñopo Dios chΛn cuxul mi caj i yajñel come xuc'ul Dios".

*Woli' tsictiyel i mich'ajel
Dios ti' contra winicob*

¹⁸ Come woli' tsictiyel i mich'ajel Dios ya' ti panchan. Woli' jubel ti' contra pejtelel i jontolil yic'ot i mul winicob x'ixicob, mu' b_A i mactañob i sujmllel yic'ot i jontolil.

¹⁹ Come mi mejlel i cañob chuqui tac pasbebilob ti Dios ila ti pañimil, come Dios tsi' tsictesabeyob. ²⁰ C'alal ti' tejchibal pañimil tsiquil añach Dios, come tsiquil i melbal. Anquese ma'anic mi laj q'uel ti lac wut, tsiquil i p'atalel yic'ot i ña'tibal mach b_A anic mi' jilel. Jini cha'an bajobach i b_A che' ma'anic mi' ñopob. ²¹ Anquese tsi' cañayob Dios, ma'anic tsi' ch'ujutesayob. Ma'anic tsi' subeyob wocolix i yala. Tsa' lon teichi i bajñel ña'tabal. Utsilix tsa' p'ojli tonto b_A i pusic'al. ²² Che' b_A tsi' lon ña'tayob cabalach i pusic'al tsa' ochiyob ti tonto. ²³ Tsi' cayayob jini ñuc b_A Dios mach b_A yujilic jilel. Tsi' diosiyob i yejtal winic mu' b_A i jilel, yic'ot i yejtal te'lemut, yic'ot i yejtal jini cotel b_A, yic'ot i yejtal jini jalacña b_A.

²⁴ Jini cha'an Dios tsi' cayayob ti' ts'i'lel, come wo'atax i pusic'alob ti mulil. Quisintic jax bajche' tsi' c'añayob i bac'tal. ²⁵ Tsi' cayayob i sujmllel Dios cha'an mi' ñopob lot. Tsi' ch'ujutesayob jini melbil tac b_A. Tsi' melbeyob i q'uiñilel. Ma'anic tsi' ch'ujutesayob Dios tsa' b_A i mele pejtelel chuqui tac an, jini yom b_A mi

lac sub ti ñuc ti pejtelel ora. Amén.

²⁶ Jini cha'an Dios tsi' cayayob come woli' melob quisintic jax b_A i colosojlel i pusic'al. Come jini x'ixicob i cha'año' b_A tsi' cayayob i c'ajñibal winicob. Tsi' laj b_A pi'leyob i b_A. ²⁷ Che' ja'el winicob tsi' cayayob i c'ajñibal x'ixicob. Tsi' walac pi'leyob i b_A. Wo'ob jax ti' ts'i'lel. Quisintic jax bajche' tsi' meleyob laj b_A winicob. Tsa' aq'uentiyob i tojol i mul che' bajche' an i jontolil.

²⁸ Mach yomobic i wis ña'tan Dios. Jini cha'an Dios tsi' cayayob cha'an mi' ña'tañob chuqui tac bibi' yic'ot cha'an mi' cha'leñob chuqui tac mach wenic. ²⁹ But'ulob ti jujunchajp jontolil, yic'ot i ts'i'lel, yic'ot i mulantel chub'añal, yic'ot ts'a'leya. But'ulob i pusic'al ti' tsaytsayñayel cha'an i wenlel i pi'alob, yic'ot tsansa, yic'ot leto, yic'ot lotiya, yic'ot a'leya, yic'ot u'yaj t'an. ³⁰ Mi' cha'leñob wulwul t'an yic'ot jop't'an. Mi' ts'a'leñob Dios. Mi' p'ajob i pi'alob. C'ax ñuc mi' p'isob i b_A. Mi' ña'tañob i melob jontolil. Mi' ñusabeñob i t'an i tat i ña'. ³¹ Tontojob, mach xuc'ulobic i pusic'al. Mach yujilobic c'uxbiya, mi p'untaya, mi ts'ita'ic. ³² Anquese ña'tabil i cha'añob tsa'ix i yac'a mandar Dios cha'an mi' chamel jini mu' b_A i mel bajche' jini, mi' chan melob. Mi' c'uxbiñob ja'el jini mu' b_A i melob jontolil lajal bajche'ob.

2

Dios mi' cha'len meloñel ti toj

¹ Jini cha'an mi wola' q'uel ti xmulil a pi'lob, an a mul come mach a wentajic cha'an ma' melob. Come majqui jach mi' sub i mul i pi'lob woli' bajñel tsictesan i mul, come lajalach i mul yic'ot.

² La kujil Dios mi' cha'len meloñel ti toj ti' contra jini mu' b_Λ i cha'leñob mulil.

³ Jatet mu' b_Λ a sub i mul a pi'lob che' lajal wola' cha'len mulil, ¿mu' ba a lon ña'tan mi caj a loq'uel ti uts'at che' mi' melet Dios? ⁴ ¿Mu' ba a lon ñusaben on b_Λ i yutslel i pusic'al Dios? ¿Mu' ba a lon ñusan che' jal woli' cuchbeñet a mul ti' yutslel i pusic'al? ¿Mach ba a wujilic, Dios mi' pasbeñet i yutslel i pusic'al cha'an ma' c_Λy a mul?

⁵ Tsatsatax a pusic'al. Ma'anic ma' c_Λy a mul. Che' jini wola' wac' ti tempayel i mich'ajel Dios cha'an i q'uiñilel mich'ajel che' mi' caj ti tsictiyel bajche' mi' cha'len meloñel Dios ti toj. ⁶ Dios mi caj i yaq'ueñob i chobejt_Λbal che' bajche' an i melbal ti jujuntiquil. ⁷ Jini mu' b_Λ i cha_Λn cha'leñob chuqui uts'at cha'an yomob i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel, mi caj i yaq'uentelob i cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel. ⁸ Pero jini mu' b_Λ i melob che' bajche' yom i bajñel pusic'al mach b_Λ anic mi' ñopob chuqui isujm, jini mu' b_Λ i cha'leñob jontolil, mi caj i tajbeñob i

mich'ajel Dios. Dios mi caj i ya'leñob. ⁹ Mi caj i tajob cab_Λl wocol yic'ot tsic pusic'al pejt_Λel mu' b_Λ i cha'leñob jontolil, ñaxan jini israelob, ti wi'il jini griegojob. ¹⁰ Mi caj i taj i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al jini mu' b_Λ i cha'len chuqui uts'at, ñaxan jini israelob, ti wi'il jini griegojob. ¹¹ Come Dios mach jelchojq_Λic jach mi' c'uxbin winicob x'ixicob.

¹² Jini mach b_Λ anic tsi' yubiyob mandar mi caj i jilelob cha'an i mul. Ma'anic mi caj i c'_Λn mandar Dios cha'an mi' melob. Pero jini tsa' b_Λ i yubiyob mandar, tsa' b_Λ i ñusayob, Dios mi caj i c'_Λn jini mandar cha'an mi' melob. ¹³ Come mach tojobic ti' wut Dios jini mu' b_Λ i lon ubiñob mandar, cojach jini mu' b_Λ i jac'ob jini mandar mi' ch'_Λjmelob ti' wenta. ¹⁴ Come jini gentilob mach b_Λ anic i cha'añob jini ts'ijbubil b_Λ mandar, an i cha'añob i mandar Dios ti' pusic'al che' mi' bajñel melob che' bajche' ts'ijbubil, anquese mach i cañayobic jini ts'ijbubil b_Λ. ¹⁵ Mi' tsictesañob jini mandar ts'ijbubil b_Λ ti' pusic'alob. Mi' bajñel ña'tañob ti' pusic'al mi toj woli' melob o mi mach tojic. ¹⁶ Ti' q'uiñilel meloñel, Dios mi caj i c'_Λn Jesucristo cha'an mi' mel winicob x'ixicob cha'an jini mucul tac b_Λ tsa' b_Λ i meleyob che' bajche' mi' ya_Λ jini wen t'an mu' b_Λ c sub.

Israelob mu' b_Λ i ñopob jini

ts'ijbubil b_A mandar

¹⁷ Jatet israelet b_A ma' ñop jini ts'ijbubil b_A mandar. Ñuc ma' lon q'uel a b_A cha'an wola' ñop Dios. ¹⁸ C_Ambil a cha'an chuqui yom Dios. Ma' ña'tan chuqui wen uts'at, come c_Antes_Abilet ti jini mandar. ¹⁹ Ma' lon ña'tan xtoj'esayajet cha'an xpots'ob. Ma' lon ña'tan i s_Ac_Alelet pañimil cha'an jini año' b_A ti ac'alel. ²⁰ Ma' lon ña'tan maestrojet cha'an jini tontojob, xc_Antesajet cha'an alobob. Ma' lon ña'tan cab_Alach a ña't_Abal ti jini mandar yic'ot i sujmllel. ²¹ Jatet ma' c_Antesan a pi'alog. ¿Chucoch ma'aníc ma' bajñel c_Antesan a b_A? Ma' sub mach wenic xujch'. ¿Mu' ba a cha'len xujch'? ²² Ma' w_Al mach wenic ts'i'lel. ¿Mu' ba a cha'len ts'i'lel? Ma' ts'a'len dios tac. ¿Mu' ba a xujch'iben i chub_A'an jini templo tac? ²³ Ñuc ma' lon sub a b_A cha'an jini mandar. ¿Mach ba wolic a ts'a'len Dios che' ma' ñusa_Aben i mandar? ²⁴ Come jini gentilob mi' p'ajbeñob i c'aba' Dios cha'an ti la' melbal che' bajche' ts'ijbubil.

²⁵ Come an i c'ajñibal tsep p_Achalel mi wola' jac' jini mandar, pero mi wola' ñusan mandar, lolom jach tsepbil a p_Achalel. ²⁶ Jini mach b_A tsepbilic i p_Achalel mi tsi' mele chuqui tac toj mu' b_A i y_Al jini mandar, ¿mach ba tsepbilic i p_Achalel yilal ti' tojlel Dios? ²⁷ Mi ts'a_Al tsi' jac' jini mandar jini mach b_A tsepbilic i p_Achalel, ¿mach ba muq'uic i tsictesan a mul? come wola' ñusan

mandar che' an a cha'an jini ts'ijbubil b_A mandar yic'ot tsep p_Achalel. ²⁸ Come mach mero israelobic pejtél i p'olbal Israel. Jini mero tsep p_Achalel ja'el mach jinic am b_A ti lac b_Ac'tal. ²⁹ Mero israelonla che' tojonla ti' wut Dios. Mero tsep p_Achalel jini am b_A ti lac pusic'al, mach ti lac b_Ac'talic, i melbal_Ach jini Espíritu. Jini mero israel mi' taj i ñuclél ti Dios, mach ti winicobic.

3

Xuc'ul Dios

¹ ¿Am ba chuqui ñumen uts'at i cha'añob israelob bajche' gentilob? ¿Chuqui mi' taj jini tsepbilo' b_A i p_Achalel? ² Cab_Al, come jiñob_Ach tsa' b_A aq'uentiyob i t'an Dios ti ñaxan. ³ Isujm, ma'aníc tsi' ñopoyob lamital, pero ¿tsa' ba jili i xuc'tilel i pusic'al Dios cha'an ma'aníc tsi' ñopoyob? ⁴ Ma'aníc. Anquese xlotob pejtelel winicob, mach yujilic lot Dios. Che' bajche' ts'ijbubil ti Salmos: "Toj_Ach chuqui mi' y_Al Dios ti pejtelel ora. Ma'aníc majqui mi mejlel i y_Al mach tojic Dios", che'en.

⁵ Lac jontolil ja'el mi' tsictesan toj b_A i pusic'al Dios. ¿Chuqui mi la c_Al, che' jini? ¿Yom ba mi la c_Al mach tojic Dios che' mi' y_Ac'onla ti tojmulil? Che'_Ach mi' lon alob winicob. ⁶ Mach che'ic yom. Mi mach tojic Dios, ¿ba-jche' mi mejlel i mel pejtelel winicob x'ixicob año' b_A ti pañimil? ⁷ Mi' y_Alob: Mi woli lac tsictesan i sujmllel Dios

yic'ot lac lot, mi woli la cΛc' ti cΛjñel i ñucel Dios, ¿chucob mi' q'uelonla ti xmulil che' jini? lon che'ob. ⁸ ¿Yom ba mi la cΛl: La' lac cha'len jontolil cha'an mi' p'ojlel chuqui tac uts'at? Mach yomic. Woliyob ti lot mu' bΛ i yΛlob che'Λch wolic sub lojon. Mi caj i yΛjq'uelob ti tojmulil che' ba-jche' yom.

Ma'anic majqui toj

⁹ Jixcu jini judíojob, ¿mu' ba i lon ña'tañob tojob? ¿Mach ba lajalobic bajche' jini gentilob? Lajalob cu, come tsa'ix c subu lojon an i mul israelob yic'ot gentilob, come ti pejtelonla chuculonla ti' p'atΛlel mulil. ¹⁰ Che' bajche' ts'ijbubil: “Ma'anic majqui toj, mi juntiquilic. ¹¹ Ma'anic majqui mi' ch'Λmben isujm. Ma'anic majqui yom i ñop Dios. ¹² Ti pejtelonla tsa' sajtiyonla ti bij. Ma'anic laj c'Λjñibal. Ma'anic majqui mi' cha'len chuqui wen, mi juntiquilic. ¹³ Lajal i yej winicob bajche' i ti' mucoñibal. Mi' cha'leñob lot. An i venenojlel lucum ti' mal i yej. ¹⁴ Mi' cha'leñob p'ajoñel yic'ot wajleya. ¹⁵ Ajñel mi' majlelob i tsansañob i pi'Λlob. ¹⁶ Baqui jach mi' majlelob mi' techob wocol yic'ot jisaya. ¹⁷ Mach i cΛñΛyobic jini bij ba' ñach'Λl lac pusic'al. ¹⁸ Ma'anic mi' wis bΛc'ñañob Dios”. Che'Λch ts'ijbubil.

¹⁹ La cujil an ti' wenta jini mu' bΛ i yubiñob mandar cha'an mi' jac'ob ti pejtelel. Aq'uebilob cha'an

mi' ñajch'elob yic'ot pejteln winicob x'ixicob ti pañimil che' mi' melob i bΛ ti' tojlel Dios. ²⁰ Jini cha'an mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusΛbeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañonla ti' wenta. Come jini mandar mi' yΛq'ueñonla lac ña'tan lac mul.

Dios mi' yΛq'uen toj bΛ i pusic'al jini mu' bΛ i ñop

²¹ WΛle tsa'ix tsictiyi toj bΛ i pusic'al Dios mu' bΛ i yΛq'uen winicob x'ixicob mach bΛ anic tsi' jac'Λyob jini mandar. I juñilel mandar yic'ot i juñilel x'alt'añob tsi' yΛc'Λ ti cΛjñel toj bΛ i pusic'al Dios. ²² Jiñach toj bΛ i pusic'al mu' bΛ i yΛq'uentelob pejteln mu' bΛ i ñopob Jesucristo, come Dios mach jelchojq'ic mi' q'uelob. ²³ Come ti pejtelelob tsa'ix i cha'leyob mulil. Mach i tajayobix i ñucel Dios. ²⁴ Dios mi' yotsañob ti' wenta cha'an jach i yutslel i pusic'al. Mi' ñusΛbeñob i mul ti' majtan jach, come Cristo Jesús tsi' mañΛyob cha'an mi' yΛc'ob ti colel. ²⁵ Come Dios tsi' wa'choco Cristo cha'an mi' tojbeñob i mul yic'ot i ch'ich'el, cha'an mi' lajmel i mich'ajel ti' tojlel pejteln mu' bΛ i ñopob. Che' jini tsiquil tojΛch Dios tsa' bΛ i to'ol q'uelbeyob i mul winicob x'ixicob ti yambΛ ora che' woli to i cuchbeñob i mul. ²⁶ La cujil tojΛch mi' mel xmulilob. TojΛch Dios mu' bΛ i yotsañob ti' wenta che' mi' ñusΛbeñob i mul pejteln mu' bΛ i ñopob Jesús.

²⁷ ¿Mu' ba lac chΛn sub lac bΛ ti ñuc? Ma'anic. ¿Chucob?

¿Mach ba anic lac ñuclel cha'an ti' jac'ol jini mandar? Ma'anic. Come mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusabeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañonla ti' wenta, pero cha'an jach tsa' lac ñopo Jesús.²⁸ Tsiquil che' jini, Dios mi' ñusan lac mul. Mi' yotsañonla ti' wenta cha'an tsa' lac ñopo Jesús, mach cha'anic i jac'ol mandar.²⁹ Lac Dios ¿i cha'an jach ba israelob? ¿Mach ba i cha'anic gentilob ja'el? I cha'an cu ja'el.³⁰ Come juntiquil jach Dios. Mi caj i yotsan ti' wenta pejtél mu' b_A i ñopob, jini tsepbil b_A i p_Achalel yic'ot ja'el jini mach b_A tsepbilic i p_Achalel.³¹ ¿Mu' ba lac jisan i c'ajñibal mandar che' mi lac ñop Jesús? Ma'anic. Mi lac ch_{AN} ña't_{ABEN} i c'ajñibal mandar.

4

Abraham tsi' ñopo Dios

¹ ¿Chuqui yom mi la c_{AL} che' jini? ¿Chuqui tsi' taja Abraham jini lac ñojte'el? ² Dios tsi' ñusabe i mul Abraham. Tsi'yotsa ti' wenta, pero mach cha'anic wen b_A i melbal. Tsa'ic i ch'ama ti' wenta cha'an wen b_A i melbal, tsa' mejli i sub i b_A ti' ñuc, pero mach ti' tojlelic Dios.³ ¿Chuqui mi' yal i Ts'ijbujel Dios? “Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' q'uele ti toj”, che'en.⁴ Come jini mu' b_A i cha'len e'tel ti ganar mi' ch'am i tojol. Mach i majtanic. I ganar_{ACH}.⁵ Pero Dios mi' ñusabeñob i mul jini mach b_A tojobic mu' b_A i ñopob. Mi' yotsañob ti'

wenta. Dios mi' q'uelob ti toj cha'an jach tsi' ñopoyob, mach cha'anic ti wen b_A i melbal.

⁶ David ja'el tsi' subu ba-jche' an i tijicñayel i pusic'al jini winic mu' b_A i q'uejlel ti toj ti Dios anquese ma'anic wen b_A i melbal.⁷ David tsi' y_{ALA}: “Tijicñayob jini ñusabilo' b_A i jontolil, yic'ot jini mach b_A ch_{AN} ña't_{ABILIC} i mul ti Dios.⁸ Tijicña jini winic mach b_A anic mi' ña'tibentel i mul ti lac Yum”. Che'tsi' y_{ALA} David.

⁹ ¿Cojach ba tijicñayob jini tsepbilo' b_A i p_Achalel? ¿Mach ba tijicñayobic ja'el jini mach b_A tsepbilobic i p_Achalel? Mic sub lojon tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an tsi' ñopo Dios.¹⁰ ¿Baqi ora tsa' q'uejli ti toj? ¿Tsa' ba q'uejli ti toj che' tsepbilix i p_Achalel o che' maxto tsepbilic? Tsa' q'uejli ti toj che' maxto tsepbilic i p_Achalel.¹¹ Ti wi'il tsa' tsepbenti i p_Achalel Abraham cha'an i yejtal yic'ot i sellojlel toj b_A i pusic'al tsa' b_A aq'uenti cha'an tsi' ñopo Dios che' maxto tsepbilic i p_Achalel. Jini cha'an tsa' ochi Abraham ti' tat pejtelelob mu' b_A i ñopob Dios anquese mach tsepbilobic i p_Achalel, cha'an mi' q'uejlelob ti toj ja'el.¹² I tatach ja'el jini tsepbilo' b_A i p_Achalel mu' b_A i ñopob. Mach cojic jach tsi' ch'ama_{YOB} tsep p_Achalel, pero tsi' ñopoyob. Che' jini woli' tsajcañob lac tat Abraham tsa' b_A i ñopo Dios che' maxto tsepbilic i p_Achalel.

An chuqui mi' y_{AQ}uentel che' mi' ñop Dios

¹³ Tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an tsi'ño_{po} Dios. Jini cha'an Dios tsi' y_Λq'ue i t'an. Mach cha'anic ti' jac'ol jini mandar, pero cha'an ti' ñopol Dios tsa' subenti Abraham yic'ot i p'olbal mux i y_Λq'uentelob jini pañimil ti' wenta. ¹⁴ Mi wersa mi lac jac' jini mandar cha'an mi la c_Λq'uentel, che' jini lolom jach mi lac ñop, lolom jach tsi' y_Λc'Λ i t'an Dios. ¹⁵ I ñus_Λntel mandar mi' tech mich'ajel, pero che' ma'anic mandar ma'anic mi' ñus_Λntel.

¹⁶ Jini cha'an mi lac taj jini albil b_Λ ti' yutslel i pusic'al Dios cha'an tsa' lac ñopo Dios. Che' jini mi' ts'_Λctiyel jini t'an ti' tojlel pejtél i p'olbal Abraham mu' b_Λ i ñopob Dios, mach cojic jach mu' b_Λ i ñopob mandar, pero yaño' b_Λ ja'el mu' b_Λ i ñopob Dios che' bajche'Abraham. Jiñ_Λch lac tat ti lac pejtelel. ¹⁷ Che' bajche' ts'ijbubil: “Dios tsi' yotsa Abraham ti' tat winicob x'ixicob ti cab_Λ lum tac”, che'en. Dios_Λch mu' b_Λ i y_Λq'ueño_b i cuxtilel chameño' b_Λ, mu' b_Λ i mel ti' p'_Λt_Λlel jach i t'an jini tsiquil tac b_Λ mach b_Λ anic ti yamb_Λ ora.

¹⁸ Anquese ma'anic tsi' ña'ta Abraham bajche' mi' caj ti ts'_Λctiyel jini t'an, tsi' ch_Λn ñopo ti' xuc'tilel i pusic'al, isujm mi caj i yochel ti' tat cab_Λ winicob x'ixicob ti cab_Λ lum, come tsa' subenti: “Che'i mi' caj ti ajñel a p'olbal”. ¹⁹ Ma'anic tsa' lujb'a i ñop anquese tsi' ña'ta ma'anix i yorajlel cha'an

mi' yajñel i yalobil, come ts'ita' yom mi' ts'_Λctiyel jo'c'al i jabil. Che' ja'el xñejep'ix jini Sara. ²⁰ Ma'anic tsi' wis c_Λy_Λ i ñop. Ma'anic tsa' tejchi tile bixel b_Λ i pusic'al cha'an jini t'an tsa' b_Λ subenti ti Dios. Tsa' p'_Λt'a i pusic'al ti jini tsa' b_Λ i ñopo. Tsi' subu i ñuclel Dios. ²¹ Ti jump'ejl i pusic'al yujil an i p'_Λt_Λlel Dios cha'an mi' mel chuqui tsi' y_ΛΛ. ²² Jini cha'an tsa' q'uejli ti toj cha'an tsi' ñopo Dios. ²³ Mach cha'anic jach Abraham, tsa' ts'ijbunti jini t'an “Tsa' q'uejli ti toj”. ²⁴ Pero cha'año_Λla ja'el mu' b_Λ lac ñop Dios, tsa' b_Λ i teche ch'o_jyel lac Yum Jesús ba'an ch_Λmeño' b_Λ. Joño_Λla ja'el mi laj q'uejlel ti toj. ²⁵ Come Jesús tsa' ajq'ui ti ch_Λmel cha'an mi' toj lac mul. Tsa' tejchi cha'an mi laj q'uejlel ti toj.

5

I ñ_Λch't_Λlel lac pusic'al yic'ot i tijicñayel

¹ Dios tsa'ix i ñus_Λbeyonla lac mul. Tsa'ix i yotsayonla ti' wenta cha'an tsa' lac ñopo Cristo. Ma'anix woli laj contrajin Dios, come tsi' yuts'esayonla lac Yum Jesu-cristo. ² Cha'an Jesucristo mu' b_Λ lac ñop, ochemonixla ja'el ti' yutslel i pusic'al. Jini cha'an xuc'ulonla. Tijicñayonla cha'an mi caj lac taj i ñuclel Dios. ³ Mach cojic jach jini. Tijicñayonla ja'el cha'an jini wocol mu' b_Λ la cubin, come la cujil jini wocol mi' y_Λq'ueño_Λla

lac p'atlel ti pijt. ⁴ Che' an chuqui mi lac cha_Λn pijtan, mi' xuc'chocontel lac pusic'al. Jini i xuc'tilel lac pusic'al mi' cantesañonla tal lac wenlel ti Dios. ⁵ Mach lolomic jach woli lac pijtan, come la cujil Dios tsa'ix i yaq'ueyonla jini Ch'ujul b_Λ Espíritu cha'an mi' but'beñonla lac pusic'al ti' c'uxbiya.

⁶ Che' ma'anic tsa' mejli laj coltan lac b_Λ, tsa' cha_Λmi Cristo cha'añonla tsa' b_Λ lac ñusa Dios. ⁷ Ma'anic mi la cac' lac b_Λ cha'an i colt_Λntel juntiquil toj b_Λ, anquese tic'al mi an majch mi' ya_Λc' i b_Λ ti cha_Λmel cha'an mi' coltan juntiquil uts b_Λ. ⁸ Pero tsa' cha_Λmi Cristo cha'añonla che' xmulilon tola. Che' jini, Dios tsi' pasbeyonla c'ux mi' yubiñonla. ⁹ Ñusabilix lac mul, añonixla ti' wenta Dios cha'an ti' ch'ich'el Cristo. Jini cha'an ñumen mi caj laj colt_Λntel ti Cristo che'mi' tsictiyel i mich'ajel Dios. ¹⁰ Che' i contrajonla Dios, tsa' cha_Λmi i Yalobil cha'an mi' yutsesan lac pusic'al yic'ot Dios. Wale che' lac pi'alix lac b_Λ la quic'ot Dios, ñumen mi caj laj colt_Λntel cha'an tsiji' b_Λ i cuxtilel Cristo. ¹¹ Mach cojic jach jini, pero tijicñayonla ti Dios cha'an lac Yum Jesucristo, come tsi' yuts'esa lac pusic'al yic'ot Dios.

Adán yic'ot Cristo

¹² Tsa' ochi mulil ti pañimil cha'an ti' mul juntiquil winic i c'aba' Adán. Jini mulil tsi' ya_Λc'la ti cha_Λmel pejtél winicob x'ixicob. Jini cha'an mi lac cha_Λmel ti lac pejtelel,

come tsa' lac cha'le mulil ti lac pejtelel. ¹³ Che' maxto ts'ijbubilic jini mandar, anix mulil ti pañimil. Pero che' maxto anic mandar, maxto anic mulil ti' wenta winicob x'ixicob. ¹⁴ Melel tsa' laj cha_Λmiyob c'alal ti Adán c'alal ti Moisés, yic'ot ja'el jini mach b_Λ lajalobic i mul bajche' Adán. Jini Adán mach lajalic che' bajche' Cristo tsa' b_Λ tili ti wi'il.

¹⁵ Mach mejlic ti lajintel lac majtan yic'ot lac mul. Cha'an ti' mul juntiquil winic, Adán, cabal tsa' cha_Λmiyob. Pero tsa' utsi p'ojli i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i majtan ti' tojlel cabalob cha'an ti' yutslel i pusic'al juntiquil winic, jiñach Jesucristo. ¹⁶ Jini lac majtan mach lajalic bajche' jini wocol mu' b_Λ lac taj cha'an ti' mul Adán. Come cha'an ti jump'ejl mulil tsa' tejchi meloñel yic'ot tojmulil. Pero ti lac majtan jach mi laj q'uejlel ti toj anquese cabal lac mul. ¹⁷ Cha'an ti' mul jini juntiquil winic wersa mi' cha_Λmelob pejtél winicob x'ixicob, pero cha'an ti' yutslel juntiquil, jiñach Jesucristo, cuxul mi' yajñelob jini mu' b_Λ i ch'Λmob ñuc b_Λ i yutslel i pusic'al Dios yic'ot toj b_Λ i pusic'al mu' b_Λ i yaq'uentelob ti' majtan jach. Che' jini mi caj i majlel i cha'añob.

¹⁸ Cha'an ti' mul Adán sajtemob pejtelel winicob x'ixicob, pero cha'an ti toj b_Λ i melbal Cristo mi' q'uejlelob ti toj pejtelel winicob x'ixicob, cha'an cuxul mi'

yajñelob. ¹⁹ Come cabalob tsa' q'uejliyob ti mulil cha'an tsi' ñusa mandar Adán. Che' ja'el cabalob mi' q'uejlelob ti toj cha'an tsi' jac'Λ mandar Cristo. ²⁰ Tsa' tili mandar ja'el cha'an mi' tsictiyel woli' p'ojlel lac mul, pero che' bΛ tsa' p'ojli mulil, ñumen cabal tsa' p'ojli i yutslel i pusic'al Dios. ²¹ Tsiquil che' jini, tsa' chamiyob cabalob ti' yumantel mulil, pero cha'an ti' yutslel i pusic'al Dios anix laj cuxtilel mach bΛ anic mi' jilel, cha'an tsa' aq'uentiyonla toj bΛ lac pusic'al ti Jesucristo lac Yum.

6

Chameñonixla ti' tojlel mulil, pero cuxulonla ti Cristo

¹ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? ¿Yom ba mi lac chan cha'len mulil cha'an mi' p'ojlel i yutslel i pusic'al Dios? ² Mach yomic. Jilemix i p'atlel mulil ti lac tojlel. ¿Bajche', che' jini, mi mejlel lac chan cha'len mulil? ³ ¿Mach ba la' wujilic? Pejtelonla tsa' bΛ ochiyonla ti Cristo Jesús che' bajche' ti ch'amja', tsa' chamiyonla yic'ot. ⁴ Che' bajche' ti ch'amja' tsa' tem mujquiyonla yic'ot Cristo che' bΛ tsa' chami. Jini cha'an tsa' tejchi loq'uel Cristo ba'an chameño' bΛ cha'an ti' ñuclel lac Tat, cha'an mi lac cha'len xambal ti tsiji' bΛ laj cuxtilel.

⁵ Come mi temel tsa' chamiyonla yic'ot Cristo che' bajche' tsa' chami, che' ja'el temel mi lac tejchel ch'ojyel che' bajche' tsa' tejchi

ch'ojyel. ⁶ Come la cujil tsa' ch'ijle ti cruz lac tsucul pusic'al yic'ot Cristo cha'an mi' jisantel i p'atlel mulil ti lac pusic'al, cha'an ma'anix mi lac chan yuman mulil. ⁷ Come jini tsa'ix bΛ chami, colbilix ti' p'atlel mulil. ⁸ Mi tsa' chamiyonla yic'ot Cristo, la cujil ja'el cuxul mi caj la cajñel yic'ot. ⁹ Come la cujil tejchemix ch'ojyel Cristo, mach mejlix ti cha' chamel. Mach mejlix i cha' tsansantel. ¹⁰ Come che' bΛ tsa' chami Jesús, jasal jach junyajl tsa' chami. Ma'anix mi' chan chamel cha'an i tojol mulil. Cuxul wale cha'an mi' ñuq'uesan Dios. ¹¹ Che' ja'el jatetla, ña'tanla jilemix i p'atlel mulil ti la' tojlel, pero cuxuletlā cha'an mi la' ñuq'uesan Dios ti Cristo Jesús.

¹² Jini cha'an mach mi la' yuman mulil ti la' bac'tal yujil bΛ chamel, ame la' jac'ben i colosojlel la' pusic'al. ¹³ Mach mi la' wac' la' bac'tal cha'an mi' cha'len jontolil. Aq'uen la' bΛ Dios, come tejchemetixla ch'ojyel ti chamel cha'an mi' c'ajñel la' bac'tal ti' melol chuqui toj cha'an mi la' ñuq'uesan Dios. ¹⁴ Come mach chan añetixla ti' p'atlel mulil cha'an mi la' jac'. Mach añetixla ti' wenta jini mandar, come añetixla ti' yutslel i pusic'al Dios.

I winicob Dios mi' jac'ob chuqui toj

¹⁵ ¿Chuqui yom mi lac mel che' jini che' mach añonixla ti' wenta jini mandar, pero

añonixla ti' yutslel i pusic'al Dios? ¿Yom ba mi lac cha_Λn cha'len mulil? Mach yomic.
¹⁶ ¿Mach ba la' wujilic? Che' mi la' wotsan la' b_Λ ti' ye'tel ti' tojlel yamb_Λ winic, i winiquetla che' woli la' jac'ben. Jini mu' b_Λ i jac' mulil mi' cha_Λmel. Jini mu' b_Λ i jac' Dios mi' taj toj b_Λ i pusic'al.
¹⁷ Ti wajali chucbiletla ti' p'_Λt_Λlel mulil. W_Λle wocolix i y_Λl_Λ Dios, tsa'ix la' jac'_Λ ti jump'ejl la' pusic'al jini ca_Λntesa tsa' b_Λ aq'uentiyetla tsa' b_Λ la' ñopo.
¹⁸ Tsa'ix loc'santiyetla ti mulil. Ochemetixla ti' winic Dios cha'an mi la' jac' chuqui toj.
¹⁹ Wocol mi la' ch'_Λm_Λben isujm come winiquetla. Jini cha'an mic cha'len t'an ti la' jiya. Che' bajche' tsa' la' w_Λc'_Λ la' b_Λc'tal cha'an mi la' cha'len chuqui tac bibi' yic'ot chuqui tac jontol, che' yom mi la' w_Λc' la' b_Λc'tal w_Λle cha'an mi la' jac' chuqui toj cha'an mi la' wochel ti ch'ujul.

²⁰ Come che' chuculetla ti mulil, ma'anic la' p'_Λt_Λlel cha'an mi la' jac' chuqui toj.
²¹ ¿Chuqui tsa' la' taja ti mulil, che' jini? W_Λle che' mi la' cha' ña'tan la' mul, mi la' cha'len quisin, come la' wujilix mi' cha_Λmelob jini mu' b_Λ i cha'leñob mulil che' bajche' jini.
²² W_Λle loc's_Λbiletixla ti' p'_Λt_Λlel mulil. I winiquetixla Dios. Woli la' taj la' s_Λq'ues_Λntel yic'ot la' cuxtilel mach b_Λ anic mi' jilel.
²³ An i tojol mulil. Jini mu' b_Λ i cha'leñob mulil wersa mi' cha_Λmelob, jiñach i

tojol. Pero lac majtan ch'oyol b_Λ ti Dios jiñach laj cuxtilel mach b_Λ anic mi' jilel ti lac Yum Cristo Jesús.

7

Lajiya yic'ot x'ixic am b_Λ i ñoxi'al

¹ C pi'_Λlob mu' b_Λ la' c_Λn jini mandar, ¿mach ba la' wujilic che' añonla ti' wenta mandar, wersa mi lac jac' jini mandar che' cuxulon tola?
² Come jini x'ixic am b_Λ i ñoxi'al an ti' wenta cha'an mi' jac' jini mandar mu' b_Λ i y_Λl wersa mi' yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul to. Mi tsa' cha_Λmi i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' cha_Λn jac' chuqui mi' y_Λl jini mandar cha'an i ñoxi'al.
³ Jini cha'an mi tsi' pi'le yamb_Λ winic che' cuxul to i ñoxi'al, i ts'i'lel_Λch, pero mi tsa'ix cha_Λmi i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' jac' jini mandar. Che' jini, mach i ts'i'lelic jini x'ixic mi tsa' cha' ñujpuñi yic'ot yamb_Λ winic.
⁴ Che' ja'el quermanojob, jilemix i p'_Λt_Λlel jini mandar ti la' tojlel come tsa' cha_Λmiyetla yic'ot Cristo cha'an mi la' loq'uel ti' wenta jini mandar, cha'an mi la' taj yamb_Λ la' yum. Jini lac Yum jiñach Cristo tsa' b_Λ tejchi loq'uel ba'an cha_Λmeño' b_Λ cha'an mi lac melben i ye'tel Dios.
⁵ Che' b_Λ tsa' lac jac'be lac tsucul pusic'al, jini i colosojlel lac pusic'al, ñijcabil cha'an mandar, tsi' nijcayonla ti mulil cha'an mi' y_Λc'onla ti cha_Λmel.
⁶ W_Λle tsa'ix loq'uiyonla ti' wenta jini

mandar. Tsa'ix chamiyonla quic'ot Cristo. Librejonixla cha'an ma'anix mi lac jac'ben jini tsa' b_A i c_Ach_Ayonla. Jini cha'an mi lac jac'ben Dios ti' p'_At_Alel jini Espíritu ti tsiji' b_A laj cuxtilel, mach ti' p'_At_Alelic jini ts'ijbubil b_A mandar ba' c_Ach_Alonla wajali.

Mulil am b_A ti lac pusic'al

⁷ ¿Chuqui yom mi c_Al, che' jini? ¿Mulil ba jini mandar? Mach mulilic. Machic an mandar, ma'anic tsaj c_Añ_A mulil. Machic tsi' subu mandar: "Mach a tsajyuben i chub_A'an a pi'_Alob", ma'anic tsac ña'ta mulil_Ach che' b_A tsac tsajyube i chub_A'an c pi'_Alob. ⁸ Jini mandar tsi' y_Aq'ueyon j c_An mach tojic i tsajyuntel chub_A'añ_Al, pero cha'an tic mul tsa' caji c tsajyun. Che' ma'anic mandar ma'anic mi lac ña'tan lac jontolil. ⁹ Che' b_A maxto anic tsa cubi mandar, tsac lon ña'ta cuxulon. Che' b_A tsa cubi mandar, tsa' tejchi c jontolil. Tsac ña'ta chameñon ti mulil. ¹⁰ Tsa' aq'uentiyon jini mandar cha'an mic taj j cuxtilel, pero tsi' y_Ac'_Ayon ti ch_Amel cha'an c mul. ¹¹ Cha'an tic jontolil tsa' lotintiyon. Jini cha'an chameñon ti mulil cha'an jini mandar.

¹² Ch'ujul jini mandar, che' jini. Ch'ujul i subal Dios. Toj_Ach. Uts'at_Ach. ¹³ ¿Am ba i mul jini mandar cha'an tsi' y_Ac'_Ayon ti ch_Amel? Ma'anic. Jiñ_Ach mulil am b_A tic pusic'al tsa' b_A i chucuyon ti' p'_At_Alel cha'an mi' tsictiyel mulil_Ach.

Jini mulil tsi' c'_Añ_A chuqui uts'at, jiñ_Ach mandar, cha'an mi' y_Ac'_Aon ti ch_Amel, cha'an mi' tsictiyel c'_Ax jontol mulil.

¹⁴ La cujil tilem ti Espíritu jini mandar, pero winicon, tsucul c pusic'al. Chuculon ti' p'_At_Alel mulil. ¹⁵ Ma'anic mic ch'_Amben isujm jini mu' b_A c mel. Come ma'anic mic mel chuqui com. Mu' jach c mel chuqui mic ts'a'len. ¹⁶ Che' mic mel jini mach b_A comic c mel, mic ña'tan uts'at_Ach jini mandar. ¹⁷ Mach tilemic tic pusic'al che' mic mel che' ba-jche' jini. Jiñ_Ach mulil am b_A tic pusic'al. ¹⁸ Che' jini cujil ma'anic chuqui wen tic pusic'al, come tsucul c pusic'al. Com c mel chuqui uts'at, pero mach mejlic c mel. ¹⁹ Ma'anic mic mel jini uts'at tac b_A com b_A c mel. Jini jontolil mach b_A comic c mel jiñ_Ach mu' b_A c mel. ²⁰ Jini cha'an che' mic mel jini mach b_A comic c mel, mach joñonix wolic mel, jiñ_Ach mulil am b_A tic pusic'al.

²¹ Che' jini mic ña'tan an c p_Ayol ti mulil, come che' com c mel chuqui uts'at, an jontolil tic pusic'al. ²² Come tic pusic'al mic wen mulan i mandar Dios. ²³ Pero mic ña'tan an yamb_A c p_Ayol tic b_Ac'tal mu' b_A i contrajin jini com b_A c mel tic pusic'al. Mi' y_Ac'_Aon ti chujquel ti' p'_At_Alel mulil am b_A tic b_Ac'tal. ²⁴ P'ump'un jax c b_A. ¿Majqui mi caj i loc'sañon ti' p'_At_Alel jini tsucul b_A c pusic'al mu' b_A i y_Ac'_Aon ti ch_Amel? ²⁵ Wocolix i y_Al_A Dios, Jesucristo lac Yum

mi' yac'on ti colel. Che' jini, joñon ti tsiji' bΛ c pusic'al mic jac'ben i mandar Dios. Ti tsucul bΛ c pusic'al mic jac'ben i p'atΛel mulil.

8

Cuxulonla ti Espíritu

¹ Jini cha'an ma'anix mi' yajq'uelob ti tojmulil jini año' bΛ ti Cristo Jesús. ² Come i p'atΛel jini Espíritu mu' bΛ i yΛq'ueñonla laj cuxtΛel ti Cristo Jesús tsi' coloyonla ti' p'atΛel mulil mu' bΛ i yac'onla ti chΛmel. ³ Jini mandar ma'anic tsa' mejli i coltañonla, come c'uñonla cha'an lac tsucul pusic'al, pero tsa' mejli i coltañonla Dios che' bΛ tsi' choco tilel i Yalobil cha'an mi' toj lac mul. I Yalobil Dios tsi' ch'ΛmΛ i bΛc'tal lajal bajche' lac cha'an am bΛ i pΛyol ti mulil. Tsi' yac'Λ i bΛ ti chΛmel cha'an mi' toj lac mul, cha'an mi' jilel i p'atΛel mulil am bΛ ti lac bΛc'tal. ⁴ Tsa' chΛmi cha'an mi' yΛq'ueñonla lac mel chuqui tac toj che' bajche' yom jini mandar. Jiñach mu' bΛ lac mel che' mi lac cha'len xΛmbal che' bajche' yom jini Espíritu, mach che'ic bajche' yom lac tsucul pusic'al.

⁵ Come jini mu' bΛ i jac'beñob i tsucul pusic'al mi' chΛn ña'tañob chuqui yom i tsucul pusic'al. Jini mu' bΛ i jac'beñob jini Espíritu mi' chΛn ña'tañob chuqui yom jini Espíritu. ⁶ Come jini mu' bΛ i chΛn jac' i tsucul pusic'al mi' yajq'uel ti chΛmel. Jini mu' bΛ i chΛn jac' jini Espíritu

mi' yΛq'uentel i cuxtΛel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al. ⁷ Jini cha'an jini mu' bΛ i chΛn ña'tan chuqui yom i tsucul pusic'al woli' contrajin Dios. Ma'anic mi' jac'ben i mandar Dios. Mach mejlic i jac'ben. ⁸ Come jini mu' bΛ i jac'ob i tsucul pusic'al mach mejlic i melob chuqui uts'at ti' wut Dios.

⁹ Jatetla mach chΛn añetixla ti' p'atΛel la' tsucul pusic'al. Añetla ti' wenta Espíritu mi woli' yajñel i yEspíritu Dios ti la' pusic'al. Jini mach bΛ anic i cha'an i yEspíritu Cristo, mach i cha'anic Dios. ¹⁰ Mi an Cristo ti la' pusic'al, anquese mi' chΛmel la' bΛc'tal cha'an mulil, jini Espíritu mi' yΛq'ueñetla la' cuxtΛel cha'an tsa' q'uejliyetla ti toj. ¹¹ Mi ya' chumul ti jatetla i yEspíritu Dios tsa' bΛ i teche ch'ojoyel Jesús, jini Dios tsa' bΛ i teche ch'ojoyel Cristo Jesús mi caj i yΛq'uen i cuxtΛel la' bΛc'tal cha'an ti' yEspíritu chumul bΛ ti la' pusic'al.

¹² Actan che' jini hermanojob, an ti lac wenta cha'an mi lac jac'ben lac Yum, pero mach yomic mi lac jac' lac tsucul pusic'al cha'an mi lac mel chuqui yom. ¹³ Mi woli la' mel bajche' yom la' tsucul pusic'al, wersa mi caj la' chΛmel. Pero mi ti' p'atΛel Espíritu mi la' wΛc' ti chΛmel i melbal la' tsucul pusic'al, cuxul mi caj la' wajñel.

¹⁴ Pejtelelob mu' bΛ i toj'esΛtelob majlel cha'an i yEspíritu Dios jiñobach i yalobilob Dios. ¹⁵ Dios

tsi' y_Λq'ueyetla i yEspíritu. Ma'aníc tsi' yotsayetla ti mozo cha'an mi la' mel to'ol e'tel yic'ot b_Λq'uen. Mi' y_Λq'ueñetla la' ña'tan ochemetla ti' yalobil Dios. Jini cha'an mi la c_Λ: Papa, c Tat, cho'onla. ¹⁶ Jini Espíritu mi' subeñonla i yalobilonla Dios. Che'ach mi' y_Λl lac pusic'al ja'el. ¹⁷ Mi i yalobilonla Dios, an chuqui mi caj la c_Λq'uentel ti Dios. Mi tsa' la cubi wocol temel yic'ot Cristo, lac ten cha'an jach la quic'ot Cristo chuqui mi caj la c_Λq'uentel, cha'an temel mi lac taj lac ñuclél yic'ot Cristo.

¹⁸ Mi c_Λl, mach mejlic ti la-jintel jini wocol am b_Λ w_Λle yic'ot i ñuclél Cristo mu' b_Λ caj i tsictiyel ti joñonla. ¹⁹ Come pejtél melbil tac b_Λ ti pañimil woli ti pijt jinto mi' p_Λst_Λlob i yalobilob Dios. ²⁰ Come tsa' asiya yic'ot wocol pejtél melbil tac b_Λ, mach cha'aníc bajñel yom, pero che'ach yom Dios cha'an mi' wersa pijtan jini ñumen uts'at tac b_Λ mu' b_Λ caj i tilel. ²¹ Pejtél jini melbil tac b_Λ mi caj i y_Λj_q'uel ti colel ti' p_Λt_Λlel chamel. Mi caj i yochel ti libre cha'an tijicña mi' yajñel yic'ot i ñuclél i yalobilob Dios.

²² Come la cujil temel woli ti ajacniyel pejtelel jini pañimil. Woli ti bajq'uel yilal c'Λ_Λl w_Λle. ²³ Mach cojic jach jini melbil tac b_Λ woli ti ajacniyel, pero joñonla ja'el. Tsa'ix aq'uentiyonla ñaxan b_Λ lac majtan, jiñach jini Espíritu. Woliyonla ti ajacniyel ti lac pusic'al, come

woliyonla ti pijt jinto mi' tsictiyel i yalobilonla Dios che' mi la c_Λq'uentel tsiji' b_Λ lac b_Λc'tal. ²⁴ Come che' b_Λ tsa' colt_Λntiyonla, tsa' caji lac pijtan. Mi tsa'ix laj q'uele jini woli b_Λ lac pijtan, ma'anix woli lac ch_Λn pijtan. Ma'aníc majch mi' ch_Λn pijtan jini woli b_Λ i q'uel. ²⁵ Mi woli lac pijtan jini mach b_Λ laj q'ueleyic, la' lac pijtan ti' xuc'tilel lac pusic'al.

²⁶ Che' ja'el jini Espíritu mi' coltañonla che' c'uñonla, come mach la cujilic bajche' yom mi lac pejcan Dios. Jini Espíritu mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an chuqui yom ti lac tojlel che' woliyonla ti ajc_Λn. ²⁷ Dios mu' b_Λ i wen q'uel lac pusic'al yujil chuqui yom jini Espíritu, come mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an cha'an mi' coltan i cha'año' b_Λ che' bajche' yom Dios.

Mi' wen majlel lac cha'an

²⁸ La cujil mi' c'Λn Dios pejtelel chuqui tac mi' yujtel cha'an i wenlel jini mu' b_Λ i c'uxbiñob Dios, jini p_Λy_Λbilo' b_Λ i cha'an che' bajche' tsi' w_Λn ña'ta. ²⁹ Come Dios tsi' w_Λn yajca i cha'año' b_Λ. Tsi' w_Λn wa'chocoyob cha'an mi' y_Λq'uentelob i pusic'al lajal bajche' i pusic'al i Yalobil cha'an mi' taj cab_Λ i yijts'iñob jini ascuñal b_Λ. ³⁰ Dios tsi' p_Λy_Λ ja'el jini w_Λn wa'chocobilo' b_Λ i cha'an. Tsi' yotsa jini p_Λy_Λbilo' b_Λ i cha'an ti' wenta. Tsi' y_Λq'ueyob i ñuclél jini tsa' b_Λ i q'ueleyob ti toj.

³¹ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Mi woli' coltañonla Dios, ¿majqui mi mejlel i contrajiñonla? ³² Dios ma'anic tsi' p'unta i Yalobil, pero tsi' yac'la ti chamel cha'añonla ti lac pejtelel. ¿Mach ba muq'uic i yaq'ueñonla yic'ot Cristo pejtelel chuqui yom lac cha'an? ³³ ¿Majqui mi mejlel i sub i mul jini yajcabilo' ba i cha'an Dios? Ma'anic majqui. Jini mu' ba i ñusabeñonla lac mul, mu' ba i yotsañonla ti' wenta jiñach Dios. ³⁴ Cristo Jesús tsa' chami cha'añonla. Tsa' tejchi ch'ojyel ba'an chameño' ba. An ti' ñoj Dios ba' woli' c'ajtiben Dios laj coltanel. Jini cha'an ma'anic majqui mi mejlel i yac'onla ti tojmulil. ³⁵ ¿Am ba chuqui mi mejlel i mactaben i c'uxbiya Cristo ti lac tojlel? ¿Mejl ba lac wocol, mi laj c'ojol, mi lac tic'lan tel, mi lac wi'ñal, mi che' ma'anic lac pislel, mi bablaq'uen ba, mi espada? Ma'anic. ³⁶ Come ts'ijbubil: "Cha'añetla wolic tsansantel lojon ti pejtelel ora. Mic chujquel lojon che' bajche' tiñame' cha'an mic tsansantel lojon", che'en.

³⁷ Ti pejtelel ili wocol mi' wen maljel lac cha'an, cha'an ti' p'atlel Jesús tsa' ba i c'uxbiyonla. ³⁸⁻³⁹ Come cujil ma'anic chuqui mi mejlel i mactan i c'uxbiya Dios che' mi lac chamel o che' cuxulon tola, mi ángelob, mi yumalob, mi jini p'atlo' ba, mi jinic mu' ba i yujtel wale, mi jinic mu' ba caj ti ujtél, mi chan tac ba, mi jinic am ba ti yebal, mi yan

tac ba melbil tac ba. Ma'anic chuqui mi mejlel i mactan i c'uxbiya Dios mu' ba lac taj ti lac Yum Cristo Jesús.

9

Mu' ba i yajcanel ti Dios

¹ Mic sub chuqui isujm ti Cristo. Ma'anic mic cha'len lot. Che'ach mi' subeñon c pusic'al cantesabil ba cha'an jini Ch'ujul ba Espíritu. ² Wen ch'ijiyem c pusic'al. Cabal mic cha'len pensar ti pejtelel ora. ³ Uts'at muq'uic c chojquel ti tojmulil cha'an mij coltan c pi'alob, come c'ux mi cubiñob, come c pi'al lojon c ba, junlajal c ñojte'el lojon. ⁴ Israelobach. Tsa' pajyiyob cha'an mi' yochelob ti' yalobil Dios. Tsa' tsictiyi i ñuclel Dios ti' tojlelob. Tsi' yubiyob jini trato ba t'an. Tsa' aq'uentiyob jini mandar. Tsa' pasbentiyob bajche' yom mi' ch'ujutesañob Dios. Tsa' subentiyob chuqui mi caj i yaq'uentelob. ⁵ Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob jiñobach i ñojte'elob. I ñojte'elob Cristo ja'el. Jini cha'an i pi'alob i ba yic'ot Cristo, come tsi'q'uele pañimil Cristo ti' tojlelob. Cristo jiñach lac Dios am ba ti' wenta pejtelel chuqui tac an. La' subjic ti uts'at ti pejtelel ora. Amén.

⁶ Puru isujm i t'an Dios. Mach lolomic tsi' yac'la i t'an, anquese mach i cha'añobic Dios pejtelel i p'olbal Israel. ⁷ Che' ja'el mach mero i yalobilobic Abraham pejtél i p'olbal Abraham.

Come ts'ijbubil: "I p'olbal Isaac jiñobach a walobilob".
⁸ Tsiquil che' jini: Mach i yalobilob Dios pejtelel i p'olbal Abraham. Jini jach i yalobilob Abraham tsa' b_Λ tiliyob cha'an ti' t'an Dios jiñobach mero i yalobilob.
⁹ Come jiñach jini t'an tsa' b_Λ subenti Abraham: "Ti yamb_Λ jab cha' talon. Mi caj i y_Λc' ti pañimil ch'iton b_Λ i yalobil Sara", che'en.

¹⁰ Mach cojic jach jini, pero Rebeca ja'el, che' b_Λ tsa' caji i cantaben i yalobil Isaac lac ñojte'el, ¹¹ che' cantabilob to i yalobilob, che' maxto anic tsi' cha'leyob chuqui wen mi chuqui jontol, Dios tsi' sube Rebeca mi caj i yujtel che' bajche' tsi' w_Λn ña'ta Dios mu' b_Λ i yajcan majqui yom. Mach cha'anic wen b_Λ lac melbal mi' yajcañonla, pero cha'an yom i p_Λyonla. ¹² Jini cha'an tsa' subenti Rebeca: "Jini ascuñal b_Λ, i c'aba' Esaú, mi caj i melben i ye'tel jini ijts'iñal b_Λ, i c'aba' Jacob", che'en. ¹³ Come ts'ijbubil: "Tsaj c'uxbi Jacob, tsac ts'a'le Esaú", che'en.

¹⁴ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? ¿Mach ba tojic Dios? Toj cu. ¹⁵ Come Dios tsi' sube Moisés: Mi caj c p'untan jini com b_Λ c p'untan. Mi caj c p_Λsben i yutslel c pusic'al jini com b_Λ c p_Λsben, che'en. ¹⁶ Tsiquil che' jini, Dios mi' p'untan jini yajcabil b_Λ i cha'an, mach cha'anic che' yom i pusic'al winic, mi cha'anic woli' wersa sajcan i p'untantel. Mi' p'untantel

cha'an che'ach yom Dios. ¹⁷ I Ts'ijbujel Dios mi' y_Λl chuqui tsa' subenti Faraón: "Tsac wa'chocoyet ti rey cha'an mic p_Λs c p'atlel ti a tojel, cha'an mi' pujquel j c'aba' ti pejtelel pañimil", che'en Dios. ¹⁸ Tsiquil che' jini, Dios mi' p'untan majqui yom i p'untan. Mi' tsats'esaben i pusic'al majqui yom i tsats'esaben i pusic'al.

¹⁹ Jini cha'an mi caj a c'ajtibeñon: ¿Chucoch mi' chan ña'tan lac mul, che' jini? Come ¿majqui mi mejlel i tic' chuqui yom Dios? che'et. ²⁰ ¿Chucoch che' i ma' cha'len t'an? ¿Majquiyet mu' b_Λ a letsan a t'an ti' contra Dios? Jini melbil tac b_Λ, ¿yom ba mi' suben xmeloñel: ¿Chucoch che' tsa' meleyon? ²¹ Jini xmel uc'um, ¿mach ba mejlic i c'an jini oc'ol bajche' yom? Ti junc'ojl oc'ol mi' mel jump'ejl uc'um mu' b_Λ i c'ajñel cha'an chuqui uts'at. Mi' mel yamb_Λ uc'um mu'b_Λ i c'ajñel cha'an jini mach b_Λ wenic.

²² ¿Chuqui che' jini? Anquese yom Dios i p_Λs i mich'ajel yic'ot i p'atlel, wen jal tsi' cuchbeyob i mul jini tsa' b_Λ i techbeyob i mich'ajel mu' b_Λ caj i jisantelob. ²³ Wen jal tsi' cuchbeyob i mul cha'an mi' y_Λc' ti tsictiyel pejtelel i ñuclél ti' tojlel jini p'untabilo' b_Λ i cha'an, yajcabilo' b_Λ cha'an mi' tajib i ñuclél. ²⁴ I pi'alonla come p_Λybilonla i cha'an ja'el. Mach jinic jach israelob p_Λybilob, pero jini gentilob ja'el. ²⁵ Che'

ja'el tsi' y_{ΛΛ} ti' jun Oseas: "Mi caj c pejcañob tic cha'an jini mach b_Λ c cha'añobic ti yamb_Λ ora. Mi caj c pejcan ti c'uxbibil b_Λ c cha'an jini mach b_Λ c'uxbibilic ti yamb_Λ ora. ²⁶ Mi caj i yujtel ya' ba' tsa' subentiyob mach i cha'añobic Dios, ya'i mi caj i pejc_Λntelob ti' yalobil jini cuxul b_Λ Dios", che'en.

²⁷ Isaías ja'el tsi' y_{ΛΛ} cha'an Israelob: "Anquese lajal ti' tsicol i yalobilob Israel bajche' i ji'il colem ñajb, lamital jach mi caj i colt_Λntelob. ²⁸ Ti ora jach lac Yum mi caj i junyajlel cha'len meloñel ti pejtelel pañimil", che'en. ²⁹ Che' bajche' tsi' w_{ΛΛ} al_Λ Isaías: "Machic tsi' c_Λybeyonla la calobilob jini lac Yum, jiñach i Yum cab_Λlob, lajal tsa' jis_Λntiyonla bajche' jini año' b_Λ ti Sodoma yic'ot ti Gomorra", che'en.

Aq'uebilob toj b_Λ i pusic'al cha'an tsi' ñopoyob

³⁰ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Jini gentilob mach b_Λ anic tsi' s_Λc_Λlayob toj b_Λ i pusic'al tsa' aq'uentiyob. Jiñach toj b_Λ i pusic'al aq'uebilob cha'an tsi' ñopoyob. ³¹ Pero jini israelob tsa' b_Λ i ñopo i tajib toj b_Λ i pusic'al cha'an ti' jac'ol mandar ma'anic tsa' mejli i jac'ob jini mandar ti ts'ac_Λl. ³² ¿Chucoch? Come tsi' s_Λc_Λlayob toj b_Λ i pusic'al cha'an ti' jac'ol mandar. Ma'anic tsi' s_Λc_Λlayob toj b_Λ i pusic'al mu' b_Λ i y_Λq'uentelob jini mu' b_Λ i ñopob. Tsa'

yajliyob ti jini xajlel ba' mi' jats'ob i yoc. ³³ Che' bajche' ts'ijbubil: "Awilan, mi c_Λc' ti Sion jump'ejl Xajlel ba' mi' jats'ob i yoc winicob, jump'ejl Xajlel mu' b_Λ i y_Λc'ob ti yajlel. Jini mu' b_Λ i ñop jini Xajlel ma'anic mi caj i yubin quisin", che'en.

10

¹ Quermanojob, mij c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi' colt_Λntelob israelob. Jiñach com b_Λ ti pejtelel c pusic'al. ² Come mic sub ti isujm, anquese ch'ejlob cha'an Dios, mach yujilobic chuqui yom Dios. ³ Come mach yujilobic bajche' mi lac taj toj b_Λ lac pusic'al ti Dios. Jini cha'an woli' ñopob i bajñel wa'chocoñob i b_Λ ti toj. Ma'anic tsi' peq'uesayob i b_Λ cha'an mi' ch'amob ti' wenta i colt_Λntel chajp_Λbil b_Λ i cha'an Dios. ⁴ Come ti Cristo tsa' ts'actiyi i c'ajñibal mandar, come mi' y_Λq'uentel toj b_Λ i pusic'al majqui jach mi' ñop.

⁵ Moisés tsi' y_{ΛΛ} bajche' mi' tajib toj b_Λ i pusic'al cha'an ti' jac'ol jini mandar. Tsi' y_{ΛΛ}: "Jini winic mu' b_Λ i jac' ti ts'ac_Λl jini mandar cuxul mi caj i yajñel", che'en. ⁶ Pero yamb_Λy_Λch i sujmllel jini toj b_Λ lac pusic'al mu' b_Λ la c_Λq'uentel che' mi lac ñop. Mi' y_Λl: Mach a w_Λl ti a pusic'al: "¿Majqui mi caj i letsel majlel ti panchan?" (cha'an mi' p_Λy jubel Cristo). ⁷ Mach a w_Λl: "¿Majqui mi caj i jubel ochel ti' yajñib chameño' b_Λ?" (cha'an

mi' p_{ay} loq'uel Cristo ba'an chameño' b_Λ). ⁸ Pero mi' y_Λ: “Lac'Al an jini t'an ba' añet. An ti a wej, an ti a pusic'al ja'el”. Jiñach jini wen t'an mu' b_Λ lac sub cha'an mi la' ñop. ⁹ Mi tsa' subu ti a wej a Yumach Jesús, mi tsa' ñopo ti a pusic'al tsa'ix i teche loq'uel Dios ba'an chameño' b_Λ, mi caj a colt_Λntel. ¹⁰ Come ti lac pusic'al mi lac ñop. Che' jini, mi la c_Λq'uentel toj b_Λ lac pusic'al. Ti la quej mi lac sub che' ñopol lac cha'an. Che' jini, mi laj colt_Λntel. ¹¹ Come i Ts'ijbujel Dios mi' y_Λ: “Jini mu' b_Λ i ñop lac Yum Jesús ma'anic mi caj i yubin quisin”, che'en. ¹² Come junlajalobach judíojob yic'ot griegojob come juntiquil jach lac Yum. Jiñach i Yum pejtelel winicob. Mi y_Λq'ueño b i yutsllel i pusic'al pejtelel mu' b_Λ i pejcaño b. ¹³ Come majqui jach mi' pejcan lac Yum ti' c'aba' mi taj i colt_Λntel.

¹⁴ ¿Bajche' mi mejlel i pejcaño b lac Yum winicob x'ixicob che' maxto anic tsi' ñopoyob? ¿Bajche' mi mejlel i ñopob lac Yum che' max to anic tsi' yubibeyob i t'an? ¿Bajche' mi mejlel i yubiño b mi ma'anic majqui mi' subeño b? ¹⁵ ¿Bajche' mi mejlel i cha'leño b subt'an mi mach chocbilob i mejlel? Come ts'ijbubil: “iWen i t'ojol jax i yoc jini mu' b_Λ i subob jini wen t'an mu' b_Λ i y_Λq'ueño nla i ñach'tilel lac pusic'al!” che'en.

¹⁶ Mach ti pejtelob i tsi' jac'ayob jini wen t'an, come

Isaías tsi' y_ΛΛ: “C Yum, ¿majqui tsi' ñopo jini tsa' b_Λ c subeyob lojon?” che'en. ¹⁷ Mi lac ñop chuqui mi la cubin. Mi la cubin i t'an Cristo che' mi lac subentel. ¹⁸ Mij c'ajtibeñetla: ¿Mach ba tsa'ic i yubiyob? Tsa' cu. Tsa' pam pujqui i t'an ti pejtelel pañimil. C'Alal ba' jax_Λ i lum tsa' pam pujqui i t'año b.

¹⁹ Mic cha' c'ajtibeñetla: ¿Mach ba anic tsi' ch'ambeyob isujm jini israelob? Ñaxan Moisés tsi' subu jini tsa' b_Λ i y_ΛΛ Dios: “Mi caj j coltan yaño' b_Λ mach b_Λ c cha'año b i cha'an mic techbeñetla tsaytsayña b_Λ la' pusic'al. Mi caj j coltan jini mach b_Λ año b i ña't_Λbal cha'an mic techbeñetla la' mich'ajel”. Che' tsi' y_ΛΛ Dios, che'en Moisés. ²⁰ Ch'ejl i pusic'al Isaías tsi' subu i t'an Dios ja'el. Tsi' y_ΛΛ: “Tsa' tajleyon cha'an winicob x'ixicob mach b_Λ anic tsi' sajcaño b. Tsa c_Λc'Λ c b_Λ ti c_Λjñel cha'an jini mach b_Λ anic tsi' ña'tayob i c_Λñon”, che'en Dios. ²¹ Pero cha'an israelob tsi' y_ΛΛ: “Ti pejtelel q'uin wolic p_{ay}ob tij c'Λb winicob x'ixicob mach b_Λ yujilob i jac'ol. Mi' contrajiño b c t'an”, che'en.

11

A ñob to Israelob yajc_Λbilo' b_Λ i cha'an Dios

¹ Mij c'ajtibeñetla, che' jini: ¿Tsa' ba chojquiyob ti Dios jini winicob x'ixicob i cha'año' b_Λ Dios? Ma'anic, Come joño n i p'olbalon Israel ja'el, i p'olbalon Abraham, i p'olbalon Benjamín. ² Dios

ma'aníc tsi' c_Λy_Λ i winicob tsa' b_Λ i w_Λn c_Λñ_Λyob. ³ ¿Mach ba la' wujilic chuqui tsi' y_ΛΛ i Ts'ijbujel Dios cha'an Elías? Tsi' c'ajtibe Dios ti wocol t'an cha'an mi' contrajin israelob. ³ Tsi' y_ΛΛ: "C Yum, tsa'ix i ts_Λnsayob x'alt'añob a cha'an. Tsa'ix i jemeyob i yajñib tac ba' ma' w_Λq'uentel a majtan. C bajñel jax tsa' c_Λleyon. Yom i ts_Λnsaññoñob", che'en Elías. ⁴ ¿Bajche' tsi' jac'be Dios? Tsi' y_ΛΛ: "Wolij c_Λntan ojli i w_Λx_Λc_Λlujumbajc' (7000) winicob mach b_Λ anic tsi' ñocchocoyob i b_Λ ba'an Baal", che'en. ⁵ Che' ja'el c'Λ_Λl w_Λle añob to israelob yajc_Λbilo' b_Λ i cha'an Dios ti' yutslel i pusic'al. ⁶ Dios tsi' yajcayob ti' yutslel i pusic'al, mach cha'aníc wen b_Λ i melbalob. Tsa'ic i yajcayob cha'an wen b_Λ i melbalob, jiñ_Λch i tojol i ye'tel, mach i majtaníc.

⁷ Ña'tan, che' jini, jini israelob ma'aníc tsi' tajayob chuqui tsi' sajcayob. Jini yajc_Λbilo' b_Λ tsi' tajayob. Tsa' ts_Λts'es_Λbentiyob i pusic'al yaño' b_Λ. ⁸ Che' bajche' ts'ijbubil: "Dios tsi' yotsayob ti tonto c'Λ_Λl w_Λle, cha'an ma'aníc mi' c'otelob i wut, cha'an ma'aníc mi' yubiñob t'an ti' chiquin", che'en. ⁹ David ja'el tsi' y_ΛΛ: "La' p_Λntiyic ti yac yilal jini wen tac b_Λ i cha'añob cha'an mi' chujquelob, cha'an mi' yajlelob, cha'an mi' tajob i q'uexol i mul. ¹⁰ La' yajpic i wut cha'an ma'aníc mi' c'otel. C'uchchocobeñob i pat ti pejtelel ora", che'en.

Tsi' tajayob i colt_Λntel gentilob

¹¹ Mij c'ajtibeñetla, che' jini. ¿Tsa' ba i jats'Λyob i yoc cha'an mi' junyajlel yajlelob? Ma'aníc. Pero cha'an tsi' jats'Λyob i yoc israelob tsi' tajayob i colt_Λntel gentilob. Jini cha'an tsa' techbentiyob ts_Λyts_Λyña jax b_Λ i pusic'al israelob cha'an tsa' colt_Λntiyob gentilob, come yomob i colt_Λntel ja'el.

¹² Mi tsi' tajayob chuqui wen pejtelel año' b_Λ ti pañimil cha'an tsi' jats'Λyob i yoc israelob, mi tsi' tajayob chuqui wen jini gentilob ja'el cha'an tsi' s_Λt_Λyob chuqui wen jini israelob, c'ax cab_Λl mi caj i tajob chuqui wen che' mi' cha' ochelob. ¹³ Mic pejcañetla gentilel b_Λ la, come chocbilon majlel ti subt'an ti' tojlel gentilob. Mic ña'tan wen ñuc que'tel. ¹⁴ Come ti pejtelel c pusic'al com c techbeñob ts_Λyts_Λyña b_Λ i pusic'al c pi'Λlob cha'an mij coltan lamital cha'an mi' tajob i wenlel ti Dios. ¹⁵ Mi cab_Λl tsi' tajayob i colt_Λntel ti Dios jini gentilob che' b_Λ tsi' tats'Λyob i b_Λ jini israelob, ¿chuqui mi caj i yujtel che' mi' cha' melob i b_Λ yic'ot Dios jini israelob? Mi caj i cha' cuxt_Λyelob jini ch_Λmeño' b_Λ.

¹⁶ Come jini Abraham yic'ot jini x'alt'anob, i cha'añob_Λch Dios. Che' ja'el i p'olbalob, come mi ch'ujul i wi' te', che' ja'el i c'Λb tac. ¹⁷ Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'Λb te'. Jatet i c'Λbet yamb_Λ olivo te' mach b_Λ anic i c'Λjñibal, yilol

jach b_Λ tsa' coli ti mate'el. Tsa' ots_Δntiyet ba' tsa' jajqui loq'uel i c'ab. Tsa' taja a p'at_Δlel ti' wi' yic'ot ti' yetsel jini wen b_Λ olivo te'. ¹⁸ Mach a sub a b_Λ ti ñuc ti' contra i c'ab te' tsa' b_Λ jajqui loq'uel. Mi tsa' subu a b_Λ ti ñuc, ña'tan ma'anic wola' w_Λq'uen i p'at_Δlel i wi' tac jini te'. Jini i wi' tac mi' y_Λq'ueñet a p'at_Δlel.

¹⁹ Mi caj a w_Λl: Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'ab tac cha'an mi mejlel cots_Δntel, che'et. ²⁰ Melel_Δch. Tsa' jajqui loq'uel come ma'anic tsi' ñopoyob. Jatet ma' c_Δyt_Δl ba' ochemet cha'an jach tsa' ñopo. Mach a q'uel a b_Λ ti ñuc. Cha'len b_Λq'uen. ²¹ Dios tsi' jac_Δ loq'uel lamital jini mero i c'ab te'. Mach to'o che'ic jach tsi' q'uele. Mach to'o che'ic jach mi caj i q'uelet ja'el.

²² Ña'tan, che' jini, i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i mich'ajel. Ña'tan i mich'ajel ti' tojlel jini tsa' b_Λ yajliyob. Ña'tan i yutslel i pusic'al ti a tojlel mi xuc'ul ma' wajñel ti' yutslel i pusic'al. Machic jini, jatet ja'el mi caj a tsejpel loq'uel.

²³ Jini tsa' b_Λ jajqui loq'uel mi caj i cha' ots_Δntelob mi tsi' sutq'uiyob i b_Λ cha'an mi' ñopob Dios, come Dios mi mejlel i cha' otsañob.

²⁴ Jatetla tsa' ots_Δntiyetla ti jini wen b_Λ olivo te' anquese tsa' tsejpiyetla loq'uel ti juntejc olivo te' mach b_Λ anic i c'ajñibal, yilol jach b_Λ tsa' coli ti mate'el. Mi tsa' mejliyetla ti ochel che' mach i c'ab_Δetla, isujm mi mejlel ti cha' ochel

jini mero i c'ab olivo te' tsa' b_Λ jajqui tac loq'uel.

Mi caj i colt_Δntelob Israelob

²⁵ Hermanojob, yom mi la' ña'tan jini t'an mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Δ ora, ame ñuquic mi la' lon q'uel la' b_Λ ti la' bajñel pusic'al. Tsa' tsatsayob i pusic'al lamital israelob jinto ts'ac_Δl mi' yochelob jini gentilob. ²⁶ Che' jini, pejtelel israelob mi caj i colt_Δntelob che' bajche' ts'ijbubil: "Tal juntiquil xColtaya loq'uem b_Λ ti Sion. Mi caj i jis_Δben i jontolil i p'olbal Jacob. ²⁷ Jiñ_Δch xuc'ul b_Λ c t'an tsa' b_Λ c subeyob mu' b_Λ caj i ts'actiyel che' mic loc's_Δbeñob i mul", che'en Dios. ²⁸ W_Δle jini israelob woli' contrajiñob Dios cha'an jini wen t'an cha'an mi' tajob i colt_Δntel jini gentilob, pero c'uxbibilob ti Dios, come i p'olbalob Jacob. ²⁹ Dios ma'anic mi' q'uextan i pusic'al che' mi' y_Λq'ueñonla lac majtan. Ma'anic mi' q'uextan i pusic'al che' mi' p_Δyonla.

³⁰ Ti yamb_Δ ora jatetla ja'el tsa' la' ñusa Dios. W_Δle tsa'ix p'unt_Δntiyetla cha'an ma'anic tsi' ñopoyob israelob.

³¹ Pero w_Δle jini israelob tsa' b_Λ i ñusayob Dios mi mejlel i cha' p'unt_Δntelob che' bajche' tsa' p'unt_Δntiyetla. ³² Dios tsi' c_Δy_Δyob ti mulil pejtel winicob x'ixicob cha'an mi' p_Δsbeñob i yutslel i pusic'al ti pejtelelob.

³³ Wen cab_Δl i yutslel i pusic'al Dios. Ma'anic i p'isol i ña't_Δbal yic'ot i pusic'al.

Mach mejlic laj camben i ña'tabal. Mach mejlic lac ch'amben isujm jini mu' b_Λ i mel. ³⁴ ¿Am ba majch tsi' cambe i pusic'al Dios? ¿Am ba majch tsi' cantesa? ³⁵ ¿Am ba majch tsi' yaq'ue Dios i majtan cha'an mi' cha' ch'Λm i q'uexol? ³⁶ Come ch'oyol ti Dios pejtelel chuqui tac an. Ti pejtelel cantabil i cha'an Dios. I cha'añach Dios ti pejtelel. La' subjic i ñuclel Dios ti pejtelel ora. Amén.

12

La' la caq'uen lac b_Λ Dios

¹ Jini cha'an hermanojob, a wocolic mic subeñetla cha'an tsi' p'untayetla Dios, aq'uenla Dios la' bac'tal che' bajche' tsansabil b_Λ i majtan Dios anquese cuxulet to la. Jiñach ch'ujul b_Λ i majtan Dios, uts'at b_Λ mi' q'uel. Jiñach i ch'ujutesantel Dios ti isujm. ² Mach mi la' mel bajche' mi' melob jini año' b_Λ ti pañimil. La' q'uextiyic la' pusic'al ti tsijib cha'an mi la' can chuqui yom Dios. Jiñach wen tac b_Λ yic'ot ts'acal tac b_Λ mu' b_Λ i mulan.

³ Ti' yutslel i pusic'al Dios tsa' b_Λ aq'uentiyon, mic subeñetla ti jujuntiquiletla: Mach a lon ña'tan ti a pusic'al ñumen an a ñuclel bajche' an. Ti' p'isol jach bajche' tsi' yaq'ueyet a ñop Dios, ña'tan ti toj a ñuclel ti jujuntiquiletla. ⁴ Ti lac bac'tal an cabal chucbil tac b_Λ. Mach junchajpic jach i c'ajñibal jini chucbil tac b_Λ. ⁵ Che' ja'el joñonla anquese cabalonla,

jump'ejl jach lac bac'tal ti Cristo. Lac tem cha'añach lac b_Λ. ⁶ Mach junchajpic jach laj c'ajñibal tsa' b_Λ aq'uentiyonla ti' yutslel i pusic'al. Mi an laj c'ajñibal cha'an mi lac sub t'an, la' lac sub ti pejtelel lac pusic'al che' bajche' tsi' yaq'ueyonla lac ñop Dios. ⁷ Mi cha'añach mi laj coltan lac pi'lob, la' laj coltañob. Jini yujil b_Λ cantesa, la' i cha'len cantesa. ⁸ Jini mu' b_Λ i ñuq'uesaben i pusic'al i pi'lob, la' i ñuq'uesabeñob. Jini mu' b_Λ i yac' i chub'an la' i yac' ti pejtelel i pusic'al. Jini am b_Λ i ye'tel la' i wen mel i ye'tel. Jini mu' b_Λ i cha'len p'untaya la' i cha'len ti' tijicñayel i pusic'al.

C'uxbiya

⁹ Cha'lenla c'uxbiya ti isujm. Ts'a'lenla jontolil. Mach mi la' cay i melol chuqui tac wen. ¹⁰ C'uxbin la' b_Λ come la' pi'la la' b_Λ, i yijts'iñetla Cristo. Yom ñumen ñuc mi la' q'uel la' pi'lob bajche' mi la' bajñel q'uel la' b_Λ. ¹¹ Mach yomic ts'ubetla. Yom ch'ejetla ti jini Espíritu. Cha'lenla i ye'tel lac Yum. ¹² Yom tijicñayetla ti la' pijtaya. Yom xuc'uletla ti la' wocol. Pejcanla Dios ti pejtelel ora. ¹³ Coltanla i cha'año' b_Λ Dios ti pejtelel chuqui tac anto yom i cha'añob. We'sañob ti la' wotot.

¹⁴ Aq'ueñob i yutslel la' t'an jini mu' b_Λ i tic'lañetla. Ac'ala i yutslel la' t'an, mach mi la' cha'len p'ajoñel. ¹⁵ Yom tijicñayetla yic'ot jini tijicñayo'

b_A. Cha'lenla uq'uel yic'ot jini mu' b_A i cha'leñob uq'uel.
¹⁶ Ajñenla ti jump'ejl la' pusic'al yic'ot la' pi'lob. Mach mi la' q'uel la' b_A ti ñuc. Ajñenla yic'ot jini utso' b_A. Mach mi la' lon ña'tan cabal la' bajñel pusic'al.

¹⁷ Mach mi la' q'uextan jontolil. Ña'tan la' mel chuqui toj ti' wut pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁸ Cha'lenla wersa cha'an ñach'al mi la' wajñel yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁹ C'uxbibilet b_A la, mach mi la' bajñel q'uextaben jontol b_A i melbal la' pi'lob. La' i q'uextabeñob Dios ti' mich'ajel. Come ts'ijbubil: "Joñon mij q'uextan jontolil. Joñon mi caq'ueñob i tojol i mul", che'en lac Yum. ²⁰ Jini cha'an mac'lan la' contra mi an i wi'ñal. Aq'uen chuqui mi' jap mi an i tiquin ti'. Che'ach mi caj a wen techben i quisin. ²¹ Mach a wac' a b_A ti' jac'ol jontolil. Mele chuqui wen cha'an mi' majlel a cha'an.

13

Jac'benla año' b_A i ye'tel

¹ Ti pejteleletla jac'benla i t'an jini año' b_A i ye'tel ti pañimil, come ch'oyolach jini e'tel ti Dios. Dios tsi' wa'choco jini año' b_A i ye'tel. ² Jini cha'an, jini mu' b_A i ñusañob i t'an año' b_A i ye'tel, mi' ñusan jini wa'chocobilo' b_A i cha'an Dios. Jini mu' b_A i ñusañob t'an mi caj i tojob i mul. ³ Jini mu' b_A i cha'len chuqui wen ma'anic mi' cajel ti baq'uen ti' tojlel año' b_A i ye'tel, jini

jach mu' b_A i cha'len jontolil. Mi mach a womic mi' tejchel a baq'uen ti' tojlel am b_A i ye'tel cha'len mele chuqui wen. Che' jini, uts'at mi caj i q'uelet. ⁴ Come jini am b_A i ye'tel i winicach Dios cha'an mi' cantañet. Mi wola' mel jontolil, cha'len baq'uen come mach lolomic jach an i yespada. An i ye'tel, aq'uebil b_A i cha'an Dios, cha'an mi yaq'uen i toj i mul jini mu' b_A i cha'len jontolil. ⁵ Jini cha'an yom mi lac jac'ben i mandar, mach cojic jach cha'an mach mi' tajonla i mich'ajel Dios, pero cha'an ma'anic mi' cajel ti t'an lac pusic'al.

⁶ Jini cha'an mi la' wac' tojoñel ja'el come jini año' b_A i ye'tel, i winicobach Dios che mi' cha'len melob jini e'tel. ⁷ Aq'ueñob ti pejtelelob chuqui an ti la' wenta. Aq'uenla tojoñel ti chajp ti chajp jini mu' b_A i ch'amob tojoñel. Bac'ñanla jini yom b_A mi la' bac'ñan. Q'uelela ti ñuc jini yom b_A mi la' q'uel ti ñuc.

Yom c'uxbiya come lac'alix i yorajlel

⁸ Tojo la' bet ti pejtelel. Pero an yamb_A junchajp b_A la' bet cha'an mi la' cha'len c'uxbin la' b_A, come jini mu' b_A i c'uxbin i pi'lob ts'acal mi' jac' jini mandar. ⁹ Come mi' yal jini mandar: "Mach a cha'len ts'i'lel, mach a cha'len tsansa, mach a cha'len xujch', mach a tsajyun chub'an'al", che'en. Jini mandar tac yic'ot pejtelel yan tac b_A mandar mi' ts'actiyel che' mi lac jac' ili

jump'ejl mandar: "C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a bΛ". ¹⁰ Jini mu' bΛ i c'uxbin i pi'lob ma'anic chuqui mi' cha'len ti' contra-job. Jini cha'an che' mi lac cha'len c'uxbiya ts'acal mi lac jac' jini mandar.

¹¹ Melela jini. Come la' wujil i yorajlelix wale. Yomix mi lac ch'ojyel ti walyel come c'ax lac'lix laj coltantel come anix ora tsa' caji lac ñop.

¹² Yomax ñumel jini ac'alel. Talix jini q'uin. La' laj cly i ye'tel ic'yoch'an bΛ pañimil. La' lac lapben i saclel pañimil i wenta lac mactijib. ¹³ La' lac cha'len xambal ti uts'at che' bajche' ti q'uiñil. Mach yomic leco bΛ q'uiñijel, mi yac'ajel, mi ts'i'lel, mi jontolil, mi leto. Mach yomic tsaytsayña bΛ lac pusic'al cha'an i wenlel lac pi'lob. ¹⁴ C'ajtibenla lac Yum Jesucristo cha'an uts'at mi la' wajñel. Mach yomic mi la' chΛn ña'tan chuqui yom la' tsucul pusic'al cha'an mi la' jac'ben i colosojelel.

14

Jini mach bΛ wolic i ñop ti pejtelel i pusic'al

¹ Jini mach bΛ wolic i ñop ti pejtelel i pusic'al payala ochel ti la' wotot. Mach mi la' pay ochel cha'an mi la' calax pejcan la' bΛ cha'an chuqui woli la' bajñel ña'tan ti la' pusic'al. ² Juntiquil winic mi' ña'tan uts'at mi laj c'ux pejtelel chuqui an. Yamba maxto bΛ cantesabilic mi' lon ñop an tic'bil tac bΛ i bΛ ñac'al. ³ Jini mu' bΛ i c'ux

pejtelel chuqui an, mach i ts'a'len jini mach bΛ anic mi' c'ux. Jini mach bΛ anic mi' c'ux mach mi' lon al ti' pusic'al an i mul jini mu' bΛ i c'ux, come ochem ti Dios. ⁴ ¿A wenta ba cha'an ma' melben i winic yambΛ yumal? I wentajach i yum cha'an mi' q'uel mi xuc'ul o mi mach xuc'ulic. Lac Yum mi caj i q'uel ti xuc'ul i winic come an i p'atalel lac Yum cha'an mi' xuc'chocon.

⁵ An winic ñumen ñuc bΛ mi' q'uel jump'ejl q'uin bajche' yambΛ. YambΛ winic junlajal mi' q'uel pejtelel q'uin. Ti juntiquil la' i ña'tan ti jump'ejl i pusic'al bajche' yom. ⁶ Jini mu' bΛ i mel q'uin mi' mel q'uin cha'an mi' ñuqu'esac lac Yum. Jini mach bΛ anic mi' mel q'uin mi' nuqu'esac lac Yum ja'el che' ma'anic mi' mel q'uin. Jini mu' bΛ i cha'len we'el mi' cha'len we'el cha'an mi' ñuqu'esac lac Yum. Mi' suben Dios wocolix i yalΛ. Jini mach bΛ anic mi' cha'len we'el mi' ñuqu'esac lac Yum che' ma'anic mi' cha'len we'el. Mi' suben Dios wocolix i yalΛ.

⁷ Ma'anic majch cuxul cha'an i bajñel jach yom. Ma'anic majch mi' chamel cha'an i bajñel jach yom. ⁸ Mi cuxulonla, cuxulonla cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. Mi woli lac chamel, woli lac chamel cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. Jini cha'an mi cuxulonla, o mi woli lac chamel, i cha'añonla lac Yum. ⁹ Tsa' chami Cristo, tsa' cha' ch'ojyi. Cuxul tsa'

cha' ajni cha'an mi' yochel ti' yum jini chameño' b_Λ yic'ot jini cuxulo' b_Λ. ¹⁰ Jatet ¿chucoch wola' q'uel ti xmulil a wermano? Come ti lac pejtelel mi caj lac wa'tal ba' mi' melonla Dios. ¹¹ Come ts'ijbubil: "Cha'an tic bajñel p'at_Λlel, che'en lac Yum, ti pejtelel winicob x'ixicob mi caj i ñocchocoñob i b_Λ tic tojel. Ti pejtelelob mi caj i subob i ñucllel Dios", che'en. ¹² Jini cha'an ti jujuntiquilonla mi caj lac sub lac b_Λ ti' tojel Dios.

¹³ Che' jini, mach yomix mi lac ch_Λn q'uel ti xmulil lac pi'lob. La' laj q'uel lac b_Λ cha'an ma'anic mi lac y_Λsan ti mulil lac pi'lob. ¹⁴ Ma'anic chuqui bibi' ti' bajñelil. Cujil, come tsa' p_Λsbentiyon ti lac Yum Jesús. Bibi' jach ti' wut jini winic mu' b_Λ i q'uel ti bibi'. ¹⁵ Mi wola' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al a wermano cha'an chuqui tac ma' c'ux, ma'anic wola' c'uxbin bajche yom. Tsa' ch_Λmi Cristo cha'an a wermano. Mach a w_Λc' ti jilel cha'an chuqui tac ma' c'ux. ¹⁶ Wen ña'tan bajche' yom ma' mel ame q'uejlic ti jontolil chuqui tac ma' q'uel ti uts'at. ¹⁷ Come ti' yum_Λntel Dios ma'anic mi coltañonla we'el_Λl yic'ot uch'el. Mi' coltañonla toj b_Λ lac pusic'al yic'ot i ñach'tilel yic'ot i tijicñ_Λyel lac pusic'al ch'oyol b_Λ ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. ¹⁸ Jini mu' b_Λ i taj i c'ajñibal ti Espíritu cha'an mi' melben i ye'tel Cristo, mi' q'uejlel ti uts'at ti' wut Dios yic'ot ti' wut winicob.

¹⁹ La' lac ña'tan chuqui tac yom cha'an ñach'āl mi la cajñel cha'an mi lac p'at_Λes_Λben lac b_Λ lac pusic'al. ²⁰ Mach a jis_Λben i ye'tel Dios cha'an chuqui tac jach ma' c'ux. Melel, s_Λc pejtelel chuqui tac an. Jiñach jontolil mi an winic mu' b_Λ i y_Λc' ti yajlel i yermano cha'an chuqui tac jach mi' c'ux. ²¹ Mach ma' mel chuqui tac mi' y_Λsan ti mulil a wermano. Mach ma' techben tile bixel b_Λ i pusic'al o mi yamb_Λ wocol. Uts'at ma' c_Λy a c'ux we'el_Λl o mi vino o mi yan tac b_Λ mu' b_Λ i jis_Λben i xuc'tilel i pusic'al. ²² Mi an chuqui wola' ñop, ñopo ti' xuc'tilel a pusic'al ti' wut Dios. Tijicña jini mach b_Λ anic mi' tejchel tile bixel b_Λ i pusic'al cha'an i melbal mu' b_Λ i q'uel ti uts'at. ²³ Jini am b_Λ tile bixel b_Λ i pusic'al cha'an we'el_Λl mi' taj i mul mi tsi' c'uxu, come mach ti jump'ejlic i pusic'al tsi' c'uxu. Chuqui jach mi lac mel che' mach ti jump'ejlic lac pusic'al, jiñach mulil.

15

¹ Mi p'at_Λlonla yom mi laj cuchbeñob i sajtemal jini tile bixelo' b_Λ i pusic'al. Mach yomic mi lac mel chuqui yom lac bajñel pusic'al. ² Ti jujuntiquilonla la' lac mel chuqui mi' mulañob lac pi'lob cha'an mi' p'at'añob, cha'an mi' tajib i wenlel. ³ Come Cristo ma'anic tsi' mele chuqui yom i bajñel pusic'al, che' bajche' ts'ijbubil: "Che' b_Λ tsi'

y^Λleyetob, tsi' y^Λleyoñob", che'en. ⁴ Jini ts'ijbubil b^Λ ti wajali tsa' ts'ijbunti cha'an mi laj cantesantel. I Ts'ijbujel Dios mi y^Λq'ueñonla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesantel lac pusic'al cha'an mi lac pijtan jini tal to b^Λ. ⁵ Jini Dios mu' b^Λ i y^Λq'ueñonla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesantel lac pusic'al la' i y^Λq'ueñetla la' tem ajñel ti jump'ejl jach la' pusic'al che' bajche' yom Cristo Jesús. ⁶ Che' jini, ti jump'ejl la' pusic'al mi mejlel la' tem tsictesan i ñuclel Dios, i Tat lac Yum Jesucristo.

Jini wen t'an ti' tojlel gentilob

⁷ Jini cha'an p'untan la' b^Λ che' bajche' Cristo tsi' p'untayetla cha'an mi' ñuq'uesantel Dios. ⁸ Come mic subeñetla tsa' tili Cristo Jesús i coltan jini tsepbilo' b^Λ i pachalel cha'an mi y^Λc' ti tsictiyel isujmach Dios, cha'an ja'el mi' ts'actesan jini t'an tsa' b^Λ subentiyob lac ñojte'el, ⁹ cha'an ja'el mi' tsictesabeñob i ñuclel Dios jini gentilob tsa' b^Λ p'untantiyob ti Dios, che' bajche' ts'ijbubil: "Jini cha'an mi caj c sub a ñuclel ti' tojlel gentilob mi caj j c'ayibeñet a c'aba", che'en Cristo. ¹⁰ Ts'ijbubil ja'el: "Tijicñesan la' pusic'al gentilet b^Λ la yic'ot i cha'año' b^Λ Dios". ¹¹ Ts'ijbubil ja'el: "Subula i ñuclel lac Yum pejtelel gentilet b^Λ la. La' i subob i ñuclel ti pejtelel lum". ¹² Tsi' y^Λla Isaiás ja'el: "Mi caj i tilel i p'olbal Isai. Mi caj i tech i yumantel ti'

tojlel gentilob mu' b^Λ caj i pijtañob", che'en. ¹³ Jini Dios mu' b^Λ i y^Λq'ueñonla lac pijtaya che' mi lac ñop, la' i bujt'esan la' pusic'al ti' tijicñayel yic'ot i ñach'tilel cha'an mi la' wen pijtan ti' p'atalel Ch'ujul b^Λ Espíritu.

¹⁴ Quermanojob cujil ti isujm, an cabal i yutslel la' pusic'al yic'ot la' ña'tabal. La' wujil bajche' yom mi la' xic'ben la' b^Λ ti uts'at. ¹⁵ Ch'ejl c pusic'al tsac ts'ijbubeyetla chuqui yom mi la' cha' ña'tan. Ch'ejlon cha'an tsa' aq'uentiyon que'tel ti Dios ¹⁶ yic'ot i yutslel i pusic'al cha'an mic sub Cristo Jesús ti' tojlel gentilob. Mic subeñob i wen t'an Dios cha'an mi c^Λq'uen Dios jini gentilob cha'an i majtan. Jiñach yom b^Λ i ch'am Dios, jini s^Λq'uesabilo' b^Λ ti Ch'ujul b^Λ Espíritu.

¹⁷ Ti Cristo Jesús mij q'uel c b^Λ ti ñuc cha'an que'tel aq'uebilon ti Dios. ¹⁸ Come ma'anic chuqui com c tsictesan, cojach jini tsa' b^Λ i mele Cristo che' b^Λ tsi' c'añ^Λ c t'an yic'ot c melbal cha'an mi' jac'ob gentilob. ¹⁹ Tsi' p^Λs^Λ ñuc b^Λ i yejtal i p'atalel yic'ot b^Λb^Λq'uen tac b^Λ ti' p'atalel Ch'ujul b^Λ Espíritu. Che' jini, tsa'ix c laj subu i wen t'an Cristo c'ala^Λ ti Jerusalén, c'ala^Λ ti Ilírico. ²⁰ Che'ach tsac cha'le wersa c sub jini wen t'an ba' maxto subilic i c'aba' Cristo ame wolic c cha' sub ba' tsi' ñaxan subu yamb^Λ winic. ²¹ Come ts'ijbubil: "Mi caj i c'otel i wut winicob mach b^Λ

anic tsa' subentiyob i sujmllel Cristo. Winicob maxto b_Λ anic tsi' yubiyob mi caj i ch'Λmbeñob isujm", che'en.

Pablo yom majlel ti Roma

²² Jini cha'an cab_Λl tsa' tijq'uiyon che' b_Λ tsac ña'ta majlel ba' añetla. ²³ W_Λle ma'anix que'tel ilayi ti ili lum tac. Anix cab_Λl jab com majlel ba' añetla. ²⁴ Baqui ora mic majlel ti España com j q'ueletla che' mic ñumel ba' añetla. Com ja'el mi la' pi'leñon majlel ba' samiyon che' b_Λ tsa'ix c jula'tayetla. ²⁵ W_Λle mic majlel ti Jerusalén cha'an mic ch'Λmbeñob majlel i colt_Λntel i cha'año' b_Λ Dios. ²⁶ Come jini año' b_Λ ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsi' y_Λc'Λyob ofrenda ti' yutsllel i pusic'al cha'an i cha'año' b_Λ Dios ti Jerusalén mach b_Λ añobic i chub_Λ'an. ²⁷ Come yomob i y_Λc', come añob i bet ti' tojlel israelob. Come jini gentilob tsa' tem aq'uentiyob i wenlel ti Dios yic'otob. Jini cha'an an ti' wenta cha'an mi' coltañob jini hermanojob ti Jerusalén ti' chub_Λ'an. ²⁸ Ba' ora mi cujtel ti jini e'tel, che' b_Λ tsa'ix c_Λq'ueyob i majtan, mi caj c ñumel ba' añetla che' mic majlel ti España. ²⁹ Cujil che' mij c'otel ba' añetla, Cristo mi caj i y_Λq'ueñonla cab_Λl lac wenlel yic'ot lac tijicñayel ti jini wen t'an.

³⁰ W_Λle mic subeñetla, la' wocolic hermanojob cha'an ti lac Yum Jesucristo, yic'ot cha'an ti' yEspíritu mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla laj c'uxbin lac

b_Λ, cha'lenla wersa quic'ot ti oración. Pejcanla Dios cha'añon, ³¹ cha'an ma'anic mic chujquel ti' c'Λb jini mach b_Λ anic mi' ñopob ya' ti Judea, cha'an uts'at mi' ch'Λmob i majtan mu' b_Λ caj c_Λq'ueñob i cha'año' b_Λ Dios ya' ti Jerusalén, ³² cha'an tijicña mij c'otel ba' añetla che' bajche' yom Dios cha'an mi' cha' ñuq'ues_Λntel lac pusic'al. ³³ Jini Dios mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla i ñ_Λch'tilel lac pusic'al la' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel. Amén.

16

Cortesía tac

¹ Com mi la' c_Λn la quermana Febe am b_Λ i ye'tel che' bajche' diácono ti' tojlel xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ya' ti Cencrea. ² Come añetla ti lac Yum, jini cha'an p_Λy_Λla ochel ti la' wotot che' bajche' yom mi' melob jini i cha'año' b_Λ Dios. Coltanla mi an chuqui yom come cab_Λlix tsi' colta hermanojob. Tsi' coltayan ja'el.

³ Aq'ueñob cortesía Priscila yic'ot Aquila, come tsi' cha'leyob e'tel quic'ot ti Cristo Jesús. ⁴ Colel tsa' y_ΛΛ_Λ ts_Λns_Λntelob cha'an tsi' coltayoñob. Mach joñonic jach mic subeñob wocolix i y_ΛΛ_Λ Priscila yic'ot Aquila, pero che'Λch mi' melob ja'el pejtelel jini gentilob baqui jach mi' tempañob i b_Λ. ⁵ Aq'uenla cortesía ja'el xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ya' ti' yotot Aquila. Aq'uenla cortesía Epeneto

ja'el mu' b_Λ j c'uxbin, tsa' b_Λ i ñaxan ñopo Cristo ya' ti Acaya. ⁶ Aq'uenla cortesía María tsa' b_Λ i cha'le cab_Λl e'tel cha'an mi' coltañetla. ⁷ Aq'uenla cortesía Andrónico yic'ot Junias, jini c pi'_Λlob ti ñujp'el. Ñuc mi' q'uejlelob cha'an jini apóstolob. Ñaxan tsa' ochiyob ti Cristo, wi'ilix joñon.

⁸ Aq'uenla cortesía Amplias mu' b_Λ j c'uxbin ti lac Yum. ⁹ Aq'uenla cortesía Urbano ja'el woli b_Λ ti e'tel la quic'ot ti Cristo, yic'ot Estaquis mu' b_Λ j c'uxbin. ¹⁰ Aq'uenla cortesía Apeles tsa' b_Λ i cuchu wocol ti' ye'tel Cristo. Aq'uenla cortesía jini año' b_Λ ti' yotot Aristóbulo. ¹¹ Aq'uenla cortesía c pi'_Λl Herodión. Aq'uenla cortesía jini año' b_Λ ti' yotot Narciso año' b_Λ ti lac Yum.

¹² Aq'uenla cortesía la quermanajob Trifena yic'ot Trifosa mu' b_Λ i cha'leñob e'tel ti lac Yum. Aq'uenla cortesía la quermana Pérsida, jini c'uxbibil b_Λ tsa' b_Λ i cha'le cab_Λl e'tel ti lac Yum. ¹³ Aq'uenla cortesía Rufo, wen ñuc b_Λ ti lac Yum, yic'ot i ña' tsa' b_Λ i c'uxbiyon che' bajche' c ña'. ¹⁴ Aq'uenla cortesía Asíncrito yic'ot Flegonte yic'ot Hermas yic'ot Patrobas yic'ot Hermes yic'ot yamb_Λ hermanojob ya' b_Λ añob. ¹⁵ Aq'uenla cortesía Filólogo yic'ot Julia yic'ot Nereo yic'ot i yijti'an yic'ot Olimpas yic'ot pejtelel i cha'año' b_Λ Dios ya' b_Λ añob. ¹⁶ Aq'uen la' b_Λ cortesía.

Ts'ujts'un la' b_Λ ti uts'at. Pejtelel jini año' b_Λ ti Cristo baqui jach mi' tempañob i b_Λ mi' y_Λq'ueñetla cortesía.

¹⁷ Hermanojob mic subeñetla ti wocol t'an ña'tanla majqui woli' y_Λsañetla ti mulil, mu' b_Λ i t'oxetla ti t'an ti' contra la' c_Λntes_Λntel. T_Λts'_Λ la' b_Λ ba' añob. ¹⁸ Come jini mu' b_Λ i cha'leñob bajche' jini ma'aníc mi' jac'ob chuqui yom lac Yum Jesucristo. Jini jach mi' jac'ob chuqui yom i tsucul pusic'al. Ti maña jax b_Λ t'an yic'ot ti uts b_Λ t'an mi' lotiñob jini mach b_Λ añobic i ña't_Λbal. ¹⁹ Yujilob pejtel winicob uts'at bajche' mi' la' jac'. Jini cha'an tijicñayon cha'añetla. Com mi' la' wen c_Λn chuqui tac uts'at cha'an mi' la' mel. Mach comic mi' la' ñop jontolil.

²⁰ Jini Dios mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla i ñach'tilel lac pusic'al mach jalix mi' caj i y_Λq'ueñetla la' t'uchtan Satanás. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al lac Yum Jesús. ²¹ Mi' y_Λq'ueñetla cortesía Timoteo jini c pi'_Λl ti e'tel, che' ja'el Lucio yic'ot Jasón yic'ot Sosípater jini c pi'_Λlob. ²² Joñon Tercio mu' b_Λ c ts'ijban jini jun, mi c_Λq'ueñetla cortesía ti lac Yum. ²³ Mi' y_Λq'ueñetla cortesía Gayo i yum jini otot ba' jillemon yic'ot pejtelel xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti' yotot. Mi' y_Λq'ueñetla cortesía Erasto jini tesoroero cha'an tejclum. Mi' y_Λq'ueñetla cortesía la

quermano Cuarto. ²⁴ La'
ajnic i yutslel i pusic'al lac
Yum Jesucristo la' wic'ot ti la'
pejtelel. Amén.

La' tsictiyic i ñuclel Dios

²⁵ Dios mi mejlel i
p'atesañetla che' bajche'
mi' yal jini wen t'an mu'
b_Λ c sub, mu' b_Λ i yac' ti
c_Λjñel Jesucristo. Come tsi'
tsictesa jini mucul tac b_Λ
mach b_Λ tsiquilic ti yamb_Λ
ora c'ΛlΛl ti' cajibal pañimil.

²⁶ Tsictiyemix jini t'an w_Λle,
ts'ijbubil i cha'an x'alt'añob
cha'an ti' mandar jini Dios
am b_Λ ti pejtelel ora. Tsi' yac'Λ
ti c_Λjñel ti pejtelel lum cha'an
mi' jac'ob jini mu' b_Λ i ñopob.

²⁷ Jini cojach b_Λ Dios am b_Λ
i ña'tabal la' tsictiyic i ñuclel
ti pejtelel ora ti Jesucristo.
Amén.

1 CORINTIOS

¹ Pablojon quic'ot la quermano Sóstenes, paybilon ti apóstol i cha'an Jesucristo che' bajche' yom Dios. ² Wolic ts'ijbubeñetla ili jun, xñopt'añet b_Λ la i cha'an Dios ya' ti Corinto. Tsa'ix ajq'uiyetla ti' wenta Dios. Paybiletla cha'an mi la' wochel ti Cristo Jesús la' wic'ot pejtél mu' b_Λ i pejcañob lac Yum Jesucristo ti' c'aba', baqui jach añob. Jini lac Yum i yum_Λch ja'el. ³ La' aq'uentiquetla i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñ_Λch't_Λlel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Wocolix i y_Λl_Λ Dios

⁴ Ti pejtelel ora mic suben c Dios wocolix i y_Λl_Λ cha'añetla, come aq'uebiletla i yutslel i pusic'al Dios ti Cristo Jesús. ⁵ Ti Cristo tsa' p'ojli la' wenlel ti pejtelel chuqui tac uts'at. Jini cha'an wen la' wujil t'an, wen an la' ñ_Λa't_Λbal. ⁶ Come woli' tsictiyel i ye'tel Cristo ti la' tojlel che' bajche' tsac subeyetla. ⁷ Che' jini ma'anic chuqui anto yom la' cha'an, come wen chajp_Λbiletla woli la' pijtan lac Yum Jesucristo mu' b_Λ caj i tsictiyel. ⁸ Mi caj i ch_Λn xuc'chocoñetla c'_Λl_Λl ti' jilibal cha'an ma'anic la' mul che' ti' q'uiñilel lac Yum Jesucristo. ⁹ Xuc'ul Dios tsa' b_Λ i pay_Λyetla cha'an mi la' tem ajñel yic'ot i Yalobil, jiñ_Λch Jesucristo lac Yum.

¿T'oxol ba Cristo?

¹⁰ Hermanojob, mic subeñetla ti wocol t'an ti' c'aba' lac Yum Jesucristo, yom junlajal mi la' cha'len t'an. Mach mi la' t'ox la' b_Λ ti leto. Tem ajñenla ti uts'at ti jump'ejl la' pusic'al ti jump'ejl la' ñ_Λa't_Λbal. ¹¹ Come jini año' b_Λ ti' yotot Cloé tsi' subeyoñob woli la' w_Λ'len la' b_Λ, quermanojob. ¹² Mi c_Λl isujm, come ti chajp ti chajp mi la' cha'len t'an ti jujuntiquiletla. Juntiquil mi' y_Λl: Joñon i cha'añon Pablo. Yamb_Λ mi' y_Λl: Joñon i cha'añon Apolos. Yamb_Λ mi' y_Λl: Joñon i cha'añon Cefas. Yamb_Λ mi' y_Λl: Joñon i cha'añon Cristo. Che'_Λch mi la' cha'len t'an. ¹³ ¿T'oxol ba Cristo? ¿Tsa' ba ch'ijle ti cruz Pablo cha'añetla? ¿Tsa' ba la' ch'_Λm_Λ ja' ti' c'aba' Pablo? ¹⁴ Mic suben Dios wocolix i y_Λl_Λ come ma'anic tsa c_Λq'ueyetla ch'_Λmja'. Cojach tsa c_Λq'ueyob ch'_Λmja' Crispo yic'ot Gayo, ¹⁵ ame anic majch mi' lon al tsa' aq'uentiyetla ch'_Λmja' tij c'aba'. ¹⁶ Tsa c_Λq'ue ch'_Λmja' Estéfanas ja'el yic'ot jini año' b_Λ ti' yotot. Mach cujilic mi tsa c_Λq'ue ch'_Λmja' yamb_Λ. ¹⁷ Come Cristo ma'anic tsi' chocoyon majlel cha'an mi c_Λc' ch'_Λmja'. Tsi' chocoyon majlel cha'an mic sub jini wen t'an. Mach ti' ñ_Λa't_Λbalic jini pañimil mic sub ame sajtic i sujmllel i cruz Cristo.

Cristo, i p'_Λt_Λlel yic'ot i ñ_Λa't_Λbal Dios

18 Jini sajtemo' b_A mi' y_Alob tonto jax i sujml_lel jini cruz. Pero joñonla colt_Abilon b_A la, la cujil jiñ_Ach i p'_At_Alel Dios. 19 Come ts'ijbubil: "Mi caj c jis_Abeñob i ña't_Abal jini cab_Al b_A i ña't_Abal. Mi caj c socbeñob i pusic'al jini año' b_A cab_Al i pusic'al", che'en Dios. 20 ¿Bacan jini cab_Al b_A i ña't_Abal? ¿Bacan jini sts'ijbaya? ¿Bacan jini mu' b_A i ña'tan i sujml_lel jini pañimil am b_A w_Ale? Dios tsa'ix i p_As_A sojq_uem jax i ña't_Abal jini pañimil. 21 Che' bajche' tsi' w_An ña'ta Dios, jini año' b_A ti pañimil ma'an_ic mi' c_Añob Dios cha'an ti' bajñel ña't_Abal, come Dios mi' c'_An jini t'an mu' b_A i y_Ajlel ti tonto cha'an mi' coltan jini mu' b_A i ñopob, come che' yom i pusic'al. 22 Jini judíojob mi' w_Arsa c'ajtib_eñob i yejtal tac i p'_At_Alel. Jini griegojob mi' sajcañob i ña't_Abal pañimil. 23 Pero joñonla mi lac sub Cristo tsa' b_A ch'ijle ti cruz. Jini t'an mi' y_Ac' ti yajlel judíojob. Tonto jax jini t'an mi' y_Alob gentilob. 24 Pero jini p_Ay_bilo' b_A, mi judíojob, mi griegojob, mi' ña'tañob jini Cristo i p'_At_Alel_Ach Dios, i ña'tabal_Ach Dios ja'el. 25 I ña't_Abal Dios mu' b_A i y_Ajlel ti tonto mach sojq_uemic che' bajche' i ña't_Abal winicob. I melbal Dios mach b_A anic i p'_At_Alel mi' lon q'uelob winicob, ñumen p'_At_Al_Ach bajche' i p'_At_Alel winicob.

26 Come ña'tanla, hermanojob, bajche' tsa' p_Ajyiyetla. Ma'an_ic cab_Al ñuco' b_A am b_A

cab_Al i ña't_Abal ti la' tojlel. Ma'an_ic cab_Al p'_At_Alo' b_A, mi cab_Al yum_Alob. 27 Jini mu' b_A i q'uejlel ti tonto w_A' ti pañimil Dios tsi' yajca cha'an mi' y_Ac' ti quisin jini cab_Al b_A i ña't_Abal. Tsi' yajca jini mach b_A p'_At_Alic ti pañimil cha'an mi' y_Ac' ti quisin jini p'_At_Alo' b_A. 28 Dios tsi' yajca jini mach b_A ñuquic ti pañimil yic'ot jini ts'a'lebil b_A yic'ot jini mach b_A anic i c'_Ajñibal cha'an mi' jisan jini am b_A i c'_Ajñibal ti' tojlel winicob. 29 Che' jini ma'an_ic majqui mi mejlel i chañ'esan i b_A ti' tojlel Dios. 30 Come Dios tsi' y_Aq'ueyetla la' wajñel ti Cristo Jesús. Dios tsi' y_Aq'ueyonla Cristo. Jiñ_Ach lac ña't_Abal tilem b_A ti Dios. Jiñ_Ach tsa' b_A i y_Ac'_Ay_onla ti' wenta Dios, tsa' b_A i q'ueleyonla ti toj. Jiñ_Ach tsa' b_A i y_Ac'_onla ti libre. 31 Jini cha'an, che' bajche' ts'ijbubil: "Jini yom b_A i sub chuqui ñuc, la' i tsictesan i ñuclel lac Yum".

2

Cristo tsa' b_A ch'ijle ti cruz

1 Hermanojob, che' b_A tsa' c'otiyon ba' añetla ma'an_ic tsac pejcayetla ti to'ol ch'ejl jach b_A t'an yic'ot c bajñel ña't_Abal che' b_A tsac subeyetla i t'an Dios. 2 Come tsa c_Al_A tic pusic'al ma'an_ic chuqui mi caj c ña'tan ti la' tojlel, cojach Jesucristo tsa' b_A ch'ijle ti cruz. 3 Che' b_A ya' añon quic'otetla wen c'uñon, cab_Al c b_Aq'uen, tsiltsilñayon. 4 Che' b_A tsac pejcayetla, che' b_A tsac cha'le sub t'an cha'an mic xiq'uetla, tsiquil mach

tilemic c t'an tic bajñel pusic'al pero tilem ti' p'at'alel Espíritu, ⁵ cha'an wen xuc'ul mila'ñop. Come jiñach i ye'tel Dios yic'ot i p'at'alel, mach i ye'telic winicob cabal b_Λ i ña'tabal.

I tsictesabal i yEspíritu Dios

⁶ Mic sub lojon i ña'tabal Dios ti' tojlel jini xuc'ul b_Λ xñopt'añob. Ma'anic mic sub lojon i ña'tabal pañimil, mi i ña'tabal yumalob mu' b_Λ i jilelob. ⁷ Mic sub lojon i ña'tabal Dios mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora, jini mucul b_Λ i ña'tabal tsa' b_Λ i wan wa'choco Dios che' b_Λ maxto anic pañimil, cha'an mi' y_Λq'ueñonla lac ñuclel. ⁸ Jini yumalob ti pañimil ma'anic tsi' cañayob i ña'tabal Dios mi juntiquilic. Tsa'ic i cañayob, ma'anic tsi' ch'ijiyob ti cruz lac Yum am b_Λ i yumantel ti chan. ⁹ Come ts'ijbubil: "Jini mach b_Λ q'uelbilic ti' wut winicob, jini mach b_Λ ubibilic ti' chiquin winicob, jini mach b_Λ anic tsi' ña'tayob winicob ti' pusic'al, jiñach tsa' b_Λ i chajpa Dios cha'an mi' y_Λq'ueñob jini mu' b_Λ i c'uxbiñob Dios", che'en.

¹⁰ Dios tsi' laj tsictesabeyonla ti' p'at'alel jini Espíritu, come jini Espíritu mi' ch'amben isujm pejtelel chuqui tac an yic'ot i sujmllel Dios wocol b_Λ ti cañol. ¹¹ ¿Am ba juntiquil winic mu' b_Λ mejlel i camben i pusic'al yamb_Λ winic? Ma'anic. Cojach i ch'ujlel jini winic mi' ña'tan chuqui an ti' bajñel pusic'al. Che' ja'el ma'anic majch mi' camben

i ña'tabal Dios, cojach i yEspíritu Dios. ¹² Ma'anic tsa' aq'uentiyonla i ña'tabal pañimil. Tsa' aq'uentiyonla jini Espíritu ch'oyol b_Λ ti Dios cha'an mi laj can chuqui woli' y_Λq'ueñonla Dios. ¹³ Jiñach mu' b_Λ c sub lojon. Jini t'an mu' b_Λ c sub lojon mach tilemic ti winicob cabal b_Λ i pusic'al ti pañimil, pero jini Espíritu tsi' cantesayon lojon. Mi' y_Λq'ueñon lojon jini t'an cha'an mic tsictesabeñob jini mu' b_Λ i jac'beñob jini Espíritu.

¹⁴ Jini mach b_Λ anic Espíritu yic'ot, ma'anic mi' ch'amben isujm jini ch'oyol b_Λ ti' yEspíritu Dios, come mi' yal tonto jax. Mach mejlic i ch'amben isujm, come cojach jini Espíritu mi' y_Λq'ueñonla lac ch'amben isujm. ¹⁵ Jini am b_Λ i cha'an jini Espíritu mux i mejlel i laj ch'amben isujm. Ma'anic majch mi' camben i pusic'al jini winic. ¹⁶ Come ¿majqui tsi' cambe i pusic'al lac Yum? ¿Majqui tsi' cantesa? Pero an lac cha'an i ña'tabal Cristo.

3

X'e'telonla yic'ot Dios

¹ Che' jini hermanojob, ma'anic tsa' mejli c pejcañetla che' bajche' mic pejcan jini mu' b_Λ i jac'ob i yEspíritu Dios, come mi la' jac'ben jini tsucul b_Λ la' pusic'al, come alalet to la ti Cristo. ² Tsa caq'ueyetla la' jap leche. Ma'anic tsa caq'ueyetla we'elal, come maxto mejlic la' c'ux. C'alal wale mach mejliquetla.

³ Come woli to la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al. Woli la' tsajyuben la' b_A la' wenlel. Woliyetla ti leto. Woli la' t'ox la' b_A ti t'an. Che' jini *¿*mach ba wolic la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al? *¿*Mach ba lajalic woli la' cha'len che' bajche' i cha'año' b_A pañimil? ⁴ Come juntiquil mi' y_{AL}: Ti isujm i cha'añoñ Pablo, che'en. Yamb_A mi' y_{AL}: I cha'añoñ Apolos, che'en. *¿*Mach ba wolic la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al?

⁵ *¿*Majqui jini Pablo che' jini? *¿*Majqui jini Apolos? X'e'telon lojon tsa' b_A c_Aq'ueyet la' ñop Dios cha'an ti' p'at_{AL}lel lac Yum tsa' b_A i y_Aq'ueyon lojon ti jujuntiquilon lojon. ⁶ Joñoñ tsac cha'le pac'. Apolos tsi' mulu. Dios tsi' y_{AC}'_A ti colel. ⁷ Che' jini mach ñuquic jini mu' b_A i cha'len pac' yic'ot jini mu' b_A i mul. Cojach ñuc Dios mu' b_A i y_{AC}' ti colel. ⁸ Jini mu' b_A i cha'len pac' yic'ot jini mu' b_A i mul jun-lajalob. Ti jujuntiquil mi caj i y_Aq'uentelob i chobejt_{AB}al che' bajche' an i ye'tel. ⁹ Come joñoñ lojon x'e'telon lojon yic'ot Dios. Jatetla i choletla Dios, i yototetla Dios.

¹⁰ Joñoñ che' bajche' tsa' aq'uentiyon i yutsleli pusic'al Dios, tsac ts'ajquibe i c_Aclib otot che' bajche' juntiquil wen yujil b_A i wa'chocontel otot. Yamb_A mi' wa'chocon i ye'tel ti' pam i c_Aclib. Ti jujuntiquil la' i q'uel bajche' mi' wa'chocon i ye'tel ti' pam. ¹¹ Come ma'anic majqui mi mejlel i y_Aq'uen yamb_A i

c_Aclib otot. Jini laj c_Aclib jiñ_{ACH} Jesucristo. ¹² Mi an majch mi' c_{AN} oro, mi tsucul taq'uin, mi c_{AX} wen b_A xajlel, mi te', mi jam, mi tiquin pimel cha'an mi' wa'chocon otot ti' pam jini c_Aclib, ¹³ mi caj i tsictiyel bajche' yilal i ye'tel jujuntiquil winic ti jini q'uin che' mi' y_Ajq'uel ti tsictiyel. Mi caj i tsictiyel ti c_Ajc mi weñ_{ACH} i ye'tel jujuntiquil winic. ¹⁴ Mi ma'anic tsa' jili ti c_Ajc i ye'tel tsa' b_A i wa'choco ti' pam, mi caj i y_Aq'uentel i chobejt_{AB}al. ¹⁵ Mi tsa' puli i ye'tel ma'anix i chobejt_{AB}al, come sajtem i ye'tel, pero mi caj i colt_{AN}tel jini winic che' bajche' juntiquil tsa' b_A i y_{AL} pulel ti c_Ajc.

¹⁶ *¿*Mach ba la' wujilic? Jatetla i templojetla Dios. I yEspíritu Dios mi' chumt_{AL} la' wic'ot. ¹⁷ Mi an majch mi' jis_{AB}en i templo Dios, Dios mi caj i jisan jini winic, come ch'ujul i Templo Dios. Jatetla i templojetla.

¹⁸ Mach a jac' a lotintel. Mi an majch mi lon al ti' pusic'al an cab_{AL} i ña't_{AB}al ti jini pañimil, la' i q'uel i b_A ti tonto cha'an mi mejlel i taj wen b_A i ña't_{AB}al. ¹⁹ Come Dios mi' q'uel ti tonto i ña't_{AB}al jini pañimil che' bajche' ts'ijbubil: "Dios mi' tsictesan lolom jach jini año' b_A cab_{AL} i ña't_{AB}al che' maya jax woli' melob", che'en. ²⁰ Ts'ijbubil ja'el: "Lac Yum yujil lolom jach chuqui mi' y_{AL}ob ti' bajñel pusic'al jini año' b_A cab_{AL} i ña't_{AB}al",

che'en. ²¹ Jini cha'an mach yomix mi la' t'ox la' b_Λ cha'an mi la' tsajcan winicob. Come la' cha'añach pejtelel chuqui tac an, ²² yic'ot pejtel winicob, mi Pablo, mi Apolos, mi Pedro, mi jini pañimil yic'ot chuqui woli' yujtel w_Λle yic'ot chuqui mi' caj ti ujt_Λel che' cuxuletl_Λ yic'ot che' mi la' ch_Λmel. ²³ Jatetla i cha'añetla Cristo. Cristo i cha'añach Dios.

4

Apóstolob i cha'an Cristo

¹ La' i ña'tañob winicob x'e'telon lojon i cha'an Cristo. Xc_Λantayajon lojon cha'an i sujml_Λel Dios mach b_Λ tsic-tiyemic ti yamb_Λ ora. ² Jini xc_Λantaya w_Λsa yom xuc'ul mi' p_Λs i b_Λ ti' ye'tel i yum. ³ Ma'an_Λic mic mel c pusic'al cha'an chuqui mi' y_Λlob winicob, mi jatetla mi yaño' b_Λ, mi woli la' w_Λl uts'aton o mach uts'atonic. ⁴ Anquese ma'an_Λic woli ti t'an c pusic'al, ma'an_Λic mic sub c b_Λ ti uts'at. Jini mu' b_Λ i q'uelon, mu' b_Λ caj i melon, jiñach lac Yum. ⁵ Jini cha'an mach mi la' sub mi uts'at o mi mach uts'atobic winicob x'ixicob che' maxto i yorajlelic, che' maxto tilemic lac Yum. Come lac Yum mi caj i tsictesan jini mucul tac b_Λ mach b_Λ tsictiyemic. Mi caj i y_Λc' ti tsictiyel chuqui woli lac ña'tan ti lac pusic'al. Che' jini Dios mi caj i tsictes_Λbeñob i ñuclel winicob ti jujuntiquil.

⁶ C'ux mi cubiñetla her-man_Λjob. Jini cha'an tsa'ix c tajbe i c'aba' Apolos yic'ot j

c'aba' cha'an mij c_Λntesañetla bajche' yom mi la' cha'len. Com mi la' q'uel ti joñon lojon bajche' yom mi la' wajñel che' bajche' ts'ijbubil. Mach mi la' sub ti ñuc juntiquil cha'an mi la' ts'a'len yamb_Λ. ⁷ Come ¿majqui tsi' y_Λq'ueyetla la' c'ajñibal ti chajp ti chajp? ¿Mach ba aq'uebileticla ti la' majtan jach? Mi tsa' aq'uentiyetla, ¿chucoch ñuc mi la' q'uel la' b_Λ che' bajche' mach aq'uebiletic la ti la' majtan?

⁸ Mi la' lon al jas_Λlix la' c_Λntes_Λntel ti Dios, cab_Λlix la' ña't_Λbal. Che' mach ya'ic añon lojon la' wic'ot mi la' lon mel la' b_Λ che' bajche' reyetla. Uts'at, aja reyeticla cha'an temel mi lac cha'len rey. ⁹ Apóstolon lojon. Mi c_Λl Dios tsi' y_Λc'ayon lojon ti q'uejlel ti wi'il pat che' bajche' chucbil b_Λ winicob mu' b_Λ caj i ts_Λns_Λntelob, come tsi' y_Λc'ayon lojon ti pañimil ba' mi' q'ueloñob jini ángelob yic'ot winicob x'ixicob. ¹⁰ Tonto mij q'uejlel lojon cha'an c'ux mi cubin lojon Cristo, pero cab_Λl la' ña't_Λbal ti Cristo. C'uñon lojon, pero p'_Λt_Λletla. An la' ñuclel, pero ts'a'lebilon lojon. ¹¹ C'_Λl_Λ w_Λle mi cubin lojon wi'ñal yic'ot tiquin ti'. Pits'ilon lojon, lojwemon lojon ti asiyal. Ma'an_Λic cotot lojon ba' mic chumt_Λl. ¹² Mic cha'len lojon w_Λsa e'tel tij c'ab. Che' mi' p'ajoñob mic pejcañob ti wen b_Λ t'an. Che' mi' tic'lañoñob, mij cuchben lojon. ¹³ Che' mi'

yu'yajiñoñob, mic pejcañob ti uts b_A t'an. Mij q'uejlel lojon c'AlAl w_Ale che' bajche' misujelAl, che' bajche' i bibi'lel pejtél chuqui mi' chojquel.

¹⁴ Mach cha'aníc mij quisesañetla wolic ts'ijban jini t'an, pero cha'an mic xic'beñetla ti uts'at come c'uxbibil b_A calobiletla.

¹⁵ Anic la' cha'an lujump'ejl mil xcantesajob ti Cristo, juntiquil jach la' tat. Come ti Cristo Jesús joñon tsac techeyetla ti jini wen t'an.

¹⁶ Jini cha'an la' wocolic mic subeñetla, melela che' bajche' mic mel.

¹⁷ Jini cha'an tsac choco majlel Timoteo ba' añetla. Jiñach c'uxbibil b_A calobil. Xuc'ul i pusic'al ti lac Yum. Mi caj i y_Aq'ueñetla la' cha' ña'tan chuqui mic cha'len ti Cristo. Che' bajche' mij cantesan xñopt'añob ti pejtelel pañimil baqui jach mi' tempañob i b_A, che'ach mic mel ja'el.

¹⁸ Lamitaletla ñuc mi la' q'uel la' b_A cha'an woli la' lon al ma'anix mic ch_{AN} tilel ba' añetla. ¹⁹ Pero mach jalix mi caj j c'otel ba' añetla mi yom lac Yum. Mi caj j q'uel mi an i p'Atalel jini mu' b_A i lon q'uelob i b_A ti ñuc o mi to'ol t'an jach woliyob.

²⁰ Come mach to'ol t'aníc jach i yum_{AN}tel Dios pero an cab_{Al} i p'Atalel.

²¹ ¿Chuqui la' wom? ¿La' wom ba mic ch'Am tilel asiyal ba' añetla o la' wom ba mic tilel ti c'uxbiya yic'ot i yutslel c pusic'al?

Juntiquil tsa' b_A i taja i ts'i'lel

¹ Isujm woli' y_Alob an juntiquil ti la' tojlel woli b_A i taj i ts'i'lel, ñumen leco bajche' mi' melob jini sajtemo' b_A, come jini winic wolix i yajñel yic'ot i majaña'. ² Jatetla chan mi la' lon mel la' b_A. ¿Mach ba yomic mi la' wuc't_{AB}en i mul? ¿Mach ba yomic mi la' choc loq'uel ti la' tojlel jini tsa' b_A i mele bajche' jini?

³ Isujm mach ya'ic añon la' wic'ot tic b_{AC}'tal, pero ya' añon ti espíritu. Tsa'ix c ña'ta bajche' yom mi' mejlel jini am b_A i mul. ⁴ Che' temel añetla ya'ach añon quic'otetla yubil, come ya'an i p'Atalel lac Yum Jesucristo. Ti' c'aba' lac Yum Jesucristo mic subeñetla, ⁵ la' poj chojquic loq'uel ti la' tojlel jini winic cha'an mi' yajñel ti' wenta Satanás, cha'an mi' yubin wocol, cha'an mi' jis_{AN}tel i tsucul pusic'al, cha'an mi' colt_{AN}tel i ch'ujlel ti' q'uiñilel lac Yum.

⁶ Mach wenic mi la' q'uel la' b_A ti ñuc. ¿Mach ba la' wujilic mi' p'ojlel majlel mulil che' bajche' ts'ita' jach levadura mi' laj xaxan ti' junc'ojlel caxlan waj? ⁷ Chocola loq'uel jini tsucul b_A la' melbal come tsijib melbiletix la. Come jini lac Tiñame' cha'an Pascua jiñach Cristo tsa' b_A ajq'ui ti ch_{AM}el cha'añonla.

⁸ Jini cha'an la' lac mel q'uin ti uts'at. Mach yomic tsucul b_A levadura, jiñach jontolil yic'ot mulil. Yom jini isujm b_A waj mach b_A anic

i levadurajlel, jiñach i saclel lac pusic'al.

⁹ Tsac ts'ijbubeyetla tic jun cha'an mach yomic mi la' wajñel yic'ot jini mu' b_Λ i tajob i ts'i'lel. ¹⁰ Isujm, mach mejlic la' junyajlel loq'uel ti' tojlel i cha'año' b_Λ pañimil mu' b_Λ i tajob i ts'i'lel, mu' b_Λ i chacleñoob i chub_Λ'an, mu' b_Λ i cha'leñoob xujch', mu' b_Λ i c'uxbiñoob dioste' tac. Muq'uic la' junyajlel loq'uel ti' tojlelob, actan che' jini, ma'añetixla ti pañimil.

¹¹ Mic ts'ijbubeñetla w_Λle, mach mi la' ñochtan mi juntiquilic, anquese mi' sub i b_Λ ti hermano, mi woli' taj i ts'i'lel, mi an i chaclel, mi woli' c'uxbin dioste' tac, mi woli' cha'len p'ajoñel, mi woli ti y_Λc'ajel, mi woli ti xujch'. Mach mi la' cha'len we'el yic'ot. ¹² ¿Am ba que'tel cha'an mic mel jini mach b_Λ ochemobic? ¿Mach ba la' wentajic mi la' mel jini ochemo' b_Λ? ¹³ Come Dios mi caj i mel jini mach b_Λ ochemobic. Chocola loq'uel ti la' tojlel jini xjontolil.

6

Che' mi' melob i b_Λ jini xñopt'añoob

¹ Jixcu jatetla che' mi la' contrajin la' b_Λ ti meloñel, ¿yom ba mi la' majlel la' mel la' b_Λ ba'an jini am b_Λ i ye'tel mach b_Λ i cañayic Dios? ¿Mach ba yomic mi la' mel la' b_Λ ti' tojlel i cha'año' b_Λ Dios? ² ¿Mach ba la' wujilic? I cha'año' b_Λ Dios mi caj i melob i cha'año'

b_Λ pañimil. Mi wersa mi caj la' mel i cha'año' b_Λ pañimil, ¿mach ba mejlic la' mel jini mu' b_Λ i cha'leñoob leto ti la' tojlel? ³ ¿Mach ba la' wujilic mi caj lac mel ángelob? Jini cha'an ñumen mi mejlel lac mel winicob ila ti pañimil. ⁴ Mi an ti la' wenta cha'an mi la' melob cha'an chuqui tac woli ti ujtet ti ili ora, ¿chucob mi la' chocob majlel ba'an winicob mach b_Λ hermanojobic cha'an mi' melob? ⁵ Yom mi la' cha'len quisin. ¿Mach ba anic mi juntiquilic hermano yujil b_Λ meloñel ti la' tojlel? ⁶ Jini hermanojob mi' contrajiñoob i b_Λ. Mi' majlelob ti meloñel ti' tojlel jini mach b_Λ anic mi' ñopob Dios.

⁷ Anix la' sajtemal che' jini, come woli la' contrajin la' b_Λ ti' tojlel jini sajtemo' b_Λ. ¿Chucob ma'anic mi la' cuchben i mul la' wermano che' mi' techbeñetla wocol? ¿Chucob ma'anic mi la' ñus_Λben che' mi' chilbeñet la' chub_Λ'an? ⁸ Jatetla mi la' mel chuqui mach tojic. Mi la' cha'len chiloñel, mi la' contrajin la' wermanojob.

⁹ ¿Mach ba la' wujilic? Ma'anic mi caj i yochelob ti' yum_Λntel Dios jini mach b_Λ tojobic. Mach mi la' ñop lot. Ma'anic mi caj i yochelob ti' yum_Λntel Dios jini mu' b_Λ i tajob i ts'i'lel, mi jinic mu' b_Λ i c'uxbiñoob dioste' tac, mi jinic mu' b_Λ i tajob i yixic, mi jinic mach b_Λ anic mi' tic'ob i colosojlel i pusic'al, mi jinic winicob mu' b_Λ i w_Λlac pi'leñoob i

b_Λ. ¹⁰ Jini xchiloñelob, jini xch_Λclelob, jini xy_Λc'ajelob, jini xp'ajoñelob, jini xujch'ob ma'an_ic mi caj i yochelob ti' yum_Λntel Dios. ¹¹ Lamitaletla che'ach tsa' la' mele, pero w_Λle pocbiletixla ti' c'aba' lac Yum Jesucristo cha'an ti' yEspíritu lac Dios. Tsa'ix ajq'uiyetla ti' wenta Dios. Wolix la' q'uejlel ti toj.

Tsictesanla i ñucl_Λel Dios ti la' b_Λc'tal

¹² Mi mejlel c mel pejt_Λel chuqui com, mach tic'bilonic, pero mach uts'atic mi tsac mele ti pejt_Λel. Chuqui jach com c mel, mi mejlel c mel, pero ma'an_ic mi caj c mel ame ñ_Λm'ac c pusic'al. ¹³ Uts'at we'el_Λ cha'an lac ñ_Λc'. Jini lac ñ_Λc' i yajñib_Λch we'el_Λ. Pero Dios mi caj i jisan lac ñ_Λc' yic'ot we'el_Λ. Jini lac b_Λc'tal mach cha'an_ic ts'i'lel, i cha'añ_Λch lac Yum. Lac Yum mi caj i coltan lac b_Λc'tal. ¹⁴ Dios tsa' b_Λ i tech_Λe ch'o_Λy_Λel lac Yum mi caj i techonla ch'o_Λy_Λel ja'el ti' p'_Λt_Λlel. ¹⁵ ¿Mach ba la' wujilic i cha'añ_Λch Cristo la' b_Λc'tal? ¿Yom ba mij c'_Λn c b_Λc'tal che' i cha'an_ix Cristo, cha'an mi c_Λq'uen ts'i'lel b_Λ x'ixic? Mach yomic. ¹⁶ ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' b_Λ i pi'len juntiquil moja, jump'e_Λjl jach mi' majlel i b_Λc'tal yic'ot. Come Dios mi' y_Λ: "Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquil jach", che'en. ¹⁷ Jini mu' b_Λ i yajñel yic'ot lac Yum mi' yochel ti jump'e_Λjl i pusic'al yic'ot lac Yum. ¹⁸ Puts'tanla ts'i'lel.

Jini mu' b_Λ i cha'len ts'i'lel ñumen mi' tic'lan i b_Λc'tal bajche' jini mu' b_Λ i cha'len yan tac b_Λ mulil. ¹⁹ ¿Mach ba la' wujilic? La' b_Λc'tal i temploj_Λch jini Ch'ujul b_Λ Espí_Λritu tsa' b_Λ i y_Λq'ueyetla Dios mu' b_Λ i yajñel ti la' pusic'al. Mach la' bajñel wentajic la' b_Λ. ²⁰ Come tsa' m_Λjñiyetla, tojbiletla. Tsictesanla i ñucl_Λel Dios ti la' b_Λc'tal yic'ot ti la' ch'ujlel, come i cha'añ_Λch Dios.

7

Bajche' yom mi' yajñelob winicob x'ixicob

¹ Wolic ña'tan chuqui tsa' la' ts'ijbubeyon. Uts'at mi ma'an_ic mi' p_Λy x'ixic winic. ² Pero an cab_Λl mu' b_Λ i tajo_Λb i yixic. Jini cha'an la' i p_Λy i yijñam jujuntiquil winic. La' i taj i ñoxi'al jujuntiquil x'ixic. ³ Jini winic la' i pi'len i yijñam ti uts'at, che' ja'el i yijñam la' i pi'len i ñoxi'al ti uts'at. ⁴ Jini x'ixic mach i bajñel cha'an_ic i b_Λc'tal, come mi' yuman i ñoxi'al. Che' ja'el i ñoxi'al mach i bajñel cha'an_ic i b_Λc'tal, come mi' yuman i yijñam. ⁵ Mach la' c_Λy la' pi'len la' b_Λ, cojach mi la' wom ti la' cha'tic_Λlel cha'an mi la' w_Λc' la' b_Λ ti oración. Che' mi' yujtel oración yom mi la' cha' pi'len la' b_Λ ame i p_Λy_Λetla ti mulil Satanás che' ma'an_ic i p'_Λt_Λlel la' pusic'al. ⁶ Che'ach mic sub cha'an mij coltañetla. Mach ti madaric wolic sub. ⁷ Come mi c_Λl uts'at mi la' jalob pejt_Λel winicob che' ba-jche' joñon. Pero ti jujuntiquil an i c'_Λjñibal aq'uebil b_Λ

i cha'an Dios. Juntiquil an junchajp i c'ajñibal, yambΛ an yambΛ i c'ajñibal.

8 Mic suben jini i bajñel jax to bΛ añob yic'ot ja'el jini xmeba ixicob cha'an uts'at mi' chΛn ajñelob che' bajche' joñon. 9 Mi mach mejlicob i bajñel ajñelob ti uts'at, la' i cha'leñob ñujpuñel. Uts'at mi' cha'leñob ñujpuñel. Mach uts'atic mi' jac'ob i colosojlel i pusic'al.

10 Mic subeñob jini ñujpuñemo' bΛ, pero mach c mandaric wolic sub. I mandarΛch lac Yum: Jini x'ixic mach i lon cΛy i ñoxi'al. 11 Mi tsi' cΛyΛ i ñoxi'al x'ixic la' ajnic ti' bajñelil. Mi mach yomic ajñel ti' bajñelil, la' i mel i bΛ ti uts'at yic'ot i ñoxi'al. Che' ja'el winic, mach i choc loq'uel i yijñam.

12 Jiñach mu' bΛ c sub joñon. Ma'anic tsi' subu lac Yum: Mi ma'anic mi' ñop lac Yum i yijñam juntiquil hermano, mach i choc loq'uel i yijñam che' yom to ajñel jini x'ixic yic'ot. 13 Mi ma'anic mi' ñop lac Yum i ñoxi'al juntiquil hermana, mach i cΛy i ñoxi'al che' yom to ajñel jini winic yic'ot. 14 Come jini winic mach bΛ anic mi' ñop lac Yum, mi' poj q'uejlel ti sac ti Dios che' woli' yajñel yic'ot i yijñam mu' bΛ i ñop lac Yum. Jini x'ixic mach bΛ anic mi' ñop lac Yum, mi' poj q'uejlel ti sac ti Dios che' woli' yajñel yic'ot i ñoxi'al mu' bΛ i ñop. Mi mach che'iqui, mach saquic mi' q'uejlel la' walobilob. WΛle ch'ujulob mi' q'uejlelob.

15 Mi yom loq'uel majlel jini mach bΛ anic mi' ñop lac Yum, la' loq'uic. Che' jini juntiquil hermano mi winic mi x'ixic mach chΛn anix ti' p'ΛtΛlel i pi'Λl mi tsa' loq'ui i pi'Λl. Tsa'ix i pΛyΛyonla Dios cha'an ñach'Λl mi la cajñel. 16 Hermana, ¿mach ba a wujilic? Tic'Λl mi mejlel a coltan a ñoxi'al cha'an mi' ñop. Hermano, ¿mach ba a wujilic? Tic'Λl mi mejlel a coltan a wijñam cha'an mi' ñop.

17 Ti jujuntiquil winic la' ajnic che' bajche' tsa' aq'uenti i c'ajñibal ti lac Yum che' bajche' Dios tsi' pΛyΛ ti jujuntiquil. Che'i mij cΛntesan xñopt'añob baqui jach mi' tempañob i bΛ. 18 Mi an majch mi' pΛjyel ti Dios che' tsepbilix i pΛchΛlel, che'Λch yom mi' yajñel. Mi an majch mi' pΛjyel che' mach tsepbilic i pΛchΛlel, mach i yΛc'ti tsepol. 19 Come ma'anic chuqui mi' cha'len mi tsepbil o mi mach tsepbilic lac pΛchΛlel. Pero yom Dios mi lac jac'ben i mandar. 20 Ti jujuntiquil la' ajnic che' bajche' tsi' taja Dios che' bΛ tsi' pΛyΛ. 21 ¿Tsa' ba pΛjjiyet che' añet ti a yum? Mach a mel a pusic'al. Pero mi tsa' mejliyet ti loq'uel ñumen uts'at. 22 Come lac Yum tsa' bΛ i pΛyΛ jini am bΛ ti' yum, tsa'ix i yΛc'Λ ti libre. Pero jini tsa' bΛ pΛjyi che' libre an, tsa'ix ochi ti' wenta cha'an mi' yuman Cristo. 23 Tsa' mañniyetla. Tojbiletla. Ña'tanla mach chΛn i cha'añetixla winicob. 24 Hermanojob, bajche' jach

añetla che' b_Λ tsi' p_Λy_Λetla Dios, che' ^Λch yom mi la' wajñel ti Dios ti jujun-tiquiletla.

²⁵ Ma'anic tsa' aq'uentiyon mandar ti lac Yum cha'an mic subeñob xch'oc tacob. Cojach mic sub chuqui wolic ña'tan tic pusic'al, come lac Yum ti' yutslal i pusic'al tsi' y_Λc'ayon ti ajñel ti xuc'ul. ²⁶ An cab_Λl wocol ti ili ora. Jini cha'an mi c_Λl uts'at mi che' jach mi' yajñelob winicob che' bajche' añob. ²⁷ Mi an a wijñam, mach a ñop a c_Λy. Mi ma'anic a wijñam, mach a sajcan a wijñam. ²⁸ Mi tsa' p_Λy_Λ a wijñam, mach mulilic. Che' ja'el jini xch'oc mi tsi' taja i ñoxi'al, mach mulilic. Pero jini mu' b_Λ i p_Λyob i b_Λ, wersa mi caj i yubiñob wocol ti pañimil. Mach comic mi la' taj jini wocol. ²⁹ Mic subeñetla hermanojob, jumuc' w_Λ' añonla. Jini año' b_Λ i yijñam la' i melbeñob i ye'tel lac Yum che' bajche' jini mach b_Λ añob i yijñam. ³⁰ Jini mu' b_Λ i cha'leñob uq'uel che' ^Λch mi caj i yajñelob bajche' jini mach b_Λ anic mi' cha'leñob uq'uel. Jini tijicñayo' b_Λ che' ^Λch mi caj i yajñelob bajche' jini mach b_Λ tijicñayobic. Jini mu' b_Λ i cha'leñob maññoñel che' ^Λch mi caj i yajñelob bajche' jini mach b_Λ añob i chub^Λ'an. ³¹ Jini mu' b_Λ i c' ^Λñob chuqui tac an ti pañimil che' ^Λch mi caj i yajñelob bajche' jini mach b_Λ anic mi' c' ^Λñob, come pejtet chuqui mi laj q'uel ti pañimil, jilel jach woli.

³² Mach comic mi la' mel la' pusic'al. Jini mach b_Λ anic i yijñam mi' ch_Λn ña'tan lac Yum cha'an mi' mel chuqui mi' mulan lac Yum. ³³ Jini am b_Λ i yijñam mi' ch_Λn ña'tan i ye'tel ti pañimil cha'an tijicña mi' q'uel i yijñam. ³⁴ Che' ja'el mach lajalic x'ixic am b_Λ i ñoxi'al yic'ot xch'oc mach b_Λ anic i ñoxi'al. Jini mach b_Λ anic i ñoxi'al mi' ch_Λn ña'tan lac Yum cha'an s_Λc mi' yajñel i b_Λc'tal yic'ot i ch'ujlel. Jini x'ixic am b_Λ i ñoxi'al mi' ña'tan i ye'tel ti pañimil cha'an tijicña mi' yubin i ñoxi'al. ³⁵ Mic sub jini t'an cha'an mij coltañetla, mach cha'anic mi la' chujquel ti yac, pero cha'an mi la' mel chuqui wen yic'ot chuqui toj, cha'an ma'anic chuqui mi' m_Λc'tañetla la' wen tsajcan lac Yum.

³⁶ Mi an winic mu' b_Λ i ña'tan mach uts'atic woli' cha'len che' ma'anic mi' sijin i yalobil c' ^Λl_Λl mi' ñejp'an, mi wersa yom i sijin, la' i y_Λc' ti ñujpuñel i yalobil che' bajche' yom i pusic'al. Mach mulilic. ³⁷ Pero jini xuc'ul b_Λ i pusic'al mach b_Λ yomic i sijin i yalobil, come tsi' ña'ta i c_Λntan i yalobil che' mach wersajic mi' sijin, uts'at mi' mel che' ma'anic mi' y_Λc' ti ñujpuñel. ³⁸ Jini mu' b_Λ i sijin i yalobil uts'at mi' mel. Jini mach b_Λ anic mi' sijin ñumen uts'at mi' mel.

³⁹ Jini x'ixic an ti' wenta i ñoxi'al che' cuxul to i ñoxi'al. Mi tsa' ch_Λmi i ñoxi'al mi mejlel i cha' cha'len ñujpuñel mi yom, pero yom yic'ot

winic ochem b_Λ ti lac Yum.
 40 Mi c_Λl, ñumen tijicña jini
 x'ixic mi che jach ti' bajñelil
 mi' yajñel. Cujil ja'el, añach
 quic'ot i yEspíritu Dios.

8

*We'elal aq'uebil b_Λ dios te'
 tac*

1 W_Λle, cha'an we'elal
 aq'uebil b_Λ dioste' tac ti'
 majtan, la kujil an lac ña't_Λbal
 ti lac pejtelel. Lac ña't_Λbal mi'
 y_Λq'ueñonla lac lon q'uel lac
 b_Λ ti ñuc, pero laj c'uxbiya
 mi' ñijcañonla ti coltaya. 2 Mi
 an majch mi' lon ña'tan
 cab_Λlach i pusic'al, maxto
 yujilic chuqui yom mi' ña'tan.
 3 Mi an majch mi' c'uxbin
 Dios, c_Λmbil jini winic ti Dios.

4 ¿Yom ba mi laj c'ux we'elal
 aq'uebil b_Λ dioste' tac ti'
 majtan? La kujil ma'anic i
 c'ajñibal dioste' tac ti pañimil,
 come ma'anic yamb_Λ Dios,
 juntiquil jach. 5 Mi' lon alob
 an cab_Λl dios ti panchan
 yic'ot ti pañimil, come an
 cab_Λl i diosob che' ja'el cab_Λl
 yum_Λlob, 6 pero ti lac tojlel
 an juntiquil jach Dios, jiñach
 lac Tat. Ya' ch'oyol pejtelel
 chuqui tac an. Tsi' meleyonla
 cha'an mi lac ñuq'uesan. An
 juntiquil jach lac Yum, jiñach
 Jesucristo. Ti' p'at_Λlel tsa'
 mejli pejtél chuqui tac an.
 Joñonla ja'el añonla cha'an
 Cristo.

7 Mach laj yujilobic i
 sujmlél jini t'an. Lamital
 mi' ch_Λn ña'tañob dioste' tac
 c'at_Λl w_Λle che' mi' c'uxob
 we'elal aq'uebil b_Λ dioste'
 tac. Come tile bixelob i
 pusic'al, mi' sojqelob che'

mi' c'uxob. 8 Mach cha'anic
 we'el_Λl mi' q'uelonla ti uts'at
 Dios. Mi woli lac tic' lac b_Λ
 ti' c'uxol, o mi woli laj c'ux,
 ma'anic mi' y_Λq'ueñonla lac
 wenlel ti' tojlel Dios. 9 Ch_Λc_Λ
 q'uele la' b_Λ ame la' w_Λc' ti
 yajlel jini mach b_Λ xuc'ulic
 i pusic'al che' an chuqui
 mi la' mel che' libre añetla.
 10 Come mi tsi' q'ueleyet jini
 mach b_Λ xuc'ulic i pusic'al
 che' buchulet ti mesa ya' ti'
 templo dioste' tac, come a
 wujil uts'at jini we'el_Λl, mi caj
 i ñijcayel i pusic'al jini mach
 b_Λ xuc'ulic cha'an mi' c'ux
 chuqui tac aq'uebil dioste'
 tac, anquese mi' lon ña'tan
 mach uts'atic. 11 Che' jini
 cha'an ti a ña't_Λbal mi caj
 i sajtel jini winic. Cristo
 tsa' ch_Λmi cha'an jini winic.
 12 Che' jini ma' cha'len mulil
 ti' contra jini hermanojob.
 Che' ma' w_Λc' ti asiyel i
 pusic'al jini mach b_Λ xuc'ulic
 i pusic'al, ma' cha'len mulil
 ti' contra Cristo. 13 Mi cha'an
 jach we'el_Λl mi' y_Λj_Λq'uel ti
 yajlel quermano, ma'anic mi
 caj j c'ux we'el_Λl ti pejtelel
 ora ame mi c_Λc' ti yajlel
 quermano.

9

*Jini mu' b_Λ mejlel i c'ajtin
 apóstol*

1 ¿Mach ba apóstolonic?
 ¿Mach ba librejonc? ¿Mach ba
 tsa'ic j q'uele Jesús lac Yum?
 ¿Mach ba jateticla que'tel ti lac
 Yum? 2 Mi an majch mi' y_Λlob
 mach apóstolonic, mach che'ic
 jatetla come i sellojeletla
 que'tel ti lac Yum.

³ Mic subeñob jini mu' b_Λ i c'ajtibebñob: ⁴ ¿Mach ba mejlic c_Λq'uentel lojon chuqui mij c'ux lojon yic'ot chuqui mic jap lojon? ⁵ Che' an quijñam lojon, ¿mach ba mejlic c p_Λy lojon majlel quic'ot che' bajche' mi' melob yaño' b_Λ apóstolob yic'ot i yijts'iñob lac Yum yic'ot Pedro? ⁶ Cojach joñon quic'ot Bernabé, ¿mach ba mejlic j c_Λy lojon c mel yamb_Λ e'tel che' woliyon lojon ti subt'an?

⁷ ¿Am ba juntiquil soldado mu' b_Λ i cha'len e'tel ti' bajñel taq'uin? Jini mu' b_Λ i p_Λc' ts'usubil, ¿mach ba anic mi' c'uxben i wut? Jini mu' b_Λ i c_Λntan i y_Λlac', ¿mach ba anic mi' japben i leche? ⁸ ¿Jim ba i t'an jach winicob mu' b_Λ c sub? ¿Mach ba che'ic mi' y_Λl jini mandar ja'el? ⁹ Come ts'ijbubil ti' mandar Moisés: "Mach a c_Λchben i yej tat wacax mu' b_Λ i t'ucht_Λben loq'uel i wut trigo". ¿Cojach ba tat wacax mi' c_Λntan Dios? ¹⁰ ¿Mach ba wolic i c_Λntañonla? Jini cha'an tsa' ts'ijbubentiyonla ili t'an: "Jini mu' b_Λ i top' lum, la' i pijtan jini mu' b_Λ caj ti colel. Jini mu' b_Λ i jats' loq'uel i wut trigo an i pijtaya cha'an mi caj i y_Λq'uentel lamital i wut".

¹¹ Mi tsa'ix j c_Λntesayetla cha'an mi la' p_Λt'an, ¿mach ba yomic mi la' w_Λq'ueñon lojon ts'ita' la' chub_Λ'an? ¹² Mi tsa' la' w_Λq'ueyob yaño' b_Λ ¿mach ba ñumen la' wentajic cha'an mi la' w_Λq'ueñon lojon? Ma'anic tsaj c'ajtibeyet

lojon, come mij cuch lojon chuqui tac wocol ame mic m_Λc_Λt_Λben lojon i wen t'an Cristo.

¹³ ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' b_Λ i cha'leñob e'tel ti templo mi' c'uxob jini ac'bil b_Λ ti templo. Jini mu' b_Λ i y_Λq'ueñob i majtan Dios ya' ti pul_Λntib mi' c'uxob chuqui ac'bil ya'i. ¹⁴ Che' ja'el tsi' y_Λc'_Λ mandar lac Yum cha'an mi' y_Λq'uentelob jini subt'añob pejtelel chuqui tac yom cha'an i b_Λc'tal, come mi' subob jini wen t'an. ¹⁵ Pero ma'anic tsaj c'ajtibeyetla chuqui yom tic tojlel anquese an que'tel. Ma'anic mic ts'ijban jini jun cha'an mi la' w_Λq'ueñon chuqui yom cha'an c b_Λc'tal, ame jilic c ñuclel ti jini wen t'an. Ñumen uts'at mi tsa' ch_Λmiyon. ¹⁶ Anquese mic sub jini wen t'an, mach mejlic c sub c b_Λ ti ñuc, come wersa ñijc_Λbil c pusic'al cha'an mic sub jini wen t'an. Mi caj c taj wocol mi ma'anic mic sub.

¹⁷ Mi ti pejtelel c pusic'al mic sub, an c chobejt_Λbal. Mi mach comic c sub jiñach c sajtemal, come tsa' aq'uentiyon jini e'tel. ¹⁸ ¿Chuqui c chobejt_Λbal che' jini? Che' mic sub jini wen t'an, jiñach c chobejt_Λbal che' mic sub i t'an Cristo ti chejachi. Jini cha'an ma'anic mij c'ajtin c tojol cha'an jini wen t'an.

¹⁹ Jini cha'an ma'anic winic mu' b_Λ c yuman. Tic bajñel pusic'al tsa'ix c_Λc'_Λ c b_Λ ti x'e'tel i cha'an pejtelel winicob cha'an mi' ñopob

cabalob. ²⁰ Ti' tojlel israelob lajal mic mel c b_Λ bajche' israelob cha'an mi' ñopob. Ti' tojlel gentilob mu' b_Λ i jac'ob mandar (anquese mach ch_Λn c_Λch_Λlonix ti jini mandar), lajal mic mel c b_Λ bajche' jini mu' b_Λ i jac'ob mandar, cha'an mi' ñopob.

²¹ Ti' tojlel winicob mach b_Λ anic mi' c_Λñob Dios lajal mic mel c b_Λ bajche' jini mach b_Λ anic mi' c_Λñob Dios, cha'an mi' ñopob. (Pero ti pejtelel c pusic'al wolic jac'ben i mandar Cristo.) ²² Ti' tojlel winicob mach b_Λ xuc'ulic mi' ñopob, mi cajñel bajche' juntiquil mach b_Λ p'_Λt_Λlic cha'an mi' ñopob jini mach b_Λ añobic i p'_Λt_Λlel. Lajal mic mel c b_Λ bajche' pejtelel winicob cha'an mij coltañob che' bajche' jaytiquil mi' mejlel. ²³ Che'_Λch mic mel cha'an mi' c_Λñob jini wen t'an, cha'an mic taj c wenlel ja'el ti jini wen t'an quic'ot jini mu' b_Λ i ñopob.

²⁴ ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' b_Λ i cha'leñob ajñel ti' tojlel xq'uelojelob mi' cha'leñob ajñel ti pejtelelob, pero cojach juntiquil mi' taj i majtan. Cha'lenla ajñel jatetla che' bajche' jini mu' b_Λ i taj i majtan. ²⁵ Pejtelel mu' b_Λ i cha'leñob ajñel mi' bajñel c_Λntañob i b_Λ cha'an mi' y_Λq'uentelob i corona mu' b_Λ i jilel. Joñonla mi laj c_Λntan lac b_Λ cha'an mi la c_Λq'uentel corona mach b_Λ anic mi' jilel. ²⁶ Jini cha'an mic cha'len ajñel che' bajche' juntiquil yujil b_Λ baqui mi'

majlel. Ma'anic mic cha'len cujoñel che' bajche' winic t'uchlaw bexlaw i c'_Λb. ²⁷ Mic tic' c b_Λc'tal cha'an mi' wersa jac'beñon, ame mic chilbentel j c'_Λjñibal che' b_Λ tsa'ix c subeyob winicob jini wen t'an.

10

Tic'ojel cha'an i ch'ujutes_Λntel dioste'

¹ Hermanojob, mach comic mi' ñaj_Λyel ti la' pusic'al bajche' tsa' ajniyob pejtelel lac ñojte'el che' b_Λ tsi' toj'esayob majlel Dios ti tocal. Ti pejtelelob tsa' ñumiyob majlel ti ojilil colem ñajb. ² Ti pejtelelob tsa' aq'uentiyob ch'_Λmja' yilal ti tocal yic'ot ti colem ñajb che' b_Λ tsi' y_Λc'_Λyob i b_Λ ti' wenta Moisés. ³⁻⁴ Ti pejtelelob tsi' c'uxuyob jini jach b_Λ we'el_Λ yic'ot ja' aq'uebilo' b_Λ ti Dios. Tsa' loq'ui i ya'al ti jini Xajlel ac'bil b_Λ ti Dios. Jini Xajlel tsa' b_Λ i pi'leyob majlel jiñ_Λch Cristo. ⁵ Pero cab_Λlac lac ñojte'el mach uts'atobic ti' wut Dios. Jini cha'an tsa' jis_Λntiyob ti colem b_Λ i tiquiñal pañimil.

⁶ Che'_Λch tsa' ujt_Λ cha'an lac tic'ol cha'an ma'anic mi lac mulan jontolil che' bajche' tsi' mulayob. ⁷ Mach la' ch'ujutesan dioste' tac che' bajche' yaño' b_Λ, come ts'ijbubil: "Jini winicob x'ixicob tsa' buchleyob cha'an mi' cha'leñob we'el uch'el. Tsa' ch'ojyiyob ti son", che'en. ⁸ Mach yomic mi la' cha'len ts'i'lel che' bajche' tsi' cha'leyob lamital. Tsa' ch_Λmiyob uxp'ejl i cha'c'al ti mil ti jump'ejl jach q'uin.

⁹ Mach yomic mi la quila ben i pusic'al lac Yum che' bajche' tsi' cha'leyob lamital. Tsa' jisantiyob ti lucum tac.
¹⁰ Mach la' cha'len wulwul t'an ti la' pusic'al che' bajche' tsi' cha'leyob jini tsa' ba jisantiyob cha'an jini Angel yujil ba tsansa.

¹¹ Che'ach tsa' ujtiyob cha'an laj cantesantel. Tsa' ts'ijbunti cha'an lac tic'ol joñonla cuxulonto ba la ti ili ora che' lac'alix i jilibal. ¹² Jini cha'an jini mu' ba i q'uel i ba ti xuc'ul, la' i cantan i ba ame yajlic. ¹³ Ma'anic mi junchajpic la' payol ti mulil mach ba anic tsi' yubiyob yaño' ba. Xuc'ul i pusic'al Dios. Ma'anic mi' yalq'ueñetla la' taj la' payol ti mulil mach ba mejlic la' cuch. Che' mi la' pajyel ti mulil, Dios mi' yalq'ueñetla la' p'atlel cha'an mila' cuch. Che' jini mi mejlel la' loq'uel ba' paybilet ti mulil.

Jini ch'ujul ba waj

¹⁴ Jini cha'an c'uxbibilet ba la, mach yomic mi la' ch'ujutesan dioste' tac.
¹⁵ Che'ach mic pejañetla, come mi la' ña'tan pañimil. Ña'tanla bajche' yom mi la' jac'. ¹⁶ Che' mi lac tem ch'am jini vaso che' mi lac suben Dios wocolix i yala, mach ba wolic lac tem taj lac wenlel ti' ch'ich'el Cristo? Che' mi lac tem c'ux jini waj mu' ba lac xut', mach ba wolic lac tem taj lac wenlel ti' bac'tal Cristo? ¹⁷ Anquese cabalonla, lajalonla bajche' junq'uejl waj. Jump'ejl i bac'talonla

Cristo, come ti pejtelelonla mi laj c'ux jini junq'uejl waj.

¹⁸ Ña'tanla bajche' mi' melob israelob. Jini mu' ba i c'uxob jini we'elal mu' ba i yalq'ueñob Dios ti' majtan, mach ba muq'uic i tem tajob i wenlel ti' tojlel pulantib? ¹⁹ Chuqui i sujmllel c t'an, che' jini? Am ba i c'ajñibal dioste' tac? Am ba i c'ajñibal jini aq'uebil ba dioste' tac? Ma'anic. ²⁰ Pero jini sajtemo' ba, che' mi' yalob i majtan ti pulantib, woli' yalq'ueñob xibajob. Ma'anic mi' yalq'ueñob Dios. Mach comic mi la' tem ajñel yic'ot xibajob. ²¹ Mach mejlic mi la' jap ti' vaso lac Yum mi woli la' jap ti' vaso xibajob. Mach mejlic la' c'ux waj ti' mesa lac Yum mi woli la' c'ux waj ti' mesa xibajob. ²² Mu' ba lac techben i mich'ajel lac Yum? Ñumen p'atlon ba la bajche' lac Yum?

Melela chuqui tac wen cha'an mi' tsictiyel i ñucllel Dios

²³ Pejtelel jini la com ba lac mel mi mejlel lac mel, pero mach uts'atic mi tsa' lac mele ti pejtelel. Come ma'anic i c'ajñibal ti pejtelel cha'an mi' xuc'chocoñonla. ²⁴ Mach i lon saclan i bajñel wenlel mi juntiquilic. La' i ña'tan i wenlel yaño' ba. ²⁵ C'uxula jini mu' ba i choñob ti choño' we'elal. Mach la' c'ajtibeñob mi aq'uebilix dioste' tac ame tejchic t'an ti la' pusic'al. ²⁶ Come i cha'an lac Yum jini lum yic'ot pejtelel i ba. ²⁷ Mi tsi' payayetla ti' yotot jini mach ba wolic i ñop

Dios, cucula mi la' wom majlel. C'uxula chuqui tac mi' y^aq'ueñetla. Mach la' c'ajtiben mi aq'uebil dioste' tac ame tejchic t'an ti la' pusic'al. ²⁸ Mi an majch mi' subeñetla: Tsa'ix aq'uenti dioste' tac, mi che'en, mach mi la' c'ux ame tejchic t'an ti' pusic'al jini tsa' b^a i subeyetla, ²⁹ ame cajic ti t'an i pusic'al, mach a pusic'alic. ¿Chucoch mi' q'uejlel ti mulil jini mu' b^a c mel ti jump'ejl c pusic'al che' woli ti t'an i pusic'al yamb^a? ³⁰ Mi tsaj c'uxu ti' yutslel c pusic'al, ¿chucoch mij q'uejlel ti xmulil cha'an jini tsa' b^a j c'uxu che' b^a tsac sube Dios wocolix i y^al^a?

³¹ Mi an chuqui mi la' c'ux, che' jini, mi an chuqui mi la' jap, mi an yamb^a chuqui mi la' cha'len, cha'lenla ti pejtelel cha'an mi' tsictiyel i ñuclel Dios. ³² Mach mi la' w^ac' ti yajlel judíojob, mi gentilob, mi xñopt'añob i cha'año' b^a Dios. ³³ Joñon ja'el wolic ñop c mel chuqui uts'at ti' wut pejtelel winicob ti pejtelel chuqui mic mel. Ma'anic mic saclan c bajñel wenlel. Mic saclan i wenlel yaño' b^a cha'an mi' coltantelob cab^alob.

11

Uts'at b^a ti' tojlel x'ixicob

¹ Melela che' bajche'on. Joñon ja'el mic mel che' bajche' Cristo. ² Hermanojob mic sub uts'at woli la' mel, come c'ajalon la' cha'an. Woli

la' ch^an jac' jini c^antesa che' bajche' tsaj c^antesayetla.

³ Com mi la' ña'tan, i Yum pejtelel winicob jiñ^ach Cristo. I yum x'ixic jiñ^ach winic. I yum Cristo jiñ^ach Dios. ⁴ Mi mosol i jol winic che' mi' pejcan Dios o che' mi' cha'len subt'an, woli' ts'a'len i yum. ⁵ Che' mach mosolic i jol x'ixic woli b^a ti oración yic'ot subt'an mi' ts'a'len i yum, come lajal yilal mi tsa' jujchinti i jol. ⁶ Mi ma'anic mi' mos i jol x'ixic, la' laj sejt'ic i jol. Mi quisintic mi' yubin che' set'bⁱl i jol yic'ot che' jujchibil, la' i mos i jol. ⁷ Mach wenic mi tsi' moso i jol winic, come jiñ^ach i yejtal Dios yic'ot i ñuclel Dios. Jini x'ixic i ñuclel^ach winic. ⁸ Come mach loq'uemic winic ti x'ixic, pero loq'uem x'ixic ti winic. ⁹ Come Dios ma'anic tsi' mele winic cha'an i wenlel x'ixic. Tsi' mele x'ixic cha'an i wenlel winic. ¹⁰ Jini cha'an la' tsictiyic ti' jol x'ixic i yejtal i p'^atlalel winic, come woli' q'uelob jini ángelob.

¹¹ Ti lac Yum c^ay^al x'ixic ti winic, c^ay^al winic ti x'ixic. ¹² Come loq'uem x'ixic ti winic, che' ja'el winic tilem ti x'ixic. Ti' cha'ticlelob tilemob ti Dios. ¹³ Ña'tanla jatetla bajche' yom. ¿I t'ojol ba mi' pejcan Dios x'ixic che' mach mosolic i jol? ¹⁴ ¿Mach ba anic mi' c^antesañetla la' bajñel pusic'al, mach i t'ojolic che' tam i jol winic? ¹⁵ Mach che'ic x'ixic. Mi tam i jol i t'ojol jax, come aq'uebil i tsutsel i jol cha'an i mosil. ¹⁶ Mi an majch

mi' tech cabal t'an mach che'ic mic mel lojon. Mach che'ic mi' melob xñopt'añob i cha'año' bΛ Dios.

I Cena lac Yum

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

¹⁷ Pero mic subeñetla mach wenic woli la' mel. Ma'anic mij q'ueletla ti uts'at. Come che' mi la' tempan la' bΛ ma'anic la' wenlel, pero leco mi la' wajñel. ¹⁸ Ñaxan tsa cubi woli la' t'ox la' bΛ ti a'leya che' mi la' tempan la' bΛ. Mi cΛ isujm. ¹⁹ ¿Yom ba mi la' t'ox la' bΛ ti a'leya cha'an mi' tsictiyel majqui wen ti la' tojlel? ²⁰ Che' mi la' tempan la' bΛ, mach jinic i Cena lac Yum mu' bΛ la' c'ux. ²¹ Come che' mi la' c'ux ti jujuntiquiletla, mi la' se'ñun la' bΛ cha'an mi la' bajñel ch'Λm la' waj. Juntiquil an i wi'ñal, yambΛ yΛc. ²² ¿Mach ba anic la' wotot cha'an ya'i mi la' cha'len we'el uch'el? ¿Mu' ba la' ts'a'len jini xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ? ¿Mu' ba la' wΛc' ti quisin jini mach bΛ añobic i bΛ i ñΛc'? ¿Chuqui yom mic subeñetla? ¿Yom ba mic sub uts'at woli la' mel? Mach yomic. Mach uts'atic.

²³ Come tsa'ix aq'uentiyon c sub i sujmllel i Cena lac Yum che' bajche' tsaj cΛntesayetla. Lac Yum Jesús tsi' ch'ΛmΛ waj ti jini jach bΛ ac'Λlel che' bΛ tsa' ajq'ui ti' c'Λb i contra. ²⁴ Che' bΛ tsa' ujti i suben wocolix i yΛΛ Dios, tsi' xut'u. Tsi' yΛΛ: "Ch'ΛmΛla, c'uxula, jiñach c bΛc'tal mu' bΛ i xujt'el cha'añetla. Che'ach yom mi la' cha'len cha'an

mi la' ña'tañon". Che' tsi' yΛΛ. ²⁵ Che' ja'el, tsi' ch'ΛmΛ vaso che' bΛ tsa' ujti ti we'el. Tsi' yΛΛ: "Jini vaso jiñach i yejtal jini tsijib xuc'ul bΛ t'an wa'chocobil bΛ tic ch'ich'el. Che'ach yom mi la' cha'len ti jujunyajl che' mi la' jap cha'an mi la' ña'tañon", che'en. ²⁶ Come ti jujunyajl che' mi la' c'ux jini waj, che' mi la' jap ti jini vaso, mi la' wΛc' ti tsictiyel bajche' tsa' chΛmi lac Yum c'ΛΛΛ mi' cha' tilel.

²⁷ Jini cha'an jini mach bΛ wenic bajche' mi' c'ux jini waj yic'ot bajche' mi' jap ti' vaso lac Yum, an i mul, come mi' ts'a'len i bΛc'tal yic'ot i ch'ich'el lac Yum. ²⁸ Ti jujuntiquil la' i bajñel ña'tan bajche' an i pusic'al. Che' jini, la' i c'ux jini waj, la' i jap ti jini vaso. ²⁹ Come jini mach bΛ wenic mi' c'ux mi' jap, woli' pΛy i wocol come ma'anic mi' ña'tan i bΛc'tal lac Yum che' mi' c'ux che' mi' jap. ³⁰ Jini cha'an an cabal c'amo' bΛ ba' añetla, cabal c'uño' bΛ. Lamital chΛmeñob. ³¹ Tsa'ic lac ñaxan mele lac bΛ, ma'anic tsa' aq'uentiyonla wocol. ³² Pero che' mi la' cΛq'uentel wocol, lac Yum woli' ju'sΛbeñonla lac pusic'al cha'an ma'anic mi la' cochel ti toj mulil yic'ot i cha'año' bΛ pañimil.

³³ Jini cha'an quermano-job, che' mi la' tempan la' bΛ cha'an mi la' c'ux waj, pijtan la' bΛ. ³⁴ Mi an i wi'ñal juntiquil, la' i c'ux i waj ti' yotot, cha'an ma'anic mi la' wΛq'uentel wocol cha'an chuquí woli la' mel che' mi la'

tempan la' b_A. Mi an yamb_A wocol ti la' tojlel mi caj c subeñetla bajche' yom mi la' toj'esan ba' ora mij c'otel.

12

Laj c'ajñibal mu' b_A i y_Aq'ueñonla jini Espíritu

¹ Hermanojob, com mi la' ña'tan i sujmllel laj c'ajñibal tsa' b_A aq'uentiyonla ti jini Espíritu. ² La' wujil che' sajtemetla tsa' p_Ajyiyetla majlel ba'an x'uma' dios tac, bajche' jach tsa' ñijcantiyetla. ³ Jini cha'an mic subeñetla mach cantes_Abilic ti' yEspíritu Dios majqui jach mi' y_Al chocol ti Dios jini Jesús. Cojach jini cantes_Abil b_A ti Ch'ujul b_A Espíritu mi mejlel i pejcan Jesús ti' Yum.

⁴ Ti chajp ti chajp an laj c'ajñibal tsa' b_A aq'uentiyonla, pero juntiquil jach Espíritu. ⁵ Ti chajp ti chajp an la que'tel, pero juntiquil jach lac Yum. ⁶ Ti chajp ti chajp an lac melbal, pero juntiquil jach Dios mu' b_A i ñijcañonla ti lac pejtelel. ⁷ Ti jujuntiquilonla aq'uebilonla laj c'ajñibal ti jini Espíritu cha'an i wenlel pejtelelob. ⁸ Come juntiquil mi' y_Aq'uentel cab_Al i ña't_Abal cha'an jini Espíritu cha'an mi' sub i sujmllel jini t'an. Yamb_A mi' y_Aq'uentel cab_Al i ña't_Abal cha'an jini jach b_A Espíritu cha'an mi' cha'len cantesa. ⁹ Yamb_A mi' y_Aq'uentel i ñop Dios ti wen xuc'ul cha'an jini jach b_A Espíritu. Yamb_A mi' y_Aq'uentel i c'ajñibal ti

lajmesaya cha'an jini jach b_A Espíritu. ¹⁰ Yamb_A mi' y_Aq'uentel i p_As i yejtal i p'_At_Alel Dios. Yamb_A mi' y_Aq'uentel i c'ajñibal ti subt'an. Yamb_A mi' y_Aq'uentel i c_An mi wen o mi jontol jini espíritujob. Yamb_A mi' y_Aq'uentel i cha'len t'an ti yan tac b_A t'an. Yamb_A mi' y_Aq'uentel i ñusan i sujmllel yan tac b_A t'an. ¹¹ Jini juntiquil jach b_A Espíritu mi' y_Aq'ueñonla lac mel pejtelel ili tac. Ti chajp ti chajp mi' y_Aq'ueñob i c'ajñibal winicob x'ixicob ti jujuntiquil che' bajche' yom Dios.

I b_Ac'tal Cristo

¹² An cab_Al chucbil tac b_A ti lac b_Ac'tal, pero jump'ejl jach lac b_Ac'tal. Che'ach ja'el i b_Ac'tal Cristo yic'ot xñopt'añob. ¹³ Come juntiquil jach jini Espíritu. Che' bajche' ti ch'amja' tsi' tem otsayonla ti jump'ejl jach i b_Ac'tal Cristo, mi judío, mi griego, mi jini am b_A ti' yum, mi jini mach b_A anic ti' yum. Tsa' aq'uentiyonla lac ch'am jini jach b_A Espíritu.

¹⁴ Come jini lac b_Ac'tal mach junchajpic jach chuqui chucbil pero cab_Alach. ¹⁵ Jini la coc, mi tsi' y_Al_A mach i cha'anic lac b_Ac'tal come mach c'_Ab_Alic, ¿mach ba i cha'anic lac b_Ac'tal che' jini? ¹⁶ Jini lac chiquin, mi tsi' y_Al_A mach i cha'anic lac b_Ac'tal come mach wut_Alic, ¿mach ba i cha'anic lac b_Ac'tal che' jini? ¹⁷ Mi ti pejtelel lac b_Ac'tal to'o lac wut jach an, ¿bajche' mi la cubin t'an che' jini? Mi

ti pejtelel lac bꝤc'tal to'o lac chiquin jach an, ¿bajche' mi mejlel lac sic'? ¹⁸ Ti chajp ti chajp tsi' tempa Dios jini chucul tac bꝤ ti lac bꝤc'tal che' bajche' yom i pusic'al. ¹⁹ Mi to'ol c'ꝤbꝤl jach pejtelel lac bꝤc'tal, ¿bajche' an lac bꝤc'tal che' jini? ²⁰ Pero isujm an cabꝤl chucul tac bꝤ ti lac bꝤc'tal anquese jump'ejl jach lac bꝤc'tal.

²¹ Jini lac wut mach mejlic i suben laj c'Ꝥb ma'aníc i c'Ꝥjñibal. Che' ja'el lac jol mach mejlic i suben la coc ma'aníc i c'Ꝥjñibal. ²² Pero jini chucul tac bꝤ ti lac bꝤc'tal mach bꝤ p'ꝤꝤalic yilal, ñumen an i c'Ꝥjñibal. ²³ Jini chucul tac bꝤ ti lac bꝤc'tal mach bꝤ yoque uts'atic mi laj q'uel, ñumen mi la cꝤq'uen i t'ojlawib. Jini mach bꝤ i t'ojolic ti q'uelol mi lac mos ti pisil. ²⁴ Jini i t'ojol bꝤ ti q'uelol ma'aníc chuqui yom mi' yꝤq'uentel. Che' bꝤ tsi' tempa lac bꝤc'tal Dios, tsi' yꝤq'ue ñumen i c'Ꝥjñibal jini mach bꝤ ñuquic ti q'uelol. ²⁵ Che' jini, ma'aníc mi' contrajiñob i bꝤ jini chucul tac bꝤ ti lac bꝤc'tal. Mi' tem cꝤntañob i bꝤ. ²⁶ Mi tsi' taja wocol jump'ejl chucul bꝤ ti lac bꝤc'tal, mi la cubin ti pejtelel lac bꝤc'tal. Mi tsi' taja i ñuclel, tijicña mi la cubin ti pejtelel lac bꝤc'tal.

²⁷ Jatetla i bꝤc'taletla Cristo. Jatetla miembrojetla ti' bꝤc'tal Cristo. ²⁸ Dios tsi' wa'chocoyonla ti' tojlel xñopt'añob, ñaxan jini apóstolob, wi'il subt'añob, wi'il xcantesajob, wi'il jini

mu' bꝤ i pꝤsob i yejtal i p'ꝤꝤalel Dios, yic'ot jini am bꝤ i c'Ꝥjñibal ti ts'Ꝥcaya, yic'ot jini am bꝤ i c'Ꝥjñibal ti coltaya, yic'ot jini am bꝤ i ye'tel ti yumꝤl, yic'ot jini mu' bꝤ i cha'leñob t'an ti yan tac bꝤ t'an. ²⁹ ¿Apóstolob ba ti pejtelel? ¿Subt'añob ba ti pejtelelob? ¿Xcantesajob ba ti pejtelelob? ¿Mu' ba i pꝤsob i yejtal i p'ꝤꝤalel Dios ti pejtelelob? ³⁰ ¿Am ba i c'Ꝥjñibal ti ts'Ꝥcaya ti pejtelelob? ¿Mu' ba i cha'leñob t'an ti yan tac bꝤ t'an ti pejtelelob? ¿Mu' ba i ñusañob i sujmllel yan tac bꝤ t'an ti pejtelelob? ³¹ Pero cha'lenla wersa la' taj jini ñumen wen bꝤ la' c'Ꝥjñibal. Mi caj c pꝤsbeñetla wꝤle chuqui ñumen uts'at.

13

C'uxbiya

¹ Muq'uic c cha'len t'an ti' t'an tac winicob yic'ot ti' t'an ángelob, mi ma'aníc j c'uxbiya, tsintsiñayon bajche' tsucu taq'uin. Lajalon bajche' tsucu taq'uin mu' bꝤ i cujtꝤl. ² Anic j c'Ꝥjñibal ti subt'an yic'ot c ña'tꝤbal ti pejtelel i sujmllel mach bꝤ tsictiyemic ti yambꝤ ora, yic'ot pejtelel chuqui tac ña'tꝤbil ti pañimil, muq'uic c ñop Dios ti xuc'ul bꝤ c pusic'al cha'an mic tats' wits, pero mi ma'aníc j c'uxbiya, ma'aníc j c'Ꝥjñibal. ³ Muq'uic c laj pucbeñob c chubꝤ'an cha'an mic we'san jini mach bꝤ añobic i bꝤl i ñac', muq'uic cꝤc' c bꝤ ti pulel cha'an mij coltañob, mi

ma'aníc j c'uxbiya, ma'aníc chuqui mic taj.

⁴ Jini yujil b_Λ c'uxbiya jal mi' cuchben i mul yaño' b_Λ, wen uts i pusic'al. Jini yujil b_Λ c'uxbiya mach ts_Λyts_Λyñayic i pusic'al che' mi' q'uel i wenlel i pi'lob. Ma'aníc mi' sub i b_Λ ti ñuc. Ma'aníc mi' mel i b_Λ ti chan ti' tojlel i pi'lob. ⁵ Jini yujil b_Λ c'uxbiya mach lecojic i melbal. Ma'aníc mi' sajcan chuqui yom ti' bajñel pusic'al. Ma'aníc mi' b_Λc' mich'an, ma'aníc mi' lot ti' pusic'al i contrajintel. ⁶ Mach tijicñayic mi' yubin che' mi' tic'lantel jini toj b_Λ. Tijicña mi' yubin che' uts'at mi' loq'uel jini toj b_Λ. ⁷ Mi' ñusan pejtél wocol, mi' ñop pejtelel chuqui tac isujm, mi' cha'len pijtaya ti' xuc'talel i pusic'al, mi' ñusan ti' uts'at pejtelel chuqui tac mi' yujtel.

⁸ Mach jilic i c'uxbiya ti pejtelel ora. Mi' caj ti ujtél i c'ajñibal subt'an. Mi' caj ti jilel yan tac b_Λ t'an. Mi' caj i jilel i ña't_Λbal pañimil. ⁹ Come mach laj c_Λmbilic lac cha'an. Mach ts'_Λc_Λlic mi' lac tsictesan ti subt'an. ¹⁰ Che' mi' tilel jini ts'_Λc_Λl b_Λ, mi' caj ti jilel jini mach b_Λ ts'_Λc_Λlic. ¹¹ Che' alobon to tsac cha'le t'an che' bajche' alob. Tsac ña'ta che' bajche' alob. Tsac ch'_Λmbe isujm che' bajche' alob. Che' b_Λ tsa' ochiyon ti winic, tsaj c_Λy_Λ c mel che' bajche' alob. ¹² Come w_Λle mi' lac y_Λxña q'uel Cristo che' bajche' ti espejo. Pero che' mi' tilel mi' caj laj q'uelben i wut. W_Λle wolic y_Λxña c_Λn, pero ti wi'il b_Λ ora

mi' caj c wen c_Λn che' ba-jche' Dios mi' c_Λñon. ¹³ W_Λle anto lac cha'an uxchajp: lac ñopbal, lac pijtaya yic'ot laj c'uxbiya. Pero jini ñumen ñuc b_Λ jiñach c'uxbiya.

14

Jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an

¹ Ch_Λn cha'lenla c'uxbiya. Cha'lenla wersa cha'an mi' la' taj la' c'ajñibal ti jini Espíritu. Jini ñumen uts'at b_Λ jiñach la' c'ajñibal ti subt'an. ² Come jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an ma'aníc mi' pejcan i pi'lob, cojach mi' pejcan Dios. Ma'aníc mi' ch'_Λmbeñob isujm winicob. Mi' sub i sujmlél Dios ti yamb_Λ t'an ti Espíritu. ³ Jini mu' b_Λ i cha'len subt'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'al winicob. Mi' xic'ob ti' melol chuqui uts'at. Mi' ñuq'ues_Λbeñob i pusic'al. ⁴ Jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an mi' bajñel xuc'chocon i pusic'al. Jini mu' b_Λ i cha'len subt'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'al xñopt'añoob mu' b_Λ i tempañoob i b_Λ. ⁵ Uts'at mi' ti pejteletla an la' c'ajñibal ti yan tac b_Λ t'an. Pero ñumen uts'at mi' la' cha'len subt'an ti la' bajñel t'an. Come lolom jach yan tac b_Λ t'an mi' ma'aníc majch mi' ñus_Λbeñob i sujmlél cha'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'al xñopt'añoob. Che' jini ñumen an i c'ajñibal jini mu' b_Λ i cha'len subt'an bajche' jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an.

⁶ W_Λle hermanojob, mi' woliyon ti t'an ti yan tac b_Λ

t'an che' mic tilel ba' añetla, ¿chuqui i c'ajñibal la' cha'an? Cojach an i c'ajñibal mi tsac subeyetla ti la' t'an jini tsa' b_Λ p_Λs Bentleyon, mi jini ña't_Λbil b_Λ c cha'an, mi jini wen t'an, o mi c_Λntesa. ⁷ Jini música tac ja'el, che' bajche' am_Λy yic'ot guitarra mach b_Λ cuxulic, mi mach y_Λñ_Λlic mi' loq'uel i t'an, ¿bajche' che' jini, mi' caj ti c_Λjñel chuqui woli ti wust_Λl ti am_Λy yic'ot chuqui woli ti ñijc_Λntel ti guitarra? ⁸ Mi mach uts'atic mi' loq'uel i t'an trompeta, ¿majqui mi' caj i chajpan i b_Λ cha'an guerra? ⁹ Che' ja'el jatetla, che' mi la' cha'len t'an ti yamb_Λ t'an mach b_Λ anic mi' ch'amb_Λbeñob isujm, ¿bajche' che' jini mi' caj i ña'tañob chuqui mi' la' w_Λl? Che' jini to'ol t'an jach woliyetla. ¹⁰ Isujm an cab_Λl yan tac b_Λ t'an ti pañimil. Ti jujunchajp an i sujml_Λl. ¹¹ Mi ma'anic mic ch'amben isujm junchajp t'an, che'ach mi' q'uelon jini mu' b_Λ ti t'an bajche' juntiquil ch'oyol b_Λ ti yamb_Λ lum. Joñon ja'el mij q'uel jini winic mu' b_Λ ti t'an che' bajche' juntiquil ch'oyol b_Λ ti yamb_Λ lum. ¹² Che' ja'el jatetla, come la' wom la' c'ajñibal mu' b_Λ i y_Λc' jini Espíritu, cha'lenla wersa la' taj cab_Λl la' c'ajñibal cha'an mi la' xuc'chocon jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ.

¹³ Jini cha'an jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yamb_Λ t'an la' i c'ajtiben Dios i ña't_Λbal cha'an mi' ñusan i sujml_Λl. ¹⁴ Mi wolic pejcan Dios ti yamb_Λ t'an mach b_Λ j c_Λñayic,

wolic pejcan tic ch'ujlel jach, mach tic ña't_Λbalic. ¹⁵ ¿Bajche' yom che' jini? Mi caj c pejcan Dios tic ch'ujlel, mi caj c pejcan tic ña't_Λbal ja'el. Mi caj c cha'len c'ay tic ch'ujlel, mi caj c cha'len c'ay tic ña't_Λbal ja'el. ¹⁶ Come mi ti a ch'ujlel jach ma' ch'ujutesan Dios ti' tojlel jini mu' b_Λ i tilel i ñich'tan, ¿bajche' mi' caj i y_Λl amén che' ma' suben Dios wocolix i y_Λl_Λ, mi ma'anic mi' ch'amben isujm chuqui wola' w_Λl? ¹⁷ Isujm jatet ma' suben Dios wocolix i y_Λl_Λ ti uts'at, pero ma'anic mi' xuc'chocontel i pusic'al yamb_Λ. ¹⁸ Mic suben Dios wocolix i y_Λl_Λ, come ñumen mic cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an bajche' jatetla. ¹⁹ Uts'at mi c_Λl che' mic cha'len jo'p'ejl t'an yic'ot c ña't_Λbal cha'an mij c_Λntesan yañ_Λo' b_Λ. Mach uts'atic lujump'ejl mil t'an ti yamb_Λ t'an mach b_Λ yujilobic.

²⁰ Hermanojob, mach yomic lajal la' ña't_Λbal bajche' i ña't_Λbal alobob. Mach yomic jontoletla. Yom lajaletla bajche' al_Λlob. Yom lajal la' ña't_Λbal bajche' winicob aña' b_Λ cab_Λl i pusic'al. ²¹ Ts'ijbubil: "Mi caj j c'amben i yej yañ_Λo' b_Λ yic'ot yan tac b_Λ t'an cha'an mic pejcan ili winicob x'ixicob. Pero anquese che'ach mic pejcañob mach yomobic i yubibeñon c t'an", che'en lac Yum. ²² Jini t'an tac mach b_Λ cambilic jiñ_Λch i yejtal i p'at_Λlel Dios ti' tojlel jini mach b_Λ anic mi' ñopob Dios, mach ti' tojlelic jini mu' b_Λ i ñopob. Pero che'

an majch mi' cha'len alt'an, an i c'ajñibal i cha'an jini mu' bΛ i ñopob. Ma'anic i c'ajñibal i cha'an jini mach bΛ anic mi' ñopob. ²³ Che' mi la' tempan la' bΛ xñopt'añet bΛ la, mi ti jujuntiquiletla mi la' cha'len t'an ti yan tac bΛ t'an, ¿chuqui mi caj i yΛlob jini mach bΛ cantesΛbilob ic yic'ot jini mach bΛ anic mi' ñopob? ¿Mach ba muq'uic caj i yΛlob sojqum la' jol? ²⁴ Che' mi' yochel juntiquil mach bΛ anic mi' ñop, o mi juntiquil mach bΛ cantesΛbilic, mi ti pejtelela mi la' cha'len subt'an, che' jini mi' jec'bentel i pusic'al cha'an la' t'an ti la' pejtelel. Mi caj i ña'tan xmulilach. ²⁵ Mi' caj ti tsictiyel jini mucul tac bΛ ti' pusic'al. Jini cha'an mi caj i pacchocon i bΛ cha'an mi' ch'ujutesan Dios. Mi caj i yΛ: Ya'an Dios la' wic'ot ti isujm, che'en.

Toj yom jini ch'ujutesaya

²⁶ ¿Bajche' yom, che' jini, hermanojob? Che' mi la' tempan la' bΛ, juntiquil an i salmo, yambΛ an i cantesΛbal, yambΛ mi' cha'len t'an ti yambΛ t'an, yambΛ mi' yΛq'uentel chuqui mi' pas, yambΛ mi' ñusan i sujmllel jini yan tac bΛ t'an. La' mejlic ti pejtelel cha'an mi la' xuc'chocon la' bΛ. ²⁷ Mi an mu' bΛ i cha'leñob t'an ti yan tac bΛ t'an jasΛ cha'tiquil uxtiquil. Mach yomic i ñumel ti uxtiquil. Belecña yom mi' subob. La' i ñusan i sujmllel juntiquil. ²⁸ Mi

ma'anic majch mi mejlel i ñusan i sujmllel jini t'an, mach i cha'len t'an ti yambΛ t'an ba' mi' tempañob i bΛ. La' i bajñel pejcan Dios.

²⁹ Che' ja'el la' i cha'leñob subt'an cha'tiquil uxtiquil jach. Jini yaño' bΛ la' i yubiñob mi toj. ³⁰ Mi an juntiquil buchul bΛ mu' bΛ i yΛq'uentel chuqui mi caj i sub, la' i cΛy i t'an jini ñaxan bΛ. ³¹ Come ti pejtelela mi mejlel la' q'uex la' bΛ ti subt'an cha'an mi la' cantesan la' bΛ ti pejtelel yic'ot cha'an mi la' xic' la' bΛ ti uts'at. ³² Jini aq'uebil bΛ jump'ejl t'an ti Dios mi mejlel i yujtesan i sub, o mi mejlel i poj cΛy cha'an mi' sub yambΛ. ³³ Come Dios ma'anic mi' mulan jini ju'ucña bΛ, cojach ñach'Λl bΛ baqui jach mi' tempañob i bΛ i cha'año' bΛ Dios. ³⁴ La' ajnicob ti ñach'Λl jini x'ixicob che' mi' tempañob i bΛ xñopt'añob. Come tic'bilob ti t'an. Yom mi' jac'ob i cantesΛntel che' bajche' mi' yΛ jini mandar. ³⁵ Mi an chuqui yomob i ñop jini x'ixicob, la' i c'ajtibeñob i ñoxi'al ti yotot. Come quisintic jax che' mi' cha'leñob t'an x'ixicob ba' mi' tempañob i bΛ xñopt'añob. ³⁶ CΛxti mi ya'ic tsa' tejchi i t'an Dios ba' añetla. CΛxti mi ya'ic jach tsa' c'oti i t'an ya' ba' añetla.

³⁷ Mi an majch mi' sub i bΛ ti subt'an mu' bΛ i jac'ben jini Espíritu, la' i ña'tan jiñach i mandar lac Yum tsa' bΛ c ts'ijbubeyetla. ³⁸ Mi an juntiquil mach bΛ yomic i

jac', mach la' jac'ben i t'an ja'el. ³⁹ Jini cha'an hermanojob, cha'lenla wersa la' taj la' c'ajñibal ti subt'an. Mach la' tic' jini mu' b_A i cha'leñob t'an ti yan tac b_A t'an. ⁴⁰ Ti pejtelel chuqui tac mi la' cha'len, tem melela che' bajche' yom.

15

Tsa' tejchi ch'ojoyel Cristo

¹ Mic subeñetla ja'el hermanojob, jiñach jini wen t'an tsa' b_A c subeyetla, tsa'ix b_A la' ñopo, woli b_A la' ch_{AN} ñop. ² Mi woli la' ch_{AN} ña'tan jini t'an tsa' b_A c subeyetla, colt_Abiletixla, mi isujm tsa' la' ñopo che' b_A tsa' la' subu la' b_A ti hermano.

³ Come tsaj c_{AN}tesayetla jini jach b_A t'an tsa' b_A aq'uentiyon. Tsa' ch_{AM}i Cristo cha'an lac mul, che' bajche' mi' y_{AL} ti' Ts'ijbujel Dios. ⁴ Tsa' mujqui. Ti yuxp'ejlel q'uin tsa' cha' ch'ojoyi che' bajche' mi' y_{AL} ti' Ts'ijbujel Dios. ⁵ Tsa' tsictiyi ti' wut Pedro, wi'il ti' wut jini lajch_{AN}tiquil. ⁶ Wi'il tsa' tsictiyi ti' wut ñumen ti jo'c'al i cha'bajc' hermanojob che' temel añob. Cuxulob to cab_{AL} jini hermanojob, ojilil tsa' ch_{AM}iyob. ⁷ Wi'il tsa' tsictiyi ti' wut Jacobo, wi'il ti' wut pejtelel apóstolob. ⁸ Wi'ilix tsa' tsictiyi tic wut ja'el. Che'ach añon bajche' juntiquil tsa' b_A i yila pañimil che' ñumenix i yorajlel.

⁹ Come joñon mach la-jalic c ñuclél yic'ot yaño' b_A apóstolob. Mach uts'atonic che' b_A tsa' pajyiyon ti apóstol,

come tsac tic'la xñopt'añob i cha'an Dios. ¹⁰ Pero wale apóstolon cha'an ti' yutslel i pusic'al Dios. Mach lolomic jach tsa' aq'uentiyon i yutslel i pusic'al Dios. Ñumen cab_{AL} tsac cha'le e'tel bajche' pejtelel yaño' b_A, pero mach joñonic, jiñach i yutslel i pusic'al Dios am b_A quic'ot. ¹¹ Tic pejtelel lojon, mi joñon o mi yaño' b_A, mic sub lojon jini wen t'an, jini jach b_A tsa' b_A la' ñopo.

Mi caj i tejchelob ch'ojoyel chameño' b_A

¹² Mi wolic sub lojon tsa'ix tejchi ch'ojoyel Cristo, ¿chuchoch mi' lon alob cha'tiquil uxtiquil ya' ba' añetla ma'anic mi' ch'ojoyelob jini chameño' b_A? ¹³ Mi ma'anic mi' cha' ch'ojoyel jini chameño' b_A, che' jini, ma'anic tsa' ch'ojoyi Cristo ja'el. ¹⁴ Mi ma'anic tsa' ch'ojoyi Cristo lolom jach mic cha'len lojon subt'an. Lolom jach mi lac ñop ja'el. ¹⁵ Che'ic jini, lot jach mu' b_A c sub lojon, come tsa'ix c subu lojon: Dios tsi' teche ch'ojoyel Cristo. Pero mach isujmic lac t'an mi ma'anic mi' ch'ojoyelob jini chameño' b_A, come che' jini, Dios ma'anic tsi' teche ch'ojoyel Cristo. ¹⁶ Come mi ma'anic mi' tejchelob ch'ojoyel, ma'anic tsa' tejchi Cristo ja'el. ¹⁷ Mi ma'anic tsa' tejchi ch'ojoyel Cristo lolom jach mi la' ñop. Che'ic jini, añet tola ti la' mul. ¹⁸ Sajtemob ja'el jini chameño' b_A tsa' b_A i ñopoyob Cristo. ¹⁹ Mi w_A' jach ti pañimil mi' poj coltañonla

Cristo, ñumen p'ump'uñonla bajche' yaño' b_A winicob.

20 Pero isujm tsa'ix tejchi ch'ojoyel Cristo ba'an chameño' b_A. Jiñach ñaxan b_A tsa' b_A ch'ojoyi. 21 Come cha'an ti' caj juntiquil winic mi' chamelob pejtelel winicob, che' ja'el cha'an ti' caj juntiquil winic mi' tejchelob ch'ojoyel jini chameño' b_A. 22 Come che' bajche' mi' chamelob pejtelel i p'olbal Adán, che' ja'el mi' caj i cha' cuxtayelob pejtelel año' b_A ti' Cristo. 23 Ti jujuntiquil mi' cha' tejchelob che' bajche' yom. Ñaxan tsa' ch'ojoyi Cristo, ti wi'il mi' cha' ch'ojoyel i cha'año' b_A Cristo che' mi' cha' tilel. 24 Wi'il talix i jilibal ba' ora Cristo mi' caj i y_Aq'uen i yum_{AN}tel Dios i Tat che' mi' yujtel i jis_{AB}añob i yum_{AN}tel yic'ot i p'_{AT}alel pejtelel i contrajob. 25 Come wersa mi' cha'len yum_{AL} Cristo jinto mi' t'uchtan pejtelel i contrajob. 26 Mi' caj i jisan ja'el jini cojix b_A laj contra mu' b_A i y_{AC}' ti' chamel lac b_{AC}'tal. 27 Come Dios tsi' y_{AC}'_A ti' wenta Jesús pejtelel chuqui tac an. Che' mi' y_{AL} aq'uebil ti' wenta pejtelel chuqui tac an, tsiquilach ma'anic tsi' y_{AC}'_A i b_A Dios ti' wenta Cristo che' b_A tsi' y_Aq'ue pejtelel chuqui tac an. 28 Che' mi' yujtel i ch'_{AM} ti' wenta i Yalobil Dios, mi' caj i y_{AC}' i b_A ti' wenta Dios tsa' b_A i y_{AC}'_A ti' wenta pejtelel chuqui tac an. Che' jini Dios i ñuclel_{ACH} pejtelel chuqui tac an.

29 Mi' ma'anic mi' cha'

ch'ojoyelob jini chameño' b_A, ¿chuqui i ye'tel mi' ch'_{AM}ob ja' jini cuxulo' b_A ti' wenta jini tsa'ix b_A ch_{AM}iyob? ¿Chucob che' jini mi' ch'_{AM}ob ja' cha'an jini chameño' b_A? 30 ¿Chucob che' jini mi' c_{AC}' lojon c b_A ti' jujump'ejl q'uin ba' b_{AB}aq'uen mic chamel lojon? 31 Mic subeñetla hermanojob, isujm ñuc c pusic'al mij q'ueletla ti' lac Yum Jesucristo. Isujm ja'el b_{AB}aq'uen mic chamel ti' jujump'ejl q'uin. 32 Machic tsac ña'ta mi' cha' ch'ojoyelob chameño' b_A, ¿chuqui to i ye'tel tsaj contraji jini jontolo' b_A ti' Efeso? Mi' ma'anic mi' cha' ch'ojoyelob jini chameño' b_A, la' lac cha'len we'el uch'el, come mach jalix mi' caj lac chamel. 33 Mach yomic mi' la' jac' la' lotintel. Jini jontolo' b_A lac pi'_{AL}ob mi' bib'esañob lac pusic'al. 34 Yom y_{AX}al la' wo bajche' yom. Mach la' cha'len mulil. Come an winicob x'ixicob mach b_A anic mi' cañob Dios. Jini mic sub cha'an mij quisñitesañetla.

Bajche' yilal jini tsiji' b_A lac b_{AC}'tal

35 Pero an majqui mi' caj i y_{AL}: ¿Bajche' mi' tejchelob ch'ojoyel jini chameño' b_A? ¿Bajche' yilal i cuctal? che'en. 36 Tontojet mu' b_A a w_{AL} jini. Jini mu' b_A a p_{AC}' ma'anic mi' colel mi' ma'anic mi' ñaxan mujquel. 37 Jini mu' b_A a p_{AC}' mach lajalic ti' q'uelol bajche' jini mu' b_A i pasel. Jini mu' b_A a p_{AC}' to'ol pac' jach, mi' trigo, o mi' yamb_A. 38 Dios mi' y_Aq'uen i wut jini pac' bajche'

yom. Ti jujunchajp pac' mi' yalq'uentel i wut ti chajp ti chajp. ³⁹ Che' ja'el mach junlajalic bac'talal. Isujm junchajp i bac'tal winicob, yambal i bac'tal bate'el, yambal i bac'tal chay, yambal i bac'tal te'lemut. ⁴⁰ An junchajp i bac'tal jini año' ba ti panchan, yambal i bac'tal jini año' ba ti pañimil. Junchajp i ñucel jini año' ba ti panchan, yambal i ñucel jini año' ba ti pañimil. ⁴¹ Junchajp i ñucel jini q'uin, yambal i ñucel jini uw, yambal i ñucel jini ec', come i ñucel jump'ejl ec' mach lajalic bajche' i ñucel yambal ec'.

⁴² Che'ach ja'el che' mi' cha' ch'ojoyelob jini chameño' ba. Jini mu' ba i mujquel mi' yoc'mal. Jini mu' ba i cha' ch'ojoyel mach yujilic oc'mal. ⁴³ Ma'aníc i ñucel che' mi' mujquel. An i ñucel che' mi' cha' ch'ojoyel. Ma'aníc i p'atlel che' mi' mujquel. An i p'atlel che' mi' cha' ch'ojoyel. ⁴⁴ Ch'oyol ti lum lac bac'tal mu' ba i mujquel, ch'oyol ti Espíritu lac bac'tal mu' ba i tejchel ch'ojoyel.

An lac bac'tal ch'oyol ba ti lum, an lac bac'tal ch'oyol ba ti Espíritu. ⁴⁵ Che'ach ts'ijbubil: "Jini ñaxan ba winic, i c'aba' Adán, tsa' aq'uenti i ch'ujel. Pero Cristo an i yEspíritu cha'an mi' yalq'ueñonla laj cuxtalel". ⁴⁶ Ñaxan mi la calq'uentel lac bac'tal ch'oyol ba ti lum, wi'ilix lac bac'tal ch'oyol ba ti Espíritu. ⁴⁷ Jini ñaxan ba winic Adán melbil ti lum. Pero Cristo, i cha'ticlel ba winic,

ch'oyol ti panchan. ⁴⁸ Jini año' ba i bac'tal ch'oyol ba ti lum lajalob bajche' Adán ch'oyol ba ti lum. Jini mu' ba i yalq'uentelob i bac'tal ch'oyol ba ti panchan lajalob bajche' Cristo ch'oyol ba ti panchan. ⁴⁹ Wale lajalonla ti q'uelol bajche' Adán. Pero lajal mi caj la cajñel che' bajche' Cristo. ⁵⁰ Mic subeñetla, hermanojob, lac bac'tal yic'ot lac ch'ich'el yujil ba oc'mal mach ochic ti' yumantel Dios ba' ma'aníc chuqui yujil oc'mal.

⁵¹ La' wilan, mic subeñetla jini mach ba tsictiyemic ti yambal ora: Mach ti pejtelonla mi caj lac chamel, pero ti pejtelonla mi caj lac yajñel. ⁵² Che' mi' wustal jini cojix ba trompeta, ti ora jach mi caj lac yajñel che' bajche' ora jach mi' mujts'el mi' cajñel lac wut. Come mi' caj ti wustal jini trompeta, mi caj i tejchelob ch'ojoyel jini chameño' ba. Ma'anix mi' chan chamelob. Joñonla ja'el mi' caj lac yajñel. ⁵³ Come jini yujil ba oc'mal wersa mi caj i pantiyel ti jini mach ba yujilic oc'mal. Jini yujil ba chamel wersa mi caj i pantiyel ti jini mach ba yujilic chamel. ⁵⁴ Che' ba tsa'ix pantiyi jini yujil ba oc'mal ti jini mach ba yujilic oc'mal, che' ba tsa'ix pantiyi jini yujil ba chamel ti jini mach ba yujilic chamel, che' jini mi caj i ts'actiyel jini ts'ijbubil ba t'an mu' ba i yal: "Lac Yum mi caj i junyajlel jisaben i p'atlel chamel. ⁵⁵ ¿Bacan i c'uxel che' mi lac chamel?

¿Bacan mi' mājlel i cha'an jini mucoñibal?" che'en. ⁵⁶ Jini c'ux b_Λ, jiñach mulil mu' b_Λ i y_Λc'onla ti ch_Λmel. Jini mulil mi' taj i p'_Λt_Λlel cha'an jini mandar. ⁵⁷ Wocolix i y_Λl_Λ Dios mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla lac p'_Λt_Λlel ti lac Yum Jesucristo cha'an mi' mājlel lac cha'an.

⁵⁸ Jini cha'an, c'uxbibil b_Λ quermanojob, ch_Λn ajñenla ti xuc'ul. Mach yomic tile bixel la' pusic'al. Yom b_Λxetla che' mi la' cha'liben i ye'tel lac Yum, come la' wujil mach lolomic jach la' we'tel ti lac Yum.

16

Ofrenda cha'an i colt_Λntel i cha'año' b_Λ Dios

¹ Cha'an ofrenda mu' b_Λ la' tempan cha'an i colt_Λntel i cha'año' b_Λ Dios, ac'_Λla jatetla che' bajche' tsac sube jini xñopt'añoob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ya' ti Galacia. ² Ti jini ñaxan b_Λ q'uin ti jujump'ejl semana, ti jujuntiquiletla, parte yom mi la' w_Λc' lamital la' taq'uin. Lotola bajche' c'amel mi mejlel la' w_Λc' cha'an temp_Λbilix che' mij c'otel ba' añetla. ³ Che' c'otemon mi caj c choc majlel winicob año' b_Λ i cha'an carta ba' mi' tsictiyel yajc_Λbilob cha'an mi' ch'_Λmob majlel jini ofrenda ti Jerusalén. ⁴ Mi yom_Λch mic majlel ja'el, mi mejlel c pi'leñob majlel ti Jerusalén.

Baqui tsi' ña'ta majlel jini Pablo

⁵ Ya' talon ba' añetla che' ñumeñonix ti Macedonia,

come com ñumel ti Macedonia. ⁶ Tic'_Λl ya' mic poj c_Λy_Λt_Λl ba' añetla cha'an mic ñusan i yorajlel tsañal ja'el, cha'an mi la' pi'leñon majlel ya' ba' mic majlel. ⁷ Come mach ñumelic jach com j q'ueletla. Com poj jalijel quic'otetla mi che' yom lac Yum. ⁸ Mi caj j c_Λy_Λt_Λl ti Efeso c'_Λl_Λl ti' yorajlel Pentecostés. ⁹ Come tsa' jambentiyon colem puerta ba' mi mejlel c wen cha'len e'tel anquese cab_Λlob j contra.

¹⁰ Mi tsa' c'oti Timoteo, q'uelela cha'an mi' yajñel ti uts'at ba' añetla, come mi' cha'len i ye'tel lac Yum lajal bajche'on. ¹¹ Jini cha'an mach mi la' ts'a'len mi juntiquileticla. Cha' pi'lenla sujtet ti' ñach'tilel la' pusic'al cha'an mi mejlel i cha' tilel ba' año, come wolic pijtan yic'ot ya'ño' b_Λ hermanojob. ¹² Jixcu la quermano Apolos, cab_Λl tsac sube ti wocol t'an cha'an mi' majlel yic'ot hermanojob ba' añetla. Maxto yomic majlel. Che' mi' tajben i q'uiñilel mi caj i majlel ba' añetla.

Cortesía tac

¹³ Yom y_Λx_Λl la' wo. Yom xuc'ul la' pusic'al mi la' ñop. Yom ch'ejetla. Yom p'_Λt_Λletla. ¹⁴ Ti pejtelel chuqui tac mi la' mel, melela yic'ot c'uxbiya. ¹⁵ La' wujil hermanojob, jini ñaxaño' b_Λ tsa' b_Λ i ñopoyob Dios ya' ti Acaya, jiñobach Estéfanas yic'ot jini año' b_Λ ti' yotot, tsa'ix i y_Λc'_Λyob i b_Λ cha'an mi' coltañoob i cha'año' b_Λ

Dios. ¹⁶ Mic subeñetla ti wocol t'an, jac'benla hermanojob mu' b_Λ i melob che' bajche' jini, yic'ot pejtelo b mu' b_Λ i cha'leñob e'tel cha'an mi' coltañob i cha'año' b_Λ Dios.

¹⁷ Tijicñayon cha'an tsa' tili Estéfanos yic'ot Fortunato yic'ot Acaico, come uts'at che' w_Λ' añob jini uxtiquil anquese mach w_Λ'ic añetla. ¹⁸ Come tsi' ñuq'ues_Λbeyoñob c pusic'al yic'ot la' pusic'al ja'el. Q'uelela ti ñuc winicob mu' b_Λ i melob che' bajche' jini.

¹⁹ Jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti Asia mi' y_Λq'ueñetla cortesía. Che' ja'el Aquila yic'ot Priscila yic'ot jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti yotot, cab_Λl mi' y_Λq'ueñetla cortesía ti lac Yum. ²⁰ Ti pejtelel jini hermanojob mi' y_Λq'ueñetla cortesía. Che' mi la' w_Λq'uen la' b_Λ cortesía ts'ujts'un la' b_Λ ti c'uxbiya.

²¹ Joñon Pablojon mic ts'ijbubeñetla cortesía tij c'ab.

²² Jini mach b_Λ anic mi' c'uxbin lac Yum Jesucristo la' chojquic ti Dios. Tal lac Yum.

²³ La' ajñic i yutslel i pusic'al lac Yum Jesús la' wic'ot. ²⁴ Mij c'uxbiñetla ti la' pejtelel ti Cristo Jesús.

2 CORINTIOS

1 Pablojon, apóstolon i cha'an Cristo Jesús cha'an che'yom Dios. W^Λan la quermano Timoteo quic'ot. Wolic ts'ijbubeñetla xñopt'añet b^Λ la i cha'an Dios ya' ti Corinto yic'ot ti pejtelel Acaya. ² La' aq'uentiquetla i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol b^Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

I wocol Pablo

³ La' subjic i ñucel Dios i Tat lac Yum Jesucristo. Jiñach lac Tat ja'el mu' b^Λ i p'untañonla, mu' b^Λ i ñuq'uesan lac pusic'al ti pejtelel wocol. ⁴ Dios mi' ñuq'uesan lac pusic'al ti pejtelel lac wocol cha'an mi lac ñuq'uesabeñob i pusic'al yaño' b^Λ ti pejtelel i wocol. Che' jini, mi lac ñuq'uesabeñob i pusic'al che' bajche' Dios tsi' ñuq'uesabeyonla lac pusic'al. ⁵ Come che' bajche' lac ten cha'an jach i wocol Cristo, che' ja'el lac ten cha'an jach i ñuq'uesantel lac pusic'al yic'ot Cristo. ⁶ Che' mi cubin lojon wocol, an i c'ajñibal cha'an mic ñuq'uesabeñetla la' pusic'al cha'an mi la' colt^Λntel. Che' mi' ñuq'uesabeñon lojon c pusic'al Dios, mi mejlel c ñuq'uesabeñetla la' pusic'al. Che'ach mi' yujtel che' mi la' cuch wocol lajal bajche' joñon lojon. ⁷ Cujil lojon ti' xuc'talel c pusic'al an chuqui mi caj la' taj. Come woli la' ñusan wocol che' bajche' joñon

lojon. Jini cha'an woli la' taj i ñuq'uesantel la' pusic'al ja'el che' bajche' joñon lojon.

⁸ Quermanojob, com mi la' ña'tan tsa cubi lojon cab^Λl wocol ya' ti Asia. Mach cujchic c cha'an lojon yubil come wen wocol jax. Mach colicon lojon tsac ña'ta lojon. ⁹ Pero tsa' ajq'uiyon lojon ti ch^Λmel yubil cha'an ma'anic mic xuc'chocon lojon c pusic'al tic bajñel p'^Λtalel, cojach ti Dios mu' b^Λ i tech ch'ojyel jini ch^Λmeño' b^Λ. ¹⁰ Dios tsi' y^Λc'ayon lojon ti colel che' b^Λ tsa c^Λla lojon ch^Λmel. Woli' ch^Λn ac'on lojon ti colel. Cujil lojon tic pusic'al Dios mi caj i ch^Λn ac'on lojon ti colel. ¹¹ Jatetla ja'el mi la' coltañon lojon che' mi la' pejc^Λbeñon lojon Dios. Che' jini cab^Λlob mi caj i subeñob Dios wocolix i y^Λla cha'an c wenlel lojon mu' b^Λ c taj lojon cha'an i yoración.

Ma'anic tsa' mejli ti majlel Pablo

¹² Ñach'al lojon c pusic'al come ti' p'^Λtalel Dios tsac mele lojon chuqui isujm yic'ot chuqui toj. Jiñach c ñucel lojon. Tsa' ajniyon lojon ti jump'ejl lojon c pusic'al aq'uebilon lojon ti Dios. Che'ach tsac p^Λsa lojon c b^Λ w^Λ ti pañimil. Ñumen tsac mele lojon chuqui uts'at ti la' tojlel, mach che'ic bajche' mi' ña'tañob ti pañimil, pero yic'ot i yutslel i pusic'al Dios. ¹³ Jini woli b^Λ c ts'ijbubeñetla mi mejlel la' q'uel, mi mejlel la' ch'amben isujm. Com mi

la' ch'amben isujm c'alal ti' cajibal. ¹⁴ Come lamitaletla tsa'ix la' ch'ambe isujm, la' ñuclelon lojon che' bajche' jatetla ja'el c' ñuclelet lojon ba' ora mi' cha' tilel lac Yum Jesús.

¹⁵ Cujil xuc'ul la' pusic'al quic'ot. Jini cha'an tsac ña'ta tilel ñaxan ba' añetla cha'an ti' cha'yajlel tijicñayetla. ¹⁶ Com ñumel ba' añetla che' mic majlel ti Macedonia. Che' loq'uemon ti Macedonia com cha' ñumel ba' añetla cha'an mi la' coltañon sujtel ti Judea. ¹⁷ Che' b_A tsac ña'ta majlel ba' añetla, ¿to'ol t'an jach ba tsac cha'le? ¿Mu' ba c bajñel ña'tan chuqui com c mel? ¿Mu' ba c subeñetla ya' talon che' mach talonic?

¹⁸ Che' bajche' xuc'ul i pusic'al Dios ma'anic mic subeñetla ti cha'chajp. Ma'anic mic subeñetla ya' talon che' mach talonic. ¹⁹ Come mach cha'chajpic i t'an Jesucristo i Yalobil Dios tsa' b_A c subeyetla joñon quic'ot Silvano yic'ot Timoteo. Junsujm jach i t'an Jesucristo. ²⁰ Pejtelel chuqui mi' subeñonla Dios mi caj i ts'actiyel ti Cristo. Jini cha'an ti Cristo mi lac sub "Amén" cha'an mi lac tsictesaben i ñuclel Dios. ²¹ Diosach mu' b_A i tem xuc'chocoñonla ti Cristo. Diosach tsa' b_A i yajcayonla cha'an i ye'tel. ²² Tsi' yotsabeyonla i sello. Tsi' yaq'ueyonla jini Espíritu ti lac pusic'al, i tejchibal jach i ye'tel.

²³ La' i q'uel c pusic'al Dios come isujm maxto anic

tsa' tiliyon ti Corinto ba' añetla come mach comic c tsats pejcañetla. ²⁴ Mach la' yumonic lojon cha'an mic wersa subeñetla chuqui yom mi la' ñop. Wolij coltañetla cha'an mi la' taj i tijicñayel la' pusic'al, come xuc'uletlá cha'an tsa' la' ñopo Cristo.

2

¹ Tsac ña'ta tic pusic'al ma'anix mic majlel ba' añetla che' ch'ijiyem c pusic'al. ² Mi tsac techbeyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al, ¿majqui mi caj i cha' ñuq'uesan c pusic'al? Cojach jatetla, pero mach mejliquetla mi ch'ijiyemetla cha'an c t'an. ³ Tsac ts'ijbubeyetla cha'an yom mi la' mel la' b_A cha'an mi la' ñuq'uesabeñon c pusic'al che' mij c'otel ba' añetla, ame tejchic i ch'ijiyemlel c pusic'al ti' tojlel jini año' b_A i mul. Cujil i tijicñayel c pusic'al jiñach i tijicñayel la' pusic'al ti la' pejtelel. ⁴ Wocol tsa cubi che' b_A tsac ts'ijbubeyetla jun, come cabal tsac cha'le pensar ame c techbeñetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al. Cabal tsa cubi wocol. Tsac cha'le uq'uel. Pero wersa tsac ts'ijbu cha'an mi la' ña'tan mic wen c'uxbiñetla.

Ñusaben la' b_A la' mul

⁵ Jini winic tsa' b_A i techbeyon i ch'ijiyemlel c pusic'al tsi' techbeyetla la' ch'ijiyemlel lamitaletla. ⁶ Jasalix tsi' yubi wocol jini am b_A i mul. Come cabal tsi' tiq'uiyob hermanojob. ⁷ Yomix mi la' ñusaben i mul. Yomix mi la' cha' ñuq'uesaben

i pusic'al ame junyajlel ochic i ch'ijiyemlel. ⁸ Jini cha'an mic subeñetla ti wocol t'an, pasbenla c'uxbiya. ⁹ Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla cha'an com c ña'tan mi woli la' jac'beñon c t'an ti pejtelel. ¹⁰ Majqui jach mi la' ñusa ben i mul, joñon ja'el mic ñusa ben i mul. Come jini mulil tsa' ba c ñusa be, mi an i mul, tsac ñusa be ti' tojlel Cristo cha'an mi la' taj la' wenlel, ¹¹ ame p'at'ac Satanás ti la' contra. Come la cujil maña jax bajche' mi' mel i ye'tel xiba.

Ministrojob cha'an jini Tsiji Xuc'ul ba T'an

¹² Che' ba tsa' c'otiyon ti Troas cha'an mic sub i wen t'an Cristo, tsa' jambentiyon jump'ejl puerta yilal cha'an i ye'tel lac Yum. ¹³ Pero ma'anic tsa' ñajch'i c pusic'al, come ma'anic tsac taja quer-mano Tito. Jini cha'an tsa' loq'uiyon. Tsa' majliyon ti Macedonia.

¹⁴ Wocolix i ya la Dios come ti Cristo Jesús tsa'ix majli i cha'an ti lac tojlel. Jini cha'an mi' c'añonla ja'el ti' pucol jini xojocña ba che' mi la cac' ti caññel Cristo ti pejtelel lum. ¹⁵ Come xojocña mi' yubiñonla Dios cha'an woli' yajñel Cristo ti lac pusic'al. Xojocña i yutslel Cristo ti' tojlel jini woli ba i colt'antelob yic'ot jini woliyo' ba ti sajtel. ¹⁶ Che' mi' yubiñob jini sajtemo', mi' ña'tañob woli' majlelob ti toj mulil. Che' mi' yubiñob jini año' ba i cuxta lel, mi' ña'tañob añach i cuxta lel.

¿Majqui an i p'at'alel cha'an mi' bajñel mel jini e'tel? ¹⁷ Come mach lajalonic lojon bajche' cab'lob mu' ba i c'añob i t'an Dios cha'an yomob ganar che' bajche' xchoñoñelob. Come Dios tsi' chocoyon lojon tilel. Jini cha'an mic cha'len lojon subt'an ti isujm yic'ot i p'at'alel Cristo ti jump'ejl lojon c pusic'al ti' wut Dios.

3

¹ ¿Woli ba c cha' sub lojon c ba ti uts'at? ¿Yom ba mic cha'len lojon che' bajche' mi' cha'leñob yaño' ba mu' ba i pasob majlel jun ba' mi' yac'ob i ba ti caññel? ¿Yom ba mij c'ajtibeñetla jun mu' ba i yac'on lojon ti caññel? ² I wentajetla jun mu' ba i yac'on ti caññel. Ts'ijbubiletla tic pusic'al lojon. Cambiletla i cha'an pejtelel winicob x'ixicob. Mi la' q'uejlel ti' tojlel pejtelelob che' bajche' jun. ³ Come tsiquil i juñetla Cristo tsa' ba c ts'ijba lojon. Mach ti tintajic ts'ijbubiletla, pero yic'ot i yEspíritu jini cuxul ba Dios, mach ti xajlelic pero ti la' pusic'al.

⁴ Xuc'ulon lojon ti Dios cha'an ti' p'at'alel Cristo, ⁵ come ma'anic c bajñel p'at'alel lojon cha'an mic ña'tan lojon bajche' yom. Pero ch'oyolach ti Dios c p'at'alel lojon. ⁶ Dios tsi' ya q'ueyon lojon c p'at'alel ti' ye'tel ti jini tsiji' ba t'an. Ma'anic mic sub lojon jini ts'ijbubil ba mandar mach ba mejlic i coltan winicob x'ixicob. Mic sub lojon laj

cuxtal^{le} mu' b^Λ i y^Λq'ueñonla jini Ch'ujul b^Λ Espíritu. Come jini ts'ijbubil b^Λ mandar mi' ts^Λnsañonla yilal, pero jini Espíritu mi' y^Λq'ueñonla laj cuxtal^{le}.

I ñucel jini Tsijib Xuc'ul b^Λ T'an

⁷ Wen ñuc jini mandar mu' b^Λ i y^Λc'onla ti ch^Λamel, ts'ijbubil b^Λ ti xajlel. Che' b^Λ tsa' aq'uentiyob israelob, ma'anic tsa' mejli i q'uelbeñob i wut Moisés cha'an tsa' wen tsictiyi i s^Λclel Dios ti' wut, anquese ora jach tsa' caji ti yajpel. ⁸ ¿Mach ba ñumen ñuquic i ye'tel jini Espíritu? ⁹ Mi ñuc jini mandar mu' b^Λ i y^Λc'onla ti toj mulil, ñumen ñuc jini t'an mu' b^Λ i y^Λc'onla ti q'uejlel ti toj. ¹⁰ Jini cha'an jini ñuc b^Λ ti yamb^Λ ora mach ch^Λan ñuquix w^Λle che' bajche' jini c'ax ñuc b^Λ. ¹¹ Mi an i ñucel jini tsa' b^Λ jili, ñumen cab^Λal i ñucel jini mu' b^Λ i coltañonla, come mach yujilic jilel.

¹² Che'ach jini c pijtaya lojon, jini cha'an ch'ejl mic cha'len lojon t'an, come añach c pijtaya lojon. ¹³ Mach che'ic bajche' Moisés, come tsi' moso i wut ti pisil ti' tojlel jini israelob ame q'uelbentic i wut che' b^Λ wolix ti yajpel i s^Λclel. ¹⁴ Tsa' ts^Λts'ayob i pusic'al jini israelob, come c'Λ^Λal w^Λle anto pisil yilal ti' wut che' mi' q'uelob jini oñiyi b^Λ trato, come ma'anic mi' ch'Λ^Λambeñob isujm. Mi' loc's^Λbentelob che' mi' ñopob Cristo. ¹⁵ C'Λ^Λal w^Λle che' mi' q'uejlel i ts'ijbujel Moisés,

mosbil i pusic'al ti pisil yilal. ¹⁶ Pero che' mi' sutq'uiñob i b^Λ cha'an mi' ñopob lac Yum, mi caj i loc's^Λbentelob jini pisil. ¹⁷ Come lac Yum jiñach Espíritu. Jini am b^Λ i cha'an i yEspíritu lac Yum librejix. Mach ch^Λan c^Λch^Λlix ti mandar. ¹⁸ Che' jini hermanojob, mach ch^Λan mosolix lac wut yilal. Che' mi laj q'uelben i ñucel lac Yum che' bajche' ti espejo, mi lac utsi tsictesan i ñucel. Mi laj q'ux^Λayel majlel ti' yejtal Cristo che' mi' mel i ye'tel i yEspíritu lac Yum ti lac pusic'al.

4

Tsiquil i ñucel Dios ti p'ejt yilal

¹ Jini cha'an ma'anic mic lujb'an lojon, come Dios tsi' p'untayon lojon che' b^Λ tsi' y^Λq'ueyon lojon que'tel. ² Ma'anic chuqui mic mel lojon ti mucul mi jinic quisintic b^Λ. Ma'anic mic lotin lojon winicob. Ma'anic mic socben lojon i t'an Dios. Mic sub lojon i sujml^{le}l jini wen t'an ti' tojlel Dios. Yujilob pejtelel winicob x'ixicob tojon lojon. ³ Mi mucul jini wen t'an, mucul ti' tojlel jini woliyo' b^Λ ti sajtel. ⁴ Satanás, jiñach i dios jini jontolo' b^Λ ti pañimil. Tsa'ix i y^Λp^Λbeyob i wut jini mach b^Λ anic mi' ñopob Cristo, ame i q'uelob i s^Λclel jini wen t'an ba' tsiquil i ñucel Cristo i yejtal b^Λ Dios. ⁵ Ma'anic mic bajñel sub lojon c b^Λ che' mic cha'len lojon subt'an. Mic sub lojon

Jesucristo, come jiñach lac Yum. Joñon lojon la' winicon lojon cha'an tsi' coltayon lojon Jesús. ⁶ Come Dios tsa' b_A i yac'la mandar cha'an mi' tsictiyel i saclel pañimil ti ic'ch'ipan b_A tsi' yac'la ti tsictiyel i saclel ti lac pusic'al cha'an mi lac ch'amben isujm woli' pas i ñucel Cristo.

⁷ Uts'atach i saclel Cristo am b_A ti lac pusic'al. Che' yilal bajche' c'ax letsem tac b_A i tojol lotol b_A ti uc'um, come melbilonla ti lum che' bajche' uc'um. Tsiquil mach ch'oyolic ti joñonla jini ñuc b_A lac p'atlel, pero ch'oyol ti Dios. ⁸ Joy ñet'bilon lojon ti wocol, pero an bajche' mi caj c loq'uel lojon. Mach cujilic lojon bajche' mi' caj ti ujtcl, pero chan xuc'ul mic ñop lojon. ⁹ Tic'lAbilon lojon pero mach caybilonic lojon. Mic jajts'el lojon pero ma'anic mic jisantel lojon. ¹⁰ Ti pejtelel ora tsiquil tic bac'tal lojon wolic chamel lojon che' bajche' tsa' chami Jesús cha'an mi' tsictiyel cuxul Jesús tic bac'tal lojon. ¹¹ Come joñon lojon cuxulon b_A lojon mi c_Aj_q'uel ti chamel ti pejtelel ora ti' ye'tel Jesús, cha'an mi' tsictiyel i cuxtalcl Jesús tic bac'tal lojon yujil b_A chamel. ¹² Che' mic sub lojon jini wen t'an, wolic chamel lojon, pero ti' caj jini t'an woli la' taj la' cuxtalcl.

¹³ Lajal mic ñop lojon tic pusic'al bajche' jini tsa' b_A i ts'ijbu jini t'an: "Tsac ñopo. Jini cha'an tsac cha'le t'an", che'en. Joñon lojon ja'el mic

ñop lojon. Jini cha'an mic cha'len lojon t'an. ¹⁴ Come cujil lojon ti isujm, Dios tsi' techc ch'o_yel lac Yum Jesús. Mi caj i techon lojon ch'o_yel ja'el quic'ot Jesús. Dios mi caj i tempañon lojon yic'otetla ti' tojlel Jesús. ¹⁵ Come mi cubin lojon pejtelel ili wocol cha'an mi la' taj la' wenlel. Che' mi' tajbeñob i yutslcl i pusic'al Dios cabalob mi caj i subeñob Dios wocolix i yal_A cha'an mi' yutsi tsictiyel i ñucel Dios.

La' lac chan ñop Dios ti xuc'ul

¹⁶ Jini cha'an ma'anic mic lujb'an lojon. Woli' p'at'an majlel lac pusic'al ti jujump'e_jl q'uin, anquese woli ti chamel lac bac'tal. ¹⁷ Come sejb lac wocol mu' b_A la cubin. Poj jumuc' jach mi' ñumel. Wolix i p'o_jlesabeñonla c'ax on b_A lac ñucel mach b_A anic mi' jilel ti pejtelel ora. ¹⁸ Come ma'anic mi lac xuc'chocon lac pusic'al ti chuqui tac mi laj q'uel ti pañimil, pero mi lac xuc'chocon ti jini mach b_A tsiquilic am b_A ti panchan. Come jini tsiquil tac b_A ñumel jach woli. Jini mach b_A tsiquilic ma'anic mi' jilel ti pejtelel ora.

5

An lac chumlib mach b_A melbilic ti c'ab_Al

¹ Mi tsa' jisanti lac bac'tal ba' woli ti chumtal lac ch'ujlel, la cujil mi caj la c_Aq'uentel lac bac'tal ti panchan aq'uebilon b_A la ti Dios. Mach melbilic ti c'ab_Al jini

otot am b_A ti panchan. Mach yujilic jilel. ² Jini cha'an mi lac cha'len ajc_{AN} che' añon to la ti lac b_{AC}'tal. La comix lac b_{AC}'tal am b_A ti panchan mu' b_A caj lac l_{AP} che' bajche' bujc_{AL}. ³ Come ma'aníc mi caj la cajñel che' bajche' espíritu mach b_A aníc i b_{AC}'tal. ⁴ Che' w_A'to añonla ti lac b_{AC}'tal ila ti pañimil mi lac cha'len ajc_{AN} yic'ot tsic pusic'al. Mach la comic lac chilbentel, pero la comix chumt_{AL} ti tsiji' b_A lac b_{AC}'tal cha'an mi' p_{ANTAYEL} jini yujil b_A ch_{AMEL} ti jini mach b_A yujilic ch_{AMEL}, cha'an cuxul mi la cajñel ti pejtelel ora. ⁵ Jini cha'an Dios tsi' meleyonla cha'an che'ach yom mi la cajñel. Tsi' y_{AQ}'ueyonla jini Espíritu i tejchibal b_A i ye'tel ti lac pusic'al.

⁶ Jini cha'an mi lac ch_{AN} xuc'chocon lac pusic'al, come la cujil maxto ya'ic añonla la quic'ot lac Yum che' w_A'to añonla ti lac b_{AC}'tal. ⁷ Come xuc'ul mi la cajñel cha'an jini mu' b_A lac ñop, mach cha'aníc chuqui mi laj q'uel. ⁸ Añach lac pijtaya. La com laj c_{AY} lac b_{AC}'tal cha'an mi la cajñel yic'ot lac Yum. ⁹ Jini cha'an mi lac cha'len wersa ja'el cha'an mi' q'uelonla ti uts'at lac Yum mi w_A'to añonla ti lac b_{AC}'tal o mi mach w_A'ix añonla. ¹⁰ Come ti pejtelonla wersa mi caj lac p_{AS} lac b_A ti melob_{AJAL} i cha'an Cristo cha'an mi la c_{AQ}'uentel lac tojol ti jujuntiquilonla, cha'an lac melbal tsa' b_A lac mele ti lac b_{AC}'tal, mi wen o mi jontol.

Jini t'an mu' b_A i yuts'esañonla

¹¹ Jini cha'an mi lac xic'ben winicob x'ixicob ti uts'at, come mi lac wen b_{AC}'ñan lac Yum. C_{AMBIL} i cha'an Dios c pusic'al lojon. Mi c_{AL} c_{AÑAL} la' cha'an ja'el i winicon lojon ti isujm. ¹² Ma'aníc wolic cha' subeñet cha'an mi la' q'uelon ti uts'at, pero cha'an mi la' taj la' ñucel tic tojlel lojon. Che' jini an chuqui mi mejlel la' suben jini winicob mu' b_A i lon q'uelob i b_A ti ñuc che' leco i pusic'al. ¹³ Mi tonto mi' q'uelon lojon winicob, com jach c tsictesan lojon i ñucel Dios. Mi uts'at mi' q'uelob c ña't_{ABAL} lojon, woli jach c s_{ACLAN} lojon la' wenlel. ¹⁴ Come i c'uxbiya Cristo mi' wersa xic'beñon lojon, come mic ña'tan lojon mi tsa' ch_{AMI} juntiquil winic cha'an pejtelel winicob x'ixicob, actan che' jini, ti Cristo tsa' laj ch_{AMIYONLA} cha'an mi' jilel i p_{ATALEL} mulil ti lac tojlel. ¹⁵ Tsa' ch_{AMI} Cristo cha'an pejtelel winicob x'ixicob, cha'an mach yomic mi lac s_{ACLAN} lac bajñel wenlel joñonla tsa' b_A aq'uentiyonla laj cuxt_{ALEL}. Pero yom mi lac ñuq'uesan Cristo tsa' b_A ch_{AMI} cha'añonla, tsa' b_A cha' ch'ojoyi.

¹⁶ Jini cha'an ma'anix mi lac ch_{AN} q'uel lac b_A che' bajche' ti yamb_A ora che' sajtemon tola. Mi tsa' laj c_{AÑAL} Cristo che' bajche' winic che' b_A tsa' ñumi ti pañimil, mach ch_{AN} che'ix mi laj c_{AN}. ¹⁷ Jini cha'an majqui jach an ti Cristo tsijib melbilix.

Tsa'ix jili jini tsucul tac bΛ. Awilan tsijib melbil ti pejtelel. ¹⁸ Ch'oyol ti Dios jini tsijib tac bΛ. Dios tsa'ix i yuts'esa lac pusic'al la quic'ot cha'an tsi' mañayonla Jesucristo. Tsa'ix i yaq'ueyon lojon que'tel ti jini t'an mu' bΛ i yuts'esabeñonla lac pusic'al yic'ot Dios. ¹⁹ Mic sub lojon ili t'an. Dios tsi' pAsΛ i bΛ ti Cristo che' bΛ tsi' yuts'esabeyob i pusic'al jini año' bΛ ti pañimil. Tsi' cuchbeyob i mul. Tsi' yaq'ueyon lojon tic wenta jini t'an mu' bΛ i yuts'esabeñonla lac pusic'al yic'ot Dios. ²⁰ Jini cha'an chocbilon lojon majlel ti' q'uexol Cristo, come Dios woli' pejcañetla tic tojlel lojon. Mic subeñet lojon ti wocol t'an che' bajche' Cristo: La' uts'esAntic la' pusic'al yic'ot Dios. ²¹ Come Cristo ma'anic tsi' wis ñopo mulil, pero Dios tsi' yaq'ue i cuch pejtelel lac mul ti' bΛc'tal ya' ti cruz cha'an mi' yaq'ueñonla toj bΛ lac pusic'al ti Cristo.

6

Tsi' pAsΛ i bΛ ti uts'at jini Pablo

¹ Joñon lojon xtem e'telon lojon yic'ot Dios. Mic xic'beñetla ti uts'at ame lolomic jach mi la' ch'amben i yutslel i pusic'al Dios. ² Come Dios tsi' yaΛ: "Tsa'ix c ñich'tabeyetla la' t'an ti jim bΛ ora che' woli ti sujbel la' coltAntel. Tsa'ix j coltayetla ti' yorajlel coltaya". Che' tsi' yaΛ Dios. Awilan, wale i yorajlelix mi la cochel. Wale i yorajlelix mi laj coltAntel.

³ Mic mel lojon chuqui toj ame anic majch mi cAc' lojon ti yajlel, ame wajlentic que'tel lojon. ⁴ Ti pejtelel que'tel lojon tsiquil x'e'telon lojon i cha'an Dios, che' mic cha'len lojon pijt ti' xuc'talel c pusic'al lojon, che' mic ñusan lojon wocol, che' anto chuqui yom c cha'an lojon, che' an lojon j c'oj'ol, ⁵ che' mi cubin lojon asiyal, che' añoñ lojon ti majquibal, che' mij contrajintel lojon, che' mic cha'len lojon wocol e'tel, che' ma'anic mic wayel lojon, che' mi cubin lojon wi'ñal. ⁶ Ti' saclel lojon c pusic'al yic'ot c ña'tabal lojon mij cuchben lojon i mul winicob x'ixicob yic'ot cutslel lojon, cha'an ti jini Ch'ujul bΛ Espíritu. Mij c'uxbin lojon winicob ti isujm, ⁷ yic'ot jini isujm bΛ t'an, yic'ot i p'Atalel Dios, yic'ot toj bΛ c melbal lojon, i wentajach e'tijibal tac cha'an guerra cha'an mic mActan lojon j contra yic'ot cha'an mic puts'tesan. ⁸ Mic pAs lojon c bΛ ti uts'at che' mic ts'a'lentel lojon yic'ot che' mi cΛ'lentel lojon yic'ot che' mic sujbel lojon ti uts'at. Mic sujbel lojon ti xlot pero isujm chuqui mic sub lojon. ⁹ Mi' lon alob mach cambilonic lojon che' wen cambilon lojon. Woliyon lojon ti chamel pero cuxulon lojon. Mi cΛjq'uel lojon ti wocol pero ma'anic mic tsAnsAntel lojon. ¹⁰ Ch'ijiyem lojon c pusic'al pero chan tijicñayon lojon. Ma'anic c chubΛ'an lojon, pero wen chumulob yaño'

b_Λ cha'an que'tel ti sub't'an. Ma'anic mi ts'ita'ic c chub_Λ'an lojon, pero c cha'añ_Λch lojon pejtelel chuqui tac an.

¹¹ Hermanojob ti Corinto, wolic laj subeñetla chuqui wolic ña'tan tic pusic'al lojon. But'ul c pusic'al lojon ti c'uxbiya. ¹² Cab_Λ mij c'uxbiñet lojon, pero woli la' ñup'beñon la' pusic'al. ¹³ Yom mi la' q'uext_Λbeñon lojon j c'uxbiya che' bajche' yom. Wolic pejcañetla che' bajche' calobiletla. Jambeñon lojon la' pusic'al.

I templojonla jini cuxul b_Λ Dios

¹⁴ Mach mi la' cha'len ñujpuñel yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ñop Dios. Come ¿bajche' mi mejlel i tem ajñel chuqui toj yic'ot chuqui mach tojic? ¿Bajche' mi mejlel i tem ajñel i s_Λclel pañimil yic'ot ac'alel? ¹⁵ ¿Bajche' mi' caj ti ajñel ti ñ_Λch'al Cristo yic'ot jini xiba? ¿Lajal ba chuqui mi' ña'tañob jini mu' b_Λ i ñopob Cristo yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ñopob? ¹⁶ I templo Dios ¿jim ba i pi'al jini dios tac? Joñonla i templojonla jini cuxul b_Λ Dios che' bajche' tsi' y_ΛΛ Dios: "Mi caj c chumtal ti' tojlelob. Ya' mij caj ti ajñel. Mi caj cochel ti' Dios. Mi caj cotsañob tic cha'an". Che' tsi' y_ΛΛ Dios. ¹⁷ "Jini cha'an loq'uenla ti' tojlel mach b_Λ anic mi' ñopob. Tats'Λ la' b_Λ ba' añob", che'en lac Yum. "Mach mi la' ñocht_Λn chuqui tac bibi'. Mi caj c p_Λyetla tilel ba' añon. ¹⁸ Mi caj cochel ti la' Tat. Mi caj la' wochel

ti calobil", che'en lac Yum mach b_Λ anic i p'isol i p'atlel.

7

Tijicña Pablo cha'an tsi' c_Λy_Λyob i mul

¹ C'uxbibilo' b_Λ hermanojob, lac cha'añ_Λch jini albil b_Λ i t'an Dios. Jini cha'an la' lac poc loq'uel pejtelel bibi' tac b_Λ am b_Λ ti lac b_Λc'tal yic'ot lac pusic'al. La' lac b_Λc'ñan Dios cha'an ch'ujul mi la cajñel ti' tojlel.

² Jambeñon lojon la' pusic'al. Ma'anic majch tsac chilbe lojon i chub_Λ'an, mi juntiquilic. Ma'anic majch tsac soco lojon. Ma'anic majch tsac loti lojon. ³ Ma'anic mic subeñetla jini t'an cha'an mi c_Λ'leñetla, come tsa'ix c subeyetla añetla tic pusic'al lojon cha'an mic tem ajñel quic'otetla yic'ot cha'an temel mi lac ch_Λamel. ⁴ Cujil mi la' wajñel ti xuc'ul. An cab_Λ c ñuclel cha'añetla. Tsa' la' wen ñuq'ues_Λbeyon c pusic'al. Cab_Λ jax i tijicñayel c pusic'al ti pejtelel c wocol lojon.

⁵ Che' b_Λ tsa' tiliyon lojon ti Macedonia, ma'anic tsac wis c'aja lojon co. Tsac taja lojon wocol yic'ot cab_Λ leto baqui jach añon lojon. Tic pusic'al tsac cha'le lojon b_Λq'uen. ⁶ Pero Dios mu' b_Λ i ñuq'ues_Λbeñob i pusic'al jini ch'ijiyemo' b_Λ tsi' ñuq'ues_Λbeyon lojon c pusic'al che' b_Λ tsa' tili Tito. ⁷ Ñuc lojon c pusic'al cha'an tsa' tili Tito yic'ot cha'an tsa' la' ñuq'ues_Λbe i pusic'al. Tsi'

subeyon lojon uts'at woli la' c'uxbiñon lojon. Tsa' la' cha'le uq'uel. Tsa' bax'ayetla cha'an mij q'ueletla ti uts'at. Jini cha'an tsa' utsi p'ojli i tijicñayel c pusic'al.

⁸ Ma'anix mic chan mel c pusic'al, anquese tsac mele c pusic'al cha'an tsa cax'ueyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al cha'an ti jini jun. Come isujm tsi' yax'ueyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al pero cha'pejl uxp'ejl jach q'uin. ⁹ Wale tijicñayon, mach cha'anic ch'ijiyem tsa' la' wubi, pero cha'an tsa' la' cay la' mul. Come Dios tsi' c'aññ i ch'ijiyemlel la' pusic'al cha'an mi' toj'esañetla. Che' jini ma'anic tsa' la' taja wocol cha'añon lojon. ¹⁰ Come i ch'ijiyemlel lac pusic'al ch'oyol ba ti Dios mi' yax'ueñonla laj cay lac mul cha'an mi laj coltanel. Tijicñayonla che' an i ch'ijiyemlel lac pusic'al ch'oyol ba ti Dios, pero i ch'ijiyemlel tilem ba ti pañimil mi' yac' ti chamel. ¹¹ La' wilan, uts'at tsa' ujtietla cha'an ti' ch'ijiyemlel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios. Tsa' la' toj'esa la' ba ti jump'ejl la' pusic'al. Tsa' caji la' ts'a'len mulil. Tsa' la' cha'le bax'uen. Cabal tsa' caji la' cha' c'uxbiñon. Tsa' bax'ayetla. Tsa' la' ju'sabeyob i pusic'al jini año' ba i mul. Ti pejtelel tsa' ba la' cha'le tsa' la' pasa la' ba ti toj. ¹² Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla, mach cha'anic jach jini am

ba i mul yic'ot jini tsa' ba contrajinti, pero cha'an mi la' pasbeñon lojon c'ux mi la' wubiñon lojon ti lac Yum. ¹³ Jini cha'an tsa' ñuc'a lojon c pusic'al, come tsa' ñuc'a la' pusic'al.

Ñumen cabal i tijicñayel lojon c pusic'al cha'an tsa' la' ñuq'uesabe i pusic'al Tito. ¹⁴ Come tsac sube Tito bajche' mi caj la' jac' ti uts'at. Ma'anic mic cha'len quisin, come che'ach tsa' la' mele. Isujm pejtelel chuqui tsac subeyet lojon, che' ja'el isujmach chuqui tsac sube Tito cha'añetla. ¹⁵ Wale cabal woli' c'uxbiñetla Tito, come woli' chan ña'tan bajche' tsa' la' jac'be i t'an ti la' pejtelel. Tsiltsilñayetla ti bax'uen tsa' la' paya ochel ba' añetla. ¹⁶ Tijicñayon come cujilix uts'at woli la' wajñel.

8

On tsi' yax'ayob ofrenda

¹ Com mi la' ña'tan ja'el hermanojob, Dios tsi' yax'ueyob i yutslal i pusic'al jini xñopt'añob ya' ti Macedonia. ² Che' ba tsa' ilabentiyob i pusic'al ti cabal wocol, tsa' wen p'ojli i p'ewlel yic'ot i tijicñayel i pusic'al anquese c'ax pobreyob. ³ Testigojon cha'an ti' bajñel pusic'al tsi' ña'tayob i yac' ofrenda che' bajche' tsa' mejliyob. Ñumen on tsi' yax'ayob che' bajche' tsa' mejliyob. ⁴ Cabal tsi' c'ajtibeyon lojon ti wocol t'an cha'an mic ch'am majlel jini ofrenda ti Jerusalén cha'an mi' coltanelob i cha'año' ba

Dios ya'i. ⁵ Mach che'ic jach tsi' cha'leyob, pero ñaxan tsi' yac'ayob i ba' ti' wenta lac Yum, wi'il tic tojlel lojon, cha'an mi' melob chuqui yom Dios. ⁶ Jini cha'an tsac xic'be lojon Tito cha'an mi' majlel i tempan jini ofrenda tsa' ba' i teche ti yamba ora, cha'an mi' yujtel jini wen ba' e'tel ti' yutsllel la' pusic'al. ⁷ Come woli la' wen pas la' ba' ti' uts'at ti' xuc'talel la' pusic'al, yic'ot ti' la' t'an, yic'ot ti' la' ña'tabal. Wen baxetla. C'ux mi' la' wubiñon lojon. Che'ach yom mi' la' wen pas i yutsllel la' pusic'al yic'ot la' wofrenda ja'el.

⁸ Ma'anic mi' caq'ueñetla mandar, pero mic subeñetla bajche' mi' melob yaño' ba', cha'an mi' la' pas la' c'uxbiya ti isujm. ⁹ Come cañalix la' cha'an i yutsllel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Jini wen chumul ba' tsa' ochi ti pobre, come c'ux tsi' yubiyetla. Tsa' ochi ti pobre cha'an wen chumul mi' la' wajñel.

¹⁰ Jini cha'an mic subeñetla bajche' yom mi' la' mel, come jatetla ti yamba jab tsa' la' ña'ta la' tempan jini taq'uin. Tsa' caji la' tempan ja'el. ¹¹ Wale yom mi' la' wujtesan la' tempan che' bajche' tsa' la' ña'ta. Che' bajche' tsa' la' ña'ta ti jump'ejl la' pusic'al, yom ja'el ti jump'ejl la' pusic'al mi' la' wujtesan che' bajche' c'amel an la' cha'an. ¹² Mi an majqui yom i yac' majtañal, la' i yac' loqu'em ba' ti' chub'an, mi on o mi

mach onic. Mach mejlic i yac' chuqui mach i cha'anic.

¹³ Anquese che'ach wolic subeñetla jini t'an, mach comic mi' la' taj wocol cha'an mi' coltantelob yaño' ba'. ¹⁴ Pero com junlajal mi' la' coltan la' ba'. Che' an i ñumel la' chub'an, yom mi' la' wac'ueñob yaño' ba' chuqui anto yom i cha'añob. Che'ach yom mi' yac'ueñetla i chub'an che' anto yom la' cha'an. Mach yomic jelchojc jach mi' la' wajñel. ¹⁵ Che' bajche' ts'ijbubil: "Jini tsa' ba' i tempa cabal i chub'an, ma'anic i ñumel. Jini tsa' ba' i tempa ts'ita', jasalach i cha'an ja'el".

Tsa' chojqui majlel Tito ti Corinto

¹⁶ Wocolix i yala Dios come tsi' yac'ayetla ti' pusic'al Tito che' bajche' tic pusic'al. ¹⁷ Isujm Tito tsi' wen jac'beyon c t'an che' ba' tsac sube majlel, come cabal mi' ña'tañetla ja'el. Jini cha'an tsi' c'añal i pusic'al ja'el cha'an mi' majlel ba' añetla. ¹⁸ Tsa'ix c choco lojon majlel Tito cha'an i ye'tel ti jini wen t'an yic'ot yamba hermano mu' ba' i q'uejlel ti ñuc i cha'an pejtelel xñopt'añob mu' ba' i tempañob i ba'. ¹⁹ Tsa' yajcanti jini hermano ti' tojlel xñopt'añob cha'an mi' pi'leñon lojon majlel ti xambal, cha'an mi' cha' ch'am tilel jini taq'uin. Che' sujtemix yic'ot jini taq'uin mi' caj c puc lojon cha'an mi' wen tsictyel i ñuclel lac Yum

yic'ot la' wutslel cha'an tsa' la' w_ΛC'Λ ti jump'ejl la' pusic'al. ²⁰ Temel mic majlel lojon cha'an mi' wen tsictiyel uts'at bajche' mic puc lojon, ame anic majch mi' y_Λ'leñon lojon cha'an cab_Λl ili taq'uin woli b_Λ la' w_ΛC'. ²¹ Com c mel lojon chuqui toj, mach cojic jach ti' wut lac Yum, pero ti' wut winicob x'ixicob ja'el.

²² Wolic choc lojon majlel yamb_Λ hermano ja'el, come tsa'ix j q'uele lojon wen b_ΛX ti pejtelel i ye'tel. Ñumen b_ΛX w_Λle come yujil mi caj la' w_ΛC' jini ofrenda che' bajche' tsa' la' ña'ta. ²³ Tito jiñ_Λch c pi'Λl mu' b_Λ i coltañon ti jini e'tel ti la' tojlel. Pejtel ili la quer-manojob tsa' b_Λ chojquiyob majlel i cha'an xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ, mi' tsictesañob i ñucel Cristo. ²⁴ P_Λsbeñob la' c'uxbiya. Melbenla che' bajche' tsac subeyob ti' tojlel pejtelel jini xñopt'añob, cha'an mi' ña'tañob mach lolomic mi' ñuc'an c pusic'al ti la' tojlel.

9

1 Mach wersajic mic ts'ijbubeñetla bajche' yom mi la' w_Λq'ueñob ofrenda i cha'año' b_Λ Dios. ² Come cujil la' wom la' coltañob ti jump'ejl la' pusic'al che' bajche' tsac subeyob jini año' b_Λ ti Macedonia. Come tsac subeyob anix jump'ejl jab tsa' caji la' chajpan la' pusic'al añet b_Λ la ti Acaya. Cab_Λl ti Macedonia tsa' nijc_Λntiyob i pusic'al che' b_Λ tsi' yubiyob chuqui tsa' la'

ña'ta. ³ Wolic choc majlel ili hermanojob ame to'o lolomic jach c t'an tsa' b_Λ c subeyob año' b_Λ ti Macedonia. Yom chajp_Λbiletla che' bajche' tsac subeyob. ⁴ Mi tsa' c'otiyon yic'ot jini ch'oyolo' b_Λ ti Macedonia che' mach chajp_Λbileticla, quisintic jax mi caj cubin lojon. Quisintic jax mi caj la' wubin ja'el, come tsac subeyob uts'at woli la' mel. ⁵ Jini cha'an tsac ña'ta wersa yom mic xic'ben jini hermanojob cha'an mi' ñaxan majlelob ba' añetla. Mi caj i q'uelob bajche' woli la' tempan jini ofrenda ña't_Λbil b_Λ la' cha'an. Yom chajp_Λbil jini ofrenda che' mi' c'otelob. Ac'Λla ti' yutslel la' pusic'al, mach cha'anic xic'biletla.

On yom mi lac pac'

⁶ Mic subeñetla jini t'an. Jini ts'ita' jach b_Λ mi' p_ΛC', ts'ita' jach mi' c'aj. Jini on b_Λ mi' p_ΛC', on mi' c'aj. ⁷ Ti jujuntiquil la' i y_ΛC' che' bajche' tsi' ña'ta ti' pusic'al, mach ti' ch'ijiyemlelic, mach cha'anic xic'bebil jach. Dios mi' c'uxbin jini mu' b_Λ i y_ΛC' ti' tijicñ_Λyel i pusic'al. ⁸ An i p_Λt_Λlel Dios cha'an mi' cha' aq'ueñetla pejtelel chuqui tac yom cha'an jas_Λl la' cha'an ti pejtelel ora cha'an mi la' coltan la' b_Λ ti pejtelel chuqui wen. ⁹ Che' bajche' ts'ijbubil: "Dios mi' puc majtañ_Λl. Mi' y_Λq'ueñob jini mach b_Λ añobic i cha'an. Toj i pusic'al ti pejtelel ora", che'en. ¹⁰ Dios mi' y_Λq'uen pac' jini xp_ΛC'oñel. Mi' y_Λq'ueñetla la' waj cha'an

mi la' c'ux. Mi caj i yutsi aq'ueñetla pac' yic'ot waj cha'an mi la' w^Λaq'ueñob yaño' b_Λ ti' yutslel la' pusic'al. Mi caj i p'ojles^Λbeñetla la' chobejtabal. ¹¹ Che' jini Dios mi caj i y^Λaq'ueñetla pejtelel chuqui tac yom cha'an mi la' p'ewbeñob la' chub^Λ'an jini mach b_Λ añobⁱ i cha'an, cha'an mi' subeñob wocolix i y^Λ_Λ Dios che' mic pucbeñob i majtan.

¹² Come che' mi la' coltan i cha'año' b_Λ Dios, mi' tajob chuqui anto yom i cha'añob. Che' jini cab_Λ mi caj i subeñob wocolix i y^Λ_Λ Dios.

¹³ Che' b_Λ tsa'ix la' colta i cha'año' b_Λ Dios yic'ot yaño' b_Λ, cab_Λlob mi caj i subob i ñucel Dios cha'an tsa' la' jac'be i t'an Cristo woli b_Λ la' ñop. Tsa' la' p'ewbeyob la' chub^Λ'an. ¹⁴ Mi caj i tajetla ti oración ja'el, come c'ux mi' yubiñetla cha'an ñuc b_Λ i yutslel i pusic'al Dios woli b_Λ la' tsictesan. ¹⁵ Wocolix i y^Λ_Λ Dios cha'an tsi' y^Λaq'ueñonla lac majtan c'ax letsem b_Λ i tojol.

10

Pablo tsi' subeyob bajche' tsi' mele i ye'tel

¹ Joñon Pablojon, wolic pejcañetla che' bajche' Cristo ti uts b_Λ t'an. An mu' b_Λ i y^Λlob lijicñayon jach che' ya' añoñ ti la' tojlel, pero ch'ejl abi mic pejcañetla ti jun che' mach ya'ic añoñ la' wic'ot. ² Mij c'ajtibeñetla ti wocol t'an mach mi la' nijcañoñ ame ch'ejlic mic mel c b_Λ

che' ya' añoñ la' wic'ot. Wolic ña'tan ch'ejl mi caj c mel c b_Λ ti' tojlel jini mu' b_Λ i lon alob wolic mel lojon che' bajche' yom c bajñel pusic'al lojon. ³ Añoñ lojon tic bac'tal pero mach tic bajñel p'^Λalelic lojon woliyon lojon ti guerra.

⁴ Come jini que'tijib mu' b_Λ j c'^Λn lojon ti guerra mach melbilic ti winicob. Cab_Λ_Λch i p'^Λalel tilem b_Λ ti Dios cha'an mic jemben lojon i ye'tel xiba. ⁵ Mic ^Λmben lojon pejtél lolom jach b_Λ i t'an winicob, yic'ot pejtél i ña't_Λbal mu' b_Λ i m^Λactan yaño' b_Λ ti' c^Λñoñ i sujmlél Dios. Mic tic' lojon pejtelel chuqui mi' lon tejchel tic bajñel pusic'al lojon cha'an mic jac'ben lojon i t'an Cristo. ⁶ Chajp^Λablon lojon cha'an mic mel lojon pejtelel mu' b_Λ i ñus^Λabeñob i t'an Cristo che' ts'^Λcal tsa'ix la' jac'be i t'an.

⁷ Woli la' q'uelon che' bajche' i tilel winicob ti pañimil. Mi an majch mi' ña'tan ochem ti Cristo, la' i ña'tan ochemon lojon ti Cristo ja'el. ⁸ Ma'anic mic cha'len lojon quisin mi tsac subu lojon c b_Λ ti ñuc cha'an c p'^Λalel lojon tsa' b_Λ i y^Λaq'ueyon lojon lac Yum, come aq'uebilon lojon cha'an mic xuc'chocoñetla, mach cha'anic mic jisañetla. ⁹ Com mi la' ña'tan ma'anic wolic lon bac'tesañetla tic jun tac. ¹⁰ Come an mu' b_Λ i y^Λlob: Isujm, wen ts^Λts, wen p'^Λal i t'an jini jun tac. Pero mach p'^Λallic Pablo ti lac tojlel. Mach ch'ejlic mu' ti t'an, che'ob. ¹¹ La' i ña'tañoñ ili

winicob: che'ach bajche' mic cha'len lojon t'an tic jun che' mach ya'ic añon lojon, che' ja'el mi caj c pas lojon c ba tic melbal che' ya' añon lojon.

¹² Mach comic c laj lojon c ba yic'ot jini mu' ba i bajñel subob i ñucel. Mach lajalonic lojon yic'otob. Mi' bajñel p'isob i ba ti ñuc yic'ot i pi'alob. Mi' bajñel lajob i ba yic'ot i pi'alob. Tonto jax bajche' mi' melob. ¹³ Pero joñon lojon ma'anic mic bajñel sub lojon c ba ti ñuc. Wolic ñop lojon c mel chuqui yom Dios che' bajche' mi' pasbeñon lojon. Cujil tsi' payayon lojon c melben i ye'tel c'alal ba' añetla. Tsi' yaq'ueyon lojon c p'atlel cha'an mij cantesañetla. ¹⁴ Ma'anic wolic bajñel ñuq'uesan majlel lojon que'tel aq'uebilon ba lojon ti la' tojlel. Come ñaxan tsa' c'oti c subeñet lojon i wen t'an Cristo. ¹⁵ Ma'anic wolij q'uel lojon c ba ti ñuc cha'an i ye'tel yaño' ba. Com lojon xuc'ul mi la' ñop Dios. Che' jini mi caj i ñuc'an majlel que'tel ti la' tojlel che' bajche' tsi' p'isbeyon lojon Dios. ¹⁶ Che'ach yom mic sub lojon jini wen t'an ja'el ti yamba lum tac ti la' junwejlel, mach ya'ic ba' woli ti e'tel yamba, ame mij q'uel c ba ti ñuc cha'an chuqui tac melbil i cha'an. ¹⁷ Jini yom ba i sub chuqui ñuc, la' i sub i ñucel lac Yum. ¹⁸ Come mach jinic mi' q'uejlel ti uts'at mu' ba i bajñel sub i ba ti ñuc, cojach jini mu' ba i sujbel ti ñuc ti Dios.

11

Pablo yic'ot jini payxo apóstol

¹ Yom mi la' ts'ita' cuchbeñon c t'an, anquese tonto yubil. ² Com mi la' taj la' wenlel che' bajche' yom Dios. Come tsa'ix c sijiyetla cha'an mi la' taj juntiquil jach la' ñoxi'al. Com caq'uetla ti' wenta Cristo che' bajche' tsiji' ba xch'oc. ³ Mic cha'len baq'uen ame cajic ti sojquel la' ña'tabal cha'an lot che' bajche' jini lucum tsi' loti Eva cha'an mach chan xuc'uleticla yic'ot Cristo. ⁴ Che' mi' tilel winic cha'an mi' subeñetla yamba Jesús mach ba tsa'ic c subeyet lojon, o mi tsa' aq'uentiyetla yamba espíritu mach jinic tsa' ba aq'uentiyetla, o mi yamba wen t'an mach jinic tsa' ba la' ñopo, tsiquil woli la' jac'beñob ti ora. ⁵ Mi cal mach ñumen ñucobic che' bajche'on jini yaño' ba mu' ba i lon cuyob i ba ti ñuc ba apóstolob. ⁶ Anquese mach ch'ejlonic ti t'an, cabalach c ña'tabal che' bajche' tsa' wen tsictiyi ti pejtelel c melbal ya' ti la' tojlel.

⁷ ¿Tsa' ba c cha'le mulil che' ba tsac mele c ba ti pec' cha'an mi la' taj la' ñucel, che' ba tsac subeyetla i wen t'an Dios ti la' majtan jach? ⁸ Tsac chilbeyob i yofrenda yamba xñopt'añob yubil che' ba tsi' coltayoñob cha'an mij coltañetla. ⁹ Che' ya' añon quic'otetla che' anto chuqui yom c cha'an, ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Come jini

hermanojob tilemo' b_Λ ti Macedonia tsi' y_Λq'ueyoñob chuqui anto yom c cha'an. Che'ach tsac ñusa wocol ame mi la' wubin wocol cha'añon. Che'ach mi caj c cha'n cha'len. ¹⁰ Mic subeñetla cha'an ti' sujmler Cristo am b_Λ tic pusic'al, ma'anic majch mi caj i tic'on ti' subol ti pejtelel Acaya. ¹¹ ¿Chucoch? ¿Cha'an ba ma'anic wolij c'uxbiñetla? Yujil Dios c'ux mi cubiñetla.

¹² Che' bajche' wolic mel mi caj c cha'n mel, cha'an mic tsictesabeñob i lotob mu' b_Λ i bajñel subob i b_Λ ti ñuc. Come jini winicob mi' lon alob lajal woliyob ti e'tel bajche'on lojon. ¹³ Xlotob mu' b_Λ i subob i b_Λ ti apóstolob, x'e'telob mu' b_Λ i cha'leñob lotiya. Mi' lon subob i b_Λ ti apóstol i cha'an Cristo. ¹⁴ I tilel che'ach mi' melob, come Satanás ja'el mi' cuy i b_Λ ti ángel mu' b_Λ i pas i c'ac'al. ¹⁵ I tilel che'ach mi' melob i winicob ja'el. Mi' lon cuyob i b_Λ ti toj b_Λ x'e'telob, pero mi caj i jilelob cha'an leco i melbal.

I wocol Pablo ti' ye'tel lac Yum

¹⁶ Mic cha' subeñetla: Mach mi la' q'uelon ti tonto. Pero mi tontojon, pa_Λyayon che' bajche' mi la' pa_Λy juntiquil tonto b_Λ cha'an mic ts'ita' sub c ñuclel ja'el. ¹⁷ Mach tilemic ti lac Yum chuqui wolic sub, pero wolic sub che' bajche' juntiquil tonto b_Λ mu' b_Λ i sub i bajñel ñuclel. ¹⁸ An cabalob mu' b_Λ i subob i b_Λ ti ñuc cha'an chuqui tac mi' tajob ti pañimil. Joñon ja'el mi caj c sub c ñuclel. ¹⁹ Come tijicña mi

la' wubibeñob i t'an jini ton-tojo' b_Λ. Wen an la' ña'tabal mi la' w_Λl. ²⁰ Mi la' cuchben che' an majch mi' yotsañetla ti majtan e'tel yic'ot che' an majch mi' jisabeñetla la' chub_Λ'an, che' an majch mi' lotiñetla, che' an majch mi' chañ'esan i b_Λ, che' an majch mi' poch'iñetla. ²¹ Mic cha'len lojon quisin che' mic subeñetla, imach ch'ejlonic lojon che' bajche' jini yaño' b_Λ!

Mi an i p'_Λtal_Λel yamb_Λ winic cha'an mi' sub i b_Λ ti ñuc, an c p'_Λtal_Λel ja'el cha'an mic sub c b_Λ ti ñuc. Mic sub jini t'an che' bajche' juntiquil tonto b_Λ. ²² ¿Hebrejo' ba ili winicob? Hebrejon ja'el. ¿Loquemo' ba ti' p'olbal Israel? Joñon ja'el. ¿I p'olbalo' ba Abraham? Joñon ja'el. ²³ ¿X'e'telo' ba i cha'an Cristo? Joñon ja'el. (Mic cha'len t'an che' bajche' tonto b_Λ.) Ñumen cabal tsac cha'le e'tel. Ñumen cabal tsa cubi asiyal. Ñumen cabal tsa' ñujp'iyon. Colel tsa' c_Λl_Λ chamel. ²⁴ Jo'yajl jini judíojob tsi' y_Λc'ayyoñob ti jats'el. Junyajl jax yom cha'an cha'c'al tsi' jats'ayyoñob ti junyajl. ²⁵ Uxyajl tsa' jats'iyon ti te'. Junyajl tsa' jujliyon ti xajlel. Uxyajl colel c chamel ya' ti colem ñajb che' b_Λ tsa' jejmi barco. Tsac ñusa jump'ejl ac'_Λlel yic'ot jump'ejl q'uin ti ojilil ñajb. ²⁶ Cabal tsac cha'le ñajt b_Λ xambal. Tsa cubi b_Λb_Λq'uen tac b_Λ ti ja' yic'ot ti' tojlel xujch' yic'ot ti' tojlel c pi'_Λlob yic'ot ti' tojlel jini gentilob ti tejclum yic'ot ti jochol b_Λ lum, yic'ot

ti colem ñajb, yic'ot ti' tojlel jini mu' b_Λ i cuyob i b_Λ ti hermanojob. ²⁷ Tsac cha'le e'tel, tsa' lujb'ayon. Cab_Λ ac'alel ma'anic tsa' w_Λayiyon. Tsa cubi wi'ñal yic'ot tiquin ti', tsac cha'le ch'ajb, tsa cubi tsañal, pits'ilon. ²⁸ Mach cojic jach tsa cubi jini, pero ti jump'ejl q'uin mic ch_Λn ña'tan i c_Λnt_Λntel pejtelel xñopt'añob año' b_Λ tic wenta. ²⁹ Che' an hermano c'un b_Λ mi' yubin pañimil, ¿mach ba c'unic mi cubin ja'el? ¿Mach ba ch'ijiyemic c pusic'al che' an majch mi' y_Λs_Λntel ti mulil?

³⁰ Mi wersa yom mic sub c b_Λ ti ñuc, mic sub ti ñuc j c'unlel. ³¹ Yujil Dios ma'anic woliyon ti lot. Jini Dios i Tatach lac Yum Jesucristo, mu' b_Λ i sujbel ti uts'at ti pejtelel ora. ³² Ya' ti Damasco jini gobernador am b_Λ i ye'tel ti' yum_Λntel jini rey Aretas, tsi' y_Λc'Λ ti c_Λnt_Λntel jini colem tejclum cha'an mi' chucon. ³³ Jini hermanojob tsi' loc'sayoñob ti ventana. Tsi' jich'iyoyñob jubel ti colem chiquib ti' ñac' jini chan b_Λ ts'ajc. Che' jini, tsac puts'ta jini año' b_Λ i ye'tel woli b_Λ i chijtañoñob.

12

Pablo tsi' q'uele paraíso

¹ Isujm wersa yom mic sub c b_Λ ti ñuc anquese ma'anic chuqui mic taj. Mi caj c sub chuqui tac tsaj q'uele ti espíritu yic'ot chuqui tsa' p_Λs_Λbentiyon ti lac Yum. ² Mij c_Λn juntiquil winic ti Cristo.

Anix ch_Λnlujump'ejl (14) jab tsa' chuiqui letsel c'Λ_Λl ti' yuxlajmlel panchan —mi yic'ot i b_Λc'tal o mi loq'uem ti' b_Λc'tal mach cujilic, Dios yujil. ³ Mij c_Λn jini winic— mi yic'ot i b_Λc'tal o mi loq'uem ti' b_Λc'tal mach cujilic. Yujil Dios. ⁴ Tsa' ch'ujyi letsel c'Λ_Λl ti paraíso ba' tsi' yubi t'an mucul b_Λ i sujmllel mach b_Λ aq'uebilic i cha' sub. ⁵ Mic sub i ñuclel ili winic. Ma'anic mic sub c bajñel ñuclel. Jini jach j c'unlel mij q'uel ti ñuc. ⁶ Muq'uic c sub c b_Λ ti ñuc mach tontojonc, come jini jach mic sub chuqui isujm. Pero mach comic c sub c ñuclel ame muq'uic i lon ña'tañob winicob ñumen ñucon bajche' mi' tsictiyel tic melbal yic'ot tic t'an.

⁷ C'ax uts'atax chuqui tsa' p_Λs_Λbentiyon. Jini cha'an tsa' aq'uentyon wocol tic b_Λc'tal. Ch'oyol ti Satanás cha'an mi' tic'lañon ame ñumen ñuquic mij q'uel c b_Λ bajche' yom. ⁸ Uxyajl tsaj c'ajtibe lac Yum ti wocol t'an cha'an mi' lajmes_Λbeñon c wocol. ⁹ Lac Yum tsi' subeyon: Jas_Λ i yutslel c pusic'al ti a tojlel, come mi' ts'actiyel c p'Λ_Λlel ti' c'unlel winic, che'en. Jini cha'an ti pejtelel c pusic'al mij q'uel ti ñuc j c'unlel cha'an mi' yajñel i p'Λ_Λlel Cristo tic pusic'al. ¹⁰ Jini cha'an tijicñayon che' an j c'unlel yic'ot c ts'a'lel tel yic'ot che' anto chuqui yom c cha'an yic'ot c tic'Λ_Λntel yic'ot wocol mu' b_Λ cubin cha'an ti' c'uxbintel Cristo, come che'

ba' ora c'uñon p'atlon.

Pablo mi' c'uxbin jini año' b_Λ ti Corinto

¹¹ Tsac subu c ñucel che' bajche' tonto b_Λ. Jatetla tsa' la' ñijcayon c sub. Mach che'ic yom. Yom mi la' sub c ñucel jatetla, anquese ma'anic c bajñel ñucel, come mach ñucobic bajche'on jini mu' b_Λ i lon cuyob i b_Λ ti ñuc b_Λ apóstolob. ¹² Che' ya' añoñ ti la' tojlel tsa' wen tsictiyi apóstolon ti isujm ti pejtelel ñuc b_Λ c melbal yic'ot c p'atlel ti' cuchol wocol. Dios tsi' tsictesa yic'ot i yejtal tac i p'atlel yic'ot b_Λb_Λq'uen tac b_Λ. ¹³ Junlajal mij c'uxbiñetla che' bajche' mij c'uxbin yamb_Λ xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. ¿Am ba c mul ti la' tojlel? Ma'tica anic c mul come ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Ñusa_Λbeñon ili c mul.

¹⁴ La' wilan i yuxyajlelix tsac chajpa c b_Λ cha'an mic tilel ba' añetla. Ma'anic chuqui mi caj j c'ajtibeñetla, come ma'anic wolic ña'tan c ch'am chuqui an la' cha'an pero mic ña'tañetla. Come mach i wentajic la calobilob cha'an mi' temp_Λbeñob i chub_Λ'an i tat i ña'. I wentaj_Λch i tat i ña' cha'an mi' temp_Λbeñob i chub_Λ'an i yalobilob. ¹⁵ Mi caj c_Λc' c b_Λ yic'ot pejtelel c pusic'al yic'ot pejtelel c chub_Λ'an cha'an mi la' taj la' wenlel, come cab_Λl jax wolic c ch_Λn c'uxbiñetla, anquese ma'anic woli la' c'uxbiñon che' bajche' ti ñaxan. ¹⁶ Ña't_Λbil la'

cha'an ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Pero mi la' w_Λl maya jax tsac lotiyetla. ¹⁷ ¿Tsa' ba i chilbeyetla la' chub_Λ'an jini winicob tsa' b_Λ c choco majlel ba' añetla? ¹⁸ Ti wocol t'an tsac sube majlel Tito. Tsac choco majlel juntiquil hermano yic'ot. ¿Tsa' ba i chilbeyetla la' chub_Λ'an Tito? Wen la' wujil jump'ejl lojon c pusic'al yic'ot jini Espíritu. Junlajal bajche' mic mel lojon que'tel.

¹⁹ ¿Mu' ba la' lon al wolic sub lojon c b_Λ ti toj cha'an jach mi la' q'uelon ti uts'at? Mic cha'len lojon t'an ti Cristo ti' tojlel Dios. C'uxbibilet b_Λ la, tsa'ix c subu lojon ti pejtelel cha'an mic xuc'chocoñetla. ²⁰ Mic cha'len b_Λq'uen ame mach che'ic mic tajetla bajche' com j q'ueletla che' mic tilel ba' añetla, ame mach che'ic mi la' q'uelon ja'el bajche' la' wom. Tic'Λl mi woliyetla ti leto, tsaytsayña la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'Λlob. Tic'Λl mi an la' mich'ajel, o woli la' t'ox la' b_Λ ti leto, o woliyetla ti u'ya t'an yic'ot wulwul t'an, o c'ax ñuc woli la' p_Λs la' b_Λ, o woli la' contrajin la' b_Λ. ²¹ Cab_Λl mic cha'len b_Λq'uen ame mi' y_Λc'on ti quisin Dios ti la' tojlel che' mic cha' tilel ba' añetla, ame mi cuct'an jini tsa' b_Λ i cha'leyob mulil mi ma'anic tsi' c_Λy_Λyob i bibi'lel yic'ot i ts'i'lel yic'ot i colosojlel.

13

Cojix b_Λ tic'ojel

¹ I yuxyajlelix talon ba' añetla. Cha'an ti' t'an cha'tiquil uxtiquil testigojob mi caj i tsictiyel mi an i mul winic. ² Ti pejteletla yic'ot jini tsa' b_Λ i cha'leyob mulil mic cha' subeñetla che' bajche' tsac subeyetla ti yamb_Λ ora: Che' mic cha' tilel ba' añetla, ts_Λts mi caj c tiq'uetla. Anquese mach ya'ic añon wolic ts'ijbubeñetla che' bajche' ya'ach añon. ³ Come la' wom la' ña'tan mi Cristo woli' c'ambañon quej ti isujm, come wen toj mi' cha'len meloñel Cristo. P'at_Λl Cristo ti la' tojlel. ⁴ Anquese an i c'unlel Cristo che' b_Λ tsa' ch'ijle ti cruz, cuxul w_Λle cha'an ti' p'at_Λlel Dios. Joñon lojon ja'el c'uñon lojon ti Cristo. Pero cuxulon lojon yic'ot Cristo. An lojon c p'at_Λlel ti Dios cha'an mic meletla.

⁵ Ña'tan la' b_Λ mi woli la' ñop Cristo ti isujm. Ña'tanla bajche' añetla. ¿Mach ba la' wujilic? Woli' yajñel Jesucristo ti jatetla mi isujm woli la' ñop. Mi ma'anic, chocbiletla ti Dios. ⁶ Mi c_Λl la' wujil i winicon lojon Dios ti isujm. Mach chocbilonic lojon i cha'an. ⁷ Mij c'ajtiben lojon Dios ti oración cha'an ma'anic mi la' mel chuqui jontol. Com lojon mi la' mel chuqui uts'at, pero mach cha'anic mij q'uejlel lojon ti uts'at cha'an winicob. Melela chuqui uts'at anquese mi la' lon ña'tan chocbilon lojon ti Dios. ⁸ Melel mach mejlic laj contrajin i sujmllel Dios, jini jach mi mejlel lac tsictesan.

⁹ Jini cha'an tijicñayon lojon mi p'at_Λletla anquese c'uñon lojon. Mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi' ts'actiyel la' wenlel. ¹⁰ Jini cha'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an che' mach ya'ic añon, come mach comic c_Λ'leñetla che' mic tilel yic'ot c p'at_Λlel tsa' b_Λ i y_Λq'ueyon Dios. Com jach j c'Λn c p'at_Λlel cha'an mic xuc'chocoñetla, mach cha'anic mic jisañetla.

Cortesía

¹¹ W_Λle hermanojob, ajñenla ti' tijicñayel la' pusic'al. La' ts'actiyic la' wenlel, la' ñuq'ues_Λntic la' pusic'al. Ajñenla ti ñach'Λl ti jump'ejl jach la' pusic'al. Che' jini, Dios mi caj i yajñel la' wic'ot, jini Dios mu' b_Λ i c'uxbiñonla, mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla i ñach'talel lac pusic'al. ¹² Aq'uen la' b_Λ cortesía. Ts'ujts'un la' b_Λ ti uts'at. Pejtelel i cha'año' b_Λ Dios mi' y_Λq'ueñetla cortesía.

¹³ La' ajnic ti la' tojlel ti la' pejtelel i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo yic'ot i c'uxbiya Dios yic'ot jini Ch'ujul b_Λ Espíritu, la caj Pi'leya.

GALATAS

¹ Pablojon, apóstolon. Mach chocbilonic majlel i cha'an winicob mi ti' p'atlelelic winic. Chocbilon majlel i cha'an Jesucristo yic'ot Dios lac Tat tsa' b_Λ i teche ch'ojoyel Jesús ba'an chameño' b_Λ. ² Joñon quic'ot pejtelel hermanojob w_Λ' b_Λ añob wolic ña'tañet lojon xñopt'añet b_Λ la mu' b_Λ la' tempan la' b_Λ ya' ti Galacia. ³ La' aq'uentiquetla i yutsllel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. ⁴ Tsi' y_Λc'Λ i b_Λ ti ch_Λmel cha'an lac mul che' bajche' yom Dios lac Tat cha'an mi' loc'sañonla ti' p'atlel jontolil am b_Λ ti pañimil w_Λle. ⁵ La' subjic i ñuclel ti pejtelel ora. Amén.

Ma'anic yamb_Λ Wen T'an

⁶ Woli' toj sajtel c pusic'al come maxto anic ora tsa' la' ñopo, pero w_Λle wolix la' c_Λy Dios tsa' b_Λ i p_Λy_Λyetla ti' yutsllel i pusic'al Cristo. Woli la' cha' sutq'uin la' b_Λ cha'an mi la' ñop yamb_Λ t'an. ⁷ Ma'anic yamb_Λ wen t'an. An winicob woli b_Λ i tic'lañetla cha'an yomob i socben i wen t'an Cristo. ⁸ La' junyajlel chojquc ti Dios majqui jach mi' sub yamb_Λ t'an mach b_Λ lajalic bajche' jini wen t'an tsa' b_Λ c subu lojon, mi ángel tilem b_Λ ti panchan o mi joñon lojon mu' b_Λ c sub yamb_Λ t'an, la' chojquicon lojon. ⁹ Che' bajche' tsac subeyet lojon ti yamb_Λ ora

wolic cha' subeñetla. Mi an majch mi' subeñetla yamb_Λ wen t'an yilal mach b_Λ jinic tsa' b_Λ lac ñopo, la' chojquc jini winic ti Dios. ¹⁰ ¿Woli ba c sajcan c ñuclel ti' tojlel winicob, o ti' tojlel Dios? ¿Woli ba c cha'len chuqui uts'at cha'an mi' q'ueloñob ti ñuc winicob? Muq'uc c mel chuqui uts'at cha'an mi' q'ueloñob ti ñuc winicob, mach i winiconic Cristo.

I ye'tel Pablo cha'an jini Wen T'an

¹¹ Com c subeñetla hermanojob, mach ch'oyolic ti winicob jini wen t'an tsa' b_Λ c subu. ¹² Ma'anic tsi' y_Λq'ueyoñob winicob. Mach c_Λntes_Λbilonic i cha'an winicob. Jesucristo tsi' p_Λsbeyon i sujmllel. ¹³ Tsa'ix la' wubi bajche' tsac ñopbeyob i costumbre israelob. Ma'anic i p'isol bajche' tsac tic'la i cha'año' b_Λ Dios mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Tsac ñopo c jisañob. ¹⁴ Ti pejtelel i costumbre israelob ñumen b_Λxon bajche' c pi'lob. Ñumen b_Λxon ti' subol i t'an c ñojte'elob. ¹⁵ Dios tsi' yajcayon che' maxto anic tsa quila pañimil. Tsi' p_Λy_Λyon ti' yutsllel i pusic'al ¹⁶ che' b_Λ tsi' p_Λsbeyon i Yalobil. Tsi' y_Λc'Λ ti tsictiyel i Yalobil ti joñon che' bajche' yom i pusic'al cha'an mic sub Cristo ti' tojlel jini mach b_Λ i c_Λñayobic Dios. Che' jini ma'anic tsaj c'ajtibe winicob i sujmllel jini wen t'an. ¹⁷ Ma'anic tsa' majliyon ti Jerusalén ba'an jini ñaxan b_Λ apóstolob, pero

tsa' majliyon ti Arabia. Tsa' cha' tiliyon ti Damasco.

¹⁸ Che' ñumenix uxp'ejl jab, tsa' letsiyon majlel ti Jerusalén cha'an mij cAN Pedro. Ya' tsa' jaleyon jo'lujump'ejl (15) q'uin yic'ot Pedro. ¹⁹ Ma'aníc tsaj q'uele yambA apóstol, cojach Jacobo i yijts'in lac Yum. ²⁰ Awilan, ti' tojlel Dios mach c lotic jini woli bA c ts'ijbubeñetla. ²¹ Ti wi'il tsajniyon ti tejclum tac ya' ti Siria yic'ot ti Cilicia. ²² Ti jim bA ora maxto cAMBilonic i cha'an año' bA ti Cristo mu' bA i tempañob i bA ya' ti Judea. ²³ Tsa' jach i yubiyob chuqui woli' yalob yaño' bA: Jini tsa' bA i tic'layonla ti yambA ora wolix i sub jini wen t'an tsa' bA i lon ñopo i jisan, che'ob. ²⁴ Tsi' q'ueleyob i ñuclel Dios ti joñon.

2

Jini xcAnt'añoob tsi' ch'AMayob ti wenta Pablo

¹ Che' ñumenix chANlujump'ejl (14) jab, tsa' cha' letsiyon majlel ti Jerusalén quic'ot Bernabé. Tsac pAYa majlel Tito ja'el. ² CantesAbilon ti Dios tsa' majliyon cha'an mic tsictesAbeñob jini wen t'an mu' bA c subeñob gentilob. Tic bajñel lojon yic'ot jini hermanojob año' bA i ye'tel tsac subeyob pejtél chuqui tsac cha'le yic'ot pejtél j cAntesa, cha'an uts'at mi' yujtel que'tel ti' tojlelob che' junlajal lac pusic'al. ³ Uts'at tsi' pejcayoñob yic'ot Tito am bA quic'ot, anquese griego.

Ma'aníc tsi' xic'beyob cha'an mi' ch'AM tsep pACHalel, ⁴ anquese ya' añoob payxo hermanojob ti mucul tsa' bA ochiyob i yojch'oñon lojon cha'an libre añoonla ti Cristo Jesús. Mi' yalob wersa mi lac chAN jac' jini mandar cha'an mi laj coltAntel. ⁵ Ma'aníc tsac wis jac'beyob lojon come com lojon mi' chAN ajñel i sujmlél jini wen t'an ti la' tojlel. ⁶ Jixcu jini wen cAMBilo' bA año' bA i ye'tel ti' tojlel xñopt'añoob, ma'aníc chuqui tsa' cAntesAntiyon ti' tojlelob. Mi ñucob ti' tojlel winicob ma'aníc chuqui mi' cha'len, come junlajalonla ti' wut Dios. ⁷ Pero tsi' ña'tayob aq'uebilon tic wenta cha'an mic sub jini wen t'an ti' tojlel gentilob che' bajche' aq'uebil Pedro cha'an mi' sub ti' tojlel israelob. ⁸ Che' bajche' lac Yum tsi' wa'choco Pedro cha'an mi' majlel ba'an israelob, tsi' wa'chocoyon ja'el cha'an mic majlel ba'an gentilob. ⁹ Jacobo yic'ot Pedro yic'ot Juan, mu' bA i q'uejlelob che' bajche' oy cha'an ñuc i ye'tel, tsi' ña'tayob aq'uebilon i yutslél i pusic'al Dios. Che' jini tsi' yAq'ueyoñob cortesía quic'ot Bernabé ti ñoj bA i c'Ab cha'an mic majlel lojon ba'an gentilob. Jini uxtiquil tsa' majliyob ba'an israelob. ¹⁰ Tsi' subeyon lojon yom jach mic ña'tan lojon jini p'ump'uño' bA che' bajche' tsac bajñel ña'ta c mel ti pejtelel c pusic'al.

Pablo tsi' tiq'ui Pedro

¹¹ Che' b_A tsa' c'oti Pedro ti Antioquia, tsac tiq'ui come an i sojqumal. ¹² Come che' maxto c'otemobic i pi'_Alob Jacobo, temel tsi' c'uxu waj Pedro yic'ot gentilob. Ti wi'il che' b_A tsa' tiliyob jini winicob, tsi' t_At_A'_A i b_A Pedro ba'an gentilob. Ma'anix tsi' ch_An pejgayob, come tsi' b_Ac'ña jini mu' b_A i c_Antesañob tsep p_Ach_Alel. ¹³ Yaño' b_A judíojob ja'el cha'chajp tsi' meleyob i pusic'al lajal bajche' Pedro. Che'_Ach tsi' mele ja'el Bernabé. ¹⁴ Che' b_A tsaj q'uele mach tojic woli' yajñelob ti' sujmllel jini wen t'an, tsac sube Pedro che' temel añob: Jatet anquese israelet, wola' mel bajche' jini gentilob. Mi ma'anix wola' mel bajche' israelob, ¿chucoch che' jini, ma' lon xic'beñob gentilob cha'an mi' melob lajal bajche' israelob? cho'on tsac sube.

¹⁵ Joñonla tsa' b_A la quila pañimil ti Israel, mach i pi'_Alonicla jini xmulilob, gentilob. ¹⁶ Pero la cujil che' mi' ñopob Cristo mi' ñus_Abentelob i mul. Dios mi' yotsañob ti' wenta cha'an tsi' ñopoyob, mach cha'anic i jac'ol mandar. Mi' yotsañonla ti' wenta ja'el che' mi' lac ñop Cristo. Mi' ñus_Abeñonla lac mul cha'an tsa' lac ñopo, mach cha'anic i jac'ol mandar.

¹⁷ Pero che' woli lac ñop Cristo cha'an mi' yotsañonla ti' wenta, mi lajal mi lac taj lac mul bajche' jini mach

b_A i c_Añayobic mandar, ¿jim ba i mul Cristo? Ma'anic. ¹⁸ Mi tsa' cha' caji c ñop jini mandar che' b_A tsa'ix j c_Ay_A, tsiquil xñusa mandaron. Che' jini an c sajtemal, come tsaj c_Antesayetla mi laj q'uejlel ti toj cha'an ti' ñopol Cristo, mach cha'anic ti' jac'ol jini mandar. ¹⁹ Che' b_A tsac ñopo j coltan c b_A ti' jac'ol mandar, tsi' ts_Ansayon jini mandar yilal. Chameñonix ti' tojlel jini mandar cha'an mic taj j cuxtalel ti Dios. ²⁰ Isujm tsa' ch'ijleyon ti cruz yic'ot Cristo. Mach ch_An cuxulonix joñon, pero cuxul Cristo tic pusic'al. Wale che' cuxulon tic b_Ac'tal ti pañimil, wolic taj j cuxtalel ti' ñopol i Yalobil Dios tsa' b_A i c'uxbiyon, tsa' b_A i y_Ac'_A i b_A ti ch_Amel cha'añon. ²¹ Ma'anic mic ñus_Aben i yutslel i pusic'al Dios. Muq'uic laj q'uejlel ti toj cha'an i jac'ol mandar, lolom jach tsa' ch_Ami Cristo.

3

Tsa' aq'uentiyob Espíritu che' b_A tsi' ñopoyob

¹ ¡Sojqumetla añet b_A la ti Galacia! ¿Majqui tsi' socoyetla cha'an mi la' c_Ay la' jac'ben i sujmllel jini wen t'an tsa' b_A wen subentiyetla cha'an tsa' ch'ijle ti cruz Jesucristo? ² Cojach com j c'ajtibeñetla: ¿Tsa' ba aq'uentiyetla jini Espíritu cha'an ti' jac'ol i mandar Moisés? ¿Mach ba cha'anic tsa' la' ñopo jini wen t'an che' b_A tsa' la' wubi? ³ ¿Chucoch sojqumel la' pusic'al? Tsa' caji la' ñop

Cristo ti' p'atlel jini Espíritu. Wale, ¿mu' ba mejlel la' taj la' wenlel ti la' bajñel wersa? ⁴ Tsa' la' ñusa cabal wocol cha'an jini wen t'an. Mach to'olic jach. ⁵ Diosach mu' ba i yaq'ueñetla jini Espíritu. Mi' cha'len ñuc ba i ye'tel ba' añetla. ¿Cha'an ba tsa' la' jac'la jini mandar? ¿Mach ba cha'anic tsa' la' ñopo che' ba tsa' la' wubi?

⁶ Abraham ja'el tsi' ñopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' yotsabe ti' wenta. Tsi' q'uele ti toj. ⁷ Ña'tanla che' jini, pejtel mu' ba i ñopob Dios i yalobilobach Abraham. ⁸ Wan ts'ijbubil ti' t'an Dios, mi caj i ñusabeñob i mul. Mi caj i yotsañob jini gentilob ti' wenta che' mi' ñopob Dios. Jini cha'an tsa' wan subenti Abraham jini wen t'an: "Ti a tojlel mi caj i tajob i wenlel pejtel tejclumob". ⁹ Jini cha'an, majqui jach mi' ñop Dios mi' taj i wenlel yic'ot Abraham tsa' ba i ñopo Dios.

¹⁰ Come pejtelel mu' ba i ñopob i coltañob i ba ti' jac'ol jini mandar mi caj i chojquelob ti Dios. Come ts'ijbubil: "Mux i chojquelob ti Dios pejtelel mu' ba i wis cayob i mel ti ts'acal chuqui tac ts'ijbubil ti' juñilel jini mandar". ¹¹ Tsiquil che' jini, Dios ma'anic mi' ñusaben i mul, ma'anic mi' yotsan ti' wenta mi juntiquilic cha'an ti' jac'ol jini mandar. Come mi' ya: "Jini otsabilix ba ti' wenta Dios cha'an tsi' ñopo Dios, cuxul mi' yajñel", che'en. ¹² Mach lajalic i jac'ol

mandar bajche' i ñopol Cristo, come mi' ya: "Jini mu' ba i jac' jini mandar ti ts'acal mi' taj i cuxtlel", che'en. ¹³ Pero ya' ti cruz Cristo tsi' mañayonla loq'uel ti' p'atlel jini mandar mu' ba i yac'onla ti chojquel, come tsa' chojqui ti Dios cha'añonla, come ts'ijbubil: "Chocbil ti Dios majqui jach mi' joc'chocontel ti te". ¹⁴ Che'ach tsa' ujtí cha'an mi' tajob i wenlel gentilob ja'el ti Cristo Jesús, che' bajche' Dios tsi' wan sube Abraham, cha'an mi lac laj aq'uentel jini Espíritu che' mi lac ñop.

Jini Mandar yic'ot jini Albil ba t'an

¹⁵ Mic cha'len lajiya hermanojob. Wa' ti pañimil che' mi lac ts'ijban ti jun bajche' mi' caj ti t'oxtal lac chub'an che' mi lac chamel, ma'anic majch mi mejlel i jem. Ma'anic majch mi mejlel i xa' ts'ijban yamba t'an che' anix i sellojlel. ¹⁶ Dios tsi' yaq'ue Abraham yic'ot juntiquil i p'olbal jini albil ba t'an. Ma'anic tsi' ya i p'olbalob, pero i p'olbal, come juntiquil jach, jiñach Cristo. ¹⁷ Jiñach i sujmllel woli ba c sub: Dios tsi' wan subu cha'an mi caj i tilel Cristo. Che' ñumenix jumbajc' yic'ot lujump'ejl i cha'c'al (430) jab, tsi' yac'la jini mandar. Jini mandar tsa' ba tili ti wi'il ma'anic tsi' jeme jini t'an tsa' ba i ñaxan al. ¹⁸ Mi cha'anach jini mandar mi laj colantel, che' jini mach cha'anic jini albil ba t'an. Pero Dios ti'

yutslel i pusic'al tsi' colta Abraham che' b_Λ tsi' y_Λq'ue jini albil b_Λ i t'an.

¹⁹ ¿Chuqui i ye'tel jini mandar che' jini? Dios tsi' y_Λq'ueyonla jini mandar cha'an mi' tsictes_Λbeñonla lac mul. Pero ma'anix i c'ajñibal jini mandar che' tilemix i P'olbal che' bajche' w_Λn albil. Dios tsi' c'añ_Λ i yágelob i y_Λq'uen mandar Moisés i wenta xñusa t'an. ²⁰ Che' an juntiquil jach mach wersajic yom xñusa t'an. Pero Dios, che' b_Λ tsi' lac' _Λ i t'an cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, tsi' bajñel wa'choco.

²¹ Jixcu jini mandar, ¿i contra ba jini t'an albil b_Λ i cha'an Dios? Mach i contrajic. Actan tsa'ic aq'uentiyonla laj cuxt_Λlel cha'an ti' jac'ol jini mandar, che' jini, isujmach mi laj q'uejlel ti toj cha'an ti' jac'ol jini mandar. ²² Pero i t'an Dios mi' y_Λl woli' yajñelob ti' p'at_Λlel mulil pejtelel año' b_Λ ti pañimil cha'an mi la c_Λq'uentel jini albil b_Λ ti Dios che' mi lac ñop Jesucristo, come majqui jach mi' ñop mi' colt_Λntel.

²³ Che' maxto tilemic jini wen t'an mu' b_Λ lac ñop, año_n to la ti' wenta jini mandar. Ñup'ulonla jinto tsa' tsictes_Λbentiyonla jini wen t'an mu' b_Λ lac ñop. ²⁴ Jini mandar tsi' c_Λntesayonla cha'an mi lac ñop Cristo, cha'an mi laj q'uejlel ti toj che' mi lac ñop. ²⁵ W_Λle tilemix jini wen t'an mu' b_Λ lac ñop. Mach ch_Λn año_nixla ti' wenta jini mandar. ²⁶ I

yalobiletla Dios ti la' pejtelel cha'an tsa' la' ñopo Cristo Jesús. ²⁷ Ti pejteletla tsa' b_Λ ochiyetla ti Cristo ti Espíritu, tsa'ix la' xojo Cristo. ²⁸ Mi judíojet, mi griegojet, mi añet ti a yum, mi to'ol che' jach añet, mi winiquet, mi x'ixiquet, ma'anic chuqui mi' cha'len, come juntiquilet jach la ti Cristo Jesús. ²⁹ Mi i cha'añetla Cristo, mero i p'olbaletla Abraham. Mi caj la' taj chuqui mi la' w_Λq'uentel che' bajche' albil i cha'an Dios.

4

¹ Yom mi la' ña'tan ja'el: Che' al_Λl to jini mu' b_Λ caj i y_Λq'uentel i chub_Λ'an i tat, lajal jach bajche' x'e'tel, anquese i yum_Λch jini chub_Λ'añ_Λl. ² Anto ti' wenta xc_Λntesajob yic'ot xc_Λntayajob jinto mi' c'otel i q'uiñilel i jabil tsa' b_Λ i w_Λn al_Λ i tat. ³ Che' ja'el joñonla che' alobon to la, mozojonla yilal. Tsa' lac jac'be i c_Λntes_Λbal lac ñojte'el che' bajche' i tilel mi' ñojpel ti pañimil. ⁴ Pero Dios tsi' choco tilel i Yalobil che' b_Λ tsa' c'oti i yorajlel. Tsi' yila pañimil ti x'ixic. Tsa' ochi ti' wenta mandar ⁵ cha'an mi' mañonla loq'uel ti' wenta jini mandar, cha'an mi la cochel ti' yalobil. ⁶ I yalobiletla. Dios tsi' choco tilel ti lac pusic'al i yEspíritu i Yalobil mu' b_Λ i y_Λl: Papa, c Tat, che'en. ⁷ Che' jini mach ch_Λn mozojetix la, pero i yalobiletix la. Mi i yalobiletla an chuqui mi caj

la' w_Λq'uentel ti Dios yic'ot Cristo.

Mach yomic mi la' cha' ñop yamb_Λ cantesa

⁸ Ti yamb_Λ ora, che' maxto anic tsa' la' ñopo Dios, tsa' la' cha'le to'ol e'tel ti' wenta jini mach b_Λ mero diosic. ⁹ W_Λle mi la' c_Λn Dios, pero ñumen mi' c_Λñetla. ¿Chucoch woli la' cha' mulan i cantes_Λbal lac ñojte'el mach b_Λ anic i p'_Λt_Λlel cha'an mi' coltañetla? ¿La' wom ba la' cha' chujquel ti to'ol e'tel? ¹⁰ Mi la' mel q'uin ti' q'uiñilel tac, ti' yuwilel tac, ti' yorajlel tac, ti' jabilel tac. ¹¹ Woli la' w_Λc'on ti tsic pusic'al, ame lolomic jach tsac cha'le e'tel ti la' tojlel.

¹² Quermanojob, ti wocol t'an mic subeñetla. Ajñenla ti libre che' bajche'on, come ti yamb_Λ ora junlajal lac pusic'al. Ma'anic tsa' la' ts'a'leyon. ¹³ La' wujil tsac subeyetla ili wen t'an che' ti ñaxan che' ya' a_Λon ba' a_Λetla cha'an ti' caj tsi' tajayon c'am_Λjel. ¹⁴ Anquese leco tsa' la' q'uele jini am b_Λ tic b_Λc'tal, ma'anic tsa' la' bi'leyon. Ma'anic tsa' la' ts'a'leyon. Tsa' la' p_Λy_Λon ochel che' bajche' juntiquil ángel ch'oyol b_Λ ti Dios, che' bajche' Cristo Jesús. ¹⁵ ¿Baqui tsa' majli i tijicñayel la' pusic'al? Come mic ña'tan, tsa'ic mejli la' loc'san la' wut cha'an mi la' w_Λq'ueñon, tsa' la' loc'sa. ¹⁶ ¿Tsa' ba ochiyon ti la' contra cha'an tsac subeyetla i sujmllel? ¹⁷ Jini ya'ño' b_Λ b_Λx mi' melob i b_Λ cha'an mi la' c'uxbiñob. Pero mach uts'atic

bajche' mi' melob. Yomob i tats'etla loq'uel tic tojlel lojon cha'an mi la' c'uxbiñob. ¹⁸ Uts'at mi b_Λx mi' melob i b_Λ ti chuqui uts'at ti pejtelel ora, mach cojic jach che' ya' a_Λon la' wic'ot. ¹⁹ Calobilob, che' bajche' x'ixic woli b_Λ ti bajq'uel, che'ach wolic cha' ubin wocol cha'añetla jinto mi' tsictiyel Cristo ti la' pusic'al. ²⁰ Uts'at ya'ic a_Λon la' wic'ot cha'an mic wen pejcañetla, come cabal woliyon ti tsic pusic'al cha'an mach cujilic bajche' a_Λetla.

Lajiya cha'an Sara yic'ot Agar

²¹ Mi la' wom la' wajñel ti' wenta jini mandar, ¿mach ba anic mi la' ch'_Λmben isujm jini mandar? Subeñonla. ²² Come ts'ijbubil an cha'tiquil i yalobil Abraham, juntiquil i yalobil_Λch criada, yamb_Λ i yalobil_Λch jini libre b_Λ mach b_Λ criadajic. ²³ I yalobil jini criada tsi' yila pañimil che' bajche' i tilel mi' yilañob pañimil al_Λlob. I yalobil jini mero i yijñam b_Λ tsa' tili cha'an albil b_Λ i t'an Dios. ²⁴ An i sujmllel ili lajiya. Jini cha'tiquil x'ixic i yejtal_Λch cha'chajp trato. Agar, jini criada, i yejtal_Λch jini trato ch'oyol b_Λ ti wits i c'aba' Sinaí. Tsi' q'uele pañimil i yalobil che' chucul ti to'ol e'tel. ²⁵ Jini Agar i yejtal_Λch wits ya' ti Arabia i c'aba' Sinaí yic'ot jini tejclum Jerusalén ba chuculob ti to'ol e'tel jini ya' b_Λ chumulob mu' b_Λ i ñopob i taj i colt_Λntel ti' jac'ol mandar. ²⁶ Pero libre

jini Jerusalén am b_Λ ti chan. Jiñ_Λch lac ña' ti lac pejtelel. ²⁷ Come ts'ijbubil: "Tijicñesan a pusic'al, jochol b_Λ x'ixic, mach b_Λ anic a walobil. C'am yom ma' cha'len t'an, jatet mach b_Λ anic a bajq'uel. Come ñumen cab_Λ i yalobil jini bajñel b_Λ x'ixic bajche' jini am b_Λ i ñoxi'al". Che'ach ts'ijbubil.

²⁸ Joñonla, hermanojob, tsa' la quila pañimil che' bajche' Isaac cha'an albil b_Λ i t'an Dios. ²⁹ Che' bajche' tsa' ujti ti' yorajlel Isaac che'ach mi' yujtel w_Λle. Jini mu' b_Λ i cha' ilañob pañimil ti Espíritu woli' tic'lantelob ti' tojlel jini yom b_Λ i y_Λc'ob ti' jac'ol mandar. ³⁰ ¿Chuqui mi' y_Λl i Ts'ijbujel Dios?: "Choco loq'uel jini criada yic'ot i yalobil, come i yalobil criada ma'anic mi' tem ch'ām i chub_Λ'an i tat yic'ot i yalobil jini mero i yijñam b_Λ". ³¹ Jini cha'an hermanojob, mach i yalobilonicla criada. I yalobilonla jini libre b_Λ x'ixic.

5

Librejonixla ti Cristo

¹ Librejonla. Cristo tsi' y_Λc'ayonla ti colel ba' chuculonla. Jini cha'an yom libre mi la' ch_Λn ajñel. Mach mi la' cha' ac' la' b_Λ ti chujquel ti to'ol e'tel.

² Awilan joñon, Pablo, mic subeñetla, mi woli la' ch'ām tsep p_Λch_Λlel, ma'anic i c'ajñibal Cristo ti la' tojlel. ³ Mic cha' subeñetla, majqui jach mi' ch'ām tsep p_Λch_Λlel, wersa mi' jac' pejtelel i

mandar Moisés. ⁴ Ti pejteletla mu' b_Λ la' lon ña'tan woli la' ch'ajmel ti' wenta Dios cha'an i jac'ol jini mandar, chocbiletixla ti Cristo. Mach c_Λy_Λletixla ti' yutslel i pusic'al Dios. ⁵ Joñonla tsa' b_Λ lac ñopo Dios woli lac pijtan laj colt_Λntel ti' p'at_Λlel jini Espíritu cha'an mi laj q'uejlel ti toj. ⁶ Come ti Cristo Jesús ma'anic chuqui mi' cha'len mi tsepbil lac p_Λch_Λlel, o mi mach tsepbilic lac p_Λch_Λlel. Pero jiñ_Λch mero ganar che' ñopolix lac cha'an jini wen t'an mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla laj c'uxbin lac b_Λ.

⁷ Ti yamb_Λ ora tsa' la' jac'Λ ti uts'at jini wen t'an. ¿Majqui tsi' mactayetla cha'an mi la' c_Λy la' ch'ujbin i sujmllel? ⁸ Mach tilemic ti Dios mu' b_Λ i p_Λy_Λetla. ⁹ Jas_Λl ts'ita' levadura cha'an mi' laj xaxan caxlan waj. ¹⁰ C_Λy_Λlon ti lac Yum woli_j c'ajtiben cha'an mi' c_Λntañetla ame mi la' jac' yamb_Λ t'an. Dios mi caj i y_Λq'uen i toj i mul majqui jach mi' tic'lañetla. ¹¹ Come ma'anic i tic'lantel jini mu' b_Λ i sub tsep p_Λch_Λlel, pero joñon wolic sub jini wen t'an cha'an jini cruz. Jini cha'an wolic tic'lantel. ¹² Uts'at muq'ueic i junyajlel tsepob i b_Λ cha'an mi' loq'uelob ti la' tojlel jini woli b_Λ i tic'lañetla.

¹³ Hermanojob, tsa' p_Λjyiyetla cha'an libre mi la' wajñel. W_Λle, mach la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al che' libre añetla. Ti la' c'uxbiya coltan la' pi'lob. ¹⁴ Come uts'at woli la' jac' jini

mandar ti pejtelel che' mi la' jac' ili t'an: "C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' c'uxbin a bΛ", che'en. ¹⁵ Pero mi woli la' c'ux la' bΛ yilal, mi woli la' jach' la' bΛ yilal, tsajiletla ame la' jisan la' bΛ.

IyΛc'bal jini Espiritu

¹⁶ Mic subeñetla; Cha'lenla xΛmbal ti jini Espiritu cha'an ma'anic mi la' jac' i colosojlel la' pusic'al. ¹⁷ Come i colosojlel lac pusic'al mi' contrajin jini Espiritu. Jini Espiritu mi' contrajin lac tsucul pusic'al. Jini cha'an mach mejlic la' mel jini la' wom bΛ la' mel. ¹⁸ Mi' woli' toj'esañetla majlel jini Espiritu, mach chan añetixla ti' wenta jini mandar.

¹⁹ Tsiquil i mul lac tsucul pusic'al. Jini mu' bΛ i jac'ob mi' tajib i yixic, mi' cha'leñob ts'i'lel, mi' melob chuqui bibi'. ²⁰ Mi' ch'ujutesañob dios tac, mi' cha'leñob wujt, yujilob ts'a'leya yic'ot leto. TsΛytsΛyña jax i pusic'al cha'an chubΛañΛ. Yujilob mich'ajel yic'ot a'leya. Mi' t'oxob i bΛ ti leto yic'ot ti yambΛ i ñopbal. ²¹ TsΛytsΛyña i pusic'al cha'an i wenlel yaño' bΛ. Mi' cha'leñob jontolil, yic'ot yΛc'ajel, yic'ot leco bΛ q'uiñijel yic'ot yan tac bΛ mach bΛ wenic. Mic cha' subeñetla che' bajche' tsac subeyetla ti yambΛ ora, jini mu' bΛ i cha'len che' bajche' jini, ma'anic mi caj i yochel ti' yumΛntel Dios.

²² Pero i yΛc'bal jini Espiritu jiñach laj c'uxbiya, i tijicñayel lac pusic'al, i ñach'talel lac pusic'al, lac p'Λtalel ti'

cuchol wocol, yic'ot p'untaya, coltaya, i xuc'talel lac pusic'al, ²³ la cutslel, yic'ot i tic'ol lac pusic'al. Mach tic'bilic jini mu' bΛ i mel bajche' iliyi. ²⁴ Pejtelel i cha'año' bΛ Cristo tsa'ix i ch'ijiyob ti cruz i tsucul pusic'al yic'ot pejtelel i colosojlel yic'ot chuqui mi' mulan. ²⁵ Mi cuxulonla cha'an jini Espiritu, la' lac cha'len chuqui yom Dios ti' p'Λtalel jini Espiritu. ²⁶ La' laj cΛy lac chañ'esana lac bΛ. Mach yomic mi lac techbeñob i mich'ajel lac pi'lob. Mach yomic tsΛytsΛyña lac pusic'al cha'an i wenlel lac pi'lob.

6

¹ Hermanojob, mi tsa' yajli ti mulil juntiquil winic, jatetla woli bΛ la' wajñel ti jini Espiritu, cha' toj'esana ti' yutsllel la' pusic'al. Q'uele la' bΛ ame pajyiquetla ti mulil ja'el. ² Coltan la' bΛ ti' cuchol wocol. Che' jini mi la' jac'ben i mandar Cristo. ³ Come mi an majqui mi' lon ña'tan an i bajñel wenlel, woli jach i bajñel lotin i bΛ. ⁴ Ti jujuntiquiletla bajñel cΛñΛ la' bΛ. Q'uele mi uts'at a melbal. Tijicñesan a pusic'al mi wen melbil, pero mach ma' chañ'esana a bΛ ti' tojlel yaño' bΛ cha'an a melbal. ⁵ Come an ti lac wenta lac melbal ti jujuntiquilonla.

⁶ Jini woli bΛ ti cantesantel ti' t'an Dios, la' i coltan i yaj cantesa yic'ot i chubΛ'an. ⁷ Mach mi la' wΛc' la' bΛ ti lotintel. Mach mejlic ti wajlentel Dios. Pejtelel chuqui jach mi' pac' winic mi caj i c'aj. ⁸ Jini mu' bΛ i pac' chuqui

tilem b_Λ ti' tsucul pusic'al, mi caj i c'aj toj mulil. Pero jini mu' b_Λ i cha'len pac' ti jini Espíritu, mi caj i c'aj i cuxt_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel. ⁹ Mach yomic mi lac lujban ti' melol chuqui uts'at, come tal i yorajlel mi caj lac cha'len c'ajbal mi ma'aníc mi' lujban lac pusic'al. ¹⁰ Jini cha'an la' laj coltan pejtelel winicob che' i yorajlel to. Pero ñumen yom mi laj coltan jini mu' b_Λ i ñopob Cristo.

Pablo mi' sub i ñuclel i cruz Cristo

¹¹ Q'uelela tsac ts'ibubeyetla ili jun ti colem b_Λ letra tac tij c'ab. ¹² Pejtelel yomo' b_Λ q'uejlel ti ñuc mi' wersa xic'beñetla cha'an mi la' ch'Λm tsep p_Λch_Λlel, come mach yomobic i yubin wocol cha'an i cruz Cristo. ¹³ Pero jini woli b_Λ i ch'Λmob tsep p_Λch_Λlel mach ts'Λc_Λlic woli' jac'ob jini mandar. Yomob jach mi la' ch'Λm tsep p_Λch_Λlel cha'an mi' q'uelob i b_Λ ti ñuc cha'an i sellojlel ti' la' bac'tal. ¹⁴ Pero ma'aníc mic saclan c ñuclel ti la' tojlel, cojach mi c_Λc' ti ñuc i cruz lac Yum Jesucristo, come ya' ti cruz tsa' jili i p'at_Λlel pañimil tic tojlel. Tsa' ch'ijleyon ti cruz cha'an ma'aníc mic ch_Λn mulan i cha'an b_Λ pañimil. ¹⁵ Come ti Cristo Jesús ma'aníc chuqui mi' cha'len mi tsepbil lac p_Λch_Λlel o mi mach tsepbilic lac p_Λch_Λlel. Pero mi cha' melbilonla ti tsijib jiñach yom b_Λ. ¹⁶ La' aq'uenticob i ñach't_Λlel yic'ot i p'unt_Λtel

ti Dios pejtelel mu' b_Λ i melob che' bajche' wolic subeñetla yic'ot pejtel jini mero i cha'año' b_Λ Dios.

¹⁷ Mach i ch_Λn tic'lañon majqui jach an tij contra, come tsiquil i yejtal tac c lojwel cha'an i winicon Jesús.

¹⁸ Hermanojob, la' ajnic ti la' pusic'al i yutslel lac Yum Jesucristo. Amén.

EFESIOS

¹ Pablojon, apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an che' yom Dios. Mi c^Λq'ueñetla cortesía i cha'añet b^Λ la Dios ya' ti Efeso mu' b^Λ la' ñop Cristo Jesús. ² La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach'tilel la' pusic'al ch'oyol b^Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

An lac wenlel ti Cristo

³ La' subjic i ñuclel Dios, i Tat lac Yum Jesucristo tsa' b^Λ i y^Λq'ueyonla ti lac majtan ya' ti panchan pejtél chuqui uts'at ti Cristo. ⁴ Come tsi' yajcayonla ti Cristo che' maxto melbilic pañimil cha'an mi la cajñel ti ch'ujul ti' tojlel, s^Λq'ues^Λbilonixla ti pejtelel lac mul. ⁵ Come tsi' w^Λn ña'ta i yotsañonla ti' yalobil ti' wenta Jesucristo cha'an c'ux tsi' yubiyonla. Che'ach tsi' mele come che'ach yom i pusic'al. ⁶ La' lac sub i ñuclel Dios cha'an i yutslel i pusic'al tsa' b^Λ i y^Λq'ueyonla ti lac majtan ti' tojlel c'uxbibil b^Λ i Yalobil. ⁷ Che' b^Λ tsa' ch^Λami Cristo, tsi' y^Λc^Λayonla ti colel cha'an ti' ch'ich'el. Tsi' ñus^Λbeyonla lac mul come wen on i yutslel. ⁸ Mach p'isbilic tsi' y^Λq'ueyonla i yutslel che' b^Λ tsi' ts'actesa chuqui w^Λn ña'tabil i cha'an ti cab^Λ i ña'tabal. ⁹ Tsi' mele ti pejtelel che' bajche' yom i pusic'al. Tsi' tsictes^Λbeyonla chuqui w^Λn ña'tabil i cha'an mach b^Λ tsictiyemic ti yamb^Λ ora tsa' b^Λ i bajñel ña'ta i

yujtesan ti Cristo. ¹⁰ Mi caj i y^Λq'ueñob i yuman Cristo pejtél chuqui an ti panchan yic'ot ti pañimil che' tilemix i yorajlel.

¹¹ Tsi' yajcayonla ti Cristo che' bajche' tsi' w^Λn ña'ta i mel, come Dios mi' lu' mel che' bajche' yom i pusic'al. ¹² Yom mi lac tsictesan i ñuclel, joñonla tsa' b^Λ lac ñaxan taja lac pijtaya ti Cristo. ¹³ Jatetla ja'el che' b^Λ tsa' la' wubi jini wen t'an, jini isujm b^Λ, cha'an mi la' colt^Λntel, tsa' la' ñopo Cristo. Tsa' ots^Λbentiyetla jini Ch'ujul b^Λ Espíritu, jiñ^Λch la' sellojlel yilal tsa' b^Λ tili che' bajche' w^Λn albil. ¹⁴ Aq'uebilonla jini Espíritu cha'an mi lac ña'tan ts'^Λcal mi caj lac ch'^Λm ti pejtelel chuqui w^Λn albil i cha'an Dios. Mi caj i y^Λc' ti libre i cha'año' b^Λ cha'an mi lac tsictesan i ñuclel Dios.

Oración cha'an mi' y^Λq'uentelob cab^Λ i pusic'al

¹⁵ Tsa cubi tsa'ix la' ñopo lac Yum Jesús. C'ux mi la' wubin pejtelel i cha'año' b^Λ Dios. ¹⁶ Jini cha'an ma'aníc mij c^Λy c suben Dios wocolix i y^Λla cha'añetla che' mic tajetla ti oración. ¹⁷ Mij c'ajtiben i Dios lac Yum Jesucristo cha'an mi' y^Λq'ueñetla cab^Λ la' ña'tabal yic'ot i yEspíritu cha'an mi la' wen ch'^Λmben isujm chuqui woli la' pasbentel, cha'an mi la' wen c^Λn lac Tat am b^Λ ti panchan. ¹⁸ La' i y^Λq'ueñet la' ch'^Λmben isujm chuqui woli la' pijtan, come jini cha'an tsi' p^Λy^Λyetla cha'an mi la' c^Λn jini uts'at tac b^Λ mu' b^Λ

caj i yaq'uen i cha'año' b_Λ.
 19 Come mach p'isbilibic jini
 ñuc b_Λ i p'at_Λlel Dios woli b_Λ
 ti e'tel ti lac pusic'al mu' b_Λ
 lac ñop. Tsi' c'añ_Λ ti lac tojlel
 jini jach b_Λ i p'at_Λlel 20 tsa' b_Λ
 i c'añ_Λ i tech ch'ojoyel Cristo
 ba'an chameño' b_Λ, che' b_Λ
 tsi' buchchoco ti' ñoj ya' ti
 panchan. 21 Ñumen ñuc Cristo
 bajche' pejt_Λel i yum_Λntel
 tac pañimil yic'ot ñuco' b_Λ i
 ye'tel año' b_Λ i p'at_Λlel yic'ot
 i yum_Λntel. Ñumen ñuc i ye'tel
 bajche' pejt_Λel wa'chocobilo'
 b_Λ, mach cojic jach ti ili ora
 pero ti tal to b_Λ ora ja'el.
 22 Dios tsi' yots_Λbe ti' wenta
 Cristo pejt_Λel chuqui tac an.
 Tsi' yotsa Cristo ti' yum
 pejt_Λel xñopt'año_Λb cha'an mi
 lac jac'ben ti pejt_Λel chuqui
 yom. 23 I b_Λc'talonla Cristo.
 Mi' yajñel ti joñonla mu' b_Λ lac
 ñop. Mi' ts'_Λctiyel i tijicñayel
 ti joñonla. Pejt_Λel chuqui an
 mi' taj i c'_Λjñibal ti lac Yum.

2

Cuxulonixla ti Cristo

1 Dios tsi' yaq'ueyetla la'
 cux_Λlel che' chameñetla ti la'
 jontolil yic'ot ti la' mul. 2 Ti
 yamb_Λ ora tsa' ajniyetla ti
 jontolil che' bajche' i tilel i
 cha'año' b_Λ pañimil. Tsa' la'
 jac'be Satanás i yum pañimil
 mu' b_Λ i yumaño_Λb xibajob,
 jini espíritu woli b_Λ ti e'tel ti'
 pusic'al xñusa mandarob. 3 Ti
 yamb_Λ ora lajal tsa' ajniyonla
 che' bajche' yaño' b_Λ. Tsa' lac
 cha'le bajche' yom lac tsucul
 pusic'al yic'ot lac b_Λc'tal
 yic'ot lac tsucul ña'tabal.

Tsa' lac techbe i mich'ajel
 Dios lajal bajche' yaño' b_Λ.
 4 Pero cab_Λl tsi' p'untayonla
 Dios, cab_Λl tsi' c'uxbiyonla.
 5 Tsi' tem aq'ueyonla laj
 cux_Λlel la quic'ot Cristo
 che' chameño_Λla ti mulil.
 Colt_Λbiletla ti' yutslel i pu-
 sic'al Dios. 6 Tsi' techeyonla
 ch'ojoyel temel la quic'ot
 Cristo. Tsi' buchchocoy-
 onla ti panchan la quic'ot
 Cristo Jesús 7 cha'an mi'
 pas ti pejt_Λel ora bajche'
 tsi' p'untayonla ti on b_Λ i
 yutslel i pusic'al, che' b_Λ
 tsi' pasbeyonla i c'uxbiya
 ti Cristo Jesús. 8 Come
 colt_Λbiletla ti' yutslel i pu-
 sic'al Dios cha'an tsa' la' ñopo.
 Ma'anic tsa' la' bajñel colta
 la' b_Λ. La' majtan jach tilem
 b_Λ ti Dios. 9 Mach cha'anic
 wen b_Λ la' melbal, ame anic
 majqui mi' lon chañ'esan i
 b_Λ. 10 Come i melbalonla
 Dios. Tsi' cha' meleyonla ti
 Cristo Jesús cha'an mi' lac mel
 chuqui wen. Dios tsi' w_Λn
 chajp_Λbeyonla la que'tel yom
 b_Λ mi' lac mel.

Ochemonla ti junmojt ti Cristo

11 Ña'tanla bajche' añetla
 ti yamb_Λ ora gentilet b_Λ la.
 Jini tsepbilo' b_Λ i pach_Λlel tsi'
 bajñel subuyob i b_Λ ti ñuc
 cha'an tsepbil i pach_Λlel ti
 c'_Λb winicob. Tsi' ts'a'leyetla
 cha'an mach tsepbilibic la'
 pach_Λlel. 12 Ti yamb_Λ ora
 ma'anic Cristo la' wic'ot,
 mach la' pi'_Λlobic jini is-
 raelob, mach la' cha'anic
 jini xuc'ul b_Λ t'an albil b_Λ
 i cha'an Dios, ma'anic la'

pijtaya. Ma'aníc la' Dios w^Λ ti pañimil. ¹³ Pero w^Λle añetla ti Cristo Jesús, jatetla ñajt b^Λ añetla ti yamb^Λ ora. Tsa' p^Λjyiyetla ti lac'Λ^Λ cha'an ti ch'ich'el Cristo.

¹⁴ Come Cristo tsi' la-jmes^Λbeyonla lac ts'a'leya che' b^Λ tsi' mele ti junmojt jini cha'mojt tejclumob, gentilob yic'ot israelob. Tsi' jeme jubel jini tsal^Λ tsa' b^Λ i t'oxoyonla.

¹⁵ Che' b^Λ tsa' ch^Λmi, tsi' jisa jini mandar yic'ot tic'oñel tsa' b^Λ i t'oxoyonla. I bajñel tsi' mele jump'ejl tsiji' b^Λ tejclum p^Λybil b^Λ loq'uel ti cha'mojt, cha'an ñach'Λ^Λ mi la cajñel la quic'ot. ¹⁶ Ya' ti cruz, Cristo tsi' yuts'es^Λbeyonla lac pusic'al yic'ot Dios. Tsi' mele jini cha'mojt winicob ti junmojt che' b^Λ tsi' jis^Λbeyonla lac ts'a'leya. ¹⁷ Tsa' tili i subeñob jini ñajt b^Λ añob yic'ot jini lac'Λ^Λ b^Λ añob cha'an ñach'Λ^Λ mi la cajñel. ¹⁸ Come ti pejtelonla tsa' b^Λ lac ñopo Cristo mi lac lac'tesan lac b^Λ ba'an lac Tat ti juntiquil jach b^Λ Espíritu.

¹⁹ Jini cha'an mach ch^Λn yamb^Λyix mij q'ueletla. Añix la' wajñib quic'ot lojon. Ochemetixla yic'ot i cha'año' b^Λ Dios. Lac pi'Λ^Λix lac b^Λ ti Dios. ²⁰ Wa'chocobiletla quic'ot lojon che' bajche' xajlel ti jump'ejl jach b^Λ otot c'Λ^Λcchocobil ti' pam i c'Λ^Λclib tsa' b^Λ i ts'ajquiyob jini apóstolob yic'ot x'alt'añoob. Jesucristo jiñach Ñuc b^Λ Xajlel ti' xujc otot. ²¹ Wen xojñibil pejtél jini otot ti Cristo Jesús. Woli ti chañ'an majlel jinto

mi' yujtel ti melol jini ch'ujul b^Λ Templo i cha'an lac Yum. ²² Ti lac Yum wa'chocobiletla ja'el ti jump'ejl chumlib^Λ ba' mi' ch^Λmt^Λ Dios ti Espíritu.

3

Tsa' aq'uenti Pablo i ye'tel ti' tojlel gentilob

¹ Joñon Pablojon, xñujp'elon i cha'an Cristo Jesús cha'añetla gentilet b^Λ la. ² Mi c^ΛΛ, tsa'ix la' wubi bajche' tsa' aq'uentiyon que'tel cha'an mi c^Λq'ueñetla la' c^Λn i yutslél i pusic'al Dios. ³ La' wujil tsa' pasbentiyon i sujmlél mach b^Λ tsictiyemic ti yamb^Λ ora, che' bajche' tsac ts'ita' ts'ijbubeyetla. ⁴ Che' mi la' q'uel jini jun, mi mejlel la' ch'amben isujm jini mucul tac b^Λ tsa' b^Λ i c^Λntesayon Cristo. ⁵ Mach c^Λmbilic i cha'an winicob ti yamb^Λ ora, pero w^Λle jini Espíritu tsa'ix i tsictes^Λbeyob jini ch'ujul b^Λ apóstolob yic'ot x'alt'añoob i cha'an. ⁶ Jiñach i sujmlél cha'an lajal mi caj i y^Λq'uentelob i wenlel gentilob yic'ot israelob, come jump'ejlobix i bac'tal yic'ot Cristo Jesús. Mi caj i tem aq'uentelob ti Cristo chuqui albil i cha'an Dios ti' yutslél i pusic'al.

⁷ Che' b^Λ tsi' wa'chocoyon Dios ti' yutslél i pusic'al, tsi' y^Λq'ueyon que'tel ti jini wen t'an. Tsi' tsictesa i p'at^Λlel tic tojlel. ⁸ Anquese mach ñuconic che' bajche' yaño' b^Λ i cha'año' b^Λ Dios, tsa' aq'uentiyon que'tel cha'an mic subeñob gentilob jini

wen t'an yic'ot i yutslel Cristo, cha'an mi' c'añob i ñuclel Cristo mach b_Λ lu' cambilic lac cha'an.⁹ Mic tsictesabeñob pejtelel winicob x'ixicob jini mach b_Λ tsictiyemic c'Alal ti' cajibal pañimil che' b_Λ tsi' mele Dios pejtelel chuqui tac an.¹⁰ Come Dios tsi' w_Λn ña'ta i c'An jini xñopt'añob cha'an mi' yac' ti c'ajñel jini ñuc b_Λ i ña'tabal ti' tojlel yumalob yic'ot ángelob año' b_Λ i ye'tel ti panchan.¹¹ Che'ach tsi' w_Λn ña'ta i mel Dios che' maxto anic pañimil. Tsa'ix i yac'Λ ti ts'actiyel ti Cristo Jesús lac Yum.¹² Ti lac Yum ch'ejl lac pusic'al mi mejlel la cochel ti' tojlel Dios cha'an tsa' lac ñopo Cristo.¹³ Jini cha'an mic subeñetla ti wocol t'an, mach mi la' wac' ti lujb'an la' pusic'al cha'an ili wocol woli b_Λ j cuch, come an i c'ajñibal cha'an mi la' taj la' wenlel.

Oración cha'an mi' cambeñob i c'uxbiya Cristo

¹⁴ Jini cha'an mic ñocchocon c b_Λ ti' tojlel lac Tat¹⁵ tsa' b_Λ i y_Λq'ueyob i c'aba' ju-junchajp winicob x'ixicob ti panchan yic'ot ti pañimil.¹⁶ Mij c'ajtiben Dios, i Yum pejtelel chuqui an, cha'an mi' p'atesabeñetla la' pusic'al yic'ot jini Espíritu,¹⁷ cha'an mi' chumtal Cristo ti la' pusic'al cha'an woli la' ñop. Che' jini mi caj i tam'an la' wi' che' tsats c_Λy_Λletla ti Cristo, che' c'ux mi la' wubin.¹⁸ Com mi la' ch'amben isujm yic'ot pejtelel i cha'año' b_Λ Dios bajche' c'amel an i c'uxbiya

Jesús, yic'ot bajche' an i jawtilel, yic'ot i ñajtlet, yic'ot i chanel, yic'ot i tamlel.¹⁹ Com mi la' camben i c'uxbiya Cristo, anquese mach lac lu' c'añayic, cha'an mi la' taj pejtelel jini yom b_Λ i y_Λq'ueñonla Dios.

²⁰ Wen cabal i p'atalel woli b_Λ ti e'tel ti lac pusic'al cha'an mi' mel ñumen ñuc b_Λ i ye'tel bajche' pejtelel chuqui mi laj c'ajtiben yic'ot pejtelel mu' b_Λ lac ña'tan.²¹ La' tsictiyic i ñuclel Dios ti' tojlel jini mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti Cristo Jesús ti pejtelel ora. Amén.

4

Jump'ejlach i bac'tal Cristo

¹ Joñon xñujp'elon cha'an lac Yum. Ti wocol t'an mic subeñetla cha'an mi la' wajñel che' bajche' yom Dios, come jini cha'an tsi' p_Λy_Λyetla.² Ajñenla ti pec' ti' yutslel la' pusic'al. Ch_Λn cuchbeñob i sajtemal la' pi'alob ti la' c'uxbiya.³ Cha'lenla wersa cha'an ñach'al mi la' wajñel ti jump'ejl jach la' pusic'al ti jini Espíritu.⁴ Jump'ejlach i bac'tal Cristo ba' ochemonla. Juntiquil Espíritu. P_Λy_Λbiletla cha'an mi la' wajñel ti junsujm jach la' pijtaya come jini cha'an tsi' p_Λy_Λyetla Dios.⁵ Juntiquil lac Yum, junsujm jach woli b_Λ lac ñop, junsujm jach ch'Amja'.⁶ Juntiquil jach Dios, lac Tat ti lac pejtelel. I yumach winicob. Mi' cha'len i ye'tel ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. Mi' yajñel ti la' pusic'al ti la' pejtelel.

⁷ Dios tsi' y^Λq'ueyonla ti jujuntiquilonla i yutslel i pusic'al che' bajche' lac majtan tsa' b_Λ i t'oxbeyonla Cristo.

⁸ Jini cha'an tsi' y_{ΛΛ} ti salmo: "Che' b_Λ tsa' letsi majlel ti panchan Cristo, tsi' p_Λy_Λ majlel cab_Λl tsa' b_Λ c_Λjchiyob ti yamb_Λ ora. Tsi' y^Λq'ueyob i majtan tac winicob x'ixicob".

⁹ Jini tsa' b_Λ letsi majlel ti panchan, ¿mach ba' ñaxanic tsajni ti yebal lum? ¹⁰ Jini tsa' b_Λ jubi tilel, jiñach tsa' b_Λ letsi majlel ti' chañelal tac panchan cha'an mi' laj but' pejtel panchan yic'ot pañimil.

¹¹ Tsi' y^Λq'ueyob i ye'tel winicob: ñaxan apóstolob, wi'ilix x'alt'añob, yic'ot subt'añob, yic'ot x_Λantayajob, yic'ot x_Λantesajob.

¹² Laj wa'chocobilob cha'an mi' c_Λntesañob i cha'año' b_Λ Dios cha'an mi' cha'libeñob i ye'tel, cha'an che' jini mi' p'at'an majlel i b_Λc'tal Cristo, ¹³ jinto mi lac ñop ti jump'ejl jach lac pusic'al cha'an mi laj c_Λn i Yalobil Dios ti pejtelonla, jinto mi lac taj laj colel ti Cristo cha'an mi lac tsictesan i ñuclél che' junlajalonla yic'ot.

¹⁴ Mach yomix alobon to la. Mach yomic mi lac ch_Λn ñijc_Λyel cha'an i c_Λntesa winicob che' bajche' i yopol te' mu' b_Λ i ñijcan ic'. Maya jax mi' melob i bajñel sojqumal cha'an mi' lotiñonla. ¹⁵ Pero joñonla mi lac sub i sujmlél yic'ot c'uxbiya. Mi lac taj laj colel ti Cristo ti pejtelel chuqui yom. Jiñach lac jol. ¹⁶ Pejtelel i b_Λc'tal Cristo mi'

taj i p'at_Λlel ti' jol. Che' mi' jac'ben i jol pejtel chucbil tac b_Λ ti' b_Λc'tal, tsuyul mi' yajñel yic'ot i p'aquel. Che' uts'at mi' mel i ye'tel, mi' wen colel yic'ot cab_Λl i p'at_Λlel yic'ot cab_Λl c'uxbiya che' bajche' yom.

Tsiji' b_Λ lac pusic'al cha'an Cristo

¹⁷ Jini cha'an mic subeñetla ti lac Yum, mach yomic mi la' ch_Λn ajñel che' bajche' yaño' b_Λ gentilob, sojqum b_Λ i ña't_Λbal. ¹⁸ Añob ti ac'alel yilal. Ma'aníc mi' ch'ámbeñob isujm, come

ma'añobic i cuxtalel ch'oyol b_Λ ti Dios. Mach i c_Λñayobic come ts_Λtsatax i pusic'al. ¹⁹ Tsa' ñam'ayob i pusic'al ti mulil. Tsa'ix i junyajlel ac'ayob i b_Λ ti jontolil. Añob i wo'lel ti jujunchajp i bibi'lel.

²⁰ Pero Cristo mach che'ic tsi' c_Λntesayetla. ²¹ Tsa'ix la' wubibe i t'an ti isujm, come c_Λntes_Λbiletla ti Jesús bajche' yom mi la' wajñel. ²² Yom mi la' c_Λy i tsuculel la' pusic'al tsa' b_Λ i lotiyetla che' b_Λ tsa' la' jac'Λ ti yamb_Λ ora, come

tuwix yubil cha'an i colosojlel. ²³ La' mejlic la' pusic'al ti tsijib yic'ot la' ña't_Λbal. ²⁴ Yom mi la' ch'ám tsiji' b_Λ la' pusic'al melbil b_Λ ti toj ti isujm cha'an ch'ujul mi la' wajñel che' bajche' Dios.

²⁵ Jini cha'an c_Λy_Λla lot. Cha'lenla t'an ti isujm ti jujuntiquiletla yic'ot la' pi'Λlob, come lac pi'Λ_Λch lac b_Λ. ²⁶ Mi tsa' tejchi la' mich'ajel, mach la' cha'len mulil. Mach yomic ch_Λn mich'etla che' mi' b_Λjlel

q'uin. ²⁷ Mach yomic mi la' wis jamben la' pusic'al xiba. ²⁸ Jini tsa' b_A i cha'le xujch' mach i ch_{AN} cha'len. La' i cha'len e'tel. La' i c'_{AN} i c'_{AB} cha'an wen b_A i ye'tel. Che' jini mi mejlel i y_{AQ}'uen i chub_A'an jini anto b_A yom i cha'an.

²⁹ Mach yomic mi la' c'_{AN} la' wej ti jontol b_A t'an. Yom jach mi la' sub chuqui uts'at cha'an mi la' p'_{ATESAN} jini mu' b_A i yubiñob, cha'an mi la' w_{AQ}'ueñob i yutsllel i pusic'al. ³⁰ Mach la' w_{AQ}'uen i ch'ijiyemlel i pusic'al jini Ch'ujul b_A Espíritu tsa' b_A la' taja ti Dios, come jiñach la' sellojlel ti jini tal to b_A q'uin che' mi caj i tsictiyel majqui i cha'añetla. ³¹ C_{AYALA} ti junyajlel: ts'a'leya, mich'ajel, a'leya, mich' b_A t'an, u'yaj t'an, yic'ot pejtelel jontolil.

³² Yom mi la' coltan la' pi'_{ALOB} ti' yutsllel la' pusic'al. P'untan la' pi'_{ALOB}. Ñ_{USABEN} la' b_A la' mul che' bajche' Dios tsi' ñ_{USABEYETLA} la' mul ti Cristo.

5

Ajñenla che' bajche' yom

¹ Tsajcanla i melbal Dios, come c'uxbibil b_A i yalobiletla. ² Ti pejtelel chuqui mi la' mel c'uxbin la' b_A che' bajche' tsi' c'uxbiyonla Cristo. Tsi' y_{AC}'_A i b_A ti ch_{AMEL} cha'añonla che' bajche' ts_{ANSABIL} b_A i majtan Dios, che' bajche' ofrenda xojocña b_A i yujts'il. ³ Mach yomic mi la' taj la' wixic. Mach la' cha'len chuqui bibi'. Mach la' ts_{AJYUN} chub_A'añal.

Che' leco chuqui mi' yujtel ti la' tojlel, mach yomic mi la' ch_{AN} al, come mach i t'ojolic ti' tojlel i cha'año' b_A Dios. ⁴ Mach yomic bibi' la' t'an, mi sojqum, mi alas t'an, pero yom mi la' suben Dios wocolix i y_{ALA}. ⁵ Come la' wujil ti isujm, ma'anic mi caj i yochel ti' yum_{ANTEL} Cristo yic'ot Dios jini mu' b_A i cha'len ts'i'lel mi jini am b_A i bibi'lel i pusic'al, mi jini ts_{AYTSAYÑA} b_A i pusic'al cha'an chub_A'añal. Come i ts_{AYTSAYNIYEL} lac pusic'al cha'an chub_A'añal lajalach bajche' i c'uxbintel dioste'. ⁶ Mach yomic mi la' jac' lot yic'ot lolom jach b_A t'an, come jini cha'an tal i mich'ajel Dios ti' contra xñ_{USA} mandarob. ⁷ Mach mi la' ch_{AN} majlel yic'otob.

⁸ Ti yamb_A ora añetla ti ic'ch'ipan b_A pañimil. Wale añetla ti' saclel pañimil yic'ot lac Yum. Ajñenla che' bajche' jini año' b_A ti' saclel pañimil. ⁹ Come i y_{AC}'bal jini Espíritu jiñach pejtelel chuqui uts'at yic'ot pejtelel chuqui toj yic'ot pejtelel chuqui isujm. ¹⁰ Cha'lenla wersa la' mel jini mu' b_A i mulan lac Yum. ¹¹ Mach mi la' mel lolom jach b_A che' bajche' jini año' b_A ti ic'ch'ipan b_A pañimil. Yom mi la' tsictesabeñob i mul. ¹² Come quisintic jax ti' y_{ALOL} chuqui mi' mucul melob. ¹³ Che' mi lac lu' ac' ti' saclel pañimil, mi caj i tsictesan mi wen o mi jontol. ¹⁴ Jini cha'an albilix: "Caña a wut woliyet b_A ti w_{AYEL}. Ch'ojyen

loq'uel ti ic'ch'ipan b_Λ pañimil ba'an chameño' b_Λ. Cristo mi caj i yaq'uet ti ajñel ti' saclel pañimil”.

15 Yom ya_Λal la' wo che' bajche' jini año' b_Λ i pusic'al. Tsajaletla ame mi la' ñusan q'uin che' bajche' jini tontojo' b_Λ. 16 Ti pejtelel q'uin pa_Λal la' b_Λ ti uts'at, come cabal woli' p'ojlel jontolil ti ili ora. 17 Jini cha'an mach la' mel la' b_Λ ti tonto, pero ña'tanla chuqui yom lac Yum. 18 Mach yomic mi la' ya_Λc'an ti vino, come jiñach la' wo'lel yujil b_Λ jisaya, pero yom but'uletla ti jini Espiritu. 19 Pejcan la' b_Λ ti salmo tac, yic'ot himno, yic'ot c'ay i cha'an Dios. C'ayin lac Yum ti la' pusic'al, subula i ñuclel. 20 Pejtelel ora subenla Dios lac Tat wocolix i ya_Λal ti' c'aba' lac Yum Jesucristo cha'an pejtelel chuqui jach mi' yujtel.

Jac'ben la' pi'lob ti uts'at

21 Ti jujuntiquiletla jac'ben la' pi'lob ti uts'at cha'an woli la' bac'ñan Dios. 22 X'ixicob, ac'la la' b_Λ ti utsat ti' wenta la' ñoxi'al che' bajche' mi la' jac'ben lac Yum. 23 Come jini winic i yumach x'ixic che' bajche' Cristo i yumach xñopt'añob. Come jiñobach i bac'tal Cristo jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Cristo jiñach la' caj Coltaya. 24 Jini cha'an la' i jac'beñob i t'an i ñoxi'al x'ixicob ti pejtelel chuqui mi' melob che' bajche' mi' jac'beñob i t'an Cristo xñopt'añob.

25 Winicob, c'uxbin la' wijñam che' bajche' Cristo tsi' c'uxbi i cha'año' b_Λ. Tsi' ya_Λc'la i b_Λ ti chamel cha'añob 26 cha'an mi' yot-sañob ti ch'ujul, cha'an mi' saq'uesañob ti' t'an che' bajche' ti ja'. 27 Cristo mi caj i cantan i cha'año' b_Λ cha'an i t'ojol jax mi' q'uejlelob ya' ti' tojlel che' ma'anic i pa_Λq'uemal tac mi i sojwic'lel tac mi i mul mi yamb_Λ i bibi'lel, che' ch'ujulob. 28 Yom mi' c'uxbiñob i yijñam winicob che' bajche' mi' bajñel c'uxbiñob i bac'tal. Jini mu' b_Λ i c'uxbin i yijñam woli' bajñel c'uxbin i b_Λ. 29 Ma'anic winic mu' b_Λ i ts'a'len i bac'tal. Mi' we'esan, mi' cantan ti uts'at che' bajche' Cristo mi' cantan i cha'año' b_Λ. 30 Come i bac'talonla Cristo. Cayalonla ti' tojlel. 31 Jini cha'an mi' cay i tat i ña' winic cha'an mi' yajñel yic'ot i yijñam. Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquil jach. 32 Jiñach ñuc b_Λ i sujmllel mach b_Λ tsic-tiyemic ti yamb_Λ ora. Wolic subeñetla ti lajiya cha'an mi la' ña'tan bajche' mi' yajñel Cristo yic'ot xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. 33 Jini cha'an ti jujuntiquiletla yom mi la' c'uxbin la' wijñam che' bajche' mi la' bajñel c'uxbin la' b_Λ. Jini x'ixic la' i q'uel ti ñuc i ñoxi'al.

6

Alalob yic'ot tatlob

1 Alobob, ch'ujbiben i t'an la' tat la' ña', come che'ach

yom lac Yum tsa' b_Λ i yot-sayetla ti' wenta. ²⁻³ Q'uele ti ñuc a tat a ña' cha'an ma' taj a wenlel yic'ot cab_Λ a jabilel ti pañimil. Dios tsi' y_Λq'ueyonla ili mandar cha'an mi lac taj chuqui albil i cha'an. ⁴ Tatalob, mach yomic mi la' techbeñob i mich'ajel la' walobilob. Ju's_Λbeñob i pusic'al che' woliyob ti colel. C_Λntesañob ti lac Yum.

X'e'telob yic'ot yum_Λlob

⁵ X'e'telob jac'ben la' yum ti pañimil ti b_Λq'uen yic'ot ti' pec'lel la' pusic'al che' bajche' ti' tojlel Cristo. ⁶ Mach cha'anic jach mi la' q'uejlel ti uts'at ti winicob, pero yic'ot pejtelel la' pusic'al, che' bajche' x'e'telob i cha'an Cristo, cha'lenla che' bajche' yom Dios. ⁷ Cha'libenla i ye'tel la' yum ti pañimil che' bajche' ti' tojlel lac Yum, mach ti' wutic jach winicob. ⁸ La' wujil, chuqui jach mi lac mel ti jujuntiquilonla, mi caj lac ch'_Λm lac chobejt_Λbal ch'oyol b_Λ ti lac Yum. Lajal mi' ch'_Λmob jini año' b_Λ ti' yum yic'ot mach b_Λ añobic ti' yum. ⁹ Yum_Λlob, yom mi la' c'uxbin x'e'telob la' cha'an. C_Λy_Λ la' b_Λc'tesañob, come ña't_Λbil la' cha'an an juntiquil Yum_Λ ti panchan, la' Yum, jiñach i Yum ja'el. Dios mach jelchojquic jach mi' c'uxbin winicob.

Xojo pejtel a mactijib mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla Dios

¹⁰ Che' ja'el, quermanojob, p'_Λtesan la' b_Λ ti lac Yum come cab_Λ i p'_Λtalel mu'

b_Λ i y_Λq'ueñetla. ¹¹ Xojola pejtelel la' mactijib mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla Dios cha'an mi la' wajñel ti uts'at ame i lotiñetla xiba. ¹² Ma'anic woli laj contrajin winicob año' b_Λ i b_Λc'tal yic'ot i ch'ich'el. Pero woli laj contrajin xibajob año' b_Λ i ye'tel yic'ot i p'_Λtalel, woli b_Λ i melob i yum_Λntel ti ic'ch'ipan b_Λ pañimil, yic'ot jontol b_Λ espíritujob ti pañimil.

¹³ Jini cha'an ch'_Λm_Λla pejtelel la' mact_Λjib mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla Dios cha'an xuc'ul mi la' wajñel che' mi' tajetla wocol. Che' b_Λ tsa'ix ñumi la' cha'an ti pejtelel, yom ch_Λn xuc'uletl_Λ. ¹⁴ Yom chajp_Λiletla che' bajche' soldado yic'ot isujml_Λ i t'an Dios, i wenta la' cajchiñ_Λc', cha'an uts'at mi la' cha'len x_Λmbal. L_Λp_Λla toj b_Λ la' pusic'al i wenta la' bujc.

¹⁵ Yom chajp_Λbil la' woc cha'an mi la' majlel yic'ot jini wen t'an mu' b_Λ i yuts'esan lac pusic'al yic'ot Dios. ¹⁶ Che' ja'el, chucu la' mact_Λjib ti la' c'_Λb cha'an mi la' y_Λpben i jal_Λjb xiba woli b_Λ ti lejm_Λel i ñi'. Jini lac mact_Λjib chucul b_Λ ti la' c'_Λb, jiñach i ñopol Dios. ¹⁷ C'_Λc_Λla i mact_Λjib la' jol, jiñach la' colt_Λntel. Chucula jini espada mu' b_Λ i c'_Λn Espiritu cha'an mi' mel i ye'tel, jiñach i t'an Dios.

¹⁸ Cha'lenla oración ti pejtelel ora ti jini Espiritu. Yom mi la' ch_Λn c'ajtiben chuqui anto yom la' cha'an. Yom y_Λx_Λla la' wo cha'an mi la' ch_Λn taj ti oración pejtelel i cha'año' b_Λ Dios.

19 Cha'lenla oración
cha'añon ja'el, cha'an mi
c_Λq'uentel t'an ba' ora com
c sub, cha'an ch'ejl mi c_Λc'
ti c_Λjñel jini wen t'an mach
b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora.

20 Come chocabilon tilel cha'an
mic sub i t'an Dios. Jini cha'an
c_Λch_Λlon ti cadena. C'ajtiben
Dios cha'an ch'ejl mic sub jini
wen t'an che' bajche' yom.

Iyutsllel i t'an

21 La quermano Tíquico,
c'uxbibil b_Λ hermano, xuc'ul
b_Λ x'e'tel i cha'an lac Yum, mi
caj i laj subeñetla cha'an mi
la' ña'tan bajche' añon yic'ot
chuqui wolic mel. 22 Jini
cha'an mic choc tilel ba'
añetla cha'an mi la' ña'tan
bajche' añon lojon cha'an mi'
ñuq'ues_Λbeñetla la' pusic'al.

23 La' aq'uenticob la quer-
manojob i ñ_Λch'tilel i pu-
sic'al, yic'ot c'uxbiya, yic'ot
i xuc'tilel i pusic'al ch'oyol b_Λ
ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum
Jesucristo. 24 La' aq'uenticob
i yutsllel i pusic'al pejtelelob
mu' b_Λ i c'uxbiñob lac Yum
Jesucristo ti pejtelel ora.

FILIPENSES

¹ Pablojon quic'ot Timoteo, i winicon lojon Jesucristo. Wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun, pejtelel i cha'añet ba la Cristo Jesús ya' ti Filipos, yic'ot xcantayajob yic'ot diáconojob. ² La' aq'uentiquetla i yutsllel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Pablo tsi' cha'le oración cha'an xñopt'añob ya' ti Filipos

³ Ti jujunyajl che' mic ña'tañetla, mic suben c Yum Dios wocolix i ya'la. ⁴ Ti pejtelel ora che' mic tajetla ti oración, mij c'ajtiben Dios la' wenlel ti' tijicñayel c pusic'al. ⁵ Mic suben wocolix i ya'la, come c'alal ti' cajibal che' ba tsa' caji la' ñop c'alal wale, woli la' coltañon ti' pucol jini wen t'an. ⁶ Cujil Dios mi caj i ts'actesan majlel jini wen ba e'tel tsa' ba i teché ti la' pusic'al c'alal ti' q'uiñilel Jesucristo. ⁷ Che'ach yom mic chan ña'tañetla ti la' pejtelel ti pejtelel ora, come añetla tic pusic'al. Jini cha'an woli la' tajben i yutsllel i pusic'al Dios quic'ot, come chan xuc'ulon ti jini wen t'an wa' ba' ñup'ulon. Wolic chan tsictesan i sujmllel. ⁸ Yujil Dios ti pejtelel c pusic'al mic wen c'uxbiñetla ti la' pejtelel yic'ot i c'uxbiya Jesucristo. ⁹ Mij c'ajtiben ti oración cha'an mi' chan p'ojlel la' c'uxbiya yic'ot la' ña'tabal

yic'ot cabal la' pusic'al, ¹⁰ cha'an mi la' yajcan chuqui ñumen wen, cha'an mi la' wajñel, ti' saclel la' pusic'al ti' tojlel la' pi'alob c'alal ti' q'uiñilel Cristo, ¹¹ cha'an cabal mi' yac' i wut toj ba la' pusic'al ti' tojlel Jesucristo. Che' jini, mi caj i tsictiyel i ñuclel Dios. Mi caj i subentel wocolix i ya'la.

Che' cuxulon to wa'to mic chan ajñel cha'an Cristo

¹² Com mi la' ña'tan hermanojob, jini wocol tsa' ba cubi tsi' yac'la ti utsi pujquel jini wen t'an ¹³ ti' tojlel pejtelel i soldadojob César woliyo' ba ti cantaya, yic'ot yaño' ba ja'el. Laj yujilob ñup'ulon cha'an Cristo. ¹⁴ Tsa' ch'ejl'ayob ti lac Yum cabal la quermanojob cha'an ñup'ulon. Ñumen ch'ejl woli' subob jini wen t'an. Ma'añobix i baq'uen.

¹⁵ Isujm an winicob mu' ba i subob i t'an Cristo yic'ot i tsaytsayñayel i pusic'al tic tojlel, cha'an mi' t'oxob hermanojob. Pero yaño' ba mi' subob i t'an Cristo cha'an yomob i mel chuqui uts'at. ¹⁶⁻¹⁷ Woliyob ti subt'an come woli' c'uxbiñoñob. Ña'tabil i cha'añob wa'chocobilon ti Dios cha'an mic tsictesan i sujmllel jini wen t'an. Pero yaño' ba mi' cha'leñob subt'an, come yomob i yotsabeñon i tsaytsayñayel c pusic'al. Yomob i p'ojlesabeñon c wocol ilayi ti majquibal. ¹⁸ ¿Chuqui mi cal, che' jini? Mi woli' subob i t'an Cristo cha'an yomob i bajñel

chañ'esan i b_Λ, o mi woli' subob ti jump'ejl i pusic'al, tijicñayon cha'an woli ti sujbel. Ch_Λn tijicña mi cubin.

¹⁹ Come cujil mi caj c_Λjq'uel ti colel cha'an la' woración yic'ot i ye'tel i yEspíritu Jesucristo. ²⁰ Come che'ach com ja'el ti pejtelel c pusic'al. Mi c_Λl ma'anic mi caj c_Λjq'uel ti quisin mi ts'ita'ic, pero ti pejtelel c ch'ejlel che' bajche' ti yamb_Λ ora, che' ja'el w_Λle, mi caj i p_Λst_Λl i ñucl_Λl Cristo tic tojlel mi cuxul to mi cajñel, o mi mux c ch_Λmel.

²¹ Come cuxul Cristo tic pusic'al. Jiñach j cux_Λlel. Mi tsa' ch_Λmiyon ñumen tijicñayon ti' tojlel. ²² Pero mi anto j c'ajñibal w_Λ' ti pañimil ti' tojlel xñopt'añob, mach cujilic baqui b_Λ yom mic yajcan. ²³ Come woli ti ch_Λn q'uext_Λyel c pusic'al cha'an cha'chajp wolic ña'tan. Comix ch_Λmel cha'an mi cajñel yic'ot Cristo. Jiñach c'ax uts'at b_Λ. ²⁴ Pero yom to mic ch_Λn ajñel quic'otetla cha'an mij c_Λntesañetla. ²⁵ Che'ach wolic ña'tan. Jini cha'an cujil mu' to cajñel quic'otetla, cha'an mi' p'ojlel la' wenlel yic'ot i tijicñ_Λyel la' pusic'al ti' ñopol Cristo. ²⁶ Che' jini mi caj i p'ojlel i ñucl_Λl la' pusic'al ti Cristo Jesús cha'añon che' mic cha' c'otel ba' añetla.

²⁷ Yom jach mi la' wajñel ti uts'at che' bajche' mi' c_Λntesañonla i wen t'an Cristo. Che' jini mi tsaj q'ueleyetla, o mi ma'anic tsaj q'ueleyetla, mi caj cubin xuc'uletla ti jump'ejl la' pu-

sic'al, che' temel mi la' cha'len wersa cha'an mi' ñojpel jini wen t'an. ²⁸ Mach yomic mi la' wis b_Λc'ñan la' contrajob. Che' jini tsiquil ti' tojlelob mi caj i jis_Λntelob, pero mi caj la' col_Λntel cha'an Dios. ²⁹ Come aq'uebiletla la' c'ajñibal ti Cristo, mach cojic jach cha'an mi la' ñop, pero cha'an ja'el mi la' wubin wocol cha'an Cristo. ³⁰ Lajal woli' yujtel wocol ti la' tojlel che' bajche' tic tojlel come wolic ñusan wocol che' bajche' tsa' la' wubi.

2

Cristo tsi'peq'uesa i b_Λ

¹ An i ñuq'ues_Λntel lac pusic'al ti Cristo yic'ot c'uxbiya. Mi lac wen c_Λn lac b_Λ ti jini Espíritu. Mi laj c'uxbin lac b_Λ, mi lac p'untan lac b_Λ. ² Jini cha'an ts'actes_Λbeñon i tijicñ_Λyel c pusic'al. Yom junlajal la' ña't_Λbal yic'ot la' c'uxbiya yic'ot la' t'an. Yom jump'ejl jach la' pusic'al.

³ Mach yomic chuqui mi la' wis mel ti' ts_Λyts_Λyñ_Λyel la' pusic'al cha'an mi la' chañ'esan la' b_Λ. Pero yom pec' mi la' mel la' b_Λ. Yom ñumen ñuc mi la' q'uel la' pi'lob che' bajche' mi la' bajñel q'uel la' b_Λ. ⁴ Mach jinic jach la' bajñel wenlel yom mi la' ña'tan pero i wenlel la' pi'lob ja'el.

⁵ Yom lajal la' ña't_Λbal che' bajche' i ña't_Λbal Cristo Jesús.

⁶ Che' junlajal Jesús yic'ot Dios, ma'anic tsi' wersa ña'ta i yajñel che' bajche' Dios.

⁷ Pero tsi' wen peq'uesa i b_Λ. Tsa' ajni che' bajche' juntiquil am b_Λ ti' yum. Tsi' yila pañimil che' bajche' winic. ⁸ Che' b_Λ tsa' ajni bajche' winic, tsi' peq'uesa i b_Λ. Tsi' wen jac'be Dios c'ΛΛΛ tsi' yΛC'Λ i b_Λ ti chΛmel ya' ti cruz. ⁹ Jini cha'an Dios tsi' yΛq'ue c'ax cabΛ i ñucel ya' ti' tojlel. Tsi' yΛq'ue ñumen ñuc b_Λ i c'aba' che' bajche' pejtelel ñuco' b_Λ am b_Λ i ye'tel. ¹⁰ Cha'an ti' c'aba' Jesús mi caj i ñocchocoñob i b_Λ pejtelel año' b_Λ ti panchan yic'ot ti pañimil yic'ot ti' mal lum. ¹¹ Ti pejtelelob mi caj i yΛlob YumΛΛch Jesucristo cha'an mi' tsictesañob i ñucel Dios lac Tat.

La' tsictiyic la' saclel ti pañimil

¹² Jini cha'an hermanojob, c'uxbibil b_Λ c cha'an, che' bajche' tsa' la' jac'beyon che' ya' to añoñ la' wic'ot, ñumen wen woli la' jac' wΛle che' mach ya'ic añoñ. Ti' tsiltsilñayel la' pusic'al yic'ot bΛq'uen yom mi la' chΛn cha'len chuqui uts'at cha'an mi' tsictiyel woli la' coltΛntel. ¹³ Come Dios woli' mel i ye'tel ti la' pusic'al cha'an mi la' mulan yic'ot cha'an mi la' mel chuqui yom Dios. ¹⁴ Melela ti pejtelel la' pusic'al. Mach yomic mi la' cha'len wulwul t'an mi a'leya. ¹⁵ Che' jini toj mi caj la' wajñel ti jump'ejl la' pusic'al, i yalobiletla Dios. Che' jini ma'anic la' bibi'lel anquese joyoletla ti jini mach b_Λ tojobic i pusic'al, jini sojquemob jax b_Λ. Mi' tsictiyel la' saclel ti' tojlelob

che' bajche' ec' ¹⁶ che' woli la' pΛs jini cuxul b_Λ t'an. Che' jini, tijicña mi caj cubin ti' q'uiñilel Cristo cha'an mach lolomic jach que'tel. ¹⁷ Tsa'ix la' ñopo Cristo tsa' b_Λ i yΛC'Λ i b_Λ i wenta tsΛnsΛbil b_Λ i majtan Dios. Mi che'Λch yom mic chΛmel ja'el cha'an xuc'ul mi la' ñop, tijicñayon mi tsa' mejli c ñuq'uesΛbeñetla la' pusic'al. ¹⁸ Jini cha'an yom tijicñayetla. Yom mi la' ñuq'uesΛbeñon c pusic'al ja'el.

Timoteo yic'ot Epafrodito

¹⁹ Mi cΛl mach jalic mi caj i coltañon lac Yum Jesús, cha'an mic choc tilel Timoteo ba' añetla, cha'an mi' ñuc'an c pusic'al che' mi cubin bajche' añetla. ²⁰ Come ma'anic yambΛ c pi'Λl ilayi lajal bajche' Timoteo mu' b_Λ i ña'tan la' wenlel ti jump'ejl i pusic'al. ²¹ Ti pejtelelob mi' ña'tañob i bajñel wenlel. Ma'anic mi' ña'tañob chuqui yom Cristo Jesús. ²² La' wujil an cabΛ i c'Λjñibal Timoteo. Che' bajche' ch'iton mi' coltan i tat ti e'tel, tsi' coltayon Timoteo ti' pucol jini wen t'an. ²³ Jini cha'an com c choc majlel ya' ba' añetla che' mic ña'tan chuqui anto yom tic tojlel. ²⁴ Mi cΛl mach jalix mi caj i coltañon lac Yum cha'an mic tilel ja'el ba' añetla. ²⁵ Tsac ña'ta ja'el yom mic choc majlel ba' añetla quermano Epafrodito, c pi'Λl ti e'tel ti jini wen b_Λ guerra. Chocbil tilel la' cha'an, tsi' wen coltayon. ²⁶ Wersa yom i q'ueletla ti la' pejtelel, come

tsi' wen mele i pusic'al cha'an tsa' la' wubi c'am. ²⁷ Isujm tsa' wen c'am'a Epafrodito. Colel tsi' y_ΔΔ ch_Δmel. Pero Dios tsi' p'unta. Mach jinic jach tsi' p'unta Epafrodito, tsi' p'untayon ja'el, ame p'ojlic i ch'ijiyemlel c pusic'al. ²⁸ Jini cha'an com c b_Δc' choc majlel ba' añetla, cha'an cha' tijicña mi la' wubin che' mi la' q'uel, cha'an che' jini mi' lajmel jini c tsic pusic'al ja'el. ²⁹ P_Δy_Δla ochel ti lac Yum ti' tijicñ_Δyel la' pusic'al. Q'uelela ti ñuc pejtél mu' b_Δ i melob che' bajche' Epafrodito. ³⁰ Come cha'an ti' ye'tel Cristo colel tsi' y_ΔΔ ch_Δmel. Tsi' y_Δc'Δ i b_Δ ba' b_Δb_Δq'uen mi' ch_Δmel cha'an mi' ts'ΔctesΔbeñetla chuqui anto yom melol tic tojlel.

3

Wolic cha'len ajñel cha'an mij c'otelya' ba' jax_ΔΔ c bijlel

¹ Hermanojob, anto yom mi la' tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum. Isujm, ma'anic mic lujban c cha' ts'ijbubeñetla jini jach b_Δ t'an. Che'Δch yom cha'an mi la' wen jac'. ² Tsajiletla come an winicob lajalo' b_Δ bajche' ts'i'. Ch_Δc_Δ q'uele la' b_Δ ti' tojlel jini mu' b_Δ i cha'leñob jontolil. Ch_Δc_Δ q'uele la' b_Δ ti' tojlel jini woli b_Δ i subob wersa mi' tsejpelel lac p_Δch_Δlel cha'an mi laj colt_Δntel. ³ Tsepbil lac p_Δch_Δlel ti isujm, joñonla mu' b_Δ lac ch'ujutesan Dios ti Espíritu. Mi' ñuc'an lac pusic'al ti Cristo Jesús. La cujil mach mejlic lac bajñel

coltan lac b_Δ. ⁴ Mi an majqui tsi' lon ña'ta i bajñel coltan i b_Δ, che' ja'el joñon. Mi an majqui mi mejlel i p_Δs i b_Δ ti ñuc ti' tojlel Dios, ñumen joñon. ⁵ Come tsac ch'Δm_Δ tsep p_Δch_Δlel che' wax_Δc_Δp'ejl jaxto j q'uiñilel. Loq'uemon ti' p'olbal israelob, ti' p'olbal Benjamín. Hebreojon come puro hebreojob c ñojte'el. Fariseojon cha'an ti' jac'ol mandar. ⁶ Cab_ΔΔ tsac tic'la xñopt'añob mu' b_Δ i tempañob i b_Δ. Ma'anic c mul ti' tojlel jini mandar.

⁷ Pero lolom jach pejtél c bajñel ñuclel. Tsac ña'ta la'ix sajtic cha'an mij c'uxbintel ti Cristo. ⁸ Isujm, ma'anic i c'Δjñibal jini tsa' b_Δ c ñaxan q'uele ti ñuc come ñumen ñuc i cΔñol Cristo Jesús, c Yum. Cha'an Cristo wolij q'uel bajche' misujel_Δ pejtelel tsa' b_Δ j q'uele ti ñuc ti yamb_Δ ora cha'an mic taj c wenlel ti Cristo, ⁹ cha'an mi cajñel ti' tojlel. Mach cha'anic ti' jac'ol mandar wolic taj, pero cha'an wolic ñop Cristo, come Dios mi' y_Δq'ueñonla toj b_Δ lac pusic'al che' mi lac ñop. ¹⁰ Com jach j c_Δn Cristo yic'ot i p'Δt_Δlel Dios tsa' b_Δ i teche ch'ojoyel. Com c_Δm_Δben i wocol cha'an mic ch_Δmel lajal bajche' tsa' ch_Δmi, ¹¹ cha'an mic cha' ch'ojoyel ja'el ti' tojlel ch_Δmeño' b_Δ, bajche' jach mi' yujtel, cha'an mi cajñel ti tsiji' b_Δ j cuxt_Δlel.

Yom mi lac cha'len wersa

¹² Maxto anic tsac taja pejtelel jini. Maxto ts'actiyemic

c wenlel. Wolic cha'len wersa cha'an ts'acal mic taj chuqui yom i yac'ueñon Cristo Jesús tsa' b_Λ i tajayon. ¹³ Hermanojob, ma'anic wolic ña'tan mi ts'acal tsac taja, pero junsujm jach wolic ña'tan: Wolic ñajatesan jini am b_Λ tic pat. Wolic cha'len wersa cha'an mic taj jini am b_Λ ti' tojel c wut. ¹⁴ Wolic cha'len wersa che' bajche' x'ajñel cha'an mij c'otel ya' ba' jaxal c bijlel cha'an mic taj jini c'ax uts'at b_Λ. Dios woli' p_Λyon ti chan ti Cristo Jesús, jiñach jini c'ax uts'at b_Λ. ¹⁵ Jini cha'an, ti pejtelelonla tsa' b_Λ lac taja laj colel, che'ach yom mi lac ña'tan ti lac pusic'al. Mi tilel bixel la' pusic'al, Dios mi caj i pasbeñetla. ¹⁶ Mi an chuqui tsa' lac taja ti Cristo, la' lac chan tsajcan ti jump'ejl lac pusic'al che' bajche' cantesabilonla, che' bajche' tsa' lac mele c'alal wale.

¹⁷ Hermanojob, melela che' bajche' wolic mel. Wen q'uelela jini mu' b_Λ i melob che' bajche' joñon lojon. ¹⁸ Come woli' yujtel che' bajche' tsac wan subeyetla. Cabalob ti la' tojlel woli' contrajiñob i cruz Cristo. Wolic cha' subeñetla yic'ot i ya'lel c wut. ¹⁹ Mi caj i jisantelob come woli' diosiñob chuqui yom i bac'tal. Mi lon q'uelob i b_Λ ti ñuc cha'an i melbalob anquese quisintic. Mi' yac'ob ti' pusic'al chuqui jach an ti pañimil. ²⁰ Pero joñonla an lac lumal ya' ti panchan ba'

mi caj lac taj la caj Coltaya, lac Yum Jesucristo woli b_Λ lac pijtan. ²¹ Jini mi caj i q'uxetabeñonla lac bac'tal am b_Λ i tsuculel cha'an lajal mi' yajñel bajche' i bac'tal lac Yum am b_Λ i ñuclel, come an i p'atlel cha'an mi' ch'am ti' wenta pejtelel chuqui tac an.

4

Tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum Jesucristo ti pejtelel ora

¹ C'uxbibil b_Λ quermanojob, com j q'ueletla. Mic taj c tijicñayel yic'ot c ñuclel ti jatetla. Jini cha'an ajñenla ti xuc'ul ti lac Yum, c'uxbibilet b_Λ la. ² Ti wocol t'an mic subeñet Evodia yic'ot Síntique, yom jump'ejl la' pusic'al ti lac Yum. ³ Che' ja'el ti wocol t'an mic subeñetla, mero c pi'let b_Λ la ti e'tel, coltan jini x'ixicob tsa' b_Λ i cha'leyob e'tel quic'ot ti jini wen t'an, yic'ot ja'el Clemente, yic'ot yaño' b_Λ c pi'lob ti e'tel chucbilo' b_Λ i c'aba' ti' jun Dios yic'ot pejtelaño' b_Λ i cuxtalel. ⁴ Tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum ti pejtelel ora. Mic cha' subeñetla: Tijicñesan la' pusic'al. ⁵ Pasbeñob i yutsllel la' pusic'al pejtelel winicob. Lac'alix an lac Yum. ⁶ Mach mi la' cha'len tsic pusic'al pero ti pejtelel chuqui tac mi' yujtel subenla Dios chuqui tac yom ti oración. Chan c'ajtibenla. Subenla wocolix i yal_Λ. ⁷ Che' jini, i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios mi caj i cantan la' pusic'al yic'ot la' ña'tabal ti Cristo Jesús. Ma'anic i p'isol i

ñach'talel lac pusic'al mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla.

Ña'tanla pejtelel jini

⁸ Che' ja'el hermanojob yom mi la' ña'tan chuqui tac isujm, chuqui tac toj, chuqui tac uts'at, chuqui tac sac, chuqui tac i t'ojol, chuqui tac wen. Mi an chuqui c'ax wen, mi an chuqui yom sujbel ti ñuc, ña'tanla. ⁹ Melela ti pejtelel che' bajche' c_Λntes_Λbiletla, che' bajche' tsa' la' ñopo, che' bajche' tsa' la' wubi ti joñon, che' bajche' tsa' la' q'uele ti joñon. Che' jini mux i yajñel Dios la' wic'ot. Jiñach mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla i ñach'tlel lac pusic'al.

Tsa' aq'uenti i majtan Pablo

¹⁰ C'ax tijicña c pusic'al ti lac Yum w_Λle come tsa' cha' caji la' coltañon. Anix ora la' wom, pero ma'anic tsa' mejli la' taj bajche' mi la' coltañon. ¹¹ Ma'anic woli c_Λl mi an to chuqui yom c cha'an. Come cujil ajñel ti tijicña bajche' jach aña. ¹² Cujil c ñusan wocol che' ma'anic c chub_Λ'an. Cujil wen chumt_Λl ja'el che' cab_Λl c chub_Λ'an. C_Λntes_Λbilon cha'an mi cajñel ti tijicña bajche' jach aña, chuqui jach mi' yujtel, mi ñajon, mi wi'ñayon, mi an cab_Λl c chub_Λ'an, o mi anto yom c chub_Λ'an. ¹³ Ti Cristo mu' b_Λ i p'_Λtesañon mi mejlel c mel pejtelel chuqui yom. ¹⁴ Wen uts'at tsa' la' mele che' b_Λ tsa' la' coltayon tic wocol. ¹⁵ Che' ti' cajibal jini wen

t'an, che' b_Λ tsa' loq'uiyon ti Macedonia, ma'anic tsi' coltayoñob. La' wujil ma'anic chuqui tsi' y_Λq'ueyoñob yamb_Λ xñopt'añob, cojach jatetla aña b_Λ la ti Filipos. ¹⁶ Che' ya' aña ti Tesalónica ja'el cha'yajl tsa' la' chocbeyon tilel chuqui anto yom c cha'an. ¹⁷ Ma'anic wolij c'ajtin c majtan, pero com mi' p'ojlel wen b_Λ la' melbal cha'an ñumen cab_Λl mi la' taj la' chobejt_Λbal. ¹⁸ Tsa'ix la' w_Λq'ueyon pejtelel chuqui yom. An i ñumel. Jas_Λlix. Epafrodito tsi' ch'_Λmbeyon tilel ti pejtelel. La' wofrenda, xojocña i yujts'il yilal, lajal bajche' pulbil b_Λ i majtan Dios mu' b_Λ i mulan, uts'at b_Λ mi' q'uel. ¹⁹ Lac Yum Dios mi caj i y_Λq'ueñetla pejtelel chuqui anto yom la' cha'an che' bajche' c'amel an i cha'an Cristo Jesús ya' ti panchan. ²⁰ La' subjic i ñucler Dios lac Tat ti pejtelel ora. Amén.

Cortesía tac

²¹ Aq'uenla cortesía pejt_Λlel i cha'año' b_Λ Dios ti Cristo Jesús. Pejtelel la quermanojob aña' b_Λ quic'ot mi' y_Λq'ueñetla cortesía. ²² Pejtelel i cha'año' b_Λ Dios mi' y_Λq'ueñetla cortesía, cojcoj jini aña' b_Λ ti' yotot César. ²³ La' ajnic ti la' pusic'al i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.

COLOSENSES

1 Pablojon apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an che'ach yom Dios. Añon quic'ot la quermano Timoteo. ² Wolic ts'ijbubeñetla ili jun i cha'añet b_Λ la Dios, xuc'ul b_Λ hermanojob ti Cristo añet b_Λ la ti Colosas. La' aq'uentiquetla i yutslal yic'ot i ñach't_Λlel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Wocolix i y_Λla Dios

³ Ti pejtelel ora mic suben lojon wocolix i y_Λla Dios i tat lac Yum Jesucristo che' mic tajet lojon ti oración. ⁴ Come tsa cubi lojon ñopol la' cha'an Cristo Jesús. Mi la' c'uxbin pejtelel i cha'año' b_Λ Dios. ⁵ Come woli la' pijtan chuqui tac lotbilet b_Λ la ya' ti panchan che' bajche' tsa' la' wubi ti isujm ti jini wen t'an ⁶ tsa' b_Λ c'oti ti la' tojlel yic'ot ti pejtelel pañimil. Woli' ch_Λn pujquel ti la' tojlel. Woli' ch_Λn ac' i wut che' bajche' ti jini q'uin che' b_Λ tsa' caji la' wubin che' b_Λ tsa' la' ch'Λmbe i sujmlal i yutslal i pusic'al Dios. ⁷ Tsi' c_Λntesayetla Epafras, jini c'uxbibil b_Λ c pi'Λl lojon ti e'tel, jini xuc'ul b_Λ i yaj e'tel Cristo ti la' tojlel. ⁸ Epafras tsi' subeyon lojon an cabal la' c'uxbiya ti jini Espíritu. ⁹ Jini cha'an joñon lojon ja'el, che' b_Λ tsa cubi lojon c'ΛlΛl w_Λle, ma'anic mij c_Λy lojon c mel oración cha'añetla. Mij c'ajtiben lojon

Dios cha'an mi' bujt'esañetla ti wen b_Λ la' ña't_Λbal ch'oyol b_Λ ti Espíritu cha'an mi' la' ch'Λmben isujm ti pejtelel la' pusic'al chuqui yom Dios, ¹⁰ cha'an che' jini mi mejlel la' wajñel bajche' yom lac Yum, cha'an tijicña mi' q'ueletla. Che' jini mi caj la' w_Λc' la' wut ti wen b_Λ la' melbal. Mi caj i p'ojlel la' ña't_Λbal ti Dios cha'an mi' la' wen c_Λn. ¹¹ Mij c'ajtiben lojon jini p'ΛtΛl b_Λ Dios am b_Λ i ñucel cha'an mi' p'Λtesañetla yic'ot pejtelel i p'ΛtΛlel cha'an mi' la' cuch pejtelel wocol ti' xuc't_Λlel la' pusic'al yic'ot cha'an mi' la' cuchben i mul la' pi'Λlob. ¹² Ti' tijicñayel la' pusic'al subenla wocolix i y_Λla lac Tat, come tsi' cha' meleyonla ti uts'at cha'an mi' lac taj lac wenlel yic'ot i cha'año' b_Λ Dios woli b_Λ i yajñelob ti' s_Λclel pañimil. ¹³ Dios tsi' loc'sayonla ti' yum_Λntel ic'ch'ipan b_Λ pañimil. Tsi' yotsayonla ti' yum_Λntel jini c'uxbibil b_Λ i Yalobil ¹⁴ tsa' b_Λ i y_Λc'Λyonla ti coel che' b_Λ tsi' ñus_Λbeyonla lac mul ti' ch'ich'el.

Wen ñuc Cristo

¹⁵ Come Jesús tsi' tsictesa Dios mach b_Λ mejlic laj q'uel. Jiñach y_Λx alΛl b_Λ i cha'an che' maxto anic melbil tac b_Λ. ¹⁶ Melbil i cha'an Jesús pejtelel chuqui tac an ti panchan yic'ot ti pañimil, jini tsiquil tac b_Λ yic'ot jini mach b_Λ tsiquilic, mi reyob, mi yum_Λlob, mi gobierno, mi i p'ΛtΛlel año' b_Λ i ye'tel. Pejtelel chuqui

an, melbilach i cha'an Jesús cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. ¹⁷ Añach Jesús che' maxto anic chuqui an. Ti' p'atlel Jesús xuc'ul mi' yajñel ti pejtelel. ¹⁸ Jesús i Yumach pejtelel mu' b_Λ i ñopob. Jiñach lac jol, joñonla i bac'talonla. Mi' y_Λq'ueñob i cuxtlel pejtelel xñopt'añob. Jiñach ñaxan b_Λ tsa' b_Λ ch'ojyi ba'an ch_Λmeño' b_Λ cha'an i bajñel mi' q'uejlel ti ñuc ti' tojlel pejtelel chuqui tac an. ¹⁹ Come Dios yom cha'an mi' yajñel pejtel i bujt'emal ti' Yalobil. ²⁰ Cha'an ti' caj i ye'tel Cristo, Dios tsi' yuts'esa pejtelel chuqui an ti pañimil yic'ot panchan. Cristo tsi' ñach'choco pejtelel mu' b_Λ i contrajin Dios che' b_Λ tsa' bejq'ui i ch'ich'el ti cruz. ²¹⁻²² Ti yamb_Λ ora ñajt añetla ti Dios. Tsa' la' contraji Dios ti la' pusic'al yic'ot ti jontol b_Λ la' melbal. Pero Dios tsi' y_Λc'Λ ti ch_Λamel i Yalobil. Che' jini tsi' cha' uts'esayetla cha'an ch'ujul mi' payetla ochel ti' tojlel. S_Λq'ues_Λbiletla ti pejtelel la' bibi'lel yic'ot la' mul ²³ mi ch_Λn xuc'uletla ti isujm, mi p'at_Λletla ti jini mu' b_Λ la' ñop. Mach mi la' c_Λy la' pijtaya tsa' b_Λ la' wubi ti jini t'an woli b_Λ i sujbel ti pejtelel pañimil ti yebal panchan. Joñon, Pablo, aq'uebilon que'tel cha'an jini wen t'an.

I ye'tel Pablo cha'an gentilib

²⁴ Tijicñayonix wale cha'an wolic ñusan wocol cha'añetla. Wolic ts'actesan i wocol

Cristo anto b_Λ yom ti' tojlel jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ, jiñobach i bac'tal Cristo. ²⁵ I yaj e'telon jini xñopt'añob che' bajche' tsi' ña'ta Dios. Tsi' y_Λq'ueyon que'tel ti la' tojlel cha'an ts'ac_Λl mij cantesañetla ti' t'an Dios. ²⁶ Jiñach i sujmllel mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora, pero wale tsa'ix tsictes_Λbentiyob i cha'año' b_Λ Dios. ²⁷ Dios yom i y_Λc' ti c_Λjñel ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob jini c'ax ñuc b_Λ i sujmllel mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora. Jini ñuc b_Λ ti c_Λñol jiñach Cristo woli b_Λ i yajñel ti la' pusic'al. Jiñach mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla la' pijtan la' ñucel. ²⁸ Mic sub lojon majlel Cristo. Mic xic'ben lojon pejtelel winicob. Mij cantesañob lojon cha'an mi' ch'amb_Λbeñob isujm ti jujuntiquil cha'an chajp_Λbilob ti Cristo Jesús. ²⁹ Jini cha'an wersa mic cha'len e'tel ti pejtelel c p'at_Λlel tilem b_Λ ti Cristo woli b_Λ ti e'tel tic pusic'al.

2

¹ Com mi la' ña'tan bajche' wolic cha'len wersa e'tel cha'añetla yic'ot año' b_Λ ti Laodicea yic'ot pejtelo b maxto b_Λ anic tsi' q'ueleyob c wut, ² cha'an mi' cha' ñuq'ues_Λantel la' pusic'al, cha'an mi la' c'uxbin la' b_Λ ti jump'ejl la' pusic'al. Com mi la' lu' ch'amben isujm pejtelel jini c'ax ñuc tac b_Λ i sujmllel maxto b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora,

cha'an mi la' cʌn i sujmlɛl
 Dios lac Tat yic'ot Cristo.
³ C'ax ñuc i ña'tʌbal Cristo.
 Laj cʌñʌlʌch i cha'an. Mi'
 pʌsbeñonla jini mucul tac bʌ
 i cha'an Dios. ⁴ Wolic wʌn
 subeñetla ame anic majqui
 yom i lotiñetla ti maña jax
 bʌ t'an. ⁵ Isujm mach ya'ic
 añaon quic'otetla pero tic
 pusic'al wolic ña'tañetla che'
 bajche' ya' añaon. Tijicñayon
 che' mi cubin woli la' wajñel
 ti jump'ejl la' pusic'al, che'
 xuc'ul woli la' ñop Cristo.

Lac bujt'emal ti Cristo

⁶ Jini cha'an che' bajche'
 tsa' la' ñopo lac Yum Jesu-
 cristo, che' ja'el chʌn ajñenla
 ti Cristo. ⁷ Yom an la' wi' ti
 Cristo, come wa'chocobiletla
 i cha'an. Yom chʌn xuc'uletla
 ti jini tsa' bʌ la' ñopo che'
 bajche' tsa' cʌntesʌntiyetla.
 Chʌn subenla Dios wocolix i
 yʌʌ.

⁸ Chʌcʌ q'uele la' bʌ ame
 anic majch mi' soquetla yic'ot
 i ña'tʌbal ch'oyol bʌ ti pañimil
 yic'ot i sajtemal loq'uem bʌ ti'
 bajñel pusic'al, che' bajche' i
 tilel i melbal lac ñojte'el woli
 bʌ i ñojpel ti pañimil, mach
 bʌ cʌntesʌbilobit ti Cristo.
⁹ Ti' bʌc'tal Cristo mi' yajñel
 pejtelel i bujt'emal Dios.
¹⁰ Bujt'emetla ti Cristo. Jiñʌch
 i Yum pejtelel yumʌlob año'
 bʌ i ye'tel yic'ot i p'ʌtʌlel.
¹¹ Ti Cristo ja'el tsa' tsejpi
 la' pʌchʌlel yilal che' bʌ
 tsa' la' choco i tsuculel la'
 pusic'al am bʌ ti la' bʌc'tal.
 Jiñʌch mero tsep pʌchʌlel,
 mach melbilic ti c'ʌbʌl, i
 ye'telʌch Cristo. ¹² Tsa' tem

mujquiyetla la' wic'ot Jesús
 ti ch'ʌm ja'. Che' ja'el tsa'
 tejchiyetla ch'ojoyel la' wic'ot
 Jesús cha'an tsa' la' ñopo i
 p'ʌtʌlel Dios tsa' bʌ i teche
 ch'ojoyel Jesús ba'an chʌmeño'
 bʌ.

¹³ Ti yambʌ ora che'
 chʌmeñetla ti mulil, che'
 mach tsepbilic la' pʌchʌlel,
 Dios tsi' yʌq'ueyetla la'
 cuxtʌlel yic'ot Cristo. Tsi'
 ñusʌbeyetla pejtelel la' mul.
¹⁴ Cristo tsi' jisʌbe i p'ʌtʌlel
 jini mandar am bʌ ti laj
 contra. Tsi' yʌpʌ jini jun ba'
 ts'ijbubil jini mandar mu' bʌ
 i tsictesan lac mul. Tsi' ch'iji
 ti cruz. ¹⁵ Tsi' jisʌbe i p'ʌtʌlel
 xiba yic'ot i yaj e'telob yic'ot i
 yumʌntel. Tsi' quisnitesayob
 ti' wut pejtelelob. Tsa' mʌjli i
 cha'an Cristo ya' ti cruz.

¹⁶ Jini cha'an mach yomix
 mi la' lon q'uejlel ti xmulil
 cha'an chuqui tac mi la' c'ux,
 mi cha'an chuqui tac mi la'
 jap, mi cha'an q'uiñijel, mi
 che' woli ti pasel uw, mi che'
 ti' yorajlel c'aj o. ¹⁷ Pejtelel
 jini, i yejtʌlʌch jini mero
 isujm bʌ mu' to bʌ i tilel. Pero
 jini mero isujm bʌ mi' tajtʌl
 ti Cristo. ¹⁸ Jini mu' bʌ caj la'
 wʌq'uentel mach mi la' wʌc'
 ti chijlel cha'an jini mu' bʌ
 i lon pʌsob i bʌ ti pec', mu'
 bʌ i ch'ujutesañob ángelob.
 Mi' lon alob an chuqui tsi'
 q'ueleyob ti espíritu. Mi'
 lon chañ'esañob i bʌ cha'an
 i bajñel ña'tʌbal. ¹⁹ Pero
 ma'anic mi' yumañob Cristo.
 Mach chuculobit ti' bʌc'tal
 Cristo ba' mi' tajib i p'ʌtʌlel
 i cha'año' bʌ Cristo. Pejtelel

i ba'c'tal Cristo tsuyulach ti' p'aquel tac yic'ot ti' chijil tac. Mi' taj i colel ti' p'atlel Dios.

Tsiji' ba laj cuxtal ti Cristo

²⁰ Mi tsa'ix cha'miyetla la' wic'ot Cristo yomix mi la' c'ay la' jac'ben i cantesa pañimil. Chucoch woli la' wotsan la' ba ti' wenta jini mandar tac che' bajche' i cha'año' ba pañimil? ²¹ Mi' yalob: Mach la' chuc jini. Mach la' c'ux jini. Mach la' tal yamba, che'ob, ²² che' bajche' i tilel mi' cha'leñob cantesa yic'ot tic'oñel i cha'año' ba pañimil. Pejtel chuqui tac tic'bil mi' jilel i c'ajñibal. ²³ Isujm, lon an i ña'tabal yilal jini mu' ba i jac'beñob i mandar che' mi' cha'leñob ch'ujutesaya bajche' jach yomob, che' mi' lon melob i ba ti pec', che' mi' yilol ac'ob i ba'c'tal ti wocol. Pero ma'anic i c'ajñibal cha'an mi' tic'ob i tsucul pusic'al.

3

¹ Mi tsa'ix cha' tejchiyetla la' wic'ot Cristo, sajcanla chuqui an ti chan ba' buchul Cristo ti' ñoj Dios. ² Chan ña'tanla chuqui an ti chan, mach jinic am ba ti pañimil. ³ Come tsa' cha'miyetla yic'ot Cristo. Cantabil la' cuxtal ti Dios. ⁴ Che' mi' tsictiyel Cristo jatetla ja'el mi caj la' tsictiyel la' wic'ot ti' ñuclel come la' cuxtalach Cristo.

Jini tsucul ba winic yic'ot jini tsiji' ba winic

⁵ Jini cha'an ti junyajlel chocola pejtelel i cha'an ba

pañimil am ba ti la' pusic'al: la' ts'i'lel, la' bibi'lel, la' jon-tolil, i colosojlel la' pusic'al, yic'ot i ts'i'lel la' wut, come lajal i ts'i'lel lac wut bajche' i ch'ujutesantel dioste'. ⁶ Jini cha'an tal i mich'ajel Dios ti' tojlel jini mu' ba i ñusañob mandar. ⁷ Ti yamba ora jatetla ja'el tsa' la' ñusa Dios che' ba tsa' ajniyetla ti mulil. ⁸ Pero wale c'ayala pejtelel jini: mich'ajel, a'leya, u'yaj t'an, jop' t'an, yic'ot bibi' t'an mu' ba i loq'uel ti la' wej. ⁹ Mach mi la' lotin la' pi'alob, come tsa'ix la' choco jini tsucul ba la' pusic'al yic'ot i melbal. ¹⁰ Tsa'ix la' xojo jini tsiji' ba la' pusic'al tsa' ba i mele Dios cha'an mi la' q'uextayel majlel ti' yejtal Dios yic'ot tsiji' ba la' ña'tabal. ¹¹ Ti Cristo mach jelchojquc mi' q'uejlelob winicob x'ixicob mi griego, mi judío, mi tsepbil i pachalel, mi mach tsepbilic i pachalel, mi ñajt ch'oyolob, mi mach yujilic jun, mi an ti' yum, o mi ma'anic i yum, pero Cristo i Yumach pejtelel winicob yic'ot pejtelel chuqui tac an.

¹² Yajcabiletla i cha'an Dios, ch'ujuletla, c'uxbibiletla. Jini cha'an lapala tsiji' ba la' pusic'al yujil ba p'untaya yic'ot c'uxbiya. Q'uele la' ba ti pec'. Yom uts la' pusic'al. Cuchula wocol. ¹³ Cuchben la' ba la' sajtemal. Ñusaben la' ba la' mul mi an la' contrajintel. Che' bajche' tsi' ñusabeyetla la' mul Cristo, che'ach yom mi la' mel jatetla. ¹⁴ Jini ñumen yom ba jiñach c'uxbiya,

come mi' y^Λq'uetla ti tem
ajñel ti jump'ejl la' pusic'al.
¹⁵ La' tsictiyic i ñach't^Λlel la'
pusic'al ch'oyol b^Λ ti Dios. Jini
cha'an, tsa' tem p^Λjyiyetla ti
jump'ejl la' b^Λc'tal. Subenla
Dios wocolix i y^ΛΛ. ¹⁶ Wen
ñopola i t'an Cristo cha'an
mi' y^Λc' i wut ti la' pusic'al.
C^Λntesan la' b^Λ. Toj'esan la'
b^Λ yic'ot wen b^Λ la' ña't^Λbal.
C^Λyiben lac Yum salmo
tac, yic'ot himno tac, yic'ot
c'ay ti' yutslel la' pusic'al.
Subenla wocolix i y^ΛΛ Dios.
¹⁷ Pejtel chuqui mi la' mel,
mi t'an, mi e'tel, melela ti'
c'aba' lac Yum Jesús. Subenla
wocolix i y^ΛΛ Dios lac Tat
ti Jesús. ¹⁸ X'ixicob ac'^Λ
la' b^Λ ti uts'at ti' wenta la'
ñoxi'al, come che'ach yom lac
Yum. ¹⁹ Winicob c'uxbin la'
wijñam. Mach tsatsic yom mi
la' pejcan.

*Bajche' yom mi' yajñelob
xñopt'añob*

²⁰ Alobob, jac'benla la' tat
la' ña' ti pejtelel chuqui mi'
subeñetla, come che'ach mi'
mulan lac Yum. ²¹ Ta^Λlob,
mach mi la' lon techben
i mich'ajel la' walobilob
ame lijicña mi' melob i b^Λ.
²² X'e'telob, jac'benla la' yum
ti pañimil ti pejtelel chuqui
mi' subeñetla, mach cha'anic
uts'at mi' q'ueletla winicob
pero ti jump'ejl la' pusic'al
cha'an woli la' c'uxbin Dios.
²³ Pejtelel chuqui jach mi la'
mel cha'lenla ti jump'ejl la'
pusic'al ti' tojlel lac Yum che'
bajche' i ye'tel lac Yum, mach
che'ic bajche' i ye'tel winicob.
²⁴ Come ña't^Λbil la' cha'an,

lac Yum mi caj i y^Λq'ueñetla
la' chobejt^Λbal ti panchan.
Come woli la' cha'liben i
ye'tel Cristo lac Yum. ²⁵ Jini
mu' b^Λ i cha'len jontolil,
mux i ch'^Λm i tojol cha'an
i jontolil. Ti jujuntiquil mi
caj i y^Λq'uentel bajche' an i
melbal.

4

¹ Yum^Λlob, melbenla
chuqui uts'at yic'ot chuqui
toj jini x'e'telob la' cha'an.
Come ña't^Λbil la' cha'an an
la' Yum ja'el ya' ti panchan.
² Ch^Λn cha'lenla oración ti'
xuc't^Λlel la' pusic'al. Yom
ch'ejetla ti oración. Subenla
Dios wocolix i y^ΛΛ. ³ Tajayon
lojon ti oración ja'el come
ñup'ulon cha'an jini wen t'an.
C'ajtibenla Dios cha'an mi'
chajp^Λbeñon lojon ba' mic
sub lojon majlel jini wen t'an
yic'ot i sujmllel Cristo mach
b^Λ tsictiyemic ti yamb^Λ ora,
⁴ cha'an mic tsictesan majlel
che' bajche' yom. ⁵ Ajñenla
ti uts'at ti' tojlel jini mach
b^Λ ochemobic ti' t'an Dios.
C'^Λñ^Λla ti ts'^Λc^Λl jujump'ejl
q'uin ti' tojlel Dios. ⁶ Ti
pejtelel ora cha'lenla uts b^Λ
t'an am b^Λ i y^Λts'mil yubil.
Ña'tanla bajche' yom mi la'
jac'ben i t'an jujuntiquil.

Cortesía tac

⁷ Jini c'uxbibil b^Λ la
quermano Tíquico mi caj
i subeñetla pejtel chuqui
wolic mel. Jiñach xuc'ul b^Λ
x'e'tel, c pi'^Λl ti e'tel ti lac
Yum. ⁸ Jini cha'an wolic
choc tilel ba' añetla cha'an
mi' ña'tan bajche' añetla yic'ot

cha'an mi' ñuq'uesabeñetla la' pusic'al. ⁹ Mi' tilel yic'ot Onésimo jini xuc'ul b_Λ quermano, c'uxbibil b_Λ lac cha'an, loq'uem b_Λ ba' añetla. Mi caj i subeñetla pejtelel woli b_Λ ti ujt_Λ ilayi.

¹⁰ Aristarco, c pi'Al ti ñujp'el, mi' y_Λq'ueñetla cortesía yic'ot Marcos i yalobil i yumijel Bernabé. Che' bajche' tsac subeyetla ti yamb_Λ ora, yom mi la' p_Λy ochel Marcos mi tsa' c'oti ba' añetla. ¹¹ Mi' y_Λq'ueñetla cortesía Jesús, jini am b_Λ i cha'p'ejlel i c'aba' Justo. Ti pejtelel jini israelob cojach cha'tiquil uxtiquil woli' coltañoñob ti e'tel cha'an i yum_Λntel Dios. Cab_Λ tsi' ñuq'uesabeyoñob c pusic'al. ¹² Mi' y_Λq'ueñetla cortesía Epafras x'e'tel i cha'an Cristo tsa' b_Λ loq'ui ba' añetla. Ti pejtelel ora woli' ch_Λn cha'len wersa oración cha'an xuc'ul mi la' wajñel, cha'an ts'ac_Λl mi la' lu' ña'tan pejtelel chuqui yom Dios. ¹³ Come mic subeñetla, cab_Λ woli' ch_Λn ña'tañetla Epafras. Woli' ña'tan ja'el pejtelel ya' b_Λ añob ti Laodicea yic'ot ti Hierápolis. ¹⁴ Lucas jini c'uxbibil b_Λ sts'acaya, mi' y_Λq'ueñetla cortesía. Che' ja'el Demas. ¹⁵ Aq'uenla cortesía la quermanojob ya' b_Λ añob ti Laodicea yic'ot Ninfa yic'ot xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti' yotot Ninfa.

¹⁶ Che' mi' yujtel ti q'uejlel ili jun ba' añetla, aq'uenla i q'uelob ja'el xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ya' ti Laodicea. Yom mi la' q'uel

ja'el jini jun tsa' b_Λ chojqui majlel ya' ti Laodicea. ¹⁷ Subenla Arquipo: "Ch_Λc_Λ q'uele a b_Λ cha'an ts'ac_Λl ma' mel a we'tel tsa' b_Λ i y_Λq'ueyet lac Yum". Che' yom mi la' suben. ¹⁸ Joñon, Pablo, tsac ts'ijba ili cortesía tij c'ab. Ña'tanla c_Λch_Λlon ti cadena. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al Dios.

1 TESALONICENSES

¹ Pablojon quic'ot Silvano, quic'ot Timoteo. Wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun xñopt'añet b_Λ la mu' b_Λ la' tempan la' b_Λ ya' ti Tesalónica, ochemet b_Λ la ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach't_Λlel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Xp_Λsoñelob jini año' b_Λ ti Tesalónica

² Wolic ch_Λn suben lojon wocolix i y_ΛΛ Dios cha'añetla ti la' pejtelel. Wolic tajet lojon ti oración. ³ Ti' tojlel Dios lac Tat wolic ch_Λn ña'tan lojon bajche' tsa' la' ñopo Dios, yic'ot bajche' woli la' c'uxbin, yic'ot bajche' woli la' pijtan lac Yum Jesucristo. Wen tsiquil la' xuc'tilel ti la' melbal, come woli la' wen cha'liben i ye'tel cha'an c'ux mi la' wubin.

⁴ Cujil lojon, hermanojob, c'uxbibiletla i cha'an Dios tsa' b_Λ i yajcayetla. ⁵ Come mach to'ol t'anic jach jini wen t'an tsa' b_Λ c subeyet lojon. Tsa' tili ba' añetla yic'ot i p'_Λt_Λlel Dios yic'ot i p'_Λt_Λlel jini Ch'ujul b_Λ Espíritu. Tsa' wen tsictes_Λbentiyetla ti isujm. La' wujil bajche' tsa' ajniyon lojon ti la' tojlel cha'an la' wenlel. ⁶ Tsa' caji la' tsajcan lac Yum che' bajche' tsa' la' tsajcayon lojon. Anquese cab_Λl tsa' la' taja la' tic'_Λntel, tsa' la'

ñopo jini t'an yic'ot i tijicñ_Λyel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. ⁷ Che'_Λch woli la' p_Λs bajche' yom mi' melob pejtelel xñopt'añob ti Macedonia yic'ot ti Acaya. ⁸ Come mach jinic jach año' b_Λ ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsi'yubibeyob i t'an lac Yum tsa' b_Λ la' pucu. Pero ti jujumpejt lum tsa'ix ubinti bajche' tsa' la' ñopo Dios. Ti pejtelel yujilob, jini cha'an mach wersajic mic sub lojon. ⁹ Come woli' subob bajche' tsa' la' p_Λy_Λyon lojon ochel ba' añetla yic'ot bajche' tsa' la' c_Λy_Λ dios tac cha'an mi la' ñop jini mero Dios, cha'an mi la' cha'liben i ye'tel jini cuxul b_Λ Dios, ¹⁰ cha'an ja'el mi la' pijtan i Yalobil Dios mu' b_Λ caj i tilel ti panchan. Jiñ_Λch Jesús tsa' b_Λ tejchi ch'o'yel ba'an ch_Λmeño' b_Λ, mu' b_Λ i coltañonla cha'an ma'anic mi' tajonla i mich'ajel Dios mu' b_Λ caj i tilel.

2

I ye'tel Pablo ya' ti Tesalónica

¹ Come la' wujil hermanojob, mach lolomic jach tsac jula'tayet lojon. ² Anquese tsac ñaxan ubi lojon wocol yic'ot c tic'_Λntel ya' ti Filipos, ch'ejlon lojon ti Dios, tsac subeyetla i wen t'an Dios anquese an cab_Λl j contrajintel lojon. ³ Che' b_Λ tsac xic'beyet lojon, mach sojqemic c t'an lojon, mach bibi'ic, mach c lotic lojon. ⁴ Dios uts'at tsi' q'ueleyon lojon che' b_Λ tsi' y_Λq'ueyon lojon

que'tel cha'an jini wen t'an. Jini cha'an mic sub lojon. Ma'anic wolic saclan lojon j c'uxbintel ti' tojlel winicob, pero ti' tojlel Dios, come jiñach mu' b_A i q'uelbeñon lojon c pusic'al. ⁵ Come ña'tabil la' cha'an ma'anic tsac pejcayetla ti' tojol b_A t'an cha'an mic taj lojon c wenlel ti la' tojlel. Ma'anic tsac wis tsajyu lojon chub_Aañal. Testigoj_Ach Dios tsa' b_A i q'uelbeyon c melbal lojon. ⁶ Ma'anic tsac sac_Ala lojon i subentel c ñucel ti winicob, mi ti la' tojlel, mi ti' tojlel yaño' b_A, anquese muc'_Ach mejlel j c'ajtin lojon chuqui com lojon, come apóstolon lojon chochilon lojon majlel ti subt'an i cha'an Cristo.

⁷ Pero uts tsa' ajniyon lojon ti la' tojlel che' bajche' x'ixic mu' b_A i c'uxbin i yalobilob.

⁸ Che'_Ach tsac wen c'uxbiyet lojon che' b_A tsac subeyet lojon i wen t'an Dios. Mach cojic jach jini, pero chajpabilon lojon cha'an mic tsansantel lojon cha'añetla, come wen c'uxbibiletla c cha'an lojon.

⁹ C'ajal to la' cha'an, hermanojob, tsac cha'le lojon wocol e'tel ti q'uiñil ti ac'_Alel, cha'an ma'anic mi' c'o'yel la' mac'lañon lojon che' b_A tsac subeyet lojon i wen t'an Dios.

¹⁰ Testigojetla bajche' tsac mele lojon. Testigoj_Ach Dios ja'el. Xuc'ul c melbal lojon, toj ja'el. Ma'anic c mul lojon ti la' tojlel mu' b_A la' ñop.

¹¹ La' wujil tsa' ajniyon lojon ti la' tojlel che' bajche' la' tat mu' b_A i cantan i yalobilob.

Tsac xic'beyet lojon. Tsac ñuq'uesabeyetla la' pusic'al ti jujuntiquiletla. ¹² Tsac subeyet lojon ti mandar cha'an mi la' wajñel ti uts'at che' bajche' yom Dios tsa' b_A i payayetla ochel ti' yumantel ti panchan.

¹³ Jini cha'an joñon lojon ja'el wolic chan suben lojon Dios wocolix i yal_A. Come che' b_A tsa' la' ñopo i t'an Dios, tsa' b_A la' wubi tic tojlel lojon, tsa' la' ñopo mach i t'anic winicob, pero i t'añach Dios woli b_A i mel i ye'tel ti la' pusic'al xñopt'añet b_A la.

¹⁴ Jatetla, hermanojob, tsa' caji la' tsajcan jini xñopt'añob ti Cristo Jesús, i cha'año' b_A Dios, mu' b_A i tempañob i b_A ti Judea. Come lajal tsa' la' wubi wocol ti' c'_Ab la' pi'_Alob che' bajche' jini hermanojob ti Judea ti' c'_Abob judíojob

¹⁵ tsa' b_A i tsansayob lac Yum Jesús yic'ot x'alt'añob i cha'an. Tsi' chocoyoñob loq'uel. Ma'anic mi' melob mu' b_A i mulan Dios. Woli' contrajiñob pejtelel winicob.

¹⁶ Jini judíojob woli' tic'on lojon ti subt'an ti' tojlel jini gentilob ame coltanticob. Tsa'ix ñumi ti p'is i mulob. Jini cha'an wolix i yubiñob i mich'ajel Dios mach b_A yujilic lajmel.

Pablo yom i q'uel jini tesalónicajob

¹⁷ Hermanojob, mach jalix mi caj lac cha' q'uel lac b_A. Anquese mach ya'ic añon lojon quic'otetla, pero añetla tic pusic'al lojon. Tsa cal_A

lojon tilel, come wersa com j q'ueletla. ¹⁸ Jini cha'an com lojon majlel ba' añetla. Joñon Pablojon, isujm junyajl cha'yajl tsac ñopo tilel ba' añetla, pero Satanás tsi' mactayon lojon. ¹⁹ Come ¿chuqui c pijt lojon? ¿Chuqui jini c tijicñayel lojon? ¿Chuqui jini c ñuclel lojon? ¿Mach ba jateticla ti' tojlel lac Yum Jesucristo che' mi' tilel? ²⁰ Come c ñuclelet lojon, c tijicñayelet lojon.

3

¹ Cabal tsac mele c pusic'al cha'an com cubin bajche' añetla. Jini cha'an tsac ña'ta j clytal tic bajñelil ya' ti Atenas. ² Tsac choco majlel la quermano Timoteo, x'e'tel i cha'an Dios, c pi'al lojon ti e'tel cha'an i wen t'an Cristo. Tsac choco majlel cha'an mi' xic'beñetla, yic'ot cha'an mi' xuc'chocoñetla ti jini tsa' b_Λ la' ñopo, ³ ame anic majqui mi' cajel ti wulwul t'an ti' pusic'al cha'an jini wocol woli b_Λ la' ñusan. Jatetla la' wujil lac tilel mi la cubin wocol che' bajche' tsi' w_Λn ña'ta Dios. ⁴ Che' ya' añon lojon la' wic'ot tsac w_Λn subeyet lojon wersa mi caj lac ñusan wocol. Che'ach tsa' ujtí bajche' tsa c_Λl_Λ lojon. Ña't_Λabil la' cha'an. ⁵ Jini cha'an ma'anic tsa' mejli c ch_Λn pijtan t'an. Tsac choco majlel juntiquil cha'an mi cubin mi xuc'ul woli la' ñop, ame tsa'ic i xiq'uiyetla ti mulil jini xiba, ame lon sajtic que'tel lojon ti la' tojlel.

It'an Timoteo

⁶ Che' b_Λ tsa' cha' juli Timoteo, che' b_Λ tsajni ba' añetla, tsi' subeyon lojon xuc'ul woli la' ñop. Woli la' c'uxbin la' b_Λ. Woli la' ch_Λn ña'tañon lojon ti uts'at. La' womix la' cha' q'uelon lojon che' bajche' com c cha' q'uelet lojon ja'el. ⁷ Jini cha'an, hermanojb, anquese an c wocol lojon yic'ot c tic'lantel lojon, tsa' tili i ñuclel c pusic'al lojon che' b_Λ tsa cubi xuc'ul woli la' ñop. ⁸ Wale tijicñayon lojon come xuc'ul woli la' wajñel ti lac Yum. ⁹ Jini cha'an cabal mic suben lojon Dios wocolix i y_Λl_Λ cha'añetla, come tsa'ix ñumi ti p'is i tijicñayel lojon c pusic'al woli b_Λ cubin lojon cha'añetla ti' tojlel Dios. ¹⁰ Wolic ch_Λn cha'len lojon oración ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel ti jump'ejl c pusic'al cha'an mi mejlel c cha' tilel j q'uelet lojon, cha'an mij c_Λntesañet lojon chuqui tac anto yom mi la' ñop.

¹¹ Wale la' i chajp_Λbeñon lojon c bijlel Dios lac Tat yic'ot lac Yum Jesucristo cha'an mic tilel lojon ba' añetla. ¹² La' i p'ojlesañetla lac Yum. La' i p'ojles_Λbeñet la' c'uxbiya cha'an mi la' wen c'uxbin la' b_Λ yic'ot cha'an mi la' c'uxbin yaño' b_Λ ja'el che' bajche' wolij c'uxbiñet lojon. ¹³ Che' jini, lac Yum mi caj i xuc'chocon la' pusic'al cha'an ma'anic mi' tajtal mulil ti la' tojlel, cha'an ch'ujul mi la' wajñel ti' tojlel Dios lac Tat che' mi' tilel lac Yum Jesucristo yic'ot pejtelel i cha'año' b_Λ Dios.

4

Yom mi la' wajñel che' bajche' yom Dios

¹ Wale, hermanojob, mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' wajñel che' bajche' tsaj cantesayetla che' bajche' yom Dios. Mic xic'beñetla ti lac Yum Jesús cha'an mi la' cha'n cha'len wersa la' mel che' bajche' woli la' mel wale. ² Come la' wujilix bajche' yom mi la' wajñel che' bajche' tsac subeyet lojon ti lac Yum Jesús.

³ Yom Dios mi la' saq'uesantel. Mach yomic mi la' taj la' ts'ilel. ⁴ Ti jujuntiquiletla yom mi la' ña'tan bajche' yom mi la' pay la' wijñam ti' saclel la' pusic'al yic'ot c'uxbiya. ⁵ Mach yomic i colosojlel la' pusic'al che' bajche' jini sajtemo' bā mach bā anic mi' ñopob Dios. ⁶ Mach yomic mi la' lotin la' pi'al. Mach yomic mi la' contrajin ti mulil, come lac Yum mi' yaq'ueñob i toj i mul pejtelel mu' bā i melob bajche' jini. Tsa'ix c subeyet lojon. ⁷ Ma'anic tsi' payayonla Dios cha'an mi la' cajñel ti lac bibi'lel. Tsi' payayonla cha'an mi lac saq'uesantel. ⁸ Jini cha'an, majqui jach mi' ñusan ili mandar mach winiquic woli' ts'a'len. Woli' ts'a'len Dios mu' bā i yaq'ueñonla Ch'ujul bā Espiritu.

⁹ Mach wersajic mic ts'ijbubeñetla bajche' yom mi la' c'uxbin la' bā, come cantesabiletla i cha'an Dios cha'an mi la' c'uxbin la' bā. ¹⁰ Che'ach, woli la' c'uxbin ja'el jini hermanojob

ti pejtelel Macedonia. Pero ti wocol t'an mic subeñet lojon, hermanojob, la' cha'n p'ojlic la' c'uxbiya.

¹¹ Cha'lenla wersa cha'an ñach'al mi la' wajñel. Yom baxetla ti la' we'tel ti jujuntiquiletla. Cha'lenla e'tel ti la' c'ab che' bajche' tsac subeyet lojon ¹² cha'an toj mi la' wajñel ti' wut yaño' bā, cha'an ma'anic chuqui anto yom la' cha'an.

Che' mi' cha' tilel lac Yum

¹³ Hermanojob, com lojon mi la' ña'tan i sujmllel jini chameño' bā cha'an mach mi la' mel la' pusic'al che' bajche' yaño' bā mach bā añobic i pijtaya. ¹⁴ Come mi tsa'ix lac ñopo Jesús tsa' bā chāmi, tsa' bā cha' ch'ojoyi, ña'tanla ja'el Dios mi caj i cha' pay tilel yic'ot Jesús jini tsa' bā chāmiyob ti Jesús. ¹⁵ Jini cha'an wolic subeñet lojon yic'ot i t'an lac Yum: Joñonla cuxulon to bā la, mi wā'to añonla che' mi' cha' tilel lac Yum, mach ñaxañonla mi caj lac letsel majlel ti' tojel i wut jini chameño' bā. ¹⁶ Come jini lac Yum mi caj i jubel tilel ti panchan. Mi caj i cha'len mandar. Jini ñuc bā ángel mi' caj ti t'an yic'ot ja'el i trompeta Dios. Ñaxan mi' cajelob ti ch'ojoyel jini chameño' bā i cha'año' bā Cristo. ¹⁷ Ti wi'il joñonla cuxulon to bā la wā' ti pañimil mi caj lac tem letsel majlel la quic'ot jini tsa' bā chāmiyob. Ya' ti total ti panchan mi caj lac taj lac Yum. Che' jini mi caj la cajñel yic'ot lac Yum ti pejtelel ora.

¹⁸ Jini cha'an ñuq'uesaben la' b_A la' pusic'al yic'ot ili t'an.

5

¹ Pero hermanojob, mach mejlic c ts'ijbubeñetla baqui b_A ora, baqui b_A q'uin mi' caj ti ujt_{el}. ² La' wujil mi' caj i tilel i q'uiñilel lac Yum che' bajche' xujch' ti ac'alel. ³ Ba' ora mi' yalob ñach'alix pañimil, ba' ora mi' yalob ma'an_{ic} tsiquil babaq'uen b_A, che' jini mi' caj i bac' jisantelob che' bajche' mi' bac' cajel ti bajq'uel x'ixic che' mi' yilan pañimil i yalob_{il}. Mach mejlicob ti puts'el.

⁴ Jatetla, hermanojob, ma'añetixla ti ac'alel. Jini cha'an, mach mejlic i tajetla i q'uiñilel lac Yum che' bajche' xujch'. ⁵ Come ti pejtelela añetla ti' sac_{lel} pañimil, i cha'añetla i sac_{lel}. Ma'añetixla ti ac'alel yic'ot ic'yoch'an b_A pañimil. ⁶ Jini cha'an, mach yomic mi' la' cha'len w_{ayel} che' bajche' yaño' b_A. Yom ch'ejlonla. Yom c'ajal la co. ⁷ Come jini muc'o' b_A ti w_{ayel} mi' cha'leño_b w_{ayel} ti ac'alel. Jini muc'o' b_A ti yac'aj_{el} mi' yac'año_b ti ac'alel. ⁸ Pero ñumenix ac'alel. Añonixla ti q'uiñil. Jini cha'an yom c'ajal la co. La' lac xuc'chocon lac pusic'al ti jini woli b_A lac ñop yic'ot c'uxbiya ame i tajonla laj contra. La' lac p'is ti wenta laj colt_{antel} woli b_A lac pijtan ame cajiconla ti tsic pusic'al. ⁹ Come Dios ma'an_{ic} tsi' yajcayonla cha'an mi' yotsañonla ti' mich'ajel. Pero tsi' yajcayonla cha'an mi' yaq'ueño_{la} laj colt_{antel} ti lac

Yum Jesucristo. ¹⁰ Jesús tsa' ch_{ami} cha'año_{la} cha'an mi' lac tem ajñel yic'ot, mi' cuxulon to la, o mi' ch_{ameño}nixla. ¹¹ Jini cha'an ñuq'uesaben la' b_A la' pusic'al. P'atesaben la' b_A la' pusic'al ti uts'at che' bajche' woli la' mel.

Mi' subentelob chuqui yom mi' melob

¹² Ti wocol t'an mic subeñet lojon hermanojob, q'uelela ti ñuc jini mu' b_A i cha'leño_b i ye'tel lac Yum ti la' tojlel, mu' b_A i c_{antañet}la ti lac Yum, mu' b_A i tiq'uetla. ¹³ Yom wen ñuc mi' la' ch_{an} q'uelob yic'ot la' c'uxbiya, come woli' cha'libeño_b i ye'tel lac Yum. Ñach'al yom mi' la' wajñel. ¹⁴ Mic subeñet lojon ja'el, hermanojob, tiq'uila jini mu' b_A i to'ol ñusaño_b q'uin ti t'an. Ñuq'uesabeño_b i pusic'al jini c'uño' b_A. Coltanla jini mach b_A añobic i p'at_{alel}. Cuchbenla i sajtemal pejtelel winicob. ¹⁵ Q'uele la' b_A cha'an ma'an_{ic} mi' la' q'uextan jon_{tolil}. Yom mi' la' ch_{an} mel chuqui uts'at yic'ot pejtelel la' pi'alob yic'ot pejtelel winicob.

¹⁶ Ch_{an} tijicñesan la' pusic'al. ¹⁷ Ch_{an} cha'lenla oración. ¹⁸ Subenla Dios wocolix i yal_A ti pejtelel chuqui jach mi' yujtel. Come che' yom Dios ti Cristo Jesús. ¹⁹ Mach la' ya_p jini Espíritu. ²⁰ Mach la' ts'a'len chuqui mi' subob jini x'alt'año_b. ²¹ Yom mi' la' wen ña'tan mi' jiñach mero isujm b_A woli b_A ti sujbel. Ts'ijbanla c_{aytal} ti la' pusic'al chuqui uts'at.

²² Mach la' ñop jontolil mi junchajpic.

²³ Jini Dios mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla i ñ_Λch'tilel lac pusic'al la' i lu' s_Λq'uesañetla. La' c_Λnt_Λntic la' ch'ujlel yic'ot la' pusic'al yic'ot la' b_Λc'tal cha'an ma'anic la' mul che' mi' tilel lac Yum Jesucristo.

²⁴ Jini woli b_Λ i p_Λy_Λetla xuc'ul_Λch. Mi caj i mel che' bajche' mi' y_Λl.

²⁵ Hermanojob, cha'lenla oración cha'añon lojon.

²⁶ Aq'uenla cortesía pejtelel hermanojob. Ts'ujts'uñob ja'el ti s_Λc b_Λ la' pusic'al.

²⁷ Mic xic'beñetla ti lac Yum cha'an mi la' pejc_Λbeñob ili jun pejtelel hermanojob i cha'año' b_Λ Dios. ²⁸ La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'allac Yum Jesucristo.

2 TESALONICENSES

¹ Pablojon quic'ot Silvano quic'ot Timoteo, wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun xñopt'añet b_Λ la mu' b_Λ la' tempañ la' b_Λ ya' ti Tesalónica, ochemet b_Λ la ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. ² La' aq'uentiquetla i yutlsel yic'ot i ñach'tilel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Wocolix i y_{ΛΛ} Dios yic'ot oración

³ Yom mic ch_{ΛΛ} suben lojon Dios wocolix i y_{ΛΛ} cha'añetla, hermanojob, come ñumen xuc'ul woli la' ñop, ñumen cab_{ΛΛ} woli la' c'uxb_Λ la' b_Λ ti jujuntiquiletla. ⁴ Jini cha'an wolic tsictesañetla ti ñuc ti' tojlel xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Come ch_{ΛΛ} xuc'ul woli la' ñop. Ti' p'_Λtlalel la' pusic'al woli la' cuch la' tic'_Λntel yic'ot wocol.

⁵ Che' mi la' cuch wocol ti uts'at, woli la' tsictesan toj b_Λ i meloñel Dios, come mi caj la' q'uejlel ti uts'at che' mi' tilel i yum_Λntel Dios. Jini cha'an woli la' cuch cab_{ΛΛ} wocol. ⁶ Come Dios mi caj i melob ti toj. Mi caj i y_Λq'ueñob wocol jini woli b_Λ i y_Λq'ueñetla wocol. ⁷ Mi caj i y_Λq'ueñetla la' c'aj la' wo quic'ot lojon che' mi' p_Λstal lac Yum Jesús ti panchan yic'ot jini ángelob am b_Λ i p'_Λtlalel. ⁸ Mi caj i tilel yic'ot c'ajc cha'an mi' q'uext_Λbeñob i jontolil jini mach b_Λ anic mi' c_Λñob Dios

yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ch'ujbibeñob i wen t'an lac Yum Jesucristo. ⁹ Mi caj i tojob i mul ti c'ajc ti pejtelel ora. Ma'anic mi caj i ch_{ΛΛ} q'uelob lac Yum mi i ñuclelic i p'_Λtlalel. ¹⁰ Ti jim b_Λ q'uin mi caj i tilel lac Yum cha'an mi' subjel ti ñuc ti' tojlel i cha'año' b_Λ. Mi caj i q'uejlel ti ñuc lac Yum ti' tojlel pejtelel tsa' b_Λ i ñopoyob yic'ot ti la' tojlel. Come tsa'ix la' ñopo c t'an lojon che' b_Λ tsac subeyetla.

¹¹ Jini cha'an wolic ch_{ΛΛ} ña'tañet lojon ti oración cha'an uts'at mi la' q'uejlel ti Dios tsa' b_Λ i p_Λy_Λyetla. Mij c'ajtiben Dios cha'an mi' yujtes_Λbeñetla pejtelel jini wen b_Λ e'tel ti la' tojlel che' bajche' la' wom. La' i coltañetla yic'ot i p'_Λtlalel cha'an mi' laj ujtél che' bajche' woli la' ñop. ¹² Che' jini mi caj i ñuq'ues_Λntel i c'aba' lac Yum Jesucristo ti jatetla. Jatetla ja'el mi caj la' ñuq'ues_Λntel ti Jesús cha'an ti' yutlsel i pusic'al Dios yic'ot lac Yum Jesucristo.

2

Mi' tsictiyel jini winic but'ul b_Λ ti jontolil

¹ Cha' tal lac Yum Jesucristo. Mi caj lac temp_Λyel majlel ya' ba'an. Jini cha'an la' wocolic, hermanojob, ² mach yomic mi' b_Λc' tejchel tile bixel b_Λ la' pusic'al. Mach la' tsic la' pusic'al. Mach la' jac'ben espíritu, mi t'an, mi jun mu' b_Λ i y_Λl tsa'ix tili i q'uiñilel lac Yum. Mi'

lon alob che'ach tsac ts'ijba lojon. ³ Mach la' wac' la' b_A ti lotintel mi ts'ita'ic. Come maxto talic i q'uiñilel jinto mi' cha' c_Ayob jini wen t'an, jinto mi' tsictiyel ja'el jini winic but'ul b_A ti jontolil, jini winic mu' b_A i majlel ti c'ajc. ⁴ Jiñach i contra Dios mu' b_A i chañ'esan i b_A ti' contra pejtelel chuqui tac mi' diosintel, yic'ot pejtelel chuqui tac mi' c'uxbintel ti ch'ujyijel. Mi' caj ti buchtal ti' Templo Dios che' bajche' Dios. Mi caj i cuy i b_A ti Dios.

⁵ ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an tsac subeyetla ili t'an che' ya'to añon la' wic'ot? ⁶ Wale la' wujil chuqui woli' tic' jini winic cha'an ma'anic mi' tsictiyel jinto che' i yorajlelix. ⁷ Come wolix ti p'ojlel i p'atalel jontolil mach b_A tsictiyemic ti yamb_A ora. Pero jini woli b_A i mactan mu'to caj i chan mactan jinto che' mi' tats' i b_A. ⁸ Che' jini mi' caj ti tsictiyel jini xjontolil. Lac Yum Jesús mi caj i tsansan ti' yiq'uilel jach i yej. Mi caj i jisan jini winic ti' sacel che' mi' tilel. ⁹ Mi' tilel jini xjontolil yic'ot i p'atalel Satanás cha'an mi' melben i ye'tel. Mi' cajel ti lot yic'ot i yejtal tac i p'atalel yic'ot b_Ab_Aq'uen tac b_A i melbal, ¹⁰ yic'ot pejtelel jontol b_A lo'loya ti' tojlel jini woli b_A i sajtelob, come mach yomobic i c'uxbin i sujmllel cha'an mi' colt_Antelob. ¹¹ Jini cha'an Dios mi' yac'ob ba' mi' wen tajob i sojqumal cha'an mi' ñopob lot, ¹² cha'an mi'

yochelob ti tojmulil pejtelel mach b_A anic tsi' ñopbeyob i sujmllel, tsa' b_A i mulayob jontolil.

Dios tsi' yajcayetla cha'an mi la' colt_Antel

¹³ Hermanojob, c'uxbibilet b_A la i cha'an lac Yum, yom mic chan suben lojon Dios wocolix i yal_A cha'añetla. Come ti' cajibal pañimil Dios tsi' yajcayetla cha'an mi la' colt_Antel. Ti' p'atalel jini Espíritu woli' yotsañetla ti ch'ujul, come woli la' ñopben i sujmllel Dios. ¹⁴ Jini cha'an tsi' pay_Ayetla yic'ot jini wen t'an mu' b_A c sub lojon, cha'an mi la' taj i ñuclel lac Yum Jesucristo. ¹⁵ Jini cha'an, hermanojob, yom mi la' xuc'chocon la' b_A. Wen ac'ala ti la' pusic'al jini t'an tsa' b_A la' wubi mi tic t'an lojon, o mi tic jun lojon.

¹⁶ Jini lac Yum Jesucristo, yic'ot Dios lac Tat tsa' b_A i c'uxbiyonla, jini tsa' b_A i yaq'ueyonla i ñuclel lac pusic'al mach b_A anic mi' jilel yic'ot wen b_A lac pijtaya ti' yutsllel i pusic'al, ¹⁷ la' i ñuq'uesabeñetla la' pusic'al. La' i xuc'chocoñetla ti pejtelel wen b_A t'an yic'ot ti pejtelel wen b_A e'tel.

3

Pablo tsi' c'ajti oración

¹ Wale, hermanojob, cha'lenla oración cha'añon lojon, cha'an ora mi' p'ojlel i t'an lac Yum, cha'an mi' q'uejlel ti ñuc ti' tojlel yaño' b_A che' bajche' ti la' tojlel. ² Cha'lenla oración

cha'an ma'anic chuqui mi' tumbenon lojon winicob but'ulo' b_A ti jontolil yic'ot i sajtemal, come mach ti pejtelelobic mi' ñopob Dios. ³ Pero xuc'ul lac Yum mu' b_A caj i xuc'chocoñetla. Mi caj i cantañetla ba' ora mi' yilabeñet la' pusic'al jini xiba. ⁴ Cujil lojon ti lac Yum, woli la' jac'beñon lojon c mandar. Cujil lojon mi caj la' chan jac'. ⁵ La' ñijcantic la' pusic'al ti lac Yum cha'an mi la' c'uxbin Dios yic'ot cha'an mi la' cuch wocol che' bajche' Cristo.

Mach mi la' to'ol ñusan q'uin

⁶ Wale, hermanojob, mic subeñet lojon ti mandar ti' c'aba' lac Yum Jesucristo, mach la' ñochtan jini hermanojob to'o che' jach b_A mi' ñusañob q'uin, jini mach b_A anic mi' yajñelob bajche' tsaj cantesayet lojon. ⁷ Come la' wujil bajche' yom mi la' tsajcañon lojon. Mach to'ol che'ic jach tsac ñusa lojon q'uin ya' ba' añetla. ⁸ Ma'anic tsaj c'uxu lojon waj tic majtan jach. Tsa' lujb'ayon lojon ti wocol e'tel ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel cha'an ma'anic mi' c'ojyel la' mac'lañon lojon. ⁹ Machic tsac p'untayet lojon tsa' mejli j c'ajtin lojon j colt_Antel, pero tsac ña'ta lojon c pasbeñetla tic melbal lojon bajche' yom mi la' cha'len e'tel, cha'an mi la' tsajcañon lojon. ¹⁰ Come che' ya'to añon lojon la' wic'ot tsac subeyetla ti mandar: Mi an majqui mach yomic e'tel, mach i to'ol c'ux waj, cho'on lojon.

¹¹ Come woli cubin lojon che' jach woli' to'ol ñusañob q'uin lamital. Ma'anic mi' cha'leñob e'tel. Mi' to'ol bajñel otsañob i b_A ba' mach i wentajic. ¹² Jini woli b_A i melob che' bajche' jini, mic subeñob lojon ti mandar, mic xic'beñob lojon ti lac Yum Jesucristo cha'an ñach'al mi' chan cha'leñob i ye'tel cha'an mi' c'uxob i bajñel waj. ¹³ Hermanojob, mach la' lujb'an ti' melol chuqui uts'at.

¹⁴ Mi an majqui mach yomic i ch'ujbin chuqui wolic subeñet lojon ti ili jun, q'uelela jini winic. T_Ats'ax la' b_A ba'an cha'an che' jini, mi' cajel ti quisin. ¹⁵ Pero mach la' q'uele' che' bajche' la' contra. Yom mi la' xic'ben ti uts'at bajche' hermano.

Cortesía

¹⁶ Lac Yum mu' b_A i y_Aq'ueñonla i ñach'tilel lac pusic'al, la' i y_Aq'ueñetla i ñach'tilel la' pusic'al ti pejtelel ora bajche' jach añetla. La' ajnic lac Yum la' wic'ot ti la' pejtelel. ¹⁷ Joñon Pablojon mic ts'ijbubeñetla ili cortesía tij c'ab. Jiñach i marcajlel pejtelel c jun tac. Jiñach bajche' yilal c ts'ijb. ¹⁸ La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel i yutslel lac Yum Jesucristo.

1 TIMOTEO

¹ Pablojon, apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an ti' mandar Dios la caj Coltaya yic'ot lac Yum Jesucristo, lac pijtaya. ² Mic ts'ijbubeñet ili jun, Timoteo, mero calobilet ti' t'an Dios. La' aq'uentiquet i yutslel a pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti Cristo Jesús lac Yum.

Tsajaletme cha'an leco b_Λ cantesa

³ Che' b_Λ tsa' cajiyaon ti majlel ya' ti Macedonia, tsac subeyet ti wocol t'an cha'an ma' c_Λytal ti Efeso. Tsac subeyet cha'an ma' tic' jini woli b_Λ i techob leco b_Λ cantesa. ⁴ Subeñob cha'an ma'anic mi' ch_Λn ñopob i sajtemal i ñojte'elob yic'ot i juñilel i c'aba' tac i ñojte'elob mu' b_Λ i y_Λc'ob ti c_Λlax t'an. Mach mejlic i wis coltañob cha'an mi' tajib i bijlel Dios ba' mi' colt_Λntel jini mu' b_Λ i ñopob.

⁵ Che'ach wolic sub cha'an com mi' ñopob c'uxbiya mu' b_Λ i p'ojlel che' sac lac pusic'al che' ma'anic woli ti t'an, che' woli lac ñop Dios ti jump'ejl lac pusic'al. ⁶ Pero lamital tsi' c_Λy_Λyob chuqui wen cha'an mi' cha' ñopob lolom jach b_Λ t'an. ⁷ Yomob i cha'len cantesa ti jini mandar, pero ma'anic mi' ch'ambañob isujm chuqui woli' y_Λlob mi chuqui woli' wersa cantesañob.

⁸ La cujil uts'at_Λch jini mandar mi woli' c'ajñel ti

toj. ⁹ La cujil ma'anic tsa' ts'ijbunti jini mandar cha'an mi' tijq'uelob jini toj b_Λ winicob, pero cha'an mi' tijq'uelob jini xñusa mandarob, yic'ot xñusa t'añob, yic'ot xñusa Diosob, yic'ot xmulilob, yic'ot xjontolilob, yic'ot xp'ajoñelob, jini mu' b_Λ i ts_Λnsañob i tat, i ña', i pi'lob. ¹⁰ Tsa' ts'ijbunti cha'an mi' tijq'uelob jini mu' b_Λ i cha'leñob ts'i'lel, yic'ot jini mu' b_Λ i w_Λlac pi'leñob i b_Λ, yic'ot jini mu' b_Λ i xujch'iñob winicob, yic'ot xlotob, yic'ot xjop'tañob, yic'ot yaño' b_Λ bajche' jach mi' ñusañob toj b_Λ cantesa. ¹¹ Che'ach mi' y_Λl ti jini wen t'an tsa' b_Λ aq'uentiyaon tic wenta, ch'oyol b_Λ ti Dios am b_Λ i yutslel.

I yutslel i pusic'al Dios ti' tojlel Pablo

¹² Mic suben wocolix i y_Λla Cristo Jesús lac Yum, come tsi' wa'chocoyon ti' ye'tel. Tsi' p'atesayon, come tsi' w_Λn ña'ta xuc'ul mi caj cajñel. ¹³ Ti yamb_Λ ora tsac cha'le p'ajoñel yic'ot tic'laya yic'ot ts'a'leya. Tsa' p'unt_Λntiyaon come tsac mele c tontojlel che' maxto anic tsac ñopo Cristo. ¹⁴ C'ax cab_Λl tsa' ajni i yutslel i pusic'al lac Yum tic tojlel come che' b_Λ tsi' y_Λq'ueyon c ñop, tsi' y_Λq'ueyon j c'uxbiya ti Cristo Jesús.

¹⁵ Cristo Jesús tsa' tili w_Λ' ti pañimil cha'an mi' coltan xmulilob. Isujm ili t'an. Uts'at mi' ñojpel ti pejtelel pañimil. Joñon ñumen

xmulilon bajche' yaño' b_Λ.
 16 Jini cha'an Jesucristo tsi' p'untayon anquese ñumen xmulilon, cha'an mi' pas i p'untaya ti' tojlel jini mu' b_Λ caj i ñopob Jesús cha'an mi' tajob i cuxtal_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel. 17 La' q'uejlic ti ñuc jini Rey am b_Λ ti pejtelel ora, mach b_Λ yujilic chamel, mach b_Λ tsiquilic ti lac wut. Jiñach cojach b_Λ Dios am b_Λ i ña't_Λbal. La' tsictiyic i ñuclel ti pejtelel ora. Amén.

18 Calobil Timoteo, che'ach wolic subeñet cha'an ma' cha'len wen b_Λ guerra, cha'an mi' ts'actiyel chuqui tsa' w_Λn ajli ti a tojlel. 19 Chan ñopo lac Yum. Jac'Λ jini toj b_Λ t'an am b_Λ ti a pusic'al. Lamital ma'anic tsi' jac'ayob i tic'ol i pusic'al. Jini cha'an tsi' c_Λy_Λ i ñopob. Tsa' sajtiyob. 20 Che' tsi' cha'leyob Himeneo yic'ot Alejandro. Tsa'ix cotsayob ti' wenta Satanás, come woli' yac'ob ti p'ajtal i c'aba' Cristo.

2

Bajche' yom mi' cha'leñob oración

1 Ñaxan mic xic'beñetla; c'ajtibenla Dios chuqui yom la' cha'an, cha'lenla oración, pejcabenla Dios winicob x'ixicob, subenla Dios wocolix i y_Λla cha'an pejtelo. 2 Melela oración cha'an yum_Λlob yic'ot pejtelo año' b_Λ i ye'tel cha'an ñach'al mi la cajñel ti' tijicñayel lac pusic'al, ti wen ch'ujul yic'ot ti wen toj. 3 Come jiñach uts'at b_Λ. Che'ach yom

Dios, la Caj Coltaya. 4 Yom mi' coltan pejtelel winicob x'ixicob. Yom mi' c_Λñob i sujmllel. 5 Come juntiquil jach Dios yic'ot juntiquil jach la caj ñusa t'an ti' tojlel Dios, jiñach jini winic Cristo Jesús. 6 Tsi' y_Λc'Λ i b_Λ cha'an mi' m_Λn pejtelel año' b_Λ ti pañimil. Jiñach i ye'tel tsa' b_Λ ajq'ui ti c_Λjñel che' ti' yorajlel. 7 Jini cha'an tsa' wa'chocontiyon ti subt'an. Chocbilon majlel ti subt'an. (Isujm chuqui wolic sub come añon ti Cristo. Mach c lotic.) Xcantesajon ti' tojlel jini gentilob cha'an mi' c_Λñob i sujmllel, cha'an mi' ñopob Dios.

8 Com mi' melob oración winicob baqui jach añob. La' i letsañob i c'Λb ti' xuc't_Λlel i pusic'al. Mach yomic mich'ajel mi leto. 9 Jini x'ixicob ja'el la' i xojob i pislel bajche' yom, mach cha'anic mi' q'uejlelob ti winicob. I p'isol jach yom mi' ch'Λlob i b_Λ. Mach yomic ñumen ti p'is mi' ch'Λlob i jol. Mach yomic ñumen ti p'is mi' ch'Λlob i b_Λ ti oro, mi ti c'ax letsem b_Λ i tojol ujal, mi ti c'ax letsem b_Λ i tojol pisil. 10 Pero la' i pasob wen b_Λ i melbal che' bajche' yom, come jiñach mero i ch'ajlil x'ixicob mu' b_Λ i y_Λlob ochemob ti Dios. 11 Jini x'ixicob la' i yubiñob i cantes_Λntel ti ñach'al. La' i melob i b_Λ ti pec'. 12 Come mach comic mi' cha'leñob cantesa x'ixicob. Mach yomic mi' yum_Λntelob i cha'an winicob. Ñach'al yom mi' yajñelob x'ixicob. 13 Come

ñaxan tsa' mejli Adán, wi'il Eva. ¹⁴ Adán ma'anic tsa' lotinti, pero jini x'ixic tsa' lotinti che' b_Λ tsi' ñus_Λbe i t'an lac Dios. ¹⁵ Pero mi caj i colt_Λantelob x'ixicob cha'an ti' y_Λc'ol al_Λlob ti pañimil mi xuc'ul mi' cha_Λn ñopob, mi xuc'ulob ti c'uxbiya, mi ch'ujulob, mi ma'anic mi' chañ'esañob i b_Λ.

3

Jini mu' b_Λ i cha'leñob i ye'tel ti x_Λantaya

¹ Xuc'ul ili t'an: Mi an majch yom i cha'len i ye'tel ti x_Λantaya, woli' mulan wen b_Λ e'tel. ² Mach yomic mi' cha'len mulil jini x_Λantaya. Yom juntiquil jach i yijñam. Yom mi' wen ña'tan pañimil. Yom mi' tic' i b_Λ. Yom mi' mel chuqui toj. Yom mi' cha'len p'untaya. Yom mi' wen cha'len c_Λntesa. ³ Mach yomic mi' mulan vino. Mach yomic mi' jats' i pi'_Λlob. Mach yomic mi' mulan taq'uin. Yom uts i pusic'al. Mach yomic mi' cha'len leto. Mach yomic i ts'i'lel i wut cha'an chub_Λ'añ_Λ. ⁴ Yom mi' c_Λntan ti uts'at jini año' b_Λ ti' yotot. Yom mi' ju's_Λabeñob i pusic'al i yalobilob cha'an mi' yajñelob ti toj, cha'an mi' p'isob ti' wenta i tat. ⁵ Come jini mach b_Λ yujilic i c_Λntan ti uts'at jini año' b_Λ ti' yotot, ¿bajche' mi mejlel i c_Λntan xñopt'añob i cha'an b_Λ Dios? ⁶ Mach yomic mi' yochel tsiji' b_Λ hermano ti x_Λantaya ame i taj i mul che' bajche' tsi' taja i mul xiba che' b_Λ tsi' chañ'esa i b_Λ. ⁷ Che' ja'el yom mi' p_Λs i b_Λ ti toj ti' tojlel

jini mach b_Λ ochemobic ame cajic i y_Λ'lentel, ame chujquic ti' yac xiba.

Jini diáconojob

⁸ Che' ja'el, jini mu' b_Λ i cha'leñob i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob, yom toj i melbal, mach yomic cha'chajp i t'an. Mach yomic mi' mulañob cab_Λl vino. Mach yomic i ts'i'lelob i wut cha'an ganar. ⁹ Yom ti' s_Λccler i pusic'al mi' c_Λntañob i sujmler mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora woli b_Λ lac ñop. ¹⁰ Yom ñaxan mi' q'uejlel mi xuc'ulob. Mi ma'anic i mul, la' i cha'leñob i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob. ¹¹ Che' ja'el i yijñamob, yom mi' yajñelob ti toj. Mach yomic mi' cha'leñob jop't'an. Yom mi' bajñel wen tic'ob i pusic'al. Yom xuc'ulob ti pejtelel i melbal. ¹² Yom juntiquil jach i yijñam jini mu' b_Λ i cha'leñob i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob. La' i c_Λntan i yalobilob yic'ot i yotot ti uts'at. ¹³ Come jini mu' b_Λ i cha'leñob i ye'tel ti' uts'at, cab_Λl mi' chobejtañob i ñucler. Che' ja'el mi' yutsi p'ojlel i xuc't_Λlel i pusic'al yic'ot jini t'an mu' b_Λ lac ñop ti Cristo Jesús.

I ña't_Λbal Dios mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora

¹⁴ Mach jalic com tilel ba' añet. Wolic ts'ijbubeñet ili t'an. ¹⁵ Mi tsa' jaleyon, mi mejlel a ña'tan bajche' yom ma' mel ti' yotot Dios ti' tojlel jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ, i cha'año' b_Λ jini cuxul b_Λ Dios. Jini xñopt'añob

jiñach i cucujlel yic'ot i yoyel i yotot Dios ba' mi' tsictesantel i sujmllel. ¹⁶ Isujm wen ñuc laj cantesantel ti Dios mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora. Tsi' pas_Λ i b_Λ Dios ti' bac'tal winic. Tsa' pasle ti toj cha'an jini Espíritu. Tsa' q'uejli ti' wut ángelob. Tsa' sujbi i c'aba' ti' tojlel gentilob. Tsa' ñojpi ti pañimil. Tsa' pajyi letse_l ti panchan.

4

I cantesantel Timoteo

¹ Jini Espíritu mi' wen cantesañonla an mu' b_Λ caj i cay i ñopob jini wen t'an ti wi'il b_Λ q'uin. Mi caj i jac'beñob espíritujob mu' b_Λ i cha'leñob lot yic'ot i cantesa xibajob. ² Xlot jini winicob mu' b_Λ i cantesañob. Ch_Λmen i pusic'al cha'an mulil. ³ Mi' lon tic'ob ñujpuñijel yic'ot ja'el i c'uxol we'el_Λ tsa' b_Λ i mele Dios cha'an mi' c'uxob jini xñopt'añob mu' b_Λ i c_Λñob i sujmllel, mu' b_Λ i subeñob Dios wocolix i y_Λl_Λ. ⁴ Come uts'atach pejtelel tsa' b_Λ i mele Dios. Mach yomic mi lac ch'ajban. Yom tijicña mi laj c'ux mi tsa'ix lac sube Dios wocolix i y_Λl_Λ. ⁵ Come saq'uesabilix che' mi lac ch'am yic'ot i t'an Dios yic'ot oración.

⁶ Mi wola' subeñob hermanojob ili cantesa, che' jini xuc'ul b_Λ x'e'telet i cha'an Jesucristo, mac'l_Λbilet ti jini t'an tsa' b_Λ a ñopo yic'ot wen b_Λ cantesa tsa' b_Λ a wersa tsajca. ⁷ Mach ma' ñopben i sajtemal la' ñojte'elob, yic'ot i tsucul t'an, come sojqquem

jax. Chajpan a pusic'al cha'an ch'ujul ma' wajñel. ⁸ Mi lac taj ts'ita' lac wenlel che' mi laj cantan lac bac'tal. Pero cab_Λ mi lac taj che' ch'ujul mi la cajñel. Come mi' coltañonla w_Λle ti ili ora yic'ot ti jini tal to b_Λ ora. ⁹ Xuc'ul ili t'an. Yom mi' ñojpel ti pejtelelob. ¹⁰ Jini cha'an woliyonla ti wersa e'tel yic'ot wocol come woli lac ch_Λn ñop jini cuxul b_Λ Dios, i Yaj Coltaya pejtelel winicob, pero mero i cha'añob jini mu' b_Λ i ñopob.

¹¹ Cha' cantesan ti mandar jini woli b_Λ c subeñet. ¹² Mach a w_Λc' a b_Λ ti ts'a'lentel ti' tojlel winicob cha'an ch'iton winiquet to. Pasbeñob ti a melbal bajche' yom mi' cha'leñob t'an xñopt'añob, yic'ot bajche' yom mi' yajñelob ti uts'at yic'ot c'uxbiya ti jump'ejl jach i pusic'al, yic'ot i xuc'talel i pusic'al ti Cristo, yic'ot i sac'lel i pusic'al. ¹³ Pej_Λbeñob i ts'ijbujel Dios. Cha'len subt'an yic'ot cantesa jinto mij c'otel. ¹⁴ Wen cantan a c'ajñibal tsa' b_Λ aq'uentiyet yic'ot a we'tel ti subt'an, che' b_Λ tsi' yac'ayob i c'ab ti a jol jini ancianojob.

¹⁵ Ch_Λn mele a we'tel. Yom baxet ti' melol cha'an mi' laj q'uelob uts'at wola' wajñel. ¹⁶ Cantan a b_Λ. Ch_Λn cha'len cantesa ti toj. Ch_Λn ajñen ti' sujmllel, come che' jini mi caj a coltan a b_Λ yic'ot jini mu' b_Λ i yubiñob a t'an.

5

Yom p'untaya

¹ Mach a wΛ'len ñoxix bΛ. Yom ma' xic'ben ti uts'at che' bajche' mi lac pejcan lac tat. Xic'beñob ch'iton winicob che' bajche' la quijs'iñob.
² Xic'beñob jini ñoxix bΛ x'ixicob che' bajche' lac ña', yic'ot jini xch'ocob che' bajche' la quijs'iñob yic'ot pejtelel i sacel a pusic'al.

³ Q'uele ti ñuc meba' x'ixicob mi mero meba'ob.
⁴ Pero mi an juntiquil meba' x'ixic am bΛ i yalobil mi i buts, la' i ña'tañob i wentajach cha'an mi' cantañob i ña'. La' i q'uextabeñob i wenlel jini tsa' bΛ i cosayob. Come che'ach yom Dios. Uts'at mi' q'uel.
⁵ Coltanla jini mero meba' x'ixic tsa' bΛ cale ti' bajñelil woli bΛ i pijtan chuqui mi caj i taj ti Dios, woli bΛ i chan cha'len oración ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel.
⁶ Pero jini meba' x'ixic mu' bΛ i mel bajche' jach yom i bajñel pusic'al, chamenix yilal che' cuxul to.
⁷ Subeñob ili t'an ti mandar cha'an mi' yajñelob ti toj.
⁸ Mi an juntiquil mach bΛ anic mi' cantan jini mero i pi'alob yic'ot jini año' bΛ ti' yotot, tsa'ix i caya i ñop. Ñumen lecojach bajche' juntiquil mach bΛ anic mi' ñop Dios.

⁹ Mach ma' chuchen i c'aba' ti jun jini meba' x'ixic maxto bΛ anic uxc'al i jabilel. Yom jini tsa' bΛ ajni yic'ot i ñoxi'al ti xuc'ul.
¹⁰ Yom mi' tsictiyel ti' tojlel i pi'alob mi an wen bΛ i melbal, mi tsi' cosa i yalobilob, mi tsi' cha'le p'untaya, mi tsi' pocbeyob i yoc i cha'año' bΛ Dios, mi tsi' colta jini tsa' bΛ i tajayob

wocol, mi tsi' yac'Λ i bΛ ti pejtelel wen bΛ i melbal.

¹¹ Pero mach a chuchen i c'aba' ti jun jini xch'oc to bΛ meba' x'ixicob, come che' mi' jac'ob chuqui yomob i pusic'al, mi' tats'ob i bΛ ti Cristo. Mi caj i mulañob i cha'yajlel ñujpuñijel.
¹² Che' jini mi' tajob i mul che' mi' jemob i t'an tsa' bΛ i subuyob ti' tojlel Cristo.
¹³ Yic'ot ja'el mi' ñam'añob ti buchtal. Mi' pam ñumelob ti jula'. Mach cojic jach mi' ñam'añob ti buchtal, pero mi' cha'leñob jop't'an ja'el. Mi' yotsañob i bΛ ba' mach i wentajobic. Mi' cha' alob chuqui mach yomix chan alol.
¹⁴ Jini cha'an yom mi' cha' cha'leñob ñujpuñijel jini xch'oc to bΛ meba' x'ixicob. La' i cha'leñob albal, la' i cantañob i yotot. Che' jini, mach mejlic i wis wajleñonla laj contra.
¹⁵ Come lamital tsa'ix i cha' sutq'uiyob i bΛ i tsajcañob Satanás.

¹⁶ Mi an meba' x'ixic ti' wenta xñopt'an, la' i coltan. Che' jini ma'anic mi' yochel ti' wenta pejtél jini xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ, come jasal che' mi' coltañob jini mero meba' x'ixicob.
¹⁷ Jini ancianojob mu' bΛ i wen cha'leñob i ye'tel, yom mi' q'uejlelob ti ñuc. Pero ñumen ñuc jini mu' bΛ i cha'leñob e'tel ti sub't'an yic'ot ti cantesa.
¹⁸ Come i Ts'ijbujel Dios mi' yal: "Mach ma' cachben i yej tat wacax che' woli t'uchtaben loq'uel i wut trigo". Mi' yal ja'el: "Yom mi'

yAQ'uentel i tojol jini x'e'tel", che'en.

¹⁹ Mach a ñop t'an ti' contra anciano, cojach che' an cha'tiquil uxtiquil testigojob.

²⁰ Jini mu' bΛ i cha'leñob mulil, tiq'uiyob ti' tojlel pejtelel hermanojob cha'an mi' cajelob ti bAQ'uen jini yaño' bΛ. ²¹ Ti' tojlel Dios yic'ot lac Yum Jesucristo, yic'ot yajcΛbilo' bΛ i yángelob, mic subeñet ti mandar cha'an ma' jac'ili cantesa ti toj. Mach yomic jelchojc ma' cha'len c'uxbiya. ²² Mach a bΛc' wa'chocon winic ti' ye'tel lac Yum. Mach a wotsan a bΛ ba' woli' cha'leñob mulil yaño' bΛ. ChΛcΛ q'uele a bΛ cha'an chan saquet.

²³ Mach cojic jach ja' yom ma' chan jap, pero japΛ ts'ita' vino cha'an a ñac', come cabal mi' tajet c'amajel. ²⁴ An mu' bΛ i pajyelob ti meloñel come tsiquil i mul ti' wut pejtelo. Yaño' bΛ mach bΛ tsiquilic i mul mi' caj i tojob ti wi'il bΛ q'uin. ²⁵ Che' ja'el, jini wen bΛ lac melbal ora mi' tsictiyel. Jini mach bΛ mi' bΛc' tsictiyel, mach ti pejtelic ora mi' mu-jquel.

6

¹ Pejtelel x'e'telob año' bΛ ti' yum, la' i wen q'uelob ti ñuc i yum, ame p'ajlec i c'aba' Dios yic'ot i cantesa. ² Jini año' bΛ ti' wenta i yum mu' bΛ i ñop Dios, mach yomic mi' ñusΛbeñob i t'an cha'an laj bΛ hermanojob, pero ñumen uts'at yom mi' melbeñob i ye'tel, come c'uxbibil bΛ

hermano jini woli bΛ i coltΛntel. Cantesañob ti ili t'an. Xic'beñob cha'an mi' jac'ob.

Mero ganar che' contento añonla ti Dios

³ Mi an majqui mi' cha'len yambΛ cantesa cha'an mach yomic i ñop toj bΛ i t'an lac Yum Jesucristo yic'ot i cantesΛntel cha'an ch'ujul mi' yajñel, c'ax ñuc woli' pas i bΛ che' jini. ⁴ Sojquem i ña'tΛbal. Mi' cΛlΛx pejcan i pi'lob. Mi' contrajiñob yic'ot i t'an cha'an mi' techbeñob tsaytsayña bΛ i pusic'al yic'ot leto, yic'ot jop't'an. Mi' sacΛbeñob i mul. ⁵ Mi' tech cabal a'leya ti' tojlel winicob año' bΛ i bibi'lel, tsa' bΛ i cayayob i sujmllel. Mi' lon ch'ujutesan Dios cha'an jach ganar. Mach ma' tsajcan mu' bΛ i melob bajche' jini.

⁶ Che' mi lac jac'ben i t'an Dios ti' tijicñayel lac pusic'al, jiñach mero ganar. ⁷ Come ma'anic chuqui tsa' lac ch'ΛmΛ tilel ila ti pañimil. Isujm ma'anic chuqui mi mejlel lac ch'Λm majlel. ⁸ Jini cha'an che' an lac waj yic'ot lac pislel, yom tijicñayonla che' jini. ⁹ Jini yomo' bΛ i taj cabal i chubΛ'an mi' jac'ob i payol ti mulil. Mi' yochelob ti yac, ñijcΛbilob cha'an i colosojlel i pusic'al mu' bΛ i yac'ob ti wocol. Mi' satob i bΛ. Mi' caj i jisΛntelob. ¹⁰ Come i mulΛntel taq'uin mi' tech pejtelel jontolil. Jini mu'o' bΛ i mulan cabal taq'uin tsa'ix i cayayob i ñop lac Yum. Tsi' yotsayob i bΛ ti cabal wocol.

Cha'len wen b_Λ guerra cha'an jini tsa' b_Λ a ñopo

¹¹ Jatet i winiquet b_Λ Dios, puts'tan pejtelel mulil. Ch_Λn tsajcan chuqui toj yic'ot chuqui ch'ujul. Ch_Λn ñopo Dios ti xuc'ul yic'ot c'uxbiya, yic'ot i cuchol wocol ti uts'at, yic'ot uts b_Λ a pusic'al. ¹² Cha'len jini wen b_Λ guerra cha'an ch_Λn xuc'ul ma' ñop. Ch'ΛmΛ ti a wenta a cuxtΛlel mach b_Λ anic mi' jilel come jini cha'an tsa' pΛjyiyet. Tsa' subu a b_Λ ti Cristo ti' tojlel cabΛlob.

¹³ Wersa mic subeñet ti' wut Dios mu' b_Λ i yΛq'uen i cuxtΛlel pejtelel chuqui an, yic'ot ti' wut Jesucristo tsa' b_Λ i subu i b_Λ ti Dios ti' tojlel Poncio Pilato: ¹⁴ Wen cΛntan jini mandar c'ΛlΛl jinto mi' tsictiyel lac Yum Jesucristo, cha'an ma'anic mi' bib'an jini mandar, cha'an ma'anic mi' ts'a'lentel. ¹⁵ Dios mi caj i yΛc' ti tsictiyel Cristo che' ti' yorajlel. Jiñach tijicña b_Λ YumΛl, jini cojach b_Λ am b_Λ i p'ΛtΛlel, i Rey jini reyob, i Yum jini yumΛlob, ¹⁶ jini cojach b_Λ mach b_Λ anic mi' chΛmel, jini chumul b_Λ ti' saclel ba' mach mejlic lac lac'tesan lac b_Λ, jini mach b_Λ q'uelbilic i cha'an winicob mi juntiquilic, mach b_Λ mejlic laj q'uel ja'el. La' q'uejlic ti ñuc. La' yumΛntic ti pejtelel ora. Amén.

¹⁷ Jixcu jini am b_Λ cabΛl i chubΛ'an ti pañimil, tsats ma' subeñob cha'an ma'anic mi' chañ'esañob i b_Λ, cha'an ma'anic mi' yΛc'ob ti' pusic'al i chubΛ'an yujil b_Λ jilel.

Subeñob cha'an mi' ch_Λn ñopob jini cuxul b_Λ Dios mu' b_Λ i wen aq'ueñonla pejtelel chuqui tac yom cha'an mi la cubin lac tijicñayel. ¹⁸ Subeñob cha'an mi' melob chuqui uts'at, cha'an mi' p'ojlel wen b_Λ i melbal. Mach yomic chΛcob. Yom mi' coltañob yaño' b_Λ yic'ot i chubΛ'an. ¹⁹ Che' jini woli' yΛc'ob ti tempΛyel i chubΛ'an cha'an jini tal to b_Λ q'uin. Woli' wen ac'ob ti' pusic'al i cuxtΛlel mach b_Λ yujilic jilel.

²⁰ Timoteo, wen cΛntan pejtelel chuqui tac aq'uebilet ti a wenta. Mach a ñich'tan lolom jach b_Λ i t'an pañimil ti' tojlel jini mu' b_Λ i cΛlΛx pejcañob i b_Λ, mu' b_Λ i lon ña'tañob cabΛlΛch i ña'tΛbal. ²¹ Lamital tsa'ix i cha' cΛyΛyob jini tsa' b_Λ i ñopoyob cha'an mi' jac'beñob i t'an pañimil. La' ajnic a wic'ot i yutslel i pusic'al Dios.

2 TIMOTEO

¹ Pablojon, apóstolon i cha'an Cristo Jesús che' bajche' yom Dios, cha'an mic pam puc chuqui tsi' yalal Dios mu' ba i yalq'ueñonla laj cuxtalal ti Cristo Jesús. ² Mic ts'ijbubeñet ili jun, Timoteo, c'uxbibil ba calobil. La' i yalq'ueñet i yutslel i pusic'al yic'ot a p'untantel yic'ot i ñach'talal a pusic'al Dios lac Tat yic'ot Jesucristo lac Yum.

Xuc'ulyom ma' ñop jini wen t'an

³ Mic suben Dios wocolix i yalal, come wolic cha'liben i ye'tel ti' sacel c pusic'al che' bajche' c ñojte'elob. Mic chan ña'tañet che' mic pejcan Dios, ti q'uiñil ti ac'alal. ⁴ Mic ña'tabeñet a wuq'uel. Comix j q'uelet cha'an mi' cha' ñuc'an c pusic'al. ⁵ Wolic ña'tan bajche' tsa' ñopo Dios ti isujm che' bajche' ti ñaxan tsi' ñopo a chu'chu' Loida yic'ot a ña' Eunice. Wale cujil wola' ñop ja'el.

⁶ Jini cha'an mij c'ajtesabeñet cha'an ma' chan p'atesan a c'ajñibal ti Dios tsa' ba aq'uentiyet che' ba tsa cac'a j c'ab ti a jol. ⁷ Yom ch'ejlonla come Dios ma'anic mi' yac'onla ti baq'uen. Tsi' yalq'ueyonla lac p'atalal yic'ot laj c'uxbiya. Tsi' yalq'ueyonla lac tic' lac pusic'al. ⁸ Jini cha'an mach a cha'len quisin che' ma' wac' ti cajñel lac Yum. Mach yomic ma' wubin quisin cha'an xñujp'elon i

cha'an lac Yum. Ti' p'atalal Dios, ñusan wocol quic'ot cha'an jini wen t'an. ⁹ Dios tsi' coltayonla. Tsi' palyayonla cha'an ch'ujul mi la cajñel ti' tojlel. Mach cha'anic wen ba lac melbal, pero cha'an che' yom i pusic'al tsi' palyayonla ti' yonlel i yutslel tsa' ba i yalq'ueyonla ti oñiyi yic'ot Cristo Jesús. ¹⁰ Tsiquilix i yutslel wale cha'an tsa' tili Cristo Jesús, la caj Coltaya tsa' ba i jisabe i p'atalal lac mul mu' ba i yac'onla ti chamel. Tsi' ch'ambeyonla laj cuxtalal mach ba yujilic chamel, che' bajche' mi' tsictesabeñonla ti jini wen t'an.

¹¹ Wa'chocobilon cha'an mic subeñob gentilob jini wen t'an. Chocbilon majlel ti subt'an yic'ot cantesa ti' tojlelob. ¹² Jini cha'an woli cubin wocol, pero ma'anic woliyon ti quisin. Come cañal c cha'an Dios tsa' ba c ñopo. Cujil an i p'atalal cha'an mi' cantan jini tsa' ba cac'a ti' wenta c'alal ti jini wi'il ba q'uin. ¹³ Ti' xuc'tilel a pusic'al yic'ot ti a c'uxbiya ti Cristo Jesús, chan lajin a cantesa yic'ot toj ba c t'an tsa' ba a wubi. ¹⁴ Cantan jini uts'at tac ba tsa' ba i yac'a ti a wenta jini Ch'ujul ba Espíritu chumul ba ti lac pusic'al.

¹⁵ Ña'tabil a cha'an, tsa'ix i calyañob Figelo yic'ot Hermógenes yic'ot pejtelel yaño' ba ti Asia. ¹⁶ La' p'untanticob ti lac Yum jini año' ba ti' yotot Onesíforo, come cabal tsi' ñuq'uesabeyon

c pusic'al. Ma'anic tsi' quisñiyon anquese c_{ACH}alon ti cadena. ¹⁷ Pero che' b_A tsa' juli ti Roma tsi' wersa s_{ACL}ayon, tsi' tajayon. ¹⁸ La' i taj i p'unt_{AN}tel ti Dios ti' tojlel lac Yum ti jini tal to b_A q'uin. Wen c_{AN}ñal a cha'an bajche' tsi' coltayonla Onesíforo ya' ti Efeso.

2

Xuc'ul b_A soldado i cha'an Jesucristo

¹ Jini cha'an, calobil, la' ch_{AN} p'_{AT}'aquet ti' yutslel i pusic'al Cristo Jesús. ² Jini t'an tsa' b_A c subeyet ti' tojlel cab_{AL}ob, aq'ueñob ti' wenta xuc'ul b_A winicob mu' b_A caj i c_{AN}tesañob yaño' b_A.

³ Ñusan wocol che' bajche' xuc'ul b_A soldado i cha'an Jesucristo. ⁴ Jini soldado woli b_A ti guerra, ma'anic mi' mel i ye'tel ti' yotot come woli' melben i ye'tel jini tsa' b_A i yotsa ti soldado. ⁵ Che' ja'el jini x'alas ma'anic mi' y_{ALQ}'uentel corona mi ma'anic tsi' cha'le alas ti toj. ⁶ Jini xpac' wersa mi' ñaxan cha'len e'tel ti lum cha'an mi' ch'_{AMBEN} i wut. ⁷ Ña'tan ti a pusic'al chuqui wolic sub. Lac Yum mi caj i y_{ALQ}'ueñet a ch'_{AMBEN} isujm ti pejtelel.

⁸ Ña'tan Jesucristo loq'uem b_A ti' p'olbal David. Tsa' ch'ojyi loq'uel ba'an ch_{AMEÑO}' b_A che' bajche' mic sub ti jini wen t'an. ⁹ Woliyon ti wocol. C_{ACH}alon che' bajche' xjontolil. Pero mach c_{ACH}alic i t'an Dios. ¹⁰ Jini cha'an wolic lat' pejtelel jini

wocol, come c'ux mi cubin jini yajc_{ABIL}o' b_A, cha'an com mi' tajob i colt_{AN}tel ti Cristo Jesús yic'ot i ñucel mach b_A anic mi' jilel.

¹¹ Xuc'ul_{ACH} ili t'an: Mi tsa' ch_{AM}iyonla yic'ot Cristo Jesús, cuxul mi caj la cajñel yic'ot. ¹² Mi woli lac lat' wocol, mux caj lac tem cha'len yum_{AL} la quic'ot. Mi tsa' la c_{ALA} mach laj c_{AN}ñayic, ma'anic mi caj i c_{AN}ñonla ja'el. ¹³ Mi xuc'ulonla o mach xuc'ulonicla, pero xuc'ul Cristo Jesús yic'ot i t'an. Mach yujilic lot.

X'e'tel mach b_A anic chuqui mi' quisñin

¹⁴ C'ajtes_{ABEÑO} ili t'an. Wersa subeñob ti' wut lac Yum cha'an ma'anic mi' c_{ALAX} pejcañob i b_A ti to'ol t'an jach mach b_A anic i c'_{AJÑIBAL}. Che' jini mi' sojquelob jini mu' b_A i yubiñob. ¹⁵ Cha'len wersa cha'an ma' p_{AS} a b_A ti uts'at ti' wut Dios che' bajche' x'e'tel mach b_A añic chuqui mi' quisñin, mu' b_A i c'_{AN} ti uts'at jini isujm b_A t'an. ¹⁶ Mach ma' majlel ba' ma' wubin lolom jach b_A i t'an pañimil, come mi' yutsi p'ojlesan i jontolil winicob. ¹⁷ Come mi' p'ojlel majlel i t'an che' bajche' leco b_A tsoy. Che'_{ACH} yilal i c_{AN}tesa jini Himeneo yic'ot Fileto. ¹⁸ Come tsi' tats_{AYOB} i b_A ti jini isujm b_A t'an. Woli' socbeñob i pusic'al xñopt'añob, come mi' lon alob tsa'ix ñumi i yorajlel mi caj lac tejchel ch'ojyel. Mi' y_{ALOB} ma'anix lac pijtaya. ¹⁹ Pero tsats chuculonla mu' b_A lac

ñop Dios. Tsi' y^Λq'ueyonla lac marcajlel ba' ts'ijbubil: "Lac Yum mi' c^Λn i cha'año' b^Λ". Jini cha'an la' i c^Λy i jontolil jujuntiquil mu' b^Λ i pejc^Λben i c'aba' Cristo.

²⁰ Ti mal colem otot an latu tac melbil b^Λ ti oro yic'ot ti s^Λsac taq'uin yic'ot yamb^Λ melbil b^Λ ti te' yic'ot ti lum. Ti chajp ti chajp an i c'^Λjñibal. Lamital mi' c'uxbintel, lami-tal mi' ts'a'lentel. ²¹ Mi an majqui mi' c^Λy chuqui tac mach wenic, mi' s^Λq'uesan i b^Λ. Che' jini an i c'uxbintel, ch'ujul, cab^Λ i c'^Λjñibal ti lac Yum. Chajpabil i pusic'al cha'an mi' mel pejtelel chuqui wen.

²² Mach ma' jac'ben i colosojlel a pusic'al che' bajche' yamb^Λ ch'iton winicob. Tsajcan chuqui toj, yic'ot c'uxbiya, yic'ot i ñach't^Λlel a pusic'al. Ch^Λn ñopo Dios yic'ot pejtelel mu' b^Λ i pejcaño^b lac Yum ti' s^Λc^Λlelob i pusic'al. ²³ Mach ma' ñich't^Λbeño^b i t'an jini sajtemo' b^Λ mu' b^Λ i c^Λl^Λx pejcaño^b i b^Λ ti lolom t'an mach b^Λ anic i sujmllel. Sojquem jax i t'an. A wujil mi' tech leto. ²⁴ Mach yomic mi' b^Λc' letsan i t'an ti leto jini x'e'tel i cha'an lac Yum. Yom uts mi' pejcan pejtelel i pi'^Λlob. Yom ch'ejl i pusic'al ti c^Λntesa. Yom mi' ñus^Λbeño^b i sajtemal yaño' b^Λ. ²⁵ Yom mi' toj'esan i contrajob yic'ot uts b^Λ t'an. Tic'al mi Dios mi caj i y^Λq'ueño^b i c^Λy i mul cha'an mi' ñopob chuqui isujm, ²⁶ cha'an mi' puts'elob ti' yac jini xiba, tsa' b^Λ i

chucuyob cha'an mi' wersa jac'beño^b i mandar.

3

Jontol winicob che' ti wi'il b^Λ q'uin

¹ Yom ma' ch'^Λmben isujm: Ti cojix b^Λ q'uin tac tal i yorajlel b^Λb^Λq'uen tac b^Λ.

² Come jujuntiquil mi caj i bajñel c'uxbin i b^Λ. Mi caj i mulaño^b taq'uin, mi caj i chañ'esaño^b i b^Λ, ñuc mi caj i q'uelob i b^Λ. Mi caji cha'leño^b p'ajoñel. Mi caj i ñus^Λbeño^b i t'an i tat i ña'. Ma'anic mi' subeño^b Dios wocolix i y^Λl^Λ. Mach i c^Λñ^Λyobic Dios.

³ Mach yujilobic c'uxbiya mi p'untaya. X'u'yajob. Ma'anic mi' tic'ob i pusic'al. Wen jontolob. Mi' ts'a'leño^b chuqui uts'at. ⁴ Mi' y^Λc'ob i pi'^Λlob ti' c'^Λb i contra. B^Λb^Λq'uen jax i melbalob. C'ax ñuc mi' p^Λsob i b^Λ. Mi' mulaño^b pejtel chuqui tac yom i pusic'al. Ma'anic mi' c'uxbiño^b Dios.

⁵ An bajche' mi' lon ch'ujutesaño^b Dios, pero ma'anic mi' cambeño^b i p'^Λt^Λlel. T^Λt^Λs'Λ a b^Λ ti' tojlel winicob mu' b^Λ i melob che' bajche' jini.

⁶ Come ti maya jax yic'ot leco b^Λ c^Λntesa mi' socheño^b i pusic'al tonto b^Λ x'ixicob teñelo' b^Λ ti mulil, mu' jach b^Λ i jac'beño^b i colosojlel i pusic'al.

⁷ Pejtelel ora woli' ñich'taño^b i c^Λntes^Λntel, pero ma'anic mi ñopob jini mero isujm b^Λ. ⁸ Che' bajche' tsi' contrajiyob Moisés jini Janes yic'ot Jambres, che' ja'el jini winicob mi' contrajiño^b i

sujmlel. Jontol chuqui mi' ña'tañob ti' pusic'al. Tsi' jun-yajlel c_Λy_Λyob jini woli b_Λ lac ñop. ⁹ Pero mach ti pejtelelic ora mi caj i melob, come mi' caj ti c_Λjñel i tontojlel i cha'an pejtelelob che' bajche' tsa' c_Λjni i tontojlel jini cha'tiquil.

T'an cha'an jini yom b_Λ i mel Timoteo

¹⁰ Pero jatet tsa'ix a ñopo j c_Λntesa yic'ot c melbal, yic'ot jini com b_Λ c mel, yic'ot c ñopbal, yic'ot bajche' mij cuchben i mul yaño' b_Λ, yic'ot j c'uxbiya, yic'ot i xuc't_Λlel c pusic'al ti pijt, ¹¹ yic'ot c tic'l_Λntel, yic'ot c wocol, yic'ot jini tsa' b_Λ c ñusa ya' ti Antioquía yic'ot ti Iconio, yic'ot ti Listra. Tsaj chuchu pejtelel c tic'l_Λntel. Lac Yum tsi' coltayon loq'uel ti pejtelel.

¹² Majqui jach yom i yajñel ti ch'ujul ti Cristo Jesús, mux i tic'l_Λntel ja'el. ¹³ Pero jini jontolo' b_Λ yic'ot xlotiyajob, utsi utsijax mi' ch_Λn melob i jontolil. Mi caj i lotiñob yaño' b_Λ. Mi caj i lotintelob ja'el. ¹⁴ Jixcu jatet, ajñen che' bajche' tsa' c_Λntes_Λntiyet come tsa' wen ch'_Λmbe isujm. A wujil ja'el majqui tsi' c_Λntesayet. ¹⁵ C'_Λl_Λ che' al_Λet to, c_Λmbilix a cha'an jini Ch'ujul b_Λ i Ts'ijbujel Dios, mu' b_Λ i c_Λntesañet cha'an ma' ñop Cristo Jesús cha'an ma' col_Λntel. ¹⁶ Ch'oyol ti Dios pejtelel i Ts'ijbujel. An i c'_Λjñibal ti c_Λntesa cha'an lac tic'ol, yic'ot cha'an lac toj'es_Λntel, cha'an mi lac mel chuqui toj, ¹⁷ cha'an chajpabil

i winic Dios ti pejtelel chuqui wen, cha'an uts'at mi' mel i ye'tel ti pejtelel.

4

¹ Jini cha'an mic subeñet ti' tojlel Dios yic'ot lac Yum Jesucristo mu' b_Λ caj i tilel i mel jini cuxulo' b_Λ yic'ot jini chameño' b_Λ che' mi' wa'chocon i yum_Λntel: ² Subu jini wen t'an. Yom chajp_Λbilet ti' yorajlel subt'an yic'ot che' mach i yorajlelic. Xic'beñob i ñop. Subeñob i mul. Xic'beñob ti uts'at ti' yutslel a pusic'al yic'ot i c_Λntesa Dios. ³ Come tal i yorajlel che' ma'anic mi caj i mulañob toj b_Λ c_Λntesa. Mi caj i mulañob i yubin yamb_Λ t'an. Mi caj i p_Λyob cab_Λl i maestrojob mu' b_Λ i subob chuqui mi' mulañob. ⁴ Mi caj i c_Λyob i yubin chuqui tac i sujm. Mi caj i jac'beñob i sajtemal i ñojte'elob. ⁵ Ti pejtelel chuqui tac mi' yujtel ch_Λc_Λ q'uele a b_Λ. Chuchu wocol. Cha'len e'tel ti subt'an. Ts'_Λc_Λl yom ma' mel a we'tel.

⁶ Come mach jalix mi caj c_Λj_q'uel ti' majtan Dios. L_Λc'_Λlix i yorajlel cha'an mij c_Λy pañimil. ⁷ Tsac cha'le wen b_Λ guerra. W_Λle, c'otemonix ba' jax_Λl c bijlel. Tsac wen c_Λnta jini mu' b_Λ lac ñop. ⁸ Jixcu jini mu' b_Λ caj i yujtel, wolic pijtan jini corona mu' b_Λ caj i tsictesan toj b_Λ lac pusic'al. Lac Yum jini toj b_Λ melo' mulil, mi caj i y_Λq'ueñon ti jini tal to b_Λ q'uín, mach cojic jach joñon

pero pejtelel yomo' b_Λ i q'uel lac Yum che' mi' tilel.

⁹ Cha'len wersa cha'an ma' tilel ti ora w_Λ' ba' añon.

¹⁰ Come Demas tsi' c_Λy_Λyon cha'an tsi' mula pañimil. Tsa' majli ti Tesalónica. Tsa' majli Crescente ti Galacia. Tsa' majli Tito ti Dalmacia. ¹¹ Jini jach Lucas w_Λ'an quic'ot. P_Λy_Λ tilel Marcos a wic'ot, come an i c'ajñibal cha'an mi' coltañon. ¹² Tsac choco majlel Tíquico ti Efeso. ¹³ Che' ma' tilel ch'Λm_Λ tilel jini p_Λl b_Λ chaqueta tsa' b_Λ j c_Λy_Λ ti' yotot Carpo ya' ti Troas, yic'ot jini jun tac. Wersa yom ja'el jini jun ba' mic cha'len ts'ijb.

¹⁴ Alejandro, jini xten taq'uin, cab_Λl tsi' cha'le jontolil tij contra. La' i y_Λq'uen lac Yum i tojol che' bajche' an i melbal. ¹⁵ Ch_Λc_Λ q'uele a b_Λ ti' tojlel Alejandro come cab_Λl tsi' contraji lac t'an. ¹⁶ Ma'anic majqui tsi' coltayon che' b_Λ tsac ñaxan mele c b_Λ. Ti pejtelelob tsi' c_Λy_Λyoñob. La' ñus_Λbenticob i mul. ¹⁷ Pero lac Yum tsa' wa'le tic t'ejl. Tsi' y_Λq'ueyon c p'at_Λlel cha'an ts'ac_Λl mic sub jini wen t'an, cha'an mi' yubiñob pejtelel gentilob. Tsi' coltayon loq'uel ti' yej colem bajlum yilal. ¹⁸ Lac Yum mi caj i coltañon loq'uel ti pejtelel jontolil. Mi caj i c_Λtañon c'Λ_Λl mi cochel ti' yum_Λtel panchan. La' tsictiyic i ñuclal lac Yum ti pejtelel ora. Amén.

Cortesía

¹⁹ Aq'uen cortesía Prisca yic'ot Aquila yic'ot jini año' b_Λ

ti' yotot Onesíforo. ²⁰ Tsa' cale Erasto ya' ti Corinto. C'am tsaj c_Λy_Λ Trófimo ya' ti Mileto. ²¹ Cha'len wersa cha'an ma' tilel che' maxto i yorajlelic tsañal. Mi' y_Λq'ueñet cortesía Eubulo yic'ot Pudente, yic'ot Lino, yic'ot Claudia, yic'ot pejtelel la quermanojob. ²² La' ajnic ti a pusic'al lac Yum Jesucristo. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al Dios.

TITO

¹ Pablojon, i winicon Dios, apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an mi' ñopob jini yajcabilo' b_A i cha'an Dios, cha'an mi' c_Añob i sujmllel mu' b_A i yac'onla ti ajñel ti ch'ujul, ² yic'ot cha'an mi' t_Ajob i cuxtlalel mach b_A anic mi' jilel, woli b_A lac pijtan. Come Dios, mach b_A yujilic lot, tsi' w_An ac'_A i t'an che' maxto anic pañimil. ³ Che' ti' yorajlel w_An ña'tabal i cha'an Dios, tsi' tsictesa jini t'an. Dios la caj Coltaya tsi' y_Aq'ueyon que'tel cha'an mic sub. ⁴ Mic ts'ijbubeñet ili jun Tito, mero calobilet ti jini t'an mu' b_A laj comol ñop. Ch'_Ama i yutslel yic'ot i ñach'talel a pusic'al yic'ot a p'untantel ti Dios lac Tat, yic'ot ti lac Yum Jesucristo Xcoltaya lac cha'an.

Iye'tel Tito ya' ti Creta

⁵ Tsaj c_Ay_Ay_Ayet ya' ti Creta cha'an ma' toj'esan jini yom b_A toj'esantel yic'ot cha'an ma' wa'chocon ancianojob ti jujump'ejl tejclum che' bajche' tsac subeyet. ⁶ Yom winic mach b_A anic i mul ti' tojlel i pi'lob, juntiquil jach i yijñam am b_A i yalobilob mu' b_A i ñopob i t'an Dios. Mach yomic jini sajtemo' b_A i yalobilob come an ti' wenta mi' mach yujilic i tic'ob che' mi' ñusañob mandar. ⁷ Wersa yom mi' wa'chocontel xcantaya mach b_A anic i mul cha'an mi'

c_Antan i cha'año' b_A Dios. Mach yomic mi' chañ'esan i b_A, mach yomic ora mi' mich'an, mach yomic mi' mulan vino, mach yomic mi' jats' i pi'lob, mach yomic mi' mulan taq'uin. ⁸ Yom mi' p_Ay ochel i pi'lob ti' yotot, yom mi' mulan i melol chuqui uts'at yic'ot chuqui toj yic'ot ch'ujul. Yom mi' ña'tan pañimil, yom mi' tic' i pusic'al. ⁹ Yom xuc'ul mi' yajñel ti jini toj b_A t'an che' bajche' c_Antesabil, cha'an mi' xic'beñob ti toj b_A c_Antesa jini woli b_A i contrajiñob jini wen t'an, cha'an mi' sutq'uiñob i b_A.

¹⁰ Come an cab_Al xñusa mandarob. Mi' cha'leñob lolom jach b_A t'an, xlotiyajob. Cojcoj jini woliyo' b_A ti c_Antesa cha'an tsep p_Achalel, mi' socbeñob i pusic'al yaño' b_A. ¹¹ Yom mi' tijq'uelob come ti' caj i t'an woli' laj c_Ayob jini wen t'an ti cab_Al otot. Woli' c_Antesañob chuqui mach tojic cha'an mi' t_Ajob taq'uin. ¹² Juntiquil x'alt'an loq'uem b_A ti' tojlelob tsi' y_Ala: "Xlotob ti pejtelel ora jini año' b_A ti Creta. Lajalob bajche' jontol b_A b_Ate'el. Sts'u'lel, xwo'lelob", che'en. ¹³ Isujm tsa' b_A i y_Ala. Jini cha'an yom tsats ma' tic'ob cha'an mi' wen xuc'chocoñob i pusic'al ti jini mu' b_A lac ñop. ¹⁴ Mach yomic mi' ch_An jac'beñob sojq_Auem b_A i subal judíojob yic'ot i mandar winicob mu' b_A i c_Ayob i sujmllel. ¹⁵ Jini s_Aco' b_A i pusic'al mi' q'uelob ti uts'at

pejtelel chuqui an. Jini bibi'o' b_A mach b_A yomobic i ñop lac Yum, ma'anic chuqui mi' q'uelob ti uts'at. Bibi' i ña't_Abal, mach yujilic i tic'ob i b_A. ¹⁶ Mi' lon alob añob ti Dios, pero leco i melbal. Sojquemob. Xñusa t'añob. Ma'añobix i c'ajñibal cha'an i melol chuqui uts'at.

2

Toj b_A cantesa

¹ Pero jatet, yom uts'at ma' cha'len t'an yic'ot toj b_A cantesa cha'an mi' yajñelob ti uts'at. ² Subeñob jini ñoxix b_A winicob cha'an mi' tic'ob i pusic'al, cha'an mi' wen ña'tañob chuqui wen yic'ot chuqui mach wenic. Yom mi' yajñelob ti toj ti jini mu' b_A lac ñop yic'ot i c'uxbiya yic'ot i xuc't_Alel i pusic'al. ³ Che' ja'el subeñob ñoxix b_A x'ixicob cha'an uts'at mi' yajñelob yic'ot i pi'lob. Mach yomic mi' cha'leñob jop't'an. Mach yomic mi' mulañob cab_Al vino. Yom mi' cantesañob chuqui uts'at. ⁴ Yom mi' cantesañob xch'oc to b_A x'ixicob cha'an mi' c'uxbiñob i ñoxi'al yic'ot i yalobilob, ⁵ cha'an mi' tic'ob i pusic'al, cha'an s_Ac mi' yajñelob, cha'an mi' wen cha'leñob i ye'tel ti' yotot. Yom uts mi' p_Asob i b_A ti' wenta i ñoxi'al cha'an ma'anic mi' wajlentel i t'an Dios.

⁶ Che' ja'el suben ch'iton winicob cha'an mi' ña'tañob pañimil. ⁷ Ti pejtelel a melbal p_As_A a b_A ti uts'at ti' tojlelob. Cha'len cantesa ti toj, ti jump'ejl a pusic'al. ⁸ Yom

toj a t'an ti pejtelel cha'an mi' yubin quisin a contra che' ma'anic chuqui mi' taj ti a tojlel.

⁹ Suben x'e'telob cha'an mi' jac'beñob i t'an i yumob, cha'an uts'at mi' q'uejlelob ti pejtelel i melbal, cha'an ma'anic mi' letsañob i t'an. ¹⁰ Mach yomic mi' cha'leñob xujch'. Ti pejtelel i melbal yom mi' p_Asob i b_A ti xuc'ul ti' tojlel i yumob cha'an uts'at mi' yubiñob i cantesa Dios, Xcoltaya lac cha'an.

¹¹ Come tsa'ix tsictiyi i yut-slel i pusic'al Dios ti coltaya ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. ¹² Mi' cantesañonla cha'an mi' laj c_Ay pejtelel chuqui mach tojic, yic'ot i colosojlel lac pusic'al yic'ot i cha'an b_A pañimil, cha'an mi' lac wen ña'tan chuqui yom, cha'an toj mi' la cajñel ti ili ora che' bajche' i cha'año' b_A Dios. ¹³ Yom mi' lac pijtan jini c'ax uts'at b_A mu' b_A caj laj q'uel che' mi' p_As i ñucel jini ñuc b_A Dios Jesucristo, Xcoltaya lac cha'an. ¹⁴ Tsi' y_Ac' a i b_A ti cha'mel cha'añonla cha'an mi' mañonla loq'uel ti pejtelel lac jontolil, cha'an mi' s_Aq'uesañonla, cha'an mi' yotsañonla ti' cha'an, cha'an mi' lac b_Ax'an ti' melol pejtelel chuqui wen. ¹⁵ Subeñob ili t'an, xic'beñob. Ti pejtelel a p_At_Alel ti ili e'tel tiq'ui jini año' b_A i mul. Mach i ts'a'leñet mi' juntiquilic.

3

Yom toj b_A lac melbal

¹ Suben xñopt'añob cha'an uts'at mi' yajñelob ti' wenta yum^Λlob yic'ot año' b^Λ i ye'tel ti gobierno. La' i jac'beñob ti uts'at ti pejtelel i pusic'al yujil b^Λ i melol pejtelel chuqui wen. ² Suben xñopt'añob cha'an ma'anic mi' cha'leñob u'yaj, cha'an ma'anic mi' cha'leñob leto, cha'an utsob jach mi' p^Λsbeñob pejtelel winicob i yutslel i pusic'al.

³ Come joñonla ja'el ti yamb^Λ ora ma'anic lac pusic'al, xñusa t'añonla, lotibilonla. Tsa' jach lac jac'be pejtelel i colosojlel lac pusic'al yic'ot yan tac b^Λ yom b^Λ lac pusic'al. Tsa' lac lon ñusa q'uin ti ts'a'leya yic'ot ti' ts^Λyts^Λyñ^Λyel lac pusic'al. Tsa' ts'a'lentiyonla. Tsa' lac ts'a'le lac b^Λ. ⁴ Pero che' b^Λ tsa' tsictiyi i yutslel yic'ot i c'uxbiya Dios la caj Coltaya ti' tojlel winicob x'ixicob, ⁵ tsi' coltayonla. Mach cha'anic toj b^Λ lac melbal pero cha'an ti' p'untaya tsi' coltayonla. Tsi' pocoyonla cha'an mi la c^Λq'uentel tsiji' b^Λ laj cuxt^Λlel. Tsi' cha' meleyonla ti' p'^Λt^Λlel Ch'ujul b^Λ Espíritu. ⁶ Dios tsi' wen aq'ueyonla Ch'ujul b^Λ Espíritu ti Jesucristo, la caj Coltaya, ⁷ cha'an mi lac ch'^Λjmel ti' wenta cha'an ti' yutslel i pusic'al. Tsi' yotsayonla ti' yalobil cha'an mi la c^Λq'uentel i yum^Λntel yic'ot laj cuxt^Λlel woli b^Λ lac pijtan. ⁸ Isujmach ili t'an. Wen subeñob tsa' b^Λ i ñopoyob Dios cha'an xuc'ul mi' y^Λc'ob i b^Λ ti wen b^Λ i melbal. Come jiñach yom

b^Λ, añ^Λch i c'^Λjñibal ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob.

⁹ Mach a wotsan a b^Λ ba' woli' c^Λ^Λx pejcañob i b^Λ ti lolom t'an, yic'ot cab^Λ t'an cha'an i c'aba' tac i ñojte'el. Yujilob a'leya, yic'ot c^Λ^Λx t'an cha'an jini mandar. Come lolom jach pejtelel iliyi. Ma'anic i c'^Λjñibal. ¹⁰ Tiq'ui jini woli b^Λ i t'ox hermanojob. Mi ma'anic mi' jac' i tic'ol che' ti cha'yajlel mach ma' ch^Λn q'uel che' bajche' hermano. ¹¹ Come ña't^Λbil a cha'an sojqem jini winic. Woli ti mulil. B^Λj^Λch i b^Λ woli' bajñel ac' i b^Λ ti toj mulil.

T'an cha'an jini yom b^Λ i mel Tito

¹² Che' mic chocbeñet tilel juntiquil hermano, mi Artemas, o mi jini Tíquico, yom ma' cha'len wersa cha'an ma' tilel ba' añon ti Nicópolis. Come ya' com ñusan i yorajlel ts^Λñal. ¹³ Wen coltan Zenas jini xc^Λntesa mandar, yic'ot Apolos cha'an uts'at mi' majlelob. Q'uele cha'an ma'anic chuqui anto yom i cha'añob. ¹⁴ Lac pi'^Λlob ja'el la' i melob chuqui wen. La' i coltañob jini anto b^Λ yom i cha'añob, cha'an mach lolomic mi' ñusañob q'uin. ¹⁵ Pejtelel hermanojob w^Λ' b^Λ añob quic'ot yomob i y^Λq'ueñet cortesía. Aq'ueñob cortesía pejtelel mu' i c'uxbiñon lojon cha'an jini wen t'an mu' b^Λ lac ñop. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al Dios ti la' pejtelel.

FILEMON

¹ Pablojon xñujp'elon i cha'an Jesucristo, quic'ot la quermano Timoteo. Mic ts'ijbubeñet ili jun Filemón, c'uxbibilet b_Λ c pi'al lojon ti e'tel, ² yic'ot ja'el c'uxbibil b_Λ la quermana Apia yic'ot Arquipo, tem soldado quic'ot lojon, yic'ot jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti a wotot. ³ La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Filemón mi' c'uxbin lac Yum

⁴ Ti pejtelel ora mic suben c Dios wocolix i y_Λla che' mic ña'tañet ti oración. ⁵ Come tsa'ix cubi uts'at wola' ñop lac Yum Jesús yic'ot pejtelel i cha'año' b_Λ Dios. ⁶ La' i coltañet Dios ti' subol jini woli b_Λ lac ñop cha'an mi' tajib i cuxtalel yaño' b_Λ ja'el che' mi' c_Λñob pejtelel chuqui wen am b_Λ ti lac pusic'al cha'an Cristo Jesús. ⁷ Wen tijicñayon lojon, hermano, come wen a wujil c'uxbiya. Tsa' ñuq'ues_Λbeyon lojon c pusic'al che' bajche' tsa' ñuq'ues_Λbeyob i pusic'al i cha'año' b_Λ Dios.

Wocol t'an cha'an Onésimo

⁸ Ti Cristo mi mejlel c subeñet ti mandar bajche' yom ma' mel. ⁹ Pero c'ux mi cubiñet, jini cha'an mij c'ajtibeñet ti wocol t'an. Pablojon, ñoxonix, xñujp'elon i cha'an Jesucristo. ¹⁰ Mij

c'ajtibeñet ti wocol t'an, p_Λy_Λ ochel Onésimo, calobil ti jini wen t'an tsa' b_Λ j c_Λntesa ti m_Λjquibal. ¹¹ Ti yamb_Λ ora ma'anic i c'ajñibal a cha'an. W_Λle anix i c'ajñibal cha'añet yic'ot cha'añon. ¹² Wolix c cha' chocbeñet tilel. P_Λy_Λ ochel che' jini che' bajche' ma' p_Λy_Λon.

¹³ Tsac ña'ta uts'at mi' c_Λy_Λtal quic'ot cha'an mi' coltañon ti a wenta che' w_Λ' ñup'ulon cha'an jini wen t'an. ¹⁴ Pero ma'anic chuqui com c mel jinto ma' subeñon bajche' yom a pusic'al, come mach comic c xic'beñet cha'an ma' coltañon. ¹⁵ Tic'al mi tsi' poj c_Λy_Λy_Λet Onésimo cha'an ma' junyajlel p_Λy ochel ti pejtelel ora. ¹⁶ Mach jinic jach a winic w_Λle pero ñumen an i c'ajñibal, come c'uxbibil b_Λ hermanojix ti Cristo. Mic wen c'uxbin, pero ñumen yom ma' c'uxbin jatet come a waj e'tel_Λch. A wermanojix ti lac Yum ja'el.

¹⁷ Mi a pi'alon ma' w_Λl, p_Λy_Λ che' bajche' ma' p_Λy_Λon. ¹⁸ Mi an chuqui tsi' mele ti a contra, mi an i bet a wic'ot, ac'_Λ tic wenta. ¹⁹ Joñon, Pablo, wolic ts'ijban tij c'Λb, mi caj c tojbeñet anquese wen a wujil an a bet quic'ot come tsa' ñopo Cristo tic tojlel. ²⁰ Hermano, p_Λsbeñon i yutslel a pusic'al ti lac Yum. Ñuq'ues_Λbeyon c pusic'al ti Cristo.

²¹ Mic ts'ijbubeñet ili jun come cujil mi caj a jac'beñon. Cujil ñumen mi caj a mel bajche' mic subeñet. ²² Yom ja'el

ma' chajp^Λbeñon cajñib ba'
mic jijlel. Come mi c^Λl Dios mi
caj i jac'beñetla la' woración
cha'an mic cha' tilel.

²³ Mi' y^Λq'ueñet cortesía
Epafras c pi'^Λl ti m^Λjquel
cha'an Cristo Jesús. ²⁴ Che'
ja'el Marcos yic'ot Aristarco
yic'ot Demas yic'ot Lucas, c
pi'^Λlob ti e'tel. ²⁵ La' ajnic ti la'
pusic'al i yutslel i pusic'al lac
Yum Jesucristo.

HEBREOJOB

1 Ti oñiyi Dios tsi' c'añña jini x'alt'añob cha'an mi' pejcan lac ñojte'el. Cabal tsi' pejcayob ti chajp ti chajp che' bajche' yom ti jujunyajl. 2 Wale, ti ili cojix ba q'uin tac tsa'ix i c'añña i Yalobil i pejcañonla. Tsi' wa'choco cha'an mi' yalq'uentel pejtelel chuqui tac an. Tsi' c'añña ti' melol pejtél chuqui tac an. 3 Mi' wen ac' ti tsictiyel i ñuclel i Tat. Mero Diosach ajñel. I tsictiyemlelach i Tat. Ti' p'atlel i t'an mi' cantan pejtél chuqui tac an. Che' ba tsa' ujti i bajñel poc lac mul, tsa' buchle ti' ñoj jini C'ax Ñuc Ba am ba ti chan. 4 Ñumen ñuc bajche' jini ángelob, come ñumen ñuc tsa' otsabenti i c'aba' bajche' ángelob.

Ñumen ñuc i Yalobil Dios bajche' ángelob

5 Come Dios ma'anic ba' ora tsi' sube ángel mi' juntiquilic: "Jatet Calobilet. Wale tsa' ochiyon ti a Tat". Ma'anic ba' ora tsi' sube ángel: "A Taton, calobilet". Mach che'ic tsi' yalá. 6 Che' ba tsi' choco tilel ti pañimil yax alal ba i Yalobil, Dios tsi' yalá: "La' i ch'ujutesañob Calobil pejtelel ángelob", che'en. 7 Dios tsi' yalá cha'an jini ángelob: "Ora jach mi' majlelob i yángelob che' bajche' ic'. Lajalob jini x'e'telob i cha'an bajche' c'ajc mu' ba ti lejmel", che'en.

8 Pero che' ba tsi' pejca i Yalobil tsi' yalá: "Buchulet

Dios ti a yumantel, ti pejtelel ora. Ti a yumantel mi' caj a mel chuqui toj. 9 Tsa' mula chuqui toj. Tsa' ts'a'le jon-tolil. Jini cha'an joñon, a Dios, tsa'ix c ñumen aq'ueyet i tijicñayel a pusic'al bajche' yaño' ba", che'en.

10 Tsi' yalá ja'el: "Jatet yumalet, ti' cajibal tsa' wa'choco jini pañimil. Jini cha'an i melbalach a c'ab. 11 Mi' caj ti jilel jini pañimil yic'ot panchan, pero mi' caj a chan ajñel. Mi' caj ti tsuculiyel jini pañimil yic'ot panchan che' bajche' bujcal. 12 Mi' caj a bal che' bajche' mi' bajlel tsuts. Mi' caj ti q'uextiyel. Pero chan junlajalet ti pejtelel ora. Ma'anic mi' caj i jilel a jabilel", che'en.

13 Dios ma'anic ba' ora tsi' sube ángel: "Buchí' tic ñoj jinto mi' caq'ueñet a jisan a contrajob". Mach che'ic. 14 Pejtelel jini ángelob, ¿mach ba espíritujobic mu' ba i cha'leñob e'tel? ¿Mach ba chocbilobic tilel cha'an mi' cantañob jini mu' ba caj i coltantelob?

2

Jini ñuc ba laj coltantel

1 Jini cha'an wersa yom mi' lac wen ac' ti lac pusic'al jini t'an tsa' ba la cubi ame laj cay mi' mach yaxalic la co. 2 Isujm i t'an jini ángelob. Majqui jach tsi' ñusabeyob i t'an tsi' wersa tojoyob i mul, come ma'anic tsi' jac'ayob. 3 ¿Bajche' mi' mejlel lac puts'el joñonla mi' woli lac ñusan jini ñuc ba laj

colt^{antel}? Lac Yum tsi' teche i subol laj colt^{antel}. Jini tsa' b^Λ i yubibeyob i t'an, tsi' cha' subeyonla ti isujm. ⁴ Dios tsi' teme i t'an yic'otob che' b^Λ tsi' p^{asa} i sujmllel i t'an, yic'ot cab^{al} i yejtal tac i p'^{at}alel, yic'ot b^Λb^Λq'uen tac b^Λ, yic'ot ñuc tac b^Λ i melbal. Tsi' y^Λq'ueyob i c'^Λjñibal ti chajp ti chajp yic'ot jini Ch'ujul b^Λ Espíritu che' bajche' yom i pusic'al.

I Yaj Coltaya winicob

⁵ Come Dios ma'anic tsi' y^Λc'^Λ ti' wenta ángelob jini tal to b^Λ pañimil mu' b^Λ lac sub. ⁶ Ts'ijbubil chuqui tsi' y^ΛΛ David ti salmo: “¿Chucob ma' w^Λc' ti a pusic'al winicob x'ixicob? Yic'ot i Yalobil Winic, ¿chucob ma' c'uxbin? ⁷ Tsa' poj ac'^Λ ti chumt^{al} ti pañimil ba' mach i tajayic i ñuclel ángelob. Tsa' w^Λq'ue i ñuclel yic'ot i c'uxbintel ti' tojlel pejtelel chuqui tac an. ⁸ Tsa' w^Λq'ue i yum^{antel} ti' tojlel pejtel chuqui tac an”, che'en. Che' b^Λ tsi' yotsa ti' wenta pejtelel chuqui tac an, ma'anic tsa' c^{ale} chuqui mach aq'uebilic ti' wenta. W^{ale} maxto añic woli laj q'uelben i yum^{antel}. ⁹ Pero mi laj q'uel Jesús, tsa' b^Λ poj peq'ues^{anti} ba' mach i tajayic i ñuclel ángelob, tsa'ix cha' aq'uenti i ñuclel yic'ot i c'uxbintel, cha'an tsi' y^Λc'^Λ i b^Λ ti ch^{amel}, come ti' yutslel i pusic'al Dios tsa' ch^{ami} cha'an pejtelelonla.

¹⁰ Dios tsi' mele pejtel chuqui tac an. Woli' cantan cha'an mi' tsictesan i ñuclel.

Yom mi' y^Λq'ueñob i ñuclel pejtel i yalobilob. Jini cha'an tsi' ts'^{actesa} i ye'tel ti Jesucristo la caj Coltaya che' b^Λ tsi' y^Λc'^Λ ti wocol cha'an mi' coltañonla cha'an mi lac taj lac ñuclel ti' tojlel.

¹¹ Jini mu' b^Λ i s^Λq'uesan winicob x'ixicob yic'ot jini mu' b^Λ i s^Λq'ues^{antelob} an jach juntiquil i Tat ti pejtelel. Jini cha'an ma'anic mi' cha'len quisin Jesús che' mi' yermanojiñob. ¹² Tsi' y^ΛΛ: “Mi caj c tsictes^Λbeñob a c'aba'. Ti' tojlel jini temp^Λbilo' b^Λ mi caj j c'^Λyin a ñuclel”, che'en. ¹³ Tsi' y^ΛΛ ja'el: “Mi caj c wen ñop Dios”. Tsi' cha' al^Λ: “W^Λ añon quic'ot calobilob tsa' b^Λ i y^Λq'ueyon Dios”, che'en.

¹⁴ An i b^Λc'tal yic'ot i ch'ich'el i yalobilob. Jini cha'an Jesús tsi' taja i b^Λc'tal yic'ot i ch'ich'el ja'el cha'an mi' y^Λc' i b^Λ ti ch^{amel}. Che' b^Λ tsa' ch^{ami} tsi' jisa jini am b^Λ i p'^{at}alel cha'an mi' y^Λc' ti ch^{amel} winicob x'ixicob, jiñach xiba. ¹⁵ Che' jini tsi' jiti pejtelel jini c^{ach}Λlo' b^Λ ti xiba, mu' b^Λ i cha'leñob b^Λq'uen come mi' cajelob ti ch^{amel}. ¹⁶ Melel ma'anic mi' coltan ángelob. Mi' coltan i p'olbal Abraham. ¹⁷ Jini cha'an wersa tsi' ch'^{am}Λ i b^Λc'tal Jesús lajal bajche' i b^Λc'tal i yermanojob cha'an mi' yochel ti c'ax ñuc b^Λ motomaj yujil b^Λ p'untaya. Xuc'ul i pusic'al ti' ye'tel Dios cha'an mi' tojbeñob i mul pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁸ Tsi' yubi wocol che' b^Λ tsa'

pajyi ti mulil. Jini cha'an mi mejlel i coltan jini woli b_A i pajyelob ti mulil.

3

Ñumen ñuc Jesús bajche' Moisés

¹ Jini cha'an ch'ujul b_A hermanojob, jatetla woli b_A la' pajyel ti Dios, q'uelela Cristo Jesús, jini chocabil b_A tilel. Jiñach c'ax ñuc b_A motomaj lac cha'an mu' b_A lac ñop. ² Xuc'ul tsi' melbe i ye'tel Dios tsa' b_A i wa'choco, che' bajche' xuc'ul tsi' mele i ye'tel Moisés ti' tojlel i cha'año' b_A Dios. ³ Jini xmel otot ñumen an i ñuclel bajche' i yotot. Che' ja'el ñumen yom mi laj c'uxbin Jesús bajche' Moisés come ñumen ñuc. ⁴ Ti jump'ejl otot añach majqui tsi' mele. Pero jini tsa' b_A i mele pejtelel chuqui tac an, jiñach Dios. ⁵ Moisés xuc'ul tsi' melbe i ye'tel Dios ti' tojlel i cha'año' b_A Dios. I winicach. Tsi' wan tsictesa jini tsa' b_A tili ti wi'il. ⁶ Pero Cristo i Yalobilach Dios. Mi' cantan ti xuc'ul i cha'año' b_A Dios. Tsiquil che' jini, i cha'año'la Dios mi c'álal ti' jilibal chan lotol ti lac pusic'al chuqui tsa' lac ñopo, mi xuc'ul mi lac pijtan ti' tijicñayel lac pusic'al.

Pajyibilob cha'an mi' c'ajob i yo

⁷ Jini cha'an, che' bajche' mi' yal jini Ch'ujul b_A Espíritu: "Mi woli la' wubiben i t'an Dios, ⁸ mach mi la' wac' ti tsats'an la' pusic'al che' bajche' tsi' cha'leyob la' tatob che' b_A tsi' contrajiyob ya'

ti colem b_A i tiquiñal lum che' b_A tsi' yilabeyoñob c pusic'al. ⁹ Tsi' yilabeyoñob c pusic'al. Tsi' ñusayob c t'an. Cha'c'al jab tsi' q'ueleyob c melbal. ¹⁰ Che' jini tsi' techbeyoñob c mich'ajel jini año' b_A ti yamb_A ora. Tsac subu: Ti pejtelel ora an i sajtemal come leco chuqui tsi' ña'tayob ti' pusic'al. Ma'anic tsi' ñopoyob c bijlel. ¹¹ Jini cha'an mich' tsac subu ti isujm: Ma'anic mi caj c'q'ueñob i c'aj i yo". Che' mi' yal jini Ch'ujul b_A Espíritu. ¹² Jini cha'an hermanojob, chach q'uele la' b_A ame tejchic jontolil ti la' pusic'al, ame mi la' c'ay jini cuxul b_A Dios mi mach xuc'ulic mi la' ñop. ¹³ Pero yom mi la' xic'ben la' b_A ti uts'at ti jump'ejl q'uin che' woli to i pajonla, ame tsats'ac la' pusic'al ti mulil yujil b_A lotiya. ¹⁴ Lac tem cha'añach i yutslal i pusic'al Dios la quic'ot Cristo mi c'álal ti' jilibal mi lac chan ñop che' bajche' ti ñaxan ti' xuc'tilel lac pusic'al. ¹⁵ I t'an Dios mi' subeñonla: "Mi woli la' wubiben i t'an Dios, mach mi la' wac' ti tsats'an la' pusic'al che' bajche' tsi' cha'leyob che' b_A tsi' contrajiyob". Che' mi' yal.

¹⁶ ¿Majqui tsi' contrajiyob che' b_A tsi' yubibeyob i t'an? ¿Mach ba pejtelobic tsa' b_A loq'uiyob ti Egipto yic'ot Moisés? ¹⁷ Cha'c'al jab tsi' techbeyob i mich'ajel. Dios tsi' mich'le jini tsa' b_A i cha' leyob mulil. Tsa' yajliyob i bac'tal ya' ti jochol b_A lum. ¹⁸ Dios tsi' tajayob ti t'an

che' b_Λ tsi' y_{ΛΛ} ti isujm: “Ma'anic mi caj c_Λq'ueñob i c'aj i yo”, che'en. Jiñob_Λch tsa' b_Λ i ñus_Λbeyob i t'an. ¹⁹ Tsiquil che' jini, ma'anic tsa' mejliyob ti ochel, come ma'anic tsi' ñopoyob.

4

¹ Woli to i p_Λyonla Dios cha'an mi' y_Λq'ueñonla laj c'aj la co. Jini cha'an yom tsajilonla ame anic ti la' tojlel majqui ma'anic mi' c'aj i yo ti lac Yum. ² Come tsa'ix subentiyonla jini Wen T'an lajal bajche' tsa' subentiyob. Pero ma'anic chuqui tsi' tajayob che' b_Λ tsi' yubiyob come ma'anic tsi' ñopoyob. ³ Pero joñonla mu' b_Λ lac ñop Dios, ochemonla ba' mi laj c'aj la co, che' bajche' tsi' y_{ΛΛ}: “Mich'on tsac subu ti isujm: Ma'anic mi caj c_Λq'ueñob i c'aj i yo quic'ot”. Che' tsi' y_{ΛΛ} Dios, anquese ujtemix i melbal c'_{ΛΛ} ti' tejchibal pañimil. ⁴ Come an ba' ts'ijbubil jini t'an cha'an i wucp'ejlel q'uin: “Ti' wucp'ejlel q'uin Dios tsi' c'aja i yo che' ujtemix pejtél i ye'tel”. Che' _Λch ts'ijbubil. ⁵ Ts'ijbubil ja'el: “Ma'anic mi caj i yochelob ti c'aj o”, che'en.

⁶ Tsiquil mi caj i c'ajob i yo yaño' b_Λ, come ma'anic tsi' c'ajayob i yo jini tsa' b_Λ subentiyob jini Wen T'an ti ñaxan, come xñusa t'año. ⁷ Tsi' cha' taja ti t'an i yorajlel c'aj o che' b_Λ tsa' ñumi cab_Λ jab. Tsi' subu ti' jun David jini jach b_Λ t'an: “Mi woli

la' wubiben i t'an w_Λle, mach mi la' w_Λc' ti ts_Λts'an la' pusic'al”. Che' tsi' y_{ΛΛ}. ⁸ Tsa'ic i y_Λq'ueyob i c'aj i yo jini Josué, ma'anic tsi' cha' al_Λ Dios ti wi'il. ⁹ Tsiquil che' jini, an yamb_Λ c'aj o woli b_Λ i pijtañob i cha'año' b_Λ Dios. ¹⁰ Come majqui jach mi' c'aj i yo ti Dios, mi' c_Λy i mel i ye'tel che' bajche' Dios tsi' c'aja i yo che' ujtemix i ye'tel. ¹¹ La' lac cha'len wersa cha'an mi laj c'aj la co, ame anic majch mi' yajlel ti mulil che' bajche' la' tatob tsa' b_Λ i ñus_Λbeyob i t'an.

¹² Come cuxul i t'an Dios. Wen p'_Λtl_Λ. Ñumen jay bajche' espada am b_Λ i yej ti' cha'wejlel. Mi' s_Λl jec' lac pusic'al yic'ot lac ch'ujlel. Mi' tsictesan chuqui woli' y_Λ lac pusic'al yic'ot chuqui yom lac pusic'al. ¹³ Ma'anic mucul tac b_Λ ti' wut Dios. Jam_Λ ti' wut pejtél chuqui tac an. Wersa mi caj lac mel lac b_Λ ti' tojlel jini mu' b_Λ i lu' q'uel.

Jesús jini c'ax ñuc b_Λ la caj motomaj

¹⁴ An c'ax ñuc b_Λ la caj motomaj tsa' b_Λ ochi ti panchan ti' tojlel Dios. Jiñ_Λch Jesús, i Yalobil Dios. Jini cha'an la' lac cha_Λn ac' ti lac pusic'al jini tsa' b_Λ lac ñopo mu' b_Λ lac sub. ¹⁵ C'ax ñuc la caj motomaj. Yujil i p'untaño_Λla, come yujil c'uño_Λla. Tsa' p_Λjyi ti chajp ti chajp b_Λ mulil ja'el, che' bajche' mi lac p_Λjyel ti mulil. Pero ma'anic tsi' jac' _Λ. ¹⁶ Jini cha'an yom ch'ejl lac pusic'al mi lac lac'tesan lac b_Λ ba'an i buchlib Dios ba' mi'

pasbeñonla i yutslel i pusic'al. Ya'i mi caj lac p'untantel. Mi caj laj coltantel ti' yutslel i pusic'al che' an wocol ti lac tojlel.

5

¹ Pejtel ñuc b_A motomaj yajcabil b_A ti' tojlel winicob, an ti' wenta cha'an mi' melben i ye'tel Dios cha'an i wenlel winicob. Mi' y_Aq'uen Dios ofrenda yic'ot tsansabil b_A i majtan cha'an mulil. ² Mi mejlel i p'untan jini mach b_A anic i ña't_Abal yic'ot jini woli b_A ti sajtel, come winic ja'el. ³ Jini cha'an wersa yom mi' y_Aq'uen i majtan Dios cha'an i bajñel mul, che' bajche' mi' y_Aq'uen i majtan cha'an i mul yaño' b_A. ⁴ Ma'anic majch mi' bajñel ch'am jini ñuc b_A e'tel, cojach jini mu' b_A i p_Ajyel ti Dios che' bajche' tsa' p_Ajyi Aarón.

⁵ Cristo ja'el ma'anic tsi' bajñel ñuq'uesa i b_A cha'an mi' bajñel otsan i b_A ti c'ax ñuc b_A motomaj. Tsa' subenti: "Jatet Calobilet. W_Ale tsa' ochiyon ti a Tat", che'en. Jini tsa' b_A i sube ili t'an tsi' wa'choco. ⁶ Tsi' y_Al_A ti yamb_A salmo ja'el: "Jatet motomajet ti pejtelel ora. Wa'chocobilet ti' motomajil Melquisedec", che'en.

⁷ Che' wa'to chumul Jesús ti pañimil, tsi' pejca Dios am b_A i p'_At_Alel cha'an mi' y_Ac' ti colel ame chamic. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an. C'am tsi' cha'le uq'uel. Tsa' tili i ya'lel i wut. Dios tsi' yubibe i t'an i Yalobil come uts'at tsi' jac'_A ti pejtelel ora. ⁸ Pero anquese i Yalobilach, ti' caj i wocol tsi'

wen ñopo ch'ujbiya. ⁹ Che' b_A tsa' ts'_Actiyi i chajp_Antel yic'ot i ñuclel Jesús, tsa' ochi ti la caj Coltaya ti pejtelel ora. Mi' coltan pejtelel mu' b_A i jac'beñob i t'an. ¹⁰ Dios tsi' subu ti c'ax ñuc b_A motomaj wa'chocobil b_A ti' motomajil Melquisedec.

Jini mu' b_A i c_Ayob Dios

¹¹ Anto chuqui com c subeñet lojon, come cab_A i sujmllel ili motomajil. Wocol mi la' ch'amben isujm come m_Ac_Al la' chiquin yubil. ¹² Anix ora tsa' la' wubi jini t'an. Anquese i yorajlelix mi la' wochel ti x_Antesajob, anto yom majqui mi' cha' c_Antesañetla c'_Al_Al ti' cajibal i sujmllel i t'an Dios. La' wom to la' chu' yilal. Maxto mejlic la' c'ux waj. ¹³ Come majqui jach woli to ti chu', maxto wen yujilic bajche' yom mi' yajñel ti toj, come al_Al to. ¹⁴ Pero mi laj c'ux waj che' tsa'ix lac taja laj colel, che' c_Añ_Alix lac cha'an chuqui wen yic'ot chuqui mach wenic.

6

¹ Jini cha'an mach yomix mi lac ch_An jal'an ti' ñopol i cajibal i sujmllel Cristo. La' wen sojlic ti lac pusic'al pejtelel i sujmllel, mach jinic jach i tejchibal c_Antesa. Yom mi lac junyajlel c_Ay jini lolom jach b_A lac melbal cha'an mi lac ñop Dios. ² Jas_Alach la' c_Antesantel ti ch'amja' yic'ot ti y_Ac'ol c'_Ab_Al ti la' jol. Tsa'ix la' wubi mi' tejchelob ch'o_Ajyel chameño' b_A. Tsa'ix la' wubi i

sujmlel toj mulil mach b_A yujilic jilel. Jasal la' cantesantel ti ili tac. ³ Pero anto yom mi la' taj la' colel ti Cristo. La' lac ñop ti pejtelel che' bajche' yom Dios. ⁴ Jini mu' b_A i junyajlel cayob Dios, ¿bajche' mi caj i cha' ñopob? Tsa'ix i can q'ueleyob i saclel. Tsa'ix i can tajayob i wenlel ti Dios yic'ot ti Ch'ujul b_A Espíritu. ⁵ Tsi' ña'tayob uts'at i t'an Dios. Tsi' yubiyob i p'atlel i yumantel mu' b_A caj i tilel. ⁶ Pero tsi' tats'ayob i b_A. Mach mejlix lac chan ñijcabeñob i pusic'al cha'an mi' cha' sutq'uiñob i b_A, come woli' cha' ch'ijob ti cruz i Yalobil Dios yilal. Woli' yac'ob ti wajlentel.

⁷ Dios mi' yaq'uen i bendición jini lum mu' b_A i chan jap ja'al che' mi' choc tilel. Mi' yac' ti colel uts'at tac b_A lac pac'bal. ⁸ Pero mi woli jach i yac' ti colel pimel am b_A i ch'ixal, ma'aníc i c'ajñibal jini lum. Pujch'emix. I yum mi caj i cay. Mi' caj ti pulel.

⁹ C'uxbibilo' b_A, anquese che'ach wolic subeñet lojon, cujil lojon uts'at añetla. Woli la' wac' la' wut ti uts'at come coltalebileta. ¹⁰ Come mach jontolic Dios. Mach ñajayic i cha'an la' melbal yic'ot la' c'uxbiya, come ti' c'aba' Dios tsa' la' colta i cha'año' b_A. Woli to la' coltañob. ¹¹ Pero com lojon chan baxetla ti jujuntiquiletla c'alal mi la' chamel, cha'an mi la' taj pejtel woli b_A la' pijtan. ¹² Mach comic lojon mi la' lij la' b_A. Tsajcanla majlel jini woli b_A i yaq'uentelob

pejtelel jini albil b_A i cha'an Dios, come mi' chan cha'leñob pijt ti' xuc'talel i pusic'al woli b_A i ñopob.

¹³ Dios che' b_A tsi' yaq'ue Abraham i t'an, tsi' bajñel xuc'choco i t'an. Come ma'aníc yamb_A ñuc b_A bajche' Dios tsa' b_A mejli i xuc'chocon. ¹⁴ Tsi' sube Abraham: "Ti isujm cabal mi caj caq'ueñet bendición. Mi caj c wen p'ojlesabeñet a p'olbal". Che' tsi' ya_A Dios. ¹⁵ Che' jal tsi' pijta Abraham ti' xuc'talel i pusic'al, tsi' taja chuqui albil i cha'an Dios.

¹⁶ Ti isujm, winicob mi' tajbeñob i c'aba' jini ñumen ñuc b_A cha'an mi' xuc'chocoñob i t'an. Che' mi' xuc'chocoñob ti' c'aba' yamb_A, ma'aníc majch mi mejlel i jem. ¹⁷ Dios ja'el yom i wen tsictesabeñonla mach mejlic ti jejmél i t'an. Pejtel mu' b_A i ñopob mi caj i yaq'uentelob chuqui albil i cha'an. Jini cha'an tsi' bajñel taja i c'aba' cha'an mi' xuc'chocon i t'an. ¹⁸ Dios mach mejlic i cha'len lot. An cha'chajp mach b_A yujilic q'uxetayel. Jiñach i xuc'talel i pusic'al yic'ot albil b_A i t'an. Jini cha'an joñonla tsa' b_A lac taja laj coltantel ti Dios, mi lac taj i ñuq'uesantel lac pusic'al cha'an mi lac chan pijtan chuqui subebilonla. ¹⁹⁻²⁰ Jini lac pijtaya, jiñach mu' b_A i tsats xuc'chocoñonla. Mi' yac'onla ti ochel ti junwejl pisil b_A tsalal yilal ya' ti panchan ba' tsa' ñaxan ochi Jesús cha'añoñla. Tsa' ochi ti c'ax ñuc b_A motomaj ti

pejtelel ora wa'chocobil ti' motomajil Melquisedec.

7

I motomajil Melquisedec

¹ Che' b_A tsi' m_Al_A Abraham ti' tojlel jini reyob, tsa' tili Melquisedec cha'an mi' taj che' wolix ti sujtél. Melquisedec jiñach i rey Salem, i motomaj jini Nuc b_A Dios. Melquisedec tsi' y_Aq'ue Abraham i yutslel i t'an.

² Abraham tsi' y_Aq'ue i diezmojlel pejtél i chub_A'an. An i sujmlél i c'aba' Melquisedec ti lac t'an, jiñach Toj b_A Rey am b_A ti Salem. Jiñach Rey yujil b_A N_Ach'chocoya. ³ Ma'aníc i tat i ña'. Ma'aníc tsa' tajle i c'aba' i ñojte'el. Ma'aníc i cajibal, ma'aníc i jilibal. Lajal_Ach bajche' i Yalobil Dios. Motomaj ti pejtelel ora.

⁴ Ña'tanla i ñuclel jini Melquisedec. Abraham lac p_Aq'uíl tsi' y_Aq'ue i diezmojlel pejtelel chuqui tsi' taja ti guerra. ⁵ Isujm, ts'ijbubil ti jini mandar an ti' wenta i p'olbal Leví mu' b_A i yochelob ti motomajil cha'an mi' ch'ámbeñob i diezmojlel i chub_A'an i pi'álob. Anquese laj i p'olbalob Abraham ti pejtelelob, pero che'ach yom mi' y_Aq'ueñob i chub_A'an i pi'álob.

⁶ Pero jini Melquisedec mach b_A i p'olbalic Leví, tsi' ch'ámbe i diezmojlel i chub_A'an Abraham. Tsi' y_Aq'ue i yutslel i t'an jini am b_A i cha'an jini albil b_A t'an. ⁷ Isujm, jini ñuc b_A mi' y_Aq'uen i yutslel i t'an

jini mach b_A yoque ñuquic. ⁸ Isujm, mi' ch'ámob diezmo i p'olbalob Leví yujilo' b_A ch_Amel. Pero mi' subeñonla i Ts'ijbujel Dios ch_An cuxul Melquisedec. ⁹ Mi mejlel la c_Al: Jini Leví (i ñojte'el jini mu' b_A i ch'ámob diezmo) anto ti Abraham ba' ora tsi' y_Aq'ue Melquisedec i diezmojlel i chub_A'an. ¹⁰ Come jini Leví i p'olbal_Ach Abraham. Ya'to an Leví ti' b_Ac'tal Abraham che' b_A tsi' taja Melquisedec.

¹¹ Dios tsi' y_Aq'ueyob israelob jini ts'ijbubil b_A mandar ti' wenta i p'olbal Leví. Tsi' wa'choco motomaj tilemo' b_A ti Aarón, i yalobil b_A Leví. Tsa'ic mejli i coltañonla i p'olbal Leví, ma'aníc tsi' wersa choco tilel yamb_A motomaj wa'chocobil b_A ti' motomajil Melquisedec. Come parte jini Melquisedec, mach tilemic ti Aarón. ¹² Che' b_A tsa' loq'ui ti' motomajil i p'olbal Aarón, wersa tsa' q'uext_Ayi jini mandar. ¹³ Come mach tilemic ti Leví Cristo tsa' b_A ochi ti motomaj, pero tilem ti Judá, jini yamb_A junmojt israelob ba' ma'aníc mi juntiquilic tsa' b_A i cha'le i ye'tel ti motomaj ti' t'ejl i pul_Antib i majtan Dios. ¹⁴ Come ña't_Abil lac cha'an tsa' tili lac Yum ti' p'olbal Judá, pero Moisés ma'aníc tsi' y_Al_A mi tal motomaj ti' p'olbal Judá.

¹⁵ Tsiquil che' jini tsa'ix tejchi yamb_A motomaj che' bajche' Melquisedec. ¹⁶ Che' b_A tsa' ochi ti motomaj, mach wa'chocobilic i cha'an winicob che' bajche' ts'ijbubil

ti mandar. Pero wa'chocobil ti motomaj yic'ot i p'atlel i cuxtlel mach b_A yujilic jilel. ¹⁷ Jump'ejl salmo tsi' taja ti t'an Cristo che' b_A tsi' y_Ala: "Motomajet ti pejtelel ora. Wa'chocobilet ti' motomajil Melquisedec", che'en. ¹⁸ Isujm tsa' q'uextiyi jini ñaxan b_A mandar come ma'anic i p'atlel. Ma'anic i c'ajñibal. ¹⁹ Come jini mandar ma'anic tsa' mejli i y_Aq'ueñonla lac p'atlel cha'an ts'acal mi lac jac'. Pero tsa' tili wen uts'at b_A lac pijtaya yic'ot Cristo. Jini cha'an mi mejlel lac lac'tesan lac b_A ba'an Dios.

²⁰ Dios tsi' y_Ac'la i t'an che' b_A tsa' ochi Cristo ti motomaj. ²¹ Mach che'ic tsi' mele ti' tojlel yamb_A motomajob che' b_A tsa' cajiyoob ti' ye'tel. Pero Dios tsi' y_Ac'la i t'an ti' tojlel Jesús. Tsi' sube: "A Yum Dios tsa'ix i y_Ac'la i t'an. Ma'anic mi' q'uextan i pusic'al. Jatet motomajet ti pejtelel ora", che'en. ²² Jini cha'an la cujil ñumen wen jini tsi'ji' b_A trato, come mi' xuc'chocontel ti Jesús.

²³ Ti yamb_A ora wersa tsa' wa'chocontiyob cabal motomajob. Mach jalic tsa' ajniyoob ti' ye'tel, come tsa' chamiyob ti jujuntiquil. ²⁴ Pero Cristo mi' yajñel ti pejtelel ora. Ma'anic mi' q'uextayel i motomajil. ²⁵ Jini cha'an mi mejlel i junyajlel coltan pejtél mu' b_A i lac'tesañob i b_A ba'an Dios ti' tojlel Jesús. Come chan cuxul ti pejtelel ora. Woli'

chan tajoob ti oración ti' tojlel Dios.

²⁶ Jesús jiñach c'ax ñuc b_A la caj motomaj che' bajche' yom lac cha'an. Come ch'ujulach, ma'anic i jontolil, sac i pusic'al, mach xmulilic. Tsa'ix aq'uenti i ñuclel ti panchan. ²⁷ Mach wersajic mi' tsansaben i majtan Dios ti jujump'ejl q'uin che' bajche' yamb_A motomajob. Ñaxan tsi' tsansabeyob i majtan Dios cha'an i bajñel mul, ti wi'il cha'an i mul i pi'lob. Pero Jesús tsi' tojo lac mul che' b_A tsi' y_Ac'la i b_A ti chamel che' bajche' tsansabil b_A i majtan Dios. Jasal junyajl tsa' chami. ²⁸ Jini mandar mi' wa'chocon ti ñuc b_A motomaj winicob am b_A i c'unlel i pusic'al. Pero Dios tsi' wa'choco i Yalobil tsa' b_A ts'actiyi i p'atlel yic'ot i ñuclel ti pejtelel ora.

8

Jesús tsi' y_Aq'ueyonla ñumen wen b_A trato

¹ An ñuc b_A i sujmllel jini woli b_A c sub lojon. Jiñach iliyi: An c'ax ñuc b_A la caj motomaj tsa' b_A buchle ti' ñoj jini C'ax Ñuc b_A woli b_A ti yumantel ya' ti panchan. ² Woli' mel i ye'tel motomaj ya' ti jini C'ax Ch'ujul b_A Ajñibal, jini mero isujm b_A otot tsa' b_A i wa'choco lac Yum. Mach jinic pisil b_A otot tsa' b_A i wa'chocoyob winicob.

³ Come ti pejtelel ñuc b_A motomajob añob i ye'tel cha'an mi' y_Aq'ueñob Dios ofrenda yic'ot tsansabil b_A i majtan.

Jini cha'an wersa an chuqui mi' y_Λc' ja'el jini ñuc b_Λ motomaj lac cha'an. ⁴ W_Λ'ic an ti pañimil Jesús, mach motomajic, come an motomajob mu' b_Λ i y_Λq'ueñob i matan che' bajche' ts'ijbubil ti mandar. ⁵ Pero jini motomajob woli' p_Λsob i yejtal jach chuqui an ti panchan, i y_Λxñ_Λlel jach yilal. Come che' b_Λ tsa' subenti Moisés bajche' yom mi' mel jini tabernáculo, Dios tsi' sube: "Yom ma' wen q'uel cha'an lajal ma' mel ti pejtelel che' bajche' tsac p_Λsbeyet ya' ti wits", che'en.

⁶ Pero Jesús tsa'ix i taja ñumen ñuc b_Λ i ye'tel come tsi' y_Λq'ueyonla ñumen wen b_Λ trato ti' tojlel Dios cha'an mi lac pijtan chuqui tac uts'at, albil b_Λ i cha'an Dios. ⁷ Come tsa'ic mejli i coltañonla jini ñaxan b_Λ trato ma'anic tsa' ajq'ui yamb_Λ ti' q'uexol. ⁸ Tsi' ña'ta Dios quepel jini t'an che' b_Λ tsi' y_Λl_Λ: "Awilan, tal i yorajlel, mi caj c wa'chocon tsijib xuc'ul b_Λ t'an yic'ot i p'olbal Israel yic'ot i p'olbal Judá. ⁹ Mach lajalic bajche' jini xuc'ul b_Λ t'an tsa' b_Λ c mele yic'ot i ñojte'elob, che' b_Λ tsac chucbeyob i c'ab cha'an mic p_Λyob loq'uel ti' lumal Egipto. Ma'anic tsi' wen jac'ayob. Jini cha'an tsac tats'Λ c b_Λ.

¹⁰ Mi caj c mel yamb_Λ xuc'ul b_Λ t'an yic'ot jini israelob che' ñumenix cab_Λl q'uin. Jiñ_Λch iliyi: Mi caj c_Λq'ueñob i ña'tan c mandar ti' pusic'al. Mi caj i c'uxbiñoñob come i Dioson. Mi caj c cha'aniñoñob. ¹¹ Mach

wersajix mi caj i c_Λntesan i pi'Λlob, mi i yerañob. Ma'anic mi caj i y_Λlob: Ñopo lac Yum, come ti pejtelelob mi caj i ñopoñob, jini al_Λlob yic'ot jini ñoxobi_x b_Λ, ¹² come mi caj c ñus_Λb_Λbeñob i mul. Ma'anic mi caj c ch_Λn ña't_Λb_Λbeñob i jonto-lil". Che' tsi' y_Λl_Λ Dios. ¹³ Che' b_Λ tsi' y_Λl_Λ tsijib jini pacto tsi' tsictesa ma'anix i c'Λjñibal jini oñiyix b_Λ. Chuqui tac mach tsijibic woli b_Λ ti tsuculiyel mach jalix mi' s_Λc jilel.

9

¹ Dios tsi' y_Λq'ueyonla mandar yic'ot jini ñaxan b_Λ trato. Tsi' c_Λntesayonla bajche' yom mi lac ch'ujutesan yic'ot bajche' yom mi' yujtel i ye'tel ti ch'ujul b_Λ ajñibal ila ti pañimil. ² Tsa' mejli pisil b_Λ otot. Ya' ti ñaxan b_Λ i mal i c'aba' Ch'ujul b_Λ Ajñibal an lámpara yic'ot mesa, yic'ot waj tsa' b_Λ ajq'ui ti mesa. ³ An yamb_Λ i mal ti' pat jini cha'wejlel b_Λ pisil i c'aba' C'ax Ch'ujul b_Λ Ajñibal. ⁴ Ya'an i pulantib pom melbil b_Λ ti oro yic'ot caxate' laj tep'bil b_Λ ti oro ba' lotol jini xuc'ul b_Λ t'an. Ya' ti mal caxate' an p'ejt melbil b_Λ ti oro ba' lotol maná. Ya'an ja'el i barate' Aarón tsa' b_Λ i cha'le nich yic'ot jini xajlel ba' ts'ijbubil jini lujump'ejl mandar. ⁵ Ya' ti' pam jini caxate' an i yejtal querubiñoñob mu' b_Λ i ñuq'uesañoñob Dios. I y_Λxñ_Λlel i wich' tsa' c'oti ti' pam i majc caxate' ba' tsa' ñus_Λb_Λbentiyob i mul winicob. W_Λle mach

yomic mic laj tsictesabeñetla i sujmllel i bał jini otot.

⁶ Chajpabilix jini otot, mi' yochelob jini motomajob ti ñaxan ba i mal cha'an mi' melob i ye'tel ti jujump'ejl q'uin. ⁷ Pero ti cha'tsajlel i mal, cojach mi' yochel jini ñuc ba motomaj junyajl jach ti jump'ejl jab. Wersa mi' ch'am ochel ch'ich' mu' ba i yač' cha'an i bajñel mul yic'ot i mul winicob x'ixicob che' mach tsajilobic i cha'an. ⁸ Che' bajche' jini, jini Ch'ujul ba Espíritu mi' yaq'ueñonla lac ña'tan maxto tsictiyemic bajche' mi la cochel ti jini C'ax Ch'ujul ba Ajñibal che' wa'al to jini ñaxan ba otot. ⁹ Jini pisil ba otot, jiñach i yejtal jini isujm ba otot mu' ba i yaq'ueñonla Cristo wale. Ti jini pisil ba otot tsa' aq'uenti Dios ofrenda tac yic'ot tsansabil ba i majtan mach ba mejlic i junyajlel ñach'chocobeñob i pusic'al jini mu' ba i cha'leñob ch'ujutesaya. ¹⁰ Come i melbal jach winicob ili waj yic'ot ili japbil ba. Mi' pocob ti ja'. I yejtal jach jini mero isujm ba. Che' mi' tilel jini isujm ba, mi' jilel i c'ajñibal yambā.

¹¹ Wale tsa'ix tili Cristo, jini c'ax ñuc ba motomaj mu' ba i yaq'ueñonla jini uts'at ba. Come an ñumen ñuc ba otot wen melbil ba, jiñach mero i chumlib Dios. Mach melbilic ti c'abāł che' bajche' jini melbil ba ti pañimil. ¹² Tsa' junyajlel ochi Cristo ya' ti Ch'ujul ba Ajñibal. Mach i ch'ich'elic ala

chivo mi ala tat wacax, pero yic'ot i bajñel ch'ich'el tsa' ochi ti jini Ch'ujul ba Ajñibal ti chan, come tsi' mañayonla cha'an mi la cajñel yic'ot ti pejtelel ora. ¹³ I ch'ich'el tat wacax yic'ot i ch'ich'el ala chivo yic'ot i tañil ala ña' wacax tsa' mejli i poj saq'uesabeñob i bac'tal jini bibi'o ba che' tsijcabil ti' pam. ¹⁴ Ñumen i c'ajñibal i ch'ich'el Cristo. Come mi' poc loq'uel ti lac pusic'al jini tsucul ba lac melbal cha'an mi lac melben i ye'tel jini cuxul ba Dios. Ti' p'atlel jini Espíritu mach ba ajnic mi' jilel, Cristo tsi' yač'ā i ba che' bajche' ch'ujul ba i majtan Dios mach ba anic i mul.

¹⁵ Jini cha'an Cristo tsi' mele jini tsijib xuc'ul ba t'an cha'an mi' yaq'uentelob jini paybilo' ba ti Dios jini bendición tsa' ba i wān ña'ta. An i p'atlel Cristo cha'an mi' mel iliyi, come tsa' chamī cha'an mi' ñusabeñob i mul jini añob to ba ti wenta ñaxan ba trato. ¹⁶ Che' an majqui mi' chamel, mi tsi' wān mele ts'ijbubil ba jun ba' mi' yał woli' t'ox i chubā'an, ma'anic majch mi mejlel i ch'am jinto chāmenix i yum. ¹⁷ Che' chāmenix mi' yujtel che' bajche' ts'ijbubil. Ma'anic mi' yujtel che' cuxul to i yum tsa' ba i ts'ijba.

¹⁸ Jini ñaxan ba trato ja'el ma'anic i p'atlel jinto tsa' bejq'ui ch'ich'. ¹⁹ Moisés che' ba tsa' ujti i subeñob pejtelel winicob pejtelel i mandar Dios tsi' ch'ama i ch'ich'el

ala wacax yic'ot i ch'ich'el chivo yic'ot ja', yic'ot chachac ba i tsutsel tiñame', yic'ot pimel cha'an mi' tsijcan i juñilel mandar yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. ²⁰ Tsi' yala: "Jiñach i ch'ich'el alac'al cha'an mi' ts'actiyel jini trato che' bajche' Dios tsi' yaq'ueyetla mandar", che'en. ²¹ Che' ja'el tsi' tsijca ti ch'ich' jini pisil ba otot yic'ot pejtelel i bal mu' ba i c'ajñel ti' ye'tel Dios. ²² Che' bajche' mi' yal jini mandar, cojach yic'ot ch'ich' mi' saq'uesantel ti pejtelel. Machic mi' bejq'uel i ch'ich'el i majtan Dios, ma'anic i ñusantel mulil.

An i ñusantel mulil come Cristo tsi'yac'al i ba ti tsansantel

²³ Che' jini tsa' wersa saq'uesanti jini Tabernáculo yic'ot i bal, jiñach i yejtal jach chuqui tac an ti panchan. Pero tsa' saq'uesanti i cha'año' ba Dios yic'ot yamba tsansabil ba i majtan Dios, ñumen wen ba. ²⁴ Come Cristo ma'anic tsa' ochi ti Ch'ujul ba Ajñibal melbil ba ti c'abal, i yejtal jach ba panchan. Tsa' ochi ti panchan, jini mero Ch'ujul ba Ajñibal ba' woli' pas i ba ti' tojlel Dios cha'an mi' coltañonla. ²⁵ Junyajl jach tsa' ochi ti panchan cha'an mi' yac' i ba. Mach che'ic bajche' jini ñuc ba motomaj mu' ba i yochel ti jujump'ejl jab ti C'ax Ch'ujul ba Ajñibal yic'ot ch'ich', mach ba i ch'ich'elic. ²⁶ Che'ic jini, wersa tsa' cha' chami Cristo ti jujumuc' c'alal ti' tejchibal pañimil. Pero mach che'ic.

Jasal junyajl tsa' tsictiyi Cristo che' lac'alix jini cojix ba q'uin tac. Tsi' yac'al i ba ti tsansantel cha'an mi' jisabeñonla lac mul. ²⁷ I tilel junyajl jach mi' chamelob winicob x'ixicob. Mi' yujtelob ti chamel, mi' melob i ba. ²⁸ Che' ja'el, Cristo junyajl jach tsa' ajq'ui cha'an mi' cuchbeñob i mul cabalob. Mi caj i tsictiyel ti' cha'yajlel cha'an mi' coltan jini woli ba i pijtañob, pero ma'anix mi caj i chan cuch mulil.

10

¹ Jini mandar mi' pasbeñonla i yejtal jach jini mero isujm ba mu' ba caj i tilel. Mi' yaxñal pas. Ti jujump'ejl jab mi' chan tsansabeñob i majtan Dios che' mi' ch'ujutesañob che' bajche' mi' yal jini mandar. Pero jini mandar mach mejlic i ts'actesabeñob i wenlel i pusic'al. ² Tsa'ic mejli i saq'uesan jini mu' ba i ch'ujutesañob Dios, jasal junyajl tsi' tsansabeyob i majtan. Che'ic jini tsa' junyajlel ñusabentiyob i mul. ³ Pero che' mi' chan tsansabeñob i majtan ti jujump'ejl jab, chan añix i ña'tantel mulil. ⁴ Come i ch'ich'el tat wacax yic'ot i ch'ich'el tat chivo mach mejlic i jisan mulil.

⁵ Jini cha'an, che' ba tsa' tili ti pañimil Cristo, tsi' yala: "Mach a womic tsansabil ba a majtan yic'ot ofrenda. Pero tsa' chajpabeyon c bac'tal. ⁶ Ma'anic ma' mulan pulbil ba a majtan yic'ot yan tac ba mu' ba i yaq'ueñetob cha'an ma' ñusabeñob i mul. ⁷ Jini

cha'an tsa c_ΛΛ: Awilan, tsa'ix tiliyon cha'an mic mel chuqui a wom, Dios, che' bajche' ts'ijbubil ti b_Λbil b_Λ jun". Che' tsi' y_ΛΛ Cristo. ⁸ Ti ñaxan tsi' y_ΛΛ: "Mach a womic ts_Λns_Λbil b_Λ a majtan, yic'ot ofrenda mu' b_Λ i y_Λq'ueñetob, yic'ot pulbil b_Λ a majtan, yic'ot yan tac b_Λ cha'an ma' ñus_Λbeñob i mul. Mach che'ic ma' mulan". Che' tsi' y_ΛΛ anquese ti pejtelel ili majtañ_Λ mi' y_Λc'ob che' bajche' mi' y_Λ jini mandar. ⁹ Ti wi'il tsi' y_ΛΛ: "Awilan, tsa' tiliyon cha'an mic mel chuqui a wom, Dios", che'en. Che' bajche' jini, tsi' jisa jini ñaxan b_Λ cha'an mi' wa'chocon jini wi'il b_Λ. ¹⁰ W_Λle s_Λq'ues_Λbilonixla che' bajche' yom Dios cha'an tsi' y_Λc'Λ i b_Λc'tal Jesucristo che' junyajl jach tsa' ch_Λmi cha'añonla.

¹¹ Pejtel motomaj mi' wa't_Λl ti jujump'ejl q'uin cha'an mi' cha' mel i ye'tel. Cab_Λl mi' ch_Λn ts_Λns_Λben i majtan Dios mach b_Λ mejlic i wis jisan mulil. ¹² Pero Cristo junyajl tsi' y_Λc'Λ i b_Λ ti' majtan Dios cha'an mi' toj lac mul ti pejtelel ora. Che' b_Λ tsa' ujti i y_Λc' i b_Λ, tsa' buchle ya' ti' ñoj Dios. ¹³ Ya' buchul woli ti pijt jinto mi' t'ucht_Λntel pejtelel i contra. ¹⁴ Come ti jump'ejl jach b_Λ i majtan Dios, tsa'ix i junyajlel weñ'esayob i pusic'al jini s_Λq'ues_Λbilo' b_Λ.

¹⁵ Che'ach mi' subeñonla ja'el jini Ch'ujul b_Λ Espíritu. Ñaxan tsi' y_ΛΛ: ¹⁶ "Jiñach xuc'ul b_Λ c t'an mu' b_Λ caj c mel yic'otob che' ñumenix

cab_Λl q'uin. Mi caj cotsan c mandar ti' pusic'al", che'en lac Yum. ¹⁷ Tsi' cha' al_Λ: "Ma'anic mi caj c ch_Λn ña't_Λbeñob i mul yic'ot i jontolil", che'en. ¹⁸ Che' ñus_Λbilix lac mul, mach ch_Λn yomix i majtan Dios cha'an mulil.

La' lac ñochtan lac b_Λ ba'an Dios

¹⁹ Jini cha'an, hermanojob, yom ch'ejl lac pusic'al mi lac toj ochel ti jini C'ax Ch'ujul b_Λ Ajñibal cha'an ti' ch'ich'el Jesús. ²⁰ Ti jini tsiji' b_Λ bij, jini cuxul b_Λ tsa' b_Λ i jambeyonla Jesús, mi laj c'axel ti junwejl pisil, jiñach i b_Λc'tal. ²¹ An lac cha'an c'ax ñuc b_Λ motomaj mu' b_Λ i c_Λntan i cha'año' b_Λ Dios. ²² Jini cha'an la' lac lac'tesan lac b_Λ ba'an Dios ti jump'ejl lac pusic'al. Mach yomic tile bixel lac pusic'al che' mi lac ñop. Yom s_Λq'ues_Λbil lac pusic'al. Yom pocbil lac b_Λc'tal ti y_Λx b_Λ ja'. ²³ La' lac ch_Λn ac' ti lac pusic'al chuqui ñopol lac cha'an woli b_Λ lac pijtan. Come xuc'ul jini tsa' b_Λ i y_Λc'Λ i t'an. ²⁴ La' laj coltan lac b_Λ ti pejtelel chuqui wen, cha'an mi laj c'uxbin lac b_Λ bajche' yom yic'ot wen b_Λ lac melbal. ²⁵ Mach yomic mi laj c_Λy lac tempan lac b_Λ che' bajche' mi' bixel melob lamital. La' lac ch'ejl'esan lac b_Λ. Cojcoj w_Λle che' woli ti lac'tiyel jini cojix b_Λ q'uin che' bajche' woli la' q'uel.

Mi woli lac cha'len mulil cha'an jach la com

26 Mi an majch mi' ch_{AN} cha'len mulil cha'an jach yom i pusic'al che' cañ_{AL}lix i cha'an i sujml_{EL}, wolix i ñ_{USAN} Cristo tsa' b_A i tojbe i mul. Ma'anix majch mi caj i ch_{AN} tojben i mul. 27 An jach b_{AB}aq'uen b_A mu' b_A i pijtan che' mi caj i tojob i mul ti' c'ac'al i mich'ajel Dios pejt_{EL} i contrajob. 28 Majqui jach tsi' ñ_{USABE} i mandar Moisés tsa' ts_{ANSANTI} che' b_A tsi' tsictesayob cha'tiquil uxtiquil testigojob. Ma'anic majch tsi' p'unta. 29 ¿Mach ba ñ_{UMENIQUIX} mi caj i toj i mul jini mu' b_A i ts'a'len i Yalobil Dios? Che' mi' ñ_{USAN} jini xuc'ul b_A t'an yic'ot i ch'ich'el mu' b_A i saq'uesañonla woli' ts'a'len jini Espí_{RI}tu woli b_A i p_{AYON}la ti' yutslel i pusic'al. Ña'tanla cab_{ALIX} i mul jini winic. Cab_{AL} mi caj i taj wocol che' mi' toj i mul. 30 La cujil jiñ_{ACH} lac Yum tsa' b_A i ya_{LA}: “Joñon mij q'uxetan jontolil. Joñon mi caj caq'uen i toj”. Tsi' cha' al_{LA}: “Lac Yum mi caj i mel i cha'año' b_A”. 31 B_{AB}aq'uen jax muq'ueic i yaq'ueñonla lac toj lac mul jini cuxul b_A Dios. 32 Cha' ña'tanla bajche' tsa' la' mele ti yamb_A ora. Che' b_A tsa' la' ch'ambe isujm, ch_{AN} xuc'uletla yic'ot lac Yum anquese cab_{AL} jax tsa' la' ñ_{USA} wocol. 33 Tsa' wajl_{ENTIYETLA}, tsa' tic'l_{ANTIYETLA} ti' wut la' pi'lob. Yaño' b_A ti la' tojlel tsi' coltayob jini tic'l_{ABILO}' b_A. 34 Come tsa' la' p'unta jini tsa' b_A majquiyob. Che' b_A tsa' xujch'inti la' chub_A'an tsa'

la' cuchu yic'ot i tijicñ_{AYEL} la' pusic'al. Come la' wujil an ñ_{UMEN} wen b_A la' chub_A'an ti panchan mach b_A yujilic jilel.

35 Jini cha'an mach mi la' sat i ch'ejlel la' pusic'al, come añ_{ACH} ñ_{UC} b_A la' chobejt_{ABAL} woli b_A la' pijtan. 36 Yom ch_{AN} xuc'uletla ti' cuchol wocol cha'an mi la' taj chuqui tac albil i cha'an Dios che' b_A tsa'ix la' mele chuqui yom Dios: 37 “Come jumuc' to mi caj i tilel jini tal b_A. Mach jalix mi caj i tilel. 38 Jini toj b_A i pusic'al mi caj i taj i cuxt_{ALEL} cha'an tsi' ñopo Dios. Pero mi tsi' c_{AY} i ñopon mach tijicñ_{AYIC} mi caj j q'uel”, che'en. 39 Pero mach lajalonicla bajche' jini mu' b_A i cha' c_{AY} i ñopob, mu' b_A i majlelob ti c'ajc. Joñonla mi lac ñop Dios mu' b_A i coltan lac ch'ujlel.

11

Che' mi lac ñop Dios

1 Jini mu' b_A i ñop Dios, xuc'ul i pusic'al mi' pijtan. Mi' ñop ti isujm tal jini mach b_A tsiquilic. 2 Che'ach tsi' ñopoyob Dios jini winicob ti oñiyi. Jini cha'an Dios tsi' q'ueleyob ti uts'at. 3 Cha'an tsa'ix lac ñopo Dios, la cujil tsa' mejli pañimil ti' p'at_{ALEL} jach i t'an Dios. Dios ma'anic tsi' c'añ_A chuqui tac tsiquil cha'an mi' mel jini pañimil woli b_A laj q'uel.

4 Cha'an tsi' ñopo Dios, Abel tsi' yaq'ue ñ_{UMEN} wen b_A i majtan bajche' Caín. Jini cha'an Dios tsi' q'uele ti toj. Tsi' subu uts'at i majtan tsa' b_A i ya_C'_A

Abel. Anquese tsa' cha_{mi} Abel woli to i cantesañonla cha'an tsi' ñopo Dios.

⁵ Cha'an tsi' ñopo Dios Enoc ma'anic tsa' cha_{mi}. Cuxul tsa' pa_{jyi} letsel ti panchan. Ma'anix majch tsa' mejli i cha_n q'uel, come Dios tsi' pa_{ya} letsel. Ts'ijbubulix uts'at tsa' ajni Enoc yic'ot Dios wa' ti pañimil. Tsi' tijicñesabe i pusic'al. ⁶ Mi ma'anic mi lac ñop Dios, mach mejlic i q'uelonla ti uts'at. Come majqui jach yom i ca_n Dios, wersa mi' ñop mi an Dios, come jiñach mu' ba_i yaq'uen i chobejtabal majqui jach mi' tsajcan.

⁷ Noé tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsi' jac'be i t'an ba' ora Dios tsi' sube chuqui mi' caj ti ujtcl che' maxto tsiquilic. Tsi' mele jini colem barco cha'an mi' coltan pejtelel año' ba_i ti' yotot. Cha'an tsi' ñopo Dios, Noé tsi' tsictesabeyob i mul pejtelel año' ba_i ti pañimil. Tsa' aq'uenti toj ba_i i pusic'al cha'an mi' yochel ti' cha'an ba_i Dios yic'ot pejtcl mu' ba_i i ñopob.

⁸ Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsi' jac'la i pa_{yol}. Tsa' majli i taj i lum tsa' ba_i subenti mi' caj i yaq'uentel. Tsa' loq'ui anquese mach ña'tabilic i cha'an baqui woli' majlel. ⁹ Cha'an tsi' ñopo Dios, Abraham tsa' chumle ya' ti jini yajcabil ba_i lum che' bajche' tsi' sube lac Yum. Ya' tsa' chumle ti' lumal yamb_a yumalob. Tsa' chumle ti pisil ba_i otot che' bajche' Isaac yic'ot Jacob tsa' ba_i aq'uentiyob jini jach

ba_i t'an albil ba_i cha'an Dios. ¹⁰ Come Abraham tsi' pijta jini tejclum am ba_i i c'aclib, chajpabil ba_i i cha'an Dios, melbil ba_i i cha'an.

¹¹ Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsa' mejli i tech i yalobil, anquese cabalix i jabilel. Xñejep'ix Sara ja'el. Pero Abraham tsi' ñopo mi caj i ts'actiyel i t'an Dios che' bajche' tsa' subenti. ¹² Jini cha'an anquese wen ñoxix Abraham, tsa' ochi ti' tat cabal i p'olbal che' bajche' jini ec' am ba_i ti panchan, yic'ot i ji'il i ti' colem ñajb mach ba_i mejlic ti tsijquel.

¹³ Ti pejtelelob xuc'ul to tsi' ñopoyob Dios c'alal che' ba_i tsa' cha_{mi}yob. Ma'anic tsa' aq'uentiyob chuqui tsa' subentiyob. Tsa' jach i ñajti q'ueleyob cha'an jini albil ba_i t'an. Tsi' ñopoyob. Tsi' pijtayob. Tsi' ya_{lay}yob mach i lumalic ili pañimil. Xñumelob jach. ¹⁴ Pejtcl mu' ba_i i ya_{lob} yambayach i lumal mi' tsictesañob i ba_i, come woli' saclañob mero i lumal. ¹⁵ Tsa'ic i ña'tayob jiñach i lumal tsa' ba_i i ca_{yay}yob, isujm tsa' mejliyob ti cha' sujtcl. ¹⁶ Pero tsi' pijtayob jini ñumen wen ba_i i lumal am ba_i ti panchan. Jini cha'an ma'anic mi' cha'len quisin Dios che' mi' diosiñob, come tsa'ix i melbeyob i tejclum.

¹⁷ Cha'an tsi' ñopo Dios Abraham, tsi' ya_c'la Isaac cha'an i majtan Dios che' ba_i tsa' ilabenti i pusic'al. Jini tsa' ba_i aq'uenti jini albil ba_i t'an tsi' yaq'ue Dios cojach

b_A i yalobil ti' majtan. ¹⁸ Tsa' subenti Abraham: "Loq'uem ti Isaac mi caj i tilel mero a p'olbal". ¹⁹ Abraham tsi' ña'ta an i p'at_Alel Dios cha'an mi' cha' tech loq'uel ba'an ch_Ameño' b_A. Che' b_A tsi' y_Ac'ā i yalobil, che'ach tsa' ujt_i yilal. Tsi' cha' p_Ay_A sujt_{el}.

²⁰ Cha'an tsi' ñopo Dios Isaac, tsi' y_Aq'ueyob i yutslel i t'an Jacob yic'ot Esaú. Tsi' subeyob chuqui tac mi' caj ti ujt_{el}. ²¹ Cha'an tsi' ñopo Dios Jacob, tsi' y_Aq'ueyob i yutslel i t'an i yalobilob José che' yomix ch_Amel. Tsi' c'uchchoco i b_A i ch'ujutesan Dios che' chucul i cha'an i x_Ambal te'. ²² Cha'an tsi' ñopo Dios José, tsi' y_Ac'ā mandar che' yomix ch_Amel cha'an mi' mucob ti' lumal, come tsi' w_An ña'ta mi caj i loq'uelob ti Egipto.

²³ Cha'an tsi' ñopoyob Dios i tat i ña' Moisés, tsi' mucuyob uxp'ejl uw che' b_A tsi' yila pañimil i yalobil, come wen uts'at tsi' q'ueleyob. Ma'anic tsi' b_Ac'ñayob i mandar rey. ²⁴ Cha'an tsi' ñopo Dios Moisés, che' winiquix, ma'anix tsi' ch_An pejca ti' ña' i yixic'al jini Faraón. ²⁵ Tsi' y_Ac'ā i b_A i yubin i tic'lantel yic'ot i cha'año' b_A Dios. Ma'anic tsi' yajca cha'an mi' poj tijicñesan i pusic'al jumuc' ti mulil. ²⁶ Tsi' ña'ta ti' pusic'al ñumen an i c'ājñibal lac tic'lantel cha'an Cristo bajche' pejtelel chub_A'añal ti Egipto. Come xuc'ul tsi' pijta i chobejt_Abal. ²⁷ Cha'an tsi' ñopo Dios, tsa' loq'ui Moisés ti

Egipto. Ma'anic tsi' b_Ac'ñ_Abe i mich'ajel rey. Xuc'ul jach tsa' ajni come woli' q'uel yilal jini mach b_A mejlic laj q'uel.

²⁸ Cha'an tsi' ñopo Dios, tsi' teche Pascua. Tsi' subeyob i pi'_Alob cha'an mi' ts_Ansañob tiñame' cha'an mi' tsijcañob ch'ich' ti' ti' i yotot cha'an mi' colt_Antelob jini y_Ax al_Alob ba' ora tsa' ñumi i jisañob jini ángel. ²⁹ Cha'an tsi' ñopoyob Dios, tsa' c'axiyob ti jini Ch_Ach_Ac Ñajb che' bajche' ti tiquin lum. Jini egiptojob tsa' ch_Amiyob ti ja' che' b_A tsi' lon ñopoyob c'axel.

³⁰ Cha'an tsi' ñopoyob Dios, tsa' yajli ts'ajc ti' joytilel Jericó che' ujtemix i joyojtañob wucp'ejl q'uin. ³¹ Cha'an tsi' ñopo Dios Rahab, am b_A cabal i yixic, ma'anic tsa' jili yic'ot jini xñusa t'año_b, come tsi' p_Ay_A ochel jini stsajiyajob cha'an mi' coltaño_b.

³² ¿Chuqui to yom mic sub? Ma'anic i yorajlel cha'an mic sub chuqui tsi' meleyob Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, yic'ot x'alt'año_b. ³³ Cha'an tsi' ñopoyob Dios, tsa' m_Ajli i cha'año_b ti' contra reyob, tsi' cha'leyob chuqui toj, tsi' tajayob chuqui tac albil, tsi' m_Ac_beyob i yej bajlum, ³⁴ tsi' y_Ap_Ayob ts'_Aplaw b_A c'ajc, tsi' puts'tayob i yej espada. Che' c'uño_b tsa' p'_At'es_Antiyob. Tsa' p'_Atayob ti guerra. Che' motocñayob i contrajob ch'oyolo' b_A ti yamb_A lum, tsi' yajñesayob. ³⁵ An meba' x'ixicob tsa' b_A i cha' p_Ay_Ayob

jini chameño' b_A i cha'añob
tsa' b_A cha' ch'ojyiyob. Yaño'
b_A tsa' p'ump'un tic'lantiyob.
Pero ma'aníc tsi' jac'ayob
colel, come yomob i taj jini
ñumen uts'at b_A mu' b_A caj i
y_Aq'uentelob ba' ora mi' cha'
ch'ojyelob jini chameño' b_A.
³⁶ Yaño' b_A tsa' wajlenti-yob.
Tsa' bajbentiyob ti asiyal.
Yaño' b_A tsa' c_Ajchiyob ti
cadena. Tsa' majquiyob.
³⁷ Tsa' jujliyob ti xajlel. Tsa'
setuntiyob ti sierra. Tsa'
tsansantiyob ti espada. L_Ap_Al
i cha'añob i p_Ach_Alel tiñame'
yic'ot chivo, tsa' pam ñumiyob
ti x_Ambal. Ma'añobic i
chub_A'an. Tic'labilob. Cab_Al
i wocol. ³⁸ Pero wen uts i
pusic'al ti' tojlel jini jontolo'
b_A. Tsiquil mach i lumalic ili
pañimil. Tsa' pam ñumiyob ti
tiquin lum yic'ot ti wits. Tsa'
chumleyob ti ch'en tac yic'ot
ti yebal xajlel.

³⁹ Ti pejtelelob tsa'
q'uejliyob ti uts'at cha'an tsi'
ñopoyob Dios. Pero ma'aníc
tsa' aq'uentiyob ti pañimil
chuqui tsi' pijtayob. ⁴⁰ Come
Dios tsi' ña'ta uts'at mi'
pijtañob chuqui ñumen ñuc
mu' b_A caj i t_Ajob yic'otonla
che' temel mi la c_Aq'uentel
lac wenlel yic'otob ba' ora mi'
ts'actiyel i t'an.

12

*Toj yom mi lac tsajcan ma-
jlel Jesús*

¹ Joyolonla ti cab_Al testigo-
job che' bajche' colem total.
Jini cha'an la' lac junyajlel c_Ay
pejtelel mu' b_A i m_Actañonla
yic'ot pejtelel mulil mu' b_A

i y_Ac'onla ti c_Ay_Al. La' lac
ch_An cha'len wersa che' ba-
jche' jini wen yujil b_A ajñel
cha'an mi lac taj jini woli b_A
lac pijtan. ² Toj jach yom
mi lac tsajcan majlel Jesús
mu' b_A i y_Aq'ueñonla lac ñop.
Mi caj i ts'actes_Abeñonla ja'el
chuqui mi lac ñop. Jesús
ma'aníc tsi' xoyo i bijlel ti'
tojlel wocol, come tsi' q'uele
jini tijicña b_A woli b_A i pi-
jtan. Jini cha'an tsi' y_Ac'_A
i b_A ti quisin che' b_A tsa'
ch_Ami ti cruz. Tsa' buchle
ti' ñoj Dios ya' ti' yum_Antel.
³ Na'tanla bajche' tsi' ñusa
wocol che' ts'a'lebil i cha'an
xmulilob, ame lujb'auquetla ti
wocol ame mi la' lij la' b_A.

⁴ Come maxto anic tsa'
la' w_Ac'_A la' b_A ti tsansantel
ti' cuchol wocol cha'an mi
la' contrajin mulil. ⁵ Tsa'ix
ñaj_Ayi la' cha'an bajche' tsi'
xic'beyetla Dios che' bajche'
mi lac xic'ben la calobil. Tsi'
y_Al_A: "Calobil, mach a ts'a'len
i ju's_Antel a pusic'al ti lac
Yum. Mach a lij a b_A che' mi'
tiq'uet lac Yum. ⁶ Come lac
Yum mi' ju's_Aben i pusic'al
majqui jach mi' c'uxbin. Mi'
toj'esan pejtelel mu' b_A i
yotsan ti' yalobil", che'en.

⁷ Mi woli la' cuch ti uts'at
i ju's_Antel la' pusic'al, Dios
woli' q'ueletla che' bajche'
i yalobil. Come wersa mi'
ju's_Abentel i pusic'al pejtelel
al_Al c'uxbibil b_A i cha'an i tat.
⁸ Mi ma'aníc mi' ju's_Abeñet
la' pusic'al, che' bajche' lac
tilel ti' tojlel lac tat, mach i
yalobileticla. Yañach b_A la'
tat. ⁹ Come lac tatob ti pañimil
tsi' ju's_Abeyonla lac pusic'al.

Tsa' lac ch_Λn q'ueleyob ti ñuc. ¿Mach ba yomic ñumen mi lac ch'ujbiben i t'an lac Tat ti panchan cha'an cuxul mi la cajñel? ¹⁰ Isujm ya cha'p'ejl uxp'ejl jach jab lac tat tsi' ju'sayob lac pusic'al che' bajche' tsi' bajñel ña'tayob ila ti pañimil. Pero Dios mi' ju'san lac pusic'al cha'an mi la cochel ti ch'ujul che' bajche' ch'ujul Dios, cha'an mi lac taj lac wenlel. ¹¹ Isujm mach tijicñayic mi la cubin che' an majqui mi' ju'sabeñonla lac pusic'al. Poj ch'ijiyem mi la cubin. Pero ti wi'il mi' yac' ti p'ojlel toj b_Λ lac pusic'al yic'ot i ñach'talel lac pusic'al che' b_Λ tsa'ix lac jac'Λ ti uts'at.

Cantan la' b_Λ cha'an ma'anic majch mi' c_Λy i yutslel i pusic'al Dios

¹² Jini cha'an p'atesan c'un b_Λ la' c'Λb. P'atesan c'un b_Λ la' pix. ¹³ P_Λt_Λ toj b_Λ bij ame yajlic jini q'uichq'uichña b_Λ mi' cha'len x_Λmbal. La'p'Λtac. ¹⁴ Ch_Λn cha'lenla wersa cha'an mi la' wajñel ti ñach'al yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. Ñopola ajñel ti ch'ujul, come jini mach b_Λ ch'ujulic ma'anic mi caj i q'uel lac Yum. ¹⁵ Tsajiletla ame anic juntiquil ti la' tojlel mu' b_Λ i ñus_Λben i yutslel i pusic'al Dios. *Cantan la' b_Λ ame anic jini ch'aj b_Λ mu' b_Λ i tech mich'ajel ti la' pusic'al ame i bib'es_Λbeñob i pusic'al cab_Λlob.* ¹⁶ Tsajiletla ame anic majch mi' taj i yixic, ame anic majch mi' ts'a'len jini albil b_Λ i cha'an Dios

che' bajche' Esaú. Tsi' choño i y_Λscuñil che' an i wi'ñal cha'an mi' poj taj i b_Λ i ñac'. ¹⁷ Come la' wujil, che' yom i ch'Λm bendición ti wi'il, ma'anic tsa' mejli. Anquese tsi' mele i pusic'al ti uq'uel, ma'anix tsa' mejli i mel i b_Λ.

¹⁸ Come mach p_Λy_Λbileticla ti wits che' bajche' israelob ba' mi la' wubin c'ajc, yic'ot sutujt ic', yic'ot ic'yoch'an b_Λ pañimil, yic'ot b_Λb_Λq'uen b_Λ ja'al, ¹⁹ yic'ot i t'an trompeta, yic'ot i t'an Dios. Jini tsa' b_Λ i yubiyob jini t'an tsi' c'ajtibeyob Moisés ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' ch_Λn pejcañob Dios. ²⁰ Come mach cujchic i cha'añob che' b_Λ tsa' subentiyob wersa mi caj i jujlel ti xajlel majqui jach mi' t_Λl jini wits, mi winic mi alac'Λl. ²¹ C'ax b_Λb_Λq'uen chuqui tsi' q'ueleyob. Moisés tsi' y_ΛΛa: "Woli' toj sajtel c pusic'al. Tsiltsilñayon ti b_Λq'uen", che'en.

²² Pero jatetla tsa'ix c'otiyetla ti wits i c'aba' Sion, i tejclum jini cuxul b_Λ Dios, jini Jerusalén am b_Λ ti panchan ba' temp_Λbilob bajc'Λl ángelob. ²³ Tsa'ix c'otiyetla ba' temp_Λbilob y_Λx al_Λ b_Λ i yalobilob Dios ts'ijbubil b_Λ i c'aba' ti panchan. Ya'an Dios mu' b_Λ i mel pejtelel winicob. Ya' añob i ch'ujlel toj b_Λ winicob tsa' b_Λ cha' mejliyob ti uts'at. ²⁴ Tsa'ix c'otiyetla ba'an Jesús, jini tsa' b_Λ i y_Λq'ueyonla jini tsijib xuc'ul b_Λ t'an ba' tsijc_Λbil i ch'ich'el cha'an mi' ñus_Λntel lac mul. Ñumen uts'at i

ch'ich'el come ma'aníc mi' c'ajtin i q'uexol che' bajche' i ch'ich'el Abel.

²⁵ Tsajiletla ame la' ñusan lac Yum woli b_Λ ti t'an. Come tsi' wersa tojoyob i mul jini israelob che' b_Λ tsi' ñus_Λbeyob i t'an Moisés i winic Dios w_Λ' ti pañimil. Ñumen mi caj lac toj joñonla mi woli lac ñusan Dios mu' b_Λ i pejcañonla ya'ti panchan.

²⁶ Che' b_Λ tsi' cha'le t'an Dios ya' ti wits tsi' ñijca pañimil ti' t'an. Pero w_Λle che' b_Λ tsi' y_Λq'ueyonla i t'an tsi' y_ΛΛ: "Junyajl to mi caj c ñijcan pañimil yic'ot panchan, mach jinic jach pañimil". Che' tsi' y_ΛΛ.

²⁷ Che' b_Λ tsi' y_ΛΛ: "Junyajl to", tsi' y_Λq'ueyonla lac ña'tan mi' caj ti q'uext_Λyel jini melbil tac b_Λ yujil b_Λ ñijc_Λyel, cha'an mi' jalijel chuqui tac mach yujilic ñijc_Λyel. ²⁸ La' lac cha_Λn suben Dios wocolix i y_ΛΛ cha'an woli la cochel ti' yum_Λntel mach b_Λ yujilic ñijc_Λyel. La' lac ch'ujutesan Dios ti uts'at yic'ot pejtél lac pusíc'al yic'ot b_Λq'uen. ²⁹ Come Dios yujil jisaya che' bajche' c'ajc.

13

Bajche' yom mi' yajñelob hermanojob

¹ Cha_Λn c'uxbin la' b_Λ, come hermanojetla ti Cristo. ² Mach ñaj_Λyic ti la' pusíc'al la' p'untan jini xñumelob mach b_Λ cañ_Λlobic la' cha'an. An i tajol tsi' mac'layob ángelob lac tatob che' mach cambilobíc i cha'añob. ³ Coltanla jini xm_Λjquelob. P'untañob che' bajche' la' wom p'unt_Λntel

ya'ic añetla ti m_Λjquib_Λl. Ña'tanla jini woliyo' b_Λ ti wocol che' bajche' jatet_Λchla woli b_Λ la' wubin wocol.

⁴ Ña'tanla uts'at ñujpuñel, uts'at mi' p_Λy i yijñam winic. Yom xuc'ul mi' pi'leñob i b_Λ. Come majqui jach mi' taj i yixic, mi an i yijñam, o mi ma'aníc i yijñam, Dios mi caj i mel. ⁵ Mach mi la' tsajyun taq'uin. Yom tijicña mi la' wajñel yic'ot chuqui tac an la' cha'an. Come Dios tsi' y_ΛΛ: "Ma'aníc mi caj a c_Λytal ti meba'. Ma'aníc mi caj j c_Λy_Λt", che'en. ⁶ Jini cha'an, yom ch'ejl lac pusíc'al mi lac sub: "Lac Yum jiñ_Λch caj Coltaya. Ma'aníc mi caj c b_Λc'ñan chuqui mi' tumbeñon winicob", cho'onla.

⁷ Ña'tanla jini xc_Λntayajob la' cha'an tsa' b_Λ i subeyetla i t'an Dios. Ña'tanla jaytiquil la' pi'lob tsa' b_Λ i tajayob i wenlel ti chajp ti chajp ti' tojlelob. Ñopola Dios che' bajche' tsi' ñopoyob. ⁸ Jesucristo junlajal_Λch ac'bi yic'ot w_Λle yic'ot ti pejtelel ora. ⁹ Mach mi la' w_Λc' la' b_Λ cha'an mi la' jac' yamb_Λ cantesa am b_Λ i sajtemal ti chajp ti chajp. Come mi lac taj i xuc't_Λlel lac pusíc'al cha'an i yutslél i pusíc'al Dios, mach cha'aníc we'el_Λl. Mi woli laj c'ux we'el_Λl o mi ma'aníc woli laj c'ux, ma'aníc mi' coltañonla ti tojlel Dios. Tsa' jiliyob jini tsa' b_Λ i jac'ayob ili cantesa cha'an i b_Λl ñac'Λl. ¹⁰ An pulantib lac cha'an, jiñ_Λch i cruz Cristo ba' mach mejlic i colt_Λntel jini

mu' b_Λ i ch_Λn ñop i coltan i b_Λ ti' jac'ol jini mandar.

¹¹ Jini c'ax ñuc b_Λ motomaj tsi' ch'ama ochel i ch'ich'el alac'al ti Ch'ujul b_Λ Ajñibal cha'an i ñusantel mulil. Tsi' puluyob i bac'tal alac'al ti junwejl i ti' tejclum. ¹² Che' ja'el Jesús tsi' yubi wocol ti junwejl i ti' tejclum cha'an mi' saq'uesañonla ti' bajñel ch'ich'el. ¹³ Jini cha'an la' lac lac'tesan lac b_Λ ba'an Jesús ti junwejl i ti' tejclum. La' laj cuch lac ts'a'lentel che' bajche' Jesús. ¹⁴ Mach w_Λ'ic an lac tejclum. Pero woli lac sajcan jini tal to b_Λ tejclum yujil b_Λ jalijel.

¹⁵ Jini cha'an che' colt_Λbilonla cha'an Jesús, la' lac ch_Λn sub i ñuclél Dios ti' tojlel winicob. Jiñach mero i majtan. ¹⁶ Mach yomic mi' ñajayel ti la' pusic'al i melol chuqui uts'at cha'an mi la' coltan la' pi'alob, come jiñach i majtan Dios uts'at b_Λ mi' q'uel.

¹⁷ Jac'benla i t'an xcantayajob la' cha'an. Otsan la' b_Λ ti' wenta come añob i ye'tel cha'an mi' wen pasbeñetla i bijlel la' colt_Λntel. Wersa mi caj i subob i b_Λ ti' tojlel Dios. Mi uts'at mi la' jac'ob tijicña mi caj i subob. Pero mi wola' w_Λq'ueñob i ch'ijiyemlel i pusic'al mach che'ic mi la' taj la' wenlel.

¹⁸ Yom mi la' tajon lojon ti oración. Cujil lojon ma'anic c mul lojon ti la' tojlel. Come ti pejtelel lojon c pusic'al com c mel lojon chuqui uts'at. ¹⁹ La' wocolic cha'lenla oración

cha'an mach ch_Λn jalix mic cha' tilel ba' añetla.

Cortesía tac

²⁰ Diosach mu' b_Λ i ñach'chocoñonla. Tsi' teche loq'uel lac Yum Jesucristo ba'an chameño' b_Λ. Jiñach ñuc b_Λ Xcanta tiñame'. Tsi' beq'ue i ch'ich'el cha'an i sellojlel jini xuc'ul b_Λ t'an mach b_Λ anic mi' jilel. ²¹ La' i y_Λq'ueñetla pejtelel chuqui anto yom la' cha'an, cha'an mi la' mel ti pejtelel ora chuqui yom Dios. La' i mel i ye'tel Dios ti jatetla ti'p'at_Λlel Cristo che' bajche' mi' mulan. La' tsictiyic i ñuclél Cristo ti pejtelel ora. Amén.

²² A wocolic hermanojob, yom uts'at mi la' jac' la' xic'bentel, come ts'ita jach tsac ts'ijbubeyetla. ²³ Ña'tanla librejix la quermano Timoteo. Mi mach jalix mi' julel ilayi, ya' talon ti jula' quic'ot. ²⁴ Aq'uenla cortesía pejtelel xcantayajob la' cha'an, yic'ot pejtelel i cha'año' b_Λ Dios. Mi' y_Λq'ueñetla cortesía jini ch'oyolo' b_Λ ti Italia. ²⁵ La' ajnic i yutslél i pusic'al Dios la' wic'ot ti la' pejtelel.

SANTIAGO

¹ Santiagojon, x'e'telon i cha'an Dios yic'ot lac Yum Jesucristo. Mic ts'ijbubeñetla ili jun i p'olbalet b_Λ la jini lajch_Λntiquil i yalobil Israel, pujquemet b_Λ la ti pejtelel pañimil. Mi c_Λq'ueñetla cortesía.

Iyil_Λbentel lac pusic'al

² Quermanojob, ña'tanla jiñ_Λach wen tijicña b_Λ che' mi' tilel wocol ti chajp ti chajp cha'an mi' yil_Λbeñetla la' pusic'al. ³ Come la' wujil, mi xuc'ul mi la' ñop Dios che' mi la' ñusan wocol, mi' y_Λc' ti p'ojlel i p'_Λtalel la' pusic'al ti pijt. ⁴ La' ts'_Λct_Λyic i p'_Λtalel la' pusic'al ti pijt cha'an uts'at mi la' wajñel, cha'an mi' ts'_Λctiyel i wenlel la' pusic'al. Che' jini ma'aníc chuqui anto yom la' cha'an. ⁵ Mi anto yom la' ña't_Λbal c'ajtibenla Dios mu' b_Λ i p'ewbeñob pejtelel winicob. Che' mi la' c'ajtiben mi caj i y_Λq'ueñetla ti' yonlel i ña't_Λbal come mach yujilic a'leya. ⁶ Ñopola mi caj la' w_Λq'uentel che' mi la' c'ajtiben. Mach yomic tile bixel la' pusic'al ame lajaleticla bajche' w_Λl_Λcña b_Λ ja' mu' b_Λ i ñijcan ic'. Mi' jats' tac i b_Λ ya' ti colem ñajb. ⁷ Mi tile bixel la' pusic'al mach ti jump'ejlic la' pusic'al woli la' c'ajtiben. Che' jini ma'aníc chuqui mi caj la' w_Λq'uentel ti lac Yum. ⁸ Come jini cha'p'ejax b_Λ i pusic'al

mi' cha'len cajcaj x_Λmbal ti pejtelel i bijlel.

⁹ Jini hermano mach b_Λ anic i chub_Λ'an ti pañimil la' ñuc'ac i pusic'al cha'an i ñuclel Dios. ¹⁰ Jini wen chumul b_Λ winic la' ñuc'ac i pusic'al cha'an peq'ues_Λbil ti' tojlel Dios, come mi' caj ti jilel che' bajche' i nich pimel. ¹¹ Che' c'ux q'uin mi' tiquesan jam. Mi' p'ajtel i nich pimel. Mi' jilel i t'ojl_Λwel. Che' ja'el mi caj i ch_Λmel jini wen chumul b_Λ. Quepel mi' c_Λy i ye'tel.

¹² Tijicña jini mu' b_Λ i cuch wocol ti uts'at, come che' ñumenix i yil_Λbentel i pusic'al, mi caj i y_Λq'uentel i cuxt_Λlel i wenta corona che' bajche' albil i cha'an Dios. Dios mi caj i y_Λq'ueñob pejtelel mu' b_Λ i c'uxbiñob. ¹³ Che' an majqui woli' p_Λjyel ti mulil, ña'tanla mach p_Λybilic i cha'an Dios. Come Dios mach mejlic i p_Λjyel ti mulil. Ma'aníc ba' ora mi' p_Λy ti mulil winicob. ¹⁴ Che' an majqui woli' p_Λjyel ti mulil, jiñ_Λach i colosojlel i pusic'al mu' b_Λ i p_Λy, mu' b_Λ i xic'. ¹⁵ I colosojlel i pusic'al mi' colel ti' pusic'al. Mi' ñijcan ti mulil. Che' tsa'ix p'ojli mulil mi' y_Λc' ti ch_Λmel.

¹⁶ C'uxbibilo' b_Λ quermanojob, mach mi la' jac' la' lotintel. ¹⁷ Pejtelel wen b_Λ lac majtan yic'ot pejtelel uts'at b_Λ lac majtan mi' tilel ti Dios. Mi' jubel tilel ti lac Tat, tsa' b_Λ i mele ec' ti pejtelel. Ma'aníc mi' q'uextiyel i pusic'al. Ma'aníc mi' y_Λjñel mi ts'ita'ic. ¹⁸ Tsi' y_Λq'ueyonla lac ñop i sujmllel i t'an cha'an

mi lac cha' ilan pañimil che' bajche' yom i pusic'al. Tsi' cha' meleyonla ti y_Λx alal b_Λ i yalobil ti' tojlel yaño' b_Λ mu' b_Λ caj i ñopob.

Ch_Λn melela chuqui mi' y_Λl jini wen t'an

¹⁹ Jini cha'an c'uxbibil b_Λ quermanojob, yom p'ip'etla che' mi la' ñich'tan t'an. Mach yomic ora mi la' cha'len t'an. Mach yomic mi la' b_Λc' mich'an.

²⁰ Come i mich'ajel winicob ma'anic mi' coltañonla lac mel chuqui toj che' bajche' yom Dios.

²¹ Jini cha'an c_Λy_Λla pejtelel chuqui tac bibi' yic'ot pejtelel jontolil. Ti' yutslel la' pusic'al ch'ujbinla jini t'an tsa' b_Λ ochi ti la' pusic'al che' bajche' pac' mu' b_Λ mejlel i coltan la' ch'ujlel.

²² Ch_Λn melela chuqui mi' y_Λl jini wen t'an. Mach yomic to'o che' jach mi la' wubin. Mach mi la' lon ña'tan woli la' ñop mi ma'anic woli la' jac'.

²³ Come jini mu' b_Λ i ñich'tan jini wen t'an, mi ma'anic mi' jac', lajal_Λch bajche' juntiquil mu' b_Λ i q'uel i wut ti espejo. ²⁴ Mi' yujtel i q'uel i wut, mi' majlel. Mi' b_Λc' ñaj_Λyel ti' pusic'al bajche' yilal i wut.

²⁵ Mach che'ic jini mu' b_Λ i wen q'uel jini wen b_Λ mandar, come jini mandar mi' y_Λc' ti colel jini ñup'ulo' b_Λ. Majqui jach mi' wen q'uel, ma'anic mi' ñaj_Λyel ti' pusic'al chuqui tsi' yubi, pero mi' jac' che' bajche' yom. Jini winic mi' taj i wenlel ti Dios ti pejtelel chuqui mi' mel.

²⁶ Jini mu' b_Λ i lon ña'tan uts'at woli' ch'ujutesan Dios che' ma'anic mi' tic' i yac', woli jach i ñop lot. Tontoj_Λch.

Mi' lon sub i b_Λ ti hermano.

²⁷ Jini mu' b_Λ i ch'ujutesan Dios ti isujm, mach b_Λ anic i bibi'lel ti' tojlel Dios lac Tat, jiñ_Λch mu' b_Λ i coltan meba' alobob yic'ot meba' x'ixicob. Mi' ch_Λc_Λ q'uel i b_Λ ame i ñopben i sojqumal pañimil.

2

Mach yomic jelchojc mi la' c'uxbin la' b_Λ

¹ Quermanojob, jatetla mu' b_Λ la' ñop lac Yum Jesucristo i Yum Panchan, mach yomic jelchojc jach mi la' c'uxbin la' pi'alog. ² Ya' ba' mi la' tempan la' b_Λ, mi tsa' ochi wen chumul b_Λ winic l_Λp_Λl b_Λ i cha'an i m_Λt c'ab melbil b_Λ ti oro yic'ot wen b_Λ i pislel, mi tsa' ochi ja'el yamb_Λ mach b_Λ anic i chub_Λ'an l_Λp_Λl b_Λ i cha'an tsuculix b_Λ i pislel, ³ mach wenic che' ñumen mi la' c'uxbin jini wen b_Λ i pislel. Mi tsa' la' sube buchtal ba' wen uts'at, pero mi tsa' la' sube jini mach b_Λ anic i chub_Λ'an: Wa'i ya'i o, mi mach a womic wa'tal, buchi' ti lum l_Λc'Al ti coc, mi che'etla, ⁴ an la' mul che' jini. Jelchojc jach woli la' c'uxbin winicob. Jontol bajche' woli la' bajñel ña'tan.

⁵ C'uxbibilo' b_Λ quermanojob, ubinla. Dios tsi' yajca jini mach b_Λ añobic i chub_Λ'an ti pañimil cha'an mi' wen chumtalog cha'an jini mu' b_Λ lac ñop, come mi caj i yajñelob ti' yum_Λntel

Dios yic'ot pejtél mu' b_Λ i c'uxbiñob Dios che' bajche' albil i cha'an. ⁶ Pero jatetla woli la' ts'a'len jini mach b_Λ anic i chub_Λ'an. ¿Majqui mi' tic'lañetla? ¿Majqui mi' p_Λy_Λetla majlel ti melob_Λj_Λl? Jiñob_Λch wen chumulo' b_Λ. ⁷ Jini wen chumulo' b_Λ mi' p'ajbeñob i c'aba' Cristo ba' mi lac taj lac wenlel.

⁸ Yom mi la' jac' ti isujm ili c'ax ñuc b_Λ mandar ti' Ts'ijbujel Dios: "C'uxbin a pi'_Λlob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a b_Λ", che'en. Mi woli la' jac' jini mandar toj woli la' mel. ⁹ Pero an la' mul mi jelchojc jach woli la' c'uxbin la' pi'_Λlob. Che' jini xñusa mandaretla ti' tojlel ili mandar. ¹⁰ Majqui jach mi' ts'ita' ñusan jump'ejl mandar anquese mi' lu' jac' jini yan tac b_Λ, an i mul ti' tojlel pejtelel jini mandar cha'an tsi' ñusa jump'ejl. ¹¹ Come jini tsa' b_Λ i y_Λl_Λ: "Mach ma' cha'len ts'i'lel", tsi' y_Λl_Λ ja'el: "Mach ma' cha'len ts_Λnsa", che'en. Mi ma'anic tsa' cha'le ts'i'lel pero mi tsa' cha'le ts_Λnsa, xñusa mandaret che' jini. ¹² Ti pejtelel chuqui mi la' cha'len yic'ot chuqui mi la' w_Λl, ña'tanla mi caj la' mel la' b_Λ ti' tojlel Cristo tsa' b_Λ i y_Λc'ayonla ti colel cha'an mi lac jac'ben i mandar. ¹³ Jini mach b_Λ yujilic p'untaya, ma'anic mi caj i p'unt_Λtel ti' yorajlel meloñel. Jini yujil b_Λ p'untaya tijicña mi caj i yubin che' ti' yorajlel meloñel.

P_Λsa wen b_Λ a melbal mi tsa' ñopo Dios

¹⁴ Quermanojob, mi an mach mi' lon ña'tan woli' ñop Dios che' ma'anic mi' mel chuqui wen, ¿woli ba i ñop ti isujm? Mi che' _Λch woli' ñop Dios, ¿woli ba i taj i colt_Λntel? ¹⁵ Mi a c_Λñ_Λy_Λach juntiquil p'ump'un b_Λ mach b_Λ anic i pislel mi i b_Λl i ñ_Λc', ¹⁶ mi tsa' sube: Cucu ti' ñ_Λch't_Λlel a pusic'al, q'uixñesan a b_Λ, la' ñaj'aquet, mi che'et, ¿woli ba a coltan che' jini, che' ma'anic ma' w_Λq'uen chuqui anto yom i cha'an? ¹⁷ Che' jini ma'anic woli la' ñop Dios ti isujm come to'ol t'an jach mi ma'anic wen b_Λ la' melbal.

¹⁸ An majqui mi caj i subeñet: Jatet wola' ñop Dios cha'an ma' taj a colt_Λntel, pero joñon wolic p_Λs wen b_Λ c melbal. ¿Bajche' mi caj a p_Λsbeñon ti isujm mi wola' ñop che' ma'anic wen b_Λ a melbal? Pero wen tsiquil wolic ñop Dios che' mic p_Λsbeñet wen b_Λ c melbal, che'en. ¹⁹ ¿Am ba ti la' tojlel mu' b_Λ i lon ña'tan jas_Λl mi lac to'ol ñop juntiquil jach jini mero Dios? Isujm juntiquil jach, pero mach jas_Λlic mi lac to'ol ñop, come jini xibajob ja'el mi' ñopob, che' tsiltsilñayob ti b_Λq'uen.

²⁰ Tontojet. ¿Mach ba a wujilic lolom jach mi lac to'ol ñop Dios che' ma'anic wen b_Λ lac melbal? ²¹ ¿Mach ba anic tsa' q'uejli ti toj lac tat Abraham cha'an ti wen b_Λ i melbal che' b_Λ tsi' y_Λc' _Λ ti ch_Λmel i yalobil i c'aba' Isaac ya' ti' pul_Λntib i majtan Dios? ²² Ña'tan che' jini, mach cojc jach tsi' ñopo

Dios pero tsi' mele chuqui wen. Tsiquil uts'at tsi' ñopo Dios come tsi' p_{ASA} i ñopbal yic'ot wen b_A i melbal. ²³ Tsa' ujtí che' bajche' tsi' y_{ALA} i ts'ijbujel Dios: "Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsa' q'uejli ti toj", che'en. Dios tsi' pejca ti' pi'ál. ²⁴ Ña'tanla che' jini, mi lac ch'ajmel ti' wenta Dios che' mi lac mel chuqui wen, mach cojic jach che' mi lac to'ol ñop Dios.

²⁵ Che' ja'el jini Rahab, am b_A cabal i yixic, tsa' ch'ajmi ti' wenta Dios che' b_A tsi' p_{AYA} ochel jini xmucu stsajiyajob, che' b_A tsi' chocoyob sujtél ti yamb_A bij. ²⁶ Che' loq'uemix lac ch'ujlel ti lac b_{AC}'tal chameñonixla. Che' ja'el mi to'ol t'an jach woli lac ñop Dios che' ma'anic wen b_A lac melbal, chameñonixla yubil come ma'anic mi lac ñop ti isujm.

3

La cac'

¹ Quermano, mach yomic ma' b_{AC}' ochel ti xcantesa, come la' wujil ñumen mi caj lac toj lac mul bajche' yaño' b_A hermanojob che' xcantesajonla. ² Ti lac pejtelel cabal mi lac taj lac sajtemal ti' tojlel lac pi'álob. Majqui jach puro uts'at i t'an ti' tojlel yaño' b_A, uts'atach i pusic'al jini winic. Yujil i tic' i b_A ti pejtelel chuqui mi' mel.

³ La' wujil mi la cotsaben i taq'uiñal i yej caballo cha'an mi' jac'beñonla. Che' jini mi' yumañonla ti pejtelel i cuctal.

⁴ Ña'tanla wen colem barco, pero che' ñijcabil i cha'an p'atal b_A ic', mi' toj'esantel majlel cha'an biq'uit b_A i toj'esajib baqui jach yom majlel jini xñijca barco. ⁵ Che' ja'el la cac', anquese biq'uit jax ti lac b_{AC}'tal, wen ch'ejl mi' p_{AS} i b_A ti' subol ñuc tac b_A. Anquese che' jach ya wistal i nich c'ajc, mi tsi' chucu colem te'el mi' laj pulel. ⁶ Jini la cac' lajalach bajche' c'ajc. Wen yujil jontolil. Mi' bib'esán pejtelel lac b_{AC}'tal. Ch'oyol ti infierno i jontolil la cac'. Mi mejlel i xic'beñonla jontolil cha'an mi' jisañonla ti c'ajc.

⁷ Mi mejlel la cuts'esán i bal mate'el, mut, lucum, yic'ot i chañil ñajb come ti chajp ti chajp tsa' uts'esanti cha'an winicob. ⁸ Pero mach che'ic la cac'. Ma'anic winic mu' b_A mejlel i yuts'esán i yac'. Jontol la cac'. Mach yujilic tijq'uel. An i venenojlel yujil b_A tsansa.

⁹ Ti la cac' mi lac ch'ujutesán Dios lac Tat. Ti la cac' mi lac p'aj winicob x'ixicob melbilo' b_A ti' yejtál Dios. ¹⁰ Ti' yej winic mi' loq'uel uts b_A t'an yic'ot p'ajoñel. Quermanojob, mach che'ic yom. ¹¹ Ti jump'ejl jach i loq'uib ja', ¿mu' ba i loq'uel y_{AX} b_A ja' yic'ot ch'aj b_A? ¹² Quermanojob, ¿mu' ba lac tuc' olivo ti higuera te'? ¿Mu' ba lac tuc' higo ti ac'? Che' ja'el, ma'anic i loq'uib ja' mu' b_A i yac' y_{AX} b_A ja' yic'ot tsaj b_A.

Jini lac ña'tabal mu' b_A i jubel tilel ti chan

13 Majqui jach an cabal i pusic'al yic'ot cabal i ña'tabal, la' i tsictesan ti wen ba i melbal. Yom pec' mi' mel i pusic'al che' mi' mel chuqui wen yic'ot wen ba i ña'tabal.

14 Mi tsaytsayña la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'lob, mi la' wujil a'leya ti la' pusic'al, mach la' chañ'esan la' ba. Mach la' cha'len lot ti' contra i sujmllel.

15 Come mach tilemic ti chan i tsuculel lac pusic'al, pero tilem ti pañimil, tilem ti' colosoylel lac pusic'al yic'ot ti xiba. 16 Ya' ba' tsaytsayñayob i pusic'al winicob, ba' ñijcabilob i cha'an i ts'i'lel i wut, ya' mi' t'oxob i ba ti leto yic'ot jujunchajp jontolil.

17 Pero jini wen ba lac ña'tabal ch'oyol ba ti chan ñaxan mi' pas i ba ti' saclel lac pusic'al yic'ot i yutsllel lac t'an. Mi' yac' ti bujt'el lac pusic'al ti p'untaya cha'an mi lac mel pejtél chuqui wen ti pejtelel lac pusic'al. Mach yujilic lo'loya. 18 Jini mu' ba i lajmesañob leto ti' ñach'talel i pusic'al woli' wejch'uñob majlel pac' yilal mu' ba caj i yac' i wut cha'an toj mi la cajñel.

4

Jini mu' ba i c'uxbin i cha'an ba pañimil

1 ¿Chucoch woli la' t'ox la' ba ti a'leya? ¿Mach ba xic'bileticla cha'an i colosoylel la' pusic'al? Come mi' tejchel guerra ti la' pusic'al che' cha'p'ejl jax la' ña'tabal. 2 An i ts'i'lel

la' wut cha'an chub'añal. Mi la' cha'len tsansa cha'an mi la' taj. Tsaytsayña la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'lob pero ma'anic mi la' taj. Jini cha'an mi la' cha'len leto yic'ot guerra. Ma'anic mi la' taj chuqui la' wom come ma'anic mi la' c'ajtiben Dios. 3 An chuqui tac mi la' c'ajtiben pero ma'anic mi la' taj, come sajtem bajche' mi la' c'ajtin. La' wom jach la' jisan cha'an i colosoylel la' pusic'al.

4 Lajaletla bajche' x'ixic mu' ba i cay i ñoxi'al cha'an mi' c'uxbiben i contra. ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' ba i c'uxbin i cha'an ba pañimil, mi' contrajin Dios. Jini yom ba i c'uxbintel ti pañimil, woli' yotsan i ba ti' contra Dios. 5 Ña'tanla isujm mi' subeñonla i Ts'ijbujel: "Dios tsi' chumchoco ti lac pusic'al jini Espíritu mu' ba i cantañonla ame sojqiconla". 6 Cabal mi' yaq'ueñonla lac p'atlel cha'an mi' majlel lac cha'an. Jini cha'an mi' yal: "Dios mi' contrajin jini mu' ba i chañ'esañob i ba, pero mi' p'at'esan jini mu' ba i peq'uesañob i ba", che'en.

7 Aq'uen la' ba Dios. Pasal la' ba ti' contra xiba. Che' jini mi caj i puts'tañetla. 8 Lac'tesan la' ba ba'an Dios. Che' jini mi caj i lac'tesan i ba ba' añetla. Xmulilob, poco la' c'ab. Jatetla cha'chajp jax ba la' pusic'al saq'uesan la' ba. 9 Mele la' pusic'al. Cha'lenla uq'uel. Uc'tan la' mul. La' ujtiquetla ti tse'ñal. La' pantayic ti uq'uel. La' jilic i tijicñayel

la' pusic'al. La' p_{ANT}Λyic ti la' ch'iyyemlel. ¹⁰ Mele la' b_Λ ti pec' ti' wut lac Yum. Che' jini mi caj i chañ'esañetla.

¹¹ Quermanojob, mach yomic mi la' p_{ΛC}' ti jontolil la' pi'Λlob. Jini mu' b_Λ i p_{ΛC}' ti jontolil i pi'Λlob yic'ot jini mu' b_Λ i bajñel melob ti' pusic'al woli' contrajin jini mandar. Woli' y_Λ ti' pusic'al mach uts'atic jini mandar. Pero mi wola' w_Λ ti a pusic'al mach uts'atic jini mandar, mach tojetic ti' tojlel. Wola' bajñel wa'chocon a b_Λ ti meloñel ti' tojlel. ¹² An juntiquil jach x'ac' mandar am b_Λ i p'AT_Λlel cha'an mi' coltañonla cha'an mi' jisañonla. ¿Chuqui i ye'tel ma' bajñel otsan a b_Λ a mel a pi'Λl ti a bajñel pusic'al?

Mach la' wujilic chuqui mi' caj ti ujtél ijc'Λl

¹³ Ubinla jatetla mu' b_Λ la' w_Λ: W_Λle o mi ijc'Λl mi caj lac majlel ti tejclum. Ya'i mi caj lac jalijel jump'ejl jab cha'an mi lac cha'len maññoñel yic'ot choññoñel. Mi caj laj ganarin cab_Λ taq'uin, lon che'etla. ¹⁴ Mach la' wujilic chuqui mi' caj ti ujtél ijc'Λl mi bajche' mi caj la' wujtel. Isujm, lajal la' cuxt_Λlel bajche' i yowix ja'. Poj tsiquil jumuc'. Ti wi'il mach tsiquilix. ¹⁵ Jini cha'an yom mi la' w_Λ: Mi che'Λch yom lac Yum, che'Λch mi caj la cajñel, che'Λch mi caj lac mel, che'etla. ¹⁶ Pero che' mi la' bajñel ña'tan chuqui mi caj la' mel, woli la' chañ'esan la' b_Λ. Che' mi la' bajñel sub la' b_Λ ti ñuc, an la' mul. ¹⁷ Majqui

jach mi' ña'tan chuqui yom melol pero mach che'ic mi' mel, añ_Λch i mul.

5

T'an cha'an wen chumul b_Λ winic

¹ Ubinla wen chumulel b_Λ la. Cha'lenla uq'uel, cha'lenla oñel cha'an jini wocol mu' b_Λ caj i tajetla. ² Oc'benix la' chub_Λ'an, c'uxbilix la' pislel ti' ch_Λñil. ³ Jini oro yic'ot plata ta'ajemix. I ta' mi' y_{ΛC}' ti tsic-tiyel la' mul. Mi caj i jisan la' b_{ΛC}'tal che' bajche' c'ajc. Tsa' la' bajñel loto la' chub_Λ'an ti ili cojix b_Λ q'uin tac. ⁴ La' wilan c'am woli ti t'an jini taq'uin, come ma'anic tsa' la' tojo x'e'telob la' cha'an tsa' b_Λ i tsepbeyetla la' jamil. Tsa' c'oti i t'an la' waj tsep jamob ti' chiquin lac Yum, jiñ_Λch i Yum panchan yic'ot pañimil. ⁵ Wen chumulelta w_Λ ti pañimil. Tijicña tsa' la' ñusa q'uin. Ma'anic tsa' la' tiq'ui la' b_Λ. Tsa' la' jujp'esa la' pusic'al cha'an jini q'uin che' mi caj la' ts_{ΛNS}Λntel. ⁶ Tsa' la' jop'be i mul jini toj b_Λ. Tsa' la' ts_{ΛNSA}. Ma'anic tsi' letsa i t'an ti la' tojlel.

Cha'lenla pijt

⁷ Jini cha'an hermanojob, cha'lenla pijt ti' ñ_Λch't_Λlel la' pusic'al jinto mi' tilel lac Yum. Ña'tanla jini xpac'. Jal mi' pijtan i y_{ΛC}'bal i lum. Ti' ñ_Λch't_Λlel i pusic'al mi' pijtan jini ñaxan b_Λ ja'al yic'ot jini wi'il b_Λ cha'an mi' colel i p_{ΛC}'bal. ⁸ Che'Λch yom mi la' cha'len pijt ti' ñ_Λch't_Λlel la' pusic'al. Xuc'chocon la'

pusic'al come lac'alix jini q'uin che' mi' tilel lac Yum.
 9 Quermanojob, mach la' cha'len wulwul t'an ti' contra la' pi'alob ame p'ajyiquetla cha'an mi la' mel la' b'la. La' wilan wa'alix ti' ti' otot la Caj mel mulil.

10 Quermanojob, ña'tanla jini x'alt'añob tsa' b'la i subuyob t'an ti' c'aba' lac Yum. Tsi' pasbeyetla bajche' yom mi la' ñusan wocol. Tsi' cha'leyob pijt ti' ñach'talel i pusic'al. Tsi' ñusayob i tic'lantel.
 11 La cujil tijicñayobix cha'an tsi' cuchuyob wocol. Tsa'ix la' wubi bajche' tsi' cu chu wocol ti uts'at jini Job. Tsa'ix la' wubi chuqui tsi' cha'le lac Yum ti' tojlel Job che' ti' yujtibal, come uts i pusic'al lac Yum. Wen yujil p'untaya.

12 Quermanojob, jiñach ñumen uts'at b'la che' ma'anic mi la' lon taj ti t'an panchan mi pañimil mi yamb'la t'an cha'an mi la' wa'chocon la' subal. Jasal jach mi la' w'al che'ach yom o mach che'ic yom ame la' taj la' mul ti' tojlel Dios. Mi mach isujmic, mach i sujmic, che'etla, cha'an ma'anic mi la' p'ajyel la' mel la' b'la.

Cha'lenla oración ti' xuc'talel la' pusic'al

13 ¿Am ba majqui woli' yubin wocol? La' i pejcan Dios. ¿Am ba majqui woli' yubin tijicña? La' i c'ayin Dios. 14 ¿Am ba majqui woli ti c'amajel? La' i p'ay jini wa'chocobilo' b'la ti' tojlel xñopt'añob mu' b'la i tempañob i b'la. Mi caj i

pejca beñob Dios. Mi caj i boñob ti aceite ti' c'aba' lac Yum. 15 Mi woli lac ñop ti lac pusic'al che' mi lac pejcan Dios, mi caj i coltan jini xc'amajel. Lac Yum mi caj i lajmesan. Mi tsi' cha'le mulil, mux i ñusabentel. 16 Subu la' b'la che' an la' mul ti' tojlel la' pi'alob. Taja la' b'la ti oración cha'an mi la' lajmesantel. An cabal i c'ajñibal i yoración jini tojo' b'la. Cabalach i p'atalel.

17 Winicach Elías lajal bajche'onla. Ti jump'ejl i pusic'al tsi' pejca Dios cha'an ma'anic mi' tilel ja'al. Ojlil i champ'ejl jab ma'anic tsa' yajli ja'al ti lum. 18 Tsi' cha' pejca Dios. Tsi' choco tilel ja'al. Jini lum tsi' cha' ac'la ti colel p'ac'ab'la. 19 Hermanojob, mi an juntiquil ti la' tojlel tsa' b'la i c'ayal i sujmllel Dios, yom mi' cha' toj'esan yamb'la. 20 Come jini mu' b'la i toj'esan xmulil am b'la i sajtemal woli' coltan cha'an mi' taj i cuxtalel cha'an ma'anic mi' jilel. Woli' yac' ti ñusantel cabal mulil.

1 PEDRO

¹ Pedrojon, apóstolon i cha'an Jesucristo. Mic ts'ijbubeñetla ili jun, xñumelet jach b_A la, pujquemet b_A la ti Ponto, ti Galacia, ti Capadocia, ti Asia yic'ot ti Bitinia. ² Yajcabletla che' bajche' tsi' w_{AN} ña'ta Dios lac Tat. Jini Espíritu woli' s_Aq'uesañetla cha'an mi la' jac'ben Jesucristo, yic'ot ja'el cha'an mi la' mujlel ti' ch'ich'el Jesucristo. La' p'ojles_{ANTIC} i yutslel yic'ot i ñach't_Alel la' pusic'al.

An cuxul b_A lac pijtaya

³ La' subjic i ñuclel Dios i Tat lac Yum Jesucristo, come cab_{AL} tsi' p'untayonla che' b_A tsi' y_Aq'ueyonla lac cha' ilan pañimil. Jini cha'an an cuxul b_A lac pijtaya, cha'an tsa' cha' tejchi ch'o_Jyel Jesucristo ba'an ch_Ameño' b_A. ⁴ Come Dios mi caj i y_Aq'ueñonla jini lotbabilon b_A la ti panchan ba' ma'anic mi' jilel, ba' ma'anic mi' bib'an, ma'anic mi' tsuculiyel. Mi caj la' w_Aq'uentel ya' ti panchan. ⁵ Come Dios woli' c_{ANT}añetla ti ñuc b_A i p'_At_Alel pejteletla mu' b_A la' ñop, c'_{AL}al ti jini cojix b_A q'uin che' mi caj i tsictiyel la' colt_{ANT}el tsa' b_A i w_{AN} chajp_Abeyetla. ⁶ Jini cha'an ti-jicñayetla, anquese poj jumuc' jach mi la' wubin jujunchajp wocol mi che'_{ACH} yom Dios, ⁷ cha'an mi' tsictiyel mi xuc'ul woli la' ñop. Ñumen uts'at i xuc't_Alel la' pusic'al ti Cristo

bajche' oro mu' b_A i jilel. Wolix la' ñusan wocol che' bajche' mi' ñumel oro ti c'ajc cha'an mi' q'uejlel mi mero oro. Che' ja'el che' ñumenix la' wocol, mi caj i sujbel la' ñuclel, mi caj la' c'uxbintel, mi caj la' q'uejlel ti ñuc che' mi' tsictiyel Jesucristo. ⁸ Ma'anic tsa' la' q'uele Jesús, pero mi la' c'uxbin. Ma'anic woli la' q'uel w_Ale, pero woli la' ñop. Jini cha'an ma'anic i p'isol i tijicñ_Ayel la' pusic'al tilem b_A ti panchan, ⁹ come woli la' taj la' colt_{ANT}el cha'an tsa' la' ñopo.

¹⁰ Che' bajche' tsi' w_{AN} subuyob jini x'alt'añob, mi caj la' taj i yutslel i pusic'al Dios. Tsi' ñopoyob i ch'_Amben isujm bajche' mi caj i yujtel la' colt_{ANT}el. ¹¹ Tsi' sajca_Jyob ti jun cha'an mi' ña'tañob baqui b_A ora mi' caj ti ujtel jini tsa' b_A i y_{AL} i yEspíritu Cristo am b_A ti' pusic'alob. Come i yEspíritu Cristo tsi' w_{AN} subeyob i wocol Cristo, yic'ot i ñuclel mu' b_A caj i taj che' ujtemix wocol. ¹² Tsa' p_{AS}bentiyob mach cha'anic i bajñel c'_Ajñibal tsi' cha'leyob t'an, pero cha'an mi' c_{ANT}es_{ANT}el yaño' b_A. W_Ale tsa'ix la' wubi jini jach b_A t'an tic tojlel lojon. Tsac subeyetla jini wen t'an yic'ot jini Ch'u_Jul b_A Espíritu chocbil b_A tilel ti panchan. Jini ángelob wersa yomob i ch'_Amben isujm.

Yom ch'ujuletla ti pejtelel la' melbal

¹³ Jini cha'an, chajpan la' pusic'al. Yom y_Ax_{AL} la'

wo. Junyajlel xuc'chocon la' b_A ti pijtaya, come mi caj la' w_Aq'uentel i yutslel la' pusic'al che' mi' p_Ast_Al Jesucristo. ¹⁴ Yom lajaletla bajche' alobob mu' b_A i wen jac'ob t'an. Mach mi la' ch_An mel che' bajche' ti yamb_A ora che' maxto anic la' ña't_Abal, che' b_A tsa' la' jac'_A i coloso-jlel la' pusic'al. ¹⁵ Ch'ujul jini tsa' b_A i p_Ay_Ayetla, jini cha'an yom ch'ujuletla ja'el ti pejtelel la' melbal. ¹⁶ Come ts'ijbubil: "Ajñenla ti ch'ujul, come ch'ujulon", che'en lac Yum.

¹⁷ Mi woli la' pejcan ti la' Tat jini mu' b_A i mel pejt_Al winicob ti toj, mu' b_A caj i meletla ti jujuntiquil che' bajche' an la' melbal, ajñenla ti b_Aq'uen che' w_At_Ao añetla ba' mach mero la' lumalic. ¹⁸ Come ña't_Abil la' cha'an, m_Ambiletla cha'an ma'an_Aic mi la' ch_An ñop jini lolom jach b_A tsa' b_A la' ñopo ti la' ñojte'el. Mach m_Ambileticla ti jini yujil tac b_A jilel che' bajche' oro yic'ot s_As_Ac taq'uin. ¹⁹ Pero m_Ambiletla ti' ch'ich'el Cristo, letsem b_A i tojol, che' bajche' juncojt al_A tat tiñame' mach b_A anic i ch_Amel mi i bibi'lel. ²⁰ Tsa' wa'choconti Jesús che' maxto anic tsa' mejli pañimil, pero tsa' poj tsictiyi ti jini cojix b_A q'uin tac am b_A w_Ale cha'an mi' coltañetla. ²¹ Cha'an ti' caj Jesús mi la' ñop Dios tsa' b_A i teche ch'ojyel Jesús ba'an chameño' b_A. Tsi' y_Aq'ue i ñuclel. Jini cha'an c_Ay_Aletla ti Dios. An la' pijtaya ti Dios.

²² Tsa'ix la' s_Aq'uesa la'

pusic'al ti' jac'ol i sujml_Ael. Jini cha'an mi la' c'uxbin la' wermanojob ti isujm. Wen c'uxbin la' b_A ti jump'ejl la' pusic'al. ²³ Come ma'an_Aic tsa' la' cha' ila pañimil ti pac' yujil b_A jilel, pero ti pac' mach b_A yujilic jilel, jini cuxul b_A i t'an Dios mu' b_A i yajñel ti pejtelel ora. ²⁴ Come ts'ijbubil: "Pejtelel winicob lajalob bajche' pimel. Pejtelel i ñuclel winicob lajal_Ach bajche' i nich pimel. Mi' tiquin pimel, mi' yajlel jubel i nich, ²⁵ pero i t'an lac Yum mi' yajñel ti pejtelel ora", che'en. Che'ach mi' y_Al jini wen t'an tsa' b_A c subeyetla.

2

¹ Jini cha'an c_Ay_Ala pejtelel la' jontolil yic'ot lotiya yic'ot i cha'chajplel la' pusic'al, yic'ot ts_Ayts_Ayñ_A b_A la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'lob, yic'ot pejtelel u'yajt'an. ² Yom lajaletla bajche' al_Al, poj ujt_Al b_A i yilan pañimil, mu' b_A i c'ajtin i chu'. Che'ach yom mi la' c'ajtin la' chu' ti Espiritu mu' b_A i we'san la' pusic'al ti' sujml_Ael, cha'an mi la' colel majlel ti la' colt_Antel, ³ mi sumuc tsa' la' wubi i yutslel lac Yum.

Jini cuxul b_A Xajlel

⁴ La'la ba'an Jesús, jini cuxul b_A Xajlel. Winicob tsi' chocoyob ti isujm, pero Dios tsi' yajca come uts'atax mi' q'uel. ⁵ Jatetla ja'el lajaletla bajche' cuxul b_A xajlel. Woli la' wa'chocontel ti' yotot Dios. Yom ch'ujul b_A motomajetla i cha'an Jesucristo cha'an

mi la' w_Λq'uen ch'ujul b_Λ i majtan Dios mu' b_Λ i mulan.
 6 Come ts'ijbubil: "Awilan, woli c_Λc' ti Sion jump'ejl uts'at b_Λ Xajlel, yajc_Λabil b_Λ cha'an i xujc otot. Jini mu' b_Λ i ñop ma'anic mi' cajel ti quisin", che'en. 7 Jatetla mu' b_Λ la' ñop, c'ux mi la' wubin Jesús. Pero ti' tojlel jini mach b_Λ anic mi' ñopob, jiñ_Λch Xajlel chocbil b_Λ cha'an jini xmel ototob. Pero Dios tsi' yotsa ti' xujc otot. 8 Ts'ijbubil ja'el: "Jiñ_Λch Xajlel ba' mi' jats'ob i yoc winicob. Jiñ_Λch Ñuc b_Λ Xajlel mu' b_Λ i y_Λc'ob ti yajlel. Come tsi' jats'ayob i yoc cha'an ma'anic tsi' jac'ayob jini wen t'an". Che'ach tsi' meleyob bajche' tsi' w_Λn ña'ta Dios.

X'e'teletla i cha'an Dios

9 Pero i yalobiletla, yajc_Λbiletla. Ñuc b_Λ mo-tomajetla ti' tojlel jini Rey. Ch'ujul b_Λ tejclumetla. I cha'añetla Dios cha'an mi la' sub majlel jini ñuc tac b_Λ i melbal Dios, tsa' b_Λ i p_Λy_Λyetla loq'uel ti ic'yoch'an b_Λ pañimil. Tsi' yotsayetla ti' s_Λc_Λlel i yum_Λntel. 10 Ti yamb_Λ ora mach i cha'añeticla Dios, pero w_Λle i cha'añetla. Ti yamb_Λ ora ma'anic majch tsi' p'untayetla, pero w_Λle tsa'ix i p'untayetla.

11 C'uxbibilet b_Λ la, xñumeletla ti pañimil, yañ_Λch b_Λ la' lumal. Ti wocol t'an mic subeñetla mach yomic mi la' jac'ben i colosojlel la' pusic'al mu' b_Λ i cha'len guerra ti' contra la' ch'ujlel. 12 P_Λs_Λ la' b_Λ ti uts'at ti' tojlel jini

gentilob. Che' jini anquese mi' p_Λq'uetla ti jontolil, mi caj i ña'tañob wen b_Λ la' melbal che' mi' tsictiyel lac melbal ti lac pejtelel. Mi caj i subob i ñuclel Dios.

Ac'Λ la' b_Λ ti' wenta año' b_Λ i ye'tel

13 Añetla ti lac Yum, jini cha'an ac'Λ la' b_Λ ti uts'at ti' wenta pejtelel año' b_Λ i ye'tel ti la' tojlel, jini c'ax ñuc b_Λ yum_Λl 14 yic'ot winicob wa'chocobilo' b_Λ i cha'an, cha'an mi' y_Λq'ueñob i toj i mul xjontolilob, yic'ot cha'an mi' subeñob i ñuclel jini mu' b_Λ i melob chuqui wen. 15 Come yom Dios mi la' mel chuqui wen cha'an mi la' ñ_Λch'tes_Λbeñob i tontojlel jini winicob mach b_Λ añobic i ña't_Λbal. 16 Libre añetla cha'an mi la' mel chuqui uts'at, mach cha'anic mi la' cha'len mulil, come x'e'teletla i cha'an Dios. 17 Q'uelela ti ñuc pejtelel winicob x'ixicob. C'uxbin la' wermanojob. B_Λc'ñanla Dios. Q'uelela ti ñuc jini yum_Λlob.

18 X'e'telob, jac'benla i t'an la' yum, mach cojic jach jini uts'ato' b_Λ mu' b_Λ i c'uxbiñetla pero jini ts_Λtso' b_Λ i t'an ja'el. 19 Come uts'at mi' q'uelonla Dios mi uts'at mi laj cuch wocol che' tic'bilonla cha'an i melol chuqui uts'at, che' ma'anic lac mul. 20 Mi woli la' jajts'el cha'an la' jontolil, ¿am ba la' ñuclel che' mi la' cuch jini wocol? Pero mi woli la' cuch wocol cha'an i melol chuqui uts'at, Dios mi caj i q'ueletla ti uts'at. 21 Come p_Λy_Λbiletla cha'an

mi la' wubin wocol. Come Cristo ja'el tsi' yubi wocol cha'añonla. Tsi' p_{as}beyonla bajche' yom mi lac mel. Tsajcanla majlel. ²² Ma'aníc tsi' cha'le mulil, ma'aníc tsi' cha'le lot. ²³ Che' b_Λ tsa' a'lenti, ma'aníc tsi' q'uexta a'leya. Che' b_Λ tsa' aq'uenti wocol, ma'aníc tsi' cha'le b_Λc'tesaya. Che' jach tsi' y_Λc'Λ i b_Λ ti' wenta jini mu' b_Λ i cha'len meloñel ti toj. ²⁴ I bajñel jach tsi' cuchu lac mul ti' b_Λc'tal che' b_Λ tsa' ch_Λmi ti te', cha'an mi' jilel i p'_Λt_Λlel mulil ti lac tojlel. Cuxulonixla cha'an yom mi lac mel chuqui toj. Lajmes_Λbiletla cha'an tsa' lojwi lac Yum. ²⁵ Ti yamb_Λ ora tsa' sajtiyetla che' bajche' tiñame', pero tsa' la' sutq'ui la' b_Λ cha'an mi la' tsajcan majlel jini Xc_Λanta tiñame', jini Xc_Λantaya mu' b_Λ i coltan la' ch'ujlel.

3

Ajñenla ti uts'at yic'ot la' pi'Λl

¹ X'ixicob, yom mi la' w_Λc' la' b_Λ ti uts'at ti' wenta la' ñoxi'al. Che' jini, mi ma'aníc mi' ñopob la' ñoxi'al, mi caj i ñopob cha'an uts'at b_Λ la' melbal, mach cha'aníc la' t'an. ² Mi caj i q'uelob toj b_Λ la' melbal che' mi la' jac'beñob ti uts'at. ³ Mach mero la' ch'Λjlilic che' mi la' jal la' jol mi che' mi la' ch'Λl la' b_Λ ti oro yic'ot wen b_Λ la' pislel. ⁴ Pero yom i ch'Λjlil la' pusíc'al mach b_Λ aníc mi' jilel, jiñach i yutslel yic'ot i ñach't_Λlel la' pusíc'al. Jiñach c'ax uts'at b_Λ

ti' wut Dios. ⁵ Come che' ja'el ti oñiyi jini ch'ujul b_Λ x'ixicob tsa' b_Λ i pijtayob i wenlel ti Dios tsi' ch'Λ_Λyob i b_Λ ja'el. Tsi' y_Λc'Λyob i b_Λ ti uts'at ti' wenta i ñoxi'al. ⁶ Che'Λch tsi' mele Sara. Tsi' ch'ujbibe i t'an Abraham, tsi' pejca ti' yum. Jatetla i yalobiletla Sara, mi toj mi la' mel, mi ma'aníc mi la' b_Λc'ñan chuqui mi' yujtel. ⁷ Che' ja'el winicob, ajñenla ti uts'at yic'ot la' wijñam. Q'uelela ti ñuc jini x'ixic anquese ñumen c'un bajche'etla, pero temel mi la' w_Λq'uentel la' cuxt_Λlel ti' yutsllel i pusíc'al Dios. Che'Λch yom mi la' mel ame m_Λc't_Λntic la' woración.

La' wocol cha'an wen b_Λ la' melbal

⁸ Ti pejteletla yom junlajal la' pusíc'al mi la' cha'len p'untaya. C'uxbin la' b_Λ che' bajche' la' wijts'in la' b_Λ. Yom uts la' pusíc'al. Yom mi la' mel la' b_Λ ti pec'. ⁹ Mach yomic mi la' q'uextan jontolil, mi a'leya. Yom mi la' w_Λq'ueñob i yutsllel la' t'an la' pi'Λlob, come ña't_Λbil la' cha'an p_Λybiletla cha'an mi la' w_Λq'uentel la' wenlel. ¹⁰ Come ts'ijbubil: "Majqui yom ajñel ti' tijicñayel i pusíc'al, cha'an uts'at mi' ñusan q'uin, la' i tic' i yac' ti jontolil, la' i tic' i yej ti lot. ¹¹ La' i c_Λy jontolil. La' i mel chuqui uts'at. La' i s_Λc_Λlan i wenlel i pi'Λlob cha'an ñach'Λl mi' yajñel yic'otob. ¹² Come lac Yum woli' wen q'uel jini tojo' b_Λ. Mi' yubibeñob i

yoración. Pero mi' contrajin jini mu' b_A i melob jontolil”.

¹³ Mi b_Axetla ti' melol chuqui uts'at, ¿am ba majqui mi caj i tic'lañetla? ¹⁴ Pero mi woli la' tic'lañetla cha'an ti' melol chuqui toj, tijicñayetla. Jini cha'an mach la' cha'len b_Aq'uen che' mi' cha'leñob b_Ac'tesaya. Mach la' mel la' pusic'al. ¹⁵ Pero ch_An yumanla Cristo ti la' pusic'al. Yom chajpabil la' pusic'al ti pejtelel ora cha'an mi la' suben la' pi'lob baqui tilem la' pijtaya che' mi' c'ajtibañetla. Subenla ti uts b_A t'an yic'ot c'uxbiya. ¹⁶ Ajñenla ti uts'at cha'an ma'anic mi' tejchel t'an ti la' pusic'al. Che' jini mi caj i yubiñob quisin la' contrajob mu' b_A i p_Aq'uetla ti jontolil, che' mi' q'uelob wen b_A la' melbal ti Cristo. ¹⁷ Mi yom Dios mi la cubin wocol, ña'tanla uts'at mi la cubin cha'an wen b_A lac melbal, mach cha'anic jontolil. ¹⁸ Come Cristo ja'el ti junyajlel tsi' yubi wocol cha'an mulil. Jini Toj b_A tsi' y_Ac'la i b_A ti chamel cha'an jini mach b_A tojobic, cha'an mi' p_Ayonla ti' tojlel Dios. Isujmach tsa' ts_Ansanti ti' b_Ac'tal, pero tsa' cha' cuxtiyi ti jini espíritu. ¹⁹ Yic'ot i yespíritu tsa' majli Cristo i subeñob t'an jini ch'ujlellob ya' ti' yajñib chameño' b_A. ²⁰ Jiñobach sajtemo' b_A mach b_A anic tsi' jac'ayob ti yamb_A ora, che' jal tsi' cha'le pijt Dios ti' yorajlel Noé che' b_A woli to i mel colem barco. Wax_Actiquil jach tsa' coliyob

ti ja'. ²¹ Jiñach i yejtal bajche' mi laj colt_Antel w_Ale ti ch'am ja'. Ma'anic mi' poc loq'uel i lumil lac p_Achalel, pero mi' p_Asonla ti s_Ac ti' wut Dios che' ñach_Al lac pusic'al cha'an tsa' lac subu lac b_A ti' tojlel Dios. Tsa'ix tejchionla ch'ojoyel yic'ot Jesucristo. ²² Tsa'ix majli ti panchan ya' ti' ñoj Dios. Jini ángelob yic'ot yum_Alob, yic'ot año' b_A i p_Atlalel, mi' yumañob Jesús.

4

Ts'acal yom mi la' p_As i yut-slel i pusic'al Dios

¹ Cristo tsi' ñusa wocol ti' b_Ac'tal cha'añonla. Jini cha'an yom chajpabil la' pusic'al cha'an mi la' ñusan wocol ja'el che' bajche' Cristo. Come majqui jach tsi' ñusa wocol ti' b_Ac'tal tsa'ix i c_Aya i mul. ² Ma'anix mi' ch_An jac' i colosoylel i pusic'al che' bajche' yaño' b_A. Mi' c_Ay tsucul b_A i pusic'al cha'an mi' mel bajche' yom Dios ti pejtelel i jabil. ³ Come jasalix jini q'uin tac tsa' b_A la' ñusa ti' melol mulil che' bajche' jini sajtemo' b_A mu' b_A i jac'ob i colosoylel i pusic'al yic'ot i ts'i'lel. Mi' cha'leñob chuqui jisil yic'ot y_Ac'ajel yic'ot leco b_A q'uiñijel, yic'ot lemoñel. Mi' melob leco b_A i q'uiñilel dios tac. ⁴ Mi' toj sajtelob i pusic'al cha'an ma'anix woli la' tsajcañob ti jontolil. Mi' p'ajetla. ⁵ Pero mi caj i tojob yic'ot Dios mu' b_A caj i mel jini cuxulo' b_A yic'ot jini chameño' b_A. ⁶ Jini cha'an ti wajali tsa'

subentiyob jini wen t'an jini tsa' b_Λ ch_Λmiyob. Tsa' jis_Λantiyob i b_Λc'tal che' bajche' mi' ch_Λmelob pejtelel winicob x'ixicob, cha'an cuxul mi' yajñelob ti espíritu che' bajche' Dios.

⁷ L_Λc'Λlix i jilibal pejtelel chuqui tac an. Jini cha'an yom mi la' wen ña'tan pañimil. Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ, cha'lenla oración. ⁸ Yom mi la' wen c'uxbin la' b_Λ. Jiñach ñumen ñuc b_Λ, come che' mi laj c'uxbin lac pi'Λlob mi laj cuch cab_Λ mulil. ⁹ M_Λc'lan la' pi'Λlob. Mach yomic mi la' caj ti wulwul t'an. ¹⁰ Dios tsi' y_Λq'ueyetla la' c'Λjñibal ti jujuntiquiletla ti' yutslel i pusic'al cha'an mi la' coltan la' pi'Λlob, cha'an mi' tajob i wenlel ti Dios ja'el yic'ot i c'Λjñibal ti chajp ti chajp. ¹¹ Majqui jach mi' cha'len t'an, la' i cha'len t'an che' bajche' c_Λntes_Λbil ti' t'an Dios. Majqui jach mi' coltan i pi'Λlob, la' i coltañob yic'ot i p'Λt_Λlel mu' b_Λ i y_Λq'uen Dios, cha'an mi' tsictiyel i ñuclel Dios ti Jesucristo ti pejtelel chuqui mi' yujtel. La' tsictiyic i ñuclel yic'ot i p'Λt_Λlel ti pejtelel ora. Amén.

La' i cuchob wocol xñopt'añob

¹² C'uxbibilet b_Λ la, mach yomic mi' toj sajtel la' pusic'al che' mi' tilel i yil_Λbentel la' pusic'al che' bajche' c'ajc. Mach yomic leco mi la' q'uel. ¹³ Tijicñesan la' pusic'al come woli la' taj wocol che' bajche' Cristo, cha'an c'ax tijicña mi la' wubin che' mi' tsictiyel

i ñuclel Cristo. ¹⁴ Mi woli la' w_Λl_Λentel cha'an i c'aba' Cristo, tijicñayetla, come woli' yajñel ti la' pusic'al i yEspíritu Dios am b_Λ i ñuclel. Isujm woli' ts'a'leñob Dios jini winicob pero jatetla woli la' ñuq'uesan. ¹⁵ Che' jini, mach yomic mi la' lon taj wocol ti' melol mulil, mi ts_Λnsa, mi xujch' mi i ñus_Λntel mandar, mi yamb_Λ jontolil. Mach yomic mi la' wotsan la' b_Λ ba' mach la' wentajic. ¹⁶ Mi an majch mi' yubin wocol cha'an ti' ñopol Cristo, mach i cha'len quisin. La' i sub ti ñuc Dios cha'an woli' colt_Λntel ti Cristo. ¹⁷ Come i yorajlelix mi' melob i b_Λ i cha'año' b_Λ Dios. Mi ñaxan mi' melonla, ¿bajche' mi caj i yujtelob jini mach b_Λ anic mi' jac'ob i wen t'an Dios? ¹⁸ Mi wocol mi' colt_Λntelob jini toj b_Λ winicob, ¿bajche' mi caj i yujtelob jini xñusa t'añob yic'ot xmulilob? ¹⁹ Jini cha'an, la' i melob chuqui uts'at jini mu' b_Λ i yubiñob wocol che' bajche' yom Dios. La' i y_Λc'ob i b_Λ ti' c'Λb Dios, jini xuc'ul b_Λ Xmel pañimil.

5

C_Λntanla i cha'año' b_Λ Dios

¹ Testigojon cha'an tsi' ñusa wocol Cristo. Mi caj c_Λq'uentel c ñuclel yic'ot Cristo che' mi' tsictiyel. Ti wocol t'an mic subeñob ancianojob ti la' tojlel, come ancianojon ja'el: ² C_Λntanla i tiñ_Λme' Dios año' b_Λ ti la' wenta. Mach cha'anic xic'bebletla, pero ti pejtelel la' pusic'al che' bajche' yom

Dios. Mach cha'anic ganar, pero cha'an che' yom la' pusic'al. ³ Mach yomic mi la' chañ'esan la' b_Λ ti' tojlel jini tiñame' año' b_Λ ti la' wenta. P_Λsbeñob ti la' melbal bajche' yom mi' melob. ⁴ Che' mi' tsictiyel jini ñuc b_Λ Xc_Λanta tiñame', mi caj la' w_Λq'uentel corona i yejtal b_Λ la' ñuclel mach b_Λ anic mi' jilel.

⁵ Che' ja'el, ch'iton winicob, ac'Λ la' b_Λ ti' wenta ancianojob. Ti la' pejtelel ch_Λn mele la' b_Λ ti pec' ti' tojlel la' pi'Λlob, come Dios mi' contrajin jini mu' b_Λ i chañ'esan i b_Λ. Mi' y_Λq'uen i yutslel i pusic'al jini mu' b_Λ i peq'uesan i b_Λ. ⁶ Ac'Λ la' b_Λ ti pec' ti' p'at_Λl b_Λ i c'Λb Dios, cha'an mi' y_Λq'ueñetla la' ñuclel che' ti' yorajlel. ⁷ Ac'Λ ti' wenta Dios pejtelel la' c'oj'ol, come woli' c_Λtañetla.

⁸ Ña'tanla pañimil. Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ, come jini xiba, jini la' contra, woli ti pam ñumel che' bajche' colem bajlum woli b_Λ ti jujuj t'an. Woli' chijtan i coloym cha'an mi' c'ux. ⁹ Cha'lenla wersa ti' contra xiba. Xuc'ul yom la' pusic'al ti Dios. Ña'tanla lajal woli' yubiñob wocol la' wermanojob ti pejtelel pañimil. ¹⁰ Dios am b_Λ cab_Λl i yutslel i pusic'al tsi' p_Λy_Λetla cha'an temel mi la' wajñel yic'ot Cristo ti' ñuclel i yum_Λntel mach b_Λ anic mi' jilel. Che' b_Λ tsa'ix la' jumuc' ñusa wocol, mi caj i ñuq'uesan la' pusic'al ya' ti' tojlel. Mi caj i xuc'chocoñetla, mi caj i p'at'esañetla. ¹¹ La' tsictiyic i

ñuclel yic'ot i p'at_Λlel ti pejtelel ora. Amén.

Cortesía tac

¹² Tsac mele al_Λ jun cha'añetla ti' c'Λb la quermano Silvano, xuc'ul b_Λ mij q'uel. Tsac ts'ijba jun cha'an mic xic'beñetla, yic'ot ja'el cha'an mi c_Λc' ti c_Λjñel jini isujm b_Λ i yutslel i pusic'al Dios ba' c_Λy_Λetla. ¹³ Jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ya' ti Babilonia, tem yajc_Λbilo' b_Λ la' wic'ot, mi' y_Λq'ueñetla cortesía, yic'ot ja'el calobil Marcos. ¹⁴ Aq'uen la' b_Λ cortesía. C'uxbin la' b_Λ ti uts'at. La' aq'uentiquetla i ñach't_Λlel la' pusic'al pejtél añet b_Λ la ti Cristo.

2 PEDRO

¹ Simón Pedrojon, i winicon Jesucristo, apóstolon i cha'an. Mic ts'ijbubeñetla ili jun come junlajal tsa' aq'uentiyetla la' ñop Cristo quic'ot lojon. Come toj la caj Coltaya Dios, i c'aba' Jesucristo. Yom mi lac wen c'uxbin jini wen t'an woli b_Λ lac ñop. ² La' p'ojlic i yutslel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al come la' c_Λñay_Λch Dios yic'ot lac Yum Jesús.

Tsa' aq'uentiyonla lac pusic'al lajal b_Λ bajche' i cha'an Dios

³ Ti ñuc b_Λ i p'at_Λlel Dios tsi' y_Λq'ueyonla pejtelel chuqui anto yom lac cha'an che' b_Λ tsi' y_Λq'ueyonla laj c_Λn lac Yum Jesús cha'an mi la cajñel ti ch'ujul. Tsi' p_Λy_Λyonla cha'an mi laj c_Λm_Λben i ñuclel yic'ot i yutslel. ⁴ Jini cha'an tsi' y_Λq'ueyonla jini albil b_Λ t'an, wen ñuc b_Λ, c'ax uts'at b_Λ. Che' mi la' ñopben i t'an mi' y_Λq'uetla ti colel ba' chuculetla ti' colosojlel la' pusic'al ti' wenta pañimil cha'an mi la' taj la' cuxtalel ch'oyol b_Λ ti Dios. ⁵ Jini cha'an yom mi la' cha'len wersa cha'an mi la' p_Λs la' b_Λ ti uts, come tsa'ix la' ñopo Dios. Che' utsetla yom wen b_Λ la' ña't_Λbal. ⁶ Che' an la' ña't_Λbal yom mi la' tic' la' pusic'al. Che' mi la' tic' la' pusic'al yom mi la' cuch wocol ti xuc'ul. Che' mi la' cuch wocol ti xuc'ul yom mi la' tsictesan Dios. ⁷ Che' mi la' tsictesan Dios yom mi

la' p'untan la' pi'lob. Che' mi la' p'untañob yom mi la' c'uxbiñob. ⁸ Mi che'ach mi la' mel mi caj la' p'at'an majlel. Mi caj i yutsi p'ojlel la' c'ajñibal. Che' jini mach lolomic jach tsa' la' c_Λñ_Λ lac Yum Jesucristo. ⁹ Jini mach b_Λ anic mi' mel che' bajche' jini, xpots' yilal. Ma'anic mi' c'otel i wut. Mach c'ajalix i cha'an mi tsa'ix pocbenti i mul tsa' b_Λ i mele ti yamb_Λ ora.

¹⁰ Jini cha'an hermanojob, cha'lenla wersa cha'an mi' wen tsictiyel p_Λy_Λbiletla, yajc_Λbiletla. Mi che'ach mi la' mel, ma'anic mi caj la' yajlel. Ma'anic mi caj la' c_Λy la' ñop. ¹¹ Che' jini mi caj la' p_Λjyel ochel ti' yum_Λntel Dios mach b_Λ anic mi' jilel, yic'ot lac Yum Jesucristo, Xcoltaya lac cha'an.

¹² Jini cha'an mi caj c_Λn c'ajtes_Λbeñetla pejtelel jini t'an, anquese ña't_Λbilix la' cha'an, anquese xuc'chocobiletla ti' sujmllel woli b_Λ la' ñop. ¹³ Che' cuxulon to tic b_Λc'tal mi c_Λl uts'at mic c_Λn xic'beñetla. Yom mic c_Λn c'ajtes_Λbeñetla bajche' yom mi la' mel. ¹⁴ Come cujil mach jalix mi caj j c_Λy c b_Λc'tal che' mic c_Λmel, che' bajche' tsi' subeyon lac Yum Jesucristo. ¹⁵ Jini cha'an mic cha'len wersa ti la' tojlel cha'an mi la' c_Λn ña'tan jini t'an ti pejtelel ora che' chameñonix.

Tsi' q'ueleyob i ñuclel Cristo ti' wutob

¹⁶ Ma'anic tsac jop'o lojon maña jax b_Λ t'an che' b_Λ tsac

subeyet lojon i p'atalel lac Yum Jesucristo mu' b_A caj i cha' tilel ti' ñuclel i yum_Antel, pero tsac subeyetla chuqui tsaj q'uele lojon yic'ot c wut. ¹⁷ Ya' añon lojon ba' ora Dios tsi' y_Aq'ue i ñuclel i Yalobil. Tsa' y_Ajñi i wut ti' ñuclel Dios i Tat. Tsa cubibe i t'an Dios loq'uem b_A ti' yum_Antel ti panchan che' b_A tsi' y_Ala: "Jiñach c'uxbibil b_A Calobil. Tijicña mij q'uel", che'en. ¹⁸ Tsa cubi lojon jini t'an ch'oyol b_A ti panchan che' ya' añon lojon yic'ot Jesús ya' ti ch'ujul b_A wits.

¹⁹ Jini cha'an ñumen xuc'ulonla cha'an ti' t'an x'alt'añob, come woli ti ts'actiyel ti' tojel lac wut. Yom mi la' wen p'is ti wenta i t'an, come lajalach i c'ajñibal bajche' lámpara mu' b_A i pasbeñonla i saclel ti ac'alel jinto mi' sac'an pañimil, jinto mi' tsictiyel Cristo che' bajche' Ñoj Ec' ti la' pusic'al. ²⁰ Ñaxan yom mi la' ch'amben isujm, ma'anic t'an ti' Ts'ijbujel Dios tsa' b_A i bajñel ña'tayob jini x'alt'añob. Come jiñach Ch'ujul b_A Espíritu tsa' b_A i y_Aq'ueyob jini isujm b_A i t'an Dios. ²¹ Come c'alel ti' cajibal ma'anic tsi' bajñel cha'leyob t'an winicob ti' bajñel pusic'al, pero jini ch'ujul b_A winicob ñijcabilo' b_A i cha'an Ch'ujul b_A Espíritu tsi' cha' subuyob chuqui tsi' yubiyob ti Dios.

2

Lot b_A x'alt'añob yic'ot lot

b_A xcantesajob (Judas 4-13)

¹ Pero tsa' tejchi lot b_A x'alt'añob ti' tojel israelob. Che' ja'el mi caj i tejchel lot b_A xcantesajob ti la' tojlel. Ti mucul jach mi caj i yotsañob jini sojquem b_A cantesa mu' b_A i y_Aq'uetla ti sajtel. Woli' ñusañob lac Yum tsa' b_A i mañayob. Woli' b_Ac' payob tilel i wocol mu' b_A caj i jisañob. ² An cabalob mu' b_A caj i jac'ob. Lajal mi' melob i ts'i'lel ti' colosojlel i pusic'al. Mi' y_Ac'ob ti p'ajtal jini isujm b_A bij. ³ Wo'ob ti taq'uin jini xcantesajob, jini cha'an mi caj i lotiñetla cha'an mi' chilbeñetla la' chub_Aan. C'alel ti wajali c'alel wale ña'tabil mi caj i tojob i mul. Chajpabilix ba' mi caj i jilelob.

⁴ Dios ma'anic tsi' ñusabeyob i mul ángelob tsa' b_A i cha'leyob mulil. Tsi' chocoyob ochel ti c'ajc cha'an c_Ach_Al mi' c_Ay_Alob ya' ti ic'ch'ipan b_A pañimil c'alel ti' yorajlel toj mulil. ⁵ Dios ma'anic tsi' p'unta jini pañimil ti oñiyi. Cojach tsi' colta Noé tsa' b_A i subu i sujmllel ili t'an ti toj, yic'ot wuctiquil yaño' b_A, che' b_A tsi' choco tilel but'ja' cha'an mi' jisan xñusa Diosob ti pañimil. ⁶ Tsi' junyajlel pulu Sodoma yic'ot Gomorra. Tsi' y_Ac'alel ti jis_Antel cha'an mi lac ña'tan ti pejtelelonla che'ach mi' yujtelob jini mach b_A anic mi' b_Ac'ñañob Dios. ⁷ Pero tsi' colta loq'uel Lot jini toj b_A winic tsa' b_A i wen mele i pusic'al cha'an i bibi'lel

yic'ot i jontolil jini xñusa Diosob. ⁸ Come an chuqui tsi' q'uele, an chuqui tsi' yubi jini toj b_A winic che' ya' chumul yic'otob. Jini cha'an tsi' wen mele i pusic'al ti jujump'ejl q'uin cha'an i melbal jini mach b_A tojobic. ⁹ Che' ja'el lac Yum yujil i coltan jini ch'ujulo' b_A che' woli' yil_Abentelob i pusic'al. Yujil ja'el i y_Ac'ob ti toj mulil jini mach b_A tojobic che' ti' yorajlel meloñel. ¹⁰ Cojco jini mu' b_A i jac'beñob i colosojlel i pusic'al yic'ot i bibi'lel, mu' b_A i ts'a'leñob año' b_A i ye'tel.

Ch'ejl mi' melob i b_A. Mi' melob bajche' jach yomob ti' bajñel pusic'al. Ma'anic mi' b_Ac'ñañob i cha'len t'an ti' contra jini año' b_A i ñuclel ti panchan. ¹¹ Jini ángelob am b_A ñumen ñuc b_A i p'_At_Alel yic'ot i ye'tel, ma'anic mi' cha'leñob t'an ti' contra jini jontolo' b_A ti' tojlel lac Yum. ¹² Pero ili winicob mi' cha'leñob t'an ti' contra jini mach b_A anic mi' ch'_Ambeñob isujm. Tontojob che' bajche' b_Ate'el mu' b_A i yilan pañimil cha'an mi' y_Ajquel, cha'an mi' tsansantel. Mi caj i jilelob yic'ot i bibi'lel.

¹³ Mi caj i q'uxet_Abentelob i jontolil. Tijicña mi' yubiñob che' woliyob ti leco b_A q'uiñijel ti jujump'ejl q'uin. Bibi'ob jax. Año' i yoc'beñal. Wen tijicña mi' yubiñob cha'an i sajtemal che' mi' c'uxob waj la' wic'ot. ¹⁴ But'ulob i pusic'al ti' ts'i'lel. Mach mejlic i c_Ayob i mul. Mi' p_Ayob ti mulil

jini mach b_A xuc'ulobic i pusic'al. Ñ_Am_Alobix i mel i ts'i'lel i wut. Chocbilobix ti Dios. ¹⁵ Tsa'ix i c_Ay_Ayob jini toj b_A bij. Sajtemob. Tsi' tsajc_Abeyob majlel i bijlel Balaam, i yalobil Beor tsa' b_A i mul_Abe i chobejt_Abal jontolil. ¹⁶ Jini burro mach b_A yujilic t'an tsa' caji ti t'an che' bajche' winic. Tsi' tic'be i tontojlel jini x'alt'an.

¹⁷ Lajalob ili winicob bajche' tiquin b_A i jol ja'. Lajalob bajche' tocal ñijc_Abil b_A ti colem sutujt ic'. C_Aybilobix ti c'ax i'ic' b_A ac'_Alel ti pejtelel ora. ¹⁸ Mi' to'ol chañ'esañob i b_A ti lolom jach b_A. Ti bibi' b_A i colosojlel i pusic'al mi' p_Ayob ti mulil jini mu' b_A cajel i ñopob Cristo, maxto b_A jali tsi' c_Ay_A i tsajcañob i sajtemal i pi'_Alob.

¹⁹ Che' chujquemob ti' mul mu' b_A caj i jisañob, mi' lon subeñob yañob' b_A bajche' mi caj i y_Ac'ob ti colel. Come majqui jach mi' cha'len mulil chucul_Ach ti' p'_At_Alel mulil ti' wenta xiba. ²⁰ Che' mi' puts'elob loq'uel winicob ti' bibi'lel jini pañimil, che' mi' c_Añob lac Yum Jesucristo la caj Coltaya, mi tsa' cha' chujquiyob ti' bibi'lel, mi tsa' cha' yajliyob ti mulil, ñumen leco mi' yajñelob ti wi'il bajche' ti ñaxan. ²¹ Uts'at machic tsi' c_Añ_Ayob jini toj b_A bij, come che' b_A tsi' c_Añ_Ayob, tsi' cha' c_Ay_Ayob jini ch'ujul b_A t'an tsa' b_A aq'uentiyob. ²² Tsi' cha'leyob che' bajche' mi' y_Al jini proverbio ti isujm: "Jini ts'i' mi' sutq'uin i b_A

cha'an mi' cha' m^{ac} i xej. Che' pocbilix jini chitam mi' cha' jujc'un i b^a ti oc'ol", che'en.

3

I q'uiñilel lac Yum

¹ C'uxbibilet b^a la, jiñ^{ach} i cha'q'uejlel carta tsa' b^a c melbeyetla. Cha'yajl tsac ch^{an} xic'beyetla cha'an mi la' cha' ña'tan chuqui sac. ² Yom c'ajal la' cha'an i t'an jini ch'ujul b^a x'alt'añob ti oñiyi yic'ot i mandar lac Yum la caj Coltaya che' bajche' tsi' subeyetla jini apóstolob.

³ Ñaxan yom mi la' ña'tan talob xwajleyajob ti wi'il b^a q'uin tac. Mi caj i cha'leñob x^{ambal} ñumel ti pañimil ti' colosojlel i pusic'al. ⁴ Mi caj i y^{alob}: ¿Bacan tsiquil woli' cha' tilel che' bajche' tsi' y^{al}? C'^{al}al che' b^a tsa' ch^{amiyob} lac ñojte'el c'^{al}al w^{ale}, lajal woli' ch^{an} ajñel pejtelel chuqui tac an che' bajche' ti' cajibal pañimil, che'ob. ⁵ Mach yomobic i p'is ti' wenta bajche' tsa' ajni panchan ti wajali. Ti' t'an jach Dios tsi' mele pañimil. Jini lum tsa' loq'ui ti ja', joyol^{ach} ti ja'. ⁶ Yic'ot ja' tsa' jejmi jini pañimil am b^a ti oñiyi ti' yorajlel but'ja'. ⁷ Ti jini jach b^a i t'an Dios woli' c^{ant}antel jini panchan yic'ot pañimil am b^a w^{ale} cha'an mi' pulel ti c'ajc ti' q'uiñilel melo' mulil, che' mi' tojob i mul jini winicob x'ixicob mu' b^a i ñusañob Dios.

⁸ C'uxbibilet b^a la, ña'tanla junlajal mi' q'uel jump'ejl

q'uin lac Yum bajche' ojllil i yuxbajc' (1000) jab. Che' ja'el, junlajal mi' q'uel ojllil i yuxbajc' jab bajche' jump'ejl q'uin. ⁹ Lac Yum ma'anic mi' jalitesan i mel chuqui albil i cha'an che' bajche' mi' lon alob cha'tiquil uxtiquil. Woli' pijtañonla come mach yomic mi' sajtel mi juntiquilic. Yom mi laj c^{ay} lac mul ti lac pejtelel.

¹⁰ Mi caj i tilel i q'uiñilel lac Yum che' bajche' xujch' ti ac'^{alel}. Ti c'am b^a i t'an mi' caj ti jilel panchan. Mi' caj ti ulm^{al} ti c'ajc pejtelel chuqui tac an. Mi' caj ti laj pulel pañimil yic'ot pejtelel melbil tac b^a ti pañimil. ¹¹ Mi che'^{ach} mi' caj ti ulm^{al} ti pejtelel, ¿ba-jche' yom mi la' wajñel che' jini? Yom ch'ujuletla. Yom toj la' melbal. ¹² Yom ch'ejl la' pusic'al mi la' pijtan i q'uiñilel Dios. Yom b^{axetla} ti' ye'tel Dios cha'an mi' b^{ac}' tilel jini q'uin. Jiñ^{ach} jini q'uin che' mi' caj ti ulm^{al} panchan ti c'ajc. Pejtelel chuqui tac an mi' caj ti ulm^{al} che' mi' pulel ti c'ajc. ¹³ Woli lac pijtan tsiji' b^a panchan yic'ot tsiji' b^a pañimil ba' mi' mejlel chuqui toj che' bajche' albil i cha'an Dios.

¹⁴ Jini cha'an c'uxbibilet b^a la, che' woli la' pijtan jini q'uin, yom mi la' cha'len wersa cha'an mi la' wajñel ti ch'ujul cha'an s^aquetla, cha'an ñ^{ach}'^{al} la' pusic'al che' mi' tajetla Jesús. ¹⁵ Ña'tanla woli ti pijt lac Yum jinto mi' colt^{ant}elob winicob x'ixicob. Che'^{ach} tsi' ts'ijbubeyetla

ja'el jini c'uxbibil b_Λ la
 quermano Pablo che' bajche'
 Dios tsi' c_Λntesa. ¹⁶ Che' _Λch
 tsi' ts'ijba Pablo ti pejtelel i
 jun. An wocol tac b_Λ mach b_Λ
 wen tsiquilic i sujmllel mach
 b_Λ orajic mi lac ch' _Λmben
 isujm. Jini mach b_Λ añobic
 i ña't_Λbal yic'ot jini mach
 b_Λ xuc'ulobic mi' socbeñob
 i sujmllel che' bajche' mi'
 socbeñob yamb_Λ i Ts'ijbujel
 Dios. Woli' bajñel chocob i b_Λ
 ti toj mulil.

¹⁷ Jini cha'an c'uxbibilet b_Λ
 la, come tsa'ix la' wubi tal
 toj mulil, tsajiletla ame lotin-
 tiquetla ame la' ñopben i so-
 jquemal jini xjontolilob, ame
 la' c_Λy la' ñop chuqui isujm.
¹⁸ Yom mi la' taj la' colel
 ti Cristo che' mi la' c_Λmben
 i yutslel i pusic'al yic'ot i
 ña't_Λbal lac Yum Jesucristo la
 caj Coltaya. La' subentic i
 ñucllel w_Λle yic'ot ti pejtelel
 ora. Amén.

1 JUAN

¹ Jini t'an am b_A ti' cajibal jiñach tsa' b_A cubi lojon, tsa' b_A j q'uele lojon, jini tsajibil b_A c cha'an lojon, jini t_{AL} b_A c cha'an lojon. Jiñach jini t'an am b_A i cuxtalel. ² Tsa' tsictiyi i cuxtalel. Tsaj q'uele lojon. Wolic sub lojon chuqui tsaj q'uele lojon. Wolic subeñet lojon laj cuxtalel mach b_A anic mi' jilel. Ya'an yic'ot lac Tat. Tsa' p_{AS}bentiyon lojon. ³ Jini q'uelel b_A c cha'an lojon, jini ñich't_{AB}il b_A c cha'an lojon, jiñach mu' b_A c subeñet lojon cha'an mi la' tem ochel quic'ot lojon ti' ñopol lac Tat yic'ot Jesucristo i Yalobil Dios. ⁴ Wolic ts'ijban lojon ili jun cha'an mi' ts'actiyel i tijicñayel lac pusic'al.

I saclel pañimil

⁵ Jiñach tsa' b_A cubi lojon ti' tojlel Jesús woli b_A c subeñet lojon: Dios i saclelach pañimil. Ma'anic i yi'ic'lel mi ts'ita'ic. ⁶ Mi woli lac lon al tem ochemonla ti' ñopol Dios, lac lotach mi woliyonla ti xambal ti ic'yoch'an b_A pañimil, come che' jini ma'anic woli lac jac'ben i sujmllel. ⁷ Pero mi woliyonla ti xambal ti' saclel pañimil, che' bajche' mi' yajñel Dios ti' saclel pañimil, che' jini mi lac wen c_{AN} lac b_A. I ch'ich'el Jesús i Yalobil Dios woli' s_{AQ}'uesañonla ti pejtelel mulil.

⁸ Mi woli la c_{AL} ma'anic lac mul, woli lac lotin lac

b_A ti lac pusic'al. Che' jini ma'anic i sujmllel ti lac pusic'al. ⁹ Mi woli lac suben lac mul Dios mu' b_A i melonla ti toj, an i xuc'talel i pusic'al che' mi' ñusabeñonla lac mul. Mi' pocbeñonla loq'uel pejtelel lac jontolil. ¹⁰ Mi woli la c_{AL} ma'anic tsa' lac cha'le mulil, woli laj cuy Dios ti xlot. Che' jini mach ochemic i t'an ti lac pusic'al.

2

Tsiñi b_A mandar

¹ Calobilob, wolic ts'ijbubeñetla ili jun cha'an mach mi la' cha'len mulil. Mi an majqui tsi' cha'le mulil, an la caj pejcaya ti' tojlel lac Tat, jiñach Jesucristo, jini Toj B_A. ² Jiñach tsa' b_A i yubi i mich'ajel Dios ti' caj lac mul, mach jinic jach lac mul pero i mul ja'el pejtelel año' b_A ti pañimil. ³ Mi woli lac ch'ujbiben i mandar, la cujil c_{AÑ}alix lac cha'an Jesús. ⁴ Jini mu' b_A i y_{AL}: J c_{AÑ}ayach Jesús, che'en, woli ti lot mi ma'anic mi' ch'ujbiben i mandar. Ma'anic i sujmllel ti' pusic'al jini winic. ⁵ Jini mu' b_A i ch'ujbiben i t'an Jesús, woli' wen c'uxbin Dios. Che' jini la cujil año'la ti Jesús. ⁶ Jini mu' b_A i y_{AL} woli' yajñel ti Jesús la' ajnic che' bajche' tsa' ajni Jesús.

⁷ Hermanojob, mach tsi-jibic ili mandar woli b_A c ts'ijbubeñetla, pero jiñach oñiyix b_A mandar tsa' b_A subentiyetla ti' cajibal. Jini oñiyix b_A mandar jiñach jini t'an tsa' b_A la' wubi c'AL_{AL} ti' cajibal. ⁸ Anquese oñiyix pero

tsijibach jini mandar woli b_Λ c ts'ijbubeñetla. Tsiquil i sujmllel ti Jesús yic'ot ti jatetla. Come wolix ti ñumel ic'yoch'an b_Λ pañimil. Wolix ti wen tsictiyel i saclel pañimil, jini isujm b_Λ.

⁹ Jini mu' b_Λ i lon al woli' yajñel ti' saclel pañimil che' woli' ts'a'len i yermano, anto ti ic'yoch'an b_Λ pañimil.

¹⁰ Jini mu' b_Λ i c'uxbin i yermano, anix ti' saclel pañimil. Ma'anic mi' y_Λsan i yermano ti mulil. ¹¹ Jini mu' b_Λ i ts'a'len i yermano an ti ic'yoch'an b_Λ pañimil. Mi' cha'len xambal ti ic'yoch'an b_Λ pañimil. Mach yujilic baqui mi' majlel, come ma'anic mi' c'otel i wut cha'an i yi'ic'lel pañimil.

¹² Wolic ts'ijbubeñetla alobob, come ñusabilix la' mul cha'an i c'aba' Jesús. ¹³ Wolic ts'ijbubeñetla tatalet b_Λ la, come cambilix la' cha'an jini am b_Λ ti' cajibal pañimil. Wolic ts'ijbubeñetla ch'itoñob, come t'uchtabilix la' cha'an jini xjontolil. Wolic ts'ijbubeñetla alobob, come cambilix la' cha'an lac Tat. ¹⁴ Tsa'ix c ts'ijbubeyetla tatalob, come cambil la' cha'an jini am b_Λ ti' cajibal pañimil. Tsa'ix c ts'ijbubeyetla ch'itoñob come p'ataletla. I t'an Dios woli' yajñel ti la' pusic'al. T'uchtabilix la' cha'an jini xjontolil.

¹⁵ Mach la' c'uxbin i cha'an b_Λ pañimil mi' chuqui an ti pañimil. Come jini mu' b_Λ i c'uxbin i cha'an b_Λ pañimil, ma'anic mi' c'uxbin lac Tat. ¹⁶ Come pejtelel chuqui an ti

pañimil, i colosojelel lac pusic'al yic'ot i ts'i'lel lac wut, yic'ot i chañ'esantel lac b_Λ mach ch'oyolic ti lac Tat pero ch'oyol ti pañimil. ¹⁷ I cha'año' b_Λ pañimil mi' caj i jilelob yic'ot i colosojelel i pusic'al, pero mi' yajñel ti pejtelel ora jini mu' b_Λ i cha'len che' ba-jche' yom Dios.

Xcontra Cristo

¹⁸ Alobob, jiñach cojix b_Λ q'uin tac. Tsa' la' wubi tal jini xcontra Cristo. Wale añobix cabal mu' b_Λ i contra-jiñob Cristo. Jini cha'an la' cujil añonixla ti cojix b_Λ q'uin tac. ¹⁹ Tsa' loq'uiyob majlel ti lac tojlel, come mach lac cha'añobic. Lac cha'añobic, w_Λ'to añob la' quic'ot c'ala' wale. Pero tsa' loq'uiyob cha'an mi' tsictiyel mach lac cha'añobic.

²⁰ Pero tsa'ix tili jini Ch'ujul b_Λ Espíritu ti la' tojlel. Jini cha'an mi' la' camben i sujmllel ti la' pejtelel.

²¹ Ma'anic mic ts'ijbubeñetla che' bajche' jini mach b_Λ cantesabilobic ti' sujmllel, come cantesabiletixla. La' wujil chuqui isujm yic'ot chuqui mach isujmic. Mach tilemic lot ti jini Isujm b_Λ.

²² ¿Majqui xlot? ¿Mach ba jinic mu' b_Λ i yal mach Cristojic jini Jesús? Jiñach xcontra Cristo mu' b_Λ i yal mach i Tatic Cristo jini Dios, yic'ot mach i Yalobilic Dios jini Cristo. ²³ Jini mu' b_Λ i yal mach i Yalobilic Dios jini Cristo mach i cha'anic lac Tat. I cha'añach lac Tat jini mu' b_Λ i sub i Yalobilach Dios Jesús.

²⁴ La' c'alec ti la' pusic'al jini tsa' b_Λ la' ñich'ta c'Λ_ΛΛ ti' cajibal. Mi woli' c'ayt_ΛΛ ti la' pusic'al jini tsa' b_Λ la' ñich'ta c'Λ_ΛΛ ti' cajibal, che' jini, mi caj la' ch_Λn ajñel ti lac Tat yic'ot ti' Yalobil. ²⁵ Dios mi' y_Λq'ueñonla laj cuxt_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel che' bajche' albil i cha'an.

²⁶ Wolic ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an mach mi la' jac' jini yomo' b_Λ i lotiñetla.

²⁷ Tsa'ix aq'uentiyetla jini Ch'ujul b_Λ Espíritu woli b_Λ i ch_Λn ajñel ti jatetla. Jini cha'an mach wersajic mi' c_Λntesañetla yamb_Λ, come c_Λntesabiletla ti Espíritu ti pejtelel chuqui yom. Isujmach i c_Λntesa, mach lotic. Che' bajche' tsi' c_Λntesayetla, che'ach yom mi la' ch_Λn ajñel ti Jesús. ²⁸ W_Λle, alobob, ch_Λn ajñenla ti Cristo. Che' jini ch'ejl lac pusic'al mi caj laj q'uel che' mi' tsictiyel. Aja machiqui mi' tejchel t'an ti lac pusic'al cha'an mi lac tats' lac b_Λ ti quisin che' mi' tilel. ²⁹ La' wujil toj_Λch Cristo. La' wujil ja'el tsa'ix i yilayob pañimil ti Dios pejtelel mu' b_Λ i cha'leñob chuqui toj.

3

Iyalobilonia Dios

¹ Cab_ΛΛ tsi' c'uxbiyonla lac Tat. Jini cha'an mi lac pejc_Λntel ti' yalobil Dios. Melel i yalobilonla. Jini cha'an ma'anic mi' c_Λñonla i cha'año' b_Λ pañimil, come mach i c_Λñayobic Dios. ² C'uxbibilo' b_Λ, i yalobilonixla Dios. Maxto

tsictiyemic bajche' mi caj la cujtel. Pero la cujil che' mi' tsictiyel Cristo mi caj la cajñel lajal bajche' Cristo, come mi caj laj q'uel che' bajche' an. ³ Jini mu' b_Λ i pijtan chuqui mi' caj ti ujt_Λl che' mi' tilel Cristo, mi' s_Λq'uesan i pusic'al cha'an s_Λc mi' yajñel che' bajche' Jesús.

⁴ Majqui jach mi' cha'len mulil, woli' ñ_Λusan mandar. Mulil jiñ_Λch i ñ_Λus_Λntel mandar. ⁵ La' wujil tsa' tsictiyi Cristo cha'an mi' ch'Λ_m majlel lac mul. I bajñel ma'anic i mul. ⁶ Jini mu' b_Λ i ch_Λn ajñel ti Cristo, ma'anic mi' cha'len mulil. Jini mu' b_Λ i cha'len mulil, ma'anic tsi' q'uele Cristo, mach i c_Λñayic ja'el.

⁷ Alobob, mach mi la' jac'beñob i lot winicob mi juntiquilic. Jini mu' b_Λ i cha'len chuqui toj, toj_Λch che' bajche' toj Cristo. ⁸ Jini mu' b_Λ i cha'len mulil i cha'añ_Λch xiba, come jini xiba woli' ch_Λn cha'len mulil c'Λ_ΛΛ ti' cajibal. Jini cha'an tsa' tsictiyi i Yalobil Dios cha'an mi' jisaben i ye'tel xiba. ⁹ Jini tsa' b_Λ i yila pañimil ti Dios ma'anic mi' ch_Λn cha'len mulil, come woli' yajñel i yEspíritu Dios ti' pusic'al. Mach mejlic i ch_Λn cha'len mulil, come tsa'ix i yila pañimil ti Dios. ¹⁰ Che' jini, tsiquil majqui i yalobilob Dios yic'ot majqui i yalobilob xiba. Jini mach b_Λ anic mi' cha'len chuqui toj, mach i cha'anic Dios. Che' ja'el jini mach b_Λ anic mi' c'uxbin i

yermano, mach i cha'anic Dios.

Yom mi laj c'uxbin lac b_Λ

¹¹ Jini t'an tsa' b_Λ la' wubi c'ΛΛ ti' cajibal, jiñach iliyi: Yom mi laj c'uxbin lac b_Λ ti lac pejtelel. ¹² Mach yomic lajalonla bajche' Caín tsa' b_Λ i tsansa i yijts'in. ¿Chucoch tsi' tsansa? Caín i cha'añach jini xjontolil. Jontol i melbal pero toj i melbal i yijts'in.

¹³ Quermanojob, mach toj sajtic la' pusic'al mi ts'a' mi' q'ueletla i cha'año' b_Λ pañimil.

¹⁴ Anquese chameñonla ti yamb_Λ ora, pero la cujil anix laj cuxtal_Λel come woli laj c'uxbin la quermanojob. Jini mach b_Λ anic mi' c'uxbin i yermano chamen to mi' yajñel. ¹⁵ Majqui jach mi' ts'a'len i yermano, stsansajach. La' wujil ma'anic i cha'an stsansa laj cuxtal_Λel mach b_Λ anic mi' jilel.

¹⁶ Jesús tsi' yac'Λ i b_Λ ti chamel cha'añonla. Che' jini, mi laj camben i c'uxbiya. Che'ach yom mi la cac' lac b_Λ ti chamel cha'an la quermanojob. ¹⁷ Jini am b_Λ i chub_Λ'an ti pañimil, mach b_Λ anic mi' p'untan i yermano che' mi' q'uel anto chuqui yom i cha'an, ¿bajche' mi' yajñel i c'uxbiya Dios ti' pusic'al? ¹⁸ Calobilob, mach yomic mi lac cha'len c'uxbiya ti lac t'an jach mi ti lac subal jach. La' lac cha'len c'uxbiya ti isujm ti lac melbal. ¹⁹⁻²⁰ Che' jini mi lac ña'tan añonla ti' sujml_Λel, xuc'ul lac pusic'al ti' tojlel

Dios che' ma'anic mi' tic'onla lac pusic'al. Pero mi woli' tic'onla lac pusic'al, ñumen ñuc Dios bajche' lac pusic'al. Yujil pejtelel chuqui an.

²¹ C'uxbibilo' b_Λ, mi ma'anic woli' tic'onla, ch'ejlonla ti Dios. ²² Che' jini mi la caq'uentel ti Dios chuqui jach mi laj c'ajtiben, come woli lac ch'ujbiben i mandar. Woli lac mel chuqui mi' mulan Dios. ²³ Jiñach i mandar: Yom mi lac ñopben i c'aba' Jesucristo i Yalobil Dios. Yom mi laj c'uxbin lac b_Λ ti lac pejtelel, che' bajche' tsi' yaq'ueyonla mandar. ²⁴ Jini mu' b_Λ i ch'ujbiben i mandar mi' yajñel ti Dios. Dios mi' yajñel ti jini winic ja'el. Cantesabilonla cha'an jini Espíritu tsa' b_Λ i yaq'ueyonla, la cujil woli' yajñel Dios ti joñonla.

4

I yEspíritu Dios yic'ot i yespíritu jini xcontra Cristo

¹ C'uxbibilet b_Λ la, mach yomic mi la' ñop pejtelel espíritujob. Ña'tanla mi ch'oyolob ti Dios. Come tsa'ix i pucuyob i b_Λ ti pañimil cabal xlot b_Λ x'alt'añob. ² Yom mi la' camben i yEspíritu Dios. Ch'oyol ti Dios pejt_Λel espíritu mu' b_Λ i ya_Λ tilem Jesucristo ti' bac'tal. ³ Pejt_Λel espíritu mach b_Λ anic mi' sub ti ñuc Jesús, mach ch'oyolic ti Dios. Jiñach xcontra Cristo. Tsa' la' wubi mi caj i tilel. Wale anix ti pañimil. ⁴ Calobilob, i cha'añetla Dios. Tsa'ix la'

t'uchtayob come ñumen ñuc jini am b_A ti a pusic'al bajche' jini am b_A ti pañimil. ⁵ Yaño' b_A i cha'año_Bach pañimil. Jini cha'an i t'an jach pañimil mi' yalob. Jini i cha'año' b_A pañimil mi' ñich'tabeño_B i t'an. ⁶ Joño_Bla i cha'año_Bla Dios. Jini mu' b_A i c_An Dios mi' yubin lac t'an. Jini mach b_A anic mi' c_An Dios ma'anic mi' yubin lac t'an. Che' jini mi' laj c_An jini Espíritu mu' b_A i sub i sujmllel yic'ot jini espíritu mu' b_A i cha'len lot.

Xc'uxbiyajach Dios

⁷ C'uxbibilet b_A la, la' laj c'uxbin lac b_A ti lac pejtelel, come ch'oyol ti Dios jini c'uxbiya. Majqui mi' cha'len c'uxbiya, tsa'ix i yila pañimil ti Dios, i c_Añay_Ach Dios. ⁸ Jini mach b_A yujilic c'uxbiya mach i c_Añayic Dios. Come c'uxbiyajach Dios. ⁹ Tsi' pasbeyonla i c'uxbiya Dios che' b_A tsi' choco tilel ti pañimil cojach b_A i Yalobil cha'an mi' lac taj laj cuxtalel ti Jesús. ¹⁰ Jiñach mero c'uxbiya. Mach joño_Bnicla tsa' laj c'uxbi Dios pero jini tsi' c'uxbiyonla. Tsi' choco tilel i Yalobil cha'an mi' toj lac mul, cha'an mi' lajmel i mich'ajel ti lac tojlel. ¹¹ C'uxbibilet b_A la, mi' che'ach tsi' c'uxbiyonla Dios, che' yom mi' laj c'uxbin lac b_A ti lac pejtelel. ¹² Maxto anic majch tsi' q'uele Dios ti pejtelel ora. Che' woli laj c'uxbin lac b_A, Dios mi' yajñel ti joño_Bla. Che' jini wolix i ts'actayel majlel i c'uxbiya ti lac pusic'al.

¹³ Che' jini, la cujil woli la cajñel ti Dios, la cujil woli' yajñel Dios ti joño_Bla, come tsa'ix i yalq'ueyonla i yEspíritu. ¹⁴ Lac Tat tsi' choco tilel i Yalobil, i yaj Coltaya pañimil. Tsa'ix j q'uele lojon. Che'ach mic sub lojon ja'el. ¹⁵ Majqui jach mi' sub i Yalobilach Dios jini Jesús, Dios mi' yajñel ti' pusic'al. Jini winic mi' yajñel ti Dios ja'el. ¹⁶ Tsa'ix laj cambe i c'uxbiya Dios. Tsa'ix lac ñopo ja'el xc'uxbiyajach Dios. Jini yujil b_A c'uxbiya mi' yajñel ti Dios. Dios mi' yajñel ti jini winic. ¹⁷ Wen la cujilix c'uxbiya che' ma'anic mi' lac bac'ñ_Aben i q'uiñilel toj mulil, come wa' ti pañimil lajalonla bajche' Jesús. ¹⁸ Ma'anic baq'uen che' an c'uxbiya. Che' ts'acal laj c'uxbiya mi' laj loq'uel lac baq'uen. An cabal i wocol jini mu' b_A i bac'ñ_Aan toj mulil. Jini mu' b_A ti baq'uen, maxto wen yujilic c'uxbiya.

¹⁹ Jini cha'an mi' laj c'uxbin Dios, come ñaxan tsi' c'uxbiyonla. ²⁰ Che' an mu' b_A i yal: Wolij c'uxbin Dios, che'en, mi' woli' ts'a'len i yermano, xlotach. Come mi' mach c'uxic mi' yubin i yermano tsa' b_A i q'uele, ¿bajche' mi' mejlel i c'uxbin Dios mach b_A anic tsi' q'uele? ²¹ Dios tsi' yalq'ueyonla ili mandar: Jini mu' b_A i c'uxbin Dios, la' i c'uxbin i yermano ja'el.

5

Jini mu' b_A i ñop i Yalobil Dios

¹ Pejtél mu' b_Λ i ñop Cristojach jini Jesús, tsa'ix i yila pañimil ti Dios. Majqui jach mi' c'uxbin lac Tat tsa' b_Λ i y_Λq'ueyonla lac cha' ilan pañimil mi' c'uxbin ja'el i yalobilob. ² La cujil woli laj c'uxbin i yalobilob che' mi laj c'uxbin Dios, che' mi lac ch'ujbiben i mandar ja'el. ³ Come i c'uxbintel Dios jiñach i ch'ujbibentel i mandar. Mach wolic i mandar. ⁴ Come jini tsa' b_Λ i yila pañimil ti Dios, mi' t'uchtan i cha'an b_Λ pañimil. Jiñach i t'uchtan_Λtel pañimil che' mi lac ñop Dios. ⁵ ¿Majqui jini mu' b_Λ i t'uchtan jini pañimil? Jiñach woli b_Λ i ñop i Yalobilach Dios jini Jesús.

Itsictes_Λtel Jesucristo

⁶ Jiñach Jesucristo tsa' b_Λ tili. Dios tsi' tsictesa che' b_Λ tsi' ch'ΛmΛ ja' yic'ot che' b_Λ tsi' y_Λc'Λ i ch'ich'el. Mach ti ja'ic jach tsi' tsictesa, pero yic'ot ja' yic'ot i ch'ich'el. Testigojach jini Espíritu ja'el, come i sujmlel_Λch jini Espíritu. ⁷ An uxchajp mu' b_Λ i tsictesañob i sujmlel: ⁸ jini Espíritu yic'ot jini ja' yic'ot i ch'ich'el Jesús. Junsujm jach chuqui mi' y_Λc' ti tsictiyel ili uxchajp. ⁹ Mi lac ñop chuqui mi' y_Λlob winicob. Ñumen yom mi lac ñop chuqui tsi' y_ΛΛ Dios, come tsi' y_ΛΛ cha'an mi' y_Λc' ti c_Λjñel i Yalobil. ¹⁰ Majqui jach mi' ñop i Yalobil Dios yujil ti' pusic'al isujm_Λch ili t'an. Jini mach b_Λ anic mi' ñop Dios tsa'ix i cuyu ti xlot, come ma'an_Λc tsi' ñopo jini

t'an tsa' b_Λ i y_ΛΛ Dios cha'an mi laj c_Λm_Λben i Yalobil. ¹¹ Jini t'an tsa' b_Λ i y_ΛΛ Dios jiñach iliyi: Dios tsi' y_Λq'ueyonla laj cuxt_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel. Ili laj cuxt_Λlel an ti' Yalobil Dios. ¹² Jini ochem b_Λ ti' Yalobil Dios, an i cuxt_Λlel. Jini mach b_Λ anic i cha'an i Yalobil Dios, ma'an_Λc i cuxt_Λlel.

Laj cuxt_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel

¹³ Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla ili t'an, jatetla tsa' b_Λ la' ñopbe i c'aba' i Yalobil Dios, cha'an mi la' ña'tan anix la' cuxt_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel.

¹⁴ Ch'ejl lac pusic'al ti' tojlel Dios, come la cujil mi' yubibeñonla chuqui jach mi laj c'atiben che' bajche' yom i pusic'al. ¹⁵ Che' mi lac ña'tan woli' yubibeñonla chuqui jach mi laj c'ajtiben, la cujil tsa'ix lac taja chuqui tsa' laj c'ajtibe.

¹⁶ Mi an majch mi' q'uel i yermano che' woli' taj i mul mach b_Λ anic mi' y_Λc' ti ch_Λmel, la i c'ajtiben Dios cha'an mi' ñus_Λbentel i mul i yermano. Dios mi caj i y_Λq'uen i cuxt_Λlel jini am b_Λ i mul mach b_Λ anic mi' y_Λc' ti ch_Λmel. An mulil mu' b_Λ i y_Λc'onla ti ch_Λmel. Ma'an_Λc wolic subeñetla mi yom mi la' cha'len oración cha'an mi' ñus_Λbentel. ¹⁷ Pejtelel lac melbal mach b_Λ tojic, jiñach mulil. An mulil mach b_Λ anic mi' y_Λc'onla ti ch_Λmel.

¹⁸ La cujil ma'an_Λc mi' ch_Λn cha'len mulil jini tsa' b_Λ i yila pañimil ti Dios. Jini xjontolil

mach mejlix i ch^Λn taj. Come
 i Yalobil Dios mi' c^Λntan.
¹⁹ La cujil i cha'añonla Dios.
 Pejtelel i cha'año' b^Λ pañimil
 añob ti' c'Λb jini xjontolil.
²⁰ La cujil tsa'ix tili i Yalobil
 Dios. Tsa'ix i y^Λq'ueyonla
 lac ña't^Λbal cha'an mi laj c^Λn
 jini mero isujm b^Λ. Añonla
 ti jini mero isujm b^Λ jiñ^Λch
 Jesucristo, i Yalobil Dios.
 Jiñ^Λch mero Dios yic'ot laj
 cuxt^Λlel mach b^Λ anic mi'
 jilel. ²¹ Alobob, c^Λntan la' b^Λ.
 Mach mi la' ch'ujutesan dios
 tac.

2 JUAN

¹ Ancianojon. Mic ts'ijbubeñet ili jun, yajc**Λ**bilet b_Λ x'ixic yic'ot a walobilob. Mij c'uxbiñetla ti isujm. Mach joñonic jach pero che' ja'el pejtelel jini tsa' b_Λ i c**Λ**ñayob i sujmllel. ² Mij c'uxbiñetla cha'an i sujmllel, mu' b_Λ i yajñel ti joñonla, mu' b_Λ i yajñel la quic'ot ti pejtelel ora. ³ La' i y**Λ**q'ueñonla Dios i yutslel i pusic'al, yic'ot lac p'unt**Λ**tel, yic'ot i ñ**Λ**ch'tilel lac pusic'al, che' mi la cajñel ti' sujmllel yic'ot c'uxbiya, ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti Jesucristo i Yalobil lac Tat.

*Ajñen ti' c**Λ**ntesa Cristo*

⁴ Wen tijicñayon cha'an tsac taja cha'tiquil uxtiquil a walobilob woliyo' b_Λ ti x**Λ**mbal ti' sujmllel Dios, che' bajche' tsi' y**Λ**q'ueyonla mandar lac Tat. ⁵ W**Λ**le, x'ixic, mic subeñet ti wocol t'an cha'an yom mi laj c'uxbin lac b_Λ ti lac pejtelel. Mach tsijib mandaric wolic ts'ijbubeñet, pero jiñ**Λ**ch mandar tsa' b_Λ aq'uentiyonla c'**Λ**l**Λ** ti' cajibal. ⁶ Jiñ**Λ**ch laj c'uxbiya che' mi lac cha'len x**Λ**mbal che' bajche' mi' y**Λ**l i mandar. Tsa' la' wubi jini mandar c'**Λ**l**Λ** ti' cajibal: Yom mi laj c'uxbin lac b_Λ.

⁷ Come an cab**Λ**l xlotiya ti pañimil. Mi' y**Λ**lob ma'anic tsa' tili Jesucristo. Ma'anic i b**Λ**c'tal, che'ob. Majqui mi' sub bajche' jini, xlotiyaj**Λ**ch, xcontraj Cristoj**Λ**ch. ⁸ Ch**Λ**c**Λ**

q'uele la' b_Λ cha'an ma'anic mi la' s**Λ**t i chobejt**Λ**bal la' we'tel. Yom ts'**Λ**c**Λ**l mi la' taj la' chobejt**Λ**bal. ⁹ Jini mu' b_Λ i cha'len mulil mach b_Λ anic mi' yajñel ti' c**Λ**ntesa Cristo, mach i cha'anic Dios. Jini mu' b_Λ i yajñel ti' c**Λ**ntesa Cristo, i cha'añ**Λ**ch lac Tat yic'ot i Yalobil. ¹⁰ Mi an majch mi' c'otel i subeñetla yamb**Λ** c**Λ**ntesa, mach mi la' wotsan ti la' wotot. Mach mi la' w**Λ**q'uen cortesía. ¹¹ Come jini mu' b_Λ i y**Λ**q'uen cortesía, i pi'**Λ**l**Λ**ch ti jontol b_Λ i melbal.

¹² Anto cab**Λ**l chuqui com c ts'ijbubeñetla. Mach comic c pejcañetla ti jun. Wolic ña'tan c jula'tañetla cha'an mi lac pejcan lac b_Λ che' temel a**Λ**onla cha'an mi la cubin i tijicñ**Λ**yel lac pusic'al. ¹³ I yalobilob a chich, jini yajc**Λ**bil b_Λ ti Dios, mi' y**Λ**q'ueñet cortesía.

3 JUAN

¹ Ancianojon, mic ts'ijbubeñet ili jun c'uxbibilet b_Λ Gayo mu' b_Λ j c'uxbiñet ti isujm. ² C'uxbibilet b_Λ, mic pejca_Λbeñet Dios cha'an puro uts'at ma' ñusan q'uin, cha'an cha_Λn c'oq'uet che' bajche' an i c'oc'lel a ch'ujlel. ³ Wen tijicña tsa cubi che' b_Λ tsa' juli_Λyob la quermanojob i subeñon cha'an xuc'ulet ti isujm. Woliyet ti x_Λmbal ti' sujmllel Dios. ⁴ Che' mi cubin woliyob ti x_Λmbal ti' sujmllel jini calobilob, wen tijicñayon. Ma'anic chuqui mi' ñumen tijicñesañon.

Uts'at woli' mel Gayo che' mi' p_Λyob ochel

⁵ C'uxbibil b_Λ, xuc'ul wola' mel che' ma' p'untan la quermanojob yic'ot jini mach b_Λ c_Λmbilobic a cha'an. ⁶ Woli' pam subob ti' tojlel xñopt'añob bajche' an a c'uxbiya. Uts'at wola' mel che' ma' coltañob majlel che' bajche' yom cha'an i ye'tel Dios. ⁷ Come tsa'ix loq'uiyob majlel cha'an Jesús. Ma'anic chuqui tsi' ch'ambeyob ti' c'ab jini sajtemo' b_Λ. ⁸ Jini cha'an, yom mi lac p_Λyob ochel cha'an che' jini tem x'e'telonla yic'otob ti' sujmllel.

Jini Diótfrefes woli' contra-jñob

⁹ Tsa'ix c ts'ijbubeyob jini mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Pero jini Diótfrefes mu' b_Λ i mulan i wa'chocon i b_Λ che' bajche'

yum_Λl ti' tojlelob, ma'anic mi' p'ison lojon ti' wenta. ¹⁰ Jini cha'an che' mic tilel, mi caj c cha' c'ajtes_Λbeñob chuqui woli' mel Diótfrefes. Woli' cha'len jop't'an ti laj contra. Mach cojic jach jini. Mach yomic i p_Λy ochel la quermanojob ja'el. Mi' tic' ja'el jini yomo' b_Λ i p_Λyob ochel. Mi' chocob loq'uel ti templo.

Uts'at bajche' woli' mel jini Demetrio

¹¹ C'uxbibilet b_Λ, mach a tsajcan jontolil. Tsajcan chuqui uts'at. Jini mu' b_Λ i cha'len chuqui uts'at i cha'añach Dios. Jini mu' b_Λ i cha'len jontolil, ma'anic tsi' q'uele Dios. ¹² Uts'at bajche' woli' mel jini Demetrio. Pejtelel winicob mi' y_Λlob uts'at mi' mel che' bajche' c_Λntes_Λbil cha'an i sujmllel Dios. Che'ach mic sub lojon ja'el. A wujil isujm_Λch chuqui mic sub lojon.

¹³ Anto cab_Λl chuqui com c ts'ijbubeñet. Pero mach comic c ts'ijban ti tinta yic'ot ti pluma. ¹⁴ Mach jalic com j q'uelet cha'an mi lac pejcan lac b_Λ che' temel añonla. ¹⁵ La' ajnic i ñach'tilel i pusic'al Dios ti a pusic'al. Lac pi'lob mi' y_Λq'ueñet cortesía. Aq'uen cortesía lac pi'lob ti' c'aba' ti jujuntiquil.

JUDAS

¹ Judason, i winicon Jesucristo, i yijts'iñon Jacobo. Wolic ts'ijbubeñetla ili jun p'aybilet b_A la. C'uxbibiletla i cha'an Dios lac Tat, cantabiletla i cha'an Jesucristo. ² La' p'ojlic ti la' tojlel p'untaya yic'ot i ñach'talel la' pusic'al yic'ot c'uxbiya.

Mi caj i tajob wocol mu' b_A i cha'leñob jontolil
(2 Pedro 2.1-17)

³ C'uxbibil b_A quermanojob, ti jump'ejl c pusic'al tsac ña'ta c ts'ijbubeñetla i sujmllel laj colt'antel am b_A lac cha'an ti lac Yum. Pero yomix mic ts'ijbubeñetla cha'an mic xic'beñetla, come yom mi la' cha'len wersa cha'an jini isujm b_A t'an tsa' b_A junyajlel aq'uentiyob i cha'año' b_A Dios cha'an mi' ñopob. ⁴ Come ochemobix winicob tsa' b_A i to'ol xab'ayob i b_A yic'ot hermanojob. W_{AN} ña'tabil i cha'an Dios mi caj i yochelob ti toj mulil jini winicob. Xñusa Diosob. Mi' socob jini wen t'an yic'ot i yutsllel i pusic'al Dios cha'an mi' melob mulil. Ma'anic mi' wis tic'ob i pusic'al. Mi' yalob mach Yumalic Jesucristo jini cojach b_A lac Yum.

⁵ Laj ña'tabil la' cha'an pero com c cha' cantesañetla. Lac Yum tsi' colta pejtelel jini israelob ti Egipto, pero ti wi'il tsi' jisa jini mach b_A anic tsi' ñopoyob. ⁶ Jini ángelob ja'el ma'anic tsa'

jal'ayob ti' ye'tel yic'ot i ñuclel. Tsi' c_{AY}ayob mero i yajñib. Dios tsi' c_{ACH}ayob cha'an mi' c_{AYT}alob ti ic'ch'ipan b_A pañimil ti cadena mach b_A anic mi' jilel c'alal ti jini ñuc b_A i q'uiñilel meloñel. ⁷ Che' ja'el Sodoma yic'ot Gomorra, yic'ot yamb_A tejclum tac ti' joytalel, tsi' tajayob i yixic, tsi' w_{AL}ac pejcajob i b_A. Pero tsi' tojoyob i mul ti c'ajc mach b_A anic mi' jilel. Jini cha'an yom mi lac ch_{ACA} q'uel lac b_A, come che'ach mi caj i jilelob mu' b_A i socob i b_A.

⁸ Che' ja'el jini winicob x'ixicob, ñijcabilob cha'an chuqui mi' q'uelob che' bajche' ti ñajal, mi' bib'esañoob i b_A. Mi' ts'a'leñob jini año' b_A i ye'tel. Mi' p'ajob jini ñuco' b_A ti panchan. ⁹ Pero ma'anic tsi' chañ'esa i b_A Miguel, jini c'ax ñuc b_A ángel, ti' tojlel jini xiba che' b_A tsi' contrajiyob i b_A che' b_A tsi' c_{ALX} pejcajob i b_A cha'an i bac'tal Moisés. Ma'anic tsi' yac'a i b_A cha'an mi' sub i mul jini xiba. Tsa' jach i yal_A: La' i tiq'uet lac Yum, che'en. ¹⁰ Pero ili winicob mi' wajleñob chuqui tac mach cambilic i cha'añoob. Chuqui tac mi' yalol cañob che' bajche' b_Ate'el, mi' yac'ob ti sajtel.

¹¹ Mi caj i tajob wocol cha'an tsi' cha'leyob tsansa che' bajche' Caín. Tsi' junyajlel ac'ayob i b_A ti' sajtemal Balaam cha'an yomob ganar. Tsa' jiliyob che' bajche' Coré cha'an tsi' contrajiyob Dios. ¹² Leco mi' melob ti la' tojlel ili winicob che' mi la'

tem cha'len we'el. Mach yujilobic quisin che' mi' c'uxob we'elal la' wic'ot. Mi' bajñel we'sañob i b_Λ. Lajalob bajche' total mach b_Λ anic i ya'lel mu' b_Λ i wets' ñumel ic'. Lajalob bajche' tiquin b_Λ te' mach b_Λ anic tsi' y_Λc'Λ i wut che' ti' yorajlel. Bojqum jax, cha_Λmen ti cha'yajlel. ¹³ Lajalob bajche' b_Λb_Λq'uen jax b_Λ s_Λcw_Λlan b_Λ ja' ti colem ñajb mu' b_Λ i y_Λc' bibi' jax b_Λ i lojc. Lajalob bajche' ec' mu' b_Λ i sajtel ti' bijlel. Lajal mi caj i yujtelob ti c'ax i'ic' b_Λ ac'Λlel ti pejtelel ora.

¹⁴ Enoc i w_Λclajmlel i p'olbal Adán, tsi' w_Λn ala cha'an jini winicob: La' wilan tal lac Yum yic'ot bajc'Λl ch'ujulo' b_Λ i cha'an, ¹⁵ cha'an mi' melob ti pejtelelob. Tal i subeñob i mul pejtel xñusa Diosob cha'an pejtelel i jontolil yic'ot pejtelel tsats b_Λ t'an tsa' b_Λ i subuyob ti' contra lac Yum jini xmulilob tsa' b_Λ i ñusayob Dios, che'en. ¹⁶ Xwulwul a'leyajob. Mi' jop'beñob i mul i pi'Λlob. Mi' jac'ob i colosojlel i pusic'al. Mi' chañ'esañob i b_Λ ti lot. Mi' pejcañob winicob ti i t'ojol b_Λ t'an cha'an mi' tajob chuqui yom i bajñel pusic'al.

Ch_Λn ajñenla yic'ot Dios

¹⁷ Pero jatetla c'uxbibilet b_Λ la, ña'tanla chuqui tsi' w_Λn subuyob jini apóstolob i cha'an lac Yum Jesucristo. ¹⁸ Tsi' subeyetla: Ti wi'il b_Λ q'uin tac mi caj i tilel xwajleyajob mu' b_Λ caj i cha'leñob x_Λmbal ti' jontolil,

ti' colosojlel i pusic'al, che'ob. ¹⁹ Mi' t'oxob hermanojob. Mi' melob chuqui yom i tsucul pusic'al. Ma'anic jini Espíritu ti' tojlelob. ²⁰ Jatetla c'uxbibilet b_Λ la, xuc'chocon la' b_Λ ti jini ch'ujul b_Λ t'an woli b_Λ la' ñop. Pejcanla Dios ti jini Ch'ujul b_Λ Espíritu. ²¹ Ch_Λn ajñenla ti' c'uxbiya Dios. Ch_Λn pijtan la' p'unt_Λntel ti lac Yum Jesucristo cha'an mi la' taj la' cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel. ²² Xic'benla jini tilel bixelo' b_Λ i pusic'al cha'an mi' sutq'uiñob i b_Λ. ²³ Coltanla yaño' b_Λ. Chucuyob loq'uel ti c'ajc. P'untanla yaño' b_Λ yic'ot b_Λq'uen ame bib'aquetla. Ts'a'lenla i pislel bib'es_Λbil b_Λ ti mulil.

Iyutslel i t'an

²⁴ An i p'Λtalel lac Yum cha'an mi' c_Λntañetla cha'an ma'anic mi la' yajlel. Tijicña mi caj i y_Λq'uetla ti' tojlel i ñuclel, s_Λq'ues_Λbiletla ti mulil. ²⁵ Jini cojach b_Λ Dios am b_Λ i ña't_Λbal, la caj Coltaya, la' tsictiyic i ñuclel yic'ot i yum_Λntel yic'ot i p'Λtalel ti' tojlel lac Yum Jesucristo w_Λle yic'ot ti pejtelel ora. Amén.

APOCALIPSIS

I tsictes^Δbal

Jesucristo tsa' b^Δ

p^Δs^Δbenti Juan

¹ Jiñach i tsictes^Δbal Jesucristo. Dios tsi' y^Δq'ue Cristo cha'an mi' p^Δsben i winicob chuqui tac mach jalic mi' caj ti ujt^Δel. Cristo tsi' choco tilel i yá^Δngel ba'an Juan, i winicob Cristo cha'an mi' tsictesan. ² Juan tsi' subu i sujml^Δel i t'an Dios yic'ot i sujml^Δel Jesucristo yic'ot pejtelel chuqui tac tsi' q'uele. ³ Tijicña jini mu' b^Δ i q'uel yic'ot jini mu' b^Δ i yubiñob jini t'an ts'ijbubil b^Δ ti ili jun, yic'ot jini mu' b^Δ i jac'ob chuqui tac ts'ijbubil ilayi, come lac'Δlix i yorajlel.

Jun cha'an wucmojt xñopt'añob mu' b^Δ i tempañob i b^Δ

⁴ Juañon. Mic ts'ijbubeñetla ili jun wucmojt xñopt'añet b^Δ la mu' b^Δ la' tempa^Δn la' b^Δ ya' ti Asia. La' i y^Δq'ueñetla i yutsl^Δel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al Dios jini am b^Δ w^Δale, jini am b^Δ ti wajali, jini tal to b^Δ, yic'ot jini wuctiquil espí^Δritu año' b^Δ ti' toj^Δel i buchlib Dios, ⁵ yic'ot ja'el Jesucristo, jini xuc'ul b^Δ Testigo mu' b^Δ i yac' ti c^Δjñel i sujml^Δel. Jiñach tsa' b^Δ ñaxan tejchi loq'uel ba'an chameño' b^Δ. I yumach jini reyob ti pañimil.

Cristo mi' c'uxbiñonla. Tsi' pocbeyonla loq'uel lac mul ti' ch'ich'el. ⁶ Tsi' yotsayonla ti rey yic'ot ti motomaj ti' tojlel

Dios i Tat. La' aq'uentic Jesucristo i ñucel yic'ot i p'Δt^Δalel ti pejtelel ora. Amén. ⁷ Awilan, tal ti tocal. Pejtelel winicob yic'ot jini tsa' b^Δ i jeq'ueyob mi' caj i q'uelob. Mi' cajelob ti cab^Δal uq'uel jujunchajp winicob x'ixicob ti pañimil che' mi' tilel Cristo. Che'ach yom. Amén.

⁸ Joñon tsac teche pejtelel chuqui tac an. Mi c^Δq'uen i jilibal. Añon ti' tejchibal. Añon ti' jilibal, che'en lac Yum. Joñoñach jini am b^Δ w^Δale, jini am b^Δ ti wajali, jini tal to b^Δ, jini Mach b^Δ Anic i P'isol i P'Δt^Δalel, che'en lac Yum.

Tsi' q'uele Cristo

⁹ Joñon, Juañon, a wermanojon mu' b^Δ c tem ubin wocol quic'otetla cha'an Jesús. Temel añonla ti' yum^Δantel. Temel woli laj cuch wocol che' mi lac pijtan Jesús. Añon ti lum joyol b^Δ ti ja' i c'aba' Patmos cha'an i t'an Dios yic'ot i sujml^Δel Jesús. ¹⁰ Tsa' bujt'i c pusic'al ti' yEspí^Δritu Dios ti jini q'uin che' mi lac ch'ujutesan lac Yum. Tsa cubi c'am b^Δ t'an tic pat che' bajche' trompeta. ¹¹ Tsi' y^Δla: Joñon tsac teche pejtelel chuqui tac an. Mi c^Δq'uen i jilibal. Añon ti ñaxan. Añon ti' yujtibal. Ts'ijban ti jun chuqui tac ma' q'uel. Chocbeñob majlel jun jini wucmojt xñopt'añob mu' b^Δ i tempañob i b^Δ ya' ti Asia, jini año' b^Δ ti Efeso, yic'ot ti Esmirna, yic'ot ti Pérgamo, yic'ot ti Tiatira, yic'ot ti

Sardis, yic'ot ti Filadelfia, yic'ot ti Laodicea, che'en.

¹² Tsac sutq'ui c b_A cha'an mij q'uel majqui woli' pejañon. Che' b_A tsac sutq'ui c b_A tsaj q'uele wucts'ijt lámpara melbil b_A ti oro. ¹³ Ti' yojlil jini wucts'ijt lámpara tsaj q'uele i Yalobil Winic l_pal i cha'an p_{al} jexan b_A i bujc c'alal ti' yoc. C_{ach}al i tajn ti' cajchiñac' melbil b_A ti oro. ¹⁴ S_{as}ac i jol yic'ot i tsutsel i jol bajche' s_{as}ac b_A i tsutsel tiñame', s_{as}ac bajche' i ña'al tsañal. Woli ti lejmel i wut che' bajche' c'ajc. ¹⁵ Lajali yoc bajche' lemlaw b_A c'anc'an taq'uin, s_{aq}'uesabil b_A ti c'ajc. Che'ach i t'an bajche' ju'ucña b_A ja'. ¹⁶ Ti ñoj b_A i c'ab an wucp'ejl ec'. Woli' loq'uel ti' yey junts'ijt espada jay b_A i yey ti' cha'wejllel. Che'ach i wut bajche' jini q'uin che' ti xinq'uiñil.

¹⁷ Che' b_A tsaj q'uele, tsa' yajliyon ti' yoc che' bajche' ch_{amen} b_A. Tsi' y_{ac}'a ñoj b_A i c'ab tic jol. Tsi' subeyon: Mach a cha'len baq'uen. Añon ti ñaxan, añon ti' yujtibal. ¹⁸ Joñoñach jini cuxul b_A. Tsa' ch_{amiyon}. Awilan, cha' cuxulon ti pejtelel ora. Amén. An tic p'_{at}alel jini ch_{ameño}' b_A yic'ot i yajñib ch_{ameño}' b_A. ¹⁹ Ts'ijban chuqui tsa' q'uele, yic'ot chuqui an w_{ale} yic'ot chuqui mi caj i yujtel. ²⁰ Mi caj c subeñet i sujmllel jini wucp'ejl ec' tsa' b_A a q'uele ti ñoj b_A j c'ab, yic'ot jini wucts'ijt lámpara melbil b_A ti oro.

Jini wucp'ejl ec' jiñobach xc_{ant}ayajob cha'an jini wucmojt xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A. Jini wucts'ijt lámpara tsa' b_A a q'uele, jiñach wucmojt xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A.

2

I cantes antel Efeso

¹ Ts'ijbuben jun xc_{ant}taya i cha'an jini xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A ya' ti Efeso: "Jini chucul b_A i cha'an wucp'ejl ec' ti ñoj b_A i c'ab, jini mu' b_A i cha'len x_{ambal} ti' yojlil jini wucts'ijt lámpara melbil b_A ti oro, jiñach mu' b_A i y_{al} ili t'an: ² C_{ambil} c cha'an la' melbal yic'ot wocol b_A la' we'tel yic'ot i p'_{at}alel la' pusic'al ti' cuchol wocol. Cujil mach mejlic la' cuch jontol b_A winicob. Tsa'ix la' wen q'uelbe i ye'tel jini mu' b_A i lon cuyob i b_A ti apóstolob. Tsa'ix la' ña'ta xlotiyajobach. ³ C_{ambil} c cha'an la' p'_{at}alel ti' cuchol wocol. Woli' l_{aj}t'el la' cha'an cha'an tij c'aba'. Ma'anic tsa' lujb'ayetla.

⁴ Pero an chuqui mach wenic ti la' tojlel. Ma'anix mi la' wen c'uxbiñon che' bajche' ti ñaxan. ⁵ Ña'tanla bajche' tsa' ajniyetla che' maxto anic yajlemetla. C_{ay} la' mul. Cha' melela che' bajche' ti ñaxan. Mi ma'anic mi la' c_{ay} la' mul mi caj c b_{ac}' tilel ba' añetla cha'an mic chilbeñetla la' lámpara. ⁶ An chuqui mi la' mel ti uts'at. Mi la' ts'a'liben i melbal nicolaitajob. Mic ts'a'len ja'el.

⁷ Jini am b_A i chiquin la' i yubiben i t'an i yEspíritu Dios mu' b_A i suben xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A. Jini mu' b_A i mājlel i cha'an mi caj c_Aq'uen i c'uxben i wut jini te' i yejtal b_A laj cuxtalel am b_A ti' vojilil i paraíso Dios".

I cantes_{Antel} Esmirna

⁸ Ts'ijbuben jun jini xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A ya' ti Esmirna: "Joñon añon ti ñaxan. Añon ti' yujtibal. Tsa' chamiyon, tsa' cha' cuxtiyion. Woliyon ti t'an. ⁹ Cambil c cha'an la' melbal yic'ot la' wocol. Ma'anic la' chub_A'an, pero cab_Alach la' wenlel. Cambil c cha'an ja'el bajche' mi' ts'a'leñetla jini mu' b_A i lon cuyob i b_A ti israelob. Mach israelobic, pero i cha'añob Satanás. ¹⁰ Mach la' b_Ac'ñan jini wocol mu' b_A caj i tajetla. Awilan jini xiba mi caj i lamital otsañetla ti ñujp'ibal cha'an mi' yil_Abentel la' pusic'al. Mi caj la' tic'lantel lujump'ejl q'uin. Xuc'ul yom mi la' wajñel anquese mi la' w_Aj_q'uel ti ch_Amel. Mi caj c_Aq'ueñetla la' cuxtalel che' bajche' corona.

¹¹ Jini am b_A i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' b_A i suben xñopt'añob. Jini mu' b_A i mājlel i cha'an ma'anic mi caj i ch_Amel ti' cha'yajlel".

I cantes_{Antel} Pérgamo

¹² Ts'ijbuben jun xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A ya' ti Pérgamo: "Jini am b_A i yespada jay b_A

i yej ti' cha'wejlel, mi' y_Al ili t'an: ¹³ Cambil c cha'an la' melbal ya' ba' chumuletla ba' woli' cha'len yum_Al Satanás. Pero woli la' ch_An ña'tan j c'aba'. Ma'anic tsa' la' c_Ay_A la' ñopon. Xuc'uletla ja'el che' b_A tsa' ts_Ans_{Antel} Antipas, xuc'ul b_A testigo c cha'an tsa' b_A i y_Ac'ayon ti c_Ajñel ya' ba' añetla ba' chumul Satanás.

¹⁴ Pero mic subeñetla chuqui tac mach wenic ti la' tojlel. Ya' añob la' wic'ot mu' b_A i ñopob i cantes_Abal Balaam, jini Balaam tsa' b_A i sube Balac cha'an mi' y_Ac' ti yajlel i yalobilob Israel che' b_A tsi' p_Ay_Ayob cha'an mi' c'uxob we'el_Al aq'uebil b_A dios tac, cha'an mi' cha'leñob i ts'i'lel. ¹⁵ Ya' añob la' wic'ot ja'el mu' b_A i ñopob i cantes_Abal nicolaitajob mu' b_A c ts'a'len. ¹⁶ Jini cha'an c_Ay_Ala la' mul. Mi ma'anic mi la' c_Ay la' mul mi caj c b_Ac' tilel ba' añetla. Mi caj j contrajin jini nicolaitajob yic'ot jini espada am b_A ti quej.

¹⁷ Jini am b_A i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' b_A i suben xñopt'añob. Jini mu' b_A i mājlel i cha'an mi caj c_Aq'uen i c'ux mucul b_A maná. Mi caj c_Aq'uen jump'ejl s_As_Ac b_A al_A xajlel, ba' ots_Abil tsiji' b_A i c'aba'. Ma'anic majch yujil chuqui ots_Abil, cojach jini mu' b_A i ch'am".

I cantes_{Antel} Tiatira

¹⁸ Ts'ijbuben xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A ya' ti Tiatira: "I Yalobil Dios, jini woli b_A

ti lejmel i wut bajche' c'ajc, jini am b_A i yoc che' bajche' c'ANC_{AN} taq'uin c'AN tsañan b_A ti c'ajc. Jiñach mu' b_A i y_{AL} ili t'an: ¹⁹ C_{AMBIL} c cha'an la' melbal. Mi la' c'uxbiñon. Mi la' ñopon. C_{AMBIL} c cha'an la' we'tel yic'ot i p'_{AT}alel la' pusic'al ti' cuchol wocol. Jini la' melbal tsa' b_A la' mele ti wi'il ñumen cab_{AL} bajche' ti ñaxan.

²⁰ Mic subeñetla ja'el chuqui mach wenic ti la' tojlel. Mi la' cuchben i jontolil jini x'ixic Jezabel, mu' b_A i cuy i b_A ti x'alt'an. Mi' c_{ANTESAN} c winicob. Mi' socbeñob i pusic'al cha'an mi' cha'leñob ts'i'lel, cha'an mi' c'uxob we'el_{AL} aq'uebil b_A dios tac. ²¹ Tsac pijta cha'an mi' c_{AY} i mul, pero mach yomic i c_{AY} i ts'i'lel. ²² Awilan, wolic choc jini x'ixic ti' ch'ac ba' mi caj i yubin cab_{AL} wocol yic'ot jini tsa' b_A i pi'leyob ti' ts'i'lel, mi ma'anic mi' c_{AYOB} i mul. ²³ Mi caj c ts_{ANSAN} i yalobilob Jezabel. Pejtelel xñopt'añob baqui jach mi' tempañob i b_A mi caj i ña'tañob joñon_{ACH} mu' b_A c wen q'uelbeñob i pusic'al yic'ot i ña't_{AL}bal. Ti jujuntiquiletla mi caj c_{ALQ'}ueñetla la' tojol che' bajche' an la' melbal. ²⁴ Mic subeñetla pejtelel añet b_A la ti Tiatira, mach b_A ñopolic la' cha'an i c_{ANTESABAL} Jezabel yic'ot jini mucul tac b_A i c_{ANTESABAL} Satanás mu' b_A i lon q'uelob ti ñuc la' pi'lob: Ma'anic mi c_{ALQ'}ueñetla yamb_A la' cuch. ²⁵ Jini jach yom mi la' ch_{AN} lot ti la' pusic'al jini am b_A la' cha'an jinto mic tilel.

²⁶ Jini mu' b_A i m_{AJLEL} i cha'an yic'ot jini mu' b_A i melbeñon que'tel c'_{AL}al ti' jilibal mi caj cotsañob ti' yum colem tejclumob. ²⁷ Tsats mi caj i cha'leñob yum_{AL}, chucul i cha'añob vara melbil b_A ti tsucul taq'uin. Mi caj i jisañob jini xñusa t'añob che' bajche' mi' bic'ti tojp'el p'ejt. Che'ach i p'_{AT}alel bajche' c p'_{AT}alel tsa' b_A i y_{ALQ'}ueyon c Tat. ²⁸ Mi caj c_{ALQ'}ueñob jini ec' wen tsiquil b_A ti s_{A'}ajel. ²⁹ Jini am b_A i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' b_A i suben xñopt'añob".

3

I c_{ANTESANTEL} Sardis

¹ Ts'ijbuben x_{CANTAYA} i cha'an xñopt'añob mu' b_A i tempañob i b_A ya' ti Sardis: "Jini am b_A i cha'an wuctiquil espíritu i cha'an Dios yic'ot wucp'ejl ec', jiñach mu' b_A i y_{AL} ili t'an: C_{AMBIL} c cha'an la' melbal. Cujil ch_{AMEÑETLA} yilal anquese lon cuxuletla ti alol. ² Ch_{ACA} q'uele la' b_A. La' cha' p'ojlic i wenlel la' pusic'al woli b_A ti jilel. Come tsac taja mach uts'atic la' melbal ti' tojlel Dios. ³ Ña'tanla chuqui tsa' la' wubi yic'ot chuqui tsa' la' jac'Λ. Xuc'ul yom mi la' ñop. C_{AYAX} la' mul. Mi ma'anic mi la' ch_{ACA} q'uel la' b_A, mi caj c tilel ba' añetla che' bajche' xujch'. Ma'anic mi caj la' ña'tan baqui ora mi caj c tilel ba' añetla.

⁴ An hermanojob ti Sardis mach b_A anic tsi' bib'esayob i pislel. Mi caj i cha'leñob x_{AMBAL} quic'ot, l_{APAL} i

cha'añob SASAC bΛ i pislel. Che'ach yom come uts'at i melbal. ⁵ Jini mu' bΛ i mΛjlel i cha'an mi caj i yΛq'uentel i lap SASAC bΛ i pislel. Ma'anic mi caj c yΛpben i c'aba' ti jun ba' otsΛbilob i c'aba' año' bΛ i cuxtΛlel. Mi caj c sub ti' tojel c Tat yic'ot ti' tojel i yángelob. ⁶ Jini am bΛ i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' bΛ i suben xñopt'añob”.

I cantesΛntel Filadelfia

⁷ Ts'ijbuben xcΛntaya i cha'an xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ ya' ti Filadelfia: “Jini Ch'ujul BΛ, jiñach Isujm BΛ, am bΛ i cha'an i llave David. Che' an chuqui mi' jam, ma'anic majch mi' ñup'. Che' an chuqui mi' ñup', ma'anic majch mi' jam. Jiñach mu' bΛ i yΛ ili t'an: ⁸ Cambil c cha'an la' melbal. Awilan, jamΛ jump'ejl i ti' tsa' bΛ cΛc'Λ ti' tojel la' wut. Ma'anic majch mi' mejlel i ñup', come anquese ts'ita' jach la' p'Λtalel tsa'ix la' jac'beyon c t'an. Ma'anic tsa' la' wΛΛ mach la' cΛñΛyonic. ⁹ Awilan, mi caj c pΛy tilel ti la' tojlel i cha'año' bΛ Satanás, winicob mu' bΛ i cha'leñob lot. Mi' cuyob i bΛ ti israelob anquese mach israelobic. Mux caj c pΛyob tilel cha'an mi' ñocchocoñob i bΛ ti' tojel la' woc. Mi caj i ña'tañob c'ux mi cubiñetla. ¹⁰ Come xuc'ul woli la' jac'beñon c t'an anquese wersa mi la' cuch wocol. Jini cha'an mi caj cΛntañetla ame i tajetla wocol ti' yorajlel wocol mu' bΛ caj i tilel ti pejtelel pañimil cha'an

mi yilΛbentelob i pusic'al jini chumulo' bΛ ti pañimil.

¹¹ Awilan, talon ti ora. Lotola ti la' pusic'al jini tsa' bΛ aq'uentiyetla ame anic majqui mi' chilbeñetla la' corona. ¹² Jini mu' bΛ i mΛjlel i cha'an mi caj cΛq'uen i yajñel bajche' oy ti' templo c Dios. Ma'anix mi caj i chΛn loq'uel ya'i. Mi caj c ts'ijbuben i c'aba' c Dios ti jini winic yic'ot tsiji' bΛ j c'aba' yic'ot i c'aba' i tejclum c Dios, jini tsiji' bΛ Jerusalén mu' bΛ i loq'uel tilel ti panchan ch'oyol bΛ tic Dios. ¹³ Jini am bΛ i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' bΛ i suben xñopt'añob”.

I cantesΛntel Laodicea

¹⁴ Ts'ijbuben jini xcΛntaya i cha'an xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ ya' ti Laodicea: “Awilan, jini Amén bΛ, jini isujm bΛ, jini xuc'ul bΛ Testigo mu' bΛ i cha'len yumΛ ti' tojlel pejteli i melbal Dios, jiñach mu' bΛ i yΛ ili t'an: ¹⁵ Cambil c cha'an la' melbal. Ma'anic mi la' wΛc' la' pusic'al cha'an mi la' wΛc' melbeñon que'tel. Ma'anic mi la' wΛc' la' pusic'al cha'an mi la' con-trajiñon. Mach ticΛwetictla, mach tsΛwañeticla. Uts'at junchajpic jach la' pensar. ¹⁶ Pero c'unq'uixiñet jach la. Jini cha'an mi caj c xej-tañetla loq'uel tic tojlel, come ma'anic chuqui mi la' mel ti pejtelel la' pusic'al. ¹⁷ Mi la' lon al: Wen chumulon lojon. CabΛl tsa' p'ojli c chubΛ'an. Ma'anic chuqui an to yom c cha'an lojon, che'etla. Ma'anic mi la' ña'tan

mach wen chumuleticla, c'ax p'ump'uñetla, ma'anic la' chub^Λan, xpots'etla, pits'iletla yilal. ¹⁸ Mic subeñetla cha'an mi la' maⁿ oro tic tojlel saq'ues^Λabil b^Λ ti c'ajc, cha'an wen chumul mi la' wajñel. Mañ^Λala wen sasac b^Λ la' pislel cha'an mi la' lap, ame quisintiquic mi la' wubin che' pits'il mi la' q'uejlel. Boño la' wut yic'ot i ts'acal cha'an mi' c'otel la' wut.

¹⁹ Jini mu' b^Λ j c'uxbin mic tic'. Mic ju'saben i pusic'al. Jini cha'an yom b^Λxetla. Cay^Λala la' mul. ²⁰ Awilan, wa'alon, wolic jats'ben i ti' otot. Mi an majch mi' yubibeñon c t'an mu' b^Λ i jambeñon i ti' otot, mi caj cochel ba'an, mi caj c cha'len we'el yic'ot. Mux caj i cha'len we'el quic'ot ja'el. ²¹ Jini mu' b^Λ i majlel i cha'an mi caj c suben buchtal quic'ot tic yum^Λantel, che' bajche' tsa' buchleyon quic'ot c Tat ti' yum^Λantel che' b^Λ tsa' majli c cha'an. ²² Jini am b^Λ i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espiritu mu' b^Λ i suben xñopt'añob".

4

I ch'ujutes^Λantel Dios ya' ti panchan

¹ Ti wi'il tsaj q'uele: Awilan, jambil jump'ejl i ti' panchan. Jini ñaxan b^Λ t'an tsa' b^Λ cubi lajalach bajche' i t'an trompeta. Tsi' subeyon: La' ti letsel ilayi. Mi caj c pasbeñet chuqui tac wersa mi' caj ti ujtel, che'en. ² Ti ora tsa' bujt'i c pusic'al ti Espiritu.

Awilan, tsaj q'uele jump'ejl buchlib^Λal ac'bil b^Λ ti panchan yic'ot jini ya' b^Λ buchul ti' yum^Λantel. ³ Lajal yilal jini buchul b^Λ bajche' jaspe xajlel yic'ot sardio xajlel. An t'oxja' ti' joyt^Λalel i buchlib Dios lajal yilal bajche' esmeralda xajlel. ⁴ Ti' joyt^Λalel i buchlib an champ'ejl i cha'c'al buchlib^Λal. Ya' buchulob ti' ye'tel tsaj q'uele chantiquil i cha'c'al (24) ancianojob lap^Λal i cha'añob sasac b^Λ i pislel. An i corona tac melbil b^Λ ti oro c'acal ti' jol. ⁵ Tsa' loq'ui chajc yic'ot cabal t'an yic'ot i t'an chajc ti' buchlib Dios. Woli ti lejmel wucp'ejl lámpara ya' ti' tojel ili buchlib^Λal. Jiñach i yejtal jini wuctiquil espíritu i cha'an Dios. ⁶ Ti' tojel i buchlib Dios an colem ñajb yilal, am b^Λ i saclel che' bajche' espejo.

Ti' joyt^Λalel jini buchlib^Λal ti' chanwejlel, an chantiquil querubín. An cabal i wut ti' wut yic'ot ti' pat. ⁷ Jini ñaxan b^Λ querubín che' yilal bajche' colem bajlum. I cha'ticlel che' yilal bajche' al^Λ tat wacax. Jini i yuxticlel an i wut bajche' i wut winic. Jini i chanticlel che' yilal bajche' xiye' woli b^Λ ti wejlel. ⁸ Ti jujuntiquil an waw^Λaq'uejl i wich'. An cabal i wut tac ti' joyt^Λalel i cuctal yic'ot ti' mal. Ti pejtelel q'uin yic'ot ti' pejtelel ac'alel ma'anic mi' cayob i yal: Ch'ujul, ch'ujul, ch'ujul lac Yum Dios jini Mach b^Λ Anic i P'isol i P'at^Λalel, jini am b^Λ ti wajali, jini am b^Λ wale, jini tal to b^Λ. Che'

mi' yalob. ⁹ Ti pejtelel ora jini ch^{antiquil} querubin mi' tsictesañob i ñucel jini buchul b^{al} ti' yum^{antel}. Ti jujunyajl che' mi' c^{ayibe}ñob i ñucel, che' mi' subeñob wocolix i yal^{al} jini cuxul b^{al} ti' pejtelel ora, ¹⁰ jini ch^{antiquil} i cha'c'al ancianojob mi' p^{acchoco}ñob i b^{al} ti' tojel jini buchul b^{al} ti' yum^{antel}. Mi' ch^{ujutesa}ñob jini cuxul b^{al} Dios ti' pejtelel ora. Mi' yac^{ob} i corona ti' tojel i buchlib. Mi' yalob: ¹¹ Uts'at c Yum lojon. Yom mi' sujbel a ñucel yic'ot a c^{uxbintel} yic'ot a p^{at}alel, come jatet tsa' mele pejtelel chuqui tac an. Ti pejtelel tsa' mejli cha'an che'ach a wom. Tsa' laj aq^{ue} i cux^{al}alel, che'ob.

5

B^{al}al b^{al} jun yic'ot jini tiñame'

¹ Tsaj q'uele b^{al}al b^{al} jun ti' ñoj b^{al} i c^{ab} jini buchul b^{al} ti' buchlib Dios. An i ts^{ijbal} ti' pam yic'ot ti' pat. Ñup^{ul} jini jun ti' wucp^{ejl} sello. ² Tsaj q'uele p^{at}al b^{al} ángel. Wen c'am tsi' cha'le t'an: ¿Majqui uts'at? La' i jam jini jun. La' i loc^sab^{en} i sellojlel tac jini jun, che'en. ³ Ma'anic tsa' tajle juntiquil us'at b^{al} ti' panchan mi' ti pañimil, mi' ti yebal pañimil. Ma'anic majch tsa' mejli i jam jini jun cha'an mi' q'uel.

⁴ Tsac cha'le cab^{al} uq'uel, come ma'anic tsa' tajle mi' juntiquilic uts'at b^{al} cha'an mi' jam jini jun. Ma'anic majch tsa' mejli i pejcan jini

jun. Ma'anic majqui tsa' mejli i q'uel. ⁵ Juntiquil anciano tsi' subeyon: Mach a cha'len uq'uel. Q'uele jini colem B^{al}lum loq^{uem} b^{al} ti' p^{olbal} Judá. Jiñach ñuc b^{al} i p^{olbal} David. Tsa' ma^{jli} i cha'an. Jini cha'an mi' mejlel i loc^{san} jini wucp^{ejl} i sellojlel cha'an mi' jam jini jun, che'en.

⁶ Tsaj q'uele ya'an jini Tiñame' ti' tojel i buchlib Dios, joyol ti' ch^{antiquil} querubiñob yic'ot ancianojob. Tsiquil tsa' tsansanti jini Tiñame' pero cha' cuxul. An wucts'ijt i xulub i yejtal i p^{at}alel yic'ot wucp^{ejl} i wut. Jiñach wuctiquil espíritu i cha'an Dios chochilo' b^{al} tilel ti' pejtelel pañimil. ⁷ Tsa' tili jini Tiñame'. Tsi' ch^{am}al jini jun am b^{al} ti' ñoj b^{al} i c^{ab} Dios ya' ba' buchul ti' yum^{antel}. ⁸ Che' b^{al} tsi' ch^{am}al jini jun, jini ch^{antiquil} querubiñob yic'ot ch^{antiquil} i cha'c'al ancianojob tsi' p^{acchoco}yob i b^{al} ti' tojel jini Tiñame'. Ti jujuntiquil an i cha'an arpa yic'ot taza melbil b^{al} ti' oro but^{ul} b^{al} ti' pom. Jiñach i yejtal i yoración i cha'año' b^{al} Dios.

⁹ Tsi' c^{ayiyob} tsiji' b^{al} c'ay: Wen uts'atet. Uts'at ma' ch^{am} jini jun cha'an ma' tsilben i sellojlel tac, come tsa' tsansantiyet, tsa' mañayon lojon ti' a ch'ich'el cha'an mic ñop lojon Dios. Loq^{uemon} lojon ti' jujunchajp winicob, yic'ot ti' pejtelel t'an tac, yic'ot ti' pejtelel tejclum tac. ¹⁰ Tsa' wotsayon lojon ti' rey yic'ot ti' motomaj ti' tojlel Dios. Mi

caj c cha'len lojon yumal ti pañimil, che'ob.

¹¹ Tsaj q'uele cabal ángelob ti' joytalel i buchlib Dios. Tsa cubibeyob i t'an yic'ot i t'an jini querubiñob yic'ot i t'an ancianojob ti pic ti pic. Wen bajc'alob. ¹² Tsi' yalayob ti c'am ba t'an: Uts'at jini Tiñame' tsa' ba tsansanti. Uts'at mi' ch'am i ye'tel yic'ot i chub'an, yic'ot i ña'tabal, yic'ot i p'atlel yic'ot i ñuclel. Uts'at mi lac sub i ñuclel, che'ob.

¹³ Tsa cubi woli ti t'an pejtelel melbil tac ba am ba i cuxtalel ti panchan yic'ot ti pam lum, yic'ot ti yebal lum, yic'ot ti colem ñajb, yic'ot pejtelel chuqui tac an ti pañimil. Tsi' yalayob: La' lac sub i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i saclel, yic'ot i p'atlel, ti pejtelel ora, jini buchul ba ti' yumantel yic'ot jini Tiñame', che'ob. ¹⁴ Jini chantiquil querubiñob tsi' yalayob: Amén, che'ob. Jini chantiquil i cha'c'al ancianojob tsi' pacchocoyob i ba. Tsi' ch'ujutesayob jini cuxul ba ti pejtelel ora.

6

Wucp'ejl sello

¹ Tsaj q'uele tsi' jama jump'ejl sello jini Tiñame'. Tsa cubibe i t'an juntiquil querubín i pi'al jini uxtiquil. Wen c'am tsi' cha'le t'an che' bajche' i t'an chajc. Tsi' yala: La' q'uele, che'en. ² Tsaj q'uele, awilan an juncojt sasac caballo. Jini c'achal ba ti' pat an i cha'an jalajb. Tsa'

aq'uenti corona. Tsa' loq'ui majlel. Tsa' majli i cha'an. Tsi' malla majlel.

³ Che' ba tsi' jama i cha'pejlel sello, tsa cubibe i t'an i cha'ticlel querubín. Tsi' yala: La' q'uele, che'en. ⁴ Tsa' loq'ui tilel yamba caballo, wen chachac. Jini c'achal ba ti' pat caballo tsa' aq'uenti i p'atlel cha'an mi' tech guerra ti' tojlel winicob cha'an mi' tsansañoob i ba. Tsa' aq'uenti junts'ijt colem espada.

⁵ Che' ba tsi' jama i yuxp'ejlel sello, tsa cubibe i t'an i yuxticel querubín. Tsi' yala: La' q'uele, che'en. Tsaj q'uele, awilan, an juncojt i'ic' caballo. Jini c'achal ba ti' pat an p'isoñib ti' c'ab. ⁶ Tsa cubi t'an loq'uem ba ti' yojlil jini chantiquil querubiñob. Tsi' yala: Jump'ejl kilo trigo jiñach i tojol jump'ejl q'uin e'tel. Uxp'ejl kilo cebada, jiñach i tojol jump'ejl q'uin e'tel. Mach ma' jisan mi ts'usubil mi olivojil, che'en.

⁷ Che' ba tsi' jama i champ'ejlel sello, tsa cubibe i t'an i chanticlel querubín. Tsi' yala: La' q'uele, che'en.

⁸ Tsaj q'uele, awilan, an juncojt c'anc'an caballo. Jini c'achal ba ti' pat, i c'aba' Stansa. Yamba c'achlib tsi' tsajca majlel, i c'aba' i Yajñib Chameño' Ba. Tsa' aq'uenti i p'atlel cha'an mi' tsansan bajc'al winicob ti espada, yic'ot ti wi'nal, yic'ot ti chamel, yic'ot ti jontol ba bate'l. Ti chanchantiquil tsa' chami jujuntiquil.

⁹ Che' b_A tsi' jam_A i jo'p'ejlel sello, tsaj q'uele ti' yebal i pul_{ANTIB} i majtan Dios i ch'ujlel pejtelel winicob x'ixicob tsa' b_A ts_{ANS}antiyob cha'an xuc'ulob ti' t'an Dios, tsi' yac'ayob ti c_{AJÑEL} Cristo. ¹⁰ Tsi' cha'leyob c'am b_A t'an. Tsi' y_{ALAYOB}: C Yum lojon am b_A cab_{AL} a p'_{ATL}alel, ch'ujulet, isujmet, ¿j_{ALA} to mi caj a cha'len meloñel? ¿J_{ALA} to mi caj a q'uext_{ABEÑOB} i jontolil jini chumulo' b_A ti pañimil tsa' b_A i bec'beyon lojon c ch'ich'el? che'ob. ¹¹ Ti jujuntiquil tsa' aq'uentiyob s_{SASAC}b_A i bujc wen p_{AL}b_A. Tsa' subentiyob yom to mi' c'ajob i yojinto mi' lajjulelob i pi'_{ALOB} ti e'tel yic'ot i yermanojob mu' b_A caj i ts_{ANS}antelob ja'el.

¹² Tsaj q'uele che' b_A tsi' jam_A i w_{ACP}'ejlel sello. Tsa' tili colem yujquel. Tsa' ic'a q'uin. Tsa' sujti che' bajche' pisil melbil b_A ti' tsutsel chivo. Tsa' sujti jini uw che' bajche' ch'ich'. ¹³ Jini ec' ti panchan tsa' yajli ti lum che' bajche' mi' p'ajtel i wut higuera te' che' mi' ñijcan p'_{ATL}al b_A ic'. ¹⁴ Tsa' s_{AC} jili panchan che' bajche' mi' b_{AJLEL} jun. Pejtelel wits tac yic'ot pejtelel lum tac joyol b_A ti ja' tsa' loc's_{ANTI} ti' yajñib.

¹⁵ Jini reyob ti pañimil, yic'ot año' b_A i ye'tel, yic'ot wen chumulo' b_A, yic'ot i yaj capitañob soldadojob, yic'ot jini p'_{ATL}alo' b_A, yic'ot pejtelel año' b_A ti' yum, yic'ot pejtelel mach b_A añob_{IC} ti' yum tsi' mucuyob i b_A

ti ch'en tac yic'ot ti xajlel tac am b_A ti colem wits. ¹⁶ Tsi' pej_{CAYOB} wits tac yic'ot xajlel tac: Yajlen ti joñon lojon. M_{ACT}abeñon lojon i wut jini buchul b_A ti' yum_{ANTEL}. M_{ACT}abeñon lojon i mich'ajel jini Tiñame'. ¹⁷ Come tsa'ix tili ñuc b_A i q'uiñilel i mich'ajel. ¿Majqui mi mejlel i cuch? che'ob.

7

144,000 tsa' aq'uentiyob i sellojlel

¹ Ti wi'il tsaj q'uele ch_{ANTIQUIL} ángelob wa'alo' b_A ti ch_{AMP}'ejl i xujc pañimil. Woli' tic'ob ch_{ANCHAJP} ic' am b_A ti pañimil ame ñumic ti pañimil yic'ot ti colem ñajb yic'ot ti te'el. ² Tsaj q'uele ja'el yamb_A ángel woli' letsel tilel ti' pasibal q'uin, chucul i cha'an i sellojlel jini cuxul b_A Dios. Ti c'am b_A t'an tsi' pejca jini ch_{ANTIQUIL} ángelob tsa' b_A aq'uentiyob i p'_{ATL}alel cha'an mi' tic'lañob pañimil yic'ot colem ñajb. ³ Tsi' y_{ALA}: Mach mi la' tic'lan jini lum mi colem ñajb mi te', jinto mi la c_{AC}' i sellojlel Dios ti' pam i winicob Dios, che'en.

⁴ Tsa cubi jaytiquilob tsa' aq'uentiyob i sellojlel loq'uemo' b_A ti jujunmojt i p'olbal Israel. An wax_{ACL}ujumpic (144,000). ⁵ Tsa' aq'uentiyob i sellojlel: lajch_{AMP}'ejl mil (12,000) i p'olbal Judá, lajch_{AMP}'ejl mil i p'olbal Rubén, lajch_{AMP}'ejl mil i p'olbal Gad, ⁶ lajch_{AMP}'ejl mil i p'olbal Aser, lajch_{AMP}'ejl mil i

p'olbal Neftalí, lajchamp'ejl mil i p'olbal Manasés, ⁷ lajchamp'ejl mil i p'olbal Simeón, lajchamp'ejl mil i p'olbal Leví, lajchamp'ejl mil i p'olbal Isacar, ⁸ lajchamp'ejl mil i p'olbal Zabulón, lajchamp'ejl mil i p'olbal José, yic'ot lajchamp'ejl mil i p'olbal Benjamín.

Bajc'al winicob x'ixicob lapal i cha'añob sasac ba pal ba i bujc

⁹ Awilan, ti wi'il tsaj q'uele motocñayob winicob x'ixicob. Ma'anic majqui tsa' mejli i tsicob. Ch'oyolob ti pejtelel tejclum tac, ti jujunmojt winicob, ti pejtelel lum yic'ot ti pejtelel t'an tac. Wa'alob ti' tojel i buchlib Dios, ti' tojlel jini Tiñame', lapal i cha'añob pal ba i bujc sasac ba. An i yopol xan ti' c'ab. ¹⁰ Tsi' cha'leyob c'am ba t'an. Tsi' yalayob: Yujil coltaya lac Dios buchul ba ti' ye'tel yic'ot jini Tiñame', che'ob. ¹¹ Pejtelel ángelob tsa' wa'leyob ti' joytal lel i buchlib, ti' joytal lel ancianojob yic'ot jini chantiquil querubiñob. Tsi' pacchocoyob i ba ti' tojel i buchlib Dios. Tsi' ch'ujutesayob Dios. ¹² Tsi' yalayob: Amén. La' lac suben i c'uxbintel yic'ot i ñuclel yic'ot i ña'tabal lac Dios. La' lac suben wocolix i yala cha'an i ñuclel yic'ot i p'atlel yic'ot i wersa ti pejtelel ora. Amén, che'ob.

¹³ Juntiquil anciano tsi' subeyon: ¿Majqui jini winicob lapal i cha'añob sasac ba

i bujc? ¿Baqui ch'oyolob? che'en. ¹⁴ Tsac sube: C yum, a wujil jatet, cho'on. Tsi' subeyon: Tsa' loq'uiyob ti ñuc ba wocol. Tsa'ix i wuts'uyob i pislel. Tsi' saq'uesayob ti' ch'ich'el jini Tiñame'. ¹⁵ Jini cha'an wa' añob ti' tojel i buchlib Dios. Mi' cha'libeñob i ye'tel ti' q'uiñil ti' ac'alel ti' mal i Templo. Jini buchul ba ti' yumantel mi caj i yajñel yic'otob. ¹⁶ Ma'anix mi caj i chan ubiñob wi'ñal mi tiquin ti'. Jini q'uin ma'anix mi caj i pulob. Ma'anix mi caj i yubiñob ticwal. ¹⁷ Jini Tiñame' am ba ti' tojel i buchlib Dios mi caj i cantañob. Mi caj i pasbeñob majlel cuxul ba ja'. Dios mi caj i sujcubeñob pejtelel i ya'lel i wut, che'en.

8

I wucp'ejlel sello

¹ Che' ba tsi' jamal i wucp'ejlel sello jini Tiñame', ñach'al tsa' cale panchan che' bajche' ojlil ora. ² Tsaj q'uele jini wuctiquil ángelob wa'alo' ba ti' tojel Dios. Tsa' aq'uentiyob wucts'ijt trompeta. ³ Tsa' tili yamba ángel. Tsa' wa'le ti' tojel i pulantib i majtan Dios, chucul i cha'an i yajñib pom melbil ba ti oro. Tsa' aq'uenti cabal pom cha'an mi' xab yic'ot i yoración pejtelel i cha'año' ba Dios. Tsi' yac'a ti pulel ti pam pulantib melbil ba ti oro ya' ti' tojel i buchlib Dios. ⁴ I buts'il jini pom tsa' ba i yac'a ti pulel jini ángel, tsa' lets'i ti' tojel Dios yic'ot

i yoración winicob x'ixicob i cha'año' b_A Dios. ⁵ Jini ángel tsi' ch'ama i yajñib pom. Tsi' but'u ti' nich c'ajc loq'uem b_A ti pulantib. Tsi' choco jubel ti pañimil. Tsa' tili i t'an chajc, yic'ot cabal t'an tac, yic'ot chajc yic'ot yujquel lum.

Wucts'ijt trompeta

⁶ Jini wuctiquil ángelob am b_A i cha'año' wucts'ijt trompeta, tsi' chajpayob i b_A cha'an mi' wusob. ⁷ Jini ñaxan b_A ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' tili tuñija' yic'ot c'ajc xabal yic'ot ch'ich'. Tsa' chojqui jubel ti pañimil. Tsa' t'oxle yilal ti uxpejt. Tsa' puli jumpejt lum yic'ot te'el. Tsa' puli pejtelel yajyax pimel. ⁸ I cha'ticlel ángel tsi' wusu i trompeta. An chuqui tsa' chojqui ochel ti colem ñajb. Che' yilal bajche' colem wits woli b_A ti pulel ti c'ajc. Tsa' t'oxle yilal jini colem ñajb ti uxpejt. Jumpejt tsa' pantayi ti ch'ich'. ⁹ Ti u'uxcojt cuxul b_A i chañil colem ñajb tsa' chami jujuncojt. Ti u'uxp'ejl colem barco tsa' jili jujump'ejl. ¹⁰ I yuxticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' yajli colem ec' ti lum. Woli ti lejmél che' bajche' taj. Ti u'uxp'ejl colem ja' yic'ot i loq'uib ja' tsa' yajli jini colem ec' ti pam jujump'ejl colem ja' yic'ot jujump'ejl i loq'uib ja'. ¹¹ I c'aba' jini ec' jiñach Ch'aj. Ti u'uxp'ejl ja' tsa' ch'aj'a jujump'ejl ya' ba' tsa' yajli ec'. Tsa' chamiyob cabal winicob cha'an jini ja' come ch'aj'esabil. ¹² I chanticlel

ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' ic'a ojli (1/3) jini q'uin, yic'ot ojli (1/3) jini uw, yic'ot ojli jini ec'. Che' jini, ma'anic tsi' yac'a i saclel pañimil ba' i'ic', mi ti q'uiñil mi ti ac'alel. ¹³ Che' b_A tsaj q'uele, tsa cubi juntiquil ángel woli b_A ti wejlel ti ojli panchan. Tsa cubibe i t'an che' c'am tsi' yala: Obol i b_A, obol i b_A, ñumen cabal wocol mi caj i tajob jini chumulo' b_A ti pañimil che' mi' yubiñob i t'an yamb_A uxp'ejl trompeta mu' b_A caj i wusob jini yamb_A uxtiquil ángelob, che'en.

9

¹ I jo'ticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsaj q'uele jump'ejl ec' tsa' b_A yajli ti panchan c'alal ti pañimil. Tsa' aq'uenti i llavejlel jini ch'en mach b_A anix mi' tajben i yebal. ² Tsi' jambe i ti' jini tam b_A ch'en. Tsa' loq'ui but's' ti ch'en lajal bajche' i but's'il colem c'ajc. Tsa' ic'a jini q'uin yic'ot pañimil cha'an jini but's' loq'uem b_A ti ch'en. ³ Tsa' loq'ui cabal saj'c' ya' ti but's'. Tsa' pam pujqui ti pañimil. Tsa' aq'uenti i p'atlel che' bajche' i p'atlel siñan. ⁴ Tsa' subenti saj'c' cha'an ma'anic mi' c'ux jam mi pimel mi te'. Cojach mi' c'uxob jini winicob mach b_A añob i sellojlel Dios ti' pam. ⁵ Ma'anic tsa' aq'uenti i p'atlel cha'an mi' tsansaño' winicob come tic'bilob. Pero tsa' aq'uenti i p'atlel cha'an mi' tic'laño' jo'p'ejl uw cha'an mi' yaq'ueño' wocol che'

bajche' i c'uxel i yej siñan che' mi' c'ux winic. ⁶ Ti jim b_Λ ora winicob mi caj i lon s_Λclañob bajche' mi mejlel i ch_Λamelob. Ma'anic mi caj i tajob. Anquese yomob ch_Λamel, mach mejlicob.

⁷ Che' yilal ili sajc' bajche' caballo chajp_Λabil b_Λ cha'an guerra. An i corona tac ti' jol melbil b_Λ ti oro. Che'ach i wut bajche' i wut winicob. ⁸ Lajal i tsutsel i jol bajche' i tsutsel i jol x'ixic. Lajal i b_Λquel i yej bajche' i b_Λquel i yej colem bajlum. ⁹ An i sujl wechel ti' tajn lajal bajche' tsucu taq'uin. Lajal tsi' cha'le t'an i wich' bajche' cab_Λl carreta mu' b_Λ i tujc'an majlel caballo che' mi' cha'len ajñel ti guerra. ¹⁰ C'ux i ñej che' bajche' i ñej siñan. An i p'_Λt_Λlel ti' ñej cha'an mi' tic'lan winicob jo'p'ejl uw. ¹¹ An i rey jini sajc', jiñ_Λach i yánel jini ch'en mach b_Λ anix mi' tajben i yebal. I c'aba'ach Abadón ti' t'an hebreo, jiñ_Λach Apolión ti' t'an griego. I sujmllel i c'aba' jiñ_Λach "Yujil b_Λ Jisaya".

¹² Tsa'ix ñumi jini ñaxan b_Λ wocol. Awilan, tal to yamb_Λ cha'yajl wocol. ¹³ I w_Λacticlel ánel tsi' wusu i trompeta. Tsa cubibe i t'an loq'uem b_Λ ti ch_Λants'ijt xulub am b_Λ ti jini pul_Λantib melbil b_Λ ti oro ya' ti' tojel Dios. ¹⁴ I w_Λacticlel ánel, jini chucul b_Λ i cha'an trompeta tsa' subenti: Jiti jini ch_Λantiquil ánelob c_Λch_Λalo' b_Λ ti colem ja' i c'aba' Eufates. Che' tsa' subenti. ¹⁵ Tsa' jitiyob jini

ch_Λantiquil ánelob chajp_Λabilo' b_Λ cha'an ili ora, yic'ot ili q'uin, yic'ot ili uw, yic'ot ili jabil cha'an mi' ts_Λansañob winicob, jujuntiquil loq'uem b_Λ ti u'uxtiquil. ¹⁶ I tsicol jini cab_Λl soldadojob c'_Λch_Λalo' b_Λ ti caballo jiñ_Λach lujunc'al millón. Tsa cubi jaybajc' i tsicol.

¹⁷ Tsaj q'uele cab_Λl caballo yic'ot jini c'_Λch_Λalo' b_Λ. An i m_Λjquil i tajn jini c'_Λch_Λalo' b_Λ, ch_Λach_Λc bajche' c'ajc, y_Λjy_Λx bajche' jacinto, c'_Λanc'_Λn bajche' azufre. Che' yilal i jol caballo bajche' i jol colem bajlum. Tsa' loq'ui c'ajc ti' yej yic'ot buts' yic'ot azufre. ¹⁸ Tsa' ts_Λans_Λtiyob winicob jujuntiquil loq'uem b_Λ ti u'uxtiquil, cha'an ti' caj jini uxchajp wocol, c'ajc yic'ot buts' yic'ot azufre, tsa' b_Λ loq'ui ti' yej caballo. ¹⁹ Come an i p'_Λt_Λlel ti' yej yic'ot ti' ñej jini caballo. Che' yilal i ñej bajche' lucum. An tac i jol ti' ñej. Tsi' c'_Λñ_Λyob i low winicob.

²⁰ Yamb_Λ winicob mach b_Λ anic tsa' ch_Λamiyob ti jini wocol ma'anic tsi' c_Λy_Λyob i mel jontol b_Λ i melbal. Ma'anic tsi' c_Λy_Λyob i ch'ujutesan xibajob, yic'ot dios oro tac, yic'ot dios plata tac, yic'ot dios c'_Λanc'_Λn taq'uin tac, yic'ot dios xajlel tac, yic'ot dios te' tac, mach b_Λ anic mi' c'otel i wut, mach b_Λ anic mi' yubin t'an, mach b_Λ yujilic x_Λmbal. ²¹ Ma'anic tsi' c_Λy_Λyob ts_Λansa, mi wujt, mi ts'i'lel, mi xujch'.

10

Jini ángel am b_Λ al_Λ jun ti' c'ab

¹ Tsaj q'uele tsa' loq'ui ti panchan yamb_Λ p'at_Λ b_Λ ángel. Tsa' jubi tilel. An tocal ti' joyt_Λlel. An t'ox ja' ti' chañelal i jol. Che' yilal i wut bajche' q'uin. Che'ach i yoc bajche' wa'al b_Λ c'ajc. ² Ya' ti' c'ab an al_Λ jun yujil b_Λ bajlel. Jambil. Tsi' yac'Λ ñoj b_Λ i yoc ti' pam colem ñajb. Tsi' yac'Λ ts'ej b_Λ i yoc ti' pam lum. ³ Wen c'am tsi' cha'le oñel che' bajche' mi' cha'len t'an colem bajlum. Che' b_Λ tsa' ujt_i ti oñel, wucyajl tsi' cha'le t'an chajc. ⁴ Che' wucyajl tsa' ujt_i ti t'an chajc tsa' c_ΛΛ cajel ti ts'ijb. Tsa cubi t'an loq'uem b_Λ ti panchan. Tsi' subeyon: Ñup'u ti sello chuqui tsi' subu che' wucyajl tsi' cha'le t'an chajc. Mach a ts'ijban, che'en.

⁵ Jini ángel tsa' b_Λ j q'uele, jini xat wa'al b_Λ ti colem ñajb yic'ot ti lum, tsi' letsa i c'ab ti panchan. ⁶ Tsi' subu t'an ti' c'aba' jini cuxul b_Λ ti pejtelel ora, tsa' b_Λ i mele panchan yic'ot i b_Λl, yic'ot pañimil yic'ot i b_Λl, yic'ot colem ñajb yic'ot i b_Λl. Tsi' y_ΛΛ mach ch_Λn jalix mi caj i jilel pañimil. ⁷ Che' mi' cha'len t'an i wucticlel ángel, che' mi' cajel i wus trompeta, mi' caj ti ts'actiyel i sujmllel Dios maxto b_Λ tsic-tiyemic ti yamb_Λ ora che' bajche' Dios tsi' sube i winicob, jini x'alt'añob, che'en.

⁸ Jini t'an tsa' b_Λ cubi loq'uem b_Λ ti panchan tsi' cha' pejcayon. Tsi' y_ΛΛ: Cucu.

Ch'Λm_Λ jini jam_Λl b_Λ jun am b_Λ ti' c'ab jini ángel xat wa'al b_Λ ti' pam colem ñajb yic'ot ti' pam lum, che'en. ⁹ Jini cha'an tsa' majliyon ya' ba'an jini ángel. Tsac sube yom mi' y_Λq'ueñon jini al_Λ jun. Jini ángel tsi' subeyon: Ch'Λm_Λ, c'uxu. Ch'aj mi caj a wubin ti a ñac'. Pero tsaj mi caj a wubin ti a wej lajal bajche' i tsajel chab, che'en. ¹⁰ Tsac ch'Λm_Λ jini al_Λ jun am b_Λ ti' c'ab ángel. Tsaj c'uxu. Tsa cubi ti quej tsaj che' bajche' chab. Che' b_Λ tsa' ujt_i j c'ux, ch'aj tsa cubi tic ñac'. ¹¹ Tsi' subeyon: Wersa ma' cha' sub chuqui mi caj i tajob cab_Λl winicob x'ixicob yic'ot i reyob cab_Λl tejclum tac, yujilo' b_Λ cab_Λl t'an ti chajp ti chajp, che'en.

11

Cha'tiquil mu' b_Λ caj i yac'ob ti c_Λjñel Jesucristo

¹ Tsa' aq'uentiyon junts'ijt am_Λy lajal bajche' vara. Tsa' subentiyon: Ch'oijen. P'isi i Templo Dios yic'ot i pulantib i majtan Dios yic'ot jini mu' b_Λ i ch'ujutesañob Dios ya' ti Templo. ² Mach a p'is i pam Templo am b_Λ ti' mal corral. La' to ajnic. Aq'uebilix gentilob. Cha'p'ejl i yuxc'al (42) uw mi caj i t'uchtañob jini ch'ujul b_Λ tejclum. ³ Mi caj c_Λq'uen i p'at_Λlel cha'tiquil testigo mu' b_Λ caj i yac'oñob ti c_Λjñel. Uxc'al i ch_Λmbajc' (1,260) q'uin mi caj i cha'leñob subt'an, l_Λp_Λl i cha'añob i

pislel melbil b_A ti' tsutsel chivo. ⁴ Jini cha'tejc olivo te' yic'ot cha'ts'ijt i yajñib nichim i yejtalob_Ach jini cha'tiquil testigojob wa'alo' b_A ti' tojel i Yum pañimil. ⁵ Che' an majqui yom i lowob mi' loq'uel c'ajc ti' yejob cha'an mi' jisan i contrajob. Che'_Ach mi' caj ti' wersa jilel jini yom b_A i low jini cha'tiquil. ⁶ Añob i p'_Atlalel jini cha'tiquil cha'an mi' ñup'ob panchan cha'an ma'anic mi' y_Ac' ja'al ba' ora woliyob ti sub'tan. Añob i p'_Atlalel cha'an mi' p_Antesan ti ch'ich' i loq'uib ja'. Añob i p'_Atlalel cha'an mi' tic'lañob pañimil ti cabal wocol che' bajche' jayyajl yomob.

⁷ Che' mi' yujtel i ye'tel jini cha'tiquil testigo, mi' caj i tilel jini jontol b_A b_Ate'el mu' b_A i letsel loq'uel ti ch'en mach b_A anix mi' tajben i yebal. Mi' caj i tech guerra ti' contra jini cha'tiquil. Mi' caj i majlel i cha'an. Mi' caj i tsansan jini cha'tiquil. ⁸ Mi' caj i ñol c_Aytalob i b_Ac'tal jini chameño' b_A ti colem bij ti colem tejclum ya' ba' tsa' ch'ijle ti cruz i Yum. An i c'aba' ti lajiya Sodoma yic'ot Egipto. ⁹ Cabal winicob ch'oyolo' b_A ti cabal tejclum ti cabal lum yujilo' b_A cabal t'an ti chajp ti chajp mi' caj i q'uelbeñob i b_Ac'tal jini chameño' b_A ojilil i ch_Amp'ejl q'uin, come mach yomobic i y_Ac'ob i t'an cha'an mi' mujquelob. ¹⁰ Tijicñayob i pusic'al jini chumulo' b_A ti pañimil ti'

tojlelob. Mi' q'uxet_Abeñob i b_A i majtan, come ñucob i pusic'al cha'an tsa' jiliyob jini cha'tiquil, come tsi' tic'layob jini chumulo' b_A ti pañimil.

¹¹ Che' ñumenix ojilil i ch_Amp'ejl q'uin, Dios tsi' cha' ots_Abeyob i ch'ujlel cha'an mi' cuxt_Ayelob. Tsa' wa'leyob ti' yoc. Wen cabal tsi' cha'leyob b_Aq'uen jini tsa' b_A i q'ueleyob. ¹² Jini cha'tiquil x'alt'añob tsi' yubiyob c'am b_A t'an loq'uem b_A ti panchan. Tsi' subeyob: Letsenla tilel ilayi, che'en. Tsa' letsiyob majlel ti panchan ti total. Jini i contrajob tsi' q'ueleyob. ¹³ Ti jim b_A ora tsa' tili colem yujquel. Tsa' t'oxle yilal tejclum ti lujumpejt. Jumpejt tsa' jili. Tsa' ch_Amiyob ojilil i wax_Aclujumbajc' (7,000) winicob cha'an jini yujquel. Jini cuxulob to b_A tsa' wen cajiyojob ti b_Aq'uen. Tsi' subuyob ñuc Dios am b_A ti panchan. ¹⁴ Tsa' ujti ti ñumel i cha'yajlel wocol. Awilan, mi' caj i b_Ac' tilel i yuxyajlel wocol.

I wucp'ejlel trompeta

¹⁵ I wucticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' cajiyojob ti c'am b_A t'an ti panchan. Tsi' y_Alayob: I yum_Antel tac pañimil tsa'ix ochi ti' wenta lac Yum yic'ot ti' wenta Cristo. Mi' caj i cha'len yumal ti pejtelel ora, che'ob. ¹⁶ Jini ch_Antiquil i cha'c'al (24) ancianojob buchulo' b_A ti' ye'tel ti' tojel Dios tsi' p_Acchocoyob i b_A. Tsi' ch'ujutesayob Dios. ¹⁷ Tsi'

y_Δlayob: Ma'anic i p'isol a p'at_Δlel. Wocolix a w_Δla c Yum Dios, am b_Δ w_Δle yic'ot ti wajali yic'ot ti talto b_Δ ora, come tsa'ix a c'añ_Δ ñuc b_Δ a p'at_Δlel. Tsa'ix caji a yum_Δantel. ¹⁸Mich'ob jini año' b_Δ ti pejtelel pañimil. Wolix a p_Δs a mich'lel. I yorajlelix ma' mel jini ch_Δmeño' b_Δ. I yorajlelix ma' w_Δq'ueño_Δ i chobejtabal a winicob yic'ot x'alt'año_Δ a cha'an, yic'ot pejt_Δel a cha'año' b_Δ mu' b_Δ i b_Δc'ñaño_Δ a c'aba', jini ch'o'ch'oco' b_Δ yic'ot jini ñuco' b_Δ. I yorajlelix ma' jisan jini mu' b_Δ i jisaño_Δ pañimil. Che' tsi' y_Δlayob.

¹⁹Tsa' jajmi i templo Dios ya' ti panchan. I caxajlel jini trato b_Δ i t'an Dios tsa' q'uejli ti' mal templo. Tsa' caji ti tsictiyel i xu'il chajc tac, yic'ot c'am b_Δ t'an tac, yic'ot i t'an tac chajc, yic'ot yujquel lum, yic'ot colem tuñija'.

12

Jini x'ixic yic'ot jini colem b_Δ ajin

¹Tsa' tsictiyi ñuc b_Δ i yejtal i p'at_Δlel Dios ti panchan: juntiquil x'ixic lap_Δ b_Δ i cha'an q'uin. An uw ti' yebal i yoc. C'ac_Δl ti' jol jump'ejl corona melbil b_Δ ti lajch_Δmp'ejl (12) ec'. ²C_Δnt_Δabil to i yalobil jini x'ixic. Tsa' caji ti wocol. Tsi' cha'le oñel che' woli ti bajq'uel, come i yorajlelix mi' yilan pañimil i yalobil. ³Tsa' tsictiyi yamb_Δ i yejtal i p'at_Δlel ti panchan. Awilan, an colem ajin ch_Δch_Δc b_Δ. An wucp'ejl i jol yic'ot

lujunts'ijt i xulub. An wucx-ojt i corona. ⁴I ñej tsi' tujc'a cab_Δl ec' ti panchan. Tsi' choco jubel ti lum jujump'ejl ec' loq'uem b_Δ ti u'uxp'ejl. Jini ajin tsa' wa'le ti' tojel x'ixic che' woli ti bajq'uel cha'an mi' c'uxben i yalobil che' mi' yilan pañimil. ⁵Tsi' yila pañimil ch'iton b_Δ i yalobil mu' b_Δ caji cha'len yum_Δl ti pejtelel tejclum tac, chucul i cha'an vara yilal melbil b_Δ ti tsucu taq'uin. Tsa' p_Δjyi letsel i yalobil ba'an Dios c'at_Δl ti' buchlib Dios. ⁶Tsa' puts'i majlel jini x'ixic ti jochol b_Δ lum ba' chajp_Δbil i yajñib ti Dios cha'an ya'i mi' we's_Δntel jini x'ixic uxc'al i ch_Δmbajc' (1,260) q'uin.

⁷Ti wi'il tsa' caji guerra ti panchan. Miguel yic'ot i yágelob tsi' cha'leyob guerra ti' contra jini ajin yic'ot i yágelob jini ajin. ⁸Tsa' m_Δajli i cha'an Miguel. Ma'anix tsa' ch_Δn tajle ti panchan i yajñib jini ajin yic'ot i yágelob. ⁹Tsa' chojqui jubel jini colem ajin. Jiñach jini oñiyix b_Δ lucum, am b_Δ cha'chajp i c'aba', xiba yic'ot Satanás. Jiñach mu' b_Δ i lotin pejt_Δel winicob ti pañimil. Tsa' chojqui jubel ti lum yic'ot pejtelel i yágelob. ¹⁰Tsa' cubi c'am b_Δ t'an ti panchan. Tsi' y_Δla: Tsa'ix tili i colt_Δntel winicob x'ixicob yic'ot i p'at_Δlel yic'ot i yum_Δantel lac Dios yic'ot i p'at_Δlel Cristo. Come tsa'ix chojqui jubel jini mu' b_Δ i sub i mul la quermanojob. Mi' sub lac mul ti' tojlel Dios ti q'uiñil ti

ac'alel. ¹¹ Jini hermanojb tsi' m'albeyob xiba cha'an ti' ch'ich'el jini Tiñame' yic'ot i t'an tsa' b' i subeyob. Ma'anic tsi' c'uxbiyob i cuxtal'el che' b'ab'q'uen mi' y'alq'uelob ti chamel. ¹² Yom tijicña panchan yic'ot chumulo' b' ti panchan. Obol la' b' añet b' la ti pañimil yic'ot ti colem ñajb, come jini xiba tsa'ix jubi tilel ba' añetla. An cabal i mich'ajel come yujil lac'alix i yorajlel, che'en.

¹³ Jini ajin che' b' tsi' q'uele chocbilix jubel ti lum, tsa' caji i yajñesan majlel jini x'ixic tsa' b' i yac'a ti pañimil ch'iton b' i yalobil. ¹⁴ Tsa' aq'uenti jini x'ixic cha'q'uejl i wich' che' bajche' i wich' colem xiye' cha'an mi' puts'tan xiba. Tsi' cha'le wejlel majlel ti jochol b' lum ti' yajñib. Ya' tsa' we'santi jump'ejl jab yic'ot cha'p'ejl jab yic'ot ojilil jab. ¹⁵ Jini lum tsi' beq'ue loq'uel ja' ti' yej che' bajche' colem ja'. Tsi' choche majlel ti' pat jini x'ixic cha'an mi' jisan ti but'ja'. ¹⁶ Jini lum tsi' colta jini x'ixic. Jini lum tsi' cawa i yej yilal. Tsi' jap' jini colem ja' tsa' b' bejq'ui loq'uel ti' yej ajin. ¹⁷ Jini ajin cabal tsi' mich'le jini x'ixic. Tsa' majli i cha'len guerra ti' contra pejteli i p'olbal x'ixic mu' b' i jac'beñob i mandar Dios, mu' b' i ñopbeñob i t'an Jesucristo.

13

Cha'cojt jontol b' b'ate'el

¹ Tsa' wa'leyon ti' ji'il colem ñajb. Tsaj q'uele jontol b' b'ate'el woli b' i loq'uel ti colem ñajb. An wucp'ejl i jol yic'ot lujunts'ijt i xulub yic'ot lujunxojt corona ti' xulub. Ya' ti' jol tac otsabil i c'aba' jini mu' b' i p'aj Dios. ² Tsaj q'uele lajalach jini jontol b' b'ate'el bajche' c'anbo'lay. Che' yilal i yoc bajche' i yoc oso. Lajal i yej bajche' i yej colem bajlum. Jini ajin tsi' yalq'ue i p'at'alel yic'ot i buchlib yic'ot ñuc b' i ye'tel. ³ Tsaj q'uele an i lojwel ti jump'ejl i jol. Colelix i chamel. Tsa' lajmi i lojwel. Pejtelel año' b' ti pañimil tsi' tsajcayob jini jontol b' b'ate'el. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. ⁴ Tsi' ch'ujutesayob jini ajin, come jini ajin tsi' yalq'ue i ye'tel jontol b' b'ate'el. Tsi' ch'ujutesayob jini jontol b' b'ate'el ja'el. Tsi' yal'ayob: ¿Bacan yamb' lajal bajche' jini jontol b' b'ate'el? ¿Majqui mi mejlel i cha'len guerra ti' contra? che'ob.

⁵ Tsa' aq'uenti i p'at'alel ti t'an cha'an mi' chañ'esan i b' cha'an mi' p'aj Dios. Tsa' aq'uenti i p'at'alel cha'an mi' cha'len mandar cha'p'ejl i yuxc'al (42) uw. ⁶ Tsi' c'alña i yej i contrajin Dios. Tsi' p'ajbe Dios yic'ot i c'aba' Dios, yic'ot i chumlib, yic'ot jini chumulo' b' ti panchan. ⁷ Tsa' aq'uenti i cha'len guerra ti' contra i cha'año' b' Dios cha'an mi' m'alob. Tsa' aq'uenti i ye'tel ti yumal ti' tojlel winicob x'ixicob año' b' ti pejteli tejclum tac

yujilo' b_A t'an ti chajp ti chajp.
⁸ Pejtelel woliyo' b_A ti chumt_{AL}
 ti pañimil, mach b_A ots_{AB}ilic i
 c'aba' ti jini jun ba' ots_{AB}ilob i
 c'aba' jini año' b_A i cuxt_{AL}el
 c'_{AL}al ti' tejchibal pañimil,
 mi caj i ch'ujutesañob jini
 b_{ATE}'el. Jini jun i cha'añ_{ACH}
 jini Tiñame' tsa' b_A tsansanti.

⁹ Majqui an i chiquin la' i
 yubin. ¹⁰ Jini mu' b_A caj ti
 c_{ACH}el c_{ACH}al mi' majlel. Jini
 mu' b_A i cha'len tsansa ti es-
 pada wersa mi caj i tsansantel
 ti espada. Che' jini mi' tsic-
 tiyel i p'_{AT}alel i cha'año' b_A
 Dios ti' cuchol wocol, yic'ot
 i xuc't_{AL}el i pusic'al che' mi'
 ñopob Dios.

¹¹ Ti wi'il tsaj q'uele yamb_A
 jontol b_A b_{ATE}'el. Tsa' loq'ui
 tilel ti lum. An cha'ts'ijt i
 xulub lajal bajche' i xulub
 al_A tat tiñame', pero tsi'
 cha'le t'an che' bajche' ajin.
¹² Lajal i p'_{AT}alel bajche' jini
 ñaxan b_A jontol b_A b_{ATE}'el.
 Tsi' cha'le e'tel ti' tojlel jini
 ñaxan b_A. Tsi' xic'beyob
 pejtelel pañimil yic'ot pejtelel
 año' b_A ti pañimil cha'an mi'
 ch'ujutesañob jini ñaxan b_A
 b_{ATE}'el tsa' b_A lajmi i lojwel.

¹³ Tsi' p_{ASA} cab_{AL} ñuc tac b_A
 i yejtal i p'_{AT}alel. Tsi' p_{AYA}
 loq'uel c'ajc ti panchan. Tsi'
 ju'sa ti lum ti' tojlel winicob.

¹⁴ Tsi' loti pejt_{EL} chumulo'
 b_A ti pañimil yic'ot i yejtal
 i p'_{AT}alel tsa' b_A aq'uenti
 i p_{AS} ti' tojlel jini jontol
 b_A b_{ATE}'el. Tsi' y_{AL}q'ueyob
 mandar jini chumulo' b_A ti
 pañimil cha'an mi' melob i
 yejtal jini jontol b_A b_{ATE}'el tsa'
 b_A lojwi ti espada, tsa' b_A cha'

coli. ¹⁵ Tsa' aq'uenti i p'_{AT}alel
 cha'an mi' y_{AL}q'uen i ch'ujlel
 i yejtal jini ñaxan b_A b_{ATE}'el
 cha'an mi' cha'len t'an yic'ot
 cha'an mi' y_{AL}c' ti tsansantel
 majqui jach mach yomic i
 ch'ujutesan. ¹⁶ Tsi' y_{AL}c'_A i
 t'an cha'an mi' ts'ijbubentel
 i marcajlel pejtelel winicob
 x'ixicob ti ñoj b_A i c'_{AB} o ti'
 pam. Jini ñuco' b_A yic'ot
 ch'o'ch'oco' b_A, jini wen
 chumulo' b_A yic'ot jini mach
 b_A añobic i chub_A'an, jini
 librejo' b_A yic'ot año' b_A ti'
 yum, tsa' laj ts'ijbubentiyob.
¹⁷ Ma'an_{IC} majch tsa' mejli
 i cha'len choñoñel m_{AL}ñoñel
 che' ma'an_{IC} i marcajlel.
 I marcajlel jiñ_{ACH} i c'aba'
 jini jontol b_A b_{ATE}'el o mi i
 númerojlel i c'aba'.

¹⁸ Jiñ_{ACH} i sujml_{EL} yom b_A
 mi la' ña'tan. Jini am b_A i
 ña't_{AB}al la' i p'is ti wenta
 i númerojlel jini jontol b_A
 b_{ATE}'el. Jiñ_{ACH} i númerojlel
 i c'aba' winic. I númerojlel
 jiñ_{ACH} seiscientos sesenta y
 seis (666).

14

I c'ay jini colt_{AB}ilo' b_A

¹ Tsaj q'uele awilan
 ya'an jini Tiñame' ti' pam
 wits i c'aba' Sion yic'ot
 wax_{AL}clujumpic (144,000)
 winicob x'ixicob. Ya' ti'
 pamob ts'ijbubil i c'aba' jini
 Tiñame' yic'ot i c'aba' i Tat.

² Tsa cubi t'an loq'uem b_A ti
 panchan lajal bajche' i t'an
 cab_{AL} ja' yic'ot c'am b_A i t'an
 chajc. Lajal jini t'an tsa' b_A
 cubi che' bajche' i t'an arpa
 che' woli' nijc_{ANTEL}. ³ Tsi'

cha'leyob tsi'ji' b_Λ c'ay ti' tojel i buchlib Dios yic'ot ti' tojel jini ch_Λantiquil querubín yic'ot ti' tojel jini ancianojob. Ma'anic majch tsa' mejli i c_Λn jini c'ay, cojach jini wax_Λclujumpic winicob x'ixicob tsa' b_Λ m_Λjñiyob loq'uel ti' tojlel año' b_Λ ti pañimil. ⁴ Jiñob_Λch s_Λco' b_Λ mach b_Λ anic tsi' p_Λy_Λyob i yijñam. Mi' tsajcañob jini Tiñ_Λme' baqui jach mi' majlel. Tsa' m_Λjñiyob loq'uel ti' tojlel i pi'_Λlob. Jiñob_Λch jini ñaxan pac' ti' tojlel Dios yic'ot jini Tiñ_Λme'. ⁵ Mach yujilobic lot, come ma'añob i bibi'lel ti' tojel i buchlib Dios.

Jini uxtiquil ángelob

⁶ Tsaj q'uele yamb_Λ ángel woli b_Λ ti wejlel ti ojli panchan, ch'_Λm_Λ i cha'an jini wen t'an am b_Λ ti pejtelel ora cha'an mi' subeñob jini chumulo' b_Λ ti pañimil yic'ot jini año' b_Λ ti pejtelel tejclum tac yic'ot pejtelel winicob x'ixicob yujilo' b_Λ t'an ti chajp ti chajp. ⁷ C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' y_ΛΛ: B_Λc'ñanla Dios. Subenla i ñuclel. Tsa'ix tili i yorajlel cha'an mi' cha'len meloñel. Ch'ujutesanla jini tsa' b_Λ i mele panchan yic'ot pañimil, yic'ot colem ñajb, yic'ot i loq'uib ja' tac, che'en.

⁸ Yamb_Λ ángel, i cha'ticlel b_Λ, tsi' tsajca tilel. Tsi' y_ΛΛ: Jejmenix, jejmenix Babilonia, jini colem tejclum, come tsi' y_Λq'ueyob i jap vino pejtelel año' b_Λ ti pañimil. Jini vino jiñ_Λch i yejtal i ts'i'lel Babilonia, che'en.

⁹ Yamb_Λ ángel, i yuxticlcl b_Λ, tsi' tsajca tilel. Tsi' y_ΛΛ ti c'am b_Λ t'an: Mi an majqui mi' ch'ujutesan jini jontol b_Λ b_Λte'el yic'ot i yejtal, mi an majqui mi' ch'amben i ts'ijbal ti' pam mi ti' c'ab, ¹⁰ mi caj i y_Λq'uentel i jap vino i yejtal b_Λ i mich'ajel Dios. Mach x_Λb_Λlic yic'ot ja' i mich'ajel mu' b_Λ caj i choc tilel. Mi caj i tic'lan ti c'ajc yic'ot azufre ti' tojel jini ch'ujul b_Λ ángelob, yic'ot ti' tojel jini Tiñ_Λme'. ¹¹ I butsi'li wocol jini winicob mi' letsel majlel ti pejtelel ora. Jini mu' b_Λ i ch'ujutesañob jini jontol b_Λ b_Λte'el yic'ot i yejtal yic'ot jini mu' b_Λ i ch'ambañob i c'aba' ma'anic mi' c'ajob i yo, mi ti q'uiñil mi ti ac'alel, che'en.

¹² Jini cha'an la' i cuchob wocol ti' xuc'talel i pusic'al i cha'año' b_Λ Dios mu' b_Λ i jac'beñob i mandar Dios yic'ot i cantesabal Jesús.

¹³ Tsa cubi t'an loq'uem b_Λ ti panchan. Tsi' subeyon: Ts'ijban: "Tijicñayob ti pejtelel ora jini ch_Λmeño' tsa' b_Λ ch_Λmiyob che' año' b_Λ ti lac Yum". Tijicñayob cu, che'en jini Espíritu, come mi caj i c'ajob i yo. Tsi' cha'leyob wocol e'tel pero woli' c'ajbeñob i wut i melbal, che'en.

Iyorajlel c'ajbal ti pañimil

¹⁴ Awilan, tsaj q'uele total wen s_Λs_Λc b_Λ. Ya' buchul ti total tsaj q'uele i Yalobil Winic. C'ac_Λl ti' jol i corona melbil b_Λ ti oro. Chucul ti' c'ab locol b_Λ machit, jay b_Λ i yej. ¹⁵ Tsa' loq'ui ti Templo

yamb_Λ ángel. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' pejca ti c'am b_Λ t'an jini buchul b_Λ ti total: Wejlun majlel a machit. Cha'len c'ajbal, come tsa'ix tili i yorajlel. Wen tiquinix i wut ti pañimil, che'en. ¹⁶ Jini buchul b_Λ ti total tsa' caji i wejlun majlel jini machit ti pañimil. Tsi' loto jini winicob x'ixicob.

¹⁷ Yamb_Λ ángel tsa' loq'ui ti Templo am b_Λ ti panchan. Chucul i cha'an ja'el locol b_Λ machit, jay b_Λ i yej.

¹⁸ Yamb_Λ ángel tsa' loq'ui ba'an i pulantib i majtan Dios. An i p'at_Λlel cha'an mi' jisan pañimil ti c'ajc. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' pejca jini am b_Λ i machit jay b_Λ i yej. Tsi' y_Λl_Λ: Wejlun majlel a machit jay b_Λ i yej. Tempan jini tsoc'ol b_Λ ts'usub ti pañimil, come c'Λnix jini ts'usub, che'en. ¹⁹ Jini ángel tsi' wejlu majlel i machit ti pañimil. Tsi' laj tempa i wut ts'usubil ti pañimil. Tsi' choco ochel ts'usub ti' y_Λjts'ib, i yejtal b_Λ i mich'ajel Dios.

²⁰ Tsa' t'ucht_Λnti ts'usub ya' ti' y_Λjts'ib ti junwejl tejclum. Tsa' loq'ui ch'ich' ti' y_Λjts'ib ts'usub. Tsa' tam'a letsel c'Λl_Λ ti' taq'uiñal i yej caballo, Jo'c'al legua i ñajtlel.

15

Wuctiquil ángelob yic'ot wucchajp wocol

¹ Tsaj q'uele yamb_Λ i yejtal i p'at_Λlel Dios ti panchan, wen ñuc, wen b_Λb_Λq'uen: wuctiquil ángelob yic'ot wucchajp wocol cha'an mi' tic'lañob winicob. Jini wucchajp

wocol jiñ_Λch jini cojix b_Λ wocol tac, come jiñ_Λch i ts'actiyib i mich'ajel Dios. ² Ya' tsaj q'uele ñajb melbil b_Λ ti espejo yilal, x_Λb_Λl ti c'ajc. Ya' añob winicob tsa' b_Λ i m_Λl_Λyob jontol b_Λ b_Λte'el yic'ot i yejtal, yic'ot i númerojlel i c'aba'. Wa'alobix ti' pam colem ñajb melbil b_Λ ti espejo. An i cha'añob cab_Λl arpa aq'uebilo' b_Λ i cha'an Dios. ³ Tsi' c'Λyiyob i c'ay Moisés, i winic Dios, yic'ot i c'ay jini Tiñ_Λme'. Tsi' y_Λl_Λyob: Wen ñuc, wen uts'at pejtelel a melbal c Yum Dios, jatet Mach b_Λ Anic i P'isol a P'at_Λlel. Toj a bijlel, isujm ja'el. Jatet i Reyete pejtél i cha'año' b_Λ Dios. ⁴ C Yum, ¿am ba winic mach b_Λ anic mi caj i b_Λc'ñ_Λbeñet a c'aba', mach b_Λ anic mi caj i ñuq'ues_Λbeñet a c'aba'? Come jatet jach ch'ujulet. Jini cha'an pejtél año' b_Λ ti pañimil mi caj i tilelob i ch'ujutesañet, come tsa' tsictiyi toj b_Λ a meloñel. Che' tsi' c'Λyiyob.

⁵ Ti wi'il tsaj q'uele, awilan, tsa' jajmi jini Templo, i yotlel Dios am b_Λ ti panchan, ba' lotol i ts'ijbujel Dios. ⁶ Tsa' loq'uiyob ti Templo wuctiquil ángelob chucul i cha'añob wucchajp wocol. Jini ángelob l_Λp_Λlob i cha'an s_Λc b_Λ i pislel, c'ax uts'atax b_Λ, s_Λs_Λc jax. C_Λchbil oro ti' tajn.

⁷ Juntiquil querubín am b_Λ i ye'tel yic'ot jini uxtiquil tsi' y_Λq'ueyob jini wuctiquil ángelob wucp'ejl taza melbil b_Λ ti oro. But'ul jini wucp'ejl

taza ti' mich'ajel Dios, jini cuxul b_Λ ti pejtelel ora. ⁸ Tsa' bujt'i jini Templo ti buts' cha'an i ñuclel Dios yic'ot cha'an i p'_Λtal_Λel. Ma'anic majqui tsa' mejli ti ochel ti Templo jinto tsa' ujt_i jini wucchajp wocol tsa' b_Λ i ch'_Λma_Λyob tilel jini wuctiquil ángelob.

16

Wucp'ejl taza but'ul b_Λ ti' mich'ajel Dios

¹ Tsa cubi wen c'am b_Λ t'an loq'uem b_Λ ti templo. Tsi' sube jini wuctiquil ángelob: Cucula. Beq'uela jubel ti lum i b_Λ jini wucp'ejl taza but'ul b_Λ ti' mich'ajel Dios, che'en. ² Tsa' tili jini ñaxan b_Λ ángel. Tsi' beq'ue i b_Λ taza ti pañimil. Tsa' p'ojli leco jax b_Λ tsoy ti jini winicob am b_Λ i cha'añob i ts'ijbal jini jontol b_Λ b_Λte'el, jini winicob tsa' b_Λ i ch'ujutes_Λbeyob i yejtal. ³ I cha'ticlel ángel tsi' beq'ue i b_Λ taza ti colem ñajb. Tsa' p_Λntay_i colem ñajb ti ch'ich' che' bajche' i ch'ich'el ch_Λamen b_Λ winic. Tsa' ch_Λami pejtelel cuxul tac b_Λ am b_Λ ti colem ñajb.

⁴ I yuxticlel ángel tsi' beq'ue i b_Λ taza ti colem ja' tac yic'ot i loq'uib tac ja'. Tsa' p_Λntay_i ti ch'ich'. ⁵ Tsa cubibe i t'an jini ángel am b_Λ ti' wenta cab_Λal ja' tac. Tsi' ya_ΛΛ: Tojet, c Yum, añet b_Λ w_Λle yic'ot ti wajali. Ch'ujulet come tsa'ix a cha'le meloñel ti' tojlelob. ⁶ Come tsi' bec'beyob i ch'ich'el i cha'año' b_Λ Dios yic'ot i ch'ich'el jini x'alt'año_b. W_Λle

tsa'ix a w_Λq'ueyob i japob ch'ich'. Che'_Λch yom cha'an i mulob, che'en. ⁷ Che' jini tsa cubi t'an tsa' b_Λ loq'ui ti' pul_Λntib i majtan Dios. Tsi' ya_ΛΛ: Melel, c Yum Dios, Mach b_Λ Anic i P'_isol a P'_Λtal_Λel. Ma' cha'len meloñel ti isujm yic'ot ti toj, che'en.

⁸ I ch_Λnticlel ángel tsi' beq'ue i b_Λl taza ti q'uin. Tsa' aq'uenti i p'_Λtal_Λel q'uin cha'an mi' pul winicob ti c'ajc. ⁹ Tsa' puliyob ti cab_Λal ticwal. Tsi' p'ajbeyob i c'aba' Dios am b_Λ i p'_Λtal_Λel cha'an mi' ya_Λc' jini wocol. Ma'anic tsi' c_Λy_Λyob i mul cha'an mi' q'uelob ti ñuc Dios.

¹⁰ I jo'ticlel ángel tsi' beq'ue i b_Λl taza ti' buchlib jontol b_Λ b_Λte'el. Tsa' ic'a i lumal i yum_Λntel. Winicob x'ixicob tsi' c'uxuyob i yac' cha'an i c'uxel i wocol. ¹¹ Tsi' p'ajayob Dios am b_Λ ti panchan cha'an i wocol yic'ot i tsoy. Ma'anic tsi' c_Λy_Λyob i jontolil.

¹² I w_Λcticlel ángel tsi' beq'ue i b_Λl taza ti jini ñuc b_Λ colem ja' i c'aba' Euf_rates. Tsa' tiqui i ya'lel cha'an mi' chajp_Λbentelob i bijlel reyob ch'oyolo' b_Λ ba' mi' p_Λsel q'uin. ¹³ Tsaj q'uele: tsa' loq'ui bibi' b_Λ espíritu ti' yej ajin yic'ot ti' yej jontol b_Λ b_Λte'el yic'ot ti' yej x'alt'an mu' b_Λ i cha'len lot. Che' yilal bajche' xpequejc jini uxtiquil bibi' b_Λ espíritujob. ¹⁴ Jini espíritujob jiñ_Λch xibajob mu' b_Λ i p_Λs tacob i yejtal i p'_Λtal_Λel. Mi' majlelob ba'an reyob ti pejtelel pañimil cha'an mi' tempañob tilel ti

guerra mu' b_Λ caj i yujtel ti jini ñuc b_Λ q'uin, i q'uiñilel Dios Mach b_Λ Anic i P'isol i P'at_Λlel. ¹⁵ Awilan, talon che' bajche' xujch'. Tijicña jini woli b_Λ i q'uel, woli b_Λ i c_Λntan i pislel ame pits'ilic mi' cha'len x_Λmbal, ame quisintiquic mi' yubin che' pits'il, che'en. ¹⁶ Jini espíritujob tsi' tempayob tilel jini reyob ti lum, i c'aba' Armagedón ti' t'an hebreo.

¹⁷ I wucticlel ángel tsi' beq'ue i b_Λl taza ti ic'. Tsa' loq'ui c'am b_Λ t'an ti' buchlib Dios ya' ti templo am b_Λ ti panchan. Tsi' y_Λl_Λ: Tsa'ix ujtí, che'en. ¹⁸ Tsa' tsictiyi i xu'il chajc yic'ot ju'ucña b_Λ t'an yic'ot i t'an chajc. Tsa' tili wen p'at_Λl b_Λ yujquel lum. C'at_Λl ti' cajibal winicob ti pañimil ma'anic p'at_Λl b_Λ yujquel che' bajche' jini. ¹⁹ Jini colem tejclum tsa' t'oxle ti uxpejt. Jini tejclum tac ti pejtelel pañimil tsa' jejmi. Dios tsi' c'ajtesabe i mul Babilonia. Tsi' y_Λq'ue i jap jini vino am b_Λ ti taza i yejtal b_Λ i mich'ajel Dios. ²⁰ Tsa' s_Λc jili wits yic'ot lum tac joyol b_Λ ti ja'. Ma'anic tsiquil ba' tsa' majli. ²¹ Tsa' yajli ti' pam winicob colem tuñija' loq'uem b_Λ ti panchan. Ti jujump'ejl tuñija' an i yalel che' bajche' juncujch. Winicob tsi' p'ajayob Dios come wocol jax tsi' yubiyob cha'an tuñija'.

17

Mi caj i y_Λq'uel ti toj mulil jini colem b_Λ xmoja

¹ Tsa' tili juntiquil ángel i pi'at jini w_Λctiquil chucul b_Λ i cha'añob wucp'ejl taza. Tsi' pejcayon. Tsi' y_Λl_Λ: La' ilayi. Mi caj c p_Λsbeñet bajche' mi caj i y_Λq'uel ti toj mulil jini ñuc b_Λ xmoja buchul b_Λ ti' yum_Λntel ba'an i x_Λc' colem ñajb. ² Jini reyob ti pañimil tsi' cha'leyob ts'i'lel yic'ot. Jini chumulo' b_Λ ti pañimil tsa' y_Λc'ayob ti vino i yejtal b_Λ i ts'i'lel, che'en.

³ Tsa' bujt'i c pusic'al ti jini Espíritu. Tsi' p_Λy_Λyon majlel ti jochol b_Λ lum. Tsaj q'uele x'ixic buchul ti ch_Λcts'eran b_Λ b_Λte'el. An cab_Λl i c'aba' tac jini b_Λte'el mu' b_Λ i p'aj Dios. An wucp'ejl i jol jini jontol b_Λ b_Λte'el yic'ot lujunts'ijt i xulub. ⁴ Lap_Λl i cha'an ch_Λccojan b_Λ yic'ot ch_Λch_Λc b_Λ i pislel jini x'ixic, ch'at_Λbil ti oro yic'ot ti c'ax uts'at b_Λ al_Λ xajlel tac, yic'ot ti perla tac. Chuchbil i cha'an jump'ejl taza melbil b_Λ ti oro. But'ul jini taza ti' bibi'lel tsa' b_Λ i taja ti' ts'i'lel yic'ot pejtél ts'a'lebil b_Λ. ⁵ Ts'ijbubil i c'aba' ti' jol. C_Λmbil i sujmllel ti Dios: JINI ÑUC BA BABILONIA, I ÑA'AL XMOJAJOB, I ÑA'AL JONTOLIL AM BA TI PAÑIMIL. ⁶ Tsaj q'uele y_Λc jini x'ixic cha'an tsi' jap_Λ i ch'ich'el i cha'año' b_Λ Dios yic'ot i ch'ich'el jini tsa' b_Λ ch_Λmiyob cha'an Jesús.

Che' b_Λ tsaj q'uele tsa' toj sajti c pusic'al. ⁷ Jini ángel tsi' subeyon: ¿Chucoch mi' toj sajtel a pusic'al? Mi caj c subeñet i sujmllel jini x'ixic yic'ot jini jontol b_Λ b_Λte'el am b_Λ wucp'ejl i jol yic'ot lu-

junts'ijt i xulub, woli b_Λ i cuch jini x'ixic. ⁸ Jini jontol b_Λ b_Λte'el tsa' b_Λ a q'uele jiñ_Λch am b_Λ ti wajali, pero mach tsiquilix w_Λle. Mi caj i let-sel loq'uel ti ch'en mach b_Λ anix mi' tajben i yebal cha'an mi' majlel ba' mi' jis_Λntel. Mi caj i toj sajtel i pusic'al jini chumulo' b_Λ ti lum, mach b_Λ ots_Λabilic i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba' tac jini año' b_Λ i cux_Λlel c'_Λl_Λl ti' tejchibal pañimil. Mi caj i toj sajtelob i pusic'al che' mi' q'uelob jini jontol b_Λ b_Λte'el am b_Λ ti wajali, mach b_Λ tsiquilix w_Λle, mu' b_Λ caj i tilel.

⁹ La' i ch'_Λmben isujm jini am b_Λ cab_Λl i pusic'al. Jini wucp'ejl i jol b_Λte'el jiñ_Λch i yejtal wucp'ejl wits ba' buchul jini x'ixic. ¹⁰ Jiñ_Λch i yejtal wuctiquil reyob. Tsa'ix jiliyob i yum_Λntel jo'tiquil. Juntiquil an w_Λle. Yamb_Λ mu' to caj i tilel. Che' mi' tilel mach jalic mi' yajñel. ¹¹ Jini jontol b_Λ b_Λte'el am b_Λ ti wajali, mach b_Λ anic w_Λle, jiñ_Λch i wax_Λcticlel. I pi'_Λl_Λch jini wuctiquil. Mi' majlel ba' mi' jis_Λntel.

¹² Jini lujunts'ijt xulub tsa' b_Λ a q'uele jiñ_Λch lujuntiquil reyob maxto b_Λ anic tsa' aq'uentiyob i yum_Λntel. Pero mi' caj i tem aq'uentelob i p'_Λl_Λlel ti rey yic'ot jini jontol b_Λ b_Λte'el cha'an mi' cha'len yum_Λl jump'ejl ora. ¹³ Ti jump'ejl i pusic'al mi' caj i y_Λq'ueñob jini b_Λte'el i ye'tel yic'ot i p'_Λl_Λlel. ¹⁴ Mi' caj i contrajiñob jini Tiñ_Λame' ti guerra. Jini Tiñ_Λame' mi

caj i m_Λl come i Yum_Λch yum_Λlob, i Rey_Λch reyob. Pejtel mu' b_Λ i yajñelob yic'ot jini Tiñ_Λame' jiñ_Λob_Λch p_Λy_Λbilo' b_Λ, yajc_Λbilo' b_Λ, xuc'ulo' b_Λ i pusic'al, che'en.

¹⁵ Jini ángel tsi' cha' subeyon: Jini cab_Λl ja' tac tsa' b_Λ a q'uele ba' buchul xmoja jiñ_Λch bajc'al winicob x'ixicob año' b_Λ ti cab_Λl tejclum tac yujilo' b_Λ t'an ti chajp ti chajp. ¹⁶ Jini lujunts'ijt xulub tsa' b_Λ a q'uele yic'ot jini jontol b_Λ b_Λte'el mi' caj i ts'a'leñob jini xmoja. Mi' caj i chilbeñob i chub_Λ'an yic'ot i pislel. Mi' caj i c'uxbeñob i b_Λc'tal. Mi' caj i pulob ti c'ajc. ¹⁷ Come Dios tsi' ñijc_Λbeyob i pusic'al cha'an mi' melob chuqui yom Dios. Mi' caj i temob i t'an cha'an mi' y_Λq'ueñob jini jontol b_Λ b_Λte'el i yum_Λntel jinto mi' ts'_Λctiyel i t'an Dios. ¹⁸ Jini x'ixic tsa' b_Λ a q'uele jiñ_Λch jini colem tejclum mu' b_Λ i yum_Λntel ti' tojlel jini reyob ti pañimil. Che' tsi' y_Λl_Λ jini ángel.

18

Jejmenix Babilonia

¹ Ti wi'il tsaj q'uele yamb_Λ ángel. Tsa' jubi tilel ti panchan. An cab_Λl i p'_Λl_Λlel. Tsa' s_Λc'a pañimil cha'an i c'_Λc'al i ñuclel. ² Tsi' cha'le oñel ti c'am b_Λ t'an. Tsi' y_Λl_Λ: Jejmenix, jejmenix jini ñuc b_Λ Babilonia. Ya'ix chumulob xibajob yic'ot pejtel bibi' b_Λ espíritu. I yajñibix pejtelel bibi' b_Λ te'lemut mu' b_Λ i ts'a'lentel. ³ Come pejtelel

año' b_A ti pañimil tsa'ix i japbeyob i vino, i yejtal b_A i ts'i'lel yic'ot i bibi'lel. Jini reyob ti pañimil tsi' cha'leyob ts'i'lel yic'ot año' b_A ti Babilonia. Tsa' ochiyob ti rico jini xchoñoñelob ti pañimil come cabal jax tsi' jisabeyob i taq'uin jini año' b_A ti Babilonia, che'en.

4 Tsa cubi yamb_A t'an loq'uem b_A ti panchan. Tsi' yal_A: Loq'uenla ya'i, c cha'añet b_A la. Mach mi la' tsajcan año' b_A ti Babilonia ti mulil, ame aq'uentiquet la' wocol lajal bajche'ob. ⁵ Come tsa'ix i latschoco i mul c'alal ti panchan. Ña'tabilix i cha'an Dios i jontolil. ⁶ Cha' aq'uenla che' bajche' tsi' yaq'ueyetla. Tojola ti' cha'yajlel che' bajche' an i melbal. Ti jini jach b_A taza tsa' b_A i yaq'ueyetla la' jap vino, aq'uenla junyaji i ñumel cha'an mi' jap. ⁷ Che' bajche' tsi' chañ'esa i b_A che' b_A tsa' wen chumle ti cabal i chub_A'an che'ach yom mi la' p'isben cabal i wocol yic'ot i yuq'uel, come mi' lon al ti' pusic'al: “Buchulon tic yumantel che' bajche' rey. Mach meba'onic. Ma'aníc mi caj cubin wocol yic'ot uq'uel”, che'ob. ⁸ Jini cha'an ti jump'ejl jach q'uin mi caj i tilel cabal i wocol. Mi caj i chamel, mi caj i cha'len uq'uel, mi caj i yubin wi'ñal. Mi caj i pulel ti c'ajc, come p'atal lac Yum Dios mu' b_A i mel Babilonia.

⁹ Jini reyob ti pañimil tsa' b_A i cha'leyob ts'i'lel yic'ot, tsa' b_A wen chumleyob cha'an

i chub_A'an, mi' cajelob ti uq'uel. Mi caj i yuc'tañob che' mi' q'uelbeñob i buts'il che' mi' pulel. ¹⁰ Mi caj i ñajta wa'talob ti b_Aq'uen ame i tajob wocol. Mi caj i yalob: “¡Oboli b_A, oboli b_A, jini colem tejclum Babilonia, jini p'atal b_A tejclum, come ti jump'ejl jach ora tsa' b_Ac' ajq'ui ti toj mulil!” che'ob.

¹¹ Jini xchoñoñelob ti pañimil mi' cajelob ti uq'uel. Mi caj i yuc'tañob, come ma'anix majch yom i chan mamben i choñoñel. ¹² An i choñoñel melbil b_A ti oro ti plata yic'ot c'ax uts'at b_A ala xajlel tac, letsem b_A i tojol, yic'ot perla tac yic'ot wen b_A pisil yic'ot chaccojan b_A, yic'ot seda, yic'ot chacts'eran b_A yic'ot xojocña b_A te', yic'ot pejtelel latu melbil b_A ti marfil yic'ot pejtelel melbil tac b_A ti te' letsem b_A i tojol, yic'ot c'anc'an taq'uin, yic'ot tsucu taq'uin, yic'ot mármol xajlel, ¹³ yic'ot i ts'alac we'elal i c'aba' canela, yic'ot jats'acña b_A, yic'ot pom, yic'ot xojocña b_A ts'ac, yic'ot xojocña b_A pom, yic'ot vino, yic'ot aceite, yic'ot wen juch'bil b_A harina, yic'ot trigo, yic'ot alac'al, yic'ot tiñame', yic'ot caballo, yic'ot carreta tac, yic'ot ja'el i ch'ujlel winicob.

¹⁴ Mach a chan tajax jini sumuc b_A i wut te' mu' b_A i mulan a pusic'al. Mi caj i laj jilel jini i t'ojol tac b_A yic'ot chuqui tac c'uxbibil a cha'an. Ma'anix mi caj a chan taj ti pejtelel ora. ¹⁵ Jini xchoñoñelob tsa' b_A i choñoñob ili tac, tsa'

b_Λ wen chumleyob cha'an i chub_Λ'an xmoja, mi caj i ñajta wa'talob cha'an b_Λq'uen ame i tajib wocol. Mi' cajelob ti uq'uel. Jal mi caj i yuc'tañob.
 16 Mi caj i y_Λlob: "¡Obol i b_Λ, obol i b_Λ, jini colem tejclum ba' tsi' l_Λp_Λyob wen b_Λ i pislel yic'ot ch_Λccojan b_Λ yic'ot ch_Λcts'eran b_Λ, ch'_Λlbil b_Λ ti oro yic'ot c'ax uts'at b_Λ al_Λ xajlel, yic'ot perla tac;
 17 come ti jump'ejl ora tsa'ix laj jili i chub_Λ'an ti pejtelel!" che'ob.

Pejtel i yumob barco yic'ot winicob tsa' b_Λ i cha'leyob x_Λmbal ti barco yic'ot x'e'telob ti barco yic'ot pejtelel mu' b_Λ i cha'leñob ganar ti colem ñajb mi caj i ñajta wa'talob.
 18 Mi caj i cha'leñob oñel che' mi' q'uelbeñob i but's'il c'ajc ba' woli ti pulel. Mi caj i y_Λlob: "¿Bacan yamb_Λ tejclum lajal bajche' jini colem tejclum?" che'ob.
 19 Mi caj i chocob ts'ubejn ti' pam i jol. Mi caj i cha'leñob c'am b_Λ t'an che' mi' yuc'tañob. Mi caj i cha'leñob uq'uel. Mi caj i y_Λlob: "¡Obol i b_Λ, obol i b_Λ, come ti jump'ejl jach ora tsa'ix jili jini colem tejclum ba' wen chumulob pejtelel i yumob barco cha'an i choññoñel ti colem ñajb yic'ot i chub_Λ'an jini año' b_Λ ti Babilonia", che'ob.
 20 La' ñuc'ac la' pusic'al, añet b_Λ la ti panchan, yic'ot i cha'año' b_Λ Dios, yic'ot apóstolob, yic'ot x'alt'añoob, come Dios tsi' mele Babilonia ti la' tojlel, che'en.

21 Juntiquil ángel am b_Λ i p'_Λtlal tsi' ch'uyu xajlel

che' bajche' colem ña'atun. Tsi' choco ochel ti colem ñajb. Tsi' y_Λl_Λ: Che' ja'el c'am mi caj i chojquel jubel jini colem tejclum Babilonia. Ma'anix mi caj i ch_Λn tajtal ti pejtelel ora.
 22 Ma'anix música ya'i. Ma'anix majqui mi' ñijcan arpa mi yamb_Λ música. Ma'anix majqui mi' wus am_Λy mi trompeta. Ma'anix x'e'tel yujilo' b_Λ i melol p_Λchi, mi pisil, mi ts'ac mi yamb_Λ. Ma'anix mi caj i ch_Λn ubintel i t'an ña'atun.
 23 Ya'i ma'anix mi caj i tsictiyel i c'_Λc'al lámpara. Ma'anix mi caj i yubintel i t'an xñujpuñelob. Come jini xchoñoñelob a cha'an jiñob_Λch ñuco' b_Λ ti pañimil. Tsa' loti pejtelel tejclum tac ti' caj a lot.
 24 Ya' tsa' bejq'ui i ch'ich'el x'alt'añoob yic'ot i ch'ich'el i cha'año' b_Λ Dios, yic'ot pejtelel tsa' b_Λ tsansantiyob ti pañimil. Che' tsi' y_Λl_Λ ángel.

19

¡Aleluya!

1 Che' b_Λ tsa' ujti ti t'an tsa cubibe i t'an bajc'al winicob x'ixicob ti panchan. C'am tsi' y_Λl_Λyob: ¡Aleluya! Tilem ti lac Yum Dios laj colt_Λntel. La' subjic i ñuclél yic'ot i c'uxbintel yic'ot i p'_Λtlal.
 2 Come mi' cha'len meloñel ti isujm yic'ot ti toj. Come tsa'ix i mele jini ñuc b_Λ xmoja tsa' b_Λ i yoc'mesa pañimil ti' ts'i'lel. Dios tsi' q'uext_Λbe i jontolil jini xmoja cha'an tsi' bec'be i ch'ich'el i winicob Dios, che'ob.
 3 Ti' cha'yajlel tsi'

y_Δlayob: ¡Aleluya! Mi' letsel i buts'il xmoja ti pejtelel ora, che'ob. ⁴ Tsi' p_Δcchocoyob i b_Δ ti lum jini ch_Δntiquil i cha'c'al (24) ancianojob yic'ot ch_Δntiquil querubín. Tsi' ch'ujutesayob Dios, buchul b_Δ ti' yum_Δntel. Tsi' y_Δlayob: Amén. Aleluya, che'ob.

⁵ Tsa' loq'ui t'an ti' buchlib Dios. Tsi' y_Δl_Δ: Subenla i ñucl_Δ lac Dios pejteletla i winiquet b_Δ la mu' b_Δ la' b_Δc'ñan, ch'o'ch'oquet b_Δ la yic'ot ñuquet b_Δ la, che'en. ⁶ Tsa cubi t'an che' bajche' i t'an bajc'al winicob, che' bajche' i t'an cholocña b_Δ ja', che' bajche' i t'an p'_Δtal b_Δ chajc. Tsi' y_Δl_Δ: ¡Aleluya! come woli ti yum_Δntel lac Yum Dios, Mach b_Δ Anic i P'isol i P'_Δtal_Δlel. ⁷ La' ñuc'ac lac pusic'al. La' la cubin i tijicñayel lac pusic'al. La' lac sub i ñucl_Δ lac Yum, come i yorajlelix mi' cha'len ñujpuñel jini Tiñame'. Tsa'ix i chajpa i b_Δ jini xch'oc c'ajtibil b_Δ i cha'an. ⁸ Tsa'ix aq'uenti i l_Δp wen uts'at b_Δ s_Δs_Δc pisil i c'aba' lino. S_Δs_Δc jax, come jini wen uts'at b_Δ pisil jiñach i yejtal toj b_Δ i melbal i cha'año' b_Δ Dios, che'en.

⁹ Jini ángel tsi' subeyon: Ts'ijban ti jun: "Tijicñayob jini mu' b_Δ i p_Δajyelob ti c'ux waj che' mi' cha'len ñujpuñel jini Tiñame'", che'en. Jini ángel tsi' subeyon: Jiñach i t'an Dios. Isujm jini t'an, che'en. ¹⁰ Tsac p_Δcchoco c b_Δ ti' tojel i yoc cha'an mic ch'ujutesan jini ángel. Pero tsi' subeyon: Q'uele, mach

che'ic yom ma' cha'len. I winicon Dios lajal bajche'et yic'ot a wermanojob mu' b_Δ i jac'beñob i t'an Jesús. Ch'ujutesan Dios, che'en. Come jini Espíritu tsa' b_Δ i pejcayonla ti Jesús mi' ñijcañonla ti subt'an.

Jini c'achal b_Δ ti' pat s_Δs_Δc caballo

¹¹ Tsaj q'uele jajmen panchan. Awilan, ya'an juncojt s_Δs_Δc caballo. Jini c'achal b_Δ ti' pat i c'aba'ach jini Xuc'ul B_Δ, jini Isujm B_Δ. Toj mi' cha'len meloñel yic'ot guerra. ¹² Lajal i wut bajche' ts'iplaw b_Δ c'ajc. An cab_Δl corona ti' jol. Ts'ijbubil i c'aba' pero ma'anic majqui mi' c_Δn. I bajñel jach mi' c_Δn. ¹³ L_Δp bil i cha'an i pislel ts'ajbil b_Δ ti ch'ich'. I c'aba' jini c'achal b_Δ jiñach: I T'AN DIOS. ¹⁴ Jini xguerrajob año' b_Δ ti panchan tsi' tsajcayob, c'achalob ti s_Δs_Δc caballo. L_Δp lob i cha'an wen b_Δ i pislel i c'aba' lino. Wen s_Δc jini lino, s_Δs_Δc jax. ¹⁵ Mi' loq'uel junts'ijt jay b_Δ espada ti' yej. Mi caj i c'_Δn jini espada i low jini año' b_Δ ti tejclum tac. Mi caj i c'_Δn vara melbil b_Δ ti tsucu taq'uin che' mi' cha'len yum_Δl. Mi caj i t'uchtan i y_Δlts'ib ts'usub yilal ti tsats b_Δ i mich'ajel Dios Mach b_Δ Anic i P'isol i P'_Δtal_Δlel. ¹⁶ Ts'ijbubil i c'aba' ti' pislel yic'ot ti' ya': I REY REYOB, I YUM YUMALOB.

¹⁷ Tsaj q'uele ángel wa'al b_Δ ti q'uin. Jini ángel tsi' cha'le oñel ti c'am b_Δ t'an. Tsi' pejca pejtelel te'lemut mu' b_Δ ti wejlel ti ojilil panchan:

La'la, tempan la' b_A ti we'el chajpabil b_A i cha'an Dios. ¹⁸ C'uxbenla i b_Ac'tal reyob yic'ot i b_Ac'tal i yaj capitañob yic'ot i b_Ac'tal p'at_Alo' b_A yic'ot i b_Ac'tal caballo yic'ot jini c'ach_Alo' b_A yic'ot i b_Ac'tal pejtelel winicob libre b_A añob yic'ot año' b_A ti' yum, jini ch'o'ch'oco' b_A yic'ot ñuco' b_A, che'en jini ángel.

¹⁹ Tsaj q'uele jini jontol b_A b_Ate'el yic'ot jini reyob ti pañimil yic'ot xguerrajob i cha'an. Tempabilob cha'an mi' contrajiñob ti guerra jini c'ach_Al b_A ti caballo yic'ot xguerrajob i cha'an. ²⁰ Tsa' chujqui jini jontol b_A b_Ate'el yic'ot jini x'alt'an yujil b_A lot, tsa' b_A i p_As_A i yejtal tac i p'at_Alel ti' wut jontol b_A b_Ate'el cha'an mi' lotin winicob tsa' b_A i ch'ambeyob i marcajlel jini b_Ate'el, che' b_A tsi' ch'ujutesabeyob i yejtal. Ti' cha'ticlel che' cuxulob to tsa' chojquiyob ochel ti' yajñib colem c'ajc woli b_A ti pulel yic'ot azufre. ²¹ Jini c'ach_Al b_A ti caballo tsi' ts_Ansa jini año' b_A ti jini espada tsa' b_A loq'ui ti' yej. Pejtelel te'lemut tsa' ñaj'ayob ti' c'uxol b_Ac'tal_A.

20

Ojlil i yuxbajc' jab

¹ Tsaj q'uele tsa' jubi tilel ángel loq'uem b_A ti panchan. Chucul i cha'an colem cadena yic'ot i llavejlel colem ch'en mach b_A anic i yebal. ² Tsi' chucu jini ajin, jini oñiyi b_A lucum, jini xiba, Satanás. Tsi' c_Ach_A c_Ay_Atal lujunc'al i

yuxbajc' (1,000) jab. ³ Tsi' choco ochel ti ch'en mach b_A anic i yebal. Tsi' ñup'u. Tsi' y_Aq'ue i sellojlel cha'an ma'anic mi' ch_An lotin tejclumob ti pañimil c'_Al_Al jinto mi' ts'_Actiyel lujunc'al i yuxbajc' jab. Che' ñumenix, wersa mi' colel jumuc'.

⁴ Tsaj q'uele cab_Al buchlib_Al. Jini tsa' b_A buchleyob ya'i, tsa' aq'uentiyob i ye'tel ti meloñel. Tsaj q'uele i ch'ujlel winicob x'ixicob tsa' b_A set' t'ojbentiyob loq'uel i bic' cha'an i sujmllel Jesús yic'ot cha'an i t'an Dios. Ma'anic tsi' ch'ujutesayob jini jontol b_A b_Ate'el yic'ot i yejtal. Ma'anic tsi' ch'ambeyob i ts'ijbal ti' pam mi' ti' c'_Ab. Tsa' cha' cuxtiyiyob. Tsi' cha'leyob yum_Al yic'ot Cristo lujunc'al i yuxbajc' jab. ⁵ Jiñobach tsa' b_A ñaxan ch'ojyiyob. Jini año' b_A ch_Ameño' b_A, ma'anic tsa' cha' cuxtiyiyob jinto che' ñumenix lujunc'al i yuxbajc' jab. ⁶ Tijicñayob mu' b_A i tejchelob ch'ojyel ti ñaxan. Ch'ujulob. Ma'anic mi' caj i ch_Amelob ti' cha'yajlel. Mi' caj i yochelob ti' motomaj ti' tojlel Dios yic'ot ti' tojlel Cristo. Mi' caj i tem cha'leñob yum_Al yic'ot Cristo lujunc'al i yuxbajc' jab.

Mi caj i chojquel ti c'ajc Satanás

⁷ Che' ñumenix lujunc'al i yuxbajc' jab mi' caj i colel Satanás ba' ñup'ul. ⁸ Mi' caj i loq'uel tilel i lotin jini tejclumob año' b_A ti pejtelel pañimil yic'ot Gog yic'ot Magog cha'an mi' tempañob

tilel ti guerra. Che'ach i tsicol bajche' i ji'il colem ñajb. ⁹ Tsi' cha'leyob marcha ti' pamol pañimil. Tsi' joyoyob jini c'uxbibil b_Λ tejclum ba' temp_Λbilob i cha'año' b_Λ Dios. Tsa' jubi tilel c'ajc ti Dios ya' ti panchan. Tsi' jisa jini xcontrajob. ¹⁰ Jini xiba tsa' b_Λ i lotiyob tsa' chojq_Λui ochel ya' ti colem c'ajc woli b_Λ ti pulel yic'ot azufre, ya' ba' añob jini jontol b_Λ b_Λte'el yic'ot jini lot b_Λ x'alt'an. Mi caj i tic'lan_Λtelob ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel ti pejtelel ora.

Mi caj i melob i b_Λ jini sajtemo' b_Λ

¹¹ Tsaj q'uele colem b_Λ i buchlib Dios s_Λs_Λc b_Λ. Tsaj q'uele jini tsa' b_Λ buchle ya'i. Jini pañimil yic'ot panchan tsa' puts'i ti' tojel. Ma'an_Λc tsiquil baqui tsa' majli. ¹² Tsaj q'uele jini chameño' b_Λ, jini ñuco' b_Λ yic'ot ch'o'ch'oco' b_Λ wa'alo' b_Λ ti' tojel Dios. Tsa' jajmi jini jun tac. Tsa' jajmi yamb_Λ jun ba' ts'ijbubil i c'aba'ob año' b_Λ i cuxtalel. Lac Yum tsi' c'añ_Λ jini jun cha'an mi' mel jini chameño' b_Λ che' bajche' an i melbalob, come ya' ts'ijbubil i melbalob ti jini jun tac. ¹³ Jini colem ñajb tsi' cha' colo jini chameño' b_Λ año' b_Λ ti ja'. Jini i yajñib chameño' b_Λ tsi' colo jini ya' b_Λ añob. Lac Yum tsi' meleyob ti jujuntiquil che' bajche' an i melbalob. ¹⁴ Jini i p'at_Λlel chamel yic'ot i yajñib chameño' b_Λ tsa' chojq_Λuiyob ochel ti' yajñib colem c'ajc. Jiñach i cha'yajlel mi'

chamelob, che' mi' yochelob ti colem c'ajc. ¹⁵ Majqui jach mach ts'ijbubil i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba' jini año' b_Λ i cuxtalel, tsa' chojq_Λui ochel ti colem c'ajc.

21

Tsiji' b_Λ panchan yic'ot tsiji' b_Λ pañimil

¹ Tsaj q'uele tsiji' b_Λ panchan yic'ot tsiji' b_Λ pañimil, come tsa' jili jini ñaxan b_Λ panchan yic'ot jini ñaxan b_Λ pañimil. Ma'an_Λx colem ñajb. ² Joñon, Juan, tsaj q'uele jini Ch'ujul b_Λ Tejclum, jini tsiji' b_Λ Jerusalén. Woli' jubel tilel ti panchan ch'oyol b_Λ ti Dios, ch'albil bajche' xch'oc mu' b_Λ i taj i ñoxi'al. ³ Tsa cubi c'am b_Λ t'an tsa' b_Λ loq'ui ti panchan. Tsi' y_Λl_Λ: Awilan, w_Λ'ix an i chumlib Dios yic'ot winicob x'ixicob. Mi caj i chumt_Λl yic'otob. Wini-cob x'ixicob mi caj i yochelob ti' cha'an b_Λ Dios. Mi caj i yajñel Dios yic'otob. ⁴ Dios mi caj i sujcubeño' i ya'lel i wut. Ma'an_Λx majch mi' caj ti chamel. Ma'an_Λx uc'taya mi uq'uel mi wocol ti pejtelel ora. Come tsa'ix ñumi jini ñaxan tac b_Λ, che'en.

⁵ Jini buchul b_Λ ti' yum_Λtel tsi' y_Λl_Λ: Awilan, mic mel ti tsijib pejtelel chuqui tac an, che'en. Tsi' subeyon ja'el: Ts'ijban, come xuc'ul jini t'an, isujm ja'el, che'en. ⁶ Tsi' subeyon: Ts'actiyemix ti pejtelel. Joñon tsa' c_Λq'ue i tejchibal pejtelel chuqui tac an. Mi c_Λq'uen i jilibal.

Añon ti' tejchibal. Añon ti' jilibal. Jini am b_Λ i tiquin ti', ti' majtan jach mi caj c_Λq'uen ja' loq'uem b_Λ ti' loq'uib ja' i yejtal b_Λ i cuxt_Λlel. ⁷ Jini mu' b_Λ i m_Λjlel i cha'an mi caj i ch'am pejtelel chuqui tac an. Joñon i Dioson. Jini mi caj i yochel ti calobil. ⁸ Jini muc'o' b_Λ ti b_Λq'uen, yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ñopob, yic'ot jini bibi'o' b_Λ, yic'ot stsansajob, yic'ot mu' b_Λ i cha'leñob ts'i'lel, yic'ot xwujtob, yic'ot xch'ujutesa dioste'ob, yic'ot pejtelel xlotob mi caj i tajob i yajñib ya' ti c'ajc woli b_Λ ti pulel yic'ot azufre. Jiñach i cha'yajlel mi' chamelob, che'en.

Tsiji' b_Λ Jerusalén

⁹ Tsa' tili juntiquil ángel, i pi'al jini w_Λctiquil ángelob, año' b_Λ i cha'an jini wucp'ejl taza but'ul b_Λ ti jini wucyajl wocol, jini cojix b_Λ wocol tac. Tsi' subeyon: La' ilayi. Mi caj c pasbeñet jini xch'oc mu' b_Λ cajel ti ñujpuñel. Jiñach i yijñam jini Tiñame', che'en. ¹⁰ Tsi' p_Λy_Λyon majlel ti Espíritu c'Λ_Λl ti jump'ejl chan b_Λ wits. Tsi' pasbeyon jini ch'ujul b_Λ Jerusalén woli b_Λ i jubel tilel ti panchan ch'oyol b_Λ ti Dios. ¹¹ An i cha'an i ñuclél Dios. Che'ach i c'ac'al bajche' jump'ejl c'ax uts'at b_Λ xajlel, che' bajche' jaspe xajlel, wen s_Λs_Λc b_Λ bajche' espejo. ¹² Joyol ti colem ts'ajc, wen chan b_Λ, an lajch_Λmp'ejl (12) i ti'. Ya' ti' ti' an lajch_Λntiquil ángelob. Ts'ijbubil i c'aba' jini

lajch_Λnmojt i p'olbal Israel ti' ti' ts'ajc. ¹³ An uxp'ejl i ti' ti' pasib q'uin. An uxp'ejl i ti' ti' norte. An uxp'ejl i ti' ti' sur. An uxp'ejl i ti' ti' b_Λjlib q'uin. ¹⁴ An lajch_Λmp'ejl i c'aclib jini ts'ajc ya' ti' joytilel tejclum. Ya' ts'ijbubil i c'aba'ob jini lajch_Λntiquil apóstolob i cha'an jini Tiñame'.

¹⁵ Ya' ti' c'ab jini ángel tsa' b_Λ i pejcayon an junts'ijt te' melbil b_Λ ti oro cha'an mi' p'is jini tejclum yic'ot i ti' yic'ot jini colem ts'ajc ya' ti' joyt_Λlel. ¹⁶ Jini tejclum joy lajal ti' joyt_Λlel. Lajal i ñajtlel bajche' i jawtilel. Tsi' p'isi jini tejclum ojilil i w_Λcbajc' (2,200) kilómetro ti jujunwejl. Lajal i ñajtlel yic'ot i chanlel yic'ot i jawtilel. ¹⁷ Tsi' p'isi jini ts'ajc ti' joyt_Λlel tejclum ch_Λmp'ejl i w_Λx_Λcc'al (64) metro i pimlel. Jini ángel tsi' p'isi che' bajche' mi' p'isob winicob. ¹⁸ Melbil jini ts'ajc ti jaspe xajlel. Jini tejclum puro oro, wen s_Λcts_Λñan bajche' espejo. ¹⁹ Ch'Λ_Λbil i c'aclib jini ts'ajc yic'ot jujunchajp c'ax uts'at b_Λ xajlel. Jini ñaxan b_Λ i c'aclib jiñach jaspe. I cha'p'ejlel jiñach zafiro. I yuxp'ejlel jiñach calcedonia. I ch_Λmp'ejlel jiñach esmeralda. ²⁰ I jo'p'ejlel jiñach sardónica. I w_Λc'p'ejlel jiñach sardio. I wucp'ejlel jiñach crisólito. I w_Λx_Λc'p'ejlel jiñach berilo. I bolomp'ejlel jiñach topacio. I lujump'ejlel jiñach crisoprasa. I junlu-jump'ejlel jiñach jacinto. I lajch_Λmp'ejlel jiñach ama-

tista. ²¹ Jini lajch^Λmp'ejl i ti' jiñ^Λch lajch^Λmp'ejl perla tac. Ti jujump'ejl i ti' melbil i puertajlel ti jujump'ejl perla. Jini bij ti tejclum puro oro, wen s^Λcts^Λñan bajche' espejo.

²² Ma'anⁱc tsaj q'uele templo ti ili tejclum come lac Yum Dios, jini Mach b^Λ Anic i P'isol i P'^Λta^lel, yic'ot jini Tiñ^Λme' i temploj^Λch.

²³ Ma'anⁱc i c'^Λjñibal q'uin ti ili tejclum. Ma'anⁱc i c'^Λjñibal uw, come i ñucl^el Dios mi' y^Λq'uen i s^Λccl^el. Jini Tiñ^Λme' i lámparaj^Λch jini tejclum.

²⁴ Jini año' b^Λ ti pañimil mi caj i cha'leñob x^Λmbal ti' s^Λccl^el. Jini reyob ti pañimil mi caj i ch'^Λmob ochel i ñucl^el yic'ot i wenlel.

²⁵ Ma'anⁱc ba' ora mi caj i ñujp'el tac i ti', come ma'anⁱc mi' tilel ac'^Λlel ya'i.

²⁶ Mi caj i ch'^Λmob ochel i ñucl^el yic'ot i wenlel jini año' b^Λ ti pañimil. ²⁷ Ma'anⁱc mi caj i wis ochel chuqui tac bibi' mi jini mu' b^Λ i cha'len jontolil yic'ot lot. Cojach mi caj i yochelob jini ts'ijbubilo' b^Λ i c'aba' ti' juñilel Tiñ^Λme' ba' ts'ijbubil i c'aba' jini año' b^Λ i cuxt^Λlel.

22

Jini ñuc b^Λ ja' jini cuxul b^Λ

¹ Ti wi'il tsi' p^Λsbe^yon s^Λc b^Λ colem ja', i yejtal b^Λ laj cuxt^Λlel. Wen s^Λs^Λc bajche' espejo. Woli' loq'uel ja' ti' buchlib Dios yic'ot ti' buchlib Tiñ^Λme'. ² Woli' ñumel ti' yojlil calle am b^Λ ti jini tejclum. Ti jujunwejl ja' an te' i yejtal b^Λ laj cuxt^Λlel. Mi' y^Λc' i wut ti jujump'ejl uw lajch^Λnyajl ti

jab. An i c'^Λjñibal i yopol jini te' cha'an mi' lajmesan jini año' b^Λ ti pañimil. ³ Ma'anⁱx p'ajoñel. Ya'an i buchlib Dios yic'ot i buchlib jini Tiñ^Λme'. I winicob mi caj i ch'ujutesañob. ⁴ Mi caj i q'uelbeñob i wut. Mi caj i ts'ijbubentelob i c'aba' Dios ti' pam. ⁵ Ma'anⁱx ac'^Λlel ya'i. Ma'anⁱx i c'^Λjñibal i c'^Λc'al lámpara mi i s^Λccl^el q'uin. Come lac Yum Dios mi caj i y^Λq'ueñob i s^Λccl^el. Mi caj i yum^Λantelob ti pejtelel ora.

⁶ Jini ángel tsi' subeyon: Xuc'ul jini t'an, isujm ja'el. Lac Yum Dios, jini Dios tsa' b^Λ i y^Λq'ueyob x'^Λalt'añob i ña't^Λbal, tsi' choco tilel i yángel cha'an mi' p^Λsbeñob i winicob chuqui mach jalic mi caj i yujtel.

Talon ti ora, che'en Jesu-cristo

⁷ Awilan, talon ti ora, che'en Jesús. Tijicña jini mu' b^Λ i jac' i c^Λntes^Λantel am b^Λ ti ili jun.

⁸ Joñon, Juan, tsa cubi ili t'an. Tsaj q'uele ili tac. Che' b^Λ tsa cubi, che' b^Λ tsaj q'uele, tsac p^Λcchoco c b^Λ ti' tojel i yoc jini ángel cha'an mic ch'ujutesan jini tsa' b^Λ i p^Λsbe^yon. ⁹ Tsi' subeyon: Q'uele mach che'ic yom ma' cha'len, come i winicon Dios lajal bajche'et yic'ot a wermanojob jini x'^Λalt'añob, yic'ot jini mu' b^Λ i jac'beñob i t'an jini jun. Ch'ujutesan Dios, che'en. ¹⁰ Jini ángel tsi' subeyon: Mach a ñup' ti sello jini jun yic'ot i c^Λntesa,

come lac' alix i yorajlel. ¹¹ Jini xjontolil, la' i chan cha'len jontolil. Jini bibi' b_Λ, la' i chan bib'esan i b_Λ. Jini toj b_Λ, la' i chan cha'len chuqui toj. Jini ch'ujul b_Λ, la' chan ajnic ti ch'ujul, che'en.

¹² Awilan, talon ti ora. Wolic ch'am tilel chobejtabalal cha'an mi caq'uen i tojol jujuntiquil che' bajche' an i melbal.

¹³ Joñon tsa caq'ue i tejchibal pejtelel chuqui tac an. Mi caq'uen i jilibal. Añon ti ñaxan. Añon ti' yujtibal. Añon ti' tejchibal. Añon ti' jilibal, che'en. ¹⁴ Tijicñayob mu' b_Λ i wuts'ob i pislel cha'an mi' c'uxbeñob i wut jini te' i yejtal b_Λ i cuxtalel. Mi caj i yochelob ti' ti' tejclum. ¹⁵ Ya' ti jumpat an ts'i' yic'ot xwujt yic'ot jini mu' b_Λ i cha'leñob ts'i'lel yic'ot stsansajob yic'ot jini mu' b_Λ i ñopob dioste' yic'ot jini mu' b_Λ i mulañob lot yic'ot jini mu' b_Λ i cha'leñob lot.

¹⁶ Joñon Jesús. Tsa'ix c choco tilel cángel cha'an mi' subeñet ti toj chuqui tac yom ma' cha' subeñob xñopt'añob baqui jach mi' tempañob i b_Λ. Loq'ue mon ti David, i

p'olbalon David. Joñon jini ec'on wen tsiquil b_Λ che' yomix sac'an pañimil, che'en.

¹⁷ Jini Espíritu yic'ot jini xch'oc mu' b_Λ cajel ti ñujpuñijel mi' yalob: La', che'ob. Jini mu' b_Λ i yubin, la' i yal: La'. Che' yom mi' yal. Jini am b_Λ i tiquin ti', la' tilic. Majqui jach yom, la' i jap ja' ti' majtan jach, i yejtal b_Λ i cuxtalel.

¹⁸ Mic tic'ob pejtelel winicob mu' b_Λ i yubiñob i cantesantel ti jini jun: Mi an majqui mi' x_Λ'otsan i t'an ti ili jun, Dios mi caj i p'ojlesaben i wocol jini winic che' bajche' ts'ijbubil ti ili jun. ¹⁹ Mi an majch mi' yalp lamital i t'an jini jun, Dios mi caj i yalphen i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba'ob jini año' b_Λ i cuxtalel. Mi caj i chilben i yajñib ti jini ch'ujul b_Λ tejclum che' bajche' ts'ijbubil ti ili jun.

²⁰ Jini mu' b_Λ i sub ti toj ili t'an mi' yal: Isujm, talon ti ora, che'en. Amén. La' c Yum Jesús.

²¹ La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel i yutsllel lac Yum Jesu-cristo. Amén.